Bundesversammlung

Assemblée fédérale

Assembla federale

Assamblea federala

IV/2003

1421-4067

Résumé des délibérations

Première partie

Session d'hiver 2003

1ère session de la 47e législature
du lundi 1er au vendredi 19 décembre 2003

Séances du Conseil national:
1, 2, 3, 4, 8, 9, 11, 15, 16, 17 (II), 18 et 19 décembre (13 séances)

Séances du Conseil des Etats:
1, 2, 3, 4, 8, 9, 11, 15, 16, 17, 18 et 19 décembre (12 séances)

Séances de l'Assemblée fédérale (Chambres réunies):
10 et 17 décembre

Le résumé des délibérations est publié après chaque session. Il renseigne sur l'état des affaires en cours de traitement dans les conseils législatifs ou liquidées pendant la session. Ce périodique comprend deux parties. La première contient un aperçu général de tous les objets ainsi que des informations détaillées sur les objets du Conseil fédéral. La deuxième partie contient une liste alphabétique des interventions parlementaires, des informations détaillées sur ces interventions (texte, proposition du Conseil fédéral et décision) ainsi qu'une liste des questions avec mention de leur liquidation.

Table des matières

Aperçu général	3
Objets du Parlement	35
Objets du Conseil fédéral	36
Initiatives des cantons	47
Initiatives parlementaires	53
Pétitions et plaintes	89
Initiatives populaires pendantes	92
Initiatives populaires annoncées	93
Commissions parlementaires	94
Dates des sessions	97

Abréviations

CE	Conseil des Etats
CN	Conseil national
Ip.	Interpellation
Ip.u.	Interpellation urgente
Man.	Mandat
Mo.	Motion
Po.	Postulat
QO	Question ordinaire
QOU	Question ordinaire urgente
Rec.	Recommandation

Groupes

C	Groupe démocrate-chrétien
E	Groupe évangélique et indépendant
G	Groupe écologiste
L	Groupe libéral
R	Groupe radical démocratique
S	Groupe socialiste
V	Groupe de l'Union démocratique du Centre

Commissions

CAJ	Commission des affaires juridiques
CCP	Commission des constructions publiques
CdF	Commission des finances
CdG	Commission de gestion
CEATE	Commission de l'environnement, de l'aménagement du territoire et de l'énergie
CER	Commission de l'économie et des redevances
CIP	Commission des institutions politiques
CPE	Commission de politique extérieure
CPS	Commission de la politique de sécurité
CSEC	Commission de la science, de l'éducation et de la culture
CSSS	Commission de la sécurité sociale et de la santé publique
CTT	Commission des transports et des télécommunications

Délégations et commissions communes

AELE/PE	Délégation AELE / Parlement européen
APF	Délégation auprès de l'Assemblée parlementaire de la Francophonie
CGra	Commission des grâces
CRed	Commission de rédaction
DA	Délégation administrative
DCG	Délégation des commissions de gestion
DF	Délégation des finances
DCE	Délégation auprès du Conseil de l'Europe
GTEJ	Groupe de travail interpartis pour la préparation de l'élection des juges
NLFA-Dél.	Délégation de surveillance des NLFA
OSCE	Délégation auprès de l'Assemblée parlementaire de l'OSCE
UIP	Délégation auprès de l'Union interparlementaire

Présentation du titre des objets

N 103/95.031 *n* Navigation maritime. Conventions

- Titre de l'objet
- Premier conseil chargé de l'examen (*n* : Conseil national, *é* : Conseil des Etats)
- Numéro d'objet (année, numéro d'ordre)
- Numéro courant de la session. Ce numéro renvoie à la partie générale du résumé, en remplacement d'un numéro de page
- Etat de l'objet :
  - E examiné par le Conseil des Etats
  - N examiné par le Conseil national
  - NE ou EN examiné par les deux conseils
  - • a fait l'objet d'un examen pendant la session
  - * nouvel objet
  - x liquidé
  - + décidé de donner suite à l'initiative parlementaire ou cantonale

Editeur : Services du Parlement
3003 Berne
Tél. 031/322 97 09 / 97 11
Fax 031/322 78 04

Distribution : OFCL, Diffusion publications
3000 Berne
Tél. 031/325 50 50
Fax 031/325 50 58

Aperçu général

Objets du parlement

Divers

•x* **1/03.208** ***n***
Elections au Conseil national

•x* **2/03.209** ***é***
Elections au Conseil des Etats. Communications des cantons

•x* **3/03.210** ***é***
Conseil des Etats. Election du Bureau

* **4/04.006** ***né***
Délégation parlementaire auprès du Conseil de l'Europe. Rapport

Chambres réunies

•x **5/03.207** ***cr***
Conseil fédéral

•x* **6/03.211** ***cr***
Tribunal militaire de cassation

•x* **7/03.212** ***cr***
Tribunal fédéral des assurances

•x* **8/03.213** ***cr***
Tribunal fédéral

•x* **9/03.214** ***cr***
Election de la Chancelière de la Confédération

Objets du Conseil fédéral

Département des affaires étrangères

•x **10/85.019** ***n***
Utilisation pacifique de l'énergie nucléaire. Accord avec l'Egypte

•x **11/02.076** ***n***
Gestion civile des conflits et promotion des droits de l'homme. Crédit-cadre

•x **12/02.077** ***n***
Promotion civile de la paix et renforcement des droits de l'homme. Loi

•x **13/03.031** ***n***
FIPOI. Aides financières

•x **14/03.032** ***n***
Interdiction ou limitation de l'emploi de certaines armes classiques. Convention

15/03.037 ***n***
Traités internationaux conclus en 2002. Rapport

•x **16/03.038** ***é***
Convention révisée pour la navigation du Rhin. Protocole additionnel no 7

•x **17/03.040** ***n***
Coopération technique et aide financière en faveur des pays en développement

•E **18/03.050** ***é***
Protection des biens culturels en cas de conflit armé. Convention de La Haye

•*N **19/03.064** ***n***
Rapport concernant le classement des motions Neirynck 00.3277 et Paupe 01.3334 (Egalité de traitement entre pensionnés belges et suisses)

* **20/03.079**
Charte européenne de l'autonomie locale

* **21/04.004** ***né***
Conseil de l'Europe. Rapport du Conseil fédéral

Département de l'intérieur

22/95.085 ***n***
Trafic illicite de stupéfiants. Convention

•x **23/00.079** ***é***
Loi sur l'assurance-maladie. Révision partielle (Financement des hôpitaux)

EN **24/01.024** ***é***
Loi sur les stupéfiants. Révision

•N **25/01.057** ***n***
Loi sur la transplantation

•x **26/02.083** ***é***
Loi relative à la recherche sur les embryons

27/02.088 ***é***
Fondation Musée national suisse

•x **28/03.043** ***n***
Fondation Pro Helvetia. Financement 2004-2007

•x **29/03.045** ***é***
EPF. Mandat de prestations pour les années 2004-2007

•x **30/03.046** ***n***
Programme de construction 2004 du domaine des EPF

•x **31/03.054** ***né***
Fondation Bibliomedia. Aide financière 2004-2007

•x **32/03.055** ***né***
Musée suisse des transports. Aide financière 2004-2007

•E **33/03.060** ***én***
Prévoyance professionnelle. Mesures d'assainissement

* **34/03.071** ***é***
Loi sur l'égalité (procédure de conciliation). Modification

* **35/03.075** ***n***
Sixième programme-cadre de l'UE (2002-2006). Accord de coopération scientifique et technologique

Département de justice et police

EN **36/01.023** ***é***
Organisation judiciaire fédérale. Révision totale

•x **37/01.044** ***n***
Signature électronique. Loi

38/01.056 ***n***
Convention sur les droits de l'Homme et la biomédecine

•EN **39/01.064** ***é***
Partage des valeurs patrimoniales confisquées. Loi fédérale

E **40/01.080** ***é***
Réforme de la direction de l'Etat

41/01.082 ***n***
CO. Révision

42/02.024 ***n***
Loi sur les étrangers

•x **43/02.035** ***é***
Transfèrement des personnes condamnées. Modification de la loi sur l'entraide pénale

44/02.060 ***n***
Loi sur l'asile. Révision partielle

45/02.065 ***n***
Analyse génétique humaine. Loi fédérale

•N **46/02.090** ***n***
Partenariat enregistré entre personnes du même sexe. Loi fédérale

•E **47/03.013** ***é***
Loi sur la transparence (LTrans)

48/03.016 ***n***
LF sur la protection des données. Convention pour la protection des personnes. Adhésion

•N **49/03.025** ***n***
Entraide judiciaire en matière pénale. Deuxième protocole additionnel à la Convention européenne

E **50/03.034** ***é***
Adhésion de la Suisse au Centre international pour le développement de politiques migratoires

51/03.039 ***é***
Acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger. Modification

52/03.056 ***n***
République fédérale du Nigéria. Accord en matière d'immigration

53/03.062 ***n***
Procédure d'extradition. Accord avec la République française

* **54/03.074** ***én***
Constitutions cantonales de Zurich, Glaris, Soleure, Appenzell Rhodes-Intérieures et Argovie. Garantie

Département fédéral de la défense, de la protection de la population et des sports

•x **55/02.091** ***n***
Promotion civile de la paix. Crédit-cadre

•x **56/03.008** ***é***
Procédure pénale militaire (Protection des témoins). Révision

•x **57/03.041** ***é***
Immobilier militaire 2004

•x* **58/03.067** ***én***
WEF à Davos. Engagement de l'armée en service d'appui

* **59/03.068** ***é***
Convention européenne contre le dopage. Protocole additionnel

Département des finances

x **60/95.077** ***é***
Amnistie fiscale générale. Article constitutionnel (Mo Delalay)

•E **61/02.078** ***é***
N Nouveau régime financier

•E **62/03.035** ***é***
Surveillance des asssurances et contrat d'assurance. Modification des lois

•E **63/03.036** ***é***
N Coopération monétaire internationale. Nouvelle base légale

•x **64/03.044** ***é***
Programme 2004 des constructions civiles

•x **65/03.047** ***én***
Programme d'allégement 2003 du budget de la Confédération

66/03.049 ***n***
Or de la Banque nationale. Utilisation. Bénéfices de la Banque nationale pour l'AVS. Initiative populaire

•x **67/03.051** ***én***
Budget 2004

•x **68/03.052** ***én***
Budget 2003. Supplément II

•x **69/03.059** ***én***
Double imposition. Convention avec Israël

•x **70/03.063** ***én***
Imposition du couple et de la famille, du logement et du droit de timbre. Modification de la loi

* **71/03.077** ***n***
Crédits d'engagement destinés à l'acquisition de biens-fonds ou à des constructions. Ordonnance

* **72/03.078** ***é***
Loi sur les douanes

Département de l'économie

73/02.010 ***n***
Loi contre le travail au noir (LTN)

74/02.092 ***é***
Loi sur la protection des animaux

•x **75/03.053** ***én***
Tarif des douanes. Mesures 2003/1. Rapport

•E **76/03.057** ***é***
Loi sur l'aviation. Modification

•x **77/03.061** ***né***
Accord de libre-échange entre les Etats de l'AELE et le Chili. Approbation

* **78/03.066** ***é***
Ressources phytogénétiques pour l'alimentation et l'agriculture. Traité international

* **79/03.069** ***é***
Conférence internationale du Travail. 89e et 90e sessions

* **80/03.076** ***é***
Loi fédérale sur les hautes écoles spécialisées (LHES)

* **81/04.005** ***é***
Politique économique extérieure 2003. Rapport

Département fédéral de l'environnement, des transports, de l'énergie et de la communication

82/01.083 ***é***
Convention alpine. Protocoles de mise en oeuvre

83/02.093 ***n***
Loi fédérale sur la radio et la télévision (LRTV). Révision totale

•N **84/03.026** ***n***
Services postaux pour tous. Initiative populaire

•E **85/03.058** ***é***
NLFA 1. 2e phase. Libération des fonds bloqués

* **86/03.065** ***n***
Perception d'émoluments et de taxes dans les domaines d'activité du DETEC. Loi fédérale

* **87/03.073** ***n***
Loi sur les télécommunications. Modification

Chancellerie fédérale

* **88/03.072** ***é***
Loi sur les publications officielles

Initiatives des cantons

E **89/98.300** ***n***
Zurich. Nouvelle réglementation pour les produits à base de cannabis

90/03.306 ***é***
Zurich. Aéroport de Zurich. Interdiction des vols de nuit

\+ **91/03.309** ***é***
Berne. Utilisation des réserves d'or excédentaires de la Banque nationale suisse

* **92/03.313** ***é***
Berne. Loi sur l'aménagement du territoire (LAT). Modification

93/03.307 ***é***
Lucerne. Refonte du système des allocations familiales

* **94/03.317** ***é***
Schwyz. Procédure de naturalisation

\+ **95/02.316** ***é***
Obwald. Répartition des réserves d'or

96/95.303 ***n***
Soleure. Allocations pour enfants

97/03.302 ***é***
Soleure. Harmonisation des systèmes éducatifs cantonaux

\+ **98/03.305** ***é***
Soleure. Réserves d'or excédentaires de la BNS. Les deux tiers aux cantons

E **99/97.302** ***n***
Bâle-Campagne. Loi fédérale sur les stupéfiants. Produits dérivés du cannabis

\+ **100/02.302** ***n***
Bâle-Campagne. Harmonisation des systèmes éducatifs cantonaux

\+ **101/03.311** ***é***
Bâle-Campagne. Secret bancaire

102/03.300 ***n***
St-Gall. Durcissement de la législation relative aux étrangers

\+ **103/02.311** ***é***
Argovie. Secret bancaire

104/03.304 ***n***
Argovie. Loi sur l'asile. Modification partielle

\+ **105/02.308** ***é***
Tessin. Amnistie fiscale générale

\+ **106/02.312** ***é***
Tessin. Secret bancaire

•x **107/02.313** ***é***
Tessin. Réduction des centres de tri du courrier (REMA)

•E **108/03.303** ***é***
Tessin. LAMal. Caisse-maladie publique fédérale

E **109/02.309** ***é***
Vaud. Politique agricole. Promotion des protéines végétales

110/02.310 ***n***
Vaud. Loi fédérale sur le séjour et l'établissement des étrangers. Modification

\+ **111/03.312** ***é***
Vaud. Utilisation des réserves d'or excédentaires de la Banque nationale

E **112/02.307** ***é***
Valais. Prise en charge des maladies congénitales par l'assurance-invalidité

•x **113/02.314** ***é***
Valais. Restructuration de la Poste

114/03.310 ***é***
Valais. Loi fédérale sur les médicaments et les dispositifs médicaux. Article 33

115/03.314 ***é***
Valais. Loi fédérale sur l'impôt fédéral direct. Favoriser fiscalement les couples mariés et la famille

* **116/03.315** ***n***
Neuchâtel. Vente d'or excédentaire de la Banque nationale suisse

* **117/03.316** ***é***
Neuchâtel. Caisse de pension. Introduction en faveur des agriculteurs et viticulteurs

\+ **118/02.315** ***é***
Genève. Secret bancaire

119/03.308 ***é***
Genève. Loi fédérale sur les médicaments et les dispositifs médicaux. Article 33

EN **120/01.300** ***é***
Jura. Suppression des amendes "héréditaires" en matière fiscale

EN **121/01.305** ***é***
Jura. Compensation des risques entre les caisses-maladie

\+ **122/02.303** ***é***
Jura. Suppression des normes fiscales fédérales contraires à l'article 6 CEDH

E **123/02.305** ***é***
Jura. Révision de la LAMal. Pour une caisse nationale unique et des primes tenant compte des revenus

•E **124/03.301** ***é***
Jura. Lacunes et incohérences de la LAMal en matière d'indemnités journalières

Initiatives parlementaires

Conseil national

Initiatives des groupes

+ **125/02.468** ***n***
Groupe C. Loi sur l'organisation de la Poste. Modification

126/02.469 ***n***
Groupe C. Imposition des sociétés. Réforme

•x **127/02.474** ***n***
Groupe G. Loi sur l'approvisionnement en électricité

+ **128/91.419** ***n***
Groupe S. Ratification de la Charte sociale européenne

•x **129/02.454** ***n***
Groupe S. Ancrer la notion de service public dans la constitution

130/03.400 ***n***
Groupe S. Utilisation des réserves d'or excédentaires. La formation vaut aussi de l'or

131/03.453 ***n***
Groupe S. Utilisation rationnelle des contributions non utilisées pour la réduction des primes de l'assurance-maladie. Loi fédérale urgente

132/03.456 ***n***
Groupe S. Réduire les dépenses de médicaments

* **133/03.461** ***n***
Groupe S. Financement des transports publics en agglomération et encouragement du trafic non motorisé *

+ **134/01.462** ***n***
Groupe V. Assurer le contrôle démocratique. Modification de la loi sur les finances de la Confédération

+ **135/02.406** ***n***
Groupe V. Publication des indemnités et des participations des membres du conseil d'administration et de la direction

+ **136/02.407** ***n***
Groupe V. Entreprises cotées en Bourse. Transmission des droits de vote

+ **137/02.432** ***n***
Groupe V. Maintien du secret bancaire

138/02.449 ***n***
Groupe V. Réserves d'or excédentaires de la Banque nationale suisse

139/03.401 ***n***
Groupe V. Instauration d'un référendum financier

140/03.402 ***n***
Groupe V. Instauration d'un référendum administratif

141/03.405 ***n***
Groupe V. Débâcle de Swissair. Institution d'une commission d'enquête parlementaire

142/03.414 ***n***
Groupe V. Montant de la taxe sur le CO2. Référendum facultatif

143/03.451 ***n***
Groupe V. Prendre au sérieux les décisions du peuple

Initiatives des commissions

•x **144/02.401** ***n***
CEATE-CN. Article constitutionnel pour une protection contre les dangers naturels

N **145/03.448** ***n***
CIP-CN. Médias et démocratie

Initiatives des députés

+ **146/01.412** ***n***
Abate. Eligibilité dans les conseils d'administration

147/03.424 ***n***
Abate. Actes d'ordre sexuel avec des enfants. Allongement de la peine prévue par l'article 187 CP

148/03.433 ***n***
Abate. Circulation routière. Responsabilité pénale pour désastre ou catastrophe

+ **149/02.452** ***n***
Aeppli Wartmann. Mise en place d'un service central en matière de pédophilie sur Internet

* **150/03.471** ***n***
Allemann. Simplifier l'introduction de péages urbains *

•x **151/02.459** ***n***
Baader Caspar. Exonérer les triages forestiers de la TVA

* **152/03.470** ***n***
Baumann J. Alexander. Loi fédérale sur les loteries. Révision partielle *

+ **153/98.451** ***n***
Baumberger. Sites pollués par des déchets. Frais d'investigation

154/03.432 ***n***
Beck. LPP. Abrogation de l'article 69 alinéa 2

+ **155/00.425** ***n***
Berberat. Enseignement des langues officielles de la Confédération

+ **156/01.465** ***n***
Chevrier. Cautionnement. Consentement du conjoint (art. 494 CO)

+ **157/01.424** ***n***
Chiffelle. Plus de transparence dans les sociétés cotées en bourse

•N **158/00.405** ***n***
Cina. LP. Protection des acquéreurs de bonne foi

+ **159/00.431** ***n***
Cina. Assurer l'encadrement législatif de l'activité de guide de montagne et du secteur des activités à risque

+ **160/00.421** ***n***
de Dardel. Time-sharing en matière immobilière. Protection des consommateurs

+ **161/02.417** ***n***
Dormann Rosmarie. Réglementer le travail sur appel

•x **162/00.456** ***n***
Dupraz. Loi sur le matériel de guerre. Mines antipersonnel

163/02.447 ***n***
Dupraz. Or excédentaire de la Banque nationale. Vers une répartition équilibrée

+ **164/02.453** ***n***
Dupraz. La transformation des bâtiments en zone agricole. Une compétence cantonale

* **165/03.462** ***n***
Dupraz. Un cadre plus fiable pour la production d'électricité à partir de sources d'énergie renouvelables *

+ **166/00.465** ***n***
Egerszegi-Obrist. Intégration définitive des prestations complémentaires dans la constitution

+ **167/02.439** ***n***
Ehrler. Denrées alimentaires. Modifier l'étiquetage afin de tenir compte des caractéristiques propres aux productions locales

+ **168/91.411** ***n***
Fankhauser. Prestations familiales

•x **169/98.445** ***n***
Fankhauser. Droits de l'homme. Création d'un service de médiation

170/02.445 ***n***
Fasel. L'or affecté à des allocations pour enfants plus équitables

•x **171/02.443** ***n***
Fehr Hans-Jürg. Conseil des Etats. Majorité qualifiée

+ **172/00.436** ***n***
Fehr Jacqueline. Prestations complémentaires pour des familles. Modèle tessinois

+ **173/99.451** ***n***
von Felten. Stérilisations forcées. Dédommagement des victimes

•x **174/02.441** ***n***
Freund. Droit de recours accordé aux organisations et associations. Suppression

+ **175/02.415** ***n***
Frey Claude. Modification de l'article 186 de la loi fédérale sur le droit international privé

+ **176/99.421** ***n***
Giezendanner. Tunnel routier du Gothard/A2. Construction d'un deuxième tube

177/03.411 ***n***
Giezendanner. Lever l'interdiction des courses de formule 1

178/03.430 ***n***
Glasson. La criminalité organisée envers les enfants est un crime contre l'humanité

NE **179/96.461** ***n***
Goll. Droits spécifiques accordés aux migrantes

180/02.446 ***n***
Grobet. Utilisation de l'or et des réserves monétaires de la Banque nationale

•x **181/02.466** ***n***
Grobet. Interdiction de la publicité en faveur du tabac

•x **182/98.443** ***n***
Gros Jean-Michel. Enregistrement du partenariat

+ **183/99.430** ***n***
Gross Andreas. Campagnes de votation. Publication des montants de soutien importants

184/03.436 ***n***
Gross Andreas. Pour des campagnes de votation équitables

+ **185/97.407** ***n***
Gross Jost. Licenciements collectifs. Défense des intérêts des travailleurs

+ **186/98.450** ***n***
Gross Jost. Argent saisi dans le trafic de drogue à des fins de traitement de toxicomanes

+ **187/01.431** ***n***
Gross Jost. Testament du patient

188/02.464 ***n***
Günter. Relations entre services de renseignement suisses et services secrets sud-africains. Institution d'une CEP

189/03.447 ***n***
Gysin Hans Rudolf. Certificat de salaire

•x **190/02.467** ***n***
Gysin Remo. Chômeurs. Encourager l'initiative individuelle

191/03.440 ***n***
Haering. Accroître le pourcentage des femmes dans les conseils d'administration des entreprises dont l'Etat est actionnaire

•x **192/02.471** ***n***
Hämmerle. La Poste. Emplois et places d'apprentissage dans toute la Suisse

+ **193/00.414** ***n***
Hegetschweiler. Protection contre le bruit dans les aéroports nationaux. Financement des mesures prévues par la loi

+ **194/02.418** ***n***
Hegetschweiler. Indemnisation pour nuisances sonores dues au trafic aérien. Garanties quant à la procédure

+ **195/02.422** ***n***
Hegetschweiler. Heures d'ouverture des commerces dans les centres de transports publics

196/02.473 ***n***
Hegetschweiler. Loi sur le CO2. Incitation à prendre des mesures d'économie d'énergie dans le bâtiment

•x **197/02.472** ***n***
Hofmann Urs. Révision totale de laloi sur la participation

198/03.431 ***n***
Joder. Elevage de petits animaux dans la zone agricole

199/03.441 ***n***
Joder. Meilleure utilisation des volumes de construction en zone agricole

200/03.442 ***n***
Joder. Amélioration des revenus agricoles

201/03.443 ***n***
Joder. Financement des traitements de longue durée

202/03.455 ***n***
Joder. Naturalisations. Accroître le pouvoir des cantons et des communes

203/03.457 ***n***
Joder. Revaloriser les professions paramédicales

204/02.431 ***n***
Jossen-Zinsstag. Institution d'un service de médiation fédérale

•x **205/00.459** ***n***
Jutzet. Créances salariales en cas de faillite

206/03.439 ***n***
Kunz. Promotion des énergies renouvelables sans incidences budgétaires

+ **207/02.403** ***n***
Lalive d'Epinay. Réorganisation du Service de renseignement stratégique et création d'un contrôle parlementaire

•x **208/02.430** ***n***
Lalive d'Epinay. Approbation par le Parlement des ordonnances du Conseil fédéral

•x **209/02.442** ***n***
Leutenegger Oberholzer. Secteur du bâtiment. Economiser l'énergie

•x **210/02.463** ***n***
Leutenegger Oberholzer. Révision de la LAVI et de la PPF. Droits accrus pour les victimes

211/03.428 ***n***
Leutenegger Oberholzer. Nom et droit de cité des époux. Egalité

212/03.458 ***n***
Leutenegger Oberholzer. Imposition d'après la dépense. Suppression

+ **213/97.460** ***n***
Loeb. Conseil fédéral. Responsabilités, coordination des travaux

214/03.445 ***n***
Lustenberger. Marchés publics. La formation d'apprentis constituerait un critère de sélection

* **215/03.473** ***n***
Lustenberger. Pour une amélioration rapide du guichet créateur destiné aux PME *

216/03.425 ***n***
Maillard. Consultation des travailleurs lors d'engagements de l'entreprise envers des tiers

217/03.426 ***n***
Maillard. Annulation du licenciement lors de congé abusif

218/03.427 ***n***
Maillard. Licenciements collectifs. Durée minimale de la consultation des travailleurs

•x **219/02.438** ***n***
Maspoli. Subventions fédérales au sport de haut niveau

+ **220/00.437** ***n***
Meier-Schatz. Prestations complémentaires pour des familles. Modèle tessinois

+ **221/00.443** ***n***
Meyer Thérèse. LAMal. Assurance des familles

222/03.415 ***n***
Mugny. Soutien à la presse

+ **223/01.461** ***n***
Müller-Hemmi. Commission fédérale des droits de l'homme

+ **224/96.412** ***n***
Nabholz. Ouverture du pilier 3a aux groupes de personnes sans activité lucrative

•x **225/01.408** ***n***
Nabholz. Divorce sur demande unilatérale. Période de séparation

226/02.448 ***n***
Neirynck. Indépendance du Bureau d'enquêtes sur les accidents d'aviation

+ **227/00.447** ***n***
Pedrina. Propositions de modifications législatives destinées à lutter plus efficacement contre la contrebande et la criminalité économique organisées

228/03.406 ***n***
Polla. Amnistie fiscale générale

•x **229/02.458** ***n***
Randegger. Taxe sur le CO2. Renforcer l'effet incitatif

230/03.434 ***n***
Rechsteiner-Basel. Financement public des campagnes de votation

+ **231/01.451** ***n***
Robbiani. Extraction de pierre naturelle et Limpmin

232/03.403 ***n***
Robbiani. Assurance d'indemnités journalières obligatoire en cas de maladie

233/03.450 ***n***
Robbiani. Taux de conversion dans la prévoyance surobligatoire

* **234/03.466** ***n***
Rossini. AVS. Objectif constitutionnel et niveau des rentes *

* **235/03.467** ***n***
Rossini. AVS. Flexibilisation de l'âge de la retraite *

•x **236/98.449** ***n***
Scheurer Rémy. Assurance-maladie complémentaire

•x **237/02.461** ***n***
Sommaruga Simonetta. Consommateurs. Conditions générales et clauses abusives

238/03.409 ***n***
Speck. Marché de l'électricité. Garantir l'approvisionnement

239/03.438 ***n***
Strahm. LP. Protection renforcée contre les créanciers

240/03.422 ***n***
Studer Heiner. Introduction d'un impôt fédéral sur les successions et les donations

NE **241/01.453** ***n***
Stump. Aides financières destinées à soutenir la recherche scientifique. Exonération fiscale

+ **242/00.454** ***n***
Suter. Calcul du degré d'invalidité des personnes travaillant à temps partiel

+ **243/98.406** ***n***
Teuscher. Assurance-maladie. Interdiction de désavantager les femmes

•x **244/02.465** ***n***
Teuscher. Assurer l'entretien des enfants de familles monoparentales

•x **245/02.470** ***n***
Teuscher. Une semaine de vacances supplémentaire pour les parents qui exercent une activité lucrative

246/03.404 ***n***
Teuscher. Sécurité du transport de pétrole sur les mers

247/03.412 ***n***
Teuscher. Davantage de femmes dans les directions des sociétés anonymes

* **248/03.472** ***n***
Teuscher. L'eau potable n'est pas un bien marchand *

•x **249/02.410** ***n***
Thanei. Assurer une meilleure protection contre les licenciements abusifs

\+ **250/02.413** ***n***
Triponez. Mesures de prévention des accidents professionnels. Exonération de la TVA

\+ **251/00.419** ***n***
Vermot-Mangold. Protection contre la violence dans la famille et dans le couple

* **252/03.463** ***n***
Wasserfallen. Ouverture sans restrictions des magasins un nombre limité de dimanches *

253/03.429 ***n***
Widmer. Interdiction des caisses d'épargne d'entreprise peu sûres

254/03.437 ***n***
Wirz-von Planta. Relèvement des subventions versées par la Confédération aux universités cantonales pour les étudiants étrangers

255/02.450 ***n***
Zäch. Instauration d'un service social

\+ **256/02.440** ***n***
Zanetti. LP. Limiter le privilège des créances accordé aux salariés

\+ **257/97.419** ***n***
Zbinden. Article constitutionnel sur l'éducation

•x **258/02.428** ***n***
Zisyadis. Obligation d'informer tous les ayants droit aux prestations complémentaires

259/03.444 ***n***
Zisyadis. Inscription dans la constitution de quelques jours de repos officiels

* **260/03.464** ***n***
Zisyadis. Vote public pour l'élection du Conseil fédéral *

Conseil des Etats

Initiatives des commissions

* **261/03.460** ***é***
CdG-CE. Procédure de la délégation des Commissions de gestion et enquêtes disciplinaires ou administratives de la Confédération menées parallèlement et sur un même objet

E **262/03.419** ***é***
CSSS-CE. Prime minimale dans l'assurance-accidents

263/03.421 ***é***
CEATE-CE. Usine d'incinération des ordures ménagères du canton du Tessin

* **264/03.459** ***é***
CIP-CE. Application à titre provisoire de traités internationaux

Initiatives des députés

\+ **265/99.413** ***é***
Bisig. Imposition de la valeur locative. Nouvelle réglementation

\+ **266/02.435** ***é***
Bürgi. Cotisations des membres d'associations. Modification du Code civil pour leur fixation

\+ **267/99.412** ***é***
Büttiker. Epargne-construction. Modification de la LHID

\+ **268/02.475** ***é***
Cornu. Interdiction légale de l'absinthe

\+ **269/01.439** ***é***
Dettling. Acquisition de propriété immobilière. Accès au cadastre

270/03.407 ***é***
Epiney. Réduction de CO_2 par la modification de la loi sur la protection des eaux

271/03.408 ***é***
Forster. Renoncer à considérer l'encouragement à la construction de logements comme une tâche de la Confédération

272/03.435 ***é***
Frick. Suppression de mesures de surveillance inutiles dans les communications Internet

* **273/03.468** ***é***
Frick. Retour à la case départ. Pour une révision rapide de la LAMal *

E **274/00.420** ***é***
Hess Hans. Détention en phase préparatoire lors d'abus en matière d'asile

\+ **275/01.464** ***é***
Hofmann Hans. Fonds pour la circulation routière

\+ **276/02.436** ***é***
Hofmann Hans. Simplification de l'examen d'impact sur l'environnement et prévention d'abus grâce à une définition plus précise du droit de recours des organisations

\+ **277/02.421** ***é***
Lombardi. Modification de la LDA. Enregistrement de phonogrammes à des fins de diffusion radio et TV

278/03.446 ***é***
Lombardi. LP. Protection renforcée contre les créanciers

\+ **279/98.458** ***é***
Maissen. Logement. Encourager l'accession à la propriété

* **280/03.465** ***é***
Maissen. Service public. Desserte de base dans la Constitution *

\+ **281/03.454** ***é***
Pfisterer Thomas. Loi sur la nationalité. Modification

282/03.452 ***é***
Plattner. Réforme de l'enseignement supérieur

•E **283/00.461** ***é***
Schiesser. Révision de la législation régissant les fondations

•x **284/00.429** ***é***
Schmid Samuel. Loi fédérale sur l'entraide internationale en matière pénale. Révision de l'article 31 alinéas 3 et 4

E **285/00.462** ***é***
Schmid-Sutter Carlo. Révision de la LRTV

* **286/03.469** ***é***
Sommaruga Simonetta. LAMal. Assurance obligatoire des soins. Clarifier la situation *

\+ **287/99.417** ***é***
Spoerry. Prise en considération des frais de garde d'enfants dus à la profession

\+ **288/02.456** ***é***
Spoerry. Rendre impossible l'application provisoire des traités internationaux entraînant des effets négatifs

Interventions personnelles

Conseil national

Motions et mandats adoptés par le Conseil des Etats

•x **01.3713** ***é*** Mo.
Conseil des Etats. Loi fédérale sur le droit foncier rural. Modification(Hess Hans)

E **02.3122** ***é*** Mo.
Conseil des Etats. Révision du catalogue des prestations(Stähelin)

E **02.3170** ***é*** Mo.
Conseil des Etats. Définir une planification pour la médecine de pointe(Frick)

E **02.3452** ***é*** Mo.
Conseil des Etats. Utilisation des réserves d'or mises en vente(Merz)
Voir objet 02.3451 Mo. Favre

E **02.3736** ***é*** Mo.
Conseil des Etats. Revoir les tâches de la Confédération(Epiney)

E **03.3059** ***é*** Mo.
Conseil des Etats. Marché de l'électricité. Garantir la sécurité de l'approvisionnement(Schweiger)
Voir objet 03.409 Iv.pa. Speck

E **03.3180** ***é*** Mo.
Conseil des Etats. Euthanasie et médecine palliative(CAJ-CE)

E **03.3239** ***é*** Mo.
Conseil des Etats. Pour une rationalisation de la procédure de recours concernant la LAMal(CSSS-CE)

E **03.3305** ***é*** Mo.
Conseil des Etats. Révision du Code civil(Lauri)

E **03.3346** ***é*** Mo.
Conseil des Etats. Assurance militaire. Exécution(Stähelin)

E **03.3438** ***é*** Mo.
Conseil des Etats. Renforcer la confiance dans la prévoyance professionnelle(CSSS-CE (00.027))

E **03.3454** ***é*** Mo.
Conseil des Etats. Pour un financement transparent de l'AVS(CSSS-CE (00.014))

Interventions des groupes

•x **01.3702** ***n*** Mo.
Groupe C. Maintien à distance des personnes indésirables en Suisse pour des raisons de sécurité

•x **01.3704** ***n*** Mo.
Groupe C. Elimination des points faibles de la prévention du terrorisme

•x **01.3706** ***n*** Mo.
Groupe C. Sécurité intérieure. Nouvelle répartition des compétences

•x **01.3707** ***n*** Ip.
Groupe C. Asile. Risques pour la sécurité

02.3061 ***n*** Mo.
Groupe C. Transport aérien et terrorisme. Améliorer la sécurité

02.3062 ***n*** Ip.
Groupe C. Protection des infrastructures présentant un potentiel de dommages élevé contre les attaques terroristes

•x **02.3110** ***n*** Po.
Groupe C. Transports terrestres. Nouvelles négociations avec l'UE

•x **02.3111** ***n*** Ip.
Groupe C. Financement du trafic d'agglomération

•x **02.3124** ***n*** Po.
Groupe C. Améliorer la fluidité du trafic sur les autoroutes en Suisse

02.3408 ***n*** Ip.
Groupe C. Situation dans l'agriculture

02.3443 ***n*** Mo.
Groupe C. Respecter le frein à l'endettement; baisser la quote-part de l'Etat
Voir objet 02.3442 Mo. Groupe RL
Voir objet 02.3444 Mo. Groupe V

02.3523 ***n*** Ip.
Groupe C. Renforcer les sanctions dans le domaine de la pédocriminalité

02.3667 ***n*** Mo.
Groupe C. Fonds de soutien des réseaux d'innovation et de développement des PME/PMI

02.3668 ***n*** Mo.
Groupe C. Concept global pour la promotion de la place économique suisse et des exportations

02.3669 ***n*** Mo.
Groupe C. Simplification des procédures administratives pour les entreprises

02.3670 ***n*** Ip.
Groupe C. Avenir de la politique régionale. Promotion des régions périphériques et de montagne

03.3018 ***n*** Ip.
Groupe C. Sommet sur les caisses de pension et mesures rapides contre leur couverture insuffisante
Voir objet 03.3021 Ip. Stähelin

03.3311 ***n*** Mo.
Groupe C. Paquet efficacité

•x **01.3672** ***n*** Po.
Groupe E. Raccordement des petits aéroports suisses au réseau des transports publics

•x **01.3698** ***n*** Mo.
Groupe E. Crédit pour un raccordement de l'EuroAirport Bâle-Mulhouse au réseau ferroviaire à grande vitesse

•x **01.3692** ***n*** Ip.
Groupe G. Swissair. Plans sociaux

•x **02.3301** ***n*** Mo.
Groupe G. Message FRT. Augmenter les crédits de 6,5 pour cent
Voir objet 02.3304 Mo. Neirynck

02.3655 ***n*** Ip.
Groupe G. Programme de soutien conjoncturel

03.3027 ***n*** Ip.
Groupe G. Evolution préoccupante à l'aéroport de Zurich

03.3250 ***n*** Ip.
Groupe G. Augmentation de l'âge de la retraite à 67 ans

•x **03.3351** ***n*** Mo.
Groupe G. Adhésion de la Suisse à l'Union européenne

03.3450 ***n*** Ip.
Groupe G. Programme d'allégement 2003. Conséquences sur la sécurité de la population de montagne et des régions touristiques

03.3473 ***n*** Mo.
Groupe G. Promotion des transports publics grâce à la perception d'une surtaxe d'un franc sur les carburants

03.3509 ***n*** Mo.
Groupe G. Introduction rapide d'une taxe sur le CO2

* **03.3591** ***n*** Ip.
Groupe G. Ouverture du marché de l'électricité par le biais de la loi sur les cartels *

* **03.3592** ***n*** Ip.
Groupe G. Panne d'électricité du 28 septembre 2003 en Italie *

* **03.3629** ***n*** Ip.
Groupe G. Liens économiques de M. Blocher, conseiller fédéral *

•x **01.3663** ***n*** Po.
Groupe L. Redimensionnement de l'aviation civile. Une taille raisonnable

•x **01.3781** ***n*** Mo.
Groupe L. Cyberwar. Implication du DDPS

•x **02.3256** ***n*** Mo.
Groupe L. Audit de l'OFAS

•x **02.3303** ***n*** Mo.
Groupe L. Message FRT. Augmenter les crédits de 6,5 pour cent

•x **02.3167** ***n*** Mo.
Groupe RL. Aperçu général actualisé des nouveaux besoins financiers des assurances sociales

•x **02.3230** ***n*** Ip.
Groupe RL. Financement à long terme des assurances sociales. Privilégier une approche globale

02.3435 ***n*** Ip.
Groupe RL. Plan financier et frein à l'endettement

02.3442 ***n*** Mo.
Groupe RL. Respecter le frein à l'endettement; baisser la quote-part de l'Etat
Voir objet 02.3443 Mo. Groupe C
Voir objet 02.3444 Mo. Groupe V

02.3560 ***n*** Mo.
Groupe RL. Réduire les dépenses

02.3677 ***n*** Mo.
Groupe RL. Lex Koller. Abrogation

•x **02.3678** ***n*** Ip.
Groupe RL. Elargissement de l'UE. Effets sur les accords bilatéraux avec la Suisse

03.3020 ***n*** Ip.
Groupe RL. Mesures contre les manifestations violentes

03.3242 ***n*** Ip.
Groupe RL. Capacité de fonctionnement de l'aéroport de Zurich

03.3258 ***n*** Ip.
Groupe RL. Solidité des assurances sociales. Parler vrai

03.3268 ***n*** Mo.
Groupe RL. Pour l'introduction d'horaires fixes dans toutes les écoles suisses
Voir objet 03.3342 Mo. Langenberger

•x **03.3446** ***n*** Ip.
Groupe RL. Avenir des retraites. Admettre la réalité

03.3477 ***n*** Mo.
Groupe RL. Système d'assurance-maladie. Introduction de franchises à option plus élevées

* **03.3644** ***é*** Mo.
Groupe RL. Réformer d'urgence le système de santé publique *
Voir objet 03.3673 Mo. Groupe RL

* **03.3673** ***n*** Mo.
Groupe RL. Réformer d'urgence le système de santé publique *
Voir objet 03.3644 Mo. Groupe RL

•x **01.3656** ***n*** Mo.
Groupe S. Création d'agences cantonales ou régionales de l'énergie

•x **01.3691** ***n*** Ip.
Groupe S. Swissair. Plans sociaux

•x **01.3741** ***n*** Mo.
Groupe S. Aménager le droit des groupes de sociétés en matière de responsabilité et de saisie forcée

02.3022 ***n*** Ip.
Groupe S. Imposition des indemnités de départ et prestations de prévoyance des managers

02.3224 ***n*** Ip.
Groupe S. Swisscom. Suppression de six centres d'appel

02.3225 ***n*** Ip.
Groupe S. Déficit de croissance de la Suisse

02.3295 ***n*** Mo.
Groupe S. Libre circulation des personnes et droit de travailler

02.3508 ***n*** Ip.
Groupe S. Paquet conjoncturel. Place industrielle contre place financière suisses

02.3509 ***n*** Po.
Groupe S. Paquet conjoncturel. Programme d'encouragement de la construction dans les agglomérations

02.3510 ***n*** Po.
Groupe S. Paquet conjoncturel. Programme durable d'impulsions dans le domaine de l'énergie

02.3511 ***n*** Po.
Groupe S. Paquet conjoncturel. Anticipation d'investissements

02.3512 ***n*** Po.
Groupe S. Paquet conjoncturel. Programme de qualification professionnelle pour prévenir le chômage

02.3665 ***n*** Mo.
Groupe S. Intégration des personnes n'ayant plus droit aux prestations de l'assurance-chômage dans le marché du travail

02.3713 ***n*** Mo.
Groupe S. Produit et rendement des réserves d'or vendues. Mesures préventives

02.3768 ***n*** Mo.
Groupe S. Transparence dans le secteur de l'électricité

•x **02.3770** ***n*** Ip.
Groupe S. La Poste. Un bon service public passe par une réforme sociale

03.3248 ***n*** Ip.
Groupe S. AVS. Chiffres et phantasmes

03.3274 ***n*** Ip.
Groupe S. La Suisse en crise

03.3280 ***n*** Po.
Groupe S. Mesures contre l'effondrement de l'emploi

03.3281 ***n*** Po.
Groupe S. Chute du dollar. Mesures temporaires de protection de l'industrie d'exportation

03.3312 ***n*** Po.
Groupe S. Halte à la violence

03.3326 ***n*** Ip.
Groupe S. Accord sur la libre circulation des personnes et dumping social. Extension

•x **03.3328** ***n*** Mo.
Groupe S. Elargissement de l'UE. Contribution de la Suisse au fonds de cohésion

03.3453 ***n*** Ip.
Groupe S. Banque BZ. Vérification des garanties présentées par Martin Ebner

03.3555 ***n*** Po.
Groupe S. Libre circulation des personnes et extension de l'UE vers l'Est. Mesures d'accompagnement pour l'intégration des étrangers en Suisse

* **03.3616** ***n*** Mo.
Groupe S. Paquet fiscal II équitable et financièrement supportable *

* **03.3628** ***n*** Mo.
Groupe S. Frein à l'endettement. Pour une formule qui tienne compte de la conjoncture *

* **03.3662** ***n*** Ip.
Groupe S. Conflit d'intérêt entre la fonction du conseiller fédéral Ch. Blocher et les liens qu'il entretient avec EMS-Chemie *

* **03.3665** ***n*** Mo.
Groupe S. Recettes de la Confédération. Vérification des prévisions *

•x **01.3652** ***n*** Mo.
Groupe V. Politique suisse de sécurité. Changement de cap

•x **01.3695** ***n*** Ip.
Groupe V. Recherche scientifique. La place suisse en danger

•x **01.3699** ***n*** Mo.
Groupe V. Révision du plan financier

•x **01.3757** ***n*** Po.
Groupe V. Intégration de l'Office fédéral des forêts au Département fédéral de l'économie

02.3026 ***n*** Ip.
Groupe V. Protection des fonds LPP des grandes faillites

02.3105 ***n*** Mo.
Groupe V. Création d'un département de la sécurité

02.3427 ***n*** Mo.
Groupe V. Crédits de la Confédération. Adaptation du taux d'intérêt

02.3428 ***n*** Mo.
Groupe V. Passage à la primauté de la cotisation

02.3437 ***n*** Ip.
Groupe V. Expo.02. Responsabilité de la débâcle financière

02.3438 ***n*** Ip.
Groupe V. Supprimer la dette par une planification financière réaliste

02.3444 ***n*** Mo.
Groupe V. Respecter le frein à l'endettement; baisser la quote-part de l'Etat
Voir objet 02.3442 Mo. Groupe RL
Voir objet 02.3443 Mo. Groupe C

02.3525 ***n*** Mo.
Groupe V. Rattachement de l'OFEFP au DFE

02.3527 ***n*** Ip.
Groupe V. Crise Swissair. Rôle de la Confédération

02.3528 ***n*** Ip.
Groupe V. Signature de l'"Operative Working Arrangement"

•x **02.3571** ***n*** Ip.
Groupe V. Publication de déclarations au nom de la Confédération

02.3618 ***n*** Mo.
Groupe V. Voyages des parlementaires et des commissions

02.3653 ***n*** Ip.
Groupe V. Examen des décisions parlementaires

02.3705 ***n*** Mo.
Groupe V. Réserves d'or excédentaires. Mise en place d'un fonds par voie législative

02.3706 ***n*** Mo.
Groupe V. Ajournement de l'impôt sur le bénéfice de liquidation lors de l'abandon d'une exploitation agricole

03.3022 ***n*** Ip.
Groupe V. Décharger l'économie et assainir les finances fédérales dans l'intérêt de l'emploi en Suisse

•x **03.3050** ***n*** Mo.
Groupe V. La neutralité suisse. Rapport
Voir objet 03.3066 Po. Reimann

03.3072 ***n*** Ip.
Groupe V. Swiss. Problèmes de responsabilité

03.3073 ***n*** Ip.
Groupe V. Swissair. Rapport d'enquête

03.3074 ***n*** Ip.
Groupe V. Swiss. Stratégie du Conseil fédéral en tant que gros actionnaire

03.3210 ***n*** Mo.
Groupe V. Utilisation d'une arme. Augmentation des peines

03.3216 ***n*** Mo.
Groupe V. Mesures de rétorsion contre l'Allemagne

03.3223 ***n*** Mo.
Groupe V. Traité avec l'Allemagne sur le tracé de l'A98

•x **03.3225** ***n*** Mo.
Groupe V. Retrait de la demande d'adhésion à l'UE

•x **03.3227** ***n*** Ip.
Groupe V. Adhésion à l'UE. Intentions du Conseil fédéral

03.3245 ***n*** Ip.
Groupe V. Protéger le deuxième pilier des abus en matière d'AI

•x **03.3334** ***n*** Ip.
Groupe V. Calcul de la part de l'aide au développement par rapport au PNB

03.3336 ***n*** Mo.
Groupe V. Différence de salaire entre les secteurs public et privé

03.3337 ***n*** Mo.
Groupe V. Gaspillage au sein de l'Office fédéral des réfugiés

03.3338 ***n*** Po.
Groupe V. Manifestations. Qui paie les déprédations?

03.3386 ***n*** Mo.
Groupe V. Renoncer à l'augmentation des indemnités parlamentaires

03.3391 ***n*** Mo.
Groupe V. Action judiciaire contre les décisions unilatérales de l'Allemagne

03.3392 ***n*** Ip.
Groupe V. Action judiciaire contre les décisions unilatérales de l'Allemagne

03.3394 ***n*** Mo.
Groupe V. Economies potentielles en matière de coûts du personnel

03.3410 ***n*** Mo.
Groupe V. Indexation de la rente AI sur le pouvoir d'achat du pays où elle est perçue

03.3411 ***n*** Mo.
Groupe V. Garantir la pérennité de la prévoyance-vieillesse

03.3412 ***n*** Mo.
Groupe V. Lutte contre la fausse invalidité

•x **03.3442** ***n*** Ip.
Groupe V. Négociations d'adhésion à l'UE au cours de la prochaine législature

03.3449 ***n*** Ip.
Groupe V. Aéroport de Zurich-Kloten. Vols en approche par le sud. Recommandations en matière de sécurité

03.3495 ***n*** Mo.
Groupe V. Train de mesures d'assainissement d'ici à fin 2004

03.3543 ***n*** Mo.
Groupe V. Requalifier le séjour irrégulier en infraction pénale

03.3558 ***n*** Ip.
Groupe V. NLFA. Le projet du siècle va-t-il faire naufrage?

03.3559 ***n*** Mo.
Groupe V. Hébergement des demandeurs d'asile dans les centres collectifs

03.3560 ***n*** Mo.
Groupe V. Meilleure protection de la frontière sud de la Suisse

Interventions des commissions

03.3241 ***n*** Mo.
CdF-CN. Réduction du cercle des bénéficiaires d'indemnités et des montants de l'indemnité allouée aux cadres de l'administration lors de la résiliation du contrat de travail

03.3439 ***n*** Po.
CdG-CN (02.448). Opportunité du rattachement du BEAA au DETEC

02.3219 ***n*** Po.
CPE-CN. Suspension des achats de biens militaires en provenance d'Israël

•x **03.3456** ***n*** Po.
CPE-CN. Négociations de l'OMC. Dérogations dans le secteur des services publics et aides publiques

•x **03.3254** ***n*** Mo.
CPE-CN (02.2012) Minorité Stump. Reconnaissance du génocide du peuple des Suryoye-Assyriens

* **03.3577** ***n*** Mo.
CPE-CN (03.037). Approbation par le Parlement de l'"Operative Working Arrangement" entre les autorités de poursuite pénale de la Confédération et des Etats-Unis d'Amérique

* **03.3585** ***n*** Mo.
CPE-CN (03.037) Minorité Banga. Traités internationaux. Procédure ordinaire

03.3441 ***n*** Mo.
CSEC-CN. Préservation des sources audiovisuelles

•x **03.3060** ***n*** Po.
CSEC-CN (02.022). Création de places d'apprentissage aux EPF

03.3437 ***n*** Po.
CSSS-CN. Approbation du modèle "Winterthur". Réexamen de la décision

•N **02.3378** ***n*** Mo.
CSSS-CN (01.452). Sécurité des denrées alimentaires

•N **02.3641** ***n*** Mo.
CSSS-CN (00.079). Article 104 OAMal. Personnes seules

•x **02.3642** ***n*** Po.
CSSS-CN (00.079). Mise en oeuvre des projets de réforme complexes du système de santé

•x **02.3643** ***n*** Po.
CSSS-CN (00.079). Compensation des risques. Pool des coûts élevés

•x **02.3644** ***n*** Po.
CSSS-CN (00.079). Rapport sur la liberté contractuelle

•x **02.3645** ***n*** Po.
CSSS-CN (00.079). Rapport sur un modèle "dual"

•*N **03.3597** ***n*** Mo.
CSSS-CN (00.079). Réforme du financement des soins

•N **03.3008** ***n*** Mo.
CSSS-CN (02.428). Information dans le cadre de la LPC

•x **03.3009** ***n*** Po.
CSSS-CN (02.428). Rapport sur l'obligation d'informer tous les ayants droit aux prestations complémentaires

•x **03.3424** ***n*** Po.
CSSS-CN (2.307). Prise en charge des maladies congénitales par l'assurance-invalidité

•x **03.3425** ***n*** Mo.
CSSS-CN (2.307) Minorité Gross Jost. Infirmité congénitale et maladies graves ou chroniques. Participation aux coûts

* **03.3586** ***n*** Mo.
CSSS-CN (2.2028). Harmonisation des avances et du recouvrement des pensions alimentaires

* **03.3596** ***n*** Po.
CSSS-CN (98.406). Relations entre l'assurance-maladie de base et l'assurance-maladie complémentaire

* **03.3572** ***n*** Mo.
CEATE-CN. Eviter les particules émises par les moteurs diesel

02.3005 ***n*** Mo.
CEATE-CN (01.443). Loi sur les forêts. Disparition de zones agricoles en raison de l'extension des forêts

03.3012 ***n*** Mo.
CEATE-CN (02.059). Prise en compte des puits de carbone dans le Protocole de Kyoto

* **03.3579** ***n*** Po.
CPS-CN. Événements de portée nationale. Responsabilité de la Confédération

•x **01.3684** ***n*** Mo.
CTT-CN. Mesures actives de protection contre l'incendie dans les ouvrages souterrains empruntés par des moyens de transport

•x **02.3002** ***n*** Mo.
CTT-CN. Trafic lourd à travers les Alpes. Mesures de lutte contre le dépassement des poids maximaux autorisés

* **03.3569** ***n*** Ip.
CTT-CN. Utilisation de l'espace aérien du sud de l'Allemagne

02.3634 ***n*** Mo.
CTT-CN (02.040) Minorité Hollenstein. Conception globale des transports

•x **03.3440** ***n*** Mo.
CTT-CN (03.2007) Minorité Pedrina. Garantir la réalisation de l'objectif de la loi sur le transfert du trafic

03.3433 ***n*** Po.
CER-CN (02.308) Minorité Berberat. Augmentation du nombre d'inspecteurs fiscaux

•N **03.3432** ***n*** Mo.
CER-CN (02.308). Rendre plus strictes les dispositions pénales dans le domaine fiscal

•x **01.3646** ***n*** Mo.
CIP-CN (01.3646) Minorité Vermot-Mangold. Survivants du génocide de Srebrenica en 1995

03.3573 ***n*** Mo.
CAJ-CN. Mesures contre la traite des êtres humains en Suisse

* **03.3574** ***n*** Mo.
CAJ-CN. Mesures contre la traite des êtres humains en Suisse. Protection des victimes et des témoins

* **03.3594** ***n*** Po.
CAJ-CN. Programme de législature 2003-2007. Egalité femmes-hommes

* **03.3576** ***n*** Mo.
CAJ-CN (3.2024) Minorité Leutenegger Oberholzer. Réglementer l'emploi de substances chimiques dans le cadre des opérations de police

•x **03.3435** ***n*** Mo.
CN (03.047). Autres mandats d'assainissement

03.3429 ***n*** Mo.
3.047-3.047-CN Minorité Genner. Loi fédérale sur l'imposition du tabac

03.3431 ***n*** Mo.
03.047-03.047-CN Minorité Weyeneth. Caisse fédérale de pensions

* **03.3593** ***n*** Mo.
03.047-03.047-CN. Requérants d'asile. Egalité de traitement

•x **03.3497** ***n*** Mo.
03.047-03.047-CN Minorité Strahm. Autres mandats d'assainissement

•x **03.3498** ***n*** Mo.
03.047-03.047-CN Minorité Leutenegger Oberholzer. Autres mandats d'assainissement

Interventions des députés

•x **02.3012** ***n*** Ip.
Abate. La Suisse est-elle trop timorée par rapport à l'Italie?

02.3321 ***n*** Mo.
(Aeppli Wartmann) Fehr Jacqueline. Service central pour les questions concernant les enfants et les jeunes

02.3716 ***n*** Mo.
(Aeppli Wartmann) Leuthard. Lutte contre les abus sexuels envers les enfants. Davantage de moyens

•x **01.3665** ***n*** Po.
Aeschbacher. Liaisons ferroviaires Zurich-Stuttgart par l'aéroport de Kloten et Schaffhouse

•x **01.3754** ***n*** Ip.
Aeschbacher. La Suisse et la pêche à la baleine

•x **01.3755** ***n*** Po.
Aeschbacher. Mandat des représentants de la Suisse au sein de la CBI

02.3721 ***n*** Mo.
Aeschbacher. Protection des espèces d'oiseaux et de mammifères menacées

02.3759 ***n*** Ip.
Aeschbacher. La position de la Suisse concernant la protection des baleines et des espèces. Participation des ONG

03.3243 ***n*** Po.
Aeschbacher. Aéroport de Kloten. Exploitation respectueuse de l'être humain

* **03.3657** ***n*** Mo.
Aeschbacher. Véhicules tout-terrain *

03.3226 ***n*** Mo.
Baader Caspar. Restitution de l'impôt sur les huiles minérales en cas d'insolvabilité

03.3553 ***n*** Mo.
Banga. Regroupement à l'Office fédéral du logement de l'ensemble des activités en rapport avec le logement

•x **01.3703** ***n*** Mo.
Baumann J. Alexander. Efficacité dans la lutte contre le terrorisme

02.3147 ***n*** Po.
Baumann J. Alexander. Votations populaires. Limiter la propogande d'Etat

02.3148 ***n*** Ip.
Baumann J. Alexander. Utilisation abusive des rapports de division par le gouvernement à des fins de propagande

02.3623 ***n*** Mo.
Baumann J. Alexander. Interdire le "tourisme du suicide" en Suisse

02.3781 ***n*** Ip.
Baumann J. Alexander. La Suisse est-elle suffisamment protégée du terrorisme biologique?

02.3782 ***n*** Ip.
Baumann J. Alexander. Contrats de subvention pour le soutien à l'industrie de l'armement suisse

03.3421 ***n*** Ip.
Baumann J. Alexander. Questionnaire lors du recrutement militaire

03.3552 ***n*** Ip.
Baumann J. Alexander. Qui assume les frais de surveillance des télécommunications?

* **03.3674** ***n*** Mo.
Baumann J. Alexander. Assurance-accidents des entreprises de service et artisanales *

•x **03.3316** ***n*** Mo.
Baumann Ruedi. Enfants placés de force. Examen historique

02.3615 ***n*** Ip.
Beck. La société anonyme est-elle un instrument adéquat de la gestion publique?

•x **01.3763** ***n*** Mo.
Berberat. Sécurité dans les tunnels routiers à un seul tube

02.3071 ***n*** Ip.
Berberat. Suppression de la réception de la Télévision Suisse Romande en France voisine

02.3343 ***n*** Mo.
Berberat. Plus de moyens pour l'arrêté Bonny

02.3575 ***n*** Mo.
Berberat. Transformation de la H20 en route nationale

03.3052 ***n*** Po.
Berberat. Assurance-chômage. Droits acquis

03.3129 ***n*** Ip.
Berberat. Y a-t-il encore un avenir pour les transports publics dans les régions périphériques?

03.3283 ***n*** Ip.
Berberat. Nombre de chômeurs et de chômeuses en fin de droit au 1er juillet 2003

03.3339 ***n*** Ip.
Berberat. Politique industrielle et nouvelle politique régionale. Cohérence

03.3499 ***n*** Po.
Berberat. Baisse du taux de chômage de référence à l'article 41c alinéa 1 de l'ordonnance sur l'assurance-chômage

03.3531 ***n*** Mo.
Berberat. Réduction de l'horaire de travail. Prolonger la durée maximum des indemnités

•x **01.3716** ***n*** Ip.
Bezzola. Accords bilatéraux contre Convention alpine: Quelle coopération internationale pour la politique des transports dans les Alpes?

•x **01.3750** ***n*** Ip.
Bezzola. Gothard. Corridor de ferroutage pour les poids lourds ayant une hauteur aux angles pouvant aller jusqu'à 4 mètres

03.3143 ***n*** Ip.
Bezzola. Organisation de grandes manifestations sportives en Suisse. Améliorer la coordination

03.3564 ***n*** Mo.
Bezzola. Flexibilité accrue dans les paiements directs

02.3350 ***n*** Ip.
Bigger. Maintien des terres agricoles

02.3535 ***n*** Mo.
Bigger. Exonérer la production agricole de base de la RPLP

03.3408 ***n*** Po.
Bigger. Transport routier. Augmentation de la charge utile des véhicules

03.3409 ***n*** Mo.
Bigger. Imprescriptibilité des délits terroristes

•x **02.3031** ***n*** Ip.
Bignasca. Pourquoi Swisscom et la Poste font-elles cadeau de plusieurs millions de francs au secteur privé?

•x **02.3503** ***n*** Ip.
Bignasca. Bénéfices non distribués des fondations collectives

•x **03.3300** ***n*** Ip.
Bignasca. Alp Transit Gothard-Lötschberg. Que fait l'Italie?

02.3157 ***n*** Mo.
Binder. Bien-fonds agricoles. Raccordement au réseau des canalisations

03.3152 ***n*** Ip.
Binder. Finances fédérales et économie forestière

•x **01.3778** ***n*** Ip.
Borer. Stratégie d'entreprise de la RUAG. Bilan et perspectives

03.3527 ***n*** Ip.
Borer. Introduction du site Internet "Conferenza+"

03.3317 ***n*** Ip.
Bortoluzzi. Endiguer l'épidémie d'infection au VIH

•x **03.3520** ***n*** Mo.
Bortoluzzi. Loi sur l'assurance-accidents. Modification

* **03.3639** ***n*** Mo.
Bortoluzzi. Loi sur l'assurance accidents. Révision *
Voir objet 03.3601 Mo. Jenny

02.3298 ***n*** Ip.
Bruderer. Objectifs et obligations du GATS?

02.3530 ***n*** Mo.
Bruderer. Terminologie commune pour les systèmes d'encouragement et de soutien dans le domaine de la formation

03.3092 ***n*** Ip.
Bruderer. Hypersensibilité chimique environnementale

03.3232 ***n*** Po.
Bruderer. Projet pilote "Budget d'assistance"
Voir objet 03.3231 Po. Graf

03.3356 ***n*** Mo.
Bruderer. Services privés de transport des personnes handicapées. Allonger le délai de suppression des contributions collectives de l'AI

02.3153 ***n*** Mo.
Brunner Toni. Pavoisement du Palais du Parlement pendant les sessions

02.3154 ***n*** Mo.
Brunner Toni. Pavoisement du Palais du Parlement pendant les sessions

03.3148 ***n*** Ip.
Brunner Toni. OFEFP. Evolution du nombre de postes et des dépenses de personnel

03.3353 ***n*** Ip.
Brunner Toni. ONG. Services d'information de la Confédération

03.3354 ***n*** Ip.
Brunner Toni. OFEFP. Précisions quant au coût et à l'évolution des emplois

03.3355 ***n*** Ip.
Brunner Toni. Coût des emplois à l'OFEFP

03.3079 ***n*** Po.
Bugnon. Vins blancs et rouges. Contingents d'importation séparés

03.3132 ***n*** Mo.
Bugnon. Pas de nouvelles dépenses sans en assurer le financement

•x **01.3737** ***n*** Ip.
Bühlmann. Corruption de parlementaires

02.3572 ***n*** Ip.
Bühlmann. Corruption du corps médical

02.3787 ***n*** Mo.
Bühlmann. Corruption de responsables politiques de milice

03.3166 ***n*** Po.
Bühlmann. Etablir le bilan économique de l'immigration

03.3167 ***n*** Ip.
Bühlmann. Campagne d'information sur l'immigration

03.3372 ***n*** Ip.
Bühlmann. Discrimination raciale dans le monde du travail

03.3536 ***n*** Ip.
Bühlmann. Transactions financières douteuses entre l'UBS et le gouvernement guatémaltèque?

•x **03.3556** ***n*** Ip.
Bühlmann. Convention de l'Unesco concernant la lutte contre la discrimination dans le domaine de l'enseignement

03.3113 ***n*** Mo.
Bührer. Surveillance des sociétés de révision

03.3230 ***n*** Ip.
Bührer. Relations germano-suisses. Bilan et perspectives

03.3488 ***n*** Ip.
Bührer. Retard des projets ferroviaires en Suisse orientale

03.3105 ***n*** Mo.
(Chappuis) Jutzet. Moduler les contributions d'estivage en fonction de la difficulté d'exploitation

02.3715 ***n*** Ip.
Chevrier. Nouvelle politique régionale. Quo vadis?

03.3077 ***n*** Ip.
Cina. La micro-entreprise. Pilier de notre économie

03.3260 ***n*** Po.
Cina. NLFA Alptransit Lötschberg/Simplon. Mesures de protection contre le bruit

* **03.3663** ***n*** Po.
Cina. Professions libérales. Rapport *

* **03.3664** ***n*** Mo.
Cina. Marchés publics. Définition de la "prestation intellectuelle" *

* **03.3588** ***n*** Ip.
Darbellay. Swisscom IT Services SA. Projet de fermeture des sites de Sion et de Sierre *

* **03.3589** ***n*** Ip.
Darbellay. Achats de la Confédération. Equité et transparence *

•x **02.3699** ***n*** Ip.
de Dardel. Bilatérales II. Secret bancaire

02.3519 ***n*** Mo.
Donzé. Certificat d'éthique pour les entreprises

02.3520 ***n*** Ip.
Donzé. A quand un office fédéral des questions familiales?

02.3720 ***n*** Mo.
Donzé. Zones de tranquillité. Modification de la loi sur la chasse

* **03.3607** ***n*** Ip.
Donzé. L'Office fédéral des réfugiés saigne-t-il des requérants d'asile sans défense? *

* **03.3613** ***n*** Ip.
Dormond Béguelin. Assurance-maladie. Respect de la loi sur la protection des données *

•x **01.3725** ***n*** Mo.
Dunant. Procédure en matière de centres d'accueil

02.3506 ***n*** Mo.
Dunant. Appartenance politique des membres de la Commission de recours suisse en matière d'asile. Transparence

03.3198 ***n*** Po.
Dunant. Déclarer les membres du FIS indignes de l'asile

•x **03.3462** ***n*** Po.
Dunant. Intervention auprès des autorités de Bosnie-Herzégovine

•x **03.3463** ***n*** Ip.
Dunant. Cellule médicale à l'ODR

* **03.3611** ***n*** Mo.
Dunant. Publications de la Confédération. Distribution sur commande *

03.3110 ***n*** Po.
Dupraz. Transfert du siège de l'ONU à Genève

•x **02.3337** ***n*** Ip.
Eberhard. Sécurité des denrées alimentaires et pression de la concurrence dans l'agriculture

03.3108 ***n*** Mo.
(Eberhard) Leu. Loi sur les manifestations

03.3363 ***n*** Mo.
(Eberhard) Leu. Mesures préventives pour les manifestations de grande ampleur

•x **03.3149** ***n*** Ip.
Egerszegi-Obrist. Dissémination expérimentale d'OGM effectuée par l'EPFZ. Arrêt du Tribunal fédéral

02.3529 ***n*** Mo.
Eggly. Coopération au développement avec les populations dépendant des forêts tropicales

•x **03.3266** ***n*** Mo.
Eggly. Révision du Code pénal. Répression du vandalisme

•x **03.3444** ***n*** Mo.
Eggly. Sécurité intérieure. Cohérence et solidarité dans l'engagement des forces de police

•x **03.3445** ***n*** Mo.
Eggly. Allègement fiscal pour les sociétés de personnes

•x **02.3613** ***n*** Ip.
Ehrler. AGCS. Etat des négociations

03.3505 ***n*** Ip.
(Ehrler) Kohler. L'avenir de la production de lait en Suisse

02.3719 ***n*** Po.
Engelberger. Création d'une académie de police

03.3474 ***n*** Ip.
Engelberger. Révision des ordonnances sur le service civil. Tenir compte des coûts et des intérêts des PME

03.3368 ***n*** Mo.
Fasel. Sièges du Tribunal administratif fédéral et du Tribunal pénal fédéral

02.3266 ***n*** Ip.
Fässler. Taxe d'incitation sur les engrais et les produits pour le traitement des plantes

•x **03.3507** ***n*** Ip.
Fattebert. En psychiatrie, 2 fois 2 font-ils encore 4?

02.3048 ***n*** Ip.
Favre. Extension des dispositions prévues par la loi fédérale sur le capital-risque

02.3255 ***n*** Mo.
Favre. Création d'entreprises. Améliorer l'efficacité de la loi fédérale sur les sociétés de capital-risque

02.3451 ***n*** Mo.
Favre. Utilisation des réserves d'or mises en vente
Voir objet 02.3452 Mo. Merz

03.3332 ***n*** Mo.
Favre. Réformes structurelles du point de vue de la politique financière
Voir objet 03.3345 Mo. Schweiger

03.3118 ***n*** Mo.
Fehr Hans. Projet relatif au départ de l'ONU

02.3079 ***n*** Ip.
Fehr Hans-Jürg. Développement de l'axe du Haut-Rhin Bâle-Waldshut-Schaffhouse

03.3082 ***n*** Mo.
Fehr Hans-Jürg. Santé publique. Création de régions transfrontières pour la fourniture des soins

•x **03.3278** ***n*** Ip.
Fehr Hans-Jürg. Stockage définitif de déchets nucléaires. Consultation

•x **03.3279** ***n*** Po.
Fehr Hans-Jürg. Stockage définitif de déchets nucléaires. Effets en surface

03.3502 ***n*** Ip.
Fehr Hans-Jürg. Raccordement de la Suisse orientale au réseau à grande vitesse

02.3726 ***n*** Ip.
Fehr Jacqueline. Attitude du gouvernement zurichois à l'égard des cantons voisins

* **03.3599** ***n*** Mo.
Fehr Jacqueline. Office fédéral de l'enfance, de la jeunesse et de la famille *

* **03.3603** ***n*** Mo.
Fehr Jacqueline. Catalogue de mesures en vue de concilier vie familiale et vie professionnelle *

•x **02.3554** ***n*** Po.
Fehr Lisbeth. Aéroport de Kloten. Nouveau règlement d'exploitation

•x **03.3330** ***n*** Po.
Fehr Lisbeth. Programme d'échange bilatéral avec la Moldavie

03.3160 ***n*** Ip.
Fehr Mario. Exécution de l'initiative de Rothenthurm

03.3199 ***n*** Ip.
Fehr Mario. Coopération dans le domaine militaire entre la Chine et la Suisse

•x **02.3788** ***n*** Mo.
Fetz. Après le retrait du projet REMA, la réforme de la Poste doit tenir compte du social, de l'environnement et des régions

•x **02.3789** ***n*** Ip.
Fetz. Desserte des aéroports suisses. L'Euro-Airport de Bâle est-il menacé?

03.3154 ***n*** Mo.
(Fetz) Allemann. Places d'apprentissage dans les entreprises et institutions disposant de fonds publics

03.3418 ***n*** Mo.
(Fetz) Strahm. Réaliser l'équité fiscale plutôt que d'adopter des programmes d'économies néfastes

•x **03.3211** ***n*** Mo.
Fischer. Mesures de rétorsion contre l'Allemagne

03.3369 ***n*** Ip.
Föhn. Skyguide. Décomptes des prestations

03.3544 ***n*** Po.
Föhn. Renforcer l'application de la LStup

* **03.3645** ***n*** Mo.
Föhn. Route A2. Assainissement du tronçon Flüelen-Amsteg *

* **03.3646** ***n*** Po.
Föhn. Pour une implantation dans le canton d'Uri d'un centre de contrôle des poids lourds *

02.3526 ***n*** Po.
Freund. Optimiser les mesures d'améliorations structurelles sans coûts supplémentaires pour la Confédération

03.3128 ***n*** Ip.
(Freund) Borer. Transports officiels. Assurer la transparence

•x **02.3047** ***n*** Ip.
Frey Claude. Protocoles alpins versus finances fédérales

•x **02.3300** ***n*** Mo.
Gadient. Message FRT. Augmenter les crédits de 6,5 pour cent
Voir objet 02.3304 Mo. Neirynck

02.3621 ***n*** Mo.
Gadient. Encouragement de l'apiculture en Suisse

03.3288 ***n*** Mo.
Gadient. Hébergement touristique. Contre la suppression des statistiques

* **03.3620** ***n*** Po.
Galladé. Futur financement de la formation. Schéma *

* **03.3621** ***n*** Po.
Galladé. Places d'apprentissage. Rapport et plan de mesures relatifs à l'amélioration de la situation *

•x **02.3158** ***n*** Ip.
Galli. OFFT. Améliorer et contrôler la qualité des projets

•x **02.3553** ***n*** Ip.
Galli. Navigation aérienne. Fin de la responsabilité de l'Etat

02.3600 ***n*** Ip.
(Galli) Meier-Schatz. Energies renouvelables. Quelle future stratégie et quelles mesures en leur faveur?

•x **02.3771** ***n*** Ip.
Galli. Filière bois. La fin de la recherche et de la profession d'ingénieur en Suisse

•x **02.3772** ***n*** Ip.
Galli. Adaptation du 7e programme routier à long terme pour le canton de Berne

•x **02.3773** ***n*** Ip.
Galli. Ecoles polytechniques fédérales. Maintien de la chaire "Sprachkultur"

•x **02.3774** ***n*** Ip.
Galli. Aménagement souterrain de la ligne Berne-Bümpliz Nord-Niederbottigen. Possibilité d'une aide fédérale

•x **03.3126** ***n*** Ip.
Galli. Impôt anticipé des Suisses de l'étranger

03.3398 ***n*** Ip.
(Galli) Kohler. Contrôle de la qualité de l'eau des fleuves et rivières

•x **03.3399** ***n*** Ip.
Galli. Rattachement à l'université des formations musicales et artistiques

•x **03.3400** ***n*** Mo.
Galli. Hautes écoles spécialisées. Concentration des filières de formation

03.3483 ***n*** Ip.
(Galli) Imfeld. Où en sont les mesures fédérales pour le soutien des PME?

•x **03.3525** ***n*** Po.
Galli. Représentation des rentiers dans les caisses de pension

•x **03.3526** ***n*** Po.
Galli. Transports publics et conséquences sur le voisinage

02.3368 ***n*** Ip.
Garbani. Afghanistan. Utilisation de munitions à l'uranium appauvri

* **03.3675** ***n*** Mo.
Garbani. Retour des réfugiés en Afghanistan *

•x **01.3784** ***n*** Mo.
Genner. Interdiction du trafic des poids lourds dans les principaux tunnels routiers des Alpes

02.3588 ***n*** Ip.
Genner. Politique de la famille. Accents et priorités du Conseil fédéral

03.3377 ***n*** Po.
Genner. Election au Conseil national. Examiner l'instauration d'un système plus équitable de répartition des sièges

•x **03.3471** ***n*** Po.
Genner. Swisstopo. Exonération des émoluments pour les organisations d'utilité publique

* **03.3670** ***n*** Po.
Genner. ONU. Rapport sur les objectifs de développement pour le millénaire *

•x **02.3290** ***n*** Po.
Giezendanner. Dispositif de retenue pour enfants. Exception pour les taxis

•x **03.3252** ***n*** Po.
Giezendanner. Installation d'un centre postal à Rothrist/ Argovie

03.3461 ***n*** Po.
Giezendanner. Contournement du centre d'Aarburg

02.3195 ***n*** Mo.
Glasson. Réglementer au plan fédéral les renvois forcés

03.3114 ***n*** Mo.
Goll. Soutien des maisons pour les femmes victimes de violences

* **03.3666** ***n*** Po.
Goll. Vols militaires. Impact des nuisances sonores pour la région de Brienz-Oberhasli *

02.3603 ***n*** Mo.
Graf. Interdiction d'importer et de vendre le bois et ses dérivés produits illégalement

02.3604 ***n*** Mo.
Graf. Promouvoir la certification du bois et des produits dérivés

02.3660 ***n*** Ip.
Graf. Décharge de Bonfol. Quelle suite?

03.3122 ***n*** Mo.
Graf. Utilisation de papier recyclé dans l'administration fédérale

03.3231 ***n*** Po.
Graf. Projet pilote "Budget d'assistance"
Voir objet 03.3232 Po. Bruderer

* **03.3633** ***n*** Ip.
Graf. Protection de l'héritage culturel tibétain *

02.3305 ***n*** Ip.
(Grobet) Maillard. Appui à la Commission des droits de l'homme

02.3307 ***n*** Ip.
(Grobet) Maillard. Vente d'armes

02.3349 ***n*** Mo.
(Grobet) Maillard. Swisscom. Suppression de cinq centres d'appel

02.3445 ***n*** Mo.
(Grobet) Maillard. Véritable contrôle de gestion des institutions sociales

02.3649 ***n*** Ip.
(Grobet) Maillard. Menaces de la direction de Swisscom

03.3504 ***n*** Ip.
(Grobet) Maillard. Lutte contre les comptes bancaires finançant le terrorisme

03.3515 ***n*** Mo.
(Grobet) Maillard. Recel de l'argent de la corruption dans les banques suisses

03.3521 ***n*** Po.
(Grobet) Maillard. Aide aux sportifs de pays ayant été en guerre

03.3557 ***n*** Ip.
(Grobet) Maillard. Réchauffement du climat. Quelles mesures concrètes?

•x **01.3748** ***n*** Po.
Gross Andreas. Présence suisse à la Convention européenne (processus de Laeken)

02.3074 ***n*** Po.
Gross Andreas. Délégation suisse auprès de l'Assemblée générale de l'ONU

02.3150 ***n*** Mo.
Gross Jost. Soumettre tous les établissements hospitaliers à des dispositions identiques en matière de droit du travail

02.3151 ***n*** Ip.
Gross Jost. Médicaments génériques. Pourquoi la procédure d'autorisation de mise sur le marché est-elle si longue?

03.3099 ***n*** Ip.
Gross Jost. Vente à l'étranger d'entreprises ayant un mandat de service public

•x **03.3340** ***n*** Ip.
Gross Jost. Formation en soins infirmiers. Plus chers mais meilleurs?

03.3341 ***n*** Ip.
Gross Jost. Médecine palliative. Structures d'aide aux personnes en fin de vie

•x **03.3493** ***n*** Ip.
Guisan. Assainissement de la place de tir de Vugelles-La Mothe

02.3410 ***n*** Ip.
Günter. Rentabiliser et tester le bunker du Conseil fédéral

02.3657 ***n*** Po.
Günter. Loi sur les produits thérapeutiques. Révision d'urgence de l'article 33

02.3136 ***n*** Mo.
Gutzwiller. Directives nationales pour l'aide psychologique d'urgence

02.3197 ***n*** Ip.
Gutzwiller. Les embryons surnuméraires et la recherche sur les cellules souches embryonnaires

02.3335 ***n*** Mo.
Gutzwiller. Recherche sur des cellules-souches embryonnaires et loi sur la procréation médicament assistée

•x **03.3549** ***n*** Ip.
Gutzwiller. Inscrire dans le CO des dispositions régissant la prise en charge dans les homes et foyers

* **03.3631** ***n*** Ip.
Gutzwiller. TARMED. Explosion des coûts *

•x **02.3220** ***n*** Ip.
Gysin Hans Rudolf. Vente de timbres spéciaux par les offices postaux

•x **02.3352** ***n*** Ip.
Gysin Hans Rudolf. "Vision zéro". Nouvelles mesures répressives contre la circulation motorisée individuelle

•x **02.3353** ***n*** Ip.
Gysin Hans Rudolf. Préciser les règles de circulation dans les giratoires

03.3141 ***n*** Mo.
Gysin Hans Rudolf. Automates de jeu du type Tactilo. Statut juridique

03.3447 ***n*** Mo.
Gysin Hans Rudolf. Conferenza+

02.3082 ***n*** Ip.
Gysin Remo. Garantie contre les risques à l'exportation pour le projet contesté de barrage de Bujagali en Ouganda

02.3531 ***n*** Mo.
Gysin Remo. Loi sur la lutte contre le cancer

02.3548 ***n*** Ip.
Gysin Remo. Opposants à la mondialisation. Echange de données entre les autorités suisses et étrangères

02.3587 ***n*** Mo.
Gysin Remo. Bois et produits en bois. Déclaration générale de provenance

02.3617 ***n*** Ip.
Gysin Remo. La politique extérieure et militaire des Etats-Unis, menace pour la paix mondiale

02.3658 ***n*** Ip.
Gysin Remo. Assainissement total de la décharge de Bonfol et financement

02.3763 ***n*** Ip.
Gysin Remo. Lutte contre la corruption en Suisse

03.3078 ***n*** Ip.
Gysin Remo. Accord général sur le commerce des services. Position du Conseil fédéral

03.3127 ***n*** Po.
Gysin Remo. Révision de la garantie contre les risques à l'exportation. Prise en compte des droits de l'être humain

03.3212 ***n*** Mo.
Gysin Remo. Protection juridique pour les personnes qui découvrent des cas de corruption

03.3375 ***n*** Mo.
Gysin Remo. Convention de l'ONU sur la responsabilité internationale des entreprises

03.3388 ***n*** Ip.
Gysin Remo. Traité sur les investissements au sein de l'OMC

03.3460 ***n*** Ip.
Gysin Remo. Réduction des bourses d'études. Egalité des chances

02.3577 ***n*** Po.
Hämmerle. Producteurs de lait. Mettre un terme au commerce de contingents

•x **02.3732** ***n*** Ip.
Heberlein. Levée de l'interdiction du refoulement en cas de délits graves en matière de stupéfiants

•x **03.3125** ***n*** Ip.
Heberlein. Commission de recours en matière d'asile
Voir objet 03.3137 Ip. Beerli

02.3372 ***n*** Po.
Hegetschweiler. Sports mécaniques. Adaptation de la réglementation

02.3607 ***n*** Ip.
Hegetschweiler. Réduction des émissions de CO2 dans les bâtiments. Problèmes de mise en oeuvre
Voir objet 02.3595 Ip. Dettling

02.3757 ***n*** Mo.
Hegetschweiler. Contrôle des mesures d'économie d'énergie et de normes de qualité pour les immeubles

03.3383 ***n*** Mo.
Hegetschweiler. Marché du logement. Remplacer le terme "proportion de logements vacants"

03.3563 ***n*** Po.
Hegetschweiler. Paquet fiscal. Position du Conseil fédéral
Voir objet 03.3516 Rec. Leumann

•x **01.3730** ***n*** Po.
(Heim) Leu. Les connaissances linguistiques favorisent une meilleure intégration

03.3204 ***n*** Mo.
(Heim) Büchler. Examen du permis de conduire. Uniquement dans les langues nationales

•x **03.3286** ***n*** Ip.
Heim. Rejet de l'accord avec l'Allemagne. Suite de la procédure

•x **03.3506** ***n*** Ip.
Heim. CFF. Protection contre le bruit

* **03.3634** ***n*** Mo.
Heim Bea. Sécurité des patients. Garantie de qualité *

02.3326 ***n*** Mo.
Hess Bernhard. Inderdire l'"Internationale"

02.3517 ***n*** Mo.
Hess Bernhard. Protéger le drapeau suisse

03.3219 ***n*** Po.
Hess Bernhard. Réserves de devises de la Banque nationale. Favoriser l'euro

03.3221 ***n*** Po.
Hess Bernhard. Le stade national doit conserver le nom de Wankdorf

02.3450 ***n*** Ip.
Hofmann Urs. Sûreté à la centrale nucléaire de Beznau

02.3198 ***n*** Po.
Hollenstein. Antennes de téléphonie mobile. Abaisser la valeur limite de l'installation

02.3204 ***n*** Po.
Hollenstein. Extension de l'aérodrome d'Altenrhein. Moratoire

02.3351 ***n*** Ip.
Hollenstein. Remise d'armes à feu aux militaires quittant le service

02.3583 ***n*** Ip.
Hollenstein. Convocations adressées à des manifestants pacifiques

02.3675 ***n*** Ip.
Hollenstein. Air 04. Annulation du meeting aérien

•x **03.3014** ***n*** Ip.
Hollenstein. Participation de la Suisse à l'esclavage et au commerce transatlantique des esclaves

03.3293 ***n*** Ip.
Hollenstein. Projet pilote "téléphonie mobile douce"

03.3365 ***n*** Mo.
Hollenstein. Le mercure dans la médecine

03.3366 ***n*** Ip.
Hollenstein. Interdiction d'accéder aux archives sur les relations Suisse/Afrique du Sud. Questions en suspens

02.3203 ***n*** Mo.
Hubmann. Halte aux atteintes à l'environnement

03.3208 ***n*** Ip.
Hubmann. Protection des enfants

•x **02.3289** ***n*** Ip.
Imfeld. Sécurité des enfants dans les véhicules à moteur

03.3139 ***n*** Mo.
Imfeld. Estimation fiscale. Mieux tenir compte des PME non cotées en bourse

03.3271 ***n*** Po.
Imfeld. Politique financière. Réformer à long terme

03.3319 ***n*** Ip.
Imfeld. Indice de la charge fiscale en Suisse. Cas du canton d'Obwald

03.3333 ***n*** Ip.
Imfeld. Impact des investissements dans le domaine des constructions publiques sur la croissance et l'emploi

03.3475 ***n*** Ip.
Imfeld. Meilleure gestion des ressources de personnel de l'administration fédérale

03.3478 ***n*** Ip.
Imfeld. Poursuite de l'exploitation des anciens aérodromes militaires

03.3479 ***n*** Ip.
Imfeld. Allègement des charges qui pèsent sur les PME. L'exemple de la statistique

•x **03.3480** ***n*** Ip.
Imfeld. Les consommateurs suisses ont-ils aussi été grugés par Microsoft?

* **03.3625** ***n*** Ip.
Imfeld. Les pièges de la TVA *

•x **03.3464** ***n*** Mo.
(Imhof) Imfeld. Publication des subventions dans les comptes d'Etat

* **03.3595** ***n*** Ip.
Ineichen. Blocage de projets d'investissements dans le commerce de détail et le sport *

* **03.3606** ***n*** Mo.
Ineichen. Voies de droit dans le domaine des assurances sociales *

02.3084 ***n*** Ip.
Joder. Primes réduites pour les assurances complémentaires

•x **02.3087** ***n*** Mo.
Joder. Médicaments. Diminuer la taille des emballages

02.3534 ***n*** Mo.
Joder. Pour une politique nationale de lutte contre le cancer

02.3707 ***n*** Mo.
Joder. Agriculture. Pour des paiements directs qui respectent la constitution

03.3117 ***n*** Po.
Joder. Prestations intellectuelles

03.3542 ***n*** Ip.
Joder. Sécuriser les passages à niveau dangereux

* **03.3587** ***n*** Mo.
Joder. Renforcement des sanctions pour conduite d'un véhicule sans permis *

•x **01.3728** ***n*** Ip.
Jossen-Zinsstag. Directives relatives à l'ordonnance sur les accidents majeurs. Objectifs en conflit

•x **03.3309** ***n*** Po.
Jossen-Zinsstag. Conditions générales d'assurance. Rapport

•x **03.3310** ***n*** Po.
Jossen-Zinsstag. Nouveau matériel roulant pour les chemins de fer. Rapport

03.3503 ***n*** Mo.
(Jossen-Zinsstag) Janiak. Modification de la loi fédérale d'organisation judiciaire

•x **03.3452** ***n*** Ip.
Jutzet. Paiements directs pour des surfaces agricoles utiles situées à l'étranger

03.3175 ***n*** Po.
Kaufmann. Exonérer les caisses de pension des impôts sur le gain immobilier et des droits de mutation

•x **03.3472** ***n*** Ip.
Kaufmann. La Poste. Responsabilité de la Confédération

•x **03.3496** ***n*** Ip.
Kaufmann. Loi sur les placements collectifs. Retard

02.3536 ***n*** Ip.
Keller. Effectifs de l'administration fédérale. Conséquences financières

02.3689 ***n*** Ip.
Keller. Règlement d'exploitation de l'aéroport de Zurich-Kloten. Application anticipée du traité avec l'Allemagne

03.3361 ***n*** Ip.
Keller. Infrastructures politiques. Contre l'ajournement des travaux de construction

•x **03.3510** ***n*** Mo.
Keller. Contre la prolifération des procédures de consultation

•x **02.3299** ***n*** Mo.
Kofmel. Message FRT. Augmenter les crédits de 6,5 pour cent
Voir objet 02.3304 Mo. Neirynck

•x **03.3171** ***n*** Mo.
Kofmel. Blocage des crédits dans le domaine FRT

02.3340 ***n*** Mo.
Kunz. Réduction des effectifs à l'Office fédéral de l'agriculture

03.3529 ***n*** Ip.
Kunz. Agriculture concurrentielle

•x **02.3099** ***n*** Ip.
Kurrus. Harmoniser au plan national et à partir du 1er janvier 2004 les attestations de salaire et les attestations de rente

•x **02.3584** ***n*** Mo.
Kurrus. Obligation de l'employeur de fournir à ses employés un certificat de salaire

•x **03.3085** ***n*** Mo.
Kurrus. Intégration du tronçon Bâle-Delémont dans le réseau de base de routes nationales

•x **03.3107** ***n*** Mo.
Kurrus. Programme de recherche Swissmetro

•x **03.3323** ***n*** Ip.
Kurrus. Réforme des chemins de fer. Deuxième étape

•x **03.3324** ***n*** Ip.
Kurrus. Réforme des chemins de fer 2

•x **03.3491** ***n*** Po.
Kurrus. Nouvelles chances pour la navigation sur le Rhin

•x **03.3385** ***n*** Ip.
Lachat. On nous dit tout, on nous cache rien?

03.3364 ***n*** Mo.
Laubacher. Réduire le crédit d'intégration allouépar la Confédération

02.3346 ***n*** Mo.
Leu. Entreprises de transformation de la viande. Dispositions particulières

02.3347 ***n*** Mo.
Leu. Emplacement du commandement du Centre d'instruction des cadres supérieurs de l'armée
Voir objet 02.3259 Po. Leumann

* **03.3649** ***n*** Po.
Leu. Meilleures allocations pour perte de gain lors d'engagements subsidiaires de sûreté *

* **03.3650** ***n*** Ip.
Leu. Soutien logistique des cantons pour les missions de surveillance de l'Armée *

* **03.3651** ***n*** Po.
Leu. Principe du produit brut dans l'Armée *

•x **02.3542** ***n*** Ip.
Leutenegger Hajo. Marché de l'électricité. La suite?

•x **02.3543** ***n*** Ip.
Leutenegger Hajo. Combien de réseaux télévisés en Suisse?

•x **02.3205** ***n*** Ip.
Leutenegger Oberholzer. Nouveau président du conseil d'administration de la Poste et problèmes chez Tornos

02.3309 ***n*** Mo.
Leutenegger Oberholzer. Registre suisse du cancer et des malformations

02.3332 ***n*** Mo.
Leutenegger Oberholzer. Révision du Code des obligations. Renforcer les droits des consommateurs

02.3481 ***n*** Ip.
Leutenegger Oberholzer. Rapport de la CdG-CN sur la crise Swissair

02.3497 ***n*** Ip.
Leutenegger Oberholzer. Inondations. Conséquences pour la Suisse

02.3743 ***n*** Mo.
Leutenegger Oberholzer. Diminution du bruit des trains. Adaptation à l'augmentation du trafic

03.3156 ***n*** Po.
Leutenegger Oberholzer. Suppression d'emplois dans les entreprises proches de la Confédération. Informer le Parlement

03.3157 ***n*** Ip.
Leutenegger Oberholzer. Allocation d'un capital au lieu d'une rente

•x **03.3541** ***n*** Mo.
Leutenegger Oberholzer. Politique en faveur des personnes âgées. Définir une stratégie

03.3550 ***n*** Po.
Leutenegger Oberholzer. Rail 2000, première étape. Amélioration des transports publics pour Bâle-Campagne

* **03.3635** ***n*** Po.
Leutenegger Oberholzer. Croissance et quote-part fiscale. Enquête *

* **03.3636** ***n*** Po.
Leutenegger Oberholzer. Union douanière avec l'UE. Encouragement de la croissance *

* **03.3637** ***n*** Mo.
Leutenegger Oberholzer. Non entrée en matière sur des demandes d'asile. Mesures suite au programme d'allègement 03 *

* **03.3638** ***n*** Mo.
Leutenegger Oberholzer. Résiliation des rapports de travail et prestations LPP *

•x **02.3376** ***n*** Ip.
Leuthard. Liste des spécialités

02.3545 ***n*** Mo.
Leuthard. Système de santé. Subdivision de la Suisse en régions

02.3546 ***n*** Mo.
Leuthard. Soutien aux soins à domicile apportés par la famille et les amis

02.3762 ***n*** Ip.
Leuthard. Dysfonctionnements chez Swissmedic?

03.3161 ***n*** Ip.
Leuthard. Aviation civile. Quelle est la stratégie directrice?

03.3523 ***n*** Mo.
Leuthard. Sus à la bureaucratie. Couverture des coûts des rapports de police par le Fonds national suisse de garantie

02.3038 ***n*** Ip.
Loepfe. Monopole de Swisscom sur le dernier kilomètre

02.3538 ***n*** Mo.
Loepfe. Finances publiques. Transparence des données

02.3539 ***n*** Ip.
Loepfe. Frein aux dépenses. Prévisions de croissance économique
Voir objet 02.3551 Ip. Leumann

02.3676 ***n*** Mo.
Loepfe. S'affranchir de la bureaucratie en la diminuant de moitié

03.3247 ***n*** Ip.
Loepfe. Pour une stratégie globale d'assainissement des finances fédérales
Voir objet 03.3256 Ip. Schweiger

02.3023 ***n*** Ip.
Lustenberger. Action judiciaire du Conseil fédéral contre les responsables de la débâcle de Swissair

02.3159 ***n*** Mo.
Lustenberger. Garantir l'avenir de la filière bois

03.3389 ***n*** Po.
Lustenberger. Décompte annuel de la TVA pour les PME

* **03.3654** ***n*** Ip.
Lustenberger. Essais du système de signalisation en cabine sur le trajet Sempach-Zofingen *

* **03.3656** ***n*** Mo.
Lustenberger. Ne pas exporter le "centime en faveur du climat *

•x **01.3767** ***n*** Ip.
Maillard. Argent et démocratie. Liaisons dangereuses

02.3310 ***n*** Ip.
Maillard. Propagande et leçons syndicales de l'OFEN

02.3714 ***n*** Mo.
Maillard. Instauration de règles dans le financement des partis politiques et des campagnes électorales

03.3039 ***n*** Ip.
Maillard. Infraction d'Orange à la loi sur les télécommunications

03.3220 ***n*** Ip.
Maillard. Formation professionnelle pratique en deux ans sans CFC

03.3548 ***n*** Ip.
Maillard. Visa pour visite de famille d'un retraité

•x **02.3155** ***n*** Ip.
Mariétan. Déconfiture Andersen. Vers un oligopole de l'audit?

02.3574 ***n*** Ip.
(Mariétan) Darbellay. Tunnel ferroviaire du Grand Saint-Bernard

•x **02.3755** ***n*** Mo.
Mariétan. Revoir les tâches de la Confédération

03.3084 ***n*** Mo.
(Mariétan) Kohler. Interdiction des poids lourds EURO 0 sur les axes transalpins

03.3116 ***n*** Ip.
(Mariétan) Kohler. Swiss. Que fait le Conseil fédéral?

02.3673 ***n*** Mo.
Marti Werner. Suppression des places d'atterrissage en montagne utilisées à des fins touristiques

02.3592 ***n*** Ip.
Marty Kälin. Wellenberg. Tirer les leçons d'un échec

* **03.3668** ***n*** Mo.
Marty Kälin. Examen de conduite obligatoire en cas de retrait de permis *

* **03.3669** ***n*** Mo.
Marty Kälin. Circulation routière. Confiscation de véhicules en cas d'infractions *

•x **01.3764** ***n*** Po.
Maspoli. Armée XXI. Maintenir trois brigades de montagne

•x **02.3010** ***n*** Ip.
Maspoli. Halte aux accords entre la Suisse et l'Italie sur l'entraide judiciaire en matière économique, financière, fiscale et douanière

03.3384 ***n*** Mo.
Mathys. Pensions des magistrats

03.3524 ***n*** Ip.
Mathys. Explosion des coûts des NLFA

* **03.3667** ***n*** Mo.
Mathys. Formation professionnelle. Insuffisances dans les filières les plus fréquentées *

02.3139 ***n*** Ip.
Maury Pasquier. Des bénéfices supplémentaires pour l'industrie pharmaceutique?

03.3094 ***n*** Ip.
Maury Pasquier. Véhicules tout-terrain et sécurité des piétons

03.3095 ***n*** Ip.
Maury Pasquier. Interruptions de grossesse. Des statistiques pour toute la Suisse

03.3331 ***n*** Ip.
Maury Pasquier. Suppression de l'organe régional de service civil de Genève

02.3221 ***n*** Mo.
Meier-Schatz. Soutien aux centres de consultation en matière de grossesse et aux offices de consultation familiale

•x **03.3459** ***n*** Po.
Meier-Schatz. Lutte contre la pédophilie sur Internet

•x **03.3535** ***n*** Mo.
Meier-Schatz. Loi sur les marchés publics. Modification

02.3072 ***n*** Ip.
Menétrey-Savary. Sans-papiers. Contrôles, arrestations, expulsions

02.3134 ***n*** Ip.
Menétrey-Savary. Recherche scientifique et nouvelles technologies de l'information

02.3261 ***n*** Mo.
Menétrey-Savary. Pour la formation en prison

02.3277 ***n*** Ip.
Menétrey-Savary. Palestine. Destruction des infrastructures et projets financés par la Suisse

02.3565 ***n*** Ip.
Menétrey-Savary. RPLP. Exagérations dans la répercussion des coûts?

02.3566 ***n*** Po.
Menétrey-Savary. Taxe sur le CO2 et mesures en faveur du recyclage des déchets

03.3150 ***n*** Ip.
Menétrey-Savary. Régularisation des sans-papiers. Justifier les décisions

03.3177 ***n*** Ip.
Menétrey-Savary. Campagne de prévention du SECO

03.3285 ***n*** Mo.
Menétrey-Savary. Sans-papiers. Demandes de régularisation

03.3404 ***n*** Mo.
Menétrey-Savary. Nouvelles mesures et loi sur les addictions

03.3405 ***n*** Mo.
Menétrey-Savary. Enseignement de la problématique de l'assistance au suicide en faculté de médecine

03.3547 ***n*** Ip.
Menétrey-Savary. Permis de séjour pour les immigrées divorcées ou séparées

* **03.3655** ***n*** Ip.
Menétrey-Savary. Le sommet mondial de la société de l'information. Quelle évaluation? *

•**N** **02.3081** ***n*** Mo.
Meyer Thérèse. Carte de santé électronique

03.3093 ***n*** Ip.
Meyer Thérèse. La fibromyalgie existe

03.3215 ***n*** Ip.
Meyer Thérèse. Campagnes de prévention de l'OFSP

03.3486 ***n*** Po.
Meyer Thérèse. Participation à la vie politique du pays des Suisses de l'étranger

03.3511 ***n*** Po.
Meyer Thérèse. Protection des droits et responsabilités des patients

* **03.3609** ***n*** Po.
Meyer Thérèse. Aéropôle. L'espoir d'une région sur deux cantons *

02.3129 ***n*** Ip.
Mörgeli. Le Bureau de l'intégration pratique-t-il la censure?

02.3436 ***n*** Ip.
Mörgeli. Citoyens suisses au Zimbabwe

02.3513 ***n*** Mo.
Mörgeli. Suppression de la loi fédérale sur la culture et la production cinématographiques

02.3533 ***n*** Ip.
Mörgeli. Diminution du nombre de clients et du chiffre d'affaires de l'OSEC

02.3547 ***n*** Mo.
Mörgeli. Interdiction de remettre aux militaires des distinctions apparentées à des titres

03.3017 ***n*** Mo.
Mörgeli. Exonération de la TVA sur les dons à des institutions culturelles

03.3070 ***n*** Ip.
Mörgeli. Appartenance à l'UE et neutralité de la Suisse

03.3390 ***n*** Ip.
Mörgeli. Voyages à l'étranger du Conseil fédéral

03.3406 ***n*** Po.
Mörgeli. Fonctions publiques exercées par les parlementaires. Publicité des rémunérations

03.3468 ***n*** Ip.
Mörgeli. Rémunération des membres de la Commission Bergier

03.3561 ***n*** Ip.
Mörgeli. Libre circulation des personnes avec l'UE depuis le 1er juin 2002

* **03.3660** ***n*** Ip.
Mörgeli. Déclarations de la cheffe Assurance-invalidité au sujet des abus *

•**x** **01.3744** ***n*** Ip.
Mugny. Pourquoi tant de tunnels routiers?

•**x** **02.3039** ***n*** Mo.
Mugny. Pour unemeilleure démocratie

•**x** **02.3041** ***n*** Po.
Mugny. Pour des pêcheurs responsables

03.3019 ***n*** Mo.
(Müller Erich) Steiner. Introduction d'un droit de veto sur les dépenses

03.3466 ***n*** Mo.
(Müller Erich) Hutter Markus. Unités administratives gérées par mandats de prestations et enveloppes budgétaires

02.3253 ***n*** Ip.
Müller-Hemmi. Sciences humaines, sciences sociales, activités artistiques. Encourager la recherche et le développement au niveau universitaire

•**x** **02.3302** ***n*** Mo.
Müller-Hemmi. Message FRT. Augmenter les crédits de 6,5 pour cent
Voir objet 02.3304 Mo. Neirynck

03.3080 ***n*** Ip.
Müller-Hemmi. Non-ratification par le Sénégal de l'accord de transit relatif au rapatriement de demandeurs d'asile déboutés. Conséquences

03.3275 ***n*** Ip.
Müller-Hemmi. Balkans occidentaux. Politique de la Suisse et de l'UE

03.3455 ***n*** Mo.
Müller-Hemmi. Procédure d'asile. Créer les bases légales autorisant des mesures disciplinaires ou restrictives de la liberté de mouvement

•**x** **02.3146** ***n*** Mo.
Nabholz. Ratification de deux conventions de l'OMPI

•**x** **02.3448** ***n*** Ip.
Nabholz. Répercussion de la stratégie de placement élargie sur le fonds de l'AVS

•**x** **03.3142** ***n*** Mo.
Nabholz. Convention européenne des droits de l'homme. 12e protocole additionnel

•**x** **02.3304** ***n*** Mo.
Neirynck. Message FRT. Augmenter les crédits de 6,5 pour cent
Voir objet 02.3299 Mo. Kofmel
Voir objet 02.3300 Mo. Gadient
Voir objet 02.3301 Mo. Groupe G
Voir objet 02.3302 Mo. Müller-Hemmi

•x **02.3490** ***n*** Mo.
Neirynck. Enchevêtrement entre l'OFAC, le BEAA et les compagnies aériennes

•x **03.3106** ***n*** Mo.
Neirynck. Rétablissement partiel de nos relations avec Taiwan

•x **03.3201** ***n*** Mo.
Neirynck. Service universel de la Poste et nouvelles techniques

•x **03.3205** ***n*** Mo.
Neirynck. Permis de travail pour entreprises de haute technologie

02.3278 ***n*** Po.
Oehrli. Exploitations d'élevage de veaux sans contingentement laitier

03.3262 ***n*** Mo.
Oehrli. Protection des haies et des bosquets. Adaptation aux besoins de l'agriculture

•x **01.3773** ***n*** Po.
Pedrina. Intensifier la politique de réglementation du trafic à travers les Alpes et de transfert de la route au rail

02.3320 ***n*** Ip.
Pelli. Attribution des mandats pour l'impression des documents publics

02.3568 ***n*** Ip.
Pelli. Amnisties fiscales au sein de l'UE

•x **01.3756** ***n*** Ip.
Pfister Theophil. Abus en matière de services téléphoniques à valeur ajoutée à usage commercial

02.3515 ***n*** Ip.
Pfister Theophil. Mise en oeuvre conséquente de la Déclaration de Bologne

02.3756 ***n*** Mo.
Pfister Theophil. Population rurale. Ne pas bloquer sa mobilité

03.3063 ***n*** Ip.
Pfister Theophil. Problèmes de direction à l'Institut fédéral de recherches sur la forêt, la neige et le paysage

03.3545 ***n*** Mo.
Pfister Theophil. Services à valeur ajoutée. Protection des clients contre les abus

03.3546 ***n*** Po.
Pfister Theophil. Gérer l'Office de l'informatique et de la télécommunication par mandats et enveloppe budgétaire (GMEB)

•x **01.3779** ***n*** Ip.
Polla. Lutte contre la cybercriminalité. Fonctionnement et rôle du Service des tâches spéciales du DETEC

•x **02.3076** ***n*** Mo.
Polla. Fiscalité des stock options. Simplification et incitation

•x **02.3374** ***n*** Ip.
Polla. Amélioration des relations Suisse/UE

•x **03.3104** ***n*** Po.
Polla. Contrôle et sécurité aériens après le refus de l'accord avec l'Allemagne

02.3514 ***n*** Ip.
(Raggenbass) Imfeld. Haute surveillance dans le domaine des fiduciaires

02.3555 ***n*** Ip.
(Raggenbass) Lustenberger. Application extraterritoriale du droit américain

02.3611 ***n*** Mo.
(Raggenbass) Leuthard. Financement des soins de longue durée

03.3482 ***n*** Mo.
Randegger. Autoriser des hautes écoles spécialisées privées

* **03.3617** ***n*** Ip.
Randegger. Hautes écoles spécialisées. Délivrance de diplômes de Bachelor professionnalisants? *

02.3697 ***n*** Ip.
Rechsteiner-Basel. Caisses de pension et compagnies d'assurance. Prévenir l'abus de biens sociaux

03.3088 ***n*** Ip.
Rechsteiner-Basel. Stabilisation de la prévoyance professionnelle. Mesures

03.3379 ***n*** Po.
Rechsteiner-Basel. Caisse unique sur le modèle de la SUVA pour l'assurance-risque LPP

•x **03.3532** ***n*** Po.
Rechsteiner-Basel. Loi et ordonnance sur l'énergie. Modifications

* **03.3608** ***n*** Po.
Rechsteiner-Basel. Etiquette-Energie pour les véhicules automobiles en fonction des émission de CO2 *

02.3201 ***n*** Mo.
Rechsteiner Paul. Renforcer la protection contre le licenciement des délégués représentant les travailleurs au sein des conseils d'administration

03.3321 ***n*** Mo.
Rechsteiner Paul. LPP. Compensation des risques

03.3322 ***n*** Mo.
Rechsteiner Paul. Plan national de lutte contre la pauvreté

02.3245 ***n*** Ip.
Rennwald. Après le séisme Tornos, quel avenir pour le tissu industriel de l'Arc jurassien?

02.3294 ***n*** Ip.
Rennwald. Libre circulation des personnes. Mise en oeuvre efficace de l'accord

02.3296 ***n*** Ip.
Rennwald. Relations Suisse/UE. Une marge de manoeuvre toujours plus faible

02.3297 ***n*** Ip.
Rennwald. Dialogue social européen. Participation de la Suisse

02.3578 ***n*** Mo.
Rennwald. Libre passage dans l'assurance-maladie dans le cadre des accords bilatéraux

02.3656 ***n*** Ip.
Rennwald. Plan Marshall pour l'Arc jurassien

03.3035 ***n*** Ip.
Rennwald. L'assurance-chômage en marche vers la privatisation?

03.3069 ***n*** Ip.
Rennwald. Aide à la presse. Tenir les promesses

03.3206 ***n*** Ip.
Rennwald. SRAS. Quels effets sur la santé et l'économie en Suisse?

03.3207 ***n*** Ip.
Rennwald. Nouveaux passeports. Un retard incroyable, une menace pour certaines entreprises

03.3284 ***n*** Ip.
Rennwald. Evolution de la situation économique. Déclarations de certains conseillers fédéraux

03.3501 ***n*** Ip.
Rennwald. Application des normes internationales du travail au sein des organisations internationales

* **03.3672** ***n*** Ip.
Rennwald. Réforme des formations supérieures. Pour que l'économie ne dicte pas sa loi *

02.3130 ***n*** Ip.
Riklin. Mesures de réhabilitation des friches industrielles

02.3564 ***n*** Mo.
Riklin. Encouragement de la production et de l'utilisation de l'énergie géothermique

•x **03.3089** ***n*** Po.
Riklin. Primes de l'assurance-maladie. Une seule région par canton

03.3162 ***n*** Ip.
Riklin. Mise en oeuvre du réseau Emeraude en Suisse

03.3562 ***n*** Ip.
Riklin. Avancer le début de la scolarisation

* **03.3630** ***n*** Ip.
Riklin. Mesures de réduction du CO2 dans le trafic routier *

•x **01.3743** ***n*** Po.
Robbiani. Procédure et critères de régularisation des sans-papiers

02.3237 ***n*** Po.
Robbiani. Rabais sur les médicaments achetés par les hôpitaux

03.3064 ***n*** Ip.
Robbiani. Pertes dans le deuxième pilier

03.3301 ***n*** Po.
Robbiani. Renforcer le poids du premier et du deuxième pilier

03.3451 ***n*** Ip.
Robbiani. Prévoyance professionnelle surobligatoire. Taux de conversion

•x **03.3457** ***n*** Po.
Robbiani. Définition du chômage au sens de l'article 27 LACI

03.3458 ***n*** Mo.
Robbiani. Disparité de traitement des travailleurs frontaliers

* **03.3600** ***n*** Ip.
Robbiani. Nouvelle orientation des assurances sociales *

* **03.3610** ***n*** Ip.
Robbiani. La Chine. Une chance ou un danger pour l'économie suisse? *

•x **01.3791** ***n*** Mo.
Rossini. Formation de la population carcérale

02.3143 ***n*** Po.
Rossini. CFF. Pas de qualité sans moyens

02.3144 ***n*** Ip.
Rossini. Enseignement à distance. Normes

02.3145 ***n*** Mo.
Rossini. Que faire des milliards de Swisscom?

02.3482 ***n*** Ip.
Rossini. LAMal. Effets de la bourse

02.3606 ***n*** Po.
Rossini. Prévoyance vieillesse. Système à deux piliers

02.3752 ***n*** Mo.
Rossini. Statistiques du troisième pilier

03.3119 ***n*** Mo.
Rossini. Economie. Action et non colère fébrile

03.3120 ***n*** Mo.
Rossini. Réaménagement des départements économiques et sociaux

* **03.3626** ***n*** Mo.
Rossini. Assurance-maladie. Prime unique par canton *

02.3284 ***n*** Ip.
Schenk Simon. Lutte contre le dopage. Bilan intermédiaire

02.3518 ***n*** Ip.
Schenk Simon. Lutte contre le virus de la diarrhée bovine

•x **02.3236** ***n*** Mo.
Scherer Marcel. Plan sectoriel des routes 2004. Elargissement de la route A4 dans le canton de Zoug

•x **02.3075** ***n*** Ip.
Scheurer Rémy. LAMal. Diminution du nombre des personnes disposant d'une assurance complémentaire d'hospitalisation. Conséquences

02.3052 ***n*** Mo.
Schibli. Contrôles plus stricts de la viande, des fruits et des légumes importés

•x **01.3758** ***n*** Ip.
Schlüer. Accident du tunnel routier du Gothard. La problématique de la responsabilité

02.3085 ***n*** Mo.
Schlüer. Des agressions contre des soldats en uniforme sont des délits graves

02.3098 ***n*** Ip.
Schlüer. Domination coloniale au Kosovo. La Suisse impliquée

02.3329 ***n*** Ip.
Schlüer. Comportement violent des étrangers dits de deuxième génération

02.3375 ***n*** Ip.
Schlüer. Forces aériennes suisses. Rôle futur

02.3570 ***n*** Ip.
Schlüer. Droit des faillites pour les Etats

03.3123 ***n*** Mo.
Schlüer. Armement. Programmede réduction des dépenses

02.3200 ***n*** Mo.
(Schmid Odilo) Leuthard. Autoriser des ressortissants de pays non membres de l'UE ou de l'AELE à travailler en Suisse

•x **03.3289** ***n*** Ip.
Schmid Odilo. Dépréciation de biens immobiliers due à la présence d'antennes de téléphonie mobile. Clarifier les questions de responsabilité

02.3580 ***n*** Po.
Schmied Walter. Aides à l'investissement dans l'agriculture

02.3780 ***n*** Ip.
Schmied Walter. Répartition du crédit destiné à la construction des routes nationales

03.3075 ***n*** Ip.
Schmied Walter. Raccordement de la Suisse au réseau à grande vitesse
Voir objet 03.3058 Ip. Berger

03.3320 ***n*** Mo.
Schmied Walter. Malaise parmi la jeunesse

•x **02.3286** ***n*** Ip.
Seiler. SRG SSR idée suisse. Inégalité de traitement des clients

•x **02.3317** ***n*** Ip.
Seiler. Transports dans les régions de montagne et périphériques. Projets novateurs

02.3624 ***n*** Po.
Seiler. Epandage des boues d'épuration dans l'agriculture

•x **02.3711** ***n*** Ip.
Seiler. Crédibilité des résultats de votations

03.3382 ***n*** Po.
Seiler. Financement du degré tertiaire

02.3113 ***n*** Po.
Simoneschi-Cortesi. AVS. Bonus pour le travail bénévole

02.3222 ***n*** Mo.
Simoneschi-Cortesi. Planning familial. Pour une offre adéquate de services de consultation sur tout le territoire suisse

02.3238 ***n*** Ip.
Simoneschi-Cortesi. Trafic de canabis. Contrôles aux frontières

02.3494 ***n*** Mo.
Simoneschi-Cortesi. Obligation d'exiger un extrait du casier judiciaire des personnes qui travaillent avec des enfants

02.3700 ***n*** Ip.
Simoneschi-Cortesi. Quel avenir pour l'aéroport régional de Lugano?

03.3218 ***n*** Ip.
Simoneschi-Cortesi. Savoir pour décider

03.3352 ***n*** Mo.
Simoneschi-Cortesi. Modification de l'ordonnance sur les règles de la circulation routière

•x **01.3790** ***n*** Mo.
(Sommaruga Simonetta) Bruderer. Prescrire des substances actives et non des produits de marque

•x **02.3161** ***n*** Ip.
Sommaruga Simonetta. Pourquoi la Poste ne propose-t-elle pas d'éco-investissements?

•x **02.3163** ***n*** Ip.
Sommaruga Simonetta. Médicaments inscrits sur la liste des spécialités. Violation de l'esprit de la loi

02.3357 ***n*** Mo.
(Sommaruga Simonetta) Bruderer. Liste des médicaments remboursés par les caisses-maladie. Réexamen

•x **02.3602** ***n*** Mo.
(Sommaruga Simonetta) Rechsteiner-Basel. LAMal. Modification du droit de recours

02.3766 ***n*** Mo.
(Sommaruga Simonetta) Allemann. Obligation de déclarer les prix s'appliquant également aux prestations de services

•x **02.3767** ***n*** Ip.
Sommaruga Simonetta. Cellules souches importées. Questions?

03.3273 ***n*** Mo.
(Sommaruga Simonetta) Rechsteiner-Basel. LAMal. Clarifier la situation relative à l'assurance de base

03.3402 ***n*** Po.
(Sommaruga Simonetta)
Bruderer. Dysfonctionnements dans l'exécution et la régulation dans le domaine des médicaments

•x **03.3533** ***n*** Mo.
(Sommaruga Simonetta) Günter. Transformer la salle des pas perdus en espace non-fumeurs

03.3540 ***n*** Po.
(Sommaruga Simonetta) Rechsteiner-Basel. Centrales nucléaires. Définir des critères de mise hors service

02.3701 ***n*** Ip.
Speck. Heures d'ouverture des commerces. Réglementation

03.3096 ***n*** Mo.
Speck. Loi fédérale sur la protection des eaux. Révision

03.3530 ***n*** Ip.
Speck. Avalanche d'études dans le domaine de l'environnement et de l'énergie

* **03.3615** ***n*** Mo.
Speck. Formation d'apprentis. Déduction au niveau de l'impôt fédéral *

•x **02.3088** ***n*** Mo.
Spielmann. Sanctions contre Israël

•x **02.3103** ***n*** Mo.
Spielmann. Les taxis et la TVA

•x **02.3152** ***n*** Mo.
Spielmann. Péréquation financière intercantonale

•x **02.3272** ***n*** Ip.
Spielmann. Surassurance

•x **03.3057** ***n*** Mo.
Spielmann. La Suisse, l'ONU et la guerre contre l'Irak

•x **03.3194** ***n*** Mo.
Spielmann. Décision du Conseil fédéral sur le G8. Conséquences sociales et économiques

•x **03.3373** ***n*** Mo.
Spielmann. Rééquilibre des charges fiscales entre revenus du travail et gains financiers

•x **03.3396** ***n*** Po.
Spielmann. Rapport sur la politique économique et sociale

•x **03.3487** ***n*** Ip.
Spielmann. Guerre économique des Etats-Unis contre la Suisse?

03.3146 ***n*** Po.
Stahl. Protection des patients. Garantir l'impartialité des décisions prises par les médecins

03.3147 ***n*** Po.
Stahl. Transparence des contributions aux frais d'exploitation versées aux institutions pour personnes handicapées

03.3485 ***n*** Mo.
Stahl. Réseau de routes nationales. Intervention des cantons

* **03.3632** ***n*** Ip.
Steiner. Encouragement retardé du gaz utilisé comme carburant *

•x **01.3715** ***n*** Mo.
Strahm. Réforme du droit de la faillite

02.3336 ***n*** Ip.
Strahm. Baisse des prix des produits pharmaceutiques. Responsabilité du Conseil fédéral

02.3338 ***n*** Po.
Strahm. Quote-part fiscale. Publication sans les cotisations d'assurance-maladie

02.3585 ***n*** Ip.
Strahm. Etats-majors des départements. Accroissement démesuré des effectifs

02.3586 ***n*** Po.
Strahm. Réglementer les activités des analystes boursiers

02.3712 ***n*** Ip.
Strahm. OMC. Liste des exigences en vue de la réunion de Doha

03.3151 ***n*** Po.
Strahm. Pénurie de places d'apprentissage en août 2003. Mesures à prendre

03.3374 ***n*** Po.
Strahm. Financement des entreprises et évaluation des risques du crédit

03.3376 ***n*** Po.
Strahm. Formation professionnelle. Contribution de solidarité de la Suisse à l'extension de l'UE vers l'Est

•x **03.3522** ***n*** Po.
Strahm. Conséquences sur la croissance de l'épargne institutionnelle obligatoire

•x **01.3667** ***n*** Po.
Studer Heiner. Mesures de développement visant à diminuer le temps de parcours par le rail entre Zurich et Stuttgart et entre Zurich et Munich. Rapport

03.3163 ***n*** Mo.
Studer Heiner. Petites annonces à caractère sexuel. Interdiction ou limitation

03.3165 ***n*** Po.
Studer Heiner. Hausse des taxes sur les spiritueux

03.3387 ***n*** Mo.
Studer Heiner. Affecter le produit de la taxe sur les énergies non renouvelables au financement de l'assurance-maladie

•x **03.3470** ***n*** Mo.
Studer Heiner. Flexibilisation des rentes AVS

•x **02.3206** ***n*** Mo.
Suter. Ratification de deux conventions de l'OMPI pour lutter contre le piratage

•N **03.3233** ***n*** Mo.
(Suter) Pelli. Reconnaissance des trusts. Accélérer la ratification de la Convention de La Haye

•x **03.3381** ***n*** Ip.
Suter. Dysfonctionnements dans le domaine de la LiMa

•x **01.3768** ***n*** Ip.
Teuscher. Expo.02. Un gouffre financier

02.3194 ***n*** Mo.
Teuscher. Protection des enfants. Suppression des réserves

02.3563 ***n*** Ip.
Teuscher. Déchets nucléaires. Et maintenant que faire?

02.3718 ***n*** Mo.
Teuscher. Dégrèvement fiscal pour familles monoparentales

02.3745 ***n*** Mo.
Teuscher. La lecture pour tous!

02.3746 ***n*** Mo.
Teuscher. Enfants à vélo

02.3747 ***n*** Mo.
Teuscher. Interdiction de médicaments aux désignations trompeuses

02.3748 ***n*** Mo.
Teuscher. Possibilité de consulter les dossiers relatifs à la procédure d'autorisation de médicaments

02.3778 ***n*** Ip.
Teuscher. Plainte de l'UE contre Reynolds

03.3081 ***n*** Ip.
Teuscher. Reconsidérer le système d'élimination des déchets nucléaires

03.3083 ***n*** Po.
Teuscher. Dangerosité des véhicules automobiles tout-terrain

03.3158 ***n*** Ip.
Teuscher. Les dispositions relatives au débit résiduel remplissent-elles leur rôle?

03.3159 ***n*** Mo.
Teuscher. Instauration rapide d'une taxe écologique (CO2) sur les carburants

03.3169 ***n*** Mo.
Teuscher. Lutter efficacement contre la fraude fiscale

03.3357 ***n*** Mo.
Teuscher. Recrutement militaire. Contre toute violation de la vie privée

03.3358 ***n*** Mo.
Teuscher. Pour une réglementation précise des réclames routières

03.3413 ***n*** Ip.
Teuscher. Conséquences du programme d'allègement budgétaire sur le personnel

03.3415 ***n*** Mo.
Teuscher. Entretiens d'évaluation sans discriminations

•x **03.3534** ***n*** Po.
Teuscher. Egalité des salaires entre hommes et femmes. Etat des lieux

03.3551 ***n*** Ip.
Teuscher. Influence de la situation et de la politique du marché de l'emploi ainsi que de la globalisation sur les dépenses de l'AI

* **03.3648** ***n*** Mo.
Teuscher. Aides publiques. Privilégier les énergies renouvelables plutôt que le nucléaire *

* **03.3652** ***n*** Mo.
Teuscher. Taxe environnementale pour réparer les dommages sur les pistes de ski *

* **03.3653** ***n*** Po.
Teuscher. Répercussions des programmes d'économie sur la pauvreté des familles avec enfants *

03.3297 ***n*** Po.
Thanei. Pour une révision de l'OIBT

02.3101 ***n*** Po.
Theiler. Diminution de la participation de la Confédération dans Swisscom

•x **02.3662** ***n*** Mo.
Tillmanns. Le secret bancaire: un obstacle

•x **03.3264** ***n*** Ip.
Tillmanns. Les méthodes de la Poste

02.3322 ***n*** Mo.
Triponez. Modération dans l'application des droits d'auteur

02.3552 ***n*** Mo.
Triponez. Taux de TVA réduit pour des prestations basées sur un travail intensif

02.3691 ***n*** Mo.
Triponez. Exonération fiscale des engins flottants et des bateaux à marchandises

* **03.3622** ***n*** Mo.
Triponez. TVA. Diminution de la charge administrative *

* **03.3623** ***n*** Po.
Triponez. TVA. Simplification des formulaires *

•x **03.3251** ***n*** Ip.
Tschäppät. Systématique des diplômes de la formation professionnelle supérieure

•x **01.3774** ***n*** Mo.
Tschuppert. Redéfinition des tâches, des fonctions et des compétences dans le domaine de l'environnement

•x **03.3263** ***n*** Mo.
Tschuppert. Evénements de portée majeure. Coordination des mesures de sécurité

•x **01.3662** ***n*** Mo.
Vallender. Crédits urgents approuvés en vertu de la LFC. Pour une procédure plus démocratique

•x **02.3137** ***n*** Mo.
Vallender. Optimiser la séparation des services de renseignement civil et militaire

•x **02.3293** ***n*** Mo.
Vallender. Loyauté en matière de dons
Voir objet 02.3312 Mo. Stähelin

•x **02.3500** ***n*** Mo.
Vallender. Aide au suicide et "tourisme du suicide"

•x **02.3069** ***n*** Po.
(Vaudroz Jean-Claude) de Buman. Reconnaissance du génocide des Arméniens de 1915

•x **02.3589** ***n*** Ip.
Vaudroz Jean-Claude. Politique économique et politique monétaire. Symbiose nécessaire à notre compétitivité

•x **01.3719** ***n*** Ip.
Vaudroz René. Protocoles alpins versus financement des routes alpines. Pourquoi remettre en question la solidarité vis-à-vis des régions de montagne?

02.3285 ***n*** Ip.
Vaudroz René. Chemin de fer Aigle-Leysin. Prolongement

•x **02.3362** ***n*** Mo.
Vaudroz René. LAMal et OAMal. Réserves

•x **02.3363** ***n*** Mo.
Vaudroz René. LAMal et OAMal. Compensation des risques

02.3672 ***n*** Ip.
Vaudroz René. Autoroute touristique des Alpes N12, N9. Signalisation avancée

03.3030 ***n*** Ip.
Vaudroz René. Sommet du G8 ou autres manifestations. Application du principe du pollueur-payeur

03.3048 ***n*** Ip.
Vaudroz René. Toxicomanie. Impact et coûts sur la santé, le social et l'économie

03.3295 ***n*** Ip.
Vaudroz René. Suppression de la statistique de l'hébergement par l'OFS

03.3296 ***n*** Ip.
Vaudroz René. Les vignerons suisses ne sont-ils pas livrés à une concurrence déloyale?

03.3469 ***n*** Ip.
Vaudroz René. Tunnel de Glion

03.3484 ***n*** Ip.
Vaudroz René. Maintien d'un bureau de poste à Chesières-sur-Ollon?

03.3528 ***n*** Ip.
Vaudroz René. Les activités sportives diminuent les coûts de la santé et du social

* **03.3647** ***n*** Mo.
Vaudroz René. LAMal. Nouveau concept. Stop à une société d'assistés *

02.3308 ***n*** Ip.
Vermot-Mangold. Importation de biens provenant des territoires occupés par Israël

02.3598 ***n*** Mo.
Vermot-Mangold. Pornographie pédophile sur Internet et prostitution des enfants

02.3630 ***n*** Ip.
Vermot-Mangold. Renvoi des Rom en Roumanie

02.3722 ***n*** Mo.
Vermot-Mangold. Importations provenant des territoires occupés par Israël. Mesures du Conseil fédéral

03.3214 ***n*** Mo.
Vermot-Mangold. Convention de la Haye sur l'enlèvement international d'enfants. Protection des enfants

03.3512 ***n*** Ip.
Vermot-Mangold. Mur israélien dans les territoires occupés. Conséquences découlant du droit international

•x **01.3732** ***n*** Ip.
Vollmer. Publicité non désirée par E-mail, fax et téléphone. Interdiction

02.3231 ***n*** Ip.
Vollmer. Politique du personnel inacceptable à l'égard des agents d'exploitation des bâtiments de la part de la Confédération

02.3666 ***n*** Mo.
Vollmer. Loi sur le tourisme

•x **02.3703** ***n*** Ip.
Vollmer. Le président du CA de la Poste connaît-il les "objectifs stratégiques du Conseil fédéral"?

03.3098 ***n*** Ip.
Vollmer. Indigence des statistiques dans les domaines du transport et du tourisme

03.3417 ***n*** Ip.
Vollmer. Dysfonctionnement de l'OFCL. Que fait le Conseil fédéral?

•N **03.3492** ***n*** Mo.
Vollmer. Stop aux tarifs fantaisistes des communications téléphoniques

* **03.3614** ***n*** Ip.
Vollmer. Football. Tour final de l'Euro 2008 en Suisse *

* **03.3619** ***n*** Ip.
Vollmer. Excès sécuritaires au Palais fédéral *

•x **01.3666** ***n*** Po.
Waber. Introduction de l'horaire cadencé pour les liaisons ferroviaires entre la Suisse et les grandes villes proches de la Suisse

02.3269 ***n*** Ip.
Waber. Refus d'une participation en matière de traitements médicaux pour raisons de conscience

02.3270 ***n*** Mo.
Waber. Programme de protection pour les grossesses non désirées

02.3504 ***n*** Ip.
Waber. L'Islam. En dehors de notre constitution?

03.3249 ***n*** Ip.
Waber. Campagne anti-sida 2003. Au fou?

* **03.3612** ***n*** Ip.
Waber. SRAS et SIDA. Mesures épidémiologiques différentes *

02.3258 ***n*** Ip.
Walker Felix. Examen des tâches de la Confédération

* **03.3658** ***n*** Ip.
Walker Felix. Allemagne. Prestations de services transfrontières *

* **03.3659** ***n*** Po.
Walker Felix. Désenchevêtrement du budget fédéral et du Fonds AVS/AI conformément au principe du frein à l'endettement *

* **03.3671** ***n*** Ip.
Wasserfallen. Lutter contre les abus en matière d'AI *

02.3140 ***n*** Mo.
Weigelt. Mise à disposition de contenus financés par la redevance

02.3311 ***n*** Ip.
Weigelt. Réforme du LFEM. Conséquences pour la Suisse orientale

•x **03.3407** ***n*** Ip.
Weigelt. Carburants et réduction des émissions de CO2

* **03.3627** ***n*** Ip.
Weigelt. Usines d'incinération. Planifier les capacités au niveau national *

02.3758 ***n*** Mo.
Weyeneth. Abandon ou vente de fermes. Conformité à l'affectation de la zone

03.3416 ***n*** Mo.
Weyeneth. Diminuer les contraintes en matière de protection du patrimoine en zone rurale

02.3192 ***n*** Po.
Widmer. OGM. Information, dialogue et participation de l'opinion publique

02.3252 ***n*** Ip.
Widmer. Fonds national. Quelle suite après le rapport d'évaluation?

02.3318 ***n*** Ip.
Widmer. Radio DRS 3. Remplit-elle encore son mandat en matière culturelle?

02.3319 ***n*** Mo.
Widmer. Reconnaissance des universités du troisième âge

02.3556 ***n*** Po.
Widmer. AVS. Contributions incomplètes chez les jeunes assurés

02.3558 ***n*** Ip.
Widmer. Surveillance d'employés au moyen de logiciels

02.3559 ***n*** Ip.
Widmer. Industrie d'armement. La Confédération laisse-t-elle les régions en plan?

02.3609 ***n*** Mo.
Widmer. Préparation d'une variante par le Seelisberg

02.3686 ***n*** Ip.
Widmer. Déclaration de Bologne. L'aboutissement du projet est-il garanti?

02.3710 ***n*** Mo.
Widmer. Taxe sur la valeur ajoutée réduite pour les informations publiées sous forme électronique

03.3097 ***n*** Mo.
Widmer. Encourager la collaboration scientifique avec les pays en développement ou en transition

03.3101 ***n*** Ip.
Widmer. Modalités d'attribution des mandats de la Confédération aux entreprises de consulting

03.3500 ***n*** Po.
Widmer. Recensement fédéral. Moyens, problèmes et utilité

* **03.3624** ***n*** Po.
Widmer. Déclaration obligatoire pour l'utilisation de logiciels espions sur le poste de travail *

•x **01.3718** ***n*** Ip.
(Widrig) Meier-Schatz. CFF. Arrêt des trains à Sargans

02.3729 ***n*** Po.
(Widrig) Büchler. Centre pour la sécurité dans les tunnels de Hagerbach
Voir objet 02.3688 Rec. Forster

03.3062 ***n*** Mo.
(Widrig) Lustenberger. Lutte contre le travail au noir

•x **01.3669** ***n*** Po.
Wiederkehr. Réalisation de la ligne à grande vitesse Rhin-Rhône

02.3348 ***n*** Mo.
(Wiederkehr) Studer Heiner. Initiative de la Suisse en vue de créer une agence de l'ONU pour l'énergie renouvelable à Genève

•x **03.3173** ***n*** Po.
Wiederkehr. Reverser aux victimes d'accidents de la circulation une partie des amendes d'ordre

03.3174 ***n*** Mo.
(Wiederkehr) Aeschbacher. Pour une affectation liée du produit des amendes d'ordre

03.3291 ***n*** Ip.
(Wiederkehr) Studer Heiner. Planification financière et activités de déminage

03.3513 ***n*** Po.
(Wiederkehr) Aeschbacher. Interdiction de rallye de véhicules à moteur lorsque la sécurité et les contrôles sont insuffisants

03.3514 ***n*** Ip.
(Wiederkehr) Donzé. Exigence du visa. Egalité de traitement entre les pays de l'Europe du Sud-Est

02.3544 ***n*** Mo.
Wyss. Système d'alerte météorologique uniforme

02.3561 ***n*** Mo.
Wyss. Hygiène alimentaire dans les restaurants

02.3562 ***n*** Mo.
Wyss. Introduction d'une mise en garde sur les publicités pour la téléphonie mobile

02.3610 ***n*** Ip.
Wyss. Apprentis dans l'hôtellerie-restauration privés de temps libre

02.3783 ***n*** Ip.
Wyss. L'avenir du recyclage des automobiles en Suisse?

02.3784 ***n*** Mo.
Wyss. Publicité pour le tabac. La Suisse doit également l'interdire

02.3785 ***n*** Ip.
Wyss. Inspection de la flotte de haute mer

02.3786 ***n*** Mo.
Wyss. Ratification immédiate de la Convention internationale du droit de la mer

03.3360 ***n*** Ip.
Wyss. Centime climatique. Une fausse bonne idée?

03.3537 ***n*** Mo.
Wyss. Dépassement des valeurs limites d'ozone. Mesures d'urgence

03.3538 ***n*** Po.
Wyss. Service militaire. Mieux prendre en compte les obligations familiales des pères

03.3539 ***n*** Mo.
Wyss. Loi sur l'énergie nucléaire. Mise en vigueur immédiate d'une partie des dispositions

03.3554 ***n*** Mo.
Wyss. Centrales nucléaires. Pronostics quant à la durée d'exploitation

* **03.3661** ***n*** Mo.
Wyss. Rayonnement non ionisant. Valeurs limites d'immission *

02.3358 ***n*** Mo.
(Zanetti) Fässler. Création d'un impôt fédéral sur les successions et donations

02.3724 ***n*** Mo.
Zapfl. Programme pluriannuel de la statistique. Fixer des priorités

* **03.3602** ***n*** Ip.
Zapfl. Obstacles posés aux personnes ayant fait une demande d'aide financière pour crèches *

•x **01.3742** ***n*** Mo.
Zisyadis. Participation des cantons aux coûts des patients séjournant à l'hôpital en privé ou semi-privé

•x **01.3777** ***n*** Po.
Zisyadis. Assurance-maladie. Médiateurs cantonaux

02.3033 ***n*** Po.
Zisyadis. Swiss. Usurpation du nom du pays

02.3241 ***n*** Mo.
Zisyadis. Création d'un canal télévisé parlementaire

02.3262 ***n*** Po.
Zisyadis. Infusion de chêne dans le vin

•x **02.3268** ***n*** Po.
Zisyadis. Assurance-maladie. Suppression des zones à l'intérieur des cantons

02.3477 ***n*** Po.
Zisyadis. Interdiction du paraquat

02.3478 ***n*** Mo.
Zisyadis. Moratoire sur les négociations AGCS

02.3501 ***n*** Mo.
Zisyadis. Caisse fédérale de pensions pour l'agriculture

02.3576 ***n*** Po.
Zisyadis. Journée mondiale des enfants et McDonalds

02.3581 ***n*** Po.
Zisyadis. Pour des logiciels libres dans l'informatique fédérale

03.3040 ***n*** Po.
Zisyadis. Profilage des drogues en Suisse

03.3192 ***n*** Po.
Zisyadis. Indemnisation des lésés de la zone de sécurité G8 de Lausanne

03.3272 ***n*** Po.
Zisyadis. Cotisation vieillesse pour les revenus financiers

03.3401 ***n*** Po.
Zisyadis. Annuaire téléphonique gratuit

03.3494 ***n*** Mo.
Zisyadis. Développement du service public des télécommunications

02.3709 ***n*** Mo.
Zuppiger. A53. Intégration dans le réseau des routes nationales

03.3287 ***n*** Ip.
Zuppiger. Programme d'allègement budgétaire. Réduction accrue des dépenses
Voir objet 03.3303 Ip. Merz

Conseil des Etats

Motions et mandats adoptés par le Conseil national

N **99.3066** ***n*** Mo.
Conseil National. Propriété du logement. Changer de système d'imposition(Groupe RL)
Voir objet 98.457 Iv.pa. Groupe C

N **01.3723** ***n*** Mo.
Conseil National. Traducteur dans la statistique fédérale(Pelli)

N **02.3035** ***n*** Mo.
Conseil National. Accord partiel (art. 112 CC). Procédure(Janiak)

•x **02.3068** ***n*** Mo.
Conseil National. Musée national suisse. Mandat de prestations au Musée suisse des transports(Widmer)

N **02.3093** ***n*** Mo.
Conseil National. Candidature de la Suisse à la Commission des droits de l'homme de l'ONU(Gysin Remo)

•x **02.3492** ***n*** Mo.
Conseil National. Système Bologna dans les hautes écoles spécialisées(Randegger)

N **02.3622** ***n*** Mo.
Conseil National. Transparence pour les assurés en matière d'assurance-vie avec participation aux excédents(Baumann J. Alexander)

•x **02.3723** ***n*** Mo.
Conseil National. Centre de compétence international pour la lutte contre la cybercriminalité(Fehr Jacqueline)

•x **03.3011** ***n*** Mo.
Conseil National. Mesures pour limiter l'augmentation du pourcentage d'invalides(CSSS-CN (02.3639))

N **03.3179** ***n*** Mo.
Conseil National. Votations populaires. Informations fournies par les autorités fédérales(CIP-CN)

N **03.3235** ***n*** Mo.
Conseil National. Bien-être de l'enfant. Adapter la Convention de la Haye(Leuthard)

N **03.3314** ***n*** Mo.
Conseil National. Moins de bureaucratie dans les relations avec les assurances sociales(Groupe C)

•x **03.3434** ***n*** Mo.
Conseil National. Indexation des rentes AVS(CN (03.047))

Interventions des commissions

***** **03.3584** ***é*** Po.
CPE-CE (3.2022). Politique européenne de la Suisse. Prestations de la Suisse

•*E **03.3570** ***é*** Mo.
CSSS-CE. Assurer la viabilité à long terme du fonds AVS/AI

•x* **03.3571** ***é*** Mo.
CSSS-CE (00.079). Réforme du financement des soins

•*E **03.3578** ***é*** Mo.
CSSS-CE (3.060). Mesures d'assainissement pour les caisses de pension publiques

***** **03.3590** ***é*** Po.
CEATE-CE. Réduction de l'impact des produits phytosanitaires et des excédents d'engrais sur l'environnement

02.3659 ***é*** Mo.
CEATE-CE (01.083). Protocoles de la Convention alpine

•x* **03.3581** ***é*** Po.
CTT-CE (03.2026). Porta Alpina Surselva. Durabilité

•x* **03.3582** ***é*** Po.
CTT-CE (03.058). FTP. Financement des coûts subséquents

•x* **03.3583** ***é*** Po.
CTT-CE (03.058). Réexamen général de la réalisation des projets FTP

•x **03.3430** ***é*** Mo.
CER-CE (03.035). Prévoyance professionnelle. Surveillance uniforme par la Confédération de toutes les institutions

•x* **03.3580** ***é*** Po.
CIP-CE (3.013). Dispositions pénales en cas de violation du secret de fonction

***** **03.3575** ***é*** Rec.
CAJ-CE. Retrait de la réserve à l'article 5 de la Convention relative aux droits de l'enfant

Interventions des députés

03.3566 ***é*** Po.
Béguelin. Commission des offres publiques d'acquisition. Compatibilité entre la fonction de membre de la commission et de membre de conseil d'administration

03.3568 ***é*** Ip.
Béguelin. Distorsions de concurrence entre entreprises de camionnage

•x **03.3518** ***é*** Mo.
(Berger) Leumann. Aide aux restructurations des hautes écoles

* **03.3604** ***é*** Ip.
Briner. Conférence internationale de la Croix-Rouge et du Croissant-Rouge à Genève *

•x **03.3348** ***é*** Po.
Bürgi. Examen des réformes à long terme d'un point de vue budgétaire

•x **03.3467** ***é*** Ip.
Bürgi. Stations de recherches agronomiques. Regroupement des directions

•x **03.3490** ***é*** Ip.
Bürgi. Investissements pour les raccordements aux LGV en Suisse orientale

* **03.3605** ***é*** Ip.
Büttiker. Entraves commerciales. La lutte contre le terrorisme sert-elle de prétexte aux USA? *

* **03.3640** ***é*** Ip.
Büttiker. Révision de la loi fédérale sur les fonds de placement. Calendrier *

03.3565 ***é*** Mo.
David. Frais de formation continue. Imposition

03.3519 ***é*** Mo.
Epiney. Allègements administratifs pour PME et PMI dans l'application du droit environnemental

* **03.3641** ***é*** Ip.
Escher. NLFA. Protection contre le bruit en Haut-Valais *

03.3476 ***é*** Ip.
Gentil. CFF. Projet Rail Control Center

•x **03.3517** ***é*** Ip.
Hofmann Hans. Droit sur l'asile et les étrangers. Conditions-cadres pour l'exécution suite à la modification induite par le PAB 2003

* **03.3601** ***é*** Mo.
Jenny. Loi sur l'assurances accidents (LAA). Révision *
Voir objet 03.3639 Mo. Bortoluzzi

* **03.3642** ***é*** Ip.
Jenny. Les activités sportives diminuent les coûts de la santé et du social *

•x **03.3342** ***é*** Mo.
Langenberger. Périodes blocs dans toutes les écoles suisses, dans l'intérêt des familles, de l'économie et de la société
Voir objet 03.3268 Mo. Groupe RL

•x **03.3489** ***é*** Mo.
Leumann. Exercice à distance de la profession d'avocat

•x **03.3516** ***é*** Rec.
Leumann. Paquet fiscal. Position du Conseil fédéral
Voir objet 03.3563 Po. Hegetschweiler

•x **03.3303** ***é*** Ip.
Merz. Programme d'allègement budgétaire. Réduction accrue des dépenses
Voir objet 03.3287 Ip. Zuppiger

03.3481 ***é*** Mo.
Merz. Secret bancaire pour les négociants de titres

•x **03.3306** ***é*** Ip.
Pfisterer Thomas. Deuxième phase de l'allègement du budget fédéral

•x **03.3465** ***é*** Ip.
Reimann. Retransmission par Internet des conférences de presse du Conseil fédéral

* **03.3618** ***é*** Ip.
Reimann. Fonds de placement et protection des investisseurs *

•x **03.3256** ***é*** Ip.
Schweiger. Pour une stratégie globale d'assainissement des finances fédérales
Voir objet 03.3247 Ip. Loepfe

•x **03.3345** ***é*** Mo.
Schweiger. Réformes structurelles du point de vue de la politique financière
Voir objet 03.3332 Mo. Favre

* **03.3643** ***é*** Ip.
Sommaruga Simonetta. Dépréciation du dollar américain. Conséquences sur les prix des biens importés *

•x **03.3508** ***é*** Rec.
Stähelin. AVS. Encourager l'ajournement de la rente

* **03.3598** ***é*** Ip.
Stähelin. Promotion des carburants bio *

03.3567 ***é*** Ip.
Studer Jean. La liberté d'information et la liberté des médias dans les régions périphériques

Pétitions et plaintes

•N **289/03.2018** ***n***
Aktion Volk und Parlament. Conception d'armée XXI

* **290/03.2022** ***é***
Aktion Volk und Parlament. Retrait de la demande d'adhésion à l'UE

•x **325/03.2014** ***é***
Association "Appel au peuple". Création d'un organe de contrôle de la justice

E **291/01.2023** ***n***
Association des survivant(e)s de la Drina/ Srebrenica. Accueil en Suisse des survivants du génocide de Srebrenica

•N **292/03.2021** ***n***
Association Partenaires Mission. Urgence humanitaire en République Démocratique du Congo

E **293/02.2012** ***é***
Assyrian Chaldean-Syriac Union/Fédération des associations Suryoye en Suisse. Le génocide contre le peuple des Suryoye-assyriens doit être reconnu

N **294/02.2000** ***n***
Attac Ticino. Imposition sur les transactions financières pour l'aide aux citoyens

E **295/01.2000** ***é***
Bewegung Frieden für Hanf. Pour la dépénalisation du chanvre

•x* **296/03.2020** ***é***
Bieri Markus. Formation des juges et organisation judiciaire

N **298/03.2003** ***n***
Conrad-Ruinatscha Sebastian. Promotion du Val Mustair

E **299/03.2007** ***é***
CRTM (Mendrisiotto/Basso Ceresio). Garantir la réalisation de l'objectif de la loi sur le transfert du trafic

•*E **300/03.2029** ***é***
Deutschweizer Schulverein. Protection des minorités

•E **326/03.2019** ***é***
FCTA. Pour de meilleures conditions de travail dans les transports routiers

E **320/02.2009** ***é***
Fédération suisse des sages-femmes. Améliorer l'assistance aux accouchées

E **297/01.2025** ***é***
Fonds Bruno Manser, Bâle. Ratification de la Convention No 169 de l'Organisation internationale du travail (OIT)

N **301/00.2010** ***n***
Hammer Fritz. Réduire les dépenses en matière d'asile

N **302/03.2004** ***n***
Hirt Walter. Les ventes d'or par la BNS doivent être stoppées

* **303/03.2031** ***é***
Interessengemeinschaft Hanfläden, Bern. Pour une réglementation adéquate de la consommation et du commerce du cannabis

•*E **304/03.2026** ***é***
JCVP Surselva. Porta Alpina Surselva

•x **305/03.2016** ***n***
Jenny Jürg, Lachen. Suppression de la loi fédérale sur la culture et la production cinématographique (02.3513 Mo. Mörgeli)

E **313/01.2021** ***é***
KAG Konsumenten-Arbeitsgruppe für tier- und umweltfreundliche Nutztierhaltung. Pour une réglementation claire applicable à la déclaration "plein air"

E **318/00.2016** ***é***
Ligue suisse contre la vivisection. L'animal doit enfin être traité comme un être vivant

* **314/03.2023** ***é***
Limacher Peter. Paix dans le monde et nouvel ordre mondial

•x **315/03.2011** ***n***
Petitionskomitee mini-Max. mini-max

316/03.2015 ***é***
Piano Trasporti Mendrisiotto e Basso Ceresio (PTM). Abandon du projet de construction du tronçon ferroviaire Mendrisio-Varese

•N **317/03.2008** ***n***
Pro Audito. Pour des émissions radiophoniques et télévisées accessibles au public malentendant

•E **319/03.2012** ***é***
Schweizerischer Evangelischer Kirchenbund und Institut für Sozialethik. Pour une prévention du suicide efficace

321/02.2028 ***n***
Schweizerischer Verband alleinerziehender Mütter und Väter (SVAMV). Revenu minimum pour chaque enfant vivant dans une famille monoparentale

•*E **322/03.2028** ***é***
Schweizerisches Komitee für UNICEF. UNICEF. Les droits de l'enfant

E **306/02.2021** ***é***
Session des Jeunes. Secret bancaire

E **307/02.2027** ***é***
Session des Jeunes. Pour un dimanche sans voitures

N **308/02.2029** ***n***
Session des Jeunes. Suisse dépendante

•x **309/03.2006** ***é***
Session des Jeunes. Pas de nouvelles routes nationales

* **310/03.2032** ***n***
Session des Jeunes. Subventions directes aux familles

N **311/01.2029** ***n***
Session des jeunes 2000. Education interculturelle

* **312/03.2024** ***n***
Session des jeunes 2002. Moyens policiers lors de manifestations de grande envergure

•*E **323/03.2025** ***é***
Studer Andres M.. Réexamen des faits par les tribunaux. Liberté d'expression en relation avec l'article 261bis CP

* **324/03.2030** ***é***
Verein "Sag Nein zu Drogen", Neuenkirch. Pour des mesures efficaces contre les abus du cannabis

•x* **327/03.2027** ***é***
von Wyl Alois. Violence dans le couple

E **328/03.2009** ***é***
Wahl Edouard. Changement de la dénomination de la Banque nationale suisse

329/03.2010
Wettstein Leo. Revenus brut en-dessous de 25'000 francs non imposables

330/02.2023 ***é***
Wildi Walter. Loi sur l'énergie nucléaire. Conditions pour l'élimination de déchets radioactifs dans les couches géologiques profondes

E **331/98.2005** ***é***
Zuegg-Ruch Robert. Evidences devant figurer dans une constitution moderne

E **332/01.2011** ***n***
Zürcher Regionalkomitee "Sans-Papiers". Régularisation des sans-papiers

Objets du parlement

Divers

x **1/03.208 *n* Elections au Conseil national**

1. Présidence pour 2003/2004

01.12.2003 Conseil national. Max Binder, vice-président

2. Vice-présidence pour 2003/2004

01.12.2003 Conseil national. Jean-Philippe Maitre, 1er vice-président; Claude Janiak, 2e vice-président

3. Scrutateurs

01.12.2003 Conseil national. Franz Brun, Edi Engelberger, Paul Günter, Otto Laubacher

4. Scrutateurs suppléants

01.12.2003 Conseil national. Pierre Kohler, Jean-Noël Rey, Walter Schmied, René Vaudroz

x **2/03.209 *é* Elections au Conseil des Etats. Communications des cantons**

Nouveaux membres

01.12.2003 Conseil des Etats. Les élections non contestées sont validées. Les élus sont assermentés (5 députés prêtent serment, 3 font la promesse)

x **3/03.210 *é* Conseil des Etats. Election du Bureau**

1. Présidence pour 2003/2004

01.12.2003 Conseil des Etats. Fritz Schiesser, vice-président

2. Vice-présidence pour 2003/2004

01.12.2003 Conseil des Etats. Bruno Frick, 1er vice-président; Rolf Büttiker, 2e vice-président

3. Scrutateurs

01.12.2003 Conseil des Etats. Peter Bieri, scrutateur; Christoffel Brändli, scrutateur suppléant
01.12.2003 Conseil des Etats. Membre selon règlement du Conseil des Etats, art. 5, al. 1, let. d: Pierre-Alain Gentil

4/04.006 *né* Délégation parlementaire auprès du Conseil de l'Europe. Rapport

Rapport du ...

CN/CE *Commission de politique extérieure*

Chambres réunies

x **5/03.207 *cr* Conseil fédéral**

1. Election des membres pour la législature 2004-2007

10.12.2003 Assemblée fédérale (Chambres réunies). MM. Leuenberger, Couchepin, Deiss, Schmid, Mme Calmy-Rey (tous sortants). M. Christoph Blocher, dr en droit, conseiller national, à Herrliberg (en remplacement de Mme Ruth Metzler-Arnold, non réélue).

2. Election d'un nouveau membre (en remplacement de M. Kaspar Villiger, démissionnaire)

10.12.2003 Assemblée fédérale (Chambres réunies). Membre du Conseil fédéral: M. Hans-Rudolf Merz, Dr ès sc. pol., député au Conseil des Etats, à Herisau

3. Election du Président de la Confédération pour 2004

10.12.2003 Assemblée fédérale (Chambres réunies). Joseph Deiss, conseiller fédéral

4. Election du vice-président du Conseil fédéral pour 2004

10.12.2003 Assemblée fédérale (Chambres réunies). Samuel Schmid, conseiller fédéral

x **6/03.211 *cr* Tribunal militaire de cassation**

1. Président

17.12.2003 Assemblée fédérale (Chambres réunies). Col Kolly Gilbert, juge fédéral, Fribourg

2. Juges

17.12.2003 Assemblée fédérale (Chambres réunies). Oberstlt Bopp Theo, Bussigny-près-Lausanne, Greffier au Tribunal fédéral; Major Colelough Philippe, Moudon, président du Tribunal de la Broye; Sgt Jomini André, Cheseaux-sur-Lausanne, greffier au Tribunal fédéral; Sdt Oberholzer Niklaus, Saint-Gall, avocat

3. Juges suppléants

17.12.2003 Assemblée fédérale (Chambres réunies). Major Munz Hans, Amriswil, avocat; Oberstlt i Gst von Werdt Nicolas, Berne, avocat; Sdt Pasi Pierluigi, Mendrisio, avocat; Sdt Derivaz Olivier, Monthey, avocat

x **7/03.212 *cr* Tribunal fédéral des assurances**

Election du président et du vice-président pour 2004/2005

17.12.2003 Assemblée fédérale (Chambres réunies). Président pour 2004/2005: Aldo Borella; vice-présidente pour 2004/2005: Susanne Leuzinger-Naef

x **8/03.213 *cr* Tribunal fédéral**

Election d'un juge (en remplacement de Martin Schubarth, démissionnaire)

17.12.2003 Assemblée fédérale (Chambres réunies). Andreas Zünd, dr en droit, juge suppléant, domicilié à Aarau

x **9/03.214 *cr* Election de la Chancelière de la Confédération**

Election pour la législature 2004-2007

10.12.2003 Assemblée fédérale (Chambres réunies). Annemarie Huber-Hotz, chancelière de la Confédération (sortante)

Objets du Conseil fédéral

Département des affaires étrangères

x **10/85.019 *n* Utilisation pacifique de l'énergie nucléaire. Accord avec l'Egypte**

Message et projet d'arrêté du 1er mai 1985 (FF II, 49) concernant l'accord de coopération entre la Suisse et l'Egypte relatif aux utilisations pacifiques de l'énergie nucléaire.

CN/CE *Commission de l'environnement, de l'aménagement du territoire et de l'énergie*

Arrêté fédéral concernant l'accord de coopération entre la Suisse et l'Egypte relatif aux utilisations pacifiques de l'énergie nucléaire

15.12.2003 Conseil des Etats. Le conseil décide de ne pas entrer en matière.
16.12.2003 Conseil national. Le conseil décide de ne pas entrer en matière.

x **11/02.076 *n* Gestion civile des conflits et promotion des droits de l'homme. Crédit-cadre**

Message du 23 octobre 2002 concernant l'ouverture d'un crédit-cadre pour des mesures de gestion civile des conflits et de promotion des droits de l'homme (FF 2002 7395)

CN/CE *Commission de politique extérieure*

Voir objet 02.077 MCF

Voir objet 02.091 MCF

Arrêté fédéral concernant l'ouverture d'un crédit-cadre pour des mesures de gestion civile des conflits et de promotion des droits de l'homme

20.03.2003 Conseil national. Décision conforme au projet du Conseil fédéral.
30.09.2003 Conseil des Etats. Divergences.
16.12.2003 Conseil national. Divergences.
17.12.2003 Conseil des Etats. Adhésion.

x **12/02.077 *n* Promotion civile de la paix et renforcement des droits de l'homme. Loi**

Message du 23 octobre 2002 concernant la loi fédérale sur des mesures de promotion civile de la paix et de renforcement des droits de l'homme (FF 2002 7063)

CN/CE *Commission de politiqueextérieure*

Voir objet 02.076 MCF

Voir objet 02.091 MCF

Loi fédérale sur des mesures de promotion civile de la paix et de renforcement des droits de l'homme

20.03.2003 Conseil national. Décision modifiant le projet du Conseil fédéral.
30.09.2003 Conseil des Etats. Divergences.
16.12.2003 Conseil national. Divergences.
17.12.2003 Conseil des Etats. Adhésion.
19.12.2003 Conseil national. La loi est adoptée en votation finale.
19.12.2003 Conseil des Etats. La loi est adoptée en votation finale.
Feuille fédérale 2003 7475; délai référendaire: 8 avril 2004

x **13/03.031 *n* FIPOI. Aides financières**

Message du 16 avril 2003 relatif à l'octroi d'un prêt à la Fondation des immeubles pour les organisations internationales (FIPOI) destiné au financement d'un nouveau bâtiment pour l'Organisation mondiale de la santé (OMS) et le Programme commun des Nations Unies sur le VIH/sida (ONUSIDA) à Genève (FF 2003 3033)

CN/CE *Commission de politique extérieure*

Arrêté fédéral relatif à l'octroi d'un prêt à la Fondation des immeubles pour les organisations internationales (FIPOI) destiné au financement d'un nouveau bâtiment pour l'Organisation mondiale de la santé (OMS) et le Programme commun des Nations Unies sur le VIH/sida (ONUSIDA) à Genève

16.09.2003 Conseil national. Décision conforme au projet du Conseil fédéral.
15.12.2003 Conseil des Etats. Adhésion.

x **14/03.032 *n* Interdiction ou limitation de l'emploi de certaines armes classiques. Convention**

Message du 16 avril 2003 concernant l'amendement du 21 décembre 2001 de l'art. 1 de la Convention du 10 octobre 1980 sur l'interdiction ou la limitation de l'emploi de certaines armes classiques qui peuvent être considérées comme produisant des effets traumatiques excessifs ou comme frappant sans discrimination (FF 2003 3153)

CN/CE *Commission de la politique de sécurité*

Arrêté fédéral concernant l'amendement du 21 décembre 2001 de l'art. 1 de la Convention sur l'interdiction ou la limitation de l'emploi de certaines armes classiques qui peuvent être considérées comme produisant des effets traumatiques excessifs ou comme frappant sans discrimination

16.09.2003 Conseil national. Décision conforme au projet du Conseil fédéral.
15.12.2003 Conseil des Etats. Adhésion.

15/03.037 *n* Traités internationaux conclus en 2002. Rapport

Rapport du 21 mai 2003 sur les traités internationaux conclus en l'an 2002 (FF 2003 3611)

CN/CE *Commission de politique extérieure*

Voir objet 03.3577 Mo. CPE-CN (03.037)

Voir objet 03.3585 Mo. CPE-CN (03.037) Minorité Banga

x **16/03.038 *é* Convention révisée pour la navigation du Rhin. Protocole additionnel no 7**

Message du 21 mai 2003 concernant le Protocole additionnel no 7 à la Convention révisée pour la navigation du Rhin ainsi que la Convention internationale relative au contrat de transport de marchandises en navigation intérieure (FF 2003 3563)

CN/CE *Commission des transports et des télécommunications*

1. Arrêté fédéral concernant le Protocole additionnel no 7 à la Convention révisée pour la navigation du Rhin

30.09.2003 Conseil des Etats. Décision conforme au projet du Conseil fédéral.
16.12.2003 Conseil national. Adhésion.
19.12.2003 Conseil des Etats. L'arrêté est adopté en votation finale.

19.12.2003 Conseil national. L'arrêté est adopté en votation finale.
Feuille fédérale 2003 7515; délai référendaire: 8 avril 2004

2. Arrêté fédéral concernant la Convention de Budapest relative au contrat de transport de marchandises en navigation intérieure

30.09.2003 Conseil des Etats. Décision conforme au projet du Conseil fédéral.
16.12.2003 Conseil national. Adhésion.
19.12.2003 Conseil des Etats. L'arrêté est adopté en votation finale.
19.12.2003 Conseil national. L'arrêté est adopté en votation finale.
Feuille fédérale 2003 7517; délai référendaire: 8 avril 2004

x **17/03.040 *n* Coopération technique et aide financière en faveur des pays en développement**

Message du 28 mai 2003 concernant la continuation de la coopération technique et de l'aide financière en faveur des pays en développement (FF 2003 4155)

CN/CE *Commission de politique extérieure*

Arrêté fédéral concernant la continuation de la coopération technique et de l'aide financière en faveur des pays en développement

16.09.2003 Conseil national. Décision conforme au projet du Conseil fédéral.
15.12.2003 Conseil des Etats. Divergences.
18.12.2003 Conseil national. Adhésion.

18/03.050 *é* Protection des biens culturels en cas de conflit armé. Convention de La Haye

Message du 20 août 2003 concernant le deuxième Protocole du 26 mars 1999 relatif à la Convention de La Haye de 1954 pour la protection des biens culturels en cas de conflit armé (FF 2003 5555)

CN/CE *Commission de la science, de l'éducation et de la culture*

Arrêté fédéral concernant le deuxième Protocole du 26 mars 1999 relatif à la Convention de La Haye de 1954 pour la protection des biens culturels en cas de conflit armé

15.12.2003 Conseil des Etats. Décision conforme au projet du Conseil fédéral.

19/03.064 *n* Rapport concernant le classement des motions Neirynck 00.3277 et Paupe 01.3334 (Egalité de traitement entre pensionnés belges et suisses)

CN/CE *Commission de la sécurité sociale et de la santé publique*

16.12.2003 Conseil national. Il est pris acte du rapport. Les motions Neirynck et Paupe ne sont pas classées.

20/03.079 Charte européenne de l'autonomie locale

Message du 19 décembre 2003 relatif à la Charte européenne de l'autonomie locale (FF 2004)

21/04.004 *né* Conseil de l'Europe. Rapport du Conseil fédéral

Rapport du Conseil fédéral du ...

CN/CE *Commission de politique extérieure*

Département de l'intérieur

22/95.085 *n* Trafic illicite de stupéfiants. Convention

Message et projet d'arrêté du 29 novembre 1995 concernant la Convention internationale de 1988 contre le trafic illicite de stupéfiants et de substances psychotropes (FF 1996 I, 557)

CN/CE *Commission de la sécurité sociale et de la santé publique*

21.03.1996 Conseil national. L'examen de la Convention est reporté jusqu'à ce que le peuple se soit prononcé sur l'initiative Droleg.
17.09.1996 Conseil des Etats. Adhésion.

Arrêté fédéral concernant la Convention internationale contre le trafic illicite de stupéfiants et de substances psychotropes

21.09.1999 Conseil national. En vertu de l'art. 12, al. 2, de la loi sur les rapports entre les conseils, l'examen de la Convention est reporté jusqu'à ce que la révision de la loi sur les stupéfiants soit mise sous toit.
07.03.2000 Conseil des Etats. Adhésion.

x **23/00.079 *é* Loi sur l'assurance-maladie. Révision partielle (Financement des hôpitaux)**

Message du 18 septembre 2000 relatif à la révision partielle de la loi fédérale sur l'assurance-maladie (FF 2001 693)

CN/CE *Commission de la sécurité sociale et de la santé publique*

Voir objet 02.3641 Mo. CSSS-CN (00.079)

Voir objet 02.3642 Po. CSSS-CN (00.079)

Voir objet 02.3643 Po. CSSS-CN (00.079)

Voir objet 02.3644 Po. CSSS-CN (00.079)

Voir objet 02.3645 Po. CSSS-CN (00.079)

Voir objet 03.3571 Mo. CSSS-CE (00.079)

Voir objet 03.3597 Mo. CSSS-CN (00.079)

1. Loi fédérale sur l'assurance-maladie (LAMal)

04.10.2001 Conseil des Etats. Décision modifiant le projet du Conseil fédéral.
29.11.2001 Conseil des Etats. Décision modifiant le projet du Conseil fédéral (art. 35 et Dispositions transitoires, al. 7).
09.12.2002 Conseil national. Le conseil décide d'entrer en matière.
13.12.2002 Conseil national. Le projet de loi est rejeté au vote sur l'ensemble.
20.03.2003 Conseil des Etats. Divergences.
18.06.2003 Conseil national. Divergences.
16.09.2003 Conseil des Etats. Divergences.
04.12.2003 Conseil des Etats. Divergences.
08.12.2003 Conseil national. Divergences.
16.12.2003 Conseil des Etats. Décision conforme à la proposition de la Conférence de conciliation.
17.12.2003 Conseil national. La proposition de la Conférence de conciliation est rejetée; l'objet est ainsi liquidé.

2. Arrêté fédéral sur les subsides fédéraux dans l'assurance-maladie

04.10.2001 Conseil des Etats. Décision conforme au projet de la commission.
13.12.2002 Conseil national. Le conseil décide de ne pas entrer en matière.
20.03.2003 Conseil des Etats. Divergences.
19.06.2003 Conseil national. Le conseil décide de ne pas entreren matière. L'objet est ainsi rayé de la liste des affaires en suspens.

24/01.024 *é* Loi sur les stupéfiants. Révision

Message du 9 mars 2001 concernant la révision de la loi sur les stupéfiants (FF 2001 3537)

CN/CE *Commission de la sécurité sociale et de la santé publique*

Loi fédérale sur les stupéfiants et les substances psychotropes (Loi sur les stupéfiants, LStup)

12.12.2001 Conseil des Etats. Décision modifiant le projet du Conseil fédéral.
24.09.2003 Conseil national. Débat d'entrée en matière.
25.09.2003 Conseil national. L'entrée en matière est rejetée.

25/01.057 *n* Loi sur la transplantation

Message du 12 septembre 2001 concernant la loi fédérale sur la transplantation d'organes, de tissus et de cellules (Loi sur la transplantation) (FF 2002 19)

CN/CE *Commission de la sécurité sociale et de la santé publique*

Loi fédérale sur la transplantation d'organes, de tissus et de cellules (Loi sur la transplantation)

17.12.2003 Conseil national. Décision modifiant le projet du Conseil fédéral.

x **26/02.083 *é* Loi relative à la recherche sur les embryons**

Message du 20 novembre 2002 relatif à la recherche sur les embryons surnuméraires et sur les cellules souches embryonnaires (Loi relative à la recherche sur les embryons, LRE) (FF 2003 1065)

CN/CE *Commission de la science, de l'éducation et de la culture*

Voir objet 03.3007 Mo. CSEC-CE (02.083)

1. Loi fédérale relative à la recherche sur les embryons surnuméraires et sur les cellules souches embryonnaires (Loi relative à la recherche sur les embryons, LRE)

12.03.2003 Conseil des Etats. Décision modifiant le projet du Conseil fédéral.
18.09.2003 Conseil national. Divergences.
04.12.2003 Conseil des Etats. Adhésion.
19.12.2003 Conseil des Etats. La loi est adoptée en votation finale.
19.12.2003 Conseil national. La loi est adoptée en votation finale.
Feuille fédérale 2003 7481; délai référendaire: 8 avril 2004

2. Loi fédérale sur la procréation médicalement assistée (loi sur la procréation médicalement assistée, LPMA). Modification (Projet de la CSEC - N)

18.09.2003 Conseil national. Décision conforme au projet de la commission.
01.10.2003 Conseil des Etats. Adhésion.
01.10.2003 Conseil national. La clause d'urgence est adoptée.
02.10.2003 Conseil des Etats. La clause d'urgence est adoptée.
03.10.2003 Conseil national. La loi est adoptée en votation finale.
03.10.2003 Conseil des Etats. La loi est adoptée en votation finale.
Feuille fédérale 2003 6243; Recueil officiel des lois fédérales 2003 3681

27/02.088 *é* Fondation Musée national suisse

Message du 29 novembre 2002 relatif à la loi fédérale sur la fondation Musée national suisse (FF 2003 475)

CN/CE *Commission de la science, de l'éducation et de la culture*

1. Loi fédérale sur la fondation Musée national suisse (Loi sur le Musée national suisse, LMu)

2. Arrêté fédéral allouant un plafond de dépenses à la fondation Musée national suisse pour la période 2005 - 2008

x **28/03.043 *n* Fondation Pro Helvetia. Financement 2004-2007**

Message du 28 mai 2003 concernant le financement des activités de la fondation Pro Helvetia de 2004 à 2007 (FF 2003 4395)

CN/CE *Commission de la science, de l'éducation et de la culture*

Voir objet 03.3428 Po. CSEC-CN (03.043)

Arrêté fédéral concernant le financement des activités de la fondation Pro Helvetia de 2004 à 2007

25.09.2003 Conseil national. Décision conforme au projet du Conseil fédéral.
16.12.2003 Conseil des Etats. Adhésion.

x **29/03.045 *é* EPF. Mandat de prestations pour les années 2004-2007**

Message du 6 juin 2003 relatif au mandat de prestations du Conseil fédéral au domaine des EPF pour les années 2004 à 2007 (FF 2003 4763)

CN/CE *Commission de la science, de l'éducation et de la culture*

Arrêté fédéral relatif au mandat de prestations du Conseil fédéral au domaine des EPF pour les années 2004 à 2007 (Mandat de prestations 2004 à 2007 du domaine des EPF)

01.10.2003 Conseil des Etats. Décision conforme au projet du Conseil fédéral.
01.12.2003 Conseil national. Adhésion.

x **30/03.046 *n* Programme de construction 2004 du domaine des EPF**

Message du 6 juin 2003 concernant les projets de construction et les acquisitions d'immeubles du domaine des EPF (Programme de construction 2004 du domaine des EPF) (FF 2003 4695)

CN/CE *Commission des constructions publiques*

Arrêté fédéral concernant les projets de construction et les acquisitions d'immeubles du domaine des EPF (Programme de construction 2004 du domaine des EPF)

25.09.2003 Conseil national. Décision modifiant le projet du Conseil fédéral.
16.12.2003 Conseil des Etats. Adhésion.

x **31/03.054 *né* Fondation Bibliomedia. Aide financière 2004-2007**

Message du 10 septembre 2003 concernant la loi fédérale sur l'octroi d'aides financières à la fondation Bibliomedia et l'arrêté fédéral sur le plafond de dépenses d'une telle aide pour la période 2004-2007 (FF 2003 5661)

CN/CE *Commission de la science, de l'éducation et de la culture*

1. Loi fédérale sur l'octroi d'aides financières à la fondation Bibliomedia

01.12.2003 Conseil national. Décision conforme au projet du Conseil fédéral.
16.12.2003 Conseil des Etats. Adhésion.
19.12.2003 Conseil national. La loi est adoptée en votation finale.
19.12.2003 Conseil des Etats. La loi est adoptée en votation finale.

2. Arrêté fédéral concernant le plafond de dépenses en vue de l'octroi d'une aide financière à la fondation Bibliomedia pour la période 2004 - 2007

01.12.2003 Conseil national. Décision modifiant le projet du Conseil fédéral.
16.12.2003 Conseil des Etats. Divergences.
17.12.2003 Conseil national. Maintenir.
18.12.2003 Conseil des Etats. Adhésion.

x **32/03.055 *né* Musée suisse des transports. Aide financière 2004-2007**

Message du 10 septembre 2003 concernant la loi fédérale sur l'octroi d'aides financières au Musée suisse des transports et l'arrêté fédéral sur le plafond des dépenses correspondant pour la période 2004-2007 (FF 2003 5674)

CN/CE *Commission de la science, de l'éducation et de la culture*

1. Loi fédérale sur l'octroi d'aides financières au Musée suisse des transports

01.12.2003 Conseil national. Décision conforme au projet du Conseil fédéral.
16.12.2003 Conseil des Etats. Adhésion.
19.12.2003 Conseil national. La loi est adoptée en votation finale.
19.12.2003 Conseil des Etats. La loi est adoptée en votation finale.
Feuille fédérale 2003 7479; délai référendaire: 8 avril 2004

2. Arrêté fédéral concernant le plafond de dépenses en vue de l'octroi d'une aide financière au Musée suisse des transports pour la période 2004 - 2007

01.12.2003 Conseil national. Décision conforme au projet du Conseil fédéral.
16.12.2003 Conseil des Etats. Adhésion.

33/03.060 *én* Prévoyance professionnelle. Mesures d'assainissement

Message du 19 septembre 2003 concernant des mesures destinées à résorber les découverts dans la prévoyance professionnelle (FF 2003 5835)

CN/CE *Commission de la sécurité sociale et de la santé publique*

Voir objet 03.3578 Mo. CSSS-CE (3.060)

Loi fédérale sur la prévoyance professionnelle vieillesse, survivants et invalidité (LPP). Modification

04.12.2003 Conseil des Etats. Décision modifiant le projet du Conseil fédéral.

34/03.071 *é* Loi sur l'égalité (procédure de conciliation). Modification

Message du 5 novembre 2003 concernant une modification de la loi sur l'égalité (procédure de conciliation) (FF 2003 7135)

CN/CE *Commission des affaires juridiques*

Loi fédérale sur l'égalité entre femmes et hommes (Loi sur l'égalité, LEg). Modification

35/03.075 *n* Sixième programme-cadre de l'UE (2002-2006). Accord de coopération scientifique et technologique

Message du 26 novembre 2003 relatif à l'approbation de coopération scientifique et technologique en vue de l'association de la Suisse aux sixièmes programmes-cadre de l'UE (2002-2006) (FF 2003)

CN/CE *Commission de la science, de l'éducation et de la culture*

Département de justice et police

36/01.023 *é* Organisation judiciaire fédérale. Révision totale

Message du 28 février 2001 concernant la révision totale de l'organisation judiciaire fédérale (FF 2001 4000) Message additionnel du 28 septembre 2001 concernant le siège du Tribunal pénal fédéral et celui du Tribunal administratif fédéral (FF 2001 5751). Rapport additionnel de la Commission des affaires juridiques du Conseil des Etats relatif au projet de l'ordonnance de l'Assemblée fédérale concernant les rapports de travail et le traitement des juges du Tribunal pénal fédéral (Ordonnance sur les juges) (FF 2002 5487)

CN/CE *Commission des affaires juridiques*

16.11.2001 Rapport de la commission CE (FF 2002 1128)
23.05.2002 Rapport de la commission CE (FF 2002 5487)

1. Loi fédérale sur le Tribunal fédéral (LTF)

23.09.2003 Conseil des Etats. Décision modifiant le projet du Conseil fédéral.

2. Loi fédérale sur le Tribunal pénal fédéral (LTPF)

06.12.2001 Conseil des Etats. Décision modifiant le projet du Conseil fédéral.
17.09.2002 Conseil national. Divergences.
24.09.2002 Conseil des Etats. Divergences.

30.09.2002 Conseil national. Adhésion.
04.10.2002 Conseil des Etats. La loi est adoptée en votation finale.
04.10.2002 Conseil national. La loi est adoptée en votation finale.
Feuille fédérale 2002 6034; délai référendaire: 23 janiver 2003
Recueil officiel des lois fédérales 2003 2133

3. Loi fédérale sur le Tribunal administratif fédéral (LTAF)

22.09.2003 Conseil des Etats. Décision modifiant le projet du Conseil fédéral.

4. Arrêté fédéral sur l'entrée en vigueur de la réforme de la justice du 12 mars 2000

06.12.2001 Conseil des Etats. Décision modifiant le projet du Conseil fédéral.
17.09.2002 Conseil national. Divergences.
24.09.2002 Conseil des Etats. Adhésion.
Recueil officiel des lois fédérales 2002 3147

5. Loi fédérale sur le Conseil de la magistrature (LCM)

06.12.2001 Conseil des Etats. Renvoi à la commission.
19.03.2002 Conseil des Etats. Décision modifiant le projet du Conseil fédéral.
17.09.2002 Conseil national. Divergences.
02.12.2002 Conseil des Etats. Divergences.
10.12.2002 Conseil national. Divergences.
11.12.2002 Conseil des Etats. Adhésion.
13.12.2002 Conseil des Etats. La loi est adoptée en votation finale.
13.12.2002 Conseil national. La loi est adoptée en votation finale.

6. Ordonnance de l'Assemblée fédérale sur l'organisation et les tâches de l'organe consultatif de la commission judiciaire (OOCCJ)

19.03.2002 Conseil des Etats. Décision conforme au projet de la commission.
17.09.2002 Conseil national. L'entrée en matière est rejetée.
02.12.2002 Conseil des Etats. L'entrée en matière est rejetée.

7. Loi fédérale sur le siège du Tribunal pénal fédéral et celui du Tribunal administratif fédéral

19.03.2002 Conseil des Etats. Décision modifiant le projet de la commission.
13.06.2002 Conseil national. Divergences.
19.06.2002 Conseil des Etats. Divergences.
20.06.2002 Conseil national. Adhésion.
21.06.2002 Conseil des Etats. La loi est adoptée en votation finale.
21.06.2002 Conseil national. La loi est adoptée en votation finale.
Feuille fédérale 2002 4153; délai référendaire: 17 octobre 2002
Recueil officiel des lois fédérales 2003 2163

8. Ordonnance de l'Assemblée fédérale concernant les rapports de travail et le traitement des juges du Tribunal pénal fédéral (Ordonnance sur les juges)

05.06.2002 Conseil des Etats. Décision conforme au projet de la Commission.
17.09.2002 Conseil national. Divergences.
02.12.2002 Conseil des Etats. Divergences.
10.12.2002 Conseil national. Adhésion.
13.12.2002 Conseil des Etats. L'ordonnance de l'Assemblée fédérale est adoptée en votation finale.
13.12.2002 Conseil national. L'ordonnance de l'Assemblée fédérale est adoptée en votation finale.
Cette ordonnance sera publiée dans le Recueil officiel des lois fédérales dès que la base légale sur laquelle elles se fondent sera en vigueur
Recueil officiel des lois fédérales 2003 2159

9. Arrêté fédéral sur l'entrée en vigueur intégrale de la réforme de la justice du 12 mars 2000 (projet de la Commission des affaires juridiques du Conseil des Etats, du 2 septembre 2003)

23.09.2003 Conseil des Etats. Décision conforme au projet de la commission.

x **37/01.044 *n* Signature électronique. Loi**

Message du 3 juillet 2001 relatif à la loi fédérale sur les services de certification dans le domaine de la signature électronique (FF 2001 5423)

CN/CE *Commission des affaires juridiques*

Loi fédérale sur les services de certification dans le domaine de la signature électronique (SCSél)

04.06.2003 Conseil national. Décision modifiant le projet du Conseil fédéral.
22.09.2003 Conseil des Etats. Divergences.
02.12.2003 Conseil national. Adhésion.
19.12.2003 Conseil national. La loi est adoptée en votation finale.
19.12.2003 Conseil des Etats. La loi est adoptée en votation finale.
Feuille fédérale 2003 7493; délai référendaire: 8 avril 2004

38/01.056 *n* Convention sur les droits de l'Homme et la biomédecine

Message du 12 septembre 2001 relatif à la Convention européenne du 4 avril 1997 pour la protection des Droits de l'Homme et de la dignité de l'être humain à l'égard des applications de la biologie et de la médecine (Convention sur les droits de l'Homme et la biomédecine) et au Protocole additionnel du 12 janvier 1998 portant interdiction du clonage d'êtres humains (FF 2002 271)

CN/CE *Commission de la science, de l'éducation et de la culture*

1. Arrêté fédéral portant approbation de la Convention européenne du 4 avril 1997 pour la protection des Droits de l'Homme et de la dignité de l'être humain à l'égard des applications de la biologie et de la médecine (Convention sur les droits de l'Homme et la biomédecine)

13.06.2002 Conseil national. L'examen de la convention est ajourné et ne sera repris qu'une fois que la loi sur la transplantation aura été adoptée.
23.09.2002 Conseil des Etats. Adhésion.

2. Arrêté fédéral portant approbation du Protocole additionnel à la Convention sur les droits de l'Homme et la biomédecine du 12 janvier 1998 portant interdiction du clonage d'être humains

39/01.064 *é* Partage des valeurs patrimoniales confisquées. Loi fédérale

Message du 24 octobre 2001 concernant la loi sur le partage des valeurs patrimoniales confisquées (FF 2002 423)

CN/CE *Commission des affaires juridiques*

Loi fédérale sur le partage des valeurs patrimoniales confisquées (LVConf)

17.06.2003 Conseil des Etats. Décision conforme au projet du Conseil fédéral.
02.12.2003 Conseil national. Divergences.
09.12.2003 Conseil des Etats. Divergences.
15.12.2003 Conseil national. Divergences.

40/01.080 *é* Réforme de la direction de l'Etat

Message du 19 décembre 2001 relatif à la réforme de la direction de l'Etat (FF 2002 1979)

CN/CE *Commission des institutions politiques*

1. Arrêté fédéral concernant la réforme de la direction de l'Etat

04.03.2003 Conseil des Etats. Décision modifiant le projet du Conseil fédéral.

2. Loi fédérale sur la réforme de l'organisation du gouvernement

04.03.2003 Conseil des Etats. Décision modifiant le projet du Conseil fédéral.

3. Ordonnance de l'Assemblée fédérale concernant les traitements et la prévoyance professionnelle des magistrats

04.03.2003 Conseil des Etats. Le conseil décide de ne pas entrer en matière.

41/01.082 *n* CO. Révision

Message du 19 décembre 2001 concernant la révision du code des obligations (droit de la société à responsabilité limitée; adaptation des droits de la société anonyme, de la société coopérative, du registre du commerce et des raisons de commerce) (FF 2002 2949)

CN/CE *Commission des affaires juridiques*

Code des obligations (Droit de la société à responsabilité limitée; adaptation des droits de la société anonyme, de la société coopérative, du registre du commerce et des raisons de commerce (CO)

42/02.024 *n* Loi sur les étrangers

Message du 8 mars 2002 concernant la loi sur les étrangers (FF 2002 3469)

CN/CE *Commission des institutions politiques*

Loi fédérale sur les étrangers (LEtr)

x **43/02.035 *é* Transfèrement des personnes condamnées. Modification de la loi sur l'entraide pénale**

Message du 1er mai 2002 relatif au Protocole additionnel à la Convention du Conseil de l'Europe sur le transfèrement des personnes condamnées et à une modification de la loi sur l'entraide pénale internationale (FF 2002 4036)

CN/CE *Commission des affaires juridiques*

1. Arrêté fédéral portant approbation du Protocole additionnel à la Convention du Conseil de l'Europe sur le transfèrement des personnes condamnées

02.10.2003 Conseil des Etats. Décision modifiant le projet du Conseil fédéral.
03.12.2003 Conseil national. Adhésion.
19.12.2003 Conseil des Etats. L'arrêté est adopté en votation finale.
19.12.2003 Conseil national. L'arrêté est adopté en votation finale.
Feuille fédérale 2003 7519; délai référendaire: 8 avril 2004

2. Loi fédérale sur l'entraide internationale en matière pénale (Loi sur l'entraide pénale internationale, EIMP)

02.10.2003 Conseil des Etats. L'entrée en matière est rejetée.
03.12.2003 Conseil national. L'entrée en matière est rejetée.

44/02.060 *n* Loi sur l'asile. Révision partielle

Message du 4 septembre 2002 concernant la modification de la loi sur l'asile, de la loi fédérale sur l'assurance-maladie et de la loi fédérale sur l'assurance-vieillesse et survivants (FF 2002 6359)

CN/CE *Commission des institutions politiques*

1. Loi sur l'asile (LAsi)

2. Loi fédérale sur l'assurance-maladie (LAMal)

3. Loi fédérale sur l'assurance-vieillesse et survivants (LAVS)

45/02.065 *n* Analyse génétique humaine. Loi fédérale

Message du 11 septembre 2002 relatif à la loi fédérale sur l'analyse génétique humaine (FF 2002 6841)

CN/CE *Commission de la science, de l'éducation et de la culture*

Loi fédérale sur l'analyse génétique humaine (LAGH)

46/02.090 *n* Partenariat enregistré entre personnes du même sexe. Loi fédérale

Message du 29 novembre 2002 relatif à la loi fédérale sur le partenariat enregistré entre personnes du même sexe (FF 2003 1192)

CN/CE *Commission des affaires juridiques*

Loi fédérale sur le partenariat enregistré entre personnes du même sexe (Loi sur le partenariat enregistré)

03.12.2003 Conseil national. Décision modifiant le projet du Conseil fédéral.

47/03.013 *é* Loi sur la transparence (LTrans)

Message du 12 février 2003 relatif à la loi fédérale sur la transparence de l'administration (Loi sur la transparence, LTrans) (FF 2003 1807)

CN/CE *Commission des institutions politiques*

Voir objet 03.3580 Po. CIP-CE (3.013)

Loi fédérale sur la transparence de l'administration (Loi sur la transparence, LTrans)

09.12.2003 Conseil des Etats. Décision modifiant le projet du Conseil fédéral.

48/03.016 *n* LF sur la protection des données. Convention pour la protection des personnes. Adhésion

Message du 19 février 2003 relatif à la révision de la loi fédérale sur la protection des données (LPD) et à l'arrêté fédéral concernant l'adhésion de la Suisse au Protocole additionnel du 8 novembre 2001 à la Convention pour la protection des personnes à l'égard du traitement automatisé des données à caractère personnel concernant les autorités de contrôle et les flux transfrontières de données (FF 2003 1915)

CN/CE *Commission des affaires juridiques*

1. Loi fédérale sur la protection des données (LPD)

2. Arrêté fédéral concernant l'adhésion de la Suisse au Protocole additionnel du 8 novembre 2001 à la Convention pour la protection des personnes à l'égard du traitement automatisé des données à caractère personnel concernant les autorités de contrôle et les flux transfrontières de données

49/03.025 *n* Entraide judiciaire en matière pénale. Deuxième protocole additionnel à la Convention européenne

Message du 26 mars 2003 relatif au Deuxième Protocole additionnel à la Convention européenne d'entraide judiciaire en matière pénale (FF 2003 2873)

CN/CE *Commission des affaires juridiques*

Arrêté fédéral relatif au Deuxième Protocole additionnel à la Convention européenne d'entraide judiciaire en matière pénale

03.12.2003 Conseil national. Décision conforme au projet du Conseil fédéral.

50/03.034 *é* Adhésion de la Suisse au Centre international pour le développement de politiques migratoires

Message du 30 avril 2003 concernant l'approbation de l'adhésion de la Suisse au Centre international pour le développement de politiques migratoires (CIDPM) (FF 2003 3297)

CN/CE *Commission des institutions politiques*

Arrêté fédéral relatif à l'approbation de l'adhésion de la Suisse au Centre international pour le développement de politiques migratoires (CIDPM) (International Centre for Migration Policy Development - ICMPD)

02.10.2003 Conseil des Etats. Décision conforme au projet du Conseil fédéral.

51/03.039 *é* Acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger. Modification

Message du 28 mai 2003 concernant une modification de la loi fédérale sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger (FF 2003 3900)

CN/CE *Commission des affaires juridiques*

Loi fédérale sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger (LFAIE)

52/03.056 *n* République fédérale du Nigéria. Accord en matière d'immigration

Message du 10 septembre 2003 concernant l'accord bilatéral en matière d'immigration avec le Nigéria (FF 2003 5879)

CN/CE *Commission des institutions politiques*

Arrêté fédéral portant approbation de l'Accord en matière d'immigration entre le Conseil fédéral suisse et le Gouvernement de la République fédérale du Nigéria

53/03.062 *n* Procédure d'extradition. Accord avec la République française

Message du 19 septembre 2003 concernant l'Accord entre le Conseil fédéral suisse et le Gouvernement de la République française relatif à la procédure simplifiée d'extradition et complétant la Convention européenne d'extradition du 13 décembre 1957 (FF 2003 6495)

CN/CE *Commission des affaires juridiques*

Arrêté fédéral concernant l'Accord entre le Conseil fédéral suisse et le Gouvernement de la République française relatif à la procédure simplifiée d'extradition et complétant la Convention européenne d'extradition du 13 décembre 1957.

54/03.074 *én* Constitutions cantonales de Zurich, Glaris, Soleure, Appenzell Rhodes-Intérieures et Argovie. Garantie

Message du 19 novembre 2003 concernant la garantie des constitutions révisées des cantons de Zurich, Glaris, Soleure, Appenzell Rhodes-Intérieures et Argovie (FF 2003 7377)

CN/CE *Commission des institutions politiques*

Arrêté fédéral accordant la garantie fédérale à des constitutions cantonales révisées

Département fédéral de la défense, de la protection de la population et des sports

x **55/02.091 *n* Promotion civile de la paix. Crédit-cadre**

Message du 9 décembre 2002 concernant l'ouverture d'un crédit-cadre pour des mesures relatives à la promotion civile de la paix au DDPS (FF 2003 583)

CN/CE *Commission de politique extérieure*

Voir objet 02.076 MCF

Voir objet 02.077 MCF

Arrêté fédéral concernant l'ouverture d'un crédit-cadre pour des mesures relatives à la promotion civile de la paix au DDPS

20.03.2003 Conseil national. Décision conforme au projet du Conseil fédéral.
02.10.2003 Conseil des Etats. Divergences.
16.12.2003 Conseil national. Adhésion.

x **56/03.008 *é* Procédure pénale militaire (Protection des témoins). Révision**

Message du 22 janvier 2003 concernant la modification de la procédure pénale militaire (protection des témoins) (FF 2003 693)

CN/CE *Commission des affaires juridiques*

Procédure pénale militaire (PPM)

24.09.2003 Conseil des Etats. Décision modifiant le projet du Conseil fédéral.
15.12.2003 Conseil national. Adhésion.
19.12.2003 Conseil des Etats. La loi est adoptée en votation finale.
19.12.2003 Conseil national. La loi est adoptée en votation finale.
Feuille fédérale 2003 7509; délai référendaire: 8 avril 2004

x **57/03.041 *é* Immobilier militaire 2004**

Message du 28 mai 2003 sur l'immobilier militaire (Message sur l'immobilier militaire 2004) (FF 2003 3915)

CN/CE *Commission de la politique de sécurité*

Arrêté fédéral concernant l'immobilier militaire (Message sur l'immobilier militaire 2004)

24.09.2003 Conseil des Etats. Décision conforme au projet du Conseil fédéral.
15.12.2003 Conseil national. Adhésion. Lors du vote sur le frein aux dépenses, la majorité qualifiée n'a pas été atteinte.
16.12.2003 Conseil des Etats. Maintenir.
17.12.2003 Conseil national. Adhésion.

x **58/03.067 *én* WEF à Davos. Engagement de l'armée en service d'appui**

Message du 29 octobre 2003 concernant l'arrêté fédéral sur l'engagement de l'armée en service d'appui au profit du canton des Grisons dans le cadre des mesures de sécurité lors du World Economic Forum (WEF) de Davos du 21 au 25 janvier 2004 (FF 2003 6763)

CN/CE *Commission de la politique de sécurité*

Arrêté fédéral sur l'engagement de l'armée en service d'appui au profit du canton des Grisons dans le cadre des mesures de sécurité relatives au World Economic Forum (WEF) de Davos du 21 au 25 janvier 2004

08.12.2003 Conseil des Etats. Décision conforme au projet du Conseil fédéral.
15.12.2003 Conseil national. Adhésion.

59/03.068 *é* Convention européenne contre le dopage. Protocole additionnel

Message du 29 octobre 2003 concernant le Protocole additionnel à la Convention européenne contre le dopage (FF 2003 7087)

CN/CE *Commission de la sécurité sociale et de la santé publique*

Arrêté fédéral concernant la ratification du Protocole additionnel à la Convention européenne contre le dopage

Département des finances

x **60/95.077 *é* Amnistie fiscale générale. Article constitutionnel (Mo Delalay)**

Rapport du 25 octobre 1995 concernant le classement de la motion Delalay 92.3249 du 17 juin 1992 (article constitutionnel concernant une amnistie fiscale générale) (FF 1995 IV, 1591)

CE *Commission des affaires juridiques*

04.06.2003 Conseil des Etats. Pris acte du rapport.

Voir objet 92.3249 Mo. Delalay

61/02.078 *é* Nouveau régime financier

Message du 9 décembre 2002 relatif au nouveau régime financier (FF 2003 1388)

CN/CE *Commission de l'économie et des redevances*

1. Arrêté fédéral sur un nouveau régime financier

19.06.2003 Conseil des Etats. Décision modifiant le projet du Conseil fédéral.
11.12.2003 Conseil national. Divergences.

2. Arrêté fédéral sur un taux spécial de la taxe sur la valeur ajoutée pour les prestations du secteur de l'hébergement

19.06.2003 Conseil des Etats. Le conseil décide de ne pas entrer en matière.
11.12.2003 Conseil national. Le conseil décide de ne pas entrer en matière.

62/03.035 *é* Surveillance des asssurances et contrat d'assurance. Modification des lois

Message du 9 mai 2003 concernant une loi sur la surveillance des entreprises d'assurance (Loi sur la surveillance des assurances, LSA) et la modification de la loi fédérale sur le contrat d'assurance (FF 2003 3353)

CN/CE *Commission de l'économie et des redevances*

Voir objet 03.3430 Mo. CER-CE (03.035)

1. Loi fédérale sur la surveillance des entreprises d'assurance (Loi sur la surveillance des assurances, LSA)

18.12.2003 Conseil des Etats. Décision modifiant le projet du Conseil fédéral.

2. Loi fédérale sur le contrat d'assurance

18.12.2003 Conseil des Etats. Décision modifiant le projet du Conseil fédéral.

63/03.036 *é* Coopération monétaire internationale. Nouvelle base légale

Message du 21 mai 2003 relatif à la loi fédérale sur l'aide monétaire internationale (Loi sur l'aide monétaire, LAMO) (FF 2003 4306)

CN/CE *Commission de politique extérieure*

1. Loi fédérale sur l'aide monétaire internationale (Loi sur l'aide monétaire, LAMO)

29.09.2003 Conseil des Etats. Décision conforme au projet du Conseil fédéral.
17.12.2003 Conseil national. Adhésion.

2. Arrêté fédéral sur l'aide monétaire internationale (Arrêté sur l'aide monétaire, AAM)

29.09.2003 Conseil des Etats. Décision modifiant le projet du Conseil fédéral.
17.12.2003 Conseil national. Divergences.

x **64/03.044 *é* Programme 2004 des constructions civiles**

Message du 6 juin 2003 concernant les projets de construction et l'acquisition de terrains et d'immeubles du secteur civil (Programme 2004 des constructions civiles) (FF 2003 4615)

CN/CE *Commission des constructions publiques*

Arrêté fédéral concernant les projets de construction et l'acquisition de terrains et d'immeubles du secteur civil (Programme 2004 des constructions civiles)

29.09.2003 Conseil des Etats. Décision conforme au projet du Conseil fédéral.
17.12.2003 Conseil national. Adhésion.

x **65/03.047 *én* Programme d'allégement 2003 du budget de la Confédération**

Message du 2 juillet 2003 concernant le programme d'allégement 2003 du budget de la Confédération (PAB 03) (FF 2003 5091)

V *Commission spéciale CN (03.047)*

V *Commission spéciale CE (03.047)*

Voir objet 03.3427 Rec. CE (03.047)

Voir objet 03.3429 Mo. 3.047-3.047-CN Minorité Genner

Voir objet 03.3431 Mo. 03.047-03.047-CN Minorité Weyeneth

Voir objet 03.3434 Mo. CN (03.047)

Voir objet 03.3435 Mo. CN (03.047)

Voir objet 03.3436 Po. CN (03.047)

Voir objet 03.3497 Mo. 03.047-03.047-CN Minorité Strahm

Voir objet 03.3498 Mo. 03.047-03.047-CN Minorité Leutenegger Oberholzer

Voir objet 03.3593 Mo. 03.047-03.047-CN

1. Loi fédérale sur le programme d'allégement budgétaire 2003

18.09.2003 Conseil des Etats. Décision modifiant le projet du Conseil fédéral.
30.09.2003 Conseil national. L'entrée en matière est adoptée.
02.10.2003 Conseil national. Divergences.
02.12.2003 Conseil des Etats. Divergences.
04.12.2003 Conseil national. Divergences.
08.12.2003 Conseil des Etats. Divergences.
09.12.2003 Conseil national. Divergences.
11.12.2003 Conseil des Etats. Décision conforme à la proposition de la Conférence de conciliation.
11.12.2003 Conseil national. Décision conforme à la proposition de la Conférence de conciliation.
19.12.2003 Conseil des Etats. La loi est adoptée en votation finale.
19.12.2003 Conseil national. La loi est adoptée en votation finale.
Feuille fédérale 2003 7389; délai référendaire: 31 mars 2004

2. Loi fédérale sur les mesures urgentes découlant du programme d'allégement budgétaire 2003

18.09.2003 Conseil des Etats. Décision conforme au projet du Conseil fédéral.
02.10.2003 Conseil national. Divergences.
02.12.2003 Conseil des Etats. Divergences.
04.12.2003 Conseil national. Divergences.
08.12.2003 Conseil des Etats. Adhésion. La clause d'urgence est adoptée.
09.12.2003 Conseil national. La clause d'urgence est adoptée.
19.12.2003 Conseil des Etats. La loi est adoptée en votation finale.
19.12.2003 Conseil national. La loi est adoptée en votation finale.
Feuille fédérale 2003 7521; délai référendaire: 8 avril 2004. Recueil officiel des lois fédérales 2003 5203

3. Loi fédérale sur les finances de la Confédération

18.09.2003 Conseil des Etats. Décision conforme au projet du Conseil fédéral.
02.10.2003 Conseil national. Adhésion.
08.12.2003 Conseil des Etats. La clause d'urgence est adoptée.
09.12.2003 Conseil national. La clause d'urgence est adoptée.
19.12.2003 Conseil des Etats. La loi est adoptée en votation finale.
19.12.2003 Conseil national. La loi est adoptée en votation finale.
Feuille fédérale 2003 7521; délai référendaire: 8 avril 2004. Recueil officiel des lois fédérales 2003 5191

4. Arrêté fédéral concernant la Convention sur les prestations entre la Confédération suisse et la société anonyme des Chemins de fer fédéraux CFF applicable aux années 2003 - 2006

18.09.2003 Conseil des Etats. Décision conforme au projet du Conseil fédéral.
02.10.2003 Conseil national. Adhésion.

5. Arrêté fédéral relatif au plafond des dépenses pour l'infrastructure de la société anonyme des Chemins de fer fédéraux CFF applicable aux années 2003 - 2006

18.09.2003 Conseil des Etats. Décision conforme au projet du Conseil fédéral.
02.10.2003 Conseil national. Adhésion.

6. Loi fédérale sur les moyens alloués aux membres de l'Assemblée fédérale et sur les contributions allouées aux groupes (Loi sur les moyens alloués aux parlementaires, LMAP)

18.09.2003 Conseil des Etats. Décision conforme au projet de la Délégation administrative du Parlement.
02.10.2003 Conseil national. Divergences.
02.12.2003 Conseil des Etats. Divergences.
04.12.2003 Conseil national. Divergences.
08.12.2003 Conseil des Etats. Divergences.
09.12.2003 Conseil national. Divergences.
11.12.2003 Conseil des Etats. Décision conforme à la proposition de la Conférence de conciliation.
11.12.2003 Conseil national. Décision conforme à la proposition de la Conférence de conciliation.
11.12.2003 Conseil des Etats. La clause d'urgence est adoptée.
11.12.2003 Conseil national. La clause d'urgence est adoptée.
19.12.2003 Conseil des Etats. La loi est adoptée en votation finale.
19.12.2003 Conseil national. La loi est adoptée en votation finale.
Feuille fédérale 2003 7521; délai référendaire: 8 avril 2004. Recueil officiel des lois fédérales 2003 5007

66/03.049 *n* Or de la Banque nationale. Utilisation. Bénéfices de la Banque nationale pour l'AVS. Initiative populaire

Message du 20 août 2003 concernant l'utilisation de 1300 tonnes d'or de la Banque nationale suisse et l'initiative populaire "Bénéfices de la Banque nationale pour l'AVS" (FF 2003 5597)

CN/CE *Commission de l'économie et des redevances*

1. Arrêté fédéral concernant l'utilisation de 1300 tonnes d'or de la Banque nationale suisse

2. Arrêté fédéral concernant l'initiative populaire "Bénéfices de la Banque nationale pour l'AVS"

x **67/03.051 *én* Budget 2004**

Message du 26 septembre 2003 concernant le budget de la Confédération suisse pour l'an 2004.

CN/CE *Commission des finances*

1. Arrêté fédéral I concernant le budget pour l'an 2004

03.12.2003 Conseil des Etats. Décision modifiant le projet du Conseil fédéral.
09.12.2003 Conseil national. Divergences.
15.12.2003 Conseil des Etats. Divergences.
16.12.2003 Conseil national. Adhésion.

2. Arrêté fédéral II concernant les prélèvements sur le fonds pour les grands projets ferroviaires pour l'année 2004

03.12.2003 Conseil des Etats. Décision conforme au projet du Conseil fédéral.
09.12.2003 Conseil national. Adhésion.

3. Arrêté fédéral III concernant le budget du domaine des écoles polytechniques fédérales (domaine des EPF) pour l'année 2004

03.12.2003 Conseil des Etats. Décision modifiant le projet du Conseil fédéral.
09.12.2003 Conseil national. Divergences.
15.12.2003 Conseil des Etats. Divergences.
16.12.2003 Conseil national. Adhésion.

4. Arrêté fédéral IV concernant le budget de la Régie fédérale des alcools pour l'année 2004

03.12.2003 Conseil des Etats. Décision conforme au projet du Conseil fédéral.
09.12.2003 Conseil national. Adhésion.

x **68/03.052 *én* Budget 2003. Supplément II**

Message du 26 septembre 2003 concernant le second supplément au budget 2003.

CN/CE *Commission des finances*

1. Arrêté fédéral I concernant le second supplément au budget 2003

03.12.2003 Conseil des Etats. Décision conforme au projet du Conseil fédéral.
09.12.2003 Conseil national. Adhésion.

2. Arrêté fédéral II concernant les prélèvements sur le fonds pour les grands projets ferroviaires pour l'année 2003

03.12.2003 Conseil des Etats. Décision conforme au projet du Conseil fédéral.
09.12.2003 Conseil national. Adhésion.

x **69/03.059 *én* Double imposition. Convention avec Israël**

Message du 19 septembre 2003 concernant une Convention de double imposition avec Israël (FF 2003 5903)

CN *Commission de l'économie et des redevances*

CE *Commission de politique extérieure*

Arrêté fédéral approuvant une Convention de double imposition avec l'Etat d'Israël

01.12.2003 Conseil des Etats. Décision conforme au projet du Conseil fédéral.
17.12.2003 Conseil national. Adhésion.

x **70/03.063 *én* Imposition du couple et de la famille, du logement et du droit de timbre. Modification de la loi**

Message du 26 septembre 2003 sur la modification de la loi fédérale du 20 juin 2003 sur la modification d'actes concernant l'imposition du couple et de la famille, l'imposition du logement et les droits de timbre (FF 2003 5979)

CN/CE *Commission de l'économie et des redevances*

Loi fédérale sur la modification d'actes concernant l'imposition du couple et de la famille, l'imposition du logement et les droits de timbre

03.12.2003 Conseil des Etats. Décision conforme au projet du Conseil fédéral.
17.12.2003 Conseil national. Adhésion.
19.12.2003 Conseil des Etats. La loi est adoptée en votation finale.
19.12.2003 Conseil national. La loi est adoptée en votation finale.
Feuille fédérale 2003 7513; délai référendaire: 8 avril 2004

71/03.077 *n* Crédits d'engagement destinés à l'acquisition de biens-fonds ou à des constructions. Ordonnance

Message du 5 décembre 2003 sur l'ordonnance de l'Assemblée fédérale concernant la soumission des demandes de crédits d'engagement destinés à l'acquisition de biens-fonds ou à des constructions (FF 2003)

CN/CE *Commission des constructions publiques*

72/03.078 *é* Loi sur les douanes

Message du 15 décembre 2003 relatif à une nouvelle loi sur les douanes (FF 2003)

CN/CE *Commission de l'économie et des redevances*

Département de l'économie

73/02.010 *n* Loi contre le travail au noir (LTN)

Message du 16 janvier 2002 concernant la loi fédérale contre le travail au noir (FF 2002 3371)

CN/CE *Commission de l'économie et des redevances*

Loi fédérale concernant des mesures en matière de lutte contre le travail au noir (Loi fédérale contre le travail au noir, LTN)

74/02.092 *é* Loi sur la protection des animaux

Message du 9 décembre 2002 concernant la révision de la loi sur la protection des animaux (FF 2003 595)

CN/CE *Commission de la science, de l'éducation et de la culture*

Loi fédérale sur la protection des animaux (LPA)

24.09.2003 Conseil des Etats. L'examen du projet est suspendu jusqu'à la publication du message du Conseil fédéral sur l'initiative populaire "Pour une conception moderne de la protection des animaux (oui à la protection des animaux!)" du 23 juillet 2003.

x **75/03.053 *én* Tarif des douanes. Mesures 2003/1. Rapport**

Rapport du 3 septembre 2003 concernant les mesures tarifaires prises pendant le 1er semestre 2003 et Message portant approbation de la convention sous forme d'Echange de notes avec la Principauté de Liechtenstein concernant les modalités de la participation du Liechtenstein aux mesures de soutien du marché et des prix prises dans le cadre de la politique agricole suisse (FF 2003 5725)

CN/CE *Commission de politique extérieure*

08.12.2003 Conseil national. Pris acte du rapport.
11.12.2003 Conseil des Etats. Pris acte du rapport.

1. Arrêté fédéral portant approbation de mesures touchant le tarif des douanes

08.12.2003 Conseil national. Décision conforme au projet du Conseil fédéral.
11.12.2003 Conseil des Etats. Adhésion.

2. Arrêté fédéral portant approbation de la Convention sous forme d'Echange de notes avec la Principauté de Liechtenstein concernant les modalités de la participation du Liechtenstein aux mesures de soutien du marché et des prix prises dans le cadre de la politique agricole suisse

08.12.2003 Conseil national. Décision conforme au projet du Conseil fédéral.
11.12.2003 Conseil des Etats. Adhésion.

76/03.057 *é* Loi sur l'aviation. Modification

Message du 10 septembre 2003 relatif à la révision de la loi fédérale sur l'aviation (Examen de la compatibilité des aides d'Etat avec l'Accord sur le transport aérien entre la Suisse et la CE) (FF 2003 5688)

CN/CE *Commission des transports et des télécommunications*

Loi fédérale sur l'aviation

11.12.2003 Conseil des Etats. Décision conforme au projet du Conseil fédéral.

x **77/03.061 *né* Accord de libre-échange entre les Etats de l'AELE et le Chili. Approbation**

Message du 19 septembre 2003 concernant l'accord de libre-échange entre les Etats de l'AELE et le Chili ainsi que l'accord agricole entre la Suisse et le Chili (FF 2003 6517)

CN/CE *Commission de politique extérieure*

Arrêté fédéral concernant l'accord de libre-échange entre les Etats de l'AELE et la République du Chili ainsi que l'accord agricole entre la Confédération suisse et la République du Chili.

08.12.2003 Conseil national. Décision conforme au projet du Conseil fédéral.
11.12.2003 Conseil des Etats. Adhésion.

78/03.066 *é* Ressources phytogénétiques pour l'alimentation et l'agriculture. Traité international

Message du 15 octobre 2003 concernant le Traité international sur les ressources phytogénétiques pour l'alimentation et l'agriculture (FF 2003 6685)

CN/CE *Commission de l'économie et des redevances*

Arrêté fédéral concernant le Traité international sur les ressources phytogénétiques pour l'alimentation et l'agriculture

79/03.069 *é* Conférence internationale du Travail. 89e et 90e sessions

Rapport du 29 octobre 2003 sur les instruments adoptés en 2001 et en 2002 par la Conférence internationale du Travail (FF 2003 7167)

CN/CE *Commission de la sécurité sociale et de la santé publique*

80/03.076 *é* Loi fédérale sur les hautes écoles spécialisées (LHES)

Message du 5 décembre 2003 concernant la modification de la loi fédérale sur les hautes écoles spécialisées (FF 2003)

CN/CE *Commission de la science, de l'éducation et de la culture*

81/04.005 *é* Politique économique extérieure 2003. Rapport

Rapport du Conseil fédéral du ...

CN/CE *Commission de politique extérieure*

Département fédéral de l'environnement, des transports, de l'énergie etde la communication

82/01.083 *é* Convention alpine. Protocoles de mise en oeuvre

Message du 19 décembre 2001 relatif à la ratification des protocoles de la Convention sur la protection des Alpes (Convention alpine) (FF 2002 2740)

CN/CE *Commission de l'environnement, de l'aménagement du territoire et de l'énergie*

Arrêté fédéral concernant la ratification des protocoles de la Convention sur la protection des Alpes (Convention alpine)

11.03.2003 Conseil des Etats. Renvoi à la commission.

83/02.093 *n* Loi fédérale sur la radio et la télévision (LRTV). Révision totale

Message du 18 décembre 2002 relatif à la révision totale de la loi fédérale sur la radio et la télévision (FF 2003 1425)

CN/CE *Commission des transports et des télécommunications*

Loi fédérale sur la radio et la télévision (LRTV)

84/03.026 *n* Services postaux pour tous. Initiative populaire

Message du 9 avril 2003 relatif à l'initiative populaire "Services postaux pour tous" (FF 2003 2931)

CN/CE *Commission des transports et des télécommunications*

Arrêté fédéral concernant l'initiative populaire "Services postaux pour tous"

18.12.2003 Conseil national. Décision conforme au projet du Conseil fédéral.

85/03.058 *é* NLFA 1. 2e phase. Libération des fonds bloqués

Message du 10 septembre 2003 sur l'arrêté fédéral concernant le crédit additionnel et la libération partielle des crédits de la deuxième phase de la NLFA 1 (FF 2003 5987)

CN/CE *Commission des transports et des télécommunications*

Voir objet 03.3582 Po. CTT-CE (03.058)

Voir objet 03.3583 Po. CTT-CE (03.058)

Arrêté fédéral sur le crédit additionnel et la libération partielle des crédits de la deuxième phase de la NLFA 1

17.12.2003 Conseil des Etats. Décision modifiant le projet du Conseil fédéral.

86/03.065 *n* Perception d'émoluments et de taxes dans les domaines d'activité du DETEC. Loi fédérale

Message du 22 octobre 2003 concernant la loi fédérale sur la perception d'émoluments et de taxes dans les domaines d'activité du DETEC (FF 2003 7105)

CN/CE *Commission des transports et des télécommunications*

Loi fédérale sur la perception d'émoluments et les taxes de surveillance dans les domaines d'activité du DETEC

87/03.073 *n* Loi sur les télécommunications. Modification

Message du 12 novembre 2003 relatif à la modification de la loi sur les télécommunications (LTC) (FF 2003 7245)

CN/CE *Commission des transports et des télécommunications*

Loi sur les télécommunications (LTC)

Chancellerie fédérale

88/03.072 *é* Loi sur les publications officielles

Message du 22 octobre 2003 concernant la loi fédérale sur les recueils du droit fédéral et la Feuille fédérale (Loi sur le publications officielles, LPubl) (FF 2003 7047)

CN/CE *Commission des institutions politiques*

Loi fédérale sur les recueils du droit fédéral et la Feuille fédérale (Loi sur les publications officielles, LPubl)

Initiatives des cantons

89/98.300 *n* Zurich. Nouvelle réglementation pour les produits à base de cannabis (21.01.1998)

Se fondant sur l'article 93 alinéa 2 de la Constitution fédérale, le canton de Zurich propose à l'Assemblée fédérale de supprimer les substances à base de cannabis de la loi sur les stupéfiants; des mesures devront être ordonnées parallèlement pour mettre en place des contrôles de qualité, pour organiser un réseau de distribution par l'Etat, et pour protéger la jeunesse.

CN/CE *Commission de la sécurité sociale et de la santé publique*

04.10.1999 Conseil national. Décidé de donner suite à l'initiative.
07.03.2000 Conseil des Etats. Décidé de donner suite à l'initiative.
12.12.2001 Conseil des Etats. L'initiative est classée (voir objet no 2001.0024).

Voir objet 92.312 Iv.ct. Soleure

90/03.306 *é* Zurich. Aéroport de Zurich. Interdiction des vols de nuit (27.03.2003)

Se fondant sur l'article 160 alinéa 1er de la Constitution fédérale, le canton de Zurich soumet à l'Assemblée fédérale l'initiative suivante:

La période d'interdiction des vols de nuit est allongée de deux heures pour être portée à sept heures.

CN/CE *Commission des transports et des télécommunications*

91/03.309 *é* Berne. Utilisation des réserves d'or excédentaires de la Banque nationale suisse (17.06.2003)

Se fondant sur l'article 160 alinéa 1er de la Constitution fédérale, le canton de Berne soumet à l'Assemblée fédérale l'initiative suivante:

1. Les réserves d'or dont la Banque nationale suisse n'a plus besoin pour mener sa politique monétaire sont distribuées conformément à la clé de répartition inscrite dans la Constitution fédérale (art. 99 al. 4 cst.).

2. Les cantons disposent librement de leur part du produit de la vente desdites réserves.

CN/CE *Commission de l'économie et des redevances*

29.09.2003 Conseil des Etats. Décidé de donner suite à l'initiative.

92/03.313 *é* Berne. Loi sur l'aménagement du territoire (LAT). Modification (15.10.2003)

Se fondant sur l'article 160, alinéa 1er, de la Constitution fédérale, le Canton de Berne soumet à l'Assemblée fédérale l'initiative suivante:

La Confédération établit en concertation avec les cantons un schéma en vue de la mise en oeuvre d'une stratégie différenciée d'encouragement des zones rurales, et elle assouplit à cet effet les dispositions restrictives pertinentes de la législation concernée (art. 24 et suiv. LAT). À cet égard, elle délègue intégralement aux cantons la compétence d'édicter les dispositions nécessaires pour soumettre à un changement d'affectation les surfaces habitables qui ne sont plus utilisées à des fins agricoles.

CN/CE *Commission de l'environnement, de l'aménagement du territoire et de l'énergie*

93/03.307 *é* Lucerne. Refonte du système des allocations familiales (09.04.2003)

Se fondant sur l'article 160 alinéa 1er de la Constitution fédérale, le canton de Lucerne soumet à l'Assemblée fédérale l'initiative suivante:

Nous demandons aux Chambres fédérales de créer en matière d'assistance sociale applicable aux familles, y compris aux familles monoparentales, et aux enfants, les bases légales qui permettraient de mettre en place au plan national une réglementation à la fois juste et cohérente des allocations familiales et des prestations complémentaires versées aux familles et enfants nécessiteux, conformément au dispositif proposé par la Commission fédérale de coordination pour les questions familiales (COFF).

CN/CE *Commission de la sécurité sociale et de la santé publique*

94/03.317 *é* Schwyz. Procédure de naturalisation (10.11.2003)

S'appuyant sur l'art. 160, art. 1 de la Constitution fédérale, le Canton de Schwyz dépose l'initiative suivante:

1. La décision par laquelle la nationalité suisse est conférée à un non-Suisse né ailleurs que sur sol suisse constitue un acte de nature politique: à ce titre, elle ne saurait être obtenue par la voie judiciaire.

2. La procédure est équitable, et elle menée de manière à respecter la dignité et les droits de la personnalité des personnes ayant déposé une demande de naturalisation.

3. La souveraineté cantonale en matière de procédure est garantie.

CN/CE *Commission des institutions politiques*

95/02.316 *é* Obwald. Répartition des réserves d'or (29.11.2002)

Se fondant sur l'article 160 alinéa 1er de la constitution, le canton d'Obwald dépose l'initiative suivante:

- Suite à la décision prise par le souverain le 22 septembre 2002, les réserves d'or dont la Banque nationale n'a plus besoin pour servir des objectifs de politique monétaire devront être réparties conformément à la clé de répartition qui est inscrite dans la Constitution fédérale (art. 99 al.4 cst.), d'après laquelle au moins deux tiers du bénéfice net de la Banque nationale sont versés aux cantons.

- Les cantons perçoivent deux tiers du capital même des réserves d'or excédentaires.

- Les cantons disposent librement du produit de la vente desdites réserves qui leur revient. Ils sont politiquement autonomes et disposent non seulement des instruments mais aussi des organes politiques (droits populaires, parlement du canton, gouvernement) leur permettant de prendre une décision de nature démocratique et citoyenne quant à l'utilisation du produit de la vente qui leur revient.

CN/CE *Commission de l'économie et des redevances*

29.09.2003 Conseil des Etats. Décidé de donner suite à l'initiative.

96/95.303 *n* Soleure. Allocations pour enfants (22.05.1995)

Le canton de Soleure, se fondant sur l'article 93 alinéa 2 de la Constitution fédérale, demande à l'Assemblée fédérale de fixer des dispositions unitaires pour l'ensemble de la Suisse dans le domaine des allocations pour enfants et de prévoir, dans le cadre de cette réglementation, l'octroi d'une allocation entière pour chaque enfant.

CN/CE *Commission de la sécurité sociale et de la santé publique*

97/03.302 *é* Soleure. Harmonisation des systèmes éducatifs cantonaux (18.02.2003)

Se fondant sur l'article 160 alinéa 1er de la Constitution fédérale, le canton de Soleure dépose l'initiative suivante:

La Confédération est chargée de créer les bases constitutionnelle et légale propres à assurer sur le plan national l'harmonisation des systèmes éducatifs cantonaux, tout en maintenant le respect des spécificités régionales linguistiques et culturelles.

Les dispositions concernées devront notamment permettre:

1. de fixer les degrés d'enseignement (de l'école enfantine au degré tertiaire), leur durée et l'âge de la scolarisation;

2. de définir les diplômes délivrés à l'issue des degrés secondaires I et II, ainsi que les conditions de passage au degré supérieur;

3. d'harmoniser l'ensemble de la formation professionnelle (y compris dans le domaine des métiers non reconnus par l'Ofiamt) et de garantir la reconnaissance internationale des diplômes délivrés;

4. de garantir, d'une part, que les universités, les instituts universitaires d'enseignement technique, les hautes écoles spécialisées et les établissements d'enseignement supérieur fassent l'objet d'une coordination et bénéficient sur le plan financier d'un soutien et d'un encouragement équivalents et, d'autre part, que les diplômes qu'ils délivrent soient reconnus sur le plan international;

5. de donner mandat à la Confédération d'évaluer la qualité des différents systèmes éducatifs cantonaux et d'assurer la coordination suivie de leurs développements respectifs.

CN/CE *Commission de la science, de l'éducation et de la culture*

98/03.305 *é* Soleure. Réserves d'or excédentaires de la BNS. Les deux tiers aux cantons (14.03.2003)

Se fondant sur l'article 160 alinéa 1er de la Constitution fédérale, le canton de Soleure soumet à l'Assemblée fédérale l'initiative suivante:

La Confédération est priée de créer les bases juridiques nécessaires pour que les cantons se voient attribuer, sans affectation déterminée, les deux tiers des revenus provenant de la gestion des réserves d'or dont la Banque nationale suisse n'a plus besoin pour mener sa politique monétaire.

CN/CE *Commission de l'économie et des redevances*

29.09.2003 Conseil des Etats. Décidé de donner suite à l'initiative.

99/97.302 *n* Bâle-Campagne. Loi fédérale sur les stupéfiants. Produits dérivés du cannabis (22.10.1997)

S'appuyant sur l'article 93 alinéa 2 de la Constitution fédérale, le canton de Bâle-Campagne invite les autorités fédérales à révi-

ser la loi du 3 octobre 1951 sur les stupéfiants de façon à soustraire le cannabis à son champ d'application, à dépénaliser la consommation et le commerce des produits précités, à placer le commerce des produits précités sous le contrôle de l'Etat, qui procédera notamment à des contrôles de qualité, et à accompagner cet assouplissement en prenant les mesures de protection de la jeunesse appropriées.

CN/CE *Commission de la sécurité sociale et de la santé publique*

04.10.1999 Conseil national. Décidé de donner suite à l'initiative.
07.03.2000 Conseil des Etats. Décidé de donner suite à l'initiative.
12.12.2001 Conseil des Etats. L'initiative est classée (voir objet no 2001.0024).

Voir objet 92.312 Iv.ct. Soleure

100/02.302 *n* Bâle-Campagne. Harmonisation des systèmes éducatifs cantonaux (06.03.2002)

Le Grand Conseil du canton de Bâle-Campagne demande aux autorités de la Confédération de créer les bases constitutionnelle et légale propres à assurer sur le plan national l'harmonisation des systèmes éducatifs cantonaux, et permettant en particulier:

1. de fixer les degrés d'enseignement (de l'école enfantine au degré tertiaire), leur durée et l'âge de la scolarisation;

2. de fixer le nombre de diplômes délivrés à l'issue du degré secondaire I, les objectifs de qualification et les possibilités qu'il offre d'accéder au degré secondaire II;

3. de fixer pour le degré secondaire II le nombre d'établissements d'enseignement général et d'établissements d'enseignement professionnel, leur type et les formations qu'ils proposent;

4. de garantir, d'une part, que les universités, les instituts universitaires d'enseignement technique, les hautes écoles spécialisées et les établissements d'enseignement supérieur fassent l'objet d'une coordination et bénéficient sur le plan financier d'un soutien et d'un encouragement équivalent et, d'autre part, que les diplômes qu'ils délivrent soient reconnus sur le plan international;

5. de réglementer de manière cohérente le secteur de la formation professionnelle et de garantir que les diplômes délivrés par les établissements concernés soient reconnus sur le plan international;

6. de soutenir la formation des adultes en dehors du degré tertiaire, et de fixer à cet égard une répartition des compétences entre la Confédération et les cantons;

7. de donner mandat à la Confédération d'évaluer la qualité des différents systèmes éducatifs cantonaux et d'assurer en continu la coordination de leurs développements respectifs.

CN/CE *Commission de la science, de l'éducation et de la culture*

19.12.2003 Conseil national. Décidé de donner suite à l'initiative.

101/03.311 *é* Bâle-Campagne. Secret bancaire (19.06.2003)

Se fondant sur l'article 160 alinéa 1er de la Constitution fédérale, le canton de Bâle-Campagne soumet à l'Assemblée fédérale l'initiative suivante:

Art. 13 al. 3 cst.

Le secret protégeant les clients des banques est garanti.

CN/CE *Commission de l'économie et des redevances*

03.12.2003 Conseil des Etats. Décidé de donner suite à l'initiative.

102/03.300 *n* St-Gall. Durcissement de la législation relative aux étrangers (08.01.2003)

Se fondant sur l'article 160 alinéa 1er de la constitution, le canton de Saint-Gall dépose l'initiative suivante:

La loi fédérale sur le séjour et l'établissement des étrangers (LSEE) doit être modifiée comme suit:

- La liste des motifs permettant la détention en phase préparatoire et la détention en vue du renvoi doit être complétée de telle sorte qu'une mise en détention puisse être ordonnée en cas d'indices établissant que l'identité déclarée est fausse ou a été falsifiée ou encore en cas de doutes fondés quant à l'exactitude de l'identité. Cette mesure doit notamment être applicable lorsque l'étranger n'a pas remis dans les délais les documents de voyage ou d'autres documents originaux permettant d'établir son identification ou lorsque la personne en question refuse de collaborer à se procurer des papiers.

- S'agissant des détentions de moins d'un mois ordonnées pour cause d'identité imprécise, d'indices concrets d'une volonté de se soustraire à la décision de quitter le territoire ou d'un refus de se soumettre à l'obligation de coopérer, la proportionnalité de la détention doit s'inscrire dans un contexte raisonnablement exigible.

CN/CE *Commission des institutions politiques*

103/02.311 *é* Argovie. Secret bancaire (24.09.2002)

Se fondant sur l'article 160 alinéa 1er de la constitution, le canton d'Argovie dépose l'initiative suivante:

Art. 13 al. 3 cst.

Le secret bancaire est garanti.

CN/CE *Commission de l'économie et des redevances*

03.12.2003 Conseil des Etats. Décidé de donner suite à l'initiative.

104/03.304 *n* Argovie. Loi sur l'asile. Modification partielle (05.03.2003)

Se fondant sur l'article 160 alinéa 1er de la Constitution fédérale, le canton d'Argovie soumet à l'Assemblée fédérale l'initiative suivante.

L'Assemblée fédérale doit procéder à une modification partielle de la loi sur l'asile (LAsi) du 26 juin 1998 avec pour objectif d'obliger le Conseil fédéral à promouvoir et à conclure des accords de renvoi avec tous les Etats dont sont originaires de nombreux requérants d'asile.

La loi doit également obliger le Conseil fédéral à élaborer une base légale pour supprimer toute aide de l'Etat, en particulier l'aide au développement (excepté l'aide humanitaire directe), aux Etats qui ne sont pas coopératifs ou qui ne le sont pas assez (obtention de documents ou de documents de remplacement, recherches d'identité, autorisation d'entrée, etc.) dans le cas du renvoi de leurs ressortissants ayant été déboutés dans la procédure d'asile.

Enfin, le Conseil fédéral doit être tenu par la loi de promouvoir et de conclure des accords avec des Etats choisis pour que ces derniers admettent temporairement des requérants d'asile dont

la demande a été rejetée et qui proviennent de pays voisins ou d'autres pays non coopératifs de la même région d'Afrique.

Comme mesure d'accompagnement, le Conseil fédéral doit être tenu par la loi de promouvoir et de conclure des accords de transit avec certains Etats choisis.

CN/CE *Commission des institutions politiques*

105/02.308 *é* Tessin. Amnistie fiscale générale (09.10.2002)

Par la présente initiative, le Grand Conseil de la République et Canton du Tessin propose à l'Assemblée fédérale d'instituer une amnistie fiscale générale, ayant effet pour les impôts fédéraux et cantonaux, en ajoutant une disposition transitoire à la Constitution fédérale.

CN *Commission de l'économie et des redevances*

CE *Commission des affaires juridiques*

03.06.2003 Conseil des Etats. Décidé de donner suite à l'initiative.

Voir objet 03.3432 Mo. CER-CN (02.308)

Voir objet 03.3433 Po. CER-CN (02.308) Minorité Berberat

106/02.312 *é* Tessin. Secret bancaire (17.10.2002)

Se fondant sur l'article 160 alinéa 1er de la constitution, le Conseil d'Etat du canton du Tessin dépose l'initiative suivante:

Art. 13 al. 3 cst.

Le secret bancaire est garanti.

CN/CE *Commission de l'économie et des redevances*

03.12.2003 Conseil des Etats. Décidé de donner suite à l'initiative.

x **107/02.313 *é* Tessin. Réduction des centres de tri du courrier (REMA)** (12.11.2002)

Se fondant sur l'article 160 alinéa 1er de la constitution, le canton du Tessin dépose l'initiative suivante:

L'Assemblée fédérale est priée:

a. de charger les représentants du Conseil fédéral au sein du conseil d'administration de la Poste de suspendre et de retirer le projet de réduction des centres de tri du courrier (REMA);

b. d'inscrire le maintien de centres de tri du courrier dans toutes les régions linguistiques dans le mandat de prestations de l'entreprise;

c. d'étudier la possibilité de verser des contributions à la Poste afin qu'elle assure les principaux services postaux, notamment le tri du courrier, au niveau régional;

d. d'inscrire dans la loi l'obligation pour les entreprises et les services de la Confédération de mettre en oeuvre une politique régionale efficace et de modifier à cet effet la loi fédérale du 30 avril 1997 sur la poste;

e. de présenter, avant que le Conseil des Etats se prononce sur le monopole de la Poste (que le Conseil national a abaissé à 100 grammes), une analyse des répercussions de la modification du monopole sur l'emploi et sur les infrastructures de l'entreprise, telles que les centres de tri, dans les différentes régions du pays.

CN/CE *Commission des transports et des télécommunications*

30.09.2003 Conseil des Etats. Le conseil décide de ne pas donner suite à l'initiative.

18.12.2003 Conseil national. Le conseil décide de ne pas donner suite à l'initiative.

108/03.303 *é* Tessin. LAMal. Caisse-maladie publique fédérale (19.02.2003)

Se fondant sur l'article 160 alinéa 1er de la Constitution fédérale, le canton du Tessin demande à l'Assemblée fédérale:

a. de modifier la LAMal en vue de la création d'une caisse-maladie publique fédérale;

b. de garantir:

- un audit annuel complet de tous les assureurs-maladie,

- l'accès du citoyen aux informations recueillies lors de cet audit,

- la publication de l'état des réserves des assureurs-maladie;

c. de prendre en compte les primes de l'assurance de base dans le panier de la ménagère.

CN/CE *Commission de la sécurité sociale et de la santé publique*

04.12.2003 Conseil des Etats. Le conseil décide de ne pas donner suite à l'initiative.

109/02.309 *é* Vaud. Politique agricole. Promotion des protéines végétales (17.09.2002)

En vertu de l'article 160 alinéa 1er de la Constitution fédérale, le Grand Conseil du canton de Vaud demande à l'Assemblée fédérale de promouvoir, dans le cadre de la politique agricole, la production de protéines végétales par une contribution écologique.

CN/CE *Commission de l'économie et des redevances*

24.09.2003 Conseil des Etats. Le conseil décide de ne pas donner suite à l'initiative.

110/02.310 *n* Vaud. Loi fédérale sur le séjour et l'établissement des étrangers. Modification (17.09.2002)

En vertu de l'article 160 alinéa 1er de la Constitution fédérale, le Grand Conseil du canton de Vaud demande à l'Assemblée fédérale de proposer au Conseil fédéral la modification de l'ordonnance limitant le nombre des étrangers, ainsi que du règlement d'exécution de la LSEE pour autoriser:

1. l'introduction d'une exception à la politique binaire de recrutement en faveur de secteurs économiques ayant des spécificités saisonnières tels que l'agriculture, l'hôtellerie-restauration et le tourisme;

2. la création d'un statut de séjour de très courte durée, limité en principe à huit semaines et destiné à des travailleurs sans qualifications particulières;

3. la simplification des procédures aboutissant à l'octroi d'une autorisation de très courte durée, indépendamment de l'origine des requérants.

CN/CE *Commission des institutions politiques*

111/03.312 *é* Vaud. Utilisation des réserves d'or excédentaires de la Banque nationale (07.07.2003)

Se fondant sur l'article 160 alinéa 1er de la Constitution fédérale, le canton de Vaud soumet à l'Assemblée fédérale l'initiative suivante:

Les deux tiers du produit net issu de la vente des 1300 tonnes des réserves d'or excédentaires de la Banque nationale suisse sont redistribués aux cantons.

CN/CE *Commission de l'économie et des redevances*

29.09.2003 Conseil des Etats. Décidé de donner suite à l'initiative.

112/02.307 *é* Valais. Prise en charge des maladies congénitales par l'assurance-invalidité (20.08.2002)

Le canton du Valais demande aux Chambres fédérales, par la présente initiative cantonale, de modifier l'article 13 de la loi fédérale sur l'assurance-invalidité (LAI), afin soit d'assurer la prise en charge des maladies congénitales à hauteur de 10 pour cent, soit de relever l'âge limite - aujourd'hui de 20 ans - de la prise en charge actuelle.

CN/CE *Commission de la sécurité sociale et de la santé publique*

12.06.2003 Conseil des Etats. Le conseil décide de ne pas donner suite à l'initiative.

Voir objet 03.3424 Po. CSSS-CN (2.307)

Voir objet 03.3425 Mo. CSSS-CN (2.307) Minorité Gross Jost

x **113/02.314 *é* Valais. Restructuration de la Poste** (25.11.2002)

Se fondant sur l'article 160 alinéa 1er de la constitution, le canton du Valais dépose l'initiative suivante:

La Confédération doit veiller:

- à ce que soient garantis, d'une part, le maintien des prestations de la Poste sur l'ensemble du territoire (desserte de base) et, d'autre part, en matière de centres de tri, l'existence d'une organisation permettant cette desserte de façon optimale dans les régions périphériques et de montagne. A cet égard, le maintien de petites entités régionales s'avère indispensable;

- à ce que la Poste mette en place des mesures de compensation dans les régions périphériques et de montagne les plus touchées par la restructuration des centres de tri, notamment par la décentralisation de ses activités, existantes ou nouvelles. Si la Poste ne peut renoncer à un redimensionnement des centres de tri dans ces régions, elle doit compenser les pertes d'emplois qui en résulteraient.

CN/CE *Commission des transports et des télécommunications*

30.09.2003 Conseil des Etats. Le conseil décide de ne pas donner suite à l'initiative.
18.12.2003 Conseil national. Le conseil décide de ne pas donner suite à l'initiative.

114/03.310 *é* Valais. Loi fédérale sur les médicaments et les dispositifs médicaux. Article 33 (18.06.2003)

Se fondant sur l'article 160 alinéa 1er de la Constitution fédérale, le canton du Valais soumet à l'Assemblée fédérale l'initiative suivante:

L'article 33 de la loi fédérale du 15 décembre 2000 sur les médicaments et les dispositifs médicaux est modifié comme suit par l'adjonction d'un nouvel alinéa 4:

Art. 33 al. 4

Des rabais sur les prix peuvent toutefois être accordés aux pharmaciens et aux droguistes ainsi qu'aux établissements sanitaires disposant d'une assistance pharmaceutique à la condition que les rabais obtenus se répercutent directement sur les prix facturés aux patients.

CN/CE *Commission de la sécurité sociale et de la santé publique*

115/03.314 *é* Valais. Loi fédérale sur l'impôt fédéral direct. Favoriser fiscalement les couples mariés et la famille (01.10.2003)

Se fondant sur l'article 160, alinéa 1er, de la Constitution fédérale, le canton du Valais soumet à l'Assemblée fédérale l'initiative suivante:

Les articles 9, alinéas 2 et 3, 13, alinéa 3, lettre a, 33, alinéa 1, lettres c, cbis et g, et alinéa 2, 35, alinéas 1 et 2, 38 alinéa 2, 86, 212, 213, alinéa 1, et 214a de la loi fédérale sur l'impôt fédéral direct sont modifiés de façon à favoriser fiscalement les couples mariés et les familles, conformément à la décision arrêtée par l'Assemblée fédérale le 20 juin 2003.

CN/CE *Commission de l'économie et des redevances*

116/03.315 *n* Neuchâtel. Vente d'or excédentaire de la Banque nationale suisse (29.10.2003)

Se fondant sur l'article 160, alinéa 1er, de la Constitution fédérale, le Grand Conseil de la République et Canton de Neuchâtel soumet à l'Assemblée fédérale l'initiative suivante:

L'Assemblée fédérale de la Confédération suisse arrête les dispositions législatives nécessaires pour que:

a. le capital résultant de la vente d'or excédentaire de la Banque nationale soit affecté pour les deux tiers aux cantons;

b. la part qui revient aux cantons soit répartie selon les principes prévus à l'article 27 de la loi sur la Banque nationale (LBN, du 23 décembre 1953);

c. les cantons puissent utiliser leur part librement.

CN/CE *Commission de l'économie et des redevances*

117/03.316 *é* Neuchâtel. Caisse de pension. Introduction en faveur des agriculteurs et viticulteurs (29.10.2003)

Se fondant sur l'article 160, alinéa 1er, de la Constitution fédérale, le Grand Conseil de la République et Canton de Neuchâtel demande aux Chambres fédérales de créer une Caisse fédérale de pensions en faveur des agriculteurs avec les caractéristiques suivantes:

a. l'affiliation est obligatoire;

b. les cotisations sont financées à parts égales par les agriculteurs et par la Confédération;

c. le capital suffisant est mis à disposition pour financer immédiatement, dès le début, les rentes de celles et ceux qui n'ont que peu ou pas cotisé;

d. une part substantielle des intérêts du capital est affectée au versement de rentes de vieillesse anticipées, afin de favoriser l'évolution des structures et de faciliter leur adaptation aux exigences de la nouvelle politique agricole.

CN/CE *Commission de l'économie et des redevances*

118/02.315 *é* Genève. Secret bancaire (19.11.2002)

Se fondant sur l'article 160 alinéa 1er de la constitution, le canton de Genève dépose l'initiative suivante:

Art. 13 al. 3 cst.

Le secret protégeant les clients des banques est garanti.

CN/CE *Commission de l'économie et des redevances*

03.12.2003 Conseil des Etats. Décidé de donner suite à l'initiative.

119/03.308 *é* Genève. Loi fédérale sur les médicaments et les dispositifs médicaux. Article 33 (17.06.2003)

Se fondant sur l'article 160 alinéa 1er de la Constitution fédérale, le canton de Genève soumet à l'Assemblée fédérale l'initiative suivante:

L'article 33 de la loi fédérale du 15 décembre 2000 sur les médicaments et les dispositifs médicaux est modifié comme suit:

Art. 33 Avantages matériels et rabais

1 Il est interdit d'octroyer, d'offrir ou de promettre des avantages matériels, notamment des voyages, des invitations, des cadeaux, aux personnes qui prescrivent ou remettent des médicaments ainsi qu'aux organisations qui emploient de telles personnes.

3 Sont admis des avantages de valeur modeste, n'excédant pas 300 francs par an.

4 Des rabais sur les prix peuvent toutefois être accordés aux pharmaciens et aux droguistes ainsi qu'aux établissements médicaux disposant d'un pharmacien (assistance pharmaceutique). Dans ce cas, les rabais obtenus doivent se répercuter directement sur les prix facturés aux patients.

CN/CE *Commission de la sécurité sociale et de la santé publique*

120/01.300 *é* Jura. Suppression des amendes "héréditaires" en matière fiscale (15.01.2001)

S'appuyant sur l'article 160 alinéa 1er de la Constitution fédérale, le Parlement de la République et Canton du Jura propose à l'Assemblée fédérale d'abroger l'article 179 de la loi fédérale sur l'impôt fédéral direct (LIFD).

CN *Commission de l'économie et des redevances*

CE *Commission des affaires juridiques*

11.03.2002 Conseil des Etats. Décidé de donner suite à l'initiative.
11.03.2003 Conseil national. Décidé de donner suite à l'initiative.

Voir objet 01.301 Iv.ct. Tessin

121/01.305 *é* Jura. Compensation des risques entre les caisses-maladie (28.08.2001)

S'appuyant sur l'article 160 alinéa 1er de la Constitution fédérale, le Parlement de la République et Canton du Jura dépose l'initiative suivante:

Les autorités fédérales sont invitées à élargir les critères de compensation des risques entre les caisses-maladie afin d'éviter de nouvelles débâcles du type de celle de la Visana.

CN/CE *Commission de la sécurité sociale et de la santé publique*

19.09.2002 Conseil des Etats. Décidé de donner suite à l'initiative.
08.05.2003 Conseil national. Le conseil décide de ne pas donner suite à l'initiative.
01.10.2003 Conseil des Etats. Décidé de donner suite à l'initiative.

122/02.303 *é* Jura. Suppression des normes fiscales fédérales contraires à l'article 6 CEDH (25.03.2002)

S'appuyant sur l'article 160 alinéa 1er de la Constitution fédérale, le Parlement de la République et Canton du Jura propose à l'Assemblée fédérale d'abroger, ou de modifier l'article 174 de la loi fédérale sur l'impôt fédéral direct, ainsi que toutes autres éventuelles dispositions légales contraires à l'arrêt de la Cour européenne des droits de l'homme du 3 mai 2001.

CN/CE *Commission de l'économie et des redevances*

05.03.2003 Conseil des Etats. Décidé de donner suite à l'initiative.

123/02.305 *é* Jura. Révision de la LAMal. Pour une caisse nationale unique et des primes tenant compte des revenus (13.05.2002)

S'appuyant sur l'article 160 alinéa 1er de la Constitution fédérale, le Parlement de la République et Canton du Jura propose à l'Assemblée fédérale de modifier la LAMal afin que l'assurance-maladie de base soit confiée à une caisse nationale unique d'une part et qu'il soit tenu compte des revenus dans le système de fixation des primes d'autre part.

CN/CE *Commission de la sécurité sociale et de la santé publique*

10.03.2003 Conseil des Etats. Le conseil décide de ne pas donner suite à l'initiative.

124/03.301 *é* Jura. Lacunes et incohérences de la LAMal enmatière d'indemnités journalières (13.02.2003)

Se fondant sur l'article 160 alinéa 1er de la Constitution fédérale, la République et Canton du Jura propose aux Chambres fédérales de modifier l'article 67 de la loi fédérale du 18 mars 1994 sur l'assurance-maladie (LAMal) afin que soit garantie la couverture de la perte de salaire ou de gain en cas d'incapacité de travail due à la maladie.

CN/CE *Commission de la sécurité sociale et de la santé publique*

04.12.2003 Conseil des Etats. Le conseil décide de ne pas donner suite à l'initiative.

Initiatives parlementaires

Conseil national

Initiatives des groupes

125/02.468 *n* Groupe démocrate-chrétien. Loi sur l'organisation de la Poste. Modification (12.12.2002)

Conformément à l'article 160 alinéa 1er de la constitution et à l'article 21bis de la loi sur les rapports entre les conseils, le groupe démocrate-chrétien présente l'initiative parlementaire suivante sous la forme d'un projet rédigé de toutes pièces:

La loi sur l'organisation de la Poste (LOP) sera complétée par la disposition suivante:

"Dans l'organisation de sa structure fonctionnelle, la Poste doit tenir compte des exigences des différentes régions du pays".

Porte-parole: Simoneschi-Cortesi

CN *Commission des transports et des télécommunications*

18.12.2003 Conseil national. Décidé de donner suite à l'initiative.

126/02.469 *n* Groupe démocrate-chrétien. Imposition des sociétés. Réforme (12.12.2002)

Se fondant sur l'article 160 alinéa 1er de la Constitution fédérale et sur l'article 21bis de la loi sur les rapports entre les conseils, le groupe démocrate-chrétien dépose l'initiative parlementaire suivante sous la forme d'un projet rédigé de toutes pièces:

Modifications de la loi fédérale du 14 décembre 1990 sur l'impôt fédéral direct (LIFD; RS 642.11) et de la loi fédérale du 14 décembre 1990 sur l'harmonisation des impôts directs des cantons et des communes (LHID; RS 642.14).

(Le texte du projet peut être demandé auprès du secrétariat central.)

Porte-parole: Imfeld

CN *Commission de l'économie et des redevances*

x **127/02.474 *n* Groupe des Verts. Loi sur l'approvisionnement en électricité** (13.12.2002)

Conformément à l'article 160 alinéa 1er de la constitution et à l'article 21bis de la loi sur les rapports entre les conseils, nous présentons une initiative parlementaire conçue en termes généraux:

On élaborera une loi sur l'approvisionnement en électricité, qui fera en sorte que l'approvisionnement en électricité soit sûr, efficient, bon marché et écologique dans tout le pays. On tiendra compte pour ce faire des points suivants:

1. La Confédération et les cantons créent ensemble une société nationale d'exploitation du réseau à haute tension où les participations suisses seront majoritaires et dont ils fixeront la participation des pouvoirs publics. Cette société gérera le réseau de transport de l'électricité dans toute la Suisse en veillant à ce qu'il soit sûr et performant. Elle n'aura pas de but lucratif.

2. La loi réglera l'accès au réseau. Tout intervenant sur le marché y aura accès sans discrimination. Les relations internationales (électricité en transit et droits de passage notamment) y auront leur place.

3. L'approvisionnement du pays en électricité sera assuré en priorité par les énergies renouvelables, y compris par l'énergie hydraulique. La manière dont l'électricité sera produite et le lieu dont elle proviendra devront être déclarés. Il sera possible de prendre des mesures encourageant la production de certaines énergies renouvelables.

4. Des mandats de prestations garantiront l'approvisionnement en électricité de tous sur place au moyen de relais locaux ou régionaux. Ces mandats:

- assureront l'approvisionnement, sans lacune, de toute une région;

- garantiront l'unicité des prix dans toute la région;

- offriront des énergies renouvelables à bas prix;

- encourageront les consommateurs finaux (ménages, PME, grandes entreprises) à économiser l'énergie et à l'utiliser au mieux.

5. Les secteurs de la production d'électricité, du transport et de l'approvisionnement seront dissociés.

6. Un système tarifaire assurant la transparence des coûts, incitant les consommateurs finaux (ménages, PME, grandes entreprises) à économiser l'énergie et à utiliser les énergies renouvelables sera introduit. Aucun groupe de consommateurs ne sera défavorisé.

7. Les PME devront pouvoir acheter du courant bon marché afin de rester concurrentielles sur le marché mondial.

8. L'électricité tirée des énergies renouvelables (biomasse indigène, géothermie, bois, turbinage de l'eau potable et des eaux usées, énergie éolienne, énergie solaire) alimentera le secteur en priorité.

Porte-parole: Teuscher

CN *Commission de l'environnement, de l'aménagement du territoire et de l'énergie*

18.12.2003 Conseil national. Le conseil décide de ne pas donner suite à l'initiative.

128/91.419 *n* Groupe socialiste. Ratification de la Charte sociale européenne (19.06.1991)

Ratification de la Charte sociale européenne

Conformément à l'article 21bis LREC, nous déposons l'initiative parlementaire suivante:

Un arrêté fédéral doit être pris au sujet de l'approbation de la Charte sociale européenne. Aux termes de cet arrêté, le Conseil fédéral sera habilité à ratifier la Charte sociale européenne signée le 6 mai 1976.

Porte-parole: Rechsteiner Paul

CN *Commission de la sécurité sociale et de la santé publique*

31.03.1992 Rapport de la commission CN (FF)
29.04.1993 Conseil national. Décidé de donner suite à l'initiative.
16.02.1995 Rapport de la commission CN (FF)
12.06.1995 Conseil national. La prolongation du délai jusqu'à la session d'été 1997 est adoptée.
02.10.1996 Conseil national. Renvoi à la commission (selon proposition du Groupe PDC, no N 01)
18.12.1998 Conseil national. Le délai imparti pour traiter l'initiative est prorogé de deux ans.
15.12.2000 Conseil national. Le délai imparti à la commission pour présenter son rapport et ses propositions est à nouveau prorogé de deux ans.

13.12.2002 Conseil national. Prorogation du délai de traitement jusqu'à la session d'hiver 2004.

x **129/02.454 *n* Groupe socialiste. Ancrer la notion de service public dans la constitution** (03.10.2002)

Nous fondant sur les articles 160 alinéa 1er de la constitution et 21bis de la loi sur les rapports entre les conseils, nous déposons l'initiative parlementaire suivante, sous la forme d'une demande conçue en termes généraux.

La Constitution fédérale contient un article garantissant le service public:

Dans le cadre de leurs compétences, la Confédération et les cantons garantissent à la population la sécurité et l'égalité de traitement en matière de fourniture de biens et de services - notamment l'éducation, la santé, l'énergie, l'eau et les voies de communication - à des conditions économiquement et socialement supportables. Pour ce faire, ils peuvent déroger à la liberté économique.

Porte-parole: Gross Jost

CN *Commission des transports et des télécommunications*

11.12.2003 Conseil national. Le conseil décide de ne pas donner suite à l'initiative.

130/03.400 *n* Groupe socialiste. Utilisation des réserves d'or excédentaires. La formation vaut aussi de l'or (13.03.2003)

Nous fondant sur les articles 160 alinéa 1er cst. et 21bis LREC, nous présentons l'initiative parlementaire suivante sous la forme d'une demande conçue en termes généraux.

La constitution (art. 99 cst. et dispositions transitoires) sera complétée par la réglementation suivante:

- la constitution d'un fonds provenant de la vente des 1300 tonnes d'or dont la Banque nationale suisse n'a plus besoin pour conduire sa politique monétaire;

- la conservation de la valeur réelle du capital du fonds;

- l'utilisation pour une durée de quinze ans des intérêts dégagés, à savoir:

- un tiers pour le fonds AVS;

- un tiers pour les cantons, sans condition (c.-à-d. sans affectation définie) et selon clef de répartition;

- un tiers pour une offensive en faveur de la formation, coordonnée à l'échelon national: cet argent sera destiné au financement initial de projets de formation novateurs et favorisant l'intégration sociale. Il ne s'agira pas de remplacer des flux financiers existants, mais de promouvoir de nouveaux projets qui devront en outre être coordonnés et cohérents à l'échelon national. L'objectif est de renforcer la Suisse comme place scientifique et industrielle, dans l'optique de l'égalité des chances, de l'intégration sociale et du développement durable.

Porte-parole: Bruderer

CN *Commission de l'économie et des redevances*

131/03.453 *n* Groupe socialiste. Utilisation rationnelle des contributions non utilisées pour la réduction des primes de l'assurance-maladie. Loi fédérale urgente (03.10.2003)

Conformément à l'article 160 alinéa 1er de la constitution et à l'article 21bis de la loi sur les rapports entre les conseils, le groupe socialiste présente une initiative parlementaire conçue en termes généraux demandant une loi fédérale urgente visant à réaffecter rationnellement les contributions non utilisées en 2003 pour la réduction des primes de l'assurance-maladie. Les quelque 400 millions de francs en question doivent être utilisés pour réduire les primes pour les enfants, ce qui représente au minimum 250 francs par enfant et par an.

Porte-parole: Cavalli

CN *Commission de la sécurité sociale et de la santé publique*

132/03.456 *n* Groupe socialiste. Réduire les dépenses de médicaments (03.10.2003)

Conformément à l'article 160 alinéa 1er de la constitution et à l'article 21bis de la loi sur les rapports entre les conseils, nous présentons une initiative parlementaire conçue en termes généraux demandant la modification suivante de la loi sur l'assurance-maladie:

Dans le cadre de l'assurance de base, les fournisseurs de prestations prescrivent les médicaments dont le prix est le plus avantageux (génériques), à moins que des raisons médicales ne s'y opposent.

Porte-parole: Sommaruga Simonetta

CN *Commission de la sécurité sociale et de la santé publique*

133/03.461 *n* Groupe socialiste. Financement des transports publics en agglomération et encouragement du trafic non motorisé * (15.12.2003)

Nous fondant, d'une part, sur l'art. 160, al. 1, de la Constitution fédérale et, d'autre part, sur l'art. 107 de la loi sur le Parlement, nous déposons l'initiative parlementaire suivante:

L'art. 86 de la Constitution fédérale sera modifié comme suit:

Al. 3: Elle affecte un tiers du produit net de l'impôt à la consommation sur les carburants et cinq sixièmes du produit net de la redevance pour l'utilisation des routes nationales au financement des tâches et des dépenses suivantes, qui sont liées à la circulation routière:

Al. 3bis (nouveau): Elle affecte en outre chaque année un sixième du produit net de l'impôt à la consommation sur les carburants et un sixième du produit net de la redevance pour l'utilisation des routes nationales principalement au financement d'infrastructures des transports publics dans les villes et les agglomérations et, à titre complémentaire, au financement de mesures destinées à améliorer la fluidité du trafic dans les villes et les agglomérations, à séparer les courants de trafic et à promouvoir le trafic non motorisé.

Al. 4: Si ces moyens ne suffisent pas pour remplir les tâches prévues aux al. 3 et 3bis, la Confédération prélève un supplément sur l'impôt à la consommation.

Porte-parole: Fehr Jacqueline

134/01.462 *n* Groupe de l'Union démocratique du centre. Assurer le contrôle démocratique. Modification de la loi sur les finances de la Confédération (10.12.2001)

Se fondant sur l'article 160 alinéa 1er de la constitution et l'article 21bis alinéa 1er de la loi sur les rapports entre les conseils, le groupe de l'Union démocratique du centre demande, par le biais d'une initiative parlementaire déposée sous la forme d'un projet rédigé de toutes pièces, que deux modifications de la loi fédérale sur les finances de la Confédération (LFC; RS 611.0)

soient soumises aux Chambres fédérales. L'article 18 LFC sera modifié comme suit:

Art. 18

Al. 1

Le Conseil fédéral peut décider une dépense jusqu'à concurrence de 100 millions de francs avant l'ouverture du crédit supplémentaire par l'Assemblée fédérale lorsque la dépense ne peut être ajournée et que le crédit de paiement fait défaut ou ne suffit pas. Lorsque c'est possible, il requiert au préalable l'assentiment de la Délégation parlementaire des finances. Si le montant de la dépense excède 100 millions de francs, il doit, dans tous les cas, requérir au préalable l'assentiment des Chambres fédérales.

Al. 2

Le Conseil fédéral soumet les dépenses urgentes qu'il a décidées sans l'assentiment des Chambres fédérales à l'approbation de l'Assemblée fédérale avec le prochain supplément du budget ou, s'il est trop tard, avec le compte d'Etat.

De même, l'article 31 LFC sera modifié comme suit:

Art. 31

Al. 1-2

Inchangé

Al. 3

Si l'exécution d'un projet ne souffre aucun délai, le Conseil fédéral peut en autoriser la mise en chantier ou la poursuite pour un montant n'excédant pas 100 millions de francs avant que le crédit d'engagement ne soit ouvert. Lorsque c'est possible, il requiert au préalable l'assentiment de la Délégation parlementaire des finances. Si le coût du projet s'élève à plus de 100 milllions de francs, il doit, dans tous les cas, requérir au préalable l'assentiment des Chambres fédérales.

Porte-parole: Weyeneth

CN *Commission des institutions politiques*

10.03.2003 Conseil national. Décidé de donner suite à l'initiative.

135/02.406 *n* Groupe de l'Union démocratique du centre. Publication des indemnités et des participations des membres du conseil d'administration et de la direction (06.03.2002)

En vertu de l'article 160 alinéa 1er de la Constitution fédérale et de l'article 21bis de la loi sur les rapports entre les conseils, nous déposons la présente initiative parlementaire sous la forme d'une demande conçue en termes généraux.

L'article 8 de la loi fédérale sur les bourses et le commerce des valeurs mobilières (loi sur les bourses, LBVM) sera complété de manière à n'autoriser l'entrée en Bourse des sociétés qu'à la condition que le montant et les modalités du total consolidé des indemnités et des participations des membres du conseil d'administration et de la direction, ainsi que des conseillers externes pour les cinq dernières années soient publiés dans le détail, si tant est que le règlement des cotations en Bourse, qui doit être soumis à l'approbation de la Commission fédérale des banques, n'a pas été modifié en ce sens d'ici au 31 juillet 2002.

Porte-parole: Blocher

CN *Commission de l'économie et des redevances*

08.05.2003 Conseil national. Décidé de donner suite à l'initiative.

136/02.407 *n* Groupe de l'Union démocratique du centre. Entreprises cotées en Bourse. Transmission des droits de vote (06.03.2002)

En vertu de l'article 160 alinéa 1er de la Constitution fédérale et de l'article 21bis de la loi sur les rapports entre les conseils, nous déposons la présente initiative parlementaire sous la forme d'une demande conçue en termes généraux.

L'article 689 du Code des obligations sera modifié de manière à exclure de façon générale, pour les sociétés cotées en Bourse, le transfert de droits sociaux à des représentants dépositaires, à des membres d'organes de la société ou à des mandataires indépendants. Les actionnaires de sociétés cotées en Bourse ne pourront transférer leurs droits sociaux que sur une base individuelle et exclusivement pour la durée d'un an renouvelable.

Porte-parole: Blocher

CN *Commission de l'économie et des redevances*

08.05.2003 Conseil national. Décidé de donner suite à l'initiative.

137/02.432 *n* Groupe de l'Union démocratique du centre. Maintien du secret bancaire (17.06.2002)

Nous fondant sur l'article 160 alinéa 1er de la Constitution fédérale et sur l'article 21 de la loi sur les rapports entre les conseils, nous déposons l'initiative parlementaire suivante sous la forme d'un projet rédigé de toutes pièces:

La Constitution fédérale est modifiée comme suit:

Art. 13 al. 3 (nouveau): "Le secret bancaire est garanti."

Porte-parole: Kaufmann

CN *Commission de l'économie et des redevances*

02.12.2003 Conseil national. Décidé de donner suite à l'initiative.

138/02.449 *n* Groupe de l'Union démocratique du centre. Réserves d'or excédentaires de la Banque nationale suisse (26.09.2002)

Nous fondant sur l'article 160 alinéa 1er de la constitution et sur l'article 21bis de la loi sur les rapports entre les conseils, nous déposons l'initiative parlementaire suivante.

La Constitution fédérale du 18 avril 1999 est complétée comme suit:

Art. 197 ch. 2

Disposition transitoire ad article 99 (Politique monétaire)

1 Le produit de la vente de 1300 tonnes d'or de la Banque nationale suisse est transféré dans un fonds juridiquement indépendant, constitué par le Conseil fédéral par voie d'ordonnance.

2 Le capital du fonds doit être conservé dans sa valeur. Les intérêts dégagés sont versés pendant trente ans pour deux tiers au Fonds de compensation de l'assurance-vieillesse et survivants et pour un tiers aux cantons.

3 Dans la mesure où le peuple et les cantons ne décident pas de la conservation ou de la transformation du fonds, le capital de celui-ci revient pour deux tiers au Fonds de compensation de l'assurance-vieillesse et survivants et pour un tiers aux cantons.

4 Les cantons se partagent leur part aux intérêts et au capital du fonds selon les dispositions qui régissent leur participation au bénéfice net de la Banque nationale suisse (art. 99 al. 4).

Porte-parole: Baader Caspar

CN *Commission de l'économie et des redevances*

139/03.401 *n* Groupe de l'Union démocratique du centre. Instauration d'un référendum financier (13.03.2003)

Nous fondant sur l'article 160 alinéa 1er de la constitution et sur l'article 21bis de la loi sur les rapports entre les conseils, nous déposons l'initiative parlementaire suivante conçue en termes généraux:

La constitution sera complétée comme suit:

Sont sujets au référendum les arrêtés fédéraux autorisant des crédits d'engagement et des plafonds de dépenses, qui entraînent des dépenses uniques ou de nouvelles dépenses périodiques dépassant un certain montant. Les crédits de paiement annuels ne sont pas sujets au référendum. On examinera la possibilité de déclarer certains crédits de paiement sujets au référendum à partir d'un montant à fixer.

Porte-parole: Zuppiger

CN *Commission des institutions politiques*

140/03.402 *n* Groupe de l'Union démocratique du centre. Instauration d'un référendum administratif (13.03.2003)

Nous fondant sur l'article 160 alinéa 1er de la Constitution fédérale et sur l'article 21bis de la loi sur les rapports entre les conseils, nous déposons l'initiative parlementaire suivante rédigée sous la forme d'une demande conçue en termes généraux.

La Constitution fédérale sera complétée par un référendum demandé par le Parlement. A la demande d'un tiers des membres de chacun des conseils, les arrêtés fédéraux suivants seront soumis au verdict du peuple:

Les arrêtés fédéraux portant sur des crédits d'engagement ou des enveloppes financières, qui entraînent de nouvelles dépenses uniques ou de nouvelles dépenses récurrentes, lorsqu'elles dépassent un montant qui reste à préciser.

Le référendum en question ne pourra être demandé contre les crédits de paiement annuels provenant d'enveloppes financières ni contre les crédits de paiement provenant de crédits d'engagement.

On examinera néanmoins l'opportunité de soumettre au référendum en question certains crédits de paiement dépassant un montant qui restera à préciser.

Porte-parole: Baader Caspar

CN *Commission des institutions politiques*

141/03.405 *n* Groupe de l'Union démocratique du centre. Débâcle de Swissair. Institution d'une commission d'enquête parlementaire (20.03.2003)

Se fondant sur l'article 160 alinéa 1er de la Constitution fédérale et sur les articles 21bis et 55 de la loi sur les rapports entre les conseils, le groupe de l'Union démocratique du centre demande l'institution d'une commission d'enquête parlementaire (CEP), qui sera chargée de clarifier les points suivants:

a. Le dernier contrôle et, par la suite, le renouvellement de la concession de Swissair ont eu lieu en 2000. Sur quels points principaux ce contrôle a-t-il porté?

b. Les conditions d'octroi de l'autorisation, telles qu'elles sont énumérées à l'article 103 de l'ordonnance sur l'aviation (OSAv), ont-elles toutes été contrôlées correctement?

c. Y avait-il des directives internes de l'Office fédéral de l'aviation civile (OFAC) qui réglaient la procédure de contrôle, notamment de la capacité économique de Swissair?

d. Ces directives sont-elles conformes aux exigences légales et à celles du mandat à accomplir? Des modifications s'imposent-elles? Dans l'affirmative, lesquelles?

e. L'OFAC a-t-il périodiquement contrôlé Swissair pour que, notamment, le respect de la condition mentionnée à l'article 103 alinéa 1er lettre i OSAv ne soit pas seulement contrôlé au moment du renouvellement de la concession, à savoir tous les cinq ans? Comment se présentaient ces contrôles périodiques?

f. Dans quelle mesure le DETEC, en tant qu'autorité principalement responsable de la surveillance (art. 3 al. 1er LA) a-t-il rempli son devoir de surveillance de l'OFAC? A-t-il rempli cette obligation ou l'a-t-il transgressée?

g. Le DETEC a-t-il eu connaissance d'indices de nature à mettre en doute la précision et le sérieux des contrôles effectués par l'OFAC? Dans l'affirmative, quelles mesures a-t-il prises?

h. L'OFAC a-t-il rempli son obligation de surveiller Swissair ou l'a-t-il transgressée?

i. Des indices permettent-ils de conclure qu'il y a eu favoritisme ou copinage entre Swissair et l'OFAC?

j. Comment la CEP juge-t-elle le fait que la Confédération a été à la fois actionnaire et représentée au conseil d'administration tout en fonctionnant comme autorité de surveillance et d'octroi des concessions, indépendamment du fait que le Conseil fédéral entend se débarrasser de son paquet d'actions en l'espace de quelques années?

k. Sur quelles bases la Délégation des finances a-t-elle décidé de soutenir financièrement Swissair? Ces bases doivent-elles être considérées comme suffisantes eu égard à la portée de la décision? Le Conseil fédéral estime-t-il aussi que cette décision était définitive dans les faits et que le Parlement s'est trouvé de facto dépourvu de toute possibilité d'intervention? La CEP propose-t-elle des modifications pour cette procédure?

l. Quelles conclusions l'OFAC a-t-il tirées de toute la crise Swissair? Par quelles mesures garantira-t-il que Swiss ne sera pas en proie à une crise similaire et que ses problèmes de liquidités seront perçus à temps?

Porte-parole: Maurer

CN *Bureau*

142/03.414 *n* Groupe de l'Union démocratique du centre. Montant de la taxe sur le CO2. Référendum facultatif (21.03.2003)

Nous fondant sur l'article 160 alinéa 1er de la Constitution fédérale et sur l'article 21bis de la loi sur les rapports entre les conseils, nous déposons l'initiative parlementaire suivante sous la forme d'un projet rédigé de toutes pièces.

La loi fédérale sur la réduction des émissions de CO2 est complétée comme suit par un nouvel alinéa:

Art. 7 al. 5

Le montant de la taxe approuvé par l'Assemblée fédérale est sujet au référendum.

Porte-parole: Zuppiger

CN *Commission de l'environnement, de l'aménagement du territoire et de l'énergie*

143/03.451 *n* Groupe de l'Union démocratique du centre. Prendre au sérieux les décisions du peuple (02.10.2003)

Nous fondant sur l'article 160 alinéa 1er de la constitution et sur l'article 21bis de la loi sur les rapports entre les conseils, nous déposons l'initiative parlementaire suivante, conçue en termes généraux:

Toute décision du Parlement qui porte sur un projet que le peuple a rejeté dans les cinq dernières années lors d'une votation populaire sera obligatoirement soumise au référendum.

Porte-parole: Kunz

CN *Commission des institutions politiques*

Initiatives des commissions

x **144/02.401 *n* Commission de l'environnement, de l'aménagement du territoire et de l'énergie CN. Article constitutionnel pour une protection contre les dangers naturels** (13.11.2001)

CN *Commission de l'environnement, de l'aménagement du territoire et de l'énergie*

18.11.2003 La commission rejette le projet.

145/03.448 *n* Commission des institutions politiques CN. Médias et démocratie (03.07.2003)

(Le rapport est publié sous http://www.parlament.ch/ed-pa-berichte-parlament-spk.htm)

CN/CE *Commission des institutions politiques*

05.08.2003 Rapport de la commission CN (FF 2003 4841)
03.09.2003 Avis du Conseil fédéral (FF 2003 5697)

Arrêté fédéral sur la politique des médias

23.09.2003 Conseil national. Décision conforme au projet de la commission.

Initiatives des députés

146/01.412 *n* Abate. Eligibilité dans les conseils d'administration (22.03.2001)

Me fondant, d'une part, sur l'article 160 alinéa 1er de la Constitution fédérale et, d'autre part, sur l'article 21bis de la loi sur les rapports entre les conseils, je dépose l'initiative parlementaire suivante, rédigée sous la forme d'une demande conçue en termes généraux:

Je prie le Conseil fédéral d'insérer dans le Code des obligations un nouvel article 708bis stipulant l'inégibilité au conseil d'administration d'une société anonyme de quiconque a été reconnu coupable de crimes ou délits dans la faillite ou la poursuite pour dettes au sens des articles 163 à 171 du Code pénal suisse.

Cosignataires: Bangerter, Glasson, Hofmann Urs, Pelli, Simoneschi-Cortesi, Steiner, Vallender, Widmer (8)

CN *Commission des affaires juridiques*

10.03.2003 Conseil national. Décidé de donner suite à l'initiative.

147/03.424 *n* Abate. Actes d'ordre sexuel avec des enfants. Allongement de la peine prévue par l'article 187 CP (17.06.2003)

Me fondant sur l'article 160 alinéa 1er de la constitution et sur l'article 21bis de la loi sur les rapports entre les conseils, je dépose l'initiative parlementaire suivante demandant la modification de l'article 187 chiffre 1 du Code pénal (CP), afin que celui qui commet un acte d'ordre sexuel sur un enfant de moins de 16 ans, entraîne un enfant de cet âge à commettre un acte d'ordre sexuel ou mêle un enfant de cet âge à un acte d'ordre sexuel, soit puni de la réclusion pour dix ans au plus.

Cosignataires: Cavalli, Pedrina, Pelli, Simoneschi-Cortesi (4)

CN *Commission des affaires juridiques*

148/03.433 *n* Abate. Circulation routière. Responsabilité pénale pour désastre ou catastrophe (20.06.2003)

Me fondant sur les articles 160 alinéa 1er de la constitution et 21bis de la loi sur les rapports entre les conseils, je dépose l'initiative parlementaire suivante sous la forme d'une demande conçue en termes généraux.

Le Conseil fédéral est chargé de compléter le catalogue des délits prévus au titre septième du Code pénal afin que soient punis ceux qui provoquent un désastre ou une catastrophe, c'est-à-dire un événement de portée extraordinaire causant des dommages aux choses et présentant un danger pour les personnes, par leur inobservation des normes de comportement prévues par la loi sur la circulation routière ou d'autres dispositions.

Cosignataires: Cavalli, Pedrina, Pelli, Robbiani, Simoneschi-Cortesi (5)

CN *Commission des affaires juridiques*

149/02.452 *n* Aeppli Wartmann. Mise en place d'un service central en matière de pédophilie sur Internet (26.09.2002)

Me fondant sur l'article 160 alinéa 1er de la Constitution fédérale et sur l'article 21bis de la loi sur les rapports entre les conseils, je dépose l'initiative parlementaire suivante, rédigée sous la forme d'une demande conçue en termes généraux:

Dans le but de coordonner et d'accroître l'efficacité de la poursuite pénale dans le domaine de la cybercriminalité, et notamment de la pédopornographie, une compétence fédérale semblable à celle que prévoit l'article 340bis du Code pénal en matière de crime organisé et de criminalité économique doit être créée.

Cosignataires: Abate, Aeschbacher, Antille, Bader Elvira, Banga, Bangerter, Baumann J. Alexander, Baumann Ruedi, Baumann Stephanie, Beck, Bernasconi, Bosshard, Bruderer, Brunner Toni, Bühlmann, Chappuis, Cuche, de Dardel, Decurtins, Dormann Rosmarie, Dormond Béguelin, Dupraz, Eberhard, Eggly, Ehrler, Engelberger, Estermann, Fasel, Fehr Hans-Jürg, Fehr Jacqueline, Fehr Mario, Galli, Garbani, Genner, Giezendanner, Glasson, Glur, Goll, Graf, Gross Jost, Gutzwiller, Haering, Haller, Hämmerle, Hassler, Heberlein, Hegetschweiler, Heim, Hess Peter, Hess Walter, Hofmann Urs, Hollenstein, Hubmann, Imfeld, Imhof, Janiak, Joder, Jossen-Zinsstag, Jutzet, Keller, Lalive d'Epinay, Leutenegger Hajo, Leutenegger Oberholzer, Leuthard, Lustenberger, Maillard, Mariétan, Marty Kälin, Mathys, Maury Pasquier, Meier-Schatz, Menétrey-Savary, Messmer, Meyer Thérèse, Müller-Hemmi, Oehrli, Pedrina, Polla, Randegger, Rechsteiner Paul, Rechsteiner-Basel, Riklin, Robbiani, Rossini, Ruey, Scheurer Rémy, Schibli, Schmid Odilo, Schwaab, Seiler, Siegrist, Simoneschi-Cortesi, Speck, Spuhler, Strahm, Studer Heiner, Stump, Suter, Teuscher, Thanei, Theiler, Tillmanns, Tschäppät, Tschuppert, Vallender, Vaudroz Jean-Claude, Vaudroz René, Vermot-

Mangold, Waber, Walker Felix, Wirz-von Planta, Wyss, Zäch, Zanetti, Zuppiger (115)

CN *Commission des affaires juridiques*

11.12.2003 Conseil national. Décidé de donner suite à l'initiative.

150/03.471 *n* Allemann. Simplifier l'introduction de péages urbains * (19.12.2003)

Conformément à l'article 160 alinéa 1 de la Constitution et l'article 107 de la loi sur le Parlement, je présente l'initiative parlementaire suivante:

La Constitution (Cst. 82 III) est à modifier de sorte que la levée d'une taxe pour l'utilisation des routes selon le principe de causalité (péage routier) devienne possible par des moyens simples et rapides et sur une base constitutionnelle.

Cosignataires: Bruderer, Daguet, Fehr Hans-Jürg, Fehr Jacqueline, Fehr Mario, Galladé, Gross Andreas, Gysin Remo, Haering, Heim Bea, Hofmann Urs, Hubmann, Jutzet, Leutenegger Oberholzer, Pedrina, Rey, Schenker Silvia, Strahm, Stump, Thanei, Vermot-Mangold, Widmer, Wyss (23)

x **151/02.459 *n* Baader Caspar. Exonérer les triages forestiers de la TVA** (04.10.2002)

Me fondant sur l'article 160 alinéa 1er de la Constitution fédérale et sur l'article 21bis de la loi sur les rapports entre les conseils, je dépose l'initiative parlementaire suivante, sous la forme d'un projet rédigé de toutes pièces.

La loi sur la TVA (LTVA; RS 641.20) sera complétée par la disposition suivante:

Art. 25 al. 1 let. bbis

Les triages forestiers pour la livraison des produits provenant des propriétaires de forêts regroupés en leur sein et pour les prestations qu'ils fournissent à ces propriétaires de forêts.

Cosignataires: Binder, Eberhard, Engelberger, Estermann, Föhn, Hassler, Lustenberger, Weyeneth (8)

CN *Commission de l'économie et des redevances*

11.12.2003 Conseil national. Le conseil décide de ne pas donner suite à l'initiative.

152/03.470 *n* Baumann J. Alexander. Loi fédérale sur les loteries. Révision partielle * (19.12.2003)

Conformément à l'article 160 alinéa 1 de la Constitution et l'article 107 de la loi sur le Parlement, je présente l'initiative parlementaire suivante:

La loi sur les loteries et les paris professionnels sera modifiée comme suit sans attendre sa révision totale.

Loi fédérale

sur les loteries et les paris professionnels

Modification du

L'Assemblée fédérale de la Confédération suisse,

vu le rapport du . de la Commission des affaires juridiques du .,

vu l'avis du Conseil fédéral du .,

arrête:

I

La loi fédérale sur les loteries et les paris professionnels est modifiée comme suit:

Art. 7bis (nouveau)

3bis Conditions d'octroi de l'autorisation. Loteries à interface électronique

1 Si une loterie visant un but d'utilité publique ou de bienfaisance est proposée à partir d'un support électronique à écran tactile, la Confédération doit avoir examiné ce support, en avoir évalué la conformité ou l'avoir homologué avant que la loterie ne soit autorisée, faute de quoi l'autorisation délivrée est nulle.

2 Dans le cadre de cette procédure, l'autorité compétente examine notamment si les moyens techniques utilisés et le jeu lui-même sont conçus de telle façon qu'ils permettent d'assurer une exploitation correcte du jeu et de protéger suffisamment la population des conséquences socialement dommageables qu'il pourrait avoir.

3 Le Conseil fédéral fixe les modalités et règle la procédure.

Art. 34

B. Exceptions à la prohibition

1 (.)

2 Si le pari est effectué à partir d'un support électronique à écran tactile, la Confédération doit avoir procédé à l'examen de ce support selon des critères uniformes, en avoir évalué la conformité ou l'avoir homologué avant que le pari ne soit autorisé, faute de quoi l'autorisation délivrée est nulle.

3 Dans le cadre de cette procédure, l'autorité compétente examine notamment si les moyens techniques utilisés et le jeu lui-même sont conçus de telle façon qu'ils permettent d'assurer une exploitation correcte du jeu et de protéger suffisamment la population des conséquences socialement dommageables qu'il pourrait avoir.

4 Le Conseil fédéral fixe les modalités et règle la procédure.

Art. 38

A. Dispositions pénales

I. Loteries

1. Organisation, exploitation

1 Celui qui organise ou exploite une loterie prohibée par la présente loi est puni de l'emprisonnement jusqu'à un an ou de l'amende jusqu'à 500 000 francs. Les deux peines peuvent être cumulées.

2 (.)

Art. 42

II. Paris professionnels

Celui qui, professionnellement, conclut, négocie ou fournit l'occasion de conclure des paris interdits;

celui qui exploite une entreprise de ce genre, est puni de l'emprisonnement jusqu'à un an ou de l'amende jusqu'à 500 000 francs. Les deux peines peuvent être cumulées.

Art. 53 (nouveau)

A. Disposition transitoire

I. Autorisations accordées en vertu de l'ancien droit

Les loteries et les paris autorisés avant l'entrée en vigueur des art. 7bis et 34, al. 2, 3 et 4 doivent être adaptés aux dispositions du nouveau droit dans un délai de six mois.

II

1 La présente loi est sujette au référendum.

2 Le Conseil fédéral fixe la date de l'entrée en vigueur.

Cosignataires: Bigger, Borer, Bortoluzzi, Dunant, Fehr Hans, Freysinger, Hutter Jasmin, Kaufmann, Schenk Simon, Schibli, Schlüer, Stahl, Stamm, Theiler (14)

153/98.451 *n* Baumberger. Sites pollués par des déchets. Frais d'investigation (17.12.1998)

Me fondant sur l'article 21bis de la loi sur les rapports entre les Conseils, je dépose l'initiative parlementaire ci-après sous la forme d'un projet rédigé de toutes pièces qui complétera la loi sur la protection de l'environnement par des dispositions réglementant la prise en charge des frais d'investigation pour l'inscription dans le cadastre des sites pollués ou pour leur radiation.

Art. 32d al. 4

Les cantons prennent à leur charge les frais d'investigation relatifs à un site inscrit ou susceptible d'être inscrit au cadastre (art. 32c al. 2) si l'investigation révèle que ce site n'est pas ou n'est plus pollué par des déchets.

Art. 32e al. 1

.... La Confédération en affecte le produit exclusivement au financement des indemnités visées aux alinéas 3 et 3bis. Les indemnités sont versées aux cantons en fonction des coûts engagés.

Art. 32e al. 3

Les indemnités accordées pour l'assainissement de décharges contrôlées et d'autres sites pollués par des déchets ne peuvent dépasser 40 pour cent des coûts imputables et ne sont versées que si ....

Art. 32e al. 3bis

Les indemnités versées pour les investigations visées à l'article 32d alinéa 4, ne peuvent pas dépasser 60 pour cent des coûts imputables.

Art. 32e al. 4

Le Conseil fédéral édicte des prescriptions sur la procédure de perception de la taxe ainsi que sur le montant des indemnités de la Confédération et sur les coûts imputables.

Cosignataires: Bortoluzzi, Brunner Toni, Dettling, Durrer, Ehrler, Engelberger, Engler, Epiney, Eymann, Fischer Theo, Gysin Hans Rudolf, Hegetschweiler, Heim, Herczog, Leu, Loeb, Philipona, Raggenbass, Ruckstuhl, Schmid Samuel, Speck, Stamm, Steiner, Strahm, Stucky, Widrig, Wyss (27)

CN *Commission de l'environnement, de l'aménagement du territoire et de l'énergie*

27.09.1999 Conseil national. Décidé de donner suite à l'initiative.
14.12.2001 Conseil national. Le délai imparti pour l'élaboration d'un projet est prorogé jusqu'à la session d'hiver 2002.
20.08.2002 Rapport de la commission CN (FF 2003 4527)
13.12.2002 Conseil national. Prorogation du délai de traitement jusqu'à la session d'hiver 2003.
28.05.2003 Avis du Conseil fédéral (FF 2003 4562)

Loi fédérale sur la protection de l'environnement (Loi sur la protection de l'environnement, LPE)

154/03.432 *n* Beck. LPP. Abrogation de l'article 69 alinéa 2 (20.06.2003)

En vertu des articles 160 alinéa 1er de la Constitution fédérale et 21bis alinéa 1er de la loi sur les rapports entre les conseils, je dépose l'initiative parlementaire suivante, rédigée sous la forme d'une demande conçue en termes généraux:

Le Conseil fédéral est prié de présenter aux Chambres un projet d'abrogation de l'alinéa 2 de l'article 69 de la loi fédérale du 25 juin 1982 sur la prévoyance professionnelle vieillesse, survivants et invalidité (LPP), dans le but de mettre fin à la possibilité offerte aux institutions de prévoyance des corporations de droit public de déroger au principe du bilan en caisse fermée.

Cosignataires: Antille, Bernasconi, Brunner Toni, Donzé, Fattebert, Favre, Fischer, Glasson, Heim, Hess Peter, Kunz, Leu, Lustenberger, Polla, Ruey, Scheurer Rémy, Schneider, Steiner, Triponez, Vaudroz René, Weyeneth, Wirz-von Planta (22)

CN *Commission de la sécurité sociale et de la santé publique*

155/00.425 *n* Berberat. Enseignement des langues officielles de la Confédération (21.06.2000)

Me fondant, d'une part, sur l'article 160 alinéa 1er de la Constitution fédérale et, d'autre part, sur l'article 21bis de la loi sur les rapports entre les conseils, je dépose l'initiative suivante, sous la forme d'un projet rédigé de toutes pièces:

Nouvel article 70 alinéa 3bis de la Constitution fédérale:

Les cantons veillent à ce que la deuxième langue enseignée, après la langue officielle du canton ou de la région concernée, soit une des langues officielles de la Confédération.

Cosignataires: Antille, Banga, Baumann Stephanie, Beck, Bühlmann, Cavalli, Chappuis, Chiffelle, Christen, Cuche, de Dardel, Dormond Béguelin, Dupraz, Fässler, Fehr Hans-Jürg, Fehr Mario, Fetz, Frey Claude, Garbani, Goll, Grobet, Gross Andreas, Gross Jost, Gysin Remo, Hämmerle, Hofmann Urs, Hubmann, Janiak, Jossen-Zinsstag, Jutzet, Lauper, Maillard, Mariétan, Marti Werner, Marty Kälin, Maury Pasquier, Menétrey-Savary, Meyer Thérèse, Mugny, Müller-Hemmi, Neirynck, Pedrina, Polla, Rechsteiner Paul, Rennwald, Robbiani, Rossini, Scheurer Rémy, Schmid Odilo, Schwaab, Simoneschi-Cortesi, Sommaruga Simonetta, Spielmann, Strahm, Thanei, Tillmanns, Tschäppät, Vaudroz Jean-Claude, Vermot-Mangold, Vollmer, Widmer, Zanetti, Zbinden, Zisyadis, Zwygart (65)

CN *Commission de la science, de l'éducation et de la culture*

22.03.2001 Conseil national. Décidé de donner suite à l'initiative.
20.06.2003 Conseil national. Le délai imparti pour présenter un projetest prorogé jusqu'à la fin de l'année 2005 au plus tard.

156/01.465 *n* Chevrier. Cautionnement. Consentement du conjoint (art. 494 CO) (13.12.2001)

Me fondant, d'une part, sur l'article 160 alinéa 1er de la Constitution fédérale et, d'autre part, sur l'article 21bis de la loi sur les rapports entre les conseils, je dépose l'initiative parlementaire suivante, sous la forme d'une demande d'abrogation.

Le Parlement est chargé de modifier le Code des obligations (CO) en biffant l'article 494 alinéa 2 traitant du consentement du conjoint.

Cosignataires: Antille, Berberat, Chiffelle, Cina, Dormond Béguelin, Eberhard, Eggly, Fasel, Garbani, Glasson, Heim, Hess Walter, Janiak, Jossen-Zinsstag, Lachat, Lauper, Leuthard, Loepfe, Mariétan, Menétrey-Savary, Meyer Thérèse, Mugny, Neirynck, Polla, Riklin, Robbiani, Rossini, Scheurer Rémy, Schmid Odilo, Schwaab, Simoneschi-Cortesi, Waber, Walker Felix (33)

CN *Commission des affaires juridiques*

20.06.2003 Conseil national. Décidé de donner suite à l'initiative.

157/01.424 *n* Chiffelle. Plus de transparence dans les sociétés cotées en bourse (09.05.2001)

Par la voie d'une initiative parlementaire déposée sous la forme d'une demande conçue en termes généraux, je propose une modification des dispositions du Code des obligations réglementant la société anonyme dans le sens où les sociétés cotées en bourse doivent être tenues d'indiquer dans l'annexe au bilan l'ensemble des montants versés aux administrateurs au titre de leur fonction.

Dans un même souci de transparence, l'annexe au bilan devra mentionner expressément quelle part les administrateurs détiennent au capital-actions.

Cosignataires: Aeppli Wartmann, Antille, Banga, Baumann Ruedi, Baumann Stephanie, Berberat, Bernasconi, Bühlmann, Cavalli, Chappuis, Chevrier, Christen, Cuche, de Dardel, Dormond Béguelin, Dupraz, Durrer, Eberhard, Fasel, Fässler, Fehr Hans-Jürg, Fetz, Garbani, Genner, Goll, Grobet, Gross Andreas, Gross Jost, Günter, Gysin Remo, Hofmann Urs, Hollenstein, Hubmann, Janiak, Jossen-Zinsstag, Jutzet, Lachat, Lauper, Maillard, Mariétan, Marti Werner, Marty Kälin, Maury Pasquier, Menétrey-Savary, Meyer Thérèse, Mugny, Müller-Hemmi, Neirynck, Pedrina, Rechsteiner Paul, Rechsteiner-Basel, Rennwald, Robbiani, Rossini, Schmid Odilo, Schwaab, Sommaruga Simonetta, Spielmann, Strahm, Stump, Teuscher, Thanei, Tillmanns, Tschäppät, Vermot-Mangold, Vollmer, Wyss, Zanetti, Zisyadis (69)

CN *Commission de l'économie et des redevances*

11.03.2002 Conseil national. Décidé de donner suite à l'initiative.

158/00.405 *n* Cina. LP. Protection des acquéreurs de bonne foi (23.03.2000)

Me fondant sur l'article 160 alinéa 1er de la constitution et sur l'article 21bis de la loi sur les rapports entre les conseils, je dépose l'initiative parlementaire suivante sous la forme d'un projet rédigé de toutes pièces:

La loi fédérale sur la poursuite pour dettes et la faillite (LP) est modifiée comme suit:

Art. 204 al. 1er

Sont nuls à l'égard des créanciers tous actes par lesquels le débiteur aurait disposé, depuis l'ouverture de la faillite, de biens appartenant à la masse. L'acquisition de droits réels immobiliers par des tiers de bonne foi demeure réservée jusqu'à la publication ou à la mention au registre foncier. Les articles 285 à 292 sont applicables par analogie à l'acquisition de droits par des tiers de bonne foi après l'ouverture de la faillite.

Art. 298 al. 2

Sauf autorisation du juge du concordat, il est interdit, sous peine de nullité, d'aliéner ou de grever l'actif immobilisé, de constituer un gage, de se porter caution et de disposer à titre gratuit pendant la durée du sursis. L'acquisition de droits réels sur des immeubles par des tiers de bonne foi demeure réservée jusqu'à la publication ou à la mention au registre foncier.

Cosignataires: Chevrier, Lauper, Maitre, Mathys, Schmid Odilo (5)

CN/CE *Commission des affaires juridiques*

15.03.2001 Conseil national. Décidé de donner suite à l'initiative.

Loi fédérale sur la poursuite pour dettes et la faillite (Mention de la faillite au registre foncier). Modification

03.12.2003 Conseil national. Décision modifiant le projet de la commission.

159/00.431 *n* Cina. Assurer l'encadrement législatif de l'activité de guide de montagne et du secteur des activités à risque (23.06.2000)

Me fondant, d'une part, sur l'article 160 alinéa 1er de la Constitution fédérale et, d'autre part, sur l'article 21bis de la loi sur les rapports entre les Conseils, je dépose l'initiative parlementaire suivante, sous la forme d'une demande conçue en termes généraux:

Le commerce des activités à risque de plein air et la profession de guide de montagne sont réglementés dans une loi suisse fondée sur les compétences constitutionnelles fédérales (art. 42 al. 2 et art. 76, 77, 78 et 95 cst.).

Cosignataires: Antille, Bader Elvira, Baumann J. Alexander, Beck, Berberat, Bühlmann, Chevrier, Decurtins, Dupraz, Engelberger, Fässler, Galli, Glasson, Günter, Hämmerle, Heim, Hollenstein, Jossen-Zinsstag, Jutzet, Lauper, Leuthard, Mariétan, Meyer Thérèse, Riklin, Rossini, Schmid Odilo, Simoneschi-Cortesi, Sommaruga Simonetta, Vallender, Vaudroz Jean-Claude, Vaudroz René, Walker Felix, Wyss, Zäch, Zanetti, Zapfl (36)

CN *Commission des affaires juridiques*

19.09.2001 Conseil national. Décidé de donner suite à l'initiative.

19.12.2003 Conseil national. Le délai imparti à l'élaboration d'un projet allant dans le sens de l'initiative est prorogé jusqu'à la session d'hiver 2005.

Voir objet 01.3218 Mo. CSSS-CN (00.431)

160/00.421 *n* de Dardel. Time-sharing en matière immobilière. Protection des consommateurs (15.06.2000)

Me fondant, d'une part, sur l'article 160 alinéa 1er de la Constitution fédérale et, d'autre part, sur l'article 21bis de la loi sur les rapports entre les conseils, je dépose l'initiative parlementaire suivante, rédigée sous la forme d'une demande conçue en termes généraux:

En matière de commerce de droits d'utilisation à temps partiel de biens immobiliers, le droit suisse est révisé afin qu'une protection des acquéreurs soit introduite, sur le modèle des exigences prévues par la directive européenne 94/47/CE du 26 octobre 1994.

Cosignataires: Dormond Béguelin, Fässler, Garbani, Jossen-Zinsstag, Marty Kälin, Maury Pasquier, Müller-Hemmi, Rechsteiner Paul, Rossini, Strahm, Thanei, Tillmanns, Vermot-Mangold (13)

CN *Commission des affaires juridiques*

20.09.2001 Conseil national. Décidé de donner suite à l'initiative.

19.12.2003 Conseil national. Le délai imparti à l'élaboration d'un projet allant dans le sens de l'initiative est prorogé jusqu'à la session d'hiver 2005.

161/02.417 *n* Dormann Rosmarie. Réglementer le travail sur appel (22.03.2002)

Me basant sur l'article 21bis de la loi sur les rapports entre les conseils, je demande, par une initiative parlementaire déposée

sous la forme d'une demande conçue en termes généraux, que soit créée une réglementation du travail sur appel. Ma préférence irait à l'ajout de nouvelles dispositions dans le droit des obligations, mais la création d'une nouvelle loi fédérale pourrait également être envisagée. Les nouvelles normes comprendront dans tous les cas les éléments suivants: une obligation en matière d'appel, un délai de notification des horaires et un nombre minimal d'heures de travail. Une partie fixe du salaire convenu doit être versée à la personne concernée pour le temps que celle-ci aura passé à attendre sans être appelée (obligation en matière d'appel). Le laps de temps entre l'appel et le début du travail doit être approprié (délai de notification des horaires). Enfin, l'employeur doit garantir à la personne concernée un nombre minimal d'heures de travail, sous réserve de certains cas qui devront être définis (p. ex. le cas des auxiliaires temporaires).

Cosignataires: Bader Elvira, Cina, Decurtins, Estermann, Graf, Heim, Hess Walter, Hubmann, Leuthard, Meier-Schatz, Meyer Thérèse, Riklin, Robbiani, Schmid Odilo, Simoneschi-Cortesi, Walker Felix, Zäch, Zapfl (18)

CN *Commission de l'économie et des redevances*

23.09.2003 Conseil national. Décidéde donner suite à l'initiative.

x **162/00.456 *n* Dupraz. Loi sur le matériel de guerre. Mines antipersonnel** (04.12.2000)

Me fondant, d'une part, sur l'article 160 alinéa 1er de la Constitution fédérale et, d'autre part, sur l'article 21bis de la loi sur les rapports entre les conseils, je dépose l'initiative parlementaire suivante, sous la forme d'un projet rédigé de toutes pièces qui modifie l'article 8 de la loi fédérale sur le matériel de guerre (LFMG):

Art. 8 al. 2

Nonobstant les obligations générales découlant de l'alinéa 1er, sont permis la conservation ou le transfert d'un certain nombre de mines antipersonnel pour la mise au point de techniques de détection des mines, de déminage ou de destruction des mines, et pour la formation à ces techniques. Le nombre de ces mines ne doit toutefois pas excéder le minimum absolument nécessaire aux fins susmentionnées.

Art. 8 al. 4

Par dispositif antimanipulation, on entend un dispositif destiné à protéger une mine et qui fait partie de celle-ci, est relié à celle-ci, attaché à celle-ci ou placé sous celle-ci, et qui se déclenche en cas de tentative de manipulation ou d'autre dérangement intentionnel de la mine.

CN/CE *Commission de la politique de sécurité*

19.09.2001 Conseil national. Décidé de donner suite à l'initiative.
01.11.2002 Rapport de la commission CN (FF 2003 2006)
12.02.2003 Avis du Conseil fédéral (FF 2003 2020)

Loi fédérale sur le matériel de guerre (LFMG)

04.06.2003 Conseil national. Décision conforme au projet de la commission.
11.12.2003 Conseil des Etats. Adhésion.
19.12.2003 Conseil national. La loi est adoptée en votation finale.
19.12.2003 Conseil des Etats. La loi est adoptée en votation finale.
Feuille fédérale 2003 7469; délai référendaire: 8 avril 2004

163/02.447 *n* Dupraz. Or excédentaire de la Banque nationale. Vers une répartition équilibrée (25.09.2002)

Me fondant, d'une part, sur l'article 160 alinéa 1er de la Constitution fédérale et, d'autre part, sur l'article 21bis de la loi sur les rapports entre les conseils, je dépose l'initiative parlementaire suivante, rédigée sous la forme d'une demande conçue en termes généraux:

Le produit de la vente des 1300 tonnes d'or de la Banque nationale suisse doit être transféré dans un fonds juridiquement indépendant constitué par le Conseil fédéral par voie d'ordonnance. Le capital du fonds doit être conservé dans sa valeur réelle. Les intérêts dégagés sont versés pendant trente ans comme suit: un tiers doit être versé aux cantons, un tiers affecté au financement de l'AVS et un tiers réservé à la formation et à la recherche.

Cosignataires: Bernasconi, Randegger, Vaudroz René (3)

CN *Commission de l'économie et des redevances*

164/02.453 *n* Dupraz. La transformation des bâtiments en zone agricole. Une compétence cantonale (03.10.2002)

Conformément à l'article 160 alinéa 1er de la constitution et à l'article 21bis de la loi sur les rapports entre les conseils, je présente une initiative parlementaire sous la forme d'un projet rédigé de toutes pièces.

La loi fédérale sur l'aménagement du territoire (LAT) doit être modifiée sur les points suivants:

- l'article 24c alinéa 2 doit être supprimé et reformulé ainsi:

L'autorité compétente peut autoriser la rénovation de telles constructions et installations, leur transformation, leur agrandissement mesuré ou leur reconstruction, pour autant que les bâtiments aient été érigés ou transformés légalement. Dans tous les cas, les exigences majeures de l'aménagement du territoire doivent être satisfaites. Les cantons peuvent édicter des mesures de restrictions applicables aux transformations.

- Les alinéas 2 et 3 de l'article 24d doivent être supprimés.

CN *Commission de l'environnement, de l'aménagement du territoire et de l'énergie*

11.12.2003 Conseil national. Décidé de donner suite à l'initiative.

165/03.462 *n* Dupraz. Un cadre plus fiable pour la production d'électricité à partir de sources d'énergie renouvelables * (15.12.2003)

Conformément à l'article 160 alinéa 1 de la Constitution et l'article 107 de la loi sur le Parlement, je présente l'initiative parlementaire suivante:

Modification de la loi sur l'énergie (LEne) et du droit de l'aménagement du territoire:

1. Le tarif pour l'injection de courant produit à partir d'énergies renouvelables au sens de la LEne est modifié comme suit:

a. Les tarifs applicables pour l'électricité produite sont fixés d'une manière transparente et sûre - sur la base d'un contrat de droit privé -, pour un délai qui court depuis la construction d'une nouvelle installation et doivent être inscrits dans la loi. Au terme de ce délai, des indemnisations conformes aux prix pratiqués sur le marché seront fixées selon les coûts évités au niveau de tension auquel le courant est injecté.

b. Le droit à un contrat pour l'injection de courant valable pendant la période fixée dans la loi doit être garanti à tous les investisseurs.

2. En ce qui concerne la production de courant à partir de la biomasse et de la géothermie, les nouvelles règles suivantes sont introduites:

a. Les tarifs se baseront à chaque fois sur les coûts de la technologie, de la puissance et de l'"intensité des installations de production d'électricité (base: rétribution couvrant les coûts de l'installation de référence).

b. Les tarifs pour les nouvelles installations doivent être abaissés périodiquement par le Conseil fédéral, en fonction des progrès techniques.

3. En complément de ces changements de la LEne, le droit de l'aménagement du territoire doit être modifié comme suit:

La construction en zone agricole d'installations à couplage chaleur-force pour la production d'électricité à base de biogaz, de biomasse, de déchets de bois et d'herbe doit en principe être approuvée comme conforme à l'affectation de la zone lorsque la production excède les besoins propres de l'exploitation agricole; la condition nécessaire à cet effet sera en particulier l'existence d'un lien réel avec les ressources de la production agricole, comme l'herbe, le lisier, la paille, les déchets de bois, le compost ou d'autres matières premières renouvelables.

166/00.465 *n* Egerszegi-Obrist. Intégration définitive des prestations complémentaires dans la constitution (15.12.2000)

Me fondant, d'une part, sur l'article 160 alinéa 1er de la Constitution fédérale et, d'autre part, sur l'article 21bis de la loi sur les rapports entre les conseils, je dépose l'initiative parlementaire suivante, sous la forme d'une demande conçue en termes généraux:

Le système des prestations complémentaires doit être définitivement inscrit dans la Constitution fédérale.

Cosignataires: Bortoluzzi, Gutzwiller, Heberlein, Meyer Thérèse, Triponez (5)

CN *Commission de la sécurité sociale et de la santé publique*

14.03.2002 Conseil national. Décidé de donner suite à l'initiative.

167/02.439 *n* Ehrler. Denrées alimentaires. Modifier l'étiquetage afin de tenir compte des caractéristiques propres aux productions locales (21.06.2002)

Me fondant sur l'article 160 alinéa 1er de la constitution et sur l'article 21bis de la loi sur les rapports entre les conseils, je dépose la présente initiative parlementaire sous la forme d'un projet conçu en termes généraux.

La législation fédérale sera modifiée afin que les denrées alimentaires locales qui, en raison des prescriptions légales, satisfont à des exigences plus élevées que les produits d'importation comparables, s'agissant de la protection de l'environnement et des animaux comme de la sécurité alimentaire, soient étiquetés de manière appropriée.

Cosignataires: Baader Caspar, Bader Elvira, Baumann J. Alexander, Bigger, Binder, Blocher, Borer, Bortoluzzi, Brunner Toni, Bugnon, Chevrier, Cina, Cuche, Decurtins, Dunant, Dupraz, Eberhard, Estermann, Fattebert, Fehr Hans, Fischer, Föhn, Freund, Gadient, Galli, Giezendanner, Glur, Haller, Hassler, Heim, Hess Walter, Imfeld, Imhof, Joder, Kaufmann, Keller, Kunz, Lalive d'Epinay, Laubacher, Leu, Leuthard, Loepfe, Lustenberger, Mathys, Maurer, Meier-Schatz, Meyer Thérèse, Mörgeli, Oehrli, Pfister Theophil, Raggenbass, Sandoz, Schenk Simon, Scherer Marcel, Schibli, Schlüer, Schmied Walter, Seiler, Siegrist, Spuhler, Stahl, Stamm, Tschuppert, Vaudroz Jean-Claude, Walker Felix, Walter Hansjörg, Wandfluh, Weyeneth, Widrig, Wittenwiler, Zuppiger (71)

CN *Commission de l'économie et des redevances*

11.12.2003 Conseil national. Décidé de donner suite à l'initiative.

168/91.411 *n* Fankhauser. Prestations familiales (13.03.1991)

Me fondant sur l'article 21bis de la loi sur les rapports entre les conseils et l'article 30 du règlement du Conseil national, je dépose l'initiative suivante sous la forme d'une demande conçue en termes généraux:

1. Chaque enfant donne droit à une allocation pour enfant d'au moins 200 francs. Ce montant est fixé en fonction du montant maximum actuel des allocations cantonales pour enfant et devra être adapté régulièrement selon l'indice des prix à la consommation. La mise en oeuvre d'une telle solution fédérale doit être confiée aux caisses de compensation des cantons, des associations professionnelles et de la Confédération, la péréquation des charges devant s'effectuer à l'échelon national.

2. Les familles dont les enfants sont à un âge où il faut s'occuper d'eux, plus particulièrement les familles monoparentales, ont droit, en cas de besoin, à des prestations analogues aux prestations complémentaires.

CN *Commission de la sécurité sociale et de la santé publique*

20.08.1991 Rapport de la commission CN (FF)
02.03.1992 Conseil national. Décidé de donner suite à l'initiative.
13.01.1995 Rapport de la commission CN (FF)
13.03.1995 Conseil national. Adhésion à la prolongation de deux ans du délai imparti à la commission pour présenter un projet, c'est-à-dire jusqu'à la session d'hiver 1996
03.12.1996 Conseil national. Le délai d'examen est prorogé de deux ans, jusqu'à la session d'hiver 1998
20.11.1998 Rapport de la commission CN (FF 1999, 2942)
28.06.2000 Avis du Conseil fédéral (FF 2000 4422)

Loi fédérale sur les allocations familiales

x **169/98.445 *n* Fankhauser. Droits de l'homme. Création d'un service de médiation** (10.12.1998)

Me fondant sur l'article 93 alinéa 1er de la Constitution fédérale et sur l'article 21bis de la loi sur les rapports entre les conseils, je dépose l'initiative parlementaire suivante sous la forme d'une demande conçue en termes généraux:

Il est institué un service fédéral de médiation en faveur des droits de l'homme.

Cosignataires: Aeppli Wartmann, Alder, Baumann Stephanie, Béguelin, Borel, Carobbio, Fehr Jacqueline, Goll, Günter, Gysin Remo, Haering, Hafner Ursula, Hubmann, Jutzet, Keller Christine, Leuenberger-Solothurn, Müller-Hemmi, Rechsteiner-Basel, Ruffy, Semadeni, Strahm, Tschäppät, Vermot-Mangold, Vollmer (24)

CN *Commission des institutions politiques*

04.10.1999 Conseil national. Décidé de donner suite à l'initiative.
14.12.2001 Conseil national. Le délai imparti pour l'élaboration d'un projet est prorogé jusqu'à la session d'hiver 2003.
19.12.2003 Conseil national. Classement.

170/02.445 *n* Fasel. L'or affecté à des allocations pour enfants plus équitables (25.09.2002)

Me fondant sur l'article 160 alinéa 1er de la Constitution fédérale et sur l'article 21bis de la loi sur les rapports entre les conseils, je dépose l'initiative parlementaire suivante, rédigée sous forme d'une demande conçue en termes généraux:

Le produit de la vente des 1300 tonnes d'or de la Banque nationale suisse, qui ne sont plus utiles dans la politique monétaire, doit être transféré sur un fonds. La fortune de ce fonds doit être maintenue à sa valeur réelle.

Les recettes doivent être conçues comme une prestation de la Confédération servant à financer des augmentations des allocations pour enfants dans l'ensemble de la Suisse.

CN *Commission de l'économie et des redevances*

x **171/02.443 *n* Fehr Hans-Jürg. Conseil des Etats. Majorité qualifiée** (21.06.2002)

Me fondant sur l'article 160 alinéa 1er de la constitution et sur l'article 21bis de la loi sur les rapports entre les conseils, je dépose la présente initiative parlementaire sous la forme d'un projet conçu en termes généraux:

Les dispositions constitutionnelles concernant la majorité des cantons sont modifiées de sorte que la majorité des cantons est atteinte lorsqu'une majorité qualifiée du Conseil des Etats s'est prononcée en faveur du projet considéré. Si ce n'est pas le cas, la majorité des cantons est constatée lors de la votation populaire.

Cosignataires: Fässler, Fehr Mario, Hofmann Urs, Jossen-Zinsstag, Rechsteiner Paul, Zanetti (6)

CN *Commission des institutions politiques*

15.12.2003 Conseil national. Le conseil décide de ne pas donner suite à l'initiative.

172/00.436 *n* Fehr Jacqueline. Prestations complémentaires pour des familles. Modèle tessinois (18.09.2000)

Me fondant sur l'article 160 alinéa 1er de la Constitution fédérale et sur l'article 21bis de la loi sur les rapports entre les conseils, je dépose l'initiative parlementaire suivante sous la forme d'un projet conçu en termes généraux:

1. Il convient de créer les bases légales permettant le versement aux familles de prestations complémentaires fédérales selon le modèle tessinois.

2. Il convient d'élaborer des modèles incitatifs montrant comment on pourrait, parallèlement à l'introduction de telles prestations complémentaires, encourager le développement de structures aptes à seconder les familles dans leur rôle d'encadrement.

CN *Commission de la sécurité sociale et de la santé publique*

21.03.2001 Conseil national. Décidé de donner suite à l'initiative.
20.06.2003 Conseil national. Le délai nécessaire à l'élaboration d'un projet est prolongé de deux ans.

Voir objet 00.437 Iv.pa. Meier-Schatz

173/99.451 *n* von Felten. Stérilisations forcées. Dédommagement des victimes (05.10.1999)

Rapport de la commission des affaires juridiques du Conseil national du 23 juin 2003

Me référant à l'article 21bis ss. de la loi sur les rapports entre les Conseils, je propose sous forme d'une demande conçue en termes généraux, de créer les bases légales suivantes:

Les personnes ayant été stérilisées contre leur volonté ont droit à une indemnité adéquate. Cette indemnité doit être versée à toute personne qui peut faire valoir que l'intervention a été pratiquée sans son consentement. Auront également droit à une indemnité les personnes qui ont consenti à une stérilisation sous la contrainte.

CN *Commission des affaires juridiques*

24.03.2000 Conseil national. Décidé de donner suite à l'initiative.
21.06.2002 Conseil national. La prolongation du délai jusqu'à la session d'été 2004 est adoptée.
23.06.2003 Rapport de la commission CN (FF 2003 5753)
03.09.2003 Avis du Conseil fédéral (FF 2003 5797)

1. Loi fédérale sur les conditions et la procédure régissant la stérilisation de personnes (Loi sur la stérilisation)

2. Loi fédérale sur l'indemnisation des victimes de stérilisations et de castrations abusives

x **174/02.441 *n* Freund. Droit de recours accordé aux organisations et associations. Suppression** (21.06.2002)

Me fondant sur l'article 160 alinéa 1er de la Constitution fédérale, ainsi que sur l'article 21bis de la loi sur les rapports entre les conseils, je dépose la présente initiative parlementaire conçue en termes généraux:

Il y a lieu de procéder aux modifications législatives appropriées pour supprimer le droit de recours reconnu dans des lois spéciales aux organisations de protection de l'environnement, de la nature et du patrimoine.

Cosignataires: Baader Caspar, Baumann J. Alexander, Beck, Bigger, Bignasca, Binder, Blocher, Borer, Bortoluzzi, Brunner Toni, Bugnon, Dunant, Engelberger, Estermann, Fattebert, Fehr Hans, Fehr Lisbeth, Fischer, Föhn, Giezendanner, Glur, Gysin Hans Rudolf, Haller, Hess Bernhard, Kaufmann, Keller, Kunz, Laubacher, Leutenegger Hajo, Loepfe, Mathys, Maurer, Messmer, Mörgeli, Oehrli, Pfister Theophil, Schenk Simon, Scherer Marcel, Scheurer Rémy, Schibli, Schlüer, Schmied Walter, Seiler, Speck,Spuhler, Stahl, Stamm, Triponez, Tschuppert, Walter Hansjörg, Wandfluh, Weyeneth, Zuppiger (53)

CN *Commission des affaires juridiques*

11.12.2003 Conseil national. Le conseil décide de ne pas donner suite à l'initiative.

175/02.415 *n* Frey Claude. Modification de l'article 186 de la loi fédérale sur le droit international privé (21.03.2002)

L'article 186 de la loi fédérale du 18 décembre 1987 sur le droit international privé est modifié comme suit:

Al. 4

Le tribunal arbitral siégeant en Suisse statue sur sa compétence sans égard à l'article 9 de la présente loi.

Cosignataires: Aeppli Wartmann, Baumann J. Alexander, Eggly, Glasson, Hess Peter, Vallender (6)

CN *Commission des affaires juridiques*

23.09.2003 Conseil national. Décidé de donner suite à l'initiative.

176/99.421 *n* Giezendanner. Tunnel routier du Gothard/A2. Construction d'un deuxième tube (02.06.1999)

Conformément à l'article 93 alinéa 1er de la constitution et aux articles 21bis et suivants de la loi sur les rapports entre les Conseils, je présente une initiative parlementaire conçue en termes généraux:

La planification du percement d'un second tunnel autoroutier du Saint-Gothard sera entreprise immédiatement. La construction sera coordonnée avec celle du réseau autoroutier suisse.

Cosignataires: Antille, Aregger, Baader Caspar, Bangerter, Baumann J. Alexander, Baumberger, Beck, Bezzola, Binder, Blaser, Blocher, Bonny, Borer, Bortoluzzi, Bosshard, Brunner Toni, Bührer, Cavadini Adriano, Christen, Comby, David, Dettling, Donati, Dreher, Eberhard, Egerszegi-Obrist, Eggly, Ehrler, Engelberger, Eymann, Fehr Hans, Fehr Lisbeth, Fischer Theo, Fischer, Florio, Föhn, Freund, Frey Claude, Frey Walter, Friderici, Fritschi, Gadient, Gros Jean-Michel, Grossenbacher, Guisan, Gusset, Hasler Ernst, Hegetschweiler, Heim, Hess Otto, Hochreutener, Imhof, Kalbermatten, Keller Rudolf, Kofmel, Kühne, Kunz, Lachat, Langenberger, Lauper, Leu, Lötscher, Maspoli, Maurer, Meyer Thérèse, Moser, Mühlemann, Müller Erich, Oehrli, Philipona, Raggenbass, Randegger, Ruckstuhl, Sandoz, Schenk Simon, Scherrer Jürg, Scheurer Rémy, Schlüer, Schmid Samuel, Schmied Walter, Seiler, Speck, Stamm, Steffen, Steiner, Stucky, Tschuppert, Vetterli, Vogel, Weigelt, Weyeneth, Widrig, Wittenwiler, Wyss, Zapfl (95)

CN *Commission des transports et des télécommunications*

22.06.2000 Conseil national. Décidé de donner suite à l'initiative.
04.10.2002 Conseil national. Le délai imparti pour l'élaboration d'un projet est prorogé de deux ans.

177/03.411 *n* Giezendanner. Lever l'interdiction des courses de formule 1 (21.03.2003)

Conformément à l'article 160 alinéa 1er de la constitution et à l'article 21bis de la loi sur les rapports entre les conseils, je présente une initiative parlementaire conçue en termes généraux:

Je demande que les courses de formule 1 soient à nouveau autorisées en Suisse. Il sera dès lors possible de construire un nouveau circuit automobile.

Cosignataires: Abate, Antille, Baader Caspar, Bangerter, Baumann J. Alexander, Beck, Bezzola, Bigger, Bignasca, Binder, Blocher, Borer, Bortoluzzi, Bosshard, Brunner Toni, Bugnon, Bührer, Chevrier, Dunant, Eberhard, Ehrler, Engelberger, Estermann, Fattebert, Fehr Hans, Föhn, Freund, Frey Claude, Glur, Gutzwiller, Haller, Heberlein, Hegetschweiler, Heim, Imfeld, Imhof, Joder, Kaufmann, Keller, Kofmel, Kunz, Kurrus, Lachat, Laubacher, Leutenegger Hajo, Leuthard, Mathys, Maurer, Messmer, Meyer Thérèse, Mörgeli, Müller Erich, Oehrli, Pfister Theophil, Polla, Raggenbass, Sandoz, Schenk Simon, Scherer Marcel, Scheurer Rémy, Schibli, Schlüer, Schmied Walter, Seiler, Speck, Spuhler, Stahl, Stamm, Steinegger, Steiner, Theiler, Triponez, Tschuppert, Vaudroz René, Walter Hansjörg, Wandfluh, Weigelt, Widrig, Wirz-von Planta, Wittenwiler, Zäch, Zuppiger (82)

CN *Commission des transports et des télécommunications*

178/03.430 *n* Glasson. La criminalité organisée envers les enfants est un crime contre l'humanité (19.06.2003)

En vertu de l'article 160 alinéa 1er de la Constitution fédérale et de l'article 21bis de la loi sur les rapports entre les conseils, je présente cette initiative parlementaire conçue en termes généraux:

Par une norme nouvelle ou renforcée du Code pénal, la criminalité organisée envers les mineurs doit être qualifiée de crime contre l'humanité et considérée comme un délit contre les intérêts de la communauté internationale. Elle doit notamment pouvoir être poursuivie quels que soient l'ancienneté ou le lieu de commission des infractions, la nationalité des victimes ou des auteurs ou encore l'immunité dont ces derniers pourraient se prévaloir.

Cosignataires: Abate, Antille, Baumann Ruedi, Baumann Stephanie, Bernasconi, Bugnon, Bühlmann, Chappuis, Chevrier, Christen, Cuche, Dormond Béguelin, Dupraz, Eggly, Fasel, Fattebert, Favre, Gadient, Garbani, Gross Jost, Guisan, Haller, Jossen-Zinsstag, Jutzet, Lauper, Leuenberger-Genève, Leuthard, Maillard, Mariétan, Maury Pasquier, Menétrey-Savary, Meyer Thérèse, Pedrina, Rennwald, Robbiani, Rossini, Salvi, Sandoz, Schmid Odilo, Schmied Walter, Schwaab, Seiler, Simoneschi-Cortesi, Tillmanns, Vallender, Vaudroz Jean-Claude, Vaudroz René, Vermot-Mangold, Waber, Zisyadis (50)

CN *Commission des affaires juridiques*

179/96.461 *n* Goll. Droits spécifiques accordés aux migrantes (12.12.1996)

Me fondant sur l'article 21bis de la loi sur les rapports entre les Conseils, je demande, sous la forme d'une demande conçue en termes généraux, que l'on accorde un droit de séjour et de travail autonome aux migrantes. Ce droit doit leur être accordé personnellement et indépendamment de leur état civil. Il faut en conséquence modifier la loi fédérale sur l'acquisition et la perte de la nationalité suisse et la loi fédérale sur le séjour et l'établissement des étrangers.

CN/CE *Commission des institutions politiques*

09.03.1998 Conseil national. Décidé de donner suite à l'initiative.
04.03.1999 Rapport de la commission CN (FF)
14.04.1999 Avis du Conseil fédéral (FF 1999,4650)

Loi fédérale sur le séjour et l'établissement des étrangers

07.06.1999 Conseil national. Décision conforme au projet de la commission.
12.06.2001 Conseil des Etats. L'entrée en matière est rejetée.
20.09.2001 Conseil national. Maintenir
06.12.2001 Conseil des Etats. L'examen de l'initiative parlementaire est suspendu jusqu'au moment où le projet de nouvelle loi sur les étrangers, annoncé par le Conseil fédéral, sera soumis au Conseil des Etats.

180/02.446 *n* Grobet. Utilisation de l'or et des réserves monétaires de la Banque nationale (25.09.2002)

Conformément à l'article 160 alinéa 1er de la constitution et à l'article 21bis de la loi sur les rapports entre les conseils, je présente l'initiative parlementaire suivante sous la forme d'un projet rédigé de toutes pièces.

La Constitution fédérale est complétée comme suit:

Art. 99 al. 3a

1 Le produit de la vente de l'or et de la réalisation des réserves monétaires de la Banque nationale suisse, qui ne sont plus nécessaires dans le cadre de sa politique monétaire, est transféré:

- à concurrence des deux tiers, au Fonds de compensation de l'assurance-vieillesse et survivants, avec comme condition que les intérêts du capital constitué, qui devra conserver sa valeur, seront intégralement affectés au service d'une augmentation des rentes;

- et à concurrence d'un tiers, aux cantons.

2 La loi règle les modalités, notamment quant au placement du capital constitué en faveur du Fonds de compensation de l'assurance-vieillesse et survivants, qui devra être effectué en priorité dans le cadre du financement de la construction d'immeubles de logements locatifs répondant aux besoins prépondérants de la population et, pour le reste, dans des obligations de première catégorie émises ou garanties par la Confédération, les cantons, les communes et des corporations de droit public.

3 Les cantons se partagent leur part du produit de la vente de l'or et des réserves de la Banque nationale suisse, selon les dispositions qui régissent leur participation au bénéfice netde celle-ci (art. 99 al. 4).

Cosignataires: Spielmann, Zisyadis (2)

CN *Commission de l'économie et des redevances*

x **181/02.466 *n* Grobet. Interdiction de la publicité en faveur du tabac** (09.12.2002)

Je propose, par une initiative parlementaire présentée sous la forme d'une demande conçue en termes généraux, l'adoption d'une législation contre la publicité en faveur du tabac:

- sur le domaine public;

- en des endroits visibles du domaine public;

- dans des lieux ouverts au public (tels que gares, aérogares, cinémas, salles d'exposition, centres sportifs, lieux affectés à des manifestations récréatives, sportives, etc.);

- dans les publications (journaux, revues, etc.) destinées au public;

- au moyen du sponsoring d'événements sportifs, récréatifs, culturels, etc.

Cosignataires: de Dardel, Garbani, Maillard, Spielmann, Tillmanns, Zisyadis (6)

CN *Commission de la sécurité sociale et de la santé publique*

16.12.2003 Conseil national. Le conseil décide de ne pas donner suite à l'initiative.

x **182/98.443 *n* Gros Jean-Michel. Enregistrement du partenariat** (30.11.1998)

Me fondant, d'une part, sur l'article 93 alinéa 1er de la Constitution fédérale, et d'autre part, sur l'article 21bis de la loi sur les rapports entre les Conseils, je dépose l'initiative suivante, rédigée sous la forme d'une demande conçue en termes généraux: les mesures législatives nécessaires sont prises de façon à permettre à deux personnes désirant vivre durablement ensemble d'enregistrer leur statut de partenaires. Ces mesures devront en particulier permettre:

1. par une révision du Code civil suisse:

- l'enregistrement par un officier d'état civil de la volonté exprimée par deux partenaires;

- d'étendre les clauses de nullité du mariage au partenariat;

- d'étendre aux partenaires les notions d'assistance mutuelle et de responsabilité solidaire à l'égard de tiers des dettes contractées par l'un des partenaires;

- de régler le régime des biens acquis par les partenaires pendant la durée de la vie commune;

- de régler la dissolution du partenariat;

2. par une révision de la législation fiscale (LIFD et LHID):

- la taxation commune des partenaires;

- le traitement identique par les cantons des conjoints et des partenaires;

3. par une révision du droit des successions:

- de faire du partenaire survivant un héritier légal;

4. par une révision de la loi sur le séjour et l'établissement des étrangers:

- l'obtention pour le partenaire étranger d'un permis de séjour, moyennant l'existence réelle d'une vie commune;

5. par une révision de la législation sur les assurances sociales (LAVS et LPP):

- de régler pour les partenaires les conditions d'octroi des rentes avant et après le décès d'un des partenaires;

6. par une adaptation du droit de bail:

- que les conjoints et les partenaires aient les mêmes droits.

Il n'y aura par contre pas lieu de permettre l'adoption ou l'accès aux techniques de procréation assistée aux partenaires.

Cosignataires: Antille, Bonny, Bühlmann, Cavalli, Comby, de Dardel, Dupraz, Eggly, Eymann, Florio, Gadient, Grendelmeier, Hafner Ursula, Langenberger, Loeb, Ostermann, Scheurer Rémy, Simon, Suter, Tschopp, Zapfl (21)

CN *Commission des affaires juridiques*

27.09.1999 Conseil national. Décidé de donner suite à l'initiative.
14.12.2001 Conseil national. Le délai imparti pour l'élaboration d'un projet est prorogé jusqu'à la session d'hiver 2003.
03.12.2003 Conseil national. L'initiative est classée (voir objet no 02.090)

183/99.430 *n* Gross Andreas. Campagnes de votation. Publication des montants de soutien importants (18.06.1999)

Me fondant sur l'article 93 alinéa 1er de la Constitution fédérale et sur l'article 21bis de la loi sur les rapports entre les Conseils, je dépose l'initiative parlementaire suivante, conçue en termes généraux:

La loi fédérale sur les droits politiques doit être complétée de manière à prescrire la déclaration, à la Chancellerie fédérale, de la source de toute contribution financière à une campagne précédant une votation excédant 500 francs, de manière que le public intéressé puisse en prendre connaissance de façon appropriée.

Cosignataires: Banga, Baumann Stephanie, Béguelin, Fässler, Günter, Gysin Remo, Haering, Hubmann, Jossen-Zinsstag, Jutzet, Keller Christine, Leemann, Rechsteiner Paul, Rennwald, Roth-Bernasconi, Ruffy, Stamm Judith, Strahm, Thanei, Vollmer, Zbinden (21)

CN *Commission des institutions politiques*

23.03.2000 Conseil national. Décidé de donner suite à l'initiative.
21.06.2002 Conseil national. La prolongation du délai jusqu'à la session d'été 2004 est adoptée.
18.06.2003 Rapport de la commission CN (FF 2003 3479)

184/03.436 *n* Gross Andreas. Pour des campagnes de votation équitables (20.06.2003)

Me fondant sur l'article 160 alinéa 1er de la constitution et sur l'article 21bis de la loi sur les rapports entre les conseils, je dépose l'initiative parlementaire suivante sous la forme d'une demande conçue en termes généraux:

La loi fédérale sur les droits politiques doit être modifiée de sorte que le maximum soit fait, sur le plan légal, pour que les campagnes de votation soient équitables et que les partis soient les premiers à contribuer à la formation de l'opinion et de la volonté publiques.

Cosignataires: Engelberger, Lustenberger, Weyeneth (3)

CN *Commission des institutions politiques*

185/97.407 *n* Gross Jost. Licenciements collectifs. Défense des intérêts des travailleurs (19.03.1997)

Il y a lieu d'étendre les mesures de protection des travailleurs prévues à l'article 333 CO à des opérations analogues comme la fusion, la création d'une société prenant la suite d'une autre société en difficulté dans le cadre d'un concordat par abandon d'actifs ou d'une faillite impliquant la cession d'actifs; on tiendra compte dans l'application de ces mesures des différents cas de figure.

Cosignataires: Aeppli Wartmann, Aguet, Alder, Banga, Baumann Stephanie, Berberat, Borel, Bühlmann, Carobbio, Chiffelle, Fankhauser, Fässler, Goll, Günter, Gysin Remo, Haering, Hafner Ursula, Hämmerle, Herczog, Hollenstein, Hubmann, Jaquet-Berger, Jeanprêtre, Leemann, Leuenberger-Solothurn, Marti Werner, Maury Pasquier, Rechsteiner Paul, Roth-Bernasconi, Ruffy, Semadeni, Spielmann, Strahm, Stump, Teuscher, Thanei, Vermot-Mangold, Vollmer, von Allmen, von Felten, Zbinden (41)

CN *Commission des affaires juridiques*

16.03.1998 Conseil national. Décidé de donner suite à l'initiative.
21.06.2000 Conseil national. Le délai imparti pour élaborer un projet législatif est prorogé jusqu'à la session d'été 2001.
15.03.2001 Conseil national. Dans l'attente de pouvoir traiter la loi sur la fusion, le délai imparti pour élaborer un projet est prorogé jusqu'à la session d'été 2003.
20.06.2003 Conseil national. Le délai imparti est prolongé jusqu'à la session d'été 2005.

186/98.450 *n* Gross Jost. Argent saisi dans le trafic de drogue à des fins de traitement de toxicomanes (17.12.1998)

Me fondant sur les articles 21bis et suivants de la loi sur les rapports entre les Conseils, je demande par la présente initiative parlementaire conçue en termes généraux l'institution de la disposition légale suivante:

Les éléments de fortune confisqués dans le cadre des procédures pénales pour infractions à la loi sur les stupéfiants seront affectés au dédommagement des lésés et pour le surplus au financement d'institutions de prévention de la toxicomanie et de réinsertion des toxicomanes, soit par la voie d'une modification des articles 59 et suivants du Code pénal, soit par une disposition complémentaire à la loi sur les stupéfiants.

Cosignataires: Aeppli Wartmann, Bosshard, Cavalli, David, Dormann Rosmarie, Durrer, Egerszegi-Obrist, Eymann, Gadient, Gonseth, Grendelmeier, Hafner Ursula, Nabholz, Rechsteiner Paul, Rychen, Suter, Thanei, Thür, Zwygart (19)

CN *Commission de la sécurité sociale et de la santé publique*

20.12.1999 Conseil national. Décidé de donner suite à l'initiative.
22.03.2002 Conseil national. Le délai nécessaire à l'élaboration d'un projet de loi est prolongé de deux ans, c'est-à-dire jusqu'à la session de printemps 2004.

187/01.431 *n* Gross Jost. Testament du patient (21.06.2001)

Me fondant sur l'article 160 alinéa 1er de la constitution et sur l'article 21bis de la loi sur les rapports entre les conseils, je dépose l'initiative parlementaire suivante sous la forme d'une demande conçue en termes généraux:

Les prescriptions du Code civil relatives à la protection de la personnalité seront complétées par une disposition selon laquelle les instructions écrites du patient concernant son traitement médical et son droit à une mort digne (ce qu'il est convenu d'appeler "testament du patient") seront juridiquement contraignantes, pour autant qu'elles ne soient pas contraires à l'ordre juridique et qu'elles correspondent à la volonté effective ou présumée au moment du décès.

Cosignataires: Aeppli Wartmann, Baumann Stephanie, Cavalli, de Dardel, Dormann Rosmarie, Dunant, Egerszegi-Obrist, Fehr Hans-Jürg, Fehr Jacqueline, Garbani, Genner, Goll, Guisan, Gutzwiller, Haering, Hämmerle, Hubmann, Jossen-Zinsstag, Leuthard, Maillard, Meier-Schatz, Müller-Hemmi, Nabholz, Raggenbass, Rechsteiner Paul, Rechsteiner-Basel, Sommaruga Simonetta, Spuhler, Strahm, Stump, Thanei, Vermot-Mangold, Wyss, Zäch, Zanetti (35)

CN *Commission des affaires juridiques*

10.03.2003 Conseil national. Décidé de donner suite à l'initiative.

188/02.464 *n* Günter. Relations entre services de renseignement suisses et services secrets sud-africains. Institution d'une CEP (28.11.2002)

Me fondant sur l'article 160 alinéa 1er de la Constitution fédérale et sur l'article 21bis de la loi sur les rapports entre les conseils, je dépose l'initiative parlementaire suivante rédigée sous la forme d'une demande conçue en termes généraux:

L'Assemblée fédérale institue une commission d'enquête parlementaire afin de déterminer:

1. la nature et les modalités des relations entre les services de renseignement suisses et les services secrets sud-africains sous le régime de l'apartheid;

2. si et, le cas échéant, comment et par qui les investigations effectuées jusqu'à présent à ce sujet par le DDPS, le Ministère public de la Confédération et la Délégation des CdG ont été entravées.

Cosignataires: Aeppli Wartmann, Chappuis, de Dardel, Fehr Hans-Jürg, Fehr Jacqueline, Fehr Mario, Fetz, Garbani, Goll, Gross Jost, Gysin Remo, Haering, Hofmann Urs, Hubmann, Jossen-Zinsstag, Jutzet, Marty Kälin, Rechsteiner-Basel, Ros-

sini, Sommaruga Simonetta, Strahm, Stump, Thanei, Tillmanns, Vollmer, Widmer, Wyss, Zanetti (28)

CN *Bureau*

189/03.447 *n* Gysin Hans Rudolf. Certificat de salaire (20.06.2003)

Conformément à l'article 160 alinéa 1er de la constitution et à l'article 21bis de la loi sur les rapports entre les conseils, je présente une initiative parlementaire conçue en termes généraux:

La législation fiscale de la Confédération (loi fédérale sur l'impôt fédéral direct et loi fédérale sur l'harmonisation des impôts directs des cantons et des communes) doit être modifiée de sorte que les principes régissant l'établissement des certificats de salaire par l'employeur soient réglés au niveau de la loi. On se basera pour ce faire sur les "Explications concernant la formule certificat de salaire" (édition de 1995). On renoncera en outre expressément aux nouveaux éléments (tels que part privée pour l'utilisation de la voiture de fonction, liste exhaustive des prestations s'ajoutant au salaire, etc.) que la Conférence suisse des impôts et l'Administration fédérale des contributions ont prévu d'intégrer dans le certificat de salaire, selon le projet qu'elles souhaitent faire entrer en vigueur le 1er janvier 2004.

Cosignataires: Antille, Baader Caspar, Bangerter, Baumann J. Alexander, Bezzola, Binder, Borer, Bortoluzzi, Bosshard, Brun, Brunner Toni, Bugnon, Bührer, Dunant, Egerszegi-Obrist, Ehrler, Engelberger, Fattebert, Favre, Fehr Hans, Fischer, Föhn, Freund, Galli, Giezendanner, Glur, Gutzwiller, Haller, Hegetschweiler, Imfeld, Imhof, Joder, Kaufmann, Keller, Kurrus, Lalive d'Epinay, Leutenegger Hajo, Leuthard, Loepfe, Lustenberger, Mathys, Maurer, Mörgeli, Müller Erich, Oehrli, Pelli, Pfister Theophil, Randegger, Schenk Simon, Scherer Marcel, Schibli, Schlüer, Schmied Walter, Schneider, Seiler, Speck, Spuhler, Stahl, Stamm, Steiner, Theiler, Triponez, Tschuppert, Vaudroz René, Walter Hansjörg, Wandfluh, Wasserfallen, Weigelt, Weyeneth, Widrig, Wirz-von Planta, Wittenwiler, Zuppiger (73)

CN *Commission de l'économie et des redevances*

x **190/02.467 *n* Gysin Remo. Chômeurs. Encourager l'initiative individuelle** (11.12.2002)

Conformément à l'article 160 alinéa 1er de la constitution et à l'article 21bis de la loi sur les rapports entre les conseils, je présente l'initiative parlementaire suivante sous la forme d'un projet rédigé de toutes pièces:

La loi fédérale sur l'assurance-chômage obligatoire et l'indemnité en cas d'insolvabilité (LACI) est complétée par l'article suivant:

"L'assurance encourage les projets d'entraide des chômeurs."

Cosignataires: Bruderer, de Dardel, Dormond Béguelin, Gross Jost, Haering, Hubmann, Pedrina, Rechsteiner Paul, Rechsteiner-Basel, Thanei, Tschäppät, Vermot-Mangold, Vollmer, Wyss (14)

CN *Commission de l'économie et des redevances*

18.12.2003 Conseil national. Le conseil décide de ne pas donner suite à l'initiative.

191/03.440 *n* Haering. Accroître le pourcentage des femmes dans les conseils d'administration des entreprises dont l'Etat est actionnaire (20.06.2003)

Conformément à l'article 160 alinéa 1er de la constitution et à l'article 21bis de la loi sur les rapports entre les conseils, je présente l'initiative parlementaire suivante sous la forme d'un projet rédigé de toutes pièces:

L'article 708 CO (droit des sociétés anonymes) est complété comme suit:

Le conseil d'administration d'une société dont la Confédération est actionnaire se compose au minimum de 30 pour cent de représentants du sexe sous-représenté.

Disposition transitoire: Ces quotas doivent être remplis au plus tard dans un délai de cinq ans à compter de l'entrée en vigueur de la présente disposition.

Cosignataires: Aeppli Wartmann, Aeschbacher, Banga, Baumann Ruedi, Baumann Stephanie, Berberat, Bruderer, Bühlmann, Cavalli, Chappuis, Cuche, de Dardel, Dormann Rosmarie, Dormond Béguelin, Fässler, Fehr Hans-Jürg, Fehr Jacqueline, Fehr Mario, Fetz, Garbani, Genner, Goll, Graf, Grobet, Gross Andreas, Gross Jost, Gysin Remo, Hämmerle, Hofmann Urs, Hollenstein, Hubmann, Janiak, Jossen-Zinsstag, Jutzet, Leuenberger-Genève, Leutenegger Oberholzer, Leuthard, Maillard, Marti Werner, Marty Kälin, Maury Pasquier, Meier-Schatz, Menétrey-Savary, Müller-Hemmi, Pedrina, Rechsteiner Paul, Rechsteiner-Basel, Rennwald, Riklin, Rossini, Salvi, Schwaab, Simoneschi-Cortesi, Sommaruga Simonetta, Spielmann, Strahm, Stump, Suter, Teuscher, Thanei, Vermot-Mangold, Vollmer, Widmer, Wyss, Zanetti, Zapfl (66)

CN *Commission des affaires juridiques*

x **192/02.471 *n* Hämmerle. La Poste. Emplois et places d'apprentissage dans toute la Suisse** (13.12.2002)

Me fondant sur l'article 160 alinéa 1er de la Constitution fédérale et sur l'article 21bis de la loi sur les rapports entre les conseils, je dépose l'initiative parlementaire suivante, sous la forme d'un projet rédigé de toutes pièces:

On complétera la loi du 30 avril 1997 sur l'organisation de la Poste (section 5: Personnel) par la disposition suivante:

Art. 15a Places de travail et d'apprentissage

Al. 1

La Poste propose des places de travail et d'apprentissage dans toute la Suisse.

Al. 2

En cas de suppressions d'emplois ou de places d'apprentissage, la Poste veille à ce qu'elles n'affectent pas unilatéralement certaines régions.

Al. 3

En cas de création de nouveaux emplois ou places d'apprentissage, la Poste veille à préserver un équilibre entre les régions.

Cosignataires: Aeppli Wartmann, Baumann Ruedi, Berberat, Bruderer, Cavalli, Chappuis, Cuche, de Dardel, Decurtins, Dormond Béguelin, Fässler, Fehr Hans-Jürg, Fehr Jacqueline, Fehr Mario, Garbani, Gross Jost, Hofmann Urs, Janiak, Jossen-Zinsstag, Jutzet, Marti Werner, Marty Kälin, Menétrey-Savary, Müller-Hemmi, Pedrina, Rechsteiner-Basel, Rennwald, Robbiani, Rossini, Schmid Odilo, Schwaab, Simoneschi-Cortesi, Sommaruga Simonetta, Strahm, Stump, Teuscher, Thanei, Widmer, Wyss, Zanetti (40)

CN *Commission des transports et des télécommunications*

18.12.2003 Conseil national. Le conseil décide de ne pas donner suite à l'initiative.

193/00.414 *n* Hegetschweiler. Protection contre le bruit dans les aéroports nationaux. Financement des mesures prévues par la loi (24.03.2000)

Pour des raisons d'égalité de traitement de tous les transports publics, je propose que, comme c'est le cas pour le rail et la route, la Confédération veille aussi au financement des mesures découlant de l'application de l'ordonnance sur la protection contre le bruit (OPB) en rapport avec les aéroports nationaux.

Cosignataires: Bortoluzzi, Bosshard, Bührer, Engelberger, Fehr Hans, Gysin Hans Rudolf, Kaufmann, Kurrus, Leutenegger Hajo, Messmer, Theiler (11)

CN *Commission des transports et des télécommunications*

13.12.2000 Conseil national. Décidé de donner suite à l'initiative.
21.03.2003 Conseil national. Le délai imparti pour l'élaboration d'un projet est prorogé jusqu'à la session de printemps 2005.
03.10.2003 Conseil national. Le Conseil national décide de ne pas classer l'initiative.

194/02.418 *n* Hegetschweiler. Indemnisation pour nuisances sonores dues au trafic aérien. Garanties quant à la procédure (22.03.2002)

Me fondant sur la loi sur les rapports entre les conseils, je dépose une initiative parlementaire sous la forme d'une demande conçue en termes généraux visant à garantir que les propriétaires concernés pourront prétendre à des indemnités pour moins-value en raison des nuisances sonores dues aux avions, et cela, dans le cadre d'une procédure simple et conforme aux principes de la loi fédérale sur l'expropriation (LEx), et que ces prétentions ne seront pas balayées par des exceptions de prescription.

A cet effet, je propose:

1. de modifier la loi fédérale sur l'aviation (LA) de manière à ce que non seulement les plans déposés au sujet des projets concernant les aéroports, mais aussi les modifications des règlements d'exploitation des aéroports impliquant des atteintes majeures à l'environnement fassent l'objet, dans le cadre d'une procédure coordonnée, d'une estimation fondée sur le droit d'expropriation;

2. de modifier la LEx de manière à ce que, pour invoquer des exceptions de prescription, il faille toujours avoir déposé des plans comme l'exigent le droit d'expropriation et, notamment, les articles 27ss. de la LEx, et que le délai de prescription soit porté à dix ans au moins et inscrit dans la loi.

Cosignataires: Bortoluzzi, Bosshard, Engelberger, Fehr Hans, Galli, Gutzwiller, Gysin Hans Rudolf, Keller, Leutenegger Hajo, Leuthard, Loepfe, Messmer, Müller Erich, Raggenbass, Schibli, Stahl, Steiner, Theiler, Triponez, Weigelt, Wiederkehr, Zapfl (22)

CN *Commission de l'environnement, de l'aménagement du territoire et de l'énergie*

04.10.2002 Conseil national. Décidé de donner suite à l'initiative.

195/02.422 *n* Hegetschweiler. Heures d'ouverture des commerces dans les centres de transports publics (17.04.2002)

Me fondant sur l'article 160 alinéa 1er de la constitution et sur l'article 21bis de la loi sur les rapports entre les conseils, je dépose l'initiative parlementaire suivante sous la forme d'un projet rédigé de toutes pièces.

Art. 39 al. 2 dernière phrase (nouvelle) LCdF

Les dispositions cantonales et communales en matière d'heures d'ouverture et de fermeture ne sont pas applicables aux services définis par les entreprises de chemins de fer comme services accessoires. Par contre, ceux-ci sont soumis aux autres dispositions de police en matière commerciale, sanitaire et économique de même qu'aux réglementations sur les rapports de travail déclarées obligatoires par les autorités compétentes. Les services accessoires se trouvant dans des gares qui sont des centres de transports publics sont autorisés à employer du personnel sept jours sur sept.

Cosignataires: Bezzola, Binder, Bortoluzzi, Engelberger, Fehr Hans, Fischer, Gutzwiller, Gysin Hans Rudolf, Heberlein, Kaufmann, Keller, Kurrus, Leutenegger Hajo, Loepfe, Messmer, Mörgeli, Müller Erich, Riklin, Schibli, Speck, Stahl, Theiler, Vallender, Walker Felix, Weigelt, Widrig, Zuppiger (27)

CN *Commission de l'économie et des redevances*

29.09.2003 Conseil national. Décidé de donner suite à l'initiative.

196/02.473 *n* Hegetschweiler. Loi sur le CO2. Incitation à prendre des mesures d'économie d'énergie dans le bâtiment (13.12.2002)

Me fondant sur l'article 160 alinéa 1er de la Constitution fédérale et sur l'article 21bis de la loi sur les rapports entre les conseils, je dépose l'initiative parlementaire suivante sous la forme d'un projet rédigé de toutes pièces.

La loi sur le CO2 sera complétée comme suit:

Art. 9 al. 7

Les propriétaires de bâtiments qui contractent un engagement à l'égard de la Confédération et remplissent par là même les conditions d'une exemption de la taxe, sont autorisés à utiliser, pour leurs investissements, les montants remboursés. Ils ne sont pas tenus de rembourser ces montants à leurs locataires s'ils peuvent prouver que ces moyens ont été investis dans des mesures d'économie d'énergie.

Cosignataires: Bangerter, Bezzola, Borer, Bortoluzzi, Bosshard, Bührer, Engelberger, Estermann, Fehr Lisbeth, Fischer, Gysin Hans Rudolf, Imfeld, Keller, Kurrus, Leutenegger Hajo, Loepfe, Messmer, Müller Erich, Randegger, Siegrist, Speck, Stahl, Stamm, Triponez, Tschuppert, Weigelt, Widrig, Wittenwiler (28)

CN *Commission de l'environnement, de l'aménagement du territoire et de l'énergie*

x **197/02.472 *n* Hofmann Urs. Révision totale de la loi sur la participation** (13.12.2002)

Me fondant sur l'article 160 alinéa 1er de la constitution et sur l'article 21bis de la loi sur les rapports entre les conseils, je dépose, sous la forme d'une demande conçue en termes généraux, l'initiative parlementaire suivante.

La loi fédérale du 17 décembre 1993 sur l'information et la consultation des travailleurs dans les entreprises (loi sur la participation) sera totalement révisée afin de répondre notamment aux exigences suivantes:

- l'élection de représentants des travailleurs sera obligatoire dans les entreprises à partir d'une certaine taille;

- la protection des représentants des travailleurs contre le licenciement sera renforcée;

- les normes actuelles, qui accordent aux travailleurs un simple droit à l'information et quelques droits de participation dans des domaines bien définis, seront remplacées par une réglementa-

tion qui octroie aux représentants des travailleurs, librement élus, un droit de codécision, un droit de participation et un droit à l'information, l'étendue de ces droits variant selon le domaine.

Cosignataires: Aeppli Wartmann, Aeschbacher, Banga, Baumann Ruedi, Baumann Stephanie, Berberat, Bruderer, Bühlmann, Cavalli, Chappuis, Christen, Cuche, de Dardel, Decurtins, Donzé, Dormann Rosmarie, Dormond Béguelin, Egerszegi-Obrist, Fasel, Fässler, Fehr Hans-Jürg, Fehr Jacqueline, Fehr Mario, Fetz, Garbani, Genner, Goll, Graf, Gross Andreas, Gross Jost, Günter, Gysin Remo, Haering, Hämmerle, Heim, Hess Walter, Hollenstein, Hubmann, Janiak, Jossen-Zinsstag, Jutzet, Leutenegger Oberholzer, Leuthard, Maillard, Mariétan, Marti Werner, Marty Kälin, Maury Pasquier, Meier-Schatz, Menétrey-Savary, Mugny, Müller-Hemmi, Pedrina, Rechsteiner Paul, Rechsteiner-Basel, Rennwald, Riklin, Robbiani, Rossini, Salvi, Schmid Odilo, Schwaab, Siegrist, Simoneschi-Cortesi, Sommaruga Simonetta, Strahm, Studer Heiner, Stump, Teuscher, Thanei, Tschäppät, Vermot-Mangold, Vollmer, Walker Felix, Widmer, Wiederkehr, Wyss, Zanetti, Zapfl (79)

CN *Commission de l'économie et des redevances*

18.12.2003 Conseil national. Le conseil décide de ne pas donner suite à l'initiative.

198/03.431 *n* Joder. Elevage de petits animaux dans la zone agricole (19.06.2003)

Me fondant sur l'article 160 alinéa 1er de la Constitution fédérale et l'article 21bis de la loi sur les rapports entre les conseils, je dépose l'initiative parlementaire suivante, rédigée sous la forme d'une demande conçue en termes généraux:

On modifiera la législation sur l'aménagement du territoire de telle façon qu'il soit possible, à l'avenir, d'élever et de détenir des petits animaux dans les zones agricoles.

Cosignataires: Baader Caspar, Bigger, Giezendanner, Glur, Gysin Hans Rudolf, Haller, Janiak, Laubacher, Lustenberger, Mathys, Rennwald, Schenk Simon, Scherer Marcel, Schmied Walter, Stahl, Stamm, Triponez, Tschuppert, Wittenwiler, Zanetti (20)

CN *Commission de l'environnement, de l'aménagement du territoire et de l'énergie*

199/03.441 *n* Joder. Meilleure utilisation des volumes de construction en zone agricole (20.06.2003)

Me fondant, d'une part, sur l'article 160 alinéa 1er de la Constitution fédérale et, d'autre part, sur l'article 21bis de la loi sur les rapports entre les conseils, je dépose l'initiative parlementaire suivante, rédigée sous la forme d'un projet conçu en termes généraux:

On révisera la législation sur l'aménagement du territoire de telle sorte que l'on puisse exploiter d'une façon meilleure et plus globale les volumes des bâtiments situés dans les zones agricoles et en dehors des zones à bâtir.

Cosignataires: Kunz, Schibli (2)

CN *Commission de l'environnement, de l'aménagement du territoire et de l'énergie*

200/03.442 *n* Joder. Amélioration des revenus agricoles (20.06.2003)

Me fondant, d'une part, sur l'article 160 alinéa 1er de la Constitution fédérale et, d'autre part, sur l'article 21bis de la loi sur les rapports entre les conseils, je dépose l'initiative parlementaire suivante, rédigée sous la forme d'un projet conçu en termes généraux:

On aménagera la législation sur l'agriculture de telle sorte que l'on puisse respecter les principes et atteindre les objectifs figurant à l'article 104 de la Constitution fédérale (article sur l'agriculture) en prenant des mesures destinées à améliorer le revenu agricole.

Cosignataires: Kunz, Schibli (2)

CN *Commission de l'économie et des redevances*

201/03.443 *n* Joder. Financement des traitements de longue durée (20.06.2003)

Me fondant sur l'article 160 alinéa 1er de la Constitution fédérale et sur l'article 21bis de la loi sur les rapports entre les conseils, je dépose l'initiative parlementaire suivante sous la forme d'une demande conçue en termes généraux:

Aux fins d'atténuer les problèmes du financement des traitements de longue durée dans les homes et à domicile, on modifiera la législation de façon à stabiliser les charges des caisses-maladie, d'une part, et à corriger les lacunes (comme l'imputation trop élevée de la fortune et la limitation annuelle en vigueur) dans le domaine des prestations complémentaires, d'autre part.

CN *Commission de la sécurité sociale et de la santé publique*

202/03.455 *n* Joder. Naturalisations. Accroître le pouvoir des cantons et des communes (03.10.2003)

Conformément à l'article 160 alinéa 1er de la constitution et à l'article 21bis de la loi sur les rapports entre les conseils, je présente une initiative parlementaire conçue en termes généraux:

La législation sur la nationalité doit être révisée de sorte que, en matière de naturalisation, les cantons et les communes soient libres de choisir l'organe compétent et la procédure à suivre et puissent rendre des décisions définitives.

Cosignataires: Lustenberger, Tschuppert (2)

CN *Commission des institutions politiques*

203/03.457 *n* Joder. Revaloriser les professions paramédicales (03.10.2003)

Conformément à l'article 160 alinéa 1er de la constitution et à l'article 21bis de la loi sur les rapports entre les conseils, je présente une initiative parlementaire conçue en termes généraux:

Il faut élaborer un projet de loi comprenant:

1. la revalorisation générale des soins infirmiers et le renforcement du statut juridique du personnel soignant;

2. la définition et le but de ces soins, conçus comme des prestations fournies aux malades pour qu'ils recouvrent la santé, mais aussi pour qu'ils la conservent, voire améliorent leur état de santé;

3. l'obligation, pour les hôpitaux et institutions du même genre, d'apporter la preuve qu'ils fournissent des soins de qualité et en quantité suffisante.

CN *Commission de la sécurité sociale et de la santé publique*

204/02.431 *n* Jossen-Zinsstag. Institution d'un service de médiation fédérale (13.06.2002)

Conformément à l'article 160 alinéa 1er de la constitution et à l'article 21bis de la loi sur les rapports entre les conseils, je présente une initiative parlementaire conçue en termes généraux:

Je demande la création dans les meilleurs délais des bases légales permettant d'instituer un Bureau fédéral de médiation.

Cosignataires: Banga, Bruderer, Fehr Hans-Jürg, Haering, Hofmann Urs, Hubmann, Janiak, Jutzet, Rechsteiner-Basel, Sommaruga Simonetta, Zanetti (11)

CN *Commission des institutions politiques*

x **205/00.459 *n* Jutzet. Créances salariales en cas de faillite** (14.12.2000)

Rapport de la Commission des affaires juridiques du Conseil national du 23 juin 2003

Me fondant, d'une part, sur l'article 160 alinéa 1er de la Constitution fédérale et, d'autre part, sur l'article 21bis de la loi sur les rapports entre les conseils, je dépose l'initiative parlementaire suivante, rédigée sous la forme d'un projet rédigé de toutes pièces. Je demande que l'article 219 de la loi fédérale sur la poursuite pour dettes et la faillite (RS 281.1) soit complété comme suit:

Art. 219

H. Ordre des créanciers

Al. 4

Première classe

a. Les créances que le travailleur peut faire valoir en vertu du contrat de travail et qui sont nées ou qui sont dues pendant le semestre précédant l'ouverture de la faillite, ainsi que les créances résultant ....

Cosignataires: Chappuis, Fässler, Gross Jost, Jossen-Zinsstag, Maillard, Maury Pasquier, Pedrina, Rennwald, Schwaab, Strahm, Stump, Thanei, Tillmanns, Vermot-Mangold, Vollmer, Widmer (16)

CN/CE *Commission des affaires juridiques*

14.03.2002 Conseil national. Décidé de donner suite à l'initiative.
23.06.2003 Rapport de la commission CN (FF 2003 5811)
03.09.2003 Avis du Conseil fédéral (FF 2003 5819)

Loi fédérale sur la poursuite pour dettes et la faillite (Créances salariales)

24.09.2003 Conseil national. Décision conforme au projet de la commission.
09.12.2003 Conseil des Etats. Adhésion.
19.12.2003 Conseil national. La loi est adoptée en votation finale.
19.12.2003 Conseil des Etats. La loi est adoptée en votation finale.
Feuille fédérale 2003 7473; délai référendaire: 8 avril 2004

206/03.439 *n* Kunz. Promotion des énergies renouvelables sans incidences budgétaires (20.06.2003)

Conformément à l'article 160 alinéa 1er de la constitution et à l'article 21bis de la loi sur les rapports entre les conseils, je présente une initiative parlementaire conçue en termes généraux:

Les dispositions régissant l'affectation du produit de la TVA seront modifiées de manière à ce que 2 pour cent des recettes provenant de l'ensemble du domaine de l'énergie soient affectés à la promotion de l'utilisation des énergies renouvelables, notamment du bois.

Cosignataires: Aeschbacher, Baumann J. Alexander, Bigger, Binder, Borer, Brun, Brunner Toni, Decurtins, Donzé, Dunant, Dupraz, Eberhard, Fehr Hans, Freund, Gadient, Giezendanner, Glur, Graf, Hassler, Hess Bernhard, Imfeld, Joder, Laubacher, Lustenberger, Müller-Hemmi, Oehrli, Rechsteiner-Basel, Sandoz, Schenk Simon, Scherer Marcel, Schibli, Seiler, Siegrist, Sommaruga Simonetta, Speck, Stamm, Strahm, Teuscher, Tschuppert, Walter Hansjörg, Weyeneth, Zanetti, Zuppiger (43)

CN *Commission de l'environnement, de l'aménagement du territoire et de l'énergie*

207/02.403 *n* Lalive d'Epinay. Réorganisation du Service de renseignement stratégique et création d'un contrôle parlementaire (04.03.2002)

Me fondant sur l'article 160 alinéa 1er de la constitution et sur l'article 21bis de la loi sur les rapports entre les conseils, je dépose, sous la forme d'une demande conçue en termes généraux, l'initiative parlementaire suivante:

On élaborera les bases légales et constitutionnelles nécessaires à une réorganisation du Renseignement stratégique, afin que ce dernier puisse répondre à tout moment aux nouvelles exigences posées par l'apparition de nouvelles formes de menaces. Le service ainsi réorganisé sera soumis au contrôle du Parlement. La réorganisation aura pour but:

- d'assurer une évaluation professionnelle des situations politiques générale ou particulières au regard des intérêts nationaux, laquelle évaluation devra aller au-delà des aspects traditionnels de la politique de sécurité;

- de préciser et de consolider la position du coordonnateur du renseignement;

- de professionnaliser le contrôle parlementaire et d'en renforcer le rôle comme le veut le principe de la séparation des pouvoirs.

Concrètement, il faudra examiner notamment les moyens:

- de coordonner et d'intégrer tous les départements et divisions qui traitent des informations à des fins de renseignement;

- de séparer clairement les tâches des services de renseignement de chacun des départements;

- de centraliser l'évaluation des informations;

- de définir clairement les tâches, les interfaces, les droits d'accès et les mesures de sécurité;

- de coordonner l'action de la Confédération avec celle des cantons, qui ont eux aussi des tâches à remplir en matière de renseignement et, le cas échéant, avec des tiers;

- de créer un lieu de stockage (virtuel et physique) centralisé dont toutes les informations seront à la disposition des services et des organes politiques dotés des droits d'accès requis;

- de préciser et de renforcer le statut du coordonnateur du Service de renseignement (tâches, compétences, statut et position dans la structure hiérarchique, etc.);

- de créer une commission du renseignement qui sera dotée des attributions requises et composée de membres des deux Chambres.

CN *Commission de la politique de sécurité*

23.09.2003 Conseil national. Décidé de donner suite à l'initiative.

x **208/02.430 *n* Lalive d'Epinay. Approbation par le Parlement des ordonnances du Conseil fédéral** (11.06.2002)

Me fondant sur l'article 160 alinéa 1er de la constitution et sur l'article 21bis de la loi sur les rapports entre les conseils, je dépose la présente initiative parlementaire sous la forme d'un projet conçu en termes généraux.

Les ordonnances édictées par le Conseil fédéral seront à l'avenir communiquées et soumises pour approbation au Parlement.

CN *Commission des institutions politiques*

11.12.2003 Conseil national. Le conseil décide de ne pas donner suite à l'initiative.

x **209/02.442 *n* Leutenegger Oberholzer. Secteur du bâtiment. Economiser l'énergie** (21.06.2002)

Me fondant sur l'article 160 alinéa 1er de la constitution et sur l'article 21bis de la loi sur les rapports entre les conseils, je dépose, sous la forme d'une demande conçue en termes généraux, l'initiative parlementaire suivante:

La loi sur l'énergie et, le cas échéant, la loi sur le CO2 seront adaptées afin de répondre aux exigences suivantes:

1. Pour les cantons qui n'auront pas adapté avant 2004 leurs prescriptions sur les économies d'énergie dans le bâtiment au mandat légal d'utilisation économe et rationnelle de l'énergie, les normes Minergie ou des normes d'économie d'énergie comparables fixées pour 2002 s'appliqueront à partir de 2005 aux nouveaux bâtiments et aux bâtiments faisant l'objet d'une importante transformation. Le Conseil fédéral précisera dans une ordonnance les exigences que les cantons doivent remplir en matière d'économie d'énergie ainsi que les normes applicables.

2. Pour favoriser l'application des normes d'économie d'énergie dans le bâtiment, en particulier la mise en conformité des constructions existantes avec les normes visées au chiffre 1, il faudra assortir la taxe sur le CO2 de mécanismes d'incitation. Il faudra veiller à ce que les locataires puissent profiter eux aussi de ces mécanismes. Il faudra enfin examiner dans quelle mesure les associations de locataires et les associations de propriétaires peuvent conclure des accords.

Cosignataires: Bruderer, Fässler, Jossen-Zinsstag, Rechsteiner-Basel, Strahm, Stump, Thanei, Wyss (8)

CN *Commission de l'environnement, de l'aménagement du territoire et de l'énergie*

11.12.2003 Conseil national. Le conseil décide de ne pas donner suite à l'initiative.

x **210/02.463 *n* Leutenegger Oberholzer. Révision de la LAVI et de la PPF. Droits accrus pour les victimes** (04.10.2002)

Me fondant sur l'article 160 alinéa 1er de la Constitution fédérale et sur l'article 21bis de la loi sur les rapports entre les conseils, je dépose l'initiative parlementaire suivante, rédigée sous la forme d'une demande conçue en termes généraux:

Les droits des victimes dans la procédure seront étendus. La révision de l'article 8 alinéa 1er de la loi fédérale du 4 octobre 1991 sur l'aide aux victimes d'infractions (LAVI) garantira la possibilité pour la victime de former contre le jugement les mêmes recours que le prévenu, lorsque le jugement touche des prétentions de droit public. Le droit pour les victimes de se pourvoir en nullité, prévu par l'article 270 de la loi fédérale sur la procédure pénale (PPF), sera élargi de la même façon.

Cosignataires: Bühlmann, Cuche, Fässler, Fehr Hans-Jürg, Gross Jost, Hubmann, Jutzet, Menétrey-Savary, Strahm, Stump, Thanei, Vermot-Mangold, Wyss (13)

CN *Commission des affaires juridiques*

15.12.2003 Conseil national. Le conseil décide de ne pas donner suite à l'initiative.

211/03.428 *n* Leutenegger Oberholzer. Nom et droit de cité des époux. Egalité (19.06.2003)

Me fondant sur l'article 160 alinéa 1er de la constitution et sur l'article 21bis de la loi sur les rapports entre les conseils, je dépose l'initiative parlementaire suivante conçue en termes généraux:

On modifiera les dispositions du Code civil suisse (CC) pour assurer l'égalité des époux en matière de nom et de droit de cité.

Cosignataires: Baumann Stephanie, Bruderer, Chappuis, de Dardel, Dormond Béguelin, Fässler, Fehr Hans-Jürg, Fehr Jacqueline, Fehr Mario, Goll, Gross Jost, Gysin Remo, Haering, Hämmerle, Hofmann Urs, Hubmann, Janiak, Jossen-Zinsstag, Jutzet, Maillard, Marty Kälin, Maury Pasquier, Pedrina, Rechsteiner-Basel, Rennwald, Rossini, Salvi, Schwaab, Sommaruga Simonetta, Strahm, Teuscher, Thanei, Tillmanns, Vermot-Mangold, Wyss (35)

CN *Commission des affaires juridiques*

212/03.458 *n* Leutenegger Oberholzer. Imposition d'après la dépense. Suppression (03.10.2003)

Me fondant sur l'article 160 alinéa 1er de la constitution et sur l'article 21bis de la loi sur les rapports entre les conseils, je dépose la présente initiative, formulée en termes généraux:

La loi fédérale du 14 décembre 1990 sur l'impôt fédéral direct (art. 14) et la loi fédérale du 14 décembre 1990 sur l'harmonisation des impôts directs des cantons et des communes (art. 6) doivent être modifiées en vue de supprimer l'imposition d'après la dépense.

Cosignataires: Banga, Bühlmann, Fässler, Fehr Hans-Jürg, Fehr Jacqueline, Gysin Remo, Haering, Hofmann Urs, Hubmann, Jossen-Zinsstag, Jutzet, Leuenberger-Genève, Maury Pasquier, Rechsteiner Paul, Rechsteiner-Basel, Rossini, Teuscher, Thanei, Vollmer, Widmer, Wyss (21)

CN *Commission de l'économie et des redevances*

213/97.460 *n* Loeb. Conseil fédéral. Responsabilités, coordination des travaux (18.12.1997)

Me fondant sur les art. 93, al. 1, cst. et 21bis LREC, je dépose une initiative parlementaire conçue en termes généraux, de manière à ce qu'une modification de la législation permette au président de la Confédération ou au Conseil fédéral en tant que collège de transférer à l'un de ses membres la responsabilité et la coordination d'affaires interdépartementales d'importance nationale (pour ce qui concerne la conduite des affaires, l'information permanente et la préparation des décisions à l'intention du collège gouvernemental).

Une majorité au sein des Chambres fédérales réunies pourra émettre des propositions dans ce sens.

Cosignataires: Bangerter, Baumann J. Alexander, Bezzola, Binder, Blocher, Bührer, Couchepin, David, Dettling, Dupraz, Egerszegi-Obrist, Fehr Hans, Fischer, Frey Claude, Frey Walter, Fritschi, Gadient, Gros Jean-Michel, Gysin Hans Rudolf, Hegetschweiler, Kofmel, Maurer, Müller Erich, Nabholz, Philipona, Schmid Samuel, Steiner, Stucky, Suter, Theiler, Tschopp, Vallender (32)

CN *Commission des institutions politiques*

08.03.1999 Conseil national. Décidé de donner suite à l'initiative.
CN BO 1999 I, 181

214/03.445 *n* Lustenberger. Marchés publics. La formation d'apprentis constituerait un critère de sélection (20.06.2003)

Me fondant sur l'article 160 alinéa 1er de la constitution et sur l'article 21bis de la loi sur les rapports entre les conseils, je dépose, sous la forme d'une demande conçue en termes généraux, l'initiative parlementaire suivante:

Il faudra apporter à la loi les modifications nécessaires pour que la formation d'apprentis par une entreprise soit dûment prise en compte lorsqu'il s'agira d'attribuer un marché public. On pourrait, par exemple, introduire dans l'article 21 de la loi fédérale sur les marchés publics un alinéa 4 qui serait libellé en ces termes: "La formation d'apprentis par le soumissionnaire constitue un critère positif d'appréciation des offres et d'adjudication des travaux."

Cosignataires: Bortoluzzi, Brun, Cina, Dormann Rosmarie, Eberhard, Engelberger, Imfeld, Imhof, Keller, Laubacher, Leu, Leutenegger Hajo, Loepfe, Messmer, Speck, Stahl, Triponez, Tschuppert, Walker Felix, Widmer, Widrig, Zuppiger (22)

CN *Commission de l'économie et des redevances*

215/03.473 *n* Lustenberger. Pour une amélioration rapide du guichet créateur destiné aux PME * (19.12.2003)

Me fondant sur les art. 160, al. 1, de la Constitution et 107 de la loi sur le Parlement, je dépose l'initiative parlementaire suivante:

Le Guichet créateur destiné aux PME sera régi par une nouvelle loi, laquelle permettra de le concrétiser rapidement. Les autres services administratifs devront, de par la loi, soutenir les objectifs du Guichet créateur en simplifiant leurs procédures, en réduisant le nombre de leurs formulaires et en garantissant les échanges par voie électronique.

Cosignataires: Imfeld, Loepfe (2)

216/03.425 *n* Maillard. Consultation des travailleurs lors d'engagements de l'entreprise envers des tiers (19.06.2003)

Conformément à l'article 160 alinéa 1er de la constitution et à l'article 21bis de la loi sur les rapports entre les conseils, je présente une initiative parlementaire sous la forme d'un projet rédigé de toutes pièces demandant la modification de l'article 336 alinéa 2 du CO comme suit:

Art. 336 al. 2 let. d

Est également abusif le congé donné par l'employeur:

....

d. si la consultation selon l'article 335f ne peut avoir d'effet en raison d'engagements irrévocables contractés par l'employeur envers des tiers.

Cosignataires: Cuche, Dormond Béguelin, Garbani, Maury Pasquier, Menétrey-Savary, Müller-Hemmi, Pedrina, Robbiani, Strahm, Tillmanns (10)

CN *Commission des affaires juridiques*

217/03.426 *n* Maillard. Annulation du licenciement lors de congé abusif (19.06.2003)

Conformément à l'article 160 alinéa 1er de la constitution et à l'article 21bis de la loi sur les rapports entre les conseils, je présente une initiative parlementaire sous la forme d'un projet rédigé de toutes pièces, demandant une modification de l'article 336a alinéas 1er et 2 du Code des obligations comme suit:

Al. 1

En cas de congé abusif, le juge ordonne l'annulation du licenciement.

Al. 2

Si l'employeur peut démontrer que cette annulation porterait un dommage important à l'entreprise ou que le travailleur renonce à poursuivre les rapports de travail, le juge fixe une indemnité correspondant à au moins six mois de salaire du travailleur. Sont réservés les dommages-intérêts qui pourraient être dus à un autre titre.

Cosignataires: Cuche, Dormond Béguelin, Garbani, Günter, Maury Pasquier, Menétrey-Savary, Müller-Hemmi, Pedrina, Robbiani, Strahm, Tillmanns (11)

CN *Commission des affaires juridiques*

218/03.427 *n* Maillard. Licenciements collectifs. Durée minimale de la consultation des travailleurs (19.06.2003)

Conformément à l'article 160 alinéa 1er de la constitution et à l'article 21bis de la loi sur les rapports entre les conseils, je présente une initiative parlementaire conçue en termes généraux, demandant que la durée minimale de la consultation des travailleurs dans une procédure de licenciements collectifs soit fixée à trois semaines. Ce délai devrait être allongé selon les circonstances (grandeur de l'entreprise, nombre de licenciements, etc.). Les offices du travail doivent veiller au strict respect de ce délai.

Cosignataires: Cuche, Dormond Béguelin, Garbani, Günter, Maury Pasquier, Menétrey-Savary, Müller-Hemmi, Pedrina, Robbiani, Strahm, Tillmanns (11)

CN *Commission des affaires juridiques*

x **219/02.438 *n* Maspoli. Subventions fédérales au sport de haut niveau** (20.06.2002)

De grands clubs de football, de hockey, de basket et d'autres sports d'équipe, qui ont parfois fait vibrer le coeur de leurs supporters en Suisse et porté haut nos couleurs à l'étranger pendant des années, se débattent dans des difficultés financières insurmontables. Pour ne prendre que les exemples les plus récents du championnat de football de ligue nationale, Sion, Lucerne, Lausanne, Lugano et Winterthur seraient au bord du gouffre. Mais il ne s'agit que de la partie visible de l'iceberg. Le malaise est général et va bien au-delà du football. Le phénomène touche les équipes les plus titrées, dans de nombreuses disciplines comme le hockey (Kloten), le basket, où chaque début de saison apporte son lot de forfaits, ou encore le cyclisme.

Si la Confédération n'intervient pas, la situation ne pourra qu'empirer, d'autant plus que si les fédérations et les ligues appliquaient les règlements à la lettre, le sport d'élite serait littéralement décimé. Deux ou trois équipes seulement s'affronteraient en championnat, en football comme en hockey. Il convient donc de s'interroger sur les moyens de financer et de soutenir adéquatement des activités sportives où les talents en herbe sont nombreux. Rappelons que certains clubs de football et de hockey dépensent plus d'un million de francs par an pour la relève.

Le parrainage et les droits de retransmission nationaux, bien qu'ils génèrent des recettes importantes, ne suffisent pas à cou-

vrir des frais qui ne cessent d'augmenter. Mais on aurait tort de s'arrêter aux coûts. En termes d'image, la participation de l'équipe nationale à un tour final du Championnat du monde de football, suivi par plus de 100 millions de téléspectateurs en moyenne, ou d'un Championnat d'Europe, qui draine plus de 30 millions de téléspectateurs, n'a pas de prix, même si son impact est difficilement quantifiable. Si la Suisse se classait troisième au Mondial, le désastre Swissair serait oublié. La présence d'athlètes suisses dans une finale olympique vaut au moins un mois d'Expo.02. La Confédération dépense 120 millions de francs par an pour le sport d'élite. La présente initiative demande un effort supplémentaire de 200 millions par an, qui seront affectés aux fins indiquées dans le développement.

Réalisation

L'aide de la Confédération au sport d'élite sera répartie de la manière suivante:

a. football:

clubs de ligue nationale A, ligue nationale B et de 1ère ligue 50 millions répartis comme suit: ligue A: 30 millions, ligue B: 10 millions, 1ère ligue: 10 millions, la clé de répartition sera calculée en fonction des points obtenus par les équipes pendant la saison, les play-off et les play-out (les points obtenus pendant la saison ne seront pas divisés par deux);

b. hockey:

clubs de ligue nationale A, ligue nationale B et de 1ère ligue 40 millions répartis comme suit: ligue A: 20 millions, ligue B: 10 millions, 1ère ligue: 10 millions, la clé de répartition sera calculée en fonction des points obtenus par les équipes pendant la saison, les play-off et les play-out;

c. basket:

clubs de ligue nationale A et ligue nationale B 5 millions répartis comme suit: ligue A: 3 millions, ligue B: 2 millions, la clé de répartition sera calculée en fonction des points obtenus par les équipes pendant la saison, ainsi que pendant les play-off et les play-out éventuels.

Conditions pour recevoir l'aide de la Confédération

1. L'aide sera accordée aux clubs qui se seront acquittés des charges sociales et qui s'engageront à affecter 20 pour cent des montants reçus à la relève.

2. La répartition prévue s'applique à tous les sports d'équipe olympiques, masculins et féminins.

3. S'agissant des sports individuels (masculins et féminins), les fédérations recevront des contributions qu'elles devront affecter à la relève, aux athlètes qui atteignent le plus haut niveau national et tout particulièrement à ceux qui représentent ou pourraient représenter la Suisse aux Championnats d'Europe et du monde ou aux Jeux olympiques.

4. L'aide au sport d'élite ne doit pas coûter plus de 200 millions de francs par an et s'ajoutera aux 120 millions que la Confédération dépense déjà.

Cosignataire: Bignasca (1)

CN *Commission de la science, de l'éducation et de la culture*

11.12.2003 Conseil national. Le conseil décide de ne pas donner suite à l'initiative.

220/00.437 *n* Meier-Schatz. Prestations complémentaires pour des familles. Modèle tessinois (19.09.2000)

Me fondant sur l'article 160 alinéa 1er de la Constitution fédérale et l'article 21 bis de la loi sur les rapports entre les conseils, je dépose l'initiative parlementaire ci-après sous la forme d'une demande conçue en termes généraux et demande la création des bases juridiques suivantes:

1. Les familles à revenu modeste reçoivent une allocation complémentaire pour enfants jusqu'à 14 ans, qui couvre les besoins des enfants conformément aux montants minimums des prestations complémentaires.

2. Si le revenu familial est inférieur au minimum vital, malgré l'allocation complémentaire, les ménages ayant des enfants âgés de 3 ans au maximum reçoivent en plus une allocation pour enfant en bas âge. Cette dernière doit permettre de couvrir la différence entre le revenu déterminant du ménage et le minimum vital conformément aux prestations complémentaires à l'AVS/AI.

3. Le montant maximum de l'allocation pour enfants en bas âge est limité au quadruple du montant minimal de la rente de vieillesse.

Cosignataires: Bader Elvira, Chevrier, Cina, Decurtins, Dormann Rosmarie, Estermann, Heim, Hess Walter, Lachat, Lauper, Leu, Leuthard, Lustenberger, Maitre, Mariétan, Neirynck, Riklin, Robbiani, Schmid Odilo, Simoneschi-Cortesi, Vaudroz Jean-Claude, Walker Felix, Zäch, Zapfl (24)

CN *Commission de la sécurité sociale et de la santé publique*

21.03.2001 Conseil national. Décidé de donner suite à l'initiative.
20.06.2003 Conseil national. Le délai nécessaire à l'élaboration d'un projet est prolongé de deux ans.

Voir objet 00.436 Iv.pa. Fehr Jacqueline

221/00.443 *n* Meyer Thérèse. LAMal. Assurance des familles (04.10.2000)

Me fondant, d'une part, sur l'article 160 alinéa 1er de la Constitution fédérale et, d'autre part, sur l'article 21bis de la loi sur les rapports entre les conseils, je dépose l'initiative parlementaire suivante, sous la forme d'une demande conçue en termes généraux:

Le Parlement est chargé de modifier la loi fédérale sur l'assurance-maladie (LAMal) afin de faciliter l'assurance des familles.

Il est prié d'introduire une disposition stipulant que lorsque l'un des parents et le premier enfant d'une famille sont assurés par la même caisse-maladie, le deuxième enfant bénéficie d'un allègement de prime de 50 pour cent, le troisième et les suivants sont libérés du paiement des primes. Ces mesures concernent l'assurance obligatoire des soins.

Cosignataires: Bader Elvira, Chevrier, Cina, Decurtins, Durrer, Eberhard, Ehrler, Estermann, Galli, Heim, Hess Walter, Imhof, Lachat, Lauper, Leu, Leuthard, Loepfe, Lustenberger, Maitre, Mariétan, Meier-Schatz, Neirynck, Raggenbass, Riklin, Robbiani, Schmid Odilo, Simoneschi-Cortesi, Vaudroz Jean-Claude, Walker Felix, Widrig, Zäch, Zapfl (32)

CN *Commission de la sécurité sociale et de la santé publique*

20.09.2001 Conseil national. Décidé de donner suite à l'initiative.
19.12.2003 Conseil national. Le délai d'examen est prorogé de deux années supplémentaires.

222/03.415 *n* Mugny. Soutien à la presse (21.03.2003)

Par la présente initiative parlementaire, je demande que, conformément à la promesse du Conseil fédéral dans son message du 30 septembre 2002, jusqu'en 2007, les tarifs postaux pour des journaux paraissant au moins une fois par semaine et

n'ayant pas plus de 30 000 abonnés soient maintenus à leur niveau 2003, sans aucune augmentation.

Cosignataires: Bühlmann, Chappuis, Cuche, de Dardel, Dormond Béguelin, Fässler, Fehr Hans-Jürg, Genner, Graf, Gross Andreas, Maillard, Mariétan, Maury Pasquier, Menétrey-Savary, Müller-Hemmi, Rechsteiner Paul, Rennwald, Robbiani, Schmid Odilo, Studer Heiner, Tillmanns (21)

CN *Commission des institutions politiques*

223/01.461 *n* Müller-Hemmi. Commission fédérale des droits de l'homme (10.12.2001)

Me fondant sur l'article 160 alinéa 1er de la Constitution fédérale et sur l'article 21bis de la loi sur les rapports entre les conseils, je dépose l'initiative parlementaire suivante sous la forme d'une demande conçue en termes généraux:

Il est institué une Commission fédérale des droits de l'homme.

Cosignataires: Abate, Aeppli Wartmann, Aeschbacher, Antille, Bader Elvira, Banga, Baumann Ruedi, Baumann Stephanie, Berberat, Bernasconi, Bühlmann, Cavalli, Chappuis, Chevrier, Chiffelle, Christen, Cina, Cuche, de Dardel, Donzé, Dormann Rosmarie, Dormond Béguelin, Dupraz, Eberhard, Eggly, Ehrler, Estermann, Fasel, Fässler, Fehr Hans-Jürg, Fehr Jacqueline, Fehr Lisbeth, Fehr Mario, Fetz, Gadient, Galli, Garbani, Genner, Goll, Graf, Grobet, Gross Andreas, Gross Jost, Guisan, Günter, Gutzwiller, Gysin Remo, Haering, Haller, Hämmerle, Hofmann Urs, Hollenstein, Hubmann, Imfeld, Imhof, Janiak, Jossen-Zinsstag, Jutzet, Kofmel, Lachat, Lauper, Leutenegger Oberholzer, Leuthard, Maillard, Maitre, Marti Werner, Marty Kälin, Meier-Schatz, Menétrey-Savary, Meyer Thérèse, Mugny, Neirynck, Pedrina, Polla, Raggenbass, Rechsteiner Paul, Rechsteiner-Basel, Rennwald, Riklin, Robbiani, Rossini, Sandoz, Scheurer Rémy, Schmid Odilo, Siegrist, Simoneschi-Cortesi, Sommaruga Simonetta, Spielmann, Strahm, Studer Heiner, Stump, Suter, Teuscher, Thanei, Tillmanns, Tschäppät, Vermot-Mangold, Vollmer, Walker Felix, Widmer, Wiederkehr, Wirz-von Planta, Wyss, Zäch, Zanetti, Zapfl, Zbinden, Zisyadis (108)

CN *Commission des institutions politiques*

20.06.2003 Conseil national. Décidé de donner suite à l'initiative.

224/96.412 *n* Nabholz. Ouverture du pilier 3a aux groupes de personnes sans activité lucrative (21.03.1996)

Me fondant sur l'article 21bis de la loi sur les rapports entre les Conseils, je présente, sous la forme d'une demande conçue en termes généraux, l'initiative parlementaire suivante:

On modifiera la loi fédérale du 25 juin 1982 sur la prévoyance professionnelle vieillesse, survivants et invalidité en ouvrant la prévoyance individuelle liée 3a à certaines catégories de personnes bien précises, qui n'exercent pas d'activité lucrative. En bénéficieront en particulier:

- les personnes qui élèvent des enfants ou s'occupent d'autres personnes sans être rémunérées pour le travail qu'elles font;

- celles qui, pour des raisonsde santé, ont dû réduire considérablement leur activité lucrative voire cesser de travailler;

- celles qui ont perdu leur travail et qui sont donc au chômage.

CN *Commission de la sécurité sociale et de la santé publique*

21.03.1997 Conseil national. Décidé de donner suite à l'initiative.
09.10.1998 Conseil national. Le délai de traitement est prorogé de deux ans (jusqu'à la session d'été 2001).
22.06.2001 Conseil national. Le délai pour la mise au point d'un texte est prorogé de deux années, soit jusqu'à la session d'été 2003.
20.06.2003 Conseil national. Prorogation du délai jusqu'à la session d'été 2005.

x **225/01.408 *n* Nabholz. Divorce sur demande unilatérale. Période de séparation** (20.03.2001)

Me fondant, d'une part, sur l'article 160 alinéa 1er de la Constitution fédérale et, d'autre part, sur l'article 21bis de la loi sur les rapports entre les conseils, je dépose l'initiative parlementaire suivante, rédigée sous la forme d'une demande conçue en termes généraux:

Je requiers une modification des articles 114 et 115 du Code civil afin que la durée de séparation au terme de laquelle les conjoints peuvent demander le divorce soit ramenée de quatre à deux ans.

Cosignataire: Suter (1)

CN/CE *Commission des affaires juridiques*

16.09.2002 Conseil national. Décidé de donner suite à l'initiative.
29.04.2003 Rapport de la commission CN (FF 2003 3490)
02.07.2003 Avis du Conseil fédéral (FF 2003 5310)

Voir objet 01.3645 Mo. CAJ-CN (01.408) Minorité Thanei

Code civil suisse (Délai de séparation en droit du divorce)

24.09.2003 Conseil national. Décision modifiant le projet de la commission.
09.12.2003 Conseil des Etats. Adhésion.
19.12.2003 Conseil national. La loi est adoptée en votation finale.
19.12.2003 Conseil des Etats. La loi est adoptée en votation finale.
Feuille fédérale 2003 7471; délai référendaire: 8 avril 2004

226/02.448 *n* Neirynck. Indépendance du Bureau d'enquêtes sur les accidents d'aviation (26.09.2002)

Me fondant sur l'article 160 alinéa 1er de la Constitution fédérale et sur l'article 21bis de la loi sur les rapports entre les conseils, je présente l'initiative parlementaire suivante sous la forme d'une demande conçue en termes généraux:

La législation doit être modifiée afin que le Bureau d'enquêtes sur les accidents d'aviation (BEAA) ne soit plus rattaché au DETEC.

Cosignataires: Bader Elvira, Chevrier, Estermann, Heim, Hess Peter, Hess Walter, Meyer Thérèse, Robbiani, Vaudroz Jean-Claude (9)

CN *Commission de gestion*

Voir objet 03.3439 Po. CdG-CN (02.448)

227/00.447 *n* Pedrina. Propositions de modifications législatives destinées à lutter plus efficacement contre la contrebande et la criminalité économique organisées (05.10.2000)

Me fondant, d'une part, sur l'article 160 alinéa 1er de la Constitution fédérale et, d'autre part, sur l'article 21bis de la loi sur les rapports entre les conseils, je dépose l'initiative parlementaire suivante, sous la forme d'une demande conçue en termes généraux:

Afin de combattre la contrebande et la criminalité organisées à grande échelle à partir de la Suisse, il y a lieu de combler les lacunes législatives et en particulier de procéder aux modifications nécessaires du Code pénal, de la loi sur l'entraide pénale internationale, et, le cas échéant, d'autres lois pertinentes.

Cosignataires: Aeschbacher, Banga, Baumann Ruedi, Baumann Stephanie, Berberat, Bühlmann, Cavalli, Chappuis, Chevrier, Chiffelle, Cina, Cuche, de Dardel, Decurtins, Donzé, Dormann Rosmarie, Dormond Béguelin, Fasel, Fässler, Fehr Hans-Jürg, Fehr Jacqueline, Fehr Lisbeth, Fehr Mario, Fetz, Föhn, Gadient, Galli, Garbani, Genner, Goll, Gonseth, Grobet, Gross Andreas, Gross Jost, Günter, Gysin Remo, Haering, Hämmerle, Hassler, Heim, Hofmann Urs, Hollenstein, Hubmann, Janiak, Jossen-Zinsstag, Jutzet, Kunz, Lachat, Leutenegger Oberholzer, Loepfe, Lustenberger, Maillard, Marti Werner, Marty Kälin, Maury Pasquier, Menétrey-Savary, Meyer Thérèse, Mugny, Müller-Hemmi, Neirynck, Rechsteiner Paul, Rechsteiner-Basel, Rennwald, Robbiani, Rossini, Scherer Marcel, Schmid Odilo, Schmied Walter, Schwaab, Simoneschi-Cortesi, Sommaruga Simonetta, Spielmann, Strahm, Studer Heiner, Stump, Suter, Teuscher, Thanei, Tillmanns, Tschäppät, Vermot-Mangold, Walker Felix, Widmer, Wiederkehr, Wyss, Zäch, Zanetti, Zbinden, Zisyadis, Zuppiger (90)

CN *Commission des affaires juridiques*

01.10.2001 Conseil national. Décidé de donner suite à l'initiative.
19.12.2003 Conseil national. Le délai imparti à l'élaboration d'un projet allant dans le sens de l'initiative est prorogé jusqu'à la session d'hiver 2005.

228/03.406 *n* Polla. Amnistie fiscale générale (20.03.2003)

En vertu des articles 160 alinéa 1er de la Constitution fédérale et 21 bis alinéa 1er de la loi sur les rapports entre les conseils, je dépose la présente initiative parlementaire sous la forme d'un projet rédigé de toutes pièces.

Article .... des dispositions transitoires de la constitution

1 Au cours de l'année 200X, la Confédération institue une amnistie fiscale générale unique ayant effet pour les impôts fédéraux, cantonaux et communaux sur le revenu et la fortune des personnes physiques prévus par la loi fédérale sur l'impôt fédéral direct (LIFD), la loi fédérale sur l'harmonisation des impôts directs des cantons et des communes (LHID) et la loi fédérale sur la taxe d'exemption de l'obligation de servir (LTEO).

2 Les principes suivants sont applicables:

a. L'amnistie porte sur tous les comportements ayant eu pour but ou effet de frustrer la collectivité d'impôts visés à la LFID, à la LHID et à la LTEO.

b. L'amnistie s'applique aux impôts soustraits préalablement à son entrée en vigueur, pour autant que déclaration en soit faite au cours de l'année pour laquelle l'amnistie est instituée.

c. Moyennant le paiement d'une taxe libératoire calculée en fonction du montant de la fortune non déclarée au 31 décembre de l'année précédant celle où la déclaration intervient, il est renoncé aux rappels d'impôts ainsi qu'aux pénalités fiscales.

d. Les recettes perçues au titre de la taxe libératoire sur les montants déclarés dans le cadre de la présente amnistie sont réparties à raison d'un tiers pour la Confédération et de deux tiers pour les cantons et les communes.

3 La législation fédérale définira les modalités d'application de cette amnistie, notamment le taux applicable à la taxe libératoire.

Cosignataires: Abate, Antille, Baader Caspar, Bangerter, Baumann J. Alexander, Bernasconi, Bezzola, Bigger, Bignasca, Blocher, Borer, Bortoluzzi, Bosshard, Brunner Toni, Bugnon, Chevrier, Dunant, Dupraz, Eberhard, Egerszegi-Obrist, Eggly, Ehrler, Engelberger, Estermann, Fattebert, Favre, Fehr Hans, Fehr Lisbeth, Föhn, Freund, Frey Claude, Galli, Giezendanner, Glasson, Glur, Gutzwiller, Gysin Hans Rudolf, Haller, Heberlein, Hegetschweiler, Heim, Hess Bernhard, Hess Walter, Imfeld, Imhof, Joder, Kaufmann, Keller, Kofmel, Kunz, Kurrus, Lachat, Lalive d'Epinay, Laubacher, Lauper, Leutenegger Hajo, Leuthard, Loepfe, Maitre, Mariétan, Mathys, Maurer, Messmer, Meyer Thérèse, Mörgeli, Müller Erich, Neirynck, Oehrli, Pelli, Pfister Theophil, Raggenbass, Randegger, Robbiani, Ruey, Schenk Simon, Scherer Marcel, Scheurer Rémy, Schibli, Schlüer, Schmied Walter, Seiler, Simoneschi-Cortesi, Speck, Spuhler, Stahl, Stamm, Steinegger, Steiner, Suter, Theiler, Triponez, Tschuppert, Vaudroz Jean-Claude, Vaudroz René, Walker Felix, Walter Hansjörg, Wandfluh, Weigelt, Weyeneth, Widrig, Wirz-von Planta, Wittenwiler, Zäch, Zapfl, Zuppiger (105)

CN *Commission de l'économie et des redevances*

x **229/02.458 *n* Randegger. Taxe sur le CO2. Renforcer l'effet incitatif** (04.10.2002)

En vertu de l'article 160 alinéa 1er de la Constitution fédérale et de l'article 21 bis de la loi sur les rapports entre les conseils, je dépose la présente initiative parlementaire sous la forme d'un projet rédigé de toutes pièces, dans le but de renforcer l'effet incitatif de la loi sur le CO2 :

L'article 10 alinéa 5 de la loi sur le CO2 est abrogé.

Cosignataires: Leutenegger Hajo, Scheurer Rémy, Theiler, Widrig (4)

CN *Commission de l'environnement, de l'aménagement du territoire et de l'énergie*

11.12.2003 Conseil national. Le conseil décide de ne pas donner suite à l'initiative.

230/03.434 *n* Rechsteiner-Basel. Financement public des campagnes de votation (20.06.2003)

Me fondant sur l'article 160 alinéa 1er de la Constitution fédérale et sur l'article 21bis de la loi sur les rapports entre les conseils, je dépose une initiative parlementaire par laquelle je demande une modification de la loi, afin d'interdire aux entreprises suivantes de participer au financement des campagnes précédant les votations populaires fédérales:

1. entreprises à participation majoritaire de la Confédération, de cantons ou de communes;

2. entreprises dont le financement est assuré par les contributions que la loi impose aux citoyens (assurances obligatoires, caisses-maladie, caisses de retraite, p. ex.);

3. entreprises assurant à la population la fourniture de prestations de base.

Cosignataires: Bruderer, Bühlmann, Chappuis, Cuche, Dormond Béguelin, Fasel, Fässler, Fehr Hans-Jürg, Fehr Jacqueline, Fehr Mario, Garbani, Genner, Graf, Gross Andreas, Gross Jost, Haering, Hämmerle, Hofmann Urs, Hollenstein, Hubmann, Janiak, Jossen-Zinsstag, Jutzet, Marty Kälin, Maury Pasquier, Pedrina, Rennwald, Rossini, Schwaab, Sommaruga Simonetta, Strahm, Stump, Thanei, Tillmanns, Vermot-Mangold, Widmer, Zanetti (37)

CN *Commission des institutions politiques*

231/01.451 *n* Robbiani. Extraction de pierre naturelle et Limpmin (04.10.2001)

Me fondant sur les articles 160 alinéa 1er de la constitution et 21bis de la loi sur les rapports entre les conseils, je dépose la présente initiative parlementaire sous la forme d'un projet rédigé de toutes pièces, demandant que l'article 18 alinéa 2 de la loi du 21 juin 1996 sur l'imposition des huiles minérales (Limpmin; RS 641.61) soit complété comme suit:

Art. 18 al. 2 Limpmin

La surtaxe sur les huiles minérales est remboursée lorsque le carburant a été utilisé dans l'agriculture, la sylviculture, l'extraction de pierre naturelle ou la pêche professionnelle.

CN *Commission des transports et des télécommunications*

20.06.2003 Conseil national. Décidé de donner suite à l'initiative.

232/03.403 *n* Robbiani. Assurance d'indemnités journalières obligatoire en cas de maladie (19.03.2003)

Conformément à l'article 160 alinéa 1er de la constitution et à l'article 21bis de la loi sur les rapports entre les conseils, je dépose une initiative parlementaire conçue en termes généraux, par laquelle je demande l'introduction d'une assurance obligatoire, basée sur des critères relevant du droit social, qui couvre la perte de salaire en cas de maladie.

L'absence d'une assurance obligatoire, garantissant la couverture de la perte de salaire en cas de maladie, constitue une lacune évidente de notre système de sécurité sociale. Les prestations prévues par le Code des obligations sont visiblement insuffisantes surtout en cas de maladie de longue durée. Même les solutions facultatives de couverture de la perte de salaire par une assurance d'indemnités journalières montrent de plus en plus de limites, suite à la tendance des assureurs de se référer à la loi fédérale sur le contrat d'assurance (LCA). Il apparaît donc indispensable de combler les lacunes que l'on peut relever dans ce domaine.

CN *Commission de la sécurité sociale et de la santé publique*

233/03.450 *n* Robbiani. Taux de conversion dans la prévoyance surobligatoire (29.09.2003)

Me fondant sur les dispositions pertinentes de la constitution (art. 160 al. 1er) et de la loi sur les rapports entre les conseils (art. 21bis), je présente l'initiative suivante, sous la forme d'un projet rédigé de toutes pièces.

L'article 49 de la loi sur la prévoyance professionnelle (LPP) doit être complété comme suit:

Art. 49 al. 2

Lorsqu'une institution de prévoyance étend la prévoyance au-delà des prestations minimales, seules s'appliquent à la prévoyance plus étendue les dispositions sur le taux de conversion (art. 14), la gestion paritaire (art. 51) ....

CN *Commission de la sécurité sociale et de la santé publique*

234/03.466 *n* Rossini. AVS. Objectif constitutionnel et niveau des rentes * (19.12.2003)

Conformément à l'article 160 alinéa 1 de la Constitution et l'article 107 de la loi sur le Parlement, je présente l'initiative parlementaire suivante:

Le Parlement est prié de modifier la loi sur l'assurance-vieillesse et survivants afin d'accéder aux objectifs constitutionnels en matière de prévoyance vieillesse, plus particulièrement concernant le principe selon lequel "les rentes doivent couvrir les besoins vitaux de manière appropriée" (article 112 cst, alinéa 2, lettre b). Pour ce faire:

- On réduira en ce sens l'écart, la rente minimum et la rente maximum, de façon à ce que la rente minimum soit inférieure de 25 pour cent à la rente maximum (actuellement 50 pour cent).

- On élaborera pour y parvenir une disposition transitoire permettant d'augmenter les rentes minimum actuelles de 50 pour cent pour accéder à la diminution de cet écart et le porter à 25 pour cent.

Cosignataires: Berberat, Cavalli, Daguet, Dormond Béguelin, Fässler, Garbani, Levrat, Maillard, Maury Pasquier, Pedrina, Rennwald, Robbiani, Roth-Bernasconi, Salvi, Savary, Sommaruga Carlo, Strahm, Thanei, Widmer, Wyss (20)

235/03.467 *n* Rossini. AVS. Flexibilisation de l'âge de la retraite * (19.12.2003)

Conformément à l'article 160 alinéa 1 de la Constitution et l'article 107 de la loi sur le Parlement, je présente l'initiative parlementaire suivante:

Le Parlement est prié de modifier la loi sur l'assurance-vieillesse et survivants pour introduire un principe de flexibilisation de l'âge de la retraite tenant compte du principe d'universalité des prestations de l'assurance, de la pénibilité du travail et des inégalités socio-professionnelles, notamment en matière de morbidité prématurée et d'invalidité.

Les éléments suivants pourraient, notamment, être pris en considération pour élaborer ce nouveau modèle. Auraient droit à une rente de vieillesse:

a. Les personnes physiques domiciliées en Suisse.

b. Les personnes physiques domiciliées en Suisse qui exercent une activité lucrative et qui comptabilisent 40 années complètes de cotisation au régime.

c. Les 40 années de cotisation correspondent à 160 trimestres, 1 trimestre équivalant à une durée de travail de 2 mois et 1 jour.

d. Une rente vieillesse est servie au plus tôt dès 62 ans révolus et au plus tard dès 66 ans révolus.

e. Si l'assuré atteint 40 années complètes de cotisation au régime avant 62 ans révolus, une préretraite progressive est allouée sous condition d'une réduction du taux de l'activité professionnelle, mais au plus tôt dès 60 ans.

f. En cas de poursuite de l'activité professionnelle au-delà de 66 ans, mais au plus tard jusqu'à 68 ans révolus, le montant de la rente est proportionnel à la réduction du taux d'activité.

Cosignataires: Allemann, Berberat, Cavalli, Dormond Béguelin, Fässler, Garbani, Günter, Levrat, Maillard, Maury Pasquier, Pedrina, Rennwald, Robbiani, Roth-Bernasconi, Salvi, Savary, Sommaruga Carlo, Strahm, Thanei, Widmer, Wyss (21)

x **236/98.449 *n* Scheurer Rémy. Assurance-maladie complémentaire** (16.12.1998)

Me fondant, d'une part, sur l'article 93 alinéa 1er de la Constitution fédérale et, d'autre part, sur l'article 21bis de la loi sur les rapports entre les Conseils, je dépose l'initiative parlementaire suivante, sous la forme d'un projet rédigé de toutes pièces:

La loi fédérale sur le contrat d'assurance est modifiée ainsi:

Art. 22bis al. 1

La fixation des primes d'assurance-maladie complémentaire doit tenir compte de l'âge d'entrée dans l'assurance.

Art. 22bis al. 2

L'âge d'entrée dans l'assurance doit également être pris en compte lors d'un nouveau contrat faisant suite au précédent conclu auprès du même assureur.

Art. 22bis al. 3

L'assureur ne peut créer un nouveau produit avec la même couverture dans le but de créer un collectif fermé d'assurés sélectionnés.

Cosignataires: Beck, Blaser, Christen, Ducrot, Eggly, Epiney, Eymann, Friderici, Gros Jean-Michel, Guisan, Hegetschweiler, Langenberger, Lauper, Maury Pasquier, Ostermann, Philipona, Roth-Bernasconi, Sandoz, Simon, Suter, Vogel (21)

CN *Commission de la sécurité sociale et de la santé publique*

04.10.1999 Conseil national. Décidé de donner suite à l'initiative.
14.12.2001 Conseil national. Le délai imparti pour l'élaboration d'un projet est prorogé jusqu'à la session d'hiver 2003.
19.12.2003 Conseil national. Classement.

x **237/02.461 *n* Sommaruga Simonetta. Consommateurs. Conditions générales et clauses abusives** (04.10.2002)

Me fondant sur l'article 160 alinéa 1er de la constitution et sur l'article 21bis de la loi sur les rapports entre les conseils, je présente l'initiative parlementaire suivante sous la forme d'une demande conçue en termes généraux:

L'Assemblée fédérale prépare un projet de loi dans lequel elle fixe les principes de la validité et de la non-validité des conditions générales et des clauses sur les abus. Cet instrument du contrôle abstrait des conditions en question permettra aux organisations de défense des consommateurs d'exiger que les commerçants renoncent à utiliser des clauses contestables.

Cosignataires: Bruderer, Fässler, Garbani, Gross Jost, Hofmann Urs, Strahm, Stump, Thanei, Tillmanns (9)

CN *Commission des affaires juridiques*

11.12.2003 Conseil national. Le conseil décide de ne pas donner suite à l'initiative.

Voir objet 03.3422 Mo. CAJ-CN (02.461) Minorité Leuthard

238/03.409 *n* Speck. Marché de l'électricité. Garantir l'approvisionnement (21.03.2003)

Me fondant sur les articles 160 alinéa 1er cst. et 21bis LREC, je dépose l'initiative parlementaire suivante, rédigée sous la forme d'une demande conçue en termes généraux:

Il convient d'élaborer sans retard une loi concise réglant la sécurité de l'approvisionnement sur le marché de l'électricité. Cette loi se fondera sur les dispositions de la LME qui n'ont été contestées ni par le Parlement ni par le peuple. Il convient d'observer les points suivants:

1. l'approvisionnement en électricité visera à renforcer la position de l'énergie hydraulique sur le marché tout en assurant le service public capital pour tous les clients, en particulier pour les ménages des zones rurales; on s'inspirera des dispositions de la LME relatives aux obligations de raccorder et d'approvisionner, aux tâches des exploitants de réseau et à la Société suisse pour l'exploitation du réseau;

2. le marché de l'électricité sera organisé de manière à assurer l'accès au marché des PME et la réciprocité avec l'ouverture du marché de l'électricité dans l'UE; on s'inspirera des dispositions de la LME relatives à l'ouverture du marché (ménages exclus), à l'obligation d'acheminer, à l'acheminement transfrontalier, aux accords internationaux, à la rétribution de l'acheminement et à la comptabilité;

3. les voies de droit assureront que les clients pourront faire valoir leurs droits découlant de l'obligation d'approvisionner et surtout que les ménages ne seront nullement désavantagés par rapport aux entreprises, qui pourront choisir leur fournisseur d'électricité; on s'inspirera des dispositions de la LME relatives à la Commission fédérale d'arbitrage et à la Surveillance des prix, ainsi que de ses dispositions pénales.

Cosignataires: Baader Caspar, Bangerter, Bigger, Bortoluzzi, Brunner Toni, Bührer, Fehr Hans, Föhn, Freund, Giezendanner, Glur, Gysin Hans Rudolf, Keller, Laubacher, Mathys, Maurer, Scherer Marcel, Schibli, Schneider, Spuhler, Triponez, Wandfluh, Widrig, Zuppiger (24)

CN *Commission de l'environnement, de l'aménagement du territoire et de l'énergie*

Voir objet 03.3059 Mo. Schweiger

239/03.438 *n* Strahm. LP. Protection renforcée contre les créanciers (20.06.2003)

Conformément à l'article 160 alinéa 1er de la constitution et à l'article 21bis de la loi sur les rapports entre les conseils, je présente une initiative parlementaire conçue en termes généraux:

La législation sur la poursuite pour dettes et la faillite doit être modifiée de sorte, d'une part, à améliorer la protection des sociétés cotées en Bourse et des groupes de sociétés face à leurs créanciers et, d'autre part, à faciliter aux sociétés menacées la poursuite de leurs activités.

Cosignataires: Chappuis, Dormond Béguelin, Gross Jost, Haering, Jossen-Zinsstag, Maillard, Maury Pasquier, Pedrina, Rossini, Stump, Thanei (11)

CN *Commission des affaires juridiques*

Voir objet 03.446 Iv.pa. Lombardi

240/03.422 *n* Studer Heiner. Introduction d'un impôt fédéral sur les successions et les donations (08.05.2003)

La Confédération est chargée d'élaborer une disposition constitutionnelle et un projet de loi fédérale instituant un impôt sur les successions et les donations.

Cosignataires: Aeschbacher, Donzé, Fasel, Fässler, Fehr Hans-Jürg, Fehr Mario, Genner, Hofmann Urs, Stump, Wiederkehr, Zanetti (11)

CN *Commission de l'économie et des redevances*

241/01.453 *n* Stump. Aides financières destinées à soutenir la recherche scientifique. Exonération fiscale (05.10.2001)

Me fondant sur l'article 160 alinéa 1er de la constitution et sur l'article 21bis de la loi sur les rapports entre les conseils, je dépose l'initiative parlementaire suivante sous la forme d'un projet rédigé de toutes pièces:

La loi fédérale du 2 septembre 1999 régissant la taxe sur la valeur ajoutée (LTVA; RS 641.20) sera complétée comme suit:

Art. 33 al. 6 let. c

Ne font pas partie de la contre-prestation:

c. les contributions de soutien à la recherche scientifique ....

Les contributions de soutien susnommées transférées par leur bénéficiaire à d'autres personnes ou organes participant au même projet de recherche scientifique ni les indemnités versées en contrepartie des prestations fournies de part et d'autre dans le cadre dudit projet de recherche.

Cosignataires: Aeppli Wartmann, Chappuis, Fässler, Fehr Hans-Jürg, Goll, Hofmann Urs, Jossen-Zinsstag, Jutzet, Pedrina, Rechsteiner-Basel, Rossini, Teuscher, Tillmanns, Vermot-Mangold, Widmer (15)

CN/CE *Commission de l'économie et des redevances*

26.09.2002 Conseil national. Décidé de donner suite à l'initiative.
18.02.2003 Rapport de la commission CN (FF 2003 2829)
30.04.2003 Avis du Conseil fédéral (FF 2003 3503)

Loi fédérale régissant la taxe sur la valeur ajoutée (Loi sur la TVA, LTVA)

08.05.2003 Conseil national. Décision conforme au projet de la commission.
29.09.2003 Conseil des Etats. L'entrée en matière est rejetée.

242/00.454 *n* Suter. Calcul du degré d'invalidité des personnes travaillant à temps partiel (06.10.2000)

Me fondant, d'une part, sur l'article 160 alinéa 1er de la Constitution fédérale et, d'autre part, sur l'article 21bis de la loi sur les rapports entre les conseils, je dépose l'initiative parlementaire suivante, sous la forme d'une demande conçue en termes généraux:

Le mode de calcul du degré d'invalidité des personnes exerçant une activité lucrative à temps partiel est réglé au niveau de l'ordonnance, plus précisément par l'article 27bis du règlement sur l'assurance-invalidité (RAI), article qui vient d'être révisé. Or, la révision n'a porté que sur les assurés qui travaillent dans l'entreprise de leur conjoint. Lors de la 4e révision de l'AI, il faudra trouver un moyen de régler le calcul du degré d'invalidité des personnes exerçant une activité lucrative à temps partiel, moyen qui garantisse aussi une solution juste et adéquate pour l'AI (cf. le développement qui suit). Je propose ici qu'on ajoute par exemple à l'article 28 LAI un alinéa 2bis, qui pourrait être formulé comme suit:

Si l'assuré exerçait une activité lucrative à temps partiel avant d'être invalide, on calculera le degré d'invalidité pour cette activité lucrative et le degré d'invalidité pour les autres travaux habituels, au sens de l'article 5 alinéa 1er LAI, sur la base d'une activité lucrative à temps complet.

Cosignataires: Aeppli Wartmann, Bernasconi, Christen, Dupraz, Genner, Glasson, Gonseth, Hassler, Nabholz, Siegrist, Teuscher, Tschäppät, Vallender, Vaudroz René (14)

CN *Commission de la sécurité sociale et de la santé publique*

03.10.2003 Conseil national. Décidé de donner suite à l'initiative.

243/98.406 *n* Teuscher. Assurance-maladie. Interdiction de désavantager les femmes (16.03.1998)

Me fondant, d'une part, sur l'article 93 alinéa 1er, de la Constitution fédérale et, d'autre part, sur l'article 21bis de la loi sur les rapports entre les Conseils, je dépose l'initiative suivante, rédigée sous la forme d'une demande conçue en termes généraux:

La loi fédérale du 2 avril 1908 sur le contrat d'assurance est modifiée de manière à ce que toute différenciation fondée sur le sexe soit interdite, notamment en ce qui concerne la fixation des primes.

CN *Commission de la sécurité sociale et de la santé publique*

04.10.1999 Conseil national. Décidé de donner suite à l'initiative.
14.12.2001 Conseil national. Le délai imparti pour l'élaboration d'un projet est prorogé de deux ans (jusqu'à la session d'hiver 2003).
19.12.2003 Conseil national. L'examen de cette initiative est reporté.

Voir objet 03.3596 Po. CSSS-CN (98.406)

x **244/02.465 *n* Teuscher. Assurer l'entretien des enfants de familles monoparentales** (28.11.2002)

Conformément à l'article 160 alinéa 1er de la constitution et à l'article 21bis de la loi sur les rapports entre les conseils, je présente l'initiative parlementaire suivante sous la forme d'un projet rédigé de toutes pièces:

La loi doit être modifiée de telle manière que l'entretien des enfants de familles monoparentales soit assuré comme suit:

- Un revenu minimal assurant son existence doit être instauré pour tout enfant de famille monoparentale dont l'autre parent ne contribue pas intégralement à l'entretien ou y contribue de manière insuffisante.

- L'avance et le recouvrement de la contribution d'entretien doivent être réglés sur le plan fédéral et intégrés au système des assurances sociales.

CN *Commission de la sécurité sociale et de la santé publique*

25.11.2003 Retrait.

x **245/02.470 *n* Teuscher. Une semaine de vacances supplémentaire pour les parents qui exercent une activité lucrative** (12.12.2002)

Me fondant sur l'article 160 alinéa 1er de la Constitution fédérale et sur l'article 21bis de la loi sur les rapports entre les conseils, je dépose l'initiative parlementaire suivante sous la forme d'un projet rédigé de toutes pièces, selon lequel l'article 329a du Code des obligations (CO) doit être complété comme suit:

"Les parents qui ont à leur charge un enfant au jardin d'enfants ou un écolier de moins de 13 ans ont droit à une cinquième semaine de vacances."

CN *Commission de l'économie et des redevances*

18.12.2003 Conseil national. Le conseil décide de ne pas donner suite à l'initiative.

246/03.404 *n* Teuscher. Sécurité du transport de pétrole sur les mers (19.03.2003)

Conformément à l'article 160 alinéa 1er de la constitution et à l'article 21bis de la loi sur les rapports entre les conseils, je demande, par cette initiative parlementaire conçue en termes généraux, l'élaboration d'une loi sur le commerce et la vente de pétrole en Suisse et depuis la Suisse. Cette loi comprendra les points suivants:

1. Seul le pétrole transporté par des bateaux répondant aux normes de sécurité les plus sévères émanant de l'UE, des Etats-Unis ou de conventions internationales pourra être vendu en Suisse.

2. Quiconque fait, en Suisse ou depuis celle-ci, commerce de pétrole transporté par des bateaux ne répondant pas aux nor-

mes de sécurité mentionnées au point 1 devra réparer tous les dommages que les fuites de pétrole auront causés à l'homme et à l'environnement.

CN *Commission de l'environnement, de l'aménagement du territoire et de l'énergie*

247/03.412 *n* Teuscher. Davantage de femmes dans les directions des sociétés anonymes (21.03.2003)

Conformément à l'article 160 alinéa 1er de la constitution et à l'article 21bis de la loi sur les rapports entre les conseils, je présente une initiative parlementaire conçue en termes généraux en proposant que les dispositions du Code des obligations relatives aux sociétés anonymes soient modifiées comme suit:

- Les sociétés anonymes cotées en Bourse sont tenues d'attribuer au moins 40 pour cent des postes de leur direction et de leur conseil d'administration à des femmes.

- Les sociétés anonymes cotées en Bourse sont tenues d'expliquer dans une annexe au bilan annuel les mesures mises en oeuvre pour établir l'égalité des sexes, notamment celles qui tendent à appliquer le principe "à travail égal, salaire égal" et de renseigner sur les pourcentages des postes occupés par les deux sexes à tous les échelons.

CN *Commission des affaires juridiques*

248/03.472 *n* Teuscher. L'eau potable n'est pas un bien marchand * (19.12.2003)

Conformément à l'article 160 alinéa 1 de la Constitution et l'article 107 de la loi sur le Parlement, je présente l'initiative parlementaire suivante:

Le Parlement est chargé de préparer un projet prévoyant que la Confédération déclare l'eau potable bien public et interdise la réalisation de gains en lien avec l'approvisionnement en eau potable. La Confédération garantira en outre l'approvisionnement en eau potable propre dans tout le pays. Les cantons garderont la souveraineté en matière d'eaux, mais la Confédération fixera toutefois les conditions générales dans le cadre desquelles ils pourront agir. Le projet prendra en compte les éléments suivants:

1. la Confédération déclare l'eau potable bien public;

2. la souveraineté en matière d'eaux est exercée par les cantons, dans la limite des prescriptions édictées par la Confédération;

3. la Confédération, les cantons et les communes garantissent la sécurité de l'approvisionnement de même que l'entretien des réseaux de distribution;

4. la Confédération édicte des directives relatives aux tarifs applicables à l'eau; les consommateurs devront en particulier tous être soumis aux mêmes conditions; l'obtention d'un gain supérieur au montant nécessaire pour l'entretien et le renouvellement des équipements et supérieur à une rémunération appropriée du capital investi n'est pas admise;

5. un approvisionnement en eau potable bon marché et de qualité irréprochable doit être garanti pour les générations à venir également;

6. l'approvisionnement en eau potable ne doit pas être confié à des entreprises axées sur les bénéfices;

7. en cas de sous-traitance, l'instance publique concernée (commune, groupe de communes ou canton) devra garder le contrôle de l'approvisionnement en eau;

8. les fusions régionales sont admises si elles permettent d'améliorer l'approvisionnement en eau ou de garantir la sécurité de l'approvisionnement;

9. lors de la vente de sources privées, les communes et cantons ont un droit de préemption.

x **249/02.410 *n* Thanei. Assurer une meilleure protection contre les licenciements abusifs** (14.03.2002)

Conformément à l'article 160 alinéa 1er de la constitution et à l'article 21bis de la loi sur les rapports entre les conseils, je présente une initiative parlementaire sous la forme d'un projet rédigé de toutes pièces.

Art. 336 al. 1 let. f CO

Le congé est abusif lorsqu'il est donné par une partie:

f. En raison du comportement ou des prestations inappropriés de l'autre partie, sans que cette dernière ait reçu au préalable un avertissement par écrit lui en donnant les raisons.

Cosignataires: Aeppli Wartmann, Baumann Stephanie, Cavalli, Chappuis, de Dardel, Dormond Béguelin, Fässler, Fehr Hans-Jürg, Fehr Jacqueline, Fetz, Garbani, Goll, Gross Andreas, Gross Jost, Günter, Haering, Hämmerle, Heim, Hofmann Urs, Hubmann, Janiak, Jossen-Zinsstag, Leutenegger Oberholzer, Maillard, Müller-Hemmi, Pedrina, Rechsteiner Paul, Riklin, Rossini, Strahm, Stump, Tillmanns, Vermot-Mangold, Widmer, Wyss, Zanetti (36)

CN *Commission des affaires juridiques*

02.12.2003 Conseil national. Le conseil décide de ne pas donner suite à l'initiative.

250/02.413 *n* Triponez. Mesures de prévention des accidents professionnels. Exonération de la TVA (18.03.2002)

Me fondant sur l'article 160 alinéa 1er de la Constitution fédérale et sur l'article 21bis de la loi sur les rapports entre les conseils, je dépose l'initiative parlementaire suivante sous la forme d'un projet rédigé de toutes pièces.

La loi fédérale du 2 septembre 1999 régissant la taxe sur la valeur ajoutée est modifiée comme suit:

Art. 18 Liste des opérations exclues

Sont exclus du champ de l'impôt:

Chiffre 26: l'exécution des prescriptions sur la prévention des accidents et maladies professionnels financée par le supplément de prime prévu à l'article 87 de la loi fédérale du 20 mars 1981 sur l'assurance-accidents, dans la mesure où elle est le fait direct des organes d'exécution de la loi du 13 mars 1964 sur le travail et de la CNA.

Cosignataires: Antille, Baader Caspar, Bangerter, Baumann J. Alexander, Bezzola, Borer, Bortoluzzi, Bosshard, Bührer, Cavalli, Chevrier, Cina, Donzé, Dormann Rosmarie, Dormond Béguelin, Egerszegi-Obrist, Ehrler, Engelberger, Estermann, Fasel, Fässler, Favre, Fischer, Frey Claude, Glasson, Glur, Gross Jost, Günter, Gutzwiller, Gysin Hans Rudolf, Gysin Remo, Hassler, Heberlein, Hegetschweiler, Heim, Imfeld, Imhof, Jutzet, Kaufmann, Kofmel, Kurrus, Lalive d'Epinay, Leu, Loepfe, Lustenberger, Maillard, Mariétan, Marti Werner, Messmer, Müller Erich, Nabholz, Polla, Raggenbass, Rechsteiner Paul, Rennwald, Riklin, Robbiani, Rossini, Scherer Marcel, Schneider, Siegrist, Speck, Steinegger, Theiler, Tschuppert, Vallender, Vollmer, Walker Felix, Walter Hansjörg, Weigelt, Widrig, Wirz-von Planta, Wittenwiler, Zäch (74)

CN *Commission de l'économie et des redevances*

23.09.2003 Conseil national. Décidé de donner suite à l'initiative.

251/00.419 *n* Vermot-Mangold. Protection contre la violence dans la famille et dans le couple (14.06.2000)

Me fondant, d'une part, sur l'article 160 alinéa 1er de la Constitution fédérale et, d'autre part, sur l'article 21bis de la loi sur les rapports entre les Conseils, je dépose l'initiative parlementaire suivante, sous la forme d'une demande conçue en termes généraux:

Afin de prévenir la violence domestique, il convient d'élaborer une loi qui, à l'instar de la législation autrichienne, assure la protection des victimes par l'expulsion immédiate du domicile des personnes violentes qui auront en outre l'interdiction de réintégrer leur logement pendant une période déterminée.

Cosignataires: Aeppli Wartmann, Banga, Baumann Stephanie, Berberat, Bühlmann, Chappuis, de Dardel, Dormond Béguelin, Fasel, Fässler, Fehr Hans-Jürg, Fehr Jacqueline, Garbani, Genner, Gonseth, Gross Andreas, Günter, Gysin Remo, Hofmann Urs, Hollenstein, Hubmann, Jossen-Zinsstag, Jutzet, Maillard, Marty Kälin, Maury Pasquier, Meier-Schatz, Menétrey-Savary, Mugny, Pedrina, Rennwald, Schwaab, Sommaruga Simonetta, Strahm, Teuscher, Thanei, Tillmanns, Widmer, Zanetti (39)

CN *Commission des affaires juridiques*

07.06.2001 Conseil national. Décidé de donner suite à l'initiative.
03.10.2003 Conseil national. Le délai imparti pour présenter un projet allant dans le sens de l'initiative est prorogé jusqu'à la session d'automne 2005.

252/03.463 *n* Wasserfallen. Ouverture sans restrictions des magasins un nombre limité de dimanches * (17.12.2003)

Conformément à l'article 160 alinéa 1 de la Constitution et l'article 107 de la loi sur le Parlement, je présente l'initiative parlementaire suivante:

Les prescriptions de la législation fédérale sur la protection du travail (loi sur le travail et ordonnances correspondantes) doivent être adaptées de sorte qu'il soit possible d'ouvrir les magasins et d'autoriser le travail pour quatre dimanches au maximum, en particulier pour les ventes de Noël, sans devoir en prouver la nécessité. Les cantons définissent le nombre annuel de dimanches autorisés. Le versement de l'indemnité pour travail supplémentaire doit être maintenu. L'obligation d'obtenir l'accord de l'employé peut être maintenue, mais sous la forme la plus simple possible.

Cosignataires: Abate, Bezzola, Brunschwig Graf, Bührer, Burkhalter, Christen, Dupraz, Egerszegi-Obrist, Eggly, Engelberger, Favre, Fluri, Germanier, Glasson, Guisan, Gutzwiller, Gysin Hans Rudolf, Hegetschweiler, Hutter Markus, Ineichen, Kleiner, Leutenegger Filippo, Markwalder Bär, Messmer, Müller Philipp, Müller Walter, Pelli, Ruey, Sadis, Schneider, Steiner, Theiler, Triponez, Vaudroz René, Weigelt (35)

253/03.429 *n* Widmer. Interdiction des caisses d'épargne d'entreprise peu sûres (19.06.2003)

Me basant sur l'article 160 alinéa 1er de la constitution et l'article 21bis de la loi sur les rapports entre les conseils, je dépose l'initiative parlementaire suivante conçue en termes généraux:

La loi sur les banques doit être modifiée de sorte que les caisses d'épargne d'entreprise ne soient admises que si les dépôts sont assurés ou garantis, ou encore couverts par des valeurs de premier ordre.

Cosignataires: Berberat, Bruderer, Bühlmann, Chappuis, Cuche, Dormond Béguelin, Fasel, Fehr Mario, Gadient, Genner, Graf, Gross Andreas, Gross Jost, Haering, Hofmann Urs, Hollenstein, Janiak, Jossen-Zinsstag, Jutzet, Maillard, Marty Kälin, Maury Pasquier, Menétrey-Savary, Pedrina, Rennwald, Robbiani, Rossini, Schmid Odilo, Schwaab, Sommaruga Simonetta, Spielmann, Strahm, Stump, Thanei, Wyss, Zanetti (36)

CN *Commission de l'économie et des redevances*

254/03.437 *n* Wirz-von Planta. Relèvement des subventions versées par la Confédération aux universités cantonales pour les étudiants étrangers (20.06.2003)

Me fondant sur l'article 160 alinéa 1er de la constitution et sur l'article 21bis de la loi sur les rapports entre les conseils, je dépose l'initiative parlementaire suivante conçue en termes généraux:

Je demande une modification de la loi sur l'aide aux universités (Titre 2: Subventions de base; Chapitre premier: Calcul de la subvention, art. 7, al. 3) de sorte que les subventions versées par la Confédération aux universités cantonales pour les étudiants étrangers atteignent les montants figurant dans les recommandations de l'AIU.

Cosignataires: Beck, Egerszegi-Obrist, Gutzwiller, Hegetschweiler, Kofmel, Neirynck, Polla, Ruey, Scheurer Rémy, Steinegger (10)

CN *Commission de la science, de l'éducation et de la culture*

255/02.450 *n* Zäch. Instauration d'un service social (26.09.2002)

Me fondant, d'une part, sur l'article 160 alinéa 1er de la Constitution fédérale et, d'autre part, sur l'article 21bis de la loi sur les rapports entre les conseils, je dépose l'initiative parlementaire suivante, rédigée sous la forme d'une demande conçue en termes généraux:

Les dispositions constitutionnelles régissant l'obligation de servir dans l'armée seront complétées de façon à ce que les personnes qui, pour des raisons de santé, ne peuvent pas servir dans l'armée ou dans la protection de la population s'acquittent de leur obligation de servir en accomplissant un service social.

Cosignataires: Baader Caspar, Bader Elvira, Bigger, Bortoluzzi, Brunner Toni, Dunant, Eberhard, Estermann, Fischer, Freund, Glur, Haller, Hassler, Heim, Hess Walter, Imhof, Joder, Kaufmann, Kurrus, Leu, Leuthard, Loepfe, Lustenberger, Maurer, Messmer, Neirynck, Oehrli, Robbiani, Schibli, Seiler, Stahl, Steinegger, Vaudroz Jean-Claude, Walker Felix, Walter Hansjörg, Weyeneth, Widmer, Wiederkehr, Zuppiger (39)

CN *Commission de la politique de sécurité*

256/02.440 *n* Zanetti. LP. Limiter le privilège des créances accordé aux salariés (21.06.2002)

Me fondant, d'une part, sur l'article 160 alinéa 1er de la Constitution fédérale et, d'autre part, sur l'article 21bis de la loi sur les rapports entre les conseils, je dépose l'initiative parlementaire suivante, sous la forme d'une demande conçue en termes généraux.

La loi fédérale du 11 avril 1889 sur lapoursuite pour dettes et la faillite (LP) doit être modifiée de telle manière que, pour calculer les créances privilégiées que les travailleurs peuvent faire valoir en vertu de leur contrat de travail, d'une part, et les créances elles aussi privilégiées résultant d'une résiliation anticipée du contrat de travail pour cause de faillite de l'employeur, d'autre part, on ne puisse considérer comme des créances de première classe que les créances ne dépassant pas le double du montant maximal du gain assuré au sens de la loi fédérale sur l'assurance-accidents.

Cosignataires: Abate, Aeppli Wartmann, Banga, Baumann Ruedi, Baumann Stephanie, Berberat, Bruderer, Bühlmann, Cavalli, Chappuis, de Dardel, Donzé, Dormond Béguelin, Fasel, Fässler, Fehr Hans-Jürg, Fehr Jacqueline, Fehr Mario, Fetz, Gadient, Garbani, Goll, Grobet, Gross Andreas, Gross Jost, Gysin Remo, Hämmerle, Heim, Hess Walter, Hofmann Urs, Hubmann, Janiak, Jossen-Zinsstag, Jutzet, Leutenegger Oberholzer, Maillard, Marti Werner, Marty Kälin, Müller-Hemmi, Pedrina, Rechsteiner Paul, Rechsteiner-Basel, Rennwald, Riklin, Robbiani, Rossini, Salvi, Schmid Odilo, Schwaab, Sommaruga Simonetta, Spielmann, Strahm, Studer Heiner, Stump, Teuscher, Thanei, Tillmanns, Triponez, Tschäppät, Vermot-Mangold, Vollmer, Walker Felix, Widmer, Wyss, Zisyadis (65)

CN *Commission des affaires juridiques*

11.12.2003 Conseil national. Décidé de donner suite à l'initiative.

257/97.419 *n* Zbinden. Article constitutionnel sur l'éducation (30.04.1997)

Conformément à l'article 93 alinéa 1er de la Constitution fédérale et à l'article 21bis de la loi sur les rapports entre les Conseils, je dépose l'initiative parlementaire suivante, rédigée sous la forme d'une demande conçue en termes généraux:

Il faut élaborer rapidement, en collaboration avec la CDIP, mais indépendamment de la révision de la constitution en cours, un projet d'article fixant les dispositions générales qui doivent régir l'éducation.

Cette norme constitutionnelle doit donner à la Confédération les moyens de créer des conditions propres à favoriser l'aménagement d'un espace éducatif suisse homogène et d'un haut niveau de qualité qui couvre l'ensemble du territoire et qui:

a. permette aux étudiants d'être très mobiles et de disposer de formations diverses s'intégrant aisément les unes aux autres;

b. soit eurocompatible et

c. évolutif.

La Confédération crée - au moyen d'instruments d'orientation tels que les normes, les paramètres structurels, les mandats de prestation, les réglementations d'accès aux formations et les pôles d'enseignement - les conditions d'une harmonisation et d'une coordination des sous-ensembles de formation gérés par les entités nationales, régionales et cantonales et par les structures privées.

La Confédération doit jouer un rôle moteur dans les domaines suivants: formation professionnelle, formation tertiaire (universités et hautes écoles spécialisées) et formation quaternaire (formation continue).

La configuration interne des sous-ensembles de formation continue de relever de la compétence des organisations et collectivités responsables, dans les limites fixées par le nouvel article constitutionnel. La législation relative à la scolarité obligatoire reste du ressort des cantons.

Cosignataires: Aeppli Wartmann, Aguet, Banga, Baumann Stephanie, Berberat, Borel, Cavalli, Chiffelle, de Dardel, Fankhauser, Fässler, Goll, Gross Andreas, Gross Jost, Gysin Remo, Hafner Ursula, Hämmerle, Herczog, Hubmann, Jeanprêtre, Jutzet, Leuenberger-Solothurn, Marti Werner, Rechsteiner-Basel, Roth-Bernasconi, Semadeni, Strahm, Stump, Thanei, Tschäppät, Vermot-Mangold, von Felten, Zbinden (33)

CN *Commission de la science, de l'éducation et de la culture*

24.06.1998 Conseil national. Décidé de donner suite à l'initiative.
23.06.2000 Conseil national. Le délai imparti pour élaborer un projet est prorogé jusqu'à la session d'automne 2001.
05.10.2001 Conseil national. Le délai pour l'élaboration d'un texte au sens de l'initiative est prolongé jusqu'à la session d'automne 2002.
20.06.2003 Conseil national. Le délai imparti pour présenter un projet est prorogé jusqu'à la fin de l'année 2005.

x **258/02.428 *n* Zisyadis. Obligation d'informer tous les ayants droit aux prestations complémentaires** (06.06.2002)

Conformément à l'article 160 alinéa 1er de la constitution et à l'article 21bis de la loi sur les rapports entre les conseils, je présente une initiative parlementaire demandant que la loi fédérale sur les prestations complémentaires à l'assurance-vieillesse, survivants et invalidité soit complétée par une disposition obligeant les cantons à informer tous les ayants droit potentiels aux prestations complémentaires.

CN *Commission de la sécurité sociale et de la santé publique*

11.12.2003 Retrait.

Voir objet 03.3008 Mo. CSSS-CN (02.428)

Voir objet 03.3009 Po. CSSS-CN (02.428)

259/03.444 *n* Zisyadis. Inscription dans la constitution de quelques jours de repos officiels (20.06.2003)

Conformément à l'article 160 alinéa 1er de la constitution et à l'article 21bis de la loi sur les rapports entre les conseils, je présente une initiative parlementaire, conçue en termes généraux, demandant une modification de la Constitution fédérale à son article 110, tendant à inscrire comme jours fériés assimilés au 1er août, les jours suivants:

a. le nouvel an;

b. le vendredi saint;

c. le lundi de Pâques;

d. l'Ascension;

e. le lundi de Pentecôte;

f. Noël.

CN *Commission de l'économie et des redevances*

260/03.464 *n* Zisyadis. Vote public pour l'élection du Conseil fédéral * (19.12.2003)

Conformément à l'article 160 alinéa 1 de la Constitution et l'article 107 de la loi sur le Parlement, je présente l'initiative parlementaire suivante demandant que l'article 130 de la loi sur le Parlement soit modifié, afin que l'élection du Conseil fédéral ait lieu au vote public nominal.

Cosignataires: Huguenin, Vanek (2)

Conseil des Etats

Initiatives des commissions

261/03.460 *é* Commission de gestion CE. Procédure de la délégation des Commissions de gestion et enquêtes disciplinaires ou administratives de la Confédération menées parallèlement et sur un même objet (21.11.2003)

CE *Commission de gestion*

262/03.419 *é* Commission de la sécurité sociale et de la santé publique CE. Prime minimale dans l'assurance-accidents (17.06.2003)

Rapport de la Commission de la sécurité sociale et de la santé publique du Conseil des Etats du 17 juin 2003

CN/CE *Commission de la sécurité sociale et de la santé publique*

17.06.2003 Rapport de la commission CE (FF 2003 5443)
27.08.2003 Avis du Conseil fédéral (FF 2003 5536)

Loi fédérale sur l'assurance-accidents (LAA)

01.10.2003 Conseil des Etats. Décision conforme au projet de la commission.

263/03.421 *é* Commission de l'environnement, de l'aménagement du territoire et de l'énergie CE. Usine d'incinération des ordures ménagères du canton du Tessin (04.09.2003)

(Le rapport est publié sous http://www.parlement.ch/ed-pa-berichte-parlament-urek.htm)

CE *Commission de l'environnement, de l'aménagement du territoire et de l'énergie*

04.09.2003 Rapport de la commission CE (FF 2003 7321)
19.11.2003 Avis du Conseil fédéral (FF 2003 7341)

264/03.459 *é* Commission des institutions politiques CE. Application à titre provisoire de traités internationaux (18.11.2003)

CE *Commission des institutions politiques*

Initiatives des députés

265/99.413 *é* Bisig. Imposition de la valeur locative. Nouvelle réglementation (19.03.1999)

Me fondant sur l'article 93 alinéa 1er de la Constitution fédérale ainsi que sur l'article 21bis de la loi sur les rapports entre les Conseils, je présente, sous la forme d'une demande conçue en termes généraux, l'initiative parlementaire suivante:

Dans le contexte de la révision de l'imposition de la valeur locative, la loi fédérale sur l'impôt fédéral direct (LIFD) et la loi fédérale sur l'harmonisation des impôts directs des cantons et des communes (LHID) seront modifiées comme suit:

1. Tout propriétaire du logement qu'il occupe ne sera plus tenu d'ajouter à son revenu la valeur locative dudit logement, en conséquence de quoi il ne pourra plus déduire les intérêts hypothécaires.

2. Il pourra toutefois, pendant les vingt ans qui suivront l'entrée en vigueur des nouvelles dispositions et à condition qu'il soit prêt à ajouter à son revenu une valeur locative raisonnable, demander à pouvoir déduire des intérêts hypothécaires jusqu'à concurrence de la valeur locative, plus la somme de 20 000 francs. Le montant en question sera revu à la hausse ou à la baisse, en fonction de l'évolution des taux hypothécaires et du coût de la vie.

3. Pour empêcher l'évasion fiscale, on fixera des délais s'appliquant au passage au nouveau système, lequel se fera rapidement.

4. Les déductions d'entretien continueront à être autorisées dans tous les cas au niveau actuel.

5. Pour favoriser l'accession des locataires à la propriété, on créera un plan d'épargne logement assorti d'avantages fiscaux. On leur accordera encore un délai généreux au cours duquel ils pourront déduire leurs intérêts hypothécaires de manière dégressive. Cette possibilité ne pourra être combinée avec celle qui est prévue au point 2.

CE *Commission de l'économie et des redevances*

21.12.1999 Conseil des Etats. Décidé de donner suite à l'initiative.
05.06.2002 Conseil des Etats. Le délai nécessaire à l'élaboration d'un projet de loi est prolongé de deux ans.

Voir objet 98.458 Iv.pa. Maissen

Voir objet 99.300 Iv.ct. Argovie

Voir objet 99.409 Iv.pa. Hegetschweiler

Voir objet 99.412 Iv.pa. Büttiker

266/02.435 *é* Bürgi. Cotisations des membres d'associations. Modification du Code civil pour leur fixation (19.06.2002)

Me fondant sur l'article 160 alinéa 1er de la Constitution fédérale et l'article 21bis de la loi sur les rapports entre les conseils, je dépose l'initiative parlementaire suivante, rédigée sous la forme d'un projet conçu en termes généraux, en vue d'une modification du Code civil (CC):

L'article 71 CC, qui prévoit que les cotisations sont obligatoirement fixées par les statuts, sera modifié de manière à ce qu'une décision de l'assemblée générale suffise. La loi limitera en même temps la responsabilité personnelle des sociétaires pour les dettes de l'association au montant décidé par l'assemblée générale.

Cosignataires: Brändli, David, Dettling, Fünfschilling, Hess Hans, Hofmann Hans, Inderkum, Jenny, Lauri, Merz, Pfisterer Thomas, Reimann, Schmid-Sutter Carlo, Schweiger, Stadler (15)

CE *Commission des affaires juridiques*

02.10.2003 Conseil des Etats. Décidé de donner suite à l'initiative.

267/99.412 *é* Büttiker. Epargne-construction. Modification de la LHID (19.03.1999)

La loi fédérale du 14 décembre 1990 sur l'harmonisation des impôts des cantons et des communes (LHID) sera modifiée de sorte que les cantons puissent arrêter que le capital d'un compte-épargne logement lié, capital qui, cumulé, servira à financer exclusivement l'acquisition, en Suisse, d'un premier logement qui sera habité en permanence par son propriétaire, soit déductible du revenu imposable jusqu'à concurrence d'un montant fixé par eux. On prévoira les dispositions suivantes:

- La déduction sera possible pendant dix ans.

- Chacun des époux contribuables pourra opérer la déduction pour lui-même.

- Le capital en question devra obligatoirement être déposé dans une banque soumise à la loi sur les banques.

- Pendant la durée de l'épargne, les intérêts servis sur le capital seront exonérés de l'impôt sur le revenu, le capital sera exonéré de l'impôt sur la fortune.

- Si le capital n'est pas utilisé comme prévu dans les deux ans qui suivent la durée maximale de l'épargne ou à compter de la date d'un retrait anticipé, il fera l'objet, à l'expiration du délai, d'une imposition complémentaire en tant que revenu.

- L'imposition complémentaire du capital et des intérêts sera effectuée, compte tenu des autres revenus et des déductions autorisées, au taux qui résultera de la division du capital par le nombre d'années d'épargne. A la fin de l'assujettissement ou en cas de taxation intermédiaire, l'imposition sera régie par l'article 18.

- Le décès du contribuable sera un motif d'imposition complémentaire, à moins que le conjoint survivant ou les descendants ne continuent l'épargne en leur nom propre jusqu'à l'échéance.

CE *Commission de l'économie et des redevances*

21.12.1999 Conseil des Etats. Décidé de donner suite à l'initiative.
05.06.2002 Conseil des Etats. Le délai nécessaire à l'élaboration d'un projet de loi est prolongé de deux ans.

Voir objet 99.413 Iv.pa. Bisig

268/02.475 *é* Cornu. Interdiction légale de l'absinthe (13.12.2002)

Me fondant sur l'article 160 alinéa 1er de la constitution et sur l'article 21bis de la loi sur les rapports entre les conseils, je présente l'initiative parlementaire suivante, sous la forme d'un projet rédigé de toutes pièces, dans le but de supprimer les restrictions légales à la production et la commercialisation d'absinthe.

La loi fédérale du 9 octobre 1992 sur les denrées alimentaires et les objets usuels est modifiée comme suit:

Art. 2 al. 4 let. a

a. aux denrées alimentaires et objets usuels destinés à l'usage personnel;

(abroger le reste de la lettre)

Art. 11

Abroger

Art. 47 al. 1 let. d

d. Abroger

Cosignataires: Béguelin, Berger, Bieri, Bürgi, Büttiker, Cottier, Dettling, Epiney, Escher, Frick, Fünfschilling, Germann, Hess Hans, Hofmann Hans, Inderkum, Langenberger, Leuenberger-Solothurn, Lombardi, Maissen, Marty Dick, Merz, Paupe, Reimann, Saudan, Schiesser, Schmid-Sutter Carlo, Schweiger, Spoerry, Stadler, Wicki (30)

CE *Commission de l'économie et des redevances*

24.09.2003 Conseil des Etats. Décidé de donner suite à l'initiative.

269/01.439 *é* Dettling. Acquisition de propriété immobilière. Accès au cadastre (22.06.2001)

Me fondant sur l'article 160 alinéa 1er de la constitution et sur l'article 21bis de la loi sur les rapports entre les conseils, je dépose la présente initiative parlementaire rédigée sous la forme d'une demande conçue en termes généraux, qui vise à la modification suivante du Code civil (CC):

L'article 970a CC, qui prescrit la publication des acquisitions de propriété immobilière, doit être abrogé. On introduira en lieu et place une disposition accordant à toute personne le droit de consulter le registre foncier dans des limites raisonnables, sans qu'elle soit tenue de justifier de son intérêt.

Cosignataires: Brändli, Briner, Bürgi, Büttiker, David, Escher, Frick, Hess Hans, Hofmann Hans, Inderkum, Jenny, Leumann, Merz, Pfisterer Thomas, Reimann, Schweiger, Slongo, Stähelin, Wicki (19)

CE *Commission des affaires juridiques*

20.06.2002 Conseil des Etats. Décidé de donner suite à l'initiative.

270/03.407 *é* Epiney. Réduction de CO2 par la modification de la loi sur la protection des eaux (20.03.2003)

Conformément à l'article 160 alinéa 1er de la constitution et à l'article 21bis de la loi sur les rapports entre les conseils, je présente l'initiative parlementaire suivante sous la forme d'un projet rédigé de toutes pièces:

Loi sur la protection des eaux - Propositions de modification

Art. 31 Débit résiduel minimal

Al. 1

Lorsque des prélèvements sont opérés dans des cours d'eau à débit permanent, les cantons fixent un débit résiduel convenable.

Al. 2

La convenance sera fixée selon les exigences de la protection des eaux et de la promotion de la force hydraulique comme énergie renouvelable.

Al. 3

Lorsque les exigences suivantes de point a à point e ne sont pas satisfaites et qu'elles ne peuvent l'être par d'autres mesures:

a. la qualité des eaux superficielles est conforme aux prescriptions en dépit du prélèvement et des déversements d'eaux à évacuer;

b. l'alimentation des nappes d'eau souterraines est assurée de manière à ce que les prélèvements nécessaires à l'approvisionnement en eau potable puissent se faire normalement et à ce que la teneur en eau des sols agricoles n'en soit pas sensiblement affectée;

c. les biotopes et les biocénoses rares dont l'existence est liée directement ou indirectement à la nature et à la taille du cours d'eau doivent être conservés; si des raisons impératives rendent cette conservation impossible, ils seront protégés et remplacés, dans la mesure du possible, par d'autres dispositions de même valeur;

d. là où la libre migration naturelle des poissons est garantie, la profondeur d'eau nécessaire doit être garantie;

e. les eaux piscicoles dont le débit Q347 est inférieur ou égal à 40 l/s sont maintenues comme telles lorsqu'elles se trouvent à une altitude de moins de 800 m et qu'elles servent de frayère aux poissons ou d'habitat à leur progéniture;

le débit résiduel doit atteindre:

Pour un débit Q347 inférieur ou égal à 60 l/s: 50 l/s

- plus, par tranche de 10 l/s: 8 l/s

Pour un débit Q347 de 160 l/s: 130 l/s

- plus, par tranche de 10 l/s: 4,4 l/s

Pour un débit Q347 de 500 l/s: 280 l/s

- plus, par tranche de 100 l/s: 31 l/s

Pour un débit Q347 de 2500 l/s: 900 l/s

- plus, par tranche de 100 l/s: 21,3 l/s

Pour un débit Q347 de 10 000 l/s: 2500 l/s

- plus, par tranche de 1000 l/s: 150 l/s

Pour un débit Q347 égal ou supérieur à 60 000 l/s: 10 000 l/s

Art. 32 Dérogations

Les cantons peuvent fixer des débits résiduels inférieurs à ceux fixés selon l'article 31:

e. dans des eaux non piscicoles.

Art. 32a Mesures de revalorisation

Quiconque entend opérer un prélèvement dans des cours d'eau doit entreprendre des mesures de revalorisation si celles-ci correspondent aux intérêts de l'écosystème et de l'exploitation des eaux.

Art. 33 Rapport concernant les débits résiduels

Al. 1-3

Abrogé

Art. 35 Décision de l'autorité

Al. 2

Elle peut fixer des débits de dotation différenciés dans le temps. (Biffer le reste)

Al. 3

L'autorité consulte les services intéressés avant de prendre sa décision; lorsqu'il s'agit de prélèvements destinés à des installations hydroélectriques d'une puissance brute supérieure à 10 mégawatts, elle consulte en outre la Confédération.

Art. 80 Assainissement

Al. 1

Lorsqu'un cours d'eau est influencé si fort par un prélèvement qu'un assainissement pour des intérêts essentiellement publics s'impose, les cantons ordonnent, en accord avec les ayants droit d'utilisation, des mesures d'assainissement.

Al. 2

Si les mesures d'assainissement atteignent les droits d'utilisation existants, un dédommagement selon la loi d'expropriation est à fixer. La diminution de la quantité d'eau concédée vaut dans tous les cas comme état de fait d'obligation au dédommagement.

Art. 82 Critères d'assainissement

Al. 1

Les cantons dressent un inventaire des cours d'eau, des paysages et des espaces vitaux, qui sont énumérés dans les inventaires nationaux et cantonaux, qui contient des indications sur:

a. la quantité d'eau prélevée;

b. le débit résiduel;

c. le débit de dotation;

d. la situation juridique.

Al. 3

Les cantons présentent à la Confédération l'inventaire et le rapport selon l'alinéa 1er dans un délai de dix ans, à compter de l'entrée en vigueur de la présente loi.

Art. 83 Concessions accordées sous l'empire de l'ancien droit

Al. 1

Lorsque la concession a été accordée avant l'entrée en vigueur de la présente loi, la protection du cours d'eau doit être assurée selon l'article 80.

Al. 2

L'autorité administrative ordonne les mesures prévues au plus tard avant le début des travaux aux aménagements de prélèvement d'eau.

Cosignataires: Berger, Bieri, Brändli, Büttiker, Cornu, Cottier, Dettling, Escher, Germann, Hess Hans, Hofmann Hans, Inderkum, Jenny, Lauri, Lombardi, Maissen, Merz, Paupe, Reimann, Saudan, Schmid-Sutter Carlo, Schweiger, Slongo, Wicki (24)

CE *Commission de l'environnement, de l'aménagement du territoire et de l'énergie*

271/03.408 *é* Forster. Renoncer à considérer l'encouragement à la construction de logements comme une tâche de la Confédération (21.03.2003)

Conformément à l'article 160 alinéa 1er de la constitution et à l'article 21bis de la loi sur les rapports entre les conseils, je présente une initiative parlementaire conçue en termes généraux:

L'article 108 de la constitution sera modifié de sorte que l'encouragement de la construction de logements ne soit plus une tâche de la Confédération, mais que l'encouragement de l'accession à la propriété le reste. En outre, la Confédération devra être investie de la compétence de jouer un rôle de coordination dans le secteur du logement.

Cosignataires: Beerli, Berger, Brändli, Briner, Bürgi, Cornu, Dettling, Fünfschilling, Germann, Hess Hans, Hofmann Hans, Jenny, Langenberger, Lauri, Merz, Pfisterer Thomas, Reimann, Saudan, Schiesser, Schweiger, Spoerry (21)

CE *Commission de l'économie et des redevances*

272/03.435 *é* Frick. Suppression de mesures de surveillance inutiles dans les communications Internet (20.06.2003)

Me basant sur l'article 160 alinéa 1er de la constitution et l'article 21bis de la loi sur les rapports entre les conseils, je dépose l'initiative parlementaire suivante conçue en termes généraux:

La loi fédérale sur la surveillance de la correspondance par poste et télécommunication (LSCPT), en particulier l'article 15, sera modifiée de telle sorte que les fournisseurs d'accès à Internet n'aient plus l'obligation de conserver pendant six mois les données relatives aux communications.

CE *Commission des transports et des télécommunications*

273/03.468 *é* Frick. Retour à la case départ. Pour une révision rapide de la LAMal * (19.12.2003)

Conformément à l'article 160 alinéa 1 de la Constitution et l'article 107 de la loi sur le Parlement, je présente l'initiative parlementaire suivante:

La révision de la loi sur l'assurance-maladie (LAMal) sera remise immédiatement sur le métier. On reprendra le projet présenté à la conférence de conciliation du 15 décembre 2003 qu'on modifiera pour l'essentiel en y ajoutant immédiatement ce qu'on appelle le système moniste du financement des hôpitaux, avec un délai transitoire de 3 ans, et en allégeant la charge que constituent les primes d'assurance-maladie pour les familles nombreuses.

Cosignataires: Amgwerd, Bieri, David, Epiney, Escher, Inderkum, Lombardi, Schmid-Sutter Carlo, Schwaller, Slongo, Stadler, Stähelin, Wicki (13)

274/00.420 *é* Hess Hans. Détention en phase préparatoire lors d'abus en matière d'asile (14.06.2000)

En vertu de l'article 160 alinéa 1er de la Constitution fédérale et de l'article 21bis de la loi sur les rapports entre les conseils, je dépose l'initiative parlementaire suivante, rédigée sous la forme d'une demande conçue en termes généraux:

On complétera la loi sur l'asile afin qu'il soit désormais possible d'ordonner la détention - pendant la préparation de la décision de renvoi - de tout étranger qui aurait été pris en situation illégale et qui risquerait de passer à la clandestinité.

(Le rapport est publié sous http://www.parlement.ch/E-Doc-Rapports/Publications/Rapports du Parlement/Rapport des commissions législatives.)

Cosignataires: Briner, Bürgi, Büttiker, Dettling, Forster, Frick, Fünfschilling, Hofmann Hans, Jenny, Leumann, Merz, Pfisterer Thomas, Reimann, Schiesser, Schmid Samuel, Schweiger (16)

CN/CE *Commission des institutions politiques*

13.12.2000 Conseil des Etats. Décidé de donner suite à l'initiative.

Loi fédérale sur le séjour et l'établissement des étrangers (Lutte contre les abus du droit de l'asile et du droit des étrangers)

12.06.2001 Conseil des Etats. Décision conforme aux propositions de la commission.

275/01.464 *é* Hofmann Hans. Fonds pour la circulation routière (12.12.2001)

Me fondant sur l'article 160 alinéa 1er de la constitution (cst.) et sur l'article 21bis alinéa 1er de la loi sur les rapports entre les conseils, je requiers, par une initiative parlementaire présentée sous la forme d'une demande conçue en termes généraux, les modifications de loi nécessaires au financement, par un fonds séparé du compte financier et doté d'une comptabilité propre, des tâches assignées à la Confédération à l'article 86 cst. La forme juridique de ce fonds devra être adaptée au régime fixé dans la disposition transitoire relative à l'article 87 cst. et dans l'arrêté fédéral du 9 octobre 1998 portant règlement du fonds pour les grands projets ferroviaires. Les moyens existants affectés au financement spécial "Circulation routière" devront être transférés sur ce fonds.

Cosignataires: Brändli, Bürgi, Büttiker, Dettling, Epiney, Forster, Frick, Hess Hans, Inderkum, Jenny, Lauri, Leumann, Lombardi, Maissen, Paupe, Reimann, Schmid-Sutter Carlo, Schweiger, Slongo, Spoerry, Stähelin (21)

CE *Commission des transports et des télécommunications*

10.03.2003 Conseil des Etats. Décidé de donner suite à l'initiative.

276/02.436 *é* Hofmann Hans. Simplification de l'examen d'impact sur l'environnement et prévention d'abus grâce à une définition plus précise du droit de recours des organisations (19.06.2002)

Conformément à l'article 160 alinéa 1er de la constitution et à l'article 21bis de la loi sur les rapports entre les conseils, je présente une initiative parlementaire sous la forme d'un projet rédigé de toutes pièces.

Les dispositions suivantes de la loi sur la protection de l'environnement (LPE; RS 814.01) et de la loi fédérale sur la protection de la nature et du paysage (LPN; RS 451) seront modifiées comme suit:

LPE

Art. 9

Al. 1

Avant de prendre une décision sur la planification et la construction ou la modification d'installations pouvant contrevenir dans une forte mesure aux prescriptions relatives à la protection de l'environnement, l'autorité apprécie ....

Al. 2

L'impact sur l'environnement s'apprécie d'après un rapport comportant les indications absolument nécessaires pour l'appréciation du projet selon les dispositions sur la protection de l'environnement. Le rapport est établi conformément aux directives des services spécialisés et destiné à l'autorité compétente. Lorsque, sur la base d'un rapport sommaire, il n'y a pas lieu de s'attendre à des incidences considérables, l'autorité décide du projet et d'éventuelles conditions à respecter, sans procéder à d'autres enquêtes. Dans le cas contraire, le rapport doit comprendre les points suivants:

a. ....

b. ....

c. ....

d. Biffer

Al. 3

Inchangé

Al.4

Biffer

Al. 5-8

Inchangé

Art. 55

Al. 1, 2-6

Inchangé

Al. 1bis

Seules les dispositions de la présente loi ou de ses ordonnances d'exécution peuvent être invoquées à l'appui de tels recours. Ces derniers n'empêchent le début ou la poursuite des travaux de construction que dans la mesure où il est prouvé que l'issue de la procédure influera sur l'exécution des travaux.

LPN

Art. 12

Al. 1

Les communes et les organisations d'importance nationale à but non lucratif qui existent depuis dix ans au moins et se vouent à la protection de la nature, à la protection du paysage, à la conservation des monuments historiques ou à des tâches semblables ont, en vue d'atteindre ces objectifs, qualité pour recourir contre les décisions du canton ou des autorités fédérales si ces décisions ....

Al. 1bis

De tels recours n'empêchent le début ou la poursuite des travaux de construction que dans la mesure où il est prouvé que l'issue de la procédure influera sur l'exécution des travaux.

Al. 2-5

Inchangé

Cosignataires: Beerli, Bieri, Brändli, Briner, Bürgi, Büttiker, Dettling, Epiney, Escher, Frick, Hess Hans, Inderkum, Jenny, Langenberger, Lauri, Leumann, Lombardi, Maissen, Merz, Paupe, Pfisterer Thomas, Reimann, Saudan, Schmid-Sutter Carlo, Schweiger, Slongo, Spoerry, Stähelin, Wicki (29)

CE *Commission des affaires juridiques*

18.06.2003 Conseil des Etats. Décidé de donner suite à l'initiative.

277/02.421 *é* Lombardi. Modification de la LDA. Enregistrement de phonogrammes à des fins de diffusion radio et TV (22.03.2002)

Me fondant, d'une part sur l'article 160 alinéa 1er de la Constitution fédérale et, d'autre part, sur l'article 21bis de la loi sur les rapports entre les conseils, je dépose l'initiative parlementaire suivante, sous la forme d'un projet rédigé de toutes pièces.

La loi fédérale sur le droit d'auteur et les droits voisins (LDA) est modifiée comme suit:

Art. 35 bis

Les diffuseurs de radio et de télévision sont en droit d'enregistrer des phonogrammes disponibles dans le commerce sur bandes, films, disques durs et tout autre support permettant de les reproduire à des fins de diffusion, autorisée selon l'article 35.

Cosignataires: Béguelin, Berger, Bieri, Brändli, Briner, Cornu, Dettling, Epiney, Escher, Forster, Frick, Fünfschilling, Hess Hans, Inderkum, Jenny, Langenberger, Leumann, Maissen, Marty Dick, Merz, Paupe, Reimann, Saudan, Schmid-Sutter Carlo, Spoerry, Stadler, Studer Jean, Wicki (28)

CE *Commission des affaires juridiques*

17.03.2003 Conseil des Etats. Décidé de donner suite à l'initiative.

278/03.446 *é* Lombardi. LP. Protection renforcée contre les créanciers (20.06.2003)

Me fondant sur les articles 160 alinéa 1er de la constitution et 21bis de la loi sur les rapports entre les conseils, je dépose l'initiative parlementaire suivante sous la forme d'une demande conçue en termes généraux:

La loi fédérale sur la poursuite pour dettes et la faillite doit être modifiée pour améliorer la protection des groupes et des entreprises cotées en Bourse contre les créanciers et faciliter la poursuite de leurs activités, en cas d'insolvabilité ou de procédure concordataire.

Cosignataires: Epiney, Paupe (2)

CE *Commission des affaires juridiques*

Voir objet 03.438 Iv.pa. Strahm

279/98.458 *é* Maissen. Logement. Encourager l'accession à la propriété (18.12.1998)

Me fondant sur l'article 93 alinéa 1er de la Constitution fédérale et sur l'article 21bis de la loi sur les rapports entre les Conseils, je présente l'initiative parlementaire suivante sous la forme d'une demande conçue en termes généraux:

La loi fédérale sur l'impôt fédéral direct (LIFD) et la loi fédérale sur l'harmonisation des impôts directs des cantons et des communes (LHID) doivent être modifiées comme suit:

1. La valeur locative n'est plus imposable.

2. Pendant dix à quinze ans, après la première acquisition du logement occupé par son propriétaire, la déduction de l'intérêt hypothécaire est admise afin d'encourager de manière ciblée l'accession à la propriété du logement. S'agissant d'immeubles locatifs, les déductions actuelles des intérêts hypothécaires demeurent possibles. Pour les autres dettes privées, la déduction des intérêts passifs n'est plus admise. Les intérêts passifs commerciaux demeurent déductibles (y compris dans le cas des participations dans des entreprises, selon le programme de stabilisation).

3. La déduction d'un forfait pour les frais d'entretien est admise. Le forfait sera calculé de manière à limiter les pertes de recettes fiscales, contrairement à l'initiative des propriétaires de logement.

4. Pendant une période transitoire de douze ans, la valeur locative et la déduction des intérêts passifs seront adaptées progressivement afin que le contribuable puisse s'habituer aux nouvelles dispositions.

Cosignataires: Bieri, Danioth, Gemperli, Inderkum, Paupe, Schmid-Sutter Carlo, Simmen, Wicki (8)

CE *Commission de l'économie et des redevances*

21.12.1999 Conseil des Etats. Décidé de donner suite à l'initiative.
05.06.2002 Conseil des Etats. Le délai nécessaire à l'élaboration d'un projet de loi est prolongé de deux ans.

Voir objet 99.413 Iv.pa. Bisig

280/03.465 *é* Maissen. Service public. Desserte de base dans la Constitution * (19.12.2003)

Conformément à l'article 160 alinéa 1 de la Constitution et l'article 107 de la loi sur le Parlement, je présente l'initiative parlementaire suivante:

La Constitution fédérale sera complétée par un article sur la desserte de base des services publics.

Cosignataires: Amgwerd, Béguelin, Berset, Bieri, Brändli, Brunner Christiane, Bürgi, David, Epiney, Escher, Frick, Gentil, Germann, Hess Hans, Hofmann Hans, Inderkum, Leuenberger-Solothurn, Lombardi, Marty Dick, Ory, Pfisterer Thomas, Saudan, Schmid-Sutter Carlo, Schwaller, Slongo, Stadler, Stähelin, Wicki (28)

281/03.454 *é* Pfisterer Thomas. Loi sur la nationalité. Modification (03.10.2003)

Me fondant sur l'article 160 alinéa 1er de la constitution et sur l'article 21bis de la loi sur les rapports entre les conseils, je dépose une initiative parlementaire, conçue en termes généraux, par laquelle je demande que la loi sur la nationalité (LN) soit complétée comme suit au chapitre de la naturalisation ordinaire (pas à celui de la naturalisation facilitée!):

1. Les cantons seront libres de soumettre aussi les naturalisations au verdict du peuple (assemblée communale, votation, etc.) ou de ses élus (Parlement). La LN précisera les exigences du droit afférentes.

2. Le Tribunal fédéral ne se prononcera pas sur les naturalisations ordinaires, mais il examinera les recours qui concernent la violation d'une garantie constitutionnelle de procédure.

Cosignataires: Beerli, Berger, Bieri, Brändli, Bürgi, Büttiker, Cottier, Dettling, Forster, Frick, Fünfschilling, Germann, Hess Hans, Hofmann Hans, Inderkum, Jenny, Langenberger, Lauri, Leumann, Lombardi, Maissen, Paupe, Reimann, Schiesser,

Schmid-Sutter Carlo, Schweiger, Slongo, Spoerry, Stadler, Stähelin, Wicki (31)

CE *Commission des institutions politiques*

09.12.2003 Conseil des Etats. Décidé de donner suite à l'initiative.

282/03.452 *é* Plattner. Réforme de l'enseignement supérieur (02.10.2003)

Me fondant sur l'article 160 alinéa 1er de la constitution et sur l'article 21bis de la loi sur les rapports entre les conseils, je dépose une initiative parlementaire, conçue en termes généraux, par laquelle je demande que soit élaboré un nouvel article de la Constitution fédérale qui règlera la compétence de la Confédération et des cantons dans le domaine des hautes écoles.

Cosignataires: Beerli, Berger, Bieri, Bürgi, David, Gentil, Langenberger, Lauri, Leumann, Schiesser, Slongo, Stadler (12)

CE *Commission de la science, de l'éducation et de la culture*

283/00.461 *é* Schiesser. Révision de la législation régissant les fondations (14.12.2000)

Me fondant, d'une part, sur l'article 160 alinéa 1er de la Constitution fédérale et, d'autre part, sur l'article 21bis de la loi sur les rapports entre les conseils, je dépose, sous la forme d'un projet rédigé de toutes pièces, l'initiative parlementaire suivante dans laquelle je demande que le droit des fondations (art. 80ss. du Code civil) et les dispositions du droit fiscal (de la loi fédérale sur l'impôt fédéral direct, de la loi fédérale sur l'harmonisation des impôts directs des cantons et des communes et de la loi fédérale sur l'impôt anticipé) soient modifiés selon le projet suivant:

(Le texte de ce projet rédigé de toutes pièces est disponible au Secrétariat central.)

CE *Commission de l'économie et des redevances*

08.06.2001 Conseil des Etats. Décidé de donner suite à l'initiative.
23.10.2003 Rapport de la commission CE (FF 2003 7425)
05.12.2003 Avis du Conseil fédéral (FF 2003 7463)

Code civil suisse. Modification

18.12.2003 Conseil des Etats. Décision modifiant le projet de la commission.

x **284/00.429 *é* Schmid Samuel. Loi fédérale sur l'entraide internationale en matière pénale. Révision de l'article 31 alinéas 3 et 4** (22.06.2000)

Me fondant, d'une part, sur l'article 160 alinéa 1er de la Constitution fédérale et, d'autre part, sur l'article 21bis de la loi sur les rapports entre les Conseils, je dépose l'initiative parlementaire suivante, sous la forme d'une demande conçue en termes généraux:

Je demande que l'article 31 de la loi fédérale sur l'entraide internationale en matière pénale (EIMP) soit modifié dans le sens que je donne approximativement ici:

Al. 3

Les frais d'une demande suisse sont ajoutés à ceux de la cause qui a provoqué la demande. En cas de demande d'intérêt national, la Confédération prend en charge au minimum x pour cent des frais non couverts qui résultent de l'entraide internationale.

Al. 4

Au surplus, le Conseil fédéral fixe les modalités de la répartition des frais entre la Confédération et les cantons.

Cosignataires: Beerli, Brändli, Bürgi, Forster, Hess Hans, Hofmann Hans, Inderkum, Jenny, Marty Dick, Merz, Reimann, Schiesser, Schmid-Sutter Carlo, Schweiger, Slongo, Spoerry, Stadler, Stähelin (18)

CE *Commission des affaires juridiques*

19.09.2001 Conseil des Etats. Décidé de donner suite à l'initiative.
09.12.2003 Conseil des Etats. Classement.

Voir objet 01.3235 Mo. CAJ-CE (00.429)

285/00.462 *é* Schmid-Sutter Carlo. Révision de la LRTV (14.12.2000)

Me fondant, d'une part, sur l'article 160 alinéa 1er de la Constitution fédérale et, d'autre part, sur l'article 21bis de la loi sur les rapports entre les conseils, je dépose l'initiative parlementaire suivante, sous la forme d'un projet rédigé de toutes pièces: La loi fédérale sur la radio et la télévision (LRTV) doit être modifiée comme suit:

Art. 18bis

Dispositions spéciales applicables aux autres diffuseurs

Al. 1

En dérogation à l'article 18 alinéa 2 la transmission d'oeuvres audiovisuelles telles que les longs métrages cinématographiques et les films conçus pour la télévision (à l'exclusion des séries, des feuilletons, des émissions de divertissement et des documentaires), à condition que leur durée soit supérieure à 45 minutes, peut être interrompue une fois par tranche complète de 45 minutes. Lorsque d'autres émissions sont interrompues par la publicité, une période d'au moins 20 minutes devrait s'écouler entre chaque interruption successive à l'intérieur des émissions.

Al. 2

La publicité ne peut être insérée dans les diffusions de services religieux. Les journaux télévisés, les magazines d'actualités, les documentaires, les émissions religieuses et les émissions pour enfants dont la durée est inférieure à 30 minutes ne peuvent être interrompus par la publicité. Lorsqu'ils ont une durée d'au moins 30 minutes, les dispositions de l'alinéa 1er s'appliquent.

Al. 3

En dérogation à l'article 18 alinéa 5, la publicité pour les boissons alcoolisées est autorisée aux conditions suivantes:

a. elle ne doit pas s'adresser particulièrement aux mineurs; aucune personne pouvant être considérée comme mineure ne doit être associée dans une publicité à la consommation de boissons alcoolisées;

b. elle ne doit pas associer la consommation de l'alcool à des performances physiques ou à la conduite automobile;

c. elle ne doit pas suggérer que les boissons alcoolisées sont dotées de propriétés thérapeutiques ou qu'elles ont un effet stimulant, sédatif, ou qu'elles peuvent résoudre des problèmes personnels;

d. elle ne doit pas encourager la consommation immodérée de boissons alcoolisées ou donner une image négative de l'abstinence ou de la sobriété;

e. elle ne doit pas souligner indûment la teneur en alcool des boissons.

CN/CE *Commission des transports et des télécommunications*

26.09.2001 Conseil des Etats. Décidé de donner suite à l'initiative.
18.02.2002 Rapport de la commission CE (FF 2002 6580)
08.05.2002 Avis du Conseil fédéral (FF 2002 6595)

Loi fédérale sur la radio et la télévision (LRTV) (Dispositions concernant la publicité)

17.06.2002 Conseil des Etats. Décision modifiant le projet de la commission.

286/03.469 *é* Sommaruga Simonetta. LAMal. Assurance obligatoire des soins. Clarifier la situation * (19.12.2003)

Me fondant sur les art. 160, al. 1, de la Constitution et 107 de la loi sur le Parlement, je dépose l'initiative parlementaire suivante:

La loi fédérale sur l'assurance-maladie (LAMal) est modifiée de manière à ce que:

1. les assureurs qui pratiquent l'assurance-maladie sociale au sens de la LAMal ne puissent offrir ni des assurances complémentaires ni d'autres types d'assurances;

2. la compensation des risques entre assureurs soit améliorée par la création d'un pool de coûts élevés ou par d'autres mesures.

Cosignataires: Béguelin, Berset, Brunner Christiane, Fetz, Gentil, Studer Jean (6)

287/99.417 *é* Spoerry. Prise en considération des frais de garde d'enfants dus à la profession (22.04.1999)

Me fondant sur l'article 93 alinéa 1er de la constitution et sur l'article 21bis LREC, je dépose une initiative parlementaire visant à compléter l'article 9 de la loi fédérale du 14 décembre 1990 sur l'harmonisation des impôts directs des cantons et des communes (LHID):

Art. 9 al. 3bis (nouveau)

Pour les dépenses prouvées encourues par les parents en raison de l'exercice d'une activité lucrative, pour la garde d'enfants qui n'ont pas atteint l'âge de seize ans, les cantons peuvent autoriser une déduction par enfant jusqu'à concurrence d'un montant fixé par le droit cantonal.

Cosignataires: Beerli, Bieri, Bisig, Brändli, Büttiker, Cottier, Delalay, Forster, Frick, Hess Hans, Jenny, Leumann, Martin, Merz, Paupe, Plattner, Reimann, Rochat, Schiesser, Schüle, Simmen (21)

CE *Commission de l'économie et des redevances*

15.03.2000 Conseil des Etats. Décidé de donner suite à l'initiative.
05.06.2002 Conseil des Etats. Le délai nécessaire à l'élaboration d'un projet de loi est prolongé de deux ans.

288/02.456 *é* Spoerry. Rendre impossible l'application provisoire des traités internationaux entraînant des effets négatifs (03.10.2002)

Me fondant sur l'article 160 alinéa 1er de la constitution et sur l'article 21bis de la loi sur les rapports entre les conseils, je présente l'initiative parlementaire suivante sous la forme d'une demande conçue en termes généraux:

La loi sur l'organisation du gouvernement et de l'administration (LOGA) est modifiée de façon à ce qu'en tout état de cause le Conseil fédéral ne puisse au stade des négociations mettre en application à titre provisoire un accord international qui doit encore être soumis à l'approbation de l'Assemblée fédérale, ou a fortiori du peuple, si cette mise en application doit entraîner pour tout ou partie de la population suisse des inconvénients, et cela quels que puissent en être les avantages.

Cosignataires: Beerli, Berger, Brändli, Briner, Bürgi, Büttiker, Cornu, Dettling, Forster, Fünfschilling, Germann, Hess Hans, Hofmann Hans, Inderkum, Jenny, Langenberger, Lauri, Leumann, Merz, Paupe, Pfisterer Thomas, Reimann, Saudan, Schiesser, Schmid-Sutter Carlo, Schweiger, Stähelin (27)

CE *Commission des institutions politiques*

05.03.2003 Conseil des Etats. Décidé de donner suite à l'initiative.

Pétitions et plaintes

289/03.2018 *n* Aktion Volk und Parlament. Conception d'armée XXI (16.09.2003)

CN/CE *Commission de la politique de sécurité*

19.12.2003 Conseil national. Il est pris acte de la pétition sans toutefois y donner suite.

290/03.2022 *é* Aktion Volk und Parlament. Retrait de la demande d'adhésion à l'UE (20.11.2003)

CN/CE *Commission de politique extérieure*

Voir objet 03.3584 Po. CPE-CE (3.2022)

291/01.2023 *n* Association des survivant(e)s de la Drina/ Srebrenica. Accueil en Suisse des survivants du génocide de Srebrenica (15.11.2001)

CN/CE *Commission des institutions politiques*

20.06.2002 Conseil des Etats. Il est pris acte de la pétition sans toutefois y donner suite.

292/03.2021 *n* Association Partenaires Mission. Urgence humanitaire en République Démocratique du Congo (04.06.2003)

CN/CE *Commission de politique extérieure*

19.12.2003 Conseil national. La pétition est transmise au Conseil fédéral pour qu'il en prenne acte.

293/02.2012 *é* Assyrian Chaldean-Syriac Union/Fédération des associations Suryoye en Suisse. Le génocide contre le peuple des Suryoye-assyriens doit être reconnu (25.06.2002)

CN/CE *Commission de politique extérieure*

03.10.2002 Conseil des Etats. Il est pris acte de la pétition sans toutefois y donner suite.

294/02.2000 *n* Attac Ticino. Imposition sur les transactions financières pour l'aide aux citoyens (16.01.2002)

CN/CE *Commission de l'économie et des redevances*

11.03.2003 Conseil national. La pétition est transmise au Conseil fédéral pour qu'il en prenne acte.

Voir objet 01.404 Iv.pa. Zisyadis

295/01.2000 *é* Bewegung Frieden für Hanf. Pour la dépénalisation du chanvre (16.01.2001)

CN/CE *Commission de la sécurité sociale et de la santé publique*

22.03.2001 Conseil des Etats. La pétition est transmise au Conseil fédéral pour qu'il en prenne acte.

x **296/03.2020 *é* Bieri Markus. Formation des juges et organisation judiciaire** (14.10.2003)

CN/CE *Commission des affaires juridiques*

18.12.2003 Conseil des Etats. Il est pris acte de la pétition sans toutefois y donner suite.

19.12.2003 Conseil national. Il est pris acte de la pétition sans toutefois y donner suite.

297/01.2025 *é* Fonds Bruno Manser, Bâle. Ratification de la Convention No 169 de l'Organisation internationale du travail (OIT) (08.11.2001)

CN/CE *Commission de politique extérieure*

13.12.2001 Conseil des Etats. Il est pris acte de la pétition sans toutefois y donner suite.

298/03.2003 *n* Conrad-Ruinatscha Sebastian. Promotion du Val Mustair (18.02.2003)

CN/CE *Commission de l'économie et des redevances*

21.03.2003 Conseil national. La pétition est transmise au Conseil fédéral pour qu'il en prenne acte.

299/03.2007 *é* CRTM (Mendrisiotto/Basso Ceresio). Garantir la réalisation de l'objectif de la loi sur le transfert du trafic (05.03.2003)

CN/CE *Commission des transports et des télécommunications*

19.06.2003 Conseil des Etats. La pétition est transmise au Conseil fédéral pour qu'il en prenne acte.

Voir objet 03.3440 Mo. CTT-CN (03.2007) Minorité Pedrina

300/03.2029 *é* Deutschweizer Schulverein. Protection des minorités (03.12.2003)

CN/CE *Commission de la science, de l'éducation et de la culture*

18.12.2003 Conseil des Etats. La pétition est transmise au Conseil fédéral pour qu'il en prenne acte.

301/00.2010 *n* Hammer Fritz. Réduire les dépenses en matière d'asile (12.05.2000)

CN/CE *Commission des finances*

23.06.2000 Conseil national. Il est pris acte de la pétition sans toutefois y donner suite.

302/03.2004 *n* Hirt Walter. Les ventes d'or par la BNS doivent être stoppées (31.01.2003)

CN/CE *Commission de l'économie et des redevances*

20.06.2003 Conseil national. Il est pris acte de la pétition sans toutefois y donner suite.

303/03.2031 *é* Interessengemeinschaft Hanfläden, Bern. Pour une réglementation adéquate de la consommation et du commerce du cannabis (28.11.2003)

CN/CE *Commission de la sécurité sociale et de la santé publique*

304/03.2026 *é* JCVP Surselva. Porta Alpina Surselva (20.11.2003)

CN/CE *Commission des transports et des télécommunications*

17.12.2003 Conseil des Etats. La pétition est transmise au Conseil fédéral pour qu'il en prenne acte.

Voir objet 03.3581 Po. CTT-CE (03.2026)

x **305/03.2016 *n* Jenny Jürg, Lachen. Suppression de la loi fédérale sur la culture et la production cinématographique (02.3513 Mo. Mörgeli)** (20.08.2003)

CN/CE *Commission de la science, de l'éducation et de la culture*

03.10.2003 Conseil national. La pétition est transmise au Conseil fédéral pour qu'il en prenne acte.
18.12.2003 Conseil des Etats. La pétition est transmise au Conseil fédéral pour qu'il en prenne acte.

306/02.2021 *é* Session des Jeunes. Secret bancaire (21.08.2002)

CN/CE *Commission de l'économie et des redevances*

12.12.2002 Conseil des Etats. La pétition est transmise au Conseil fédéral.

307/02.2027 *é* Session des Jeunes. Pour un dimanche sans voitures (21.11.2002)

CN/CE *Commission des transports et des télécommunications*

20.03.2003 Conseil des Etats. Classement.

308/02.2029 *n* Session des Jeunes. Suisse dépendante (15.01.2003)

CN/CE *Commission de la sécurité sociale et de la santé publique*

03.10.2003 Conseil national. La pétition est transmise au Conseil fédéral pour qu'il en prenne acte.

x **309/03.2006 *é* Session des Jeunes. Pas de nouvelles routes nationales** (05.03.2003)

CN/CE *Commission des transports et des télécommunications*

19.06.2003 Conseil des Etats. Il est pris acte de la pétition sans toutefois y donner suite.
03.10.2003 Conseil national. L'examen de la pétition est reporté.
19.12.2003 Conseil national. Il est pris acte de la pétition sans toutefois y donner suite.

310/03.2032 *n* Session des Jeunes. Subventions directes aux familles (20.11.2003)

CN/CE *Commission de la sécurité sociale et de la santé publique*

311/01.2029 *n* Session des jeunes 2000. Education interculturelle (22.11.2001)

CN/CE *Commission de la science, de l'éducation et de la culture*

14.12.2001 Conseil national. Il est pris acte de la pétition sans toutefois y donner suite.

312/03.2024 *n* Session des jeunes 2002. Moyens policiers lors de manifestations de grande envergure (13.10.2003)

CN/CE *Commission des affaires juridiques*

Voir objet 03.3576 Mo. CAJ-CN (3.2024) Minorité Leutenegger Oberholzer

313/01.2021 *é* KAG Konsumenten-Arbeitsgruppe für tier- und umweltfreundliche Nutztierhaltung. Pour une réglementation claire applicable à la déclaration "plein air" (06.09.2001)

CN/CE *Commission de l'économie et des redevances*

04.10.2001 Conseil des Etats. La pétition est transmise au Conseil fédéral pour qu'il en prenne acte.

Voir objet 02.3003 Mo. CER-CN (01.2021) Minorité Fässler

314/03.2023 *é* Limacher Peter. Paix dans le monde et nouvel ordre mondial (20.11.2003)

CN/CE *Commission de politique extérieure*

x **315/03.2011 *n* Petitionskomitee mini-Max. mini-max** (19.02.2003)

CN/CE *Commission de la sécurité sociale et de la santé publique*

03.10.2003 Conseil national. La pétition est transmise au Conseil fédéral pour qu'il en prenne acte.
18.12.2003 Conseil des Etats. La pétition est transmise au Conseil fédéral pour qu'il en prenne acte.

316/03.2015 *é* Piano Trasporti Mendrisiotto e Basso Ceresio (PTM). Abandon du projet de construction du tronçon ferroviaire Mendrisio-Varese (27.08.2003)

CN/CE *Commission des transports et des télécommunications*

317/03.2008 *n* Pro Audito. Pour des émissions radiophoniques et télévisées accessibles au public malentendant (13.09.2002)

CN/CE *Commission des transports et des télécommunications*

19.12.2003 Conseil national. But atteint; classement.

318/00.2016 *é* Ligue suisse contre la vivisection. L'animal doit enfin être traité comme un être vivant (19.10.2000)

CN/CE *Commission des affaires juridiques*

14.12.2000 Conseil des Etats. Classement.

319/03.2012 *é* Schweizerischer Evangelischer Kirchenbund und Institut für Sozialethik. Pour une prévention du suicide efficace (19.02.2003)

CN/CE *Commission de la sécurité sociale et de la santé publique*

18.12.2003 Conseil des Etats. La pétition est transmise au Conseil fédéral pour qu'il en prenne acte.

320/02.2009 *é* Fédération suisse des sages-femmes. Améliorer l'assistance aux accouchées (22.01.2002)

CN/CE *Commission de la sécurité sociale et de la santé publique*

20.06.2002 Conseil des Etats. La pétition est transmise au Conseil fédéral pour qu'il en prenne acte.

Voir objet 02.3383 Po. CSSS-CN (02.2009) Minorité Goll

321/02.2028 *n* Schweizerischer Verband alleinerziehender Mütter und Väter (SVAMV). Revenu minimum pour chaque enfant vivant dans une famille monoparentale (04.12.2002)

CN/CE *Commission de la sécurité sociale et de la santé publique*

Voir objet 03.3586 Mo. CSSS-CN (2.2028)

322/03.2028 *é* Schweizerisches Komitee für UNICEF. UNICEF. Les droits de l'enfant (03.12.2003)

CN/CE *Commission de la science, de l'éducation et de la culture*

18.12.2003 Conseil des Etats. La pétition est transmise au Conseil fédéral pour qu'il en prenne acte.

323/03.2025 *é* Studer Andres M.. Réexamen des faits par les tribunaux. Liberté d'expression en relation avec l'article 261bis CP (13.11.2003)

CN/CE *Commission des affaires juridiques*

18.12.2003 Conseil des Etats. Il est pris acte de la pétition sans toutefois y donner suite.

324/03.2030 *é* Verein "Sag Nein zu Drogen", Neuenkirch. Pour des mesures efficaces contre les abus du cannabis (28.11.2003)

CN/CE *Commission de la sécurité sociale et de la santé publique*

x **325/03.2014 *é* Association "Appel au peuple". Création d'un organe de contrôle de la justice** (15.08.2003)

CN/CE *Commission des affaires juridiques*

02.10.2003 Conseil des Etats. Il est pris acte de la pétition sans toutefois y donner suite.
19.12.2003 Conseil national. Il est pris acte de la pétition sans toutefois y donner suite.

326/03.2019 *é* FCTA. Pour de meilleures conditions de travail dans les transports routiers (02.09.2003)

CN/CE *Commission de l'économie et des redevances*

18.12.2003 Conseil des Etats. La pétition est transmise au Conseil fédéral pour qu'il en prenne acte.

x **327/03.2027 *é* von Wyl Alois. Violence dans le couple** (13.11.2003)

CN/CE *Commission des affaires juridiques*

18.12.2003 Conseil des Etats. Il est pris acte de la pétition sans toutefois y donner suite.
19.12.2003 Conseil national. Il est pris acte de la pétition sans toutefois y donner suite.

328/03.2009 *é* Wahl Edouard. Changement de la dénomination de la Banque nationale suisse (27.02.2003)

CN/CE *Commission de l'économie et des redevances*

19.06.2003 Conseil des Etats. Il est pris acte de la pétition sans toutefois y donner suite.

329/03.2010 Wettstein Leo. Revenus brut en-dessous de 25'000 francs non imposables (15.04.2003)

CN/CE *Commission de l'économie et des redevances*

330/02.2023 *é* Wildi Walter. Loi sur l'énergie nucléaire. Conditions pour l'élimination de déchets radioactifs dans les couches géologiques profondes (21.10.2002)

CN/CE *Commission de l'environnement, de l'aménagement du territoire et de l'énergie*

331/98.2005 *é* Zuegg-Ruch Robert. Evidences devant figurer dans une constitution moderne (01.04.1998)

CN/CE *Commission 96.091-*

30.04.1998 Conseil des Etats. Le conseil prend acte de la pétition et la classe, en partie en considérant que certains objectifs qu'elle vise sont réalisés, et pour le reste, ne lui donne pas suite.

332/01.2011 *n* Zürcher Regionalkomitee "Sans-Papiers". Régularisation des sans-papiers (30.05.2001)

CN/CE *Commission des institutions politiques*

21.06.2001 Conseil des Etats. Il est pris acte de la pétition sans toutefois y donner suite.

Initiatives populaires pendantes

Objet	Déposée le	Rapport du Conseil fédéral sur le fond	Décision des conseils légis-latifs	Expiration du délai
Services postaux pour tous (FF 2002 3975) (03.026)	26.04.2002	09.04.2003		26.10.2004
Bénéfices de la Banque nationale pour l'AVS (FF 2002 6823) (03.049)	09.10.2002	20.08.2003		09.04.2005
Pour de plus justes allocations pour enfants (FF 2003 3135)	11.04.2003			11.10.2005
Pour une conception moderne de la protection des animaux (Oui à la protection des animaux) (FF 2003 5412)	23.07.2003			23.01.2006
Pour des aliments produits sans manipulations génétiques (FF 2003 6327)	18.09.2003			18.03.2006

Initiatives populaires annoncées

No	Objet	Forme	Publiée le	Expiration du délai	Initiants
1	Contre l'abattage rituel des animaux sans étourdissement préalable	R	26.03.2002 (FF 2002 2454)	26.09.2003	Association Contre les Usines d'Animaux ACUSA, Case postale, 9501 Wil
2	Pour la suppression de l'obligation de s'assurer contre la maladie	R	10.09.2002 (FF 2002 5500)	10.03.2004	www.stoplamal.ch, Case postale 2875, 1211 Genève 2
3	Pour la baisse des primes d'assurance-maladie dans l'assurance de base	R	28.01.2003 (FF 2003 389)	28.07.2004	Comité d'initiative pour la réduction des primes, Case postale 126, 3000 Berne 26
4	Souveraineté du peuple sans propagande gouvernementale	R	11.02.2003 (FF 2003 670)	11.08.2004	Verein Bürger für Bürger, Case postale 266, 8044 Zurich
5	Limitation de l'immigration en provenance d'Etats non membres de l'UE	R	11.03.2003 (FF 2003 1900)	11.09.2004	Démocrates Suisses (DS), Case postale 1213, 5401 Baden
6	Pour une caisse maladie unique et sociale	R	10.06.2003 (FF 2003 3541)	10.12.2004	Mouvement Populaire des Familles, Case postale 155, 1211 Genève 17
7	Pour la poursuite des criminels de guerre	R	29.07.2003 (FF 2003 4799)	29.01.2005	Comité pour la poursuite des criminels de guerre, M. Marc-Nicolas Morgan, Chemin de la Chiésaz 7, 1024 Ecublens
8	En faveur de la famille - Des enfants pour assurer l'avenir!	R	23.09.2003 (FF 2003 5702)	23.03.2005	Comité d'initiative, Des enfants pour assurer l'avenir!, Case postale 801, 3000 Berne 31

R = Projet rédigé de toutes pièces
TG = Proposition conçue en termes généraux

Commissions parlementaires

Conseil National

1. Bureau-CN (Bu)
Binder (Président), Maitre (1er vice-président), Janiak (2e vice-président)
Scrutateurs: Brun, Engelberger, Günter, Laubacher
Suppléants: Kohler, Rey, Schmied Walter, Vaudroz René
Présidents et présidentes de groupe: Baader Caspar, Bühlmann, Cina, Fässler, Pelli, Studer Heiner

2. Commission des finances (CdF)
Walker Felix, Weyeneth, Abate, Bugnon, Darbellay, Dormond Béguelin, Frösch, Hofmann Urs, Hutter Markus, Kaufmann, Kiener Nellen, Kleiner, Kohler, Leutenegger Filippo, Loepfe, Maillard, Marti Werner, Maurer, Pfister Theophil, Rey, Schwander, Steiner, Vollmer, Wäfler, Zuppiger (25)

3. Commission de gestion (CdG)
Fasel, Wasserfallen, Beck, Binder, Brunner Toni, Cina, Daguet, de Buman, Gadient, Galladé, Glasson, Glur, Gutzwiller, Gyr-Steiner, Heim Bea, Janiak, Kunz, Meier-Schatz, Müller Geri, Oehrli, Pedrina, Riklin, Rossini, Waber (24)

4. Commission de politique extérieure (CPE)
Jutzet, Stamm, Banga, Bührer, Cuche, Darbellay, Dupraz, Eggly, Fehr Mario, Gysin Remo, Markwalder Bär, Maury Pasquier, Mörgeli, Müller Geri, Müller Walter, Müller-Hemmi, Müri, Pfister Gerhard, Rennwald, Schibli, Schlüer, Schmied Walter, Studer Heiner, Wobmann, Zapfl (25)

5. Commission de la science, de l'éducation et de la culture (CSEC)
Pfister Theophil, Riklin, Bruderer, Brunschwig Graf, Cavalli, de Buman, Fattebert, Freysinger, Gadient, Genner, Graf, Häberli-Koller, Ineichen, Mathys, Müller-Hemmi, Noser, Randegger, Roth-Bernasconi, Sadis, Savary, Simoneschi-Cortesi, Strahm, Studer Heiner, Widmer (24)

6. Commission de la sécurité sociale et de la santé publique (CSSS)
Goll, Egerszegi-Obrist, Borer, Bortoluzzi, Dunant, Fasel, Fehr Jacqueline, Gross Jost, Guisan, Gutzwiller, Hassler, Humbel Näf, Maury Pasquier, Meyer Thérèse, Parmelin, Rechsteiner Paul, Rechsteiner-Basel, Robbiani, Rossini, Ruey, Scherer Marcel, Stahl, Teuscher, Triponez, Wehrli (25)

7. Commission de l'environnement, de l'aménagement du territoire et de l'énergie (CEATE)
Lustenberger, Marty Kälin, Aeschbacher, Bader Elvira, Bäumle, Bigger, Brunner Toni, Cathomas, Chevrier, Christen, Hegetschweiler, Keller, Kunz, Maillard, Menétrey-Savary, Messmer, Rechsteiner-Basel, Reymond, Schenker Silvia, Speck, Stahl, Steiner, Stump, Theiler, Wyss (25)

8. Commission de la politique de sécurité (CPS)
Engelberger, Haering, Banga, Bezzola, Borer, Büchler, Bugnon, Burkhalter, Donzé, Garbani, Günter, Haller, Hollenstein, Imfeld, Lang, Leu, Loepfe, Miesch, Oehrli, Salvi, Schlüer, Siegrist, Vaudroz René, Wasserfallen, Widmer (25)

9. Commission des transports et des télécommunications (CTT)
Laubacher, Brun, Bezzola, Bignasca Attilio, Binder, Fattebert, Fehr Hans-Jürg, Fehr Jacqueline, Föhn, Germanier, Giezendanner, Hämmerle, Hegetschweiler, Hochreutener, Hollenstein, Jermann, Levrat, Marti Werner, Pedrina, Schenk Simon, Simoneschi-Cortesi, Teuscher, Theiler, Vollmer, Weigelt (25)

10. Commission de l'économie et des redevances (CER)
Pelli, Baader Caspar, Berberat, Bührer, Fässler, Favre, Genner, Gysin Hans Rudolf, Gysin Remo, Kaufmann, Leu, Leutenegger Oberholzer, Leuthard, Maitre, Meier-Schatz, Rechsteiner Paul, Recordon, Rennwald, Rime, Schneider, Spuhler, Strahm, Walter Hansjörg, Wandfluh, Zuppiger (25)

11. Commission des institutions politiques (CIP)
Weyeneth, Gross Andreas, Amstutz, Beck, Bühlmann, Christen, Donzé, Engelberger, Fehr Hans, Fluri, Gross Jost, Hubmann, Hutter Jasmin, Joder, Leuenberger-Genève, Lustenberger, Meyer Thérèse, Müller Philipp, Perrin, Pfister Gerhard, Salvi, Schibli, Thanei, Vermot-Mangold, Wyss (25)

12. Commission des affaires juridiques (CAJ)
Stamm, Vischer, Aeschbacher, Allemann, Baumann J. Alexander, Burkhalter, Chevrier, Cina, Fluri, Garbani, Glasson, Hochreutener, Huber, Hubmann, Joder, Leutenegger Oberholzer, Leuthard, Markwalder Bär, Marty Kälin, Mathys, Menétrey-Savary, Pagan, Siegrist, Sommaruga Carlo, Thanei (25)

13. Commission des constructions publiques (CCP)
Fehr Hans-Jürg, Keller, Bäumle, Bortoluzzi, Günter, Gyr-Steiner, Imfeld, Kohler, Messmer, Roth-Bernasconi, Scherer Marcel, Speck, Weigelt (13)

Conseil des Etats

14. Bureau-CE (Bu)
Schiesser (Président), Frick (1er vice-président), Büttiker (2e vice-président)
Scrutateurs: Bieri
Suppléants: Brändli

15. Commission des finances (CdF)
Lauri, Leuenberger-Solothurn, Brunner Christiane, Epiney, Fünfschilling, Gentil, Jenny, Lombardi, Pfisterer Thomas, Schwaller, Schweiger, Slongo (12)

16. Commission de gestion (CdG)
Hofmann Hans, Stadler, Amgwerd, Béguelin, Berset, Briner, Escher, Hess Hans, Kuprecht, Leumann, Ory, Saudan, Wicki (13)

17. Commission de politique extérieure (CPE)
Briner, Stähelin, Béguelin, Brunner Christiane, Frick, Germann, Maissen, Marty Dick, Reimann, Saudan, Schmid-Sutter Carlo, Sommaruga Simonetta (12)

18. Commission de la science, de l'éducation et de la culture (CSEC)
Langenberger, Fetz, Amgwerd, Bieri, Bürgi, David, Fünfschilling, Germann, Leumann, Maissen, Ory, Schiesser, Stadler (13)

19. Commission de la sécurité sociale et de la santé publique (CSSS)
Brunner Christiane, Forster, Brändli, David, Fetz, Frick, Heberlein, Jenny, Kuprecht, Langenberger, Schwaller, Stähelin (12)

20. Commission de l'environnement, de l'aménagement du territoire et de l'énergie (CEATE)
Büttiker, Schmid-Sutter Carlo, Brändli, Epiney, Escher, Forster, Hofmann Hans, Inderkum, Lombardi, Ory, Pfisterer Thomas, Schweiger, Sommaruga Simonetta (13)

21. Commission de la politique de sécurité (CPS)
Maissen, Bürgi, Amgwerd, Béguelin, Bieri, Gentil, Heberlein, Hess Hans, Kuprecht, Langenberger, Leumann, Reimann, Schwaller (13)

22. Commission des transports et des télécommunications (CTT)
Escher, Pfisterer Thomas, Bieri, Brändli, Büttiker, Fünfschilling, Gentil, Hess Hans, Hofmann Hans, Jenny, Leuenberger-Solothurn, Lombardi, Slongo (13)

23. Commission de l'économie et des redevances (CER)
David, Germann, Berset, Forster, Frick, Lauri, Leumann, Marty Dick, Schiesser, Slongo, Sommaruga Simonetta, Studer Jean, Wicki (13)

24. Commission des institutions politiques (CIP)
Studer Jean, Heberlein, Briner, Brunner Christiane, Büttiker, Escher, Inderkum, Kuprecht, Leuenberger-Solothurn, Reimann, Saudan, Schmid-Sutter Carlo, Stähelin (13)

25. Commission des affaires juridiques (CAJ)
Schweiger, Wicki, Berset, Bürgi, Epiney, Gentil, Germann, Hess Hans, Inderkum, Marty Dick, Schiesser, Stadler, Studer Jean (13)

26. Commission des constructions publiques (CCP)
Lombardi, Berset, Briner, Jenny, Maissen (5)

Délégations et commissions communes

27. Délégation administrative (DA)
N Binder, Janiak, Maitre
E Büttiker, Frick, Schiesser

Président: Schiesser
Vice-président: Binder

28. Délégation des finances (DF)
N Hofmann Urs, Kleiner, Zuppiger
E Epiney, Fünfschilling, Lauri

Président: Fünfschilling
Vice-président: Zuppiger

29. Délégation des commissions de gestion (DCG)
N Fasel, Glasson, Janiak
E Hofmann Hans, Leumann, Wicki

Président:

30. Commission des grâces et des conflits de compétences (Cgra)
N Bigger, Brunschwig Graf, Daguet, Gadient, Garbani, Hubmann, Ineichen, Jermann, Lang, Perrin, Stahl, Wehrli
E Amgwerd, Heberlein, Lauri, Saudan, Studer Jean

Présidente: Saudan

31. Commission de rédaction (CRed)

Membres		
allemand	**N**	Gross Andreas, Markwalder Bär
	E	Schweiger, Stadler
français	**N**	Berberat, Eggly
	E	Amgwerd, Berset
italien	**N**	Abate, Pedrina
	E	Lombardi, Marty Dick
Suppléants		
allemand	**N**	Marty Kälin, Müller-Hemmi
	E	Germann, Schwaller
français	**N**	Glasson, Sommaruga Carlo
	E	Saudan, Studer Jean
italien	**N**	Bignasca Attilio, Cavalli, Robbiani, Sadis

Président: Stadler

32. Délégation auprès de l'Union interparlementaire (UIP)
N Gadient, Günter, Gutzwiller, Stump, Walker Felix
E Bieri, Bürgi, Schiesser

Président: Bieri
Vice-présidente: Gadient

33. Délégation auprès du Conseil de l'Europe (DCE)
N **Membres:** Gross Andreas, Schmied Walter, Vermot-Mangold, Zapfl
Suppléants: Dupraz, Kaufmann, Randegger, Stamm

E **Membres:** Marty Dick, Reimann
Suppléants: Gentil, Maissen

Président: Gross Andreas
Vice-président: Marty Dick

34. Délégation AELE / Parlement européen (AELE/PE)

N **Membres:** Fehr Mario, Jutzet, Mathys
Suppléants: Cina, Müri, Vaudroz René

E **Membres:** Briner, David
Suppléants: Germann, Ory

Président: Jutzet
Vice-président: David

35. Délégation auprès de l'Assemblée parlementaire de la Francophonie (APF)

N **Membres:** Berberat, Fattebert, Maury Pasquier
Suppléants: Bugnon, Eggly, Kohler

E **Membres:** Epiney, Studer Jean
Suppléants: Berset, Saudan

Président: Studer Jean
Vice-président: Epiney

36. Délégation auprès de l'Assemblée parlementaire de l'OSCE (OSCE)

N **Membres:** Baumann J. Alexander, Haering, Imfeld
Suppléants: Bezzola

E **Membres:** Béguelin, Fünfschilling, Stähelin
Suppléants: Reimann

Président: Fünfschilling
Vice-président: Baumann J. Alexander

37. Délégation de surveillance des NLFA (NLFA-Dél)

N Abate, Binder, Cina, Dormond Béguelin, Hämmerle, Laubacher
E Büttiker, Epiney, Hofmann Hans, Leuenberger-Solothurn, Pfisterer Thomas, Stadler

Président: Hämmerle
Vice-président: Pfisterer Thomas

38. Commission judiciaire (CJ)

N Banga, Baumann J. Alexander, Garbani, Huber, Jutzet, Leuthard, Pagan, Recordon, Ruey, Schwander, Steiner, Waber
E Amgwerd, Bürgi, Schmid-Sutter Carlo, Schweiger, Studer Jean

Président: Schweiger
Vice-président: Jutzet

COMMISSIONS SPECIALES

03.047 n Programme d'allégement 2003 du budget de la Confédération

N *Steiner, Zuppiger,* Abate, Baader Caspar, Beck, Cina, Fässler, Favre, Genner, Haering, Hämmerle, Laubacher, Leutenegger Oberholzer, Loepfe, Maury Pasquier, Meier-Schatz, Robbiani, Scherer Marcel, Strahm, Studer Heiner, Walker Felix, Weigelt, Weyeneth (23)

E *Inderkum,* Brändli, Epiney, Forster, Gentil, Lauri, Marty Dick, Pfisterer Thomas, Schmid-Sutter Carlo, Schweiger, Slongo, Stähelin (12)

Dates des sessions 2004	**Etat: 19.12.2003**
Sessions ordinaires (durée 3 semaines)	
Printemps:	01 - 19 mars
Eté:	01 - 18 juin
Automne:	20 septembre - 08 octobre
Hiver:	29 novembre - 17 décembre
Elections:	
- Elections du Président de la Confédération et du vice-président du Conseil fédéral	8 décembre
Session spéciale (durée 1 semaine)	03 - 07 mai
Excursion des groupes:	09 juin
Réceptions dans les cantons:	
Président du Conseil des Etats:	01 décembre
Président du Conseil national:	01 décembre
Président de la Confédération:	09 décembre
Autres	16 décembre
Séances ordinaires des Bureaux des Conseils:	13 février 07 mai 01/ 02 septembre (CN) 03/ 04 septembre (CE) 12 novembre
Votations fédérales:	08 février 16 mai 26 septembre 28 novembre
Sessions du Conseil de l'Europe:	26 - 30 janvier 21 - 30 avril 21 - 25 juin 04 - 08 octobre
Union interparlementaire:	18 - 23 avril, Mexico City
ASCE:	Edimbourg

Bundesversammlung

Assemblée fédérale

Assembla federale

Assamblea federala

IV/2003

1421-4067

Résumé des délibérations

Deuxième partie

Session d'hiver 2003

1ère session de la 47e législature
du lundi 1er au vendredi 19 décembre 2003

Séances du Conseil national:
1, 2, 3, 4, 8, 9, 11, 15, 16, 17 (II), 18 et 19 décembre (13 séances)

Séances du Conseil des Etats:
1, 2, 3, 4, 8, 9, 11, 15, 16, 17, 18 et 19 décembre (12 séances)

Séances de l'Assemblée fédérale (Chambres réunies):
10 et 17 décembre

Le résumé des délibérations est publié après chaque session. Il renseigne sur l'état des affaires en cours de traitement dans les conseils législatifs ou liquidées pendant la session. Ce périodique comprend deux parties. La première contient un aperçu général de tous les objets ainsi que des informations détaillées sur les objets du Conseil fédéral. La deuxième partie contient une liste alphabétique des interventions parlementaires, des informations détaillées sur ces interventions (texte, proposition du Conseil fédéral et décision) ainsi qu'une liste des questions avec mention de leur liquidation.

Table des matières

Aperçu général	3
Interventions parlementaires	27
Questions ordinaires	259

Abréviations

CE	Conseil des Etats
CN	Conseil national
Ip.	Interpellation
Ip.u.	Interpellation urgente
Man.	Mandat
Mo.	Motion
Po.	Postulat
QO	Question ordinaire
QOU	Question ordinaire urgente
Rec.	Recommandation

Groupes

C	Groupe démocrate-chrétien
E	Groupe évangélique et indépendant
G	Groupe écologiste
L	Groupe libéral
R	Groupe radical démocratique
S	Groupe socialiste
V	Groupe de l'Union démocratique du Centre

Commissions

CAJ	Commission des affaires juridiques
CCP	Commission des constructions publiques
CdF	Commission des finances
CdG	Commission de gestion
CEATE	Commission de l'environnement, de l'aménagement du territoire et de l'énergie
CER	Commission de l'économie et des redevances
CIP	Commission des institutions politiques
CPE	Commission de politique extérieure
CPS	Commission de la politique de sécurité
CSEC	Commission de la science, de l'éducation et de la culture
CSSS	Commission de la sécurité sociale et de la santé publique
CTT	Commission des transports et des télécommunications

Délégations et commissions communes

AELE/PE	Délégation AELE / Parlement européen
APF	Délégation auprès de l'Assemblée parlementaire de la Francophonie
CGra	Commission des grâces
CRed	Commission de rédaction
DA	Délégation administrative
DCG	Délégation des commissions de gestion
DF	Délégation des finances
DCE	Délégation auprès du Conseil de l'Europe
GTEJ	Groupe de travail interpartis pour la préparation de l'élection des juges
NLFA-Dél.	Délégation de surveillance des NLFA
OSCE	Délégation auprès de l'Assemblée parlementaire de l'OSCE
UIP	Délégation auprès de l'Union interparlementaire

Présentation du titre des objets

N 95.3111 *n* Mo. Schmied Samuel. Pour une politique agricole cohérente

- Titre de l'objet
- Auteur (pour les initiatives et interventions personnelles)
- Type d'intervention parlementaire
- Premier conseil chargé de l'examen (*n* : Conseil national, *é* : Conseil des Etats)
- Numéro d'objet (année, numéro d'ordre)
- Etat de l'objet :
  - E examiné par le Conseil des Etats
  - N examiné par le Conseil national
  - NE ou EN examiné par les deux conseils
  - • a fait l'objet d'un examen pendant la session
  - * nouvel objet
  - x liquidé
  - + décidé de donner suite à l'initiative parlementaire ou cantonale

Editeur : Services du Parlement
3003 Berne
Tél. 031/322 97 09 / 97 11
Fax 031/322 78 04

Distribution : OFCL, Diffusion publications
3000 Berne
Tél. 031/325 50 50
Fax 031/325 50 58

Aperçu général

Interventions personnelles

Conseil national

Motions et mandats adoptés par le Conseil des Etats

•x **01.3713** ***é*** Mo.
Conseil des Etats. Loi fédérale sur le droit foncier rural. Modification(Hess Hans)

E **02.3122** ***é*** Mo.
Conseil des Etats. Révision du catalogue des prestations(Stähelin)

E **02.3170** ***é*** Mo.
Conseil des Etats. Définir une planification pour la médecine de pointe(Frick)

E **02.3452** ***é*** Mo.
Conseil des Etats. Utilisation des réserves d'or mises en vente(Merz)
Voir objet 02.3451 Mo. Favre

E **02.3736** ***é*** Mo.
Conseil des Etats. Revoir les tâches de la Confédération(Epiney)

E **03.3059** ***é*** Mo.
Conseil des Etats. Marché de l'électricité. Garantir la sécurité de l'approvisionnement(Schweiger)
Voir objet 03.409 Iv.pa. Speck

E **03.3180** ***é*** Mo.
Conseil des Etats. Euthanasie et médecine palliative(CAJ-CE)

E **03.3239** ***é*** Mo.
Conseil des Etats. Pour une rationalisation de la procédure de recours concernant la LAMal(CSSS-CE)

E **03.3305** ***é*** Mo.
Conseil des Etats. Révision du Code civil(Lauri)

E **03.3346** ***é*** Mo.
Conseil des Etats. Assurance militaire. Exécution(Stähelin)

E **03.3438** ***é*** Mo.
Conseil des Etats. Renforcer la confiance dans la prévoyance professionnelle(CSSS-CE (00.027))

E **03.3454** ***é*** Mo.
Conseil des Etats. Pour un financement transparent de l'AVS(CSSS-CE (00.014))

Interventions des groupes

•x **01.3702** ***n*** Mo.
Groupe C. Maintien à distance des personnes indésirables en Suisse pour des raisons de sécurité

•x **01.3704** ***n*** Mo.
Groupe C. Elimination des points faibles de la prévention du terrorisme

•x **01.3706** ***n*** Mo.
Groupe C. Sécurité intérieure. Nouvelle répartition des compétences

•x **01.3707** ***n*** Ip.
Groupe C. Asile. Risques pour la sécurité

02.3061 ***n*** Mo.
Groupe C. Transport aérien et terrorisme. Améliorer la sécurité

02.3062 ***n*** Ip.
Groupe C. Protection des infrastructures présentant un potentiel de dommages élevé contre les attaques terroristes

•x **02.3110** ***n*** Po.
Groupe C. Transports terrestres. Nouvelles négociations avec l'UE

•x **02.3111** ***n*** Ip.
Groupe C. Financement du trafic d'agglomération

•x **02.3124** ***n*** Po.
Groupe C. Améliorer la fluidité du trafic sur les autoroutes en Suisse

02.3408 ***n*** Ip.
Groupe C. Situation dans l'agriculture

02.3443 ***n*** Mo.
Groupe C. Respecter le frein à l'endettement; baisser la quote-part de l'Etat
Voir objet 02.3442 Mo. Groupe RL
Voir objet 02.3444 Mo. Groupe V

02.3523 ***n*** Ip.
Groupe C. Renforcer les sanctions dans le domaine de la pédocriminalité

02.3667 ***n*** Mo.
Groupe C. Fonds de soutien des réseaux d'innovation et de développement des PME/PMI

02.3668 ***n*** Mo.
Groupe C. Concept global pour la promotion de la place économique suisse et des exportations

02.3669 ***n*** Mo.
Groupe C. Simplification des procédures administratives pour les entreprises

02.3670 ***n*** Ip.
Groupe C. Avenir de la politique régionale. Promotion des régions périphériques et de montagne

03.3018 ***n*** Ip.
Groupe C. Sommet sur les caisses de pension et mesures rapides contre leur couverture insuffisante
Voir objet 03.3021 Ip. Stähelin

03.3311 ***n*** Mo.
Groupe C. Paquet efficacité

•x **01.3672** ***n*** Po.
Groupe E. Raccordement des petits aéroports suisses au réseau des transports publics

•x **01.3698** ***n*** Mo.
Groupe E. Crédit pour un raccordement de l'EuroAirport Bâle-Mulhouse au réseau ferroviaire à grande vitesse

•x **01.3692** ***n*** Ip.
Groupe G. Swissair. Plans sociaux

•x **02.3301** ***n*** Mo.
Groupe G. Message FRT. Augmenter les crédits de 6,5 pour cent
Voir objet 02.3304 Mo. Neirynck

02.3655 ***n*** Ip.
Groupe G. Programme de soutien conjoncturel

03.3027 ***n*** Ip.
Groupe G. Evolution préoccupante à l'aéroport de Zurich

03.3250 ***n*** Ip.
Groupe G. Augmentation de l'âge de la retraite à 67 ans

•x **03.3351** ***n*** Mo.
Groupe G. Adhésion de la Suisse à l'Union européenne

03.3450 ***n*** Ip.
Groupe G. Programme d'allégement 2003. Conséquences sur la sécurité de la population de montagne et des régions touristiques

03.3473 ***n*** Mo.
Groupe G. Promotion des transports publics grâce à la perception d'une surtaxe d'un franc sur les carburants

03.3509 ***n*** Mo.
Groupe G. Introduction rapide d'une taxe sur le CO2

* **03.3591** ***n*** Ip.
Groupe G. Ouverture du marché de l'électricité par le biais de la loi sur les cartels *

* **03.3592** ***n*** Ip.
Groupe G. Panne d'électricité du 28 septembre 2003 en Italie *

* **03.3629** ***n*** Ip.
Groupe G. Liens économiques de M. Blocher, conseiller fédéral *

•x **01.3663** ***n*** Po.
Groupe L. Redimensionnement de l'aviation civile. Une taille raisonnable

•x **01.3781** ***n*** Mo.
Groupe L. Cyberwar. Implication du DDPS

•x **02.3256** ***n*** Mo.
Groupe L. Audit de l'OFAS

•x **02.3303** ***n*** Mo.
Groupe L. Message FRT. Augmenter les crédits de 6,5 pour cent

•x **02.3167** ***n*** Mo.
Groupe RL. Aperçu général actualisé des nouveaux besoins financiers des assurances sociales

•x **02.3230** ***n*** Ip.
Groupe RL. Financement à long terme des assurances sociales. Privilégier une approche globale

02.3435 ***n*** Ip.
Groupe RL. Plan financier et frein à l'endettement

02.3442 ***n*** Mo.
Groupe RL. Respecter le frein à l'endettement; baisser la quote-part de l'Etat
Voir objet 02.3443 Mo. Groupe C
Voir objet 02.3444 Mo. Groupe V

02.3560 ***n*** Mo.
Groupe RL. Réduire les dépenses

02.3677 ***n*** Mo.
Groupe RL. Lex Koller. Abrogation

•x **02.3678** ***n*** Ip.
Groupe RL. Elargissement de l'UE. Effets sur les accords bilatéraux avec la Suisse

03.3020 ***n*** Ip.
Groupe RL. Mesures contre les manifestations violentes

03.3242 ***n*** Ip.
Groupe RL. Capacité de fonctionnement de l'aéroport de Zurich

03.3258 ***n*** Ip.
Groupe RL. Solidité des assurances sociales. Parler vrai

03.3268 ***n*** Mo.
Groupe RL. Pour l'introduction d'horaires fixes dans toutes les écoles suisses
Voir objet 03.3342 Mo. Langenberger

•x **03.3446** ***n*** Ip.
Groupe RL. Avenir des retraites. Admettre la réalité

03.3477 ***n*** Mo.
Groupe RL. Système d'assurance-maladie. Introduction de franchises à option plus élevées

* **03.3673** ***n*** Mo.
Groupe RL. Réformer d'urgence le système de santé publique *
Voir objet 03.3644 Mo. Heberlein

•x **01.3656** ***n*** Mo.
Groupe S. Création d'agences cantonales ou régionales de l'énergie

•x **01.3691** ***n*** Ip.
Groupe S. Swissair. Plans sociaux

•x **01.3741** ***n*** Mo.
Groupe S. Aménager le droit des groupes de sociétés en matière de responsabilité et de saisie forcée

02.3022 ***n*** Ip.
Groupe S. Imposition des indemnités de départ et prestations de prévoyance des managers

02.3224 ***n*** Ip.
Groupe S. Swisscom. Suppression de six centres d'appel

02.3225 ***n*** Ip.
Groupe S. Déficit de croissance de la Suisse

02.3295 ***n*** Mo.
Groupe S. Libre circulation des personnes et droit de travailler

02.3508 ***n*** Ip.
Groupe S. Paquet conjoncturel. Place industrielle contre place financière suisses

02.3509 ***n*** Po.
Groupe S. Paquet conjoncturel. Programme d'encouragement de la construction dans les agglomérations

02.3510 ***n*** Po.
Groupe S. Paquet conjoncturel. Programme durable d'impulsions dans le domaine de l'énergie

02.3511 ***n*** Po.
Groupe S. Paquet conjoncturel. Anticipation d'investissements

02.3512 ***n*** Po.
Groupe S. Paquet conjoncturel. Programme de qualification professionnelle pour prévenir le chômage

02.3665 ***n*** Mo.
Groupe S. Intégration des personnes n'ayant plus droit aux prestations de l'assurance-chômage dans le marché du travail

02.3713 ***n*** Mo.
Groupe S. Produit et rendement des réserves d'or vendues. Mesures préventives

02.3768 ***n*** Mo.
Groupe S. Transparence dans le secteur de l'électricité

•x **02.3770** ***n*** Ip.
Groupe S. La Poste. Un bon service public passe par une réforme sociale

03.3248 ***n*** Ip.
Groupe S. AVS. Chiffres et phantasmes

03.3274 ***n*** Ip.
Groupe S. La Suisse en crise

03.3280 ***n*** Po.
Groupe S. Mesures contre l'effondrement de l'emploi

03.3281 ***n*** Po.
Groupe S. Chute du dollar. Mesures temporaires de protection de l'industrie d'exportation

03.3312 ***n*** Po.
Groupe S. Halte à la violence

03.3326 ***n*** Ip.
Groupe S. Accord sur la libre circulation des personnes et dumping social. Extension

•x **03.3328** ***n*** Mo.
Groupe S. Elargissement de l'UE. Contribution de la Suisse au fonds de cohésion

03.3453 ***n*** Ip.
Groupe S. Banque BZ. Vérification des garanties présentées par Martin Ebner

03.3555 ***n*** Po.
Groupe S. Libre circulation des personnes et extension de l'UE vers l'Est. Mesures d'accompagnement pour l'intégration des étrangers en Suisse

* **03.3616** ***n*** Mo.
Groupe S. Paquet fiscal II équitable et financièrement supportable *

* **03.3628** ***n*** Mo.
Groupe S. Frein à l'endettement. Pour une formule qui tienne compte de la conjoncture *

* **03.3662** ***n*** Ip.
Groupe S. Conflit d'intérêt entre la fonction du conseiller fédéral Ch. Blocher et les liens qu'il entretient avec EMS-Chemie *

* **03.3665** ***n*** Mo.
Groupe S. Recettes de la Confédération. Vérification des prévisions *

•x **01.3652** ***n*** Mo.
Groupe V. Politique suisse de sécurité. Changement de cap

•x **01.3695** ***n*** Ip.
Groupe V. Recherche scientifique. La place suisse en danger

•x **01.3699** ***n*** Mo.
Groupe V. Révision du plan financier

•x **01.3757** ***n*** Po.
Groupe V. Intégration de l'Office fédéral des forêts au Département fédéral de l'économie

02.3026 ***n*** Ip.
Groupe V. Protection des fonds LPP des grandes faillites

02.3105 ***n*** Mo.
Groupe V. Création d'un département de la sécurité

02.3427 ***n*** Mo.
Groupe V. Crédits de la Confédération. Adaptation du taux d'intérêt

02.3428 ***n*** Mo.
Groupe V. Passage à la primauté de la cotisation

02.3437 ***n*** Ip.
Groupe V. Expo.02. Responsabilité de la débâcle financière

02.3438 ***n*** Ip.
Groupe V. Supprimer la dette par une planification financière réaliste

02.3444 ***n*** Mo.
Groupe V. Respecter le frein à l'endettement; baisser la quote-part de l'Etat
Voir objet 02.3442 Mo. Groupe RL
Voir objet 02.3443 Mo. Groupe C

02.3525 ***n*** Mo.
Groupe V. Rattachement de l'OFEFP au DFE

02.3527 ***n*** Ip.
Groupe V. Crise Swissair. Rôle de la Confédération

02.3528 ***n*** Ip.
Groupe V. Signature de l'"Operative Working Arrangement"

•x **02.3571** ***n*** Ip.
Groupe V. Publication de déclarations au nom de la Confédération

02.3618 ***n*** Mo.
Groupe V. Voyages des parlementaires et des commissions

02.3653 ***n*** Ip.
Groupe V. Examen des décisions parlementaires

02.3705 ***n*** Mo.
Groupe V. Réserves d'or excédentaires. Mise en place d'un fonds par voie législative

02.3706 ***n*** Mo.
Groupe V. Ajournement de l'impôt sur le bénéfice de liquidation lors de l'abandon d'une exploitation agricole

03.3022 ***n*** Ip.
Groupe V. Décharger l'économie et assainir les finances fédérales dans l'intérêt de l'emploi en Suisse

•x **03.3050** ***n*** Mo.
Groupe V. La neutralité suisse. Rapport
Voir objet 03.3066 Po. Reimann

03.3072 ***n*** Ip.
Groupe V. Swiss. Problèmes de responsabilité

03.3073 ***n*** Ip.
Groupe V. Swissair. Rapport d'enquête

03.3074 ***n*** Ip.
Groupe V. Swiss. Stratégie du Conseil fédéral en tant que gros actionnaire

03.3210 ***n*** Mo.
Groupe V. Utilisation d'une arme. Augmentation des peines

03.3216 ***n*** Mo.
Groupe V. Mesures de rétorsion contre l'Allemagne

03.3223 ***n*** Mo.
Groupe V. Traité avec l'Allemagne sur le tracé de l'A98

•x **03.3225** ***n*** Mo.
Groupe V. Retrait de la demande d'adhésion à l'UE

•x **03.3227** ***n*** Ip.
Groupe V. Adhésion à l'UE. Intentions du Conseil fédéral

03.3245 ***n*** Ip.
Groupe V. Protéger le deuxième pilier des abus en matière d'AI

•x **03.3334** ***n*** Ip.
Groupe V. Calcul de la part de l'aide au développement par rapport au PNB

03.3336 ***n*** Mo.
Groupe V. Différence de salaire entre les secteurs public et privé

03.3337 ***n*** Mo.
Groupe V. Gaspillage au sein de l'Office fédéral des réfugiés

03.3338 ***n*** Po.
Groupe V. Manifestations. Qui paie les déprédations?

03.3386 ***n*** Mo.
Groupe V. Renoncer à l'augmentation des indemnités parlementaires

03.3391 ***n*** Mo.
Groupe V. Action judiciaire contre les décisions unilatérales de l'Allemagne

03.3392 ***n*** Ip.
Groupe V. Action judiciaire contre les décisions unilatérales de l'Allemagne

03.3394 ***n*** Mo.
Groupe V. Economies potentielles en matière de coûts du personnel

03.3410 ***n*** Mo.
Groupe V. Indexation de la rente AI sur le pouvoir d'achat du pays où elle est perçue

03.3411 ***n*** Mo.
Groupe V. Garantir la pérennité de la prévoyance-vieillesse

03.3412 ***n*** Mo.
Groupe V. Lutte contre la fausse invalidité

•x **03.3442** ***n*** Ip.
Groupe V. Négociations d'adhésion à l'UE au cours de la prochaine législature

03.3449 ***n*** Ip.
Groupe V. Aéroport de Zurich-Kloten. Vols en approche par le sud. Recommandations en matière de sécurité

03.3495 ***n*** Mo.
Groupe V. Train de mesures d'assainissement d'ici à fin 2004

03.3543 ***n*** Mo.
Groupe V. Requalifier le séjour irrégulier en infraction pénale

03.3558 ***n*** Ip.
Groupe V. NLFA. Le projet du siècle va-t-il faire naufrage?

03.3559 ***n*** Mo.
Groupe V. Hébergement des demandeurs d'asile dans les centres collectifs

03.3560 ***n*** Mo.
Groupe V. Meilleure protection de la frontière sud de la Suisse

Interventions des commissions

03.3241 ***n*** Mo.
CdF-CN. Réduction du cercle des bénéficiaires d'indemnités et des montants de l'indemnité allouée aux cadres de l'administration lors de la résiliation du contrat de travail

03.3439 ***n*** Po.
CdG-CN (02.448). Opportunité du rattachement du BEAA au DETEC

02.3219 ***n*** Po.
CPE-CN. Suspension des achats de biens militaires en provenance d'Israël

•x **03.3456** ***n*** Po.
CPE-CN. Négociations de l'OMC. Dérogations dans le secteur des services publics et aides publiques

•x **03.3254** ***n*** Mo.
CPE-CN (02.2012) Minorité Stump. Reconnaissance du génocide du peuple des Suryoye-Assyriens

* **03.3577** ***n*** Mo.
CPE-CN (03.037). Approbation par le Parlement de l'"Operative Working Arrangement" entre les autorités de poursuite pénale de la Confédération et des Etats-Unis d'Amérique

* **03.3585** ***n*** Mo.
CPE-CN (03.037) Minorité Banga. Traités internationaux. Procédure ordinaire

03.3441 ***n*** Mo.
CSEC-CN. Préservation des sources audiovisuelles

•x **03.3060** ***n*** Po.
CSEC-CN (02.022). Création de places d'apprentissage aux EPF

03.3437 ***n*** Po.
CSSS-CN. Approbation du modèle "Winterthur". Réexamen de la décision

•N **02.3378** ***n*** Mo.
CSSS-CN (01.452). Sécurité des denrées alimentaires

•N **02.3641** ***n*** Mo.
CSSS-CN (00.079). Article 104 OAMal. Personnes seules

•x **02.3642** ***n*** Po.
CSSS-CN (00.079). Mise en oeuvre des projets de réforme complexes du système de santé

•x **02.3643** ***n*** Po.
CSSS-CN (00.079). Compensation des risques. Pool des coûts élevés

•x **02.3644** ***n*** Po.
CSSS-CN (00.079). Rapport sur la liberté contractuelle

•x **02.3645** ***n*** Po.
CSSS-CN (00.079). Rapport sur un modèle "dual"

•*N **03.3597** ***n*** Mo.
CSSS-CN (00.079). Réforme du financement des soins

•N **03.3008** ***n*** Mo.
CSSS-CN (02.428). Information dans le cadre de la LPC

•x **03.3009** ***n*** Po.
CSSS-CN (02.428). Rapport sur l'obligation d'informer tous les ayants droit aux prestations complémentaires

•x **03.3424** ***n*** Po.
CSSS-CN (2.307). Prise en charge des maladies congénitales par l'assurance-invalidité

•x **03.3425** ***n*** Mo.
CSSS-CN (2.307) Minorité Gross Jost. Infirmité congénitale et maladies graves ou chroniques. Participation aux coûts

* **03.3586** ***n*** Mo.
CSSS-CN (2.2028). Harmonisation des avances et du recouvrement des pensions alimentaires

* **03.3596** ***n*** Po.
CSSS-CN (98.406). Relations entre l'assurance-maladie de base et l'assurance-maladie complémentaire

* **03.3572** ***n*** Mo.
CEATE-CN. Eviter les particules émises par les moteurs diesel

02.3005 ***n*** Mo.
CEATE-CN (01.443). Loi sur les forêts. Disparition de zones agricoles en raison de l'extension des forêts

03.3012 ***n*** Mo.
CEATE-CN (02.059). Prise en compte des puits de carbone dans le Protocole de Kyoto

* **03.3579** ***n*** Po.
CPS-CN. Événements de portée nationale. Responsabilité de la Confédération

•x **01.3684** ***n*** Mo.
CTT-CN. Mesures actives de protection contre l'incendie dans les ouvrages souterrains empruntés par des moyens de transport

•x **02.3002** ***n*** Mo.
CTT-CN. Trafic lourd à travers les Alpes. Mesures de lutte contre le dépassement des poids maximaux autorisés

* **03.3569** ***n*** Ip.
CTT-CN. Utilisation de l'espace aérien du sud de l'Allemagne

02.3634 ***n*** Mo.
CTT-CN (02.040) Minorité Hollenstein. Conception globale des transports

•x **03.3440** ***n*** Mo.
CTT-CN (03.2007) Minorité Pedrina. Garantir la réalisation de l'objectif de la loi sur le transfert du trafic

03.3433 ***n*** Po.
CER-CN (02.308) Minorité Berberat. Augmentation du nombre d'inspecteurs fiscaux

•N **03.3432** ***n*** Mo.
CER-CN (02.308). Rendre plus strictes les dispositions pénales dans le domaine fiscal

•x **01.3646** ***n*** Mo.
CIP-CN (01.3646) Minorité Vermot-Mangold. Survivants du génocide de Srebrenica en 1995

* **03.3573** ***n*** Mo.
CAJ-CN. Mesures contre la traite des êtres humains en Suisse

* **03.3574** ***n*** Mo.
CAJ-CN. Mesures contre la traite des êtres humains en Suisse. Protection des victimes et des témoins

* **03.3594** ***n*** Po.
CAJ-CN. Programme de législature 2003-2007. Egalité femmes-hommes

* **03.3576** ***n*** Mo.
CAJ-CN (3.2024) Minorité Leutenegger Oberholzer. Réglementer l'emploi de substances chimiques dans le cadre des opérations de police

•x **03.3435** ***n*** Mo.
CN (03.047). Autres mandats d'assainissement

03.3429 ***n*** Mo.
3.047-3.047-CN Minorité Genner. Loi fédérale sur l'imposition du tabac

03.3431 ***n*** Mo.
03.047-03.047-CN Minorité Weyeneth. Caisse fédérale de pensions

* **03.3593** ***n*** Mo.
03.047-03.047-CN. Requérants d'asile. Egalité de traitement

•x **03.3497** ***n*** Mo.
03.047-03.047-CN Minorité Strahm. Autres mandats d'assainissement

•x **03.3498** ***n*** Mo.
03.047-03.047-CN Minorité Leutenegger Oberholzer. Autres mandats d'assainissement

Interventions des députés

•x **02.3012** ***n*** Ip.
Abate. La Suisse est-elle trop timorée par rapport à l'Italie?

02.3321 ***n*** Mo.
(Aeppli Wartmann) Fehr Jacqueline. Service central pour les questions concernant les enfants et les jeunes

02.3716 ***n*** Mo.
(Aeppli Wartmann) Leuthard. Lutte contre les abus sexuels envers les enfants. Davantage de moyens

•x **01.3665** ***n*** Po.
Aeschbacher. Liaisons ferroviaires Zurich-Stuttgart par l'aéroport de Kloten et Schaffhouse

•x **01.3754** ***n*** Ip.
Aeschbacher. La Suisse et la pêche à la baleine

•x **01.3755** ***n*** Po.
Aeschbacher. Mandat des représentants de la Suisse au sein de la CBI

02.3721 ***n*** Mo.
Aeschbacher. Protection des espèces d'oiseaux et de mammifères menacées

02.3759 ***n*** Ip.
Aeschbacher. La position de la Suisse concernant la protection des baleines et des espèces. Participation des ONG

03.3243 ***n*** Po.
Aeschbacher. Aéroport de Kloten. Exploitation respectueuse de l'être humain

* **03.3657** ***n*** Mo.
Aeschbacher. Véhicules tout-terrain *

03.3226 ***n*** Mo.
Baader Caspar. Restitution de l'impôt sur les huiles minérales en cas d'insolvabilité

03.3553 ***n*** Mo.
Banga. Regroupement à l'Office fédéral du logement de l'ensemble des activités en rapport avec le logement

•x **01.3703** ***n*** Mo.
Baumann J. Alexander. Efficacité dans la lutte contre le terrorisme

02.3147 ***n*** Po.
Baumann J. Alexander. Votations populaires. Limiter la propogande d'Etat

02.3148 ***n*** Ip.
Baumann J. Alexander. Utilisation abusive des rapports de division par le gouvernement à des fins de propagande

02.3623 ***n*** Mo.
Baumann J. Alexander. Interdire le "tourisme du suicide" en Suisse

02.3781 ***n*** Ip.
Baumann J. Alexander. La Suisse est-elle suffisamment protégée du terrorisme biologique?

02.3782 ***n*** Ip.
Baumann J. Alexander. Contrats de subvention pour le soutien à l'industrie de l'armement suisse

03.3421 ***n*** Ip.
Baumann J. Alexander. Questionnaire lors du recrutement militaire

03.3552 ***n*** Ip.
Baumann J. Alexander. Qui assume les frais de surveillance des télécommunications?

* **03.3674** ***n*** Mo.
Baumann J. Alexander. Assurance-accidents des entreprises de service et artisanales *

•x **03.3316** ***n*** Mo.
Baumann Ruedi. Enfants placés de force. Examen historique

02.3615 ***n*** Ip.
Beck. La société anonyme est-elle un instrument adéquat de la gestion publique?

•x **01.3763** ***n*** Mo.
Berberat. Sécurité dans les tunnels routiers à un seul tube

02.3071 ***n*** Ip.
Berberat. Suppression de la réception de la Télévision Suisse Romande en France voisine

02.3343 ***n*** Mo.
Berberat. Plus de moyens pour l'arrêté Bonny

02.3575 ***n*** Mo.
Berberat. Transformation de la H20 en route nationale

03.3052 ***n*** Po.
Berberat. Assurance-chômage. Droits acquis

03.3129 ***n*** Ip.
Berberat. Y a-t-il encore un avenir pour les transports publics dans les régions périphériques?

03.3283 ***n*** Ip.
Berberat. Nombre de chômeurs et de chômeuses en fin de droit au 1er juillet 2003

03.3339 ***n*** Ip.
Berberat. Politique industrielle et nouvelle politique régionale. Cohérence

03.3499 ***n*** Po.
Berberat. Baisse du taux de chômage de référence à l'article 41c alinéa 1 de l'ordonnance sur l'assurance-chômage

03.3531 ***n*** Mo.
Berberat. Réduction de l'horaire de travail. Prolonger la durée maximum des indemnités

•x **01.3716** ***n*** Ip.
Bezzola. Accords bilatéraux contre Convention alpine: Quelle coopération internationale pour la politique des transports dans les Alpes?

•x **01.3750** ***n*** Ip.
Bezzola. Gothard. Corridor de ferroutage pour les poids lourds ayant une hauteur aux angles pouvant aller jusqu'à 4 mètres

03.3143 ***n*** Ip.
Bezzola. Organisation de grandes manifestations sportives en Suisse. Améliorer la coordination

03.3564 ***n*** Mo.
Bezzola. Flexibilité accrue dans les paiements directs

02.3350 ***n*** Ip.
Bigger. Maintien des terres agricoles

02.3535 ***n*** Mo.
Bigger. Exonérer la production agricole de base de la RPLP

03.3408 ***n*** Po.
Bigger. Transport routier. Augmentation de la charge utile des véhicules

03.3409 ***n*** Mo.
Bigger. Imprescriptibilité des délits terroristes

•x **02.3031** ***n*** Ip.
Bignasca. Pourquoi Swisscom et la Poste font-elles cadeau de plusieurs millions de francs au secteur privé?

•x **02.3503** ***n*** Ip.
Bignasca. Bénéfices non distribués des fondations collectives

•x **03.3300** ***n*** Ip.
Bignasca. Alp Transit Gothard-Lötschberg. Que fait l'Italie?

02.3157 ***n*** Mo.
Binder. Bien-fonds agricoles. Raccordement au réseau des canalisations

03.3152 ***n*** Ip.
Binder. Finances fédérales et économie forestière

•x **01.3778** ***n*** Ip.
Borer. Stratégie d'entreprise de la RUAG. Bilan et perspectives

03.3527 ***n*** Ip.
Borer. Introduction du site Internet "Conferenza+"

03.3317 ***n*** Ip.
Bortoluzzi. Endiguer l'épidémie d'infection au VIH

•x **03.3520** ***n*** Mo.
Bortoluzzi. Loi sur l'assurance-accidents. Modification

* **03.3639** ***n*** Mo.
Bortoluzzi. Loi sur l'assurance accidents. Révision *
Voir objet 03.3601 Mo. Jenny

02.3298 ***n*** Ip.
Bruderer. Objectifs et obligations du GATS?

02.3530 ***n*** Mo.
Bruderer. Terminologie commune pour les systèmes d'encouragement et de soutien dans le domaine de la formation

03.3092 ***n*** Ip.
Bruderer. Hypersensibilité chimique environnementale

03.3232 ***n*** Po.
Bruderer. Projet pilote "Budget d'assistance"
Voir objet 03.3231 Po. Graf

03.3356 ***n*** Mo.
Bruderer. Services privés de transport des personnes handicapées. Allonger le délai de suppression des contributions collectives de l'AI

02.3153 ***n*** Mo.
Brunner Toni. Pavoisement du Palais du Parlement pendant les sessions

02.3154 ***n*** Mo.
Brunner Toni. Pavoisement du Palais du Parlement pendant les sessions

03.3148 ***n*** Ip.
Brunner Toni. OFEFP. Evolution du nombre de postes et des dépenses de personnel

03.3353 ***n*** Ip.
Brunner Toni. ONG. Services d'information de la Confédération

03.3354 ***n*** Ip.
Brunner Toni. OFEFP. Précisions quant au coût et à l'évolution des emplois

03.3355 ***n*** Ip.
Brunner Toni. Coût des emplois à l'OFEFP

03.3079 ***n*** Po.
Bugnon. Vins blancs et rouges. Contingents d'importation séparés

03.3132 ***n*** Mo.
Bugnon. Pas de nouvelles dépenses sans en assurer le financement

•x **01.3737** ***n*** Ip.
Bühlmann. Corruption de parlementaires

02.3572 ***n*** Ip.
Bühlmann. Corruption du corps médical

02.3787 ***n*** Mo.
Bühlmann. Corruption de responsables politiques de milice

03.3166 ***n*** Po.
Bühlmann. Etablir le bilan économique de l'immigration

03.3167 ***n*** Ip.
Bühlmann. Campagne d'information sur l'immigration

03.3372 ***n*** Ip.
Bühlmann. Discrimination raciale dans le monde du travail

03.3536 ***n*** Ip.
Bühlmann. Transactions financières douteuses entre l'UBS et le gouvernement guatémaltèque?

•x **03.3556** ***n*** Ip.
Bühlmann. Convention de l'Unesco concernant la lutte contre la discrimination dans le domaine de l'enseignement

03.3113 ***n*** Mo.
Bührer. Surveillance des sociétés de révision

03.3230 ***n*** Ip.
Bührer. Relations germano-suisses. Bilan et perspectives

03.3488 ***n*** Ip.
Bührer. Retard des projets ferroviaires en Suisse orientale

03.3105 ***n*** Mo.
(Chappuis) Jutzet. Moduler les contributions d'estivage en fonction de la difficulté d'exploitation

02.3715 ***n*** Ip.
Chevrier. Nouvelle politique régionale. Quo vadis?

03.3077 ***n*** Ip.
Cina. La micro-entreprise. Pilier de notre économie

03.3260 ***n*** Po.
Cina. NLFA Alptransit Lötschberg/Simplon. Mesures de protection contre le bruit

* **03.3663** ***n*** Po.
Cina. Professions libérales. Rapport *

* **03.3664** ***n*** Mo.
Cina. Marchés publics. Définition de la "prestation intellectuelle" *

* **03.3588** ***n*** Ip.
Darbellay. Swisscom IT Services SA. Projet de fermeture des sites de Sion et de Sierre *

* **03.3589** ***n*** Ip.
Darbellay. Achats de la Confédération. Equité et transparence *

•x **02.3699** ***n*** Ip.
de Dardel. Bilatérales II. Secret bancaire

02.3519 ***n*** Mo.
Donzé. Certificat d'éthique pour les entreprises

02.3520 ***n*** Ip.
Donzé. A quand un office fédéral des questions familiales?

02.3720 ***n*** Mo.
Donzé. Zones de tranquillité. Modification de la loi sur la chasse

* **03.3607** ***n*** Ip.
Donzé. L'Office fédéral des réfugiés saigne-t-il des requérants d'asile sans défense? *

* **03.3613** ***n*** Ip.
Dormond Béguelin. Assurance-maladie. Respect de la loi sur la protection des données *

•x **01.3725** ***n*** Mo.
Dunant. Procédure en matière de centres d'accueil

02.3506 ***n*** Mo.
Dunant. Appartenance politique des membres de la Commission de recours suisse en matière d'asile. Transparence

03.3198 ***n*** Po.
Dunant. Déclarer les membres du FIS indignes de l'asile

•x **03.3462** ***n*** Po.
Dunant. Intervention auprès des autorités de Bosnie-Herzégovine

•x **03.3463** ***n*** Ip.
Dunant. Cellule médicale à l'ODR

* **03.3611** ***n*** Mo.
Dunant. Publications de la Confédération. Distribution sur commande *

03.3110 ***n*** Po.
Dupraz. Transfert du siège de l'ONU à Genève

•x **02.3337** ***n*** Ip.
Eberhard. Sécurité des denrées alimentaires et pression de la concurrence dans l'agriculture

03.3108 ***n*** Mo.
(Eberhard) Leu. Loi sur les manifestations

03.3363 ***n*** Mo.
(Eberhard) Leu. Mesures préventives pour les manifestations de grande ampleur

•x **03.3149** ***n*** Ip.
Egerszegi-Obrist. Dissémination expérimentale d'OGM effectuée par l'EPFZ. Arrêt du Tribunal fédéral

02.3529 ***n*** Mo.
Eggly. Coopération au développement avec les populations dépendant des forêts tropicales

•x **03.3266** ***n*** Mo.
Eggly. Révision du Code pénal. Répression du vandalisme

•x **03.3444** ***n*** Mo.
Eggly. Sécurité intérieure. Cohérence et solidarité dans l'engagement des forces de police

•x **03.3445** ***n*** Mo.
Eggly. Allègement fiscal pour les sociétés de personnes

•x **02.3613** ***n*** Ip.
Ehrler. AGCS. Etat des négociations

03.3505 ***n*** Ip.
(Ehrler) Kohler. L'avenir de la production de lait en Suisse

02.3719 ***n*** Po.
Engelberger. Création d'une académie de police

03.3474 ***n*** Ip.
Engelberger. Révision des ordonnances sur le service civil. Tenir compte des coûts et des intérêts des PME

03.3368 ***n*** Mo.
Fasel. Sièges du Tribunal administratif fédéral et du Tribunal pénal fédéral

02.3266 ***n*** Ip.
Fässler. Taxe d'incitation sur les engrais et les produits pour le traitement des plantes

•x **03.3507** ***n*** Ip.
Fattebert. En psychiatrie, 2 fois 2 font-ils encore 4?

02.3048 ***n*** Ip.
Favre. Extension des dispositions prévues par la loi fédérale sur le capital-risque

02.3255 ***n*** Mo.
Favre. Création d'entreprises. Améliorer l'efficacité de la loi fédérale sur les sociétés de capital-risque

02.3451 ***n*** Mo.
Favre. Utilisation des réserves d'or mises en vente
Voir objet 02.3452 Mo. Merz

03.3332 ***n*** Mo.
Favre. Réformes structurelles du point de vue de la politique financière
Voir objet 03.3345 Mo. Schweiger

03.3118 ***n*** Mo.
Fehr Hans. Projet relatif au départ de l'ONU

02.3079 ***n*** Ip.
Fehr Hans-Jürg. Développement de l'axe du Haut-Rhin Bâle-Waldshut-Schaffhouse

03.3082 ***n*** Mo.
Fehr Hans-Jürg. Santé publique. Création de régions transfrontières pour la fourniture des soins

•x **03.3278** ***n*** Ip.
Fehr Hans-Jürg. Stockage définitif de déchets nucléaires. Consultation

•x **03.3279** ***n*** Po.
Fehr Hans-Jürg. Stockage définitif de déchets nucléaires. Effets en surface

03.3502 ***n*** Ip.
Fehr Hans-Jürg. Raccordement de la Suisse orientale au réseau à grande vitesse

02.3726 ***n*** Ip.
Fehr Jacqueline. Attitude du gouvernement zurichois à l'égard des cantons voisins

* **03.3599** ***n*** Mo.
Fehr Jacqueline. Office fédéral de l'enfance, de la jeunesse et de la famille *

* **03.3603** ***n*** Mo.
Fehr Jacqueline. Catalogue de mesures en vue de concilier vie familiale et vie professionnelle *

•x **02.3554** ***n*** Po.
Fehr Lisbeth. Aéroport de Kloten. Nouveau règlement d'exploitation

•x **03.3330** ***n*** Po.
Fehr Lisbeth. Programme d'échange bilatéral avec la Moldavie

03.3160 ***n*** Ip.
Fehr Mario. Exécution de l'initiative de Rothenthurm

03.3199 ***n*** Ip.
Fehr Mario. Coopération dans le domaine militaire entre la Chine et la Suisse

•x **02.3788** ***n*** Mo.
Fetz. Après le retrait du projet REMA, la réforme de la Poste doit tenir compte du social, de l'environnement et des régions

•x **02.3789** ***n*** Ip.
Fetz. Desserte des aéroports suisses. L'Euro-Airport de Bâle est-il menacé?

03.3154 ***n*** Mo.
(Fetz) Allemann. Places d'apprentissage dans les entreprises et institutions disposant de fonds publics

03.3418 ***n*** Mo.
(Fetz) Strahm. Réaliser l'équité fiscale plutôt que d'adopter des programmes d'économies néfastes

•x **03.3211** ***n*** Mo.
Fischer. Mesures de rétorsion contre l'Allemagne

03.3369 ***n*** Ip.
Föhn. Skyguide. Décomptes des prestations

03.3544 ***n*** Po.
Föhn. Renforcer l'application de la LStup

* **03.3645** ***n*** Mo.
Föhn. Route A2. Assainissement du tronçon Flüelen-Amsteg *

* **03.3646** ***n*** Po.
Föhn. Pour une implantation dans le canton d'Uri d'un centre de contrôle des poids lourds *

•x **02.3526** ***n*** Po.
Freund. Optimiser les mesures d'améliorations structurelles sans coûts supplémentaires pour la Confédération

03.3128 ***n*** Ip.
(Freund) Borer. Transports officiels. Assurer la transparence

•x **02.3047** ***n*** Ip.
Frey Claude. Protocoles alpins versus finances fédérales

•x **02.3300** ***n*** Mo.
Gadient. Message FRT. Augmenter les crédits de 6,5 pour cent
Voir objet 02.3304 Mo. Neirynck

02.3621 ***n*** Mo.
Gadient. Encouragement de l'apiculture en Suisse

03.3288 ***n*** Mo.
Gadient. Hébergement touristique. Contre la suppression des statistiques

* **03.3620** ***n*** Po.
Galladé. Futur financement de la formation. Schéma *

* **03.3621** ***n*** Po.
Galladé. Places d'apprentissage. Rapport et plan de mesures relatifs à l'amélioration de la situation *

•x **02.3158** ***n*** Ip.
Galli. OFFT. Améliorer et contrôler la qualité des projets

•x **02.3553** ***n*** Ip.
Galli. Navigation aérienne. Fin de la responsabilité de l'Etat

02.3600 ***n*** Ip.
(Galli) Meier-Schatz. Energies renouvelables. Quelle future stratégie et quelles mesures en leur faveur?

•x **02.3771** ***n*** Ip.
Galli. Filière bois. La fin de la recherche et de la profession d'ingénieur en Suisse

•x **02.3772** ***n*** Ip.
Galli. Adaptation du 7e programme routier à long terme pour le canton de Berne

•x **02.3773** ***n*** Ip.
Galli. Ecoles polytechniques fédérales. Maintien de la chaire "Sprachkultur"

•x **02.3774** ***n*** Ip.
Galli. Aménagement souterrain de la ligne Berne-Bümpliz Nord-Niederbottigen. Possibilité d'une aide fédérale

•x **03.3126** ***n*** Ip.
Galli. Impôt anticipé des Suisses de l'étranger

03.3398 ***n*** Ip.
(Galli) Kohler. Contrôle de la qualité de l'eau des fleuves et rivières

•x **03.3399** ***n*** Ip.
Galli. Rattachement à l'université des formations musicales et artistiques

•x **03.3400** ***n*** Mo.
Galli. Hautes écoles spécialisées. Concentration des filières de formation

03.3483 ***n*** Ip.
(Galli) Imfeld. Où en sont les mesures fédérales pour le soutien des PME?

•x **03.3525** ***n*** Po.
Galli. Représentation des rentiers dans les caisses de pension

•x **03.3526** ***n*** Po.
Galli. Transports publics et conséquences sur le voisinage

02.3368 ***n*** Ip.
Garbani. Afghanistan. Utilisation de munitions à l'uranium appauvri

* **03.3675** ***n*** Mo.
Garbani. Retour des réfugiés en Afghanistan *

•x **01.3784** ***n*** Mo.
Genner. Interdiction du trafic des poids lourds dans les principaux tunnels routiers des Alpes

02.3588 ***n*** Ip.
Genner. Politique de la famille. Accents et priorités du Conseil fédéral

03.3377 ***n*** Po.
Genner. Election au Conseil national. Examiner l'instauration d'un système plus équitable de répartition des sièges

•x **03.3471** ***n*** Po.
Genner. Swisstopo. Exonération des émoluments pour les organisations d'utilité publique

* **03.3670** ***n*** Po.
Genner. ONU. Rapport sur les objectifs de développement pour le millénaire *

•x **02.3290** ***n*** Po.
Giezendanner. Dispositif de retenue pour enfants. Exception pour les taxis

•x **03.3252** ***n*** Po.
Giezendanner. Installation d'un centre postal à Rothrist/Argovie

03.3461 ***n*** Po.
Giezendanner. Contournement du centre d'Aarburg

02.3195 ***n*** Mo.
Glasson. Réglementer au plan fédéral les renvois forcés

03.3114 ***n*** Mo.
Goll. Soutien des maisons pour les femmes victimes de violences

* **03.3666** ***n*** Po.
Goll. Vols militaires. Impact des nuisances sonores pour la région de Brienz-Oberhasli *

02.3603 ***n*** Mo.
Graf. Interdiction d'importer et de vendre le bois et ses dérivés produits illégalement

02.3604 ***n*** Mo.
Graf. Promouvoir la certification du bois et des produits dérivés

02.3660 ***n*** Ip.
Graf. Décharge de Bonfol. Quelle suite?

03.3122 ***n*** Mo.
Graf. Utilisation de papier recyclé dans l'administration fédérale

03.3231 ***n*** Po.
Graf. Projet pilote "Budget d'assistance"
Voir objet 03.3232 Po. Bruderer

* **03.3633** ***n*** Ip.
Graf. Protection de l'héritage culturel tibétain *

02.3305 ***n*** Ip.
(Grobet) Maillard. Appui à la Commission des droits de l'homme

02.3307 ***n*** Ip.
(Grobet) Maillard. Vente d'armes

02.3349 ***n*** Mo.
(Grobet) Maillard. Swisscom. Suppression de cinq centres d'appel

02.3445 ***n*** Mo.
(Grobet) Maillard. Véritable contrôle de gestion des institutions sociales

02.3649 ***n*** Ip.
(Grobet) Maillard. Menaces de la direction de Swisscom

03.3504 ***n*** Ip.
(Grobet) Maillard. Lutte contre les comptes bancaires finançant le terrorisme

03.3515 ***n*** Mo.
(Grobet) Maillard. Recel de l'argent de la corruption dans les banques suisses

03.3521 ***n*** Po.
(Grobet) Maillard. Aide aux sportifs de pays ayant été en guerre

03.3557 ***n*** Ip.
(Grobet) Maillard. Réchauffement du climat. Quelles mesures concrètes?

•x **01.3748** ***n*** Po.
Gross Andreas. Présence suisse à la Convention européenne (processus de Laeken)

02.3074 ***n*** Po.
Gross Andreas. Délégation suisse auprès de l'Assemblée générale de l'ONU

02.3150 ***n*** Mo.
Gross Jost. Soumettre tous les établissements hospitaliers à des dispositions identiques en matière de droit du travail

02.3151 ***n*** Ip.
Gross Jost. Médicaments génériques. Pourquoi la procédure d'autorisation de mise sur le marché est-elle si longue?

03.3099 ***n*** Ip.
Gross Jost. Vente à l'étranger d'entreprises ayant un mandat de service public

•x **03.3340** ***n*** Ip.
Gross Jost. Formation en soins infirmiers. Plus chers mais meilleurs?

03.3341 ***n*** Ip.
Gross Jost. Médecine palliative. Structures d'aide aux personnes en fin de vie

•x **03.3493** ***n*** Ip.
Guisan. Assainissement de la place de tir de Vugelles-La Mothe

02.3410 ***n*** Ip.
Günter. Rentabiliser et tester le bunker du Conseil fédéral

02.3657 ***n*** Po.
Günter. Loi sur les produits thérapeutiques. Révision d'urgence de l'article 33

02.3136 ***n*** Mo.
Gutzwiller. Directives nationales pour l'aide psychologique d'urgence

02.3197 ***n*** Ip.
Gutzwiller. Les embryons surnuméraires et la recherche sur les cellules souches embryonnaires

02.3335 ***n*** Mo.
Gutzwiller. Recherche sur des cellules-souches embryonnaires et loi sur la procréation médicament assistée

•x **03.3549** ***n*** Ip.
Gutzwiller. Inscrire dans le CO des dispositions régissant la prise en charge dans les homes et foyers

* **03.3631** ***n*** Ip.
Gutzwiller. TARMED. Explosion des coûts *

•x **02.3220** ***n*** Ip.
Gysin Hans Rudolf. Vente de timbres spéciaux par les offices postaux

•x **02.3352** ***n*** Ip.
Gysin Hans Rudolf. "Vision zéro". Nouvelles mesures répressives contre la circulation motorisée individuelle

•x **02.3353** ***n*** Ip.
Gysin Hans Rudolf. Préciser les règles de circulation dans les giratoires

03.3141 ***n*** Mo.
Gysin Hans Rudolf. Automates de jeu du type Tactilo. Statut juridique

03.3447 ***n*** Mo.
Gysin Hans Rudolf. Conferenza+

02.3082 ***n*** Ip.
Gysin Remo. Garantie contre les risques à l'exportation pour le projet contesté de barrage de Bujagali en Ouganda

02.3531 ***n*** Mo.
Gysin Remo. Loi sur la lutte contre le cancer

02.3548 ***n*** Ip.
Gysin Remo. Opposants à la mondialisation. Echange de données entre les autorités suisses et étrangères

02.3587 ***n*** Mo.
Gysin Remo. Bois et produits en bois. Déclaration générale de provenance

02.3617 ***n*** Ip.
Gysin Remo. La politique extérieure et militaire des Etats-Unis, menace pour la paix mondiale

02.3658 ***n*** Ip.
Gysin Remo. Assainissement total de la décharge de Bonfol et financement

02.3763 ***n*** Ip.
Gysin Remo. Lutte contre la corruption en Suisse

03.3078 ***n*** Ip.
Gysin Remo. Accord général sur le commerce des services. Position du Conseil fédéral

03.3127 ***n*** Po.
Gysin Remo. Révision de la garantie contre les risques à l'exportation. Prise en compte des droits de l'être humain

03.3212 ***n*** Mo.
Gysin Remo. Protection juridique pour les personnes qui découvrent des cas de corruption

03.3375 ***n*** Mo.
Gysin Remo. Convention de l'ONU sur la responsabilité internationale des entreprises

03.3388 ***n*** Ip.
Gysin Remo. Traité sur les investissements au sein de l'OMC

03.3460 ***n*** Ip.
Gysin Remo. Réduction des bourses d'études. Egalité des chances

02.3577 ***n*** Po.
Hämmerle. Producteurs de lait. Mettre un terme au commerce de contingents

•x **02.3732** ***n*** Ip.
Heberlein. Levée de l'interdiction du refoulement en cas de délits graves en matière de stupéfiants

•x **03.3125** ***n*** Ip.
Heberlein. Commission de recours en matière d'asile
Voir objet 03.3137 Ip. Beerli

02.3372 ***n*** Po.
Hegetschweiler. Sports mécaniques. Adaptation de la réglementation

02.3607 ***n*** Ip.
Hegetschweiler. Réduction des émissions de CO2 dans les bâtiments. Problèmes de mise en oeuvre
Voir objet 02.3595 Ip. Dettling

02.3757 ***n*** Mo.
Hegetschweiler. Contrôle des mesures d'économie d'énergie et de normes de qualité pour les immeubles

03.3383 ***n*** Mo.
Hegetschweiler. Marché du logement. Remplacer le terme "proportion de logements vacants"

03.3563 ***n*** Po.
Hegetschweiler. Paquet fiscal. Position du Conseil fédéral
Voir objet 03.3516 Rec. Leumann

•x **01.3730** ***n*** Po.
(Heim) Leu. Les connaissances linguistiques favorisent une meilleure intégration

03.3204 ***n*** Mo.
(Heim) Büchler. Examen du permis de conduire. Uniquement dans les langues nationales

•x **03.3286** ***n*** Ip.
Heim. Rejet de l'accord avec l'Allemagne. Suite de la procédure

•x **03.3506** ***n*** Ip.
Heim. CFF. Protection contre le bruit

* **03.3634** ***n*** Mo.
Heim Bea. Sécurité des patients. Garantie de qualité *

02.3326 ***n*** Mo.
Hess Bernhard. Inderdire l'"Internationale"

02.3517 ***n*** Mo.
Hess Bernhard. Protéger le drapeau suisse

03.3219 ***n*** Po.
Hess Bernhard. Réserves de devises de la Banque nationale. Favoriser l'euro

03.3221 ***n*** Po.
Hess Bernhard. Le stade national doit conserver le nom de Wankdorf

02.3450 ***n*** Ip.
Hofmann Urs. Sûreté à la centrale nucléaire de Beznau

02.3198 ***n*** Po.
Hollenstein. Antennes de téléphonie mobile. Abaisser la valeur limite de l'installation

02.3204 ***n*** Po.
Hollenstein. Extension de l'aérodrome d'Altenrhein. Moratoire

02.3351 ***n*** Ip.
Hollenstein. Remise d'armes à feu aux militaires quittant le service

02.3583 ***n*** Ip.
Hollenstein. Convocations adressées à des manifestants pacifiques

02.3675 ***n*** Ip.
Hollenstein. Air 04. Annulation du meeting aérien

•x **03.3014** ***n*** Ip.
Hollenstein. Participation de la Suisse à l'esclavage et au commerce transatlantique des esclaves

03.3293 ***n*** Ip.
Hollenstein. Projet pilote "téléphonie mobile douce"

03.3365 ***n*** Mo.
Hollenstein. Le mercure dans la médecine

03.3366 ***n*** Ip.
Hollenstein. Interdiction d'accéder aux archives sur les relations Suisse/Afrique du Sud. Questions en suspens

02.3203 ***n*** Mo.
Hubmann. Halte aux atteintes à l'environnement

03.3208 ***n*** Ip.
Hubmann. Protection des enfants

•x **02.3289** ***n*** Ip.
Imfeld. Sécurité des enfants dans les véhicules à moteur

03.3139 ***n*** Mo.
Imfeld. Estimation fiscale. Mieux tenir compte des PME non cotées en bourse

03.3271 ***n*** Po.
Imfeld. Politique financière. Réformer à long terme

03.3319 ***n*** Ip.
Imfeld. Indice de la charge fiscale en Suisse. Cas du canton d'Obwald

03.3333 ***n*** Ip.
Imfeld. Impact des investissements dans le domaine des constructions publiques sur la croissance et l'emploi

03.3475 ***n*** Ip.
Imfeld. Meilleure gestion des ressources de personnel de l'administration fédérale

03.3478 ***n*** Ip.
Imfeld. Poursuite de l'exploitation des anciens aérodromes militaires

03.3479 ***n*** Ip.
Imfeld. Allègement des charges qui pèsent sur les PME. L'exemple de la statistique

•x **03.3480** ***n*** Ip.
Imfeld. Les consommateurs suisses ont-ils aussi été grugés par Microsoft?

* **03.3625** ***n*** Ip.
Imfeld. Les pièges de la TVA *

•x **03.3464** ***n*** Mo.
(Imhof) Imfeld. Publication des subventions dans les comptes d'Etat

* **03.3595** ***n*** Ip.
Ineichen. Blocage de projets d'investissements dans le commerce de détail et le sport *

* **03.3606** ***n*** Mo.
Ineichen. Voies de droit dans le domaine des assurances sociales *

02.3084 ***n*** Ip.
Joder. Primes réduites pour les assurances complémentaires

•x **02.3087** ***n*** Mo.
Joder. Médicaments. Diminuer la taille des emballages

02.3534 ***n*** Mo.
Joder. Pour une politique nationale de lutte contre le cancer

02.3707 ***n*** Mo.
Joder. Agriculture. Pour des paiements directs qui respectent la constitution

03.3117 ***n*** Po.
Joder. Prestations intellectuelles

03.3542 ***n*** Ip.
Joder. Sécuriser les passages à niveau dangereux

* **03.3587** ***n*** Mo.
Joder. Renforcement des sanctions pour conduite d'un véhicule sans permis *

•x **01.3728** ***n*** Ip.
Jossen-Zinsstag. Directives relatives à l'ordonnance sur les accidents majeurs. Objectifs en conflit

•x **03.3309** ***n*** Po.
Jossen-Zinsstag. Conditions générales d'assurance. Rapport

•x **03.3310** ***n*** Po.
Jossen-Zinsstag. Nouveau matériel roulant pour les chemins de fer. Rapport

03.3503 ***n*** Mo.
(Jossen-Zinsstag) Janiak. Modification de la loi fédérale d'organisation judiciaire

•x **03.3452** ***n*** Ip.
Jutzet. Paiements directs pour des surfaces agricoles utiles situées à l'étranger

03.3175 ***n*** Po.
Kaufmann. Exonérer les caisses de pension des impôts sur le gain immobilier et des droits de mutation

•x **03.3472** ***n*** Ip.
Kaufmann. La Poste. Responsabilité de la Confédération

•x **03.3496** ***n*** Ip.
Kaufmann. Loi sur les placements collectifs. Retard

02.3536 ***n*** Ip.
Keller. Effectifs de l'administration fédérale. Conséquences financières

02.3689 ***n*** Ip.
Keller. Règlement d'exploitation de l'aéroport de Zurich-Kloten. Application anticipée du traité avec l'Allemagne

03.3361 ***n*** Ip.
Keller. Infrastructures politiques. Contre l'ajournement des travaux de construction

•x **03.3510** ***n*** Mo.
Keller. Contre la prolifération des procédures de consultation

•x **02.3299** ***n*** Mo.
Kofmel. Message FRT. Augmenter les crédits de 6,5 pour cent
Voir objet 02.3304 Mo. Neirynck

•x **03.3171** ***n*** Mo.
Kofmel. Blocage des crédits dans le domaine FRT

02.3340 ***n*** Mo.
Kunz. Réduction des effectifs à l'Office fédéral de l'agriculture

03.3529 ***n*** Ip.
Kunz. Agriculture concurrentielle

•x **02.3099** ***n*** Ip.
Kurrus. Harmoniser au plan national et à partir du 1er janvier 2003 les attestations de salaire et les attestations de rente

•x **02.3584** ***n*** Mo.
Kurrus. Obligation de l'employeur de fournir à ses employés un certificat de salaire

•x **03.3085** ***n*** Mo.
Kurrus. Intégration du tronçon Bâle-Delémont dans le réseau de base de routes nationales

•x **03.3107** ***n*** Mo.
Kurrus. Programme de recherche Swissmetro

•x **03.3323** ***n*** Ip.
Kurrus. Réforme des chemins de fer. Deuxième étape

•x **03.3324** ***n*** Ip.
Kurrus. Réforme des chemins de fer 2

•x **03.3491** ***n*** Po.
Kurrus. Nouvelles chances pour la navigation sur le Rhin

•x **03.3385** ***n*** Ip.
Lachat. On nous dit tout, on nous cache rien?

03.3364 ***n*** Mo.
Laubacher. Réduire le crédit d'intégration alloué par la Confédération

02.3346 ***n*** Mo.
Leu. Entreprises de transformation de la viande. Dispositions particulières

02.3347 ***n*** Mo.
Leu. Emplacement du commandement du Centre d'instruction des cadres supérieurs de l'armée
Voir objet 02.3259 Po. Leumann

* **03.3649** ***n*** Po.
Leu. Meilleures allocations pour perte de gain lors d'engagements subsidiaires de sûreté *

* **03.3650** ***n*** Ip.
Leu. Soutien logistique des cantons pour les missions de surveillance de l'Armée *

* **03.3651** ***n*** Po.
Leu. Principe du produit brut dans l'Armée *

•x **02.3542** ***n*** Ip.
Leutenegger Hajo. Marché de l'électricité. La suite?

•x **02.3543** ***n*** Ip.
Leutenegger Hajo. Combien de réseaux télévisés en Suisse?

•x **02.3205** ***n*** Ip.
Leutenegger Oberholzer. Nouveau président du conseil d'administration de la Poste et problèmes chez Tornos

02.3309 ***n*** Mo.
Leutenegger Oberholzer. Registre suisse du cancer et des malformations

02.3332 ***n*** Mo.
Leutenegger Oberholzer. Révision du Code des obligations. Renforcer les droits des consommateurs

02.3481 ***n*** Ip.
Leutenegger Oberholzer. Rapport de la CdG-CN sur la crise Swissair

02.3497 ***n*** Ip.
Leutenegger Oberholzer. Inondations. Conséquences pour la Suisse

02.3743 ***n*** Mo.
Leutenegger Oberholzer. Diminution du bruit des trains. Adaptation à l'augmentation du trafic

03.3156 ***n*** Po.
Leutenegger Oberholzer. Suppression d'emplois dans les entreprises proches de la Confédération. Informer le Parlement

03.3157 ***n*** Ip.
Leutenegger Oberholzer. Allocation d'un capital au lieu d'une rente

•x **03.3541** ***n*** Mo.
Leutenegger Oberholzer. Politique en faveur des personnes âgées. Définir une stratégie

03.3550 ***n*** Po.
Leutenegger Oberholzer. Rail 2000, première étape. Amélioration des transports publics pour Bâle-Campagne

* **03.3635** ***n*** Po.
Leutenegger Oberholzer. Croissance et quote-part fiscale. Enquête *

* **03.3636** ***n*** Po.
Leutenegger Oberholzer. Union douanière avec l'UE. Encouragement de la croissance *

* **03.3637** ***n*** Mo.
Leutenegger Oberholzer. Non entrée en matière sur des demandes d'asile. Mesures suite au programme d'allègement 03 *

* **03.3638** ***n*** Mo.
Leutenegger Oberholzer. Résiliation des rapports de travail et prestations LPP *

•x **02.3376** ***n*** Ip.
Leuthard. Liste des spécialités

02.3545 ***n*** Mo.
Leuthard. Système de santé. Subdivision de la Suisse en régions

02.3546 ***n*** Mo.
Leuthard. Soutien aux soins à domicile apportés par la famille et les amis

02.3762 ***n*** Ip.
Leuthard. Dysfonctionnements chez Swissmedic?

03.3161 ***n*** Ip.
Leuthard. Aviation civile. Quelle est la stratégie directrice?

03.3523 ***n*** Mo.
Leuthard. Sus à la bureaucratie. Couverture des coûts des rapports de police par le Fonds national suisse de garantie

02.3038 ***n*** Ip.
Loepfe. Monopole de Swisscom sur le dernier kilomètre

02.3538 ***n*** Mo.
Loepfe. Finances publiques. Transparence des données

02.3539 ***n*** Ip.
Loepfe. Frein aux dépenses. Prévisions de croissance économique
Voir objet 02.3551 Ip. Leumann

02.3676 ***n*** Mo.
Loepfe. S'affranchir de la bureaucratie en la diminuant de moitié

03.3247 ***n*** Ip.
Loepfe. Pour une stratégie globale d'assainissement des finances fédérales
Voir objet 03.3256 Ip. Schweiger

02.3023 ***n*** Ip.
Lustenberger. Action judiciaire du Conseil fédéral contre les responsables de la débâcle de Swissair

02.3159 ***n*** Mo.
Lustenberger. Garantir l'avenir de la filière bois

03.3389 ***n*** Po.
Lustenberger. Décompte annuel de la TVA pour les PME

* **03.3654** ***n*** Ip.
Lustenberger. Essais du système de signalisation en cabine sur le trajet Sempach-Zofingen *

* **03.3656** ***n*** Mo.
Lustenberger. Ne pas exporter le "centime en faveur du climat *

•x **01.3767** ***n*** Ip.
Maillard. Argent et démocratie. Liaisons dangereuses

02.3310 ***n*** Ip.
Maillard. Propagande et leçons syndicales de l'OFEN

02.3714 ***n*** Mo.
Maillard. Instauration de règles dans le financement des partis politiques et des campagnes électorales

03.3039 ***n*** Ip.
Maillard. Infraction d'Orange à la loi sur les télécommunications

03.3220 ***n*** Ip.
Maillard. Formation professionnelle pratique en deux ans sans CFC

03.3548 ***n*** Ip.
Maillard. Visa pour visite de famille d'un retraité

•x **02.3155** ***n*** Ip.
Mariétan. Déconfiture Andersen. Vers un oligopole de l'audit?

02.3574 ***n*** Ip.
(Mariétan) Darbellay. Tunnel ferroviaire du Grand Saint-Bernard

•x **02.3755** ***n*** Mo.
Mariétan. Revoir les tâches de la Confédération

03.3084 ***n*** Mo.
(Mariétan) Kohler. Interdiction des poids lourds EURO 0 sur les axes transalpins

03.3116 ***n*** Ip.
(Mariétan) Kohler. Swiss. Que fait le Conseil fédéral?

02.3673 ***n*** Mo.
Marti Werner. Suppression des places d'atterrissage en montagne utilisées à des fins touristiques

02.3592 ***n*** Ip.
Marty Kälin. Wellenberg. Tirer les leçons d'un échec

* **03.3668** ***n*** Mo.
Marty Kälin. Examen de conduite obligatoire en cas de retrait de permis *

* **03.3669** ***n*** Mo.
Marty Kälin. Circulation routière. Confiscation de véhicules en cas d'infractions *

•x **01.3764** ***n*** Po.
Maspoli. Armée XXI. Maintenir trois brigades de montagne

•x **02.3010** ***n*** Ip.
Maspoli. Halte aux accords entre la Suisse et l'Italie sur l'entraide judiciaire en matière économique, financière, fiscale et douanière

03.3384 ***n*** Mo.
Mathys. Pensions des magistrats

03.3524 ***n*** Ip.
Mathys. Explosion des coûts des NLFA

* **03.3667** ***n*** Mo.
Mathys. Formation professionnelle. Insuffisances dans les filières les plus fréquentées *

02.3139 ***n*** Ip.
Maury Pasquier. Des bénéfices supplémentaires pour l'industrie pharmaceutique?

03.3094 ***n*** Ip.
Maury Pasquier. Véhicules tout-terrain et sécurité des piétons

03.3095 ***n*** Ip.
Maury Pasquier. Interruptions de grossesse. Des statistiques pour toute la Suisse

03.3331 ***n*** Ip.
Maury Pasquier. Suppression de l'organe régional de service civil de Genève

02.3221 ***n*** Mo.
Meier-Schatz. Soutien aux centres de consultation en matière de grossesse et aux offices de consultation familiale

•x **03.3459** ***n*** Po.
Meier-Schatz. Lutte contre la pédophilie sur Internet

•x **03.3535** ***n*** Mo.
Meier-Schatz. Loi sur les marchés publics. Modification

02.3072 ***n*** Ip.
Menétrey-Savary. Sans-papiers. Contrôles, arrestations, expulsions

02.3134 ***n*** Ip.
Menétrey-Savary. Recherche scientifique et nouvelles technologies de l'information

02.3261 ***n*** Mo.
Menétrey-Savary. Pour la formation en prison

02.3277 ***n*** Ip.
Menétrey-Savary. Palestine. Destruction des infrastructures et projets financés par la Suisse

02.3565 ***n*** Ip.
Menétrey-Savary. RPLP. Exagérations dans la répercussion des coûts?

02.3566 ***n*** Po.
Menétrey-Savary. Taxe sur le CO2 et mesures en faveur du recyclage des déchets

03.3150 ***n*** Ip.
Menétrey-Savary. Régularisation des sans-papiers. Justifier les décisions

03.3177 ***n*** Ip.
Menétrey-Savary. Campagne de prévention du SECO

03.3285 ***n*** Mo.
Menétrey-Savary. Sans-papiers. Demandes de régularisation

03.3404 ***n*** Mo.
Menétrey-Savary. Nouvelles mesures et loi sur les addictions

03.3405 ***n*** Mo.
Menétrey-Savary. Enseignement de la problématique de l'assistance au suicide en faculté de médecine

03.3547 ***n*** Ip.
Menétrey-Savary. Permis de séjour pour les immigrées divorcées ou séparées

* **03.3655** ***n*** Ip.
Menétrey-Savary. Le sommet mondial de la société de l'information. Quelle évaluation? *

•N **02.3081** ***n*** Mo.
Meyer Thérèse. Carte de santé électronique

03.3093 ***n*** Ip.
Meyer Thérèse. La fibromyalgie existe

03.3215 ***n*** Ip.
Meyer Thérèse. Campagnes de prévention de l'OFSP

03.3486 ***n*** Po.
Meyer Thérèse. Participation à la vie politique du pays des Suisses de l'étranger

03.3511 ***n*** Po.
Meyer Thérèse. Protection des droits et responsabilités des patients

* **03.3609** ***n*** Po.
Meyer Thérèse. Aéropôle. L'espoir d'une région sur deux cantons *

02.3129 ***n*** Ip.
Mörgeli. Le Bureau de l'intégration pratique-t-il la censure?

02.3436 ***n*** Ip.
Mörgeli. Citoyens suisses au Zimbabwe

02.3513 ***n*** Mo.
Mörgeli. Suppression de la loi fédérale sur la culture et la production cinématographiques

02.3533 ***n*** Ip.
Mörgeli. Diminution du nombre de clients et du chiffre d'affaires de l'OSEC

02.3547 ***n*** Mo.
Mörgeli. Interdiction de remettre aux militaires des distinctions apparentées à des titres

03.3017 ***n*** Mo.
Mörgeli. Exonération de la TVA sur les dons à des institutions culturelles

03.3070 ***n*** Ip.
Mörgeli. Appartenance à l'UE et neutralité de la Suisse

03.3390 ***n*** Ip.
Mörgeli. Voyages à l'étranger du Conseil fédéral

03.3406 ***n*** Po.
Mörgeli. Fonctions publiques exercées par les parlementaires. Publicité des rémunérations

03.3468 ***n*** Ip.
Mörgeli. Rémunération des membres de la Commission Bergier

03.3561 ***n*** Ip.
Mörgeli. Libre circulation des personnes avec l'UE depuis le 1er juin 2002

* **03.3660** ***n*** Ip.
Mörgeli. Déclarations de la cheffe Assurance-invalidité au sujet des abus *

•x **01.3744** ***n*** Ip.
Mugny. Pourquoi tant de tunnels routiers?

•x **02.3039** ***n*** Mo.
Mugny. Pour une meilleure démocratie

•x **02.3041** ***n*** Po.
Mugny. Pour des pêcheurs responsables

03.3019 ***n*** Mo.
(Müller Erich) Steiner. Introduction d'un droit de veto sur les dépenses

03.3466 ***n*** Mo.
(Müller Erich) Hutter Markus. Unités administratives gérées par mandats de prestations et enveloppes budgétaires

02.3253 ***n*** Ip.
Müller-Hemmi. Sciences humaines, sciences sociales, activités artistiques. Encourager la recherche et le développement au niveau universitaire

•x **02.3302** ***n*** Mo.
Müller-Hemmi. Message FRT. Augmenter les crédits de 6,5 pour cent
Voir objet 02.3304 Mo. Neirynck

03.3080 ***n*** Ip.
Müller-Hemmi. Non-ratification par le Sénégal de l'accord de transit relatif au rapatriement de demandeurs d'asile déboutés. Conséquences

03.3275 ***n*** Ip.
Müller-Hemmi. Balkans occidentaux. Politique de la Suisse et de l'UE

03.3455 ***n*** Mo.
Müller-Hemmi. Procédure d'asile. Créer les bases légales autorisant des mesures disciplinaires ou restrictives de la liberté de mouvement

•x **02.3146** ***n*** Mo.
Nabholz. Ratification de deux conventions de l'OMPI

•x **02.3448** ***n*** Ip.
Nabholz. Répercussion de la stratégie de placement élargie sur le fonds de l'AVS

•x **03.3142** ***n*** Mo.
Nabholz. Convention européenne des droits de l'homme. 12e protocole additionnel

•x **02.3304** ***n*** Mo.
Neirynck. Message FRT. Augmenter les crédits de 6,5 pour cent
Voir objet 02.3299 Mo. Kofmel
Voir objet 02.3300 Mo. Gadient
Voir objet 02.3301 Mo. Groupe G
Voir objet 02.3302 Mo. Müller-Hemmi

•x **02.3490** ***n*** Mo.
Neirynck. Enchevêtrement entre l'OFAC, le BEAA et les compagnies aériennes

•x **03.3106** ***n*** Mo.
Neirynck. Rétablissement partiel de nos relations avec Taiwan

•x **03.3201** ***n*** Mo.
Neirynck. Service universel de la Poste et nouvelles techniques

•x **03.3205** ***n*** Mo.
Neirynck. Permis de travail pour entreprises de haute technologie

02.3278 ***n*** Po.
Oehrli. Exploitations d'élevage de veaux sans contingentement laitier

03.3262 ***n*** Mo.
Oehrli. Protection des haies et des bosquets. Adaptation aux besoins de l'agriculture

•x **01.3773** ***n*** Po.
Pedrina. Intensifier la politique de réglementation du trafic à travers les Alpes et de transfert de la route au rail

02.3320 ***n*** Ip.
Pelli. Attribution des mandats pour l'impression des documents publics

02.3568 ***n*** Ip.
Pelli. Amnisties fiscales au sein de l'UE

•x **01.3756** ***n*** Ip.
Pfister Theophil. Abus en matière de services téléphoniques à valeur ajoutée à usage commercial

02.3515 ***n*** Ip.
Pfister Theophil. Mise en oeuvre conséquente de la Déclaration de Bologne

02.3756 ***n*** Mo.
Pfister Theophil. Population rurale. Ne pas bloquer sa mobilité

03.3063 ***n*** Ip.
Pfister Theophil. Problèmes de direction à l'Institut fédéral de recherches sur la forêt, la neige et le paysage

03.3545 ***n*** Mo.
Pfister Theophil. Services à valeur ajoutée. Protection des clients contre les abus

03.3546 ***n*** Po.
Pfister Theophil. Gérer l'Office de l'informatique et de la télécommunication par mandats et enveloppe budgétaire (GMEB)

•x **01.3779** ***n*** Ip.
Polla. Lutte contre la cybercriminalité. Fonctionnement et rôle du Service des tâches spéciales du DETEC

•x **02.3076** ***n*** Mo.
Polla. Fiscalité des stock options. Simplification et incitation

•x **02.3374** ***n*** Ip.
Polla. Amélioration des relations Suisse/UE

•x **03.3104** ***n*** Po.
Polla. Contrôle et sécurité aériens après le refus de l'accord avec l'Allemagne

02.3514 ***n*** Ip.
(Raggenbass) Imfeld. Haute surveillance dans le domaine des fiduciaires

02.3555 ***n*** Ip.
(Raggenbass) Lustenberger. Application extraterritoriale du droit américain

02.3611 ***n*** Mo.
(Raggenbass) Leuthard. Financement des soins de longue durée

03.3482 ***n*** Mo.
Randegger. Autoriser des hautes écoles spécialisées privées

* **03.3617** ***n*** Ip.
Randegger. Hautes écoles spécialisées. Délivrance de diplômes de Bachelor professionnalisants? *

02.3697 ***n*** Ip.
Rechsteiner-Basel. Caisses de pension et compagnies d'assurance. Prévenir l'abus de biens sociaux

03.3088 ***n*** Ip.
Rechsteiner-Basel. Stabilisation de la prévoyance professionnelle. Mesures

03.3379 ***n*** Po.
Rechsteiner-Basel. Caisse unique sur le modèle de la SUVA pour l'assurance-risque LPP

•x **03.3532** ***n*** Po.
Rechsteiner-Basel. Loi et ordonnance sur l'énergie. Modifications

* **03.3608** ***n*** Po.
Rechsteiner-Basel. Etiquette-Energie pour les véhicules automobiles en fonction des émission de CO2 *

02.3201 ***n*** Mo.
Rechsteiner Paul. Renforcer la protection contre le licenciement des délégués représentant les travailleurs au sein des conseils d'administration

03.3321 ***n*** Mo.
Rechsteiner Paul. LPP. Compensation des risques

03.3322 ***n*** Mo.
Rechsteiner Paul. Plan national de lutte contre la pauvreté

02.3245 ***n*** Ip.
Rennwald. Après le séisme Tornos, quel avenir pour le tissu industriel de l'Arc jurassien?

02.3294 ***n*** Ip.
Rennwald. Libre circulation des personnes. Mise en oeuvre efficace de l'accord

02.3296 ***n*** Ip.
Rennwald. Relations Suisse/UE. Une marge de manoeuvre toujours plus faible

02.3297 ***n*** Ip.
Rennwald. Dialogue social européen. Participation de la Suisse

02.3578 ***n*** Mo.
Rennwald. Libre passage dans l'assurance-maladie dans le cadre des accords bilatéraux

02.3656 ***n*** Ip.
Rennwald. Plan Marshall pour l'Arc jurassien

03.3035 ***n*** Ip.
Rennwald. L'assurance-chômage en marche vers la privatisation?

03.3069 ***n*** Ip.
Rennwald. Aide à la presse. Tenir les promesses

03.3206 ***n*** Ip.
Rennwald. SRAS. Quels effets sur la santé et l'économie en Suisse?

03.3207 ***n*** Ip.
Rennwald. Nouveaux passeports. Un retard incroyable, une menace pour certaines entreprises

03.3284 ***n*** Ip.
Rennwald. Evolution de la situation économique. Déclarations de certains conseillers fédéraux

03.3501 ***n*** Ip.
Rennwald. Application des normes internationales du travail au sein des organisations internationales

* **03.3672** ***n*** Ip.
Rennwald. Réforme des formations supérieures. Pour que l'économie ne dicte pas sa loi *

02.3130 ***n*** Ip.
Riklin. Mesures de réhabilitation des friches industrielles

02.3564 ***n*** Mo.
Riklin. Encouragement de la production et de l'utilisation de l'énergie géothermique

•x **03.3089** ***n*** Po.
Riklin. Primes de l'assurance-maladie. Une seule région par canton

03.3162 ***n*** Ip.
Riklin. Mise en oeuvre du réseau Emeraude en Suisse

03.3562 ***n*** Ip.
Riklin. Avancer le début de la scolarisation

* **03.3630** ***n*** Ip.
Riklin. Mesures de réduction du CO2 dans le trafic routier *

•x **01.3743** ***n*** Po.
Robbiani. Procédure et critères de régularisation des sans-papiers

02.3237 ***n*** Po.
Robbiani. Rabais sur les médicaments achetés par les hôpitaux

03.3064 ***n*** Ip.
Robbiani. Pertes dans le deuxième pilier

03.3301 ***n*** Po.
Robbiani. Renforcer le poids du premier et du deuxième pilier

03.3451 ***n*** Ip.
Robbiani. Prévoyance professionnelle surobligatoire. Taux de conversion

•x **03.3457** ***n*** Po.
Robbiani. Définition du chômage au sens de l'article 27 LACI

03.3458 ***n*** Mo.
Robbiani. Disparité de traitement des travailleurs frontaliers

* **03.3600** ***n*** Ip.
Robbiani. Nouvelle orientation des assurances sociales *

* **03.3610** ***n*** Ip.
Robbiani. La Chine. Une chance ou un danger pour l'économie suisse? *

•x **01.3791** ***n*** Mo.
Rossini. Formation de la population carcérale

02.3143 ***n*** Po.
Rossini. CFF. Pas de qualité sans moyens

02.3144 ***n*** Ip.
Rossini. Enseignement à distance. Normes

02.3145 ***n*** Mo.
Rossini. Que faire des milliards de Swisscom?

02.3482 ***n*** Ip.
Rossini. LAMal. Effets de la bourse

02.3606 ***n*** Po.
Rossini. Prévoyance vieillesse. Système à deux piliers

02.3752 ***n*** Mo.
Rossini. Statistiques du troisième pilier

03.3119 ***n*** Mo.
Rossini. Economie. Action et non colère fébrile

03.3120 ***n*** Mo.
Rossini. Réaménagement des départements économiques et sociaux

* **03.3626** ***n*** Mo.
Rossini. Assurance-maladie. Prime unique par canton *

02.3284 ***n*** Ip.
Schenk Simon. Lutte contre le dopage. Bilan intermédiaire

02.3518 ***n*** Ip.
Schenk Simon. Lutte contre le virus de la diarrhée bovine

•x **02.3236** ***n*** Mo.
Scherer Marcel. Plan sectoriel des routes 2004. Elargissement de la route A4 dans le canton de Zoug

•x **02.3075** ***n*** Ip.
Scheurer Rémy. LAMal. Diminution du nombre des personnes disposant d'une assurance complémentaire d'hospitalisation. Conséquences

02.3052 ***n*** Mo.
Schibli. Contrôles plus stricts de la viande, des fruits et des légumes importés

•x **01.3758** ***n*** Ip.
Schlüer. Accident du tunnel routier du Gothard. La problématique de la responsabilité

02.3085 ***n*** Mo.
Schlüer. Des agressions contre des soldats en uniforme sont des délits graves

02.3098 ***n*** Ip.
Schlüer. Domination coloniale au Kosovo. La Suisse impliquée

02.3329 ***n*** Ip.
Schlüer. Comportement violent des étrangers dits de deuxième génération

02.3375 ***n*** Ip.
Schlüer. Forces aériennes suisses. Rôle futur

02.3570 ***n*** Ip.
Schlüer. Droit des faillites pour les Etats

03.3123 ***n*** Mo.
Schlüer. Armement. Programme de réduction des dépenses

02.3200 ***n*** Mo.
(Schmid Odilo) Leuthard. Autoriser des ressortissants de pays non membres de l'UE ou de l'AELE à travailler en Suisse

•x **03.3289** ***n*** Ip.
Schmid Odilo. Dépréciation de biens immobiliers due à la présence d'antennes de téléphonie mobile. Clarifier les questions de responsabilité

02.3580 ***n*** Po.
Schmied Walter. Aides à l'investissement dans l'agriculture

02.3780 ***n*** Ip.
Schmied Walter. Répartition du crédit destiné à la construction des routes nationales

03.3075 ***n*** Ip.
Schmied Walter. Raccordement de la Suisse au réseau à grande vitesse
Voir objet 03.3058 Ip. Berger

03.3320 ***n*** Mo.
Schmied Walter. Malaise parmi la jeunesse

•x **02.3286** ***n*** Ip.
Seiler. SRG SSR idée suisse. Inégalité de traitement des clients

•x **02.3317** ***n*** Ip.
Seiler. Transports dans les régions de montagne et périphériques. Projets novateurs

•x **02.3624** ***n*** Po.
Seiler. Epandage des boues d'épuration dans l'agriculture

•x **02.3711** ***n*** Ip.
Seiler. Crédibilité des résultats de votations

•x **03.3382** ***n*** Po.
Seiler. Financement du degré tertiaire

02.3113 ***n*** Po.
Simoneschi-Cortesi. AVS. Bonus pour le travail bénévole

02.3222 ***n*** Mo.
Simoneschi-Cortesi. Planning familial. Pour une offre adéquate de services de consultation sur tout le territoire suisse

02.3238 ***n*** Ip.
Simoneschi-Cortesi. Trafic de canabis. Contrôles aux frontières

02.3494 ***n*** Mo.
Simoneschi-Cortesi. Obligation d'exiger un extrait du casier judiciaire des personnes qui travaillent avec des enfants

02.3700 ***n*** Ip.
Simoneschi-Cortesi. Quel avenir pour l'aéroport régional de Lugano?

03.3218 ***n*** Ip.
Simoneschi-Cortesi. Savoir pour décider

03.3352 ***n*** Mo.
Simoneschi-Cortesi. Modification de l'ordonnance sur les règles de la circulation routière

•x **01.3790** ***n*** Mo.
(Sommaruga Simonetta) Bruderer. Prescrire des substances actives et non des produits de marque

•x **02.3161** ***n*** Ip.
Sommaruga Simonetta. Pourquoi la Poste ne propose-t-elle pas d'éco-investissements?

•x **02.3163** ***n*** Ip.
Sommaruga Simonetta. Médicaments inscrits sur la liste des spécialités. Violation de l'esprit de la loi

02.3357 ***n*** Mo.
(Sommaruga Simonetta) Bruderer. Liste des médicaments remboursés par les caisses-maladie. Réexamen

•x **02.3602** ***n*** Mo.
(Sommaruga Simonetta) Rechsteiner-Basel. LAMal. Modification du droit de recours

02.3766 ***n*** Mo.
(Sommaruga Simonetta) Allemann. Obligation de déclarer les prix s'appliquant également aux prestations de services

•x **02.3767** ***n*** Ip.
Sommaruga Simonetta. Cellules souches importées. Questions?

03.3273 ***n*** Mo.
(Sommaruga Simonetta) Rechsteiner-Basel. LAMal. Clarifier la situation relative à l'assurance de base

03.3402 ***n*** Po.
(Sommaruga Simonetta)
Bruderer. Dysfonctionnements dans l'exécution et la régulation dans le domaine des médicaments

•x **03.3533** ***n*** Mo.
(Sommaruga Simonetta) Günter. Transformer la salle des pas perdus en espace non-fumeurs

03.3540 ***n*** Po.
(Sommaruga Simonetta) Rechsteiner-Basel. Centrales nucléaires. Définir des critères de mise hors service

02.3701 ***n*** Ip.
Speck. Heures d'ouverture des commerces. Réglementation

03.3096 ***n*** Mo.
Speck. Loi fédérale sur la protection des eaux. Révision

03.3530 ***n*** Ip.
Speck. Avalanche d'études dans le domaine de l'environnement et de l'énergie

* **03.3615** ***n*** Mo.
Speck. Formation d'apprentis. Déduction au niveau de l'impôt fédéral *

•x **02.3088** ***n*** Mo.
Spielmann. Sanctions contre Israël

•x **02.3103** ***n*** Mo.
Spielmann. Les taxis et la TVA

•x **02.3152** ***n*** Mo.
Spielmann. Péréquation financière intercantonale

•x **02.3272** ***n*** Ip.
Spielmann. Surassurance

•x **03.3057** ***n*** Mo.
Spielmann. La Suisse, l'ONU et la guerre contre l'Irak

•x **03.3194** ***n*** Mo.
Spielmann. Décision du Conseil fédéral sur le G8. Conséquences sociales et économiques

•x **03.3373** ***n*** Mo.
Spielmann. Rééquilibre des charges fiscales entre revenus du travail et gains financiers

•x **03.3396** ***n*** Po.
Spielmann. Rapport sur la politique économique et sociale

•x **03.3487** ***n*** Ip.
Spielmann. Guerre économique des Etats-Unis contre la Suisse?

03.3146 ***n*** Po.
Stahl. Protection des patients. Garantir l'impartialité des décisions prises par les médecins

03.3147 ***n*** Po.
Stahl. Transparence des contributions aux frais d'exploitation versées aux institutions pour personnes handicapées

03.3485 ***n*** Mo.
Stahl. Réseau de routes nationales. Intervention des cantons

* **03.3632** ***n*** Ip.
Steiner. Encouragement retardé du gaz utilisé comme carburant *

•x **01.3715** ***n*** Mo.
Strahm. Réforme du droit de la faillite

02.3336 ***n*** Ip.
Strahm. Baisse des prix des produits pharmaceutiques. Responsabilité du Conseil fédéral

02.3338 ***n*** Po.
Strahm. Quote-part fiscale. Publication sans les cotisations d'assurance-maladie

02.3585 ***n*** Ip.
Strahm. Etats-majors des départements. Accroissement démesuré des effectifs

02.3586 ***n*** Po.
Strahm. Réglementer les activités des analystes boursiers

02.3712 ***n*** Ip.
Strahm. OMC. Liste des exigences en vue de la réunion de Doha

03.3151 ***n*** Po.
Strahm. Pénurie de places d'apprentissage en août 2003. Mesures à prendre

03.3374 ***n*** Po.
Strahm. Financement des entreprises et évaluation des risques du crédit

03.3376 ***n*** Po.
Strahm. Formation professionnelle. Contribution de solidarité de la Suisse à l'extension de l'UE vers l'Est

•x **03.3522** ***n*** Po.
Strahm. Conséquences sur la croissance de l'épargne institutionnelle obligatoire

•x **01.3667** ***n*** Po.
Studer Heiner. Mesures de développement visant à diminuer le temps de parcours par le rail entre Zurich et Stuttgart et entre Zurich et Munich. Rapport

03.3163 ***n*** Mo.
Studer Heiner. Petites annonces à caractère sexuel. Interdiction ou limitation

03.3165 ***n*** Po.
Studer Heiner. Hausse des taxes sur les spiritueux

03.3387 ***n*** Mo.
Studer Heiner. Affecter le produit de la taxe sur les énergies non renouvelables au financement de l'assurance-maladie

•x **03.3470** ***n*** Mo.
Studer Heiner. Flexibilisation des rentes AVS

•x **02.3206** ***n*** Mo.
Suter. Ratification de deux conventions de l'OMPI pour lutter contre le piratage

•N **03.3233** ***n*** Mo.
(Suter) Pelli. Reconnaissance des trusts. Accélérer la ratification de la Convention de La Haye

•x **03.3381** ***n*** Ip.
Suter. Dysfonctionnements dans le domaine de la LiMa

•x **01.3768** ***n*** Ip.
Teuscher. Expo.02. Un gouffre financier

02.3194 ***n*** Mo.
Teuscher. Protection des enfants. Suppression des réserves

02.3563 ***n*** Ip.
Teuscher. Déchets nucléaires. Et maintenant que faire?

02.3718 ***n*** Mo.
Teuscher. Dégrèvement fiscal pour familles monoparentales

02.3745 ***n*** Mo.
Teuscher. La lecture pour tous!

02.3746 ***n*** Mo.
Teuscher. Enfants à vélo

02.3747 ***n*** Mo.
Teuscher. Interdiction de médicaments aux désignations trompeuses

02.3748 ***n*** Mo.
Teuscher. Possibilité de consulter les dossiers relatifs à la procédure d'autorisation de médicaments

02.3778 ***n*** Ip.
Teuscher. Plainte de l'UE contre Reynolds

03.3081 ***n*** Ip.
Teuscher. Reconsidérer le système d'élimination des déchets nucléaires

03.3083 ***n*** Po.
Teuscher. Dangerosité des véhicules automobiles tout-terrain

03.3158 ***n*** Ip.
Teuscher. Les dispositions relatives au débit résiduel remplissent-elles leur rôle?

03.3159 ***n*** Mo.
Teuscher. Instauration rapide d'une taxe écologique (CO2) sur les carburants

03.3169 ***n*** Mo.
Teuscher. Lutter efficacement contre la fraude fiscale

03.3357 ***n*** Mo.
Teuscher. Recrutement militaire. Contre toute violation de la vie privée

03.3358 ***n*** Mo.
Teuscher. Pour une réglementation précise des réclames routières

03.3413 ***n*** Ip.
Teuscher. Conséquences du programme d'allègement budgétaire sur le personnel

03.3415 ***n*** Mo.
Teuscher. Entretiens d'évaluation sans discriminations

•x **03.3534** ***n*** Po.
Teuscher. Egalité des salaires entre hommes et femmes. Etat des lieux

03.3551 ***n*** Ip.
Teuscher. Influence de la situation et de la politique du marché de l'emploi ainsi que de la globalisation sur les dépenses de l'AI

* **03.3648** ***n*** Mo.
Teuscher. Aides publiques. Privilégier les énergies renouvelables plutôt que le nucléaire *

* **03.3652** ***n*** Mo.
Teuscher. Taxe environnementale pour réparer les dommages sur les pistes de ski *

* **03.3653** ***n*** Po.
Teuscher. Répercussions des programmes d'économie sur la pauvreté des familles avec enfants *

03.3297 ***n*** Po.
Thanei. Pour une révision de l'OIBT

02.3101 ***n*** Po.
Theiler. Diminution de la participation de la Confédération dans Swisscom

•x **02.3662** ***n*** Mo.
Tillmanns. Le secret bancaire: un obstacle

•x **03.3264** ***n*** Ip.
Tillmanns. Les méthodes de la Poste

02.3322 ***n*** Mo.
Triponez. Modération dans l'application des droits d'auteur

02.3552 ***n*** Mo.
Triponez. Taux de TVA réduit pour des prestations basées sur un travail intensif

02.3691 ***n*** Mo.
Triponez. Exonération fiscale des engins flottants et des bateaux à marchandises

* **03.3622** ***n*** Mo.
Triponez. TVA. Diminution de la charge administrative *

* **03.3623** ***n*** Po.
Triponez. TVA. Simplification des formulaires *

•x **03.3251** ***n*** Ip.
Tschäppät. Systématique des diplômes de la formation professionnelle supérieure

•x **01.3774** ***n*** Mo.
Tschuppert. Redéfinition des tâches, des fonctions et des compétences dans le domaine de l'environnement

•x **03.3263** ***n*** Mo.
Tschuppert. Evénements de portée majeure. Coordination des mesures de sécurité

•x **01.3662** ***n*** Mo.
Vallender. Crédits urgents approuvés en vertu de la LFC. Pour une procédure plus démocratique

•x **02.3137** ***n*** Mo.
Vallender. Optimiser la séparation des services de renseignement civil et militaire

•x **02.3293** ***n*** Mo.
Vallender. Loyauté en matière de dons
Voir objet 02.3312 Mo. Stähelin

•x **02.3500** ***n*** Mo.
Vallender. Aide au suicide et "tourisme du suicide"

•x **02.3069** ***n*** Po.
(Vaudroz Jean-Claude) de Buman. Reconnaissance du génocide des Arméniens de 1915

•x **02.3589** ***n*** Ip.
Vaudroz Jean-Claude. Politique économique et politique monétaire. Symbiose nécessaire à notre compétitivité

•x **01.3719** ***n*** Ip.
Vaudroz René. Protocoles alpins versus financement des routes alpines. Pourquoi remettre en question la solidarité vis-à-vis des régions de montagne?

02.3285 ***n*** Ip.
Vaudroz René. Chemin de fer Aigle-Leysin. Prolongement

•x **02.3362** ***n*** Mo.
Vaudroz René. LAMal et OAMal. Réserves

•x **02.3363** ***n*** Mo.
Vaudroz René. LAMal et OAMal. Compensation des risques

02.3672 ***n*** Ip.
Vaudroz René. Autoroute touristique des Alpes N12, N9. Signalisation avancée

03.3030 ***n*** Ip.
Vaudroz René. Sommet du G8 ou autres manifestations. Application du principe du pollueur-payeur

03.3048 ***n*** Ip.
Vaudroz René. Toxicomanie. Impact et coûts sur la santé, le social et l'économie

03.3295 ***n*** Ip.
Vaudroz René. Suppression de la statistique de l'hébergement par l'OFS

03.3296 ***n*** Ip.
Vaudroz René. Les vignerons suisses ne sont-ils pas livrés à une concurrence déloyale?

03.3469 ***n*** Ip.
Vaudroz René. Tunnel de Glion

03.3484 ***n*** Ip.
Vaudroz René. Maintien d'un bureau de poste à Chesières-sur-Ollon?

03.3528 ***n*** Ip.
Vaudroz René. Les activités sportives diminuent les coûts de la santé et du social

* **03.3647** ***n*** Mo.
Vaudroz René. LAMal. Nouveau concept. Stop à une société d'assistés *

02.3308 ***n*** Ip.
Vermot-Mangold. Importation de biens provenant des territoires occupés par Israël

02.3598 ***n*** Mo.
Vermot-Mangold. Pornographie pédophile sur Internet et prostitution des enfants

02.3630 ***n*** Ip.
Vermot-Mangold. Renvoi des Rom en Roumanie

02.3722 ***n*** Mo.
Vermot-Mangold. Importations provenant des territoires occupés par Israël. Mesures du Conseil fédéral

03.3214 ***n*** Mo.
Vermot-Mangold. Convention de la Haye sur l'enlèvement international d'enfants. Protection des enfants

03.3512 ***n*** Ip.
Vermot-Mangold. Mur israélien dans les territoires occupés. Conséquences découlant du droit international

•x **01.3732** ***n*** Ip.
Vollmer. Publicité non désirée par E-mail, fax et téléphone. Interdiction

02.3231 ***n*** Ip.
Vollmer. Politique du personnel inacceptable à l'égard des agents d'exploitation des bâtiments de la part de la Confédération

02.3666 ***n*** Mo.
Vollmer. Loi sur le tourisme

•x **02.3703** ***n*** Ip.
Vollmer. Le président du CA de la Poste connaît-il les "objectifs stratégiques du Conseil fédéral"?

03.3098 ***n*** Ip.
Vollmer. Indigence des statistiques dans les domaines du transport et du tourisme

03.3417 ***n*** Ip.
Vollmer. Dysfonctionnement de l'OFCL. Que fait le Conseil fédéral?

•**N** **03.3492** ***n*** Mo.
Vollmer. Stop aux tarifs fantaisistes des communications téléphoniques

* **03.3614** ***n*** Ip.
Vollmer. Football. Tour final de l'Euro 2008 en Suisse *

* **03.3619** ***n*** Ip.
Vollmer. Excès sécuritaires au Palais fédéral *

•**x** **01.3666** ***n*** Po.
Waber. Introduction de l'horaire cadencé pour les liaisons ferroviaires entre la Suisse et les grandes villes proches de la Suisse

02.3269 ***n*** Ip.
Waber. Refus d'une participation en matière de traitements médicaux pour raisons de conscience

02.3270 ***n*** Mo.
Waber. Programme de protection pour les grossesses non désirées

02.3504 ***n*** Ip.
Waber. L'Islam. En dehors de notre constitution?

03.3249 ***n*** Ip.
Waber. Campagne anti-sida 2003. Au fou?

* **03.3612** ***n*** Ip.
Waber. SRAS et SIDA. Mesures épidémiologiques différentes *

02.3258 ***n*** Ip.
Walker Felix. Examen des tâches de la Confédération

* **03.3658** ***n*** Ip.
Walker Felix. Allemagne. Prestations de services transfrontières *

* **03.3659** ***n*** Po.
Walker Felix. Désenchevêtrement du budget fédéral et du Fonds AVS/AI conformément au principe du frein à l'endettement *

* **03.3671** ***n*** Ip.
Wasserfallen. Lutter contre les abus en matière d'AI *

02.3140 ***n*** Mo.
Weigelt. Mise à disposition de contenus financés par la redevance

02.3311 ***n*** Ip.
Weigelt. Réforme du LFEM. Conséquences pour la Suisse orientale

•**x** **03.3407** ***n*** Ip.
Weigelt. Carburants et réduction des émissions de CO2

* **03.3627** ***n*** Ip.
Weigelt. Usines d'incinération. Planifier les capacités au niveau national *

02.3758 ***n*** Mo.
Weyeneth. Abandon ou vente de fermes. Conformité à l'affectation de la zone

03.3416 ***n*** Mo.
Weyeneth. Diminuer les contraintes en matière de protection du patrimoine en zone rurale

02.3192 ***n*** Po.
Widmer. OGM. Information, dialogue et participation de l'opinion publique

02.3252 ***n*** Ip.
Widmer. Fonds national. Quelle suite après le rapport d'évaluation?

02.3318 ***n*** Ip.
Widmer. Radio DRS 3. Remplit-elle encore son mandat en matière culturelle?

02.3319 ***n*** Mo.
Widmer. Reconnaissance des universités du troisième âge

02.3556 ***n*** Po.
Widmer. AVS. Contributions incomplètes chez les jeunes assurés

02.3558 ***n*** Ip.
Widmer. Surveillance d'employés au moyen de logiciels

02.3559 ***n*** Ip.
Widmer. Industrie d'armement. La Confédération laisse-t-elle les régions en plan?

02.3609 ***n*** Mo.
Widmer. Préparation d'une variante par le Seelisberg

02.3686 ***n*** Ip.
Widmer. Déclaration de Bologne. L'aboutissement du projet est-il garanti?

02.3710 ***n*** Mo.
Widmer. Taxe sur la valeur ajoutée réduite pour les informations publiées sous forme électronique

03.3097 ***n*** Mo.
Widmer. Encourager la collaboration scientifique avec les pays en développement ou en transition

03.3101 ***n*** Ip.
Widmer. Modalités d'attribution des mandats de la Confédération aux entreprises de consulting

03.3500 ***n*** Po.
Widmer. Recensement fédéral. Moyens, problèmes et utilité

* **03.3624** ***n*** Po.
Widmer. Déclaration obligatoire pour l'utilisation de logiciels espions sur le poste de travail *

•**x** **01.3718** ***n*** Ip.
(Widrig) Meier-Schatz. CFF. Arrêt des trains à Sargans

02.3729 ***n*** Po.
(Widrig) Büchler. Centre pour la sécurité dans les tunnels de Hagerbach
Voir objet 02.3688 Rec. Forster

03.3062 ***n*** Mo.
(Widrig) Lustenberger. Lutte contre le travail au noir

•**x** **01.3669** ***n*** Po.
Wiederkehr. Réalisation de la ligne à grande vitesse Rhin-Rhône

02.3348 ***n*** Mo.
(Wiederkehr) Studer Heiner. Initiative de la Suisse en vue de créer une agence de l'ONU pour l'énergie renouvelable à Genève

•**x** **03.3173** ***n*** Po.
Wiederkehr. Reverser aux victimes d'accidents de la circulation une partie des amendes d'ordre

03.3174 ***n*** Mo.
(Wiederkehr) Aeschbacher. Pour une affectation liée du produit des amendes d'ordre

03.3291 ***n*** Ip.
(Wiederkehr) Studer Heiner. Planification financière et activités de déminage

03.3513 ***n*** Po.
(Wiederkehr) Aeschbacher. Interdiction de rallye de véhicules à moteur lorsque la sécurité et les contrôles sont insuffisants

03.3514 ***n*** Ip.
(Wiederkehr) Donzé. Exigence du visa. Egalité de traitement entre les pays de l'Europe du Sud-Est

02.3544 ***n*** Mo.
Wyss. Système d'alerte météorologique uniforme

02.3561 ***n*** Mo.
Wyss. Hygiène alimentaire dans les restaurants

02.3562 ***n*** Mo.
Wyss. Introduction d'une mise en garde sur les publicités pour la téléphonie mobile

02.3610 ***n*** Ip.
Wyss. Apprentis dans l'hôtellerie-restauration privés de temps libre

02.3783 ***n*** Ip.
Wyss. L'avenir du recyclage des automobiles en Suisse?

02.3784 ***n*** Mo.
Wyss. Publicité pour le tabac. La Suisse doit également l'interdire

02.3785 ***n*** Ip.
Wyss. Inspection de la flotte de haute mer

02.3786 ***n*** Mo.
Wyss. Ratification immédiate de la Convention internationale du droit de la mer

03.3360 ***n*** Ip.
Wyss. Centime climatique. Une fausse bonne idée?

03.3537 ***n*** Mo.
Wyss. Dépassement des valeurs limites d'ozone. Mesures d'urgence

03.3538 ***n*** Po.
Wyss. Service militaire. Mieux prendre en compte les obligations familiales des pères

03.3539 ***n*** Mo.
Wyss. Loi sur l'énergie nucléaire. Mise en vigueur immédiate d'une partie des dispositions

03.3554 ***n*** Mo.
Wyss. Centrales nucléaires. Pronostics quant à la durée d'exploitation

* **03.3661** ***n*** Mo.
Wyss. Rayonnement non ionisant. Valeurs limites d'immission *

02.3358 ***n*** Mo.
(Zanetti) Fässler. Création d'un impôt fédéral sur les successions et donations

02.3724 ***n*** Mo.
Zapfl. Programme pluriannuel de la statistique. Fixer des priorités

* **03.3602** ***n*** Ip.
Zapfl. Obstacles posés aux personnes ayant fait une demande d'aide financière pour crèches *

•x **01.3742** ***n*** Mo.
Zisyadis. Participation des cantons aux coûts des patients séjournant à l'hôpital en privé ou semi-privé

•x **01.3777** ***n*** Po.
Zisyadis. Assurance-maladie. Médiateurs cantonaux

02.3033 ***n*** Po.
Zisyadis. Swiss. Usurpation du nom du pays

02.3241 ***n*** Mo.
Zisyadis. Création d'un canal télévisé parlementaire

02.3262 ***n*** Po.
Zisyadis. Infusion de chêne dans le vin

•x **02.3268** ***n*** Po.
Zisyadis. Assurance-maladie. Suppression des zones à l'intérieur des cantons

02.3477 ***n*** Po.
Zisyadis. Interdiction du paraquat

02.3478 ***n*** Mo.
Zisyadis. Moratoire sur les négociations AGCS

02.3501 ***n*** Mo.
Zisyadis. Caisse fédérale de pensions pour l'agriculture

02.3576 ***n*** Po.
Zisyadis. Journée mondiale des enfants et McDonalds

02.3581 ***n*** Po.
Zisyadis. Pour des logiciels libres dans l'informatique fédérale

03.3040 ***n*** Po.
Zisyadis. Profilage des drogues en Suisse

03.3192 ***n*** Po.
Zisyadis. Indemnisation des lésés de la zone de sécurité G8 de Lausanne

03.3272 ***n*** Po.
Zisyadis. Cotisation vieillesse pour les revenus financiers

03.3401 ***n*** Po.
Zisyadis. Annuaire téléphonique gratuit

03.3494 ***n*** Mo.
Zisyadis. Développement du service public des télécommunications

02.3709 ***n*** Mo.
Zuppiger. A53. Intégration dans le réseau des routes nationales

03.3287 ***n*** Ip.
Zuppiger. Programme d'allègement budgétaire. Réduction accrue des dépenses
Voir objet 03.3303 Ip. Merz

Conseil des Etats

Motions et mandats adoptés par le Conseil national

N **99.3066** ***n*** Mo.
Conseil National. Propriété du logement. Changer de système d'imposition(Groupe RL)
Voir objet 98.457 Iv.pa. Groupe C

N **01.3723** ***n*** Mo.
Conseil National. Traducteur dans la statistique fédérale(Pelli)

N **02.3035** ***n*** Mo.
Conseil National. Accord partiel (art. 112 CC). Procédure(Janiak)

•x **02.3068** ***n*** Mo.
Conseil National. Musée national suisse. Mandat de prestations au Musée suisse des transports(Widmer)

N **02.3093** ***n*** Mo.
Conseil National. Candidature de la Suisse à la Commission des droits de l'homme de l'ONU(Gysin Remo)

•x **02.3492** ***n*** Mo.
Conseil National. Système Bologna dans les hautes écoles spécialisées(Randegger)

N **02.3622** ***n*** Mo.
Conseil National. Transparence pour les assurés en matière d'assurance-vie avec participation aux excédents(Baumann J. Alexander)

•x **02.3723** ***n*** Mo.
Conseil National. Centre de compétence international pour la lutte contre la cybercriminalité(Fehr Jacqueline)

•x **03.3011** ***n*** Mo.
Conseil National. Mesures pour limiter l'augmentation du pourcentage d'invalides(CSSS-CN (02.3639))

N **03.3179** ***n*** Mo.
Conseil National. Votations populaires. Informations fournies par les autorités fédérales(CIP-CN)

N **03.3235** ***n*** Mo.
Conseil National. Bien-être de l'enfant. Adapter la Convention de la Haye(Leuthard)

N **03.3314** ***n*** Mo.
Conseil National. Moins de bureaucratie dans les relations avec les assurances sociales(Groupe C)

•x **03.3434** ***n*** Mo.
Conseil National. Indexation des rentes AVS(CN (03.047))

Interventions des commissions

* **03.3584** ***é*** Po.
CPE-CE (3.2022). Politique européenne de la Suisse. Prestations de la Suisse

•*E **03.3570** ***é*** Mo.
CSSS-CE. Assurer la viabilité à long terme du fonds AVS/AI

•x* **03.3571** ***é*** Mo.
CSSS-CE (00.079). Réforme du financement des soins

•*E **03.3578** ***é*** Mo.
CSSS-CE (3.060). Mesures d'assainissement pour les caisses de pension publiques

* **03.3590** ***é*** Po.
CEATE-CE. Réduction de l'impact des produits phytosanitaires et des excédents d'engrais sur l'environnement

02.3659 ***é*** Mo.
CEATE-CE (01.083). Protocoles de la Convention alpine

•x* **03.3581** ***é*** Po.
CTT-CE (03.2026). Porta Alpina Surselva. Durabilité

•x* **03.3582** ***é*** Po.
CTT-CE (03.058). FTP. Financement des coûts subséquents

•x* **03.3583** ***é*** Po.
CTT-CE (03.058). Réexamen général de la réalisation des projets FTP

•x **03.3430** ***é*** Mo.
CER-CE (03.035). Prévoyance professionnelle. Surveillance uniforme par la Confédération de toutes les institutions

•x* **03.3580** ***é*** Po.
CIP-CE (3.013). Dispositions pénales en cas de violation du secret de fonction

* **03.3575** ***é*** Rec.
CAJ-CE. Retrait de la réserve à l'article 5 de la Convention relative aux droits de l'enfant

Interventions des députés

03.3566 ***é*** Po.
Béguelin. Commission des offres publiques d'acquisition. Compatibilité entre la fonction de membre de la commission et de membre de conseil d'administration

03.3568 ***é*** Ip.
Béguelin. Distorsions de concurrence entre entreprises de camionnage

•x **03.3518** ***é*** Mo.
(Berger) Leumann. Aide aux restructurations des hautes écoles

* **03.3604** ***é*** Ip.
Briner. Conférence internationale de la Croix-Rouge et du Croissant-Rouge à Genève *

•x **03.3348** ***é*** Po.
Bürgi. Examen des réformes à long terme d'un point de vue budgétaire

•x **03.3467** ***é*** Ip.
Bürgi. Stations de recherches agronomiques. Regroupement des directions

•x **03.3490** ***é*** Ip.
Bürgi. Investissements pour les raccordements aux LGV en Suisse orientale

* **03.3605** ***é*** Ip.
Büttiker. Entraves commerciales. La lutte contre le terrorisme sert-elle de prétexte aux USA? *

* **03.3640** ***é*** Ip.
Büttiker. Révision de la loi fédérale sur les fonds de placement. Calendrier *

03.3565 ***é*** Mo.
David. Frais de formation continue. Imposition

03.3519 ***é*** Mo.
Epiney. Allègements administratifs pour PME et PMI dans l'application du droit environnemental

* **03.3641** ***é*** Ip.
Escher. NLFA. Protection contre le bruit en Haut-Valais *

03.3476 ***é*** Ip.
Gentil. CFF. Projet Rail Control Center

* **03.3644** ***é*** Mo.
Heberlein. Réformer d'urgence le système de santé publique *
Voir objet 03.3673 Mo. Groupe RL

•x **03.3517** ***é*** Ip.
Hofmann Hans. Droit sur l'asile et les étrangers. Conditions-cadres pour l'exécution suite à la modification induite par le PAB 2003

* **03.3601** ***é*** Mo.
Jenny. Loi sur l'assurances accidents (LAA). Révision *
Voir objet 03.3639 Mo. Bortoluzzi

* **03.3642** ***é*** Ip.
Jenny. Les activités sportives diminuent les coûts de la santé et du social *

•x **03.3342** ***é*** Mo.
Langenberger. Périodes blocs dans toutes les écoles suisses, dans l'intérêt des familles, de l'économie et de la société
Voir objet 03.3268 Mo. Groupe RL

•x **03.3489** ***é*** Mo.
Leumann. Exercice à distance de la profession d'avocat

•x **03.3516** ***é*** Rec.
Leumann. Paquet fiscal. Position du Conseil fédéral
Voir objet 03.3563 Po. Hegetschweiler

•x **03.3303** ***é*** Ip.
Merz. Programme d'allègement budgétaire. Réduction accrue des dépenses
Voir objet 03.3287 Ip. Zuppiger

03.3481 ***é*** Mo.
(Merz) Büttiker. Secret bancaire pour les négociants de titres

•x **03.3306** ***é*** Ip.
Pfisterer Thomas. Deuxième phase de l'allègement du budget fédéral

•x **03.3465** ***é*** Ip.
Reimann. Retransmission par Internet des conférences de presse du Conseil fédéral

* **03.3618** ***é*** Ip.
Reimann. Fonds de placement et protection des investisseurs *

•x **03.3256** ***é*** Ip.
Schweiger. Pour une stratégie globale d'assainissement des finances fédérales
Voir objet 03.3247 Ip. Loepfe

•x **03.3345** ***é*** Mo.
Schweiger. Réformes structurelles du point de vue de la politique financière
Voir objet 03.3332 Mo. Favre

* **03.3643** ***é*** Ip.
Sommaruga Simonetta. Dépréciation du dollar américain. Conséquences sur les prix des biens importés *

•x **03.3508** ***é*** Rec.
Stähelin. AVS. Encourager l'ajournement de la rente

* **03.3598** ***é*** Ip.
Stähelin. Promotion des carburants bio *

03.3567 ***é*** Ip.
Studer Jean. La liberté d'information et la liberté des médias dans les régions périphériques

Interventions personnelles

99.3066 *n* Mo. **Conseil National. Propriété du logement. Changer de système d'imposition (Groupe radical-libéral)** (15.03.1999)

Le Conseil fédéral est chargé de présenter une modification de la loi fédérale sur l'impôt fédéral direct et de la loi fédérale sur l'harmonisation des impôts directs des cantons et des communes qui permette de:

1. supprimer l'imposition de la valeur locative;

2. supprimer la possibilité de déduire les intérêts hypothécaires sur les emprunts contractés pour l'achat d'un logement occupé par son propriétaire;

3. promouvoir l'acquisition d'un logement qui sera occupé par son propriétaire, soit en consentant des avantages fiscaux sur l'épargne logement, soit en autorisant à déduire du revenu imposable les intérêts hypothécaires pendant douze ans au maximum en appliquant un barème dégressif;

4. garantir la déductibilité des frais d'entretien;

5. prévoir éventuellement des allègements fiscaux pendant les périodes où les taux d'intérêt sont particulièrement élevés.

Il faut aménager une période transitoire relativement longue afin que les contribuables puissent s'adapter à la mise en place du nouveau système d'imposition.

Porte-parole: Bührer

07.06.1999 Le Conseil fédéral propose de transformer la motion en postulat.

CE *Commission de l'économie et des redevances*

20.12.1999 Conseil national. Adoption.

x **01.3646 *n*** Mo. **Commission des institutions politiques CN (01.3646) Minorité Vermot-Mangold. Survivants du génocide de Srebrenica en 1995** (09.11.2001)

Le Conseil fédéral est chargé d'arrêter les mesures nécessaires pour que les survivants de Srebrenica résidant actuellement en Suisse puissent, à titre provisoire, bénéficier d'une admission collective jusqu'à ce que le retour vers leur région d'origine puisse être garanti dans la sécurité et la dignité.

Les jeunes doivent pouvoir bénéficier d'une formation professionnelle, les adultes d'une formation continue correspondant à leurs capacités afin d'assurer leur réinsertion dans le pays d'origine.

Un retour dans la sécurité et la dignité signifie qu'une vie est possible sans menace ni danger et que les conditions matérielles telles que l'habitat, la scolarité pour les enfants, l'infrastructure médicale au sens le plus large et les possibilités d'emploi sont également garanties.

Cosignataires: Aeppli Wartmann, Bühlmann, de Dardel, Donzé, Gross Andreas, Janiak, Tillmanns (7)

27.02.2002 Le Conseil fédéral propose de rejeter la motion.

19.12.2003 En suspens depuis plus de deux ans; classement.

x **01.3652 *n*** Mo. **Groupe de l'Union démocratique du centre. Politique suisse de sécurité. Changement de cap** (16.11.2001)

Le groupe de l'Union démocratique du centre charge le Conseil fédéral de revoir immédiatement les fondements de la réforme "Armée XXI", notamment afin de tenir compte des nouveaux types de dangers les plus vraisemblables. Pour ce faire, il tiendra compte des considérations suivantes:

1. La politique de sécurité de la Suisse doit être élaborée avant tout en fonction des dangers les plus vraisemblables qui pèsent sur notre pays, à savoir les attaques que des groupes ethniques, religieux ou terroristes présents sur notre propre territoire pourraient lancer.

2. La Suisse doit participer à la lutte contre le terrorisme international en fonction de ses moyens et prendre les mesures nécessaires pour que cette lutte ne se fasse pas à partir de son territoire.

3. La Suisse doit entreprendre tout ce qui est en son pouvoir pour ne pas être impliquée - elle qui est un petit pays - dans les démonstrations de force internationales, qui favorisent le terrorisme, et réaffirmer sur la scène internationale, même à l'égard des communautés d'Etats, sa neutralité armée, totale, volontairement choisie et hors de toute alliance.

4. Les organes de sécurité suisses, en particulier la police, l'armée et la protection civile, doivent s'adapter à ces nouveaux dangers.

5. Il faut admettre que des attaques pourraient fort bien prendre pour cible notre population, notre liberté, notre souveraineté et notre démocratie. Ces attaques pourraient être menées par des groupes astucieux, bien formés, intelligents, rompus aux techniques stratégiques et ne craignant rien ni personne, qui pourraient opérer par surprise, en utilisant de nouvelles méthodes de combat, de manière inattendue, en dehors des délais de préalerte communément admis, dans la vie civile et en situation de paix, depuis notre pays et contre notre pays, à plusieurs endroits simultanément. Ni l'armée actuelle, ni celle qui sortira de la réforme "Armée XXI" ne sont conçues, voire formées, pour faire face à de telles menaces. Aussi est-il urgent de prendre les mesures qui s'imposent pour éviter que la réforme "Armée XXI" ne prenne une mauvaise direction.

6. La Suisse doit se doter d'une armée qui puisse procéder à de telles interventions. Cette armée doit être une armée de milice qui puisse être mise sur pied rapidement, qui dispose de très bonnes connaissances du terrain, qui soit opérationnelle rapidement et qui dispose d'effectifs importants.

Porte-parole: Blocher

13.02.2002 Le Conseil fédéral propose de rejeter la motion.

19.12.2003 En suspens depuis plus de deux ans; classement.

x **01.3656 *n*** Mo. **Groupe socialiste. Création d'agences cantonales ou régionales de l'énergie** (16.11.2001)

A l'exemple des Länder de la République fédérale d'Allemagne, le Conseil fédéral est chargé, aux fins d'application de la loi sur le CO2, d'encourager la création d'agences cantonales ou régionales de l'énergie (p. ex. sous la forme de fondations) et de préciser, si nécessaire, les bases légales ad hoc dans les ordonnances relatives à la loi sur l'énergie et à la loi sur le CO2.

Porte-parole: Wyss

20.02.2002 Le Conseil fédéral propose de classer la motion.

19.12.2003 En suspens depuis plus de deux ans; classement.

x **01.3662 *n*** Mo. **Vallender. Crédits urgents approuvés en vertu de la LFC. Pour une procédure plus démocratique** (16.11.2001)

Le Conseil fédéral est chargé de modifier les articles 18 (Suppléments urgents) et 31 (Crédits additionnels) de la loi sur les

finances de la Confédération (LFC) afin d'éliminer la possibilité pour le Gouvernement de prendre de son propre chef, avec l'assentiment de la Délégation des finances, des décisions analogues à celle qu'il a prise en faveur de Swissair. La modification devra prévoir les points suivants:

- la limitation de la compétence du Conseil fédéral à des montants ne dépassant pas 100 millions de francs lorsque la décision de la Délégation des finances n'est pas prise à l'unanimité;

- la limitation de la compétence du Conseil fédéral à des montants ne dépassant pas 500 millions de francs lorsque la décision de la Délégation des finances est prise à l'unanimité;

- la convocation d'une séance extraordinaire de l'Assemblée fédérale pour les montants plus élevés lorsqu'il y a urgence afin que le Parlement prenne une décision ayant force de droit sur l'octroi du crédit.

Cosignataires: Antille, Dupraz, Fischer, Frey Claude, Glasson, Nabholz, Sandoz, Suter (8)

09.12.2003 L'intervention est classée, l'auteur ayant quitté le conseil.

x **01.3663** ***n*** Po. **Groupe libéral. Redimensionnement de l'aviation civile. Une taille raisonnable** (16.11.2001)

Le Conseil fédéral soumet au Parlement un nouveau projet de financement qui permette de créer les conditions-cadres les meilleures possibles pour le démarrage d'une nouvelle compagnie aérienne suisse redimensionnée à la baisse, de type 15/26/82 au maximum, tout en limitant la participation de la Confédération au capital de la nouvelle compagnie au strict minimum aussi bien en termes de montants investis que pour la durée d'investissement.

Porte-parole: Polla

27.02.2002 Le Conseil fédéral propose de rejeter le postulat.

19.12.2003 En suspens depuis plus de deux ans; classement.

x **01.3665** ***n*** Po. **Aeschbacher. Liaisons ferroviaires Zurich-Stuttgart par l'aéroport de Kloten et Schaffhouse** (16.11.2001)

Le Conseil fédéral est prié d'entreprendre des négociations avec les cantons de Zurich et de Schaffhouse, les directions des CFF et des chemins de fer allemands, la société Cisalpino et le Land de Bad-Würtemberg dans le but d'établir aussi rapidement que possible une liaison entre Zurich et Stuttgart, passant par l'aéroport de Kloten, Winterthour et Schaffhouse.

La liaison sans changement Stuttgart-Zurich-Milan devra être maintenue.

Cosignataires: Donzé, Studer Heiner, Waber, Wiederkehr (4)

27.02.2002 Le Conseil fédéral propose de rejeter le postulat.

19.12.2003 En suspens depuis plus de deux ans; classement.

x **01.3666** ***n*** Po. **Waber. Introduction de l'horaire cadencé pour les liaisons ferroviaires entre la Suisse et les grandes villes proches de la Suisse** (16.11.2001)

Le Conseil fédéral est prié d'intervenir auprès des CFF, des chemins de fer allemands (DB AG), de la SNCF, des chemins de fer italiens (FS) et des chemins de fer autrichiens (ÖBB) de façon à ce que la cadence horaire puisse être instaurée le plus tôt possible pour les trains partant de Suisse à destination des principales villes situées dans les pays voisins du nôtre.

Cosignataires: Aeschbacher, Donzé, Studer Heiner, Wiederkehr (4)

27.02.2002 Le Conseil fédéral propose de rejeter le postulat.

19.12.2003 En suspens depuis plus de deux ans; classement.

x **01.3667** ***n*** Po. **Studer Heiner. Mesures de développement visant à diminuer le temps de parcours par le rail entre Zurich et Stuttgart et entre Zurich et Munich. Rapport** (16.11.2001)

Le Conseil fédéral est prié d'établir, après concertation des CFF et chemins de fer allemands (DB) ainsi que des Länder allemands du Bad-Würtemberg et de Bavière, un rapport destiné aux Chambres fédérales. Ce rapport devra exposer les mesures qu'il compte mettre en oeuvre pour réduire le temps de parcours à 2 heures 15 minutes entre Zurich et Stuttgart et à 3 heures 15 minutes entre Zurich et Munich.

Le rapport devra au moins décrire l'aménagement des lignes, les nouvelles lignes à construire, les électrifications prévues, le matériel roulant à acquérir et mentionner le coût des travaux et le temps prévu pour la réalisation. Il devra être remis aux Chambres suffisamment tôt avant l'élaboration du message concernant le raccordement de la Suisse orientale au réseau européen à grande vitesse, puis être intégré dans le ledit message.

Cosignataires: Aeschbacher, Donzé, Waber, Wiederkehr (4)

30.01.2002 Le Conseil fédéral propose de rejeter le postulat.

19.12.2003 En suspens depuis plus de deux ans; classement.

x **01.3669** ***n*** Po. **Wiederkehr. Réalisation de la ligne à grande vitesse Rhin-Rhône** (16.11.2001)

Le Conseil fédéral est prié de participer financièrement à la construction de la nouvelle ligne à grande vitesse (LGV) "Rhin-Rhône", en particulier à celle du premier tronçon entre Petit-Croix, près de Belfort, et Auxonne TGV, près de Besançon.

Il présentera au Parlement un rapport dans lequel il indiquera quel montant il entend engager dans ce projet.

Cosignataires: Aeschbacher, Donzé, Studer Heiner, Waber (4)

30.01.2002 Le Conseil fédéral propose de rejeter le postulat.

09.12.2003 L'intervention est classée, l'auteur ayant quitté le conseil.

x **01.3672** ***n*** Po. **Groupe PEV/UDF. Raccordement des petits aéroports suisses au réseau des transports publics** (16.11.2001)

Le Conseil fédéral est chargé d'étudier les possibilités d'améliorer les liaisons entre les petits aéroports suisses (p. ex. Belpmoos, Altenrhein, Agno) et les transports publics notamment avec le rail.

Il est invité à soumettre aux Chambres fédérales une demande de crédits en ce sens.

Porte-parole: Donzé

13.02.2002 Le Conseil fédéral propose de rejeter le postulat.

19.12.2003 En suspens depuis plus de deux ans; classement.

x **01.3684** ***n*** Mo. **Commission des transports et des télécommunications CN. Mesures actives de protection contre l'incendie dans les ouvrages souterrains empruntés par des moyens de transport** (20.11.2001)

Le Conseil fédéral est chargé d'améliorer dans les meilleurs délais les mesures de protection anti-incendie dans les tunnels afin de les adapter à l'état actuel de la technique.

20.02.2002 Le Conseil fédéral propose de transformer la motion en postulat.

22.03.2002 Conseil national. Opposition; discussion renvoyée.
18.12.2003 Conseil national. La motion est transmise sous forme de postulat.

x **01.3691** ***n*** Ip. **Groupe socialiste. Swissair. Plans sociaux** (27.11.2001)

S'agissant du financement des plans sociaux du personnel des entreprises en sursis concordataire du Groupe Swissair, la situation a fondamentalement changé du point de vue politique depuis la session spéciale consacrée au redimensionnement de l'aviation civile nationale. Les deux Chambres ne savaient pas alors qu'à l'étranger, en vertu des obligations légales, des moyens financiers issus du crédit de transition ont été, à juste titre, mis à disposition pour le financement des plans sociaux. En Suisse, la question des plans sociaux n'a toujours pas été réglée. Lors de la session spéciale, les deux Chambres ont chargé le Conseil fédéral de procéder au préfinancement des plans sociaux par la voie de la négociation.

Dans ce contexte, nous prions le Conseil fédéral de répondre aux questions suivantes:

1. Quelles démarches a-t-il entreprises en vue de l'exécution des postulats des deux Chambres concernant le financement des plans sociaux? Des promesses concrètes ont-elles été faites quant au préfinancement des plans sociaux? A-t-il aussi négocié avec les administrateurs responsables?

2. Pourquoi n'a-t-il pas informé le Parlement, lors de la session spéciale, du fait qu'à l'étranger des fonds issus du crédit de transition avaient été mis à disposition en vue du financement de plans sociaux?

3. Estime-t-il aussi que le financement des plans sociaux des employés de Swissair devrait aussi être assuré sans tarder en Suisse?

4. Quelles mesures a-t-il prises pour que les salariés en Suisse bénéficient, pour ce qui est de la garantie des plans sociaux, de la même protection sociale que les salariés à l'étranger? Qu'a-t-il entrepris en vue de l'exécution du postulat Rechsteiner Paul 97.3095, qui a été transmis le 10 octobre 1997?

Porte-parole: Leutenegger Oberholzer

27.02.2002 Réponse du Conseil fédéral.

19.12.2003 En suspens depuis plus de deux ans; classement.

x **01.3692** ***n*** Ip. **Groupe des Verts. Swissair. Plans sociaux** (27.11.2001)

- Comment le Conseil fédéral explique-t-il l'absence d'informations données au Parlement concernant des plans sociaux de Swissair à l'étranger?

- Considère-t-il cette discrimination subie par les employés de Swissair en Suisse comme acceptable?

- Persiste-t-il dans son intention de ne pas verser un sou pour un plan social en Suisse?

- Le Conseil fédéral prétend vouloir éviter un précédent. Les 2 milliards de francs versés à Swissair et à Crossair ne constituent-ils pas un précédent?

Porte-parole: Mugny

27.02.2002 Réponse du Conseil fédéral.

22.03.2002 Conseil national. La discussion est reportée.
19.12.2003 En suspens depuis plus de deux ans; classement.

x **01.3695** ***n*** Ip. **Groupe de l'Union démocratique du centre. Recherche scientifique. La place suisse en danger** (27.11.2001)

L'Office fédéral de l'environnement, des forêts et du paysage, allant à l'encontre de la recommandation de l'Office fédéral de l'agriculture, de l'Office fédéral de la santé publique, mais également de l'Office vétérinaire fédéral et de la Commission fédérale d'experts pour la sécurité biologique, vient de rejeter un projet de l'Institut de biologie végétale de l'EPF de Zurich concernant la commune de Lindau. Il consistait dans l'évaluation, en plein champ, de la résistance du blé génétiquement modifié à la carie du blé. C'est déjà la troisième fois que l'office fédéral, et plus précisément sa direction, se sont opposés à une dissémination expérimentale en Suisse. Il va sans dire que ladite décision aura des conséquences négatives sur le pôle de recherche suisse. Les experts parlent même d'un sombre présage.

On pense de plus en plus que la décision est avant tout politique et non scientifique. Un office fédéral ne devrait pas pouvoir prendre des décisions sans appel sur des états de fait si celles-ci ont un grand impact sur l'économie. Une remise en question immédiate de l'attribution des compétences s'impose. C'est pourquoi nous prions le Conseil fédéral de bien vouloir répondre aux questions suivantes:

1. Trouve-t-il normal qu'un office fédéral ait la compétence de prendre des décisions d'une si grande portée? A-t-il conscience du danger selon lequel la couleur politique marquée d'un office fédéral peut avoir de sérieuses conséquences sur ses décisions?

2. Est-il prêt à modifier la répartition des attributions de façon à ce que les décisions qui influencent considérablement la recherche et l'économie suisses soient prises par lui in corpore?

3. Estime-t-il que la procédure d'autorisation a fait ses preuves dans le sens d'un accroissement de l'efficacité? Partage-t-il l'avis selon lequel, pour augmenter l'efficacité, une simplification serait nécessaire?

4. Comment juge-t-il les conséquences de la décision de l'office en ce qui concerne les restrictions éventuelles pour le pôle de recherche suisse? Ne pense-t-il pas aussi que cette décision est de mauvais présage pour la recherche et le développement en Suisse?

5. N'est-il pas également d'avis que ce troisième refus équivaut à un moratoire de fait? Comment, selon lui, une telle situation est-elle compatible avec les verdicts populaires précédents?

6. Est-il prêt à revenir le plus vite possible sur ladite décision, dans l'intérêt de la recherche et de l'économie suisses?

Porte-parole: Baader Caspar

01.05.2002 Réponse du Conseil fédéral.

21.06.2002 Conseil national. La discussion est reportée.
19.12.2003 En suspens depuis plus de deux ans; classement.

x **01.3698** ***n*** Mo. **Groupe PEV/UDF. Crédit pour un raccordement de l'EuroAirport Bâle-Mulhouse au réseau ferroviaire à grande vitesse** (28.11.2001)

Le Conseil fédéral est chargé de soumettre aux Chambres un projet de crédit pour le raccordement de l'EuroAirport Bâle-Mulhouse au réseau ferroviaire à grande vitesse.

Ce raccordement devra être aménagé de telle manière que la nouvelle ligne fasse partie intégrante des réseaux français et allemand de trains à grande vitesse (TGV).

Il convient en particulier, au lieu de la ligne à double voie prévue par la DB (Deutsche Bahn) entre Offenburg et Bâle avec tunnel au Katzenberg sur territoire allemand et aboutissement à la gare badoise (Badischer Bahnhof) de Bâle, de faire passer la nouvelle ligne sur territoire français.

La Confédération participera le cas échéant à la réalisation de cette ligne combinée.

Porte-parole: Donzé

30.01.2002 Le Conseil fédéral propose de rejeter la motion.

19.12.2003 En suspens depuis plus de deux ans; classement.

x **01.3699** ***n*** Mo. **Groupe de l'Union démocratique du centre. Révision du plan financier** (29.11.2001)

Le Conseil fédéral est chargé d'établir un nouveau plan financier 2003-2005 qui:

1. tienne compte des charges imputables à Swissair;

2. prévoie un financement des crédits accordés à SAir Lines sans recours à l'emprunt;

3. prenne en compte toutes les dépenses arrêtées à ce jour;

4. permette de réduire la quote-part de l'Etat à 10 pour cent d'ici 2005.

Porte-parole: Weyeneth

13.02.2002 Le Conseil fédéral propose de rejeter la motion.

19.12.2003 En suspens depuis plus de deux ans; classement.

x **01.3702** ***n*** Mo. **Groupe démocrate-chrétien. Maintien à distance des personnes indésirables en Suisse pour des raisons de sécurité** (04.12.2001)

Le Conseil fédéral est chargé de prendre toutes les mesures possibles politiques, juridiques et concrètes afin d'éviter que la Suisse ne devienne une échappatoire et un lieu d'asile pour des ressortissants étrangers que d'autres Etats ne veulent pas héberger pour des raisons de sécurité, et pour des requérants d'asile déboutés. A cette fin, il est notamment nécessaire:

- d'intensifier les efforts visant à harmoniser la politique de la Suisse en matière d'asile et de réfugiés et celle des Etats membres de l'Union européenne;

- de continuer à renforcer l'échange international d'informations et la coopération au-delà des frontières;

- d'établir les conditions visant à de meilleurs contrôles à la frontière et à des mesures d'éloignement efficaces;

- de revoir la politique des visas et les conditions d'octroi de visas concernant les régions de provenance et les groupes de personnes présentant des risques.

En outre, il faut veiller à ce que l'on ne puisse pas abuser du droit d'asile pour contraindre notre pays à accepter une présence indésirable.

Porte-parole: Eberhard

15.03.2002 Le Conseil fédéral propose de transformer la motion en postulat.

19.12.2003 En suspens depuis plus de deux ans; classement.

x **01.3703** ***n*** Mo. **Baumann J. Alexander. Efficacité dans la lutte contre le terrorisme** (04.12.2001)

Je charge le Conseil fédéral de compléter la loi fédérale du 6 octobre 2000 sur la surveillance de la correspondance par poste et télécommunication (LSCPT) comme suit:

Art. 3

Al. 2

Une surveillance peut être ordonnée aux fins de poursuivre les actes punissables visés par:

a. les articles .... 258 .... du Code pénal (CP);

....

Al. 3

Par ailleurs, une surveillance peut être ordonnée à des fins de poursuite lorsque de graves soupçons pèsent sur la personne concernée quant à une des infractions qualifiées visées par:

a. les articles .... 231 alinéa 1er 2e phrase et 232 alinéa 1er 2e phrase .... CP;

b. l'article .... ainsi que l'article 167 alinéa 1er 2e phrase et 168 alinéa 1er 2e phrase CPM);

....

Cosignataires: Abate, Baader Caspar, Cina, Glasson, Gross Jost, Gutzwiller, Lauper, Leuthard, Mariétan, Mathys, Pfister Theophil, Schlüer, Siegrist, Steiner, Vallender (15)

13.02.2002 Le Conseil fédéral propose de transformer la motion en postulat.

19.12.2003 En suspens depuis plus de deux ans; classement.

x **01.3704** ***n*** Mo. **Groupe démocrate-chrétien. Elimination des points faibles de la prévention du terrorisme** (04.12.2001)

Le Conseil fédéral est chargé de combler rapidement les lacunes de la législation en matière de détection et de prévention des menaces liées au terrorisme et à l'extrémisme. Il convient particulièrement de corriger les faiblesses de la loi fédérale instituant des mesures visant au maintien de la sûreté intérieure (LMSI) en ce qui concerne la recherche d'informations par les autorités compétentes en matière de sécurité. Parallèlement, des mesures doivent être prises afin de remédier à la précarité des ressources et l'application de la loi dans les cantons. Le contrôle parlementaire doit également être adapté.

Porte-parole: Hess Walter

27.02.2002 Le Conseil fédéral propose de transformer la motion en postulat.

22.03.2002 Conseil national. Opposition; discussion renvoyée.

19.12.2003 En suspens depuis plus de deux ans; classement.

x **01.3706** ***n*** Mo. **Groupe démocrate-chrétien. Sécurité intérieure. Nouvelle répartition des compétences** (04.12.2001)

- Le Conseil fédéral est chargé de trouver une solution, en collaboration avec les cantons, permettant de combler les lacunes constatées au niveau de la police et autorisant chaque parte-

naire (Confédération et cantons) à remplir ses tâches de police de sécurité en utilisant ses propres forces.

- Le contrôle à la frontière doit être confié entièrement à la Confédération.

- Le Conseil fédéral est chargé d'examiner dans quelle mesure toutes les forces de police de sécurité pourraient être fusionnées en une troupe civile fédérale (cf. motion Leu du 22 avril 1999).

- Dans le droit fil de la création d'une troupe fédérale de police de sécurité, les moyens nécessaires doivent être transférés du domaine de la sûreté extérieure au domaine de la sûreté intérieure.

Porte-parole: Leu

27.02.2002 Le Conseil fédéral propose de transformer la motion en postulat.

22.03.2002 Conseil national. Opposition; discussion renvoyée.
19.12.2003 En suspens depuis plus de deux ans; classement.

x **01.3707** ***n*** Ip. **Groupe démocrate-chrétien. Asile. Risques pour la sécurité** (04.12.2001)

Divers médias ont rapporté que les décisions rendues par la Commission de recours en matière d'asile (CRA) ne prenaient pas - ou prenaient trop peu - en compte les craintes fondées émises en matière de sécurité et l'intérêt de la protection de l'Etat. L'asile, selon ces médias, serait donc accordé à des personnes qui présentent des risques non négligeables pour la sécurité de notre pays. Le cas se serait présenté notamment pour des extrémistes islamiques. Nous invitons le Conseil fédéral à répondre aux questions suivantes:

1. Est-il exact que la CRA, à plusieurs reprises, a passé outre aux craintes de l'Office fédéral des réfugiés (ODR) pour la sécurité et accordé l'asile à des personnes suspectes malgré la décision de rejet rendue en première instance?

2. Quelles conditions de droit et de fait doivent être réunies pour qu'une demande d'asile puisse être rejetée pour des motifs de sécurité?

3. Dans quelle mesure peut-on s'assurer que la CRA tienne compte des arguments sécuritaires que les autorités chargées de la sécurité de l'Etat et l'ODR font valoir, et qu'elle pèse tous les risques en présence?

4. Est-il besoin de créer ou d'adapter des dispositions légales pour pouvoir refuser le statut de réfugié aux personnes qui représentent une menace non négligeable pour la sécurité de notre pays?

Porte-parole: Leu

27.02.2002 Réponse du Conseil fédéral.

22.03.2002 Conseil national. La discussion est reportée.
19.12.2003 En suspens depuis plus de deux ans; classement.

x **01.3713** ***é*** Mo. **Conseil des Etats. Loi fédérale sur le droit foncier rural. Modification (Hess Hans)** (06.12.2001)

Le Conseil fédéral est chargé, en vertu de l'article 25 alinéa 1er du règlement du Conseil des Etats, de soumettre au Parlement, à la faveur de la révision partielle prévue de la loi fédérale du 4 octobre 1991 sur le droit foncier rural (LDFR; RS 211.412.11), les corrections qui se révèlent nécessaires à la lumière des expériences faites lors de l'application de cette loi.

27.02.2002 Le Conseil fédéral propose de transformer la motion en postulat.

CN *Commission des affaires juridiques*

18.03.2002 Conseil des Etats. Adoption.
03.12.2003 Conseil national. Adoption.

x **01.3715** ***n*** Mo. **Strahm. Réforme du droit de la faillite** (06.12.2001)

Le Conseil fédéral est chargé de préparer et de soumettre au Parlement une réforme fondamentale des dispositions régissant l'assainissement des entreprises et en particulier du droit des faillites applicable aux consortiums.

Les nouvelles dispositions réglementeront plus clairement les intérêts macroéconomiques, la survie de l'entreprise ainsi que les intérêts des créanciers et des employés, en s'inspirant du "Chapter 11" et du droit allemand. Elles tiendront compte du principe du "too big to fail".

Cosignataires: Aeppli Wartmann, Banga, de Dardel, Dormond Béguelin, Fässler, Fehr Hans-Jürg, Fehr Jacqueline, Fehr Mario, Gross Andreas, Günter, Gysin Remo, Haering, Hofmann Urs, Janiak, Jossen-Zinsstag, Jutzet, Müller-Hemmi, Rechsteiner Paul, Rechsteiner-Basel, Rennwald, Schwaab, Sommaruga Simonetta, Stump, Tillmanns, Vollmer, Widmer (26)

27.02.2002 Le Conseil fédéral propose de transformer la motion en postulat.

19.12.2003 En suspens depuis plus de deux ans; classement.

x **01.3716** ***n*** Ip. **Bezzola. Accords bilatéraux contre Convention alpine: Quelle coopération internationale pour la politique des transports dans les Alpes?** (06.12.2001)

Le 21 mai 2001, le peuple a clairement accepté les accords bilatéraux, qui contiennent des règles majeures de coopération en politique des transports, dont le principe du libre choix du mode de transport (art. 32 al. 1er et 2) et la nécessité d'assurer une saine concurrence entre la route et le rail (art. 31 al. 1er). Ces principes sont donc des éléments centraux de la coopération de la Suisse à la politique européenne des transports.

Parallèlement, les autorités suisses sont liées aux Etats voisins par la Convention alpine. Le message concernant les protocoles d'application de cette convention sera bientôt prêt. Or, le protocole "Transports" contient des éléments qui sont en contradiction avec l'accord sur les transports terrestres entre la Suisse et l'UE. Par exemple, il statue, à l'article 11 alinéa 1er que "les Parties contractantes s'abstiennent de construire de nouvelles routes à grand débit pour le trafic transalpin". Ces restrictions vont à l'encontre du principe du libre choix du mode de transport et de la saine concurrence. Le préambule du protocole "Transports" précise certes que les conventions conclues avec la CE sont respectées, mais il demeure de graves incertitudes juridiques.

1. Quand et comment le Conseil fédéral et plus particulièrement le DFAE ont-ils vérifié la compatibilité entre l'accord sur les transports terrestres et le protocole "Transports"?

2. Que pense-t-il des incompatibilités entre les deux textes, notamment en ce qui concerne la politique des transports? Dans quelle mesure le libre choix du mode de transport et la saine concurrence entre la route et le rail sont-ils encore garantis?

3. Est-il prêt à confirmer que l'accord sur les transports terrestres prime forcément sur le protocole "Transports"? Peut-il pré-

ciser comment il compte interpréter les incompatibilités relevées? Pense-t-il intégrer ces précisions dans le message?

4. Quelles conséquences politiques tire-t-il de l'examen de ces incompatibilités? Est-il également prêt à l'exposer dans le message?

Cosignataires: Bührer, Fischer (2)

27.02.2002 Réponse du Conseil fédéral.

21.06.2002 Conseil national. La discussion est reportée.
19.12.2003 En suspens depuis plus de deux ans; classement.

x **01.3718** ***n*** Ip. **(Widrig) Meier-Schatz. CFF. Arrêt des trains à Sargans** (10.12.2001)

Dans le cadre de l'horaire CFF ("Rail 2000") et du changement d'itinéraire annoncé pour les trains en provenance et à destination de l'Autriche, qui transiteront par Saint-Gall et Bregenz, je prie le Conseil fédéral de répondre aux questions suivantes:

1. Pour assurer de bonnes correspondances avec le chemin de fer rhétique à Coire, il est nécessaire que l'IC qui relie Zurich à Coire soit rapide. Or, des aménagements entre Zurich et Coire sont indispensables à l'augmentation de la vitesse de ce train. Il est question d'investissements de l'ordre de 12 millions de francs. Quels sont les aménagements prévus, et quand ces projets seront-ils réalisés?

2. La fréquentation des trains entre Sargans et Zurich est très élevée le matin et le soir; on compte près de cent passagers par train. Les CFF peuvent-ils garantir que la gare de Sargans sera aussi bien desservie après 2004?

3. Le changement d'itinéraire du trafic ferroviaire Suisse-Autriche via Saint-Gall et Bregenz a été annoncé pour décembre 2004. Il s'agit d'une baisse considérable de la qualité des services CFF puisque, pour tous les passagers venant d'Autriche (sauf pour ceux de la région de Bregenz), le trajet pour aller à l'aéroport est plus court en passant par Sargans. En sens inverse, il est toujours plus rapide de passer par Sargans, même en partant de Winterthur. Les CFF sont-ils prêts à rectifier le tir en faisant transiter les trains à destination de l'Autriche par la voie la plus rapide, à savoir par Sargans, comme cela a été le cas jusqu'à présent? Pourquoi a-t-on construit la voie passant par Sargans en 1983?

Cosignataires: Bezzola, Bigger (2)

15.03.2002 Réponse du Conseil fédéral.

21.06.2002 Conseil national. La discussion est reportée.
09.12.2003 Conseil national. L'intervention est reprise par Madame Meier-Schatz.
19.12.2003 En suspens depuis plus de deux ans; classement.

x **01.3719** ***n*** Ip. **Vaudroz René. Protocoles alpins versus financement des routes alpines. Pourquoi remettre en question la solidarité vis-à-vis des régions de montagne?** (10.12.2001)

La transparence des coûts en matière de transport est un principe qui a déjà été rejeté par les Chambres fédérales aux cours des années précédentes. A titre d'exemple, on peut citer l'initiative parlementaire Bundi qui a été classée par le Conseil national le 12 juin dernier. A travers cette proposition, il était question d'introduire un principe de vérité des coûts qui aurait considérablement pénalisé la circulation routière en montagne.

Au centre de cette tentative parlementaire, le principe de l'utilisateur-payeur posait de très gros problèmes, puisque les investissements routiers sont plus élevés en montagne, et la circulation est généralement plus faible qu'en vallée. Dès lors, demander aux utilisateurs de routes alpines d'assumer seuls la charge du trafic routier serait profondément inéquitable. De plus, une telle initiative augmenterait la pression financière sur les régions de montagne et porterait gravement atteinte au tourisme local.

Le protocole "Transports" de la Convention alpine, et plus particulièrement l'article 14 intitulé "Coûts réels", semble revenir sur l'idée de l'initiative aprlementaire Bundi en précisant notamment que "l'objectif est d'introduire progressivement des systèmes de tarification spécifiques au trafic ....". Si de telles propositions trouvent de l'écho en milieu citadin (road pricing), cela paraît tout à fait normal eu égard à la densité du trafic dans certaines villes. En revanche, une telle disposition appliquée aux régions de montagne paraît très dangereuse.

Le 30 novembre dernier, à l'initiative de M. Moritz Leuenberger, président de la Confédération, une résolution des ministres des transports de l'Arc alpin a été adoptée et, malgré l'absence de base légale en droit interne (ni le Conseil fédéral, ni le Parlement ne se sont prononcés sur ce document), ce texte mentionne à deux reprises le protocole "Transports" de la Convention alpine. Il est demandé aux pays concernés d'appliquer les dispositions de ce texte. En raison de l'ambiguïté de cette situation, le Conseil fédéral est invité à répondre aux questions suivantes:

1. Quels sont les avantages et les inconvénients de l'application du principe de transparence des coûts en matière de transport routier dans l'Arc alpin?

2. Quels sont les arguments qui permettent d'affirmer que l'article 14 du protocole "Transports", intitulé "Coûts réels", ne se rapproche pas de l'initiative parlementaire Bundi, rejetée par le Parlement?

3. Ces arguments peuvent-ils être intégrés dans le message concernant la ratification des protocoles de la Convention alpine?

27.02.2002 Réponse du Conseil fédéral.

22.03.2002 Conseil national. La discussion est reportée.
19.12.2003 En suspens depuis plus de deux ans; classement.

01.3723 ***n*** Mo. **Conseil National. Traducteur dans la statistique fédérale (Pelli)** (11.12.2001)

Le Conseil fédéral est chargé de faire en sorte que les statistiques sur la représentation des communautés linguistiques au sein du personnel fédéral permettent de distinguer les personnes qui effectuent des tâches de nature administrative des traducteurs.

Cosignataires: Abate, Antille, Bernasconi, Cavalli, Christen, Dupraz, Frey Claude, Glasson, Guisan, Lachat, Maspoli, Pedrina, Robbiani, Sandoz, Simoneschi-Cortesi (15)

27.03.2002 Le Conseil fédéral est prêt à accepter la motion.

CE *Commission des institutions politiques*

21.06.2002 Conseil national. Adoption.

x **01.3725** ***n*** Mo. **Dunant. Procédure en matière de centres d'accueil** (11.12.2001)

Je charge le Conseil fédéral de transférer, des autorités cantonales aux autorités fédérales (Office fédéral des réfugiés,ODR, et Commission suisse de recours en matière d'asile, CRA, bientôt aussi le Tribunal administratif fédéral), par des modifications de la loi fédérale sur le séjour et l'établissement des étrangers

(LSEE) et de la loi sur l'asile (LAsi), la compétence d'ordonner la détention et d'examiner, au plan judiciaire, la légalité de la détention préparatoire et de la détention en vue du refoulement, dans la mesure où l'ordre de mise en détention concerne des étrangers ayant déposé une demande d'asile dans un centre d'enregistrement et remplissant les conditions de l'article 32 alinéa 2 lettres a b et c LAsi en relation avec les articles 13a et/ou 13b LSEE.

Cosignataires: Baumann J. Alexander, Bigger, Blocher, Borer, Bortoluzzi, Brunner Toni, Fehr Hans, Föhn, Freund, Glur, Hess Bernhard, Kaufmann, Kunz, Maspoli, Mathys, Maurer, Mörgeli, Pfister Theophil, Scherer Marcel, Schlüer, Walter Hansjörg (21)

27.02.2002 Le Conseil fédéral propose de transformer la motion en postulat.

22.03.2002 Conseil national. Opposition; discussion renvoyée.
19.12.2003 En suspens depuis plus de deux ans; classement.

x **01.3728** ***n*** Ip. **Jossen-Zinsstag. Directives relatives à l'ordonnance sur les accidents majeurs. Objectifs en conflit** (12.12.2001)

Au cours de l'été 2000, l'OFEFP a mis en consultation le projet de directives "Critères d'appréciation II pour l'ordonnance sur les accidents majeurs" (en vigueur depuis le 1er avril 1991). Les sociétés de chemins de fer (CFF, BLS, Alptransit Gothard, Alptransit Lötschberg) ont rejeté ce projet, le jugeant totalement inacceptable.

Ce dossier est capital pour la politique de transfert du transport de marchandises de la route au rail; il a aussi une importance économique considérable pour la Suisse en tant que site de production, en particulier pour les entreprises concernées. Si lesdites directives devaient être appliquées intégralement dans le libellé proposé, les CFF, pour ne citer qu'eux, se verraient contraints de refuser le transport de certaines marchandises dangereuses, en particulier des gaz toxiques et inflammables liquéfiés sous pression ou, du moins, de soumettre ce transport à des conditions extrêmement restrictives.

Les acteurs économiques de ce secteur, en particulier les sociétés de chemins de fer et la Société suisse de l'industrie chimique, s'accordent à reconnaître que la sécurité du transport peut et doit être améliorée, que les marchandises soient acheminées par route, par rail, par voie aérienne ou par voie fluviale. Depuis plusieurs années, le groupe de pilotage qui réunit des représentants des expéditeurs de matières dangereuses et des spécialistes des CFF améliore constamment la sécurité des transports par des actions ciblées. Tous les acteurs de ce secteur travaillent par ailleurs à la mise au point de mesures adéquates, techniquement réalisables et financièrement supportables.

S'ils ne contestent pas ces directives dans leur principe, les milieux précités déplorent que les critères d'appréciation proposés ne soient ni reconnus, ni harmonisés au niveau international. Ils soulignent encore:

- que les possibilités d'application techniques et financières desdites directives ont été négligées;

- que l'aspect économique et l'aspect sécurité n'ont pas été pris en compte dans leur globalité (transfert du transport vers la route, opérations de transbordement plus nombreuses, entrepôts plus vastes).

Dans le pire des cas, les chemins de fer pourraient se voir dans l'impossibilité d'assumer la responsabilité du transport de certaines marchandises dangereuses. Les conséquences en seraient dramatiques pour de nombreuses entreprises chimiques et pharmaceutiques, soit parce que les possibilités de transport viendraient à faire défaut, soit parce qu'il y aurait une telle dégradation des conditions de production que le site deproduction suisse serait menacé.

Le Conseil fédéral est-il prêt à suspendre l'application desdites directives et à les revoir en tenant compte de l'environnement international et de l'ensemble de leurs conséquences pour l'économie?

Est-il prêt en particulier à tenir compte du conflit d'objectifs entre ces directives et la politique de transfert du transport de marchandises vers le rail?

Cosignataires: Aeppli Wartmann, de Dardel, Dormond Béguelin, Fässler, Fehr Hans-Jürg, Fehr Jacqueline, Garbani, Haering, Hämmerle, Hofmann Urs, Hubmann, Leutenegger Oberholzer, Maillard, Rechsteiner Paul, Rennwald, Rossini, Strahm, Stump, Tillmanns, Zanetti (20)

30.09.2002 Réponse du Conseil fédéral.

04.10.2002 Conseil national. La discussion est reportée.
09.12.2003 L'intervention est classée, l'auteur ayant quitté le conseil.

x **01.3730** ***n*** Po. **(Heim) Leu. Les connaissances linguistiques favorisent une meilleure intégration** (12.12.2001)

Le Conseil fédéral est prié de veiller à ce qu'on procède aux modifications légales nécessaires à une meilleure intégration des femmes et des enfants étrangers, notamment en appliquant les principes suivants:

1. Le regroupement familial doit coïncider avec le début de la scolarité des enfants. Tout retard doit faire l'objet d'une demande motivée. Si les enfants sont plus âgés, les parents doivent les faire venir en Suisse dans les six mois.

2. Les ressortissants étrangers doivent pouvoir se faire comprendre dans une des langues nationales dans le délai d'une année. Si tel n'est pas le cas, il leur faudra prendre des cours pour améliorer leurs connaissances linguistiques.

08.03.2002 Le Conseil fédéral propose de rejeter le point 1 du postulat, mais il est prêt à en accepter le point 2.

22.03.2002 Conseil national. Opposition; discussion renvoyée.
09.12.2003 Conseil national. L'intervention est reprise par Monsieur Leu.
19.12.2003 En suspens depuis plus de deux ans; classement.

x **01.3732** ***n*** Ip. **Vollmer. Publicité non désirée par E-mail, fax et téléphone. Interdiction** (12.12.2001)

Le Conseil des ministres des télécommunications de l'Union européenne a décidé, le 6 décembre 2001, de limiter la publicité non sollicitée par téléphone, par télécopieur ou par courrier électronique. Cette décision vise également à exclure la publicité directe par des expéditeurs inconnus.

Le Conseil national, en 2000, et le Conseil des Etats, en 2001, ont transmis la motion Sommaruga 00.3393, qui charge le Conseil fédéral de prendre des mesures contre le multipostage abusif de messages électroniques.

J'invite donc le Conseil fédéral à répondre aux questions suivantes :

1. Est-il prêt, à l'instar de l'UE, à interdire la publicité non sollicitée par téléphone, par télécopieur ou par courrier électronique?

2. Est-il toujours déterminé à traduire dans les faits les déclarations d'intention qu'il avait faites en 1995 et 1998 en réponse à mes interventions sur l'adaptation de la protection des consommateurs au niveau de l'EEE/UE?

3. Quand pense-t-il mettre en oeuvre les interventions parlementaires déjà transmises?

Cosignataires: Aeppli Wartmann, de Dardel, Dormond Béguelin, Fässler, Fehr Hans-Jürg, Fehr Jacqueline, Garbani, Haering, Hofmann Urs, Hubmann, Jossen-Zinsstag, Leutenegger Oberholzer, Maillard, Rechsteiner Paul, Rennwald, Rossini, Strahm, Stump, Tillmanns, Vermot-Mangold, Zanetti (21)

27.02.2002 Réponse du Conseil fédéral.

22.03.2002 Conseil national. La discussion est reportée.
19.12.2003 En suspens depuis plus de deux ans; classement.

x **01.3737** ***n*** Ip. **Bühlmann. Corruption de parlementaires** (12.12.2001)

"Même les parlementaires tombent en principe sous le coup du droit suisse de la corruption." (Message du Conseil fédéral du 19 avril 1999 concernant la révision des dispositions pénales applicables à la corruption, 99.026, ch. 212.11)

Les dispositions pénales applicables à la corruption, révisées par le Parlement (RO 2000, 1121) sont entrées en vigueur le 1er mai 2000. Leur portée a été étendue jusqu'à l'octroi d'avantages qui n'ont pas de lien direct avec une fonction officielle et qui servent simplement à "entretenir le climat".

Dans son message, le Conseil fédéral relève que "les relations de corruption commencent souvent par un 'saupoudrage' de petits cadeaux ou de 'versements de goodwill' effectués indépendamment de contreparties concrètes. Cette façon de procéder est dangereuse car, psychologiquement, les cadeaux appellent les cadeaux. Le risque de partialité est donc patent. Du point de vue de la politique pénale, aucune raison ne justifie le fait qu'une libéralité pure et simple, dépassant ce qui est autorisé ou admis socialement, par exemple un don de 100 000 francs accordé au directeur du service cantonal des constructions, ne soit pas appréhendé par le droit pénal lorsqu'aucun projet particulier n'est en cause et que la contre-prestation ne sera peut-être 'encaissée' que plusieurs années après." (ch. 213.1)

Vu ce qui précède, je prie le Bureau de répondre aux questions qui suivent:

1. Partant des nouvelles dispositions édictées en la matière, que pense le Bureau du risque de corruption auquel sont soumis les parlementaires?

2. A-t-on informé les membres du conseil de ce risque?

3. Le Bureau est-il prêt à informer les parlementaires sur ce qui est autorisé et ce qui est punissable?

4. Le Bureau pense-t-il qu'il y a lieu d'ouvrir une enquête sur des honoraires de 120 000 francs, versés au titre "d'entretien du climat" et pour la participation deux à quatre fois par an à des séances (cf. message ch. 212.21: les contrats fictifs "doivent également être qualifiés d'avantages matériels lorsque la prestation et la contre-prestation ne correspondent pas sur le plan économique")?

Cosignataires: Baumann Ruedi, Cuche, Fasel, Genner, Graf, Hollenstein, Menétrey-Savary, Mugny, Teuscher (9)

03.03.2003 Antwort des Büros

21.03.2003 Conseil national. La discussion est reportée.
19.12.2003 En suspens depuis plus de deux ans; classement.

x **01.3741** ***n*** Mo. **Groupe socialiste. Aménager le droit des groupes de sociétés en matière de responsabilité et de saisie forcée** (12.12.2001)

Le Conseil fédéral est chargé de présenter à l'Assemblée fédérale un projet de réglementation destiné à régir les groupes de sociétés, en particulier en matière de responsabilité et d'exécution forcée, qui réponde aux exigences suivantes:

- Les principes qui régissent la responsabilité des sociétés-mères découlant de la levée du voile corporatif (principe de la transparence, "Durchgriff"), principes résultant de la jurisprudence du Tribunal fédéral concernant la responsabilité des groupes de sociétés et la responsabilité des organes de fait, doivent être intégrés dans la législation fédérale, plus précisément dans le CO et dans la loi fédérale sur la responsabilité de la Confédération, des membres de ses autorités et de ses fonctionnaires (LRCF).

- La responsabilité de la Confédération découlant de l'article 19 LRCF et de l'article 762 alinéa 4 CO doit être revue à la lumière de ces principes. Il y a lieu de prévoir une responsabilité de la Confédération proportionnelle à l'influence exercée sur les décisions opérationnelles de la société.

- Il faut faire en sorte que, en cas de faillite, les entreprises publiques et les entreprises d'économie mixte remplissent la partie de leur mandat de prestations qui relève du secteur public.

- Il faut créer une procédure particulière pour régir la faillite des groupes de sociétés et des entreprises qui, sur le plan économique, sont liées d'une autre manière, procédure qui devra englober toutes les filiales de la société-mère, qu'elles soient solvables ou non, se dérouler au même for et garantir l'égalité de traitement entre tous les créanciers, y compris les travailleurs.

Porte-parole: Gross Jost

27.02.2002 Le Conseil fédéral propose de transformer la motion en postulat.

22.03.2002 Conseil national. Opposition; discussion renvoyée.
19.12.2003 Ensuspens depuis plus de deux ans; classement.

x **01.3742** ***n*** Mo. **Zisyadis. Participation des cantons aux coûts des patients séjournant à l'hôpital en privé ou semi-privé** (13.12.2001)

Le Conseil fédéral est invité à une révision rapide de la loi fédérale sur l'assurance-maladie afin que les cantons soient exclus du financement des soins médicaux dispensés dans un hôpital subventionné lorqu'un patient est assuré en privé ou en semi-privé.

Le Conseil fédéral doit avoir pour objectif de préserver l'assurance-maladie de base. Or, la décision du Tribunal fédéral des assurances montre que la loi est actuellement en faveur du secteur des assurances complémentaires.

Je demande au Conseil fédéral de présenter une modification de cette loi qui pénalise gravement les cantons et les assurés-citoyens et qui, de plus, va désorganiser la planification hospitalière.

Cosignataires: Grobet, Spielmann (2)

08.03.2002 Le Conseil fédéral propose de rejeter la motion.

08.12.2003 Conseil national. Rejet.

x **01.3743** ***n*** Po. **Robbiani. Procédure et critères de régularisation des sans-papiers** (13.12.2001)

Avec l'adhésion du Conseil national à la ligne adoptée par le Conseil fédéral, le département compétent procédera à l'examen, cas par cas, des demandes de régularisation présentées par des personnes sans papiers.

Cette démarche ne peut pas éliminer le risque que les personnes concernées renoncent à présenter une demande de régularisation, de crainte qu'elle soit refusée et qu'on procède à leur éloignement. Il est donc indispensable, si on désire poursuivre le but de diminuer ce phénomène, de favoriser un climat de suffisante confiance, encourageant ces personnes à présenter une demande de régularisation.

Dans le cadre de ces constatations, je souhaite que le Conseil fédéral veuille:

- inviter les cantons à instituer une commission spéciale, où siègent, en particulier, les représentants des institutions les plus concernées (associations d'aide aux étrangers, syndicats, etc.). Cette instance intermédiaire pourra procéder à un examen préalable des cas, que les cantons soumettront ensuite au département fédéral;

- adopter des critères plus simples et une procédure accélérée pour des catégories bien définies de requérants, dont la situation est le fruit d'une rigidité excessive des normes législatives ou de leur application. Il s'agit notamment des femmes qui ont perdu leur autorisation suite à un divorce, des ressortissants de l'ex-Yougoslavie, qui ont été pénalisés lors de l'abolition du système des trois cercles, des personnes auxquelles n'a pas été renouvelée l'autorisation de séjour suite à une situation de chômage.

27.02.2002 Le Conseil fédéral propose de rejeter le postulat.

22.03.2002 Conseil national. Opposition; discussion renvoyée.
19.12.2003 En suspens depuis plus de deux ans; classement.

x **01.3744** ***n*** Ip. **Mugny. Pourquoi tant de tunnels routiers?** (13.12.2001)

Vu le danger que représentent les tunnels routiers, le Conseil fédéral entend-il limiter leur réalisation, sur les routes d'importance nationale subventionnées par la Confédération, aux seuls cas où la présence d'obstacles naturels justifie de tels ouvrages?

Le Conseil fédéral entend-il subventionner la construction de tunnels coûteux pour faciliter le passage de véhicules dans les localités aux abords des grandes villes et multiplier de tels ouvrages pour tenter de faire gagner quelques minutes au trafic de transit en multipliant ce type d'ouvrage?

Quels sont les critères pour l'octroi de subventions pour de tels ouvrages, qui ne manqueront pas de provoquer des demandes identiques pour la mise en tunnel des routes principales à l'intérieur des grandes agglomérations au lieu de développer les transports publics?

08.03.2002 Réponse du Conseil fédéral.

22.03.2002 Conseil national. La discussion est reportée.
19.12.2003 L'intervention est classée, l'auteur ayant quitté le conseil.

x **01.3748** ***n*** Po. **Gross Andreas. Présence suisse à la Convention européenne (processus de Laeken)** (13.12.2001)

Le Conseil fédéral est invité à demander aux responsables de l'UE s'il serait souhaitable qu'un spécialiste de l'histoire constitutionnelle suisse du 19e siècle représente la Suisse en tant qu'observateur sans voix délibérative lors de la Convention européenne qui, en 2002-2003, doit préparer la refonte de l'architecture de l'UE.

Cosignataires: Banga, Berberat, Cavalli, Chappuis, Christen, Cuche, de Dardel, Dormond Béguelin, Fehr Hans-Jürg, Fehr Mario, Guisan, Janiak, Jutzet, Maillard, Müller-Hemmi, Neirynck, Pedrina, Pelli, Rennwald, Rossini, Schwaab, Vollmer, Widmer, Zbinden (24)

13.02.2002 Le Conseil fédéral est prêt à accepter le postulat.

19.12.2003 En suspens depuis plus de deux ans; classement.

x **01.3750** ***n*** Ip. **Bezzola. Gothard. Corridor de ferroutage pour les poids lourds ayant une hauteur aux angles pouvant aller jusqu'à 4 mètres** (13.12.2001)

Je prie le Conseil fédéral de répondre aux questions suivantes:

1. Reconnaît-il la nécessité de prendre, d'ici à l'ouverture du tunnel ferroviaire de base du Saint-Gothard en 2014, des mesures supplémentaires visant à encourager le transfert sur le rail des camions transitant par les Alpes (y compris les camions dont la hauteur aux angles est de 4 mètres)?

2. Est-il d'avis lui aussi qu'en ce qui concerne les mesures supplémentaires précitées, on privilégiera les éléments techniques ou liés à la gestion du trafic, tels que voitures de chargement à plancher bas, emplacements appropriés pour les terminaux en Suisse et à l'étranger, horaires attrayants, capacités suffisantes pour faire circuler les trains de chargement à intervalles espacés, financement suffisant, mesures ciblées pour libérer les tronçons engorgés (tels que le passage à la frontière, à Chiasso)?

3. Est-il prêt, sur la base des lois et ordonnances en vigueur (notamment l'ordonnance du 29 juin 1988 sur la promotion du trafic combiné et du transport de véhicules à moteur accompagnés), à soutenir et à encourager les essais effectués avec des voitures de chargement à plancher bas (y compris la construction de prototypes)?

4. Considère-t-il aussi qu'il est nécessaire de continuer à soutenir les exploitants de la chaussée roulante du Saint-Gothard en leur versant de façon ciblée des contributions à l'investissement, notamment lorsqu'ils acquerront de nouveaux wagons de chargement et de nouvelles locomotives, ce afin que le transfert du trafic lourd sur le rail ne soit pas menacé un jour par manque de moyens?

5. Pense-t-il lui aussi que le financement des mesures précitées au moyen du crédit de 2,85 milliards de francs débloqué pour atteindre les objectifs fixés dans la loi sur le transfert du trafic est garanti?

6. Estime-t-il aussi qu'il faut tout mettre en oeuvre pour faire dès aujourd'hui baisser le plus possible le nombre des camions circulant sur les routes transalpines, et pour faire en sorte qu'après l'ouverture du tunnel de base NLFA du Saint-Gothard ce nombre soit inférieur à 650 000?

Cosignataires: Abate, Antille, Glasson, Heim, Imhof, Messmer, Pelli, Steinegger, Steiner, Vaudroz René (10)

01.05.2002 Réponse du Conseil fédéral.

04.10.2002 Conseil national. La discussion est reportée.
19.12.2003 En suspens depuis plus de deux ans; classement.

x **01.3754** ***n*** Ip. **Aeschbacher. La Suisse et la pêche à la baleine** (13.12.2001)

La Suisse a ratifié en 1980 la Convention internationale pour la réglementation de la chasse à la baleine, et elle siège au sein

de la Commission internationale de la chasse à la baleine (CBI). La délégation suisse auprès de cette commission laisse une impression ambiguë: elle s'écarte en effet de plus en plus de son attitude initialement bienveillante, ce que confirment des commentaires émanant de milieux proches de la commission, mais également des médias. Je remercie le Conseil fédéral de bien vouloir répondre aux questions suivantes:

1. Est-il également d'avis que la participation de la Suisse à la CBI doit viser en premier lieu la protection etla survie des baleines et en aucun cas servir les intérêts économiques des pays qui continuent de revendiquer une chasse à la baleine libre de toute entrave?

2. Est-il prêt, par le biais de sa délégation, à s'engager fermement en faveur du maintien du moratoire pour la chasse à la baleine?

3. En vue des décisions qui seront prises lors de la CBI 54 en mai 2002, est-il prêt à donner à ses représentants des instructions leur imposant, dans leur participation et leurs votes, de promouvoir fermement la protection et la survie des baleines dans une perspective à long terme?

4. Le Conseil fédéral sait-il comment sont tuées les baleines, victimes jadis d'une chasse impitoyable pour des motifs commerciaux et, pour certaines d'entre elles, manifestement encore chassées aujourd'hui malgré le moratoire? Juge-t-il ces méthodes cruelles de mise à mort compatibles avec les principes éthiques et moraux?

5. Est-il prêt à redynamiser sa participation à la CBI en encourageant des initiatives progressistes et en visant l'adaptation graduelle de la Convention internationale sur la chasse à la baleine à un environnement changeant et aux évolutions de l'opinion publique?

Cosignataires: Baumann Ruedi, Bühlmann, Chappuis, Cuche, Donzé, Dormond Béguelin, Genner, Graf, Günter, Hollenstein, Jutzet, Menétrey-Savary, Pedrina, Rennwald, Riklin, Studer Heiner, Waber, Wiederkehr (18)

20.02.2002 Réponse du Conseil fédéral.

22.03.2002 Conseil national. La discussion est reportée.
19.12.2003 En suspens depuis plus de deux ans; classement.

x **01.3755** ***n*** Po. **Aeschbacher. Mandat des représentants de la Suisse au sein de la CBI** (13.12.2001)

Le Conseil fédéral est invité à donner un mandat indicatif à la délégation suisse auprès de la Commission internationale de la chasse à la baleine (CBI), aux termes duquel la délégation s'engagera plus résolument en faveur de la survie des baleines. Elle soutiendra avec force des initiatives prometteuses visant la protection des mammifères marins menacés et s'opposera fermement aux menées du Japon et de la Norvège, les deux pays qui revendiquent la poursuite de la chasse à la baleine.

Cosignataires: Bader Elvira, Baumann Ruedi, Berberat, Bühlmann, Chappuis, Cuche, Decurtins, Donzé, Dormond Béguelin, Fehr Hans-Jürg, Fehr Mario, Fetz, Galli, Genner, Graf, Günter, Gutzwiller, Hassler, Hess Bernhard, Hofmann Urs, Hollenstein, Joder, Jutzet, Keller, Kurrus, Meier-Schatz, Menétrey-Savary, Messmer, Müller-Hemmi, Pedrina, Rennwald, Riklin, Rossini, Schmied Walter, Schwaab, Seiler, Siegrist, Stamm, Stump, Teuscher, Tillmanns, Waber, Wiederkehr, Wittenwiler, Wyss, Zäch, Zisyadis (47)

20.02.2002 Le Conseil fédéral propose de rejeter le postulat.

19.12.2003 En suspens depuis plus de deux ans; classement.

x **01.3756** ***n*** Ip. **Pfister Theophil. Abus en matière de services téléphoniques à valeur ajoutée à usage commercial** (13.12.2001)

On apprend régulièrement que des personnes ont reçu des factures de téléphone inhabituellement élevées, la plupart du temps parce qu'elles ont fait un usage excessif des numéros dits de services à valeur ajoutée (numéros 0848x et 090x). Ces numéros sont aussi utilisés depuis un certain temps pour la facturation de services Internet et de services en ligne, le décompte se faisant sur la facture de téléphone, ce qui, du point de vue technique, se fait par le biais du téléchargement préalable et de l'activation d'une application de connexion à distance appelée "PC-dialer". Ces applications, qui répondent à un véritable besoin des clients, constituent une solution de rechange, souvent utilisée, qui se substitue au paiement par carte de crédit. Même si la majorité des fournisseurs de services et des détenteurs de tels numéros de services à valeur ajoutée utilisent ce moyen de paiement en se conformant aux exigences générales fixées dans la législation (notamment aux prescriptions sur l'indication des tarifs), il arrive parfois, surtout dans les services à caractère érotique, que l'internaute ne s'aperçoive pas du changement de tarif lié au téléchargement du PC-dialer, ou même que ce changement soit opéré de manière abusive. Par la suite, l'utilisateur a beaucoup de peine à prouver cela, ou alors il est très difficile de distinguer les allégations de protection des "vrais" abus. A cela s'ajoutent les effets des programmations supplémentaires que l'on peut opérer sur Internet (cookies et scripts), qui permettent de rendre obscur tel ou tel état de fait. Les victimes de ces abus et de ces "coups tordus" sont souvent les consommateurs, qui reçoivent des factures exorbitantes, la plupart du temps incompréhensibles. Face à cette situation, le Conseil fédéral est prié de répondre aux questions suivantes:

1. Comment lui, ou le régulateur, entend-il surveiller l'attribution individuelle des numéros, introduite le 1er septembre 2001 dans le cadre du projet Individual Number Allocation (INA), et l'observation, par les détenteurs de numéros individuels, des règles fixées dans la décision d'attribution, afin d'empêcher les abus décrits plus haut ou de ne pas les favoriser? Comment surveille-t-on l'application de ces règles? Quelles sont les sanctions et la procédure en cas de violation des conditions d'utilisation?

2. Le Conseil fédéral et les autorités d'exécution compétentes voient-ils d'un bon oeil les travaux, déjà bien avancés, de diverses entreprises de télécommunication et de certains fournisseurs de services visant à créer un organisme d'autorégulation (Swiss Association for Value Added Services (SAVAS), dont les membres se doteraient d'un code de bonne conduite, notamment pour prévenir les abus dans le secteur des services à valeur ajoutée? Les autorités voient-elles un moyen d'agir pour que de telles règles de conduite soient appliquées à une échelle aussi grande que possible et trouvent une assise aussi large que possible dans le souci d'unifier la protection des consommateurs contre les abus commis par des fournisseurs de services?

3. Que pense le Conseil fédéral du fait que l'encaissement du montant des factures n'est pas opéré par les fournisseurs de prestations quand on sait que, pour ce qui est des mandats Internet, il n'est pas facile d'établir l'identité des mandants (uniquement par l'intermédiaire du raccordement) et que les fournisseurs peuvent, par des techniques particulières, laisser la porte grande ouverte aux abus?

Cosignataires: Baader Caspar, Baumann J. Alexander, Bigger, Binder, Borer, Bortoluzzi, Brunner Toni, Dunant, Fehr Lisbeth,

Glur, Haller, Hess Walter, Joder, Kaufmann, Kunz, Laubacher, Mathys, Maurer, Polla, Schlüer, Schmied Walter, Walter Hansjörg, Weyeneth (23)

20.02.2002 Réponse du Conseil fédéral.

22.03.2002 Conseil national. La discussion est reportée.
19.12.2003 En suspens depuis plus de deux ans; classement.

x **01.3757** ***n*** Po. **Groupe de l'Union démocratique du centre. Intégration de l'Office fédéral des forêts au Département fédéral de l'économie** (13.12.2001)

Nous prions le Conseil fédéral de rattacher la Direction fédérale des forêts au Département fédéral de l'économie.

Porte-parole: Brunner Toni

13.02.2002 Le Conseil fédéral propose de rejeter le postulat.

19.12.2003 En suspens depuis plus de deux ans; classement.

x **01.3758** ***n*** Ip. **Schlüer. Accident du tunnel routier du Gothard. La problématique de la responsabilité** (13.12.2001)

Je prie le Conseil fédéral de bien vouloir répondre aux questions suivantes portant sur la responsabilité engagée lors du grave accident qui s'est produit dans le tunnel routier du Saint-Gothard à la fin du mois d'octobre 2001:

1. Quelle est la position de la Suisse sur la question de la responsabilité?

2. La Suisse entend-elle déclarer formellement la Belgique responsable des dommages causés en vies humaines, en véhicules et pour la réparation du tunnel, et pense-t-elle intenter une action en justice contre cet Etat?

3. Qu'entreprend le Conseil fédéral pour permettre l'élaboration d'une réglementation générale sur la question de la responsabilité transfrontalière, telle qu'elle se pose dans le cas de l'accidentdu tunnel du Saint-Gothard?

Cosignataires: Baader Caspar, Baumann J. Alexander, Bigger, Binder, Bortoluzzi, Brunner Toni, Dunant, Engelberger, Fattebert, Fehr Hans, Föhn, Freund, Glur, Haller, Hassler, Kaufmann, Keller, Kunz, Laubacher, Maurer, Oehrli, Schenk Simon, Scherer Marcel, Seiler, Simoneschi-Cortesi, Speck, Stahl, Stamm, Tschuppert, Walter Hansjörg, Wandfluh, Weyeneth, Zuppiger (33)

04.09.2002 Réponse du Conseil fédéral.

04.10.2002 Conseil national. La discussion est reportée.
19.12.2003 En suspens depuis plus de deux ans; classement.

x **01.3763** ***n*** Mo. **Berberat. Sécurité dans les tunnels routiers à un seul tube** (13.12.2001)

Suite au drame du Gothard qui a eu lieu le 24 octobre 2001, le Conseil fédéral est invité à accorder les moyens financiers nécessaires afin de permettre un usage sûr des tunnels routiers suisses à un seul tube, en les dotant d'une galerie de secours s'ils n'en sont pas déjà équipés.

Cette demande concerne tant les routes nationales que les routes principales qui devraient bénéficier, dans ce cadre, du même taux de subventionnement.

Cosignataires: Aeppli Wartmann, Aeschbacher, Antille, Banga, Baumann Ruedi, Baumann Stephanie, Beck, Bernasconi, Bühlmann, Cavalli, Chappuis, Chevrier, Chiffelle, Christen, Cuche, de Dardel, Donzé, Dormond Béguelin, Dupraz, Eggly, Fasel, Fässler, Fattebert, Fehr Hans-Jürg, Fehr Jacqueline, Fehr Mario, Fetz, Garbani, Glasson, Goll, Graf, Grobet, Gross Andreas, Gross Jost, Guisan, Günter, Gysin Remo, Haering, Hämmerle, Hofmann Urs, Hollenstein, Hubmann, Janiak, Jossen-Zinsstag, Jutzet, Lauper, Leutenegger Oberholzer, Maillard, Mariétan, Marty Kälin, Menétrey-Savary, Meyer Thérèse, Mugny, Müller-Hemmi, Neirynck, Pedrina, Pelli, Polla, Rechsteiner Paul, Rechsteiner-Basel, Rennwald, Robbiani, Rossini, Scheurer Rémy, Schmid Odilo, Schwaab, Simoneschi-Cortesi, Sommaruga Simonetta, Spielmann, Stahl, Strahm, Studer Heiner, Stump, Teuscher, Tillmanns, Tschäppät, Vaudroz Jean-Claude, Vaudroz René, Vermot-Mangold, Vollmer, Widmer, Wiederkehr, Wyss, Zanetti, Zbinden, Zisyadis (86)

08.03.2002 Le Conseil fédéral propose de transformer la motion en postulat.

19.12.2003 En suspens depuis plus de deux ans; classement.

x **01.3764** ***n*** Po. **Maspoli. Armée XXI. Maintenir trois brigades de montagne** (13.12.2001)

Dans le cadre de la nouvelle articulation des troupes combattantes des Forces terrestres, prévue par le plan directeur de l'"Armée XXI", le Conseil fédéral est invité à sauvegarder l'importance des troupes de montagne.

En particulier, il lui est demandé de maintenir, dans le cadre géographique qui constitue les secteurs actuels des trois divisions de montagne, trois brigades d'infanterie de montagne, à l'est, au centre et à l'ouest de l'Arc alpin.

Cosignataires: Abate, Baumann J. Alexander, Bigger, Bignasca, Blocher, Cavalli, Dunant, Fattebert, Frey Claude, Giezendanner, Glur, Hassler, Hess Bernhard, Joder, Kaufmann, Kunz, Meyer Thérèse, Pedrina, Pelli, Pfister Theophil, Robbiani, Sandoz, Scherer Marcel, Scheurer Rémy, Schlüer, Seiler, Simoneschi-Cortesi, Speck, Stahl, Stamm, Steinegger, Walter Hansjörg, Wandfluh, Zuppiger (34)

12.02.2002 Le Conseil fédéral propose de rejeter le postulat.

09.12.2003 L'intervention est classée, l'auteur ayant quitté le conseil.

x **01.3767** ***n*** Ip. **Maillard. Argent et démocratie. Liaisons dangereuses** (13.12.2001)

Le Conseil fédéral est invité à répondre aux questions suivantes:

1. Peut-il évaluer, à titre exemplaire, les dépenses des comités d'opposition et de soutien à l'initiative populaire "pour un impôt sur les gains en capital" et la provenance des ressources engagées?

2. A-t-il connaissance de l'origine et de la proportion de financement en provenance d'entreprises dans le fonctionnement des partis politiques et dans les campagnes de candidats aux élections fédérales?

3. A-t-il les moyens légaux et logistiques de mener les investigations dans ce sens et d'informer les Chambres et le public sur ces points?

4. Si ce n'est pas le cas, estime-t-il que l'indépendance des autorités élues du pays et l'égalité des chances des différents acteurs de notre démocratie sont garanties?

5. Envisage-t-il de proposer aux Chambres de légiférer sur les règles de financement, la transparence et la limitation des dépenses et des campagnes des acteurs et partis de la démocratie suisse?

Cosignataires: Baumann Ruedi, Berberat, Cavalli, Cuche, de Dardel, Dormond Béguelin, Fasel, Garbani, Goll, Marti Werner, Menétrey-Savary, Mugny, Rechsteiner Paul, Rennwald, Rossini, Schwaab, Widmer, Zbinden, Zisyadis (19)

20.02.2002 Réponse du Conseil fédéral.

19.12.2003 En suspens depuis plus de deux ans; classement.

x **01.3768** ***n*** Ip. **Teuscher. Expo.02. Un gouffre financier** (13.12.2001)

En trois tranches, la Confédération a déjà accordé à Expo.02 des crédits pour un total de 718 millions de francs. S'y ajoutent les coûts des projets de divers départements et offices, bien cachés dans les budgets ordinaires. La débâcle financière de l'exposition nationale a débuté en 1996, lorsque le Conseil fédéral a promis qu'elle coûterait exactement 130 millions de francs et rien de plus.

A la fin de 1999, on a dit que le risque financier de l'exposition serait au pire de 445 millions de francs. Entre-temps, la Confédération a promis 588 millions de francs supplémentaires, de sorte que les chiffres correspondant au cas extrême dépassent les pronostics. Les budgets successifs n'ont jamais été respectés et ont tous fini en papier brouillon.

La direction d'Expo.02 annonce maintenant sa prochaine requête: il manque 120 millions de francs supplémentaires, et la Confédération est priée une fois de plus de passer à la caisse. Le surcoût est ainsi de 263 millions de francs par rapport à la pire des hypothèses envisagée à la fin de 1999 par le Conseil fédéral. On peut, en outre, s'attendre à ce que la prochaine demande de crédit soit déposée dès la fin de l'exposition, car il est douteux que l'argent suffira au démontage des installations et des arteplages. L'exposition nationale est le meilleur exemple d'une planification au coup par coup, fondée sur des budgets trompeurs et des fables financières.

La première équipe dirigeante de l'Expo a été remplacée, car elle ne respectait pas le budget et ne parvenait pas à susciter suffisamment de parrainages. A présent, la direction, composée de M. Steinegger, Mme Wenger et M. Heller, prépare une exposition avec au moins 720 millions de francs de subventions fédérales inscrits au budget officiel de la manifestation, et il serait plus réaliste de parler d'un milliard de francs de manne fédérale. Avant l'ouverture des portes d'Expo.02, le Conseil fédéral doit rendre des comptes au sujet de son intention de proposer un nouveau crédit au Parlement et à propos de la scandaleuse politique financière de l'Expo. Cette dernière est et reste, financièrement et politiquement, une affaire à haut risque. La transparence s'impose donc.

Je prie le Conseil fédéral de répondre aux questions suivantes:

1. Aux termes de l'arrêté fédéral du 16 décembre 1999 concernant un crédit additionnel pour l'exposition nationale, "à compter du 1er février 2000, des paiements imputés à ce crédit ne peuvent être effectués que s'il est prouvé que l'engagement ferme global de l'économie privée atteint 380 millions de francs". De ces 380 millions de francs, il en manque encore manifestement 120. Des paiements ont-ils malgré tout été effectués depuis le 1er février 2000, et si oui, pourquoi? Qui porte la responsabilité de ces éventuels décaissements?

2. Le Conseil fédéral pense-t-il également que la direction actuelle de l'Expo, composée de Mme Wenger et de MM. Heller et Steinegger, n'a pas respecté les conditions financières imposées par la Confédération, et qu'elle doit à ce titre rendre des comptes à l'instar de la première équipe dirigeante?

3. Le Conseil fédéral adopte-t-il un style nouveau lorsqu'il dépense des crédits et en alloue sans cesse de nouveaux malgré le non-respect des règles fixées par arrêté fédéral? Une telle politique financière est-elle appliquée dans d'autres dossiers?

4. Sur la base des éléments disponibles, quel est l'engagement financier total de la Confédération au 31 décembre 2001? Les postes imputés aux budgets des départements, des offices fédéraux, des EPF, des instituts de recherche et des établissements annexes au titre de projets d'expositions, d'infrastructures, de services généraux (planification, surveillance, etc.) feront l'objet d'une liste séparée.

5. Qui bénéficiera d'entrées gratuites à Expo.02, et quel sera le coût total de ces libéralités?

Cosignataires: Baumann Ruedi, Bühlmann, Cuche, Fasel, Genner, Graf, Hollenstein, Menétrey-Savary, Mugny (9)

20.02.2002 Réponse du Conseil fédéral.

22.03.2002 Conseil national. La discussion est reportée.
19.12.2003 En suspens depuis plus de deux ans; classement.

x **01.3773** ***n*** Po. **Pedrina. Intensifier la politique de réglementation du trafic à travers les Alpes et de transfert de la route au rail** (14.12.2001)

Le Conseil fédéral est prié de revoir la stratégie et les mesures relatives au "dosage" du trafic de transit, en veillant:

- à ce que la question du transport de marchandises dangereuses soit prise en compte: à la suite des catastrophes survenues récemment dans le tunnel du Saint-Gothard et auparavant dans le tunnel du Mont-Blanc, il faut réexaminer aujourd'hui la dangerosité des biens transitant par les tunnels et redéfinir les limites d'interdiction et les mesures spéciales destinées à garantir la sécurité des transports (nouvelles normes de sécurité);

- à ce qu'il soit également tenu compte des répercussions du trafic lourd sur la santé des personnes résidant le long de l'axe de transit et sur l'environnement.

On devrait ainsi pouvoir ramener les trajets de transit à travers les Alpes suisses à un nombre plus supportable. Ces trajets devront être répartis en fonction des spécificités de l'Arc alpin, c'est-à-dire que le nombre maximum de trajets fixé devra être distribué selon les particularités et les normes de sécurité propres aux différents axes routiers. Pour ne pas violer le principe de non-discrimination, ces trajets seront mis aux enchères dans le cadre d'une bourse des droits de transit.

Il y aura lieu d'élargir l'application de cette stratégie à l'ensemble de l'Arc alpin lors de la prochaine conférence des ministres des transports des pays alpins et des Etats membres de l'UE.

Cosignataires: Abate, Cavalli, Decurtins, Gadient, Hämmerle, Hassler, Pelli, Robbiani, Schmid Odilo, Simoneschi-Cortesi (10)

27.02.2002 Le Conseil fédéral propose de rejeter le postulat.

19.12.2003 En suspens depuis plus de deux ans; classement.

x **01.3774** ***n*** Mo. **Tschuppert. Redéfinition des tâches, des fonctions et des compétences dans le domaine de l'environnement** (14.12.2001)

Le Conseil fédéral est chargé de supprimer l'Office fédéral de l'environnement, des forêts et du paysage (OFEFP) en tant qu'unité d'organisation autonome et d'intégrer (ou de réintégrer) dans les départements ou les offices existants les tâches, fonctions et compétences relevant de l'environnement, des forêts et du paysage.

Il sera utile que tous les départements dont le domaine d'activité ou les compétences touchent à l'environnement désignent un ou une délégué(e) à l'environnement.

Seules seront maintenues les tâches, fonctions et compétences qui sont nécessaires à la réalisation efficiente, durable et financièrement supportable des objectifs définis et qui servent l'intérêt du pays.

Cosignataires: Abate, Antille, Baader Caspar, Bangerter, Baumann J. Alexander, Beck, Bezzola, Bigger, Binder, Blocher, Borer, Bortoluzzi, Bosshard, Brunner Toni, Bührer, Chevrier, Dunant, Eberhard, Egerszegi-Obrist, Engelberger, Estermann, Fattebert, Favre, Fehr Hans, Fischer, Föhn, Freund, Giezendanner, Glasson, Glur, Gysin Hans Rudolf, Haller, Heberlein, Hegetschweiler, Heim, Hess Bernhard, Imfeld, Imhof, Joder, Kaufmann, Keller, Kofmel, Kunz, Kurrus, Lalive d'Epinay, Laubacher, Leutenegger Hajo, Loepfe, Mathys, Maurer, Messmer, Mörgeli, Müller Erich, Oehrli, Pfister Theophil, Randegger, Schenk Simon, Scherer Marcel, Schibli, Schlüer, Schmied Walter, Schneider, Seiler, Speck, Spuhler, Stahl, Stamm, Steiner, Theiler, Triponez, Vaudroz René, Waber, Wandfluh, Weigelt, Weyeneth, Widrig, Zuppiger (77)

13.02.2002 Le Conseil fédéral propose de rejeter la motion.

09.12.2003 L'intervention est classée, l'auteur ayant quitté le conseil.

x **01.3777** ***n*** Po. **Zisyadis. Assurance-maladie. Médiateurs cantonaux** (14.12.2001)

Le Conseil fédéral est invité à instituer des médiateurs cantonaux chargés de faciliter les démarches des assurés citoyens en matière d'assurance-maladie.

La complexité de la LAMal, les demandes conjuguées de la Confédération, des cantons, pèsent lourdement sur la confiance de la population à l'égard de l'institution publique de l'assurance de base. L'assuré se trouve être le maillon faible face à la puissance des caisses d'assurance-maladie, du pouvoir médical et de l'ensemble des pouvoirs publics.

Le Conseil fédéral doit répondre à cette perte de confiance et de crédibilité par la mise en place coordonnée de médiateurs par canton avec un cahier des charges précis qui assure leur indépendance de travail et d'action. L'objectif est d'en faire de véritables "ombudsmen" de l'assurance-maladie. Ce service au public, décentralisé, doit aussi répondre à la multiplication d'officines privées en matière d'assurance-maladie, qui tendent à s'implanter sur un marché qui doit rester de service public.

Cosignataires: Chappuis, Chiffelle, Cuche, de Dardel, Garbani, Maillard, Menétrey-Savary, Rossini (8)

13.02.2002 Le Conseil fédéral propose de rejeter le postulat.

08.12.2003 Conseil national. Rejet.

x **01.3778** ***n*** Ip. **Borer. Stratégie d'entreprise de la RUAG. Bilan et perspectives** (14.12.2001)

La loi fédérale du 10 octobre 1997 sur les entreprises d'armement de la Confédération (LEAC) a constitué la base légale de la transformation des entreprises d'armement d'alors, exploitées sous la forme de régies, en sociétés anonymes de droit privé. Ces entreprises forment aujourd'hui la RUAG, société de participation financière structurée sur le modèle d'une holding.

La LEAC dispose que ces entreprises exécutent les commandes du DDPS et de tiers en respectant les principes de l'économie de marché.

Les droits que la Confédération détient en sa qualité d'actionnaire sont exercés par le DDPS, qui doit respecter la stratégie du Conseil fédéral fondée sur le rapport de propriété. Représentant des actions de la Confédération, le conseil d'administration de la RUAG est responsable devant le Conseil fédéral, lequel est l'interlocuteur du Parlement. La cession à la RUAG de la majorité du capital ou des voix de la Confédération requiert l'approbation de l'Assemblée fédérale. La RUAG est, par conséquent, une société anonyme d'économie mixte régie par le droit privé.

Le Conseil fédéral doit définir sa stratégie fondée sur le rapport de propriété, stratégie à laquelle le DDPS doit se conformer, lui qui est le représentant des actions de la Confédération.

La RUAG est soumise à la surveillance financière de la Confédération, donc du Contrôle fédéral des finances. Cette surveillance doit reposer sur les mécanismes de contrôle actuels qui découlent du droit de la société anonyme.

Devant cette situation juridique, je prie le Conseil fédéral de répondre aux questions suivantes:

1. Lors de sa fondation, la RUAG a reçu gratuitement de la part du Groupement de l'armement (GDA) des biens mobiliers et immobiliers d'une valeur non négligeable. Que pense le Conseil fédéral de ce procédé, sachant que la RUAG a peut-être été privilégiée par rapport à ses concurrents? N'estime-t-il pas, lui aussi, que la RUAG doit indemniser la Confédération pour le transfert de ces biens en prenant l'argent sur son compte de résultats? Cette question se pose avec d'autant plus d'acuité que la RUAG a enregistré l'an dernier un rendement net de 67 millions de francs, pour un chiffre d'affaires de 897 millions, dont 728 millions de francs, soit 81 pour cent, réalisés avec le DDPS.

2. Dans quelle mesure le Conseil fédéral influe-t-il sur la stratégie du groupe RUAG et sur les décisions d'achat du GDA, pour autant qu'elles concernent la RUAG? Pense-t-il que la RUAG pourra se reconvertir dans le secteur civil, malgré les nombreuses tentatives malheureuses d'autres entreprises d'armement? Est-il d'accord sur le principe que la RUAG se diversifie dans le secteur civil? Que pense-t-il notamment de l'intention de la RUAG, dont plusieurs médias se sont fait l'écho, de reprendre SR-Technics? Voit-il d'un bon oeil la stratégie d'expansion de la RUAG, qui n'est pas totalement dénuée de risques (reprises d'entreprises, prises de participations, lancement de campagnes de publicité coûteuses)? En suivant cette voie, la RUAG ne va-t-elle pas devenir à terme un véritable "bazar"?

3. Comment le Conseil fédéral entend-il faire en sorte que la RUAG lutte à armes égales avec ses concurrents suisses et que, forte de son statut juridique et financier privilégié d'entreprise de la Confédération, elle ne pratique pas de dumping sur les prix par rapport à l'industrie privée (mandats de la Confédération mis à part)? A-t-on la certitude que la RUAG n'opère pas de subventionnements croisés entre les mandats de la Confédération et les mandats de tiers?

4. Le Conseil fédéral pense-t-il que la RUAG a une chance de s'imposer sur le marché mondial de l'armement, caractérisé par la saturation et les surcapacités, face aux entreprises étrangères bien implantées, qui bénéficient dans la plupart des cas de conditions générales bien plus favorables? A cet égard, le fait que la RUAG concentre principalement ses efforts sur les partenariats en Europe a-t-il un sens? D'une manière générale, le Conseil fédéral estime-t-il que la RUAG a des chances de se faire une place sur les marchés de demain, alors que, pour plusieurs raisons, notamment des raisons liées aux effectifs, on s'attend à un recul des activités principales de l'entreprise en Suisse comme à l'étranger (particulièrement en Europe)?

5. Que pense le Conseil fédéral du fait que le chef de l'Etat-major général, de par sa fonction, siège au conseil d'administration de la RUAG? Malgré ces liens personnels qui unissent donc le client et son fournisseur, l'indépendance lors de l'acquisition d'armements est-elle garantie dans chaque cas? N'y a-t-il pas, en l'occurrence, un conflit d'intérêts étant donné que la Confédération est à la fois cliente (l'armée) et fournisseur (la RUAG)? Ne serait-il pas opportun que la Confédération se sépare complètement de la RUAG ou, à tout le moins, qu'elle se fasse représenter au conseil d'administration de cette dernière uniquement par un représentant du DFE ou du DFF?

6. Est-il exact que, dans le souci de maintenir des emplois au sein du groupe RUAG, on achète pour l'armée suisse des produits à des prix très surfaits dans les régions touchées par la crise? Si tel est le cas, comment le Conseil fédéral justifie-t-il une telle pratique, compte tenu des déclarations que le DDPS a faites à plusieurs reprises à la presse, déclarations selon lesquelles la production indigène justifierait une majoration des prix de 10 à 15 pour cent au maximum? Cette déclaration reste-t-elle pertinente, et s'applique-t-elle aussi à la RUAG, ou la RUAG évoluerait-elle sur le marché suisse de l'armement dans un environnement "protégé"? Ne pourrait-on pas résoudre mieux et plus efficacement les problèmes structurels par le biais de la nouvelle péréquation financière?

7. Est-il exact que des services fédéraux n'ont pas facturé des prestations à la RUAG, notamment le contrôle de produits destinés à des tiers, des transports de biens, la remise de carburant, ainsi que l'utilisation de divers bâtiments et installations? Est-ce encore le cas aujourd'hui? Par ailleurs, est-il exact que la RUAG facture à la Confédération l'utilisation conjointe d'appareils, de machines et de locaux? Si tel est le cas, quels sont les montants correspondants (pour chacune des années considérées)? Selon le Conseil fédéral, les prix en question étaient-ils ou sont-ils conformes à ceux du marché?

8. Le Conseil fédéral n'a-t-il rien à redire au fait que la RUAG collabore avec l'industrie d'armement israélienne, d'une part, et qu'elle vende des armes aux pays du Golfe, d'autre part?

9. Quelle est la part (en francs et en pour-cent) des engagements de compensation pris depuis 1995 par des fournisseurs étrangers de matériel d'armement, qui est revenue à la RUAG? Quelle est la part (en francs et en pour-cent) des exportations de la RUAG qui a été facturée à des entreprises étrangères dans le cadre des engagements de compensation?

Cosignataires: Baader Caspar, Baumann J. Alexander, Bigger, Blocher, Brunner Toni, Dunant, Freund, Giezendanner, Gysin Remo, Hegetschweiler, Joder, Kaufmann, Kunz, Laubacher, Mathys, Messmer, Mörgeli, Oehrli, Scherer Marcel, Schibli, Schlüer, Speck, Stahl, Stamm, Weyeneth (25)

20.02.2002 Réponse du Conseil fédéral.

22.03.2002 Conseil national. La discussion est reportée.
19.12.2003 En suspens depuis plus de deux ans; classement.

x **01.3779** ***n*** Ip. **Polla. Lutte contre la cybercriminalité. Fonctionnement et rôle du Service des tâches spéciales du DETEC** (14.12.2001)

En référence aux mesures envisagées par le gouvernement fédéral dans son rapport de législature 1999-2003 concernant la cybercriminalité, j'invite le Conseil fédéral à prendre position sur les questions suivantes:

1. Quel rôle le Service des tâches spéciales du DETEC joue-t-il en matière de cybercriminalité?

2. Comment son fonctionnement est-il évalué et contrôlé, en particulier son adéquation aux besoins des juges d'instruction cantonaux?

3. De quelle nature sont les liens et les rapports entre le Service des tâches spéciales du DETEC, d'une part, et les pouvoirs judiciaires cantonaux et les polices cantonales de l'autre?

4. Quels sont les liens existant entre le Service des tâches spéciales du DETEC et le DFJP en matière de lutte contre la cybercriminalité?

Cosignataires: Abate, Aeppli Wartmann, Baumann J. Alexander, Beck, Berberat, Bernasconi, Binder, Borer, Bugnon, Chevrier, Cina, Cuche, Dunant, Dupraz, Egerszegi-Obrist, Eggly, Fattebert, Favre, Fehr Hans, Föhn, Gadient, Glur, Guisan, Gutzwiller, Haller, Hegetschweiler, Heim, Hess Peter, Kunz, Kurrus, Laubacher, Leu, Leutenegger Hajo, Mariétan, Menétrey-Savary, Messmer, Mörgeli, Neirynck, Pelli, Pfister Theophil, Raggenbass, Randegger, Ruey, Scherer Marcel, Scheurer Rémy, Schwaab, Seiler, Simoneschi-Cortesi, Stamm, Theiler, Triponez, Tschuppert, Vaudroz Jean-Claude, Vaudroz René, Walter Hansjörg, Wandfluh, Weigelt, Weyeneth, Wirz-von Planta, Zisyadis (60)

15.05.2002 Réponse du Conseil fédéral.

21.06.2002 Conseil national. La discussion est reportée.
09.12.2003 L'intervention est classée, l'auteur ayant quitté le conseil.

x **01.3781** ***n*** Mo. **Groupe libéral. Cyberwar. Implication du DDPS** (14.12.2001)

Le Conseil fédéral est invité à présenter dans les meilleurs délais un projet concret d'inclusion des nouvelles technologies de l'information et de la communication (NTIC) dans le programme d'armement, ainsi que les programmes de formation et les financements en rapport.

Porte-parole: Polla

13.02.2002 Le Conseil fédéral propose de transformer la motion en postulat.

19.12.2003 En suspens depuis plus de deux ans; classement.

x **01.3784** ***n*** Mo. **Genner. Interdiction du trafic des poids lourds dans les principaux tunnels routiers des Alpes** (14.12.2001)

Le Conseil fédéral est chargé d'interdire l'accès des grands tunnels routiers alpins aux poids lourds.

Seuls les camions sans remorque, qui assurent l'approvisionnement régional, doivent être autorisés à emprunter les tunnels.

Cosignataires: Aeschbacher, Baumann Ruedi, Bühlmann, Cuche, Fasel, Fehr Hans-Jürg, Fehr Jacqueline, Graf, Hofmann Urs, Hollenstein, Jossen-Zinsstag, Marti Werner, Menétrey-Savary, Mugny, Rechsteiner-Basel,Schmid Odilo, Teuscher, Wiederkehr, Zanetti (19)

08.05.2002 Le Conseil fédéral propose de rejeter la motion.

19.12.2003 En suspens depuis plus de deux ans; classement.

x **01.3790** ***n*** Mo. **(Sommaruga Simonetta) Bruderer. Prescrire des substances actives et non des produits de marque** (14.12.2001)

Le Conseil fédéral est chargé de modifier la loi fédérale sur l'assurance-maladie (LAMal) de sorte:

1. que les médecins et les chiropracteurs soient tenus de prescrire à leurs patients les principes actifs (sous la forme galénique appropriée) des médicaments dont ils ont besoin, que ces patients se trouvent en traitement ambulatoire ou en traitement hospitalier;

2. que les assureurs soient également tenus de rembourser les prix de ces principes actifs sous leur forme galénique, prix qui figurera dans la liste des spécialités;

3. que le Conseil fédéral arrête les exceptions.

Cosignataires: Aeppli Wartmann, Borer, Bortoluzzi, Cavalli, Cina, de Dardel, Dormann Rosmarie, Dormond Béguelin, Eberhard, Fässler, Fehr Hans-Jürg, Garbani, Haering, Heim, Hess Walter, Hofmann Urs, Hubmann, Jossen-Zinsstag, Leutenegger Oberholzer, Leuthard, Raggenbass, Rechsteiner Paul, Rechsteiner-Basel, Rennwald, Robbiani, Rossini, Stahl, Strahm, Stump, Tillmanns, Vermot-Mangold, Walker Felix, Zanetti (33)

27.02.2002 Le Conseil fédéral propose de transformer la motion en postulat.

09.12.2003 Conseil national. L'intervention est reprise par Madame Bruderer.
19.12.2003 En suspens depuis plus de deux ans; classement.

x **01.3791** ***n*** Mo. **Rossini. Formation de la population carcérale** (14.12.2001)

Par voie de motion, il est demandé au Conseil fédéral d'édicter les bases légales permettant le développement d'une politique cohérente en matière de formation de la population carcérale.

Cosignataires: Aeppli Wartmann, Chappuis, Chiffelle, de Dardel, Dormond Béguelin, Fässler, Fehr Hans-Jürg, Fehr Jacqueline, Garbani, Gross Andreas, Haering, Hämmerle, Hofmann Urs, Hubmann, Janiak, Jossen-Zinsstag, Leutenegger Oberholzer, Maillard, Pedrina, Rechsteiner Paul, Rennwald, Schwaab, Strahm, Stump, Tillmanns, Vermot-Mangold, Zanetti (27)

27.02.2002 Le Conseil fédéral propose de rejeter la motion.

19.12.2003 En suspens depuis plus de deux ans; classement.

x **02.3002** ***n*** Mo. **Commission des transports et des télécommunications CN. Trafic lourd à travers les Alpes. Mesures de lutte contre le dépassement des poids maximaux autorisés** (29.01.2002)

Afin de combler les lacunes actuelles du système et de renforcer l'efficacité des mesures destinées à lutter contre le dépassement des poids maximaux autorisés en matière de transport de marchandises par les poids lourds, le Conseil fédéral est invité à examiner les mesures suivantes et à procéder aux modifications législatives qui s'imposent:

1. Le déchargement des marchandises est ordonné dès l'instant où il est constaté un dépassement de 5 pour cent du poids maximal autorisé.

2. Tout poids lourd transportant plus de 34 tonnes sans l'avoir déclaré est tenu de s'acquitter d'une redevance égale à celle qui est perçue sur les véhicules de 40 tonnes.

3. Les amendes ne visent pas seulement le dépassement de poids, mais aussi la fraude à la RPLP et l'avantage indûment obtenu.

4. L'ordonnance sur la RPLP est modifiée de façon à permettre d'épuiser pleinement la marge prévue par l'accord sur les passages en transit.

5. La législation est modifiée de façon :

a. que le montant de l'amende ait réellement un effet dissuasif;

b. que la responsabilité des infractions ne soit pas assumée par les seuls chauffeurs de poids lourds, mais aussi, et de manière équitable, par les entreprises qui les emploient.

28.08.2002 Le Conseil fédéral propose de transformer les chiffres 1, 3 et 5 en postulat et de rejeter les chiffres 2 et 4.

18.12.2003 Conseil national. Les points 1, 3 et 5 de la motion sont transmis sous la forme de postulats; les points 2 et 4 sont rejetés.

02.3005 ***n*** Mo. **Commission de l'environnement, de l'aménagement du territoire et de l'énergie CN (01.443). Loi sur les forêts. Disparition de zones agricoles en raison de l'extension des forêts** (19.02.2002)

Le Conseil fédéral est chargé d'adapter la législation sur les forêts de telle manière que la transformation spontanée de surfaces agricoles en forêt puisse être enrayée.

01.05.2002 Le Conseil fédéral propose de transformer la motion en postulat.

x **02.3010** ***n*** Ip. **Maspoli. Halte aux accords entre la Suisse et l'Italie sur l'entraide judiciaire en matière économique, financière, fiscale et douanière** (04.03.2002)

Dans un long entretien accordé au quotidien "Corriere della Sera", Giulio Tremonti, ministre italien des finances, a prédit la chute du secret bancaire suisse en 2002, mettant ainsi en cause un élément essentiel de notre ordre juridique intérieur.

Il est vraisemblable que le ministre Tremonti, qui affirme urbi et orbi que les fonds déposés en Suisse sont des "fonds morts", ignore certains aspects pourtant bien connus de ses concitoyens plus avisés, notamment le fait que les Italiens qui ont déposé leur épargne en Suisse au cours des dernières décennies ont bénéficié d'une performance financière hors de portée de ceux qui ont investi leurs fonds en Italie.

Il suffit de penser aux dévaluations sauvages et répétées de la lire survenues au cours de ces dernières décennies, et à la dévaluation de plus de dix pour cent de l'euro par rapport au franc suisse qui s'est produite au cours des trente derniers mois.

C'est pourquoi nous posons au Conseil fédéral les questions suivantes:

1. Reconnaît-il que la politique instaurée en particulier par le département dirigé par Ruth Metzler, qui tend à accorder l'entraide judiciaire même dans des cas non conformes à notre droit, a échoué et a même produit des effets contraires aux accords conclus?

2. Est-il conscient du fait que cette ligne de conduite avait été présentée comme la seule voie praticable pour sauvegarder le secret bancaire suisse?

3. Admet-il que le secret bancaire repose sur des dispositions propres à notre pays et non sur l'instrument de l'entraide judiciaire qui sert en pratique à saper nos institutions?

4. Quels sont les éléments permettant au ministre Giulio Tremonti de se croire autorisé à s'exprimer d'une manière aussi catégorique et à prédire l'abolition du secret bancaire suisse en 2002 déjà?

5. Que faisait le procureur général de la Confédération, Valentin Roschacher, à Bari, les 29 et 30 octobre 2001?

6. Pourquoi l'entraide judiciaire n'est-elle pas administrée par des magistrats tessinois, sûrement plus familiarisés avec les

procédures pratiquées en Italie et en tout cas culturellement mieux préparés pour entretenir des rapports appropriés avec leurs collègues italiens?

7. La façon de procéder actuelle n'est pas de nature à sauvegarder le secret bancaire sur l'ensemble du territoire de la Confédération, ni plus précisément au Tessin, troisième place financière helvétique, qui contribue certainement à alimenter les caisses fédérales dans une proportion non négligeable. Nous demandons au Conseil fédéral s'il juge opportun de poursuivre ce type de collaboration avec les magistrats italiens.

8. Après l'échec de la ratification de l'accord d'entraide judiciaire causé par le gouvernement Berlusconi et les dernières déclarations du ministre Giulio Tremonti, le Conseil fédéral n'estime-t-il pas qu'il convient de charger nos autorités de cesser toute collaboration avec l'Italie au titre de l'entraide judiciaire en matière économique, financière, fiscale et douanière?

10.09.2003 Réponse du Conseil fédéral.

09.12.2003 L'intervention est classée, l'auteur ayant quitté le conseil.

x **02.3012** ***n*** Ip. **Abate. La Suisse est-elle trop timorée par rapport à l'Italie?** (04.03.2002)

Depuis quelque temps, les relations entre l'Italie et la Suisse ne semblent plus être au beau fixe et inspirent des craintes quant à leur avenir.

LeTessin doit notamment faire face à des décisions préoccupantes des autorités italiennes. Celles-ci n'approuvent manifestement pas les lois en vigueur dans notre pays et ont fait preuve d'une agressivité peu compatible avec les relations de courtoisie normalement entretenues par des pays amis, telles que celles que la Suisse et l'Italie cultivaient de longue date.

Tout d'abord, la volonté de l'Italie d'appliquer les accords bilatéraux est sujette à caution. Rien ne permet encore de vérifier le respect du principe de réciprocité.

Par ailleurs, la réduction du prix de l'essence dans la zone frontière a été plus généreusement appliquée que prévu, entraînant les répercussions que l'on devine sur l'économie locale et un manque à gagner de quelque 100 millions de francs par an pour les caisses de la Confédération.

De plus, on sait que l'Italie, lorsqu'elle a légiféré sur les sociétés étrangères contrôlées (Controlled Foreign Companies) a injustement inclus la Suisse dans la liste noire des paradis fiscaux.

Malheureusement, tout cela n'a pas suffi à faire réagir le Conseil fédéral.

Plus récemment, le "bouclier fiscal", imaginé par le ministre Tremonti pour favoriser le rapatriement en Italie des capitaux non déclarés, a été accompagné d'une attaque en règle contre le système bancaire suisse assez éloignée du comportement que l'on est en droit d'attendre de la part d'un ministre. Au chapitre des vexations, citons encore le contrôle photographique des personnes et des véhicules qui entrent en Suisse.

Le Conseil fédéral est donc invité à répondre aux questions suivantes:

1. Quel est l'état de nos relations avec l'Italie?

2. Que pense le Conseil fédéral du bouclier fiscal mis au point par le ministre des finances italien afin de favoriser le rapatriement des capitaux non déclarés?

3. Est-il inquiet pour l'avenir du pôle financier tessinois?

4. Pourquoi n'a-t-il pas réagi aux attaques verbales lancées contre notre système fiscal et bancaire?

5. A-t-il pris langue avec les ministres italiens compétents, à tout le moins par la voie diplomatique? Si des entretiens ont eu lieu, sur quels sujets ont-ils porté? Ont-ils débouché sur des résultats? Si aucun contact n'a été pris, quelle est la raison de cet attentisme?

Cosignataires: Antille, Bernasconi, Dupraz, Glasson, Pelli, Vallender, Vaudroz René (7)

05.12.2003 Réponse du Conseil fédéral.

19.12.2003 Conseil national. Liquidée.

02.3022 ***n*** Ip. **Groupe socialiste. Imposition des indemnités de départ et prestations de prévoyance des managers** (05.03.2002)

Ces dernières semaines et derniers mois, le public a eu vent des indemnités de départ incroyablement élevées qui ont été octroyées à certains managers (tels que MM. Barnevik, Lindahl, Honegger et Affolter), ainsi que des contributions exorbitantes qui ont été versées aux fonds de pensions de ces personnes.

Je prie donc le Conseil fédéral de répondre aux questions suivantes:

1. Ces indemnités de départ sont-elles soumises à un impôt particulier?

Dans l'affirmative:

a. Cet impôt est-il moins élevé que l'impôt normal sur le revenu?

b. A combien s'élève la différence entre les deux taux d'imposition?

c. Le Conseil fédéral est-il prêt à mettre fin à une injustice aussi choquante?

2. Les indemnités de départ des managers mentionnés ci-dessus ont-elles été imposées correctement, y compris celles des managers domiciliés à l'étranger?

3. Quel est le droit applicable à la caisse de pensions des cadres d'ABB (Gemini)? Qu'en est-il d'une exonération fiscale?

4. Le Conseil fédéral va-t-il charger son organe d'enquêtes fiscales spéciales d'examiner l'affaire de la caisse de pensions des cadres d'ABB et va-t-il impliquer les cantons concernés?

5. Est-il nécessaire de prendre des mesures législatives pour supprimer le flou qui entoure les assurances des cadres ainsi que le Bel-Etage et qui permet d'échapper à l'imposition fiscale?

6. Que pense le Conseil fédéral du fait que les limites supérieures du montant de rachat et du gain assuré aient été supprimées?

7. Quelles mesures entend-il prendre pour que les limites des déductions fiscales fixées pour les institutions relevant de la LPP s'appliquent également aux caisses de pensions des cadres qui ne sont pas soumises à la LPP?

8. Ne serait-il pas indiqué de prévoir dans la législation fiscale une réglementation claire en matière de deuxième pilier, au lieu d'avoir une pratique fiscale basée sur les dispositions de la LPP, ce qui a pour conséquence un certain flou juridique?

Porte-parole: Fässler

29.05.2002 Réponse du Conseil fédéral.

21.06.2002 Conseil national. La discussion est reportée.

02.3023 ***n*** Ip. **Lustenberger. Action judiciaire du Conseil fédéral contre les responsables de la débâcle de Swissair** (05.03.2002)

La population suisse a appris avec stupéfaction et incompréhension que Mario Corti, grand patron de Swissair, avait touché

à l'avance un salaire contractuel de 12,5 millions de francs. Cette pratique laisse supposer que M. Corti a exploité la situation désespérée dans laquelle se trouvait Swissair. Il a exigé un honoraire absolument inusuel pour son activité et un salaire clairement disproportionné par rapport à ses prestations. Les faits incriminés pourraient donc tomber sous le coup de l'article 157 CP.

Il semble aussi de plus en plus clair que les responsables de la débâcle de Swissair figurent parmi les membres de l'ancien conseil d'administration.

Un litige est en outre apparu au sujet de la raison sociale de la nouvelle compagnie, litige qui jette une lumière peu favorable sur les parties impliquées.

Face à de tels faits, divers cantons ont du mal à s'engager à participer à la nouvelle compagnie, et on peut les comprendre. Les cantons de Genève et de Neuchâtel ont même déposé contre les responsables de Swissair une plainte pénale accusant ces derniers de gestion déloyale, de faux dans les titres, de manipulation des cours de la bourse, voire d'avantages accordés à certains créanciers.

De nouvelles questions se posent donc aussi à la Confédération:

1. Le Conseil fédéral est-il prêt à soutenir la plainte pénale déposée par les cantons de Genève et de Neuchâtel contre les responsables de Swissair et à déposer lui-même une plainte de la même teneur?

2. Le Conseil fédéral ou l'administration avaient-ils connaissance du contenu du contrat signé avec M. Corti? Dans l'affirmative, depuis quand?

3. Le Conseil fédéral est-il prêt à examiner si, dans le cas de M. Corti, on est en présence d'une infraction tombant sous le coup de l'article 157 CP et, le cas échéant, à déposer une plainte pénale allant dans ce sens?

Cosignataires: Estermann, Leu, Walker Felix (3)

29.05.2002 Réponse du Conseil fédéral.

21.06.2002 Conseil national. La discussion est reportée.

02.3026 ***n*** Ip. **Groupe de l'Union démocratique du centre. Protection des fonds LPP des grandes faillites** (05.03.2002)

Ces derniers mois et semaines, l'opinion publique a été ébranlée par la mise en faillite de plusieurs grandes entreprises de renom. Aux Etats-Unis, c'est l'entreprise Enron qui a été touchée; en Suisse, les images pitoyables de la flotte Swissair immobilisée sur le tarmac sont encore dans toutes les mémoires. Malheureusement, il n'est pas impossible que d'autres grandes entreprises suisses connaissent à leur tour des difficultés. Comme chacun sait, dans le domaine de la gestion des fonds LPP quelques grandes compagnies d'assurance se taillent la part du lion. Or, on ose à peine imaginer l'ampleur du désastre si un grand groupe d'assurance devait un jour devenir insolvable, voire être mis en faillite. Dans ce contexte, nous posons au Conseil fédéral les questions suivantes:

1. Selon lui, quelles seraient les conséquences sur l'économie suisse si l'une des grandes compagnies d'assurance nationales devenait insolvable? Est-il aussi d'avis qu'une telle insolvabilité aurait des conséquences bien plus graves que la débâcle de Swissair?

2. Quelles conséquences une telle insolvabilité aurait-elle pour la Confédération? La Confédération doit-elle répondre des fonds LPP? Dans la négative, quel est le risque, selon le Conseil fédéral, qu'en cas d'insolvabilité, voire de faillite d'une grande compagnie d'assurance il soit à nouveau fait pression sur la Confédération pour qu'elle passe à la caisse, comme ce fut le cas après la débâcle de Swissair?

3. Le Conseil fédéral dispose-t-il des bases nécessaires pour ordonner un examen ou une enquête dès qu'il apparaît qu'une importante compagnie d'assurance pourrait devenir insolvable?

4. Estime-t-il qu'il y a aujourd'hui une compagnie d'assurance qui se trouve dans une situation telle qu'il y aurait lieu d'ordonner une enquête comme évoqué au chiffre 3?

Porte-parole: Baader Caspar

10.04.2002 Réponse du Conseil fédéral.

21.06.2002 Conseil national. La discussion est reportée.

x **02.3031** ***n*** Ip. **Bignasca. Pourquoi Swisscom et la Poste font-elles cadeau de plusieurs millions de francs au secteur privé?** (06.03.2002)

La vente, ou faut-il dire le bradage, du bâtiment de la poste centrale de Lugano (estimé à 32 millions de francs), que deux entreprises parapubliques (la Confédération détient plus de 66 pour cent des parts de Swisscom SA et 100 pour cent de celles de la Poste SA) ont cédé pour à peine plus de 16 millions de francs à un groupe privé, nous incite à poser quelques questions auxquelles nous exigeons des réponses précises.

1. Pourquoi, au mépris de la transparence qui devrait être la règle pour toutes les opérations financières d'une certaine importance menées par des entreprises publiques ou parapubliques, la vente du bâtiment susmentionné n'a-t-elle pas fait l'objet d'une offre publique de vente? Le Conseil fédéral ne pense-t-il pas qu'en agissant dans les règles on aurait évité des polémiques aussi nombreuses que stériles?

2. Pourquoi la Poste SA a-t-elle vendu à un groupe privé des locaux qu'elle occupera comme locataire? Quels sont les termes de cette location?

3. Comment expliquer que la Poste se restructure au Tessin, en licenciant à tour de bras et en fermant ses bureaux les uns après les autres, pour économiser quelques millions de francs par an, et fait simultanément cadeau de presque 10 millions de francs à un entrepreneur privé? Quelles mesures la direction de la Poste SA va-t-elle prendre à l'égard des fonctionnaires qui ont finalisé cette vente avant de signer un contrat de location avec le groupe auquel ils venaient d'offrir tous ces millions?

4. Est-il vrai que le bâtiment de Molino Nuovo, que la Poste SA s'est offert pour une dizaine de millions de francs, sera mis en vente et que le bureau de poste ira occuper des locaux appartenant au même groupe immobilier que celui qui a acheté le bâtiment de la poste centrale de Lugano?

5. Comment Swisscom SA a-t-elle vendu son patrimoine immobilier en Suisse? Pourquoi, après avoir cédé sa part du bâtiment de la poste centrale pour une somme inférieure à la moitié du prix du marché, a-t-elle signé un contrat de location avec l'acheteur? Quelles sont les conditions du contrat?

6. Qui, à la Poste et chez Swisscom, est responsable de ces opérations immobilières désastreuses? Quelles dispositions les anciennes régies fédérales entendent-elles prendre contre les coupables?

14.06.2002 Réponse du Conseil fédéral.

21.06.2002 Conseil national. La discussion est reportée.
09.12.2003 L'intervention est classée, l'auteur ayant quitté le conseil.

02.3033 *n* Po. **Zisyadis. Swiss. Usurpation du nom du pays** (06.03.2002)

Le Conseil fédéral est invité à prendre toutes les mesures qui s'imposent dans les plus brefs délais pour empêcher la nouvelle compagnie aérienne Swiss d'usurper le nom du pays au profit d'une opération commerciale et financière.

Alors même que la compagnie Swissair n'est pas à l'abri de poursuites judiciaires de collectivités publiques suisses ou étrangères et de particuliers suisses ou étrangers, l'usurpation du nom du pays est un véritable scandale pour l'ensemble de la population qui va être ainsi associée dans le monde entier à une gigantesque escroquerie.

01.05.2002 Le Conseil fédéral propose de rejeter le postulat.

02.3035 *n* Mo. **Conseil National. Accord partiel (art. 112 CC). Procédure (Janiak)** (06.03.2002)

Je demande, par voie de motion, que le droit fédéral règle de façon exhaustive la procédure de divorce lorsqu'il y a accord partiel entre les époux selon l'article 112 CC.

Cosignataires: Aeppli Wartmann, Banga, Dormond Béguelin, Fässler, Fehr Hans-Jürg, Fehr Mario, Fetz, Gross Andreas, Gross Jost, Günter, Hämmerle, Hofmann Urs, Hubmann, Jossen-Zinsstag, Pedrina, Rossini, Sommaruga Simonetta, Stump, Thanei, Tillmanns (20)

22.05.2002 Le Conseil fédéral est prêt à accepter la motion.

CE *Commission des affaires juridiques*

21.06.2002 Conseil national. Adoption.

02.3038 *n* Ip. **Loepfe. Monopole de Swisscom sur le dernier kilomètre** (06.03.2002)

Plusieurs questions se posent suite à l'arrêt rendu par le Tribunal fédéral et la décision prise par la Comcom quant au dégroupage du dernier kilomètre:

1. Le Conseil fédéral est-il d'avis que le monopole de Swisscom doit être maintenu sur le dernier kilomètre pour que toutes les régions du pays puissent continuer de bénéficier d'un réseau performant dans le domaine des télécommunications?

2. Pense-t-il que la compétitivité de Swisscom dépend du monopole qu'elle détient sur le dernier kilomètre?

3. Pense-t-il que le monopole de Swisscom peut créer un "fossé technologique" entre la Suisse et l'UE, qui vient de libéraliser le dernier kilomètre?

4. Comment explique-t-il que le dégroupage du dernier kilomètre ait pu être réalisé sans grand problème dans un pays comme l'Allemagne?

5. Le dégroupage poserait-il des problèmes techniques et dans l'affirmative, quelles en seraient les conséquences?

6. Le dégroupage pourrait-il être réglé par voie d'ordonnance, ou faudrait-il modifier la loi?

Cosignataires: Cina, Ehrler, Imfeld, Imhof, Leutenegger Hajo, Raggenbass, Widrig (7)

10.09.2003 Réponse du Conseil fédéral.

x **02.3039 *n*** Mo. **Mugny. Pour une meilleure démocratie** (06.03.2002)

Le Conseil fédéral prend les mesures nécessaires pour que ses messages et rapports à l'Assemblée fédérale soient remis au Secrétariat de l'Assemblée fédérale assez tôt pour qu'ils puissent être expédiés aux membres des conseils "dix jours au plus tard avant la séance de la commission qui traite l'affaire en premier lieu", conformément à l'article 44 de la loi sur les rapports entre les conseils.

Cosignataires: Baumann Ruedi, Bühlmann, Cuche, Fasel, Menétrey-Savary, Neirynck, Teuscher (7)

08.05.2002 Le Conseil fédéral propose de classer la motion étant donné que l'objectif de cette dernière est réalisé.

19.12.2003 L'intervention est classée, l'auteur ayant quitté le conseil.

x **02.3041 *n*** Po. **Mugny. Pour des pêcheurs responsables** (11.03.2002)

Je demande que le Conseil fédéral soumette l'obtention du permis annuel de pêche en rivière à la participation à un cours de sensibilisation, lequel comprendra au moins les thèmes suivants: la réglementation en vigueur, la biologie de la rivière, la connaissance des espèces, les périodes et zones de reproduction, le comportement correct du pêcheur.

Il est demandé en outre que le nombre de prises soit limité à 3 salmonidés par jour et 100 par an, que sur certains parcours la pêche soit limitée à 1 par jour et que seule la pêche à la mouche artificielle fouettée soit autorisée. Enfin, l'hameçon triple doit être formellement interdit.

Cosignataires: Cuche, Graf, Menétrey-Savary (3)

03.07.2002 Le Conseil fédéral propose de rejeter le postulat.

19.12.2003 L'intervention est classée, l'auteur ayant quitté le conseil.

x **02.3047 *n*** Ip. **Frey Claude. Protocoles alpins versus finances fédérales** (13.03.2002)

Le 19 décembre dernier, le Conseil fédéral a approuvé le message concernant la ratification des protocoles d'application de la Convention alpine. Dans ce document, il est précisé que la ratification n'entraînera que de faibles investissements financiers de la part de la Confédération. Parmi ceux-ci, la Confédération est invitée à participer aux frais de fonctionnement du secrétariat de la Conférence (250 000 francs par an) et à mettre à disposition de l'office fédéral responsable des ressources humaines et financières. Dans la rédaction actuelle du message, l'impact financier de ces protocoles reste donc flou, et certains éléments d'actualité semblent à cet égard préoccupants.

Le 22 février dernier, au cours d'une conférence de presse à Brigue, la CIPRA (organisation internationale qui coordonne les travaux de la conférence alpine) s'est émue de la faible mobilisation des signataires de la convention et a appelé tous les pays de l'Arc alpin à "débloquer les fonds nécessaires à la mise en oeuvre des protocoles d'application de la Convention alpine". D'autre part, certains milieux politiques réclament un dixième protocole appelé "socio-économique". D'après les partisans d'un tel document, il serait ainsi possible de créer un "fonds de cohésion et de solidarité en faveur des montagnes". Cette proposition paraît irréaliste, car il faudrait pour cela obtenir l'accord des six autres partenaires de l'Arc alpin. Comme le précise à juste titre la CIPRA, aucun pays alpin ne semble pour le moment motivé par les protocoles existants et les conditions politiques ne paraissent donc pas réunies pour la proposition d'un autre protocole.

Dans une conférence qui s'est déroulée le 19 février dernier à Sion, le directeur de l'Office fédéral du développement territorial

(ODT) a toutefois expliqué que la revendication d'un fonds de cohésion et de solidarité pourrait être satisfaite dans le cadre du protocole consacré à l'aménagement du territoire (voir article paru dans "Le Nouvelliste" du jeudi 20 février 2000).

De tels propos contredisent manifestement la tonalité rassurante du message. Nous sommes également en droit de nous demander si l'ODT ne s'est pas livré à des tractations en vue d'obtenir un soutien politique pour la ratification des protocoles d'application de la convention alpine.

La pression du frein à l'endettement nous invite à mener une politique cohérente. Les protocoles d'application de la Convention alpine ne peuvent être soumis à approbation du peuple. Nous devons donc être très vigilants quant à la portée de ces documents. Par conséquent, j'invite le Conseil fédéral à répondre aux questions suivantes:

1. Peut-il confirmer que la ratification des protocoles d'application de la Convention alpine n'entraînerait que des conséquences financières modestes pour la Confédération? Pour la mise en oeuvre des protocoles d'application de la Convention alpine, l'Office fédéral du développement territorial est-il prêt à présenter des prévisions d'engagements financiers de la Confédération?

2. La CIPRA coordonne l'avancée du dossier de la Convention alpine. A ce titre, cette organisation joue un rôle primordial. Comment le Conseil fédéral interprète-t-il les propos tenus par cette organisation le 22 février dernier et cités ci-dessus?

3. Conformément aux propos du directeur de l'ODT, le "protocole aménagement du territoire" servira-t-il à l'avenir de base légale pour la création d'un mécanisme de subventions régionales, appelé par ses partisans "fonds de cohésion et de solidarité en faveur des montagnes"?

4. Avant et après l'adoption du message par le Conseil fédéral, l'ODT est-il resté politiquement neutre dans le processus actuel de ratification des protocoles de la Convention alpine? S'est-il livré à des tractations en vue d'obtenir un soutien politique pour la ratification des protocoles?

Cosignataires: Bangerter, Bosshard, Bührer, Christen, Dupraz, Egerszegi-Obrist, Favre, Fischer, Guisan, Gysin Hans Rudolf, Heberlein, Leutenegger Hajo, Müller Erich, Pelli, Randegger, Sandoz, Schneider, Steiner, Theiler, Triponez, Weigelt (21)

15.05.2002 Réponse du Conseil fédéral.

21.06.2002 Conseil national. La discussion est reportée.
09.12.2003 L'intervention est classée, l'auteur ayant quitté le conseil.

02.3048 *n* Ip. **Favre. Extension des dispositions prévues par la loi fédérale sur le capital-risque** (13.03.2002)

A l'ère de la mondialisation des économies, l'aménagement de conditions-cadres favorables à la création de nouvelles entreprises constitue un avantage de site non négligeable. Forte de ce constat, l'Assemblée fédérale a adopté le 8 octobre 1999 la loi fédérale sur les sociétés de capital-risque (LSCR), qui est entrée en vigueur le 1er mai 2000 pour une durée de dix ans. La LSCR a pour but d'encourager le financement de nouvelles entreprises. Pour atteindre cet objectif elle propose des allègements fiscaux aux sociétés de capital-risque, d'une part, et aux investisseurs privés, d'autre part.

Depuis son entrée en vigueur, la LSCR a suscité relativement peu d'échos: à fin février 2001 seules sept sociétés de capital-risque avaient été reconnues. En ce qui concerne les "business angels", le SECO n'a enregistré jusqu'ici aucune demande. A en croire les experts, la cause de ce résultat mitigé découle en premier lieu de l'application limitée de la nouvelle loi. En effet, la LSCR concerne uniquement l'impôt fédéral direct. Autrement dit, les impôts cantonaux et communaux, qui représentent environ deux tiers du total de l'impôt sur le bénéfice des sociétés, ne sont pas visés par cette loi.

D'autre part, la LSCR concerne exclusivement les nouvelles entreprises de haute technologie porteuses de projets innovateurs à vocation internationale. Or, s'il est important de favoriser la création d'entreprises à très forte valeur ajoutée, la grande majorité des entreprises qui voit le jour dans notre pays n'appartient pas à cette catégorie. Il s'agit, en effet, de petites et moyennes entreprises (PME), tournées vers le marché intérieur et qui, bien que ne nécessitant pas de forts investissements de départ, peinent à intéresser des investisseurs du fait de leur modeste potentiel de croissance. Ces entreprises échappent à la sélection des sociétés de capital-risque et ne profitent donc pas des mesures de la LSCR, alors qu'elles constituent l'essentiel du tissu économique suisse.

Afin d'améliorer la portée et l'utilité des mesures déjà engagées dans le cadre de la LSCR, et notamment des dispositions concernant les "business angels", j'invite le Conseil fédéral à répondre aux questions suivantes:

1. Est-il conscient qu'après deux ans d'existence la LSCR n'a pas répondu aux attentes des entreprises et des investisseurs suisses?

2. Qu'entend-il faire pour accroître l'efficacité de cette loi? Envisage-t-il de prendre des mesures pour que les PME actives sur le marché intérieur, qui constituent l'ossature de notre économie, puissent aussi bénéficier des avantages prévus par la LSCR? A-t-il l'intention d'étendre le champ d'application de la LSCR à tout investisseur privé? Va-t-il abandonner la limitation à des investissements sous la forme de prêts subordonnés et le plafonnement de la déduction à 50 pour cent de l'investissement prévus par la LSCR?

3. En juin 2000, le Parlement a transmis au Conseil fédéral une motion de la CER du Conseil national (99.3472), qui réclame l'extension des dispositions sur le capital-risque aux cantons. Quelle suite le Conseil fédéral va-t-il donner à cette motion?

Cosignataires: Antille, Beck, Bernasconi, Engelberger, Guisan, Triponez (6)

22.05.2002 Réponse du Conseil fédéral.

21.06.2002 Conseil national. La discussion est reportée.

02.3052 *n* Mo. **Schibli. Contrôles plus stricts de la viande, des fruits et des légumes importés** (13.03.2002)

Le Conseil fédéral est chargé de faire en sorte que les contrôles douaniers portant sur la déclaration en bonne et due forme de la viande, des fruits et des légumes importés, mais aussi des quantités, soient plus stricts.

Cosignataires: Baader Caspar, Baumann J. Alexander, Bigger, Binder, Bortoluzzi, Brunner Toni, Bugnon, Ehrler, Fattebert, Fehr Hans, Freund, Gadient, Glur, Haller, Hassler, Keller, Kunz, Laubacher, Mathys, Maurer, Oehrli, Pfister Theophil, Schenk Simon, Scherer Marcel, Schlüer, Schmied Walter, Seiler, Speck, Stahl, Walter Hansjörg, Wandfluh, Weyeneth, Zuppiger (33)

26.06.2002 Le Conseil fédéral propose de rejeter la motion.

02.3061 *n* Mo. **Groupe démocrate-chrétien. Transport aérien et terrorisme. Améliorer la sécurité** (14.03.2002)

Le Conseil fédéral est chargé de s'engager en faveur d'une application rapide et efficace des nouvelles directives de la Conférence européenne de l'aviation civile (CEAC).

En outre, il est chargé d'adapter la législation sur l'aviation civile de manière à ce que ces mesures de sécurité soient respectées sur toutes les lignes faisant l'objet d'une concession. Là où des lacunes subsistent, des agents de sécurité (gardes-fortifications, gardes-frontière ou "foxes") doivent assurer la sécurité.

En outre, il convient de garantir que ces mesures seront maintenues à long terme et régulièrement adaptées aux nouveaux dangers potentiels.

Le Conseil fédéral s'engagera activement en faveur de ces objectifs dans le domaine des mesures de sécurité.

Porte-parole: Zapfl

22.05.2002 Le Conseil fédéral propose de transformer la motion en postulat.

02.3062 *n* Ip. **Groupe démocrate-chrétien. Protection des infrastructures présentant un potentiel de dommages élevé contre les attaques terroristes** (14.03.2002)

Des attaques terroristes contre des infrastructures présentant un potentiel de dommages élevé peuvent aussi avoir lieu en Suisse. A ce sujet, les questions suivantes se posent:

1. Comment la Suisse assure-t-elle la protection de telles infrastructures (notamment des centrales nucléaires, des barrages ou d'autres installations) contre des attaques terroristes (effectuées notamment au moyen d'avions de transport détournés)?

2. Qui est compétent pour assurer cette protection? Existe-t-il des normes de sécurité unifiées?

3. Les dispositifs de protection sont-ils régulièrement adaptés aux nouveaux dangers?

4. Par quels moyens la Confédération contrôle-t-elle que les exploitants respectent les prescriptions de sécurité?

5. Que pense le Conseil fédéral de canons déclenchés automatiquement "au dernier moment"?

Porte-parole: Hess Walter

14.06.2002 Réponse du Conseil fédéral.

21.06.2002 Conseil national. La discussion est reportée.

x **02.3068 *n*** Mo. **Conseil National. Musée national suisse. Mandat de prestations au Musée suisse des transports (Widmer)** (18.03.2002)

Le Conseil fédéral est chargé d'intégrer le Musée suisse des transports (MST) de Lucerne au groupe Musée Suisse, et en particulier:

1. d'inclure le Musée suisse des transports, avec ses collections actuelles illustrant les domaines de la mobilité, des transports et des communications, dans la planification courante du Musée national suisse;

2. de charger le Musée suisse des transports, dans le cadre d'un mandat de prestations et contre une indemnisation appropriée imputée, le cas échéant, sur les crédits du groupe Musée Suisse, de collecter et de présenter au public l'héritage culturel de notre pays dans les domaines de la mobilité, des transports et des communications;

3. d'inscrire cette collaboration entre musées et le mandat de prestations confié au Musée suisse des transports dans la loi sur la fondation Musée national suisse ainsi que dans les arrêtés fédéraux allouant des crédits à cet effet.

Cosignataires: Abate, Aeppli Wartmann, Aeschbacher, Antille, Bader Elvira, Banga, Baumann J. Alexander, Baumann Ruedi, Beck, Berberat, Bezzola, Bigger, Binder, Brunner Toni, Bühlmann, Cavalli, Chappuis, Chevrier, Chiffelle, Christen, Cina, Cuche, de Dardel, Decurtins, Donzé, Dormann Rosmarie, Dormond Béguelin, Dunant, Dupraz, Eberhard, Egerszegi-Obrist, Eggly, Ehrler, Engelberger, Estermann, Fässler, Fehr Hans-Jürg, Fehr Jacqueline, Fehr Lisbeth, Fehr Mario, Fetz, Föhn, Freund, Frey Claude, Gadient, Galli, Garbani, Genner, Giezendanner, Grobet, Gross Andreas, Gross Jost, Guisan, Günter, Gutzwiller, Gysin Remo, Haller, Hämmerle, Hassler, Heberlein, Heim, Hess Bernhard, Hess Peter, Hofmann Urs, Hollenstein, Hubmann, Imhof, Janiak, Jossen-Zinsstag, Jutzet, Kaufmann, Keller, Kofmel, Kunz, Kurrus, Lalive d'Epinay, Laubacher, Lauper, Leu, Leutenegger Hajo, Leuthard, Lustenberger, Maillard, Mariétan, Marty Kälin, Mathys, Meier-Schatz, Menétrey-Savary, Meyer Thérèse, Oehrli, Pedrina, Pelli, Polla, Randegger, Rechsteiner Paul, Rennwald, Riklin, Rossini, Sandoz, Scherer Marcel, Schlüer, Schmid Odilo, Seiler, Siegrist, Simoneschi-Cortesi, Sommaruga Simonetta, Spielmann, Stamm, Steinegger, Strahm, Studer Heiner, Stump, Thanei, Theiler, Tillmanns, Tschäppät, Tschuppert, Vallender, Vaudroz Jean-Claude, Vermot-Mangold, Vollmer, Walker Felix, Wandfluh, Weigelt, Widrig, Wiederkehr, Wittenwiler, Wyss, Zäch, Zanetti, Zapfl, Zbinden, Zisyadis (133)

03.07.2002 Le Conseil fédéral propose de transformer la motion en postulat.

CE *Commission de la science, de l'éducation et de la culture*

05.06.2003 Conseil national. Adoption.
16.12.2003 Conseil des Etats. La motion est transmise sous forme de postulat des deux conseils.

x **02.3069 *n*** Po. **(Vaudroz Jean-Claude) de Buman. Reconnaissance du génocide des Arméniens de 1915** (18.03.2002)

Le Conseil national reconnaît le génocide des Arméniens de 1915. Il demande au Conseil fédéral d'en prendre acte et de transmettre sa position par les voies diplomatiques usuelles.

Cosignataires: Abate, Aeschbacher, Bader Elvira, Baumann Ruedi, Baumann Stephanie, Beck, Berberat, Bugnon, Bühlmann, Cavalli, Chappuis, Chevrier, Chiffelle, Christen, Cina, Cuche, de Dardel, Decurtins, Donzé, Dormann Rosmarie, Dormond Béguelin, Eberhard, Eggly, Ehrler, Estermann, Fasel, Fässler, Fattebert, Fehr Hans-Jürg, Fehr Jacqueline, Fehr Mario, Fetz, Galli, Garbani, Genner, Glasson, Glur, Goll, Graf, Grobet, Gross Andreas, Gross Jost, Guisan, Günter, Gysin Remo, Haering, Haller, Hämmerle, Hess Walter, Hofmann Urs, Hollenstein, Hubmann, Imfeld, Imhof, Janiak, Jossen-Zinsstag, Lachat, Lauper, Leu, Leutenegger Oberholzer, Leuthard, Loepfe, Lustenberger, Maillard, Maitre, Mariétan, Marti Werner, Marty Kälin, Mathys, Maury Pasquier, Meier-Schatz, Menétrey-Savary, Meyer Thérèse, Mugny, Müller-Hemmi, Neirynck, Pedrina, Pelli, Raggenbass, Randegger, Rechsteiner Paul, Rechsteiner-Basel, Rennwald, Robbiani, Rossini, Ruey, Scheurer Rémy, Schmid Odilo, Simoneschi-Cortesi, Sommaruga Simonetta, Spielmann, Strahm, Studer Heiner, Stump, Suter, Teuscher, Thanei, Tillmanns, Tschäppät, Vallender, Vaudroz René, Vermot-Mangold, Vollmer, Walker Felix, Widmer, Widrig, Wiederkehr, Wyss, Zäch, Zanetti, Zapfl, Zbinden, Zisyadis (113)

15.05.2002 Le Conseil fédéral propose de rejeter le postulat.

08.12.2003 Conseil national. L'intervention est reprise par Monsieur de Bumann.
16.12.2003 Conseil national. Adoption.

02.3071 *n* Ip. **Berberat. Suppression de la réception de la Télévision Suisse Romande en France voisine** (19.03.2002)

Divers articles parus récemment dans la presse indiquent que la SSR a décidé de fermer progressivement tous les émetteurs en direction de la France voisine, en raison de l'introduction progressive en Suisse du nouveau réseau de télévision terrestre numérique (DVB-T).

L'émetteur de Bâle, qui desservait notamment les régions de Mulhouse et de Belfort a été fermé le 4 mars dernier, décision qui prive des centaines de milliers de téléspectateurs situés dans une vaste bande frontalière de plus de 200 kilomètres des programmes suisses de télévision, à l'exception toutefois de ceux qui sont câblés et qui disposent de paraboles pour la réception par satellite.

Il semble également que d'ici quelques semaines, les émetteurs de La Chaux-de-Fonds et du Chasseral seront mis hors service, privant cette fois la population de Franche-Comté de programmes auxquels elle était très attachée.

Même si nous pouvons comprendre que des motifs techniques expliquent en partie la cessation des émissions en direction de la France voisine, nous estimons qu'il s'agit pour notre pays d'un très mauvais signal à une époque où il est souhaité de toutes parts que la présence de la Suisse à l'étranger soit plus active.

Cette décision va donc à contre-courant de l'esprit d'ouverture dont devrait faire preuve la Confédération et les cantons frontaliers qui ont tout intérêt à valoriser leur image et à mieux communiquer.

Au surplus, cette décision va à l'encontre des efforts considérables faits par la Communauté de travail du Jura pour rapprocher les régions frontalières de Suisse et de France et pour intensifier la collaboration transfrontalière.

De plus, il ne faut pas oublier que beaucoup de frontaliers travaillant en Suisse et habitant en France sont très intéressés par ce qui se passe dans notre pays et ce lien, qui était assumé par la TSR, disparaîtra pour beaucoup d'entre eux, ce qui est extrêmement regrettable.

Enfin, la promotion de certaines manifestations ayant lieu en Suisse, telles que l'Expo.02 et le Marché-Concours de Saignelégier par exemple, bénéficiaient d'une bonne couverture par la TSR et cette décision de fermeture aura pour conséquence de nuire à la promotion de notre pays et de son tourisme.

Au vue de ce qui précède, je pose les questions suivantes au Conseil fédéral:

1. Est-ce que lui et le département compétent (DETEC) étaient-ils informés de cette décision de fermeture des émetteurs?

2. Si oui, quelle a été l'attitude des autorités fédérales dans ce domaine et celles-ci ont-elles examiné toutes les conséquences négatives desdites fermetures d'émetteurs?

3. Partage-t-il mon impression concernant lesdites conséquences négatives?

4. Envisage-t-il de réagir auprès de la SSR et peut-il me signaler si des solutions techniques existent pour faire cohabiter l'introduction progressive en Suisse de la télévision terrestre numérique et la diffusion par voie hertzienne des programmes suisses en direction de la France voisine?

Cosignataire: Rennwald (1)

15.05.2002 Réponse du Conseil fédéral.

21.06.2002 Conseil national. La discussion est reportée.

02.3072 *n* Ip. **Menétrey-Savary. Sans-papiers. Contrôles, arrestations, expulsions** (19.03.2002)

1. Dans sa réponse à l'interpellation Hess Bernhard 01.3447, traitée en plenum en décembre 2001, le Conseil fédéral écrit que "l'arrestation de chaque étranger en séjour irrégulier qui occupe une église contreviendrait au principe de la proportionnalité", et que "ce n'est qu'une fois que l'ensemble des circonstances du cas ont été élucidées que l'on peut ordonner des mesures restrictives ou privatives de liberté contre une personne, ou encore son rapatriement." Or, ces derniers temps, une vague de répression s'est abattue sur les sans-papiers un peu partout en Suisse, y compris dans une église de Berne, ce qui a provoqué la colère de la paroisse. Or, les personnes concernées, du moins celles dont nous avons eu connaissance, sont parmi celles qui se sont engagées dans les collectifs de sans-papiers.

Les autorités fédérales ont-elles donné des consignes aux cantons pour activer les renvois? Sinon, comment expliquer cette vague d'arrestations?

2. Souvent, les personnes qui ont été arrêtées et expulsées constituent précisément les cas évoqués dans la réponse à l'interpellation Hess Bernhard, ceux dont "l'ensemble des circonstances devraient être élucidées" avant que l'on puisse ordonner des mesures. En effet, il s'agit de personnes résidant et travaillant en Suisse depuis plusieurs années, intégrées, parlant notre langue et ayant des enfants scolarisés. Il s'agit également de femmes seules, avec ou sans enfants, sans formation, ayant connu la violence ou vécu des traumatismes, ayant souvent des problèmes de santé.

Le Conseil fédéral n'estime-t-il pas que ces arrestations et ces renvois vont à l'encontre de la politique fédérale d'examen des dossiers au cas par cas, sur la base de la circulaire éditée à la fin de l'année 2001 pour définir les cas de rigueur, et qu'elles relèvent souvent de l'arbitraire?

3. Par ailleurs il est arrivé plusieurs fois que les contrôles de police, les arrestations et les expulsions se soient déroulées d'une manière qui viole les droits des personnes. Dans certains cas, ce sont des enfants qui ont été contrôlés et retenus sur le chemin de l'école. Plusieurs fois, les familles n'ont pas été averties de l'arrestation, voire de l'expulsion de leur proche. D'autres fois, les personnes sous mesures de contrainte ont été mises abusivement au même régime que des détenus de droit commun. Enfin, certains sans-papiers ont été expulsés sans avoir eu le temps de rassembler et d'emporter leurs effets personnels, voire leurs maigres économies. Ainsi, un Equatorien s'est retrouvé en bleu de travail dans une ville qu'il ne connaissait pas, tandis qu'une femme colombienne débarquait à Bogota sans un sou.

Le Conseil fédéral entend-il intervenir auprès des cantons pour faire cesser ces abus?

4. Actuellement, il semble que personne ne veut assumer clairement cette politique de répression. Comme l'écrivait un journaliste ("Le Courrier", 2 février 2002) "la traque aux clandestins relève visiblement d'une machinerie administrative où il est difficile de remonter la chaîne des responsabilités." Les polices cantonales affirment n'avoir donné aucune instruction dans ce sens aux agents municipaux, lesquels prétendent qu'il ne s'agit que de contrôles de routine.

Le Conseil fédéral entend-il laisser les choses aller sans intervenir, alors même que les pratiques actuelles vont à l'encontre des principes qu'il a lui-même posés?

5. Dans son rapport de janvier 2002, l'Assemblée parlementaire du Conseil de l'Europe "déplore que les procédures d'expulsion manquent de transparence dans tous les Etats membres du Conseil de l'Europe". Elle constate aussi "avec préoccupation que les cadres juridiques qui permettent d'exécuter l'ordre d'expulsion ne sont souvent pas respectés". Par conséquent, l'assemblée recommande au Conseil des ministres de demander à chaque Etat de présenter un rapport sur ses pratiques.

Le Conseil fédéral entend-il se conformer à cette exigence de transparence et de contrôle?

Cosignataires: Baumann Ruedi, Bühlmann, Cuche, de Dardel, Dormond Béguelin, Garbani, Graf, Grobet, Hollenstein, Maillard, Mugny, Pedrina, Rossini, Schwaab, Spielmann, Teuscher, Vermot-Mangold (17)

14.06.2002 Réponse du Conseil fédéral.

21.06.2002 Conseil national. La discussion est reportée.

02.3074 *n* Po. **Gross Andreas. Délégation suisse auprès de l'Assemblée générale de l'ONU** (20.03.2002)

Le Conseil fédéral est prié, lorsqu'il déterminera la composition de la délégation qui représentera la Suisse à l'Assemblée générale de l'ONU en automne, de s'inspirer de l'exemple des Pays-Bas, du Danemark et de la Grande-Bretagne et d'admettre dans sa délégation, outre les diplomates, des membres de l'Assemblée fédérale et des organisations non gouvernementales, afin que ces derniers se familiarisent avec le système des Nations Unies par une présence active.

Cosignataires: Aeppli Wartmann, Chappuis, de Dardel, Dormond Béguelin, Fehr Hans-Jürg, Garbani, Goll, Günter, Gysin Remo, Haering, Hämmerle, Hofmann Urs, Hubmann, Janiak, Jossen-Zinsstag, Leutenegger Oberholzer, Maillard, Maury Pasquier, Müller-Hemmi, Pedrina, Rossini, Strahm, Stump, Tillmanns, Vermot-Mangold, Vollmer, Widmer, Wyss, Zanetti, Zbinden (30)

29.05.2002 Le Conseil fédéral est prêt à accepter le postulat.

x **02.3075 *n*** Ip. **Scheurer Rémy. LAMal. Diminution du nombre des personnes disposant d'une assurance complémentaire d'hospitalisation. Conséquences** (20.03.2002)

Au moment de l'introduction de la LAMal et de la distinction entre l'assurance de base, relevant de cette dernière, et des assurances complémentaires, relevant de la LCA, plus de deux millions de personnes disposaient d'une assurance complémentaire d'hospitalisation. Ce nombre n'était plus que de 1 660 000 en 1999 et la régression semblait se poursuivre.

Je demande dès lors au Conseil fédéral:

1. de faire connaître le dernier nombre connu des personnes bénéficiant d'une telle assurance complémentaire ainsi que les projections relatives à l'évolution de ce nombre;

2. de donner son appréciation des effets de cette réduction massive sur le financement du système hospitalier en général, dans la mesure où les revenus des divisions en chambre privée ou demi-privée contribuent aussi au financement de la division en chambre commune.

La cause de la chute du nombre des assurés étant de toute évidence la hausse très forte et devenant insupportable des primes calculées selon le seul critère des risques de maladie en fonction de l'âge de l'assuré, le Conseil fédéral est prié de faire savoir aussi ce que seront les effets du récent arrêt du Tribunal fédéral des assurances relatif au financement du traitement hors canton d'assurés privés et demi-privés sur le montant des primes d'assurance complémentaire d'hospitalisation.

Enfin, le Conseil fédéral est prié de faire savoir s'il entend intervenir par une proposition de modification de loi pour corriger les effets particulièrement négatifs du passage des assurances complémentaires du domaine de la LAMal à celui de la LCA.

Cosignataires: Beck, Dunant, Eggly, Guisan, Gutzwiller, Polla, Ruey, Wirz-von Planta (8)

22.05.2002 Réponse du Conseil fédéral.

21.06.2002 Conseil national. La discussion est reportée.
09.12.2003 L'intervention est classée, l'auteur ayant quitté le conseil.

x **02.3076 *n*** Mo. **Polla. Fiscalité des stock options. Simplification et incitation** (20.03.2002)

Le Conseil fédéral est invité à proposer une simplification de la fiscalité des options (par comparaison à la procédure présentée dans le rapport du 21 décembre 2001, intitulé "Besteuerung von Mitarbeiteroptionen"), simplication qui, d'une part, tienne compte des spécificités des entreprises de type start-up, et d'autre part, puisse potentiellement être appliquée à leur satisfaction à tous les types d'entreprise.

Il s'agirait d'imposer le revenu réalisé sur des stock options lors de leur exercice. La portion du revenu imposable serait modulée en fonction de la durée pendant laquelle les options auraient été détenues de la date d'attribution à la date d'exercice (par exemple, 100 pour cent si la durée est de moins d'un an, 80 pour cent si elle est de moins de deux ans, 60 pour cent si elle est de moins de trois ans, 40 pour cent si elle est de moins de 4 ans, 20 pour cent si elle est de moins de 5 ans et zéro pour cent après 5 ans). Si les actions correspondantes ne peuvent pas être vendues lors de l'exercice des options (par exemple en raison de restrictions boursières), l'imposition serait reportée jusqu'au moment de la vente.

Cosignataires: Baader Caspar, Blocher, Bührer, Eggly, Frey Claude, Kaufmann, Neirynck, Pelli, Raggenbass, Ruey, Spuhler, Steinegger, Vaudroz Jean-Claude, Wirz-von Planta, Zuppiger (15)

21.08.2002 Le Conseil fédéral propose de transformer la motion en postulat.

09.12.2003 L'intervention est classée, l'auteur ayant quitté le conseil.

02.3079 *n* Ip. **Fehr Hans-Jürg. Développement de l'axe du Haut-Rhin Bâle-Waldshut-Schaffhouse** (20.03.2002)

Le Conseil fédéral est prié de répondre aux questions suivantes:

1. Estime-t-il, lui aussi, que la ligne ferroviaire du Rhin supérieur Bâle-Waldshut-Schaffhouse est une ligne d'importance nationale?

2. Est-il prêt à examiner la possibilité d'électrifier cette ligne et de doubler la voie entre Waldshut et Schaffhouse dans le cadre de "Rail 2000" et du raccordement de la Suisse orientale au réseau européen de trains à grande vitesse?

3. Est-il disposé à élaborer, en vue de l'électrification de la ligne précitée et du doublement de la voie, mais aussi de la reconnaissance des certificats de transport suisses sur cette ligne,

une convention bilatérale avec l'Allemagne, comme il l'avait par exemple fait pour l'électrification de la ligne Schaffhouse-Singen?

4. Quand la commission mixte visée à l'article 10 de l'arrangement du 25 août 1953 relatif aux lignes de chemin de fer allemandes sur territoire suisse siégera-t-elle la prochaine fois?

Cosignataires: Fehr Jacqueline, Fehr Mario, Fetz, Haering, Hofmann Urs, Hubmann, Jossen-Zinsstag, Jutzet, Pedrina, Rechsteiner-Basel (10)

14.06.2002 Réponse du Conseil fédéral.

21.06.2002 Conseil national. La discussion est reportée.

02.3081 ***n*** Mo. **Meyer Thérèse. Carte de santé électronique** (20.03.2002)

Le Conseil fédéral est chargé de modifier la loi sur l'assurance-maladie afin de mettre sur pied un système pour que chaque assuré dispose d'une carte à puce de santé personnelle. Cette carte devra garantir la stricte confidentialité des données sensibles et répondre à la loi sur la protection des données.

Cosignataires: Chevrier, Cina, Decurtins, Dormann Rosmarie, Eberhard, Ehrler, Estermann, Galli, Hassler, Hess Peter, Hess Walter, Imfeld, Imhof, Lachat, Leuthard, Loepfe, Lustenberger, Maitre, Mariétan, Meier-Schatz, Neirynck, Raggenbass, Riklin, Robbiani, Schmid Odilo, Simoneschi-Cortesi, Vaudroz Jean-Claude, Walker Felix, Widrig, Zäch (30)

15.08.2002 Le Conseil fédéral propose de transformer la motion en postulat.

CE *Commission de la sécurité sociale et de la santé publique*

08.12.2003 Conseil national. Adoption.

02.3082 ***n*** Ip. **Gysin Remo. Garantie contre les risques à l'exportation pour le projet contesté de barrage de Bujagali en Ouganda** (20.03.2002)

1. Que pense le Conseil fédéral du fait que le projet de Bujagali bafoue largement les recommandations de la Commission internationale des grands barrages (CIGB), au sein de laquelle notre pays s'est engagé?

2. Comment justifie-t-il le paradoxe qui fait que, d'une part, la Suisse s'engage de manière exemplaire pour exiger la remise de la dette des pays pauvres lourdement endettés et que, d'autre part, la GRE accepte une demande concernant un projet qui alourdira la dette - déjà énorme - de l'Ouganda?

3. Comment l'Ouganda est-il censé trouver les fonds qu'il doit verser à AES s'il doit en même temps servir une lourde dette et que, pour lui, les termes de l'échange ne cessent de se dégrader en raison de la baisse des cours des matières premières et du café?

4. Le projet du barrage de Bujagali a-t-il fait l'objet d'un appel d'offres (principe de la CIGB et de l'OMC)? Le soupçon de corruption est-il motivé?

5. Pourquoi certains pays étrangers ont-il refusé d'accorder une garantie contre les risques à l'exportation pour ce projet?

6. A-t-on examiné si ce projet est compatible avec les grandes lignes de la politique suisse du développement (exigences de la loi sur la GRE)? Si ce n'est pas le cas, pourquoi pas?

7. Les objections émises par des organisations internationales de protection de l'environnement et d'autres ONG ont-elles été rejetées ou prises en compte? Le Conseil fédéral a-t-il connaissance des réserves détaillées et très sérieusement fondées de la Déclaration de Berne quant à la façon d'agir des responsables de la GRE suisse?

8. De nombreuses questions en matière d'écologie et d'économie, mais aussi des expertises, étant encore en suspens (p. ex. le rapport de la Banque mondiale sur l'analyse coûts-efficacité), le Conseil fédéral est-il prêt à soumettre la demande d'octroi de la GRE à un réexamen critique, voire à la rejeter directement?

Cosignataires: Fehr Hans-Jürg, Fehr Mario, Fetz, Haering, Hubmann, Jossen-Zinsstag, Jutzet, Pedrina, Rechsteiner-Basel (9)

22.05.2002 Réponse du Conseil fédéral.

21.06.2002 Conseil national. La discussion est reportée.

02.3084 ***n*** Ip. **Joder. Primes réduites pour les assurances complémentaires** (20.03.2002)

Le 30 novembre 2001, le Tribunal fédéral des assurances a décidé que les cantons devaient aussi participer financièrement aux frais d'hospitalisation des patients qui sont traités dans la division privée ou semi-privée d'un hôpital public ou subventionné et situé dans leur canton de résidence. Les cantons doivent donc participer aux frais d'hospitalisation des patients ayant une assurance complémentaire dans la même mesure que pour les patients traités en division commune.

L'arrêt du Tribunal fédéral des assurances précise l'article 49 de la loi fédérale du 18 mars 1994 sur l'assurance-maladie (LAMal) et se base sur le principe de l'égalité de traitement prévu à l'article 8 de la constitution, le but étant d'éviter une discrimination des patients qui ont choisi de se faire traiter dans la division privée ou semi-privée d'un hôpital public ou subventionné.

Or, cet arrêt du Tribunal fédéral des assurances a de lourdes conséquences financières pour les cantons, les dépenses supplémentaires étant estimées à quelque 450 à 800 millions de francs par an.

L'arrêt aura aussi des conséquences directes pour les personnes ayant conclu une assurance complémentaire.

D'abord, il en découlera une plus grande transparence, notamment en matière de coûts, ce qui permettra de freiner le subventionnement croisé entre l'assurance complémentaire et l'assurance de base.

Ensuite, l'arrêt aura des incidences sur la formation des tarifs et sur le calcul des primes de l'assurance complémentaire, dans la mesure où d'importants fonds publics seront affectés au domaine de l'assurance complémentaire. A cet égard, il faudra se demander comment on pourra garantir le respect du principe de la solidarité lors de la fixation des primes.

De plus, la situation juridique des personnes ayant conclu une assurance complémentaire a changé avec effet rétroactif à compter de l'entrée en vigueur de la LAMal ou de l'expiration, le 31 décembre 2000, de l'accord moratoire conclu entre les cantons et les assureurs. L'arrêt du Tribunal fédéral des assurances laisse à penser que les primes de l'assurance complémentaire étaient trop élevées par le passé déjà, une situation qui devra donc être corrigée.

La loi fédérale sur le financement du traitement hospitalier selon la LAMal précise simplement que les hôpitaux remettent la facture aux assureurs après déduction de la participation du canton, et que les cantons règlent les modalités de décompte entre eux et les hôpitaux. Il n'est donc pas clair pour l'instant comment les fonds publics affectés au domaine de l'assurance complémentaire seront réaffectés en faveur des assurés.

Dans ce contexte, je pose au Conseil fédéral les questions suivantes:

1. Selon quels critères la Confédération examine-t-elle les primes de l'assurance-maladie complémentaire dans le cadre de la mise en oeuvre de l'arrêt du Tribunal fédéral des assurances du 30 novembre 2001?

2. Quelles mesures compte-t-elle prendre pour garantir le respect du principe de la solidarité lors de la fixation des primes de l'assurance-maladie complémentaire?

3. Dans quelle mesure peut-on compter sur une réduction des primes de l'assurance-maladie complémentaire?

4. Peut-on partir de l'idée que les personnes ayant conclu une assurance complémentaire se verront accorder une réduction de prime, avec effet rétroactif à compter de l'entrée en vigueur de la LAMal ou de l'expiration, le 31 décembre 2000, de l'accord moratoire conclu entre les cantons et les assureurs?

Cosignataires: Antille, Bigger, Bignasca, Galli, Giezendanner, Hassler, Keller, Mathys, Schenk Simon, Walter Hansjörg (10)

22.05.2002 Réponse du Conseil fédéral.

21.06.2002 Conseil national. La discussion est reportée.

02.3085 *n* Mo. **Schlüer. Des agressions contre des soldats en uniforme sont des délits graves** (20.03.2002)

Le Conseil fédéral est chargé de créer les bases légales nécessaires à la répression et à la punition, en tant que délits poursuivis d'office, des agressions contre des membres de l'armée en uniforme.

Cosignataires: Baader Caspar, Baumann J. Alexander, Binder, Blocher, Brunner Toni, Bugnon, Dunant, Fattebert, Fehr Hans, Fehr Lisbeth, Freund, Giezendanner, Glur, Hassler, Kaufmann, Keller, Kunz, Laubacher, Mathys, Maurer, Mörgeli, Oehrli, Pfister Theophil, Scherer Marcel, Schibli, Seiler, Speck, Spuhler, Stahl, Walter Hansjörg, Wasserfallen, Weyeneth, Zuppiger (33)

22.05.2002 Le Conseil fédéral propose de transformer la motion en postulat.

x **02.3087 *n*** Mo. **Joder. Médicaments. Diminuer la taille des emballages** (20.03.2002)

Le Conseil fédéral est chargé de créer les bases juridiques nécessaires afin que, pour qu'un médicament figure sur la liste des spécialités, il faille en outre prouver qu'il est aussi conditionné dans de petits emballages adéquats et appropriés à la thérapie requise.

Cosignataires: Antille, Bigger, Binder, Galli, Giezendanner, Hassler, Keller, Mathys, Schenk Simon, Walter Hansjörg (10)

29.05.2002 Le Conseil fédéral propose de transformer la motion en postulat.

08.12.2003 Conseil national. La motion est transmise sous forme de postulat.

x **02.3088 *n*** Mo. **Spielmann. Sanctions contre Israël** (20.03.2002)

Considérant:

- la juste décision du Conseil fédéral d'adopter des sanctions contre le Zimbabwe suite à la manipulation des élections présidentielles ainsi qu'aux constantes violations des droits de l'homme dans ce pays;

- que la crédibilité des sanctions prises par la Suisse contre des pays tiers exige l'égalité et la proportionnalité des sanctions infligées aux pays qui violent les droits de l'homme et le droit international;

- que le monde assiste aux violences insupportables commises par les troupes d'occupation de l'Etat d'Israël: assassinats de civils, de femmes et d'enfants, punitions collectives, déportations, politique d'apartheid, bombardements, arrestations et assassinats de détenus sans défense, etc.;

- que l'Etat d'Israël, en violation des résolutions de votées par l'ONU, a implanté 34 nouvelles colonies de peuplement sur les territoires palestiniens occupés;

- que l'Etat d'Israël viole quotidiennement les Conventions de Genève dont la Suisse est dépositaire et responsable de leur application;

je demande au Conseil fédéral de prendre des mesures contre l'Etat d'Israël, notamment des sanctions ciblées telles que:

- le gel des avoirs en Suisse et empêchant l'utilisation de la place financière suisse par l'Etat d'Israël;

- d'obliger les personnes et les institutions qui détiendraient ou gèreraient de tels fonds de les déclarer sans retard au Secrétariat d'Etat à l'économie;

- de bloquer les échanges commerciaux et économiques entre notre pays et Israël;

- de prononcer l'interdiction d'exporter du matériel de guerre vers Israël et les zones de conflits du Proche-Orient;

- d'imposer des restrictions de voyage, à l'exception des missions de paix.

Ces sanctions qui doivent entrer en vigueur dans les meilleurs délais doivent ainsi toucher les représentants du gouvernement et non la population civile.

22.05.2002 Le Conseil fédéral propose de rejeter la motion.

09.12.2003 L'intervention est classée, l'auteur ayant quitté le conseil.

02.3093 *n* Mo. **Conseil National. Candidature de la Suisse à la Commission des droits de l'homme de l'ONU (Gysin Remo)** (20.03.2002)

Le Conseil fédéral est chargé de déposer la candidature de la Suisse à la Commission des droits de l'homme de l'ONU.

Cosignataires: Abate, Banga, Bangerter, Beck, Bezzola, Cavalli, Chappuis, de Dardel, Donzé, Dormond Béguelin, Dupraz, Eggly, Fässler, Fehr Hans-Jürg, Fehr Lisbeth, Fischer, Frey Claude, Gadient, Garbani, Goll, Graf, Grobet, Gross Andreas, Günter, Haering, Hämmerle, Hofmann Urs, Hollenstein, Hubmann, Janiak, Jossen-Zinsstag, Jutzet, Leutenegger Oberholzer, Maillard, Maury Pasquier, Meier-Schatz, Müller Erich, Müller-Hemmi, Pedrina, Randegger, Rechsteiner Paul, Rossini, Sandoz, Scheurer Rémy, Spielmann, Strahm, Studer Heiner, Stump, Suter, Tillmanns, Vermot-Mangold, Vollmer, Widmer, Wyss, Zäch, Zanetti, Zapfl (57)

29.05.2002 Le Conseil fédéral est prêt à accepter la motion.

CE *Commission de politique extérieure*

21.06.2002 Conseil national. Adoption.

02.3098 *n* Ip. **Schlüer. Domination colonialeau Kosovo. La Suisse impliquée** (20.03.2002)

Un nouvel ordre étatique a vu le jour en ex-Yougoslavie. La République fédérale de Yougoslavie n'existe plus; elle a été remplacée par le nouvel Etat de Serbie-Monténégro.

Ce nouvel ordre est clairement le fait de l'intervention de l'Union européenne. Tandis que les populations concernées se sont vues privées de leur droit à l'autodétermination, l'UE est ainsi

parvenue à ses fins, qui consistent à ne plus tolérer de modifications de frontières dans les Balkans.

Cette décision est lourde de conséquences pour le Kosovo, car elle maintient le lien étatique entre celui-ci et la Serbie, sans le moindre respect du droit à l'autodétermination des populations concernées.

Les Kosovars n'accepteront pas le diktat imposé par l'UE. En effet, celui-ci est en parfaite contradiction avec l'ensemble des objectifs formulés et poursuivis par les Kosovars à l'époque où le gouvernement serbe les a privés de leurs droits, ainsi que pendant la guerre du Kosovo.

Si l'UE compte imposer le modèle d'une Serbie-Monténégro-Kosovo multiethnique qu'elle privilégie, mais que personne n'approuve véritablement dans les Balkans, il est fort possible que d'importantes forces militaires devront être maintenues au Kosovo pendant des décennies encore. On voit donc se dessiner une nouvelle ère du colonialisme, qui exigera d'autant plus de sacrifices de la part des pays engagés militairement au Kosovo que les investissements étrangers, nécessaires à la reconstruction des Balkans, feront défaut tant qu'un ordre solide et approuvé par la population locale n'aura pas vu le jour.

Etant donné cette situation, je pose au Conseil fédéral les questions suivantes:

1. L'UE a instauré un nouvel ordre étatique dans les Balkans, sans permettre aux populations concernées de s'exprimer. Qu'en pense le Conseil fédéral?

2. Est-il toujours convaincu de l'utilité de l'engagement de la Swisscoy, qui, emmenée par l'OTAN et l'UE, contribue à soutenir un véritable régime colonial dans les Balkans?

3. Le Conseil fédéral estime-t-il que la Swisscoy stationnée au Kosovo est suffisamment armée pour faire face aux mouvements de résistance que la population locale risque très certainement d'opposer au régime colonial que l'UE et l'OTAN lui imposent malgré son aspiration à l'indépendance?

4. Le Conseil fédéral est-il conscient du fait qu'en Suisse également, la communauté kosovare - bien organisée comme on le sait - pourrait manifester par des actions ciblées son opposition au régime colonial imposé à sa patrie? Comment le Conseil fédéral se prépare-t-il à une telle éventualité?

Cosignataires: Bigger, Binder, Borer, Bortoluzzi, Dunant, Fehr Hans, Föhn, Kaufmann, Kunz, Laubacher, Mathys, Pfister Theophil, Scherer Marcel, Schibli, Speck (15)

08.05.2002 Réponse du Conseil fédéral.

21.06.2002 Conseil national. La discussion est reportée.

x **02.3099** ***n*** Ip. **Kurrus. Harmoniser au plan national et à partir du 1er janvier 2003 les attestations de salaire et les attestations de rente** (21.03.2002)

A la fin de l'année dernière, les milieux économiques ont été invités à se prononcer, dans un délai étonnamment court (jusqu'au 31 janvier 2002), sur l'introduction de certificats de salaire et d'attestations de rente standardisés.

Cette innovation fera des employeurs, donc de toute l'économie suisse, des taxateurs fiscaux, qui courront le risque d'être mis à l'amende en cas d'erreur. Elle provoquera de plus des changements considérables pour les entreprises, qui devront corriger leurs programmes informatiques, former leur personnel en conséquence, saisir de nouvelles données, avec tous les coûts que cela entraînera.

La réalisation de ce projet est en totale contradiction avec les objectifs de la législature 1997-2001, qui prévoient une réduction des tâches administratives pour les PME.

Dans ces conditions, je prie le Conseil fédéral de bien vouloir répondre aux questions suivantes:

1. Est-il lui aussi d'avis que la standardisation des certificats de salaire et des attestations de rente, telle qu'on prévoit de la réaliser, va augmenter la charge administrative des entreprises et que cela est contraire aux objectifs qu'il s'est donnés, notamment à ceux de sa politique envers les PME?

2. Que pense-t-il des conséquences de l'introduction d'un certificat de salaire standardisé sur l'assiette fiscale par rapport à ce qui se passe aujourd'hui?

3. Pense-t-il comme moi qu'il n'appartient pas aux entreprises de procéder à la taxation fiscale de leurs employés?

4. Pense-t-il encore comme moi que le certificat de salaire très détaillé que l'on envisage d'instaurer viole les prescriptions de la protection des données applicables aux employés?

Cosignataires: Estermann, Giezendanner, Keller, Messmer, Scheurer Rémy, Speck, Steiner, Triponez, Walker Felix, Weigelt, Wirz-von Planta (11)

26.06.2002 Réponse du Conseil fédéral.

04.10.2002 Conseil national. La discussion est reportée.
09.12.2003 L'intervention est classée, l'auteur ayant quitté le conseil.

02.3101 ***n*** Po. **Theiler. Diminution de la participation de la Confédération dans Swisscom** (21.03.2002)

La Confédération possède encore environ 63 pour cent de Swisscom AG. Cette participation représente un risque considérable, qui enfreint les règles essentielles du placement de fonds. Les dispositions légales valables pour les fonds des caisses de pension, en particulier, ne sont pas du tout respectées. Il relève de la compétence du Conseil fédéral de réduire cette participation à 50 pour cent plus une action. Une vente partielle permettrait à la Confédération d'encaisser quelques milliards de francs et d'alléger ainsi le fardeau de la dette.

C'est pourquoi je prie le Conseil fédéral de réduire rapidement le risque cumulé en diminuant sa participation dans Swisscom AG à 50 pour cent.

Cosignataires: Bangerter, Baumann J. Alexander, Bezzola, Bigger, Binder, Bortoluzzi, Bosshard, Brunner Toni, Bührer, Egerszegi-Obrist, Eggly, Engelberger, Favre, Fehr Hans, Fehr Lisbeth, Fischer, Freund, Frey Claude, Giezendanner, Gutzwiller, Hegetschweiler, Heim, Kaufmann, Kofmel, Kurrus, Lalive d'Epinay, Laubacher, Loepfe, Messmer, Müller Erich, Randegger, Seiler, Stamm, Steiner, Triponez, Tschuppert, Vallender, Vaudroz René, Walker Felix, Wasserfallen, Weigelt, Widrig, Zapfl (43)

22.05.2002 Le Conseil fédéral est prêt à accepter le postulat.

21.06.2002 Conseil national. Opposition; discussion renvoyée.

x **02.3103** ***n*** Mo. **Spielmann. Les taxis et la TVA** (21.03.2002)

Considérant que:

- le mode de perception de la TVA, dans la branche des taxis, provoque des inégalités de traitement pour des personnes qui exercent une activité identique, avec le même matériel, au sein d'une même centrale d'appels qui doit, de plus, adopter obliga-

toirement un tarif unique conformément aux dispositions légales en vigueur;

- dans ces conditions, pour un prix identique une même course payée par le même client, TVA incluse, le montant de 7,6 pour cent de TVA est, selon les conditions du conducteur du taxi, soit reversé à l'administration fédérale soit compris dans le gain du chauffeur provoquant ainsi une inégalité de traitement manifeste ainsi qu'une distorsion de la concurrence; je demande au Conseil fédéral de prendre des mesures pour remédier à cette situation notamment en:

- appliquant, comme c'est le cas dans de nombreux autres pays, un taux réduit de TVA, mais valable dès le premier franc de recette encaissée;

- considérant les employés comme des indépendants, ce qu'ils sont en réalité dans leur travail quotidien, ainsi la TVA serait payée sur les recettes perçues et non plus sur le revenu de l'employé.

29.05.2002 Le Conseil fédéral propose de rejeter la motion.

09.12.2003 L'interventionest classée, l'auteur ayant quitté le conseil.

02.3105 ***n*** Mo. **Groupe de l'Union démocratique du centre. Création d'un département de la sécurité** (21.03.2002)

Le Conseil fédéral est chargé de créer les bases juridiques permettant de regrouper l'armée, le Corps des gardes-fortifications, le Renseignement stratégique, le Corps des gardes-frontière et la protection de la population dans un Département de la sécurité. Ce département devra être créé d'ici à 2004, c'est-à-dire au plus tard d'ici au lancement d'"Armée XXI".

Porte-parole: Freund

14.06.2002 Le Conseil fédéral propose de transformer la motion en postulat.

21.06.2002 Conseil national. Opposition; discussion renvoyée.

x **02.3110** ***n*** Po. **Groupe démocrate-chrétien. Transports terrestres. Nouvelles négociations avec l'UE** (21.03.2002)

Le Conseil fédéral est invité à réouvrir, dans un proche avenir, des négociations avec l'UE portant sur l'accord sur les transports terrestres afin de demander l'introduction d'une taxe poids lourds et parallèlement la redéfinition des dispositions de non-discrimination.

Porte-parole: Maitre

21.08.2002 Le Conseil fédéral propose de rejeter le postulat.

18.12.2003 Conseil national. Rejet.

x **02.3111** ***n*** Ip. **Groupe démocrate-chrétien. Financement du trafic d'agglomération** (21.03.2002)

Dans ses recommandations publiées en mai 2001, le groupe d'experts "Financement du trafic d'agglomération" a proposé que la Confédération apporte un plus grand soutien financier aux cantons pour maîtriser le trafic dans les agglomérations (route et rail). L'octroi de ces aides financières doit se faire par le biais du produit de l'impôt sur les huiles minérales à affectation obligatoire. Si les recettes perçues, le renchérissement ou les coûts de l'ensemble des ouvrages payés par le biais de ce financement spécial le nécessitent, on pourrait alors envisager d'augmenter de cinq centimes la surtaxe sur les huiles minérales ("cinq centimes urbains"). Pour que la Confédération puisse participer au financement du trafic d'agglomération, il est nécessaire de compléter l'article 86 alinéa 3 de la constitution par une nouvelle lettre g "Mesures visant à améliorer le déroulement du trafic en zone urbaine".

Le groupe PDC soutient cette proposition. En revanche, la concrétisation politique et le calendrier pour la mise en place de ces mesures le préoccupent. Le temps presse, car le trafic dans nos villes et nos agglomérations est de plus en plus dense. Les bouchons augmentent de jour en jour. L'automobile devient immobile. Il est également de l'intérêt des régions périphériques de notre pays que le trafic en zones urbaines soit fluide. Si tel n'est pas le cas, les habitants des régions excentrées ne peuvent, eux non plus, traverser ces zones. Par ailleurs, en raison du manque de capacités, il y a de moins en moins de sillons disponibles pour le transport des marchandises par le rail. Ceci remet une nouvelle fois en question la politique du transfert de la route sur le rail votée à plusieurs reprises par le peuple et les cantons.

Par conséquent, le groupe PDC soumet au Conseil fédéral les questions suivantes:

1. Est-ce qu'il partage l'avis de la commission d'experts qui demande à la Confédération de participer à hauteur de 350 millions de francs à l'amélioration du déroulement du trafic en zones urbaines?

2. Est-ce qu'il est aussi d'avis que des solutions solides en matière de financement doivent être trouvées rapidement pour améliorer la fluidité du trafic ferroviaire et routier dans les zones urbaines?

3. Est-ce qu'il est aussi d'avis qu'un fonds routier, alimenté par les provisions de la taxe sur les huiles minérales, constituerait une base de financement relativement solide pour le trafic privé et public dans les agglomérations?

4. Est-il exact qu'il entend modifier la base constitutionnelle pour la participation de la Confédération au financement du trafic d'agglomération dans le cadre du nouveau régime sur la péréquation financière entre la Confédération et les cantons et qu'il entend, en revanche, introduire le financement concret dans le contre-projet à l'initiative Avanti?

5. Est-ce qu'il est d'avis que le calendrier pour l'élaboration des deux lois devrait être harmonisé de telle sorte que les deux projets puissent être réalisés simultanément? Comment entend-il procéder si la NPF devait être reportée et si, par conséquent, les bases constitutionnelles ne sont pas prêtes à temps?

6. Comment va-t-il procéder si le contre-projet Avanti réglant notamment le financement du trafic d'agglomération devait être rejeté?

7. Il faudra attendre quelques années pour que la participation de la Confédération au trafic d'agglomération repose sur des bases constitutionnelles. Qu'est-ce qu'il entend faire d'ici là? De l'avis du Conseil fédéral, combien de temps va durer cette période transitoire, et comment sont répartis les moyens consacrés aux projets de transports privés et publics?

Porte-parole: Heim

14.06.2002 Réponse du Conseil fédéral.

21.06.2002 Conseil national. La discussion est reportée.
18.12.2003 Conseil national. Liquidée.

02.3113 ***n*** Po. **Simoneschi-Cortesi. AVS. Bonus pour le travail bénévole** (21.03.2002)

Le Conseil fédéral est invité à examiner et à consigner dans un rapport qu'il remettra aux Chambres la façon d'instituer un

bonus AVS pour le travail bénévole, à la manière de ce qui existe déjà pour les personnes qui ont élevé des enfants ou pour les tâches d'assistance.

Cosignataires: Aeppli Wartmann, Bader Elvira, Bernasconi, Bignasca, Bühlmann, Chevrier, Christen, Cina, Decurtins, Eberhard, Estermann, Glasson, Graf, Hollenstein, Hubmann, Imfeld, Lachat, Lauper, Leuthard, Lustenberger, Mariétan, Maspoli, Menétrey-Savary, Meyer Thérèse, Neirynck, Riklin, Robbiani, Schmid Odilo, Vaudroz Jean-Claude, Walker Felix (30)

08.05.2002 Le Conseil fédéral propose de rejeter le postulat.

02.3122 ***é*** Mo. **Conseil des Etats. Révision du catalogue des prestations (Stähelin)** (21.03.2002)

Le Conseil fédéral est chargé de modifier la loi fédérale sur l'assurance-maladie en prenant les mesures suivantes:

1. l'élaboration d'un catalogue de prestations de l'assurance de base qui soit formulé de façon positive; le choix des prestations se fera par analogie avec le TarMed et il sera tenu compte des critères énoncés sous le chiffre 3;

2. les nouvelles prestations proposées par les requérants ne seront intégrées dans le catalogue de prestations que s'il peut être démontré de façon suffisante qu'elles constituent réellement un atout supplémentaire;

3. l'examen du catalogue de prestations; l'autorité compétente veillera, notamment en ce qui concerne les nouvelles prestations, à ce qu'elles ne soient pas prises en charge par l'assurance de base si:

a. elles ne sont pas directement liées à une thérapie ou au traitement d'une maladie;

b. elles vont au-delà de ce qui est nécessaire sur le plan médical;

c. elles ont un caractère de consommation;

d. elles se rapportent à des problèmes de santé mineurs;

e. la demande de ces prestations présente une grande élasticité par rapport à leur prix;

f. elles ne coûtent pas cher, ne risquant donc pas de grever le budget des ménages.

Cosignataires: Bieri, Bürgi, Escher, Lauri, Maissen, Pfisterer Thomas, Reimann, Stadler, Wicki (9)

29.05.2002 Le Conseil fédéral propose de transformer la motion en postulat.

CN *Commission de la sécurité sociale et de la santé publique*

19.09.2002 Conseil des Etats. Adoption.

x **02.3124** ***n*** Po. **Groupe démocrate-chrétien. Améliorer la fluidité du trafic sur les autoroutes en Suisse** (21.03.2002)

Afin de réintroduire la chaussée roulante et d'en augmenter l'attrait, ce qui permettra par voie de conséquence d'améliorer la fluidité du trafic sur les autoroutes, nous demandons au Conseil fédéral d'examiner la possibilité d'octroyer des rabais sur la RPLP aux entreprises de transport effectuant le traversée des Alpes sur le rail. Le Conseil fédéral doit présenter différentes possibilités quant à la manière dont ces rabais pourraient être accordés.

Porte-parole: Maitre

03.07.2002 Le Conseil fédéral propose de rejeter le postulat.

18.12.2003 Conseil national. Rejet.

02.3129 ***n*** Ip. **Mörgeli. Le Bureau de l'intégration pratique-t-il la censure?** (21.03.2002)

Depuis qu'il existe, le Bureau de l'intégration DFAE/DFE a la réputation d'être plus un bureau de propagande oeuvrant en faveur de l'entrée de la Suisse dans l'Union européenne que celle d'un organe de l'administration fournissant des informations objectives sur la question. Dans ces conditions, cela n'étonnera personne qu'il ait exigé "une loyauté totale envers les organes de l'UE" des candidats de nationalité suisse à un stage à Bruxelles (Guide d'études européennes I/2000). La "NZZ am Sonntag" du 17 mars 2002 a relaté que le Bureau de l'intégration avait, contrairement aux usages, qualifié le bulletin Euro-Report du délégué des cantons à l'information à Bruxelles de "trop critique" et par conséquent l'avait fait disparaître de la page d'accueil de son site Internet. Soupçonnant qu'il s'agit ici d'un cas scandaleux de censure, je demande au Conseil fédéral de répondre aux questions suivantes:

1. Est-il exact, comme le rapporte la "NZZ am Sonntag" du 17 mars 2002, que le dernier bulletin en date de la main de Hannes Boner, délégué des cantons à l'information à Bruxelles, a été "viré" par le Bureau de l'intégration de la page d'accueil de son site Internet?

2. Si cela est vrai: de qui est venu l'ordre et que pense le Conseil fédéral de l'opportunité d'une telle mesure?

3. Le Conseil fédéral croit-il que lorsqu'elle cache des rapports sur des faits gênants ou des commentaires déplaisants d'experts avisés l'administration sert les intérêts de la Suisse?

4. Quelles mesures a-t-il prises ou va-t-il prendre pour que le Bureau de l'intégration cesse de faire comme si le peuple suisse n'avait pas dit non à 77 pour cent des votants à l'initiative "Oui à l'Europe!" le 4 mars 2001?

08.05.2002 Réponse du Conseil fédéral.

21.06.2002 Conseil national. La discussion est reportée.

02.3130 ***n*** Ip. **Riklin. Mesures de réhabilitation des friches industrielles** (21.03.2002)

Le Conseil fédéral est prié de répondre aux questions suivantes:

1. Est-il, comme moi, d'avis qu'il faut, pour des raisons d'aménagement du territoire et d'urbanisation, encourager davantage la revitalisation des friches industrielles? Que fait-on concrètement dans ce sens?

2. L'instauration du cadastre des sites pollués inquiète les propriétaires fonciers et les maîtres d'ouvrage potentiels. Les valeurs indicatives établies par la Confédération pour les déchets de chantier et les matériaux d'excavation sont souvent considérées comme des valeurs limites. Quelles sont les expériences qui ont été faites avec les cadastres de sites pollués situés sur des friches industrielles?

3. Comment les maîtres d'ouvrage peuvent-ils éviter de déposer la terre, les graviers et autres matériaux légèrement pollués tirés du sol dans des décharges qui coûtent cher et qui sont peu souhaitables d'un point de vue écologique? Le Conseil fédéral est-il d'avis que le terrain doit être décontaminé dans sa totalité pour que le site soit radié du cadastre?

4. Comment le Conseil fédéral pense-t-il pouvoir rendre les friches industrielles plus concurrentielles tout en évitant qu'elles ne génèrent des coûts potentiels trop élevés d'assainissement et d'élimination des déchets?

5. Est-il prêt à adapter les ordonnances et les directives concernées de manière à ce qu'une pollution très faible n'entraîne plus le maintien d'un site dans le cadastre des sites pollués?

6. Est-il prêt, concernant les sites pollués, à opérer une modification de la coordination entre l'aménagement du territoire et la protection de l'environnement, de sorte que la durée des procédures soit raccourcie et les conditions améliorées?

7. Est-il prêt à user de toute son influence pour que les cantons appliquent le principe de la proportionnalité au moyen d'une pesée de tous les biens en présence, lorsqu'ils mettent en oeuvre les ordonnances et les directives de l'OFEFP?

14.06.2002 Réponse du Conseil fédéral.

04.10.2002 Conseil national. La discussion est reportée.

02.3134 *n* Ip. **Menétrey-Savary. Recherche scientifique et nouvelles technologies de l'information** (21.03.2002)

Dans sa réponse à mon postulat 01.3517, "Effets secondaires des nouvelles technologies de l'information et de la communication", le Conseil fédéral reconnaît le manque de recherches scientifiques dans ce domaine. Mais il annonce aussi le lancement du PNR "Le défi virtuel de la Suisse". Nous accueillons avec intérêt cette annonce, et je pose au Conseil fédéral les questions suivantes:

1. Quel va être le contenu de ce PNR?

2. Ce dernier tiendra-t-il compte aussi des effets négatifs des nouvelles technologies de l'information et de la communication, notamment dans les domaines sociaux, économiques, culturels et environnementaux?

3. Comment, sur la base de ces recherches, les autorités fédérales envisagent-elles d'agir dans ces domaines cruciaux de la société de l'information?

Cosignataires: Bühlmann, Cuche, Fasel, Genner, Graf, Hollenstein, Mugny, Sommaruga Simonetta, Teuscher (9)

29.05.2002 Réponse du Conseil fédéral.

21.06.2002 Conseil national. La discussion est reportée.

02.3136 *n* Mo. **Gutzwiller. Directives nationales pour l'aide psychologique d'urgence** (21.03.2002)

Pour protéger la population, le Conseil fédéral est chargé de prendre les mesures nécessaires afin que, en cas de catastrophes et d'accidents majeurs, une aide psychologique d'urgence efficace puisse être garantie. Il s'agit notamment d'élaborer des directives et des normes fiables, répondant à des critères scientifiques, sur lesquelles la Confédération, les cantons, les communes et les entreprises à risque puissent se fonder en cas de nécessité.

Cosignataires: Aeschbacher, Bernasconi, Cavalli, Dormann Rosmarie, Dunant, Egerszegi-Obrist, Favre, Genner, Gross Jost, Joder, Kofmel, Lalive d'Epinay, Leuthard, Meyer Thérèse, Riklin, Stahl, Steinegger, Vermot-Mangold, Wasserfallen, Wiederkehr, Wirz-von Planta, Zäch (22)

22.05.2002 Le Conseil fédéral propose de transformer la motion en postulat.

x **02.3137 *n*** Mo. **Vallender. Optimiser la séparation des services de renseignement civil et militaire** (21.03.2002)

Le Conseil fédéral est chargé d'exploiter les dispositions légales existantes ou de créer des dispositions idoines de façon à pouvoir centraliser et rendre exploitables, en temps de crise comme en temps normal, les informations récoltées par le service de renseignement civil et par le service de renseignement militaire. Il s'agit en particulier de conférer à un organe, qui sera responsable vis-à-vis du Parlement, le droit de requérir des informations des services de renseignement en question, mais aussi de mettre ces informations à la disposition du Conseil fédéral.

Il s'agit en outre de déterminer si cet organe devra disposer du droit de mandater les services de renseignement précités.

22.05.2002 Le Conseil fédéral propose de classer la motion étant donné que l'objectif de cette dernière est réalisé.

21.06.2002 Conseil national. Opposition; discussion renvoyée.

09.12.2003 L'intervention est classée, l'auteur ayant quitté le conseil.

02.3139 *n* Ip. **Maury Pasquier. Des bénéfices supplémentaires pour l'industrie pharmaceutique?** (21.03.2002)

Je prie le Conseil fédéral de répondre aux questions suivantes:

1. Ne pense-t-il pas que les rabais consentis jusqu'alors par les entreprises pharmaceutiques aux hôpitaux n'entrent pas dans la catégorie "avantages matériels", tels que définis à l'article 33 de la loi sur les produits thérapeutiques dans la mesure où ces rabais ne bénéficient ni aux établissements hospitaliers ni aux médecins prescripteurs?

2. Que compte-t-il faire pour empêcher que l'application biaisée de l'article 33 de la loi sur les produits thérapeutiques n'entraîne une nouvelle hausse injustifiée des primes d'assurance-maladie?

3, Est-il prêt à intervenir rapidement pour éviter de péjorer trop la situation des établissements hospitaliers concernés déjà au cours de l'année?

Cosignataires: Aeppli Wartmann, Baumann Stephanie, Berberat, Christen, Cuche, Dormann Rosmarie, Dormond Béguelin, Fässler, Fehr Hans-Jürg, Fehr Jacqueline, Fehr Mario, Fetz, Goll, Gross Andreas, Gross Jost, Guisan, Haering, Hämmerle, Hofmann Urs, Hollenstein, Hubmann, Jossen-Zinsstag, Jutzet, Maillard, Marty Kälin, Menétrey-Savary, Meyer Thérèse, Mugny, Neirynck, Pedrina, Pelli, Rechsteiner Paul, Rechsteiner-Basel, Rennwald, Robbiani, Rossini, Schmid Odilo, Schwaab, Sommaruga Simonetta, Thanei, Tillmanns, Vaudroz Jean-Claude, Vermot-Mangold, Vollmer, Widmer, Wyss, Zäch, Zanetti, Zbinden (49)

14.06.2002 Réponse du Conseil fédéral.

21.06.2002 Conseil national. La discussion est reportée.

02.3140 *n* Mo. **Weigelt. Mise à disposition de contenus financés par la redevance** (21.03.2002)

Le Conseil fédéral est chargé de créer les bases légales permettant de garantir une deuxième et une troisième utilisation gratuites des contenus financés au moyen des redevances. Il est prié également d'examiner la possibilité de mettre gratuitement à disposition les contenus financés par des fonds publics (MétéoSuisse, OFSP, ODT, OFEFP, etc.).

26.06.2002 Le Conseil fédéral propose de transformer la motion en postulat.

02.3143 *n* Po. **Rossini. CFF. Pas de qualité sans moyens** (22.03.2002)

Au-delà des indispensables réformes structurelles et adaptations technologiques, et malgré la volonté politique affirmée de

maintenir une dimension de service public aux CFF, la course à la rentabilité s'érige en valeur dominante dans le management de l'entreprise. Conséquences: le contexte des changements et l'évolution des prestations ne donnent satisfaction ni aux utilisateurs, ni au personnel de l'entreprise. Les enquêtes de satisfaction du personnel expriment une situation critique, que l'autorité politique ne saurait sous-estimer. Quant aux utilisateurs, ils observent une dégradation évidente de la qualité des prestations. Quelques exemples:

a. Sur le plan interne

- le manque de personnel dans certains secteurs;

- les retards en matière d'entretien et d'entretien préventif;

- la mauvaise disponibilité du matériel roulant;

- le retard dans l'introduction d'améliorations d'ordre logistique;

- la nécessité de renforcer la formation et la formation continue du personnel.

b. Pour les utilisateurs

- les retards de plus en plus fréquents sur certaines lignes;

- l'inadéquation du fonctionnement de nombreux guichets de gare (personnel, horaires, etc.);

- l'inadéquation du matériel roulant: wagons-places disponibles sur certaines lignes, rapports entre places de première classe et de deuxième classe, etc.;

- la dégradation de la qualité du matériel roulant (wagons anciens, voir franchement désuets, manque de propreté, WC défectueux, etc.);

- la répartition du nouveau matériel roulant entre les différentes régions du pays;

- les difficultés d'accès demeurant pour les personnes handicapées et les personnes âgées.

Pour qu'une entreprise satisfasse aux exigences de rentabilité, elle doit être en mesure d'allouer des prestations de qualité répondant aux attentes des bénéficiaires (matériel roulant équitablement réparti, sécurité, hygiène, etc.) et de mettre en oeuvre des conditions de travail adéquates pour le personnel. Mauvaise disponibilité ou qualité défectueuse du matériel roulant ou sous-effectifs en matière de personnel sont des facteurs contreproductifs, nuisant aux bons résultats de l'entreprise.

Il est, par conséquent, demandé au Conseil fédéral:

1. d'imposer à la direction de l'entreprise un renforcement général des normes de qualité des services (conditions techniques d'exploitation, conditions de travail, prestations offertes);

2. d'estimer les charges supplémentaires des améliorations prioritaires à apporter pour combler les principales lacunes constatées;

3. d'adapter les moyens financiers alloués par les pouvoirs publics aux CFF pour garantir un service public de qualité, dynamique et innovateur.

Cosignataires: Berberat, de Dardel, Dormond Béguelin, Fehr Hans-Jürg, Fehr Jacqueline, Fehr Mario, Fetz, Garbani, Goll, Gysin Remo, Haering, Hubmann, Jossen-Zinsstag, Jutzet, Maillard, Maury Pasquier, Pedrina, Rechsteiner-Basel, Rennwald, Schwaab, Thanei, Widmer, Zanetti (23)

14.06.2002 Le Conseil fédéral propose de rejeter le postulat.

02.3144 *n* Ip. **Rossini. Enseignement à distance. Normes** (22.03.2002)

L'enseignement à distance fait l'objet d'un développement considérable, tant pour ce qui relève des cours disponibles que du nombre d'apprenants y participant. Un véritable marché international s'est ainsi constitué. La multiplication d'offres commerciales de plate-formes, de contenus et de services se poursuivra ces prochaines années.

Pour maîtriser l'essor de ce secteur, différents milieux de l'enseignement s'interrogent sur la nécessité d'édicter des normes de qualité, intégrant notamment la problématique de la protection des données et l'utilisation commerciale des banques de données relevant du e-learning. Il s'agit plus particulièrement d'être attentif à la nécessité de mettre en place des garde-fous permettant d'éviter notamment d'identifier n'importe quel apprenant et d'utiliser les données qui le concernent, comme cela est possible par exemple avec le système "Passeport" de Microsoft, qui répertorie entre 20 et 150 millions de personnes grâce à Hotmail.

Parmi ces mesures, mentionnons, aux Etats-Unis, l'introduction d'une norme ISO (SC 36) ou le pôle français AFNOR, qui entreprend des réflexions et entend formuler des propositions à l'adresse des autorités politiques.

Pour éviter que les apprenants profitant des apports pertinents de l'enseignement à distance ne deviennent des consommateurs manipulables à l'infini, je demande au Conseil fédéral de répondre aux questions suivantes:

1. Quelles sont les bases juridiques applicables en Suisse pour assurer la protection et l'utilisation des données personnelles des apprenants dans le domaine de l'enseignement à distance?

2. La Suisse se préoccupe-t-elle des questions de protection des données des apprenants et de normalisation du domaine?

3. Est-elle ou entend-elle devenir partenaire des différentes discussions internationales en cours (normes ISO SC 36, AFNOR)? Quelles sont ses options principales défendues ou à défendre?

4. Le Conseil fédéral est-il au courant d'éventuelles plaintes ou actions en justice dans ce domaine?

5. Conviendrait-il d'édicter des normes législatives spécifiques?

Cosignataires: Berberat, de Dardel, Dormond Béguelin, Fehr Hans-Jürg, Fehr Jacqueline, Fehr Mario, Fetz, Garbani, Goll, Gysin Remo, Haering, Hubmann, Jossen-Zinsstag, Jutzet, Maillard, Maury Pasquier, Pedrina, Rechsteiner-Basel, Rennwald, Schwaab, Thanei, Widmer, Zanetti (23)

14.06.2002 Réponse du Conseil fédéral.

21.06.2002 Conseil national. La discussion est reportée.

02.3145 *n* Mo. **Rossini. Que faire des milliards de Swisscom?** (22.03.2002)

A l'heure où une nouvelle vague de collaborateurs et collaboratrices de Swisscom subit une démarche de restructuration et quittera l'entreprise, certes en bénéficiant d'un plan social intéressant, mais en privant à haut coût l'opérateur d'une main-d'oeuvre qualifiée; alors même que la pression sur le personnel demeure drastique et génère un climat de travail défavorable; au moment où, par voie de conséquence, les utilisateurs mécontents, victimes des effets pervers et négatifs de la course à la rentabilité, augmentent; Swisscom annonce une opération de rachat d'actions suivie d'une réduction de capital.

Fort de son statut d'actionnaire majoritaire, la Confédération est priée d'intervenir et de prendre toutes les dispositions utiles pour que les moyens financiers dégagés par cette opération soient alloués:

1. prioritairement à la réduction des tarifs des prestations et à l'élargissement des prestations de service public (maintien des

services de proximité, accès internet, etc.) dans le secteur des télécommunications;

2. et non pas à la réduction de l'endettement de la Confédération.

Cosignataires: Garbani, Maillard (2)

29.05.2002 Le Conseil fédéral propose de rejeter la motion.

x **02.3146** ***n*** Mo. **Nabholz. Ratification de deux conventions de l'OMPI** (22.03.2002)

Le domaine du droit d'auteur est en mutation. Grâce aux techniques numériques et à Internet, c'est désormais un jeu d'enfant de faire des copies (pirates). Les auteurs craignent donc à juste titre pour le fruit de leur travail.

Le Conseil fédéral a certes signé le Traité sur le droit d'auteur et le Traité sur les interprétations et exécutions et les phonogrammes, deux traités de l'Organisation mondiale de la propriété intellectuelle (OMPI) qui ont notamment pour objet la lutte contre le piratage; mais, d'après ce que l'on sait, leur ratification tarde, car l'Institut fédéral de la propriété intellectuelle aimerait procéder aux modifications nécessaires et incontestées de la loi sur le droit d'auteur et, parallèlement, prendre en considération d'autres points, lesquels suscitent de vives controverses. Cette manière de procéder retarderait la ratification des deux traités précités - ratification à laquelle il faut procéder de toute urgence dans l'intérêt de la place économique suisse - étant donné que ces modifications déclencheraient une nouvelle discussion de principe sur l'équilibre trouvé entre les intérêts dans le domaine du droit d'auteur après des décennies d'affrontements.

Dans ces conditions, je charge le Conseil fédéral de soumettre au Parlement son message relatif à la ratification des deux traités susmentionnés et de ne pas faire dépendre l'entrée en vigueur des dispositions régissant le niveau de protection international d'autres demandes de révision concernant le droit d'auteur.

22.05.2002 Le Conseil fédéral propose de transformer la motion en postulat.

09.12.2003 L'intervention est classée, l'auteur ayant quitté le conseil.

02.3147 ***n*** Po. **Baumann J. Alexander. Votations populaires. Limiter la propagande d'Etat** (22.03.2002)

Le Conseil fédéral est invité à fixer un cadre contraignant concernant l'intervention de la Confédération dans le débat public en vue des votations fédérales et donc à fixer les limites de la propagande étatique.

14.06.2002 Le Conseil fédéral propose de classer le postulat étant donné que l'objectif de ce dernier est réalisé.

02.3148 ***n*** Ip. **Baumann J. Alexander. Utilisation abusive des rapports de division par le gouvernement à des fins de propagande** (22.03.2002)

Au cours du service militaire, les activités politiques sont non seulement mal vues, mais carrément interdites par le règlement de service. Notamment, les supérieurs ne doivent pas exercer d'influence sur les militaires en service, car ceux-ci doivent accomplir leurs tâches en commun indépendamment de leurs opinions politiques. Ce point de droit a été confirmé par le Conseil fédéral en réponse à mes interventions 00.3158 et 01.3190.

Or, un certain nombre de médias ont rapporté que la cheffe du DFJP, Mme Ruth Metzler-Arnold, avait pris part le 12 janvier 2002 au rapport de division de la div ter 4, y prenant la parole notamment pour prôner l'adhésion à l'ONU en vue de la votation fédérale du 3 mars 2002.

Les officiers de la division, tenus d'assister au rapport par l'ordre de marche, ont subi cet exposé sans pouvoir exprimer un avis contraire. Il n'y a pas eu non plus d'allocution préconisant le rejet de l'adhésion. Au contraire, l'ancien président de ville, Thomas Wagner, a saisi l'occasion pour défendre l'entrée à l'ONU.

1. La cheffe du DFJP est-elle extra legem?

2. Le Conseil fédéral croit-il vraiment que sa mission d'information de la population va si loin qu'il lui faille faire de la propagande pour les votations dans le cadre du service militaire?

3. Quel est le degré de responsabilité du commandant de division pour ce choix partial des orateurs?

4. Que prévoit le Conseil fédéral pour éviter que ce genre d'entorse aux règles du jeu de la démocratie ne se reproduise?

22.05.2002 Réponse du Conseil fédéral.

02.3150 ***n*** Mo. **Gross Jost. Soumettre tous les établissements hospitaliers à des dispositions identiques en matière de droit du travail** (22.03.2002)

Le Conseil fédéral est chargé de faire en sorte que les dispositions sociales et les dispositions sur la santé contenues dans la loi sur le travail s'appliquent dans leur intégralité à tous les hôpitaux, qu'il s'agisse d'hôpitaux publics (y compris ceux organisés selon le droit privé) ou d'institutions privées.

Cosignataires: Baumann Stephanie, Bosshard, Cavalli, de Dardel, Dormond Béguelin, Dunant, Fässler, Fehr Hans-Jürg, Fehr Jacqueline, Fehr Mario, Fetz, Gutzwiller, Haering, Hämmerle, Hofmann Urs, Hubmann, Joder, Jossen-Zinsstag, Jutzet, Pedrina, Rechsteiner-Basel (21)

14.06.2002 Le Conseil fédéral propose de transformer la motion en postulat.

04.10.2002 Conseil national. Opposition; discussion renvoyée.

02.3151 ***n*** Ip. **Gross Jost. Médicaments génériques. Pourquoi la procédure d'autorisation de mise sur le marché est-elle si longue?** (22.03.2002)

La procédure d'autorisation de mise sur le marché des médicaments génériques prend tellement de temps que l'effet de substitution désiré et les économies qu'il engendre dans le domaine des médicaments ne se font pas sentir ou que partiellement. Dans l'assurance de base, un potentiel d'épargne qui se chiffre en centaines de millions de francs sera perdu ou se fera pour le moins attendre.

Je demande au Conseil fédéral :

Pourquoi Swissmedic diffère-t-il, sous la pression de l'industrie pharmaceutique, l'autorisation des médicaments génériques, les essais pouvant aller jusqu'à trois ans (y compris l'autorisation de l'Office fédéral des assurances sociales qui peut prendre jusqu'à un an), n'appliquant de ce fait pas la procédure simplifiée d'autorisation de mise sur le marché décrite dans l'article 14 alinéa 2 LPTh (système étranger d'autorisation de mise sur le marché équivalent), sauf lorsque la demande émane du producteur du médicament original et que le nouveau médicament est fabriqué dans les mêmes centres de production? Le Conseil fédéral est-il prêt à faire appliquer la procédure simplifiée d'autorisation à tous les génériques, du moment qu'ils ont subi un examen de biodisponibilité dans un autre pays de l'UE qui

possède un système équivalent d'autorisation de mise sur le marché?

Cosignataires: Baumann Stephanie, Cavalli, de Dardel, Dormond Béguelin, Fässler, Fehr Hans-Jürg, Fehr Jacqueline, Fehr Mario, Fetz, Haering, Hämmerle, Hofmann Urs, Hubmann, Jossen-Zinsstag, Jutzet, Pedrina, Rechsteiner-Basel, Sommaruga Simonetta (18)

14.06.2002 Réponse du Conseil fédéral.

04.10.2002 Conseil national. La discussion est reportée.

x **02.3152** ***n*** Mo. **Spielmann. Péréquation financière intercantonale** (22.03.2002)

Les mécanismes de péréquation financière intercantonale doivent permettre de renforcer l'autonomie financière des cantons faibles pour qu'ils puissent remplir leurs tâches publiques.

La redistribution des ressources entre cantons financièrement forts et cantons financièrement faibles doit permettre de combler partiellement les divergences fiscales intercantonales sans porter atteinte à la souveraineté fiscale cantonale et sans supprimer la concurrence fiscale.

Le calcul de participation des cantons au fonds de péréquation se calcule en fonction de leur indice de capacité financière qui tient notamment compte des charges fiscales en vigueur dans les cantons.

Un indice de la charge fiscale des cantons est établi, définissant, en point, le niveau de la charge fiscale de chacun des cantons.

Cet indice démontre que parmi les sept cantons qui sont appelés à contribuer financièrement au fond de péréquation, deux d'entre eux, Bâle-Ville et Genève, ont un indice dépassant la moyenne nationale.

La logique demande que les cantons qui offrent à leurs administrés des taux d'imposition inférieurs à la moyenne nationale des cantons ne reçoivent pas de compensation financière de la part des contribuables des cantons qui font un effort supérieur à la moyenne nationale.

Je demande au Conseil fédéral d'assurer la mise en place d'une péréquation financière intercantonale qui interdise à des cantons qui offrent à leurs contribuables une charge financière inférieure à la moyenne suisse de recevoir des fonds payés par des cantons dont les contribuables ont une charge fiscale supérieure à la moyenne nationale.

Cosignataire: Zisyadis (1)

22.05.2002 Le Conseil fédéral propose de rejeter la motion.

09.12.2003 L'intervention est classée, l'auteur ayant quitté le conseil.

02.3153 ***n*** Mo. **Brunner Toni. Pavoisement du Palais du Parlement pendant les sessions** (22.03.2002)

Le Conseil fédéral est chargé de modifier comme suit l'article 4 des directives régissant le pavoisement des bâtiments de la Confédération:

Art. 4

Sessions des Chambres fédérales

Pendant les sessions des Chambres fédérales, du premier au dernier jour, le Palais du Parlement sera pavoisé comme suit:

a. drapeau suisse sur les deux coupoles sud;

b. drapeau suisse sur le balcon de la façade nord surplombant l'entrée principale;

c. tous les drapeaux cantonaux sur le balcon de la façade nord.

Cosignataire: Loepfe (1)

30.09.2002 Le Conseil fédéral propose de rejeter la motion.

02.3154 ***n*** Mo. **Brunner Toni. Pavoisement du Palais du Parlement pendant les sessions** (22.03.2002)

Le Conseil fédéral est chargé de modifier comme suit l'article 4 des directives régissant le pavoisement des bâtiments de la Confédération:

Art. 4

Sessions des Chambres fédérales

Pendant les sessions des Chambres fédérales, le Palais du Parlement sera pavoisé comme suit:

a. drapeau suisse sur les deux coupoles sud du premier au dernier jour de la session; le drapeau sera amené les jours sans séance de fin de semaine;

b. drapeau suisse sur le balcon de la façade nord surplombant l'entrée principale pendant la durée des sessions (la taille ou la disposition du drapeau différera légèrement de celles des drapeaux cités à la let. c);

c. tous les drapeaux cantonaux sur le balcon de la façade nord du premier au dernier jour de la session.

Cosignataire: Loepfe (1)

30.09.2002 Le Conseil fédéral propose de rejeter la motion.

x **02.3155** ***n*** Ip. **Mariétan. Déconfiture Andersen. Vers un oligopole de l'audit?** (22.03.2002)

1. Existe-t-il des sociétés ou entités économiques dépendant directement ou indirectement de la Confédération, dont le mandat de révision est confié au cabinet Arthur Andersen?

2. Au vu des circonstances récentes, le Conseil fédéral est-il d'avis qu'une révision des normes de contrôle des sociétés ou entités économiques doit être envisagée? Cas échéant, en imposant un critère de rotation des organes de révision de manière à éviter les conflits d'intérêts?

3. Par suite de l'accord de fusion annoncé entre Andersen et KPMG hors Etats-Unis:

a. Que pense le Conseil fédéral de la légitimité concurrentielle de tels accords?

b. N'y a-t-il pas lieu de craindre la naissance d'un véritable oligopole de l'audit?

Cosignataires: Beck, Chevrier, Dormann Rosmarie, Lauper, Meyer Thérèse, Robbiani, Rossini, Schmid Odilo, Simoneschi-Cortesi (9)

29.05.2002 Réponse du Conseil fédéral.

09.12.2003 L'intervention est classée, l'auteur ayant quitté le conseil.

02.3157 ***n*** Mo. **Binder. Bien-fonds agricoles. Raccordement au réseau des canalisations** (22.03.2002)

Le Conseil fédéral est chargé d'adapter les dispositions en vigueur sur le raccordement des exploitations agricoles aux égouts publics pour alléger l'agriculture des charges qui en résultent.

Cosignataires: Abate, Aeschbacher, Antille, Baader Caspar, Bader Elvira, Banga, Bangerter, Baumann J. Alexander, Baumann Ruedi, Beck, Bezzola, Bigger, Bignasca, Blocher, Borer,

Bortoluzzi, Bosshard, Brunner Toni, Bugnon, Bühlmann, Bührer, Cina, Cuche, Decurtins, Donzé, Dunant, Dupraz, Eberhard, Ehrler, Engelberger, Estermann, Fässler, Fattebert, Fehr Hans, Fehr Hans-Jürg, Fehr Lisbeth, Fehr Mario, Fischer, Föhn, Freund, Gadient, Galli, Genner, Giezendanner, Glasson, Glur, Gross Andreas, Gutzwiller, Haller, Hämmerle, Hassler, Hegetschweiler, Heim, Hess Peter, Hofmann Urs, Hollenstein, Imfeld, Imhof, Joder, Jossen-Zinsstag, Kaufmann, Keller, Kofmel, Kunz, Kurrus, Laubacher, Leu, Leuthard, Loepfe, Lustenberger, Marty Kälin, Maspoli, Mathys, Maurer, Messmer, Mörgeli, Oehrli, Pfister Theophil, Polla, Raggenbass, Sandoz, Schenk Simon, Scherer Marcel, Schibli, Schlüer, Schmid Odilo, Schmied Walter, Seiler, Siegrist, Speck, Spuhler, Stahl, Stamm, Steinegger, Studer Heiner, Theiler, Triponez, Tschuppert, Walter Hansjörg, Wandfluh, Wasserfallen, Weyeneth, Widmer, Widrig, Wiederkehr, Wirz-von Planta, Wittenwiler, Wyss, Zäch, Zapfl, Zbinden, Zuppiger (112)

22.05.2002 Le Conseil fédéral propose de transformer la motion en postulat.

x **02.3158** ***n*** Ip. **Galli. OFFT. Améliorer et contrôler la qualité des projets** (22.03.2002)

L'ensemble de l'Office fédéral de la formation professionnelle et de la technologie (OFFT) se trouve aujourd'hui confronté à d'importants défis, en raison notamment de la réorganisation de l'office, des adaptations nécessaires en raison de la nouvelle loi sur la formation professionnelle - une loi en partie refaite par la CSEC - et des mutations intervenues au sein de la direction. Tous ces changements ont provoqué un certain nombre de différends et d'incertitudes tant à l'intérieur qu'à l'extérieur de l'office (quelque deux douzaines de démissions au sein de l'office en un laps de temps relativement restreint pourraient poser certains problèmes). De plus, il semblerait qu'il y ait des problèmes de communication interne, comme l'a laissé entendre M. Couchepin lors d'une heure des questions, en mars 2002. Donc, il serait judicieux que le Conseil fédéral réponde à certaines questions au sein de notre Conseil, concernant notamment les points non éclaircis, les projets partiellement stoppés ou remaniés, les incertitudes et les rumeurs, afin de clarifier tout cela tant pour le public que pour les personnes concernées.

Je pose donc les questions suivantes:

1. Quel est le nombre et la nature des projets de controlling et de développement de la qualité qui ont été lancés au cours de ces cinq dernières années (tels que la certification des écoles de formation professionnelle, les projets d'indicateurs, les métaévaluations, les évaluations des plans d'études, "ISO 9001:2000" et "School of Excellence"), et quels montants ont été attribués à chacun de ces projets?

2. Quels projets ont été abandonnés, et pour quelles raisons?

3. Quels projets ont été momentanément stoppés? Quand seront-ils relancés, et de quelle façon?

4. A combien s'élèvent les moyens financiers qui manquent pour les budgets des projets qualité 2002 et 2003 (estimations), en raison de dépenses trop importantes liées à des tâches confiées aux cantons?

5. Que comprennent les points Enquêtes/Recherches/Programmes mentionnés dans la liste de contrôle des crédits depuis 1999?

6. Pourquoi y a-t-il eu, ces dernières années, un excédent de dépenses de quelque douze millions de francs dans les domaines Enquêtes/Recherches/Programmes, Prescriptions de formation et Controlling de la formation?

7. Pourquoi le décompte de décembre 2001 qualifie-t-il encore de "provisoire" le budget de début 2001?

8. Où en est-on en matière d'harmonisation avec l'Europe, où la Suisse se situe-t-elle à l'échelon international et comment voit-on l'avenir dans le domaine de la formation professionnelle?

9. Quelle est la part du monitoring, instrument qui a d'ailleurs été largement abandonné à l'étranger?

Etant donné que l'encouragement et la surveillance du développement de la qualité relèvent de la compétence de la Confédération, il serait utile de clarifier un certain nombre de questions concernant le développement de la qualité ces cinq dernières années. Un entretien avec la direction de l'OFFT a révélé que certains projets avaient dû être suspendus, pour les raisons suivantes notamment : manque d'entreprises de controlling externes (telles que MST), manque de crédits (en 2001, dépassement de 50 millions de francs dû à des dépenses affectées, toujours selon le budget "provisoire" du début de l'année, après la clôture annuelle, en 2002, dépassement de quelque 40 millions de francs), nouvelles stratégies, harmonisation avec l'Europe, coordination avec les cantons (réponse à une heure des questions de mars 2002). Les informations selon lesquelles les dépenses liées aux projets qualité auraient passé de 17 à 3-4 millions sont inexactes, si l'on en croit les explications de l'OFFT. Les synthèses financières ne permettent pas de bien comprendre ce qui figure sous Controlling et Assurance qualité ni ce qui figure sous Réforme de la formation commerciale, de même que l'on ne voit pas si les points Enquêtes/Recherches/Programmes sont également compris dans certains projets ou dans certains domaines de controlling. On constate dans tous les cas que, pour ce point et pour les points Prescriptions de formation et Controlling de la formation, le montant des dépenses a toujours été plus élevé que le montant des crédits, et ce bien que de nombreux projets aient été abandonnés ou momentanément stoppés.

Enfin, certains craignent que l'OFFT ne veuille remplacer le controlling par un programme de monitoring (à l'inverse du controlling, le monitoring ne permet de donner qu'un aperçu de la situation sans livrer d'indicateurs, autrement dit cette méthode ne fournit pas de mesures, "thérapies" ou autres éléments permettant d'effectuer un contrôle ultérieur et ne donne donc qu'un "instantané" de la situation).

21.08.2002 Réponse du Conseil fédéral.

04.10.2002 Conseil national. La discussion est reportée.
09.12.2003 L'intervention est classée, l'auteur ayant quitté le conseil.

02.3159 ***n*** Mo. **Lustenberger. Garantir l'avenir de la filière bois** (22.03.2002)

L'ouragan Lothar et les dégâts qu'il a causés ont soulevé d'importantes questions sur l'avenir de l'économie forestière et de l'industrie du bois dans notre pays, que ce soit à propos des perspectives dans les années à venir ou des perspectives à plus ou moins long terme. C'est pourquoi je charge le Conseil fédéral d'accélérer la révision de la loi sur les forêts de manière:

a. à corriger les faiblesses constatées lors des travaux destinés à surmonter la catastrophe provoquée par l'ouragan Lothar;

b. à tenir compte du fait que l'on n'exploite que la moitié environ du volume de bois correspondant à la croissance annuelle, et

c. en conséquence de la lettre b., à utiliser davantage le bois comme matériau de construction et comme agent énergétique.

Cosignataires: Aeschbacher, Bader Elvira, Bigger, Binder, Brunner Toni, Decurtins, Donzé, Dormann Rosmarie, Eberhard, Engelberger, Estermann, Freund, Galli, Hassler, Heim, Hess Peter, Hess Walter, Imfeld, Imhof, Kunz, Leuthard, Loepfe, Maspoli, Meyer Thérèse, Neirynck, Seiler, Simoneschi-Cortesi, Tschuppert, Walker Felix, Walter Hansjörg, Wandfluh, Weyeneth, Widmer, Widrig, Wittenwiler, Zäch, Zapfl (37)

26.06.2002 Le Conseil fédéral propose de transformer la motion en postulat.

x **02.3161** ***n*** Ip. **Sommaruga Simonetta. Pourquoi la Poste ne propose-t-elle pas d'éco-investissements?** (22.03.2002)

De plus en plus d'investisseurs souhaitent réaliser des placements durables. Exprimée en pourcent, la croissance du capital investi dans le secteur durable a été environ deux fois plus élevée que sur le marché général ces cinq dernières années.

Les placements dans des entreprises durables sont à long terme plus rentables financièrement et donc intéressants pour les investisseurs.

Enfin, les possibilités de placements durables contribuent à rehausser l'image des banques, car les fonds écologiques, par exemple, ont bonne réputation, ce qui rejaillit aussi sur les banques.

Je pose donc les questions suivantes au Conseil fédéral:

1. Comment juge-t-il le fait que, à présent, la plupart des banques proposent aussi des placements éthiques, sociaux et écologiques, mais que la Poste - entreprise de la Confédération - ne le fasse toujours pas?

2. Comment explique-t-il que la Poste puisse se permettre de se soustraire, précisément dans le secteur où elle détermine son offre de façon largement autonome, à une tendance courante, judicieuse et importante, à savoir celle visant à proposer des placements durables?

3. Estime-t-il aussi que la Poste devrait également appliquer le principe qui sous-tend le département dont elle relève, à savoir la durabilité sociale, écologique et économique?

4. Selon le Conseil fédéral, quelles sont les chances pour que la Poste offre bientôt des possibilités d'investissements durables?

Cosignataires: Fehr Hans-Jürg, Fehr Mario, Fetz, Haering, Hofmann Urs, Hubmann, Jossen-Zinsstag, Jutzet, Pedrina, Rechsteiner-Basel, Vollmer (11)

03.07.2002 Réponse du Conseil fédéral.

04.10.2002 Conseil national. La discussion est reportée.
09.12.2003 L'intervention est classée, l'auteur ayant quitté le conseil.

x **02.3163** ***n*** Ip. **Sommaruga Simonetta. Médicaments inscrits sur la liste des spécialités. Violation de l'esprit de la loi** (22.03.2002)

D'après la loi sur les produits thérapeutiques (art. 31 al. 1er let. b LPTh), la liste des spécialités (LS) ne doit mentionner que des médicaments pour lesquels il n'est fait aucune publicité. Il en va de même de l'ordonnance sur l'assurance-maladie qui précise que "les spécialités pharmaceutiques qui font l'objet d'une réclame publique ne sont pas admises dans la liste des spécialités." (art. 65, al. 6) et qu'"un médicament inscrit dans la liste des spécialités doit être radié s'il ne remplit plus toutes les conditions d'admission" (art. 68 al. 1er let. a). Les firmes pharmaceutiques - Novartis, Bioforce ou Padma, pour ne citer qu'elles - contournent en toute impunité cette prescription puisqu'elles mettent sur le marché des produits au contenu identique sous des noms et à des prix différents, en faisant de la publicité pour le produit qui est en vente libre.

Ceci étant, je prie le Conseil fédéral de répondre aux questions suivantes:

1. Ne pense-t-il pas comme moi que lorsqu'un médicament figure sur la LS on ne devrait pas pouvoir mettre en vente libre sous un autre nom un produit au contenu identique, qui coûte plus cher et pour lequel la publicité est autorisée?

2. Que fait-il pour empêcher de tels agissements qui contournent la volonté du législateur?

3. Lorsqu'il ordonne une baisse du prix des médicaments mentionnés sur la LS, les fabricants augmentent celui d'un produit identique vendu en vente libre. Comment l'empêche-t-il?

4. Une firme pharmaceutique peut-elle faire pression sur l'Office fédéral des assurances sociales en retirant un médicament de la LS et ne l'offrant plus qu'en vente libre au cas où elle ne pourrait plus en obtenir le prix qu'elle souhaite?

5. De tels cas se sont-ils déjà produits?

6. Sur quelles bases légales le Conseil fédéral peut-il s'appuyer pour s'opposer à de telles pratiques?

7. Estime-il qu'il est nécessaire de modifier la loi sur l'assurance-maladie pour empêcher que soit contourné le principe selon lequel ne sont admis dans la LS que les médicaments pour lesquels il n'est pas fait de publicité?

Cosignataires: Fehr Hans-Jürg, Fehr Mario, Fetz, Haering, Hofmann Urs, Hubmann, Jossen-Zinsstag, Jutzet, Rechsteiner-Basel, Vollmer (10)

14.06.2002 Réponse du Conseil fédéral.

21.06.2002 Conseil national. La discussion est reportée.
09.12.2003 L'intervention est classée, l'auteur ayant quitté le conseil.

x **02.3167** ***n*** Mo. **Groupe radical-libéral. Aperçu général actualisé des nouveaux besoins financiers des assurances sociales** (22.03.2002)

Sachant que les assurances sociales, les ménages et les pouvoirs publics devront, dans un avenir proche, faire face à des dépenses supplémentaires, nous chargeons le Conseil fédéral de mettre et de tenir à jour le rapport sur l'évolution des besoins financiers supplémentaires d'ici à 2025. Les Conseils étant en train d'examiner des projets ou des révisions de lois importants, et le peuple ayant accepté le frein à l'endettement, nous avons besoin d'une nouvelle vue d'ensemble de la situation, qui nécessitera l'actualisation des résultats établis par IDAFiSo-1 en 1999 et énoncés dans le message du Conseil fédéral sur la 11e révision de l'AVS.

Porte-parole: Egerszegi-Obrist

08.05.2002 Le Conseil fédéral propose de transformer la motion en postulat.

08.12.2003 Conseil national. La motion est transmise sous forme de postulat.

02.3170 ***é*** Mo. **Conseil des Etats. Définir une planification pour la médecine de pointe (Frick)** (22.03.2002)

Le Conseil fédéral est chargé de proposer une modification de la loi fédérale sur l'assurance-maladie (LAMal) qui oblige les

cantons à élaborer, d'ici à l'an 2007, une définition et une planification communes de la médecine de pointe dans le cadre de l'assurance de base, et éventuellement de l'assurance complémentaire, et de les mettre en pratique dans un délai de cinq ans (c'est-à-dire jusqu'à 2012). La Confédération est chargée, si les cantons devaient ne pas remplir ces tâches dans les délais, de prendre les mesures nécessaires à leur place.

Cosignataires: Beerli, Berger, Bieri, Briner, David, Inderkum, Jenny, Lombardi, Plattner, Schmid-Sutter Carlo, Stähelin, Wicki (12)

29.05.2002 Le Conseil fédéral propose de transformer la motion en postulat.

CN *Commission de la sécurité sociale et de la santé publique*

19.09.2002 Conseil des Etats. Adoption.

02.3192 *n* Po. **Widmer. OGM. Information, dialogue et participation de l'opinion publique** (17.04.2002)

Je prie le Conseil fédéral d'examiner dans le cadre de la législation sur le génie génétique sous quelle forme il pourra assurer le respect des recommandations formulées par le "panel des citoyens" dans le rapport ("Génie génétique et alimentation") du PubliForum, qui s'est tenu du 4 au 7 juin 1999, à savoir:

- la création d'un fonds devant servir à informer le public sur les OGM de manière non partisane (p. 17);

- l'information du public sur l'utilisation et l'application du génie génétique (p. 44, point 3).

Parallèlement à cette information non partisane, il s'agira d'inscrire dans la loi la participation régulière de non-spécialistes aux discussions sur le génie génétique et sur la recherche de décisions politiques ou administratives à son sujet.

Je demande au Conseil fédéral de dresser la liste des conditions à remplir avant de créer un tel instrument, puis de proposer d'inscrire sa mise en oeuvre dans la loi ou de l'inscrire lui-même dans l'ordonnance.

Cosignataires: Bruderer, Cavalli, Chevrier, Donzé, Fässler, Fetz, Graf, Gross Andreas, Müller-Hemmi, Neirynck, Pfister Theophil, Scheurer Rémy, Sommaruga Simonetta, Studer Heiner (14)

14.06.2002 Le Conseil fédéral propose de classer le postulat, étant donné que l'objectif de ce dernier est réalisé.

02.3194 *n* Mo. **Teuscher. Protection des enfants. Suppression des réserves** (17.04.2002)

Le Conseil fédéral est chargé de prendre les mesures nécessaires pour que les différentes réserves formulées par la Suisse lors de la ratification de la Convention relative aux droits de l'enfant, en 1997, soient levées.

Cosignataires: Baumann Ruedi, Bühlmann, Cuche, Fasel, Genner, Graf, Hollenstein, Menétrey-Savary, Mugny (9)

11.09.2002 Le Conseil fédéral propose de transformer la motion en postulat.

02.3195 *n* Mo. **Glasson. Réglementer au plan fédéral les renvois forcés** (17.04.2002)

Depuis le début de la législature, la Commission de gestion du Conseil national s'est penchée sur les questions en rapport avec les renvois forcés d'étrangers expulsés. Dans la sous-commission concernée, il avait été demandé à M. Jean-Daniel Gerber, directeur de l'Office fédéral des réfugiés, d'envisager une réglementation fédérale en la matière afin de prévenir, tant que se peut, les problèmes liés à ces renvois et uniformiser les pratiques des policiers en charge de cette tâche. M. Gerber avait répondu, à l'époque, que l'on se heurtait, en la matière, à la souveraineté des cantons. Or, la Conférence des chefs des départements cantonaux de justice et police (CCDJP) a adopté une résolution demandant à la Confédération de légiférer dans le sens évoqué ci-dessus.

Je propose donc au Conseil fédéral d'établir une réglementation fédérale des renvois forcés au profit des personnes concernées et des organes d'exécution.

Cosignataires: Lauper, Schwaab (2)

21.08.2002 Le Conseil fédéral propose de transformer la motion en postulat.

04.10.2002 Conseil national. Opposition; discussion renvoyée.

02.3197 *n* Ip. **Gutzwiller. Les embryons surnuméraires et la recherche sur les cellules souches embryonnaires** (17.04.2002)

Très prochainement, le Département fédéral de l'intérieur ouvrira une consultation sur un projet de loi relatif à la recherche sur les cellules souches embryonnaires. Sur le plan international, plusieurs voies d'obtention de cellules souches embryonnaires sont exploitées. Les plus courantes sont les suivantes:

- à partir d'embryons dits surnuméraires, c'est-à-dire provenant d'une fertilisation in vitro, mais n'ayant pas été utilisés pour la grossesse;

- à partir de précurseur des gamètes dans des foetus entre la cinquième et la neuvième semaine de leur développement;

- par clonage thérapeutique, au cours duquel le noyau d'une cellule du corps est transféré dans un ovule d'une donneuse.

D'un point de vue éthique, mais également au regard de la loi, seule la première solution paraît actuellement exploitable en Suisse. Sous certaines conditions, des cellules souches embryonnaires humaines pourraient en effet être prélevées sur des embryons surnuméraires de la fécondation in vitro. En réponse à la question 5 de mon interpellation déposée le 4 octobre 2001 (la fabrication de cellules souches embryonnaires humaines à partir d'embryons surnuméraires peut-elle être autorisée en Suisse?), le Conseil fédéral précise que des réponses seront données dans le projet de loi actuellement en cours de préparation.

D'ores et déjà, nous savons qu'il existe toutefois quelques problèmes juridiques de taille. D'une part, l'article 119 alinéa 2 de la constitution interdit le développement d'embryons à des fins de recherche. D'autre part, la loi fédérale sur la procréation médicalement assistée (LPMA) méconnaît la notion d'embryons surnuméraires en dehors des seuls cas de procréations médicalement assistées. Cependant, et cela malgré la LPMA, les spécialistes affirment qu'il existe encore en Suisse des embryons surnuméraires qui échappent au régime juridique de la LPMA. Il se peut en effet qu'un ovule fécondé en vue d'une procréation médicalement assistée ne soit pas utilisé à cet effet (en cas de maladie, de décès ou de refus de la mère avant l'implantation). Dans le cadre du projet de loi concernant la recherche sur les cellules souches, il me semble que ces embryons "légalement produits" pourraient être exploités à des fins de recherche en encadrant strictement leur utilisation à travers une réglementation spécifique.

J'invite donc le Conseil fédéral à répondre aux questions suivantes:

1. Malgré le régime strict de la LPMA, le Conseil fédéral a-t-il connaissance de la production en Suisse d'embryons en surnuméraire non utilisés lors d'une procédure de procréation médicalement assistée?

2. Si oui, peut-il donner une estimation du nombre d'embryons concernés produits actuellement dans ce contexte? De l'avis du Conseil fédéral, quels sont les arguments qui plaident pour une utilisation de ces embryons à des fins de recherche?

3. Quelle est la position du Conseil fédéral par rapport au problème de l'importation de cellules souches embryonnaires? Le Conseil fédéral est-il de l'avis qu'une utilisation des embryons en surnuméraire "légalement produits" dans le cadre de la LPMA et non utilisés à des fins de procréation, permettrait d'éviter la pratique de l'importation de lignées de cellules souches embryonnaires? Comment interprète-t-il cette solution du point de vue éthique et comment l'apprécie-t-il sur le plan juridique?

4. S'il existe des embryons en surnuméraire non utilisés dans le cadre de la procédure de procréation médicalement assistée prévue par la LPMA et exploitables à des fins de recherche, le Conseil fédéral est-il prêt à proposer une réglementation spécifique dans le cadre des travaux législatifs engagés dans le domaine de la recherche sur les cellules souches embryonnaires?

5. Estime-t-il qu'une loi spéciale concernant ces embryons en surnuméraire "légalement produits" est une réponse adaptée à ce problème ou juge-t-il plus opportun d'aborder ce problème uniquement dans le cadre de la loi sur l'embryon et la recherche sur les cellules souches, actuellement en cours de préparation?

Cosignataires: Bangerter, Egerszegi-Obrist, Favre, Guisan, Heberlein, Kofmel, Randegger (7)

26.06.2002 Réponse du Conseil fédéral.

04.10.2002 Conseil national. La discussion est reportée.

02.3198 *n* Po. **Hollenstein. Antennes de téléphonie mobile. Abaisser la valeur limite de l'installation** (17.04.2002)

Le Conseil fédéral est prié de ramener, dans l'ordonnance sur la protection contre le rayonnement non ionisant (ORNI), la valeur limite de l'installation à un cinquième de la valeur actuelle pour les antennes de téléphonie mobile.

Cosignataires: Aeschbacher, Bühlmann, Cuche, Fasel, Genner, Graf, Hubmann, Menétrey-Savary, Mugny, Sommaruga Simonetta, Stump, Teuscher, Widmer, Wyss (14)

23.10.2002 Le Conseil fédéral propose de rejeter le postulat.

02.3200 *n* Mo. **(Schmid Odilo) Leuthard. Autoriser des ressortissants de pays non membres de l'UE ou de l'AELE à travailler en Suisse** (17.04.2002)

Le Conseil fédéral est chargé d'autoriser les ressortissants des pays hors UE et AELE, notamment la Moldavie, la Roumanie, la Bulgarie, l'Ukraine, le Belarus et tous ceux qui pourraient adhérer à l'UE dans un avenir proche, à venir travailler en Suisse selon le modèle ci-dessous, pendant une phase test de quatre ans.

1. L'office fédéral compétent tient à la disposition notamment du secteur agricole (en particulier pour les vendanges et les récoltes de foin, de fruits et de légumes) et du secteur touristique (en particulier pour les postes de serveurs et les postes auxiliaires) un nombre suffisant d'autorisations de travail valables pour une durée de quatre mois au maximum et une fois par an. Les contingents par entreprise sont fixés de façon à éviter les abus.

2. La rémunération de ces travailleurs doit être suffisante pour que, une fois déduits les cotisations sociales (AVS, AI, caisse maladie, etc.) et les impôts, il leur reste de quoi avoir un logement correct, se nourrir et payer leur voyage c'est-à-dire 2000 francs nets par mois. Au moins 80 pour cent de ce salaire net est versé à l'intéressé sur un compte de son pays d'origine auquel lui seul a accès.

3. Toutes les cotisations aux assurances sociales, sauf l'assurance-maladie, sont portées au compte d'une institution sociale du pays d'origine de l'intéressé. Si cela n'est pas possible, elles sont transférées sur un fonds qui peut être utilisé pour des projets de développement dans le pays en question sous l'égide de la DDC.

4. Les conventions avec les pays d'origine sont conclues par les associations professionnelles concernées, et avec la DDC lorsqu'elle est active dans les pays en question. Elles incluent des clauses concernant la formation. Les employeurs sont responsables de l'application de toutes les clauses, y compris le voyage de retour des travailleurs.

5. Le recrutement des travailleurs étrangers et son bon déroulement incombent aux associations professionnelles. Les infractions entraînent la radiation pour le contrevenant de la liste du contingent.

6. La réalisation du projet pilote est étroitement suivie par la DDC à titre de projet de développement. Il peut être adapté sans délai ni complications administratives. Au bout de trois ans, il fait l'objet d'une évaluation externe sur laquelle se base la décision d'instaurer ce système ou non.

Cosignataires: Antille, Bader Elvira, Beck, Chevrier, Decurtins, Donzé, Dupraz, Estermann, Galli, Günter, Hassler, Hollenstein, Jossen-Zinsstag, Lauper, Mariétan, Rechsteiner-Basel, Riklin, Sandoz, Simoneschi-Cortesi, Studer Heiner, Zanetti (21)

26.06.2002 Le Conseil fédéral propose de transformer la motion en postulat.

04.10.2002 Conseil national. Opposition; discussion renvoyée.

09.12.2003 Conseil national. L'intervention est reprise par Madame Leuthard.

02.3201 *n* Mo. **Rechsteiner Paul. Renforcer la protection contre le licenciement des délégués représentant les travailleurs au sein des conseils d'administration** (17.04.2002)

Le Conseil fédéral est chargé de présenter aux Chambres un projet visant à renforcer la protection contre le licenciement des délégués des travailleurs dans les conseils de fondation des caisses de pension.

Cosignataires: de Dardel, Jutzet, Rennwald, Robbiani (4)

14.06.2002 Le Conseil fédéral propose de transformer la motion en postulat.

21.06.2002 Conseil national. Opposition; discussion renvoyée.

02.3203 *n* Mo. **Hubmann. Halte aux atteintes à l'environnement** (17.04.2002)

Je charge le Conseil fédéral de prendre les mesures nécessaires pour que les travaux de construction qui ont lieu sur la N4 dans le district de Knonau et dans une partie du triangle de Filderen ("Filderen-Dreieck") soient suspendus, afin qu'il soit

possible d'effectuer un réexamen des conditions environnementales. Pour ce réexamen, il sera tenu compte des découvertes les plus récentes dans le domaine des substances polluantes dangereuses pour la santé.

Les travaux effectués sur le tronçon de la N20 (tunnel d'Aeschtunnel de l'Uetliberg) ne sont pas concernés.

Cosignataires: Aeppli Wartmann, Aeschbacher, Bruderer, Bühlmann, Fässler, Fehr Jacqueline, Fehr Mario, Fetz, Genner, Goll, Gross Andreas, Haering, Hollenstein, Leutenegger Oberholzer, Marty Kälin, Menétrey-Savary, Müller-Hemmi, Riklin, Stump, Teuscher, Thanei (21)

04.09.2002 Le Conseil fédéral propose de rejeter la motion.

02.3204 *n* Po. **Hollenstein. Extension de l'aérodrome d'Altenrhein. Moratoire** (17.04.2002)

Je demande au Conseil fédéral d'examiner:

- la possibilité de refuser à l'aérodrome d'Altenrhein, dans le cadre d'un moratoire de dix ans, toute concession visant à l'agrandir et à en faire un aérodrome régional;

- les mesures à prendre pour garantir qu'Altenrhein et d'autres aérodromes offrant des vols d'apport ne concurrenceront pas Swiss et ses vols au départ de Zurich, Bâle et Genève;

- les mesures à prendre pour garantir que le nombre des vols intervilles inutiles au départ de la Suisse ne continuera pas d'augmenter;

- la possibilité de supprimer au plus vite la liaison Bâle-Zurich desservie par Swiss, étant donné qu'elle est écologiquement et économiquement infondée. (Concurrence pour les CFF?)

Cosignataires: Aeschbacher, Fässler, Genner, Graf, Rechsteiner Paul (5)

26.06.2002 Le Conseil fédéral propose de rejeter le postulat.

x **02.3205 *n*** Ip. **Leutenegger Oberholzer. Nouveau président du conseil d'administration de la Poste et problèmes chez Tornos** (17.04.2002)

En mars 2002, le Conseil fédéral a nommé Anton Menth nouveau président du conseil d'administration de la Poste. Anton Menth dirige un groupe de sociétés et préside le conseil d'administration de Tornos SA à Moutier. En mai, il prendra la succession de Gerhard W. Fischer. La disponibilité du nouveau président du CA est estimée au minimum à 30 pour cent de son temps. Au nombre des atouts de M. Menth, le Conseil fédéral a particulièrement retenu ses aptitudes à la conduite stratégique. Actuellement, Tornos SA connaît de grandes difficultés, avant tout d'énormes problèmes de liquidités. En rapport avec l'entrée en Bourse en 2001, des organisations de protection des actionnaires risquent de déposer plainte. Le conseil d'administration de Tornos SA a ajourné l'assemblée générale initialement prévue le 25 avril 2002.

Pour mener à bien la restructuration en cours, la Poste a besoin d'un engagement total des personnalités qui dirigent sa stratégie. Le passé récent de l'entreprise a été marqué par des changements incessants à sa tête. On se souviendra à ce propos du retrait peu glorieux de Reto Braun.

Au sujet de la composition du conseil d'administration de la Poste, le Conseil fédéral est invité à répondre aux questions suivantes:

1. Pense-t-il aussi que les problèmes de Tornos SA pourraient devenir une hypothèque pour la Poste si M. Menth était nommé?

2. Dans quelle mesure la crise de Tornos SA restreindra-t-elle la disponibilité de M. Menth?

3. Qui recrute les dirigeants des entreprises fédérales ou proches de la Confédération (chasseurs de têtes)?

4. Quels sont les critères qui président au choix de ces dirigeants?

Cosignataires: Bruderer, Cavalli, Fässler, Fehr Hans-Jürg, Hofmann Urs, Jutzet, Rechsteiner Paul, Rennwald, Suter, Thanei, Zanetti (11)

04.09.2002 Réponse du Conseil fédéral.

04.10.2002 Conseil national. La discussion est reportée.
18.12.2003 Conseil national. Liquidée.

x **02.3206 *n*** Mo. **Suter. Ratification de deux conventions de l'OMPI pour lutter contre le piratage** (17.04.2002)

Le Conseil fédéral est chargé de soumettre sans tarder à la ratification du Parlement, quelles que soient les demandes de révision qui puissent être déposées ultérieurement, les deux conventions qu'il a signées dans le cadre de l'OMPI, soit le "Copyright Treaty" et le "Performances and Phonogramm Treaty" ainsi que les modifications qu'il conviendra d'apporter à la loi sur le droit d'auteur.

Cosignataires: Aeppli Wartmann, Aeschbacher, Christen, Dupraz, Frey Claude, Hegetschweiler, Kofmel, Nabholz, Sandoz, Vallender, Weigelt (11)

26.06.2002 Le Conseil fédéral propose de transformer la motion en postulat.

09.12.2003 L'intervention est classée, l'auteur ayant quitté le conseil.

02.3219 *n* Po. **Commission de politique extérieure CN. Suspension des achats de biens militaires en provenance d'Israël** (23.05.2002)

- Vu les résolutions No 194 de l'Assemblée générale des Nations Unies et Nos 242 et 338 du Conseil de sécurité de l'ONU,

- vu la gravité du conflit opposant Israël au peuple palestinien,

- vu la nécessité de faire respecter le droit international humanitaire,

le Conseil fédéral est invité à étudier la suspension des achats de biens militaires en provenance d'Israël ainsi qu'à envisager l'arrêt de la coopération technique et militaire avec Israël, tant et aussi longtemps qu'Israël ne se montrera pas prêt à satisfaire aux engagements contractés lors de la ratification des Conventions de Genève et de leurs protocoles additionnels.

28.08.2002 Le Conseil fédéral propose de rejeter le postulat.

x **02.3220 *n*** Ip. **Gysin Hans Rudolf. Vente de timbres spéciaux par les offices postaux** (03.06.2002)

On sait que certaines associations caritatives ont coutume de financer une partie de leurs activités en vendant des timbres spéciaux. Or, la Poste met aujourd'hui des bâtons dans les roues de ces associations, puisqu'elle a décidé d'interdire la vente de ces timbres dans les offices postaux.

Je me permets donc de poser les questions suivantes au Conseil fédéral:

1. Le Conseil fédéral est-il d'accord avec la décision prise par le groupe La Poste de considérer désormais ses partenaires de

longue date dans le domaine des timbres spéciaux (Pro Juventute, Pro Patria, etc.) comme des tiers ayant une orientation commerciale?

2. Que pense-t-il du fait que des partenaires d'aussi longue date soient aujourd'hui bannis des offices postaux pour leurs ventes ponctuelles (alors que, soit dit en passant, ce sont des timbres postaux qui font l'objet de ces ventes)?

3. Connaît-il le montant du chiffre d'affaires que réalise la Poste par la vente de ces timbres spéciaux?

4. Va-t-il soutenir les organisations caritatives en intervenant auprès de la Poste, dont la Confédération est l'actionnaire majoritaire?

Cosignataires: Antille, Bezzola, Engelberger, Fehr Hans, Fischer, Glasson, Hegetschweiler, Hess Peter, Imhof, Kofmel, Kurrus, Leu, Lustenberger, Messmer, Raggenbass, Steiner, Suter, Triponez, Vallender, Weigelt, Widrig (21)

20.09.2002 Réponse du Conseil fédéral.

18.12.2003 Conseil national. Liquidée.

02.3221 *n* Mo. **Meier-Schatz. Soutien aux centres de consultation en matière de grossesse et aux offices de consultation familiale** (03.06.2002)

Me référant à la loi fédérale sur les centres de consultation en matière de grossesse (RS 857.5) et au texte d'application, je demande au Conseil fédéral qu'il prenne toute mesure pour:

1. assurer un soutien financier, efficace et adéquat aux centres de consultation en matière de grossesse;

2. garantir une répartition régionale adéquate des centres de consultation;

3. que les exigences légales auxquelles sont soumis les centres de consultation soient respectées et que les cantons et les centres de consultation reconnus soient, le cas échéant, appelés à respecter leurs obligations;

4. qu'une statistique fiable soit établie dans ce domaine.

Cosignataires: Bader Elvira, Cina, Decurtins, Dormann Rosmarie, Eberhard, Estermann, Heim, Hess Peter, Hess Walter, Imhof, Leuthard, Loepfe, Lustenberger, Maitre, Meyer Thérèse, Neirynck, Riklin, Robbiani, Schmid Odilo, Simoneschi-Cortesi, Vaudroz Jean-Claude, Walker Felix (22)

16.10.2002 Le Conseil fédéral propose de rejeter le point 1 et de transformer les points 2, 3 et 4 en postulat.

02.3222 *n* Mo. **Simoneschi-Cortesi. Planning familial. Pour une offre adéquate de services de consultation sur tout le territoire suisse** (03.06.2002)

Le Conseil fédéral est chargé de veiller à ce qu'une offre adéquate de centres de consultation, tels qu'ils sont prévus par la loi fédérale sur les centres de consultation en matière de grossesse, soit assurée dans tous les cantons, et à ce que ces centres soient dotés de ressources humaines et financières suffisantes pour pouvoir accomplir leurs tâches de prévention, de planification, de conseil et de soutien en faveur des jeunes femmes, des mères, des couples et des familles.

En cas d'interruption de grossesse, les centres de consultation devront indiquer les options possibles, soit en facilitant l'obtention d'aides financières, soit en favorisant l'adoption.

En outre, les centres de consultation devront être gratuits et facilement accessibles, c'est-à-dire en particulier qu'ils ne devront pas être sis uniquement dans les hôpitaux, mais bien sur l'ensemble du territoire, et qu'ils devront disposer de moyens financiers pour mieux se faire connaître.

Une attention particulière devra être dévolue aux femmes issues d'autres cultures (publication de documents d'information dans d'autres langues et personnel ayant des connaissances de ces langues).

Cosignataires: Bader Elvira, Chevrier, Dormann Rosmarie, Eberhard, Estermann, Galli, Heim, Hess Peter, Hess Walter, Imhof, Lachat, Lauper, Leu, Leuthard, Lustenberger, Meyer Thérèse, Neirynck, Riklin, Robbiani, Schmid Odilo, Walker Felix, Zapfl (22)

16.10.2002 Le Conseil fédéral propose de transformer la motion en postulat.

02.3224 *n* Ip. **Groupe socialiste. Swisscom. Suppression de six centres d'appel** (04.06.2002)

Prétextant une concurrence toujours plus vive, un chiffre d'affaires en baisse et des marges sous pression, Swisscom a récemment annoncé la suppression de six centres d'appel (Fribourg, Porrentruy, Baden, Lucerne et Thoune à fin 2002, Genève à fin 2003). Cette mesure entraînera le déplacement de 300 employés.

Nous prions le Conseil fédéral de répondre aux questions suivantes:

1. Ne pense-t-il pas que la mesure envisagée est disproportionnée par rapport à l'économie escomptée (2,6 millions de francs)?

2. La plupart des autorités cantonales et communales concernées se plaignent de n'avoir pas été consultées. Comment le Conseil fédéral juge-t-il l'attitude de Swisscom en la matière?

3. Dans la mesure où plusieurs des centres d'appel touchés (Porrentruy et Thoune en particulier) sont situés dans des régions périphériques, le Conseil fédéral ne pense-t-il pas que Swisscom, en cas de maintien de cette décision, devrait financer la création de nouveaux emplois à titre de compensation?

4. En ce qui concerne plus spécialement le site de Porrentruy, la municipalité avait offert des conditions préférentielles - notamment en matière de places de parc et de dérogations architecturales qui ont dénaturé les lieux - à Swisscom pour l'implantation de son centre d'appel. Le Conseil fédéral n'est-il pas d'avis qu'en cas de suppression définitive de ce centre, la municipalité de Porrentruy devrait être indemnisée?

Porte-parole: Rennwald

20.09.2002 Réponse du Conseil fédéral.

04.10.2002 Conseil national. La discussion est reportée.

02.3225 *n* Ip. **Groupe socialiste. Déficit de croissance de la Suisse** (04.06.2002)

La Suisse est le seul pays de l'OCDE à ne pas avoir réussi, durant les années nonante, à augmenter le produit intérieur brut en termes réels par habitant. Il a fallu attendre longtemps, très longtemps, pour que le Département fédéral de l'économie (DFE) parvienne à cette conclusion dans son rapport sur la croissance. Si ce rapport est par endroits convaincant dans son analyse, ses conclusions sont décevantes. Il n'analyse guère, notamment, les effets de la croissance d'un pouvoir d'achat insuffisant des bas et moyens revenus, pas plus qu'il n'examine la politique de la Banque nationale suisse avec la franchise requise.

Cela fait des années que le Parti socialiste dénonce le recul de la Suisse et la perte qui en résulte au niveau du bien-être de ses habitants. La stagnation, avec toutes ses conséquences négatives, a surtout affecté les bas et moyens revenus (stagnation des salaires, suppressions d'emplois) en Suisse. Malgré la croissance zéro - ou, peut-être, à cause de celle-ci - la Suisse n'a réalisé aucun progrès écologique.

Le Parti socialiste a demandé en vain au Conseil fédéral, après la longue période de stagnation, d'inclure les objectifs en matière de croissance dans le programme de la législature 1999-2003 (cf. motion 00.3229, Croissance économique durable, transmise sous forme de postulat). A présent, le DFE entend reporter le problème de la croissance au programme de la législature 2003-2007. D'autres gouvernements de pays industrialisés comparables en Europe ont fixé des objectifs clairs s'agissant de la croissance économique.

Dans ce contexte, nous prions le Conseil fédéral de répondre aux questions suivantes:

1. Quels objectifs le Conseil fédéral s'est-il fixés en matière de croissance? Qu'entreprend-il pour remédier au déficit de la Suisse dans ce domaine? Estime-t-il aussi que des mesures s'imposent encore avant la prochaine législature?

2. Quelles mesures le Conseil fédéral prend-il pour faire en sorte que la croissance soit à la fois durable et écologique et sociale?

3. L'évolution démographique de la Suisse freine la croissance économique. De l'avis du Conseil fédéral, quel pourcentage d'immigration sera nécessaire (dans des conditions inchangées) pour atteindre le taux de croissance qu'il vise?

4. Le rapport du DFE sur la croissance montre que le niveau des prix en Suisse est nettement plus élevé que dans les pays de l'OCDE; il ne présente toutefois aucune conclusion indiquant comment cette perte de pouvoir d'achat affectant les salariés pourrait être corrigée. Par catégories de biens, les prix par rapport à ceux de l'UE sont bien plus élevés que dans les pays industrialisés comparables, notamment dans le cas des immeubles et loyers, des denrées alimentaires et dans le domaine de la santé. A combien se monte le déficit de croissance dû aux prix trop élevés? Que pense faire le Conseil fédéral pour ramener ces prix au niveau européen?

5. La qualité de son service public est - comme le montrent des études comparatives sur la compétitivité - un atout majeur de notre pays. Le Conseil fédéral estime-t-il aussi qu'un service public de bonne qualité doit être garanti en tant qu'atout majeur de la Suisse et qu'il ne doit pas être remis en cause par des privatisations et des déréglementations irréfléchies?

6. Le capital humain est essentiel pour la compétitivité et la croissance d'un pays. Cette constatation est particulièrement vraie pour la Suisse qui est pauvre en matières premières. La scolarité obligatoire est la pierre angulaire d'une bonne formation. Dans ce domaine, la Suisse est moyenne. Le Conseil fédéral considère-t-il également qu'il faudrait aussi prendre des mesures au plan fédéral afin d'améliorer la formation de base, qui en a grand besoin, et que la Suisse aurait intérêt à s'inspirer du modèle pratiqué par les pays se situant dans le peloton de tête (Finlande)? Quelles conclusions tire-t-il s'agissant de la formation professionnelle, des hautes écoles spécialisées et des universités?

7. Dans son analyse, mais non dans ses conclusions, le rapport sur la croissance explique la stagnation des années nonante par la politique monétaire restrictive de la Suisse. Selon le Conseil fédéral, que devrait faire la Banque nationale suisse - si elle est en mesure de le faire - pour remédier à la forte hausse du franc suisse par rapport à l'euro, qui nuit à la compétitivité de notre pays?

8. Quelles sont les incidences de notre non-participation à l'UE et du bilatéralisme sur l'évolution économique de la Suisse?

9. Quel niveau atteindraient les indicateurs économiques et politiques importants tels que le PIB, la quote-part de l'Etat, les revenus en termes réels, les rentes AVS, etc. si la Suisse avait affiché, depuis le début des années nonante, la même croissance que l'Autriche ou le Luxembourg?

10. Le Conseil fédéral est-il prêt à surveiller continuellement l'évolution économique de la Suisse ("monitoring" de la croissance) et à remettre chaque année au Parlement un rapport sur l'évolution et les éventuelles mesures à prendre?

Porte-parole: Leutenegger Oberholzer

28.08.2002 Réponse du Conseil fédéral.

04.10.2002 Conseil national. La discussion est reportée.

x **02.3230** ***n*** Ip. **Groupe radical-libéral. Financement à long terme des assurances sociales. Privilégier une approche globale** (04.06.2002)

Le groupe radical-démocratique de l'Assemblée fédérale trouve des plus alarmantes les informations figurant dans le rapport concernant un aperçu général actualisé des besoins financiers supplémentaires des assurances sociales jusqu'en 2025. Il est d'avis qu'il faudra opérer un changement de cap radical lorsque le second conseil s'attellera aux révisions en cours des assurances sociales, afin que les ménages ne voient pas leur pouvoir d'achat diminuer sensiblement à cause des relèvements du taux de la TVA qui s'imposent - de l'avis du DFI - pour assurer la pérennité à long terme des assurances sociales, diminution qui aurait une fois de plus des répercussions négatives sur la croissance économique. La TVA est d'ailleurs un impôt très lourd, surtout pour les familles avec enfants, si bien qu'il faudrait s'attendre à une accentuation du phénomène des "working poor". Le groupe radical-démocratique est convaincu que les défis que nous aurons à relever en matière de financement des assurances sociales, en raison de l'évolution démographique, ne pourront l'être que grâce à une stratégie globale.

A cet égard, nous prions le Conseil fédéral de répondre aux questions suivantes:

1. Jusqu'à présent, il n'a jamais pris position clairement, par la voie officielle, sur la stratégie à mettre en oeuvre pour assurer à long terme le financement des différentes assurances sociales sans devoir recourir à des augmentationsd'impôt importantes.

A ce propos, pense-t-il aussi qu'il est temps pour lui de prendre les choses en mains en présentant, avant le début des délibérations du second conseil sur les révisions des assurances sociales, une stratégie globale visant à assurer le financement à long terme des assurances sociales?

2. Que pense-t-il des conséquences qu'auront sur le financement des assurances sociales les relèvements supplémentaires du taux de la TVA, relèvements qui sont désormais impératifs? Dans quelle mesure un relèvement du taux de la TVA d'une telle ampleur va-t-il influer sur le revenu des citoyens - et donc sur leurs habitudes de consommation? Quelle sera, selon lui, l'ampleur des répercussions négatives sur la croissance économique qui en résulteront?

3. L'aperçu général actualisé des besoins financiers supplémentaires des assurances sociales repose sur des estimations relativement optimistes au sujet de la croissance économique dans notre pays. Jusqu'à quel point le Conseil fédéral s'est-il

penché sur les mesures qu'il faudrait prendre si la croissance économique n'était pas aussi élevée?

4. Le frein à l'endettement sera instauré le 1er janvier 2003. A cet égard, à quels effets concrets sur le financement des assurances sociales le Conseil fédéral s'attend-il?

5. Enfin, partage-t-il l'avis d'Otto Piller, directeur de l'OFAS, qui estime ("NZZ" du dimanche 2 juin 2002) que l'aperçu général actualisé du financement des assurances sociales ne contient rien de dramatique ou d'explosif, et que l'on peut poursuivre dans la voie actuelle?

Porte-parole: Egerszegi-Obrist

28.08.2002 Réponse du Conseil fédéral.

04.10.2002 Conseil national. La discussion est reportée.
08.12.2003 Conseil national. Liquidée.

02.3231 ***n*** Ip. **Vollmer. Politique du personnel inacceptable à l'égard des agents d'exploitation des bâtiments de la part de la Confédération** (05.06.2002)

Cela fait longtemps que diverses catégories de collaborateurs du service domestique (exploitation des bâtiments) subissent des réorganisations et des pressions sur leur salaire. Après des années de réorganisations, ce sont surtout les concierges qui doivent faire face à des réductions de salaire. Des centralisations onéreuses et l'attribution encore plus coûteuse de tâches de contrôle et d'entretien à des personnes externes ont peu à peu sapé les tâches "globales" des concierges, qui se traduisaient aussi par un sens des responsabilités "global". Aux dernières nouvelles, une grande partie d'entre eux seront en outre confrontés à des réductions de salaire massives (pouvant aller jusqu'à 2000 francs par mois). Malgré quelques mesures de compensation (surtout pour les anciens collaborateurs), les mesures décrétées par l'OFCL se répercutent directement sur le porte-monnaie, mais aussi sur le moral et l'atmosphère de travail d'une catégorie professionnelle importante. Ce sont précisément les catégories d'artisans normalement les plus appréciés qui se sentent une fois de plus les victimes des disparités de salaire manifestement délibérées au sein de la Confédération.

Dans ce contexte, je prie le Conseil fédéral de répondre aux questions suivantes:

1. Pourquoi le département, qui était très bien informé de ce qui se tramait, n'est-il pas intervenu à temps pour contrer les mesures décrétées par la direction de l'OFCL?

2. Le Conseil fédéral est-il prêt à revoir et à corriger les réductions de salaire décrétées?

3. Comment compte-t-il aménager sa politique du personnel afin que l'écart, notamment entre les métiers artisanaux et les autres, ne continue pas à se creuser?

Cosignataires: Aeppli Wartmann, de Dardel, Dormond Béguelin, Fehr Jacqueline, Fetz, Garbani, Gross Jost, Hämmerle, Hofmann Urs, Hubmann, Jossen-Zinsstag, Maillard, Pedrina, Rechsteiner-Basel, Rennwald, Rossini, Schwaab, Sommaruga Simonetta, Thanei, Vermot-Mangold, Widmer (21)

07.03.2003 Réponse du Conseil fédéral.

21.03.2003 Conseil national. La discussion est reportée.

x **02.3236** ***n*** Mo. **Scherer Marcel. Plan sectoriel des routes 2004. Elargissement de la route A4 dans le canton de Zoug** (06.06.2002)

Le Conseil fédéral est chargé d'inclure dans le plan sectoriel des routes 2004 la planification et l'élargissement à six voies de l'autoroute A4 sur le tronçon qui va de Blegi (échangeur A4 direction Zurich et A40 direction Zoug) à Rotkreuz (échangeur A14 direction Lucerne et A4 direction Schwytz). Il est chargé en outre, toujours dans le cadre du plan sectoriel des routes 2004, de veiller à ce que ces travaux ne durent pas plus longtemps que les travaux qui sont effectués sur la N4 dans le district de Knonau.

Cosignataires: Baader Caspar, Baumann J. Alexander, Bezzola, Bigger, Bignasca, Binder, Blocher, Borer, Bortoluzzi, Bosshard, Brunner Toni, Bugnon, Dunant, Eberhard, Engelberger, Estermann, Fattebert, Fehr Hans, Fehr Lisbeth, Fischer, Föhn, Freund, Giezendanner, Glur, Gysin Hans Rudolf, Hegetschweiler, Heim, Hess Peter, Imfeld, Joder, Kaufmann, Keller, Kofmel, Kunz, Lalive d'Epinay, Laubacher, Leutenegger Hajo, Lustenberger, Mathys, Maurer, Mörgeli, Müller Erich, Oehrli, Pfister Theophil, Schenk Simon, Schibli, Schlüer, Schmied Walter, Seiler, Siegrist, Speck, Spuhler, Stahl, Stamm, Theiler, Triponez, Tschuppert, Walter Hansjörg, Wandfluh, Zäch, Zuppiger (61)

28.08.2002 Le Conseil fédéral propose de transformer la motion en postulat.

04.10.2002 Conseil national. Opposition; discussion renvoyée.
18.12.2003 Conseil national. La motion est transmise sous forme de postulat.

02.3237 ***n*** Po. **Robbiani. Rabais sur les médicaments achetés par les hôpitaux** (06.06.2002)

L'industrie pharmaceutique a profité de l'entrée en vigueur de la loi sur les produits thérapeutiques (LPTh) pour supprimer les rabais sur les médicaments qu'elle accordait aux hôpitaux. Ce changement de pratique, fondé sur une interprétation intéressée de l'article 33 LPTh, est à l'origine d'une augmentation sensible des coûts dans ce secteur.

Le Conseil fédéral est donc chargé de prendre les dispositions nécessaires afin d'éviter que l'application de l'article 33 LPTh n'entraîne des effets pervers et contraires au but de la loi. Il convient de rétablir les conditions avantageuses dont bénéficiaient les gros acheteurs de médicaments (hôpitaux), notamment dans la perspective de la maîtrise du coût de la santé.

Cosignataires: Cavalli, Guisan, Pelli, Zäch (4)

11.09.2002 Le Conseil fédéral propose de rejeter le postulat.

02.3238 ***n*** Ip. **Simoneschi-Cortesi. Trafic de canabis. Contrôles aux frontières** (06.06.2002)

Lors de la discussion sur ma motion 99.3621 concernant la réglementation de la culture et du commerce de cannabis, j'avais dit que le Tessin devenait le supermarché de l'Italie du Nord. Les journaux tessinois et la presse italienne se font de plus en plus souvent l'écho d'opérations effectuées par les gardes-frontière suisses et la police italienne, qui arrêtent des jeunes venus en "excursion" au Tessin pour se réapprovisionner en cannabis et produits dérivés qu'ils introduisent ensuite illégalement dans leur pays.

Si les "touristes" augmentent, les quantités aussi!

La position géographique du Tessin, au coeur d'une région peuplée de 6 millions d'habitants dans un rayon de 50 kilomètres, l'expose à devenir un haut lieu d'un tourisme du cannabis en plein boom. Il n'est pas rare que les autorités séquestrent d'autres stupéfiants, en plus du cannabis. Pour mettre un terme à ce trafic en plein essor, il faudrait renforcer considérablement

les contrôles à la frontière, lesquels sont de la compétence de la Confédération.

J'invite donc le Conseil fédéral à répondre aux questions suivantes:

1. Est-il au courant de la situation?

2. Combien de personnes ont-elles été arrêtées par les gardes-frontière pendant les deux dernières années? Quel est le rapport entre le nombre d'arrestations et la quantité de cannabis exportée?

3. Est-il convaincu qu'il y a urgence à renforcer les contrôles à la sortie de notre pays, notamment au Tessin?

4. Quelles formes de collaboration entre nos autorités douanières et celles de nos voisins permettraient de réduire les exportations illicites de cannabis suisse?

5. Quelles mesures urgentes entend-il prendre pour empêcher l'augmentation constante de ces exportations?

6. Est-il conscient de l'"officialisation" de l'exportation illégale et des conséquences juridiques internationales de ce phénomène?

Cosignataires: Chevrier, Estermann, Heim, Imfeld, Lachat, Lauper, Leu, Meyer Thérèse, Neirynck, Pelli, Robbiani, Vaudroz Jean-Claude (12)

04.09.2002 Réponse du Conseil fédéral.

04.10.2002 Conseil national. La discussion est reportée.

02.3241 *n* Mo. **Zisyadis. Création d'un canal télévisé parlementaire** (11.06.2002)

Le Bureau du Conseil national est invité à créer un canal télévisé parlementaire et civique. Ce canal télévisé doit avoir pour mission la retransmission des débats parlementaires. Il devra faire place à l'actualité parlementaire de façon générale, aux débats de société. Il devra utiliser aussi bien les formes audiovisuelles les plus modernes que la dimension multimédia dans une retransmission gratuite. En outre, sur la base d'un partage strictement paritaire du temps d'antenne journalier avec le Conseil des Etats, et dans le respect du pluralisme, elle aura pour mission de rendre compte de la diversité du travail des députés.

Cosignataires: Berberat, Cuche, Maillard, Menétrey-Savary, Salvi, Spielmann (6)

28.08.2002 Le bureau propose de rejeter la motion.

02.3245 *n* Ip. **Rennwald. Après le séisme Tornos, quel avenir pour le tissu industriel de l'Arc jurassien?** (12.06.2002)

Suite à l'annonce de la suppression de 375 emplois par le constructeur de machines-outils Tornos, à Moutier, et aux difficultés auxquelles sont confrontées de nombreuses autres entreprises industrielles de l'Arc jurassien, j'invite le Conseil fédéral à répondre aux questions suivantes:

1. Quelle analyse fait-il de la situation de Tornos en particulier et de celle du secteur industriel de l'Arc jurassien en général?

2. Ne pense-t-il pas qu'une partie du problème réside dans le fait que les entreprises industrielles de l'Arc jurassien sont de plus en plus dépendantes de décisions prises par des centres de décision extérieurs à la région?

3. Quelle appréciation le Conseil fédéral porte-t-il sur le rôle joué par le franc suisse - dont le cours est jugé trop élevé par de nombreux industriels - dans les difficultés que rencontrent certaines entreprises orientées vers l'exportation?

4. Chez Tornos comme dans d'autres entreprises qui pourraient être amenées à supprimer des emplois, le Conseil fédéral est-il disposé à favoriser, d'entente avec les partenaires sociaux, la recherche de solutions alternatives aux licenciements: retraites anticipées, travail à temps partiel volontaire, réduction temporaire du temps de travail et prise en charge de la perte du salaire qui en résulte pour un tiers par les travailleurs, pour un tiers par l'entreprise et pour un tiers par l'assurance-chômage?

5. Quelles mesures le Conseil fédéral entend-il prendre ou favoriser, en collaboration avec les partenaires sociaux et les cantons concernés, pour favoriser le maintien d'un tissu industriel dynamique dans l'Arc jurassien et l'existence d'un savoir-faire industriel et technologique qui a grandement contribué à fabriquer l'image économique de la Suisse dans le monde?

6. N'est-il pas d'avis qu'après avoir dépensé des centaines de millions de francs pour assurer l'existence d'une compagnie aérienne nationale, les pouvoirs publics, Confédération en tête, doivent désormais s'intéresser aux autres secteurs et régions du pays en difficulté?

7. Ne pense-t-il pas que la rationalisation d'un certain nombre de services publics (suppression de six centres d'appel du 111; fermeture de nombreux bureaux de poste; dévalorisation de certaines lignes de chemin de fer et suppression du noeud ferroviaire de Delémont) contribue à ternir l'image des régions périphériques en général, et de l'Arc jurassien en particulier, auprès du grand public comme auprès des investisseurs?

8. Dans ces conditions, quelles compensations le Conseil fédéral pense-t-il accorder à ces régions?

Cosignataires: Aeppli Wartmann, Banga, Berberat, Bruderer, de Dardel, Fehr Hans-Jürg, Garbani, Gross Andreas, Haering, Hofmann Urs, Hubmann, Jossen-Zinsstag, Jutzet, Maillard, Rechsteiner-Basel, Sommaruga Simonetta, Tillmanns, Zanetti (18)

20.09.2002 Réponse du Conseil fédéral.

04.10.2002 Conseil national. La discussion est reportée.

02.3252 *n* Ip. **Widmer. Fonds national. Quelle suite après le rapport d'évaluation?** (13.06.2002)

Dès lors que la non-prise en compte des sciences humaines et sociales lors de la désignation des pôles de recherche nationaux avait été critiquée, le Conseil fédéral a ordonné une évaluation de l'activité du Fonds national par des experts étrangers. Ainsi qu'on a pu le lire dans la presse, cette évaluation est à présent terminée. Je demande donc au Conseil fédéral:

1. Compte-t-il publier ce rapport ou, au moins, le faire parvenir au Parlement?

2. On a aussi pu lire dans la presse que les experts étrangers avaient constaté qu'il y avait eu copinage et, en conséquence, une attribution inéquitable des fonds destinés à l'encouragement de la recherche. Est-ce vrai? Qu'entend faire le Conseil fédéral?

3. Quelles autres anomalies éventuelles le rapport a-t-il mis en lumière, et que pense faire le Conseil fédéral pour y remédier?

4. Quels sont les points forts du Fonds national que les experts ont particulièrement relevés?

Cosignataires: Aeppli Wartmann, Banga, Bruderer, de Dardel, Fehr Hans-Jürg, Gross Jost, Hofmann Urs, Hubmann, Jossen-Zinsstag, Jutzet, Leutenegger Oberholzer, Pfister Theophil,

Randegger, Rechsteiner-Basel, Scheurer Rémy, Sommaruga Simonetta, Thanei, Wyss, Zanetti (19)

21.08.2002 Réponse du Conseil fédéral.

04.10.2002 Conseil national. La discussion est reportée.

02.3253 *n* Ip. **Müller-Hemmi. Sciences humaines, sciences sociales, activités artistiques. Encourager la recherche et le développement au niveau universitaire** (13.06.2002)

Le Conseil fédéral est invité, sur la base de l'analyse du problème présentée dans le développement et dans la perspective du débat qui doit s'engager au Parlement sur la révision de la loi sur les hautes écoles spécialisées (HES) et sur le message 2004-2007 relatif à l'encouragement de la formation, de la recherche et de la technologie, à répondre aux questions suivantes:

1. Partage-t-il l'analyse faite dans le développement? Dans la négative, sur quels points voit-il les choses autrement?

2. S'il partage cette analyse, quelles sont, à son avis, les possibilités de promouvoir adéquatement la recherche dans ces HES? Et quelles sont, selon lui, les possibilités d'abaisser le degré de couverture des coûts à un niveau réaliste?

3. Est-il d'avis, comme moi, que la recherche menée dans ce type de HES, si elle doit être axée principalement sur le développement et la recherche appliquée, doit intégrer aussi la recherche fondamentale?

4. Ne pense-t-il pas enfin qu'il faut construire et développer, dans ces hautes écoles spécialisées, un vaste dispositif de promotion de la recherche (CTI, DORE, FNRS)?

Cosignataires: Berberat, Bruderer, Chappuis, Christen, Dormond Béguelin, Fehr Jacqueline, Gadient, Galli, Graf, Günter, Haller, Hofmann Urs, Hubmann, Jutzet, Kofmel, Neirynck, Pedrina, Randegger, Rechsteiner-Basel, Riklin, Rossini, Scheurer Rémy, Simoneschi-Cortesi, Sommaruga Simonetta, Stump, Widmer, Zanetti (27)

16.10.2002 Réponse du Conseil fédéral.

13.12.2002 Conseil national. La discussion est reportée.

02.3255 *n* Mo. **Favre. Création d'entreprises. Améliorer l'efficacité de la loi fédérale sur les sociétés de capital-risque** (17.06.2002)

Afin de favoriser la création d'entreprises en Suisse, le Conseil fédéral est chargé de proposer dans les meilleurs délais une révision de la loi fédérale sur les sociétés de capital-risque (LSCR) prévoyant:

1. d'élargir son champ d'application aux PME traditionnelles actives sur le marché intérieur, qui constituent l'ossature de notre économie;

2. d'étendre ses dispositions à tout investisseur privé;

3. d'abandonner la limitation à des investissements sous la forme de prêts subordonnés et de supprimer le plafonnement de la déduction à 50 pour cent de l'investissement.

Cosignataires: Abate, Bangerter, Egerszegi-Obrist, Glasson, Gutzwiller, Kofmel, Sandoz, Theiler, Triponez, Vaudroz René (10)

30.09.2002 Le Conseil fédéral propose de transformer la motion en postulat.

x **02.3256 *n*** Mo. **Groupe libéral. Audit de l'OFAS** (17.06.2002)

Le Conseil fédéral est invité à mandater dans les meilleurs délais un organisme indépendant afin de procéder à un audit externe de l'OFAS.

Porte-parole: Polla

11.09.2002 Le Conseil fédéral propose de rejeter la motion.

08.12.2003 Conseil national. Rejet.

02.3258 *n* Ip. **Walker Felix. Examen des tâches de la Confédération** (17.06.2002)

Je prie le Conseil fédéral de répondre aux questions suivantes:

1. Quelles mesures entend-il prendre pour réduire de façon durable le déficit structurel de la Confédération?

2. A-t-il prévu de procéder à un examen des tâches de l'administration dans un futur proche? Dans l'affirmative, sous quelle forme entend-il le faire, quel calendrier a-t-il prévu, et quels objectifs s'est-il fixé?

3. Si l'on réexamine les tâches de la Confédération, quelles sont les tâches qui, en complément des projets en cours, pourraient être:

a. réduites;

b. transférées à d'autres instances;

c. privatisées; ou

d. supprimées?

4. Quel serait le coût d'une mise en oeuvre conséquente du résultat d'un tel réexamen?

5. Quelles seraient les modifications légales nécessaires?

6. Quelles mesures y aurait-il lieu de prendre?

Cosignataires: Cina, Ehrler, Estermann, Hess Peter, Imhof, Kaufmann, Leuthard, Loepfe, Maitre, Widrig (10)

20.09.2002 Réponse du Conseil fédéral.

04.10.2002 Conseil national. La discussion est reportée.

02.3261 *n* Mo. **Menétrey-Savary. Pour la formation en prison** (18.06.2002)

Par voie de motion, je demande au Conseil fédéral de garantir aux détenus qui le souhaitent l'accès à une formation de base ou complémentaire, sanctionnée par un certificat (attestation, CFC, diplôme), avec la possibilité de la poursuivre après la période de détention. Il s'agirait de proposer une nouvelle formulation de l'article 82 du projet de révision du Code pénal, partie générale, qui pourrait avoir la teneur suivante: "Le détenu doit avoir accès à une formation de base ou complémentaire, sanctionnée par un certificat ou une attestation, qu'il pourra poursuivre, le cas échéant, après la fin de sa détention."

Cosignataires: Baumann Ruedi, Bühlmann, Cuche, Dormond Béguelin, Fasel, Garbani, Genner, Graf, Hollenstein, Maillard, Mugny, Rossini, Schwaab, Teuscher, Tillmanns (15)

04.09.2002 Le Conseil fédéral propose de rejeter la motion.

02.3262 *n* Po. **Zisyadis. Infusion de chêne dans le vin** (18.06.2002)

Le Conseil fédéral est invité à entreprendre les modifications légales afin d'interdire l'utilisation sur le territoire suisse de copeaux de bois pour aromatiser le vin.

La viticulture doit être soucieuse de qualité et travailler dans le respect de traditions séculaires. Elle se soit de présenter aux consommateurs un produit qui respecte la nature.

Cosignataires: Berberat, Cuche, Dupraz, Grobet, Maillard, Spielmann, Tillmanns (7)

28.08.2002 Le Conseil fédéral propose de classer le postulat étant donné que l'objectif de ce dernier est réalisé.

02.3266 *n* Ip. **Fässler. Taxe d'incitation sur les engrais et les produits pour le traitement des plantes** (19.06.2002)

Le 27 janvier 1994, la CEATE-CE déposait la motion 94.3005, "Introduction de taxes d'incitation sur les engrais minéraux, les excédents d'engrais de ferme et produits pour le traitement des plantes", qui a été approuvée par le Conseil des Etats durant la session d'été 1994 et par le Conseil national un an plus tard:

"Le Conseil fédéral est chargé de présenter au Parlement, au plus tard dans cinq ans, un projet de loi portant introduction de taxes d'incitation sur les engrais minéraux, les excédents d'engrais de ferme et produits pour le traitement des plantes, au cas où les nouveaux instruments de politique environnementale et de politique agricole en vue d'une exploitation agricole favorable à l'environnement n'auront pas produit les effets visés. Autrement, il présente un rapport au Parlement pour démontrer que les instruments déjà à disposition auront permis d'atteindre les objectifs visés."

D'après ce que j'en sais, le rapport demandé aurait été effectivement élaboré en 1999.

1. Est-il exact que ce rapport existe et repose depuis trois ans dans un tiroir?

2. Dans l'affirmative, quand le Conseil fédéral compte-t-il le publier et le présenter au Parlement?

3. Pour quelle raison le Conseil fédéral excède-t-il de plusieurs années le délai qui lui a été imparti?

20.09.2002 Réponse du Conseil fédéral.

04.10.2002 Conseil national. La discussion est reportée.

x **02.3268 *n*** Po. **Zisyadis. Assurance-maladie. Suppression des zones à l'intérieur des cantons** (19.06.2002)

Le Conseil fédéral est invité à supprimer les multiples zones à l'intérieur des cantons pour la fixation des primes de l'assurance-maladie de base.

La possibilité offerte aux assureurs d'introduire de nombreuses zones de prime à l'intérieur des cantons est en contradiction avec la solidarité et la péréquation entre les assurés d'un même canton. Seule une prime unique cantonale en matière d'assurance-maladie de base peut faire avancer l'égalité entre les assurés.

Cosignataires: de Dardel, Grobet, Rossini, Spielmann, Tillmanns (5)

11.09.2002 Le Conseil fédéral propose de rejeter le postulat.

08.12.2003 Conseil national. Rejet.

02.3269 *n* Ip. **Waber. Refus d'une participation en matière de traitements médicaux pour raisons de conscience** (19.06.2002)

Selon le rapport du groupe de travail "Droits du personnel médical" du 12 mars 2002, il importe d'établir des règlements-types en matière de conflits de conscience. Ces règlements devraient voir le jour d'autant plus vite que les cas de conscience vont se multiplier rapidement au sein du personnel médical avec l'entrée en vigueur, le 1er octobre 2002, de la nouvelle disposition pénale sur l'avortement.

Cosignataires: Aeschbacher, Donzé, Hess Bernhard, Schmied Walter, Studer Heiner (5)

04.09.2002 Réponse du Conseil fédéral.

04.10.2002 Conseil national. La discussion est reportée.

02.3270 *n* Mo. **Waber. Programme de protection pour les grossesses non désirées** (19.06.2002)

Le Conseil fédéral est chargé de mettre sur pied un programme global de protection en faveur des femmes ayant une grossesse non désirée. Ce programme devra comprendre tous les aspects médicaux, sociaux, financiers et éthiques de la question. Les enfants doivent non seulement survivre, mais aussi vivre!

Les prestations privées en matière de conseil et d'aide devront être intégrées dans le programme.

Cosignataires: Aeppli Wartmann, Donzé, Hess Bernhard, Schmied Walter, Studer Heiner (5)

16.10.2002 Le Conseil fédéral propose de transformer la motion en postulat.

13.12.2002 Conseil national. Opposition; discussion renvoyée.

x **02.3272 *n*** Ip. **Spielmann. Surassurance** (19.06.2002)

1. La participation des assurances publiques (CNA, AI, AVS, etc.) aux prestations entraînant une surassurance qui sont versées aux personnes privées est-elle juridiquement admissible et socialement défendable?

2. Les instruments de surveillance actuels suffisent-ils ou sont-ils un des éléments du problème?

3. Que fait la Confédération pour empêcher au moins que les caisses de pension privées et les employeurs ne fassent valoir auprès des institutions sociales de l'Etat des prétentions abusives qui pèsent sur le système?

28.08.2002 Réponse du Conseil fédéral.

04.10.2002 Conseil national. La discussion est reportée.
09.12.2003 L'intervention est classée, l'auteur ayant quitté le conseil.

02.3277 *n* Ip. **Menétrey-Savary. Palestine. Destruction des infrastructures et projets financés par la Suisse** (19.06.2002)

Les incursions de l'armée israélienne dans les territoires palestiniens occupés ont touché des projets financés directement ou indirectement par la Suisse. Des bureaux et d'autres installations civiles d'organisations suisses, internationales ou palestiniennes ont été fouillés, partiellement détruits ou fortement endommagés. Le matériel a été saccagé, les collaborateurs ont été temporairement arrêtés, ou même, pour deux d'entre eux, abattus. Tous les services d'aide sanitaire ou humanitaire se sont trouvés fortement entravés ou même complètement bloqués. De ce fait, les organisations d'entraide ou d'aide au développement ont été forcées d'interrompre leur travail. Les pertes et les frais occasionnés par ces destructions sont actuellement supportés par les organisations ou les Etats qui ont financé ces projets.

Je demande par conséquent au Conseil fédéral de bien vouloir répondre aux questions suivantes:

1. A-t-il établi un bilan des dommages infligés aux projets qu'il a soutenu directement, ou indirectement par le soutien à des organisations partenaires, ou est-il disposé à établir un tel bilan?

2. Entend-il demander des dédommagements à ceux qui ont causé ces dommages?

3. Quelles mesures envisage-t-il de prendre pour poursuivre des projets humanitaires et de coopération au développement, compte tenu des destructions infligées et des entraves mises à leur réalisation?

Cosignataires: Baumann Ruedi, Bühlmann, Chappuis, Cuche, Dormond Béguelin, Fasel, Garbani, Genner, Graf, Hollenstein, Rossini, Teuscher, Vermot-Mangold, Zisyadis (14)

28.08.2002 Réponse du Conseil fédéral.

04.10.2002 Conseil national. La discussion est reportée.

02.3278 *n* Po. **Oehrli. Exploitations d'élevage de veaux sans contingentement laitier** (18.06.2002)

Le Conseil fédéral est prié d'augmenter de 300 francs par UGBFG les contributions pour la garde d'animaux consommant des fourrages grossiers qui sont versées aux exploitations d'engraissement de veaux qui ne possèdent pas de contingent laitier. La mesure que je propose permettrait de faire augmenter le revenu des engraisseurs de veaux, qui se trouvent dans une situation difficile.

L'importance de l'engraissement de veaux sur le marché de la viande est très grande. Les animaux qui, quand ils sont abattus, passent pour des veaux ne grèvent plus le marché de la viande de boeuf. C'est pourquoi ils jouent un rôle d'équilibrage sur le marché de la viande. De plus, les engraisseurs de veaux des régions de montagne concourent de façon significative à l'occupation décentralisée du territoire. Ils utilisent le lait de leur propre exploitation pour engraisser leurs veaux et obtenir ainsi de la viande de haute qualité, très recherchée. Pour de nombreuses exploitations d'élevage de bétail situées dans des endroits reculés, l'engraissement de veaux représente une branche de production naturelle permettant de transformer le lait, sans parler du fait qu'il est lié à l'économie alpestre dans de nombreux cas.

Ce sont pourtant les éleveurs de veaux qui ont été pénalisés par la politique agricole 2002. Depuis l'entrée en vigueur de la réglementation régissant le passage des contributions versées aux détenteurs de vaches et de veaux aux contributions pour la garde d'animaux consommant des fourrages grossiers (art. 73 de l'ordonnance sur les paiements directs), le revenu des engraisseurs de veaux a fortement diminué. En vertu de la disposition précitée, les contributions fédérales que reçoivent les engraisseurs sont réduites chaque année de 5 pour cent, et, en fin de compte, elles seront supprimées. A l'issue de la période transitoire de cinq ans, les engraisseurs de veaux ne recevront plus que des contributions pour la garde d'animaux consommant des fourrages grossiers. La suppression des contributions versées aux détenteurs de veaux va menacer l'existence de nombreuses exploitations concernées. Une grande partie d'entre elles devront vraisemblablement abandonner la production de viande de veau.

Les engraisseurs de veaux n'ont jamais eu de contingents laitiers qu'ils pouvaient louer ou acheter. L'augmentation des contributions que ces exploitations reçoivent pour la garde d'animaux consommant des fourrages grossiers est donc justifiée, notamment si l'on tient compte du fait que les subventions que la Confédération verse pour soutenir le marché laitier ne seront pas réduites dans la proportion prévue.

La mesure que je demande ne constituerait pas un pas en arrière dans le processus de réforme en cours, car il ne s'agit pas d'une mesure destinée à orienter la production, mais d'une mesure de soutien en faveur de l'agriculture de montagne.

Cosignataires: Bader Elvira, Bigger, Brunner Toni, Decurtins, Fässler, Föhn, Freund, Glur, Hassler, Kunz, Maurer, Sandoz, Schmied Walter, Seiler, Tschuppert, Walter Hansjörg, Wandfluh, Wittenwiler (18)

04.09.2002 Le Conseil fédéral propose de rejeter le postulat.

02.3284 *n* Ip. **Schenk Simon. Lutte contre le dopage. Bilan intermédiaire** (19.06.2002)

Lors de la révision de la loi sur les produits thérapeutiques, des mesures relatives au dopage ont été introduites dans la loi fédérale encourageant la gymnastique et les sports. Depuis le 1er janvier 2002, c'est la Commission fédérale de sport qui est responsable du contrôle antidopage.

Lorsque des cas de dopage parviennent à la connaissance du public - que ce soit par une voie officielle ou à la suite d'indiscrétions -, ils provoquent de vives réactions et suscitent une large indignation, et il arrive que des sportifs soient condamnés trop précipitamment par l'opinion publique. Le problème du dopage doit être pris au sérieux, et les fédérations de sport se sont déjà attachées à l'attaquer de front. Une politique d'information coordonnée et la tenue par la Confédération de statistiques à cet égard pourraient contribuer à éviter les généralisations abusives et les condamnations hâtives.

Le Conseil fédéral est prié de répondre aux questions suivantes:

1. a. Existe-il une statistique du dopage et comment est-elle structurée?

b. Permet-elle la consultation par genre de sport, par type de sanction et par décision de la chambre disciplinaire?

c. Est-elle subdivisée en fonction des contrôles effectués à l'occasion de compétitions et de ceux effectués à l'improviste lors de l'entraînement, avec leurs résultats respectifs?

2. Sous quelle forme renseigne-t-on officiellement sur les contrôles antidopage et les violations des prescriptions sur le dopage?

3. Est-il prévu d'informer les députés aux Chambres fédérales?

Cosignataires: Antille, Baader Caspar, Bezzola, Bigger, Binder, Borer, Bortoluzzi, Brunner Toni, Cina, Engelberger, Fässler, Fischer, Föhn, Giezendanner, Glasson, Gross Jost, Haller, Heberlein, Heim, Imhof, Joder, Jossen-Zinsstag, Kofmel, Leuthard, Mathys, Oehrli, Pfister Theophil, Raggenbass, Randegger, Scherer Marcel, Seiler, Stahl, Vaudroz René, Waber, Walter Hansjörg, Wandfluh, Widrig, Zuppiger (38)

28.08.2002 Réponse du Conseil fédéral.

04.10.2002 Conseil national. La discussion est reportée.

02.3285 *n* Ip. **Vaudroz René. Chemin de fer Aigle-Leysin. Prolongement** (19.06.2002)

Depuis une quinzaine d'années, les instances économiques et politiques de la région du Chablais suivent avec attention le développement du projet de prolongement de la ligne de chemin de fer Aigle-Leysin jusqu'à la Berneuse. C'est l'histoire d'une longue procédure, portée par le Conseil d'administration

du chemin de fer Aigle-Leysin - depuis 1999, la société des Transports Publics du Chablais SA (suite à la fusion). Ayant obtenu le soutien actif des autorités régionales, cantonales et fédérales, ainsi que des instances économiques et touristiques du Chablais dès son lancement, il a exécuté toutes les demandes prévues selon la législation en vigueur, dont les principales étapes sont les suivantes:

1986: lancement de l'idée du prolongement de ligne ferroviaire Aigle-Leysin jusqu'à la Berneuse;

1989: étude de faisabilité montrant le bien-fondé et l'intérêt du projet;

1990: appui du Conseil d'Etat du Canton de Vaud pour la poursuite du projet;

1991: dépôt de la demande de concession;

1992: mise à l'enquête de la concession;

1994: octroi de la concession par le Conseil des Etats à l'unanimité;

1995: octroi de la concession par le Conseil national, par 109 voix contre 2;

1995: octroi du crédit d'étude par le Grand Conseil du Canton de Vaud;

1996: dépôt du dossier de construction au Canton de Vaud pour enquête préliminaire;

1996: mise au point du dossier technique en collaboration avec les services fédéraux et cantonaux concernés;

1998: mise à l'enquête publique du dossier de construction;

1999: appui par une résolution du Grand Conseil vaudois pour l'obtention du permis de construire.

Les raisons de réaliser ce prolongement sont multiples et importantes et représentent un défi majeur pour l'économie touristique de la région chablaisienne en général et de Leysin en particulier. Ce projet d'envergure régionale, voire internationale avec un bassin de population de plus de 2 millions d'habitants se répartissant en Suisse romande, en Suisse alémanique et dans la région Rhône-Alpes, doit également être examiné sous l'angle des retombées macro-économiques régionales. La région profitera immédiatement de la réalisation de ce projet, durant la phase de construction, et ensuite durant son exploitation en stimulant l'offre touristique régionale. En plus des dix postes de travail supplémentaires sur la ligne ferroviaire, la réalisation de ce projet induira certainement la création d'un nombre important de postes de travail connexes, dans les domaines hôtelier, de la restauration et de l'accompagnement touristique.

Réaliser ce projet, c'est donner la chance à la ligne actuelle de sortir de la spirale des déficits, avec une meilleure assise financière. A moyen terme, c'est aussi sauver la ligne d'un possible démantèlement, vu la tendance à la baisse de fréquentation constatée. C'est créer de nouveaux emplois en maintenant un niveau de vie correct à toute une population de montagne. C'est renforcer l'attractivité touristique du Chablais, dont le tourisme est justement l'activité principale.

Par cette interpellation, je demande au département fédéral compétent de donner son avis sur la réalisation de ce projet. Sachant que les procédures légales ont été respectées, qu'est-ce qui retient l'Office fédéral des transports de délivrer l'autorisation de construire? Dans la pesée des intérêts en présence, quel est le poids mis en balance entre les intérêts économiques et touristiques régionaux et les procédures de protection de l'environnement, en rappelant que pendant plus d'un siècle d'exploitation, le chemin de fer Aigle-Leysin n'a jamais causé de dégâts à l'environnement? Au vu de l'ensemble des pièces de ce dossier, nous demandons finalement au département fédéral compétent d'entreprendre les démarches nécessaires pour faire aboutir de manière positive la procédure d'autorisation de construire.

21.08.2002 Réponse du Conseil fédéral.

04.10.2002 Conseil national. La discussion est reportée.

x **02.3286** ***n*** Ip. **Seiler. SRG SSR idée suisse. Inégalité de traitement des clients** (19.06.2002)

Les chaînes de télévision alémaniques et romandes ne pourront plus être captées au moyen d'une antenne dans le canton du Tessin à partir de mi-2002. Seules les personnes disposant d'un raccordement au téléréseau ou d'une (coûteuse) installation de réception via satellite pourront échapper à cette mesure décidée par la SSR. Dans le reste de la Suisse également, la SSR cessera de diffuser les émissions des autres régions linguistiques. Selon les estimations de l'OFCOM, quelque 200 000 téléspectateurs habitant une région non équipée de téléréseau ou ne disposant pas d'une (coûteuse) installation de réception de télévision par satellite ne pourront plus capter les émissions des autres régions linguistiques de notre pays pour une période qui pourra s'étendre sur 10 à 15 ans. Une fois de plus, ce seront surtout les habitants des régions rurales ou peu peuplées qui seront touchés par cette mesure. Il est bien connu en effet que l'exploitation d'un réseau câblé n'est pas rentable dans ces régions, où les promesses du concept "idée suisse" - en soi louable - ne seront plus que des mots vides de sens, et la fonction de "service public" de la télévision ne sera plus que partiellement remplie.

Les échanges quotidiens d'informations entre les régions linguistiques et culturelles, particulièrement importants dans un pays plurilingue et une nation volontariste comme la Suisse, seront dès lors sensiblement amoindris. Malgré cet appauvrissement de l'offre de programmes, les téléspectateurs touchés par cette mesure devront continuer à s'acquitter de l'intégralité de la redevance. Cette inégalité de traitement - moins de prestations pour la même redevance - est choquante et injustifiée.

Je prie donc le Conseil fédéral de se prononcer sur les points suivants:

1. Quelle importance politique attribue-t-il à la diffusion des programmes des émetteurs de la SSR (SF, TSR, TSI) dans toutes les régions de notre pays?

2. Considère-t-il que la SSR remplit toujours son mandat de service public en cessant ainsi de transmettre ces programmes, et que le concept "idée suisse" reste crédible?

3. Est-il prêt à faire en sorte qu'au moins les émissions de SF 1, TSR 1 et TSI 1 continuent à être retransmises dans les régions sans téléréseau?

4. Est-il d'accord d'abaisser la redevance télévision dans les régions touchées par la cessation des programmes, si les émissions visées au chiffre 3 ne sont pas rétablies à brève échéance dans l'ensemble du pays?

Cosignataires: Föhn, Haller, Hassler, Oehrli, Schenk Simon, Scherer Marcel, Wandfluh (7)

20.09.2002 Réponse du Conseil fédéral.

04.10.2002 Conseil national. La discussion est reportée.
09.12.2003 L'intervention est classée, l'auteur ayant quitté le conseil.

x **02.3289** ***n*** Ip. **Imfeld. Sécurité des enfants dans les véhicules à moteur** (20.06.2002)

Le Conseil fédéral a réglé le port de la ceinture de sécurité dans l'article 3a de l'ordonnance sur les règles de la circulation routière (OCR), comme l'y autorise l'article 57 alinéa 5 lettre a de la loi sur la circulation routière. Il a réglé par ailleurs le nombre de personnes transportées dans et sur des véhicules automobiles (art. 60 al. 2 OCR). Ce sont là les mesures de sécurité obligatoires pour tous les passagers de véhicules automobiles, y compris les enfants, qui doivent être assis à l'arrière. De plus, les enfants de moins de 7 ans doivent être attachés par un dispositif de retenue pour enfants homologué ECE (art. 3a al. 3 OCR). Ces dispositions sont en vigueur depuis le 1er janvier 2002.

Nul ne conteste le principe des mesures de sécurité. Mais le mieux est l'ennemi du bien. En effet, ces mesures demandent des efforts particuliers à une certaine catégorie d'automobilistes, par exemple les familles ayant plus de trois enfants. Ces familles peuvent aller jusqu'à se voir obligées d'acheter une plus grande voiture pour satisfaire aux nouvelles prescriptions. Comme les familles nombreuses ne sont souvent pas à l'aise financièrement, ces conséquences ne sont pas insignifiantes. Même sous l'aspect de la politique régionale, la mesure apparaît trop uniforme, car ce sont surtout les familles des régions rurales et décentralisées qui sont touchées. Elles ont en effet besoin d'un moyen de transport individuel, par exemple pour mener leurs enfants à l'école.

1. Que pense le Conseil fédéral de la situation que j'ai décrite du point de vue social, familial et régional?

2. Est-il prêt, le cas échéant, à autoriser des exceptions pour les personnes touchées?

3. Dans quel laps de temps le ferait-il?

Cosignataires: Bader Elvira, Decurtins, Eberhard, Ehrler, Estermann, Heim, Loepfe, Lustenberger, Meier-Schatz, Schmid Odilo, Walker Felix (11)

29.01.2003 Réponse du Conseil fédéral.

21.03.2003 Conseil national. La discussion est reportée.
18.12.2003 Conseil national. Liquidée.

x **02.3290** ***n*** Po. **Giezendanner. Dispositif de retenue pour enfants. Exception pour les taxis** (20.06.2002)

Le Conseil fédéral est prié de modifier l'article 3a alinéa 3 de l'ordonnance sur les règles de la circulation routière de sorte qu'il ne soit plus obligatoire de prévoir des dispositifs de retenue pour enfants dans les taxis.

Cosignataires: Antille, Baader Caspar, Baumann J. Alexander, Beck, Bezzola, Bigger, Binder, Blocher, Borer, Bortoluzzi, Bosshard, Brunner Toni, Bugnon, Dunant, Eberhard, Egerszegi-Obrist, Engelberger, Estermann, Fattebert, Fehr Hans, Föhn, Freund, Gadient, Glasson, Glur, Gysin Hans Rudolf, Haller, Hassler, Hegetschweiler, Heim, Hess Bernhard, Hess Peter, Imhof, Joder, Kaufmann, Keller, Kunz, Kurrus, Laubacher, Leutenegger Hajo, Mathys, Maurer, Mörgeli, Oehrli, Pfister Theophil, Schenk Simon, Scherer Marcel, Schibli, Schlüer, Schmied Walter, Speck, Spuhler, Stahl, Stamm, Steiner, Theiler, Triponez, Tschuppert, Vaudroz René, Walter Hansjörg, Wandfluh, Wasserfallen, Weyeneth, Widrig, Wittenwiler, Zuppiger (66)

15.01.2003 Le Conseil fédéral propose de rejeter le postulat.

18.12.2003 Conseil national. Rejet.

x **02.3293** ***n*** Mo. **Vallender. Loyauté en matière de dons** (20.06.2002)

Le Conseil fédéral est chargé de revoir la loi sur l'information des consommatrices et des consommateurs (LIC RS 944.0) de sorte que la Confédération soit habilitée à soutenir des organisations qui travaillent pour assurer la loyauté dans le domaine de la collecte des dons.

11.09.2002 Le Conseil fédéral propose de rejeter la motion.

09.12.2003 L'intervention est classée, l'auteur ayant quitté le conseil.

02.3294 ***n*** Ip. **Rennwald. Libre circulation des personnes. Mise en oeuvre efficace de l'accord** (20.06.2002)

Comme les autres accords bilatéraux conclus avec l'Union européenne (UE), l'Accord sur la libre circulation des personnes est entré en vigueur le 1er juin 2002. L'application de cet accord, ainsi que des mesures d'accompagnement qui lui sont liées, jouera probablement un rôle majeur dans l'attitude des citoyennes et des citoyens suisses face au processus d'intégration européenne. Cette affaire doit être prise d'autant plus au sérieux que sept ans après son entrée en vigueur, l'Accord sur la libre circulation des personnes pourra éventuellement faire l'objet d'un nouveau vote populaire (il est soumis au référendum facultatif). Dans cette perspective, nous adressons les questions suivantes au Conseil fédéral:

1. Quelles mesures a-t-il prises en vue de donner la meilleure information possible à propos de l'Accord sur la libre circulation des personnes à la population suisse dans son ensemble, aux Suisses qui s'installent dans un pays de l'UE et aux ressortissants des pays de l'UE qui viennent s'établir ou travailler dans notre pays?

2. Peut-il nous donner la garantie que toutes les institutions chargées de mettre en oeuvre les réformes législatives qui découlent de l'Accord sur la libre circulation des personnes sont en mesure de le faire de manière optimale?

3. En ce qui concerne la mise en oeuvre des mesures d'accompagnement, il apparaît que le degré de préparation des cantons est très variable. Quelles mesures entend-il mettre sur pied afin que tous les cantons puissent appliquer ces mesures de façon cohérente le jour J, et que compte-il faire à l'égard des cantons qui pourraient se montrer récalcitrants?

4. Enfin, pour que tous les acteurs chargés d'appliquer l'Accord sur la libre circulation des personnes et les mesures d'accompagnement qui s'y rapportent aient en permanence une vue globale des effets de cette libre circulation, peut-il nous indiquer quelles démarches il a entreprises jusqu'ici pour réaliser le postulat 00.3088 "Observatoire de la libre circulation des personnes", postulat transmis sans opposition par le Conseil national en date du 23 juin 2000?

Cosignataires: Banga, Baumann Stephanie, Berberat, Bruderer, Chappuis, Cuche, de Dardel, Dormond Béguelin, Fässler, Fehr Hans-Jürg, Fehr Jacqueline, Fehr Mario, Garbani, Goll, Gross Jost, Hämmerle, Hofmann Urs, Hubmann, Jossen-Zinsstag, Jutzet, Maillard, Marty Kälin, Maury Pasquier, Müller-Hemmi, Pedrina, Rechsteiner Paul, Rossini, Salvi, Schwaab, Strahm, Stump, Thanei, Tillmanns, Vermot-Mangold, Vollmer, Widmer, Zanetti (37)

20.09.2002 Réponse du Conseil fédéral.

04.10.2002 Conseil national. La discussion est reportée.

02.3295 *n* Mo. **Groupe socialiste. Libre circulation des personnes et droit de travailler** (20.06.2002)

Le Conseil fédéral est chargé de proposer les modifications législatives nécessaires de manière à ce que le conjoint étranger d'un Suisse ne soit pas discriminé par rapport au conjoint d'un Européen en matière de libre circulation des personnes, et plus spécialement en ce qui concerne le droit de travailler dans notre pays.

Porte-parole: Rennwald

16.10.2002 Le Conseil fédéral propose de transformer la motion en postulat.

13.12.2002 Conseil national. Opposition; discussion renvoyée.

02.3296 *n* Ip. **Rennwald. Relations Suisse/UE. Une marge de manoeuvre toujours plus faible** (20.06.2002)

Une certaine incertitude - pour ne pas dire une incertitude certaine - règne actuellement au sujet des nouvelles négociations bilatérales entre la Suisse et l'Union européenne (UE). Une incertitude tout aussi grande entoure la question de savoir comment il est possible de concilier l'éventuelle conclusion de nouveaux accords bilatéraux avec l'UE et l'objectif déclaré du Conseil fédéral de voir la Suisse adhérer à l'UE. Ceci nous amène à poser les questions suivantes au Conseil fédéral:

- En raison notamment du processus d'élargissement de l'UE et de la réforme des institutions européennes, ne pense-t-il pas que, dans le cadre des relations entre la Suisse et l'UE, la marge de manoeuvre de notre pays s'est considérablement réduite d'un point de vue politique?

- Ne pense-t-il pas que cette marge de manoeuvre a aussi diminué sur les plans économique et financier, en raison surtout de la naissance de l'euro?

- Dans ces conditions, le Conseil fédéral n'est-il pas d'avis qu'en situant clairement les bilatérales II dans une perspective d'adhésion, la Suisse ferait mieux valoir ses intérêts?

- Ne pense-t-il pas qu'en réaffirmant l'objectif d'adhésion sans aucune ambiguïté, la Suisse se ménagerait la possibilité, le moment venu, d'obtenir des périodes transitoires relativement conséquentes en ce qui concerne l'extension du principe de la libre circulation des personnes aux ressortissants des pays de l'Europe centrale et orientale?

- Dans une perspective d'adhésion à moyen ou à long terme, le Conseil fédéral ne devrait-il pas engager dès maintenant un examen approfondi des réformes intérieures (fiscalité, droits populaires, fédéralisme, législation sociale, etc.) qu'implique cette adhésion?

- Enfin, dans la mesure où, dans certains domaines comme le fédéralisme et la politique des transports, la Suisse est citée en exemple par certains Etats européens, le Conseil fédéral ne pense-t-il pas qu'il conviendrait de mettre en évidence tout ce que la Suisse pourrait apporter à l'UE lorsqu'elle en sera un membre de plein droit?

Cosignataires: Banga, Baumann Stephanie, Berberat, Bruderer, Chappuis, Cuche, de Dardel, Dormond Béguelin, Fässler, Fehr Hans-Jürg, Fehr Jacqueline, Fehr Mario, Garbani, Goll, Gross Jost, Hämmerle, Hofmann Urs, Hubmann, Jossen-Zinsstag, Jutzet, Maillard, Marty Kälin, Maury Pasquier, Müller-Hemmi, Pedrina, Rechsteiner Paul, Rossini, Salvi, Schwaab, Strahm, Stump, Thanei, Tillmanns, Vermot-Mangold, Vollmer, Widmer, Zanetti (37)

04.09.2002 Réponse du Conseil fédéral.

04.10.2002 Conseil national. La discussion est reportée.

02.3297 *n* Ip. **Rennwald. Dialogue social européen. Participation de la Suisse** (20.06.2002)

Avec la mise en oeuvre de l'Accord sectoriel sur la libre circulation des personnes, la Suisse va progressivement s'intégrer au marché européen de l'emploi. En revanche, la Suisse ne participera pas au dialogue social de l'Union européenne (UE). Ce dialogue social entre les partenaires sociaux et les gouvernements, de même que les normes sociales qui en découlent, ont pour but de garantir certaines normes minimales unifiées sur le marché européen de l'emploi. Nous posons dès lors les questions suivantes au Conseil fédéral:

1. Avec Swisslex, voici un peu plus de dix ans, la Suisse a mis en vigueur un train de révisions de lois qui garantissait notre rattachement à l'évolution de la législation européenne. Entretemps, le droit européen a continué de se développer, notamment sur les thèmes suivants: congé parental, travail à temps partiel, contrats de travail de durée déterminée, transferts d'entreprises et licenciements de masse. Le retard à combler concerne aussi le temps de travail, la protection de la maternité et les comités d'entreprises européens. Le Conseil fédéral peut-il nous dire quelles mesures il entend prendre pour combler ce retard et pour éviter que le "fossé social" entre la Suisse et l'UE ne s'aggrave encore?

2. Pour permettre à la Suisse de démontrer qu'elle tient à observer les normes sociales minimales en vigueur sur le marché européen de l'emploi, un nouveau train de mesures Swisslex paraît incontournable. Dans la mesure où ces normes sociales minimales sont en grande partie négociées et établies dans le cadre du dialogue social de l'UE, le Conseil fédéral peut-il nous indiquer les démarches qu'il compte entreprendre pour que la Suisse, elle aussi, par l'intermédiaire de son gouvernement, de son administration et de ses partenaires sociaux, prenne désormais part à ce dialogue social européen?

3. Le Conseil fédéral n'est-il pas d'avis que cette intégration devrait être facilitée du fait que les partenaires sociaux suisses (Union syndicale suisse, Economiesuisse, Union patronale suisse) sont des membres à part entière des organisations faîtières européennes (Confédération européenne des syndicats et UNICE) qui façonnent le dialogue social européen?

Cosignataires: Banga, Baumann Stephanie, Berberat, Bruderer, Chappuis, Cuche, de Dardel, Dormond Béguelin, Fässler, Fehr Hans-Jürg, Fehr Jacqueline, Fehr Mario, Garbani, Goll, Gross Jost, Hämmerle, Hofmann Urs, Hubmann, Jossen-Zinsstag, Jutzet, Maillard, Marty Kälin, Maury Pasquier, Müller-Hemmi, Pedrina, Rechsteiner Paul, Rossini, Salvi, Schwaab, Strahm, Stump, Thanei, Tillmanns, Vermot-Mangold, Vollmer, Widmer, Zanetti (37)

11.09.2002 Réponse du Conseil fédéral.

04.10.2002 Conseil national. La discussion est reportée.

02.3298 *n* Ip. **Bruderer. Objectifs et obligations du GATS?** (20.06.2002)

Je prie le Conseil fédéral de répondre aux questions suivantes:

1. Dans quelle mesure la Suisse s'est-elle déclarée prête à libéraliser le domaine de la formation, dans les engagements qu'elle a pris dans le cadre du GATS?

2. Quels sont, concrètement, les engagements qu'elle a pris dans le domaine de la formation? Quels sont les secteurs de formation concernés?

3. Quels sont les principaux objectifs de la Suisse dans le domaine de la formation, par rapport aux engagements qu'elle a pris dans le cadre du GATS?

4. Quel est le calendrier concernant ces engagements? La Suisse et/ou l'OMC ont-elles fixé des échéances précises?

5. Quelles sont les instances qui seront associées à la prise de décisions concernant la fixation des objectifs et la mise en oeuvre des engagements de la Suisse?

Cosignataires: Fässler, Genner, Gysin Remo, Müller-Hemmi, Widmer, Wyss (6)

28.08.2002 Réponse du Conseil fédéral.

x **02.3299** ***n*** Mo. **Kofmel. Message FRT. Augmenter les crédits de 6,5 pour cent** (20.06.2002)

Dans le cadre du message relatif à l'encouragement de la formation, de la recherche et de la technologie (message FRT 2004-2007), le Conseil fédéral est invité à proposer une augmentation annuelle des crédits de 6,5 pour cent au moins.

Cosignataires: Abate, Antille, Bangerter, Bernasconi, Bezzola, Bosshard, Christen, Dupraz, Egerszegi-Obrist, Engelberger, Favre, Frey Claude, Glasson, Guisan, Gutzwiller, Gysin Hans Rudolf, Heberlein, Hegetschweiler, Kurrus, Lalive d'Epinay, Nabholz, Pelli, Randegger, Schneider, Suter, Triponez, Vallender, Vaudroz René, Weigelt, Wittenwiler (30)

30.09.2002 Le Conseil fédéral propose de transformer la motion en postulat.

09.12.2003 L'intervention est classée, l'auteur ayant quitté le conseil.

x **02.3300** ***n*** Mo. **Gadient. Message FRT. Augmenter les crédits de 6,5 pour cent** (20.06.2002)

Dans le cadre du message relatif à l'encouragement de la formation, de la recherche et de la technologie (message FRT 2004-2007), le Conseil fédéral est invité à proposer une augmentation annuelle des crédits de 6,5 pour cent au moins.

Cosignataires: Aeschbacher, Bigger, Bugnon, Dunant, Fattebert, Fehr Lisbeth, Giezendanner, Glur, Haller, Hassler, Joder, Keller, Kunz, Mathys, Oehrli, Schibli, Seiler, Siegrist, Speck, Spuhler, Stahl, Studer Heiner, Waber, Wiederkehr (24)

30.09.2002 Le Conseil fédéral propose de transformer la motion en postulat.

08.12.2003 Retrait.

x **02.3301** ***n*** Mo. **Groupe des Verts. Message FRT. Augmenter les crédits de 6,5 pour cent** (20.06.2002)

Dans le cadre du message relatif à l'encouragement de la formation, de la recherche et de la technologie (message FRT 2004-2007), le Conseil fédéral est invité à proposer une augmentation annuelle des crédits de 6,5 pour cent au moins.

Porte-parole: Graf

30.09.2002 Le Conseil fédéral propose de transformer la motion en postulat.

08.12.2003 Retrait.

x **02.3302** ***n*** Mo. **Müller-Hemmi. Message FRT. Augmenter les crédits de 6,5 pour cent** (20.06.2002)

Dans le cadre du message relatif à l'encouragement de la formation, de la recherche et de la technologie (message FRT 2004-2007), le Conseil fédéral est invité à proposer une augmentation annuelle des crédits de 6,5 pour cent au moins.

Cosignataires: Aeppli Wartmann, Banga, Baumann Stephanie, Berberat, Bruderer, Cavalli, Chappuis, de Dardel, Dormond Béguelin, Fässler, Fehr Hans-Jürg, Fehr Jacqueline, Fehr Mario, Fetz, Garbani, Goll, Grobet, Gross Andreas, Gross Jost, Günter, Gysin Remo, Haering, Hämmerle, Hofmann Urs, Hubmann, Janiak, Jossen-Zinsstag, Jutzet, Leutenegger Oberholzer, Maillard, Marti Werner, Marty Kälin, Pedrina, Rechsteiner Paul, Rechsteiner-Basel, Rennwald, Rossini, Salvi, Schwaab, Sommaruga Simonetta, Spielmann, Strahm, Stump, Thanei, Tillmanns, Tschäppät, Vermot-Mangold, Vollmer, Widmer, Wyss, Zanetti (51)

30.09.2002 Le Conseil fédéral propose de transformer la motion en postulat.

08.12.2003 Retrait.

x **02.3303** ***n*** Mo. **Groupe libéral. Message FRT. Augmenter les crédits de 6,5 pour cent** (20.06.2002)

Dans le cadre du message relatif à l'encouragement de la formation, de la recherche et de la technologie (message FRT 2004-2007), le Conseil fédéral est invité à proposer une augmentation annuelle des crédits de 6,5 pour cent au moins.

Porte-parole: Wirz-von Planta

30.09.2002 Le Conseil fédéral propose de transformer la motion en postulat.

08.12.2003 Retrait.

x **02.3304** ***n*** Mo. **Neirynck. Message FRT. Augmenter les crédits de 6,5 pour cent** (20.06.2002)

Dans le cadre du message relatif à l'encouragement de la formation, de la recherche et de la technologie (message FRT 2004-2007), le Conseil fédéral est invité à proposer une augmentation annuelle des crédits de 6,5 pour cent au moins.

Cosignataires: Bader Elvira, Chevrier, Cina, Decurtins, Dormann Rosmarie, Eberhard, Estermann, Galli, Heim, Imfeld, Lachat, Lauper, Leuthard, Maitre, Mariétan, Meier-Schatz, Meyer Thérèse, Riklin, Robbiani, Schmid Odilo, Simoneschi-Cortesi, Vaudroz Jean-Claude, Walker Felix, Zäch, Zapfl (25)

30.09.2002 Le Conseil fédéral propose de transformer la motion en postulat.

09.12.2003 L'intervention est classée, l'auteur ayant quitté le conseil.

02.3305 ***n*** Ip. **(Grobet) Maillard. Appui à la Commission des droits de l'homme** (20.06.2002)

La défense des droits de l'homme constitue l'un des principaux objectifs de la politique du Conseil fédéral. Il faut s'en réjouir, ce d'autant plus que nos concitoyennes et concitoyens sont particulièrement attachés aux droits et libertés du citoyen.

La Confédération a fait un effort tout particulier pour favoriser le maintien du Haut-Commissariat des Nations Unies aux droits de l'homme à Genève en mettant à sa disposition le Palais Wilson rénové.

Il y a toutefois lieu de rappeler que l'action du Haut-Commissariat dépend pour beaucoup de la Commission des droits de l'homme qui est appelée à se prononcer sur les rapports consacrés aux multiples violations des droits de l'homme à travers le monde.

Cette commission, comme on peut le constater à l'occasion de la session qui vient de se terminer, est de plus en plus entravée dans son fonctionnement par des problèmes budgétaires qui ont amené à réduire la durée des séances en raison du manque de personnel, notamment d'interprètes. Il en résulte que le temps de parole accordé aux rapporteurs n'est que de quelques minutes, ce qui est totalement insuffisant pour présenter des dossiers dont l'établissement a souvent exigé un temps considérable. Malgré cette réduction drastique de temps de parole, la commission a pris une semaine de retard sur son calendrier!

Cette situation particulièrement regrettable m'amène à demander au Conseil fédéral s'il envisage de distraire de l'enveloppe des crédits réservés aux organisations internationales un montant qui serait affecté uniquement à une contribution spéciale aux frais d'organisation des sessions de la Commission des droits de l'homme des Nations Unies, à l'instar des contributions spéciales accordées par la Confédération à la mise sur pied d'autres conférences internationales, ce qui s'est souvent avéré plus efficace que des contributions aux frais de fonctionnement généraux de certaines organisations.

Cosignataires: de Dardel, Garbani, Maillard, Tillmanns, Zisyadis (5)

20.09.2002 Réponse du Conseil fédéral.

04.10.2002 Conseil national. La discussion est reportée.
09.12.2003 Conseil national. L'intervention est reprise par Monsieur Maillard.

02.3307 *n* Ip. **(Grobet) Maillard. Vente d'armes** (20.06.2002)

Vu le nombre croissant de tueries commises, tant en Suisse que dans d'autres pays, au moyen d'armes à feu et notamment - fait nouveau - d'armes de guerre, le Conseil fédéral ne pense-t-il pas qu'il convient de prendre des mesures d'urgence dans l'attente d'une modification de la loi sur les armes, dont le caractère trop laxiste devient de plus en plus évident?

Le Conseil fédéral ne pense-t-il pas qu'il faut interrompre immédiatement la vente d'armes par les arsenaux militaires à des particuliers et soumettre toute vente d'armes, notamment entre particuliers, à autorisation?

Cosignataires: de Dardel, Garbani, Maillard, Tillmanns, Zisyadis (5)

04.09.2002 Réponse du Conseil fédéral.

04.10.2002 Conseil national. La discussion est reportée.
09.12.2003 Conseil national. L'intervention est reprise par Monsieur Maillard.

02.3308 *n* Ip. **Vermot-Mangold. Importation de biens provenant des territoires occupés par Israël** (20.06.2002)

Depuis 1993, il existe un accord de libre-échange entre les pays de l'AELE et Israël. Cet accord se réfère exclusivement aux biens provenant du territoire des parties contractantes. La communauté internationale ne reconnaît pas les régions occupées par Israël en Cisjordanie, dans la bande de Gaza et à Jérusalem-Est comme appartenant légalement à l'Etat d'Israël. Les colonies de peuplement et les centres de production qui y sont établis contreviennent aux dispositions de la 4e Convention de Genève. Par conséquent, les produits issus de ces régions ne relèvent pas du champ d'application de l'accord de libre-échange; ils devraient donc être traités comme des produits d'un pays tiers et être soumis à d'autres prescriptions douanières.

Il n'est pas exclu que les règles d'origine soient violées régulièrement. Conformément à l'accord AELE, les parties contractantes ont le droit, en cas de soupçon d'une violation des dispositions contractuelles, de convoquer un comité mixte pour réclamer des comptes au pays concerné. La Suisse n'a encore jamais utilisé cette possibilité.

Le Conseil fédéral a chargé le Département fédéral de l'économie et le Département fédéral des finances d'examiner si certaines dispositions de l'accord précité avaient été violées. En outre, il conviendrait d'examiner quelles conséquences, le cas échéant, il faudrait tirer d'une telle éventualité. Le gouvernement n'a pas encore pris position à ce propos.

Je prie donc le Conseil fédéral de répondre aux questions suivantes:

1. Pour quand peut-on attendre les résultats de l'examen concernant le respect des dispositions de l'accord de libre-échange?

2. La convocation d'un comité mixte sera-t-elle envisagée dans un proche avenir?

3. Comment le Conseil fédéral compte-t-il réagir dans des cas concrets face à de faux certificats d'origine?

Cosignataires: de Dardel, Dormond Béguelin, Gysin Remo, Hämmerle, Hubmann, Pedrina, Rechsteiner-Basel, Sommaruga Simonetta, Stump, Thanei, Wyss (11)

28.08.2002 Réponse du Conseil fédéral.

04.10.2002 Conseil national. La discussion est reportée.

02.3309 *n* Mo. **Leutenegger Oberholzer. Registre suisse du cancer et des malformations** (20.06.2002)

Le Conseil fédéral est invité à établir un registre du cancer et des malformations couvrant tout le pays. Il crée les bases légales nécessaires à cet effet.

Cosignataires: Garbani, Hämmerle, Marty Kälin, Rechsteiner-Basel, Sommaruga Simonetta, Stump, Teuscher, Wyss (8)

20.09.2002 Le Conseil fédéral propose de transformer le point 1 de la motion en postulat et de rejeter le point 2 de la motion.

02.3310 *n* Ip. **Maillard. Propagande et leçons syndicales de l'OFEN** (20.06.2002)

Dans la masse des documents de propagande de la Confédération en faveur de la loi sur le marché de l'électricité (LME), la documentation officielle du DETEC contient cette phrase: "Dieser Punkt zeigt, dass einige Gewerkschaften die Interessen ihrer eigentlichen Basis vernachlässigen."

Je pose dès lors les questions suivantes au Conseil fédéral:

1. Est-il conscient que dans "certains syndicats", c'est la base elle-même qui prend les décisions importantes, pour la FTMH en l'occurrence, un congrès, une assemblée de branche et un comité central?

2. Est-il prêt à déléguer le directeur de l'OFEN pour donner aux syndicats une conférence sur la lutte syndicale et la façon de consulter sa base?

3. Quels moyens investit-il en plus des millions de francs d'Economiesuisse dans sa propagande en faveur de la LME?

Cosignataires: Berberat, de Dardel, Dormond Béguelin, Garbani, Goll, Grobet, Rossini, Schwaab, Tillmanns, Vermot-Mangold (10)

11.09.2002 Réponse du Conseil fédéral.

02.3311 ***n*** Ip. **Weigelt. Réforme du LFEM. Conséquences pour la Suisse orientale** (20.06.2002)

Conformément à la planification du domaine des EPF pour les années 2004/2007, tant L'EPFZ et l'EPFL que les quatre instituts de recherche qui leur sont rattachés (IPS, IFAEPE, LFEM et FNP) devront faire face à d'importantes réformes. On sait, d'une manière générale, que seules des réformes fondamentales permettront à la Suisse de maintenir sa position dominante dans l'enseignement, la recherche et la technologie et donc de rester compétitive. L'évolution qui doit s'opérer est déjà amorcée, et elle est toujours plus perceptible.

Le LFEM doit lui aussi atteindre des objectifs clairement définis: de laboratoire d'essai qu'il était, il doit devenir une unité de recherche de renommée internationale dans le domaine des sciences modernes des matériaux, laquelle restera étroitement liée à l'EPFZ. En raison de la spécificité des tâches du LFEM, qui se sont développées au fil de l'histoire, les structures de l'institut devront être adaptées et subiront des changements profonds allantde l'allègement radical du portefeuille à la suppression éventuelle de certains départements ou sites.

Dans ces circonstances, je pose les quatre questions suivantes au Conseil fédéral:

1. Où en est le processus de réforme du LFEM? Qui suit l'état d'avancement des travaux? Qui contrôle si les objectifs 2004/2007 sont vraiment réalisables dans les conditions fixées?

2. Quelles seront les incidences de ces réformes sur le site de Saint-Gall, tant du point de vue de l'organisation que du personnel?

3. Des suppressions d'emplois ont-elles été envisagées? Dans l'affirmative, quelles mesures d'accompagnement, notamment dans le domaine social, sont prévues pour les collaborateurs?

4. A quels changements dans l'éventail des tâches couvertes par le LFEM l'économie suisse doit-elle s'attendre?

20.09.2002 Réponse du Conseil fédéral.

x **02.3317** ***n*** Ip. **Seiler. Transports dans les régions de montagne et périphériques. Projets novateurs** (20.06.2002)

Les régions de montagne et les zones périphériques de Suisse sont fortement dépendantes du transport motorisé individuel. Le transport public ne peut assurer partout une desserte suffisante à cause de la topographie accidentée et des longues distances. Malgré cela, nombre de stations touristiques de montagne sont tributaires des transports publics comme unique desserte. Ces stations, dont les rues sont largement exemptes de trafic motorisé, s'efforcent ainsi d'obtenir un avantage concurrentiel sur le marché toujours plus compétitif du tourisme. Elles contribuent aussi à l'amélioration du bilan écologique. Toutefois, cette situation entraîne aussi des inconvénients évidents pour les habitants et pour les entreprises industrielles et touristiques de ces stations:

- Hors des heures d'exploitation des transports publics, ces communes sont pratiquement coupées du monde, ce qui en réduit fortement l'attrait, tout particulièrement pour les jeunes générations, étant donné que le libre choix du moyen de transport y est impossible. En conséquence, les jeunes cherchent une activité professionnelle hors de la localité, qu'ils finissent par quitter. Dans certaines d'entre elles, ce processus de dépeuplement est déjà engagé.

- Le transport de marchandises est fortement désavantagé. Les multiples transbordements et la nécessité de recourir à différents modes de transport, ce qui est peu rationnel, accroissent notablement le coût des articles de première nécessité et plus encore des biens d'investissement (p. ex., matériaux de construction).

- Pour les visiteurs transportant des bagages, l'obligation de changer plusieurs fois de mode de transport représente un inconvénient et devient souvent un motif de choisir une destination mieux desservie.

C'est pourquoi je prie le Conseil fédéral de répondre aux questions suivantes:

1. Admet-il l'importance de la desserte des stations touristiques par les transports publics?

2. Estime-t-il possible de renoncer au principe de la desserte exclusive par les transports publics ou tout au moins à l'assouplir?

3. Est-il prêt à promouvoir certaines formes de mobilité écologique et à favoriser, par exemple, la prise en charge du transport des bagages par des organismes touristiques?

11.09.2002 Réponse du Conseil fédéral.

04.10.2002 Conseil national. La discussion est reportée.
09.12.2003 L'intervention est classée, l'auteur ayant quitté le conseil.

02.3318 ***n*** Ip. **Widmer. Radio DRS 3. Remplit-elle encore son mandat en matière culturelle?** (20.06.2002)

Sous l'impulsion de son nouveau patron, la radio publique DRS 3 est en train de se transformer en radio commerciale à l'image de la plupart des diffuseurs privés, et ce au mépris du mandat culturel qui lui est prescrit par la loi. Les dernières émissions comme Sounds! et Abends-Specials vont, en effet, être sensiblement raccourcies ou diffusées sur la station soeur "Virus".

Celle-ci ne peut cependant être captée que par câble, si bien que la plus grande partie du public-cible ne peut la réceptionner. Or, selon les obligations liées à l'octroi de la concession, la Société suisse de radiodiffusion et télévision (SSR) est tenue d'offrir un programme pour les jeunes qui tienne compte de leurs souhaits et qui contribue à leur épanouissement culturel. De plus, le changement de programme prévu pour cet automne donnera la part du lion aux productions commerciales et aux "tubes" du hit-parade comme c'est le cas sur les radios privées.

Face à cette regrettable évolution qui se dessine sur le plan culturel, je prie le Conseil fédéral de répondre aux questions suivantes:

1. Estime-t-il que le programme destiné aux jeunes prévu pour cet automne par DRS 3 satisfait à l'obligation de promouvoir l'épanouissement culturel du public, comme le prescrit la loi?

2. Le Conseil fédéral est-il prêt à accorder une importance accrue à la promotion culturelle du public et aux besoins des jeunes auditeurs dans la loi révisée sur la radio et la télévision ou lorsqu'il s'agira de renouveler la concession de la SSR à la fin de cette année?

3. Ne pense-t-il pas comme moi que la station pour jeunes "Virus" pourrait atteindre une plus grande partie des auditeurs soumis à la redevance - c'est-à-dire de son public-cible - en émettant sur les OUC et qu'il conviendrait de ce fait de lui octroyer une concession?

Cosignataires: Galli, Hollenstein, Rennwald (3)

20.09.2002 Réponse du Conseil fédéral.

04.10.2002 Conseil national. La discussion est reportée.

02.3319 ***n*** Mo. **Widmer. Reconnaissance des universités du troisième âge** (20.06.2002)

Le Conseil fédéral est chargé de compléter la loi sur l'aide aux universités afin que l'aide apportée par la Confédération aux universités traditionnelles puisse intégrer également les activités des universités du troisième âge.

Cosignataires: Berberat, Bruderer, de Dardel, Donzé, Dormond Béguelin, Galli, Gross Andreas, Gross Jost, Hollenstein, Hubmann, Leutenegger Oberholzer, Maury Pasquier, Neirynck, Pedrina, Rennwald, Stump, Thanei, Vermot-Mangold, Wyss (19)

30.09.2002 Le Conseil fédéral propose de rejeter la motion.

02.3320 ***n*** Ip. **Pelli. Attribution des mandats pour l'impression des documents publics** (20.06.2002)

Au cours des dix dernières années, les entreprises de Suisse italienne ont été peu à peu évincées du marché des imprimés fédéraux par des concurrentes alémaniques: l'impression de l'édition italienne de la Feuille fédérale, du Recueil officiel et du Recueil systématique leur a notamment échappé. Des emplois ont donc disparu. Qui plus est, une typographie tessinoise aurait récemment perdu un mandat pluriannuel portant sur l'impression des règlements d'apprentissage en italien au profit d'une entreprise bernoise, dans des circonstances qui laissent perplexes. En outre, il y a quelques semaines à peine, Swisscom Directories SA, a décidé de transférer en Suisse alémanique la rédaction des bottins téléphoniques en langue italienne. Si ces services ne génèrent qu'un chiffre d'affaires modeste, leur suppression n'en aura pas moins des conséquences pour la survie de PME locales. La députation tessinoise invite donc le Conseil fédéral à répondre aux questions suivantes:

1. Etant donné qu'aucune région du pays n'a le monopole de la qualité, pourquoi retirer des mandats typographiques, même peu importants sur le plan financier, à des entreprises qui travaillent dans la langue des textes imprimés et garantissent donc l'exécution parfaite du travail, du point de vue linguistique également?

2. La loi fédérale du 16 décembre 1994 sur les marchés publics (RS 172.056.1) prévoit que les appels d'offres qui ne concernent pas les marchés de construction sont publiés dans deux langues officielles. Pourquoi les appels d'offres concernant l'impression de textes officiels en italien ne sont-ils jamais publiés dans cette langue, ce qui pénalise dès le départ les entreprises de Suisse italienne?

3. Lorsque des mandats portant sur l'impression de textes en langue en italienne sontattribués à des soumissionnaires d'une autre région linguistique, vérifie-t-on qu'ils disposent de personnel italophone, de fait et pas seulement d'origine, doté des compétences linguistiques nécessaires?

4. Pourquoi la Confédération n'applique-t-elle pas une politique d'achats et de soumissions conforme aux principes du fédéralisme, comme le demandait la motion Salvioni 93.3634, transmise au Conseil fédéral par le Conseil des Etats sous forme de recommandation le 21 septembre 1994?

5. Comment explique-t-il la diminution des adjudications fédérales aux entreprises de Suisse italienne dans le domaine des arts graphiques?

Cosignataires: Abate, Cavalli, Maspoli, Pedrina, Robbiani, Simoneschi-Cortesi (6)

30.09.2002 Réponse du Conseil fédéral.

04.10.2002 Conseil national. La discussion est reportée.

02.3321 ***n*** Mo. **(Aeppli Wartmann) Fehr Jacqueline. Service central pour les questions concernant les enfants et les jeunes** (20.06.2002)

Le Conseil fédéral est chargé de créer un service défendant de manière exhaustive les intérêts des enfants et des jeunes pour ce qui est de leur sécurité matérielle et sociale, de leurs préoccupations culturelles, de leurs possibilités d'épanouissement, de leurs droits de participation et de leur protection contre les agressions et les abus de toute nature.

En outre, ce service assurera la coordination au sein de l'administration, avec les autres instances étatiques et les organisations privées; il sensibilisera le public aux droits des enfants et des jeunes, il soutiendra et suscitera des projets à ces fins.

Cosignataires: Abate, Banga, Baumann Ruedi, Baumann Stephanie, Berberat, Bruderer, Bühlmann, Cina, de Dardel, Dormann Rosmarie, Fehr Hans-Jürg, Fehr Jacqueline, Fehr Lisbeth, Genner, Gross Andreas, Haering, Haller, Hofmann Urs, Hubmann, Janiak, Jossen-Zinsstag, Jutzet, Leuthard, Marty Kälin, Meier-Schatz, Meyer Thérèse, Rechsteiner-Basel, Schmid Odilo, Simoneschi-Cortesi, Sommaruga Simonetta, Teuscher, Wyss, Zanetti, Zapfl (34)

20.09.2002 Le Conseil fédéral propose de transformer la motion en postulat.

09.12.2003 Conseil national. L'intervention est reprise par Madame Fehr Jacqueline.

02.3322 ***n*** Mo. **Triponez. Modération dans l'application des droits d'auteur** (20.06.2002)

L'article 60 de la loi sur le droit d'auteur (LDA) doit être modifié comme suit:

let. d (nouveau)

Rapport avec le produit économique résultant de l'utilisation de l'oeuvre.

al. 3 (nouvelle phrase)

Une seule indemnité peut être demandée par utilisation.

Cosignataires: Abate, Antille, Bader Elvira, Banga, Bangerter, Baumann J. Alexander, Beck, Bernasconi, Binder, Blocher, Borer, Bortoluzzi, Chevrier, Donzé, Dormann Rosmarie, Dormond Béguelin, Dunant, Eberhard, Eggly, Engelberger, Estermann, Fattebert, Fehr Hans, Föhn, Freund, Giezendanner, Glasson, Glur, Gutzwiller, Gysin Hans Rudolf, Haller, Hassler, Hegetschweiler, Heim, Hess Peter, Hofmann Urs, Imfeld, Joder, Kaufmann, Keller, Kofmel, Kunz, Kurrus, Laubacher, Lauper, Leu, Leutenegger Hajo, Leuthard, Loepfe, Lustenberger, Mariétan, Mathys, Messmer, Müller Erich, Oehrli, Pedrina, Pelli, Pfister Theophil, Polla, Raggenbass, Riklin, Rossini, Schenk Simon, Scherer Marcel, Scheurer Rémy, Schibli, Schmied Walter, Seiler, Speck, Stahl, Stamm, Steiner, Studer Heiner, Theiler, Tschuppert, Vaudroz Jean-Claude, Vaudroz René, Waber, Walker Felix, Wandfluh, Weigelt, Widmer, Widrig, Wiederkehr, Wirz-von Planta, Wittenwiler, Zäch, Zanetti, Zuppiger (89)

20.09.2002 Le Conseil fédéral propose de transformer la motion en postulat.

02.3326 ***n*** Mo. **Hess Bernhard. Interdire l'"Internationale"** (20.06.2002)

Le Conseil fédéral est chargé de créer la base légale qui permettra d'interdire de jouer et de chanter l'Internationale en Suisse.

11.09.2002 Le Conseil fédéral propose de rejeter la motion.

02.3329 *n* Ip. **Schlüer. Comportement violent des étrangers dits de deuxième génération** (20.06.2002)

Selon les informations, le nombre de cas d'agression entre jeunes et la violence de ces agressions ainsi que le nombre des incidents provoqués par des jeunes augmentent de façon alarmante. Or, force est de constater que la proportion de jeunes d'origine étrangère impliqués dans ces actes de violence est relativement élevée.

De plus, on a constaté ces derniers temps une augmentation des cas d'agression, de la part de jeunes étrangers, à l'encontre de soldats suisses, sans qu'il y ait eu provocation. Nombre de ces agressions ont d'ailleurs causé des blessures relativement graves.

Selon les informations de la directrice socialiste de la police de la Ville de Zurich, les manifestations violentes qui se produisent depuis des années après le défilé du 1er mai et qui se traduisent par de graves déprédations et des agressions violentes sur des personnes de passage sont souvent conduites par de jeunes étrangers.

On observe également de plus en plus souvent que les agresseurs sont des jeunes fraîchement naturalisés appelés aussi "secondos". Lors des altercations qui ont eu lieu récemment entre des recrues à la gare de Birmensdorf, près de la place d'armes de Reppischtal, il s'est avéré que le conflit a opposé des Suisses de longue date à des secondos. On note souvent aussi que ces secondos, fraîchement naturalisés, ne maîtrisent qu'avec peine une langue nationale, ce qui montre que leur intégration ne s'est pas faite en dépit des années qu'ils ont passées en Suisse.

Partant de ce constat, je prie le Conseil fédéral de répondre aux questions suivantes:

1. Quelle est la proportion des délits commis en Suisse par des étrangers d'après les statistiques?

2. Quelle proportion représentent les délinquants qui avaient obtenus la citoyenneté suisse depuis moins de cinq ans lorsqu'ils ont commis le délit?

3. Face à l'accroissement des actes de violence commis par des étrangers et des jeunes fraîchement naturalisés, comment le Conseil fédéral juge-t-il les efforts entrepris ces dernières années pour faciliter les naturalisations notamment celles des jeunes?

4. Compte tenu des expériences réalisées dans ce domaine, le Conseil fédéral compte-t-il persévérer dans la voie qu'il s'est tracée?

Cosignataires: Bigger, Borer, Bortoluzzi, Brunner Toni, Fehr Hans, Freund, Glur, Haller, Joder, Kaufmann, Kunz, Laubacher, Speck, Stahl, Wandfluh (15)

20.09.2002 Réponse du Conseil fédéral.

04.10.2002 Conseil national. La discussion est reportée.

02.3332 *n* Mo. **Leutenegger Oberholzer. Révision du Code des obligations. Renforcer les droits des consommateurs** (20.06.2002)

Le Conseil fédéral est invité à modifier sans tarder les dispositions régissant le contrat de vente de manière à ce qu'une révision des articles relatifs aux défauts de la chose (art. 197 à 210 CO) améliore les droits et le statut du consommateur. La révision devra, comme le prévoit l'avant-projet relatif au commerce électronique, s'aligner sur les nouvelles dispositions de la directive de l'UE 1999/44 relative à la vente de biens de consommation. Il conviendra également, à cette occasion, de renoncer à l'obligation faite à l'acheteur de vérifier la chose et d'aviser le vendeur.

Cosignataires: Aeppli Wartmann, Berberat, Bruderer, Cavalli, Chappuis, de Dardel, Dormond Béguelin, Fehr Jacqueline, Fetz, Garbani, Gross Jost, Gysin Remo, Haering, Hämmerle, Hofmann Urs, Hubmann, Jutzet, Maillard, Marti Werner, Maury Pasquier, Pedrina, Rechsteiner-Basel, Rennwald, Rossini, Schwaab, Sommaruga Simonetta, Stump, Thanei, Vermot-Mangold, Vollmer, Widmer, Wyss (32)

04.09.2002 Le Conseil fédéral propose de transformer la motion en postulat.

02.3335 *n* Mo. **Gutzwiller. Recherche sur des cellules-souches embryonnaires et loi sur la procréation médicament assistée** (20.06.2002)

Le Conseil fédéral est chargé de présenter au plus vite une modification de l'article 42 alinéa 2 de la loi sur la procréation médicalement assistée (LPMA) de sorte que l'on puisse utiliser les embryons surnuméraires qui existaient déjà lors de l'entrée en vigueur de la loi pourla recherche sur les cellules-souches. Les deux parents devront avoir un libre choix entre trois possibilités: premièrement, la congélation de l'embryon en vue d'une PMA ultérieure; deuxièmement, sa destruction; troisièmement, sa remise à des fins de recherche sur les cellules-souches. En outre, l'article 5 alinéa 3, qui interdit le prélèvement de cellules sur un embryon in vitro, doit être abrogé.

Cosignataires: Beck, Bernasconi, Bührer, Dunant, Eggly, Favre, Guisan, Haller, Heberlein, Kaufmann, Kofmel, Müller Erich, Polla, Randegger, Scheurer Rémy, Wirz-von Planta (16)

04.09.2002 Le Conseil fédéral propose de transformer la motion en postulat.

02.3336 *n* Ip. **Strahm. Baisse des prix des produits pharmaceutiques. Responsabilité du Conseil fédéral** (20.06.2002)

Ces deux dernières années, les dépenses des caisses-maladie pour les médicaments à la charge de celles-ci ont augmenté de 557 millions de francs, soit de près de 20 pour cent. Ces surcoûts à eux seuls permettraient de payer par exemple 5000 infirmières ou 3000 médecins assistants dans des hôpitaux. Si les autorités fédérales avaient agi avec détermination, ces surcoûts auraient aisément pu être évités étant donné le niveau des prix trop élevé en Suisse. Malgré toute la rhétorique des autorités et des acteurs du domaine de la santé, aucune inversion de tendance ne se dessine, et les coûts des produits pharmaceutiques n'ont toujours pas baissé.

Je prie le Conseil fédéral de répondre aux questions suivantes s'agissant de l'exécution de la législation par les autorités et de la politique des prix dans le domaine des produits pharmaceutiques:

1. Jusqu'à présent, lors de la fixation des prix maximum pour les médicaments à la charge des caisses, seules des comparaisons avec les trois pays pratiquant des prix élevés, à savoir l'Allemagne, les Pays-Bas et le Danemark, avaient été autorisées. Le Conseil fédéral a annoncé des comparaisons avec d'autres pays. De l'avis du lobby pharmaceutique, les prix des médicaments en France et en Grande-Bretagne ne devraient servir de comparaison qu'à titre "subsidiaire".

Le Conseil fédéral ou le département compétent entend-il s'imposer et ordonner l'inclusion, dans l'étude comparative, d'au moins trois autres pays européens?

2. En vertu de la loi sur les produits thérapeutiques qui est en vigueur depuis le début de l'année, une procédure d'autorisation simplifiée devrait être accordée pour tous les produits thérapeutiques qui ne sont plus protégés par un brevet. Ces produits thérapeutiques représentent tout de même 40 pour cent du marché des médicaments. Or, durant les cinq premiers mois de l'année, aucune demande de procédure d'autorisation simplifiée ni d'importation parallèle n'a été faite. L'industrie pharmaceutique constate d'ailleurs que trop d'obstacles bureaucratiques, de paperasse et d'exigences en matière de renseignements empêchent les importations parallèles.

Le Conseil fédéral est-il prêt à faire examiner l'ordonnance pertinente de Swissmedic par un organisme indépendant sous l'angle des obstacles au commerce et d'y apporter des modifications pour permettre une ouverture du marché?

3. Dans tous les pays, on a constaté que, si les médicaments nouvellement brevetés et autorisés sont nettement plus onéreux, la plupart d'entre eux ne représentent aucun progrès thérapeutique. Pour cette raison, la FDA américaine, par exemple, a réduit de façon draconienne le nombre des nouvelles autorisations, alors qu'en Suisse, on continue à breveter et autoriser des médicaments sans restrictions, en fonction des intérêts de la branche pharmaceutique.

Que pense faire le Conseil fédéral pour déjouer, dans l'intérêt des coûts de la santé que supporte la population, cette stratégie inflationniste favorisée par l'Etat, stratégie pratiquée par des entreprises omnipotentes qui dominent le marché? Compte-t-il, à l'instar des Etats-Unis, n'autoriser de nouveaux médicaments que s'il est prouvé qu'ils constituent un progrès thérapeutique?

Cosignataires: Aeppli Wartmann, Banga, Bruderer, Fehr Hans-Jürg, Haering, Hofmann Urs, Hubmann, Jossen-Zinsstag, Jutzet, Rechsteiner-Basel, Sommaruga Simonetta, Wyss, Zanetti (13)

11.09.2002 Réponse du Conseil fédéral.

04.10.2002 Conseil national. La discussion est reportée.

x **02.3337** ***n*** Ip. **Eberhard. Sécurité des denrées alimentaires et pression de la concurrence dans l'agriculture** (20.06.2002)

Dans une interview parue récemment, le directeur de l'Office fédéral de la santé publique, le docteur Thomas Zeltner, a expliqué que les risques pour la santé liés aux denrées alimentaires étaient dus au fait que le commerce international s'accroît, que - lors d'importations - on ne connaît souvent pas les détails relatifs aux méthodes de production et que l'industrie alimentaire mondiale est en proie à une vive concurrence qui contraint les producteurs à utiliser des méthodes de production aussi efficaces et avantageuses que possible.

Tout récemment encore, le Conseil fédéral a souligné l'importance de denrées alimentaires saines. En même temps, dans la foulée de la "PA 2007", il s'est engagé sur la voie de la libéralisation et, dans le contexte des négociations OMC, il milite en faveur d'une augmentation du commerce des denrées alimentaires. Manifestement ses objectifs de santé publique et de politique économique sont en contradiction.

Dans ce contexte, je pose les questions suivantes au Conseil fédéral:

1. Quelle importance accorde-t-il à la politique de la santé et à la politique économique?

2. A-t-il analysé les risques pour la santé liés à la libéralisation de l'agriculture et de l'industrie alimentaire ainsi qu'à la promotion de la liberté du commerce, et quelles sont ses conclusions?

3. Qu'entreprend-il concrètement pour répondre, à cet égard, aux attentes de la population s'agissant des risques pour la santé?

4. Est-il disposé à assumer les conséquences des pertes que subissent les paysans en raison des scandales alimentaires imputables à un système économique axé uniquement sur la concurrence?

Cosignataires: Bader Elvira, Decurtins, Ehrler, Estermann, Hess Walter, Imfeld, Leu, Leuthard, Loepfe, Lustenberger, Widrig, Zäch (12)

30.09.2002 Réponse du Conseil fédéral.

13.12.2002 Conseil national. La discussion est reportée.
09.12.2003 L'intervention est classée, l'auteur ayant quitté le conseil.

02.3338 ***n*** Po. **Strahm. Quote-part fiscale. Publication sans les cotisations d'assurance-maladie** (20.06.2002)

Contrairement aux règles de l'OCDE, la Suisse inclut dans le calcul de la quote-part fiscale (impôts payés à l'Etat en pour cent du produit intérieur brut) les primes payées pour l'assurance-maladie de base et pour l'assurance complémentaire.

Or, cette méthode fausse les comparaisons internationales et incite les politiques à arguer de la quote-part fiscale de façon abusive.

Je demande donc au Conseil fédéral d'adapter la définition de la quote-part fiscale aux critères de l'OCDE et de publier le taux sans les primes payées aux assurances-maladie ou éventuellement deux taux, l'un comprenant lesdites primes et l'autre épuré de celles-ci.

Cosignataires: Aeppli Wartmann, Dormond Béguelin, Gross Jost, Haering, Hubmann, Leutenegger Oberholzer, Maury Pasquier, Pedrina, Rechsteiner Paul, Rechsteiner-Basel, Rennwald, Stump, Thanei, Vermot-Mangold, Zanetti (15)

04.09.2002 Le Conseil fédéral est prêt à accepter le postulat.

04.10.2002 Conseil national. Opposition; discussion renvoyée.

02.3340 ***n*** Mo. **Kunz. Réduction des effectifs à l'Office fédéral de l'agriculture** (20.06.2002)

Le Conseil fédéral est chargé de réduire les pourcentages de postes à l'Office fédéral de l'agriculture (OFAG) par analogie avec l'évolution structurelle qu'a connue le monde agricole (recul du nombre des exploitations agricoles productives).

Cosignataires: Baader Caspar, Bader Elvira, Baumann J. Alexander, Bigger, Binder, Blocher, Borer, Bortoluzzi, Brunner Toni, Dunant, Egerszegi-Obrist, Engelberger, Fattebert, Fehr Lisbeth, Fischer, Föhn, Freund, Frey Claude, Giezendanner, Glur, Gutzwiller, Gysin Hans Rudolf, Haller, Hassler, Heberlein, Hegetschweiler, Heim, Hess Bernhard, Imfeld, Joder, Kaufmann, Keller, Lalive d'Epinay, Laubacher, Mathys, Maurer, Mörgeli, Oehrli, Pfister Theophil, Randegger, Schenk Simon, Scherer Marcel, Schibli, Schlüer, Seiler, Siegrist, Speck, Stahl, Stamm, Steiner, Studer Heiner, Theiler, Waber, Wandfluh, Weyeneth, Zuppiger (56)

11.09.2002 Le Conseil fédéral propose de rejeter la motion.

02.3343 *n* Mo. **Berberat. Plus de moyens pour l'arrêté Bonny** (20.06.2002)

Le Conseil fédéral est chargé de présenter au Parlement fédéral un projet de modification de l'arrêté fédéral sur les cautionnements en faveur d'investissements dans les zones en redéploiement afin que le crédit du programme additionnel de 5 millions de francs accordé en mars 2001 soit augmenté de 10 millions de francs, pour atteindre la somme globale de 15 millions de francs.

Cosignataires: Abate, Aeppli Wartmann, Antille, Banga, Baumann Ruedi, Baumann Stephanie, Beck, Bernasconi, Bruderer, Bugnon, Bühlmann, Cavalli, Chappuis, Chevrier, Christen, Cina, Cuche, de Dardel, Donzé, Dormond Béguelin, Dupraz, Estermann, Fasel, Fässler, Fattebert, Favre, Fehr Hans-Jürg, Fehr Jacqueline, Fehr Mario, Fetz, Frey Claude, Gadient, Galli, Garbani, Genner, Glasson, Goll, Grobet, Gross Jost, Guisan, Günter, Gysin Remo, Haering, Haller, Hämmerle, Hassler, Hofmann Urs, Hollenstein, Hubmann, Janiak, Jossen-Zinsstag, Jutzet, Lachat, Lauper, Leutenegger Oberholzer, Maillard, Mariétan, Marti Werner, Marty Kälin, Maury Pasquier, Menétrey-Savary, Meyer Thérèse, Mugny, Müller-Hemmi, Neirynck, Oehrli, Pedrina, Pelli, Rechsteiner Paul, Rechsteiner-Basel, Rennwald, Robbiani, Rossini, Salvi, Sandoz, Scheurer Rémy, Schmid Odilo, Schmied Walter, Schwaab, Seiler, Simoneschi-Cortesi, Sommaruga Simonetta, Spielmann, Strahm, Studer Heiner, Stump, Suter, Teuscher, Thanei, Tillmanns, Tschäppät, Vaudroz Jean-Claude, Vaudroz René, Vermot-Mangold, Vollmer, Walker Felix, Widmer, Wiederkehr, Wyss, Zanetti, Zisyadis (101)

20.09.2002 Le Conseil fédéral propose de transformer la motion en postulat.

02.3346 *n* Mo. **Leu. Entreprises de transformation de la viande. Dispositions particulières** (21.06.2002)

Le Conseil fédéral est chargé de modifier sans délai, indépendamment de la révision en cours, l'ordonnance 2 du 10 mai 2000 relative à la loi sur le travail (dispositions spéciales pour certaines catégories d'entreprises et de travailleurs) en y ajoutant des dispositions applicables aux entreprises de transformation de la viande.

En ce sens, je propose de compléter l'ordonnance précitée comme suit:

Art. 27a (nouveau) Entreprises de transformation de la viande

Sont applicables aux entreprises de transformation de la viande ainsi qu'aux employés qu'elles affectent à la production, au traitement et à la valorisation de la viande et à la fabrication de produits à base de viande l'article 4 pour toute la nuit, pour les jours fériés officiels qui coïncident avec un jour ouvrable, pour le dimanche à partir de 17 heures, ainsi que les articles 6 à 9, 10 alinéas 3 et 4, 12 alinéa 1er, 13 et 14, pour autant que cela soit nécessaire pour le traitement de la viande et l'approvisionnement journalier de la population en viande et en produits à base de viande.

Sont applicables aux magasins dans les entreprises de transformation de la viande et aux employés qu'ils affectent à la vente l'article 4 alinéa 2 pour le dimanche de 9 heures à 17 heures et les articles 12 alinéa 1er et 13.

L'article 6 n'est applicable qu'aux entreprises qui occupent, en règle générale, moins de dix personnes.

L'article 7 n'est applicable que lors des fortes variations saisonnières de la charge de travail. Les employés peuvent être occupés huit jours consécutifs au plus pour autant qu'ils bénéficient de deux jours de congé immédiatement après et que la semaine de cinq jours soit observée en moyenne durant l'année civile.

Cosignataires: Bortoluzzi, Ehrler, Engelberger, Estermann, Glur, Günter, Gysin Hans Rudolf, Hegetschweiler, Imhof, Loepfe, Lustenberger, Messmer, Speck, Triponez, Walter Hansjörg, Widrig, Zäch (17)

28.08.2002 Le Conseil fédéral propose de transformer la motion en postulat.

04.10.2002 Conseil national. Opposition; discussion renvoyée.

02.3347 *n* Mo. **Leu. Emplacement du commandement du Centre d'instruction des cadres supérieurs de l'armée** (21.06.2002)

Le Conseil fédéral est prié de faire en sorte que le commandement du Centre d'instruction des cadres supérieurs de l'armée soit implanté à Lucerne.

Cosignataires: Bühlmann, Dormann Rosmarie, Eberhard, Engelberger, Estermann, Hess Peter, Kunz, Laubacher, Lustenberger, Theiler, Widmer, Zäch (12)

28.08.2002 Le Conseil fédéral propose de rejeter la motion.

02.3348 *n* Mo. **(Wiederkehr) Studer Heiner. Initiative de la Suisse en vue de créer une agence de l'ONU pour l'énergie renouvelable à Genève** (21.06.2002)

Le Conseil fédéral est chargé de s'engager auprès de l'ONU en faveur de la création d'une agence pour les énergies renouvelables (International Sustainable Energy Agency); il fera le nécessaire pour qu'elle ait son siège à Genève.

En plus de l'Agence internationale de l'énergie atomique à Vienne, nous avons besoin d'une agence pour les énergies renouvelables. Alors que l'énergie nucléaire ne couvre qu'un faible pourcentage des besoins mondiaux en énergie, la part des énergies renouvelables est d'environ 20 pour cent. Ces cinquante prochaines années, il faudrait qu'elle augmente en moyenne de 5,2 pour cent par année pour compenser l'épuisement des énergies fossiles et l'accroissement annuel de 2 pour cent de la consommation globale d'énergie.

Il convient de coordonner les efforts à tous les niveaux (centres de compétences, statistiques, pronostics) afin que ce but puisse être atteint. La création d'une agence onusienne spécialisée serait le meilleur moyen d'y parvenir.

Cosignataires: Aeschbacher, Bader Elvira, Beck, Bernasconi, Christen, Cina, Cuche, de Dardel, Decurtins, Donzé, Dormann Rosmarie, Dupraz, Eggly, Fehr Hans-Jürg, Fehr Mario, Frey Claude, Galli, Garbani, Grobet, Guisan, Günter, Hess Peter, Lachat, Leutenegger Oberholzer, Maillard, Meyer Thérèse, Nabholz, Neirynck, Polla, Rechsteiner-Basel, Rennwald, Scheurer Rémy, Schmid Odilo, Sommaruga Simonetta, Stump, Suter, Teuscher, Tillmanns, Waber, Zapfl (40)

04.09.2002 Le Conseil fédéral propose de transformer la motion en postulat.

09.12.2003 Conseil national. L'intervention est reprise par Monsieur Studer Heiner.

02.3349 *n* Mo. **(Grobet) Maillard. Swisscom. Suppression de cinq centres d'appel** (21.06.2002)

Le Conseil fédéral est invité à intervenir auprès de Swisscom pour le maintien des cinq centres régionaux de renseignements

téléphoniques (111) que notre entreprise fédérale de télécommunication veut fermer.

Cosignataires: Spielmann, Zisyadis (2)

20.09.2002 Le Conseil fédéral propose de rejeter la motion.

09.12.2003 Conseil national. L'intervention est reprise par Monsieur Maillard.

02.3350 *n* Ip. **Bigger. Maintien des terres agricoles** (21.06.2002)

La législation sur la protection des eaux prévoit, à certaines conditions, la correction ou l'endiguement de cours d'eau (art. 37ss. LEaux). Lors de ces interventions, le tracé naturel des cours d'eau doit autant que possible être respecté ou rétabli (art. 37 al. 2 LEaux). Par le passé, de nombreux cours d'eau ont été corrigés en vertu de ces dispositions. Pour diverses raisons, les autorités sont en train de revenir en arrière. Sur la base d'exigences exorbitantes touchant à la protection de l'environnement, elles font construire des méandres dans le cours initial et aménager des biotopes qui entravent l'exploitation agricole des terres concernées. De ce fait, on voit encore disparaître des terres agricoles, alors qu'elles ne font que diminuer en raison de la construction d'installations sportives et d'infrastructures publiques.

Je prie donc le Conseil fédéral de répondre aux questions suivantes:

1. Est-il aussi d'avis que la suppression de corrections de cours d'eau entraîne la disparition d'un nombre croissant de terres agricoles?

2. Estime-t-il aussi que, du point du vue financier, il est insensé de supprimer, à grand renfort de deniers publics, des corrections de cours d'eau déjà réalisées avec l'argent du contribuable?

3. Est-il aussi d'avis que, en raison d'autres projets touchant aux loisirs et aux infrastructures (construction de terrains de sport, de routes, de conduites électriques, etc.), les agriculteurs voient déjà leurs terres arables disparaître ou se morceler et qu'il n'est pas acceptable pour eux que la remise à l'état naturel des cours d'eau rende encore plus de terres arables inexploitables?

4. Comment la Confédération remplit-elle le devoir de surveillance et de coordination qui lui incombe en vertu de l'article 46 LEaux et de l'article 11 de la loi sur l'aménagement des cours d'eau?

5. Quelles mesures le Conseil fédéral prend-il pour empêcher la remise à l'état naturel des cours d'eau?

Cosignataires: Baader Caspar, Blocher, Brunner Toni, Bugnon, Fattebert, Föhn, Freund, Gadient, Glur, Haller, Hassler, Joder, Kunz, Maurer, Oehrli, Sandoz, Schenk Simon, Schibli, Speck, Stahl, Walter Hansjörg (21)

20.09.2002 Réponse du Conseil fédéral.

04.10.2002 Conseil national. La discussion est reportée.

02.3351 *n* Ip. **Hollenstein. Remise d'armes à feu aux militaires quittant le service** (21.06.2002)

En 1994, je m'étais renseignée sur le nombre d'armes de service remises aux personnes qui avaient été libérées du service militaire. On m'avait alors répondu que plus de 130 000 armes à feu avaient été distribuées au cours des 16 années précédentes.

Les armes à feu stockées dans les ménages privés constituent un danger potentiel pour la population, car elles peuvent faire l'objet d'erreurs de manipulation, servir de jouets à des enfants ou à des adolescents, ou même être utilisées à des fins abusives. C'est pourquoi j'estime qu'il faudrait renoncer, à l'avenir, à remettre des armes à feu aux personnes qui ont terminé leur service militaire. Il ne fait aucun doute que la diffusion d'armes à feu a une influence sur le nombre d'accidents et d'actes de violence impliquant des armes à feu. Ce n'est pas sans raison que des actions destinées à collecter des armes à feu sont menées aux Etats-Unis: toute personne qui restitue une telle arme obtient une récompense sous la forme d'une somme d'argent ou d'une contre-prestation. Au lieu de favoriser la diffusion - difficilement contrôlable - de dizaines de milliers d'armes à feu, les autorités feraient mieux, à tout le moins, de ne pas prendre une part active dans le processus qui fait augmenter leur nombre.

Cosignataires: Banga, Baumann Ruedi, Bühlmann, Cuche, Fasel, Garbani, Graf, Günter, Menétrey-Savary, Studer Heiner, Teuscher, Widmer (12)

28.08.2002 Réponse du Conseil fédéral.

04.10.2002 Conseil national. La discussion est reportée.

x **02.3352 *n*** Ip. **Gysin Hans Rudolf. "Vision zéro". Nouvelles mesures répressives contre la circulation motorisée individuelle** (21.06.2002)

Selon des rumeurs qui circulent dans les milieux automobiles, l'OFROU serait en train de concocter sous l'appellation "Vision zéro" - en étroite collaboration avec le Bureau de prévention des accidents - un volumineux "paquet" de mesures destinées exclusivement à restreindre encore davantage le trafic motorisé individuel (désigné par l'acronyme "MotIV"). Il est question notamment d'une série de quelque 70 mesures, dont certaines seraient très répressives. En ce qui concerne les modalités de mise en oeuvre de ce "concept", tant le DETEC que l'OFROU gardent un silence total. Même les organisations directement intéressées par le projet ont été tenues dans l'ignorance de la teneur exacte des mesures, ainsi que du calendrier et des modalités de leur mise en oeuvre.

C'est pourquoi je prie le Conseil fédéral de fournir au plus vite des précisions concernant le projet "Vision zéro" et les mesures qu'il contient, et en particulier de répondre aux questions suivantes:

1. Quand compte-t-il, ou l'OFROU, informer pleinement au sujet du projet "Vision zéro" et des mesures qu'il implique?

2. Pourquoi les associations directement intéressées (ACS, ASTAG, TCS, entre autres) n'ont-elles pas été associées à l'élaboration du projet dès le départ?

3. Le Conseil fédéral a-t-il la possibilité et la volonté de préciser le nombre de morts et de blessés graves dus à des accidents de la circulation survenus à partir de l'an 2000, mais sans que des véhicules motorisés individuels en soient la cause première (qu'il s'agisse p. ex. d'infarctus au volant, d'accidents causés par des trains, des trams ou des vélos et dont les victimes sont des cyclistes, des piétons ou des utilisateurs de planches à roulettes, p. ex.)? Entend-il mettre en évidence ces chiffres dans les futures statistiques du trafic et en tenir compte dans la définition des mesures qu'il compte prendre?

4. Que comptent faire le Conseil fédéral ou les services fédéraux compétents pour réduire le nombre de morts et de blessés graves causés par des accidents survenus dans les ménages, les loisirs et les sports - y compris les suicides - sachant que ces chiffres ne cessent d'augmenter et qu'ils se situent nette-

ment au-dessus des chiffres liés à des accidents de la circulation, alors que les chiffres pris en compte pour le projet MotIV montrent que le nombre de morts et de blessés graves est proportionnellement en diminution depuis des années, compte tenu de l'accroissement du nombre de véhicules?

5. Le Conseil fédéral n'est-il pas aussi d'avis que, au vu de la constante augmentation du nombre de morts et de blessés graves qui n'ont pas été causés par des accidents de la route, il faudrait plutôt mettre au point un concept "Vision zéro" pour ces catégories d'accidents et le mettre en oeuvre de façon conséquente?

Cosignataires: Baumann J. Alexander, Bezzola, Estermann, Joder, Messmer, Stahl (6)

16.10.2002 Réponse du Conseil fédéral.

18.12.2003 Conseil national. Liquidée.

x **02.3353** ***n*** Ip. **Gysin Hans Rudolf. Préciser les règles de circulation dans les giratoires** (21.06.2002)

On tend de plus en plus, dans notre pays, à aménager les carrefours sous forme de giratoires afin de rendre le trafic plus fluide. Toutefois, en pratique, on constate que les usagers font souvent preuve d'hésitation dans les giratoires, en particulier quant à la manière correcte d'y entrer ou d'en sortir, notamment eu égard au respect de la priorité. Ceci est vrai dans les giratoires à une voie, et plus encore dans les giratoires à deux voies non marquées. Il en résulte fréquemment des collisions, et aussi des litiges, qui auraient pu être évités. Ce problème est traité de façon très différente selon les cantons, et la législation manque sur ce point, selon les renseignements donnés par la division juridique de l'Office fédéral des routes (OFROU), de règles précises.

C'est pourquoi je prie le Conseil fédéral de répondre aux questions suivantes:

1. Existe-t-il des normes quant à la surface minimale à partir de laquelle un giratoire peut légitimement être aménagé et quant à la largeur minimale des voies de circulation, de manière à pouvoir déterminer sans équivoque si un giratoire doit être désigné comme étant à une ou à deux voies et à le marquer clairement en conséquence?

2. Quels sont les critères (p. ex. largeur de voie, accès sur une ou deux voies) permettant de déterminer si la circulation à deux voies est autorisée sur un giratoire et si les règles de priorité relatives au changement de voie sont dès lors applicables?

3. Pourquoi les giratoires relativement grands ne sont-ils pas en règle générale marqués clairement comme étant à deux voies, ce qui entraîne souvent des hésitations et des erreurs de conduite de la part des usagers?

4. Le Conseil fédéral envisage-t-il, au vu de l'insécurité juridique qui caractérise en particulier les giratoires à deux voies non marquées, de préciser les règles de la circulation applicables, notamment en ce qui concerne le respect de la priorité?

5. Comment compte-t-il réglementer la conduite des très longs véhicules (trains routiers, p. ex.), qui doivent nécessairement empiéter sur la voie parallèle à la leur dans les giratoires où les véhicules individuels peuvent sans difficulté circuler sur deux voies?

Cosignataires: Baumann J. Alexander, Bezzola, Estermann, Joder, Messmer, Spuhler, Stahl, Walker Felix (8)

20.09.2002 Réponse du Conseil fédéral.

18.12.2003 Conseil national. Liquidée.

02.3357 ***n*** Mo. **(Sommaruga Simonetta) Bruderer. Liste des médicaments remboursés par les caisses-maladie. Réexamen** (21.06.2002)

Dans le but de garantir que l'approvisionnement en médicaments financés par l'assurance de base soit de qualité et bon marché, le Conseil fédéral est prié d'appliquer les principes suivants:

1. La copie d'un médicament ne doit pas figurer dans la liste des spécialités (LS) lorsque le médicament y figure déjà, sauf si elle est moins chère.

2. Les copies se trouvant aujourd'hui dans la LS doivent en être retirées si elles sont plus chères que le produit équivalent le plus avantageux.

3. Un médicament ne peut être ajouté à la LS que s'il peut être prouvé qu'il présente un avantage réel sur le plan thérapeutique ou économique par rapport à un médicament figurant déjà dans la LS.

4. Les médicaments qui ne présentent pas, du point de vue de l'efficacité, de la valeur thérapeutique ou du prix, un avantage réel par rapport à un médicament meilleur marché nouvellement intégré dans la LS doivent en être retirés.

5. L'interdiction de faire de la publicité pour les médicaments figurant dans la LS s'applique également aux copies se trouvant sur le marché et ne figurant pas dans la LS.

Cosignataires: Bruderer, Dormann Rosmarie, Dormond Béguelin, Gross Jost, Haering, Hubmann, Leutenegger Oberholzer, Marty Kälin, Meier-Schatz, Pedrina, Rechsteiner-Basel, Riklin, Stump, Thanei, Vermot-Mangold, Vollmer, Widmer, Wyss (18)

20.09.2002 Le Conseil fédéral propose de rejeter la motion.

09.12.2003 Conseil national. L'intervention est reprise par Madame Bruderer.

02.3358 ***n*** Mo. **(Zanetti) Fässler. Création d'un impôt fédéral sur les successions et donations** (21.06.2002)

Le Conseil fédéral est chargé de soumettre les bases légales nécessaire pour l'introduction d'un impôt fédéral sur les successions et les donations à des fins de péréquation, en veillant en particulier aux points suivants:

- Le taux moyen d'imposition doit être calculé de manière à produire, sur la base des chiffres actuels, des recettes fiscales de l'ordre de 1 à 1,5 milliard de francs.

- Le conjoint ou le partenaire survivant dans un partenariat enregistré sera exempté de l'impôt et les descendants directs bénéficieront d'une franchise fiscale de 500 000 francs.

- Pour éviter la double imposition, les éventuels impôts cantonaux sur les successions et les donations seront pris en compte et pourront être défalqués du montant de l'impôt fédéral.

Le produit de cet impôt, après déduction d'une contribution appropriée aux frais administratifs qui sera versée à la Confédération, servira intégralement à compenser les différences d'indice global de charge fiscale entre les cantons.

Cosignataires: Banga, Baumann Ruedi, Baumann Stephanie, Berberat, Bühlmann, Chappuis, Dormond Béguelin, Fasel, Fässler, Fehr Hans-Jürg, Fehr Mario, Fetz, Goll, Gross Andreas, Gross Jost, Gysin Remo, Hämmerle, Hofmann Urs, Jossen-Zinsstag, Jutzet, Lachat, Maillard, Marti Werner, Pedrina, Rechsteiner Paul, Rennwald, Rossini, Sommaruga Simonetta,

Spielmann, Strahm, Studer Heiner, Stump, Teuscher, Tillmanns, Vermot-Mangold, Vollmer, Widmer, Wyss, Zisyadis (39)

11.09.2002 Le Conseil fédéral propose de rejeter la motion.

09.12.2003 Conseil national. L'intervention est reprise par Madame Fässler.

x **02.3362** ***n*** Mo. **Vaudroz René. LAMal et OAMal. Réserves** (21.06.2002)

En cas de changement d'assurance-maladie, l'assureur précédent transfère au nouvel assureur la part des réserves liée à chaque assuré, en proportion du nombre des assurés et du pourcentage des primes, en application de l'article 78 OAMal.

Cosignataires: Beck, Bernasconi, Bezzola, Bugnon, Dupraz, Engelberger, Fattebert, Favre, Glasson, Kurrus, Meyer Thérèse, Polla, Sandoz, Scheurer Rémy, Suter, Triponez, Vallender, Wirz-von Planta (18)

11.09.2002 Le Conseil fédéral propose de rejeter la motion.

08.12.2003 Retrait.

x **02.3363** ***n*** Mo. **Vaudroz René. LAMal et OAMal. Compensation des risques** (21.06.2002)

L'assurance obligatoire des soins fonctionne selon le système de la compensation générale et totale des risques, sur le modèle de l'AVS/AI/AC, entre toutes les institutions d'assurances agrés sur le plan cantonal au moins.

Cosignataires: Bernasconi, Bugnon, Dupraz, Fattebert, Sandoz, Suter (6)

11.09.2002 Le Conseil fédéral propose de rejeter la motion.

08.12.2003 Retrait.

02.3368 ***n*** Ip. **Garbani. Afghanistan. Utilisation de munitions à l'uranium appauvri** (21.06.2002)

Le 16 janvier 2002, le secrétaire américain à la défense, M. Donald H. Rumsfeld, a avoué que les Etats-Unis avaient trouvé des traces de radioactivité en Afghanistan. Mais il ne s'agissait que d'ogives à l'uranium appauvri (UA), censées appartenir à Al-Qaida, assurait-il sans expliquer comment celle-ci aurait pu les lancer sans avions. L'utilisation d'armes à l'UA par les forces armées américaines et britanniques en Afghanistan est contestée.

En janvier dernier, un chercheur indépendant britannique, M. Dai Williams, a publié un rapport qui analyse l'utilisation du nouvel arsenal de missiles et de bombes de l'armée américaine. Les Etats-Unis affirment avoir remplacé les ogives conventionnelles par des ogives en "métal lourd dense". D'après Williams, ce métal mystérieux ne peut être que de l'UA. Les Etats-Unis ont effectué leurs premiers essais grandeur nature contre Bagdad en 1991, puis ont poursuivi leur expérimentation au Kosovo et en Afghanistan, où M. Williams n'exclut pas que des armes à l'UA aient été massivement utilisées.

Les obus à l'UA se vaporisent lorsqu'ils explosent et libèrent ainsi des particules qui contaminent le sol, l'eau et les aliments. Potentiellement toxique, l'UA attaque essentiellement les reins et les poumons. Une atteinte au système nerveux central et des problèmes de stérilité ne sont pas exclus.

Les effets d'une contamination radioactive de l'Afghanistan ne se limiteraient pas à la population locale mais toucheraient également le personnel étranger des organisations humanitaires, les militaires et les diplomates exposés à l'UA.

J'invite donc le Conseil fédéral à répondre aux questions suivantes:

1. Que sait-on de l'utilisation d'armes à l'UA et d'une éventuelle contamination radioactive de l'Afghanistan?

2. Quel est le danger pour la population locale et pour les étrangers en mission en Afghanistan?

3. Quelles précautions a-t-on prises pour protéger la santé des ressortissants suisses en Afghanistan?

4. Quelles seraient les répercussions d'une contamination sur l'aide internationale à la reconstruction et plus particulièrement sur la contribution suisse?

5. L'utilisation d'armes à l'UA en Afghanistan est-elle contraire au droit international?

Cosignataires: Bruderer, Bühlmann, Chappuis, Cuche, de Dardel, Dormond Béguelin, Fässler, Fehr Hans-Jürg, Fehr Jacqueline, Fehr Mario, Goll, Grobet, Gross Jost, Gysin Remo, Haering, Hämmerle, Hubmann, Leutenegger Oberholzer, Marty Kälin, Maury Pasquier, Menétrey-Savary, Mugny, Pedrina, Rechsteiner Paul, Rechsteiner-Basel, Rossini, Sommaruga Simonetta, Strahm, Teuscher, Thanei, Tillmanns, Vermot-Mangold, Wiederkehr, Wyss (34)

28.08.2002 Réponse du Conseil fédéral.

04.10.2002 Conseil national. La discussion est reportée.

02.3372 ***n*** Po. **Hegetschweiler. Sports mécaniques. Adaptation de la réglementation** (21.06.2002)

Le Conseil fédéral est invité à modifier comme suit l'article 94 alinéa 3 OCR, vu l'évolutioninternationale de la construction de moteurs, les dispositions sur la protection de l'environnement et les exigences des autorités internationales en matière de sport:

"Sont admises toutefois, avec l'autorisation des cantons, les courses de motocycles sur gazon, les courses mettant en jeu l'habileté des concurrents à circuler sur un terrain difficile, les courses de véhicules spéciaux (telles que les courses dites de karts) et les slaloms pour automobiles.

Le Conseil fédéral se réserve d'autoriser d'autres exceptions."

Cosignataires: Bigger, Binder, Borer, Brunner Toni, Dunant, Engelberger, Fehr Hans, Föhn, Freund, Giezendanner, Glur, Joder, Kofmel, Kunz, Leutenegger Hajo, Loepfe, Mathys, Messmer, Mörgeli, Müller Erich, Schenk Simon, Scherer Marcel, Schibli, Stahl, Stamm, Steiner, Theiler, Triponez, Walter Hansjörg, Weigelt, Zuppiger (31)

11.09.2002 Le Conseil fédéral est prêt à accepter le postulat.

04.10.2002 Conseil national. Opposition; discussion renvoyée.

x **02.3374** ***n*** Ip. **Polla. Amélioration des relations Suisse/UE** (21.06.2002)

Les rapports entre la Suisse et l'Union européenne souffrent à l'heure actuelle d'un certain climat de tension, quand bien même l'entrée en vigueur des accords bilatéraux et le début des négociations bilatérales bis devraient au contraire générer des relations constructives. De plus, les questions liées notamment à la fiscalité de l'épargne et aux accords de Schengen et de Dublin occupent aujourd'hui une place prioritaire dans nos préoccupations politiques intérieures. La question se pose dès lors de savoir comment favoriser la conduite la plus sereine possible des négociations bilatérales bis.

A cet égard, la possibilité de conclure avec l'UE un accord d'association pourrait être reconsidérée. En effet, bien que conçus à l'origine comme un mode de relations limité, les accords d'association ont joué un rôle fondmental dans les liens que la Communauté economique européenne et aujourd'hui l'UE ont pu tisser avec de nombreux Etats tiers. A bien des égards, ils ont constitué la base sur laquelle les Quinze ont pu élargir leurs relations d'échange avec leurs partenaires dans le monde entier. Basés sur l'article 238 du Traité de Rome (actuel art. 310 du Traité d'Amsterdam), les accords d'association reposent soit sur une zone de libre-échange, soit sur une union douanière, et permettent, grâce à l'institutionnalisation d'un dialogue régulier et continu entre les gouvernements, les hautes administrations et les Parlements, l'établissement d'interactions réciproques suivies entre l'UE et son partenaire. Un tel accord d'association aurait donc l'avantage de créer un cadre institutionnel cohérent et global au sein duquel les négociations sectorielles pourraient se dérouler plus harmonieusement.

Par ailleurs, l'ouverture d'une mission permanente de l'UE à Berne permettrait d'assurer le suivi d'un éventuel accord d'association et pourrait elle aussi améliorer le cadre dans lequel se déroulent les négociations des accords bilatéraux bis. Elle favoriserait des contacts plus suivis entre notre pays et l'UE, faciliterait la transmission des données et les relations que notre pays se doit de développer avec son principal partenaire historique, politique, économique et culturel.

Spécifiquement, le Conseil fédéral est invité à répondre aux questions suivantes:

1. Voit-il des avantages à la mise en place d'un accord d'association global avec l'UE et si oui lesquels? Le cas échéant, quelles démarches pourrait-il entreprendre dans ce sens?

2. Confirme-t-il que l'ouverture d'une mission permanente de l'UE à Berne pourrait influer favorablement sur le cours des négociations à venir?

3. Même s'il est vrai qu'il appartient à la Commission européenne de formuler la demande d'accréditation, quelles sont les mesures incitatives que le Conseil fédéral pourrait prendre pour inciter l'UE à proposer la création d'une telle mission?

Cosignataires: Bernasconi, Cuche, Dupraz, Eggly, Favre, Haller, Menétrey-Savary, Mugny, Neirynck, Pelli, Scheurer Rémy, Seiler, Spielmann, Suter, Vaudroz Jean-Claude, Vaudroz René, Wirz-von Planta, Zisyadis (18)

20.09.2002 Réponse du Conseil fédéral.

04.10.2002 Conseil national. La discussion est reportée.
09.12.2003 L'intervention est classée, l'auteur ayant quitté le conseil.

02.3375 *n* Ip. **Schlüer. Forces aériennes suisses. Rôle futur** (21.06.2002)

La réforme de l'armée en cours se caractérise par une réduction massive des effectifs et par la création de nouvelles structures modulaires comprenant des formations d'engagement souple. Lorsque l'armée est petite et que les tâches dans les différents scénarios de politique de sécurité sont variées, des facteurs tels qu'une capacité de réaction rapide, la souplesse, la vitesse, la mobilité et la précision sont d'autant plus importants. Tout cela accroît automatiquement l'importance des Forces aériennes.

Les domaines de tâches traditionnels des Forces aériennes sont le contrôle de l'espace aérien, la défense aérienne, le transport aérien, l'exploration et le feu opératif. Ces prochaines années également, nos Forces aériennes devront se concentrer sur ces tâches.

Au dire du commandant remplaçant des Forces aériennes ("Facts" 9/2002) et du chef de l'Etat-major cat Forces aériennes, la Suisse ne serait pas en mesure, aujourd'hui, de protéger elle-même son espace aérien. Une étude de conception interne, non encore publiée, indique aussi qu'elle ne serait pas à même de verrouiller une grande partie de son espace aérien. En outre, il faut admettre de façon réaliste qu'en cas de guerre, la Suisse, après peu de temps, ne disposerait plus d'aérodromes.

Dans ce contexte, je prie le Conseil fédéral de répondre aux questions suivantes:

1. Partage-t-il mon analyse pour ce qui est de l'importance accrue des Forces aériennes?

2. Comment compte-t-il améliorer l'efficacité des Forces aériennes qui, manifestement, ne répondent plus entièrement aux exigences?

3. Considère-t-il encore comme un objectif de faire en sorte que la Suisse puisse, en cas de nécessité, assurer aussi elle-même le contrôle de son espace aérien?

4. Comment entend-il faire en sorte que la Suisse conserve la maîtrise sur son espace aérien si, en cas de conflit sérieux, les aérodromes suisses étaient détruits ou, du moins, inutilisables?

Cosignataires: Baader Caspar, Bigger, Blocher, Bortoluzzi, Fehr Hans, Freund, Kunz, Mathys, Schibli, Wandfluh, Zuppiger (11)

28.08.2002 Réponse du Conseil fédéral.

04.10.2002 Conseil national. La discussion est reportée.

x **02.3376 *n*** Ip. **Leuthard. Liste des spécialités** (21.06.2002)

J'invite le Conseil fédéral à répondre aux questions suivantes:

1. Commission fédérale des médicaments (CFM)

1.1 Que pense-t-il de la façon dont la CFM travaille? Trouve-t-il que la procédure d'admission de nouvelles spécialités dans la liste des spécialités (LS) est transparente?

1.2 Comme le mandat des membres de la CFM dure encore jusqu'à la fin 2003, ne vaudrait-il pas mieux confier cette tâche à une autorité indépendante qui se compose de personnes ne représentant aucun groupe d'intérêt?

2. LS

2.1 Plusieurs questions se posent concernant la procédure appliquée par la CFM pour l'admission de nouvelles spécialités dans la LS. Lorsqu'un nouveau médicament est intégré dans la LS, comment pondère-t-on le supplément pour innovation par rapport au prix de la préparation? Que fait la CFM lorsqu'un nouveau médicament ne se distingue que par une seule composante des médicaments figurant déjà dans la LS, alors que ses effets sont les mêmes et qu'il coûte plus cher? La pondération du supplément pour innovation est-elle vraiment adéquate?

2.2 Trouverait-il judicieux que l'on crée une LS comprenant plusieurs niveaux qui seraient fonction de l'efficacité des préparations? Les coûts seraient couverts selon le critère d'efficacité rempli par chacune des préparations. La quote-part qui est à la charge des assurés pourrait, par exemple,s'élever à 10 pour cent pour les préparations dont l'efficacité ne fait aucun doute, à 30 pour cent pour les préparations moins efficaces et à 60 pour cent pour les préparations d'une efficacité douteuse. Qu'en pense le Conseil fédéral?

2.3 Quel est son avis sur la règle qui veut qu'un médicament nouvellement inclus dans la LS ne puisse être prescrit que si le médecin établit un diagnostic supplémentaire?

2.4 Ne pourrait-on pas imaginer qu'à l'avenir on prescrive simplement une dose des substances actives nécessaires? Autrement dit, les médecins ne prescriraient non plus des médicaments, mais la quantité de substances actives nécessaire pour guérir le patient.

Cosignataires: Bortoluzzi, Dormann Rosmarie, Galli, Hassler, Heim, Hess Walter, Meyer Thérèse, Robbiani, Stahl, Widrig (10)

11.09.2002 Réponse du Conseil fédéral.

04.10.2002 Conseil national. La discussion est reportée.
08.12.2003 Conseil national. Liquidée.

02.3378 *n* Mo. **Commission de la sécurité sociale et de la santé publique CN (01.452). Sécurité des denrées alimentaires** (28.06.2002)

Le Conseil fédéral est chargé de renforcer son action en faveur de la santé publique et de créer à cet effet un organisme indépendant pour la sécurité alimentaire, dont les tâches seront notamment les suivantes:

- élaboration des bases scientifiques et concentration des capacités scientifiques;

- développement et mise à jour des bases juridiques;

- exécution de la législation;

- coopération avec les autorités d'exécution cantonales et, le cas échéant, coordination des activités de ces dernières;

- constitution de dossiers cohérents pour des négociations internationales;

- communication avec tous les milieux concernés ainsi qu'avec le public.

30.10.2002 Le Conseil fédéral propose de transformer la motion en postulat.

CE *Commission de la sécurité sociale et de la santé publique*

08.12.2003 Conseil national. Adoption.

02.3408 *n* Ip. **Groupe démocrate-chrétien. Situation dans l'agriculture** (16.09.2002)

Le groupe PDC observe avec une grande préoccupation les développements dans l'agriculture, plus particulièrement dans le secteur laitier. Il constate:

- que le revenu mensuel par unité de main d'oeuvre familiale est nettement inférieur à 3000 francs dans la plupart des exploitations et que cette tendance à la baisse se poursuit;

- qu'une véritable érosion du prix du lait menace les producteurs;

- que le Conseil fédéral ne propose pour toute recette qu'une libéralisation plus poussée de l'agriculture, en particulier du secteur laitier.

1. Le Conseil fédéral juge-t-il acceptable que les exploitations laitières réalisent un revenu aussi faible?

2. Quelles mesures entend-il prendre à court terme pour que la situation du marché laitier se stabilise?

3. Ne pense-t-il pas qu'il doit revenir sur sa décision de relever le contingent laitier afin de stabiliser le marché du lait?

4. N'est-il pas d'avis aussi que les paiements directs devraient être accordés non pas en fonction de la surface, mais en fonction des unités de bétail, afin qu'il soit tenu compte de l'objectif stratégique de la production laitière suisse?

5. Que fait le Conseil fédéral pour que les paysans aient des coûts moins lourds, notamment des frais administratifs moins élevés, et pour qu'ils puissent disposer d'une plus grande liberté d'exploitation?

6. Est-il prêt, au vu des récents développements, à ralentir le rythme des réformes agricoles afin que leur mise en place soit supportable pour les intéressés eux-mêmes et offre de nouveau aux jeunes agriculteurs des perspectives attrayantes?

Porte-parole: Eberhard

20.11.2002 Réponse du Conseil fédéral.

13.12.2002 Conseil national. La discussion est reportée.

02.3410 *n* Ip. **Günter. Rentabiliser et tester le bunker du Conseil fédéral** (16.09.2002)

Le bunker du Conseil fédéral n'a plus de sens dans le contexte européen actuel. Il pourrait être utile uniquement si un accident nucléaire à la centrale de Mühleberg nécessitait l'évacuation de la ville de Berne et donc du gouvernement.

Le secret qui entoure le bunker du Conseil fédéral n'a cependant pas de raison d'être, bien au contraire. Il importe que la population sache qu'un accident à la centrale de Mühleberg est le scénario catastrophe le plus probable.

Par ailleurs, le Conseil fédéral n'a toujours pas soumis le bunker, qui a coûté les yeux de la tête, à un test sérieux en conditions réelles.

Fort du beau succès populaire remporté par l'opération "portes ouvertes" au Palais fédéral, le Conseil fédéral pourrait organiser une manifestation du même genre à Kandersteg l'été prochain et transformer le bunker en attraction touristique. A 20 francs l'entrée, il pourrait récupérer une petite partie des 240 millions de francs engloutis par la construction de cet ouvrage de commandement, totalement obsolète du point de vue militaire, et renflouer les caisses de la Confédération.

1. Le Conseil fédéral est-il prêt à ouvrir les portes du bunker, dans l'intérêt du public et des finances fédérales?

2. Quand pense-t-il organiser un exercice d'évacuation afin de tester le bunker?

20.11.2002 Réponse du Conseil fédéral.

13.12.2002 Conseil national. La discussion est reportée.

02.3427 *n* Mo. **Groupe de l'Union démocratique du centre. Crédits de la Confédération. Adaptation du taux d'intérêt** (17.09.2002)

Le Conseil fédéral est chargé de modifier l'article 26 alinéa 2 de la loi sur la CFP de telle sorte que le taux d'intérêt du découvert technique ne soit plus fixe mais varie en fonction de l'évolution du marché des capitaux.

Porte-parole: Weyeneth

09.12.2002 Le Conseil fédéral propose de rejeter la motion.

02.3428 *n* Mo. **Groupe de l'Union démocratique du centre. Passage à la primauté de la cotisation** (17.09.2002)

Le Conseil fédéral est chargé d'introduire la primauté des cotisations parallèlement à la transformation de la Caisse fédérale de pensions (Publica).

Porte-parole: Weyeneth

09.12.2002 Le Conseil fédéral propose de rejeter la motion.

02.3435 ***n*** Ip. **Groupe radical-libéral. Plan financier et frein à l'endettement** (17.09.2002)

Le plan financier 2002-2006 prévoit une croissance des dépenses dépassant de 1 pour cent la croissance économique dont l'estimation est quelque peu optimiste. Durant cette période la quote-part de l'Etat prendra donc l'ascenseur, ce qui est inquiétant sur le plan financier mais aussi économique sachant le lien qui existe entre l'état des finances publiques, la charge fiscale et la vigueur de la croissance économique.

Face à cette perspective nous prions le Conseil fédéral de répondre aux questions suivantes:

1. Quelles répercussions les incertitudes économiques auront-elles sur l'objectif de stabilisation voire de réduction de la quote-part de l'Etat, tel qu'il est décrit dans les lignes directrices des finances fédérales?

2. Le Conseil fédéral est-il prêt, face aux impératifs du budget et du plan financier, à mettre sur pied un programme de réduction des dépenses et de le soumettre suffisamment tôt au Parlement pour que les modifications de lois nécessaires puissent être opérées à temps?

3. Quels amortissements de prêts (qui n'ont plus de valeur) faudrait-il encore effectuer pour que la sincérité du bilan soit respectée?

4. Quels sont les effets des scénarios économiques qui sous-tendent le plan financier sur le facteur conjoncturel et subséquemment sur le frein à l'endettement?

Porte-parole: Pelli

30.10.2002 Réponse du Conseil fédéral.

13.12.2002 Conseil national. La discussion est reportée.

02.3436 ***n*** Ip. **Mörgeli. Citoyens suisses au Zimbabwe** (17.09.2002)

Le gouvernement zimbabwéen de Robert Mugabe procède à des expropriations à l'encontre de fermiers blancs dont, selon la "NZZ" du 22 août 2002, également des ressortissants suisses. Les dispositions du droit international public, sous la forme de l'accord de protection des investissements conclu avec le Zimbabwe, sont claires, mais leur application laisse à désirer. Par le biais de son chargé d'affaires à Harare, le DFAE ne semble disposer que de moyens limités pour venir en aide aux ressortissants suisses établis au Zimbabwe.

A la lumière de ce qui précède, je prie le Conseil fédéral de répondre aux questions suivantes:

1. Qu'a-t-il entrepris pour protéger les ressortissants suisses établis au Zimbabwe de telles expropriations sur fond de racisme?

2. Quelles mesures a-t-il prises pour aider les ressortissants suisses au Zimbabwe à faire valoir leurs prétentions légales d'indemnisation suite aux expropriations, conformément au droit international?

3. Quelle assistance prête-t-il aux ressortissants suisses emprisonnés au Zimbabwe en raison de leur refus de l'expropriation forcée?

4. A combien se montent les versements de la Confédération durant les dix ans écoulés, et à quelles fins ont-ils été opérés? Aux yeux du Conseil fédéral, les objectifs liés à ces transferts ont-ils été atteints?

5. Si d'autres paiements devaient encore intervenir, pourraient-ils être utilisés comme moyens de pression diplomatiques en faveur des ressortissants suisses établis au Zimbabwe?

6. Des entreprises suisses sont-elles actives au Zimbabwe ou y ont-elles investi? Si oui, ces entreprises risquent-elles également l'expropriation par le gouvernement Mugabe?

7. Le Conseil fédéral considère-t-il la vague d'expropriations au Zimbabwe comme le début d'un mouvement qui risque de s'étendre à d'autres Etats africains?

Cosignataires: Baader Caspar, Baumann J. Alexander, Bigger, Binder, Bortoluzzi, Dunant, Engelberger, Fattebert, Fehr Hans, Föhn, Freund, Glur, Haller, Hassler, Joder, Keller, Laubacher, Oehrli, Pfister Theophil, Schenk Simon, Scherer Marcel, Schibli, Schlüer, Seiler, Spuhler, Stahl, Stamm, Tschuppert, Wandfluh (29)

13.11.2002 Réponse du Conseil fédéral.

13.12.2002 Conseil national. La discussion est reportée.

02.3437 ***n*** Ip. **Groupe de l'Union démocratique du centre. Expo.02. Responsabilité de la débâcle financière** (17.09.2002)

Les prétentions financières d'Expo.02 ont atteint une ampleur incroyable. Lors de la phase de planification, il était question de 130 millions de francs, puis les demandes complémentaires se sont succédé, chacune devant être le dernier crédit additionnel. Les besoins totalisent aujourd'hui 1 milliard de francs. Expo.02 creuse le déficit budgétaire actuel et grèvera encore le compte 2003. On peut déjà s'attendre à ce que le démontage engloutisse d'autres millions. On ne sait encore où l'argent a disparu et qui porte la responsabilité de la débâcle financière. Le Conseil fédéral se doit d'établir ces responsabilités avant toute autre demande de crédit, faute de quoi une CEP sera nécessaire. Il ne saurait être question de faire payer le contribuable alors que les coupables échapperaient à leurs responsabilités.

Non seulement les énormes besoins financiers, en d'autres termes l'explosion des dépenses, témoignent d'une gestion irréfléchie et peu transparente: la politique des recettes est également en cause. D'une part, des rabais ou des billets ont été promis aux bénévoles (p. ex. les membres de l'armée) sans être finalement accordés, d'autre part, toutes les recrues ont reçu l'ordre de visiter Expo.02, sans que l'on sache à ce propos qui a financé les entrées.

Nous prions le Conseil fédéral de répondre aux questions suivantes:

1. Quel jugement porte-t-il sur la gestion d'Expo.02? Lui trouve-t-il également des lacunes catastrophiques?

2. Quelles erreurs a-t-il commises, et quels enseignements en tire-t-il?

3. Qui a bénéficié de billets à tarif réduit? Combien y en a-t-il eu? Quel a été le manque à gagner à ce titre?

4. Qu'a-t-on promis à l'armée? Qui a payé les entrées des recrues? Si l'on en croit la presse, la réduction de 50 pour cent aurait été financée par un fonds destiné aux familles nécessiteuses. Est-ce exact? Quelles ont été les prestations globales de l'armée, de la protection civile et des offices fédéraux en faveur d'Expo.02, comptées en heures ou en personnes/jour?

5. Quelles possibilités le Conseil fédéral entrevoit-il d'établir enfin les responsabilités? Qu'a-t-il déjà entrepris dans ce sens?

6. A combien estime-t-il les besoins financiers résiduels d'Expo.02 jusqu'à la fin de l'exposition, et pour le démontage et la liquidation? Comment compte-t-il intégrer ces besoins supplémentaires à sa planification budgétaire? A-t-il l'intention de comptabiliser les crédits actuels et futurs sous forme de prêts?

Si oui, ne pense-t-il pas qu'il conviendrait de corriger cela et d'amortir ces sommes?

Porte-parole: Föhn

29.11.2002 Réponse du Conseil fédéral.

13.12.2002 Conseil national. La discussion est reportée.

02.3438 *n* Ip. **Groupe de l'Union démocratique du centre. Supprimer la dette par une planification financière réaliste** (17.09.2002)

Face à une dette fédérale de plus de 100 milliards de francs, le souverain a accepté à une forte majorité en décembre 2001 le frein à l'endettement pour mettre fin à la politique déficitaire irresponsable de la Confédération.

Le plan financier présenté par M. Villiger, président de la Confédération, n'est pas conforme au frein à l'endettement. Il admet même des déficits annuels qui dépasseront à nouveau 900 millions de francs en 2006. La suppression de la part de la Confédération au pour cent de TVA en faveur de l'AVS et de l'AI serait apparemment la cause de ces déficits. Pour l'Union démocratique du centre, c'est absolument inadmissible. En adoptant le frein à l'endettement, le peuple a clairement exprimé son mécontentement face à la politique déficitaire de la Confédération. Le Conseil fédéral doit maintenant respecter la volonté du peuple.

Comme n'importe quel ménage privé, les collectivités publiques doivent adapter leurs dépenses à leurs recettes, et non inversement. La planification financière du Conseil fédéral est d'autant moins acceptable qu'elle part d'une croissance économique hypothétique de 3,3 pour cent (2003 à 2006), alors que la situation économique est précaire et que les perspectives ne sont guère réjouissantes. Le gouvernement qualifie d'ailleurs lui-même ce scénario d'optimiste dans son communiqué de presse. Après la politique déficitaire irresponsable menée durant les années nonante, il est toutefois absolument incompréhensible que le Conseil fédéral ose baser sa planification financière sur des données aussi irréalistes. Un plan financier digne de ce nom doit au contraire reposer sur une appréciation prudente du contexte économique.

Le budget 2003 présenté par le Conseil fédéral est certes conforme au frein à l'endettement, mais il part également d'une croissance économique irréaliste (2 pour cent). On peut donc s'attendre à des déficits en conséquence et à des recettes moins importantes que prévu. Compte tenu de la lourde dette fédérale, une planification aussi irresponsable de la part de la Confédération n'est pas acceptable.

1. Le Conseil fédéral partage-t-il l'avis selon lequel la planification financière doit être revue compte tenu de la décision du peuple et dans l'intérêt d'une politique financière responsable? Estime-t-il aussi qu'il faut adapter le plan financier aux conditions économiques réelles avant de le présenter aux commissions parlementaires afin que le Parlement puisse en discuter sérieusement?

2. Le Conseil fédéral est-il prêt à procéder immédiatement à cette révision dans le but de baser le plan financier sur des hypothèses réalistes et crédibles et de respecter le frein à l'endettement?

3. Le Conseil fédéral partage-t-il l'opinion selon laquelle le nouveau plan financier doit en priorité tenir compte des aspects suivants:

- limitation de la croissance des dépenses au niveau de la croissance économique prévisible de manière réaliste;

- estimation de la croissance économique en fonction des derniers pronostics;

- versement à l'AVS de la totalité du produit du pour cent de TVA supplémentaire prélevé à cet effet;

- application des mesures fiscales selon la version du Conseil national?

4. Comment le Conseil fédéral envisage-t-il le financement des caisses de pension conformément au frein à l'endettement? A-t-il déjà réfléchi au calendrier?

5. Existe-t-il, de l'avis du Conseil fédéral, d'autres aspects qui influencent de manière déterminante les finances de la Confédération et qui devraient figurer dans le plan financier (p. ex. correction de la valeur de la part dans la compagnie Swiss, désendettement dans le domaine de l'aide au développement, etc.)?

6. Etant donné la situation précaire des finances fédérales, le Conseil fédéral est-il prêt à revoir le budget 2003 avant de le présenter aux Commissions des finances, en tenant compte des points suivants:

- les recettes sont calculées conformément à une croissance économique réaliste;

- l'allègement fiscal en faveur des familles est séparé des mesures fiscales et réalisé en 2003 déjà sur la base d'un arrêté fédéral urgent;

- le pour cent supplémentaire de TVA en faveur de l'AVS est intégralement crédité à l'AVS;

- les prêts, tels que ceux qui ont été accordés à Expo.02, sont amortis - ce qui semble réaliste - et inscrits dès aujourd'hui dans le budget?

7. Le Conseil fédéral continuera-t-il de miser uniquement sur la croissance ou compte-t-il supprimer des tâches? N'est-il pas aussi d'avis qu'il est urgent de corriger les dépenses selon les propositions que l'Union démocratique du centre a faites en automne 2001 pour assainir enfin le budget fédéral?

8. Le Conseil fédéral voit-il comment on pourrait réaliser par étapes les dépenses arrêtées par le Parlement afin d'échelonner les besoins financiers et de décharger les comptes annuels tout en respectant le frein à l'endettement et en renonçant au prélèvement de nouveaux impôts? Pourrait-on repousser la réalisation de certains projets?

Porte-parole: Zuppiger

30.10.2002 Réponse du Conseil fédéral.

13.12.2002 Conseil national. La discussion est reportée.

02.3442 *n* Mo. **Groupe radical-libéral. Respecter le frein à l'endettement; baisser la quote-part de l'Etat** (18.09.2002)

Dans sa forme actuelle, le plan financier 2004-2006 n'est pas conforme aux exigences du frein à l'endettement selon l'article 126 de la Constitution fédérale. Le Conseil fédéral est chargé:

1. de respecter, lors de ses planifications, le principe du frein à l'endettement comme le prescrit la constitution et d'adapter en conséquence le plan financier sans prévoir d'augmentations d'impôts et en tenant compte du train de mesures fiscales qu'il a mis sur pied;

2. de limiter la croissance des dépenses de sorte que les dépenses prévues au plan financier n'augmentent pas plus que la croissance économique présumée. A cet effet, il établira un programme de réduction des dépenses et soumettra au Parlement les modifications de lois qui s'imposent;

3. d'exposer, compte tenu des incertitudes conjoncturelles, les répercussions de certains scénarios de croissance économique sur l'action du frein à l'endettement et sur le plan financier.

Porte-parole: Bührer

30.10.2002 Le Conseil fédéral propose de transformer la motion en postulat.

21.03.2003 Conseil national. Opposition; discussion renvoyée.

02.3443 *n* Mo. **Groupe démocrate-chrétien. Respecter le frein à l'endettement; baisser la quote-part de l'Etat** (18.09.2002)

Dans sa forme actuelle, le plan financier 2004-2006 n'est pas conforme aux exigences du frein à l'endettement selon l'article 126 de la Constitution fédérale. Le Conseil fédéral est chargé:

1. de respecter, lors de ses planifications, le principe du frein à l'endettement comme le prescrit la constitution et d'adapter en conséquence le plan financier sans prévoir d'augmentations d'impôts et en tenant compte du train de mesures fiscales qu'il a mis sur pied;

2. de limiter la croissance des dépenses de sorte que les dépenses prévues au plan financier n'augmentent pas plus que la croissance économique présumée. A cet effet, il établira un programme de réduction des dépenses et soumettra au Parlement les modifications de lois qui s'imposent;

3. d'exposer, compte tenu des incertitudes conjoncturelles, les répercussions de certains scénarios de croissance économique sur l'action du frein à l'endettement et sur le plan financier.

Porte-parole: Maitre

30.10.2002 Le Conseil fédéral propose de transformer la motion en postulat.

02.3444 *n* Mo. **Groupe de l'Union démocratique du centre. Respecter le frein à l'endettement; baisser la quote-part de l'Etat** (18.09.2002)

Dans sa forme actuelle, le plan financier 2004-2006 n'est pas conforme aux exigences du frein à l'endettement selon l'article 126 de la Constitution fédérale. Le Conseil fédéral est chargé:

1. de respecter, lors de ses planifications, le principe du frein à l'endettement comme le prescrit la constitution et d'adapter en conséquence le plan financier sans prévoir d'augmentations d'impôts et en tenant compte du train de mesures fiscales qu'il a mis sur pied;

2. de limiter la croissance des dépenses de sorte que les dépenses prévues au plan financier n'augmentent pas plus que la croissance économique présumée. A cet effet, il établira un programme de réduction des dépenses et soumettra au Parlement les modifications de lois qui s'imposent;

3. d'exposer, compte tenu des incertitudes conjoncturelles, les répercussions de certains scénarios de croissance économique sur l'action du frein à l'endettement et sur le plan financier.

Porte-parole: Baader Caspar

30.10.2002 Le Conseil fédéral propose de transformer la motion en postulat.

13.12.2002 Conseil national. Opposition; discussion renvoyée.

02.3445 *n* Mo. **(Grobet) Maillard. Véritable contrôle de gestion des institutions sociales** (18.09.2002)

Le Conseil fédéral est chargé de créer une commission de contrôle financier et de gestion des institutions d'assurances et de prévoyance sociales, formée d'experts en la matière et de représentants des partenaires sociaux.

La commission devra être dotée de tous pouvoirs d'investigation auprès des institutions fournissant des prestations découlant des lois portant sur des prestations sociales à l'intention de nos concitoyennes et concitoyens.

Elle devra disposer du personnel adéquat à cet effet et présenter régulièrement des rapports au Conseil fédéral et à l'Assemblée fédérale:

- sur le fonctionnement des institutions en cause ainsi que sur le bien-fondé du montant et de l'usage des réserves que ces institutions doivent constituer;

- et sur les mesures qu'elle recommande pour assurer la transparence totale des institutions surveillées et remédier à leurs carences, notamment en matière de gestion de leurs réserves financières.

La commission devra notamment donner son avis sur toute augmentation de prime ou diminution du taux de rendement des capitaux gérés par ces institutions. Les frais de fonctionnement de la commission et de son infrastructure seront financés par une contribution à la charge des institutions soumises à son contrôle, fixée proportionnellement à l'importance de leurs chiffres d'affaires et des fonds qu'elles gèrent.

Cosignataires: de Dardel, Garbani, Maillard, Spielmann, Tillmanns, Zisyadis (6)

13.11.2002 Le Conseil fédéral propose de rejeter la motion.

09.12.2003 Conseil national. L'intervention est reprise par Monsieur Maillard.

x **02.3448 *n*** Ip. **Nabholz. Répercussion de la stratégie de placement élargie sur le fonds de l'AVS** (18.09.2002)

L'extension des possibilités de placement de la fortune du fonds de compensation de l'AVS avait pour but d'améliorer les revenus dudit fonds.

Selon les directives du conseil d'administration du fonds de compensation de l'AVS sur les nouvelles règles de placement, près de 40 pour cent de la fortune du fonds peuvent être placés par étapes sous la forme d'actions, d'obligations libellées en monnaies étrangères et dans des fonds immobiliers, la proportion d'actions étrangères pouvant figurer dans le portefeuille étant laissée à l'appréciation du conseil d'administration.

Je prie le Conseil fédéral de nous informer sur l'évolution de la stratégie de placement depuis que les nouvelles possibilités de placement sont entrées en vigueur et d'indiquer si le fonds a subi des pertes et l'ampleur de ces pertes.

Cosignataires: Bangerter, Baumann J. Alexander, Borer, Dormann Rosmarie, Dupraz, Egerszegi-Obrist, Gutzwiller, Suter, Triponez, Vallender (10)

09.12.2002 Réponse du Conseil fédéral.

21.03.2003 Conseil national. La discussion est reportée.
09.12.2003 L'intervention est classée, l'auteur ayant quitté le conseil.

02.3450 *n* Ip. **Hofmann Urs. Sûreté à la centrale nucléaire de Beznau** (19.09.2002)

1. Face aux expériences qu'a réalisées Greenpeace lors de "l'exercice d'alerte Beznau" de début septembre 2002, comment le Conseil fédéral juge-t-il le dispositif de sûreté qui entoure l'installation de Beznau?

2. Les mesures et dispositifs de sûreté actuels offrent-ils une protection suffisante contre des interventions non autorisées dans l'approvisionnement en eau de refroidissement et dans l'alimentation externe en électricité (en cas d'urgence)?

3. Les mesures et dispositifs de sûreté actuels offrent-ils une protection suffisante contre des camions (piégés) qui feraient irruption dans l'enceinte de la centrale?

4. L'explosion, dans l'enceinte de Beznau, d'un camion piégé contenant une bombe de très forte puissance pourrait-elle paralyser les systèmes de refroidissement d'urgence de la centrale?

5. Le Conseil fédéral est-il aussi d'avis qu'il n'est en fin de compte pas possible de protéger efficacement des centrales nucléaires, telles que celle qu'exploite axpo-Beznau, contre des interventions non autorisées de la part d'organisations terroristes prêtes à tout?

6. Le Conseil fédéral dispose-t-il de critères en fonction desquels il ordonnerait, en cas de détérioration de la situation en matière de sûreté, la mise hors service préventive des centrales nucléaires suisses? Quels sont ces critères?

7. Existe-t-il, pour une telle éventualité, un scénario d'urgence pour compenser l'arrêt de la production d'électricité d'origine nucléaire pendant des mois, voire des années?

8. Le Conseil fédéral sait-il en vertu de quelles informations sûres la société axpo-Beznau a estimé pouvoir qualifier immédiatement d'"inoffensives" les activités menées tout autour de la centrale de Beznau au début de septembre 2002? Est-il vrai que cette société était très bien informée des préparatifs mis en train par les activistes de Greenpeace?

9. Des autorités ont-elles pris part à cette évaluation de la situation par axpo-Beznau? Si oui: lesquelles? Comment l'information est-elle censée circuler dans de tels cas? Comment a-t-elle circulé le 5 septembre 2002? Sur la base de quelles informations sûres les autorités impliquées ont-elles immédiatement estimé que les incidents du 5 septembre 2002 étaient inoffensifs?

09.12.2002 Réponse du Conseil fédéral.

21.03.2003 Conseil national. La discussion est reportée.

02.3451 ***n*** Mo. **Favre. Utilisation des réserves d'or mises en vente** (23.09.2002)

Dans le cadre de la vente des 1300 tonnes d'or de réserve de la Banque nationale suisse (BNS), le Conseil fédéral, en ce qui concerne la part qui revient de droit à la Confédération, est chargé de se concentrer sur la réduction de l'endettement fédéral.

Ces moyens ne peuvent servir au financement des dépenses courantes. Ce sont des recettes extraordinaires au sens de l'article 24a alinéa 2 de la loi sur les finances de la Confédération, ils sont donc à traiter comme telles dans la procédure budgétaire.

Cosignataires: Abate, Antille, Bangerter, Beck, Bezzola, Bührer, Christen, Egerszegi-Obrist, Eggly, Engelberger, Guisan, Gutzwiller, Gysin Hans Rudolf, Hassler, Heberlein, Hegetschweiler, Imfeld, Kofmel, Kurrus, Lalive d'Epinay, Leutenegger Hajo, Loepfe, Messmer, Müller Erich, Polla, Randegger, Ruey, Sandoz, Scheurer Rémy, Schneider, Steiner, Theiler, Triponez, Tschuppert, Wasserfallen, Weigelt, Widrig, Wirz-von Planta, Zisyadis (39)

07.03.2003 Le Conseil fédéral propose de rejeter la motion.

02.3452 ***é*** Mo. **Conseil des Etats. Utilisation des réserves d'or mises en vente (Merz)** (23.09.2002)

Le Conseil fédéral est chargé d'utiliser la part revenant à la Confédération des revenus dégagés par la vente de 1300 tonnes d'or excédentaire de la Banque nationale suisse (BNS) pour le remboursement durable de la dette publique. Les ressources ne serviront pas au financement des dépenses courantes, mais seront considérées, au sens du frein à l'endettement, comme des recettes exceptionnelles et traitées comme telles dans la procédure budgétaire (art. 24a al. 2 LFC).

Cosignataires: Beerli, Brändli, Büttiker, Dettling, Hess Hans, Inderkum, Pfisterer Thomas, Slongo (8)

26.02.2003 Le Conseil fédéral propose de rejeter la motion.

CN *Commission de l'économie et des redevances*

19.03.2003 Conseil des Etats. Adoption.

02.3477 ***n*** Po. **Zisyadis. Interdiction du paraquat** (24.09.2002)

Le Conseil fédéral est invité à interdire la production et l'usage du paraquat, un herbicide dangereux pour les utilisateurs et l'environnement.

Le paraquat est un produit hautement toxique. Sa dangerosité pour la santé est de plus accrue dans les pays où l'utilisation du produit est difficilement réalisable en toute sécurité.

En outre, il est aujourd'hui largement reconnu que le paraquat présente des risques pour l'environnement, notamment pour sa persistance dans les sols.

Actuellement, son usage est interdit en Autriche, au Danemark, en Finlande, au Koweït, en Slovénie et en Suède.

Notre pays doit décider l'arrêt de la promotion et de la vente du paraquat.

Cosignataires: Berberat, Chappuis, Cuche, de Dardel, Garbani, Grobet, Maillard, Rennwald, Robbiani, Spielmann (10)

20.11.2002 Le Conseil fédéral propose de rejeter le postulat.

02.3478 ***n*** Mo. **Zisyadis. Moratoire sur les négociations AGCS** (24.09.2002)

Le Conseil fédéral est invité à suspendre sans délai sa participation aux négociations de l'Accord général sur le commerce des services (AGCS), en raison de la mise sous tutelle effective des élus nationaux du pays et de leurs prérogatives législatives. Ce moratoire de la Suisse doit être mis à profit pour proposer à d'autres partenaires internationaux un accord international pour la défense et le respect du service public.

Les négociations sur l'AGCS avancent tranquillement de manière non transparente, à l'abri de l'information des citoyens et de leurs élus.

Cet accord AGCS, sans précédent juridique, soumet les pays membres à l'obligation de renégocier périodiquement vers toujours plus de privatisation des services publics. Des domaines aussi vitaux que l'accès à l'eau, l'enseignement, les soins médicaux ou la gestion des ressources tomberont ainsi sous la coupe du tribunal de l'OMC.

L'AGCS, en fait, met en cause le principe même de la démocratie qui veut que les représentants du peuple légifèrent dans l'intérêt de leurs citoyens.

Le moratoire proposé permettra à la Suisse de défendre une autre conception de la démocratie et de la place des services publics dans la vie sociale.

Cosignataires: Berberat, Chappuis, Cuche, de Dardel, Garbani, Grobet, Maillard, Rennwald, Rossini, Spielmann (10)

29.11.2002 Le Conseil fédéral propose de rejeter la motion.

02.3481 *n* Ip. **Leutenegger Oberholzer. Rapport de la CdG-CN sur la crise Swissair** (25.09.2002)

La Commission de gestion du Conseil des Etats a publié un rapport sur le rôle du Conseil fédéral et de l'administration fédérale dans la crise de Swissair (rapport du 19 septembre 2002 No 02.063). Que pense le Conseil fédéral du rapport et des conclusions de la CdG-CE?

28.05.2003 Réponse du Conseil fédéral.

20.06.2003 Conseil national. La discussion est reportée.

02.3482 *n* Ip. **Rossini. LAMal. Effets de la bourse** (25.09.2002)

Les conséquences de l'évolution boursière ont des répercussions sur plusieurs régimes de protection sociale, dont celui de l'assurance-maladie. Ainsi, au printemps 2002, la caisse-maladie Helsana expliquait ses mauvais résultats 2001 par des pertes boursières. Actuellement, le canton du Tessin a procédé à une étude pour évaluer les conséquences de la bourse sur la situation financière des caisses, estimant que 20 pour cent des déficits s'expliquent par de telles pertes.

Dans ce contexte, le Conseil fédéral est prié de répondre aux questions suivantes:

1. Dispose-t-il des informations nécessaires, dans le cadre de la surveillance de l'application LAMal, à l'appréciation des effets de l'évolution boursière sur la situation financière des caisses-maladie reconnues en Suisse? De manière globale, ou pour le moins pour les plus grandes caisses?

2. L'évolution boursière en 2002 est-elle en mesure de fragiliser davantage encore, voire de mettre en péril, l'activité des caisses ayant déjà subi en 2001 des préjudices boursiers? Si oui, des cessations d'activité sont-elles prévisibles?

3. Cette évolution aura-t-elle des répercussions sur le niveau des primes 2003? Si oui, dans quelle mesure? Observe-t-on des différences significatives entre les cantons et entre les caisses?

4. Quelles sont les conséquences de ces évolutions sur le niveau des réserves? Certaines primes seront-elles augmentées pour pallier les conséquences des pertes boursières?

5. Les principes de solidarité et d'économicité prévalant dans la LAMal sont-ils mis en danger par les effets de la bourse?

Cosignataires: Berberat, Cavalli, Chappuis, Cuche, de Dardel, Dormond Béguelin, Fehr Jacqueline, Garbani, Goll, Hämmerle, Hubmann, Janiak, Jutzet, Maillard, Maury Pasquier, Menétrey-Savary, Mugny, Pedrina, Rechsteiner Paul, Rechsteiner-Basel, Rennwald, Salvi, Schwaab, Sommaruga Simonetta, Strahm, Stump, Thanei, Tillmanns, Vermot-Mangold, Vollmer, Zanetti, Zisyadis (32)

13.11.2002 Réponse du Conseil fédéral.

13.12.2002 Conseil national. La discussion est reportée.

x **02.3490 *n*** Mo. **Neirynck. Enchevêtrement entre l'OFAC, le BEAA et les compagnies aériennes** (25.09.2002)

Je demande au Conseil fédéral d'adapter la législation et les ordonnances afin que les collaborateurs du Bureau d'enquête sur les accidents d'aviation (BEAA) et de l'Office fédéral de l'aviation civile (OFAC) ne puissent pas exercer parallèlement une activité au sein d'une compagnie aérienne.

Cosignataires: Bader Elvira, Chevrier, Estermann, Heim, Hess Walter, Leu, Meyer Thérèse, Robbiani, Vaudroz Jean-Claude, Zäch (10)

20.11.2002 Le Conseil fédéral propose de transformer la motion en postulat.

09.12.2003 L'intervention est classée, l'auteur ayant quitté le conseil.

x **02.3492 *n*** Mo. **Conseil National. Système Bologna dans les hautes écoles spécialisées (Randegger)** (26.09.2002)

Le Conseil fédéral est chargé de créer les conditions pour:

- que les hautes écoles spécialisées proposent le système bachelor et master au début de l'année universitaire 2005/06, et

- que ce système soit reconnu sur le plan international, au même moment qu'en France, en Allemagne, en Italie et en Autriche.

Cosignataires: Abate, Baumann J. Alexander, Bezzola, Bigger, Borer, Bosshard, Brunner Toni, Bührer, Chevrier, Dunant, Dupraz, Eberhard, Egerszegi-Obrist, Engelberger, Estermann, Favre, Fischer, Freund, Gutzwiller, Gysin Hans Rudolf, Gysin Remo, Haller, Hassler, Hegetschweiler, Hess Peter, Imhof, Keller, Kofmel, Kurrus, Lalive d'Epinay, Leutenegger Hajo, Messmer, Pfister Theophil, Scheurer Rémy, Siegrist, Wandfluh, Wasserfallen, Widmer, Widrig, Wirz-von Planta (40)

09.12.2002 Le Conseil fédéral est prêt à accepter la motion et insiste pour que les hautes écoles spécialisées épurent et concentrent leur structure d'offre d'ici à l'introduction du système bachelor/master et qu'elles renforcent de la sorte leur compétitivité sur le plan international.

CE *Commission de la science, de l'éducation et de la culture*

21.03.2003 Conseil national. Adoption.
11.12.2003 Conseil des Etats. Adoption.

02.3494 *n* Mo. **Simoneschi-Cortesi. Obligation d'exiger un extrait du casier judiciaire des personnes qui travaillent avec des enfants** (26.09.2002)

Par cette motion, je demande la création d'un cadre juridique qui fera obligation à toutes structures et institutions travaillant avec des enfants, d'exiger des futurs collaborateurs rétribués ou bénévoles, dont le travail les mettrait en contact avec des enfants, de fournir un extrait de leur casier judiciaire et de souscrire par leur signature aux termes d'un document standard au plan fédéral, qui spécifie entre autres, pour les collaborateurs de moins de 25 ans, qu'ils attestent n'avoir pas été condamnés, comme mineur déjà, pour des délits de pédocriminalité.

Cosignataires: Aeppli Wartmann, Bader Elvira, Banga, Bühlmann, Chevrier, Dormond Béguelin, Ehrler, Estermann, Fasel, Fässler, Galli, Genner, Gysin Remo, Heim, Hess Peter, Imhof, Jossen-Zinsstag, Lauper, Leu, Maitre, Mariétan, Meier-Schatz, Meyer Thérèse, Pedrina, Pelli, Riklin, Robbiani, Schmid Odilo, Schwaab, Strahm, Walker Felix, Widmer, Widrig, Wittenwiler, Zäch (35)

09.12.2002 Le Conseil fédéral propose de transformer la motion en postulat.

02.3497 ***n*** Ip. **Leutenegger Oberholzer. Inondations. Conséquences pour la Suisse** (26.09.2002)

Au sujet des inondations dévastatrices dans les pays voisins de la Suisse, le Conseil fédéral est prié de répondre aux questions suivantes:

1. Quelle pourrait être la fréquence de ce genre d'événements catastrophiques?

2. Faut-il repenser la protection contre les dangers naturels, notamment en ce qui concerne:

a. les crues?

b. les autres dangers naturels?

3. Les moyens financiers et les capacités en personnel de la Confédération suffisent-ils pour réaliser en temps utile les mesures de protection nécessaires?

4. Les cartes des dangers par communes sont une base importante pour les mesures de protection durables:

a. quels sont les cantons en retard dans ce domaine?

b. quelles dispositions le Conseil fédéral pense-t-il prendre pour accélérer, le cas échéant, l'élaboration de ces cartes par les cantons?

5. L'article 6 alinéa 2 lettre c de la loi sur l'aménagement du territoire oblige les cantons à éliminer les zones de danger. Dans quelle mesure les événements catastrophiques sont-il pris en compte? Le Conseil fédéral est-il prêt à veiller à ce que les plans directeurs des cantons soient examinés à la lumière des nouvelles connaissances?

6. Quelles mesures le Conseil fédéral pense-t-il prendre pour améliorer la prévision des catastrophes naturelles, et pour alerter plus tôt la population?

7. Qu'entreprend le Conseil fédéral pour protéger la population contre les événements rares, mais non moins dangereux, tels que les tremblements de terre?

Cosignataires: de Dardel, Fehr Hans-Jürg, Fehr Jacqueline, Gross Jost, Hofmann Urs, Hubmann, Maillard, Marty Kälin, Maury Pasquier, Pedrina, Rechsteiner-Basel, Rossini, Schwaab, Strahm, Stump, Thanei, Tillmanns, Vermot-Mangold, Wyss, Zanetti (20)

18.12.2002 Réponse du Conseil fédéral.

21.03.2003 Conseil national. La discussion est reportée.

x **02.3500** ***n*** Mo. **Vallender. Aide au suicide et "tourisme du suicide"** (30.09.2002)

Le Conseil fédéral est chargé de présenter des propositions en vue d'une reformulation de l'article 115 du Code pénal (Incitation et assistance au suicide) ou de prévoir une loi-cadre qui tienne compte des récents développements dans le domaine de l'aide au suicide. Les nouvelles dispositions devront notamment réglementer l'aide au suicide à des personnes atteintes de troubles psychiques, ainsi que le phénomène du "tourisme au suicide". Une attention particulière devra être apportée aux points suivants:

1. L'aide au suicide ne doit être fournie qu'aux personnes ayant leur domicile en Suisse.

2.Les organisations d'aide au suicide doivent être soumises à une obligation d'enregistrement et au régime de l'autorisation, de manière à éviter les abus.

3. Deux médecins (dont éventuellement un médecin officiel qui compléterait l'appréciation du médecin traitant) devront constater de manière indépendante la constance du désir de mourir et la capacité de jugement de la personne aspirant au suicide.

4. Toute publicité pour des organisations d'aide au suicide sera interdite.

Cosignataires: Abate, Aeppli Wartmann, Aeschbacher, Antille, Bader Elvira, Bangerter, Baumann J. Alexander, Bernasconi, Bührer, Christen, Donzé, Dormann Rosmarie, Dunant, Dupraz, Engelberger, Estermann, Fattebert, Fehr Lisbeth, Galli, Genner, Giezendanner, Glasson, Graf, Gross Jost, Gysin Hans Rudolf, Haller, Hassler, Heim, Hess Walter, Hollenstein, Joder, Jossen-Zinsstag, Kaufmann, Keller, Kofmel, Kurrus, Leu, Leuthard, Lustenberger, Mariétan, Mathys, Meier-Schatz, Messmer, Müller Erich, Oehrli, Pfister Theophil, Riklin, Scherer Marcel, Seiler, Siegrist, Sommaruga Simonetta, Studer Heiner, Suter, Walker Felix, Wandfluh, Weyeneth, Wirz-von Planta, Zuppiger (58)

29.11.2002 Le Conseil fédéral propose de transformer la motion en postulat.

09.12.2003 L'intervention est classée, l'auteur ayant quitté le conseil.

02.3501 ***n*** Mo. **Zisyadis. Caisse fédérale de pensions pour l'agriculture** (30.09.2002)

Le Conseil fédéral est invité à créer une seule caisse fédérale de pensions pour l'agriculture avec les composantes suivantes:

- une affiliation obligatoire;

- des cotisations financées à parts égales par les agriculteurs et par la Confédération;

- un capital suffisant pour financer immédiatement les rentes de celles et ceux qui n'ont que peu ou pas cotisé;

- une part substantielle des intérêts du capital devrait être affectée au versement de rentes de vieillesse anticipées, afin de favoriser l'évolution des structures et faciliter leur adaptation aux exigences de la nouvelle politique agricole.

Dans l'agriculture, le domaine familial a constitué jusqu'ici le deuxième pilier. Depuis la mise en place de la nouvelle politique agricole, la baisse générale des revenus n'a pas été compensée. La perte de substance du patrimoine familial entame à terme la prévoyance familiale. La mesure sociale proposée a l'avantage de la simplicité et de l'équité. De plus, elle est parfaitement adaptée à la nouvelle politique agricole suisse et européenne.

Cosignataires: Chappuis, de Dardel, Dormond Béguelin, Dupraz, Garbani, Hubmann, Maillard, Rossini, Sandoz, Spielmann, Tillmanns, Widmer (12)

13.11.2002 Le Conseil fédéral propose de rejeter la motion.

x **02.3503** ***n*** Ip. **Bignasca. Bénéfices non distribués des fondations collectives** (30.09.2002)

Le Parlement, le Conseil fédéral et les offices préposés à la surveillance des assurances privées ne doivent pas se laisser berner par les assureurs privés.

Les comptes sont vite faits: en quatre ans, de 1996 à 1999, avec un portefeuille diversifié conformément à la réglementation de la LPP, les rendements annuels (voir p. ex. le fonds Pictet LPP-25) se situaient entre 8 et 13 pour cent (soyons conciliants: prenons le taux minimum, soit 8 pour cent). Les fondations collectives, qui gèrent 140 milliards de francs pour le compte des PME suisses, ont accordé, conformément aux dispositions, un taux de 4 pour cent (en l'augmentant d'un taux moyen de 1 pour

cent pour montrer que les assureurs sont sensibles aux préoccupations des assurés).

En résumé, sur les 140 milliards de francs, gérés par les fondations collectives, la somme non distribuée aux assurés se monte à 4,2 milliards de francs par an (3 pour cent des 140 milliards de francs), soit 16,8 milliards de francs en quatre ans (1996-1999).

Avant d'abaisser le taux de rémunération de la LPP à 3 ou 3,25 pour cent, ne faudrait-il pas savoir ce qui est advenu de cette énorme somme, supérieure par exemple de 50 pour cent aux recettes fiscales annuelles de la Confédération?

En conséquence, nous demandons au Conseil fédéral s'il n'estime pas judicieux, avant d'autoriser les assureurs privés qui gèrent les fonds du deuxième pilier à abaisser le taux de rémunération de 4 à 3,25 pour cent, de faire une enquête visant à faire toute la clarté sur le sort des milliards de francs des fondations collectives qui ont disparu entre 1996 et 1999.

13.11.2002 Réponse du Conseil fédéral.

09.12.2003 L'intervention est classée, l'auteur ayant quitté le conseil.

02.3504 ***n*** Ip. **Waber. L'Islam. En dehors de notre constitution?** (30.09.2002)

Aujourd'hui, environ 330 000 personnes de confession islamique vivent en Suisse. L'exigence d'une meilleure intégration concerne aussi nos lois. Les musulmans qui vivent chez nous demandent de plus en plus une reconnaissance de l'Etat ainsi que des réglementations particulières.

Quelle est la position du Conseil fédéral par rapport aux questions suivantes:

1. La liberté de religion et de croyance est un des points essentiels de notre constitution. Le préambule de notre constitution "Au nom de Dieu Tout-Puissant" et notre culture occidentale chrétienne, qui détermine et façonne nos lois et nos moeurs, sont-ils également valables pour les musulmans qui vivent dans notre pays et dans notre société?

2. De par son idéologie, l'Islam n'est pas pacifique et ne s'adapte pas aux habitudes des autres. Selon le Coran, le but de la religion et de l'idéologie islamiques est une constante "islamisation" de notre société. Quelle est la position du Conseil fédéral par rapport à la disposition islamique à la violence et à sa pratique à l'intérieur et à l'extérieur de notre pays, qui exigent la mort des chrétiens et des juifs?

3. Que pense-t-il de la naturalisation des musulmans? L'Islam ne se soumettra jamais à une autre religion ou une à autre idéologie. Au sein de la religion islamique, la liberté de croyance et d'opinion n'existe pas. Comment obliger les adeptes de cette religion à respecter notre constitution et nos lois?

4. Qu'entreprend le Conseil fédéral dans les pays islamiques contre les persécutions violentes subies par les chrétiens? Comment considère-t-il le problème de l'utilisation de la violence dans les pays islamiques contre des personnes d'une autre confession et de l'application brutale du "droit islamique", comme par exemple les lapidations ou les amputations de membres?

09.12.2002 Réponse du Conseil fédéral.

21.03.2003 Conseil national. La discussion est reportée.

02.3506 ***n*** Mo. **Dunant. Appartenance politique des membres de la Commission de recours suisse en matière d'asile. Transparence** (30.09.2002)

Je charge le Conseil fédéral de modifier l'ordonnance concernant la Commission suisse de recours en matière d'asile (RS 142.317) de manière à obliger cette dernière à mentionner l'appartenance politique de son président, des présidents des chambres et de tous les juges, ordinaires ou non, dans le rapport qu'elle lui fait tous les ans.

Je le charge encore de modifier l'ordonnance susmentionnée pour obliger la Commission de recours en matière d'asile à mentionner les noms des juges qui auront rendu les arrêts publiés dans la JICRA.

Cosignataires: Baader Caspar, Baumann J. Alexander, Bigger, Blocher, Borer, Brunner Toni, Fehr Hans, Hess Bernhard, Joder, Kaufmann, Mathys, Mörgeli, Pfister Theophil, Schenk Simon, Schlüer, Walter Hansjörg, Zuppiger (17)

29.11.2002 Le Conseil fédéral propose de rejeter la motion.

13.12.2002 Conseil national. Opposition; discussion renvoyée.

02.3508 ***n*** Ip. **Groupe socialiste. Paquet conjoncturel. Place industrielle contre place financière suisses** (30.09.2002)

Le Conseil fédéral est prié de répondre aux questions suivantes:

1. Est-il aussi d'avis que le fort recul de l'emploi dans l'industrie suisse au cours des années nonante dépasse de presque un cinquième la mesure habituellement liée à l'évolution structurelle et qu'il convient donc d'en analyser les causes de manière plus approfondie?

2. Partage-t-il l'avis selon lequel, compte tenu de la tendance à l'uniformisation, dans les pays de l'OCDE, des aspects susceptibles d'attirer les entreprises industrielles (qualité de l'infrastructure, savoir-faire, coûts financiers), un franc suisse fort est devenu un facteur principal de risque pour la place industrielle suisse?

3. Est-il conscient de la concurrence de plus en plus forte qui existe entre la place financière et la place industrielle pour l'aménagement des conditions-cadres de l'économie en Suisse, et du fait que le renforcement de la place financière se fait de plus en plus aux dépens de la place industrielle?

4. Partage-t-il la crainte selon laquelle de nouvelles suppressions d'emploi dans l'industrie ne pourront pas être absorbées par suite de la profonde mutation structurelle à laquelle la place financière suisse devra faire face? Dans quels secteurs une compensation serait-elle possible, de l'avis du Conseil fédéral?

5. Est-il conscient que le développement inégal de la place industrielle et de la place financière se fera, compte tenu de la répartition géographique différente de ces deux "moteurs" de notre économie, au détriment des régions industrielles situées hors des grands centres urbains?

6. Quelle politique entend-il poursuivre et recommander à la Banque nationale pour corriger la tendance du franc suisse à s'apprécier, avec les conséquences négatives que cette appréciation entraîne pour la croissance, et la menace qu'elle représente pour l'emploi?

Porte-parole: Banga

29.11.2002 Réponse du Conseil fédéral.

13.12.2002 Conseil national. La discussion est reportée.

02.3509 *n* Po. **Groupe socialiste. Paquet conjoncturel. Programme d'encouragement de la construction dans les agglomérations** (30.09.2002)

Le Conseil fédéral est prié d'organiser, vu la pénurie de logements qui frappe actuellement les villes et en prévision d'une nouvelle rupture de la conjoncture, une "table ronde" qui réunira les représentants des villes, des maîtres d'ouvrage et de la Centrale d'émission pour la construction de logements (CCL) sur la nécessité de lancer un programme encourageant la construction de logements dans les agglomérations d'ici à la fin de 2002.

Cette "table ronde" devra déboucher sur la préparation de programmes de construction de logements et sur l'accélération de leur réalisation. Lesdits programmes devront pouvoir être lancés rapidement, sans délai, en cas de nouvelle chute de la conjoncture dans le secteur de la construction et être financés par des prêts accordés par la CCL.

Porte-parole: Strahm

29.11.2002 Le Conseil fédéral propose de classer le postulat.

02.3510 *n* Po. **Groupe socialiste. Paquet conjoncturel. Programme durable d'impulsions dans le domaine de l'énergie** (30.09.2002)

Le Conseil fédéral est prié de préparer sans attendre un programme d'incitations durables qui pourra être lancé dès que la demande intérieure, les investissements notamment, menacera de s'effondrer.

1. Ce programme provoquera une relance durable de l'emploi en favorisant l'utilisation rationnelle de l'énergie et la promotion des énergies renouvelables. Il sera de l'ordre de 300 millions de francs et générera, par les incitations qu'il créera, des investissements supplémentaires autrement plus importants.

2. Il se décomposera comme suit:

a. 200 millions de francs serviront à assainir les bâtiments existants, le but étant d'atteindre au minimum le niveau "minergie" (120 millions francs seront attribués au secteur public pour les immeubles de la Confédération, des cantons et des communes, les 80 millions de francs restants au secteur privé);

b. 100 millions de francs serviront à promouvoir les énergies renouvelables (60 millions de francs seront investis dans l'utilisation du bois, notamment des déchets ligneux, et dans la construction de centrales thermiques au bois, les 40 millions de francs restants dans les autres énergies renouvelables).

Le programme en question pourra être réalisé dans le cadre du Programme national d'Energie Suisse, en collaboration avec les services cantonaux spécialisés.

Porte-parole: Leutenegger Oberholzer

09.12.2002 Le Conseil fédéral propose de rejeter le postulat.

02.3511 *n* Po. **Groupe socialiste. Paquet conjoncturel. Anticipation d'investissements** (30.09.2002)

Le Conseil fédéral est invité à étudier l'anticipation d'un certain nombre d'investissements publics en privilégiant, dans toute la mesure du possible, les régions et les cantons les plus touchés par le chômage.

Porte-parole: Rennwald

30.10.2002 Le Conseil fédéral propose de rejeter le postulat.

02.3512 *n* Po. **Groupe socialiste. Paquet conjoncturel. Programme de qualification professionnelle pour prévenir le chômage** (30.09.2002)

Le Conseil fédéral est prié de lancer un programme visant à améliorer la qualification professionnelle et l'intégration au marché du travail des demandeurs d'emploi et des travailleurs menacés par le chômage. Il y a lieu en particulier, en plus des mesures sur le marché du travail actuellement en vigueur au titre de la loi sur fédérale sur l'assurance-chômage obligatoire et l'indemnité en cas d'insolvabilité (LACI), d'examiner:

- des mesures visant à encourager le perfectionnement professionnel, le recyclage, les formations de rattrapage et l'intégration;

- des solutions intermédiaires (dixième année de scolarité, stages en entreprise, cours de motivation, placement, entre autres) pour les personnes ayant des difficultés scolaires, afin de leur ouvrir l'accès à un apprentissage ou à une formation professionnelle pratique.

Ces mesures seront financées ou cofinancées par des subsides additionnels au titre de la LACI (article sur les essais-pilotes) ou par des subventions spéciales de la Confédération, de l'ordre de 50 millions à 100 millions de francs, pour une période de deux à trois ans.

Porte-parole: Wyss

09.12.2002 Le Conseil fédéral propose de classer le postulat étant donné que l'objectif de ce dernier est réalisé.

02.3513 *n* Mo. **Mörgeli. Suppression de la loi fédérale sur la culture et la production cinématographiques** (30.09.2002)

La loi sur la culture et la production cinématographiques entrée en vigueur le 1er août 2002 doit être abrogée.

13.11.2002 Le Conseil fédéral propose de rejeter la motion.

02.3514 *n* Ip. **(Raggenbass) Imfeld. Haute surveillance dans le domaine des fiduciaires** (30.09.2002)

Que pense le Conseil fédéral de la création d'une autorité qui serait chargée d'assurer la haute surveillance des fiduciaires?

14.03.2003 Réponse du Conseil fédéral.

20.06.2003 Conseil national. La discussion est reportée.
09.12.2003 Conseil national. L'intervention est reprise par Monsieur Imfeld.

02.3515 *n* Ip. **Pfister Theophil. Mise en oeuvre conséquente de la Déclaration de Bologne** (30.09.2002)

En signant la Déclaration de Bologne, notre pays a pris une décision fondamentale dans la voie de la compatibilité internationale. Il en résulte toutefois des conséquences radicales. Les nouvelles hautes écoles spécialisées, les EPF et les universités ont manifestement des objectifs, des cultures et des modèles de financement différents. Il convient de considérer que la signature de la Déclaration de Bologne doit aussi être l'occasion de mettre de côté ces différences gênantes et de jauger les hautes écoles selon des critères tournés vers l'avenir. Cela exige également un examen des coûts et du financement des études. De plus, il faut si possible laisser aux hautes écoles la possibilité de suivre des voies individuelles pour participer au marché, y compris en ce qui concerne le financement. Il faut par exemple vérifier si le financement des études pour les diplômes de Bachelor et de Master doit être organisé différemment.

La mise en place de cet alignement de nos hautes écoles au niveau de leurs structures fondamentales, liée à la signature de la déclaration de Bologne, devrait rencontrer des résistances considérables.

C'est pourquoi je prie le Conseil fédéral de répondre aux questions suivantes:

1. Est-il d'avis qu'une mise en place homogène de la Déclaration de Bologne est inévitable et qu'il faut aussi tenir compte dans cette adaptation de la devise des hautes écoles spécialisées: "équivalentes mais différentes"?

2. Pense-t-il également que l'offre en hautes écoles de la Suisse, au vu de l'évolution amorcée (Bologne), doit améliorer considérablement sa compatibilité et son adaptation au marché?

3. Comment compte-t-il concrétiser et accompagner le processus de mise en place?

4. Comment la tendance à étudier à plusieurs endroits, en particulier à suivre des études en partie à l'étranger, peut-elle être intégrée dans le cadre de la mise en place du système de Bologne? Le Conseil fédéral approuve-t-il cette tendance?

5. Les coûts des hautes écoles suisses sont-ils en principe compétitifs par rapport à ceux des pays comparables? Les différences de coûts et un système de bourse restrictif ne font-ils pas obstacle à la coopération nécessaire?

6. Existe-t-il des perspectives pour établir l'enseignement universitaire comme facteur économique prometteur, et des efforts sont-ils faits en ce sens? Quelles sont les mesures pouvant servir cet objectif?

7. Quelles modifications du système de bourses actuel sont nécessaires pour soutenir le mieux possible la compatibilité et l'alignement avec les autres pays?

Cosignataires: Baader Caspar, Bangerter, Brunner Toni, Bugnon, Donzé, Dunant, Egerszegi-Obrist, Fattebert, Fehr Lisbeth, Gadient, Haller, Hassler, Kaufmann, Kofmel, Mathys, Maurer, Randegger, Schenk Simon, Scherer Marcel, Schibli, Walter Hansjörg, Wandfluh (22)

29.11.2002 Réponse du Conseil fédéral.

13.12.2002 Conseil national. La discussion est reportée.

02.3517 *n* Mo. **Hess Bernhard. Protéger le drapeau suisse** (01.10.2002)

Le Conseil fédéral est chargé de modifier le Code pénal suisse (CP) de sorte que soit désormais considérée comme un acte punissable la dégradation du drapeau ou des armoiries de la Confédération non arborés par une autorité.

13.11.2002 Le Conseil fédéral propose de rejeter la motion.

02.3518 *n* Ip. **Schenk Simon. Lutte contre le virus de la diarrhée bovine** (01.10.2002)

Dans les milieux agricoles et vétérinaires, nombreuses sont les personnes qui réclament une stratégie nationale pour éradiquer le virus de la bovine virus diarrhoea (BVD) présent chez les bovins. Elles regrettent qu'aucune disposition à ce sujet n'ait été envoyée en consultation dans le cadre de l'actuelle révision de l'ordonnance sur les épizooties. Il existe déjà dans plusieurs pays européens des programmes de lutte contre la BVD, ce qui laisse présager que de nouvelles entraves au commerce, qui engendreront des frais supplémentaires lors de l'exportation de bovins d'élevage suisses, vont être mises en place. Les méthodes et connaissances diagnostiques développées à l'Institut de virologie vétérinaire de l'Université de Berne offrent une base scientifique sûre à l'élaboration d'une stratégie de lutte nationale.

J'invite le Conseil fédéral à répondre aux questions suivantes:

1. Comment explique-t-il l'absence, à l'échelle nationale, de programme étatique de lutte contre le virus BVD?

2. Est-il conscient des pertes économiques engendrées par le virus ainsi que de l'utilisation accrue d'antibiotiques dans l'élevage de veaux?

3. Considère-t-il qu'une base scientifique, diagnostique et structurelle pourrait suffire pour poser les jalons d'une stratégie de lutte nationale?

4. A-t-il connaissance des programmes de lutte contre le virus BVD dans les Etats membres de l'Union européenne?

5. Combien ces programmes ont-ils coûté et qu'incluent les dépenses?

Cosignataires: Baumann J. Alexander, Bigger, Binder, Brunner Toni, Fattebert, Freund, Haller, Hassler, Hess Bernhard, Joder, Kunz, Mathys, Maurer, Oehrli, Scherer Marcel, Schibli, Seiler, Waber, Walter Hansjörg, Wandfluh, Weyeneth (21)

29.11.2002 Réponse du Conseil fédéral.

13.12.2002 Conseil national. La discussion est reportée.

02.3519 *n* Mo. **Donzé. Certificat d'éthique pour les entreprises** (01.10.2002)

Le Conseil fédéral est chargé d'introduire dès que possible un certificat d'éthique pour les entreprises, sous la forme d'un label de qualité ou de toute autre mention.

Cosignataires: Aeschbacher, Joder, Jossen-Zinsstag, Pfister Theophil, Schmied Walter, Studer Heiner, Widmer, Wiederkehr (8)

14.03.2003 Le Conseil fédéral propose de rejeter la motion.

02.3520 *n* Ip. **Donzé. A quand un office fédéral des questions familiales?** (01.10.2002)

Je demande au Conseil fédéral de nous dire, vu la situation actuelle, quand il envisage de créer un Office fédéral de la famille.

Cosignataires: Aeschbacher, Joder, Jossen-Zinsstag, Leu, Meier-Schatz, Schmied Walter, Schwaab, Studer Heiner, Waber, Widmer, Wiederkehr (11)

13.11.2002 Réponse du Conseil fédéral.

13.12.2002 Conseil national. La discussion est reportée.

02.3523 *n* Ip. **Groupe démocrate-chrétien. Renforcer les sanctions dans le domaine de la pédocriminalité** (02.10.2002)

Nous prions le Conseil fédéral de répondre aux questions suivantes:

1. En matière de pédocriminalité, le champ des faits constitutifs d'infraction doit-il être étendu de manière à instaurer une prévention dissuasive? En particulier, la consultation répétée d'illustrations et de présentations à caractère pédocriminel doit-elle être punissable?

2. Les peines frappant la production de présentations et d'illustrations à caractère pédocriminel doivent-elles être aggravées?

3. Une disposition légale ne devrait-elle pas être élaborée, qui imposerait aux fournisseurs d'accès Internet de collaborer étroitement avec les autorités d'instruction pénale?

4. Une norme légale ne pourrait-elle pas être introduite, qui postulerait la responsabilité pénale des fournisseurs d'accès pour les contenus mis à disposition sur leurs serveurs?

Porte-parole: Meier-Schatz

20.11.2002 Réponse du Conseil fédéral.

02.3525 *n* Mo. **Groupe de l'Union démocratique du centre. Rattachement de l'OFEFP au DFE** (02.10.2002)

Le Conseil fédéral est chargé de rattacher l'Office fédéral de l'environnement, des forêts et du paysage (OFEFP) au Département fédéral de l'économie (DFE).

Porte-parole: Brunner Toni

20.11.2002 Le Conseil fédéral propose de rejeter la motion.

x **02.3526 *n*** Po. **Freund. Optimiser les mesures d'améliorations structurelles sans coûts supplémentaires pour la Confédération** (02.10.2002)

Le Conseil fédéral est prié d'adapter immédiatement aux besoins actuels l'ordonnance sur les améliorations structurelles (OAS) et l'ordonnance sur l'échelonnement des taux forfaitaires de l'aide à l'investissement (OFOR) dans les domaines suivants:

1. taux forfaitaires (art. 19 et 46 OAS);

2. égalité de traitement pour les fermiers d'exploitations du service public (art. 9 OAS);

3. limitation du volume des maisons d'habitation agricoles (OFOR);

4. limites de prix pour les reprises d'exploitation et les achats supplémentaires de terrain (art. 5 OAS).

Cosignataires: Baader Caspar, Baumann J. Alexander, Bigger, Binder, Borer, Bortoluzzi, Brunner Toni, Dunant, Fattebert, Fehr Lisbeth, Föhn, Gadient, Giezendanner, Glur, Haller, Hassler, Joder, Kaufmann, Keller, Kunz, Laubacher, Mathys, Maurer, Mörgeli, Oehrli, Pfister Theophil, Schenk Simon, Scherer Marcel, Schibli, Schlüer, Schmied Walter, Seiler, Siegrist, Speck, Walter Hansjörg, Wandfluh, Weyeneth (37)

20.11.2002 Le Conseil fédéral propose d'accepter les points 1 et 2 et de rejeter les points 3 et 4 du postulat.

09.12.2003 L'intervention est classée, l'auteur ayant quitté le conseil.

02.3527 *n* Ip. **Groupe de l'Union démocratique du centre. Crise Swissair. Rôle de la Confédération** (02.10.2002)

Le groupe UDC pose les questions suivantes au Conseil fédéral:

1. L'expertise juridique dans l'affaire Swissair se réfère plusieurs fois à la reprise textuelle du règlement (CEE) 2407/92 dans la révision de 1998. Comment le Conseil fédéral explique-t-il que les passages qui portent sur la capacité financière du titulaire de l'autorisation n'aient pas été repris?

2. Comment explique-t-il le fait que l'OFAC n'ait jamais établi de lien entre la capacité financière et la sécurité de vol technique et opérationnelle dans une industrie onéreuse, qui ne rapporte qu'environ 16 à 18 centimes par siège-kilomètre?

3. Comment explique-t-il le fait que le DETEC ait délié en 1996 la concessionnaire Swissair de l'obligation d'affecter chaque année un dixième de son bénéfice net au fonds de réserve général jusqu'à ce que ce dernier atteigne la moitié du capital-actions?

4. Comment explique-t-il le fait que l'OFAC n'ait pas engagé de collaborateurs disposant d'une formation économique alors qu'il a clairement pour mandat de surveiller la capacité financière des entreprises de transport aérien?

5. Estime-t-il aussi que ce sont précisément les circonstances précitées et le fait - réitéré à plusieurs reprises dans le rapport - que les spécialistes du domaine technique et opérationnel ont acquis leur expérience dans des entreprises de transport aérien actives dans notre pays qui ont fait prévaloir la conviction généralisée selon laquelle Swissair ne pouvait tout simplement pas sombrer?

6. Le Conseil fédéral peut-il expliquer dans quelle mesure ces liens personnels entre l'OFAC et les compagnies Swissair et Crossair ont entraîné les manquements précités en matière de surveillance de la capacité financière des transporteurs concernés?

7. Comment explique-t-il le fait que les ressources humaines de l'OFAC n'aient jamais été renforcées, bien qu'elles aient été, à maintes reprises, qualifiées d'insuffisantes?

8. Estime-t-il aussi que des conflits d'intérêts potentiels ne doivent pas être réglés par des mesures organisationnelles, mais par des dispositions d'exécution séparées de l'ordonnance sur le personnel de la Confédération, à l'instar de celles qui s'appliquent aux collaborateurs du DDPS, du DFAE et du DFF?

9. Quel rôle Hans Werder (secrétaire général du DETEC) a-t-il joué en sa qualité de membre du conseil d'administration de Swissair, à l'aube du "grounding"? Le Conseil fédéral a-t-il approuvé la stratégie d'acquisition et de participation ("hunter") par le biais de son représentant au conseil d'administration? Comment s'est-il fait informer et représenter?

10. Est-il disposé à mettre le rapport Visura du 27 septembre 2001 à la disposition du Parlement?

11. Est-il prêt à charger un organe indépendant d'apporter une réponse aux questions en suspens?

12. Que pense le Conseil fédéral d'une CEP concernant ces questions?

Porte-parole: Maurer

26.03.2003 Réponse du Conseil fédéral.

20.06.2003 Conseil national. La discussion est reportée.

02.3528 *n* Ip. **Groupe de l'Union démocratique du centre. Signature de l'"Operative Working Arrangement"** (02.10.2002)

Le groupe de l'Union démocratique du centre prie le Conseil fédéral de répondre aux questions suivantes à propos de l'"Operative Working Arrangement":

1. Quel est le contenu exact de cet accord? Le Conseil fédéral est-il prêt à le publier dans sa teneur intégrale?

2. Quelle en est la base légale? D'autres accords similaires ont-ils déjà été conclus, et si oui, lesquels?

3. Est-il usuel et nécessaire que le ministère public de la Confédération entame de son propre chef des pourparlers avec des autorités étrangères, négocie avec elles des accords et ne soumette ces derniers au Conseil fédéral pour approbation que peu de temps avant leur signature? Compte tenu de l'aboutissement

des négociations, le Conseil fédéral pouvait-il d'ailleurs ne pas approuver l'accord sans offenser les autorités étrangères?

4. Cet accord ne devrait-il pas être sujet au référendum en matière de traités internationaux?

5. Quels avantages pour la Suisse le Conseil fédéral voit-il dans cet accord? Ce dernier ne profiterait-il pas essentiellement aux autorités américaines?

6. Cet accord crée-t-il un précédent pour des accords semblables avec d'autres Etats?

7. Comment le Conseil fédéral apprécie-t-il le fait que cet "Operative Working Arrangement" permette aux autorités américaines d'enquêter dans notre pays? Comment garantira-t-il que les autorités américaines n'auront pas accès à des données hautement sensibles?

8. N'est-il pas d'avis que de tels accords favorisent l'érosion de nombreuses libertés, telles la liberté personnelle, la protection de la sphère privée (notamment le secret bancaire) et le droit d'être entendu?

9. Dans quelle mesure la visite qu'a rendue le directeur du FBI, M. Robert S. Mueller, à Mme Ruth Metzler, conseillère fédérale, les 23 et 24 septembre 2002, est-elle liée à cet accord?

Porte-parole: Schlüer

20.11.2002 Réponse du Conseil fédéral.

13.12.2002 Conseil national. La discussion est reportée.

02.3529 ***n*** Mo. **Eggly. Coopération au développement avec les populations dépendant des forêts tropicales** (02.10.2002)

Le Conseil fédéral, dans le cadre de ses priorités en matière de politique de développement, est prié de tenir compte de la présence des populations dépendant des forêts tropicales, tout spécialement des populations autochtones. Le Conseil fédéral est ainsi chargé de réaliser des projets appropriés en collaboration avec les populations concernées.

20.11.2002 Le Conseil fédéral propose de transformer la motion en postulat.

13.12.2002 Conseil national. Opposition; discussion renvoyée.

02.3530 ***n*** Mo. **Bruderer. Terminologie commune pour les systèmes d'encouragement et de soutien dans le domaine de la formation** (02.10.2002)

Le Conseil fédéral est chargé d'établir une terminologie commune sous forme de descripteurs pouvant être appliqués à toutes les mesures de promotion et de soutien des systèmes de formation cantonaux.

Cosignataires: Banga, de Dardel, Dormond Béguelin, Fässler, Gross Jost, Günter, Gysin Remo, Hofmann Urs, Janiak, Jutzet, Maillard, Strahm, Stump, Thanei, Tillmanns, Widmer (16)

20.11.2002 Le Conseil fédéral propose de rejeter la motion.

02.3531 ***n*** Mo. **Gysin Remo. Loi sur la lutte contre le cancer** (02.10.2002)

Le Conseil fédéral est chargé, conformément à l'article 118 de la constitution, d'élaborer une loi sur la lutte contre le cancer et de la présenter au Parlement pour décision.

Cosignataires: Bader Elvira, Banga, Baumann Stephanie, Berberat, Bruderer, Cavalli, Donzé, Dormond Béguelin, Dupraz, Fässler, Fehr Hans-Jürg, Fehr Jacqueline, Fehr Mario, Gross Jost, Günter, Haller, Hämmerle, Hofmann Urs, Hollenstein, Hubmann, Imhof, Joder, Jutzet, Lauper, Leuthard, Marti Werner, Marty Kälin, Maury Pasquier, Meyer Thérèse, Pedrina, Pfister Theophil, Randegger, Rechsteiner Paul, Rechsteiner-Basel, Rennwald, Riklin, Rossini, Salvi, Schwaab, Sommaruga Simonetta, Strahm, Studer Heiner, Teuscher, Thanei, Tillmanns, Vermot-Mangold, Vollmer, Widmer, Wiederkehr, Wittenwiler, Zäch, Zanetti (52)

20.11.2002 Le Conseil fédéral propose de transformer la motion en postulat.

02.3533 ***n*** Ip. **Mörgeli. Diminution du nombre de clients et du chiffre d'affaires de l'OSEC** (02.10.2002)

Le Conseil fédéral est prié de répondre aux questions suivantes:

1. Comment explique-t-il que le chiffre d'affaires issu du portefeuille clients de l'OSEC, tel qu'il figure au compte de résultats, ait diminué de presque un tiers de 2000 à 2001?

2. Comment justifie-t-il la compensation au moyen de subsides fédéraux des pertes figurant à titre d'indemnités diverses et l'augmentation de 33 pour cent des dépenses en 2001 par rapport à l'année antérieure?

3. Estime-t-il, au vu de la chute brutale du nombre de clients, que le mandat de prestations passé entre le SECO et l'OSEC a été respecté, compte tenu que ce mandat prévoit que des indemnités ne doivent être versées qu'en contrepartie de prestations effectuées à l'étranger en faveur de l'économie suisse?

4. Comment juge-t-il, dans ces conditions, l'état actuel des réformes annoncées au sein de l'OSEC, qui devaient être un préalable au versement des subventions publiques d'un montant de 44,4 millions de francs pour les années 2001 à 2003?

20.11.2002 Réponse du Conseil fédéral.

13.12.2002 Conseil national. La discussion est reportée.

02.3534 ***n*** Mo. **Joder. Pour une politique nationale de lutte contre le cancer** (02.10.2002)

Le Conseil fédéral est chargé:

1. de soumettre au Parlement, dans le cadre d'une politique nationale de lutte contre le cancer, un ensemble de mesures concrètes classées en fonction de leur priorité et présentées sous une forme juridique appropriée, et

2. de requérir auprès du Parlement l'engagement des moyens financiers nécessaires à la mise en oeuvre de cette politique.

Cosignataires: Abate, Aeppli Wartmann, Aeschbacher, Antille, Banga, Baumann Stephanie, Bigger, Borer, Bosshard, Bruderer, Bugnon, Bühlmann, Cavalli, Donzé, Dunant, Egerszegi-Obrist, Fattebert, Freund, Galli, Giezendanner, Glur, Gross Jost, Gutzwiller, Gysin Remo, Haller, Hassler, Heim, Hess Bernhard, Hess Walter, Hofmann Urs, Hubmann, Janiak, Jossen-Zinsstag, Keller, Leutenegger Oberholzer, Leuthard, Mathys, Meier-Schatz, Riklin, Schenk Simon, Scherer Marcel, Schmied Walter, Seiler, Stahl, Studer Heiner, Vallender, Vermot-Mangold, Waber, Wasserfallen, Widmer, Widrig, Zäch (52)

20.11.2002 Le Conseil fédéral propose de transformer la motion en postulat.

02.3535 *n* Mo. **Bigger. Exonérer la production agricole de base de la RPLP** (02.10.2002)

Le Conseil fédéral est chargé de modifier dans les meilleurs délais les dispositions légales pertinentes pour que le transport des produits agricoles de base suisses (y compris le bétail et le lait) entre la ferme et les centres de traitement soit exempté de la redevance sur le trafic des poids lourds liée aux prestations (RPLP).

Cosignataires: Baader Caspar, Bader Elvira, Baumann J. Alexander, Bezzola, Binder, Borer, Bosshard, Brunner Toni, Dunant, Eberhard, Ehrler, Engelberger, Fattebert, Fehr Hans, Freund, Giezendanner, Glur, Haller, Hassler, Hess Bernhard, Hess Walter, Joder, Kaufmann, Keller, Kunz, Laubacher, Loepfe, Mathys, Maurer, Mörgeli, Oehrli, Pfister Theophil, Sandoz, Schenk Simon, Scherer Marcel, Schibli, Schlüer, Schmied Walter, Seiler, Siegrist, Speck, Stahl, Stamm, Triponez, Walker Felix, Walter Hansjörg, Wandfluh, Weyeneth, Widrig, Wirz-von Planta, Wittenwiler, Zäch, Zuppiger (53)

29.01.2003 Le Conseil fédéral propose de rejeter la motion.

02.3536 *n* Ip. **Keller. Effectifs de l'administration fédérale. Conséquences financières** (02.10.2002)

La nouvelle loi sur le personnel de la Confédération octroie aux départements et offices fédéraux une autonomie nettement accrue. Parallèlement, l'administration se voit chargée de tâches de plus en plus nombreuses. Ponctuellement, les effectifs se renforcent, et des réductions telles que les connaît le DDPS sont rares. Chargé de la haute surveillance de la politique du personnel de la Confédération, le Parlement ne joue malheureusement pas son rôle: preuve en est la croissance des effectifs, qui ont passé de 18 243 collaborateurs en 1996 à 20 975 en 2002, soit une augmentation de 14,9 pour cent (chiffres de l'OFCL). Aux coûts du personnel (salaires et charges sociales) s'ajoutent les infrastructures nécessaires. Pour un poste de travail, la Confédération investit en moyenne 150 000 francs; les collaborateurs à temps partiel augmentent encore ce coût d'un cinquième environ. L'économie de notre pays va au-devant d'années difficiles, raison pour laquelle des mesures sévères s'imposent, au profit des pouvoirs publics autant que de l'économie.

Je prie dès lors le Conseil fédéral de répondre aux questions suivantes:

1. Pour exercer le contrôle qui s'impose, le Parlement doit savoir exactement quels pourcentages de postes la Confédération pourvoit, et quel est le nombre des collaborateurs à temps partiel. Les coûts du personnel et de l'infrastructure doivent être connus. Les employés à temps partiel, et notamment leur poste de travail, grèvent généralement davantage le budget de l'administration. Le Conseil fédéral admet-il ces faits? Peut-il fournir des chiffres (coût du poste de travail, nombre d'employés à temps partiel) et dresser une comparaison annuelle pour les vingt ans écoulés?

2. Pense-t-il aussi que l'aggravation dramatique de la situation financière de la Confédération commande de réexaminer les effectifs et les coûts qu'ils engendrent? A-t-il des plans à ce propos? Certains départements ou offices lui semblent-ils offrir davantage de marge de manoeuvre que d'autres dans la perspective d'une réduction des effectifs? Si oui, lesquels et dans quelle mesure? Il est réaliste de penser que ce que le DDPS peut consentir, d'autres départements le peuvent également - une administration allégée n'étant pas nécessairement une mauvaise administration.

3. Ne pense-t-il pas que l'importance relative croissante des coûts de personnel mette en danger les investissements fédéraux réellement nécessaires?

Cosignataires: Bigger, Bortoluzzi, Bosshard, Brunner Toni, Dunant, Eberhard, Estermann, Fehr Hans, Fehr Lisbeth, Fischer, Kaufmann, Kofmel, Laubacher, Leutenegger Hajo, Loepfe, Lustenberger, Pfister Theophil, Scherer Marcel, Schibli, Siegrist, Stahl, Wasserfallen, Widrig (23)

07.03.2003 Réponse du Conseil fédéral.

21.03.2003 Conseil national. La discussion est reportée.

02.3538 *n* Mo. **Loepfe. Finances publiques. Transparence des données** (02.10.2002)

Le Conseil fédéral est chargé d'établir une statistique officielle de la quote-part de l'Etat, de la quote-part d'impôt et de la quote-part fiscale en tenant compte des critères suivants (cf. let. a à e ci-après) et de la publier lors de chaque publication de chiffres officiels. Il établira en outre les valeurs historiques depuis 1970 sur la base des critères précités:

a. selon la pratique en vigueur;

b. selon les définitions des comptes nationaux;

c. selon le critère de répartition;

d. selon le critère du financement par les prélèvements obligatoires;

e. selon le critère du financement par les prélèvements obligatoires et les émoluments.

Cosignataires: Bangerter, Bigger, Bortoluzzi, Brunner Toni, Bührer, Engelberger, Estermann, Fischer, Freund, Hegetschweiler, Heim, Hess Peter, Hess Walter, Imfeld, Imhof, Kurrus, Lustenberger, Messmer, Müller Erich, Raggenbass, Schneider, Stahl, Steiner, Triponez, Vaudroz René, Walker Felix, Weigelt, Widrig, Zuppiger (29)

09.12.2002 Le Conseil fédéral propose de transformer la motion en postulat.

02.3539 *n* Ip. **Loepfe. Frein aux dépenses. Prévisions de croissance économique** (02.10.2002)

Le Conseil fédéral est chargé d'exposer et d'expliquer la méthode d'estimation de la tendance du PIB qui a été retenue pour déterminer le plafond autorisé des dépenses en fonction des exigences dictées par le frein à l'endettement. Il serait notamment intéressant de connaître les données sur lesquelles le Conseil fédéral a jugé utile et pertinent de se fonder pour l'estimation de la croissance économique (estimation de la tendance du PIB), eu égard à l'importance des implications financières de cette estimation.

Cosignataires: Bangerter, Bigger, Bortoluzzi, Brunner Toni, Bührer, Engelberger, Estermann, Fischer, Freund, Hegetschweiler, Heim, Hess Peter, Hess Walter, Imfeld, Imhof, Lustenberger, Messmer, Müller Erich, Raggenbass, Schneider, Stahl, Steiner, Triponez, Walker Felix, Weigelt, Widrig, Zuppiger (27)

30.10.2002 Réponse du Conseil fédéral.

x **02.3542 *n*** Ip. **Leutenegger Hajo. Marché de l'électricité. La suite?** (02.10.2002)

Suite au rejet de la loi sur le marché de l'électricité (LME), j'invite le Conseil fédéral à répondre aux questions suivantes:

1. Faut-il légiférer?

2. Estime-t-il, à l'instar des adversaires de la LME, que ce n'est pas nécessaire?

3. Qu'envisage-t-il de faire prochainement?

4. La sécurité du droit est-elle garantie en ce qui concerne le marché de l'électricité?

Cosignataires: Bührer, Eberhard, Keller, Messmer, Speck, Steinegger, Steiner, Triponez (8)

29.11.2002 Réponse du Conseil fédéral.

13.12.2002 Conseil national. La discussion est reportée.
09.12.2003 L'intervention est classée, l'auteur ayant quitté le conseil.

x **02.3543** ***n*** Ip. **Leutenegger Hajo. Combien de réseaux télévisés en Suisse?** (02.10.2002)

On apprend par la presse l'existence de projets visant à assurer une couverture du territoire suisse par la télévision numérique terrestre. A ce propos, le Conseil fédéral est prié de répondre aux questions suivantes:

1. Juge-t-il nécessaire de diffuser sur l'ensemble du territoire suisse des programmes de télévision numérique terrestre alors que les émissions analogiques de la SSR peuvent déjà être diffusées par satellites sur tout le territoire et distribuées par câble à 85 pour cent des ménages (soit plus de 98 pour cent des foyers disposant d'un téléviseur)?

2. Comment justifie-t-il la quadruple couverture du territoire par les programmes de la SSR, notamment compte tenu du fait que la diffusion par satellite garantit la réception des émissions sur l'ensemble du territoire et que dès lors le mandat de desserte de base de la SSR est déjà rempli?

3. Pourquoi les redevances de la SSR servent-elles à financer la diffusion des émissions par satellite et par antennes terrestres, et non par téléréseau?

4. Pourquoi la télévision numérique terrestre n'est-elle pas laissée à l'initiative privée?

5. Comment le développement et l'exploitation de la télévision numérique terrestre seront-ils financés?

6. Qui sera chargé du développement et de l'exploitation?

7. Que pense le Conseil fédéral de la demande d'antennes supplémentaires qu'entraîne la télévision numérique terrestre et de leurs incidences?

8. Selon quels critères les fréquences d'émission de la télévision numérique terrestre seront-elles réparties entre les diffuseurs?

9. Quel type de réception (stationnaire, comme par le passé, portable à l'intérieur de l'habitation, ou mobile) inclut-on dans la notion de desserte de base de la télévision numérique terrestre?

Cosignataire: Weigelt (1)

09.12.2002 Réponse du Conseil fédéral.

21.03.2003 Conseil national. La discussion est reportée.
09.12.2003 L'intervention est classée, l'auteur ayant quitté le conseil.

02.3544 ***n*** Mo. **Wyss. Système d'alerte météorologique uniforme** (02.10.2002)

Le Conseil fédéral est chargé de mettre en place un système d'alerte météorologique à deux niveaux permettant d'alerter la population avec précision, notamment en prévision de crues et d'orages.

Cosignataires: Bader Elvira, Bigger, Bruderer, Brunner Toni, Bühlmann, Chappuis, de Dardel, Decurtins, Dupraz, Fasel, Fässler, Fehr Hans-Jürg, Fehr Mario, Fischer, Genner, Gross Jost, Günter, Hämmerle, Hofmann Urs, Jossen-Zinsstag, Keller, Leutenegger Hajo, Lustenberger, Maillard, Marty Kälin, Mugny, Pedrina, Schmid Odilo, Speck, Strahm, Stump, Thanei, Tillmanns, Vermot-Mangold, Wasserfallen, Zanetti (36)

29.11.2002 Le Conseil fédéral propose de transformer la motion en postulat.

02.3545 ***n*** Mo. **Leuthard. Système de santé. Subdivision de la Suisse en régions** (02.10.2002)

Le Conseil fédéral est chargé de modifier comme suit la loi fédérale sur l'assurance-maladie:

Les cantons sont tenus de créer d'ici à 2005, sur le modèle de la Conférence des directeurs cantonaux des affaires sanitaires, qui est structurée en conférences régionales, quatre à six régions responsables de la fourniture des soins. Chaque région devra garantir la sécurité de la fourniture des soins sur son territoire et établir les planifications nécessaires. Les régions devront en outre créer des mécanismes permettant la prise de décisions cantonales en commun pour ce qui est de la planification des besoins.

Si les cantons ne s'acquittent pas de ces devoirs dans le délai imparti, la Confédération devra prendre les mesures nécessaires pour les y obliger.

Cosignataires: Bigger, Bosshard, Dormann Rosmarie, Dunant, Estermann, Haller, Hassler, Heim, Imfeld, Imhof, Joder, Mathys, Riklin, Walker Felix (14)

18.12.2002 Le Conseil fédéral propose de transformer la motion en postulat.

02.3546 ***n*** Mo. **Leuthard. Soutien aux soins à domicile apportés par la famille et les amis** (02.10.2002)

Le Conseil fédéral est chargé de modifier la loi fédérale sur l'impôt fédéral direct et la loi fédérale sur l'harmonisation des impôts directs des cantons et des communes afin que les personnes qui prodiguent des soins à des parents aient le droit d'opérer des déductions fiscales à ce titre.

Cosignataires: Dormann Rosmarie, Estermann, Heim, Hess Walter, Hollenstein, Leu, Meier-Schatz, Meyer Thérèse, Riklin, Robbiani, Schmid Odilo, Walker Felix, Widrig, Zäch (14)

26.02.2003 Le Conseil fédéral propose de rejeter la motion.

02.3547 ***n*** Mo. **Mörgeli. Interdiction de remettre aux militaires des distinctions apparentées à des titres** (02.10.2002)

Je charge le Conseil fédéral d'abroger les directives concernant la remise et le port d'insignes de mission spéciale pour engagements accomplis à l'étranger.

13.11.2002 Le Conseil fédéral propose de rejeter la motion.

02.3548 ***n*** Ip. **Gysin Remo. Opposants à la mondialisation. Echange de données entre les autorités suisses et étrangères** (02.10.2002)

La police suisse et les polices étrangères coopèrent par-delà les frontières dans leur lutte contre les opposants à la mondialisation. L'Office fédéral allemand de la police judiciaire (BKA) a confirmé qu'il avait fourni des données sur les prétendus opposants allemands aux autorités suisses, ce qui veut dire que

notre Office fédéral de la police (OFP) dispose de ces informations.

Il est tout autant avéré qu'en janvier 2001 nos autorités ont refusé l'entrée du territoire suisse pendant la tenue du Forum international de Davos à une étudiante en sciences politiques, sur la base d'informations fournies par la police tchèque. Une organisation tchèque de défense des droits de l'homme a pu se procurer les dossiers de la police de son pays et les remettre à nos autorités fédérales. Les autorités tchèques n'avaient rien à reprocher à cette jeune femme. Dans ces conditions, on se demande pourquoi nos autorités ont refusé de lui délivrer un visa.

Ce cas-ci et d'autres encore posent un certain nombre de questions fondamentales sur les échanges d'informations entre notre OFP et les polices d'autres pays, mais aussi sur le droit des personnes directement concernées à consulter les données réunies sur elles et, si elles sont fausses, à les faire corriger.

Je prie donc, dans ces conditions, le Conseil fédéral de bien vouloir répondre aux questions suivantes:

1. L'OFP et/ou une autre autorité fédérale ou cantonale ont-ils reçu du BKA allemand des informations (nom et prénoms) sur les prétendus opposants à la mondialisation tirées de la banque de données LIMO?

2. En ont-ils reçu d'autres pays (p. ex. de la République tchèque, de l'Italie, etc.)?

3. Que pense le Conseil fédéral du fait qu'il suffit d'avoir été contrôlé en marge d'une manifestation ou après celle-ci pour être fiché dans la banque de données LIMO?

4. Une personne fichée de la sorte constitue-t-elle un risque pour la sûreté intérieure aux yeux de l'OFP? Si oui, sur la base de quels critères cette estimation est-elle faite?

5. Comment l'OFP s'assure-t-il que les données qu'il reçoit d'une police étrangère sont véridiques et ont été relevées dans le respect de l'Etat de droit?

6. Sur quelle base juridique le service de contrôle de l'OFP opère-t-il alors?

7. Les interdictions d'entrer sur le territoire suisse décrétées par l'Office fédéral des étrangers sont-elles communiquées à la police du pays dont les personnes concernées sont ressortissantes?

8. Le Conseil fédéral sait-il que les autorités fédérales ont refusé à des prétendus opposants à la mondialisation frappés d'une interdiction d'entrée le droit de consulter leur dossier dans le cadre de la procédure de recours de droit administratif introduite contre cette interdiction? Si oui, cela a-t-il été une mesure unique ou est-ce une mesure générale qui vise à restreindre les droits constitutionnels des intéressés?

9. Comment les personnes concernées peuvent-elles, si on refuse de les laisser consulter leur dossier, faire valoir le droit qui est le leur de faire rectifier des données erronées à leur sujet et comment peuvent-elles exercer leurs droits dans la procédure de recours?

Cosignataires: de Dardel, Dormond Béguelin, Garbani, Gross Jost, Günter, Strahm, Thanei, Tillmanns (8)

20.11.2002 Réponse du Conseil fédéral.

13.12.2002 Conseil national. La discussion est reportée.

02.3552 *n* Mo. **Triponez. Taux de TVA réduit pour des prestations basées sur un travail intensif** (03.10.2002)

Lors d'un éventuel relèvement du taux de la TVA, le Conseil fédéral prévoira une réduction du taux frappant certaines prestations de service qui demandent beaucoup de personnel et dont une majorité de la population fait régulièrement usage.

Cosignataires: Antille, Baumann J. Alexander, Bernasconi, Bigger, Borer, Bortoluzzi, Bosshard, Brunner Toni, Dormann Rosmarie, Dunant, Eberhard, Engelberger, Estermann, Freund, Galli, Giezendanner, Glasson, Guisan, Gysin Hans Rudolf, Hegetschweiler, Imfeld, Kunz, Kurrus, Laubacher, Loepfe, Messmer, Meyer Thérèse, Oehrli, Schenk Simon, Scherer Marcel, Schibli, Schmied Walter, Seiler, Speck, Stahl, Stamm, Walker Felix, Walter Hansjörg, Widrig, Zuppiger (40)

09.12.2002 Le Conseil fédéral propose de rejeter la motion.

x **02.3553 *n*** Ip. **Galli. Navigation aérienne. Fin de la responsabilité de l'Etat** (03.10.2002)

Un projet de loi présenté il y a quelques jours, par la Commission européenne vise à ne pas reconduire les garanties étatiques pour l'industrie du transport aérien. Dès le 1er novembre, les compagnies devraient alors s'assurer à nouveau elles-mêmes contre des dommages. A ce propos, je souhaite poser les questions suivantes au Conseil fédéral:

1. Le Conseil fédéral compte-t-il, au sens d'une adaptation autonome au droit de l'UE, supprimer également la responsabilité de l'Etat en Suisse?

2. Quelles conséquences une telle décision aurait-elle pour Swiss?

3. La suppression de la responsabilité de l'Etat prévue dans l'UE aura-t-elle des conséquences pour Swiss?

4. La survie financière de Swiss à long terme sera-t-elle compromise par ces développements?

Cosignataires: Chevrier, Cina, Decurtins, Dormann Rosmarie, Eberhard, Ehrler, Estermann, Heim, Hess Peter, Hess Walter, Imfeld, Leu, Loepfe, Meier-Schatz, Meyer Thérèse, Neirynck, Raggenbass, Robbiani, Schmid Odilo, Vaudroz Jean-Claude, Widrig, Zäch (22)

20.11.2002 Réponse du Conseil fédéral.

13.12.2002 Conseil national. La discussion est reportée.

09.12.2003 L'intervention est classée, l'auteur ayant quitté le conseil.

x **02.3554 *n*** Po. **Fehr Lisbeth. Aéroport de Kloten. Nouveau règlement d'exploitation** (03.10.2002)

Le Conseil fédéral est prié d'aménager le règlement d'exploitation de l'aéroport de Kloten de manière à privilégier une répartition équitable des nuisances sonores et, donc, de renoncer à concentrer les vols sur le nord moins peuplé.

Cosignataires: Fehr Hans-Jürg, Fehr Jacqueline, Keller, Messmer, Siegrist, Walter Hansjörg, Zapfl (7)

07.03.2003 Le Conseil fédéral propose de classer le postulat.

09.12.2003 L'intervention est classée, l'auteur ayant quitté le conseil.

02.3555 *n* Ip. **(Raggenbass) Lustenberger. Application extraterritoriale du droit américain** (03.10.2002)

Que pense le Conseil fédéral de l'application de plus en plus fréquente du droit américain à l'extérieur des Etats-Unis? A titre d'exemple, je citerai le "Sarbanes-Oxley Act" et le "Gramm-Leach-Bliley Act". Que faut-il penser en particulier de l'application parallèle du droit américain et du droit national, de la transmission de documents de travail à des autorités fiscales ou

autres par l'organe américain de surveillance des bourses sous l'angle du secret bancaire et du secret d'affaires, et de l'application extraterritoriale des normes américaines de surveillance?

Je prie le Conseil fédéral de dresser une liste des actes législatifs américains qui font l'objet d'une application extraterritoriale touchant la Suisse, et de procéder à une appréciation pour chacun d'entre eux.

Cosignataires: Bader Elvira, Ehrler, Hess Peter, Hess Walter, Loepfe, Neirynck, Robbiani, Schmid Odilo, Widrig, Zäch (10)

20.11.2002 Réponse du Conseil fédéral.

13.12.2002 Conseil national. La discussion est reportée.
09.12.2003 Conseil national. L'intervention est reprise par Monsieur Lustenberger.

02.3556 *n* Po. **Widmer. AVS. Contributions incomplètes chez les jeunes assurés** (03.10.2002)

Le Conseil fédéral est chargé d'examiner le problème posé par les cotisations d'AVS manquant aux assurés en âge de travailler et de nous remettre un rapport dans lequel il précisera:

a. s'il est possible de rallonger - et si oui, à quelles conditions - la durée pendant laquelle les cotisations sont exigibles;

b. s'il est envisageable que les assurances sociales instaurent l'obligation, pour tout un chacun, de vérifier son relevé de compte, de demander des explications ou de se faire conseiller;

c. s'il existe d'autres possibilités, pour les intéressés, de rembourser par la suite les cotisations manquantes.

Cosignataires: Bruderer, de Dardel, Dormond Béguelin, Gross Andreas, Gross Jost, Günter, Maillard, Strahm, Thanei, Tillmanns, Vermot-Mangold (11)

20.11.2002 Le Conseil fédéral propose de rejeter le postulat.

02.3558 *n* Ip. **Widmer. Surveillance d'employés au moyen de logiciels** (03.10.2002)

Bien que cela soit interdit, des entreprises suisses vendent des logiciels espions dotés d'un système de "key logging" permettant de surveiller l'utilisation du clavier de l'ordinateur sur le poste de travail. A ce propos, je prie le Conseil fédéral de répondre aux questions suivantes:

1. L'usage de tels programmes tombe-t-il dans la catégorie des "systèmes de surveillance ou de contrôle destinés à surveiller le comportement des travailleurs à leur poste de travail" interdits par l'article 26 de l'ordonnance 3 relative à la loi sur le travail (OLT 3)?

2. A quelle sanction peuvent s'attendre ceux qui utilisent de tels logiciels? Une sanction plus sévère ou supplémentaire sera-t-elle appliquée si les données obtenues sont insuffisamment protégées et si elles peuvent de ce fait parvenir à la connaissance de tiers?

3. Le Conseil fédéral est-il disposé à sensibiliser les offices cantonaux du travail à ce problème et à les rendre attentifs à la nécessité d'informer les entreprises de l'interdiction susmentionnée?

4. Des dérogations ont-elles été demandées pour l'utilisation de tels programmes, selon l'article 39 OLT 3 et, dans l'affirmative, ont-elles été accordées? Le Conseil fédéral ne pense-t-il pas que de telles dérogations ne doivent être autorisées que d'une manière extrêmement restrictive?

5. Le Conseil fédéral est-il prêt à examiner si l'importation, la vente et l'achat de ces programmes de surveillance doivent être soumis au régime de l'autorisation?

Cosignataires: Fässler, Gross Jost, Günter, Maillard, Strahm, Thanei, Tillmanns, Vermot-Mangold (8)

29.11.2002 Réponse du Conseil fédéral.

13.12.2002 Conseil national. La discussion est reportée.

02.3559 *n* Ip. **Widmer. Industrie d'armement. La Confédération laisse-t-elle les régions en plan?** (03.10.2002)

La Confédération a procédé à la privatisation de ses fabriques d'armement en fondant la RUAG, dont elle reste l'actionnaire majoritaire. Or, l'avenir de ces fabriques n'est pas assuré dans tous les cas. Sachant que la mise sur pied en son temps de cette industrie étatique avait façonné la structure économique de plusieurs régions, je pose au Conseil fédéral les questions suivantes:

1. Pense-t-il que la Confédération a encore une certaine responsabilité à assumer envers les régions dont la structure économique est fortement marquée par lesanciennes fabriques étatiques? Serait-il prêt à faire en sorte que la Confédération assume directement ses responsabilités, ou à intervenir auprès de la RUAG pour que cette dernière s'engage à assumer ces responsabilités à la place de la Confédération? Le Conseil fédéral a-t-il déjà pris des mesures en ce sens?

2. Certaines entreprises du groupe RUAG voient leur avenir menacé. Existe-t-il un plan et une stratégie concernant l'évolution future du groupe? Si oui, quel est ce plan?

3. La responsabilité évoquée ci-dessus consiste aussi à informer en temps voulu les cantons concernés - notamment les organes cantonaux de promotion économique - ainsi que les communes, lorsqu'une restructuration, des licenciements ou la fermeture d'une entreprise sont en vue. Le Conseil fédéral serait-il prêt à s'engager pour que la RUAG assume cette responsabilité de façon exemplaire et ne prenne pas uniquement en compte ses propres intérêts, mais aussi ceux des régions concernées? Y a-t-il eu collaboration avec le canton de Lucerne lors des licenciements qui ont eu lieu à Emmen?

4. Les collaborateurs des fabriques d'armement disposent pour certains de qualifications exceptionnelles, qui ne sont peut-être plus demandées dans le secteur de l'armement, mais qui pourraient être mises à profit dans le domaine civil et contribuer ainsi à renforcer la place économique suisse. Ce capital humain est-il répertorié de façon appropriée pour que les entreprises du secteur privé puissent en avoir connaissance? Selon le Conseil fédéral, quelles seraient les conséquences de la perte de ces compétences pour le pôle technologique suisse?

5. Les compétences évoquées au chiffre 4 pourraient être utilisées dans le cadre d'une reconversion de l'industrie de l'armement à des fins civiles. La RUAG dispose-t-elle des moyens financiers nécessaires à une telle reconversion? Le Conseil fédéral est-il prêt à charger la RUAG d'évaluer les possibilités d'une reconversion et, le cas échéant, à lui fournir les moyens financiers nécessaires? La Confédération est-elle prête à examiner des projets en ce sens avec les cantons, afin de rallier les entreprises privées à ces projets dans le cadre de la promotion économique menée par les cantons ainsi que dans le cadre de l'arrêté fédéral en faveur des zones économiques en redéploiement.

Cosignataires: Fässler, Gross Andreas, Gross Jost, Maillard, Strahm, Thanei, Tillmanns, Vermot-Mangold (8)

13.11.2002 Réponse du Conseil fédéral.

13.12.2002 Conseil national. La discussion est reportée.

02.3560 *n* Mo. **Groupe radical-libéral. Réduire les dépenses** (03.10.2002)

En acceptant le frein aux dépenses, les électeurs ont conféré un mandat clair au Conseil fédéral et à l'administration, mais aussi au Parlement: les dépenses ne doivent pas être supérieures aux recettes. Avec l'augmentation de 4,8 pour cent prévue jusqu'en 2006 pour les rentrées fiscales, l'imposition atteindra les limites du supportable et de l'économiquement défendable, de sorte que seule reste la possibilité d'agir sur les dépenses. C'est dans cette optique qu'il faut aborder le budget 2003 et le plan financier 2004-2006.

Si, dans l'état actuel de la planification, le budget 2003 répond encore de justesse, avec un solde positif de quelque 60 millions de francs, aux exigences du frein à l'endettement, les chiffres du plan financier 2004-2006, avec leurs déficits de quelque 500 millions (2004), 600 millions (2005) et de plus de 900 millions de francs (2006), vont largement au-delà.

Il résulte de cette situation la nécessité impérieuse de respecter les quatre exigences suivantes:

1. Le frein à l'endettement doit absolument entrer en vigueur au 1er janvier 2003 si l'on veut éviter que les dépenses de ces prochaines années deviennent ingérables.

2. Le plan financier 2004-2006 doit être établi de telle manière que le frein à l'endettement soit respecté pendant toute la durée de cette période. Pour y parvenir, il faut couper dans les dépenses et compenser ou supprimer les nouvelles dépenses désignées dans le rapport complémentaire au compte d'Etat 2001 comme partiellement quantifiables et partiellement non quantifiables.

3. Il faut examiner les moyens de supprimer, réduire ou tout au moins différer des dépenses déjà approuvées.

4. Les réductions de dépenses doivent se limiter aux dépenses de consommation courante de la Confédération et ne doivent pas toucher les investissements ayant des incidences sur l'économie.

Porte-parole: Steiner

30.10.2002 Le Conseil fédéral convient de classer le chiffre 1 de la présente motion, l'objectif visé étant atteint. En ce qui concerne les chiffres 2 à 4, le Conseil fédéral propose de transformer la motion en postulat.

02.3561 *n* Mo. **Wyss. Hygiène alimentaire dans les restaurants** (03.10.2002)

Le Conseil fédéral est chargé de modifier la loi sur les denrées alimentaires de manière à ce que les réclamations quant à l'hygiène alimentaire dans les restaurants doivent être publiées.

Cosignataires: Bruderer, de Dardel, Dormond Béguelin, Fässler, Fehr Jacqueline, Garbani, Gross Jost, Günter, Hämmerle, Hofmann Urs, Maillard, Marty Kälin, Sommaruga Simonetta, Strahm, Stump, Teuscher, Thanei, Tillmanns (18)

29.11.2002 Le Conseil fédéral propose de rejeter la motion.

02.3562 *n* Mo. **Wyss. Introduction d'une mise en garde sur les publicités pour la téléphonie mobile** (03.10.2002)

Le Conseil fédéral est chargé d'édicter les prescriptions nécessaires pour que toutes les publicités pour portables et les offres de téléphonie mobile soient assorties d'un avertissement bien visible sur le danger que peut avoir la téléphonie mobile sur la santé.

De plus en plus d'études scientifiques et de rapports d'experts mettent en garde contre l'utilisation de téléphones mobiles, en particulier par les groupes à risque tels que les enfants.

Ainsi, le rapport Stewart, commandé par le gouvernement britannique, met en garde contre l'utilisation de téléphones mobiles par les enfants ("should be discouraged"). En France, la Direction générale de la santé avertit en particulier les femmes enceintes des risques que représente le port de téléphones mobiles.

Pour que ces avertissements soient connus des acheteurs potentiels, ils doivent être publics et visibles sur tous les supports publicitaires. Ces avertissements correspondent, en particulier, au principe de précaution, qui est à la base de la politique de la santé en Suisse.

Cosignataires: Fässler, Fehr Jacqueline, Hollenstein, Sommaruga Simonetta (4)

12.02.2003 Le Conseil fédéral propose de transformer la motion en postulat.

21.03.2003 Conseil national. Opposition; discussion renvoyée.

02.3563 *n* Ip. **Teuscher. Déchets nucléaires. Et maintenant que faire?** (03.10.2002)

Eu égard à la consommation d'énergie nucléaire en Suisse, quelles conclusions le Conseil fédéral tire-t-il du non du peuple à une galerie de sondage au Wellenberg en vue du dépôt de déchets nucléaires?

Le Conseil fédéral est-il également d'avis qu'une nouvelle procédure doit être fixée sur la question de l'élimination des déchets? Quelle serait la teneur de cette procédure et quel en serait le calendrier?

Est-il vraiment nécessaire de construire deux dépôts pour les déchets radioactifs (l'un pour les déchets faiblement et moyennement radioactifs et l'autre pour les déchets hautement radioactifs)? Un seul ne suffirait-il pas pour l'ensemble des déchets radioactifs?

Comment va-t-on procéder pour la sélection de nouveaux sites de dépôt?

Après la votation du Wellenberg, que pense le Conseil fédéral de la solution consistant à stocker les déchets nucléaires suisses à l'étranger?

Le Conseil fédéral est-il toujours d'avis que les déchets nucléaires doivent être éliminés en Suisse?

Dans le cas contraire, quels sont les pays qui entreraient en ligne de compte pour le stockage des déchets nucléaires suisses?

Des négociations avec l'étranger en vue du stockage de déchets nucléaires suisses à l'extérieur du pays sont-elles actuellement en cours ou en vue?

Comment le Conseil fédéral apprécie-t-il les prestations fournies par la Nagra dans le cadre du programme d'élimination des déchets nucléaires et quelles tâches, selon lui, la Nagra devra-t-elle assumer à l'avenir?

Cosignataires: Baumann Ruedi, Bühlmann, Cuche, Fasel, Genner, Graf, Hollenstein, Menétrey-Savary, Mugny (9)

26.02.2003 Réponse du Conseil fédéral.

21.03.2003 Conseil national. La discussion est reportée.

02.3564 *n* Mo. **Riklin. Encouragement de la production et de l'utilisation de l'énergie géothermique** (03.10.2002)

Le Conseil fédéral est chargé de soumettre dès que possible au Parlement, dans le cadre de la promotion des énergies alternatives et renouvelables, un programme d'encouragement de l'utilisation de l'énergie géothermique, qui permettra la construction de grandes installations de production d'électricité et d'utilisation de la chaleur géothermique, y compris de la chaleur des eaux souterraines des tunnels de base du projet Alptransit.

Cosignataires: Aeppli Wartmann, Aeschbacher, Bader Elvira, Banga, Baumann Ruedi, Baumann Stephanie, Beck, Berberat, Bezzola, Bruderer, Bühlmann, Chappuis, Chevrier, Christen, Cina, de Dardel, Decurtins, Donzé, Dormann Rosmarie, Dormond Béguelin, Dupraz, Eberhard, Egerszegi-Obrist, Ehrler, Fasel, Fässler, Fehr Hans-Jürg, Fehr Jacqueline, Fehr Mario, Fetz, Gadient, Galli, Genner, Glasson, Goll, Graf, Gross Andreas, Gross Jost, Günter, Gutzwiller, Gysin Remo, Haering, Haller, Hämmerle, Hassler, Hegetschweiler, Heim, Hess Walter, Hofmann Urs, Hollenstein, Hubmann, Imfeld, Imhof, Janiak, Jossen-Zinsstag, Jutzet, Kurrus, Lachat, Lauper, Leutenegger Oberholzer, Loepfe, Lustenberger, Maitre, Mariétan, Marty Kälin, Meier-Schatz, Meyer Thérèse, Mugny, Müller-Hemmi, Nabholz, Neirynck, Pedrina, Polla, Raggenbass, Randegger, Rechsteiner Paul, Rechsteiner-Basel, Rennwald, Robbiani, Ruey, Sandoz, Schmid Odilo, Schwaab, Seiler, Siegrist, Simoneschi-Cortesi, Sommaruga Simonetta, Spielmann, Strahm, Studer Heiner, Stump, Suter, Teuscher, Thanei, Tschäppät, Vallender, Vaudroz Jean-Claude, Vaudroz René, Vermot-Mangold, Vollmer, Widmer, Widrig, Wiederkehr, Wirz-von Planta, Wyss, Zäch, Zanetti, Zapfl (108)

09.12.2002 Le Conseil fédéral propose de transformer la motion en postulat.

02.3565 *n* Ip. **Menétrey-Savary. RPLP. Exagérations dans la répercussion des coûts?** (03.10.2002)

Après plus d'une année d'application, il semble que la redevance sur le trafic poids lourd liée aux prestations (RPLP) n'a pas produit les effets escomptés, notamment pour ce qui concerne le transfert de la route vers le rail. Par ailleurs, elle aurait donné lieu à quelques exagérations, de la part de certaines entreprises de transport, dans la manière de répercuter le coût des taxes sur leurs clients.

Il est donc demandé au Conseil fédéral de bien vouloir répondre aux questions suivantes:

1. Est-il possible de connaître, pour l'année 2001, non seulement le montant des montants versés à l'Administration fédérale des douanes au titre de la RPLP, mais également celui des sommes qui ont été refacturées aux clients?

2. S'il s'avère que les sommes refacturées aux clients sont plus élevées que les sommes perçues par la Confédération, comment le Conseil fédéral entend-il surveiller à l'avenir que la répercussion de cette taxe ne serve pas de prétexte à une augmentation des marges bénéficiaires des transporteurs?

3. Quelle évaluation peut-on faire des effets de la RPLP, notamment en matière de:

- rationalisation des transports routiers par la réduction du nombre de transports à vide;

- réduction du nombre de kilomètres parcourus, en relation avec le passage de 28 à 32 respectivement 34 tonnes;

- transfert de la route vers le rail?

4. S'il s'avère que les résultats ne correspondent pas aux effets attendus, ou que la taxe a des effets pervers, le Conseil fédéral estime-t-il que des aménagements de l'ordonnance seraient nécessaires, en particulier une hausse de la redevance?

Cosignataires: Baumann Ruedi, Bühlmann, Cuche, de Dardel, Dormond Béguelin, Fasel, Garbani, Graf, Grobet, Hollenstein, Maillard, Mugny, Rossini, Spielmann, Teuscher, Tillmanns, Zisyadis (17)

18.12.2002 Réponse du Conseil fédéral.

21.03.2003 Conseil national. La discussion est reportée.

02.3566 *n* Po. **Menétrey-Savary. Taxe sur le CO2 et mesures en faveur du recyclage des déchets** (03.10.2002)

Le Conseil fédéral est prié d'étudier la possibilité d'introduire dans la loi sur le CO2 ou dans l'ordonnance d'application le principe d'une exonération de la taxe consentie aux entreprises qui recyclent les déchets tels que verres, papiers et cartons, bois, plâtres, etc. Une telle disposition pourrait être introduite en complément de l'article 9 de la loi, qui fixe les conditions d'exemption de la taxe.

Cosignataires: Baumann Ruedi, Bühlmann, Cuche, de Dardel, Dormond Béguelin, Fasel, Garbani, Graf, Grobet, Hollenstein, Maillard, Mugny, Rossini, Spielmann, Teuscher, Tillmanns, Zisyadis (17)

12.02.2003 Le Conseil fédéral propose de classer le postulat, étant donné que l'objectif de ce dernier est réalisé.

02.3568 *n* Ip. **Pelli. Amnisties fiscales au sein de l'UE** (03.10.2002)

Je prie le Conseil fédéral d'informer le Parlement, dans la mesure de ses possibilités, au sujet des points suivants:

1. Quelles sont les intentions manifestées par les différents pays de l'Union européenne quant à d'éventuelles amnisties fiscales du genre de celle à laquelle l'Italie a procédé entre 2001 et 2002?

2. Quel est le volume estimatif des avoirs que des citoyens suisses et des personnes résidant en Suisse ont déposés auprès d'établissements bancaires ou financiers étrangers?

Cosignataires: Antille, Beck, Dupraz, Eggly, Favre, Frey Claude, Gadient, Glasson, Hassler, Polla, Scheurer Rémy, Steinegger, Vaudroz René, Wirz-von Planta (14)

20.11.2002 Réponse du Conseil fédéral.

13.12.2002 Conseil national. La discussion est reportée.

02.3570 *n* Ip. **Schlüer. Droit des faillites pour les Etats** (03.10.2002)

Plusieurs aides accordées par le Fonds monétaire international (FMI) à divers Etats du globe déclarés en cessation de paiement, aides d'un montant de plusieurs milliards de francs chacune, n'ayant apparemment pas permis de conjurer durablement la crise, le FMI étudie la possibilité de créer un "droit de faillite des Etats". Comme le FMI ne peut être à la fois créancier et juge, le but d'une telle faillite ne serait pas de déclarer insolvable un Etat qui se trouverait dans cette situation puisque cela reviendrait à le mettre sous tutelle financière. Le FMI entend bien plus créer un automatisme grâce auquel il pourrait revoir les conditions auxquelles Etats ou banques commerciales ont accordé des crédits à cet Etat avant qu'il ne fasse faillite, autrement dit rallonger unilatéralement les remboursements,

dans le but évident d'obtenir plus rapidement et de manière plus autoritaire que par le passé un rééchelonnement de la dette de l'Etat en question.

Ce droit de faillite aurait donc des conséquences de poids sur les accords, publics ou privés, par lesquels nous avons accordé des crédits à des pays tiers. Il faut, à n'en pas douter, réévaluer la solidité de ces crédits.

Je demande donc au Conseil fédéral de bien vouloir répondre aux questions suivantes:

1. Quel est le montant total des crédits accordés par la Suisse aux Etats qui pourraient être touchés par les mesures découlant du droit de faillite des Etats que le FMI entend instaurer?

2. Quels sont ces Etats?

3. Que pense le Conseil fédéral de la solidité de ces crédits?

4. Est-il en mesure d'indiquer le montant des crédits accordés par des banques commerciales suisses aux Etats en question?

5. Que pense-t-il de la solidité des crédits accordés par les banques privées?

6. L'instauration du droit de faillite des Etats envisagée par le FMI provoquera-t-elle un changement d'attitude de la Suisse envers lui?

09.12.2002 Réponsedu Conseil fédéral.

21.03.2003 Conseil national. La discussion est reportée.

x **02.3571** ***n*** Ip. **Groupe de l'Union démocratique du centre. Publication de déclarations au nom de la Confédération** (03.10.2002)

Lors de la conférence internationale de Johannesburg, il était difficile de savoir clairement qui appartenait à la délégation officielle de la Suisse et s'exprimait au nom de notre pays. Il semble qu'aux côtés des quatorze délégués officiels à Johannesburg se trouvaient de nombreux représentants d'ONG et de tiers. Manifestement, des problèmes ont surgi à propos des déclarations faites au nom de la Confédération, en ce sens que de nombreux représentants d'ONG et de tiers se sont arrogé le droit de parler au nom de la Suisse.

Nous prions dès lors le Conseil fédéral de répondre aux questions suivantes:

I. Ad délégations officielles:

1. Comment et selon quels critères une délégation officielle suisse est-elle formée? Sur quelle base légale? Comprend-elle des représentants d'ONG ou de tiers (communautés d'intérêts, etc.)?

2. Qui appartenait à la délégation officielle à Johannesburg?

3. Qui définit la position de la Confédération qu'une délégation officielle a mandat de défendre dans le cadre d'une conférence internationale? Quel en est le caractère contraignant?

4. Quel était le mandat de la délégation officielle à Johannesburg?

II. Ad délégations officieuses:

1. Avant de telles conférences, et dans une perspective de coordination et d'appui, le Conseil fédéral attribue-t-il des mandats aux délégations officieuses (ONG, tiers, etc.), ou du moins s'entretient-il au préalable avec elles?

2. Les délégations officielle et officieuse sont-elles en contact durant la conférence?

3. Les délégations officieuses participant à des conférences internationales font-elles rapport au Conseil fédéral? Un échange d'expériences a-t-il lieu à l'issue d'une rencontre internationale entre les délégations officielle et officieuse?

4. Quel volume de travail l'administration fédérale assume-t-elle en relation avec ces délégations officieuses?

5. La Confédération accorde-t-elle des contributions financières supplémentaires à des ONG et à des tiers au titre des frais de délégation, ou se contente-t-elle d'une contribution générale? La Confédération verse-t-elle des contributions financières à des ONG et des tiers étrangers?

6. Si oui, le Conseil fédéral peut-il préciser la nature et le montant total des contributions générales et supplémentaires aux ONG suisses, aux ONG étrangères et aux tiers:

a. pour la conférence internationale de Johannesburg?

b. pour toute l'année 2001?

Porte-parole: Stamm

20.11.2002 Réponse du Conseil fédéral.

16.12.2003 Conseil national. Liquidée.

02.3572 ***n*** Ip. **Bühlmann. Corruption du corps médical** (03.10.2002)

Les libéralités que l'industrie pharmaceutique et l'industrie des dispositifs médicaux font aux médecins sous la forme de commissions, de voyages ou de cadeaux ne cessent de défrayer la chronique. A cet égard, je pose les questions suivantes au Conseil fédéral:

1. En vertu de l'article 33 de la loi sur les produits thérapeutiques, il est interdit de promettre ou d'accepter des avantages matériels ayant un rapport avec des médicaments. L'alinéa 3 dudit article relativise cependant cette interdiction générale. Que sont les rabais usuels dans le commerce et justifiés économiquement qui sont encore admis? Le Conseil fédéral envisage-t-il de le préciser dans une ordonnance?

2. Selon le Conseil fédéral, comment pourrait-on régler la question des libéralités faites aux médecins dans le domaine des appareils médicaux et en rapport avec la recherche, libéralités qui ne sont pas interdites par l'article 33, de manière à prévenir tout acte de corruption?

3. Le Conseil fédéral ne partage-t-il pas l'avis selon lequel les articles 322quater et 322sexies du Code pénal, qui contiennent des dispositions sur la corruption qui ont été renforcées récemment, s'appliquent aussi aux libéralités faites aux médecins?

4. Le 9 septembre, l'Académie suisse des sciences médicales a publié des recommandations sur la coopération entre le corps médical et l'industrie, lesquelles sont censées permettre d'éviter les dérives évoquées plus haut. Le Conseil fédéral estime-t-il que ces recommandations, qui n'ont aucun caractère impératif et qui ne constituent qu'un appel à la responsabilité individuelle des médecins, sont le meilleur moyen d'y parvenir?

Cosignataires: Baumann Ruedi, Cavalli, Cuche, Fasel, Genner, Goll, Graf, Hollenstein, Menétrey-Savary, Mugny, Sommaruga Simonetta, Teuscher, Wyss (13)

09.12.2002 Réponse du Conseil fédéral.

21.03.2003 Conseil national. La discussion est reportée.

02.3574 ***n*** Ip. **(Mariétan) Darbellay. Tunnel ferroviaire du Grand Saint-Bernard** (03.10.2002)

Peut-on justifier d'un intérêt national prééminent à la réalisation d'une transversale ferroviaire alpine au Grand Saint-Bernard (Martigny-Aoste)?

La problématique est connue, mais un bref rappel s'impose suite à une précédente prise de position du Conseil fédéral sur ce sujet.

La position historique et géographique de la Suisse en fait un noeud ferroviaire et l'oblige à parvenir à une coordination internationale des modes de transport. En mars 2001, la Suisse a ratifié une convention bilatérale concernant la garantie de capacité des principales lignes reliant la nouvelle ligne ferroviaire suisse à travers les Alpes (NLFA) au réseau italien à haute performance.

Par ailleurs - et c'est communément admis - certains événements récents ont montré la fragilité du transport des marchandises à travers les Alpes et la nécessité d'un équilibre entre le rail et la route pour les transports. Seulement, si l'on reconnaît cet objectif d'équilibre, l'on doit admettre la nécessité de capacités nouvelles.

Sachant que:

- le gouvernement italien a prévu un financement en faveur de la région Vallée d'Aoste pour les études concernant le projet Santhia-Aoste-Martigny (loi No 448 du 18 décembre 2001, art. 52 al. 11);

- M. Pietro Lunardi, ministre des infrastructures et des transports est intervenu auprès de M. le conseiller fédéral Leuenberger en vue d'un accord de principe pour l'analyse des possibilités d'intégration de l'axe du Grand Saint-Bernard dans le réseau ferroviaire suisse;

et prenant en considération:

- qu'après l'achèvement des travaux des axes ferroviaires du Lötschberg/Simplon (prévu en 2007) et du Saint-Gothard (vers 2013), la ligne du Grand Saint-Bernard pourrait constituer le prolongement stratégique sud-ouest. De plus, à terme un axe chaîne du Jura/Saint-Bernard permettrait d'alléger le noeud de Bâle où se concentre l'essentiel du trafic européen transalpin;

- que selon M. Luciano Caveri, président de la Commission de la politique régionale des transports et du tourisme du Parlement européen, une décision a été prise le 16 mars 2002 à Barcelone d'actualiser les priorités d'aménagement des axes du réseau des transports transeuropéens pour la fin de l'année 2002.

Dans quel sens le Conseil fédéral envisage-t-il de répondre à la demande de l'Italie concernant le principe de la réalisation à long terme d'un tunnel de base entre Aoste et Martigny?

Cosignataires: Antille, Berberat, Cavalli, Chappuis, Chevrier, Christen, Cina, Cuche, de Dardel, Dormond Béguelin, Fasel, Favre, Garbani, Glasson, Grobet, Guisan, Hubmann, Lachat, Maillard, Maitre, Menétrey-Savary, Meyer Thérèse, Mugny, Neirynck, Pedrina, Rossini, Sandoz, Schmid Odilo, Schwaab, Spielmann, Tillmanns, Vaudroz Jean-Claude, Vaudroz René (33)

20.11.2002 Réponse du Conseil fédéral.

08.12.2003 Conseil national. L'intervention est reprise par Monsieur Darbellay.

02.3575 *n* Mo. **Berberat. Transformation de la H20 en route nationale** (03.10.2002)

Le Conseil fédéral est chargé de soumettre aux Chambres un projet de modification de l'annexe de l'arrêté fédéral sur le réseau des routesnationales (RS 725.113.11) de manière à transformer la route principale H20 qui relie Neuchâtel au Col-des-Roches en route nationale de deuxième classe.

22.01.2003 Le Conseil fédéral propose de transformer la motion en postulat.

02.3576 *n* Po. **Zisyadis. Journée mondiale des enfants et McDonalds** (03.10.2002)

Le 20 novembre prochain, la Journée mondiale des enfants sera cofinancée par l'entreprise McDonald's international.

Je demande au Conseil fédéral d'intervenir auprès de l'Unicef avec la plus grande fermeté, afin que la journée anniversaire mondiale de l'adoption de la Convention relative aux droits de l'enfant ne soit pas exploitée commercialement par un partenariat privé.

Le Conseil fédéral se doit de défendre une conception de l'enfant à considérer comme un citoyen qui doit s'épanouir et non comme un employé qu'il faut exploiter et un client qu'il faut racoler.

Cosignataires: Baumann Ruedi, Berberat, Chappuis, Cuche, de Dardel, Dormond Béguelin, Garbani, Graf, Grobet, Maillard, Menétrey-Savary, Mugny, Pedrina, Rennwald, Rossini, Tillmanns (16)

20.11.2002 Le Conseil fédéral propose de rejeter le postulat.

02.3577 *n* Po. **Hämmerle. Producteurs de lait. Mettre un terme au commerce de contingents** (03.10.2002)

Le Conseil fédéral est prié d'interdire au plus vite le transfert contre rémunération de contingents laitiers (achat ou location). En outre, il est invité à prendre les mesures nécessaires afin de mettre un terme aux revenus supplémentaires provenant de transferts de contingents effectués par des exploitations produisant du lait au profit d'exploitations qui ont renoncé à leurs contingents. Pour ce faire, il veillera à ce que l'ordonnance sur le contingentement laitier soit immédiatement modifiée.

Cosignataires: Banga, Bruderer, de Dardel, Decurtins, Fässler, Fehr Hans-Jürg, Fehr Jacqueline, Goll, Gross Jost, Hassler, Hofmann Urs, Hubmann, Janiak, Marty Kälin, Pedrina, Rechsteiner Paul, Rechsteiner-Basel, Rossini, Schwaab, Strahm, Stump, Thanei, Vermot-Mangold, Wyss, Zanetti (25)

20.11.2002 Le Conseil fédéral propose de rejeter le postulat.

02.3578 *n* Mo. **Rennwald. Libre passage dans l'assurance-maladie dans le cadre des accords bilatéraux** (03.10.2002)

Le Conseil fédéral est invité à soumettre les assurances indemnités journalières selon la LCA (assurances privées) aux mêmes dispositions en termes de libre passage que les assurances indemnités journalières selon la LAMal (assurances sociales) dans le cadre de l'Accord sur la libre circulation des personnes.

Cosignataires: Berberat, Fässler, Rechsteiner Paul (3)

15.01.2003 Le Conseil fédéral propose de rejeter la motion.

02.3580 *n* Po. **Schmied Walter. Aides à l'investissement dans l'agriculture** (03.10.2002)

Le Conseil fédéral est prié d'entreprendre les démarches nécessaires en vue de renforcer sensiblement la politique d'aide aux exploitations agricoles sur la base des crédits d'investissement et des fonds d'amélioration des structures.

La politique visionnaire de la "PA 2007" doit pouvoir compter sur le développement d'exploitations agricoles de plus en plus

flexibles et dynamiques, capables de s'adapter rapidement aux conditions de marchés de plus en plus volatils.

L' évolution des structures, cependant, ne se réalise dans les faits que lorsque les investissements financiers nécessités peuvent être garantis.

Au vu de ce qui précède, nous en appelons à la responsabilité accrue de la Confédération et prions particulièrement le Conseil fédéral d'agir dans les domaines suivants:

1. Les critères d'application pour l'octroi des crédits d'investissement et des fonds d'amélioration des structures sont si restrictifs aujourd'hui que, selon les régions, près de la moitié des requêtes d'aide ont été refusées. Il y a lieu d'élargir ces critères d'octroi et de les flexibiliser en conséquence pour améliorer cette situation.

2. Au vu de la nécessité rencontrée en agriculture de diversifier les exploitations, il y a lieu de soutenir aussi les investissements liés à certaines activités annexes, telles que celles relevant de l'agritourisme par exemple. Cette éventualité, si elle est certes envisagée dans le message relatif à la nouvelle politique agricole du Conseil fédéral, doit être concrétisée sans plus attendre.

3. La politique des aides à l'investissement, telle qu'elle est pratiquée aujourd'hui, impose des garanties financières si draconiennes aux requérants qu'elle neutralise souvent l'esprit d'entreprise et d'innovation, notamment parmi les jeunes agriculteurs. Nous préconisons l'allègement de ces exigences et sollicitons de créer à l'intérieur des structures des crédits d'investissements agricoles un fond de prise en charge des risques pour les cas où certains crédits ne pourraient pas être remboursés.

4. Les délais de remboursement des crédits d'investissement sont appliqués de manière trop rigide et sont souvent trop courts. Ces remboursements imposés constituent un besoin accru en liquidités et torpillent nombre de projets quant à leur viabilité. Nous demandons de modifier cette pratique dans le sens évoqué.

20.11.2002 Réponse du Conseil fédéral.

02.3581 ***n*** Po. **Zisyadis. Pour des logiciels libres dans l'informatique fédérale** (03.10.2002)

Le Conseil fédéral est invité à mettre en oeuvre rapidement l'utilisation par l'administration fédérale de logiciels libres, afin de sauvegarder son indépendance et jouer un rôle d'exemple dans l'ensemble des collectivités publiques du pays.

Cosignataires: Berberat, Cuche, de Dardel, Garbani, Hollenstein, Menétrey-Savary, Rennwald, Spielmann, Widmer (9)

26.02.2003 Le Conseil fédéral propose de classer le postulat étant donné que l'objectif de ce dernier est réalisé.

02.3583 ***n*** Ip. **Hollenstein. Convocations adressées à des manifestants pacifiques** (03.10.2002)

La réponse à ma question ordinaire du 23 septembre 2002, "La police fédérale est-elle 'Big Brother'?" est trop entière et ne me satisfait pas. Je prie donc le Conseil fédéral de fournir des précisions en répondant aux questions suivantes, relatives à la convocation et à l'interrogatoire de personnes censées appartenir aux mouvements anti-mondialisation.

1. Quel est le nombre total des personnes qui ont été ou sont interrogées par le service d'analyse et de prévention de l'Office fédéral de la police?

2. De tels interrogatoires sont-ils encore menés?

3. La convocation indique-t-elle clairement, par écrit, que les personnes ne répondant pas à la convocation ne seront pas inquiétées?

4. Quel est le nombre des personnes convoquées qui n'ont pas répondu à l'invitation?

5. Comment ou selon quels critères le service d'analyse et de prévention a-t-il sélectionné les personnes convoquées? Dans quelle mesure s'est-il fondé pour ce faire sur des informations qu'il s'est préalablement procurées sur elles?

6. Selon quels critères le service d'analyse et de prévention a-t-il retenu les personnes convoquées?

7. Les données concernant les personnes interrogées et celles qui ne se sont pas présentées sont-elles conservées?

8. Si oui, les personnes convoquées ont-elles accès à leur dossier?

Cosignataires: Baumann Ruedi, Graf, Menétrey-Savary, Mugny, Teuscher (5)

29.11.2002 Réponse du Conseil fédéral.

13.12.2002 Conseil national. La discussion est reportée.

x **02.3584** ***n*** Mo. **Kurrus. Obligation de l'employeur de fournir à ses employés un certificat de salaire** (03.10.2002)

Le Conseil fédéral est chargé de soumettre immédiatement au Parlement une proposition de précision de la loi fédérale sur l'impôt fédéral direct (LIFD), afin que le devoir de collaborer de l'employeur (art. 127 LIFD) se limite à la communication du salaire rétribuant le travail fourni (salaires en espèces et en nature).

Cosignataires: Bangerter, Bortoluzzi, Donzé, Engelberger, Estermann, Gysin Hans Rudolf, Imfeld, Imhof, Lalive d'Epinay, Loepfe, Polla, Speck, Spuhler, Triponez (14)

09.12.2002 Le Conseil fédéral propose de rejeterla motion.

09.12.2003 L'intervention est classée, l'auteur ayant quitté le conseil.

02.3585 ***n*** Ip. **Strahm. Etats-majors des départements. Accroissement démesuré des effectifs** (03.10.2002)

Ces dernières années, les effectifs des secrétariats généraux des sept départements ont considérablement augmenté. A ce sujet, je prie le Conseil fédéral de répondre aux questions suivantes:

1. J'invite le Conseil fédéral à nous indiquer quelle a été l'évolution des effectifs dans chacun des sept départements de l'administration pour les dix dernières années (comparaison 1991-2001 en chiffres absolus, avec l'évolution en pour cent).

2. Pourquoi le gouvernement associe-t-il de plus en plus à ses travaux les états-majors des départements, au lieu de consulter les organes de décision et d'exécution (à savoir les offices ainsi que leurs divisions et sections)?

3. Que pense le Conseil fédéral des doublons, des problèmes de coordination, de la concurrence et des querelles intestines existant entre les états-majors des départements et les offices fédéraux compétents ainsi qu'au sein même des états-majors?

4. La pratique consistant à engager, dans les états-majors des départements, de plus en plus de personnes venues de l'extérieur (Quereinsteiger) et de généralistes qui n'ont jamais travaillé dans des organes de décision et d'exécution a-t-elle fait ses preuves?

Cosignataires: Bruderer, Gross Jost, Leutenegger Oberholzer, Thanei, Tillmanns, Wyss (6)

09.05.2003 Réponse du Conseil fédéral.

20.06.2003 Conseil national. La discussion est reportée.

02.3586 *n* Po. **Strahm. Réglementer les activités des analystes boursiers** (03.10.2002)

Le Conseil fédéral est invité à étudier, à la faveur de la révision actuelle de la surveillance des marchés financiers, la possibilité d'introduire des dispositions régissant l'activité des personnes qui publient des évaluations de sociétés cotées en Bourse et de titres boursiers (analystes). Il prévoira notamment dans ces dispositions:

1. une séparation claire et totale entre l'activité d'analyste et l'activité de "corporate finance" au sein de l'établissement;

2. l'interdiction de rémunérer les analystes pour des activités de "corporate finance" (bonus selon les résultats); si des bonus sont maintenus, ils ne devront être versés qu'en fonction du résultat des analyses et de la fiabilité des prévisions;

3. l'interdiction faite aux analystes de détenir des titres des sociétés dont ils font l'analyse.

Ces règles pourront être insérées dans la loi sur la surveillance des marchés financiers ou dans la législation boursière.

Cosignataires: Dormond Béguelin, Fässler, Gross Jost, Hofmann Urs, Leutenegger Oberholzer, Maillard, Stump, Thanei, Tillmanns, Wyss (10)

09.12.2002 Le Conseil fédéral propose de rejeter le postulat.

02.3587 *n* Mo. **Gysin Remo. Bois et produits en bois. Déclaration générale de provenance** (03.10.2002)

Le Conseil fédéral est chargé:

1. d'introduire une obligation générale de déclaration pour le bois et les produits dérivés du bois, en précisant la provenance et le type de bois; et

2. de s'engager au sein de l'Organisation internationale des bois tropicaux (OIBT) ainsi que d'autres organismes internationaux, tels que le Forum des Nations Unies sur les forêts et la Commission de l'ONU pour le développement durable en faveur de l'introduction, à l'échelle internationale, d'une obligation générale de déclaration pour le bois et les produits dérivés du bois.

Cosignataires: Banga, Dormond Béguelin, Eggly, Fehr Jacqueline, Graf, Hämmerle, Hollenstein, Hubmann, Janiak, Jutzet, Marti Werner, Maury Pasquier, Pedrina, Rechsteiner Paul, Rechsteiner-Basel, Salvi, Schwaab, Sommaruga Simonetta, Strahm, Tillmanns, Vermot-Mangold, Vollmer, Zanetti, Zapfl (24)

29.11.2002 Le Conseil fédéral propose de transformer le point 1 de la motion en postulat et d'accepter le point 2.

13.12.2002 Conseil national. Opposition; discussion renvoyée.

02.3588 *n* Ip. **Genner. Politique de la famille. Accents et priorités du Conseil fédéral** (03.10.2002)

En considérant les décisions essentielles et nécessaires à prendre dans le domaine de la politique familiale, je pose au Conseil fédéral les questions suivantes:

1. Quelles sont les priorités du Conseil fédéral en matière de politique familiale?

2. Quelles propositions devraient, selon lui, être réalisées en priorité?

3. Le Conseil fédéral communique-t-il avec les cantons sur les questions de politique familiale?

4. Quelles sont les critères essentiels pour le Conseil fédéral dans le domaine de la famille?

5. S'agit-il en premier lieu de garantir un soutien à toutes les familles suivant leur nombre d'enfants?

6. Quels projets de solution le Conseil fédéral considère-t-il pour la question des familles monoparentales particulièrement désavantagées ou des familles touchées par la pauvreté?

7. Quelle valeur le Conseil fédéral accorde-t-il à l'imposition sur la famille, qui n'aiderait, comme on peut le démontrer, que les familles à revenu élevé?

Cosignataires: Baumann Ruedi, Bühlmann, Cuche, Fasel, Graf, Hollenstein, Menétrey-Savary, Mugny, Teuscher (9)

09.12.2002 Réponse du Conseil fédéral.

21.03.2003 Conseil national. La discussion est reportée.

x **02.3589 *n*** Ip. **Vaudroz Jean-Claude. Politique économique et politique monétaire. Symbiose nécessaire à notre compétitivité** (03.10.2002)

Une récente statistique de l'OCDE démontre qu'en 2002, il est en train de se reproduire une situation analogue de celle de 1991-1995. En effet, la surévaluation du franc suisse par rapport à l'euro s'élève à 40 pour cent.

Il est bon de se rappeler que la politique monétaire de la première moitié des années nonante a contribué à plonger notre économie dans une phase de stagnation qui s'est prolongée jusqu'à la fin des années nonante. Nous pouvons appeler cela plus communément une "crise économique".

Durant cette période, comme aujourd'hui d'ailleurs, nous devons constater que les avantages d'une surévaluation du franc suisse par rapport aux désavantages pénalise la compétitivité de notre économie. Les secteurs industriel, de la machine, de l'horlogerie et du tourisme, pour ne citer que quelques exemples, sont directement influencés par la parité de notre franc. Par conséquent, je prie le Conseil fédéral de donner son avis sur les points suivants:

1. Est-ce que lui et la Banque nationale ont suivi la surévaluation du franc suisse par rapport à l'euro durant les trois dernières années? Comment peut-on justifier cette politique à la lumière de l'expérience acquise durant les années nonante?

2. Quelles mesures concrètes entend-t-il utiliser pour éviter que la Suisse ne se retrouve dans une phase de stagnation, voire de dépression économique, et ainsi empêcher que les anciennes erreurs se répètent?

3. Est-ce qu'il a les moyens d'influencer la Banque nationale dans sa politique monétaire, et ainsi de protéger notre économie d'un franc suisse trop élevé?

Quels sont les instruments de politique économique et monétaire qui permettent à court terme d'influencer le taux du franc suisse notamment sur l'euro, afin de soutenir nos PME en difficulté sur les marchés d'exportation?

4. Dans quels délais peut-on voir l'influence favorable du taux de change par l'application de mesures significatives permettant à notre économie, notamment nos PME exportatrices et notre tourisme, de retrouver un niveau de compétitivité favorable?

Cosignataires: Chevrier, Cina, Eberhard, Ehrler, Estermann, Heim, Hess Walter, Leuthard, Loepfe, Mariétan, Meyer Thérèse, Neirynck, Riklin, Schmid Odilo, Walker Felix, Widrig (16)

20.11.2002 Réponse du Conseil fédéral.

09.12.2003 L'intervention est classée, l'auteur ayant quitté le conseil.

02.3592 *n* Ip. **Marty Kälin. Wellenberg. Tirer les leçons d'un échec** (03.10.2002)

1. Le Conseil fédéral peut-il confirmer l'affirmation du gouvernement nidwaldien selon laquelle le Wellenberg en tant que site d'entreposage de déchets nucléaires est définitivement rayé de l'ordre du jour?

2. La région alpine entre-t-elle encore en ligne de compte comme site d'entreposage de déchets nucléaires? Combien de sites au total dans la région alpine ou ailleurs la Nagra a-t-elle pris en considération? Le Conseil fédéral peut-il en citer les noms?

3. Le Conseil fédéral partage-t-il l'opinion de M. Walter Wildi, président du groupe d'experts pour les modèles de gestion des déchets radioactifs (EKRA), selon laquelle le sous-sol de la commune zurichoise de Benken constitue le meilleur site possible pour entreposer des déchets hautement radioactifs?

4. Estime-t-il aussi qu'un des enseignements qu'il faudrait tirer du refus, de l'échec du projet Wellenberg est qu'il ne faudrait pas miser sur un seul site, mais plutôt aussi songer à d'autres sites, en plus de Benken?

5. Compte-il aussi examiner la question de savoir si la Suisse a besoin de deux dépôts, soit un pour les déchets de faible et moyenne activité (SMA) et un autre pour les déchets de haute activité (HAA), ou si un seul dépôt pour tous les types de déchets suffit?

6. Comment entend-il faire en sorte que la société accepte la construction d'un dépôt pour les déchets nucléaires?

7. Pense-t-il aussi qu'en restreignant la production de déchets nucléaires moyennant une limitation de la durée de vie des centrales existantes, en élaborant une stratégie d'entreposage largement acceptée par la société et en optant pour une procédure de sélection des sites transparente et cohérente, on faciliterait l'acceptation d'un dépôt dans la région concernée et au sein de la population suisse, qui est majoritairement critique face au nucléaire?

8. Dans le rapport II de l'EKRA (projet du 9 avril 2002), qui n'a pas encore été publié, le groupe d'experts écrit que la répartition des déchets radioactifs entre les dépôts prévus n'a pas encore été fixée définitivement, mais que les exigences auxquelles devront répondre les sites potentiels dépendront de l'inventaire des radionucléides et de la quantité de déchets à entreposer. Le Conseil fédéral est-il conscient du fait que cette affirmation de ses experts signifie en réalité que les exigences auxquelles devront répondre les sites potentiels ne pourront être vraiment déterminées que lorsque l'on connaîtra la durée de vie des centrales et la durée de retraitement des éléments combustibles usés?

9. Les inventaires des déchets pour les entrepôts qui abriteront des déchets SMA et ceux où seront stockés des déchets HAA/LMA (LMA = de moyenne activité à vie longue) n'ont pas encore été définis (rapport II de l'EKRA du 9 avril 2002). Comment le Conseil fédéral compte-t-il procéder afin que les inventaires de déchets radioactifs soient définis à temps dans le cadre d'un programme d'élimination au calendrier précis et que le contrôle de la qualité des déchets à entreposer puisse être assuré?

10. Quelles conséquences le Conseil fédéral compte-t-il tirer des conclusions du rapport II de l'EKRA, qui n'a pas encore été publié et qui dit que la recherche indépendante et libre dans le domaine de l'élimination n'existe pratiquement pas aujourd'hui et que la mise en oeuvre des programmes d'élimination est notamment remise en question en raison du manque de popularité de la Nagra et de la société coopérative pour la gestion des déchets nucléaires au Wellenberg au sein de la population? Une agence d'élimination indépendante, placée sous la souveraineté budgétaire de la Confédération, constituerait-elle une solution envisageable?

Cosignataires: Aeschbacher, Baumann Stephanie, Bruderer, Decurtins, Dormond Béguelin, Fässler, Fehr Hans-Jürg, Fehr Mario, Genner, Goll, Gross Jost, Günter, Hofmann Urs, Hubmann, Jutzet, Maillard, Rechsteiner-Basel, Rennwald, Schmid Odilo, Strahm, Stump, Thanei, Tillmanns, Wiederkehr, Wyss, Zapfl (26)

26.02.2003 Réponse du Conseil fédéral.

21.03.2003 Conseil national. La discussion est reportée.

02.3598 *n* Mo. **Vermot-Mangold. Pornographie pédophile sur Internet et prostitution des enfants** (04.10.2002)

Le Conseil fédéral est chargé:

1. d'assumer la responsabilité et le financement d'une campagne nationale de prévention contre la pédopornographie et les agressions sexuelles contre des enfants, campagne qui s'adressera aux victimes potentielles et aux personnes qui en ont la charge (corps enseignant, parents, associations pour la jeunesse, associations sportives, etc.), ainsi qu'aux agresseurs potentiels. Dans ce cadre, il est important d'intégrer l'initiative "Internet à l'école" au projet;

2. d'apporter un soutien financier aux organisations de protection des enfants en Suisse, de sorte à leur donner les moyens d'agir davantage et de manière plus ciblée dans le domaine de la prévention et d'améliorer la qualité des conseils et des informations qu'elles fournissent (voir interview de Mme Metzler dans le "SonntagsBlick" du 29 septembre 2002);

3. d'apporter un soutien financier, logistique et professionnel aux organes de police fédéraux et cantonaux, pour la formation aux questions liées à la pédopornographie sur Internet, et de les aider à élaborer le contenu des cours;

4. de prendre les mesures nécessaires pour que des programmes de recherche dans le domaine de la pédopornographie et de la prostitution enfantine soient lancés et financés en Suisse, comme c'est le cas dans d'autres pays;

5. de mettre en place très rapidement un plan d'action national contre l'exploitation sexuelle d'enfants à des fins commerciales (prostitution, esclavage, pédopornographie) et d'en définir la teneur sur les plans national et international (voir les revendications de Stockholm, 1996, et de Yokohama, 2001);

6. de tout faire pour que les enfants victimes de la pornographie sur Internet et de la prostitution soient identifiés et reçoivent toute l'aide dont ils ont besoin;

7. d'examiner le rôle que doivent jouer les fournisseurs d'accès dans l'endiguement de la pédopornographie sur Internet.

Cosignataires: Aeppli Wartmann, Banga, Baumann Ruedi, Baumann Stephanie, Berberat, Bruderer, Bühlmann, Cavalli, Chappuis, Cuche, Dormond Béguelin, Fasel, Fässler, Fehr Hans-Jürg, Fehr Jacqueline, Fehr Mario, Garbani, Genner, Goll, Graf,

Gross Jost, Gysin Remo, Hofmann Urs, Hollenstein, Hubmann, Janiak, Jossen-Zinsstag, Jutzet, Leutenegger Oberholzer, Maillard, Marty Kälin, Menétrey-Savary, Mugny, Müller-Hemmi, Pedrina, Rechsteiner-Basel, Rennwald, Rossini, Schwaab, Sommaruga Simonetta, Strahm, Stump, Thanei, Tillmanns, Widmer, Wyss, Zanetti (47)

29.11.2002 Le Conseil fédéral propose de transformer la motion en postulat.

02.3600 ***n*** Ip. **(Galli) Meier-Schatz. Energies renouvelables. Quelle future stratégie et quelles mesures en leur faveur?** (04.10.2002)

Après le rejet d'objets soumis en votation comprenant des mesures en faveur des énergies renouvelables en septembre 2000 et 2002, des questions se posent quant à la manière dont la Confédération peut et entend, dorénavant, soutenir et relancer la recherche en matière d'énergies renouvelables; cela d'autant plus que, depuis 2001, les subventions fédérales sont réglées différemment ou, plus précisément, que les subventions fédérales pour les énergies renouvelables ont encore diminué. S'agissant de la compétence des cantons, la nouvelle réglementation présente aujourd'hui une lacune en matière d'harmonisation des conditions et prescriptions cantonales. En effet, on supposait notamment que la loi sur le marché de l'électricité (LME) permettrait de nouvelles mesures et contributions. Certes, dans le projet de loi sur l'énergie nucléaire, des contributions en faveur des énergies renouvelables ont été prévues, mais cette loi n'est pas encore en vigueur.

Je prie donc le Conseil fédéral de répondre aux questions suivantes:

- Par quelles mesures le Conseil fédéral pourra-t-il promouvoir structurellement les énergies renouvelables ces trois prochaines années? Quels montants pourra-t-il y consacrer?

- Quelle est la stratégie future en matière de promotion des énergies renouvelables (contributions en faveur de la recherche et taxes d'incitation éventuelles en faveur des diverses énergies - de l'énergie nucléaire jusqu'aux énergies renouvelables)?

- Après le refus de la LME, le Conseil fédéral compte-t-il (à l'instar de l'Allemagne) introduire ou proposer, dans la loi sur l'énergie, une autre réglementation en matière d'injection de courant, qui favoriserait les énergies renouvelables?

- De nouvelles sociétés nationales pour l'exploitation du réseau sont-elles prévues? Comment?

- Le Conseil fédéral entend-il instaurer des règles d'harmonisation en faveur des producteurs dans le cadre de la nouvelle pratique en matière de contributions pour les cantons?

Cosignataires: Chevrier, Ehrler, Wiederkehr (3)

29.11.2002 Réponse du Conseil fédéral.

13.12.2002 Conseil national. La discussion est reportée.
09.12.2003 Conseil national. L'intervention est reprise par Madame Meier-Schatz.

x **02.3602** ***n*** Mo. **(Sommaruga Simonetta) Rechsteiner-Basel. LAMal. Modification du droit de recours** (04.10.2002)

Le Conseil fédéral est chargé de modifier la LAMal afin que les organisations de consommateurs et de patients, ainsi que les assureurs-maladie, aient qualité pour recourir devant la Commission fédérale de recours en matière de liste des spécialités.

Cosignataires: Bruderer, Fässler, Gross Jost, Hofmann Urs, Leuthard, Raggenbass, Strahm, Stump, Thanei, Tillmanns (10)

09.12.2002 Le Conseil fédéral propose de rejeter la motion.

08.12.2003 Conseil national. L'intervention est reprise par Monsieur Rechsteiner-Basel.
08.12.2003 Conseil national. Rejet.

02.3603 ***n*** Mo. **Graf. Interdiction d'importer et de vendre le bois et ses dérivés produits illégalement** (04.10.2002)

Le Conseil fédéral est chargé:

1. d'édicter des dispositions contraignantes pour interdire l'importation et la vente de bois et de produits dérivés du bois provenant de la production, de la transformation et du commerce illégaux;

2. de mettre en place un système d'étiquetage du bois et de produits dérivés du bois provenant de la production, de la transformation et du commerce légaux. Ce système pourra être élaboré dans le cadre d'accords bilatéraux avec les pays de provenance du bois ou dans le cadre d'organisations internationales, telles que l'Organisation internationale des bois tropicaux (OIBT);

3. de présenter un calendrier précisant quand le système d'étiquetage sera introduit et quand il sera déclaré obligatoire pour l'importation et la vente de bois et de produits dérivés du bois.

Cosignataires: Aeschbacher, Baumann Ruedi, Bühlmann, Chappuis, Cuche, Donzé, Dormann Rosmarie, Fasel, Gadient, Genner, Gysin Remo, Jossen-Zinsstag, Kunz, Lustenberger, Menétrey-Savary, Mugny, Rechsteiner-Basel, Schmid Odilo, Spielmann, Studer Heiner, Teuscher, Vermot-Mangold, Waber, Wyss, Zisyadis (25)

29.11.2002 Le Conseil fédéral propose de transformer la motion en postulat.

02.3604 ***n*** Mo. **Graf. Promouvoir la certification du bois et des produits dérivés** (04.10.2002)

Le Conseil fédéral est chargé d'encourager la certification du bois et des produits dérivés du bois, conformément aux normes fixées par le Forest Stewardship Council (FSC).

En premier lieu, la Suisse doit:

1. encourager la certification en subventionnant les procédés individuels de certification et aider à la mise en place d'une cellule nationale de coordination;

2. s'engager au sein de l'Organisation internationale des bois tropicaux (OIBT) et d'autres organismes internationaux, tels que le Forum des Nations Unies sur les forêts et la Commission de l'ONU pour le développement durable, ainsi que dans le cadre de la Convention sur la diversité biologique, en faveur d'un système de certification reconnu internationalement et correspondant aux normes FSC.

Cosignataires: Aeschbacher, Baumann Ruedi, Bühlmann, Chappuis, Cuche, Donzé, Fasel, Gadient, Genner, Gysin Remo, Jossen-Zinsstag, Menétrey-Savary, Mugny, Rechsteiner-Basel, Schmid Odilo, Spielmann, Studer Heiner, Teuscher, Vermot-Mangold, Waber, Wyss, Zisyadis (22)

29.11.2002 Le Conseil fédéral propose de transformer la motion en postulat.

13.12.2002 Conseil national. Opposition; discussion renvoyée.

02.3606 *n* Po. **Rossini. Prévoyance vieillesse. Système à deux piliers** (04.10.2002)

Trente années après la formulation du principe des trois piliers de la prévoyance vieillesse en Suisse (AVS, LPP, épargne liée 3a), alors que la 11e révision de l'AVS est en cours, tout comme la 1ère révision de la LPP, et que les réflexions relatives à la 12e révision de l'AVS s'élaborent, plusieurs constats, parmi d'autres, peuvent être formulés:

- Fondamentalement, 17 ans après l'introduction de la LPP obligatoire pour les salariés, concrétisant le concept des trois piliers, les objectifs définis par la Constitution fédérale ne sont toujours pas atteints. Pour le Conseil fédéral, cela prendra du temps, une telle perspective relevant du long terme.

- Selon le rapport du DFI de 1995, confirmé par des analyses plus récentes sur la situation économique des rentiers et différentes prises de position du Conseil fédéral, le premier pilier, l'AVS, ne répond pas aux objectifs constitutionnels qui lui sont assignés. Il ne garantit pas la couverture des besoins vitaux. Certes, les prestations complémentaires peuvent pallier partiellement cette lacune, mais leur application est inégale et complexe; près d'un tiers des ayants droit n'en bénéficient pas.

- Il en est de même pour le deuxième pilier, la LPP, lequel devrait permettre aux bénéficiaires, en plus de l'AVS, de maintenir leur niveau de vie antérieur. Or, cela n'est le cas que pour les revenus inférieurs à environ 50 000 francs environ (message du Conseil fédéral concernant la 11e révision de l'AVS).

- Par ailleurs, seule la moitié des rentiers de ce pays peuvent compter sur des prestations de la LPP. Pour l'autre moitié, l'AVS est l'unique prestation de prévoyance vieillesse. Etant donné le niveau des rentes, cela exprime la fragilité de la situation financière de plusieurs centaines de milliers de rentiers et de rentières. De plus, on peut prétendre que les révisions en cours ne contribueront pas à l'amélioration de la situation financière des rentiers, notamment ceux aux revenus bas et moyens. Le contraire se profile: adaptation des rentes tous les trois ans, baisse du taux d'intérêt minimal, baisse du taux de conversion, réduction des rentes de veuve, par exemple.

- Le deuxième pilier, organisé structurellement autour de plusieurs milliers d'organismes d'application (caisses de pension, fondations, etc.) est d'une complexité totalement disproportionnée par rapport aux besoins effectifs d'un tel régime social. Cette complexité aboutit aux problèmes de maîtrise effective du régime. Transparence irréalisée et lacunes statistiques empêchent véritablement un pilotage et une surveillance politique crédible du deuxième pilier.

- Le deuxième pilier génère d'innombrables inégalités de traitement des salariés: accès au régime, répartition des cotisations, niveau des prestations à salaire égal, etc. D'une certaine manière, la prévoyance professionnelle exacerbe à la retraite les inégalités socioéconomiques marquant déjà le parcours professionnel des salariés.

- Alors que certains affirment, dans un catastrophisme récurrent, la fragilité du premier pilier, l'actualité démontre que le deuxième pilier s'avère plus fragile encore. Ces dernières années, nombreuses sont, en effet, les institutions LPP à avoir procédé à des assainissements financiers. De plus, la problématique de la définition du taux d'intérêt minimal est aussi une illustration de cette fragilité.

- A partir de 2025, le deuxième pilier fonctionnera quasiment selon le mode de la répartition, puisque les recettes d'une année serviront à produire les rentes de la même année. Il y a donc, de facto, passage du principe de la capitalisation à celui de la répartition.

- Quant au troisième pilier (3a lié), au-delà de sa dimension sociale reconnue par la constitution, il convient d'admettre qu'il pose problème. Véritable "boîte noire", ce pilier est totalement immaîtrisé! Politiquement, cette situation s'avère très discutable. Il sert par ailleurs certainement autant un but d'évasion fiscale que de prévoyance sociale.

Ces constats amènent une discussion fondamentale sur les buts, les moyens et les effets du système des trois piliers de la prévoyance vieillesse en Suisse, en regard de ses objectifs constitutionnels et de ses conséquences effectives. La réflexion doit notamment porter sur le renforcement du premier pilier, voire le passage à un système de trois à deux piliers.

Dans la perspective des réflexions sur la 12e révision de l'AVS, dans une optique à long terme, il est demandé au Conseil fédéral d'étudier une ou des alternatives possibles au système actuel des trois piliers. Pensons, plus particulièrement aux points suivants:

1. renforcement du premier pilier et passage à un système à deux piliers, par intégration totale ou partielle du deuxième pilier (LPP) dans le premier pilier (AVS) et fusion partielle ou totale des deuxième et troisième piliers;

2. réforme structurelle fondamentale des deuxième pilier LPP et troisième pilier;

3. étude des conséquences économiques et sociales de tels aménagements pour les trois régimes concernés, du point de vue des assurés et des bénéficiaires, des recettes et des dépenses des régimes;

4. faisabilité de telle ou telle option; avantages et inconvénients;

5. influence des facteurs démographiques et économiques sur les différentes options;

6. etc.

Cosignataires: Baumann Stephanie, Berberat, de Dardel, Dormond Béguelin, Fässler, Fehr Hans-Jürg, Fehr Mario, Garbani, Gross Jost, Günter, Hubmann, Janiak, Jossen-Zinsstag, Maillard, Maury Pasquier, Rennwald, Schwaab, Strahm, Stump, Thanei, Tillmanns, Widmer, Zanetti, Zisyadis (24)

20.11.2002 Le Conseil fédéral propose de rejeter le postulat.

02.3607 *n* Ip. **Hegetschweiler. Réduction des émissions de CO2 dans les bâtiments. Problèmes de mise en oeuvre** (04.10.2002)

La définition d'incitations praticables pour la mise en oeuvre de mesures énergétiques visant à réduire les émissions de CO2 dans les bâtiments se révèle difficile. Afin de parvenir à élaborer des propositions concrètes, je prie le Conseil fédéral de répondre aux questions suivantes:

1. Dans quels domaines juge-t-il possible de prendre des mesures incitatives visant à réduire les émissions de CO2 dans les bâtiments?

2. Quelles mesures concrètes prévoit-il pour éviter l'introduction d'une taxe sur le CO2 en relation avec les bâtiments?

3. Peut-il et veut-il présenter en collaboration avec les cantons, avant la décision relative à l'introduction de la taxe CO2 pour les bâtiments, des propositions en vue de la conclusion d'accords sur les objectifs?

Cosignataires: Baumann J. Alexander, Bortoluzzi, Keller, Leutenegger Hajo, Messmer, Steiner, Theiler (7)

20.11.2002 Réponse du Conseil fédéral.

13.12.2002 Conseil national. La discussion est reportée.

02.3609 *n* Mo. **Widmer. Préparation d'une variante par le Seelisberg** (04.10.2002)

Le Conseil fédéral est chargé, dans la perspective de la définition des lignes d'accès aux NLFA, de préparer une variante "Région du lac de Zoug-Ebikon-gare souterraine de Lucerne-Stans-Seelisberg" de sorte que le Parlement puisse, au moment d'adopter les arrêtés fédéraux en la matière, délibérer et décider en connaissant les conséquences financières, économiques et techniques d'une telle variante.

Cosignataire: Estermann (1)

29.11.2002 Le Conseil fédéral propose de rejeter la motion.

02.3610 *n* Ip. **Wyss. Apprentis dans l'hôtellerie-restauration privés de temps libre** (04.10.2002)

En août 2002, le SECO a fait entrer en vigueur une disposition qui accorde aux apprentis de la branche de la restauration 18 dimanches libres par an et qui précise qu'ils doivent cesser leur travail la veille à 17 heures. Or, la branche en question a tellement fait pression sur l'administration que cette dernière est déjà revenue en arrière sur ce point. Je demande au Conseil fédéral, dans ces conditions, de bien vouloir répondre aux questions suivantes:

1. Existe-t-il des branches professionnelles où il voit que la formation professionnelle de qualité est en danger? Connaît-il le pourcentage de jeunes qui interrompent leur apprentissage dans la restauration? Sait-il pour quelles raisons?

2. Existe-t-il selon lui un droit minimal au temps libre, notamment aux loisirs, pendant les heures de repos reconnues (fin de la journée, week-end ou jours fériés officiels), droit en l'absence duquel les individus, notamment les jeunes, risquent de ne plus avoir du tout de vie sociale? Estime-t-il que ces heures de repos que l'individu consacre à la vie sociale sont d'une grande importance?

3. Quelles mesures compte-t-il prendre pour que les apprentis de la branche de la restauration bénéficient d'un temps de loisirs adéquat?

4. Est-il prêt à donner une base légale au droit qu'ont ces apprentis à cesser le travail à 17 heures la veille des 18 dimanches de congé en l'inscrivant dans la future ordonnance sur la protection des jeunes travailleurs?

Cosignataires: Cavalli, Fasel, Fässler, Leutenegger Oberholzer, Rechsteiner Paul, Strahm (6)

29.11.2002 Réponse du Conseil fédéral.

13.12.2002 Conseil national. La discussion est reportée.

02.3611 *n* Mo. **(Raggenbass) Leuthard. Financement des soins de longue durée** (04.10.2002)

Le Conseil fédéral est chargé de présenter aux Chambres sans délai une modification de la loi sur l'assurance-maladie qui règlera le financement des soins longs et qui déterminera en particulier qui devra, à l'avenir, financer la fourniture de ces soins.

Cosignataires: Bader Elvira, Decurtins, Eberhard, Estermann, Heim, Hess Peter, Hess Walter, Imfeld, Leu, Leuthard, Loepfe, Lustenberger, Meier-Schatz, Riklin, Schmid Odilo, Walker Felix, Widrig, Zäch, Zapfl (19)

09.12.2002 Le Conseil fédéral propose de transformer la motion en postulat.

09.12.2003 Conseil national. L'intervention est reprise par Madame Leuthard.

x **02.3613 *n*** Ip. **Ehrler. AGCS. Etat des négociations** (04.10.2002)

Dans le cadre de l'Accord général sur le commerce des services, des négociations visent actuellement une large panoplie de services, dont certaines composantes du service public pour lesquelles l'Etat joue un rôle important. A cet égard, maints débats publics portent sur l'éducation, la santé ou encore l'approvisionnement en eau.

Je prie le Conseil fédéral de répondre aux questions suivantes:

1. Quelles ont été jusqu'ici les demandes d'accès au marché concernant des domaines relevant du service public?

2. Comment le Conseil fédéral garantira-t-il que l'Etat continuera de jouer son rôle dans l'approvisionnement de base dans ces domaines?

Cosignataires: Eberhard, Estermann, Lustenberger, Vaudroz Jean-Claude (4)

29.11.2002 Réponse du Conseil fédéral.

21.03.2003 Conseil national. La discussion est reportée.
09.12.2003 L'intervention est classée, l'auteur ayant quitté le conseil.

02.3615 *n* Ip. **Beck. La société anonyme est-elle un instrument adéquat de la gestion publique?** (04.10.2002)

Le Conseil fédéral a, dans un souci légitime d'accroissement de la souplesse et de l'efficacité de l'administration, choisi d'émanciper certaines unités administratives et a mis en place diverses nouvelles structures de gestion au sein de l'administration. Il déploie une politique dite des cercles qui voit croître l'autonomie et les responsabilités de gestion de certaines entités administratives qui bénéficient de la gestion par enveloppe budgétaire, ou qui, aboutissement de la démarche d'autonomisation, sont transformées en société anonyme, comme par exemple Skyguide, Ruag, Swisscom ou les CFF. Ces modifications des schémas de fonctionnement de l'administration répondent à la dynamique de l'évolution des besoins et des attentes des citoyens à l'égard des collectivités publiques. Le statut légal des sociétés anonymes pose cependant la question de la compatibilité de ce type de société avec le nécessaire cadrage, par les autorités politiques, de l'intérêt public confié à ces sociétés.

La Confédération est ainsi actionnaire, dans une proportion variable, d'une trentaine de sociétés anonymes. Sa participation est motivée par différents intérêts publics concrétisés dans les activités de ces sociétés. Il convient toutefois de se demander si la forme de la société anonyme permet au gouvernement, compte tenu des règles légales qui régissent le droit des sociétés anonymes (art. 620 à 760 du Code des obligations, CO), de préserver au travers des structures de ce type de société, l'intérêt public qui justifie sa participation au capital de celle-ci. Les administrateurs représentant l'actionnaire Confédération ne peuvent qu'être confrontés à des conflits de bases légales et d'intérêts, ce qui m'amène à poser les questions suivantes:

1. Comment le gouvernement peut-il exercer son influence sur la marche des sociétés anonymes dans lesquelles il a des participations alors que l'article 717 CO prévoit que tous les actionnaires doivent être traités de manière identique et donc qu'il ne peut bénéficier d'informations privilégiées, même s'il est majoritaire, de la part des administrateurs qu'il a contribué à mettre en place?

2. Comment préserve-t-il ou développe-t-il les activités répondant à l'intérêt public dans les sociétés anonymes, alors qu'il n'a, au sens du CO et comme les autres actionnaires, qu'une

possibilité de sanction a posteriori, lors d'assemblées générales des actionnaires?

3. Les administrateurs doivent, selon l'article 717 CO, veiller fidèlement aux intérêts de la société, même si ceux-ci vont à l'encontre de l'intérêt de la collectivité publique actionnaire. Comment gèrent-ils cette dichotomie légale?

4. Quelle est la fréquence des contacts entre le Conseil fédéral et les administrateurs qui le représentent dans les sociétés anonymes et quelle est la forme des instructions qui leur sont données pour préserver l'intérêt public? Ces mesures sont-elles suffisantes pour éviter des situations similaires à celle que connaît France Telecom?

5. Le gouvernement estime-t-il judicieux de confier la défense de l'intérêt public à des personnes qui en tant qu'administrateurs ne représentent qu'elles-mêmes au sens du CO, et ne sont en aucun cas redevable à l'actionnaire qui les a désignés tant que la diligence de leur gestion répond à l'article 717 CO?

6. Ne serait-il pas opportun d'inscrire dans le CO une disposition permettant aux administrateurs des sociétés dans lesquelles les collectivités publiques sont majoritaires, de rendre compte régulièrement, même en cours d'exercice, de l'administration de la société à l'autorité politique détentrice du capital?

7. Quel est l'avantage de doubler le mandat de prestations qui est confié aux sociétés anonymes par une participation au capital des sociétés si l'influence directe de l'autorité politique est légalement exclue par le CO?

14.03.2003 Réponse du Conseil fédéral.

20.06.2003 Conseil national. La discussion est reportée.

02.3617 *n* Ip. **Gysin Remo. La politique extérieure et militaire des Etats-Unis, menace pour la paix mondiale** (04.10.2002)

Les interventions militaires préventives sont au coeur de la "Nouvelle stratégie nationale de sécurité intérieure" des Etats-Unis, qui prône l'action militaire sur simple soupçon, voire sur simple hypothèse de l'existence d'une menace. Le fait que le président Bush se réserve de frapper militairement l'Irak, même en l'absence de mandat de l'ONU, confirme son mépris du droit international et affaiblit l'ONU. Les Etats-Unis se lancent actuellement dans un programme d'armement massif. Leurs dépenses militaires sont plus élevées que celles de tous leurs partenaires de l'OTAN réunis. Et seule une petite partie de ces dépenses peut être justifiée par la lutte antiterroriste. En Europe comme aux Etats-Unis, la politique de domination américaine, dictée avant tout par des considérations militaires, soulève une résistance de plus en plus vive. Pourtant, le Conseil de sécurité de l'ONU risque, sous la pression américaine, de voter des résolutions contraires à la Charte. Les Etats-Unis sont devenus une menace pour la paix mondiale! Face à ce constat alarmant, j'invite le Conseil fédéral à répondre aux questions suivantes:

Analyse et évaluation:

1. Quelle appréciation porte-t-il, dans son analyse des menaces et des risques, sur l'attitude des Etats-Unis sur le plan militaire et sur le plan de la politique extérieure?

2. N'est-il pas d'avis, comme moi, qu'une guerre contre l'Irak pourrait déstabiliser tout le Proche-Orient et augmenter le risque que les régimes arabes modérés soient supplantés par des régimes fondamentalistes?

3. Quels effets un tel scénario, s'il venait à se réaliser, aurait-il à moyen et à long terme sur la sécurité d'Israël?

Politique de la Suisse en matière de paix:

4. Le Conseil fédéral compte-t-il s'opposer à la campagne de guerre menée par les Etats-Unis et user de son influence à l'ONU pour faire avancer l'idée d'une coalition anti-guerre esquissée par M. Deiss, conseiller fédéral?

5. Est-il prêt à intervenir en ce sens auprès des membres du Conseil de sécurité?

Cosignataires: Banga, Cavalli, de Dardel, Dormond Béguelin, Fehr Hans-Jürg, Garbani, Gross Jost, Günter, Hofmann Urs, Maillard, Marty Kälin, Rechsteiner-Basel, Rennwald, Strahm, Stump, Thanei, Tillmanns, Vermot-Mangold, Widmer, Zanetti (20)

13.11.2002 Réponse du Conseil fédéral.

13.12.2002 Conseil national. La discussion est reportée.

02.3618 *n* Mo. **Groupe de l'Union démocratique du centre. Voyages des parlementaires et des commissions** (04.10.2002)

A l'heure où les parlementaires et les membres de commissions voyagent de plus en plus, le Bureau de l'Assemblée fédérale est chargé de rédiger un règlement qui précisera notamment:

- les critères qui président au choix des destinations par le bureau;

- les critères qui déterminent la taille et la composition des délégations qui se rendent à l'étranger pour le compte du Parlement ou de l'administration;

- les voyages qui donnent lieu à un remboursement des frais;

- les critères qui déterminent le versement d'une indemnité pour la préparation (briefing) et le suivi (rédaction de rapports, etc.) des voyages à l'étranger.

Porte-parole: Laubacher

02.3621 *n* Mo. **Gadient. Encouragement de l'apiculture en Suisse** (04.10.2002)

Pour encourager l'apiculture en Suisse, le Conseil fédéral est chargé:

1. d'ancrer l'apiculture dans la politique agricole suisse ("PA 2007");

2. de mettre en place un groupe de travail constitué de représentants des offices fédéraux compétents ainsi que des associations d'apiculteurs et d'agriculteurs, groupe qui sera chargé d'élaborer une stratégie d'encouragement de l'apiculture dans notre pays;

3. de débloquer les moyens appropriés.

Cosignataires: Bader Elvira, Baumann J. Alexander, Baumann Ruedi, Baumann Stephanie, Beck, Bigger, Binder, Brunner Toni, Cuche, Decurtins, Dupraz, Eberhard, Ehrler, Fattebert, Fehr Lisbeth, Graf, Hämmerle, Hassler, Hess Peter, Kunz, Leu, Meyer Thérèse, Oehrli, Pfister Theophil, Sandoz, Schibli, Schmid Odilo, Tschuppert, Vaudroz René, Weyeneth, Wittenwiler (31)

20.11.2002 Le Conseil fédéral propose de rejeter le point 1 de la motion et de transformer les points 2 et 3 en postulat.

02.3622 *n* Mo. **Conseil National. Transparence pour les assurés en matière d'assurance-vie avec participation aux excédents (Baumann J. Alexander)** (04.10.2002)

Je charge le Conseil fédéral de contraindre les compagnies d'assurances-vie qui utilisent la participation aux bénéfices

comme argument de vente à informer clairement chaque année leurs assurés du montant des bénéfices dont ils les font profiter.

Cosignataires: Baader Caspar, Blocher, Borer, Bortoluzzi, Joder, Kaufmann, Stahl, Zäch, Zuppiger (9)

20.11.2002 Le Conseil fédéral est prêt à accepter la motion.

CE *Commission des affaires juridiques*

13.12.2002 Conseil national. Adoption.

02.3623 *n* Mo. **Baumann J. Alexander. Interdire le "tourisme du suicide" en Suisse** (04.10.2002)

L'article 115 du Code pénal suisse (CP) doit être modifié comme suit:

"Celui qui aura incité une personne au suicide, ou lui aura prêté assistance en vue du suicide, sera, si le suicide a été consommé ou tenté, puni de la réclusion pour cinq ans au plus ou de l'emprisonnement."

L'élément constitutif "poussé par un mobile égoïste", qui figure dans le texte actuel, doit être supprimé.

Cosignataires: Borer, Bortoluzzi, Donzé, Dunant, Joder, Kaufmann, Maurer, Stahl, Studer Heiner, Waber, Walter Hansjörg, Zäch, Zuppiger (13)

29.11.2002 Le Conseil fédéral propose de transformer la motion en postulat.

x **02.3624 *n*** Po. **Seiler. Epandage des boues d'épuration dans l'agriculture** (04.10.2002)

Le Conseil fédéral est prié:

- de repousser la décision qu'il doit prendre sur l'interdiction prévue de l'utilisation agricole des boues d'épuration, jusqu'à ce que des enquêtes scientifiques solides sur les avantages et les risques de l'engrais "boues d'épuration" soient présentées; et

- de prendre en même temps "à la source" des mesures adaptées, qui permettront de limiter, voire d'empêcher la dissémination de matières dangereuses pour l'environnement.

Cosignataires: Baumann J. Alexander, Beck, Binder, Bugnon, Donzé, Fattebert, Glasson, Guisan, Keller, Laubacher, Messmer, Oehrli, Schibli, Schlüer, Schmied Walter, Stahl, Studer Heiner, Vaudroz René, Waber, Weigelt, Wittenwiler (21)

29.11.2002 Le Conseil fédéral propose de rejeter le postulat.

09.12.2003 L'intervention est classée, l'auteur ayant quitté le conseil.

02.3630 *n* Ip. **Vermot-Mangold. Renvoi des Rom en Roumanie** (04.10.2002)

Les Rom arrivés dernièrement dans le canton de Vaud ont tous été renvoyés dans leur pays. En Roumanie, une ordonnance (Art. 1 of the Emergency Ordinance 112) en vigueur depuis le 30 août 2001 précise que tout citoyen roumain immigrant de façon clandestine dans un autre pays est reconnu coupable d'un crime et doit être puni par:

- une peine de prison de trois mois à deux ans;

- la confiscation des biens et de l'argent utilisés pour rentrer clandestinement dans le pays (art. 4) et la confiscation du passeport et, selon les cas, sa suspension pour une durée de cinq ans.

Le Conseil fédéral avait-il connaissance de cette ordonnance et de ses conséquences au moment du renvoi des Rom en Roumanie?

Admet-il que les Rom soient punis de cette manière?

Est-il disposé à attirer l'attention de la Roumanie sur le caractère inacceptable de cette législation du point de vue des droits humains?

29.11.2002 Réponse du Conseil fédéral.

13.12.2002 Conseil national. La discussion est reportée.

02.3634 *n* Mo. **Commission des transports et des télécommunications CN (02.040) Minorité Hollenstein. Conception globale des transports** (22.10.2002)

Le Conseil fédéral est prié de présenter une conception globale des transports; celle-ci comporte l'obligation pour l'initiateur de toute nouvelle construction de veiller à une coordination avec tous les organes impliqués dans les transports et de présenter les conséquences économiques, sociales et écologiques desdits projets.

Cosignataires: Aeschbacher, de Dardel, Fehr Jacqueline, Hämmerle, Jossen-Zinsstag, Marty Kälin, Neirynck, Pedrina, Simoneschi-Cortesi (9)

29.11.2002 Le Conseil fédéral propose de rejeter la motion.

02.3641 *n* Mo. **Commission de la sécurité sociale et de la santé publique CN (00.079). Article 104 OAMal. Personnes seules** (14.11.2002)

Le Conseil fédéral est chargé de modifier l'article 104 OAMal de telle sorte que les personnes seules ne soient pas défavorisées - du point de vue financier - par rapport aux personnes vivant en ménage commun.

29.11.2002 Le Conseil fédéral propose de transformer la motion en postulat.

CE *Commission de la sécurité sociale et de la santé publique*

08.12.2003 Conseil national. Adoption.

x **02.3642 *n*** Po. **Commission de la sécurité sociale et de la santé publique CN (00.079). Mise en oeuvre des projets de réforme complexes du système de santé** (14.11.2002)

Le Conseil fédéral est invité à analyser les processus de mise en oeuvre des projets de réforme - complexes - du système de santé, et à présenter des propositions précisant comment faire à l'avenir pour garantir une préparation et une mise en oeuvre cohérentes des réformes tout en y associant les partenaires du système de santé.

29.11.2002 Le Conseil fédéral est prêt à accepter le postulat.

08.12.2003 Conseil national. Adoption.

x **02.3643 *n*** Po. **Commission de la sécurité sociale et de la santé publique CN (00.079). Compensation des risques. Pool des coûts élevés** (14.11.2002)

Le Conseil fédéral est chargé de présenter au Parlement un rapport et une proposition sur un nouvel aménagement du système de la compensation des risques en prenant en compte des modèles de rechange tels que:

- un pool des coûts élevés pour les frais de traitement à partir d'un certain montant par année ou pour certaines catégories de patients (p. ex. les personnes âgées, les malades chroniques, etc.);

- réassurance dans le cadre de réseaux de médecins, etc.

29.11.2002 Le Conseil fédéral est prêt à accepter le postulat.

08.12.2003 Conseil national. Adoption.

x **02.3644** ***n*** Po. **Commission de la sécurité sociale et de la santé publique CN (00.079). Rapport sur la liberté contractuelle** (14.11.2002)

Le Conseil fédéral est invité de présenter un rapport sur l'indroduction de la liberté contractuelle pour les soins ambulatoires et les soins en milieu hospitalier simultanément avec le projet de financement moniste. Ledit rapport fera notamment état des possibilités de mise en oeuvre dans les cantons.

29.11.2002 Le Conseil fédéral est prêt à accepter le postulat.

08.12.2003 Conseil national. Adoption.

x **02.3645** ***n*** Po. **Commission de la sécurité sociale et de la santé publique CN (00.079). Rapport sur un modèle "dual"** (14.11.2002)

Parallèlement au projet d'un modèle moniste (al. 4 des dispositions transitoires II), le Conseil fédéral est chargé de proposer un modèle exclusivement dual (homes y compris).

29.11.2002 Le Conseil fédéral est prêt à accepter le postulat.

08.12.2003 Conseil national. Adoption.

02.3649 ***n*** Ip. **(Grobet) Maillard. Menaces de la direction de Swisscom** (25.11.2002)

En date du 13 juin 2002, les responsables de tous les groupes députés au Grand Conseil genevois ont cosigné, avec le conseiller d'Etat chargé de l'économie publique, le maire de Genève et deux délégués du personnel de Swisscom, une lettre de protestation à M. Jens Alder, directeur général de Swisscom, concernant sa décision de fermer le centre de renseignements internationaux à Genève, qui joue un rôle extrêmement important pour les organisations internationales et les sociétés multinationales localisées à Genève.

Au lieu d'examiner les conséquences économiques de cette décision, dans le cadre des efforts qui doivent être entrepris pour consolider l'économie suisse face à la concurrence et aux contrecoups résultant de l'effondrement de certaines entreprises d'importance nationale, M. Alder ne fait, dans sa réponse, qu'invoquer des "erreurs de communication" (sic !) et "la libéralisation ainsi que la déréglementation du marché voulue par le législateur", politique que le peuple suisse vient de sanctionner dans le cadre du refus de la nouvelle loi sur le marché de l'électricité.

M. Alder tente de prétendre que l'ouverture d'un bureau commercial à Genève, destiné à répondre à la clientèle, constituerait une compensation à la suppression d'un service essentiel pour la clientèle internationale! La création de ce bureau commercial, qui vise manifestement à capter de la clientèle et non à créer un substitut au démantèlement de services destinés à la clientèle, ne fait que confirmer que le marché des communications est particulièrement important et lucratif à Genève, de sorte que la décision de supprimer un service nécessaire à la clientèle est totalement irresponsable sur le plan stratégique.

M. Alder ne se donne du reste pas la peine de donner le moindre chiffre sur le marché genevois ainsi que la part de Swisscom et les résultats d'exploitation du réseau genevois pouvant justifier sa décision, ce qui démontre son arrogance à l'égard des autorités locales et son hypocrisie lorsqu'il prétend poursuivre le dialogue, en réduisant ce dialogue à l'offre d'un simple déjeuner d'affaires avec le conseiller d'Etat chargé de l'économie publique!

Mais ce qui est beaucoup plus grave, outre ces méthodes de gestion inacceptables de la part d'une entreprise d'intérêt public, c'est que la seule conséquence pratique en réponse à la démarche des autorités genevoises a consisté en la menace de licenciement de la déléguée du personnel genevois, victime de la direction de Swisscom pour avoir osé cosigner la lettre des autorités genevoises!

Cette mesure de rétorsion, qui est la démonstration du double langage insupportable des dirigeants de Swisscom et de leur volonté de licencier du personnel de manière brutale, est d'autant plus scandaleuse qu'elle viole grossièrement les dispositions du Code des obligations protégeant les délégués du personnel.

Cette nouvelle fermeture d'un service de Swisscom et la manière déplorable dont elle est menée démontrent que le Conseil fédéral ne saurait continuer à rester passif face aux décisions prises par les dirigeants d'une société qui, non seulement est propriété de la Confédération, mais encore est soumise à la surveillance de celle-ci.

Ceci m'amène à demander au Conseil fédéral s'il entend enfin assumer le rôle de surveillance qui doit être le sien dans le cadre de la gestion de Swisscom et, de manière générale, des établissements publics autonomes, notamment quant à l'opportunité de la suppression de prestations offertes par ces services publics.

Le Conseil fédéral va-t-il, par ailleurs, intervenir auprès de M. Alder pour que Swisscom renonce à toute mesure d'intimidation du personnel et, plus particulièrement, de ses représentants syndicaux?

Cosignataires: Chappuis, de Dardel, Maillard, Rennwald, Schwaab, Spielmann, Tillmanns (7)

26.03.2003 Réponse du Conseil fédéral.

20.06.2003 Conseil national. La discussion est reportée.
09.12.2003 Conseil national. L'intervention est reprise par Monsieur Maillard.

02.3653 ***n*** Ip. **Groupe de l'Union démocratique du centre. Examen des décisions parlementaires** (26.11.2002)

Vu la morosité des finances, le plan financier 2004-2006 que les Commissions des finances ont refusé après l'avoir examiné, sans parler des incertitudes qui avaient prévalu au moment de l'établissement du budget de l'année 2003, le Parlement va devoir resserrer la haute surveillance sur les finances de la Confédération, qui lui est dévolue. Il va lui falloir notamment examiner avec soin s'il existe des possibilités d'économies supplémentaires, ce qui n'exclut pas qu'il doive revenir sur certaines décisions déjà prises.

Le Parlement devant pouvoir s'acquitter de cette tâche avec toute la célérité et l'efficience possibles, nous prions le Conseil fédéral de répondre aux questions suivantes:

a. Est-il prêt à établir, pour cette session encore, la liste complète des décisions parlementaires prises ces trois dernières années, liste qui fera apparaître clairement l'augmentation ou la diminution des pourcentages de postes ainsi que les dépenses ou les recettes qui en ont résulté pour la Confédération, les cantons et, le cas échéant, les communes?

b. Pour quelles décisions déjà prises par le Parlement est-il possible de raboter les crédits-cadres à la mesure de la détérioration des finances? Il est prié, là où c'est possible, de chiffrer le

montant de la coupe en l'accompagnant d'une justification succincte.

c. Sur quelles décisions la base légale permet-elle de revenir et de réexaminer s'il est toujours bon qu'elles soient appliquées telles quelles, compte tenu des perspectives financières et économiques actuelles?

d. Quelles sont selon lui les décisions qui peuvent être, de manière réaliste, reportées à une date ultérieure? Quel délai préconise-t-il pour chacune d'elles?

e. Est-il prêt à remettre aux Chambres la liste de tous les objets qui passent actuellement devant le Parlement ou qui y passeront durant cette session (en y incluant l'augmentation ou la diminution des pourcentages de postes ainsi que les dépenses ou les recettes qui pourraient en résulter pour la Confédération, les cantons et, le cas échéant, les communes?

Porte-parole: Pfister Theophil

19.02.2003 Réponse du Conseil fédéral.

21.03.2003 Conseil national. La discussion est reportée.

02.3655 *n* Ip. **Groupe des Verts. Programme de soutien conjoncturel** (26.11.2002)

Les perspectives économiques se sont encore passablement dégradées au cours de ces dernières semaines. L'insécurité du contexte économique mondial ralentit fortement le commerce d'exportation suisse, d'autant plus que le franc reste toujours aussi fort. Le climat d'investissement est également défavorable, et de nombreuses entreprises diffèrent la réalisation de leurs projets.

Il faut également s'attendre à ce que le chômage continue d'augmenter rapidement. Pour l'année 2003, on prévoit à nouveau un taux de chômage d'au moins 3,5 pour cent.

D'après l'ensemble des indicateurs avancés, la période de stagnation économique n'est pas près de se terminer.

Nous invitons donc le Conseil fédéral à répondre aux questions suivantes:

1. Quelles mesures de politique conjoncturelle envisage-t-il eu égard à la stagnation de l'économie?

2. Est-il disposé à élaborer un train de mesures qu'il soumettra aux Chambres fédérales au cours du premier semestre 2003?

3. Estime-t-il possible d'avancer la réalisation des projets de construction dans le secteur des transports publics?

4. Compte tenu de la croissance rapide du nombre de chômeurs, est-il prêt à prendre des mesures pour améliorer l'offre de places d'apprentissage?

Porte-parole: Fasel

07.03.2003 Réponse du Conseil fédéral.

21.03.2003 Conseil national. La discussion est reportée.

02.3656 *n* Ip. **Rennwald. Plan Marshall pour l'Arc jurassien** (27.11.2002)

Six mois après avoir supprimé près de 300 emplois, le fabricant de machines-outils Tornos a annoncé qu'il allait procéder à 150 nouveaux licenciements, dont 100 sur son site de Moutier et 50 dans ses filiales. En janvier 2003, il ne restera que 620 salariés chez Tornos, dont 500 sur son unique site de production de Moutier. Voici un an et demi, Tornos comptait encore 1300 employés. Aussi douloureux soit-il, le cas de Tornos n'est malheureusement que la pointe de l'iceberg. De nombreux sous-traitants vont, en effet, souffrir de cette déconfiture, et beaucoup d'autres entreprises de l'Arc jurassien traversent une période particulièrement difficile, comme en témoigne, par exemple, la menace qui plane sur les 470 emplois des deux fonderies jurassiennes du groupe von Roll.

Dès lors, et sans sous-estimer les difficultés que connaissent un certain nombre d'autres entreprises dans le reste du pays, nous posons les questions suivantes au Conseil fédéral:

1. Compte tenu des particularités des régions de l'Arc jurassien (le tissu industriel fortement basé sur la sous-traitance, la situation périphérique, les services publics réduits à leur portion congrue), n'est-il pas d'avis qu'il conviendrait de mettre sur pied, de concert avec les cantons concernés et en collaboration avec les partenaires sociaux, une sorte de "Plan Marshall" destiné à revitaliser l'économie de ces régions, qui disposent d'une main-d'oeuvre de qualité et d'un important savoir-faire industriel?

2. Ne pense-t-il pas qu'il y aurait lieu d'augmenter les moyens à disposition de l'arrêté sur les zones économiques en redéploiement (arrêté Bonny) en vue de favoriser la diversification de l'économie régionale et la création d'emplois?

3. Partage-t-il l'avis selon lequel l'arrêté Bonny devrait aussi permettre d'aider, notamment par la mise à disposition de spécialistes, des entreprises en difficulté à innover et à reconquérir ainsi des parts de marché?

4. Chez Tornos comme dans d'autres entreprises qui pourraient être amenées à supprimer des emplois, le Conseil fédéral est-il disposé à favoriser, d'entente avec les partenaires sociaux, la recherche de solutions alternatives aux licenciements (réduction du temps de travail sur la base de l'article 110a LACI, travail à temps partiel volontaire, retraites anticipées, etc.)?

5. Ne pense-t-il pas que la législation sur l'assurance-chômage devrait être assouplie de manière à permettre de réaliser des actions de formation et de recyclage pendant les périodes de chômage partiel?

6. Peut-il nous dire s'il entend prendre des mesures, en collaboration avec les autorités cantonales et les partenaires sociaux, en vue de sauvegarder le savoir-faire industriel de l'Arc jurassien?

7. Pourrait-il envisager d'apporter son concours à des actions de formation internes aux entreprises en vue de permettre la reconversion d'une partie de leurs salariés, par exemple en offrant à des monteurs de machines la possibilité d'acquérir une formation de vendeur de machines?

8. Est-il disposé à soutenir, spécialement à l'intention des régions de l'Arc jurassien, une grande offensive de formation dans le secteur des nouvelles technologies, du fait que celles-ci permettent une organisation décentralisée du travail?

9. Etant donné que, sur le long terme, la part du secteur industriel dans l'ensemble de l'économie ne cesse de diminuer, le Conseil fédéral est-il disposé à étudier la possibilité de maintenir et de créer des emplois via la décentralisation de certains services de l'administration fédérale et le maintien de services publics (la poste, les CFF, les télécommunications) de qualité?

10. Du fait qu'une partie des difficultés structurelles de l'Arc jurassien proviennent de la situation excentrée de la région, le Conseil fédéral pourrait-il envisager d'accélérer les investissements relatifs à la réalisation de certaines voies de communication - relance de la liaison ferroviaire Delle-Belfort, 3e rail pour les Chemins de fer du Jura entre Glovelier et Delémont, mesures de compensation pour la perte du noeud ferroviaire de Delémont, achèvement plus rapide que prévu de la Transjurane et des autres liaisons routières prioritaires?

Cosignataires: Aeppli Wartmann, Banga, Berberat, Chappuis, Cuche, Fehr Hans-Jürg, Fehr Jacqueline, Garbani, Gross Jost, Günter, Hämmerle, Hofmann Urs, Jossen-Zinsstag, Jutzet, Maillard, Maury Pasquier, Müller-Hemmi, Rechsteiner Paul, Rechsteiner-Basel, Rossini, Salvi, Thanei, Tillmanns, Tschäppät, Zanetti (25)

26.02.2003 Réponse du Conseil fédéral.

21.03.2003 Conseil national. La discussion est reportée.

02.3657 *n* Po. **Günter. Loi sur les produits thérapeutiques. Révision d'urgence de l'article 33** (27.11.2002)

Le Conseil fédéral est invité à étudier la possibilité de régler de façon autonome et conforme à la politique sociale la fixation des prix des médicaments dans le cadre de l'article 33 de la loi sur les produits thérapeutiques (LPTh). Le but est de réviser l'article précité rapidement et de manière adéquate.

Cosignataires: Aeppli Wartmann, Banga, Bruderer, Chappuis, Donzé, Dormond Béguelin, Fässler, Fehr Mario, Goll, Gross Jost, Gutzwiller, Gysin Remo, Haller, Heberlein, Hollenstein, Janiak, Joder, Jossen-Zinsstag, Jutzet, Leuthard, Maury Pasquier, Rechsteiner-Basel, Salvi, Studer Heiner, Stump, Tschäppät, Zäch (27)

25.06.2003 Le Conseil fédéral propose de rejeter le postulat.

02.3658 *n* Ip. **Gysin Remo. Assainissement total de la décharge de Bonfol et financement** (27.11.2002)

Le 17 octobre 2000, les sociétés Novartis, Hoffmann-La Roche, Ciba SC, Clariant et la fabrique d'acides de Schweizerhalle, réunies sous la raison sociale "Basler Chemische Industrie" (BCI) ont signé avec le canton du Jura un accord réglant l'assainissement total de la décharge de Bonfol. Cet accord prévoit que les 114 000 tonnes de déchets chimiques qui ont été déposés dans une glaisière, entre 1961 et 1976, par les membres de la BCI seront extraits et éliminés de manière conforme aux exigences de l'environnement. En tant qu'exploitant de la décharge, la BCI s'est engagée à conduire les opérations jusqu'à son assainissement total et à assurer le financement de l'entreprise, ce qu'elle a d'ailleurs confirmé à moult reprises par voie de presse. Deux ans plus tard, on apprend dans le "Tages-Anzeiger" du 11 juillet 2002 et "Le Temps" du 12 juillet 2002 que la BCI serait en train de reconsidérer son engagement, soit la prise en charge de la totalité des frais d'assainissement de la décharge de Bonfol. De plus, selon "Le Temps", le chef de section compétent de l'OFEFP envisagerait l'éventualité d'une participation du canton du Jura et de la commune de Bonfol aux frais d'assainissement allant de 10 à 30 pour cent.

Des informations lacunaires, des déclarartions confuses et contradictoires ont soulevé des inquiétudes quant à l'assainissement de la décharge et au financement de cette opération. Aux fins de clarifier la situation, je demande au Conseil fédéral de répondre aux questions suivantes:

1. En 1961, la société Geigy SA avait assuré les autorités communales de Bonfol que ses déchets chimiques n'étaient pas toxiques et ne présentaient aucun danger.

Le Conseil fédéral est-il également d'avis qu'à l'époque les autorités du canton de Berne et celles de la commune de Bonfol n'étaient pas en mesure d'évaluer elles-mêmes les risques liés à ces déchets et qu'elles ont dû, par la force des choses, se fier aux affirmations de la BCI?

2. Il ressort des recherches publiées par Martin Forter avec le soutien du Fonds national sous le titre "Farbenspiel - Ein Jahrhundert Umweltnutzung durch die Basler chemische Industrie" (2000 Zurich) que contrairement à ce qu'affirmait Geigy SA, celle-ci connaissait effectivement la dangerosité des déchets en question. A l'appui de ce constat, Forter cite la disparition du poisson, le transfert de déchets vers la France pour éviter des actions en responsabilité civile, les pollutions des nappes phréatiques situées en-dessous des décharges installées dans la région de Bâle dans les années cinquante et d'autres éléments (cf. p. 170, 181, 185 et 207).

Que pensent les autorités fédérales compétentes de cette incohérence?

3. L'assainissement de cette décharge a été garanti par voie contractuelle et, à moult reprises, par la BCI dans la presse. Y-a-t-il encore des doutes quant à la nécessité d'assainir la décharge?

4. Le Conseil fédéral pense-t-il, comme moi, que l'assainissement de la décharge, tel qu'il a été réglé par contrat, doit être entièrement financé par le pollueur, soit les membres de la BCI, et que les pouvoirs publics, en l'occurrence le canton du Jura et la commune de Bonfol, ne sauraient être sollicités?

Cosignataires: Aeppli Wartmann, Banga, Chappuis, de Dardel, Fehr Hans-Jürg, Fehr Jacqueline, Fetz, Garbani, Graf, Gross Jost, Günter, Haering, Hofmann Urs, Hubmann, Jossen-Zinsstag, Jutzet, Lachat, Marty Kälin, Rechsteiner-Basel, Rennwald, Rossini, Sommaruga Simonetta, Strahm, Stump, Thanei, Tillmanns, Widmer, Wyss, Zanetti (29)

07.03.2003 Réponse du Conseil fédéral.

21.03.2003 Conseil national. La discussion est reportée.

02.3659 *é* Mo. **Commission de l'environnement, de l'aménagement du territoire et de l'énergie CE (01.083). Protocoles de la Convention alpine** (27.11.2002)

Le Conseil fédéral est chargé :

1. de déclarer à l'Etat dépositaire de la convention - afin que ce dernier le notifie aux parties contractantes et aux parties signataires - que la Suisse reconnaît comme des recommandations les protocoles de la Convention alpine "Aménagement du territoire et développement durable", "Agriculture de montagne", "Protection de la nature et entretien des paysages", "Forêts de montagne", "Tourisme", "Protection des sols", "Energie" et "Transports";

2. de démontrer dans quelle mesure le droit suisse existant assure le développement durable des régions de montagne et, le cas échéant, de soumettre au Parlement les mesures et modifications législatives nécessaires.

09.12.2002 Le Conseil fédéral propose de rejeter la motion.

11.03.2003 Conseil des Etats. L'examen de la motion est reporté à une date ultérieure (voir objet no 2001/0083).

02.3660 *n* Ip. **Graf. Décharge de Bonfol. Quelle suite?** (28.11.2002)

En octobre 2000, les groupes de l'industrie chimique bâloise Novartis, Hoffmann-La Roche, Ciba SC, Clariant et la fabrique d'acides de Schweizerhalle (regroupés au sein de la société Industrie Chimique Bâloise, BCI) ont signé avec le canton du Jura, sous la pression publique, une convention sur l'assainissement total de la décharge de la commune jurassienne de Bonfol. 114 000 tonnes de déchets chimiques, mis en dépôt par la BCI dans une carrière d'argile de 1961 à 1976, devaient être excavés et éliminés dans le respect de l'environnement.

Je prie donc le Conseil fédéral de répondre aux questions suivantes:

1. Le Conseil fédéral a-t-il connaissance du fait que, dans les années soixante, la BCI avait présenté aux représentants de la commune de Bonfol ses déchets chimiques comme non dangereux, bien qu'elle eût su, en raison du dépôt de déchets chimiques dans la région de Bâle, que ses résidus de production empoisonnaient ou pourraient empoisonner la nappe phréatique et, en particulier, l'eau potable et par cela présenter un danger pour l'homme et l'environnement?

2. Partage-t-il l'avis selon lequel la BCI a estimé, dans les années soixante, ses déchets chimiques non dangereux par manque de connaissances?

3. Partage-t-il l'avis selon lequel la commune de Bonfol ne pouvait estimer les risques que contenaient les déchets chimiques et qu'elle a dû donc se fier aux assurances données par la BCI comme quoi ils n'étaient pas dangereux?

4. Le Conseil fédéral partage-t-il l'avis selon lequel, malgré une connaissance historique approfondie de la BCI au sujet du potentiel de danger des déchets chimiques dans les carrières de la région de Bâle et à Bonfol, la commune et le canton doivent, contrairement aux communiqués de la BCI de l'année 2000, assumer 10 à 30 pour cent des coûts d'assainissement?

5. Comment juge-t-il le fait que la BCI n'ait pas d'abord informé en détail ses partenaires de la commission d'information et du canton du Jura au sujet de la création de la BCI Betriebs-AG?

6. Que pense-t-il de la formulation de la BCI figurant dans le registre du commerce au sujet de l'objectif de la BCI Betriebs-AG (la décharge sera assainie en cas de nécessité) alors que la BCI s'est engagée, en l'an 2000, dans un accord-cadre avec le canton du Jura et des communiqués, à assainir complètement et aussi rapidement que possible la carrière de Bonfol?

7. Selon le Conseil fédéral, quelles conséquences en matière de responsabilité la création de la BCI Betriebs-AG implique-t-elle pour l'assainissement total de la décharge de Bonfol?

8. Partage-t-il l'avis selon lequel les conditions hydrogéologiques sont suffisamment connues afin qu'on puisse commencer sans danger l'excavation des déchets chimiques, ou partage-t-il l'avis du canton du Jura selon lequel les connaissances actuelles ne sont pas suffisantes?

9. Que pense-t-il du fait que la BCI refuse une discussion directe avec les experts des organisations environnementales, en dépit du fait qu'elle a approuvé de tels contacts en l'an 2000?

10. Est-il prêt à renforcer son soutien par rapport au comportement positif et énergique du canton du Jura au sujet de Bonfol?

Cosignataires: Baumann Ruedi, Bühlmann, Chappuis, Cuche, Fasel, Genner, Goll, Gysin Remo, Hollenstein, Jutzet, Lachat, Maury Pasquier, Menétrey-Savary, Mugny, Rennwald, Teuscher, Tillmanns, Vermot-Mangold (18)

07.03.2003 Réponse du Conseil fédéral.

21.03.2003 Conseil national. La discussion est reportée.

x **02.3662** ***n*** Mo. **Tillmanns. Le secret bancaire: un obstacle** (28.11.2002)

Le Conseil fédéral est chargé d'élaborer les bases légales permettant aux autorités fiscales et pénales d'enquêter, lors de soupçons avérés, auprès de nos institutions financières et en s'assurant que les autres places financières prennent les dispositions exigées par l'Union européenne.

Cosignataires: Baumann Ruedi, Chappuis, Cuche, de Dardel, Dormond Béguelin, Fasel, Fehr Jacqueline, Garbani, Goll, Graf, Grobet, Haering, Hubmann, Jossen-Zinsstag, Jutzet, Leutenegger Oberholzer, Maillard, Maury Pasquier, Menétrey-Savary, Mugny, Rechsteiner-Basel, Rennwald, Rossini, Schwaab, Thanei, Zanetti, Zisyadis (27)

25.06.2003 Le Conseil fédéral propose de rejeter la motion.

09.12.2003 L'intervention est classée, l'auteur ayant quitté le conseil.

02.3665 ***n*** Mo. **Groupe socialiste. Intégration des personnes n'ayant plus droit aux prestations de l'assurance-chômage dans le marché du travail** (02.12.2002)

Le Conseil fédéral est chargé de mettre sur pied, avec les cantons, un programme de réinsertion des chômeurs arrivés en fin de droits dans le marché du travail.

Porte-parole: Goll

26.02.2003 Le Conseil fédéral propose de rejeter la motion.

02.3666 ***n*** Mo. **Vollmer. Loi sur le tourisme** (02.12.2002)

Le Conseil fédéral est chargé de présenter au Parlement un projet de loi sur le tourisme qui indique clairement, dans un aperçu général, les tâches de la Confédération et les mesures qu'elle peut prendre dans le secteur touristique, qui établisse une cohérence entre ces tâches et ces mesures et qui renforce leurs effets, l'objectif étant de mieux pouvoir défendre les intérêts de cette branche de l'économie, importante à maints égards pour notre pays.

Cosignataires: Chappuis, Fehr Hans-Jürg, Gross Jost, Günter, Jossen-Zinsstag, Jutzet, Rechsteiner-Basel, Thanei (8)

07.03.2003 Le Conseil fédéral propose de rejeter la motion.

02.3667 ***n*** Mo. **Groupe démocrate-chrétien. Fonds de soutien des réseaux d'innovation et de développement des PME/PMI** (02.12.2002)

Le Conseil fédéral est chargé de proposer des mesures et, le cas échéant, des modifications légales concernant le financement de communautés d'action intercantonales offrant des services de prestations pour les PME et s'occupant notamment:

1. de la valorisation des technologies dans des applications industrielles;

2. de l'optimisation des processus visant l'augmentation de la productivité dans l'industrie;

3. du soutien aux projets innovants (notamment dans les start-up PME);

4. de l'encadrement et du financement des jeunes entreprises dans leur phase de start-up, de développement et de consolidation.

En particulier, le Conseil fédéral est invité à créer une fondation pour le financement de ces organismes partenaires auprès des PME pour les soutenir dans leur recherche de compétitivité.

Porte-parole: Vaudroz Jean-Claude

26.02.2003 Le Conseil fédéral propose de rejeter la motion.

02.3668 *n* Mo. **Groupe démocrate-chrétien. Concept global pour la promotion de la place économique suisse et des exportations** (02.12.2002)

Le Conseil fédéral est chargé de soumettre au Parlement un plan général visant à promouvoir la place économique suisse ainsi que les exportations afin de maintenir une économie aussi performante que possible. On veillera notamment à:

- décrire de quelle façon le plan s'appliquera sous une direction générale;

- intégrer aussi largement que possible le secteur privé, soit les associations professionnelles, les chambres de commerce, etc. ....;

- créer un système simple, peu coûteux et clair notamment pour les PME.

Porte-parole: Ehrler

26.02.2003 Le Conseil fédéral propose de transformer la motion en postulat.

02.3669 *n* Mo. **Groupe démocrate-chrétien. Simplification des procéduresadministratives pour les entreprises** (02.12.2002)

Afin de simplifier les procédures administratives pour les entreprises (en particulier les PME), nous chargeons le Conseil fédéral:

1. de mettre en oeuvre sans délai les recommandations qui figurent dans plusieurs rapports du Conseil fédéral (voir développement) et qui relèvent de sa compétence, et de faire rapport au Parlement dans les douze mois;

2. d'élaborer à l'intention du Parlement les modifications législatives nécessaires pour mettre en oeuvre les autres recommandations;

3. de ne négliger aucune technique de transmission des données qui permette de simplifier les procédures administratives.

Porte-parole: Ehrler

07.03.2003 Le Conseil fédéral se déclare prêt à accepte le point 1 de la motion. Il propose de transformer en postulat les points 2 et 3 de la motion.

02.3670 *n* Ip. **Groupe démocrate-chrétien. Avenir de la politique régionale. Promotion des régions périphériques et de montagne** (02.12.2002)

Pour la cohésion de la Suisse, il est important que toutes les régions participent au développement économique général. C'est pourquoi la promotion des régions de montagne et des régions périphériques correspond à une tradition en politique.

Récemment on a vu se dessiner diverses tendances qui annoncent une dégradation croissante de la situation des régions de montagne et des régions périphériques.

- Le tourisme doit faire face à des difficultés.

- Dans les régions rurales, notamment, de nombreux emplois ont été supprimés dans l'industrie ces dernières années.

- La réforme agricole entraîne une modification sensible des structures dans l'agriculture et aux échelons en amont et en aval. Suite à la libéralisation, par exemple à la suppression des contingents laitiers, les régions de montagne et les régions périphériques auront tendance à perdre de leur attrait en tant que lieux de production. L'évolution des structures dans l'agriculture et dans l'industrie alimentaire se répercute aussi sur les petites et moyennes entreprises dans les régions de montagne et les régions périphériques.

- Les mesures de libéralisation dans d'autres secteurs risquent d'avoir pour conséquence que, dans les régions de montagne et les régions périphériques, certaines prestations allant de soi dans notre pays ne seront fournies plus qu'insuffisamment. L'attrait de ces régions risque donc de diminuer.

- Les réformes dans le domaine militaire ont entraîné la suppression de nombreux emplois dans les régions de montagne et les régions périphériques.

Par rapport à ces profonds changements, les moyens dont dispose la politique régionale à l'heure actuelle sont très modestes.

Je pose donc les questions suivantes au Conseil fédéral:

1. Estime-t-il aussi que, dans un proche avenir, les changements opérés dans les politiques sectorielles auront des incidences décisives sur les régions de montagne et les régions périphériques, incidences que les mesures actuelles de politique régionale ne permettront pas de compenser?

2. Comment juge-t-il le potentiel de développement économique des régions de montagne et des régions périphériques?

3. Quelles mesures permettraient d'exploiter ce potentiel?

4. N'estime-t-il pas aussi que les politiques sectorielles devraient, à l'avenir, être axées bien plus sur les préoccupations des régions de montagne et des régions périphériques?

5. Est-il prêt à concentrer davantage diverses fonctions des politiques sectorielles au sein d'une unité administrative afin que les préoccupations des régions de montagne et des régions périphériques soient mieux prises en compte?

6. Est-il disposé à examiner rapidement ces questions avec les services intéressés et à soumettre au Parlement des propositions concrètes?

Porte-parole: Lustenberger

12.02.2003 Réponse du Conseil fédéral.

21.03.2003 Conseil national. La discussion est reportée.

02.3672 *n* Ip. **Vaudroz René. Autoroute touristique des Alpes N12, N9. Signalisation avancée** (02.12.2002)

La Suisse située au centre de l'Europe est régulièrement traversée par un nombre important de voyageurs se rendant au sud de la France ou en Italie. Nos liaisons autoroutières sont de bonne qualité et bon marché comparativement aux deux pays cités ci-dessus.

Le potentiel touristique aux abords de la N12, N9 - parcs d'attractions, sites à visiter, stations touristiques, possibilités de logements en hôtels et para-hôtellerie - est important. L'axe Berne-tunnel du Grand- Saint-Bernard ou Berne-col du Simplon est à développer.

Nos concurrents européens tels que l'Autriche et surtout la France ont comrpis la valeur économique de la signalisation touristique sur leurs grands axes autoroutiers (exemple: "l'autoroute du soleil" signalée depuis le nord du pays).

Actuellement les directives concernant la signalisation touristique du 8 mai 1990 permettent une indication rapprochée, mais n'incluent pas la possibilité d'une information avancée sur les grands axes autoroutiers: l'opportunité de profiler - à titre d'exemple - l'autoroute touristique de la Suisse occidentale, de la Suisse orientale ou encore l'autoroute des Alpes dans les cartes autoroutières nationales et internationales semble devoir être saisie.

Le tourisme suisse, troisième secteur économique du pays, vit une crise. Sa structure, la concurrence effrénée des pays qui nous entourent, et les destinations lointaines de bord de mer à bas prix, défavorisent grandement la destination suisse. Les règles de bases sont très différentes et ne permettent pas le fonctionnement loyal de la concurrence.

Vu ce qui précède, je pose les questions suivantes au Conseil fédéral:

1. Estime-t-il qu'afin d'accroître - même marginalement - la compétitivité du tourisme suisse, il est nécessaire de réadapter les règles de base de ce secteur en vue de mieux répondre à nos concurrents directs?

2. Est-il vrai que lors de la construction de la N12, ce tronçon était spécifié comme autoroute touristique?

3. Accepte-t-il de faire poser des panneaux indicatifs touristiques bruns dans la région frontalière suisse de Bâle indiquant "Autoroute touristique des Alpes N12, N9"?

4. Accepte-t-il de faire poser ces mêmes panneaux dans la région de Berne?

Cosignataires: Antille, Chevrier, Cina, Glasson, Jossen-Zinsstag, Mariétan, Salvi, Schmid Odilo (8)

09.04.2003 Réponse du Conseil fédéral.

20.06.2003 Conseil national. La discussion est reportée.

02.3673 *n* Mo. **Marti Werner. Suppression des places d'atterrissage en montagne utilisées à des fins touristiques** (03.12.2002)

Le Conseil fédéral est chargé de restreindre le tourisme héliporté dans les Alpes suisses et, notamment, d'interdire le ski héliporté. Il est chargé de supprimer les 42 places d'atterrissage en montagne désignées, en particulier les 22 places d'atterrissage dans des régions protégées d'importance nationale ou à la périphérie de ces régions (paysage d'importance nationale IFP, districts francs fédéraux ODF, site marécageux d'importance nationale ML), y compris les trois places situées dans la région Jungfrau, Aletsch, Bietschhorn, qui figure sur la liste du patrimoine mondial de l'Unesco.

Il fera ainsi un cadeau durable sur le plan écologique pour marquer la fin de l'année de la montagne décrétée par l'ONU.

Cosignataires: Baumann Stephanie, Chappuis, Dormond Béguelin, Fässler, Fehr Hans-Jürg, Fehr Jacqueline, Fehr Mario, Gysin Remo, Haering, Hofmann Urs, Hubmann, Rechsteiner-Basel, Salvi, Sommaruga Simonetta, Vermot-Mangold, Wyss (16)

26.03.2003 Le Conseil fédéral propose de transformer la motion en postulat.

20.06.2003 Conseil national. Opposition; discussion renvoyée.

02.3675 *n* Ip. **Hollenstein. Air 04. Annulation du meeting aérien** (03.12.2002)

Les 4 et 5 septembre 2004 aura lieu à Payerne un meeting aérien d'importance internationale. La dernière manifestation de ce genre avait été organisée en 1994. Déjà à l'époque,l'ampleur de la manifestation et la façon dont elle s'était déroulée avaient été critiquées. Mais il en faut plus pour décourager les Forces aériennes, organisatrices d'Air 04. Une fois de plus, les gens acceptent qu'un week-end des avions militaires provoquent inutilement des nuisances sonores et grillent du carburant. En outre, le risque potentiel pour les spectateurs et la population n'est pas négligeable, comme l'a clairement montré l'accident qui s'est produit à Lwiw le 27 juillet dernier. Enfin, il faudra s'attendre à un intense trafic (motorisé) occasionné par les déplacements des spectateurs. Je prie donc le Conseil fédéral de répondre aux questions suivantes:

1. Combien d'avions de Suisse et combien d'avions de l'étranger sont attendus pour Air 04?

2. Combien de visiteurs et de participants sont prévus?

3. Que coûtera en tout l'organisation d'Air 04 au DDPS et aux pouvoirs publics?

4. A quelle pollution (atmosphérique et sonore) supplémentaire faut-il s'attendre en raison de l'activité directe, mais aussi du trafic indirect (déplacements des visiteurs)?

5. La Confédération a-t-elle donné des indications s'agissant de la répartition des modes de transport utilisés par les visiteurs?

6. Une manifestation de cette ampleur a-t-elle un sens pour la défense de notre pays?

7. Pourquoi Air 04 aura-t-il lieu précisément en Suisse?

8. La tenue de ce meeting aérien nécessitera-t-elle la mise en veilleuse d'une partie de la législation sur la protection de l'environnement pendant un certain temps?

9. Dans l'affirmative, comment le justifie-t-il? Lors de quelles manifestations comparables a-t-on agi de manière analogue ou compte-t-on le faire?

10. A-t-on tiré de l'accident de Lwiw des enseignements pour la sécurité des spectateurs et de la population?

11. La démonstration de la force militaire a-t-elle encore sa place dans une Europe de plus en plus marquée par la coopération et la recherche de solutions pacifiques aux conflits?

12. Etant donné la pollution atmosphérique et sonore manifestement inutile qu'il créera, les risques qu'il fera courir à la population et les dommages qu'il causera à l'environnement, sans parler du fait qu'il n'apporte rien à la défense du pays, le Conseil fédéral est-il prêt à annuler Air 04 et à renoncer définitivement aux meetings aériens?

Cosignataires: Bühlmann, Chappuis, Cuche, Garbani, Genner, Graf, Gysin Remo, Jossen-Zinsstag, Jutzet, Menétrey-Savary, Teuscher, Wyss (12)

19.02.2003 Réponse du Conseil fédéral.

21.03.2003 Conseil national. La discussion est reportée.

02.3676 *n* Mo. **Loepfe. S'affranchir de la bureaucratie en la diminuant de moitié** (04.12.2002)

Le Conseil fédéral est chargé d'indiquer, dans un rapport succinct qu'il nous remettra en 2003, le temps - en jours/personne - qu'une PME artisanale employant 15 personnes doit consacrer chaque année aux travaux administratifs qui résultent de l'application des lois et des ordonnances fédérales. Il nous soumettra les modifications du droit qui réduiront ce temps de moitié d'ici à 2007. Dans un second rapport, il nous présentera enfin, cette année-là, les progrès accomplis en la matière et nous rendra compte de l'état d'avancement des travaux permettant d'atteindre le but fixé.

Cosignataires: Eberhard, Ehrler, Estermann, Heim, Hess Peter, Hess Walter, Imfeld, Imhof, Leuthard, Lustenberger, Meier-Schatz, Walker Felix, Widrig, Zäch (14)

07.03.2003 Le Conseil fédéral propose de transformer la motion en postulat.

02.3677 *n* Mo. **Groupe radical-libéral. Lex Koller. Abrogation** (05.12.2002)

Le Conseil fédéral est chargé de soumettre aux Chambres un projet d'abrogation de la lex Koller.

Porte-parole: Pelli

28.05.2003 Le Conseil fédéral est prêt à accepter la motion.

20.06.2003 Conseil national. Opposition; discussion renvoyée.

x **02.3678 *n*** Ip. **Groupe radical-libéral. Elargissement de l'UE. Effets sur les accords bilatéraux avec la Suisse** (05.12.2002)

L'Union européenne (UE) accueillera vraisemblablement huit pays d'Europe centrale et d'Europe de l'Est, ainsi que Chypre et Malte dans ses rangs en 2004. Cet élargissement est aussi très important pour la Suisse, car il renforcera la sécurité et la stabilité du continent européen. Sur le plan économique aussi, il est porteur d'espoir puisque les pays en question connaissent actuellement un taux de croissance qui avoisine le double du nôtre (à quoi s'ajouteront 75 millions de nouveaux consommateurs, dont le niveau de vie ne cesse d'augmenter, et des marchés du travail qui permettront de recruter des spécialistes). Ces aspects positifs iront de pair avec certains risques qu'il nous faut évaluer: sept accords bilatéraux signés par la Suisse et par l'Union européenne sont entrés en vigueur en juin 2002, notamment celui qui porte sur la libre circulation des personnes. Or il faut s'attendre à ce que nous devions, dès le premier trimestre de 2003, négocier son extension aux nouveaux pays membres avec la Commission européenne, étant donné que l'UE devra adopter l'acte d'adhésion à la mi-avril. La Suisse va donc devoir aborder des questions sensibles en matière de marché du travail, d'émigration et de politique sociale.

Je prie, dans ces conditions, le Conseil fédéral de bien vouloir répondre aux questions suivantes:

1. Comment juge-t-il la situation, compte tenu de la nouvelle donne que constitue l'entrée de dix nouveaux pays dans l'Union européenne?

2. De quelles chances - notamment sur le plan économique - l'élargissement de l'UE est-il porteur à long terme pour la Suisse?

3. Quels effets l'accord bilatéral sur la libre circulation des personnes aura-t-il selon lui sur le marché du travail, sur les flux migratoires et sur la politique sociale, une fois étendu aux nouveaux membres?

4. Quel sera le pivot de sa stratégie au cas où il devrait entamer au premier trimestre prochain des négociations sur l'extension dudit accord aux nouveaux pays membres? Quelles réserves entend-il faire valoir à la Commission (délais transitoires d'application, mesures connexes, etc.)?

5. Y a-t-il selon lui d'autres thèmes sensibles qui soient porteurs de risques pour la Suisse dans le contexte de l'élargissement de l'Union européenne?

Porte-parole: Fischer

26.02.2003 Réponse du Conseil fédéral.

21.03.2003 Conseil national. La discussion est reportée.
16.12.2003 Conseil national. Liquidée.

02.3686 *n* Ip. **Widmer. Déclaration de Bologne. L'aboutissement du projet est-il garanti?** (09.12.2002)

Par la Déclaration de Bologne, les ministres européens de l'éducation se sont engagés, dans le cadre de leurs compétences, à tout mettre en oeuvre pour accroître considérablement la libre circulation dans le domaine de la formation universitaire. L'application de la Déclaration de Bologne présuppose, d'une part, l'uniformisation de la conception fondamentale des études (subdivision en bachelor, master et doctorat). Les établissements d'enseignement supérieur suisses ont déjà entamé ce processus de restructuration. D'autre part, une libre circulation effective ne peut être obtenue que si les diplômes sont mutuellement reconnus par les établissements d'enseignement supérieur, ce qui présuppose une harmonisation, tant au niveau de leur contenu que de leur qualité, au sein de chaque discipline.

Je demande donc au Conseil fédéral de répondre aux questions suivantes:

1. Entre quelles hautes écoles en Suisse et à l'étranger et dans quelles disciplines des diplômes sont-ils déjà mutuellement reconnus, ou des discussions à propos d'une telle reconnaissance sont-elles en cours? Pour quelles disciplines existe-t-il des directives, ou des organes à l'échelle européenne offrant un espace de discussion?

2. Qu'en est-il de la reconnaissance mutuelle des diplômes entre les établissements d'enseignement supérieur suisses dans les différentes disciplines enseignées?

3. Des réserves ont été émises - par l'EPFZ par exemple - par crainte notamment que le processus de Bologne ne favorise un nivellement par le bas, car des diplômes de médiocre qualité pourraient être reconnus et conduire, par exemple, à entreprendre des études de master dans n'importe quel établissement d'enseignement supérieur. L'EPFZ a exprimé son intention de se montrer très sélective en matière de reconnaissance. Une telle attitude de la part de quelques hautes écoles suisses pourrait-elle conduire à des mesures de rétorsion - également à l'encontre d'autres établissements?

4. Quel est le risque que, malgré une reconnaissance mutuelle des diplômes universitaires, d'autres facteurs - comme par exemple des taxes d'études prohibitives - fassent obstacle à la libre circulation à laquelle on aspire?

5. Etant donné que l'aspect structurel de l'application de la Déclaration de Bologne demande déjà un investissement considérable et que par ailleurs ce processus fait appel à une grande partie des capacités limitées de réforme du système d'éducation fédéral suisse, une analyse objective des risques découlant du processus de Bologne s'impose. En premier lieu, il faut tenir compte du fait que les restructurations puissent ne jamais permettre la libre circulation recherchée en raison du manque d'uniformité du contenu et de la qualité des diplômes universitaires. Ce risque est-il analysé en permanence? Si oui, que révèle cette analyse?

Cosignataires: Aeppli Wartmann, Chappuis, de Dardel, Fässler, Fehr Hans-Jürg, Fehr Jacqueline, Gross Jost, Günter, Hofmann Urs, Jossen-Zinsstag, Jutzet, Müller-Hemmi, Rechsteiner-Basel, Sommaruga Simonetta, Strahm, Thanei (16)

12.02.2003 Réponse du Conseil fédéral.

21.03.2003 Conseil national. La discussion est reportée.

02.3689 *n* Ip. **Keller. Règlement d'exploitation de l'aéroport de Zurich-Kloten. Application anticipée du traité avec l'Allemagne** (09.12.2002)

Je prie le Conseil fédéral de répondre aux questions suivantes:

1. Sur quelle base légale fonde-t-il la compétence (contestée par d'éminents juristes) qui l'autorise à appliquer de façon anticipée l'accord avec l'Allemagne?

2. Est-il conscient du fait que, si l'OFAC a rejeté (malgré les violations de diverses dispositions de la LPE dénoncées par l'OFEFP) les recours contre le nouveau règlement d'exploitation, c'est essentiellement sous prétexte que le Conseil fédéral avait ordonné l'application anticipée de l'accord précité?

3. Comment l'accord avec l'Allemagne et son application anticipée sont-ils conciliables avec le fait qu'une interdiction des vols de nuit d'une durée adéquate s'impose non seulement en vertu des prescriptions de la LPE, mais aussi des articles 8 et 13 de la CEDH (cf. affaire Hatton c. Royaume-Uni)?

4. Comment le Conseil fédéral justifie-t-il le fait que, suite à l'accord avec l'Allemagne, la population suisse se voit aussi privée de la possibilité de s'adresser aux tribunaux allemands en ce sens que ceux-ci refusent d'examiner, quant au fond, des plaintes en matière de nuisances sonores et de discrimination sous prétexte que le Conseil fédéral estime qu'il peut être raisonnablement exigé de la population suisse d'accepter la situation, telle qu'elle se présente concrètement?

5. Le résultat des accords bilatéraux ne garantit-il pas suffisamment (contrairement aux attentes) l'accès de la Suisse à l'espace aérien des Etats limitrophes (sans qu'il faille conclure des traités qui désavantagent massivement la population suisse)?

Cosignataires: Baader Caspar, Bigger, Bortoluzzi, Bosshard, Dunant, Estermann, Fehr Lisbeth, Gutzwiller, Hegetschweiler, Imfeld, Kaufmann, Loepfe, Maurer, Scherer Marcel, Siegrist, Speck, Stahl, Stamm, Walter Hansjörg, Wasserfallen (20)

07.03.2003 Réponse du Conseil fédéral.

21.03.2003 Conseil national. La discussion est reportée.

02.3691 ***n*** Mo. **Triponez. Exonération fiscale des engins flottants et des bateaux à marchandises** (10.12.2002)

On modifiera de la manière suivante l'article 18 alinéa 2 de la loi du 21 juin 1996 sur l'imposition des huiles minérales (Limpmin; RS 641.61):

"La surtaxe sur les huiles minérales est remboursée lorsque le carburant a été utilisé dans l'agriculture ou la sylviculture, pour l'excavation de pierres naturelles ou dans la navigation et la pêche professionnelles."

Cosignataires: Aeschbacher, Bosshard, Bühlmann, Dormann Rosmarie, Engelberger, Estermann, Haller, Heim, Imfeld, Keller, Lalive d'Epinay, Laubacher, Leutenegger Hajo, Widmer, Zuppiger (15)

12.02.2003 Le Conseil fédéral propose de rejeter la motion.

02.3697 ***n*** Ip. **Rechsteiner-Basel. Caisses de pension et compagnies d'assurance. Prévenir l'abus de biens sociaux** (11.12.2002)

Les directeurs de la Rentenanstalt ont systématiquement abusé du fait qu'ils géraient une fortune s'élevant à plusieurs milliards de francs pour s'enrichir personnellement sur le dos de l'entreprise et des assurés. Il existe des indices tendant à prouver que d'autres instituts financiers s'adonnent aux mêmes pratiques ou les tolèrent.

1. Le Conseil fédéral a-t-il fait en sorte que les autres instituts financiers qui travaillent dans la branche ou dans une branche apparentée fassent l'objet d'une enquête? Dans la négative, va-t-il le faire?

2. Les directeurs de la Rentenanstalt qui ont réalisé des gains grâce à la LTS, à l'évidence sans prendre de risques pour eux-mêmes, seront-ils tenus de restituer les millions qu'ils ont usurpés?

3. De quels moyens juridiques la Confédération ou les assurés lésés disposent-ils pour intenter une action contre les auteurs de ces abus?

4. Les administrateurs ou les fondés de pouvoir des caisses de pensions autonomes peuvent eux aussi s'enrichir personnellement en pratiquant le "front-running", les affaires à tiroirs (Schubladengeschäfte), etc. Le Conseil fédéral va-t-il combattre ce genre d'abus? Si oui, comment?

5. Pense-t-il, comme moi, que des abus sont aussi possibles sans cadre juridique comme la "Long Term Strategy (LTS)"? Comment peut-on, selon lui, lutter contre les délits d'initiés qui sont commis au moyen de versements et de prélèvements effectués à partir de comptes privés?

6. Dans le secteur de la prévoyance professionnelle, il y a un certain nombre de règles de conduite que les caisses se sont librement fixées et une série d'organisations qui prétendent toutes innover dans leur domaine. Or, vu le petit nombre des personnes impliquées dans ces abus, on court le risque qu'elles se protègent les unes les autres. Quelles mesures légales aussi bien qu'organisationnelles le Conseil fédéral peut-il prendre pour empêcher les collisions d'intérêts?

7. Dans les institutions de prévoyance de petite taille ou de taille moyenne, les membres du conseil de fondation ne sont pas toujours choisis pour leur seule compétence. Les personnes choisies sont, en raison du métier qu'elles exercent, parfois très dépendantes de leur employeur, ce qui les empêchera de défendre les intérêts de la caisse lorsqu'il s'agira, par exemple, de régler la répartition des bénéfices qu'elle aura obtenus. Ce sera pire encore si le patron siège au conseil de fondation et s'adjoint des pseudo-experts en assurances qui lui sont très proches. De quels moyens juridiques les assurés ou les membres du conseil de fondation disposent-ils a) dans les caisses autonomes et b) dans les fondations collectives pour s'opposer à une répartition des excédents qu'ils jugent injuste?

8. La lutte contre les abus n'a pas fonctionné malgré les règles de conduite que la branche s'est librement fixées. La loi sur les bourses et le commerce des valeurs mobilières a réglé le devoir de loyauté du négociant. De nouvelles dispositions y seront ajoutées avec la première révision de la LPP. Que pense encore faire le Conseil fédéral sur le plan légal pour protéger les assurés des margoulins?

Cosignataires: Aeppli Wartmann, Chappuis, de Dardel, Fässler, Fehr Hans-Jürg, Fehr Jacqueline, Garbani, Gross Jost, Günter, Hofmann Urs, Jossen-Zinsstag, Jutzet, Müller-Hemmi, Schwaab, Sommaruga Simonetta, Strahm, Thanei, Vollmer (18)

26.02.2003 Réponse du Conseil fédéral.

x **02.3699** ***n*** Ip. **de Dardel. Bilatérales II. Secret bancaire** (11.12.2002)

1. La distinction entre escroquerie fiscale et soustraction fiscale doit-elle être maintenue en droit suisse et, si oui, pour quelles raisons exactement?

D'autres pays connaissent-ils cette distinction?

2. Comment justifier que les banques suisses fournissent sur demande des informations aux autorités fiscales américaines (Etats-Unis), et qu'elles ne veulent pas le faire en faveur des autorités des pays de l'UE?

3. Pourquoi l'autorité fiscale suisse, en matière d'impôts indirects, peut-elle se renseigner directement auprès de la banque

ou du gestionnaire financier, alors qu'elle ne le peut pas en matière d'impôts directs? Comment justifier cette différence de traitement?

4. Dans sa réponse du 12 septembre 2001 à l'interpellation 01.3338 que j'ai déposée le 20 juin 2001, le Conseil fédéral admet que l'arrêt du 3 mai 2001 de la Cour européenne des droits de l'homme (aff. J B c/Suisse) doit conduire, le cas échéant, à une adaptation de la législation suisse. On rappellera que cet arrêt établit que le système fiscal suisse tendant, par des amendes, à obliger le contribuable à fournir des documents bancaires le concernant constitue une violation du droit de la personne de se taire et de ne pas contribuer à sa propre incrimination (art. 6 al. 1er CEDH). Où en est le Conseil fédéral dans ses réflexions au sujet de cet arrêt, qui a été rendu il y a un an et demi? Va-t-il enfin permettre à l'autorité fiscale d'engager des moyens contraignants de procédure pénale administrative contre les contribuables soupçonnés de soustraction d'impôts directs? Cela ne permettrait-il pas simultanément de faciliter la négociation avec l'UE sur la fiscalité de l'épargne?

Cosignataires: Aeppli Wartmann, Cuche, Fehr Hans-Jürg, Garbani, Gross Jost, Haering, Maillard, Menétrey-Savary, Pedrina, Rossini, Salvi, Schwaab, Strahm, Stump, Thanei, Tillmanns, Wyss (17)

07.03.2003 Réponse du Conseil fédéral.

21.03.2003 Conseil national. La discussion est reportée.
09.12.2003 L'intervention est classée, l'auteur ayant quitté le conseil.

02.3700 ***n*** Ip. **Simoneschi-Cortesi. Quel avenir pour l'aéroport régional de Lugano?** (11.12.2002)

Suite aux récentes décisions de restructurer et de redimensionner le nombre de vols de la compagnie aérienne nationale Swiss, je demande au Conseil fédéral:

1. Quels sont exactement les plans de restructuration et de redimensionnement?

2. Quelles sont les conséquences (sur le nombre de vols, les liaisons aériennes et les postes de travail) pour les aéroports de Lugano, Berne et Bâle?

3. Quel sera, à l'avenir, le rôle de ces trois aéroports?

4. La compagnie aérienne nationale Swiss, créée l'année dernière grâce à d'importants financements publics (Confédération, cantons, communes), n'a-t-elle pas une obligation institutionnelle de tenir compte des exigences de la Suisse italienne (la liaison aérienne est souvent l'unique possibilité pour rejoindre le nord des Alpes) et de ses intérêts (Lugano est la troisième place financière de Suisse et un lieu de séjour touristique)?

5. La concentration des vols sur Zurich-Kloten au détriment des aéroports de Bâle, Berne et Lugano n'est-elle pas un acte inconcevable de la part d'une compagnie aérienne nationale, née grâce au financement public et qui devrait tenir compte des exigences économiques de tout le pays?

6. Le traitement différencié des pilotes de l'ancienne Crossair par rapport à ceux de l'ancienne Swissair n'est-il pas injuste du point de vue de la parité de traitement?

Cosignataires: Fetz, Joder (2)

09.05.2003 Réponse du Conseil fédéral.

20.06.2003 Conseil national. La discussion est reportée.

02.3701 ***n*** Ip. **Speck. Heures d'ouverture des commerces. Réglementation** (11.12.2002)

Le 5 juin 2001, le Conseil national a transmis la motion 00.3117, "Heures d'ouverture des commerces. Création de dispositions légales", sous la forme d'un postulat.

Par ce postulat, j'invitais le Conseil fédéral à proposer aux Chambres une base légale fixant les heures d'ouverture des commerces en Suisse, de manière à créer un marché où tous les commerçants lutteraient à armes égales.

Dans le développement, j'indiquais que les lois cantonales avaient perdu leur contenu à cause des dispositions particulières favorisant des groupes de commerçants. J'ajoutais que la situation actuelle était confuse, faussait la concurrence et nécessitait une législation-cadre libérale.

Dans sa réponse, le Conseil fédéral avait annoncé qu'il consulterait au préalable les cantons pour savoir s'ils accepteraient que la Confédération légifère sur les heures d'ouverture des magasins, lesquelles relèvent en fait de leur compétence.

Ces dernières années, certains cantons ont également adapté leur législation en la matière aux nouvelles habitudes des consommateurs et ont étendu les heures d'ouverture.

D'autres cantons n'ont pas abordé le problème ou ont rejeté la libéralisation des heures d'ouverture. Tel est le cas du Valais, qui a voté une nouvelle loi sur les horaires d'ouverture, selon laquelle tous les commerces doivent fermer à 18 h 30 (à 17 h le samedi). Cette loi ne concerne toutefois pas les stations-service, qui peuvent apparemment fixer librement leurs heures d'ouverture et qui proposent aujourd'hui un large assortiment de denrées alimentaires et de boissons alcoolisées pratiquement 24 heures sur 24.

Les boulangers de la vallée du Rhône en Valais sont par exemple directement touchés par cette inégalité. Avant la nouvelle loi, ils avaient la possibilité de rester ouverts jusqu'à 20 h 30, depuis le 1er novembre 2002, ils doivent fermer à 18 h 30. Les besoins des clients ne sont plus satisfaits, et des emplois sont perdus.

1. Le Conseil fédéral estime-t-il comme moi que la situation actuelle fausse la concurrence et qu'elle est illicite?

2. Comment a-t-il consulté les cantons et quels résultats a-t-il obtenus?

3. Est-il disposé à s'attaquer au problème de la libéralisation des horaires d'ouverture des magasins par le biais d'une loi fédérale pour que tous les commerçants bénéficient des mêmes chances?

Cosignataires: Bortoluzzi, Brunner Toni, Dunant, Fischer, Giezendanner, Mathys, Oehrli, Pfister Theophil, Scherer Marcel, Schibli, Schlüer, Stahl, Widrig, Zuppiger (14)

26.02.2003 Réponse du Conseil fédéral.

21.03.2003 Conseil national. La discussion est reportée.

x **02.3703** ***n*** Ip. **Vollmer. Le président du CA de la Poste connaît-il les "objectifs stratégiques du Conseil fédéral"?** (11.12.2002)

Lors d'une longue interview parue dans la "NZZ" du 6 décembre 2002, le président du conseil d'administration de la Poste, M. Anton Menth, s'est exprimé sur la suite des opérations, après la controverse suscitée par le projet de réorganisation des centres de tri. Les déclarations de M. Menth laissent penser que le président du conseil d'administration de la Poste ne connaît pas les "objectifs stratégiques assignés à la Poste et à Swisscom SA

par le Conseil fédéral de 2002 à 2005" (publiés par le DETEC le 27 février 2002).

Lors de cette interview, M. Menth a déclaré que le conseil d'administration de la Poste ne pouvait prendre la responsabilité de mener une politique régionale et une politique de l'emploi avec les moyens financiers de la Poste et que ce n'était pas son devoir de service public.

Sur ce point, le Conseil fédéral est très clair dans ses objectifs stratégiques pour la Poste:

"Le Conseil fédéral attend de la Poste qu'elle tienne compte, dans le cadre des possibilités qu'offre la gestion de l'entreprise, des répercussions de ses activités sur le développement territorial et des attentes des régions quant à une répartition équitable des emplois."

Dans ce contexte, je prie le Conseil fédéral de répondre aux questions suivantes:

1. Comment est-il possible que le président du conseil d'administration de la Poste ne connaisse pas les objectifs stratégiques que la Confédération a définis en tant qu'actionnaire principal de la Poste, ou alors qu'il se permette de les contester?

2. Que compte faire le Conseil fédéral pour que le conseil d'administration de la Poste soit, à l'avenir, conscient des intérêts de l'actionnaire principal et qu'il agisse en conséquence?

Cosignataires: Aeppli Wartmann, Bruderer, Fehr Hans-Jürg, Gross Jost, Hofmann Urs, Pedrina, Rechsteiner-Basel, Rossini, Salvi, Schwaab, Strahm, Stump, Thanei, Tillmanns (14)

07.03.2003 Réponse du Conseil fédéral.

21.03.2003 Conseil national. La discussion est reportée.
18.12.2003 Conseil national. Liquidée.

02.3705 *n* Mo. **Groupe de l'Union démocratique du centre. Réserves d'or excédentaires. Mise en place d'un fonds par voie législative** (11.12.2002)

Le Conseil fédéral est chargé de soumettre au Parlement une disposition transitoire relative à l'article 27 de la loi sur la Banque nationale, réglant l'utilisation des 1300 tonnes d'or excédentaires jusqu'à leur affectation définitive. Le capital (les titres, etc.) obtenu par la vente de l'or et le rendement de ce capital seront versés par la Banque nationale (BNS) dans un fonds spécial portant intérêt. Les rendements et les gains en capital résultant du produit de la vente seront bloqués jusqu'à l'adoption d'une solution définitive et ne pourront être distribués.

Porte-parole: Baader Caspar

07.03.2003 Le Conseil fédéral propose de rejeter la motion.

02.3706 *n* Mo. **Groupe de l'Union démocratique du centre. Ajournement de l'impôt sur le bénéfice de liquidation lors de l'abandon d'une exploitation agricole** (11.12.2002)

Le Conseil fédéral est chargé de soumettre aux Chambres un projet de loi fédérale urgente de durée limitée qui aura pour objet l'impôt fédéral direct et la loi fédérale sur l'harmonisation des impôts directs des cantons et des communes et qui autorisera les cantons à ajourner, jusqu'à l'application de la deuxième réforme de la fiscalité des entreprises, laquelle est en discussion depuis des années, la perception de l'impôt sur le gain issu d'une liquidation dont doivent s'acquitter les agriculteurs qui ont vendu leur exploitation. La variante qui leur sera la plus favorable au moment voulu leur sera appliquée après-coup.

Porte-parole: Pfister Theophil

19.02.2003 Le Conseil fédéral propose de classer la motion étant donné que l'objectif de cette dernière est réalisé.

02.3707 *n* Mo. **Joder. Agriculture. Pour des paiements directs qui respectent la constitution** (11.12.2002)

Le Conseil fédéral est chargé de proposer au Parlement un crédit-cadre sur les moyens financiers destinés à l'agriculture pour les années 2004-2007; ce crédit-cadre devra respecter la constitution, garantir à l'agriculture un revenu conforme à cette dernière et assurer que les exploitations agricoles pourront suivre l'évolution des revenus dans les autres secteurs, conformément à l'article 5 de la loi sur l'agriculture.

Cosignataires: Kunz, Walter Hansjörg (2)

26.02.2003 Le Conseil fédéral propose de rejeter la motion.

02.3709 *n* Mo. **Zuppiger. A53. Intégration dans le réseau des routes nationales** (11.12.2002)

La route A53 qui relie l'A1 près de Brüttisellen à l'A3 près de Reichenburg, aussi appelée "autoroute de l'Oberland" (Oberlandautobahn), doit être intégrée dans le réseau des routes nationales lors de la révision du plan sectoriel des routes, et le tronçon manquant entre Uster et Hinwil doit être aménagé au plus vite.

19.02.2003 Le Conseil fédéral propose de transformer la motion en postulat.

21.03.2003 Conseil national. Opposition; discussion renvoyée.

02.3710 *n* Mo. **Widmer. Taxe sur la valeur ajoutée réduite pour les informations publiées sous forme électronique** (11.12.2002)

Le taux réduit de TVA de 2,4 pour cent, selon l'article 36 LTVA, s'applique aussi aux données électroniques dans les domaines de la science, de la recherche et de l'enseignement. Le Conseil fédéral est chargé d'entreprendre les adaptations nécessaires de l'article 36 LTVA dans le cadre de la prochaine révision de la loi.

Cosignataires: Fehr Hans-Jürg, Gross Jost, Hofmann Urs, Janiak, Rennwald, Rossini, Schwaab, Thanei, Wyss (9)

26.02.2003 Le Conseil fédéral propose de rejeter la motion.

x **02.3711 *n*** Ip. **Seiler. Crédibilité des résultats de votations** (11.12.2002)

Ces derniers temps, les résultats des votations ont été très serrés à plusieurs reprises, raison pour laquelle une certaine méfiance est née au sein de la population à la suite du résultat extrêmement serré du scrutin du 24 novembre 2002. Si l'on en croit les journaux, il s'agirait du résultat le plus serré de l'histoire suisse.

Le recomptage manuel des voix effectué par la Ville de Berne, par exemple, a déjà mis en évidence une différence par rapport au résultat annoncé initialement. Selon une communication de la Chancellerie fédérale, la marge d'erreur se situerait entre 2000 et 10 000 voix lors des votations populaires. Il n'est donc pas exclu que l'issue d'un scrutin change si les voix sont recomptées dans toute la Suisse. Le recomptage ordonné par la Chancellerie fédérale a donc été bien accueilli, ce qui ne signifie pas que le résultat de la votation du 24 novembre soit remis en question.

Comme, apparemment, le mode de comptage des voix change d'un canton à l'autre, il est indispensable de veiller à ce que la confiance de la population en la validité des résultats ne soit pas ébranlée.

Cette question n'est pas sans importance pour nos institutions, raison pour laquelle je prie le Conseil fédéral de répondre aux questions suivantes:

1. Le vote par correspondance existe depuis quelques années déjà et remporte un grand succès auprès de la population. Cet engouement s'est cependant quelque peu estompé suite aux abus qui ont été commis.

a. Que pense le Conseil fédéral du vote par correspondance?

b. Quels sont les abus, commis lors de la remise des bulletins ou lors du comptage, dont il a connaissance?

c. Quelles sont les mesures qui peuvent être prises pour prévenir les abus?

2. Le cas de Berne a montré que des erreurs pouvaient se produire même lorsque l'on pesait les bulletins. Combien de cantons ont été invités à recompter les bulletins? La Chancellerie fédérale avait-elle connaissance de ces nouvelles méthodes de comptage? Quelles sont les conditions à remplir pour qu'une nouvelle méthode de comptage puisse être utilisée?

3. Quelles mesures le Conseil fédéral compte-t-il prendre à l'avenir lorsque le résultat d'un scrutin sera serré, afin de garantir la crédibilité des résultats?

4. Le Conseil fédéral peut-il garantir que le comptage des voix dans les communes et les villes se fasse de telle façon que toute incertitude et tout abus puissent être exclus?

5. Un petit sondage a montré que les modalités du vote par correspondance (procuration, signature, etc.) n'étaient pas les mêmes partout. Le Conseil fédéral est-il aussi d'avis que pour les votations fédérales il y a lieu d'appliquer les mêmes règles dans toute la Suisse? Si oui, quelles mesures compte-t-il prendre et quand?

Cosignataires: Baumann J. Alexander, Bigger, Borer, Brunner Toni, Fehr Lisbeth, Freund, Haller, Laubacher, Mathys, Oehrli, Pfister Theophil, Schenk Simon, Schibli, Schlüer, Schmied Walter, Speck, Wandfluh, Weyeneth (18)

19.02.2003 Réponse du Conseil fédéral.

21.03.2003 Conseil national. La discussion est reportée.
09.12.2003 L'intervention est classée, l'auteur ayant quitté le conseil.

02.3712 *n* Ip. **Strahm. OMC. Liste des exigences en vue de la réunion de Doha** (11.12.2002)

Les membres de l'OMC avaient jusqu'à fin juillet 2002 pour présenter leurs demandes en matière de libéralisation du commerce dans le secteur des services, dans le cadre du cycle de Doha. Les Etats-Unis et l'UE ont publié ces listes.

Nous prions le Conseil fédéral de répondre aux questions suivantes:

1. Quelles demandes concrètes concernant le secteur des services la Suisse a-t-elle présentées aux autres membres de l'OMC?

2. Quelles demandes concrètes ont-elles été adressées par d'autres membres de l'OMC à la Suisse?

3. Si le Conseil fédéral veut continuer à agir dans le secret - contrairement à d'autres Etats -, comment justifie-t-il la violation du droit légitime à la transparence et du principe de transparence? Comment justifie-t-il en particulier que, d'une part, l'administration soutient publiquement les représentants de tous les groupements d'intérêts en vue des négociations OMC/GATS, mais que, d'autre part, une partie de la population n'a pas la possibilité de faire valoir ses intérêts?

Cosignataires: Aeppli Wartmann, Bruderer, Fehr Hans-Jürg, Gross Jost, Haering, Hofmann Urs, Pedrina, Rechsteiner-Basel, Rossini, Schwaab, Stump, Thanei, Tillmanns, Wyss (14)

19.02.2003 Réponse du Conseil fédéral.

21.03.2003 Conseil national. La discussion est reportée.

02.3713 *n* Mo. **Groupe socialiste. Produit et rendement des réserves d'or vendues. Mesures préventives** (11.12.2002)

Le Conseil fédéral est chargé de proposer au Parlement une disposition transitoire concernant l'article 27 de la loi sur la Banque nationale (LBN), réglant l'administration des 1300 tonnes d'or excédentaires jusqu'à ce que leur affectation définitive soit décidée. Le produit de la vente des réserves d'or excédentaires et le profit qui s'ensuivra feront l'objet d'une comptabilité séparée auprès de la Banque nationale. Le produit de la vente sera gelé jusqu'au règlement définitif et ne pourra être distribué.

Porte-parole: Strahm

07.03.2003 Le Conseil fédéral propose de rejeter la motion.

02.3714 *n* Mo. **Maillard. Instauration de règles dans le financement des partis politiques et des campagnes électorales** (11.12.2002)

Il est demandé au Conseil fédéral de proposer aux Chambres fédérales des mesures législatives en vue:

- d'interdire le financement des partis politiques par des entreprises;

- d'interdire le financement des campagnes électorales des partis et des candidates et candidats aux Chambres fédérales par des entreprises;

- d'instaurer un contrôle des modes de financement et des comptes des partis politiques, ainsi que des campagnes électorales des partis et candidates et candidats aux élections fédérales;

- d'introduire une échelle de sanction appropriée allant de l'amende à l'annulation du résultat d'une élection en cas de manquement aux règles ci-dessus.

Cosignataires: Baumann Ruedi, Bühlmann, Chappuis, Cuche, Dormond Béguelin, Fehr Hans-Jürg, Fehr Jacqueline, Genner, Grobet, Gross Jost, Haering, Hofmann Urs, Jossen-Zinsstag, Jutzet, Menétrey-Savary, Mugny, Rechsteiner-Basel, Schwaab, Teuscher, Thanei, Tillmanns, Vollmer, Zanetti, Zisyadis (24)

19.02.2003 Le Conseil fédéral propose de rejeter la motion.

02.3715 *n* Ip. **Chevrier. Nouvelle politique régionale. Quo vadis?** (11.12.2002)

Questions à propos de la nouvelle politique régionale

A. Composition du groupe d'experts

1. Comment les membres de cette commission extra-parlementaire ont-ils été choisis?

2. Les cantons, en particulier les cantons de montagne, ont-ils pu désigner leurs représentants?

B. Avancement des travaux

1. Où en sont exactement les travaux?

2. Quand le Conseil fédéral adoptera-t-il un message à l'intention des Chambres?

3. Quand la réforme législative y relative sera-t-elle soumise aux Chambres fédérales?

C. Contenu de l'avant-projet

Est-ce vrai que l'avant-projet:

1. se base entre autres stratégies sur celles relevant de la Convention des Alpes dont les protocoles additionnels ont été refusés par la commission compétente du Conseil des Etats?

2. favorise systématiquement les agglomérations au détriment des autres régions du pays?

3. ne reconnaît plus l'existence de régions économiquement faibles qu'il convient d'aider prioritairement?

4. préconise la suppression des crédits LIM sans retenir de véritables mesures incitatives de substitution financées par la Confédération?

5. part du principe que toutes les dépenses d'infrastructures publiques doivent être assumées par les cantons et les communes?

6. laisse envisager l'abandon pur et simple de certaines régions, notamment de vallées alpines dont les populations concernées devraient accepter l'exode comme une fatalité?

7. introduit la notion de régions complémentaires chargées de mettre à disposition des centres et agglomérations, le paysage, l'eau, la nature, les surfaces de détente et loisirs?

Cosignataires: Cina, Decurtins, Jossen-Zinsstag, Mariétan, Robbiani, Rossini, Schmid Odilo, Simoneschi-Cortesi, Vaudroz René (9)

26.02.2003 Réponse du Conseil fédéral.

21.03.2003 Conseil national. La discussion est reportée.

02.3716 ***n*** Mo. **(Aeppli Wartmann) Leuthard. Lutte contre les abus sexuels envers les enfants. Davantage de moyens** (11.12.2002)

2 millions de francs, à la charge du budget 2003, seront investis dans le centre de coordination Internet Monitoring en faveur d'une lutte renforcée contre les abus sexuels sur les enfants.

Cosignataires: Bader Elvira, Baumann Stephanie, Bernasconi, Bruderer, Bühlmann, Chappuis, Dormann Rosmarie, Dormond Béguelin, Egerszegi-Obrist, Fässler, Fehr Jacqueline, Fehr Lisbeth, Genner, Haller, Hubmann, Leuthard, Marty Kälin, Maury Pasquier, Meier-Schatz, Menétrey-Savary, Meyer Thérèse, Müller-Hemmi, Nabholz, Polla, Riklin, Simoneschi-Cortesi, Stump, Vallender, Vermot-Mangold, Wirz-von Planta, Wyss, Zapfl (32)

14.03.2003 Le Conseil fédéral propose de transformer la motion en postulat.

09.12.2003 Conseil national. L'intervention est reprise par Madame Leuthard.

02.3718 ***n*** Mo. **Teuscher. Dégrèvement fiscal pour familles monoparentales** (12.12.2002)

Le Conseil fédéral est chargé de modifier les bases légales afin que les familles monoparentales bénéficient de dégrèvements fiscaux. La modification devra répondre aux exigences suivantes:

- La charge fiscale sera répartie équitablement entre les deux parents séparés. La pension alimentaire versée pour les enfants mineurs ne sera pas imposée intégralement en tant que part du revenu du parent qui élève seul l'enfant, et le parent qui verse la pension ne pourra pas déduire intégralement cette dernière de son revenu.

- La rente d'orphelin ne sera pas imposée comme revenu de l'enfant ni imposée dans son intégralité comme part du revenu du parent qui élève seul l'enfant.

- Une déduction fiscale spéciale sera instituée pour les familles monoparentales dont les enfants ne reçoivent aucune pension alimentaire.

- Les frais effectifs que le parent supporte pour la garde de l'enfant parce qu'il exerce une activité professionnelle seront déduits intégralement du revenu imposable.

- Les familles monoparentales ne seront pas imposées plus lourdement que les familles biparentales.

Cosignataires: Banga, Bruderer, Bühlmann, Cuche, de Dardel, Fehr Jacqueline, Garbani, Genner, Graf, Grobet, Günter, Hollenstein, Hubmann, Jutzet, Maillard, Menétrey-Savary, Mugny, Pedrina, Schmied Walter, Stump, Tillmanns, Wyss (22)

09.05.2003 Le Conseil fédéral propose de rejeter la motion.

02.3719 ***n*** Po. **Engelberger. Création d'une académie de police** (12.12.2002)

Le Conseil fédéral est prié, dans le cadre du projet USIS, d'examiner, en collaboration avec les cantons, la possibilité de créer une académie de police (centre de formation pour cadres supérieurs, officiers et commandants) dans le sens exposé dans le développement ci-joint, et de présenter les résultats dans le rapport USIS IV.

Cosignataire: Theiler (1)

19.02.2003 Le Conseil fédéral propose de classer le postulat étant donné que l'objectif de ce dernier est réalisé.

02.3720 ***n*** Mo. **Donzé. Zones de tranquillité. Modification de la loi sur la chasse** (12.12.2002)

Le Conseil fédéral est chargé de soumettre à l'Assemblée fédérale une modification de la loi du 20 juin 1986 sur la chasse (LChP; RS 922.0), en particulier des articles 7 et 11, visant à ce qu'un réseau suffisamment étendu de zones de tranquillité (dans lesquelles la chasse sera interdite) soit créé en Suisse pour la faune sauvage et à ce que les zones d'oiseaux d'eau et d'oiseaux migrateurs, d'importance nationale et internationale, soient protégées de manière adéquate.

Cosignataires: Aeschbacher, Bruderer, Graf, Studer Heiner, Wiederkehr (5)

07.03.2003 Le Conseil fédéral propose de transformer la motion en postulat.

20.06.2003 Conseil national. Opposition; discussion renvoyée.

02.3721 ***n*** Mo. **Aeschbacher. Protection des espèces d'oiseaux et de mammifères menacées** (12.12.2002)

Le Conseil fédéral est chargé de soumettre à l'Assemblée fédérale une modification de la loi fédérale du 20 juin 1986 sur la chasse et la protection des mammifères et oiseaux sauvages (LChP; RS 922.0), en particulier de l'article 5, visant à ce que les espèces d'oiseaux et de mammifères qui sont menacées en Suisse ou en Europe, voire à l'échelon mondial, soient protégées sans délai; pour les espèces pouvant être chassées, on

prévoira une période de protection qui tienne suffisamment compte de leur période de reproduction.

Cosignataires: Baumann Stephanie, Cuche, Donzé, Genner, Graf, Gutzwiller, Hollenstein, Hubmann, Leuthard, Menétrey-Savary, Nabholz, Riklin, Sommaruga Simonetta, Studer Heiner, Stump, Vermot-Mangold, Waber, Wiederkehr, Wyss, Zapfl (20)

26.03.2003 Le Conseil fédéral propose de transformer la motion en postulat.

20.06.2003 Conseil national. Opposition; discussion renvoyée.

02.3722 *n* Mo. **Vermot-Mangold. Importations provenant des territoires occupés par Israël. Mesures du Conseil fédéral** (12.12.2002)

Le Conseil fédéral est chargé:

1. d'établir la liste des biens vendus en Suisse qui ont été produits dans les territoires occupés par Israël et sont pourvus d'une déclaration d'origine indiquant qu'ils viennent de ce pays;

2. d'exiger d'Israël une déclaration précise de l'origine - israélienne ou palestinienne - des produits qu'il exporte;

3. d'engager les démarches nécessaires pour que le comité d'enquête (Comité mixte) institué par l'Accord de libre-échange entre l'AELE et Israël, et qui peut être convoqué en cas de violation de cet accord, puisse examiner la situation;

4. de proposer la tenue d'une conférence des Etats parties aux Conventions de Genève qui examinera en priorité le problème de l'illégalité des colonies israéliennes et de l'exportation de biens produits dans ces colonies, et qui proposera des solutions.

Cosignataires: Aeppli Wartmann, Banga, Baumann Ruedi, Bruderer, Bühlmann, Cavalli, Chappuis, Cuche, de Dardel, Dormond Béguelin, Dupraz, Fasel, Fässler, Fehr Hans-Jürg, Fehr Jacqueline, Fetz, Garbani, Genner, Goll, Graf, Gross Andreas, Gross Jost, Günter, Gysin Remo, Hämmerle, Hofmann Urs, Hollenstein, Hubmann, Janiak, Jossen-Zinsstag, Jutzet, Leutenegger Oberholzer, Leuthard, Maillard, Marti Werner, Marty Kälin, Maury Pasquier, Menétrey-Savary, Mugny, Pedrina, Rechsteiner Paul, Rechsteiner-Basel, Rennwald, Rossini, Salvi, Schmid Odilo, Schwaab, Sommaruga Simonetta, Strahm, Stump, Teuscher, Thanei, Tillmanns, Vollmer, Widmer, Wiederkehr, Wyss, Zanetti, Zapfl, Zisyadis (60)

26.02.2003 Le Conseil fédéral propose de rejeter les points 1, 2 et 4 de la motion et de transformer le point 3 en postulat.

x **02.3723 *n*** Mo. **Conseil National. Centre de compétence international pour la lutte contre la cybercriminalité (Fehr Jacqueline)** (12.12.2002)

La Confédération est appelée à prendre les mesures qui s'imposent afin d'inciter les organes compétents des Nations Unies à mettre sur pied un centre de compétence destiné à lutter contre la cybercriminalité, notamment contre la pornographie infantile. La Suisse devrait y assumer un rôle responsable. Les mesures entreprises se concentrant sur le territoire national devraient aller dans le même sens (motion du groupe de travail "Session des jeunes - Direct"; cf. développement).

Cosignataires: Aeppli Wartmann, Bruderer, Bühlmann, Cavalli, Chappuis, Cuche, de Dardel, Dormann Rosmarie, Dormond Béguelin, Egerszegi-Obrist, Fehr Hans-Jürg, Fehr Lisbeth, Fehr Mario, Garbani, Genner, Goll, Graf, Gross Jost, Gutzwiller, Haering, Hofmann Urs, Janiak, Jossen-Zinsstag, Jutzet, Kofmel, Leuthard, Maillard, Marty Kälin, Maury Pasquier, Meier-Schatz, Menétrey-Savary, Meyer Thérèse, Mugny, Randegger, Rechsteiner-Basel, Schwaab, Siegrist, Simoneschi-Cortesi, Sommaruga Simonetta, Studer Heiner, Teuscher, Thanei, Tillmanns, Vermot-Mangold, Vollmer, Wyss, Zanetti (47)

14.03.2003 Le Conseil fédéral est prêt à accepter la motion.

CE *Commission des affaires juridiques*

21.03.2003 Conseil national. Adoption.
09.12.2003 Conseil des Etats. Adoption.

02.3724 *n* Mo. **Zapfl. Programme pluriannuel de la statistique. Fixer des priorités** (12.12.2002)

Le Conseil fédéral est chargé d'établir une liste des priorités pour le programme pluriannuel 2003-2007 de la statistique fédérale et de justifier son choix. Il expliquera en particulier pour quelles raisons il aura mis tel ou tel secteur de la politique sociale sur la liste des priorités.

La statistique familiale et la statistique des assurés figureront sur cette liste, ainsi que le réclame la motion de la CSSS.

Cosignataires: Aeschbacher, Bruderer, Bühlmann, Dormann Rosmarie, Dupraz, Egerszegi-Obrist, Estermann, Fasel, Fehr Jacqueline, Frey Claude, Gysin Remo, Hess Peter, Hubmann, Imhof, Jutzet, Leu, Leuthard, Mariétan, Meier-Schatz, Meyer Thérèse, Neirynck, Robbiani, Rossini, Schmid Odilo, Simoneschi-Cortesi, Sommaruga Simonetta, Vermot-Mangold, Walker Felix, Widrig, Zäch (30)

12.02.2003 Le Conseil fédéral propose de transformer la motion en postulat.

02.3726 *n* Ip. **Fehr Jacqueline. Attitude du gouvernement zurichois à l'égard des cantons voisins** (12.12.2002)

Le 8 novembre 2002, le Conseil d'Etat du canton de Zurich et Unique Airport ont fait savoir qu'ils n'entendaient pas continuer à étudier les variantes élaborées par divers organismes pour assurer une répartition plus juste des nuisances sonores causées par les avions et que ces derniers reprendraient dès que possible les itinéraires précédents, donc passeraient pour la plus grande partie d'entre eux par le nord. Ils avaient ajouté que le peuple zurichois pourrait être amené à se prononcer sur le projet de construction d'une nouvelle piste au cas où la limite des capacités serait atteinte ou que la résistance des Allemands s'avérerait insurmontable, que l'introduction du "dual landing", obligeant aussi la plupart des avions à passer par le nord irait de pair avec la construction de ladite nouvelle piste, enfin que grâce aux progrès de la technologie les avions franchiraient la frontière germano-suisse à plus haute altitude, longeraient le Rhin du côté suisse en venant soit de l'ouest, soit de l'est avant d'obliquer vers le sud, toujours en survolant le territoire helvétique.

Si cette variante ne devait pas pouvoir être appliquée (à cause du non du peuple, de la protection des marais ou d'un conflit avec le DDPS sur l'utilisation des couloirs aériens), le gouvernement zurichois et Unique Airport continueraient, disent-ils, d'étudier la variante qui rendrait nécessaire l'élargissement (des deux côtés) de la piste 28 actuelle.

Ceci étant, je prie le Conseil fédéral de bien vouloir répondre aux questions suivantes:

1. Que pense-t-il de la manière dont le canton de Zurich traite ses voisins? Ces derniers n'ont en effet ni été préalablement informés par lui du revirement qu'il a opéré ni invités à prendre position sur ce revirement, et ce bien que les variantes décolla-

ges et atterrissages souhaitées par lui à moyen terme aient des incidences très importantes pour les cantons voisins.

2. Par quels moyens entend-il renforcer le droit de codécision des cantons concernés face au canton de Zurich? Comment peut-il en particulier leur garantir qu'ils auront leur mot à dire en cas de votation sur la modification des pistes?

3. Quelle importance attache-t-il, après le revirement du canton de Zurich, au compromis conclu avec peine qui a pour nom PSIA?

4. Comment entend-il tenir compte dès à présent des avis des cantons voisins, notamment avant de passer à la réalisation de la deuxième phase du traité? Comment va-t-il opérer cette réalisation, vu la nouvelle donne?

5. Est-il disposé à exiger des responsables de l'aéroport qu'ils abattent enfin toutes leurs cartes et qu'ils informent franchement le public de leurs intentions? Le peut-il? A-t-il encore la ferme intention d'exiger d'eux qu'ils publient des variantes plausibles incluant des scénarios de remplacement, sachant que ces variantes devraient être politiquement réalisables, rentables pour l'entreprise et pour l'économie régionale, enfin acceptables écologiquement parlant?

Cosignataires: Aeppli Wartmann, Bruderer, Bührer, Egerszegi-Obrist, Fässler, Fehr Hans-Jürg, Fehr Lisbeth, Fehr Mario, Fischer, Genner, Goll, Gross Jost, Haering, Hofmann Urs, Hollenstein, Hubmann, Janiak, Leutenegger Oberholzer, Leuthard, Marty Kälin, Meier-Schatz, Raggenbass, Siegrist, Spuhler, Studer Heiner, Stump, Thanei, Widrig (28)

26.09.2003 Réponse du Conseil fédéral.

03.10.2003 Conseil national. La discussion est reportée.

02.3729 *n* Po. **(Widrig) Büchler. Centre pour la sécurité dans les tunnels de Hagerbach** (12.12.2002)

Les graves accidents survenus dans les tunnels du Mont-Blanc et du Tauern, puis à Kaprun et dans le tunnel routier du Gothard, ont attiré l'attention internationale sur les risques liés à ces ouvrages.

L'Office fédéral des routes met 30 millions de francs à disposition pour la construction d'un centre de formation et de recherche devant permettre de simuler des incidents, de tester les installations de sécurité et de mettre à l'épreuve les mesures de sauvetage. La Confédération espère que les pays voisins soutiendront ces efforts et a l'intention de mettre les installations à la disposition d'utilisateurs étrangers.

Les signataires du présent postulat soutiennent la réalisation du Centre pour la sécurité dans les tunnels de Hagerbach à Sargans et recommandent le choix de ce site au Conseil fédéral.

Cosignataires: Baumann J. Alexander, Bezzola, Bigger, Bortoluzzi, Bosshard, Brunner Toni, Bührer, Decurtins, Dormann Rosmarie, Eberhard, Ehrler, Estermann, Fässler, Fehr Hans-Jürg, Fehr Jacqueline, Fehr Lisbeth, Freund, Gadient, Galli, Gross Jost, Gutzwiller, Hämmerle, Hassler, Hegetschweiler, Hess Peter, Hess Walter, Hollenstein, Keller, Lachat, Leu, Leutenegger Hajo, Loepfe, Lustenberger, Maitre, Marti Werner, Mathys, Meier-Schatz, Messmer, Müller Erich, Pfister Theophil, Raggenbass, Randegger, Rechsteiner Paul, Riklin, Robbiani, Scherer Marcel, Schlüer, Schmid Odilo, Schneider, Simoneschi-Cortesi, Speck, Spuhler, Stahl, Triponez, Tschuppert, Vallender, Walker Felix, Walter Hansjörg, Weigelt, Wittenwiler, Zapfl, Zuppiger (62)

26.02.2003 Le Conseil fédéral propose de rejeter le postulat.

08.12.2003 Conseil national. L'intervention est reprise par Monsieur Büchler.

x **02.3732 *n*** Ip. **Heberlein. Levée de l'interdiction du refoulement en cas de délits graves en matière de stupéfiants** (12.12.2002)

Le Conseil fédéral est invité à répondre aux questions suivantes:

1. L'interdiction du refoulement prévue à l'article 5 alinéa 2 LAsi, est-elle levée dans le cas des personnes qui ont été condamnées pour des délits graves liés au trafic de stupéfiants?

2. Dans quels cas l'interdiction du refoulement prévue à l'article 5 alinéa 2 LAsi a-t-elle été levée jusqu'à présent en Suisse?

07.03.2003 Réponse du Conseil fédéral.

09.12.2003 L'intervention est classée, l'auteur ayant quitté le conseil.

02.3736 *é* Mo. **Conseil des Etats. Revoir les tâches de la Confédération (Epiney)** (13.12.2002)

Le Conseil fédéral est chargé de créér dans le prolongement de la commission de la péréquation financière, une commission spéciale qui aura les tâches suivantes:

1. proposer une réforme générale des tâches de la Confédération;

2. analyser le problème de la surcharge permanente de l'Etat fédéral et de ses institutions;

3. proposer un budget spécial pour chaque nouveau projet d'investissements.

Cosignataires: Bieri, Cottier, Escher, Frick, Inderkum, Lombardi, Maissen, Paupe, Schmid-Sutter Carlo, Slongo, Stähelin, Wicki (12)

19.02.2003 Le Conseil fédéral propose de transformer les chiffres 1 et 2 de la motion en postulat et de rejeter le chiffre 3 de la motion.

V *Commission spéciale CN (01.074)*

05.03.2003 Conseil des Etats. Les points 1 et 2 de la motion sont adoptés; le point 3 est rejeté.

02.3743 *n* Mo. **Leutenegger Oberholzer. Diminution du bruit des trains. Adaptation à l'augmentation du trafic** (13.12.2002)

Le Conseil fédéral est chargé d'adapter les mesures de réduction du bruit le long des voies ferrées à l'augmentation prévisible du trafic ferroviaire et de participer activement aux efforts internationaux tendant à moderniser les wagons de marchandises. Le cas échéant, il soumettra au Parlement un projet d'adaptation de la loi fédérale sur la réduction du bruit émis par les chemins de fer.

Ce projet devra en particulier viser les objectifs suivants:

1. compléter le plan des émissions prévues jusqu'en 2015;

2. poursuivre les projets de protection contre le bruit et les compléter par de nouvelles mesures de protection conformément au plan des émissions remanié;

3. soutenir activement les efforts internationaux visant à réduire le bruit émis par les wagons marchandises (semelle LL, roues monobloc, freins à disque, etc.), y compris les projets de recherche, sous l'égide de l'Union internationale des chemins de fer;

4. garantir un contrôle indépendant de l'efficacité des mesures de protection contre le bruit.

Cosignataires: Bruderer, Fehr Hans-Jürg, Fehr Jacqueline, Garbani, Graf, Gross Andreas, Gross Jost, Gysin Hans Rudolf, Gysin Remo, Haering, Hofmann Urs, Imhof, Jossen-Zinsstag, Kurrus, Marty Kälin, Pedrina, Rechsteiner-Basel, Rennwald, Rossini, Schwaab, Strahm, Stump, Thanei, Tillmanns, Wyss (25)

07.03.2003 Le Conseil fédéral propose de rejeter la motion.

02.3745 ***n*** Mo. **Teuscher. La lecture pour tous!** (13.12.2002)

Le Conseil fédéral est chargé, au nom du principe de l'égalité des chances inscrit dans la constitution (art. 8 et 41 let. f) de prendre des mesures pour que toutes les personnes qui ont achevé la scolarité obligatoire, mais ne maîtrisent pas ou ne maîtrisent plus la compétence clé qu'est la lecture, puissent acquérir la capacité de comprendre ce qu'elles lisent. Le rapport "L'illettrisme, quand l'écrit pose problème" (1) fournira les éléments nécessaires.

A cet effet, les Chambres adopteront un arrêté fédéral simple portant sur le financement des mesures et des subventions dans les limites d'un crédit d'engagement de 10 millions de francs d'une durée limitée à cinq ans.

Le Conseil fédéral désignera l'office responsable de l'exécution. Ce dernier assurera la coordination avec les offices qui ont déjà affaire au problème de l'illettrisme: l'Office fédéral de la culture (DFI), l'Office fédéral de l'éducation et de la science (DFI), l'Office fédéral de la formation professionnelle et de la technologie (DFE) et le Secrétariat d'Etat à l'économie (DFE). Pour mettre en oeuvre les mesures, l'office responsable collaborera également avec les cantons, avec la Conférence des directeurs cantonaux de l'instruction publique (CDIP), avec les institutions de formation et avec d'autres institutions, notamment avec toutes les organisations qui luttent déjà contre l'illettrisme, afin de créer un véritable réseau d'accès à la lecture.

(1) "L'illettrisme, quand l'écrit pose problème - Causes, conséquences et mesures", de Stéphanie Vanhooydonck et Silvia Grossenbacher. Rapport de tendance No 5, Centre Suisse de coordination pour la recherché en matière d'éducation, en collaboration avec l'Office fédéral de la culture, Aarau 2002.

Cosignataires: Aeppli Wartmann, Bader Elvira, Banga, Bruderer, Bühlmann, Chappuis, Cuche, de Dardel, Donzé, Dormond Béguelin, Fehr Jacqueline, Fehr Mario, Fetz, Galli, Garbani, Genner, Graf, Grobet, Gross Jost, Günter, Gysin Remo, Haering, Hofmann Urs, Hollenstein, Hubmann, Janiak, Jossen-Zinsstag, Jutzet, Maillard, Mariétan, Marty Kälin, Maury Pasquier, Menétrey-Savary, Mugny, Müller-Hemmi, Nabholz, Neirynck, Pedrina, Riklin, Robbiani, Schmid Odilo, Schmied Walter, Simoneschi-Cortesi, Studer Heiner, Stump, Tillmanns, Vermot-Mangold, Wyss, Zäch (49)

26.02.2003 Le Conseil fédéral propose de transformer la motion en postulat.

02.3746 ***n*** Mo. **Teuscher. Enfants à vélo** (13.12.2002)

Le Conseil fédéral est chargé d'adapter la législation sur la circulation routière de sorte que:

- les enfants de 7 ans à 10 ans soient autorisés à circuler à vélo ou sur un engin assimilé à un véhicule tel que le définit la loi sur la circulation routière (LCR);

- les enfants de plus de 10 ans aient l'obligation d'emprunter la chaussée lorsqu'ils circulent à vélo;

- les enfants de moins de 7 ans continuent à ne pas avoir l'autorisation de conduire un cycle, mais qu'ils puissent utiliser un engin assimilé à un véhicule, tel que la LCR le définit.

Il adaptera en conséquence la liste des amendes d'ordre.

Cosignataires: Baumann Ruedi, Genner, Graf, Hollenstein, Hubmann, Jossen-Zinsstag, Leutenegger Oberholzer, Marty Kälin, Menétrey-Savary, Mugny, Rechsteiner-Basel, Vollmer, Wyss (13)

16.04.2003 Le Conseil fédéral propose de rejeter la motion.

02.3747 ***n*** Mo. **Teuscher. Interdiction de médicaments aux désignations trompeuses** (13.12.2002)

Le Conseil fédéral est chargé de prendre des mesures et d'apporter, le cas échéant, les modifications nécessaires aux dispositions légales de manière à interdire l'autorisation de médicaments aux désignations trompeuses et les indications fallacieuses dans les informations relatives aux médicaments.

Cosignataires: Baumann Ruedi, Bühlmann, Cuche, Genner, Graf, Hollenstein, Menétrey-Savary, Mugny (8)

14.03.2003 Le Conseil fédéral propose de transformer la motion en postulat.

20.06.2003 Conseil national. Opposition; discussion renvoyée.

02.3748 ***n*** Mo. **Teuscher. Possibilité de consulter les dossiers relatifs à la procédure d'autorisation de médicaments** (13.12.2002)

Le Conseil fédéral est chargé de présenter aux Chambres fédérales un projet de modification de la loi fédérale du 15 décembre 2000 sur les médicaments et les dispositifs médicaux (LPTh) de manière à permettre à des tiers de consulter, à des fins scientifiques et sous le maintien du secret d'affaires, les dossiers relatifs à la procédure d'autorisation et d'enregistrement des médicaments, lorsque des effets secondaires indésirables sont démontrés.

Cosignataires: Baumann Ruedi, Bühlmann, Cuche, Genner, Graf, Hollenstein, Menétrey-Savary, Mugny (8)

26.03.2003 Le Conseil fédéral propose de rejeter la motion.

02.3752 ***n*** Mo. **Rossini. Statistiques du troisième pilier** (13.12.2002)

Le troisième pilier de la prévoyance vieillesse, régi par l'article 111 de la Constitution fédérale, définissant le principe des trois piliers, fait partie intégrante du système suisse de protection sociale, malgré le fait que son application relève d'organismes privés.

Au moment où le Parlement procède à la révision des deux premiers piliers (loi sur l'AVS et LPP), les lacunes statistiques crasses prévalant dans le domaine du troisième pilier sont exacerbées. Manifestement, la transparence n'est pas réalisée. Elles empêchent toute vision globale, non seulement du régime en question, mais encore du système des trois piliers. Elles ne permettent pas l'évaluation de la pertinence des objectifs constitutionnels. Elles constituent enfin un obstacle au processus de décision politique, qui s'en trouve affaibli.

Par conséquent, le Conseil fédéral est invité à mettre en oeuvre dans les plus brefs délais une statistique du troisième pilier, intégrant les informations relatives à l'organisation du régime,

aux éléments financiers, aux personnes protégées et aux bénéficiaires.

Cosignataires: Baumann Stephanie, Bruderer, Cavalli, Chappuis, de Dardel, Dormond Béguelin, Fehr Hans-Jürg, Fehr Jacqueline, Fehr Mario, Fetz, Garbani, Goll, Gross Jost, Hämmerle, Hofmann Urs, Hubmann, Janiak, Jossen-Zinsstag, Maillard, Maury Pasquier, Pedrina, Rechsteiner-Basel, Rennwald, Schwaab, Tillmanns, Widmer, Zanetti (27)

19.02.2003 Le Conseil fédéral propose de transformer la motion en postulat.

x **02.3755** ***n*** Mo. **Mariétan. Revoir les tâches de la Confédération** (13.12.2002)

Le Conseil fédéral est chargé de créer dans le prolongement de la commission de la péréquation financière, une commission spéciale qui aura les tâches suivantes:

1. proposer une réforme générale des tâches de la Confédération;

2. analyser le problème de la surcharge permanente de l'Etat fédéral et de ses institutions;

3. proposer un budget spécial pour chaque nouveau projet d'investissements.

Cosignataires: Antille, Chevrier, Lachat, Lauper, Maitre, Meyer Thérèse, Neirynck, Schmid Odilo, Simoneschi-Cortesi, Vaudroz René, Walker Felix (11)

19.02.2003 Le Conseil fédéral propose de transformer les chiffres 1 et 2 de la motion en postulat et de rejeter le chiffre 3 de la motion.

09.12.2003 L'intervention est classée, l'auteur ayant quitté le conseil.

02.3756 ***n*** Mo. **Pfister Theophil. Population rurale. Ne pas bloquer sa mobilité** (13.12.2002)

Le Conseil fédéral est chargé de maintenir telles quelles les prescriptions régissant la conduite d'un scooter de petite cylindrée et roulant à vitesse limitée, autrement dit de reprendre, sans la modifier, la catégorie de permis F actuelle (autorisant à conduire les véhicules dont la vitesse n'excède pas 45 kilomètres heure) dans la nouvelle ordonnance réglant l'admission des personnes et des véhicules à la circulation routière (OAC). Par conséquent, le Conseil fédéral:

1. ne touchera pas aux véhicules à moteur actuels dont la vitesse maximale n'excède pas 45 kilomètres heure et la cylindrée 50 centimètres cube;

2. continuera à autoriser les détenteurs du permis F (à partir de 16 ans) à conduire un scooter roulant à vitesse limitée.

Cosignataires: Bigger, Binder, Brunner Toni, Donzé, Dunant, Fehr Lisbeth, Freund, Glur, Keller, Kunz, Laubacher, Leu, Loepfe, Lustenberger, Mathys, Maurer, Oehrli, Scherer Marcel, Schibli, Schmied Walter, Stamm, Walter Hansjörg, Wandfluh, Weyeneth, Zuppiger (25)

14.03.2003 Le Conseil fédéral propose de rejeter la motion.

02.3757 ***n*** Mo. **Hegetschweiler. Contrôle des mesures d'économie d'énergie et de normes de qualité pour les immeubles** (13.12.2002)

Pour s'assurer de l'efficacité des prescriptions sur l'isolation thermique des bâtiments proposées dans les ordonnances types du Conseil fédéral et fixées dans les législations cantonales, on contrôlera l'efficience des mesures qu'elles prévoient en procédant à des analyses de la consommation d'énergie.

Il faudra déterminer scientifiquement le potentiel d'économie d'énergie durable et le rapport coût/efficience des normes énergétiques telles que la norme SIA 380/1, le standard Minergie, le standard de la "maison passive" et le standard de la "maison à faible consommation d'énergie".

Les résultats de ces analyses seront immédiatement pris en compte dans les prescriptions et recommandations de la Confédération et dans les prescriptions des cantons en matière d'énergie.

Cosignataires: Bangerter, Bezzola, Borer, Bortoluzzi, Bosshard, Bührer, Engelberger, Estermann, Fehr Lisbeth, Fetz, Fischer, Gysin Hans Rudolf, Imfeld, Keller, Kurrus, Leutenegger Hajo, Leutenegger Oberholzer, Loepfe, Messmer, Müller Erich, Randegger, Siegrist, Speck, Stahl, Stamm, Triponez, Tschuppert, Weigelt, Widrig, Wittenwiler (30)

26.02.2003 Le Conseil fédéral propose de classer la motion étant donné que l'objectif de cette dernière est réalisé.

02.3758 ***n*** Mo. **Weyeneth. Abandon ou vente de fermes. Conformité à l'affectation de la zone** (13.12.2002)

Le Conseil fédéral est chargé de revoir la loi sur l'aménagement du territoire et l'ordonnance afférente de façon à maintenir la conformité à l'affectation de la zone des bâtiments et des installations qui ont été construits selon les règles, qui ont été utilisés par les agriculteurs, mais qui ne le sont plus, et ce, que les agriculteurs en question aient cessé d'exercer leur métier ou aient vendu leur ferme.

Cosignataires: Baader Caspar, Beck, Bigger, Binder, Blocher, Borer, Bortoluzzi, Brunner Toni, Bugnon, Dunant, Dupraz, Fattebert, Fehr Hans, Fehr Lisbeth, Föhn, Freund, Giezendanner, Glur, Haller, Hassler, Joder, Kaufmann, Keller, Kunz, Laubacher, Mathys, Maurer, Mörgeli, Oehrli, Pfister Theophil, Polla, Ruey, Sandoz, Schenk Simon, Scherer Marcel, Schibli, Schmied Walter, Seiler, Siegrist, Speck, Spuhler, Stahl, Walter Hansjörg, Wandfluh, Wirz-von Planta, Zuppiger (46)

19.02.2003 Le Conseil fédéral propose de transformer la motion en postulat.

02.3759 ***n*** Ip. **Aeschbacher. La position de la Suisse concernant la protection des baleines et des espèces. Participation des ONG** (13.12.2002)

Je prie le Conseil fédéral de répondre aux questions suivantes:

1. Est-il favorable à une participation du grand public et des ONG de défense des animaux aux affaires concernant la Commission baleinière internationale (IWC) et la Convention sur le commerce international des espèces de faune et de flore sauvages menacées d'extinction (CITES)?

2. Si tel est le cas, est-il prêt à s'engager en faveur d'une collaboration constructive entre l'office compétent et les ONG de défense des animaux, notamment l'ASMS (groupe de travail pour la protection des mammifères marins), avant et pendant les conférences en rapport avec les accords précités et avec des accords semblables?

3. Comment entend-il y parvenir et veiller à ce que les déclarations et les objectifs concernant la participation des ONG - lesquels figurent dans la brochure du Conseil fédéral sur le développement durable - soient aussi mis en oeuvre par l'office actuellement responsable, à savoir l'Office vétérinaire fédéral (OVF)?

4. Est-il prêt à faire en sorte que la délégation suisse, qui est aujourd'hui plutôt du côté des milieux commerciaux, adopte à nouveau sa position originelle, favorable aux baleines, qui est exposée dans le message 79.049?

5. Que pense-t-il du conflit d'intérêts qui pourrait se faire jour du fait que l'office dont dépend la protection des espèces est subordonné au Département fédéral de l'économie?

6. Ne serait-il pas plus judicieux de charger l'OFEFP de la protection des espèces, les tâches d'exécution pouvant au besoin rester du ressort de l'OVF?

Cosignataires: Donzé, Studer Heiner, Waber, Wiederkehr (4)

19.02.2003 Réponse du Conseil fédéral.

21.03.2003 Conseil national. La discussion est reportée.

02.3762 *n* Ip. **Leuthard. Dysfonctionnements chez Swissmedic?** (13.12.2002)

Le Conseil fédéral est prié de répondre aux questions suivantes:

1. L'Institut suisse des produits thérapeutiques, Swissmedic, issu de la récente fusion de l'Office intercantonal de contrôle des médicaments et de l'Unité principale des agents thérapeutiques de l'Office fédéral de la santé publique (OFSP), dispose-t-il de moyens suffisants pour accomplir ses tâches de surveillance et de contrôle conformément au mandat de prestations qui lui est conféré par la loi et l'ordonnance? L'attribution des ressources est-elle appropriée pour l'exécution des tâches et du mandat de prestations?

2. Les nombreuses fluctuations qu'a connues le service juridique de Swissmedic ont-elles un lien avec les nouvelles structures et les nouvelles tâches que lui confère la loi sur les produits thérapeutiques, ou sont-elles dues à d'autres motifs?

3. La subordination technique de Swissmedic est-elle appropriée ou ne conduit-elle pas plutôt à des conflits d'intérêts et à la mise en péril de son indépendance? Cette subordination n'implique-t-elle pas un risque d'excès de contrôle sur Swissmedic?

4. Les modalités de la collaboration entre Swissmedic et l'OFSP sont-elles régulées au sein du Département fédéral de l'intérieur? Cette régulation inclut-elle une réglementation claire des tâches et des compétences? Y a-t-il des chevauchements entre Swissmedic et l'OFSP en ce qui concerne l'exécution du mandat de prestations?

Cosignataires: Bader Elvira, Cina, Dormann Rosmarie, Heim, Lustenberger, Meyer Thérèse, Schmid Odilo, Zäch (8)

06.06.2003 Réponse du Conseil fédéral.

03.10.2003 Conseil national. La discussion est reportée.

02.3763 *n* Ip. **Gysin Remo. Lutte contre la corruption en Suisse** (13.12.2002)

Bien que les dispositions pénales sur la corruption aient été renforcées et que les sommes perçues à ce titre ne soient plus déductibles sous l'angle fiscal, la corruption n'est qu'insuffisamment combattue en Suisse. A juste titre, Transparency Switzerland a exhorté l'été dernier le Conseil fédéral et les entreprises à prendre d'autres mesures de lutte contre la corruption.

Je prie le Conseil fédéral de répondre aux questions suivantes:

1. Transparency Switzerland a demandé au Conseil fédéral de créer au sein de l'administration publique un service spécialisé de lutte contre la corruption, chargé de coordonner les activités déployées à ce titre par les départements et, surtout, de collaborer avec d'autres organismes publics et privés sur le terrain d'une prévention efficace.

Le Conseil fédéral est-il également d'avis qu'un tel service est nécessaire? Qu'a-t-il entrepris en vue de sa création?

2. Tant les dispositions pénales sur la corruption que la loi sur les produits thérapeutiques (art. 33) interdisent "l'alimentation progressive" ou l'octroi d'avantages matériels. En Suisse, dans le domaine de la santé, y compris dans les hôpitaux universitaires ou dans d'autres établissements hospitaliers, perdure la mauvaise habitude de lier l'achat et la vente de médicaments à des avantages de toute sorte (p. ex. des versements à des fonds dans lesquels des particuliers peuvent puiser). L'application des dispositions fédérales laisse manifestement à désirer. Aux termes de l'article 186 alinéa 4 de la constitution, le Conseil fédéral veille au respect du droit fédéral dans les cantons.

Quelles mesures a-t-il prises pour faire appliquer au niveau cantonal les dispositions contre la corruption? Existe-t-il des prescriptions à cet égard? Sous quelle forme les contrôles sont-ils prévus ou effectués?

3. Contrairement à ce qui se passe dans d'autres pays, une personne qui découvre sur son lieu de travail un cas de corruption, et qui le signale à sa hiérarchie ou en informe le public, ne bénéficie en Suisse d'aucune protection contre des représailles arbitraires de l'employeur.

Comment le Conseil fédéral entend-il remédier à ce défaut?

4. La Convention pénale sur la corruption (Criminal Law Convention on Corruption) du Conseil de l'Europe est entrée en vigueur le 1er juillet 2002. La Suisse l'a signée le 26 février 2001.

Quand le Conseil fédéral la proposera-t-il pour ratification?

5. Comment juge-t-il la corruption entre particuliers? Comment envisage-t-il de la combattre?

6. A-t-il l'intention de soutenir encore la recherche scientifique sur la corruption à l'issue du PNR 40? Si oui, sous quelle forme?

Cosignataires: Aeppli Wartmann, Banga, Fehr Hans-Jürg, Fehr Jacqueline, Garbani, Graf, Gross Jost, Haering, Hofmann Urs, Hollenstein, Pedrina, Rechsteiner-Basel, Rennwald, Rossini, Salvi, Schwaab, Strahm, Stump, Thanei, Tillmanns, Wyss (21)

26.02.2003 Réponse du Conseil fédéral.

21.03.2003 Conseil national. La discussion est reportée.

02.3766 *n* Mo. **(Sommaruga Simonetta) Allemann. Obligation de déclarer les prix s'appliquant également aux prestations de services** (13.12.2002)

Le Conseil fédéral est chargé de modifier la loi fédérale contre la concurrence déloyale (LCD) de sorte que les prix à payer effectivement pour les marchandises et les prestations de services que des fournisseurs professionnels veulent vendre à des clients privés soient indiqués.

Le Conseil fédéral pourra prévoir des exceptions; il veillera, dans ces cas, à ce que l'indication des prix soit garantie par un moyen approprié.

Cosignataires: Aeppli Wartmann, Chappuis, Fehr Hans-Jürg, Gross Jost, Günter, Haering, Hofmann Urs, Jossen-Zinsstag, Jutzet, Rechsteiner-Basel, Thanei, Vollmer, Zanetti (13)

26.02.2003 Le Conseil fédéral propose de transformer la motion en postulat.

08.12.2003 Conseil national. L'intervention est reprise par Madame Allemann.

x **02.3767** ***n*** Ip. **Sommaruga Simonetta. Cellules souches importées. Questions?** (13.12.2002)

En septembre 2001, le Fonds national suisse de la recherche scientifique a accepté de subventionner un projet de recherche utilisant des cellules souches embryonnaires humaines importées des Etats-Unis (Université du Wisconsin) qui avait été déposé par un groupe de chercheurs genevois. Selon un rapport intermédiaire de l'organe d'évaluation technologique (Technology Assessment), la société américaine Geron dispose d'une licence exclusive sur les cellules souches brevetées produites à l'Université du Wisconsin (cellules souches Thomson). Cette société a obtenu, par voie de contrat, de pouvoir accéder en premier à toute invention brevetable en rapport avec lesdites cellules.

Je prie le Conseil fédéral de répondre aux questions suivantes:

1. Quelles implications cette licence exclusive aurait-elle au cas où le groupe de chercheurs genevois, qui travaille actuellement avec ces cellules souches américaines, développerait une possibilité d'utilisation à des fins commerciales?

2. Oliver Brüstle, neuropathologiste renommé de l'université de Bonn, a déclaré que les scientifiques qui travaillaient avec ces cellules souches exécutaient de facto des mandats de recherche pour le compte de groupes américains. Quelle réaction ces propos inspirent-ils au Conseil fédéral?

3. Les directives sur le consentement éclairé édictées en 2000 par les instituts nationaux de la santé des Etats-Unis (National Institutes of Health), n'ont pas été respectées en ce qui concerne la production de cellules souches Thomson. Qu'en pense le Conseil fédéral?

4. La Convention de Washington sur le commerce international des espèces de faune et de flore sauvages menacées d'extinction soumet l'importation et l'exportation des cellules de primates à des conditions très strictes: enregistrement et autorisation obligatoires, certificat de provenance, obligation d'établir une documentation solide. Je suppose que le Conseil fédéral assure, pour les cellules humaines, une protection comparable à celle qui est prévue pour les cellules de primates. Quelles mesures met-il en oeuvre pour que l'importation de cellules souches embryonnaires humaines soit régie par des normes de contrôle équivalentes à celles qui règlent l'importation de cellules de primates?

5. Le Conseil fédéral a-t-il déjà appliqué ces normes à l'importation de cellules souches embryonnaires en provenance des Etats-Unis? Si ce n'est pas le cas, comment justifie-t-il que les cellules souches embryonnaires humaines soient soumises à des contrôles moins stricts que les cellules souches de primates?

Cosignataires: Aeppli Wartmann, Chappuis, Fehr Hans-Jürg, Goll, Gross Jost, Günter, Haering, Hofmann Urs, Jossen-Zinsstag, Jutzet, Rechsteiner-Basel, Thanei, Vollmer (13)

07.03.2003 Réponse du Conseil fédéral.

21.03.2003 Conseil national. La discussion est reportée.
09.12.2003 L'intervention est classée, l'auteur ayant quitté le conseil.

02.3768 ***n*** Mo. **Groupe socialiste. Transparence dans le secteur de l'électricité** (13.12.2002)

Le Conseil fédéral est chargé, dans le souci d'appliquer le principe de causalité et d'améliorer la transparence:

1. de veiller à mettre en place une comptabilité par unité finale d'imputation ou par secteur de marché qui soit standardisée et contraignante, et de confier l'exécution à la Surveillance des prix;

2. de veiller à ce que les tarifs de l'électricité établis par l'Office fédéral de la statistique (OFS) soient publiés régulièrement moyennant l'utilisation de modèles de calcul uniformes; et

3. d'informer les consommateurs sur la provenance et sur le mode de production de l'électricité fournie.

Porte-parole: Sommaruga Simonetta

14.05.2003 Le Conseil fédéral propose de transformer la motion en postulat.

x **02.3770** ***n*** Ip. **Groupe socialiste. La Poste. Un bon service public passe par une réforme sociale** (13.12.2002)

La Poste revêt une importance capitale pour la Suisse. C'est pour cette raison qu'une approche ne prenant en compte que les aspects de l'économie d'entreprise est aussi incomplète qu'inadaptée. Même l'économie d'entreprise ne se résume pas à de simples considérations d'efficacité. Les critères sociaux en matière d'objectifs et de décisions doivent impérativement faire partie de la gestion d'une entreprise et de tout processus de réorganisation.

Au lendemain de la nouvelle offre de négociation de la direction de la Poste, le président du conseil d'administration de la Poste a présenté, une fois de plus, la variante à trois nouveaux centres de tri comme le meilleur modèle du point de vue de l'économie d'entreprise (voir la "NZZ" du 6 décembre 2002). Cette solution n'est pas une solution réalisable, sans parler du fait qu'elle fait planer le doute sur le sérieux de la Poste quant à sa volonté de négocier.

A cet égard, je prie le Conseil fédéral de répondre aux questions suivantes:

1. Le chef du DETEC a annoncé qu'il donnerait au conseil d'administration de la Poste des consignes sur les décisions concernant les réformes.

a. Ces consignes contiendront-elles aussi des critères relevant de la politique régionale, de la politique sociale et de la politique de l'emploi, mais aussi des critères écologiques? Si oui, lesquels?

b. Le Conseil fédéral est-il prêt à dévoiler sans tarder ces consignes, notamment au grand public?

c. Comment va-t-il faire pour faire respecter l'application de ces consignes et notamment pour éviter des "licenciements camouflés" (licenciement en raison d'un emploi qui n'est pas réputé convenable)?

d. Que se passera-t-il si la Poste ne remplit pas les obligations fixées par le Conseil fédéral?

2. Le Conseil fédéral va-t-il procéder à des analyses économiques complètes de l'ensemble des coûts ou à des analyses coûts/bénéfices pour élaborer des propositions de solutions, et va-t-il mettre les résultats en la matière à la disposition des décideurs chargés de mener à bien les réformes?

3. Depuis peu, la Poste est disposée à associer les cantons à la prise des futures décisions. Etant donné que les régions et les cantons qui sont concernés le sont à des degrés divers, cela ne rimerait à rien de les approcher tous conjointement, par exemple dans le cadre de la Conférence des chefs des départements cantonaux de l'économie publique.

Le Conseil fédéral partage-t-il l'avis selon lequel il faut se soucier plus particulièrement des régions et des cantons les plus concernés, comme le nord-ouest de la Suisse, la Suisse romande et les agglomérations frontalières que sont Genève et Bâle-Ville, et négocier directement avec eux?

4. Après le projet d'optimisation déjà réalisé et le récent projet REMA, la Poste prévoit-elle de mettre en oeuvre d'autres grands "projets d'optimisation", par exemple dans le domaine des transports, des garages et de Postfinance?

5. Quel rôle la région de Bâle va-t-elle jouer dans les futurs plans de la Poste?

a. Quel sera l'avenir du secteur des services financiers dans le nord-ouest de la Suisse? Prévoit-on de prolonger le contrat de location du centre Postfinance de Münchenstein (BL), qui expirera dans deux ans?

b. Le tri des envois en provenance ou à destination de l'Allemagne et de la France, qui représente aujourd'hui 60 pour cent du chiffre d'affaires de Bâle 2, se fera-t-il toujours à Bâle?

6. Le Conseil fédéral est-il disposé, dans le souci d'accroître la rentabilité de la Poste, à faire usage immédiatement de son droit de prélever des redevances de concession auprès des concurrents de la Poste?

7. Le Conseil fédéral va-t-il veiller à ce que les concurrents de la Poste appliquent les mêmes conditions de travail et de salaire que cette dernière?

Porte-parole: Gysin Remo

09.04.2003 Réponse du Conseil fédéral.

20.06.2003 Conseil national. La discussion est reportée.
18.12.2003 Conseil national. Liquidée.

x **02.3771** ***n*** Ip. **Galli. Filière bois. La fin de la recherche et de la profession d'ingénieur en Suisse** (13.12.2002)

1. Le Conseil fédéral a-t-il été informé par l'EPF (autonomie), et est-il conscient des conséquences d'une telle évolution?

2. Que compte-t-il faire pour prévenir de graves pertes touchant la recherche dans le domaine du bois et l'enseignement portant sur les constructions en bois?

3. Quelle stratégie, quelle formation professionnelle (dans le contexte de la reconnaissance au plan international) entend-il encourager, voire garantir par des contributions (p. ex. des mandats de prestations)?

4. Est-il au courant des propositions de transformation de l'Ecole suisse d'ingénieurs du bois (Ei-bois) à Bienne et de leurs conséquences financières pour la Confédération? Est-il prêt à prévoir une réglementation spéciale pour la division de recherche de cette école, qui est un centre national de compétence de renommée internationale?

5. Quelles mesures pour la formation et la recherche dans le domaine des sciences forestières et de la technique du bois les EPF et le LFEM doivent-ils conserver ou reprendre sous une nouvelle forme?

6. Comment la répartition des tâches entre les hautes écoles spécialisées et les EPF sera-t-elle réglée dorénavant?

Cosignataires: Decurtins, Dupraz, Ehrler, Estermann, Guisan, Joder, Lustenberger, Mariétan, Oehrli, Raggenbass, Schmid Odilo, Studer Heiner, Widmer, Widrig, Wiederkehr (15)

26.02.2003 Réponse du Conseil fédéral.

21.03.2003 Conseil national. La discussion est reportée.
09.12.2003 L'intervention est classée, l'auteur ayant quitté le conseil.

x **02.3772** ***n*** Ip. **Galli. Adaptation du 7e programme routier à long terme pour le canton de Berne** (13.12.2002)

Dans le cadre du 7e programme routier, le programme des routes nationales du canton de Berne a été une nouvelle fois repoussé, de trois à six ans par rapport aux objectifs initiaux du canton de Berne. Cela concerne, en particulier, la partie nord du canton et plus précisément le Jura bernois (N5 Bienne/tunnel de Vignelz, N16 Moutier).

Je pose donc les questions suivantes:

- Maintenant que la part du budget 2003 consacrée au programme national des routes a augmenté, le Conseil fédéral est-il prêt à rediscuter avec le canton de Berne du programme routier de ce dernier?

- Est-il disposé à augmenter la part du budget 2004 consacrée au canton de Berne, dans la mesure où l'augmentation du budget 2003 ne permet au canton de Berne que de petites améliorations?

Cosignataires: Donzé, Günter, Hess Bernhard, Joder, Oehrli, Schenk Simon, Schmied Walter, Seiler, Triponez, Wandfluh, Wasserfallen, Wyss (12)

21.05.2003 Réponse du Conseil fédéral.

20.06.2003 Conseil national. La discussion est reportée.
09.12.2003 L'intervention est classée, l'auteur ayant quitté le conseil.

x **02.3773** ***n*** Ip. **Galli. Ecoles polytechniques fédérales. Maintien de la chaire "Sprachkultur"** (13.12.2002)

Je prie le Conseil fédéral de répondre aux questions suivantes:

1. Estime-t-il que le Département des sciences humaines et sociales (GESS), institution centenaire de l'EPFZ, sera maintenu et géré de façon analogue à la faculté correspondante de l'EPFL (part du budget, garantie des chaires)?

2. Est-il d'avis que la culture linguistique est une condition indispensable à la transmission - en prise sur la réalité sociale des sciences en général à l'EPFZ, mais aussi à d'autres branches des sciences humaines telles que, notamment, la philosophie, la psychologie et l'histoire de l'art au GESS?

3. Estime-t-il, à l'instar de l'auteur de l'interpellation, que l'enseignement de la culture linguistique avec l'obligation, pour les étudiants, d'obtenir des unités de crédit doit être garanti, comme jusqu'à présent, par des chaires spéciales (à l'EPFZ ou en association avec l'université) et que l'allemand, le français et l'anglais doivent être enseignés au même titre que l'italien?

4. Est-il disposé à s'engager dans le cadre du mandat de prestations et conformément à l'article 12 alinéa 3 de la loi sur les EPF - en faveur du GESS et de l'enseignement de la culture linguistique et, le cas échéant, à préconiser l'instauration du modèle lausannois à l'EPFZ?

5. Que coûte une chaire (seulement pour la culture linguistique) et à combien reviendrait la participation de l'EPFZ au centre universitaire pour l'apprentissage des langues?

Cosignataires: Bernasconi, Chevrier, Ehrler, Estermann, Glasson, Guisan, Lachat, Lauper, Mariétan, Meyer Thérèse, Neirynck, Robbiani, Scheurer Rémy, Schmied Walter, Studer Heiner, Widmer, Widrig, Wiederkehr (18)

26.02.2003 Réponse du Conseil fédéral.

21.03.2003 Conseil national. La discussion est reportée.
09.12.2003 L'intervention est classée, l'auteur ayant quitté le conseil.

x **02.3774** ***n*** Ip. **Galli. Aménagement souterrain de la ligne Berne-Bümpliz Nord-Niederbottigen. Possibilité d'une aide fédérale** (13.12.2002)

Je pose les questions suivantes au Conseil fédéral:

- Ne partage-t-il pas l'avis selon lequel l'optimisation des transports et la protection contre les nuisances sonores devraient être encouragées, dès le début, dans les nouveaux centres périphériques (points de jonction entre les agglomérations)?

- Est-il prêt à examiner la possibilité d'une participation aux frais concernant les mesures préventives contre les nuisances sonores à Berne Ouest (aménagement souterrain et tranchée couverte)?

- Quels sont les moyens dont dispose la Confédération dans le domaine des transports pour encourager une optimisation du trafic dans ce cas précis (p. ex. face aux 250 à 300 fermetures de barrières journalières, d'autres mesures onéreuses s'imposent)?

- Quand le DETEC compte-t-il donner une réponse à la pétition mentionnée ci-dessus? La Confédération est-elle prête, à la suite de cette pétition, à offrir son soutien à la ville et au canton de Berne ainsi qu'au BLS?

Cosignataires: Donzé, Hess Bernhard, Joder, Schmied Walter, Strahm, Triponez, Wasserfallen, Wyss (8)

14.03.2003 Réponse du Conseil fédéral.

21.03.2003 Conseil national. La discussion est reportée.
09.12.2003 L'intervention est classée, l'auteur ayant quitté le conseil.

02.3778 ***n*** Ip. **Teuscher. Plainte de l'UE contre Reynolds** (13.12.2002)

Le 30 octobre 2002, l'UE a déposé une plainte contre le cigarettier Reynolds auprès de l'United States District Court de l'Eastern District à New York. L'UE accuse Reynolds d'encourager la contrebande de tabac, de travailler avec les milieux du crime organisé et de servir d'auxiliaire dans le blanchiment d'argent. L'UE a ainsi subi d'importants préjudices financiers. La Suisse figure en bonne place dans cette plainte: outre des hommes d'affaires suisses, l'entreprise bâloise Weitnauer SA est accusée d'être fortement impliquée dans la contrebande de cigarettes. De plus, la plainte affirme que les multinationales du tabac ont tranféré leur siège en Suisse dans le but d'échapper aux poursuite pénales. Cette situation trouve son origine dans le secret bancaire suisse et la législation de notre pays.

1. Quel est l'avis du Conseil fédéral sur le rôle de la Suisse dans cette affaire?

2. Quels seront les effets de cette plainte sur les négociations menées dans le cadre des Bilatérales II, notamment en ce qui concerne la fraude douanière et la fiscalité de l'épargne?

3. Que pense le Conseil fédéral du constat de l'UE selon lequel les multinationales du tabac n'auraient transféré leur siège social en Suisse que pour se mettre à l'abri des poursuites pénales et pouvoir s'adonner sans restrictions à la contrebande?

4. Sur la base des ces accusations, le Ministère public de la Confédération a-t-il ouvert une enquête pénale à l'encontre des multinationales citées dans la plainte et établies en Suisse?

5. La plainte est également dirigée contre la société bâloise Weitnauer. Quelles sont les relations d'affaires qui l'unissent à la société de tabac de M. Heinrich Villiger, frère du conseiller fédéral Kaspar Villiger? Si de telles relations existaient, poseraient-elles problème pour les négociations bilatérales en cours (fiscalité de l'épargne, fraude douanière)?

6. L'UE a-t-elle évoqué cette plainte durant les négociations bilatérales? Et si oui, quelle a été la réaction de la Suisse?

7. Comment le Conseil fédéral juge-t-il le coup porté à l'image de la Suisse dès lors que la plainte spécifie que notre pays est un havre pour des associations criminelles, des contrebandiers de cigarettes et des blanchisseurs d'argent, et qu'il met en relation des multinationales et des hommes d'affaires avec les milieux du crime organisé?

19.02.2003 Réponse du Conseil fédéral.

21.03.2003 Conseil national. La discussion est reportée.

02.3780 ***n*** Ip. **Schmied Walter. Répartition du crédit destiné à la construction des routes nationales** (13.12.2002)

Lors de l'examen du budget, le 28 novembre 2002, le Conseil national a décidé de diminuer de 60 millions de francs la réduction proposée du crédit destiné à la construction des routes nationales.

Il a rejeté également deux propositions d'amendement visant à accroître les crédits (propositions Hegetschweiler et Schmied Walter). En réponse à un des requérants, il fut assuré que le programme de construction de la Transjurane et le contournement de Bienne n'en seraient pas affectés.

Or, la réalité semble être quelque peu différente.

Le Conseil fédéral est-il prêt à prendre les mesures nécessaires pour que le canton de Berne reçoive au moins une part correspondante de ces 60 millions de francs supplémentaires, de sorte que le report des travaux puisse être limité dans toute la mesure du possible?

21.05.2003 Réponse du Conseil fédéral.

03.10.2003 Conseil national. La discussion est reportée.

02.3781 ***n*** Ip. **Baumann J. Alexander. La Suisse est-elle suffisamment protégée du terrorisme biologique?** (13.12.2002)

Je demande au Conseil fédéral de répondre aux questions suivantes:

1. La possibilité que des attentats locaux soient perpétrés au moyen d'armes biologiques est-elle considérée comme une menace à l'heure actuelle?

2. Le nouveau projet Protection de la population tient-il compte de cette nouvelle forme de menace?

3. Notre pays dispose-t-il de vaccins en quantité suffisante pour assurer la protection de la population dans le cas d'une telle catastrophe? Quels domaines sont-ils couverts? Où y a-t-il des lacunes?

4. Quelles mesures de protection faudrait-il encore prendre pour garantir une sécurité optimale de la population?

5. Des moyens financiers ont-ils été prévus pour financer ces mesures?

6. Comment et quand la population sera-t-elle informée des mesures prévues?

Cosignataires: Baader Caspar, Bigger, Blocher, Borer, Bortoluzzi, Brunner Toni, Dunant, Freund, Giezendanner, Gutzwiller, Haller, Hegetschweiler, Hess Walter, Joder, Kaufmann, Keller, Loepfe, Mathys, Messmer, Mörgeli, Randegger, Schenk Simon,

Schneider, Seiler, Spuhler, Stamm, Wandfluh, Wasserfallen, Zäch, Zuppiger (30)

26.02.2003 Réponse du Conseil fédéral.

02.3782 ***n*** Ip. **Baumann J. Alexander. Contrats de subvention pour le soutien à l'industrie de l'armement suisse** (13.12.2002)

1. Existe-t-il des contrats assortis d'une "clause de subvention" en faveur de la société RUAG SA?

2. Si tel est le cas, depuis quand?

3. Est-il vrai qu'un contrat prévoit que sur les marges bénéficiaires qui dépassent la norme contractuelle de 8 pour cent (base: prix de revient théorique), la société RUAG ne reverse qu'un tiers au Groupement de l'armement, les deux autres tiers restant dans ses caisses, ce qui constitue pratiquement une forme de subventionnement?

4. Dans l'affirmative, à quel montant s'élèvent les subventions versées jusqu'à présent sous cette forme à RUAG?

5. Le Conseil fédéral n'est-t-il pas d'avis que des contrats de ce genre sont hautement critiquables au regard du droit de la concurrence?

6. N'est-il pas à craindre que de telles conventions conduisent à l'acquisition de matériel d'armement de seconde catégorie et que, pour protéger les intérêts de la société RUAG, on en vienne à faire des concessions sur le plan de l'efficacité?

Cosignataires: Baader Caspar, Bigger, Blocher, Borer, Bortoluzzi, Brunner Toni, Dunant, Giezendanner, Joder, Kaufmann, Loepfe, Mathys, Mörgeli, Randegger, Seiler, Stamm, Zuppiger (17)

23.02.2003 Réponse du Conseil fédéral.

02.3783 ***n*** Ip. **Wyss. L'avenir du recyclage des automobiles en Suisse?** (13.12.2002)

Je prie le Conseil fédéral de répondre aux questions suivantes concernant les insuffisances du recyclage des automobiles en Suisse:

1. Ne trouve-t-il pas problématique que les consommateurs paient des taxes anticipées de recyclage sur les véhicules automobiles pendant dix ans, sans qu'aucune solution valable ne soit apportée?

2. Il y a quelques mois, la société-mère de l'entreprise mandatée a demandé le dépôt de bilan. Selon le Conseil fédéral, quelles en sont les conséquences sur le projet suisse?

3. Actuellement, les déchets spéciaux RBA sont éliminés avec les ordures ménagères, ce qui diffuse des métaux lourds dans les eaux d'infiltration. Jusqu'à quand le Conseil fédéral a-t-il autorisé cette solution provisoire?

4. Le volume de déchets recyclés, qui s'élève à environ 8000 tonnes (contre 12 000 tonnes l'an dernier), est en diminution. Quelles conséquences cette évolution a-t-elle sur le projet et comment compte-t-on s'y prendre pour faire remonter ces chiffres?

5. Les consommateurs risquent-ils de devoir assumer des frais considérablement plus élevés en raison du monopole de l'entreprise mandatée?

6. Comment le Conseil fédéral conçoit-il qu'une fondation exclusivement dirigée par des représentants de la branche automobile puisse défendre les intérêts des consommateurs?

7. En quoi le fait d'incinérer les pneus usagés dans des cimenteries pose-t-il problème? Y a-t-il d'autres options pour le recyclage des pneus usagés?

Cosignataires: Aeppli Wartmann, Bruderer, Bühlmann, Fehr Hans-Jürg, Fehr Jacqueline, Gross Jost, Haering, Hofmann Urs, Pedrina, Rechsteiner-Basel, Rossini, Schwaab, Sommaruga Simonetta, Strahm, Stump, Teuscher, Thanei, Tillmanns, Vermot-Mangold (19)

26.02.2003 Réponse du Conseil fédéral.

20.06.2003 Conseil national. La discussion est reportée.

02.3784 ***n*** Mo. **Wyss. Publicité pour le tabac. La Suisse doit également l'interdire** (13.12.2002)

En s'inspirant de la décision de l'UE du 2 décembre 2002, le Conseil fédéral est chargé d'interdire la publicité pour le tabac dans la presse écrite suisse. En outre, il est chargé d'empêcher également toute publicité pour le tabac par voie d'affiche et dans les salles de cinéma.

Cosignataires: Aeppli Wartmann, Aeschbacher, Bruderer, Bühlmann, Chappuis, de Dardel, Donzé, Egerszegi-Obrist, Fasel, Fässler, Fehr Hans-Jürg, Fehr Jacqueline, Galli, Garbani, Goll, Gross Andreas, Gross Jost, Günter, Gutzwiller, Haering, Hofmann Urs, Jossen-Zinsstag, Jutzet, Leutenegger Oberholzer, Marti Werner, Marty Kälin, Maury Pasquier, Müller-Hemmi, Pedrina, Rechsteiner-Basel, Rennwald, Rossini, Schwaab, Sommaruga Simonetta, Strahm, Studer Heiner, Stump, Teuscher, Thanei, Tillmanns, Vermot-Mangold, Vollmer, Widmer, Zäch, Zanetti, Zapfl (46)

19.02.2003 Le Conseil fédéral propose de transformer la motion en postulat.

21.03.2003 Conseil national. Opposition; discussion renvoyée.

02.3785 ***n*** Ip. **Wyss. Inspection de la flotte de haute mer** (13.12.2002)

Je prie le Conseil fédéral de répondre aux questions suivantes:

1. Quand la Suisse a-t-elle inspecté pour la dernière fois sa flotte de haute mer, sous l'angle du respect des normes socialeset techniques?

2. De telles inspections ont-elles régulièrement eu lieu dans le passé?

3. La Suisse dispose-t-elle d'ailleurs du savoir-faire technique qui lui permettrait de procéder elle-même à de telles inspections?

Cosignataires: Aeppli Wartmann, Baumann Ruedi, Bruderer, Bühlmann, Cuche, Fehr Hans-Jürg, Fehr Jacqueline, Genner, Gross Jost, Haering, Hofmann Urs, Menétrey-Savary, Mugny, Rechsteiner-Basel, Rossini, Salvi, Schwaab, Strahm, Stump, Teuscher, Thanei, Tillmanns, Vermot-Mangold (23)

19.02.2003 Réponse du Conseil fédéral.

21.03.2003 Conseil national. La discussion est reportée.

02.3786 ***n*** Mo. **Wyss. Ratification immédiate de la Convention internationale du droit de la mer** (13.12.2002)

Le Conseil fédéral est chargé de ratifier sans délai la Convention internationale sur le droit de la mer, élaborée il y a longtemps déjà, de même que le protocole additionnel concernant le Fonds international d'indemnisation pour les dommages dus à la pollution par les hydrocarbures.

Cosignataires: Aeppli Wartmann, Aeschbacher, Baumann Ruedi, Bruderer, Bühlmann, Cuche, Fehr Hans-Jürg, Fehr Jacqueline, Genner, Goll, Gross Jost, Haering, Hofmann Urs, Janiak, Marty Kälin, Menétrey-Savary, Mugny, Rechsteiner-Basel, Rossini, Salvi, Schwaab, Strahm, Stump, Teuscher, Thanei, Tillmanns, Vermot-Mangold (27)

07.03.2003 Le Conseil fédéral est prêt à accepter la motion.

02.3787 *n* Mo. **Bühlmann. Corruption de responsables politiques de milice** (13.12.2002)

Le Conseil fédéral est chargé d'élaborer un projet précisant, dans la législation sur la corruption, les normes applicables aux responsables politiques de milice des pouvoirs exécutif et législatif.

Cosignataires: Baumann Ruedi, Baumann Stephanie, Cuche, Fasel, Fehr Hans-Jürg, Fehr Jacqueline, Genner, Graf, Hollenstein, Jossen-Zinsstag, Menétrey-Savary, Mugny, Teuscher, Wyss (14)

14.03.2003 Le Conseil fédéral propose de rejeter la motion.

x **02.3788 *n*** Mo. **Fetz. Après le retrait du projet REMA, la réforme de la Poste doit tenir compte du social, de l'environnement et des régions** (13.12.2002)

La Poste doit être prête à affronter les défis de demain. La Confédération est propriétaire de la Poste à cent pour cent. Après le retrait du projet REMA, le Conseil fédéral est chargé de veiller à ce que la restructuration de la Poste, qui est une nécessité, se fasse en fonction de critères relevant de l'économie d'entreprise et en fonction des éléments suivants pour qu'elle réponde au principe du développement durable au plan économique:

- association des régions concernées;
- compatibilité sur le plan social (pas de licenciements);
- caractère écologique (le rail plutôt que la route);
- coopération et communication avec les milieux concernés.

A cet égard, le Conseil fédéral est chargé de modifier en conséquence les objectifs stratégiques qu'il a assignés à la Poste, notamment de définir plus précisément l'expression "dans le cadre des possibilités qu'offre la gestion de l'entreprise", laquelle figure dans les objectifs 1.6 et 1.7.

Au cas où la prise en compte des critères les plus pertinents du point de vue économique provoquerait des coûts supplémentaires importants pour la Poste, il faudrait, en dernier recours, que la Confédération indemnise cette dernière dans le cadre de son mandat de service public.

Cosignataires: Aeppli Wartmann, Banga, Bruderer, Bühlmann, Chappuis, Decurtins, Fasel, Fässler, Fehr Hans-Jürg, Fehr Mario, Graf, Gross Jost, Gysin Remo, Hubmann, Janiak, Jossen-Zinsstag, Marty Kälin, Müller-Hemmi, Randegger, Rechsteiner-Basel, Rossini, Salvi, Schmid Odilo, Schwaab, Simoneschi-Cortesi, Sommaruga Simonetta, Strahm, Stump, Tillmanns, Tschäppät, Vermot-Mangold, Vollmer, Widmer, Wirz-von Planta, Wyss, Zanetti (36)

09.04.2003 Le Conseil fédéral propose de rejeter la motion.

09.12.2003 L'intervention est classée, l'auteur ayant quitté le conseil.

x **02.3789 *n*** Ip. **Fetz. Desserte des aéroports suisses. L'Euro-Airport de Bâle est-il menacé?** (13.12.2002)

Il y a une année, sur les décombres de Swissair, les Chambres fédérales ont injecté 2 milliards de francs dans la création de la compagnie nationale Swiss. De nombreux cantons, notamment les deux demi-cantons de Bâle, ont également souscrit d'importants paquets d'actions, contrairement au canton de Zurich! Ces investissements massifs, financés par le contribuable, avaient été réalisés "pour la mise en place d'une nouvelle compagnie nationale qui tienne compte de manière appropriée des intérêts de tous les aéroports nationaux", condition mentionnée, sur ma proposition, à l'article 1er de l'arrêté fédéral concernant le financement du programme de redimensionnement de l'aviation civile.

Or, il semblerait à présent que Swiss compte modifier sa stratégie et déplacer le trafic européen de Bâle à Zurich. L'Euro-Airport est pourtant vital pour le développement économique et touristique de la région bâloise. En outre, le retrait d'importantes liaisons de Swiss entraînerait la disparition de plusieurs centaines d'emplois (rien qu'à Bâle, Swissport, notamment, occupe environ 600 personnes, y compris les employés à temps partiel; on peut se demander si le siège principal de Bâle pourrait être maintenu en cas de transfert de nouvelles activités de Swiss; dans la négative, cela ferait encore environ 1000 emplois qui disparaîtraient, pas aujourd'hui, mais ....) dans les régions concernées parmi le personnel au sol et le personnel navigant. Or, c'est précisément ce que voulait éviter le Parlement en accordant ces milliards au projet Swiss!

C'est pourquoi je demande au Conseil fédéral:

1. Que sait-il, ou que sait le représentant de la Confédération au conseil d'administration de Swiss, au sujet d'un éventuel changement de stratégie? Quelles incidences aurait-il sur l'Euro-Airport à Bâle? Combien d'emplois seraient menacés à Bâle, et dans quels secteurs le seraient-ils?

2. Est-il prêt - ou, le cas échéant, son représentant au conseil d'administration de Swiss est-il prêt - à veiller à ce que l'article 1er de l'arrêté fédéral sur le redimensionnement de l'aviation civile soit appliqué (prise en compte des intérêts de tous les aéroports nationaux) et à ce que l'Euro-Airport puisse être maintenu en tant que plaque tournante du trafic européen?

3. Les mesures d'économie annoncées par Swiss ont créé une forte insécurité au sein du personnel, qui craint des suppressions d'emplois selon la tactique du salami. Comment se présente exactement la stratégie de Swiss pour les deux à cinq prochaines années? Quelles seront ses incidences sur les collaborateurs concernés et sur les aéroports régionaux du pays?

4. Sait-il, ou son représentant au conseil d'administration de Swiss sait-il, qu'une concentration des vols à Zurich au détriment de l'Euro-Airport à Bâle serait considérée comme un acte extrêmement anticonfédéral? Après tout ce que nous avons déjà payé, nous, contribuables, nous ne sommes pas prêts à financer indirectement les erreurs de planification de l'aéroport de Zurich.

5. Comment le Conseil fédéral justifie-t-il le fait que des moyens n'aient pas été prévus pour le plan social, bien que les premières suppressions d'emplois aient déjà été décidées? Est-il conscient du fait que, vu l'état actuel du marché de l'emploi, ces collaborateurs tomberaient probablement à la charge de l'assurance-chômage et qu'on se trouverait donc face à la situation qu'on voulait éviter il y a une année?

Cosignataires: Baader Caspar, Banga, Borer, Dunant, Fehr Hans-Jürg, Gysin Hans Rudolf, Gysin Remo, Janiak, Jossen-Zinsstag, Mathys, Randegger, Simoneschi-Cortesi, Sommaruga Simonetta, Wirz-von Planta, Zanetti (15)

21.05.2003 Réponse du Conseil fédéral.

03.10.2003 Conseil national. La discussion est reportée.

09.12.2003 L'intervention est classée, l'auteur ayant quitté le conseil.

03.3008 ***n*** Mo. **Commission de la sécurité sociale et de la santé publique CN (02.428). Information dans le cadre de la LPC** (19.02.2003)

Le Conseil fédéral prend des dispositions nécessaires pour harmoniser les systèmes d'information appliqués par les cantons dans le cadre de la LPC. Il édicte les critères à l'adresse des cantons pour que les buts énoncés aux articles 27 LPGA (obligation d'informer) et 55 OPC-AVS/AI (application uniforme des prescriptions légales) soient effectivement atteints.

09.04.2003 Le Conseil fédéral propose de transformer la motion en postulat.

CE *Commission de la sécurité sociale et de la santé publique*

08.12.2003 Conseil national. Adoption.

x **03.3009** ***n*** Po. **Commission de la sécurité sociale et de la santé publique CN (02.428). Rapport sur l'obligation d'informer tous les ayants droit aux prestations complémentaires** (19.02.2003)

Le Conseil fédéral est prié de faire établir, dans les deux ans, un rapport concernant l'article 27 alinéa 1er LPGA, qui fournira des informations sur:

a. la façon dont les organes d'exécution appliquent l'obligation d'informer dans les différents cantons;

b. les effets de l'obligation de renseigner, notamment dans le domaine des prestations complémentaires.

09.04.2003 Le Conseil fédéral est prêt à accepter le postulat.

08.12.2003 Conseil national. Adoption.

x **03.3011** ***n*** Mo. **Conseil National. Mesures pour limiter l'augmentation du pourcentage d'invalides (Commission de la sécurité sociale et de la santé publique CN (02.3639))** (20.02.2003)

Si, malgré les mesures prises dans le cadre de la 4e révision de l'AI, le taux d'invalidité continue à augmenter, le Conseil fédéral soumettra aux Chambres fédérales, quatre ans après l'entrée en vigueur de ladite révision, un rapport d'évaluation et des propositions présentant toutes les mesures éventuellement nécessaires pour limiter l'augmentation de ce taux.

Porte-parole: Gross Jost

09.04.2003 Le Conseil fédéral est prêt à accepter la motion.

CE *Commission de la sécurité sociale et de la santé publique*

06.05.2003 Conseil national. Adoption.
04.12.2003 Conseil des Etats. Rejet.

03.3012 ***n*** Mo. **Commission de l'environnement, de l'aménagement du territoire et de l'énergie CN (02.059). Prise en compte des puits de carbone dans le Protocole de Kyoto** (24.02.2003)

Parmi les moyens qu'il met en oeuvre pour réduire la production de CO2, le Conseil fédéral est chargé de prendre en compte les puits de CO2 visés par le Protocole de Kyoto.

09.05.2003 Le Conseil fédéral propose de transformer la motion en postulat.

x **03.3014** ***n*** Ip. **Hollenstein. Participation de la Suisse à l'esclavage et au commerce transatlantique des esclaves** (03.03.2003)

En septembre 2001 déjà, Jean-Daniel Vigny, représentant suisse des droits de l'homme auprès des Nations Unies, a pu relever, au sujet du débat qui se tenait à la Conférence de l'ONU à Durban autour des demandes d'indemnisations adressées par l'Afrique à l'Europe, que la Suisse n'avait pas été impliquée dans l'esclavage, la traite des esclaves et le colonialisme. Or, depuis longtemps et de manière de plus en plus flagrante, il ressort de travaux effectués par des historiens européens et américains (Wallerstein 1980, Wirz 1984) mais aussi africains (Ki-zerbo 1978, Unesco 1979, Thornton 1998) et antillais (Williams 1944, Fanon 1961, Rodney 1975) que non seulement les pays ayant une longue tradition de marine marchande, comme l'Espagne, le Portugal, l'Angleterre et la Hollande, mais aussi l'ensemble des Etats du continent européen, ont tissé un réseau très étendu de liens commerciaux et financiers dans le triangle Europe-Afrique-Amérique. Il apparaît même que l'essor économique qu'a connu l'Europe entre les XVIe et XIXe siècles jusqu'à l'industrialisation se soit fondé, pour une très large part, sur ces relations économiques particulières, donc sur l'esclavage et la traite des esclaves entre les deux côtés de l'Atlantique.

De plus, il suffit de parcourir succinctement les divers travaux et études sur l'histoire sociale et économique de la Suisse du XVIIIe siècle et de reprendre la lecture de certains ouvrages de référence (Lüthy 1959, Peyer 1968, Meyer 1969) pour parvenir à la conclusion surprenante que l'implication suisse dans l'esclavage était bien plus marquée qu'on ne le savait jusqu'ici.

La maison de négoce bâloise Handelshaus Burckhardt a financé des entreprises esclavagistes à Nantes et a participé en 1790, par sa filiale Bourcard & fils, à l'armement d'un bateau négrier, opération à laquelle prenait part aussi Christoph Merian.

L'entreprise vaudoise Illens & Van Berchem a armé à Marseille deux bateaux, le "Pays de Vaud" et le "Ville de Lausanne", pour les adapter au transport des esclaves du Mozambique. Par la suite, un troisième bateau, "L'Helvétie", a également pris part à ce type de transport.

Des établissements bancaires genevois tels que Thellusson & Necker, Cottin ou Banquet & Mallet, tout comme la maison Picot-Fazy, ont financé et soutenu, surtout à partir de Nantes, la traite des esclaves africains. Les membres des familles genevoises de négociants et de banquiers Bertrand, Peschier, Flurnois, Butini, Gallatin, Dunant et Fatio possédaient diverses plantations dans les Caraïbes qui employaient des esclaves (Dominique, Grenade, Surinam).

Les membres de la famille patricienne bâloise Faesch possédaient au Surinam, pendant près d'un siècle, des plantations employant des "esclaves nègres"; le bâlois Jakob Hoffmann a pris part au commerce d'esclaves à Curaçao.

Les banques Marcuard, de Berne, et Leu, de Zurich, ont acquis des actions de la Compagnie des Indes, une société française jouissant de privilèges de l'Etat et disposant notamment d'un monopole dans la traite d'esclaves en Afrique de l'Ouest: son capital était détenu à hauteur de 31 pour cent par des Suisses. Le banquier bernois Emmanuel Haller s'est livré à un florissant commerce avec les colonies, et la banque zurichoise Rougement, Hottinguer & Cie a participé, par des investissements dans les "ports d'esclaves" français du Havre, de Nantes et de Marseille, à des entreprises de commerce d'outre-mer.

Les membres des familles saint-galloises Rietmann, Högger et Schlumpf possédaient au Surinam les plantations "L'Helvétia" et "La Liberté", y compris les esclaves qui y étaient employés; l'entreprise de plantation Züblin's Lust appartenait à une famille saint-galloise (Züblin).

Au Surinam, on comptait parmi les directeurs des plantations des citoyens des Grisons (Conrad), d'Appenzell (Schläpfer) et de Schaffhouse (Winz).

En 1763, le colonel genevois Louis Henri Fourgeoud a aidé à réprimer un soulèvement d'esclaves au Surinam (1773-1778); le capitaine schaffhousois Wipf a commandé un contingent suisse engagé dans une opération visant à réintroduire l'esclavage en Haïti.

Un bâlois au service de la Schwedisch-Africanische Compagnie, Isaac Miville, a créé en 1652 la forteresse "Cape Coast Castle" (aujourd'hui au Ghana) destinée à rassembler les esclaves; le bâlois Reinhard Iselin a été le conseiller financier du roi du Danemark et un grand entrepreneur dans les colonies.

A Nantes, cinq familles suisses étaient actives dans la traite des esclaves et ce sont des Suisses qui détenaient le quasi monopole de la production de tissu d'indienne, un important bien d'échange dans le commerce triangulaire.

Certains commerçants et banquiers célèbres (surtout dans la branche textile et les denrées coloniales), leurs familles et leur dynastie ont tiré une partie de leurs bénéfices du commerce transatlantique des esclaves dans la mesure où ils participaient plus ou moins directement aux échanges triangulaires. Citons notamment les familles Escher (Zurich), Rieter (Winterthour), Zellweger et Wetter (Appenzell Rhodes-Extérieures), Riedy (Bâle), Kunkler et Zollikofer (Saint-Gall), Ammann (Schaffhouse), de Pury, Pourtalès, Favre et Rossel (Neuchâtel) ainsi que Labhardt, Gyger et Gonzenbach (Thurgovie).

Je prie le Conseil fédéral de bien vouloir répondre aux questions suivantes:

1. Quelles sont les réflexions que lui inspire le contraste résultant du fait que l'opinion publique et les chercheurs n'étaientguère conscients de la situation ainsi décrite par rapport à l'ampleur manifeste de ces liens entre de larges pans de l'économie et de la société suisses, d'une part, et l'esclavage et le commerce des esclaves, d'autre part?

2. Le Conseil fédéral est-il disposé à réétudier la participation de la Suisse à l'esclavage et à la traite transatlantique des esclaves ou bien à apporter son soutien aux travaux de recherche effectués sur ce thème par des historiens africains, européens ou suisses? Cette question s'impose à la lumière de la déclaration faite par le conseiller fédéral Samuel Schmid le 1er août 2002 au sujet de l'histoire suisse ("Nous sommes assez forts pour nous pencher sur notre histoire. Nous avons remis à sa place ce qui devait l'être"), mais aussi compte tenu non seulement de l'insistance croissante avec laquelle les Africains demandent un réexamen de la participation européenne (et arabe) à l'esclavage et à la colonisation ainsi qu'une indemnisation, mais aussi de l'appel lancé aux sociétés civiles africaines en vue d'une prise en charge responsable de leur destin (Soyinka 1999, Union africaine 2002)?

3. En 2001, la Suisse a approuvé par sa signature la déclaration finale suivante marquant la fin de la Conférence de Durban: "Nous reconnaissons que l'esclavage et la traite des esclaves .... ont été des tragédies effroyables dans l'histoire de l'humanité, en raison non seulement de leur barbarie odieuse, mais encore de leur ampleur, de leur caractère organisé et tout spécialement de la négation de l'essence des victimes; nous reconnaissons également que l'esclavage et la traite des esclaves constituent un crime contre l'humanité .... et sont l'une des principales sources et manifestations du racisme, de la discrimination raciale, de la xénophobie et de l'intolérance qui y est associée ...." La Conférence mondiale "reconnaît et regrette profondément les immenses souffrances humaines et le sort tragique subis par des millions d'hommes, de femmes et d'enfants du fait de l'esclavage, de la traite des esclaves, de la traite transatlantique des esclaves, de l'apartheid .... et du génocide." Le Conseil fédéral est-il disposé, en collaboration avec les organisations africaines, américaines et européennes de la Société civile, de mettre au point des concepts relatifs à une réparation et à une indemnisation au bénéfice de l'Afrique, si le réexamen proposé devait confirmer l'ampleur de l'implication suisse dans cette affaire?

Cosignataires: Banga, Baumann Ruedi, Bruderer, Bühlmann, Chappuis, Cuche, de Dardel, Donzé, Dormond Béguelin, Fasel, Fässler, Fehr Hans-Jürg, Fehr Jacqueline, Fehr Mario, Genner, Graf, Grobet, Gross Jost, Günter, Gysin Remo, Hofmann Urs, Hubmann, Maillard, Maury Pasquier, Mugny, Neirynck, Pedrina, Rechsteiner Paul, Rechsteiner-Basel, Rossini, Salvi, Schwaab, Spielmann, Studer Heiner, Stump, Teuscher, Thanei, Tillmanns, Widmer, Wyss, Zanetti, Zisyadis (42)

16.06.2003 Réponse du Conseil fédéral.

20.06.2003 Conseil national. La discussion est reportée.
16.12.2003 Conseil national. Liquidée.

03.3017 *n* Mo. **Mörgeli. Exonération de la TVA sur les dons à des institutions culturelles** (03.03.2003)

Les dons faits par des particuliers et des entreprises à des institutions culturelles privées ou publiques doivent être exonérés de la TVA.

06.06.2003 Le Conseil fédéral propose de rejeter la motion.

20.06.2003 Conseil national. Opposition; discussion renvoyée.

03.3018 *n* Ip. **Groupe démocrate-chrétien. Sommet sur les caisses de pension et mesures rapides contre leur couverture insuffisante** (03.03.2003)

L'un des principaux piliers de nos assurances sociales - le deuxième - est dans une situation difficile. Or, la sûreté des rentes doit être garantie. Un grand nombre de caisses de pension ont un découvert. En vertu des articles 32, alinéa 3, et 36, alinéas 1 et 2, du Règlement du Conseil national, nous posons au Conseil fédéral les questions suivantes:

1. Est-il prêt, vu l'inquiétude qui gagne la population, à convoquer les états généraux des caisses de pension auxquels participeraient tous les acteurs impliqués (représentants de la CSSS, des partis politiques, des milieux de l'économie, des caisses de pension, des organes de surveillance, des syndicats, etc.)?

2. Est-il prêt à faire toute la lumière sur les données comptables? Il faut que le Parlement soit informé immédiatement et en détail de la situation financière actuelle des caisses de pension autonomes, et il lui faudra plus que des estimations.

3. Est-il prêt à donner une définition claire et sans équivoque de ce qu'est le découvert d'une caisse de pension autonome?

4. Est-il prêt à édicter des lignes directrices précises qui diraient aux organes de surveillance des cantons ce qu'ils doivent faire en cas de découvert, et quelles compétences seraient alors les leurs?

5. Est-il disposé à instituer sans attendre, dans un premier temps par voie d'ordonnance, l'obligation pour les caisses de se doter d'une marge de solvabilité? Par marge de solvabilité, on entend un certain pourcentage du capital de la caisse, libre de toute charge probable, qui assurerait une certaine sécurité. Les autorités de surveillance devraient intervenir à partir du moment où la marge de solvabilité tomberait en dessous du pourcentage prévu par la loi.

Porte-parole: Cina

30.04.2003 Réponse du Conseil fédéral.

20.06.2003 Conseil national. La discussion est reportée.

03.3019 *n* Mo. **(Müller Erich) Steiner. Introduction d'un droit de veto sur les dépenses** (03.03.2003)

Le Conseil fédéral est chargé d'élaborer d'ici fin 2003 un projet d'article constitutionnel disposant que tout arrêté autorisant une grande dépense sera sujet au référendum (veto aux dépenses).

Cosignataires: Antille, Bangerter, Bosshard, Bührer, Christen, Dupraz, Egerszegi-Obrist, Favre, Fischer, Glasson, Gutzwiller, Heberlein, Hegetschweiler, Kofmel, Kurrus, Lalive d'Epinay, Leutenegger Hajo, Messmer, Pelli, Randegger, Sandoz, Steinegger, Steiner, Theiler, Vallender, Vaudroz René, Wasserfallen, Weigelt, Wittenwiler (29)

16.06.2003 Le Conseil fédéral propose de rejeter la motion.

08.12.2003 Conseil national. L'intervention est reprise par Monsieur Steiner.

03.3020 *n* Ip. **Groupe radical-libéral. Mesures contre les manifestations violentes** (03.03.2003)

Dans la perspective du Forum économique mondial, le canton des Grisons et la commune de Davos ont créé les conditions (préparation de longue date, grande ouverture au compromis) qui auraient permis aux anti-mondialistes de manifester à Davos dans des conditions correctes et dans le respect des droits fondamentaux. Les éléments extrémistes du mouvement ont toutefois empêché pour une large part la tenue de cette manifestation à Davos, et la violence s'est déplacée à Landquart, et surtout à Berne.

1. Quelle appréciation le Conseil fédéral porte-t-il sur l'organisation de la manifestation à Davos et sur les événements qui s'en sont suivis?

2. Quel rôle doit jouer la Confédération dans la gestion sécuritaire d'événements d'une telle ampleur? Le Conseil fédéral est-il prêt à examiner cette question avec la Conférence des chefs des départements cantonaux de justice et police (CCDJP), notamment en vue du Sommet du G8 à Evian?

3. Les événements de dimension nationale du type du Forum économique mondial de Davos exigent d'importantes mesures de sécurité. Le Conseil fédéral pense-t-il que l'on peut, lors de tels événements, optimiser encore la collaboration et la coordination entre les autorités compétentes et les entreprises de transport (CFF, p. ex.) et améliorer les mesures visant à limiter les dégâts (transport en train vers Berne, p. ex.)?

4. Existe-t-il, selon le Conseil fédéral, des possibilités d'imputer une partie des coûts aux organisateurs de manifestations lorsque ces dernières obligent les autorités à prendre des mesures de sécurité exceptionnelles, ou d'associer les organisateurs à la réparation des dommages causés par les actes de violence de certains manifestants?

Porte-parole: Engelberger

28.05.2003 Réponse duConseil fédéral.

20.06.2003 Conseil national. La discussion est reportée.

03.3022 *n* Ip. **Groupe de l'Union démocratique du centre. Décharger l'économie et assainir les finances fédérales dans l'intérêt de l'emploi en Suisse** (04.03.2003)

Depuis des années, les dépenses de la Confédération affichent une croissance supérieure à celle du revenu national. En proposant différents plans d'économies ou des économies ciblées et en s'opposant systématiquement à toute nouvelle dépense de l'Etat, l'UDC a tenté, en vain, d'attirer l'attention sur la gravité de la situation. Comme le révèlent les derniers chiffres, il ne faut pas s'attendre à une amélioration prochaine de la situation. En 1990, les dépenses s'élevaient encore à 30,1 milliards de francs. En 2002, elles avaient augmenté de quelque 70 pour cent pour atteindre 50,7 milliards de francs alors que le produit intérieur brut n'avait progressé durant le même laps de temps que de 23 pour cent. Dans la foulée, la dette de la Confédération a pris des proportions inquiétantes: de 38,5 milliards de francs, en 1990, elle a bondi de plus de 177 pour cent pour atteindre 106,8 milliards de francs en 2001. Le compte de résultats de 2002 n'est pas encore connu, mais tout donne à penser que la dette de la Confédération aura de nouveau fortement augmenté.

Prenant enfin conscience de la situation, le Conseil fédéral a présenté un plan d'assainissement des finances fédérales, qui, dans le présent contexte de récession, arrive malheureusement un peu tard. De plus, ce plan ne propose que des mesures d'économie de l'ordre de 2 milliards de francs d'ici 2006 alors qu'il devrait prévoir une mise en oeuvre rapide d'allègements fiscaux qui permettraient de relancer l'économie. Avant toute chose, il importe cependant que le Conseil fédéral présente au Parlement les grandes lignes du budget 2004 et du plan financier afin que les errreurs commises l'année passée lors de l'établissement du budget et du plan financier ne se reproduisent plus. Partant de ce constat, nous prions le Conseil fédéral de répondre aux questions suivantes:

1. N'est-il pas d'avis que la charge fiscale dans son ensemble devrait être abaissée au plus vite pour assurer le maintien de la croissance économique à long terme et le rétablissement des finances fédérales?

2. Pense-t-il que la mise en oeuvre de la totalité du premier train de mesures fiscales, telle que l'a décidée le Conseil national, donnera l'impulsion nécessaire à une croissance durable?

3. Est-il prêt à aménager la réforme II de l'imposition des sociétés de sorte qu'elle ne se traduise pas seulement par une opération blanche, mais comme un deuxième train de mesures fiscales en faveur de l'économie? N'est-il pas d'avis en la matière que la suppression de la double imposition qui frappe les actionnaires et les sociétés - sans compensation par un impôt sur les gains de participation - serait particulièrement bienvenue pour les PME?

4. Compte tenu des expériences réalisées à l'étranger, de combien la croissance économique devrait-elle augmenter avec la mise en oeuvre des plans d'allègements fiscaux 1 et 2 (train de mesures 1 environ 2,7 milliards de francs, train de mesures 2 environ 1 milliard de francs)?

5. Face à la morosité actuelle de la conjoncture, le Conseil fédéral est-il prêt à adopter un plan d'action et à présenter dans le cadre de la deuxième réforme de l'imposition des sociétés un train de mesures immédiates visant à abaisser les charges pesant sur les sociétés?

6. Face à l'état catastrophique des finances fédérales, est-il prêt à présenter pour 2004 un budget équilibré (tenant compte du premier train de mesures fiscales et de la part aux pour cent de TVA en faveur l'AVS)?

7. Le Conseil fédéral est-il prêt à présenter, avant le débat sur le compte d'Etat 2002, sa stratégie d'assainissement globale sous la forme d'un plan financier réaliste? Prévoit-il de proposer conjointement au Parlement, aux fins d'équilibrer le budget 2004, des modifications législatives sous la forme de lois fédérales urgentes?

8. Le Conseil fédéral a-t-il déjà fait les calculs selon le scénario du pire et imaginé les mesures qui seraient à prendre dans un tel cas?

9. La stratégie d'assainissement précitée tient-elle compte des coûts de la séparation juridique des caisses de pensions de la Confédération, de la Poste, de la société RUAG et de Skyguide?

10. Selon les dernières estimations, combien faudra-t-il injecter pour combler les énormes découverts des caisses de pensions des anciennes régies de la Confédération comme les CFF, Swisscom, etc? Quelles sont les bases juridiques qui engagent la Confédération? Quand ces engagements devront-ils être honorés?

11. En réponse à l'interpellation urgente de l'UDC, le Conseil fédéral a indiqué que le Parlement pouvait revenir en tout temps sur des crédits d'engagement, des crédits-cadres ou des plafonds de dépenses déjà votés. Il n'a cependant pas précisé quel objet en particulier il entendait différer ou sur quel vote il proposait de revenir. Peut-il donner plus de précisions à ce sujet?

12. Quelles charges la Confédération doit-elle encore imputer aux comptes 2003, au budget 2004 ou au plan financier 2005-2007 au titre des prêts consentis à Swiss et à l'Expo.02? Dans quelle mesure les corrections de valeur de la participation de la Confédération détenue dans le capital de Swiss ont-elles déjà été comptabilisées dans le compte de résultats? A quel montant ces actions ont-elles été inscrites au bilan, et dans quelle mesure la baisse du cours des actions a-t-elle influencé le compte de résultats de la Confédération 2002/03? Ce compte est-il encore influencé par des charges ou des amortissements imputables à l'Expo.02?

Porte-parole: Weyeneth

21.05.2003 Réponse du Conseil fédéral.

20.06.2003 Conseil national. La discussion est reportée.

03.3027 *n* Ip. **Groupe des Verts. Evolution préoccupante à l'aéroport de Zurich** (04.03.2003)

Selon des experts internationaux, la compagnie Swiss procédera dans quelque temps à des suppressions de lignes dans le secteur court-courrier mais aussi dans les secteurs moyen-courrier et long-courrier.

Pour les compagnies transnationales, le marché continue à être saturé. De très nombreuses lignes ne sont pas rentables, dans la mesure où elles ne permettent pas de couvrir les coûts. A cela s'ajoutent les incidences écologiques à long terme et les conséquences pour la santé des populations habitant à proximité de l'aéroport.

La Confédération remplit des fonctions très diverses dans le domaine de l'aviation:

Premièrement elle est actionnaire de Swiss et voit ses investissements fondre comme neige au soleil; bientôt les actions de Swiss ne vaudront plus rien.

Deuxièmement elle est l'autorité qui accorde la concession à Unique, société exploitant l'aéroport de Zurich. Zurich-Kloten est l'aéroport d'attache de la flotte moyen-courrier et long-courrier de Swiss et de nombreux vols court-courriers. Du fait des revers de Swiss, l'aéroport ne se développera pas non plus selon les prévisions.

Troisièmement le Conseil fédéral a négocié l'accord aérien avec l'Allemagne et l'a signé en octobre 2001. Tant Unique que Swiss ont mené une campagne virulente contre cet accord sans qu'il soit jamais clairement apparu si des solutions de rechange étaient envisageables.

Quatrièmement le Conseil fédéral statuera définitivement sur les couloirs qu'emprunteront les avions au départ et à destination de l'aéroport de Zurich. Cette décision affectera directement la qualité de vie de nombreux riverains.

Cinquièmement le Conseil fédéral fixe les périodes d'interdiction des vols de nuit à Zurich-Kloten. La brièveté de la période d'interdiction fixée dans la loi actuelle suscite régulièrement des protestations. Il y a quelques semaines, le parlement zurichois a décidé de déposer une initiative à Berne visant à prolonger cette période (22 h à 7 h).

La situation à l'aéroport est complexe, et des décisionsdoivent être prises aux niveaux les plus divers. Nous posons donc les questions suivantes:

1. Le Conseil fédéral a affirmé à qui voulait l'entendre que Swiss ne recevrait certainement plus un sou. Dans quelle mesure cette affirmation est-elle contraignante?

2. En outre nous connaissons l'attitude du Conseil fédéral sur l'accord aérien. Si les deux Chambres venaient à rejeter cet accord - il faut s'y attendre - que se passera-t-il?

3. Qui assurera la surveillance de l'espace aérien au-dessus de l'Allemagne?

4. Quelles règles s'appliqueront alors aux vols d'approche?

5. Quelle est la position du Conseil fédéral s'agissant du développement de l'aéroport?

6. Le Conseil fédéral abandonnera-t-il l'aéroport au jeu de l'offre et de la demande? A quelles conditions interviendra-t-il?

7. Quelles mesures pourrait-il prendre en sa qualité d'autorité accordant les concessions?

8. Quels contacts a-t-il pris ou quelles négociations a-t-il entamées à cet égard avec le canton de Zurich, qui, actionnaire principal de Unique, a une voix prépondérante s'agissant des affaires de l'aéroport?

Porte-parole: Genner

03.3030 *n* Ip. **Vaudroz René. Sommet du G8 ou autres manifestations. Application du principe du pollueur-payeur** (04.03.2003)

Les grands événements tels le WEF à Davos ou le G8 à Evian provoquent de gigantesques rassemblements de manifestants contestataires qui induisent des coûts de sécurité élevés pour les collectivités publiques. Il arrive même souvent que des groupes extrémistes polluent et endommagent des lieux privés et publics. Il s'avère qu'il est toujours difficile d'identifier les responsables, de les retrouver et de les faire payer.

1. Ces événements étant de plus en plus difficiles à gérer, je demande au Conseil fédéral s'il est prêt à faire appliquer le prin-

cipe du pollueur-payeur, à savoir que celui qui autorise une manifestation contestataire doit en assumer les frais de sécurité, cela peut être la Confédération, un canton ou une commune.

2. Pour couvrir les frais occasionnés par d'éventuels débordements (dommage et casse à la propriété privée et publique, y compris les montants dus aux pertes d'exploitation si nécessaire), je demande au Conseil fédéral s'il est d'accord sur le principe d'exiger "une assurance RC pour manifestation" au demandeur d'autorisation de telles manifestations.

J'estime nécessaire, si l'on veut garder une sécurité intérieure digne de ce nom dans notre pays, d'appliquer le principe fondamental: "Qui casse ou pollue, paye."

28.05.2003 Réponse du Conseil fédéral.

20.06.2003 Conseil national. La discussion est reportée.

03.3035 ***n*** Ip. **Rennwald. L'assurance-chômage en marche vers la privatisation?** (05.03.2003)

La compagnie d'assurance bernoise Innova a récemment lancé un nouveau produit intitulé Privex. Concrètement, Innova propose d'assurer la différence de salaire pour conserver 100 pour cent de son revenu (au lieu de 70 pour cent ou de 80 pour cent, comme le prévoit la loi) en cas de chômage.

Le lancement de ce nouveau produit et les conséquences qu'il pourrait avoir sur notre système d'assurances sociales nous conduisent à poser les questions suivantes au Conseil fédéral:

1. Quelle appréciation générale porte-t-il sur ce nouveau produit?

2. N'est-il pas d'avis qu'avec le système proposé par Innova, on met un doigt dans l'engrenage de la privatisation?

3. Ne pense-t-il pas que ce style de produit d'assurance affaiblit la caisse officielle?

4. Partage-t-il l'avis selon lequel ce sont surtout les personnes à revenu élevé qui pourront s'offrir ce genre de services, ce qui n'est guère social?

5. Ne trouve-t-il pas paradoxal qu'un tel produit soit mis sur le marché alors qu'entrera bientôt en vigueur la nouvelle loi sur l'assurance chômage, laquelle entraînera, globalement, une diminution des prestations en faveur des chômeuses et des chômeurs?

6. Les milieux économiques ont toujours prétendu qu'une assurance-chômage trop généreuse n'incitait pas les gens à retrouver un emploi. Avec son système qui rendrait l'assurance-chômage plus généreuse (moyennant bien sûr des primes supplémentaires) la compagnie Innova ne va-t-elle pas à l'encontre de cette philosophie, que le Conseil fédéral a généralement fait sienne?

Cosignataires: Banga, Berberat, Chappuis, de Dardel, Dormond Béguelin, Fehr Hans-Jürg, Fehr Jacqueline, Goll, Gross Jost, Günter, Gysin Remo, Haering, Hämmerle, Hofmann Urs, Jutzet, Maillard, Marti Werner, Maury Pasquier, Müller-Hemmi, Pedrina, Rechsteiner Paul, Rechsteiner-Basel, Rossini, Schwaab, Sommaruga Simonetta, Strahm, Stump, Thanei, Tillmanns (29)

09.05.2003 Réponse du Conseil fédéral.

20.06.2003 Conseil national. La discussion est reportée.

03.3039 ***n*** Ip. **Maillard. Infraction d'Orange à la loi sur les télécommunications** (06.03.2003)

Je désire poser les questions suivantes au Conseil fédéral:

1. En général quels moyens s'est-il donné pour faire respecter la législation adoptée par les Chambres fédérales en matière de comportement social des entreprises de télécommunications?

2. Comment se fait-il que ces moyens ne fonctionnent visiblement pas dans le cas du licenciement collectif annoncé par l'opérateur Orange en ce début d'année et quelles mesures rapides entend-il prendre pour corriger ces lacunes?

3. Est-il d'avis que "les conditions de travail usuelles de la branche" (art. 6 let. c de la loi sur les télécommunications, LTC) ne sauraient être très éloignées de celles de l'opérateur Swisscom qui détient 70 pour cent du marché de la téléphonie mobile en Suisse? De ce fait, comment juge-t-il le fait que le plan social proposé par Orange en cas de licenciement collectif est de dix à douze fois inférieur à celui de Swisscom?

4. Quels moyens de contrôle va-t-il se donner pour éviter les distorsions de concurrence résultant du dumping social pratiqué par ce concurrent de Swisscom?

5. Comment peut-il justifier le fait que l'Office fédéral de la communication n'ait pas encore rappelé l'entreprise Orange au respect de la LTC et à ses obligations d'entreprise concessionnée?

Cosignataires: Baumann Stephanie, Bugnon, Chappuis, Chevrier, Cuche, de Dardel, Dormond Béguelin, Fässler, Fehr Hans-Jürg, Graf, Grobet, Guisan, Gysin Remo, Haering, Hämmerle, Hofmann Urs, Hollenstein, Hubmann, Janiak, Jutzet, Leutenegger Oberholzer, Marti Werner, Maury Pasquier, Menétrey-Savary, Müller-Hemmi, Neirynck, Rennwald, Robbiani, Rossini, Schmid Odilo, Schwaab, Tillmanns, Vermot-Mangold, Vollmer, Widmer, Zanetti (36)

09.05.2003 Réponse du Conseil fédéral.

20.06.2003 Conseil national. La discussion est reportée.

03.3040 ***n*** Po. **Zisyadis. Profilage des drogues en Suisse** (10.03.2003)

Le Conseil fédéral est invité dans les plus brefs délais à créer une structure d'analyse et de comparaison de tous les échantillons de drogue saisis dans notre pays.

La méthode de profilage des drogues permet une approche stratégique du marché de la drogue. Elle a été mise au point à l'Institut de police scientifique et de criminologie de l'Université de Lausanne.

Tout récemment, la police australienne a adopté cette méthode de chasse aux dealers. Ce profilage des stupéfiants consiste à rechercher les paramètres permettant d'attribuer un caractère unique à un échantillon, grâce à une analyse rapide et peu coûteuse.

L'objectif de cette structure est de dégager des stratégies de police, afin de démanteler des réseaux de distribution de drogue, grâce aux renseignements chimiques.

Cosignataires: Grobet, Spielmann, Tillmanns (3)

03.09.2003 Le Conseil fédéral propose de rejeter le postulat.

03.3048 ***n*** Ip. **Vaudroz René. Toxicomanie. Impact et coûts sur la santé, le social et l'économie** (12.03.2003)

La question de la toxicomanie en Suisse et les résultats obtenus par la politique fédérale suscitent des interrogations légiti-

mes. Dans un premier temps, deux aspects me semblent exiger des précisions de lapart du Conseil fédéral.

A. Cannabis

De récentes études internationales révèlent des dangers méconnus du cannabis:

- perturbation du sens de la vue rendant le consommateur dangereux sur la route;

- influence certaine sur le développement de la schizophrénie;

- tentatives de suicide quatre fois plus élevées chez les consommateurs de cannabis que dans le reste de la population;

- démotivation nette chez les élèves fumeurs de joints;

- cause de cancer;

- effets nocifs sur les poumons nettement supérieurs à ceux d'une cigarette;

- polytoxicomanie chez les jeunes, etc.

Or, à plusieurs reprises ces dernières années et encore tout récemment, des responsables de prévention de la toxicomanie ainsi que des politiciens ont continué à prétendre que l'alcool et la cigarette sont bien plus dangereux que le cannabis.

Cette affirmation, contraire aux recherches scientifiques, brouille le message de prévention auprès de la population. Elle pourrait en partie expliquer l'inefficacité des récentes campagnes d'information, de même que le fait que les fumeurs de joints commencent de plus en plus jeunes.

Aussi, je prie le Conseil fédéral de bien vouloir répondre aux questions suivantes:

1. Quelle nouvelle campagne de prévention contre les drogues "douces" la Confédération entend-elle entreprendre?

2. Quel serait le message exact véhiculé par cette campagne?

3. Que compte faire la Confédération pour mettre fin à la comparaison fallacieuse entre cigarette et cannabis ainsi qu'à la pseudo différence de dangerosité de ces substances?

4. Quel budget total la Confédération a-t-elle consacré à la prévention des drogues douces jusqu'à ce jour, depuis quand, et pour quelles actions concrètes?

5. Quel budget la Confédération prévoit-elle d'allouer à une future campagne?

B. Programme de distribution d'héroïne

A Genève, le programme expérimental de prescription de stupéfiants a enregistré 67 inscriptions entre 1995 et 2000. Or, après une période moyenne de 22 mois pendant laquelle les participants ont reçu leur dose gratuitement, seuls 23 d'entre eux ont quitté le programme. Sur ces 23 personnes, 7 seulement ont souhaité faire l'objet d'un sevrage et 15 ont repris une cure à la méthadone (produit de substitution qui ne remédie pas non plus à la toxicomanie).

D'autre part, les villes qui pratiquent la distribution d'héroïne ont enregistré une augmentation d'overdoses ces demières années.

Aussi, j'aimerais savoir:

1. Combien coûte exactement aux cantons et à la Confédération un toxicomane au bénéfice d'une cure de prescription d'héroïne (incluant substance, loyers des locaux d'injection, personnel soignant, accompagnement social, matériel, assurance-maladie ou AI et autres faux frais)?

2. Quelles sont les statistiques exactes de réussite (à savoir la réhabilitation complète de l'individu au point qu'il ne consomme plus de psychotropes légaux ou non) sur le plan national depuis le début des prescriptions d'héroïne?

3. La résurgence de la consommation de drogues illégales se produit depuis plus de 30 ans. Quelles sont les statistiques de mortalité, les maladies spécifiques, les populations à risques touchées par ce fléau depuis cette époque?

4. Qu'est-ce que la Confédération compte faire par rapport aux vives critiques internationales qu'essuie notre politique de la drogue, maintenant que nous avons adhéré à l'ONU?

5. Y a-t-il une corrélation statistique entre les vagues d'immigration et l'essor de la toxicomanie ou une conséquence entre l'augmentation des divorces (ou familles recomposées) et la consommation de drogues chez les jeunes?

14.05.2003 Réponse du Conseil fédéral.

20.06.2003 Conseil national. La discussion est reportée.

x **03.3050** ***n*** Mo. **Groupe de l'Union démocratique du centre. La neutralité suisse. Rapport** (12.03.2003)

Le Conseil fédéral est chargé de présenter aux Chambres fédérales un rapport dans lequel il précisera sa définition de la neutralité suisse et sa position par rapport à cette neutralité, plus particulièrement en ce qui concerne la participation de la Suisse à l'ONU et les plus récentes décisions du Conseil fédéral en matière de politique étrangère, dans le contexte de la menace d'une guerre contre l'Irak. Ce rapport expliquera également comment le Conseil fédéral entend concilier la neutralité inscrite dans la constitution avec l'objectif contradictoire d'adhérer à l'UE, sachant que celle-ci appliquera une politique de sécurité, une politique de défense et une politique étrangère communes. Le rapport devra présenter en outre une stratégie permettant à la Suisse de revenir à une neutralité perpétuelle, armée et libre de toute alliance.

Porte-parole: Mörgeli

28.05.2003 Le Conseil fédéral propose de transformer la motion en postulat.

16.12.2003 Conseil national. La motion est transmise sous forme de postulat.

03.3052 ***n*** Po. **Berberat. Assurance-chômage. Droits acquis** (13.03.2003)

Le Conseil fédéral est invité à examiner, dans le cadre de la future modification de l'ordonnance sur l'assurance-chômage (OACI), la possibilité de prévoir une disposition transitoire permettant aux chômeuses et chômeurs inscrits avant l'entrée en vigueur de la modification de la loi sur l'assurance-chômage (LACI) de bénéficier du nombre maximum d'indemnités journalières prévues par la version actuelle de cette loi. Cette même disposition transitoire devrait également permettre aux personnes inscrites avant cette date de conserver une période minimale de cotisation de six mois pour l'ouverture d'un délai-cadre d'indemnisation.

Cosignataires: Aeppli Wartmann, Banga, Baumann Stephanie, Bruderer, Bühlmann, Cavalli, Chappuis, Cuche, de Dardel, Donzé, Dormond Béguelin, Dupraz, Fasel, Fässler, Fehr Hans-Jürg, Fehr Jacqueline, Fehr Mario, Fetz, Frey Claude, Garbani, Genner, Goll, Graf, Grobet, Gross Andreas, Gross Jost, Günter, Gysin Remo, Haering, Hämmerle, Hofmann Urs, Hollenstein, Janiak, Jossen-Zinsstag, Jutzet, Lachat, Leutenegger Oberholzer, Maillard, Marti Werner, Marty Kälin, Maury Pasquier, Menétrey-Savary, Mugny, Müller-Hemmi, Neirynck, Pedrina, Rechsteiner Paul, Rechsteiner-Basel, Rennwald, Robbiani, Rossini, Salvi, Scheurer Rémy, Schmid Odilo, Schwaab, Simoneschi-Cortesi, Sommaruga Simonetta, Spielmann, Strahm,

Studer Heiner, Stump, Thanei, Tillmanns, Tschäppät, Vermot-Mangold, Vollmer, Widmer, Wiederkehr, Wyss, Zanetti, Zisyadis (71)

28.05.2003 Le Conseil fédéral propose de rejeter le postulat.

x **03.3057** ***n*** Mo. **Spielmann. La Suisse, l'ONU et la guerre contre l'Irak** (17.03.2003)

Considérant:

- que la Suisse est un membre à part entière des Nations Unies;

- que la mobilisation et la concentration à une échelle sans précédent de forces militaires dans la région du golfe Persique pour livrer la guerre à l'Irak constitue une grave menace pour la paix;

- que le risque de guerre appelle une mobilisation tout aussi puissante des membres des Nations Unies pour éviter une guerre;

- qu'il n'y a, à ce jour, aucune agression armée de la part de l'Irak contre un membre de l'ONU et, par conséquent, que le déclenchement d'une guerre contre l'Irak ne pourrait en aucune façon être autorisé ou justifié par le Conseil de sécurité de l'ONU;

- que la Charte des Nations Unies ne permet pas une guerre "préventive", qui est en réalité une guerre d'agression contre l'Irak et son peuple;

- qu'une guerre contre l'Irak et son peuple dans le but de changer le gouvernement ou le "régime" est interdite par la Charte des Nations Unies;

- que si le précédent d'une guerre contre l'Irak devait être avalisé par le Conseil de sécurité contre les dispositions de la Charte des Nations Unies, cela aurait des répercussions incalculables pour l'avenir de l'ONU et pour le monde dans son ensemble;

- que l'ONU a pour mission de maintenir la paix et la sécurité par des moyens pacifiques - si "la force prime le droit", cela précipitera le monde dans le cauchemar des agressions militaires arbitraires;

je demande au Conseil fédéral d'intervenir à l'ONU pour:

- que le droit international et la Charte des Nations Unies soient respectés par tous les Etats membres;

- interdire tout acte de guerre contre l'Irak et son peuple;

- contraindre l'Irak à respecter les décisions prises par l'ONU, conformément aux dispositions de l'article 41 de la Charte des Nations Unies.

De plus, je demande au Conseil fédéral:

- de traduire devant la Cour internationale de justice ceux qui ordonneront des actes d'agression et de guerre en violation de la Charte des Nations Unies;

- d'interdire la venue sur le territoire suisse de responsables des Etats agissant en violation du droit international et de la Charte des Nations Unies.

14.05.2003 Le Conseil fédéral propose de rejeter la motion.

09.12.2003 L'intervention est classée, l'auteur ayant quitté le conseil.

03.3059 ***é*** Mo. **Conseil des Etats. Marché de l'électricité. Garantir la sécurité de l'approvisionnement (Schweiger)** (17.03.2003)

Le 7 mars 2003, le Conseil fédéral a annoncé qu'il faisait rédiger un nouveau projet de loi sur le marché de l'électricité (LME) par un groupe d'experts de tous bords comprenant une commission d'experts et quatre groupes de suivi. Le contenu du projet, sur lequel le gouvernement ne semble pas vouloir influer, sera défini par consensus entre les experts. Toujours selon le Conseil fédéral, les experts devront tenir compte, dans leur travail qui sera de longue haleine, des arguments avancés par les opposants à la loi lors de la campagne qui avait précédé la votation.

Vu la connaissance qu'il a du dossier en raison de feu la LME, le Conseil fédéral est chargé de mettre les bouchées doubles et de présenter, avant la fin de cette année, un nouveau projet de loi fédérale assurant l'approvisionnement du pays sur le marché de l'électricité. Aminci et efficace, ce projet reprendra les dispositions de feu la LME que ni les députés ni le peuple n'avaient contestées. Son contenu répondra aux critères suivants:

1. L'approvisionnement en électricité, service public de première importance, sera garanti à tous les consommateurs, en particulier aux ménages des régions rurales, et ce par le renforcement de la position sur le marché des producteurs suisses d'électricité d'origine hydraulique. On s'inspirera des dispositions de feu la LME sur l'obligation de garantir l'approvisionnement et les raccordements, sur les prix pour les clients captifs, sur les tâches des exploitants de réseau et sur la société suisse (de droit privé) pour l'exploitation du réseau.

2. La réglementation du marché de l'électricité garantira en particulier l'accès des PME audit marché et la réciprocité avec l'Union européenne s'agissant de l'ouverture du marché. On s'inspirera des dispositions de feu la LME sur l'ouverture du marché, laquelle ne touchera pas les ménages privés, sur l'obligation d'acheminer l'électricité, sur l'acheminement transfrontalier d'électricité, sur les accords internationaux, sur la rétribution de l'acheminement d'électricité et sur la comptabilité.

3. Les voies de recours seront conçues pour que les clients puissent faire valoir des prétentions en raison du caractère obligatoire de l'approvisionnement et que les ménages notamment ne soient en aucune manière défavorisés par rapport aux entreprises, auxquelles on accordera le droit de choisir leurs fournisseurs. On s'inspirera ici encore des dispositions de feu la LME sur la commission fédérale d'arbitrage et sur la surveillance des prix pour les ménages, mais aussi des dispositions pénales de feu ladite loi.

Cosignataires: Beerli, Berger, Bieri, Brändli, Briner, Bürgi, Büttiker, Cornu, Cottier, Dettling, Escher, Forster, Fünfschilling, Germann, Hess Hans, Hofmann Hans, Inderkum, Jenny, Langenberger, Lauri, Leumann, Lombardi, Marty Dick, Merz, Paupe, Pfisterer Thomas, Reimann, Saudan, Schiesser, Slongo, Spoerry, Stadler, Stähelin, Wicki (34)

14.05.2003 Le Conseil fédéral propose de transformer la motion en postulat.

CN *Commission de l'environnement, de l'aménagement du territoire et de l'énergie*

16.06.2003 Conseil des Etats. Adoption.

x **03.3060** ***n*** Po. **Commission de la science, de l'éducation et de la culture CN (02.022). Création de places d'apprentissage aux EPF** (17.03.2003)

Le Conseil fédéral est chargé de prévoir la création d'un nombre approprié de places d'apprentissage dans le mandat de prestations qu'il confiera au conseil des EPF.

06.06.2003 Le Conseil fédéral propose de classer le postulat étant donné que l'objectif de ce dernier est réalisé.

08.12.2003 Conseil national. Classement.

03.3062 *n* Mo. **(Widrig) Lustenberger. Lutte contre le travail au noir** (18.03.2003)

Ces dernières années, le travail au noir a augmenté de manière massive en Suisse. Les derniers chiffres font état de 37 milliards de francs par an, soit quelque 10 pour cent du produit national brut.

Cette évolution s'explique principalement par la multiplication ces dernières années des impôts et taxes aux niveaux communal, cantonal et fédéral, si bien que l'on compte aujourd'hui pas moins de 121 impôts, taxes et émoluments.

Je charge donc le Conseil fédéral de prendre les mesures ci-après en collaboration avec les cantons et les communes:

a. réduction du nombre excessif d'impôts et de taxes, par exemple en "fusionnant" de manière judicieuse certains impôts et taxes;

b. suppression des impôts et taxes minimes qui sont disproportionnés par rapport à la charge administrative qu'ils engendrent;

c. présentation au Parlement, dans les deux ans, d'une vue d'ensemble des changements effectués (suppressions et "fusions" d'impôts et d'émoluments) et des autres mesures prévues.

Cosignataires: Imfeld, Loepfe, Pfister Theophil, Weigelt (4)

09.05.2003 Le Conseil fédéral propose de rejeter la motion.

09.12.2003 Conseil national. L'intervention est reprise par Monsieur Lustenberger.

03.3063 *n* Ip. **Pfister Theophil. Problèmes de direction à l'Institut fédéral de recherches sur la forêt, la neige et le paysage** (18.03.2003)

Le Conseil fédéral est prié de répondre aux questions suivantes vu les problèmes que connaît l'Institut fédéral de recherches sur la forêt, la neige et le paysage (FNP):

1. Que compte-t-il faire pour mettre fin aussi rapidement que possible à la situation invivable qui règne au FNP?

2. Le directeur du FNP est-il encore à même d'exercer sa charge au vu des résultats de l'enquête administrative?

3. Le Conseil des EPF est-il réellement en mesure d'exercer les fonctions de direction et de surveillance qui lui incombent en vertu de la loi s'il n'est pas en mesure de s'imposer vis-à-vis d'un institut de recherches?

4. Pourquoi, outre le Conseil des EPF, les organes de surveillance existants n'ont-ils pas fait leur travail eux non plus?

5. Quelles mesures de nature institutionnelle ou organisationnelle faut-il prendre pour que des événements tels que ceux qui ont lieu au FNP ne se reproduisent plus jamais dans un établissement faisant partie de notre système national de recherche?

Cosignataires: Baader Caspar, Borer, Brunner Toni, Dunant, Freund, Glur, Laubacher, Mathys, Oehrli, Sandoz, Schibli, Wandfluh, Weyeneth, Widrig (14)

21.05.2003 Réponse du Conseil fédéral.

20.06.2003 Conseil national. La discussion est reportée.

03.3064 *n* Ip. **Robbiani. Pertes dans le deuxième pilier** (18.03.2003)

Au vu des pertes colossales des institutions de prévoyance et des questions qui se posent à cet égard, le Conseil fédéral n'envisage-t-il pas:

- d'édicter des directives visant à contrôler la manière dont les institutions de prévoyance ont géré leurs portefeuilles d'actions ces dernières années?

- de diligenter des enquêtes particulières sur un échantillon représentatif des institutions de prévoyance, notamment sur cellesqui présentent le taux de couverture le plus désastreux, afin de vérifier la manière dont elles ont géré les capitaux de prévoyance?

14.05.2003 Réponse du Conseil fédéral.

20.06.2003 Conseil national. La discussion est reportée.

03.3069 *n* Ip. **Rennwald. Aide à la presse. Tenir les promesses** (19.03.2003)

L'année dernière, en commentant les "mesures visant à alléger les finances fédérales", le président de la Confédération s'était engagé à adapter "l'ordonnance sur la Poste" de manière à ce qu'il soit interdit de relever le prix de base. Or, il apparaît aujourd'hui que la Poste entend compenser la perte des 20 millions de francs retranchés de l'aide à la presse, ainsi que 15 à 40 millions de francs équivalant, selon elle, au déficit du transport des journaux, par une hausse des tarifs concernant l'ensemble des titres de la presse suisse.

Si ce plan devait être mis en oeuvre, les promesses faites en 2002 par le conseiller fédéral Villiger n'auraient manifestement pas été tenues, raison pour laquelle nous posons les questions suivantes au Conseil fédéral:

- Entend-il donner son aval au plan de la Poste, ou pense-t-il tenir la promesse faite en 2002, promesse selon laquelle les tarifs des petits et moyens journaux paraissant au moins une fois par semaine seraient maintenus, jusqu'en 2007, à leur niveau 2003, et cela sans aucune augmentation?

- N'est-il pas d'avis que c'est uniquement en tenant cette promesse qu'il pourra respecter l'article 15 de la loi sur la Poste, article qui indique clairement la volonté du législateur de "maintenir une presse diversifiée", en particulier en soutenant les journaux régionaux et locaux?

- Ne pense-t-il pas qu'en matière d'aide à la presse, la presse associative (syndicale, sociale, économique) devrait être placée sur le même pied que les journaux régionaux et locaux, dans la mesure où ce type de presse contribue largement à la formation de l'opinion publique et à la vitalité de la démocratie?

Cosignataires: Berberat, Dormond Béguelin, Fässler, Fehr Hans-Jürg, Mugny, Zisyadis (6)

28.05.2003 Réponse du Conseil fédéral.

20.06.2003 Conseil national. La discussion est reportée.

03.3070 *n* Ip. **Mörgeli. Appartenance à l'UE et neutralité de la Suisse** (19.03.2003)

Comment le Conseil fédéral explique-t-il la contradiction qui existe entre la neutralité de la Suisse inscrite dans la constitution et l'entrée de notre pays dans l'Union européenne?

14.05.2003 Réponse du Conseil fédéral.

20.06.2003 Conseil national. La discussion est reportée.

03.3072 *n* Ip. **Groupe de l'Union démocratique du centre. Swiss. Problèmes de responsabilité** (19.03.2003)

Le Groupe de l'Union démocratique du centre demande au Conseil fédéral de répondre aux questions suivantes en rapport avec sa participation à la compagnie Swiss:

a. Comment juge-t-il la liquidité de Swiss et l'état de ses recettes?

b. A combien se monte en tout (y compris les pertes dues au change) le capital que la Confédération (y compris Swisscom, etc.) a perdu depuis la création de Swiss? Le Conseil fédéral s'attend-il a recouvrer ces sommes sous une forme quelconque?

c. Est-il garanti aujourd'hui, ou, M. Siegenthaler peut-il garantir, en sa qualité de membre du conseil d'administration de Swiss, que cette société est correctement gérée tant du point de vue économique que juridique? Le Conseil fédéral est-il convaincu que des mesures sont prises - ou ont été prises - pour prévenir des erreurs et la responsabilité financière qui en résulterait?

d. Comment la Confédération peut-elle garantir que les conflits d'intérêts potentiels entre l'OFAC en tant qu'office fédéral et autorité de surveillance, d'une part, et la Confédération en tant que propriétaire, d'autre part, ne se réaliseront pas?

e. La Confédération estime-t-elle aussi que l'accord entre la Suisse et l'Allemagne doit être renégocié afin que les intérêts de la Suisse soient sauvegardés?

f. L'OFAC a-t-il édicté de nouvelles directives internes depuis l'affaire Swissair afin d'éviter à temps que Swiss connaisse une débâcle semblable? Dans l'affirmative, lesquelles?

Porte-parole: Joder

03.3073 *n* Ip. **Groupe de l'Union démocratique du centre. Swissair. Rapport d'enquête** (19.03.2003)

Le rapport d'enquête de la société de conseil Ernst & Young relatif à la gestion de Swissair de 1996 à 2001 est paru récemment. L'UDC demande au Conseil fédéral de répondre aux questions suivantes:

1. Quelles conséquences a-t-il tirées du rapport d'enquête Ernst & Young?

2. Jusqu'en 1997, la Confédération siégeait au Conseil d'administration de Swissair, et de 1997 au printemps 1999, elle a siégé au Conseil d'administration de SAir Group. Ensuite, M. Hans Werder, secrétaire général du DETEC, a été délégué comme représentant de la Confédération au sein du conseil consultatif international nouvellement créé. Des questions liées à la responsabilité se posent-elles en rapport avec des obligations du conseil d'administration dont les membres de ce dernier ne se seraient pas acquittés? Faut-il s'attendre à de nouvelles obligations financières découlant du grounding de Swissair? Quels risques financiers concrets résultent des obligations en matière de responsabilité?

3. A combien se montent les pertes dues au fait que la Confédération et sa caisse de pensions avaient des intérêts dans Swissair ou SAir Group ou, le cas échéant, participaient indirectement à ces sociétés (par Swisscom, la Poste, etc.)?

4. Combien le rapport de la société Ernst & Young a-t-il coûté à la Confédération? Combien lui coûtera le réexamen de toute la crise Swissair?

5. Le Conseil fédéral sait-il si les ressources en personnel sont suffisantes pour garantir une enquête pénale efficace couvrant tous les aspects, ou s'en est-il enquis auprès du gouvernement zurichois? Interviendra-t-il auprès de ce dernier si l'efficacité de l'enquête pénale ne devait pas être garantie?

Porte-parole: Maurer

21.05.2003 Réponse du Conseil fédéral.

20.06.2003 Conseil national. La discussion est reportée.

03.3074 *n* Ip. **Groupe de l'Union démocratique du centre. Swiss. Stratégie du Conseil fédéral en tant que gros actionnaire** (19.03.2003)

L'UDC demande au Conseil fédéral de répondre aux questions suivantes en rapport avec son engagement financier dans la compagnie Swiss:

a. Le Conseil fédéral suit-il une stratégie pour ce qui est de son engagement dans la compagnie Swiss? Laquelle? M. Siegenthaler, en tant que membre du conseil d'administration, défend-il les intérêts de la Confédération - gros actionnaire de la compagnie - ou ceux de Swiss? En cas de conflits d'intérêts potentiels: quels intérêts M. Siegenthaler défend-il en priorité?

b. Le Conseil fédéral entend-il réduire l'engagement financier de la Confédération dans Swiss? Quand prévoit-il de le faire?

c. Comment le Conseil fédéral juge-t-il le fait que, entre-temps, le cours de l'action Swiss a chuté de 56 francs à 4 francs? Cette dévalorisation nécessitera-t-elle un amortissement? Quand et comment sera-t-il opéré? A combien se montent les pertes?

d. Le retrait de la Confédération en tant qu'actionnaire de Swiss est-il encore possible eu égard aux pertes que la compagnie ne manquera pas d'enregistrer? Dans l'affirmative: la Confédération maintiendra-t-elle son intention initiale (3 ans)?

e. Est-il vrai que la Confédération n'injectera plus aucun sou dans Swiss, qu'elle ne lui accordera donc pas de prêts?

f. Est-il exact que, même en cas d'augmentation du capital de Swiss, la Confédération ne lui donnera plus d'argent? En sa qualité de gros actionnaire, cette dernière peut-elle se permettre de ne pas participer à une augmentation éventuelle du capital?

g. L'adhésion à une alliance a toujours été citée comme un point essentiel de la stratégie de la Confédération en rapport avec sa participation à Swiss. Pourquoi Swiss n'a-t-elle pas encore adhéré à une alliance? Est-il exact que le projet 26/26 soutenu par la Confédération en estla principale raison ? Dans l'optique du Conseil fédéral, quelles conditions doivent être réunies pour que Swiss adhère à une alliance? Quelles sont les visions stratégiques du Conseil fédéral s'agissant de la taille de Swiss et, partant, de la création des conditions nécessaires à l'entrée de cette dernière dans une alliance?

Porte-parole: Maurer

03.3075 *n* Ip. **Schmied Walter. Raccordement de la Suisse au réseau à grande vitesse** (19.03.2003)

Le raccordement de la Suisse au réseau européen de trains à grande vitesse fait partie de l'arrêté fédéral sur le transit alpin et de l'arrêté fédéral relatif à la construction et au financement des infrastructures des transports publics, que le Parlement et le peuple suisse ont approuvé en 1998. Pour la réalisation des aménagements ferroviaires y relatifs, un montant de 1,2 milliards de francs a été prévu. L'ouverture de la procédure de consultation sur le message du Conseil fédéral à l'appui d'un projet de loi fixant l'utilisation de ce crédit était annoncée pour fin 2002.

A ce sujet se posent les questions suivantes:

1. Pourquoi le projet de message du Conseil fédéral n'est-il pas encore en consultation?

2. Quel est le nouveau délai prévu pour l'approbation de ce message par le Conseil fédéral, et quand la procédure de consultation sera-t-elle ouverte?

3. Quels sont les critères sur lesquels le Conseil fédéral se basera pour évaluer les projets, et lesquels doivent être compris dans ce programme d'investissements ferroviaires?

4. Quelle est la position du Conseil fédéral au sujet du maintien des liaisons TGV à travers l'Arc jurasssien central?

5. Approuve-t-il la stratégie des CFF concernant le trafic international avec la France voisine, qui consisterait à concentrer le trafic sur les portes d'entrée de Genève et Bâle et limiter les liaisons par l'Arc jurassien central à des trains régionaux et/ou quelques TGV Lausanne-Marne-la-Vallée-Bruxelles? Cas échéant, cette stratégie sera-t-elle concrétisée par le message du Conseil fédéral?

6. Est-il prévu que le programme d'allègement des finances fédérales touche les raccordements de la Suisse au réseau européen de trains à grande vitesse, soit sous forme de diminution du crédit, soit sous forme d'étalement dans le temps?

Cosignataires: Bangerter, Baumann Ruedi, Baumann Stephanie, Beck, Berberat, Bugnon, Cuche, Donzé, Fattebert, Frey Claude, Galli, Garbani, Haller, Hess Bernhard, Joder, Lachat, Oehrli, Rennwald, Schenk Simon, Scheurer Rémy, Schneider, Schwaab, Seiler, Sommaruga Simonetta, Strahm, Suter, Teuscher, Triponez, Waber, Wandfluh, Wasserfallen, Weyeneth, Wyss (33)

16.06.2003 Réponse du Conseil fédéral.

03.10.2003 Conseil national. La discussion est reportée.

03.3077 *n* Ip. **Cina. La micro-entreprise. Pilier de notre économie** (19.03.2003)

A en croire les résultats provisoires du recensement des entreprises de 2001, les petites et moyennes entreprises (PME) constituent l'écrasante majorité (99,7 pour cent) des entreprises suisses et offrent le 84 pour cent des emplois du pays. Les statistiques révèlent aussi la face cachée de notre économie: les micro-entreprises (à savoir des entreprises comptant moins de 10 emplois à plein temps), qui représentent le 85 pour cent des entreprises. Si à ces données officielles on ajoute que près de 60 pour cent des PME sont des sociétés de personnes et que seule une infime minorité d'entre elles exporte, voilà que le profil-type de l'entreprise suisse peut être schématiquement esquissé: il s'agit d'une micro-entreprise familiale qui opère sur le marché national (le plus souvent régional voire même local). Autre trait caractéristique: cette "entreprise-type" est principalement active dans les secteurs traditionnels des arts et métiers.

A l'heure où l'économie suisse se porte mal - faible croissance du PIB, taux de chômage en hausse -, il est impératif que la politique économique soit davantage axée sur les micro-entreprises traditionnelles, cette majorité souvent négligée qui constitue le principal vecteur d'emploi et d'innovation du pays. Or, il est réjouissant de constater que depuis quelque temps la Confédération voue une plus grande attention aux PME. Ainsi, au sein du Secrétariat d'Etat à l'économie (SECO), la Task Force PME et le Forum PME se font l'écho des problèmes des PME. Pour sa part, le législateur semble être devenu plus sensible au sort des PME. Un exemple parmi cent: la nouvelle loi fédérale sur la promotion des exportations qui stipule expressément en son article 1er que "La Confédération encourage les exportations des entreprises suisses, en particulier celles des petites et moyennes entreprises ....".

Cependant, s'il faut saluer l'intérêt accru des autorités fédérales à l'égard des PME, il convient aussi de relever que l'action de la Confédération recèle deux lacunes majeures.

Première lacune: il manque en Suisse une définition officielle des PME. Ce vide conceptuel, est-il besoin de le rappeler, fait fi du rôle de premier plan que ces entreprises jouent dans l'economie nationale. Deuxième problème: le caractère par trop général de l'action étatique. Au plan fédéral, rares sont en effet les politiques publiques qui tiennent véritablement compte des besoins des micro-entreprises traditionnelles. Fort de ce constat, j'invite le Conseil fédéral à répondre aux questions suivantes:

1. Serait-il d'accord de doter la Confédération d'une définition officielle des PME? Dans l'affirmative, serait-il prêt à prendre des mesures visant l'adoption d'une telle définition préalable nécessaire à toute politique publique destinée aux PME digne de ce nom?

2. S'il se dit favorable à une définition officielle des PME, dans le souci de refléter fidèlement le tissu économique helvétique, serait-il prêt à affiner cette définition en différenciant - à l'instar de l'Annuaire statistique suisse publié par l'Office fédéral de la statistique - les micro-entreprises (moins de 10 emplois), et les petites entreprises (10 à 49 emplois) les moyennes entreprises (50 à 249 emplois)?

3. Fort du constat que près de 85 pour cent des entreprises ont moins de 10 collaborateurs, le Conseil fédéral serait-il prêt à adapter les instruments étatiques déjà existants en les axant davantage sur les micro-entreprises traditionnelles? En particulier, les moyens à disposition du SECO en faveur des PME - Task Force PME, Forum PME, Test de compatibilité PME - ne devraient-ils pas s'adresser plus spécifiquement aux micro-entreprises?

4. L'épine dorsale de notre économie étant constituée de micro-entreprises traditionnelles, la relance de notre économie passe donc par l'aménagement de conditions-cadres favorables à ce type particulier d'entreprise. Quelles mesures allant dans ce sens sont-elles en préparation, ou sont-elles prévues sur le plan fédéral?

Cosignataires: Chevrier, Engelberger, Estermann, Mariétan, Meyer Thérèse, Triponez (6)

28.05.2003 Réponse du Conseil fédéral.

20.06.2003 Conseil national. La discussion est reportée.

03.3078 *n* Ip. **Gysin Remo. Accord général sur le commerce des services. Position du Conseil fédéral** (19.03.2003)

Comme son nom l'indique, l'Accord général sur le commerce des services (GATS), conclu dans le cadre de l'OMC, règle le commerce des services dans le monde. Les membres de l'OMC, y compris la Suisse, ont jusqu'à fin mars 2003 pour déterminer les secteurs de service qu'ils sont prêts à ouvrir à la concurrence et faire des propositions en ce sens. Suivra un cycle de négociations de deux ans au cours duquel les parties tenteront de libéraliser le commerce dans de nouveaux secteurs en abolissant les barrières douanières.

Or, les décisions prises dans le cadre de l'OMC influent notablement sur la vie de nos concitoyens. Elles ont une influence directe sur leur comportement de consommateur, d'employé ou de citoyen dans les domaines les plus divers comme l'alimentation, le travail, la concurrence, la formation, les soins, l'environnement. Il est donc capital que les décisions de l'OMC et la politique suivie par legouvernement dans le cadre de l'organisation soient claires et ouvertes. Dans un communiqué publié le 11 novembre 2002, la CDIP a souligné avec justesse que "Toutes les questions en jeu dans les négociations .... doivent .... donner lieu à un processus politique public qui doit permettre

aux partenaires pertinents de contribuer à forger l'opinion". Ce postulat doit être réalisé sans réserve.

La politique pratiquée par le Conseil fédéral et le SECO, qui est en charge des affaires concernant l'OMC, ne semble pas aller dans ce sens, d'où les questions suivantes:

1. Pourquoi la Suisse n'informe-t-elle sur ses propositions qu'une fois les engagements donnés, autrement dit sans avoir soumis les problèmes en jeu à un processus politique public?

2. Dans sa réponse du 19 février 2003 à l'interpellation Strahm, le Conseil fédéral relève que la confidentialité des requêtes "est d'abord une protection des intérêts des partenaires plus faibles dans une négociation". Le Conseil fédéral n'est-il pas d'avis que la population suisse est en droit de savoir ce que le Conseil fédéral requiert des autres pays notamment dans des domaines aussi importants que les marchés financiers, le tourisme et les services en matière d'environnement?

3. Comme je l'ai mentionné en préambule, les négociations relatives au GATS tendent à inclure toujours davantage le service public, soit des domaines comme la santé, la formation, l'approvisionnement en eau etc. Cette extension du champ des négociations interpelle donc également les cantons et les communes dont l'avis doit être impérativement requis dans le processus de négociation faute de quoi les compétences que leur confère la constitution risquent de rester lettre morte.

a. Cette exigence est-elle remplie? Dans la négative, le Conseil fédéral entend-il y satisfaire?

b. De quelles autorités cantonales (gouvernement, chefs de département, offices ou autres services et institutions) a-t-on sollicité l'avis?

4. Aujourd'hui déjà des conflits se dessinent entre les dispositions internationales du GATS et les décisions et mesures prises démocratiquement sur les plans national, cantonal et local. Le GATS confère certes aux Etats le droit d'adopter des règles nationales pour autant qu'elles ne créent pas de discrimination entre les fournisseurs nationaux et étrangers. Il n'en demeure pas moins que la marge de manoeuvre des pouvoirs publics va s'en trouver limitée dans le domaine de la promotion économique et des subventions versées aux services publics. Dans les domaines de la santé et de la formation (notamment la formation des adultes, les hautes écoles) des services publics et des services privés étrangers cohabitent déjà, créant ainsi une situation qui passera aisément pour de la concurrence aux yeux de l'OMC.

Face à ce risque, l'UE a adopté une clause d'exception claire applicable aux prestations fournies dans le domaine du service public.

a. Est-il vrai que la question des subventions est un problème récurrent et qu'il sera renégocié?

b. Le Conseil fédéral est-il prêt à adopter la même politique que l'UE dans les négociations portant sur les listes d'engagements horizontales et à requérir chaque fois qu'il le faudra une clause d'exception pour l'accès au marché?

c. Faute de quoi, est-il à craindre que des subventions doivent être versées à des entreprises privées étrangères dans le service public?

5. Comment les acquis sociaux et environnementaux pourront-ils être maintenus si l'OMC les considère toujours davantage comme des obstacles au commerce international?

6. Quelles stratégies la Suisse poursuit-elle à long terme dans ces négociations?

Cosignataires: Chappuis, de Dardel, Dormond Béguelin, Garbani, Jutzet, Maillard, Pedrina, Rechsteiner Paul, Rossini, Salvi, Strahm, Teuscher, Thanei, Tillmanns, Vermot-Mangold (15)

28.05.2003 Réponse du Conseil fédéral.

20.06.2003 Conseil national. La discussion est reportée.

03.3079 ***n*** Po. **Bugnon. Vins blancs et rouges. Contingents d'importation séparés** (19.03.2003)

Le Conseil fédéral est invité à faire le nécessaire pour que les contingents tarifaires d'importation de vin blanc et rouge soient à nouveau séparés, à savoir par exemple à hauteur de 153 millions de litres pour les vins rouges et de 17 millions de litres pour les vins blancs, ce qui correspondrait aux importations effectuées en 1998.

Cosignataires: Antille, Beck, Bortoluzzi, Brunner Toni, Cuche, Dupraz, Eggly, Fattebert, Favre, Freund, Frey Claude, Giezendanner, Joder, Kofmel, Maillard, Mathys, Menétrey-Savary, Ruey, Sandoz, Scherer Marcel, Scheurer Rémy, Schmied Walter, Schwaab, Stahl, Vaudroz René, Walter Hansjörg, Zäch (27)

16.06.2003 Le Conseil fédéral propose de rejeter le postulat.

03.3080 ***n*** Ip. **Müller-Hemmi. Non-ratification par le Sénégal de l'accord de transit relatif au rapatriement de demandeurs d'asile déboutés. Conséquences** (19.03.2003)

Le Conseil fédéral est prié de répondre aux questions suivantes:

1. Face au tort causé à l'image de la Suisse, le Conseil fédéral est-il prêt à tirer les leçons, sur le plan de la politique extérieure, de l'échec de la tentative de conclure un accord de transit avec le Sénégal?

2. Que pense-t-il entreprendre pour passer d'une stratégie axée sur les rapatriements à une politique migratoire globale?

3. Quelles nouvelles pistes envisage-t-il en la matière?

Cosignataires: Antille, Bühlmann, Chappuis, de Dardel, Dormond Béguelin, Fässler, Fehr Hans-Jürg, Gadient, Garbani, Goll, Günter, Jutzet, Kofmel, Maillard, Marty Kälin, Mugny, Nabholz, Pedrina, Rossini, Salvi, Siegrist, Strahm, Suter, Thanei, Tillmanns, Vermot-Mangold, Zapfl (27)

28.05.2003 Réponse du Conseil fédéral.

20.06.2003 Conseil national. La discussion est reportée.

03.3081 ***n*** Ip. **Teuscher. Reconsidérer le système d'élimination des déchets nucléaires** (19.03.2003)

1. Etant donné que l'opposition locale, nationale et internationale contre le site de Benken est déjà très forte et qu'elle ne fait que croître, le Conseil fédéral pense-t-il vraiment qu'un stockage durable à sécurité maximale est réalisable à Benken?

2. Le Conseil fédéral entend-il imposer au besoin par la force un stockage durable à sécurité maximale pour des déchets nucléaires, malgré la résistance de la population directement concernée, en recourant, par exemple, à des expropriations, à des évacuations forcées et en faisant effectuer les travaux de construction sous la protection de la police ou de l'armée?

3. Au vu de l'opposition au projet du Wellenberg et de celle qui se forme maintenant contre Benken, le Conseil fédéral accorde-t-il plus d'importance qu'il ne l'a fait jusqu'ici à la participation démocratique de la population au processus de décision?

4. Le Conseil fédéral a-t-il l'intention de faire étudier l'impact du stockage durable à sécurité maximale de Benken sur le déve-

loppement économique et social de la région (Weinland zurichois, Schaffhouse, régions limitrophes d'Allemagne)?

5. Le Conseil fédéral est-il prêt à confier une expertise approfondie du site de Benken à un comité d'experts qui soient indépendants aussi bien de l'industrie nucléaire que des instances nucléaires nationales et internationales, expertise menée conformément aux standards internationaux usuels?

6. Comment le Conseil fédéral entend-il promouvoir la transparence lors du choix d'un éventuel site de remplacement pour le Wellenberg ou d'un site unique de stockage en profondeur pour tous les types de déchets?

7. Si tous les déchets doivent être déposés en profondeur en un seul lieu, ne faut-il pas développer un nouveau type de stockage? Un site unique n'impose-t-il pas d'autres types de contraintes géologiques et donc d'autres critères pour la recherche d'un lieu d'implantation?

8. Comment le Conseil fédéral entend-il faire participer la population au choix d'un site?

9. Comment le Conseil fédéral entend-il procéder désormais pour fournir dès le début des études une information transparente et complète sur toutes les questions ayant trait aux lieux d'implantation de stockages durables à sécurité maximale?

10. Quel jugement le Conseil fédéral porte-t-il sur les prestations de la Nagra au Wellenberg et à Benken, et quelles sont, aux yeux du Conseil fédéral, les tâches qui devraient lui incomber à l'avenir?

11. Le Conseil fédéral est-il véritablement d'avis que la direction d'une tâche sociopolitiquement aussi délicate que la réalisation d'un stockage durable à sécurité maximale pour des déchets nucléaires puisse être confiée à une coopérative privée majoritairement en mains des exploitants de centrales nucléaires? N'est-il pas impératif que la Confédération assume son rôle directeur en matière de gestion des déchets nucléaires?

Cosignataires: Banga, Baumann Ruedi, Bühlmann, Cuche, Fasel, Garbani, Graf, Grobet, Gysin Remo, Hofmann Urs, Hollenstein, Hubmann, Jossen-Zinsstag, Jutzet, Maillard, Maury Pasquier, Mugny, Pedrina, Rechsteiner-Basel, Rossini, Schwaab, Strahm, Thanei, Tillmanns, Wyss, Zanetti (26)

02.07.2003 Réponse du Conseil fédéral.

19.12.2003 Conseil national. La discussion est reportée.

03.3082 *n* Mo. **Fehr Hans-Jürg. Santé publique. Création de régions transfrontières pour la fourniture des soins** (19.03.2003)

La loi sur l'assurance-maladie sera modifiée de telle façon que les cantons frontaliers aient la possibilité d'admettre dans leur liste d'hôpitaux les établissements de soins hospitaliers situés de l'autre côté de la frontière.

Cosignataires: Bühlmann, Chappuis, de Dardel, Dormond Béguelin, Fässler, Fehr Mario, Günter, Hofmann Urs, Jutzet, Pedrina, Rossini, Salvi, Strahm, Thanei, Vermot-Mangold, Zanetti (16)

02.07.2003 Le Conseil fédéral propose de transformer la motion en postulat.

03.3083 *n* Po. **Teuscher. Dangerosité des véhicules automobiles tout-terrain** (19.03.2003)

D'après les articles 8 et 9 de la loi sur la circulation routière, le Conseil fédéral prend des mesures en vue de sauvegarder la sécurité de la circulation et d'empêcher le bruit, la poussière, la fumée, l'odeur ainsi que les autres effets nuisibles ou incommodants qui résultent de l'emploi des véhicules. D'autres part, aux termes de la loi sur le CO2, le Conseil fédéral doit réduire de 8 pour cent les émissions dues à l'utilisation énergétique des carburants fossiles.

Dans ce contexte, j'invite le Conseil fédéral à établir un rapport détaillé sur les effets des véhicules tout-terrain circulant sur les routes suisses. Ce rapport fera état des expériences des pays étrangers et contiendra des chiffres différenciés.

Il traitera notamment les points suivants:

- la sécurité des passagers et des autres usagers de la route;
- les accidents et leurs conséquences financières;
- la consommation de carburant;
- les émissions atmosphériques et sonores;
- l'usure de la chaussée et l'occupation de l'espace routier;
- l'utilisation des véhicules tout-terrain.

En outre, le Conseil fédéral examinera comment réduire les effets pernicieux des véhicules tout-terrain circulant sur nos routes et étudiera notamment les mesures suivantes:

- interdire les véhicules tout-terrain à châssis échelle rigide;
- imposer plus fortement les véhicules tout-terrain;
- soumettre à autorisation la conduite des véhicules tout-terrain (l'autorisation pourrait être délivrée à ceux qui font valoir une nécessité professionnelle);
- appliquer strictement l'interdiction des pare-buffles selon l'ordonnance concernant les exigences techniques requises pour les véhicules routiers;
- lancer une campagne de sensibilisation concernant les dangers spécifiques présentés par ces véhicules;
- obliger les vendeurs à informer leurs clients sur la dangerosité des véhicules tout-terrain.

Cosignataires: Baumann Ruedi, Bühlmann, Cuche, Fasel, Genner, Graf, Hollenstein, Menétrey-Savary, Mugny (9)

20.08.2003 Le Conseil fédéral propose de rejeter le postulat.

03.3084 *n* Mo. **(Mariétan) Kohler. Interdiction des poids lourds EURO 0 sur les axes transalpins** (19.03.2003)

Le Conseil fédéral est chargé, en regard de l'évolution dans les autres pays de l'Arc alpin, d'interdire la circulation sur les axes transalpins des poids lourds équipés de moteurs diesel de la classe d'émissions EURO 0.

Cosignataires: Chevrier, Dormond Béguelin, Hofmann Urs, Lachat, Meyer Thérèse, Pedrina, Robbiani, Rossini, Schmid Odilo, Simoneschi-Cortesi (10)

03.09.2003 Le Conseil fédéral propose de transformer la motion en postulat.

08.12.2003 Conseil national. L'intervention est reprise par Monsieur Kohler.

x **03.3085 *n*** Mo. **Kurrus. Intégration du tronçon Bâle-Delémont dans le réseau de base de routes nationales** (19.03.2003)

L'axe routier qui relie Bâle à la Suisse romande en passant par le Jura doit être renforcé, tant pour des raisons de transports que pour des raisons politiques. Le tronçon Bâle-Delémont, qui constitue une part importante du "réseau routier fédéral" défini dans le plan sectoriel des routes, sera intégré dans le réseau de

base; les tronçons posant problème devront être aménagés dans les meilleurs délais.

Cosignataires: Baader Caspar, Bader Elvira, Banga, Berberat, Dunant, Frey Claude, Gysin Hans Rudolf, Heim, Imhof, Janiak, Lachat, Randegger, Scheurer Rémy, Steiner, Wirz-von Planta, Zäch, Zanetti (17)

09.05.2003 Le Conseil fédéral propose de transformer la motion en postulat.

20.06.2003 Conseil national. Opposition; discussion renvoyée.
09.12.2003 L'intervention est classée, l'auteur ayant quitté le conseil.

03.3088 *n* Ip. **Rechsteiner-Basel. Stabilisation de la prévoyance professionnelle. Mesures** (19.03.2003)

Depuis l'effondrement de la Bourse, de nombreux travailleurs, surtout dans les PME, doivent faire face à des augmentations considérables de leurs cotisations de prévoyance professionnelle. Il s'agit de cotisations destinées à éponger les pertes en capital, cotisations que l'on fait passer pour des "primes de couverture des risques". Qui plus est, des indications donnent à penser que les compagnies d'assurance-vie cherchent à se débarrasser systématiquement des mauvais risques (p. ex. les entreprises employant un nombre élevé de personnes qui sont invalides ou qui présentent un risque d'invalidité élevé). Enfin, il faut signaler que les compagnies d'assurances invoquent des frais administratifs supplémentaires, qui engendrent de nouvelles charges pour les travailleurs et les employeurs.

1. Que pense le Conseil fédéral des augmentations de primes opérées par les compagnies d'assurance privées compte tenu de la mise en application de l'obligation d'être assuré en vertu de la LPP? Quel va être le renchérissement de la prévoyance professionnelle?

2. Quels critères l'Office fédéral des assurances privées applique-t-il pour examiner la légalité des augmentations de primes? Quand les primes peuvent-elles être qualifiées d'abusives au sens de la loi?

3. Manifestement, personne ne veut prendre en charge les mauvais risques. Que pense le Conseil fédéral de la situation des entreprises concernées? Quelles sont les possibilités que l'on utilise en pratique pour parer aux problèmes de la désolidarisation?

4. Que pense le Conseil fédéral de la création - par branches - de caisses uniques ou de communautés de solidarité pour couvrir les risques de décès et d'invalidité, l'objectif étant d'éviter des primes prohibitives? Quelles sont les possibilités dont le Conseil fédéral dispose, en vertu du droit en vigueur, pour prescrire la création de telles communautés de solidarité par branches (p. ex. par voie d'ordonnance ou en conférant aux conventions collectives de travail une force obligatoire générale)?

5. D'après le récent rapport d'activité des compagnies d'assurance-vie, publié par l'Office fédéral des assurances privées, les caisses semi-autonomes ont fait état, à elles seules, en l'an 2000, de frais administratifs de plus de 2,5 milliards de francs suisses au titre du deuxième pilier. Quelles possibilités le Conseil fédéral voit-il pour faire baisser ces coûts extrêmement élevés?

6. Les caisses de pension connaissent d'énormes problèmes de placement. Au lendemain de l'effondrement du marché immobilier (1991) et de la Bourse (2000-2003), la question se pose de savoir comment investir judicieusement ces capitaux dont la constitution est obligatoire. Compte tenu de l'absence d'impulsions pour stimuler la croissance et des graves problèmes actuels en matière de placement, quelles recommandations la Confédération fait-elle aux gestionnaires des caisses de pensions pour placer les avoirs qu'ils doivent faire fructifier?

7. Le Conseil fédéral est-il prêt à revoir en profondeur le système des premier et deuxième piliers, en tenant compte notamment de considérations économiques?

Cosignataires: Chappuis, Dormond Béguelin, Fässler, Fehr Hans-Jürg, Garbani, Günter, Jutzet, Maillard, Marty Kälin, Pedrina, Rossini, Salvi, Strahm, Thanei, Tillmanns (15)

21.05.2003 Réponse du Conseil fédéral.

20.06.2003 Conseil national. La discussion est reportée.

x **03.3089 *n*** Po. **Riklin. Primes de l'assurance-maladie. Une seule région par canton** (19.03.2003)

Le Conseil fédéral est prié de revoir le système actuel d'échelonnement des primes de l'assurance-maladie obligatoire selon les régions, de recenser les avantages et les inconvénients de ce système et de faire en sorte qu'il n'y ait désormais qu'une région par canton en matière de primes.

Cosignataires: Aeschbacher, Fehr Mario, Galli, Genner, Hubmann, Müller-Hemmi, Sommaruga Simonetta, Zapfl (8)

21.05.2003 Le Conseil fédéral propose de rejeter le postulat.

08.12.2003 Conseil national. Rejet.

03.3092 *n* Ip. **Bruderer. Hypersensibilité chimique environnementale** (19.03.2003)

Le Conseil fédéral est invité à répondre aux questions suivantes:

- Est-il au courant de l'existence de la maladie liée à l'environnement connue sous le nom de sensibilisation chimique multiple (SCM)?

- Est-il lui aussi d'avis que les aspects environnementaux et les conséquences de la SCM méritent une attention accrue?

- Peut-il envisager de reconnaître la SCM comme maladie somatique? Dans l'affirmative, quand et dans quelle mesure? Au cas contraire, pourquoi pas?

- Dans quelle mesure est-il prêt à soutenir des projets d'habitation prenant en compte les facteurs environnementaux pour des personnes souffrant de maladies environnementales?

- Etant donné le peu de connaissances scientifiques relatives à la SCM, pourrait-il envisager de faire entreprendre une étude médicale de longue haleine?

- Serait-il disposé à faire organiser une campagne d'information destinée à expliquer aux médecins et à la population suisses l'existence et les conséquences de cette maladie?

- Voit-il la possibilité de créer un service de conseil en matière environnementale, tel qu'il est esquissé dans le développement?

Cosignataires: Baumann Stephanie, Chappuis, de Dardel, Donzé, Dormond Béguelin, Fässler, Fehr Hans-Jürg, Fehr Jacqueline, Günter, Gysin Remo, Hubmann, Jutzet, Leutenegger Oberholzer, Maillard, Marti Werner, Maury Pasquier, Müller-Hemmi, Pedrina, Rennwald, Rossini, Salvi, Strahm, Studer Heiner, Thanei, Tillmanns, Wyss (26)

14.05.2003 Réponse du Conseil fédéral.

20.06.2003 Conseil national. La discussion est reportée.

03.3093 ***n*** Ip. **Meyer Thérèse. La fibromyalgie existe** (20.03.2003)

1. Le Conseil fédéral et l'Office fédéral de la santé publique sont-ils conscients que la fibromyalgie prend de l'ampleur en Suisse?

2. Ne serait-il pas judicieux d'introduire une statistique différenciée comportant une rubrique spécifique pour cette cause d'invalidité?

3. La formation des médecins, en général (pas seulement les rhumatologues), et la recherche concernant cette pathologie ne pourraient-elles être renforcées?

4. Comment s'effectue la répartition des aides aux associations oeuvrant dans ces domaines?

5. Ne serait-il pas possible d'adapter le soutien financier, vu la tâche importante que doit fournir l'Association suisse des fibromyalgiques face au nombre croissant de malades et de familles touchées?

Cosignataires: Bernasconi, Chappuis, Gadient, Graf, Hassler, Hollenstein, Lachat, Menétrey-Savary, Polla, Riklin, Robbiani, Simoneschi-Cortesi, Suter, Zapfl (14)

14.05.2003 Réponse du Conseil fédéral.

20.06.2003 Conseil national. La discussion est reportée.

03.3094 ***n*** Ip. **Maury Pasquier. Véhicules tout-terrain et sécurité des piétons** (20.03.2003)

Le 9 octobre 1998, le Conseil national transmettait au Conseil fédéral un postulat Wiederkehr Roland 98.3262, intitulé "Véhicules tout-terrain. Un danger sur les routes", qui demandait de "modifier l'ordonnance concernant les exigences techniques requises pour les véhicules routiers .... de manière à ce qu'elle prévoie, pour les véhicules tout-terrain, des mesures contraignantes destinées à atténuer la gravité des conséquences en cas de collision".

Dans sa réponse au postulat, le Conseil fédéral déclarait être prêt à accepter le postulat, sachant que la CE élaborait alors de nouvelles prescriptions relatives à la configuration de la partie frontale de ces véhicules et que la Suisse entendait agir en accord avec la Commission européenne et selon le même calendrier.

Depuis, le Parlement européen, sur recommandation de la Commission européenne, a adopté, le 13 juin 2002, une résolution qui va dans le sens d'un engagement de l'industrie automobile européenne qui devrait s'appliquer à la totalité des nouveaux véhicules européens à partir de 2012.

En attendant, il est à relever que, selon le Bureau de prévention des accidents, le nombre de véhicules de ce type circulant en Suisse est en augmentation et que, malgré l'interdiction décrétée depuis le 1er avril 1996 des pare-buffles particulièrement dangereux qui équipent certains de ces véhicules, la libéralisation des marchés implique que tout véhicule admis dans l'Union européenne l'est aussi en Suisse.

Puisqu'il est largement admis qu'en cas de collision d'un véhicule tout-terrain avec un piéton ou un cycliste, le risque de décès ou de blessure grave est beaucoup plus important, je prie le Conseil fédéral de répondre aux questions suivantes:

1. Combien de véhicules tout-terrain sont-ils immatriculés en Suisse et quelle proportion représentent-ils du parc automobile total? Quelle a été l'évolution du marché au cours de ces dix dernières années?

2. Quelle est l'évolution du nombre d'accidents dans lesquels ces véhicules sont concernés et avec quelles conséquences (décès, lésions corporelles) pour les piétons et les cyclistes, ainsi que pour les personnes se trouvant à l'intérieur du véhicule?

3. Sachant que la CE est maintenant engagée dans une voie d'accord avec l'industrie automobile européenne - ne concernant donc pas l'industrie automobile des autres pays - que compte-t-il faire pour améliorer la sécurité des usagères et usagers de la route dans ce domaine?

4. Envisage-t-il de prendre des mesures, qu'elles soient de prévention et de sensibilisation ou de restriction de circulation de tels véhicules dans certaines circonstances particulières (p. ex. en ville pendant les heures de pointe)?

5. Qu'en est-il des mesures prises pour faire respecter l'interdiction des pare-buffles sur les véhicules circulant sur nos routes?

Cosignataires: Aeppli Wartmann, Baumann Stephanie, Berberat, Bühlmann, Chappuis, Cuche, de Dardel, Dormond Béguelin, Fasel, Fässler, Fehr Hans-Jürg, Fehr Jacqueline, Fehr Mario, Fetz, Garbani, Goll, Graf, Gross Andreas, Günter, Hofmann Urs, Hollenstein, Hubmann, Janiak, Jutzet, Leutenegger Oberholzer, Maillard, Marti Werner, Marty Kälin, Mugny, Pedrina, Rechsteiner Paul, Rechsteiner-Basel, Rennwald, Rossini, Salvi, Strahm, Stump, Thanei, Tillmanns, Vermot-Mangold, Vollmer, Widmer, Wiederkehr, Wyss, Zanetti (45)

20.08.2003 Réponse du Conseil fédéral.

03.10.2003 Conseil national. La discussion est reportée.

03.3095 ***n*** Ip. **MauryPasquier. Interruptions de grossesse. Des statistiques pour toute la Suisse** (20.03.2003)

Le Conseil fédéral peut-il dire comment il compte organiser une statistique en matière d'interruption de grossesse qui permette, en connaissance de cause, de mener une action préventive la plus efficace possible, conformément à la volonté exprimée tout au long des débats parlementaires et de la campagne de votation référendaire?

Cosignataires: Abate, Aeppli Wartmann, Baumann Stephanie, Berberat, Bernasconi, Bruderer, Bühlmann, Chappuis, Cuche, de Dardel, Dormann Rosmarie, Dormond Béguelin, Egerszegi-Obrist, Fasel, Fässler, Fehr Hans-Jürg, Fehr Jacqueline, Fehr Mario, Fetz, Gadient, Garbani, Genner, Goll, Graf, Gross Andreas, Gutzwiller, Hofmann Urs, Hollenstein, Hubmann, Janiak, Leutenegger Oberholzer, Maillard, Marti Werner, Meier-Schatz, Meyer Thérèse, Mugny, Pedrina, Polla, Rechsteiner-Basel, Rennwald, Schwaab, Simoneschi-Cortesi, Stump, Thanei, Tillmanns, Vermot-Mangold, Vollmer, Widmer, Wirz-von Planta, Wyss, Zanetti, Zapfl (52)

21.05.2003 Réponse du Conseil fédéral.

20.06.2003 Conseil national. La discussion est reportée.

03.3096 ***n*** Mo. **Speck. Loi fédérale sur la protection des eaux. Révision** (20.03.2003)

En 1991, la loi fédérale révisée sur la protection des eaux (LEaux) est entrée en vigueur. Elle contenait de nouvelles dispositions sur les débits résiduels. Entre-temps, les exigences auxquelles doit répondre la politique de l'environnement ont changé. Aujourd'hui, la réduction des émissions de CO2 est en effet prioritaire dans la protection de l'environnement tant au plan national qu'international. La production d'électricité d'origine hydraulique qui, du point de vue écologique, est certes de loin le mode de production le plus avantageux, ne permet plus

de répondre aux exigences en matière de débits résiduels. Les installations actuelles servant à l'utilisation des forces hydrauliques doivent, au contraire, être utilisées de manière optimale pour la production d'électricité.

Elektrowatt a évalué que la baisse de production due aux débits résiduels fixés dans la LEaux pouvait atteindre 5000 GWh par année. Ce manque de courant doit, selon Elektrowatt, être compensé par des sources d'énergie alimentées au gaz qui polluent l'environnement et qui génèrent notamment des émissions de CO2 supplémentaires. Il est évident que cette situation ne permettra certainement pas de réduire les rejets de CO2, objectif en faveur duquel la Confédération s'est pourtant engagée avec conviction. Dans tous les cas, la politique de l'environnement doit toujours se fonder sur une appréciation globale. Or, à l'heure actuelle, celle-ci ne saurait être favorable à l'augmentation des débits résiduels; elle privilégie au contraire la réduction des émissions de CO2.

Je prie donc le Conseil fédéral de réexaminer les débits résiduels à la lumière de la protection du climat et de fixer des débits résiduels nettement inférieurs dans le cadre d'une révision de la LEaux.

Cosignataires: Baader Caspar, Bangerter, Bigger, Blocher, Borer, Bortoluzzi, Brunner Toni, Bührer, Engelberger, Fischer, Föhn, Freund, Giezendanner, Glur, Gysin Hans Rudolf, Hegetschweiler, Kaufmann, Kunz, Laubacher, Leutenegger Hajo, Mathys, Maurer, Oehrli, Raggenbass, Schenk Simon, Scherer Marcel, Schibli, Seiler, Spuhler, Stahl, Steiner, Theiler, Triponez, Walter Hansjörg, Wandfluh, Widrig, Wirz-von Planta, Zuppiger (38)

16.06.2003 Le Conseil fédéral propose de rejeter la motion.

03.3097 *n* Mo. **Widmer. Encourager la collaboration scientifique avec les pays en développement ou en transition** (20.03.2003)

Le Conseil fédéral est chargé de recommander aux hautes écoles et aux institutions nationales chargées d'encourager la recherche d'accorder, dans le cadre des conventions de prestations et des objectifs pour les années 2004-2007, une haute priorité à la collaboration avec les pays en développement (PED) et les pays en transition (PET) afin de pouvoir mieux maîtriser les effets de la globalisation.

Cosignataires: Banga, Chappuis, de Dardel, Dormond Béguelin, Fässler, Fehr Hans-Jürg, Garbani, Gross Andreas, Günter, Janiak, Jutzet, Maillard, Marty Kälin, Maury Pasquier, Pedrina, Rechsteiner Paul, Rossini, Salvi, Strahm, Thanei, Tillmanns, Vermot-Mangold (22)

28.05.2003 Le Conseil fédéral propose de transformer la motion en postulat.

03.3098 *n* Ip. **Vollmer. Indigence des statistiques dans les domaines du transport et du tourisme** (20.03.2003)

La statistique suisse du tourisme et des transports végète depuis un certain nombre d'années. Données et séries statistiques importantes sont relevées en nombre insuffisant et les services de la Confédération qui les relèvent ne les exploitent pas jusqu'au bout. Certains programmes pluriannuels de l'OFS qui ont pour objet la statistique des transports publics arrivent à échéance à la fin de l'année et la commission d'experts chargée du suivi estime, une fois de plus, qu'ils n'ont pas été remplis.

Or, il est plus important que jamais, étant donné l'ouverture du marché européen qui s'accroît, que nous disposions d'informations fiables sur la situation actuelle du secteur des transports et du tourisme et sur la manière dont il évoluera dans les années à venir, car la Confédération entend, elle aussi, s'engager dans des opérations d'adaptation et de renouvellement structurels.

Dans ces conditions, je prie le Conseil fédéral de bien vouloir répondre aux questions suivantes:

1. Est-il prêt à faire en sorte que les offices fédéraux qui s'occupent de la statistique des transports et du tourisme, statistique éminemment importante pour l'économie et le monde politique, puissent enfin faire correctement leur travail?

2. Peut-il nous garantir qu'il résoudra les problèmes de compétence et de délimitation des tâches des offices impliqués dans la statistique des transports et du tourisme (il s'agit de l'OFS, de l'OFT, de l'ODT et du SECO) pour que les données en question atteignent le niveau de qualité et d'actualité requis aujourd'hui?

3. Quels programmes ou projets d'extension concrets a-t-il entrepris dans le domaine de la statistique des transports et du tourisme?

Cosignataires: Bezzola, Chappuis, Chevrier, Cina, de Dardel, Dormond Béguelin, Fässler, Gadient, Günter, Hassler, Janiak, Jossen-Zinsstag, Jutzet, Kurrus, Maillard, Pedrina, Rossini, Salvi, Strahm, Thanei, Tillmanns (21)

14.05.2003 Réponse du Conseil fédéral.

20.06.2003 Conseil national. La discussion est reportée.

03.3099 *n* Ip. **Gross Jost. Vente à l'étranger d'entreprises ayant un mandat de service public** (20.03.2003)

1. Le Conseil fédéral estime-t-il que le danger est réel de voir des participations dans des entreprises qui jouent un rôle important dans l'approvisionnement du pays être vendues à l'étranger, notamment dans les secteurs suivants: les transports; l'énergie; les télécommunications; l'agriculture et l'approvisionnement en denrées alimentaires; les soins médicaux?

2. A quelles restrictions la possibilité de disposer de participations est-elle soumise en raison d'obligations concernant le secteur public ou de dispositions figurant dans une loi spéciale?

3. Aux yeux du Conseil fédéral, quelles mesures faut-il prendre pour éviter que les intérêts sociaux et économiques nationaux de la population en matière d'approvisionnement ne soient bradés?

4. Le Conseil fédéral est-il prêt à établir un rapport complet en la matière et, au besoin, à présenter des dispositions légales appropriées destinées à préserver les intérêts publics en cas de risque de bradage à des entités étrangères?

Cosignataires: Chappuis, de Dardel, Dormond Béguelin, Fässler, Fehr Hans-Jürg, Garbani, Günter, Jutzet, Maillard, Pedrina, Rechsteiner-Basel, Rossini, Salvi, Strahm, Thanei, Tillmanns (16)

16.06.2003 Réponse du Conseil fédéral.

03.3101 *n* Ip. **Widmer. Modalités d'attribution des mandats de la Confédération aux entreprises de consulting** (20.03.2003)

En Suisse, de nombreuses sociétés de conseil et de révision renommées ont vu leur réputation se ternir suite aux erreurs qu'elles ont commises. Dans ce contexte, il importe de réexaminer sans tarder la transparence de la pratique de la Confédération et des services fédéraux en matière d'attribution de mandats à ce type d'entreprises.

Je prie le Conseil fédéral de répondre aux questions suivantes:

1. Quelle est la pratique de l'administration fédérale concernant l'attribution de mandats à des entreprises de conseil privées? Par qui les choix sont-ils effectués et sur la base de quels critères? Existe-t-il une politique uniforme en matière d'attribution des mandats?

2. A quelles entreprises de conseil l'administration fédérale a-t-elle confié, au cours des deux dernières années, un mandat de conseil ou d'étude de plus de 70 000 francs?

3. Quelles conséquences le Conseil fédéral tire-t-il des erreurs que se sont permises certaines grandes sociétés de conseil privées? Va-t-il examiner les prestations des entreprises en cause et en biffer certaines de la liste des entreprises auxquelles la Confédération attribue des mandats?

4. Est-il aussi d'avis que la pratique courante consistant à confier des mandats à des sociétés privées externes pourrait freiner la capacité d'innovation de l'administration fédérale? N'y a-t-il pas lieu de craindre que les qualifications des employés de l'administration baissent si les offices fédéraux se bornent de plus en plus à effectuer les tâches purement administratives en confiant toutes les tâches innovatrices à des entreprises externes?

5. Quel est le montant total déboursé par la Confédération pour des mandats de conseil externes?

Cosignataires: Chappuis, de Dardel, Dormond Béguelin, Fässler, Fehr Hans-Jürg, Garbani, Günter, Jutzet, Maillard, Marty Kälin, Maury Pasquier, Pedrina, Rechsteiner Paul, Rossini, Salvi, Strahm, Thanei, Tillmanns, Vermot-Mangold (19)

16.06.2003 Réponse du Conseil fédéral.

03.10.2003 Conseil national. La discussion est reportée.

x **03.3104** ***n*** Po. **Polla. Contrôle et sécurité aériens après le refus de l'accord avec l'Allemagne** (20.03.2003)

Le Conseil fédéral est invité à réexaminer immédiatement avec l'Allemagne la possibilité que le contrôle et la sécurité de l'espace aérien du Sud de l'Allemagne continuent d'être confiés à Skyguide malgré l'échec de l'accord concernant le trafic aérien.

Cosignataires: Aeschbacher, Beck, Bernasconi, Bezzola, Binder, Dunant, Dupraz, Eggly, Estermann, Fehr Lisbeth, Föhn, Frey Claude, Haller, Hegetschweiler, Heim, Jossen-Zinsstag, Kaufmann, Kurrus, Maitre, Maury Pasquier, Neirynck, Pedrina, Ruey, Salvi, Schenk Simon, Schwaab, Seiler, Simoneschi-Cortesi, Tillmanns, Weigelt, Wirz-von Planta (31)

22.10.2003 Le Conseil fédéral est prêt à accepter le postulat.

09.12.2003 L'intervention est classée, l'auteur ayant quitté le conseil.

03.3105 ***n*** Mo. **(Chappuis) Jutzet. Moduler les contributions d'estivage en fonction de la difficulté d'exploitation** (20.03.2003)

Afin de rendre la politique agricole de montagne plus cohérente, je demande de moduler les contributions d'estivage en fonction de la difficulté d'exploitation, en particulier de l'accès aux exploitations d'estivage, modification de l'article 4 Lagr.

Cosignataires: Aeppli Wartmann, Baumann Ruedi, Baumann Stephanie, Cuche, de Dardel, Dormond Béguelin, Fasel, Fässler, Graf, Gross Andreas, Haering, Hämmerle, Hubmann, Maillard, Maury Pasquier, Mugny, Neirynck, Rechsteiner-Basel, Rennwald, Stump, Thanei, Tillmanns, Vollmer, Widmer, Wyss (25)

28.05.2003 Le Conseil fédéral propose de rejeter la motion.

09.12.2003 Conseil national. L'intervention est reprise par Monsieur Jutzet.

x **03.3106** ***n*** Mo. **Neirynck. Rétablissement partiel de nos relations avec Taiwan** (20.03.2003)

Le Conseil fédéral est prié d'ouvrir un bureau commercial suisse à Taiwan et d'accorder les visas nécessaires aux membres de l'exécutif et de l'administration de ce pays qui souhaitent visiter la Suisse.

Cosignataires: Bader Elvira, Beck, Berberat, Chappuis, Dormond Béguelin, Eggly, Genner, Leuthard, Robbiani, Scheurer Rémy, Schmid Odilo, Tillmanns (12)

14.05.2004 Le Conseil fédéral propose de rejeter la motion.

09.12.2003 L'intervention est classée, l'auteur ayant quitté le conseil.

x **03.3107** ***n*** Mo. **Kurrus. Programme de recherche Swissmetro** (20.03.2003)

Le Conseil fédéral est chargé de promouvoir Swissmetro comme projet pluriannuel de recherche, de développement et d'essai, et de le soutenir avec les moyens financiers nécessaires. En le reconnaissant comme programme technologique suisse, le Conseil fédéral s'efforcera de faire admettre le projet d'un Swissmetro ou d'un Eurometro parmi les programmes de recherche de l'UE.

Cosignataires: Abate, Antille, Bangerter, Baumann J. Alexander, Beck, Bernasconi, Bezzola, Bosshard, Christen, Dupraz, Egerszegi-Obrist, Eggly, Engelberger, Estermann, Favre, Fehr Hans-Jürg, Freund, Frey Claude, Gadient, Giezendanner, Glasson, Guisan, Gutzwiller, Gysin Hans Rudolf, Hassler, Hegetschweiler, Heim, Imhof, Keller, Kofmel, Lachat, Leuthard, Maitre, Messmer, Neirynck, Polla, Randegger, Riklin, Sandoz, Scheurer Rémy, Seiler, Simoneschi-Cortesi, Suter, Theiler, Triponez, Vaudroz René, Wasserfallen, Weigelt, Widmer, Wirz-von Planta, Wittenwiler, Zäch (52)

28.05.2003 Le Conseil fédéral propose de rejeter la motion.

09.12.2003 L'intervention est classée, l'auteur ayant quitté le conseil.

03.3108 ***n*** Mo. **(Eberhard) Leu. Loi sur les manifestations** (20.03.2003)

Je charge le Conseil fédéral de préparer une loi-cadre visant à assurer, d'une part, le respect de la liberté d'expression et, d'autre part, la protection de la propriété prévue par la constitution.

Cette loi définira des conditions générales uniformes applicables par les cantons lors de l'octroi d'autorisations pour des manifestations ayant un caractère suprarégional et un potentiel de violence élevé. La loi aura pour but de prévenir les débordements violents pendant ou après une manifestation. Elle prendra en compte les nouveaux phénomènes tels que le "tourisme" international de manifestants violents et imposera de nouvelles obligations aux organisateurs de manifestations (en particulier pour les manifestations ayant un potentiel de violence élevé).

Cosignataires: Bader Elvira, Decurtins, Engelberger, Estermann, Föhn, Freund, Glur, Heim, Hess Walter, Imhof, Lauba-

cher, Leu, Leuthard, Loepfe, Lustenberger, Oehrli, Tschuppert, Walker Felix, Wasserfallen, Widrig (20)

28.05.2003 Le Conseil fédéral propose de rejeter la motion.

09.12.2003 Conseil national. L'intervention est reprise par Monsieur Leu.

03.3110 ***n*** Po. **Dupraz. Transfert du siège de l'ONU à Genève** (20.03.2003)

Le Conseil fédéral est prié de demander aux instances décisionnaires de l'ONU le transfert du siège principal de l'organisation de New York en Suisse et plus pécisément à Genève.

14.05.2003 Le Conseil fédéral propose de rejeter le postulat.

03.3113 ***n*** Mo. **Bührer. Surveillance des sociétés de révision** (20.03.2003)

Le Conseil fédéral est chargé de présenter au Parlement d'ici fin 2003 un message portant création d'une autorité d'agrément et de surveillance officielle des sociétés de révision. On s'assurera notamment que les réviseurs disposent d'un haut niveau de formation, de sorte à pouvoir fournir des prestations de qualité, et que les sociétés de révision ne soient pas exposées à des conflits d'intérêts. On prévoira en outre des sanctions en cas d'infractions. Afin de profiter de certaines synergies et de garantir à cette autorité l'indépendance nécessaire, celle-ci sera intégrée dans la future surveillance des marchés financiers.

Cosignataires: Abate, Antille, Baader Caspar, Bangerter, Beck, Bernasconi, Bezzola, Bigger, Bortoluzzi, Bosshard, Brunner Toni, Donzé, Dunant, Dupraz, Egerszegi-Obrist, Eggly, Engelberger, Estermann, Favre, Fischer, Freund, Frey Claude, Gadient, Giezendanner, Glasson, Glur, Guisan, Gutzwiller, Gysin Hans Rudolf, Heberlein, Hegetschweiler, Imfeld, Imhof, Kaufmann, Keller, Kofmel, Kurrus, Lalive d'Epinay, Leu, Leutenegger Hajo, Leuthard, Loepfe, Meier-Schatz, Messmer, Müller Erich, Nabholz,Oehrli, Pelli, Pfister Theophil, Raggenbass, Randegger, Riklin, Sandoz, Scherer Marcel, Schibli, Schneider, Seiler, Siegrist, Simoneschi-Cortesi, Sommaruga Simonetta, Speck, Spuhler, Stahl, Stamm, Steinegger, Steiner, Strahm, Suter, Theiler, Triponez, Tschuppert, Vallender, Walker Felix, Walter Hansjörg, Wandfluh, Wasserfallen, Weigelt, Widrig, Wirz-von Planta, Wittenwiler, Zapfl, Zuppiger (82)

16.06.2003 Le Conseil fédéral propose de transformer la motion en postulat.

03.3114 ***n*** Mo. **Goll. Soutien des maisons pour les femmes victimes de violences** (20.03.2003)

Le Conseil fédéral est chargé de créer le plus rapidement possible les conditions permettant d'accorder un soutien financier aux maisons qui accueillent les femmes victimes de violences domestiques.

Cosignataires: Aeppli Wartmann, Bader Elvira, Bangerter, Baumann Stephanie, Bernasconi, Bruderer, Bühlmann, Chappuis, Dormann Rosmarie, Dormond Béguelin, Egerszegi-Obrist, Fässler, Fehr Jacqueline, Fehr Lisbeth, Fetz, Gadient, Garbani, Genner, Graf, Haering, Haller, Heberlein, Hollenstein, Hubmann, Lalive d'Epinay, Leutenegger Oberholzer, Leuthard, Marty Kälin, Maury Pasquier, Meier-Schatz, Menétrey-Savary, Meyer Thérèse, Müller-Hemmi, Nabholz, Riklin, Simoneschi-Cortesi, Sommaruga Simonetta, Stump, Teuscher, Thanei, Vallender, Vermot-Mangold, Wirz-von Planta, Wittenwiler, Wyss, Zapfl (46)

21.05.2003 Le Conseil fédéral propose de transformer la motion en postulat.

20.06.2003 Conseil national. Opposition; discussion renvoyée.

03.3116 ***n*** Ip. **(Mariétan) Kohler. Swiss. Que fait le Conseil fédéral?** (20.03.2003)

La Confédération a investi des sommes considérables dans la compagnie aérienne Swiss et elle dispose d'un représentant au Conseil d'administration. Après une longue période de silence, la direction et le Conseil d'administration de Swiss ont annoncé pour la première fois - il y a quelques semaines - une réduction de la flotte ainsi que les licenciements qui vont de pair avec ce redimensionnement.

Ce nouvel épisode n'a guère surpris les observateurs et les commentaires sont plutôt désabusés voire sarcastiques. Un air de déjà vu plane et la réplique était attendue comme dans un mauvais film. Mais que nous réserve l'avenir? D'autres décisions stratégiques essentielles demeurent en suspens comme la réunification du personnel de l'ex-Swissair et de Crossair, la question de l'alliance internationale toujours ouverte ou des réserves de la société qui s'érodent, posant ainsi le problème du renouvellement de la flotte.

Quel rôle enfin joue le représentant de la Confédération au sein du Conseil d'administration? Ou plutôt quel rôle peut-il jouer ? Lors de sa récente audition devant la Commission des finances du Conseil national, M. Siegenthaler s'est montré quelque peu évasif et s'il n'a pas caché les difficultés du moment, les renseignements fournis étaient d'ordre général et plutôt clairsemés. On mesure bien la difficulté et la particularité du rôle mais alors comment obtenir la transparence nécessaire?

C'est dans ce contexte que je prie le Conseil fédéral de bien vouloir répondre aux questions suivantes:

1. Considère-t-il que les business plans présentés à l'époque par le management et le Conseil d'administration sont toujours réalisables ?

2. De son avis, quelles seront les liquidités de Swiss à fin 2003?

3. Est-il envisageable que Swiss demande une nouvelle fois à la Confédération de lui apporter un soutien financier? Auquel cas, comment le Conseil fédéral réagirait-il face à une telle demande ?

4. Quelles sont les mesures prises par la Confédération pour éviter, cas échéant, un deuxième "grounding"?

5. A l'exception des commandes d'avions (A340, Embraer), à quelles obligations financières prises par le passé Swiss devra-t-elle encore faire face?

6. Est-ce qu'il dispose de données détaillées sur les segments de Swiss exploités à perte et sur ceux qui sont rentables (charters, domaine régional, Europe, longs courriers)?

7. Quelle est la réelle marge de manoeuvre dont dispose le représentant de la Confédération au sein du Conseil d'administration de Swiss

a. pour influer les prises de décision au sein du management de la société?

b. pour en informer de manière transparente les élus siégeant dans les commissions permanentes?

Cosignataires: Chevrier, Cina, Galli, Hess Peter, Lachat, Leu, Leuthard, Meyer Thérèse, Robbiani, Schmid Odilo, Simoneschi-Cortesi, Vaudroz Jean-Claude (12)

08.12.2003 Conseil national. L'intervention est reprise par Monsieur Kohler.

03.3117 *n* Po. **Joder. Prestations intellectuelles** (20.03.2003)

Le Conseil fédéral est invité à étudier la possibilité d'exclure de la législation fédérale sur les marchés publics les prestations de services de nature intellectuelle.

Cosignataire: Galli (1)

28.05.2003 Le Conseil fédéral est prêt à accepter le postulat.

20.06.2003 Conseil national. Opposition; discussion renvoyée.

03.3118 *n* Mo. **Fehr Hans. Projet relatif au départ de l'ONU** (20.03.2003)

Le Conseil fédéral est chargé de présenter un projet selon lequel la Suisse se retirerait de l'ONU et de le soumettre au vote du peuple et des cantons.

Cosignataires: Baader Caspar, Baumann J. Alexander, Bigger, Blocher, Bortoluzzi, Brunner Toni, Dunant, Fattebert, Föhn, Freund, Giezendanner, Glur, Hess Bernhard, Kaufmann, Keller, Kunz, Laubacher, Mathys, Maurer, Mörgeli, Oehrli, Pfister Theophil, Schenk Simon, Scherer Marcel, Schibli, Schlüer, Schmied Walter, Speck, Stamm, Waber, Wandfluh, Zuppiger (32)

14.05.2003 Le Conseil fédéral propose de rejeter la motion.

03.3119 *n* Mo. **Rossini. Economie. Action et non colère fébrile** (20.03.2003)

Par voie de motion, il est demandé au Conseil fédéral:

1. d'édicter les normes législatives nécessaires à l'échange obligatoire et systématique d'informations au service de la connaissance de l'évolution de la situation économique des entreprises, de la prévention des licenciements, de la coordination et du soutien à des mesures de restructuration mises en oeuvre au sein des entreprises;

2. de tenir compte pour ce faire de la taille, des types d'activités, de la localisation géographique et des conditions sociales des entreprises.

Cosignataires: Berberat, Cavalli, Chappuis, de Dardel, Dormond Béguelin, Fässler, Fehr Hans-Jürg, Garbani, Goll, Günter, Jutzet, Maillard, Maury Pasquier, Müller-Hemmi, Pedrina, Rechsteiner Paul, Rennwald, Salvi, Schwaab, Strahm, Thanei, Tillmanns, Vermot-Mangold, Widmer, Zanetti (25)

28.05.2003 Le Conseil fédéral propose de rejeter la motion.

03.3120 *n* Mo. **Rossini. Réaménagement des départements économiques et sociaux** (20.03.2003)

Par voie de motion, il est demandé au Conseil fédéral:

1. de procéder à la redéfinition des départements actuels, notamment pour permettre l'amélioration de la cohérence des matières, à la fois dans le processus de décision et l'application législative, la simplification des démarches de coordination et de gestion des politiques publiques entre la Confédération, les cantons, les communes et les institutions sans but lucratif subventionnées;

2. plus précisément, il sera constitué un département des affaires sanitaires, sociales et du travail.

Cosignataires: Cavalli, Chappuis, de Dardel, Dormond Béguelin, Fässler, Garbani, Goll, Günter, Jutzet, Maillard, Maury Pasquier, Müller-Hemmi, Pedrina, Rennwald, Salvi, Schwaab, Thanei, Tillmanns, Vermot-Mangold, Widmer, Zanetti (21)

28.05.2003 Le Conseil fédéral propose de rejeter la motion.

03.3122 *n* Mo. **Graf. Utilisation de papier recyclé dans l'administration fédérale** (20.03.2003)

Le Conseil fédéral est chargé de veiller à ce que l'utilisation de papier recyclé ou, à défaut, de papier certifié FSC s'il s'agit de papier obtenu à partir de fibres vierges, soit de règle dans toute l'administration fédérale.

Cosignataires: Aeppli Wartmann, Baumann Ruedi, Bühlmann, Chappuis, Cuche, Fehr Mario, Gysin Remo, Hollenstein, Hubmann, Leutenegger Oberholzer, Menétrey-Savary, Meyer Thérèse, Mugny, Strahm, Studer Heiner, Stump, Teuscher, Thanei, Wiederkehr, Wyss (20)

10.09.2003 Le Conseil fédéral propose de transformer la motion en postulat.

03.3123 *n* Mo. **Schlüer. Armement. Programme de réduction des dépenses** (20.03.2003)

Le Conseil fédéral est chargé de présenter au Parlement, pour appréciation et décision, un programme d'austérité exhaustif en matière d'équipement de l'armée suisse, assorti de variantes.

Ce faisant, il précisera la variante qu'il préfère, de même que, pour chaque solution proposée, les conséquences pour l'engagement de l'armée dans des opérations sur le territoire national et à l'étranger.

21.05.2003 Le Conseil fédéral propose de rejeter la motion.

x **03.3125 *n*** Ip. **Heberlein. Commission de recours en matière d'asile** (20.03.2003)

Je prie le Conseil fédéral de répondre aux questions ci-après, relatives à l'intégration de la Commission suisse de recours en matière d'asile (CRA) dans le Tribunal administratif fédéral:

1. Vu le statut particulier de la CRA et la portée politique des décisions qu'elle prend, on peut se demander s'il est vraiment approprié de l'intégrer dans le Tribunal administratif fédéral. Le Conseil fédéral est-il d'avis que cette intégration ne posera aucun problème?

2. La pile des dossiers en suspens auprès de la CRA ne cesse de croître malgré l'augmentation du nombre de juges. Quelles mesures le Conseil fédéral compte-t-il prendre pour faire baisser le nombre de dossiers en suspens? Ne pourrait-on pas prévoir dans la loi un délai maximal de six mois pour les décisions rendues dans le cadre de la procédure normale?

3. Pourquoi le Conseil fédéral ne fait-il pas davantage usage de son droit d'édicter des directives, en prenant par exemple des décisions claires et sans appel concernant la liste des Etats tiers réputés sûrs?

4. Ne devrait-on pas, en raison notamment de l'accumulation des dossiers, réintroduire le système selon lequel la décision est rendue par un seul juge lorsque la demande est manifestement infondée?

5. A l'heure actuelle, la CRA se compose de quelque trente juges. Combien de postes de juge y aura-t-il au sein du Tribunal

administratif fédéral? Ce dernier ne risque-t-il pas de devenir un tribunal se consacrant essentiellement aux questions d'asile?

6. En raison de la situation actuelle de la CRA (intégration dans le Tribunal administratif fédéral), il sera difficile cette année de repourvoir les postes qui se libéreront. Ne risque-t-on pas dès lors de manquer de personnel au cours de cette année, ce qui fera encore croître la pile des dossiers en suspens?

Cosignataires: Bangerter, Bezzola, Bührer, Engelberger, Favre, Fischer, Gutzwiller, Lalive d'Epinay, Messmer, Müller Erich, Pelli, Schneider, Steinegger, Steiner, Triponez (15)

21.05.2003 Réponse du Conseil fédéral.

20.06.2003 Conseil national. La discussion est reportée.
09.12.2003 L'intervention est classée, l'auteur ayant quitté le conseil.

x **03.3126** ***n*** Ip. **Galli. Impôt anticipé des Suisses de l'étranger** (20.03.2003)

Les Suisses de l'étranger ayant ouvert un compte en Suisse paient l'impôt anticipé sur les intérêts qu'ils en retirent. N'étant pas imposés en Suisse sur leur revenu, il ne peuvent toutefois prétendre une rétrocession de cet impôt. De mon point de vue, et de manière totalement illégale, la Confédération encaisse ainsi des impôts et conserve des fonds qui appartiennent aux Suisses de l'étranger et non à l'Etat. Cet argent devrait être affecté à des buts poursuivis par les Suisses de l'étranger, qu'il s'agisse de soutenir les activités de l'OSE ou de l'AJAS, ou encore d'alimenter un fonds d'aide (p. ex. en faveur des Suisses d'Argentine désavantagés par rapport à l'AVS).

Je prie le Conseil fédéral de répondre aux questions suivantes:

- Est-il également d'avis que la réglementation actuelle désavantage les Suisses de l'étranger?

- Est-il prêt à élaborer de nouvelles dispositions sur l'impôt anticipé, plus favorables aux Suisses de l'étranger?

- Si oui, quelle affectation prioritaire voit-il pour les fonds ainsi dégagés?

- Serait-il éventuellement prêt aussi à rétrocéder l'impôt anticipé aux Suisses de l'étranger?

Cosignataires: Abate, Chevrier, Donzé, Dormann Rosmarie, Eggly, Fehr Lisbeth, Günter, Gysin Remo, Joder, Mariétan, Robbiani, Vaudroz Jean-Claude, Widrig, Wiederkehr, Zapfl (15)

28.05.2003 Réponse du Conseil fédéral.

20.06.2003 Conseil national. La discussion est reportée.
09.12.2003 L'intervention est classée, l'auteur ayant quitté le conseil.

03.3127 ***n*** Po. **Gysin Remo. Révision de la garantie contre les risques à l'exportation. Prise en compte des droits de l'être humain** (20.03.2003)

La loi fédérale sur la garantie contre les risques à l'exportation (LGRE) fait actuellement l'objet d'une révision qui vise notamment à étendre la couverture du risque privé de ducroire. Le Conseil fédéral est prié d'expliquer sa position sur les questions suivantes et la façon dont il entend les prendre en considération dans les travaux de révision.

1. Ces derniers temps, certains cas ont révélé après coup que les risques liés aux droits de l'homme, au développement, aux migrations ou à l'environnement n'avaient pas été correctement évalués lors de l'octroi de la garantie contre les risques à l'exportation (GRE). Il y aurait lieu, par conséquent, de compléter l'article 1er alinéa 2 LGRE, selon lequel le Conseil fédéral doit tenir compte des principes fondamentaux de la politique suisse en matière de développement pour ce qui touche les exportations à destination des pays en développement les plus défavorisés. Proposition: "En matière d'exportations il tient compte des principes fondamentaux de la politique extérieure de la Suisse, notamment de la politique des droits de l'homme et du développement."

2. La pratique actuelle montre que la garantie est également accordée pour des projets litigieux au regard des principes régissant la politique extérieure, sans que les unités administratives compétentes aient pu se prononcer. Ceci est particulièrement patent - et inacceptable - lorsqu'il s'agit d'examiner la compatibilité des exportations avec les droits de l'homme. D'où la nécessité de garantir, au moins, que l'unité administrative compétente pour les questions afférentes aux droits de l'homme puisse siéger dans la commission chargée d'accorder la GRE et y exprimer son avis.

3. Selon le projet de loi fédérale sur la transparence de l'administration, le public pourra accéder aux documents officiels, à l'exception de quelques documents dont l'accès pourra être limité, différé ou refusé. En ce qui concerne les exceptions, le Conseil fédéral mentionne dans son message que celles-ci relèvent de son pouvoir d'appréciation lorsque des intérêts publics ou privés prépondérants entrent en ligne de compte. Il se devra cependant de respecter le principe de proportionnalité. Le maintien du secret ne sera pas applicable par ailleurs si "la publication d'un document comporte simplement le risque de provoquer un débat nourri sur la place publique ou de conduire à mettre à l'agenda politique un problème particulièrement sensible." Le Conseil fédéral est prié de spécifier quels documents relatifs aux demandes de GRE pourront être consultés par le public.

Cosignataires: Banga, Baumann Ruedi, de Dardel, Dormond Béguelin, Fässler, Fehr Hans-Jürg, Fehr Mario, Graf, Gross Andreas, Hollenstein, Hubmann, Janiak, Jossen-Zinsstag, Maillard, Maury Pasquier, Menétrey-Savary, Müller-Hemmi, Rennwald, Sommaruga Simonetta, Strahm, Stump, Teuscher, Vermot-Mangold, Vollmer, Widmer, Wyss, Zanetti (27)

25.06.2003 Le Conseil fédéral est prêt à accepter le postulat.

03.10.2003 Conseil national. Opposition; discussion renvoyée.

03.3128 ***n*** Ip. **(Freund) Borer. Transports officiels. Assurer la transparence** (20.03.2003)

Dans l'intérêt d'une transparence objective, je prie le Conseil fédéral de présenter une liste de tous les transports aériens effectués dans les années 2001 et 2002 indiquant:

1. le nombre de vols organisés par le service de transport aérien de l'OFAC (STAC);

2. le nombre de vols effectués par les Forces aériennes dans ce contexte;

3. le nombre de vols effectués par des tiers;

4. la répartition de ces vols entre les personnes habilitées selon l'ordonnance sur les services de transport aérien de la Confédération;

5. le nombre de prestations de transport aérien organisées pour d'autres départements;

6. le nombre de prestations de transport aérien effectuées par des tiers;

7. les coûts dus aux avions loués auprès de tiers

8. les possibilités d'économie qu'il entrevoit.

Cosignataires: Baader Caspar, Baumann J. Alexander, Bigger, Binder, Borer, Bortoluzzi, Dunant, Fattebert, Fehr Hans, Fehr Lisbeth, Föhn, Hess Peter, Kaufmann, Keller, Kunz, Laubacher, Leu, Mathys, Maurer, Mörgeli, Oehrli, Pfister Theophil, Scherer Marcel, Schibli, Schlüer, Schmied Walter, Seiler, Speck, Stahl, Walter Hansjörg, Zuppiger (31)

09.12.2003 Conseil national. L'intervention est reprise par Monsieur Borer.

03.3129 *n* Ip. **Berberat. Y a-t-il encore un avenir pour les transports publics dans les régions périphériques?** (20.03.2003)

Le rapport de la Commission d'experts du SECO sur la nouvelle politique régionale, sur lequel nous reviendrons certainement, vient d'être publié. On y relève notamment que deux conditions doivent être remplies:

- La réforme de la péréquation financière intercantonale doit être entrée en vigueur.

- L'approvisionnement de base (service public) doit être garanti sur l'ensemble du territoire.

Plus généralement, la nouvelle politique régionale insiste très lourdement sur la compétitivité et le dynamisme des régions. Ces facteurs supposent, à l'évidence, que les régions disposent d'une infrastructure et d'une offre en services publics de qualité.

Or, l'évolution en matière de politique de trafic régional va dans un sens opposé. Plusieurs éléments inquiétants l'indiquent:

- les mesures d'économie en discussion: remise en question de certaines lignes régionales, menaces directes sur le financement des lignes de cars postaux dont le quart pourrait être supprimé;

- la politique d'entreprise des CFF, qui s'éloigne de plus en plus de la présence commerciale sur le terrain: limitation des heures d'ouverture des guichets, suppression de la vente de billets pour l'étranger, suppression du service des bagages, fermeture de guichets, fermeture de gare, centralisation de certains services qui laissent à penser que les CFF appliquent la célèbre "tactique du salami" pour procéder à un démantèlement progressif de leurs prestations dans les régions périphériques;

- l'évolution très inquiétante du trafic de wagons isolés, et la très mauvaise situation de CFF Cargo. Il y a là un risque réel que le trafic de wagons isolés soit supprimé sur de grandes parties du territoire. Les clients sont désorientés par les continuelles restructurations de CFF Cargo et les changements réguliers d'interlocuteurs;

- la divisionalisation des CFF, qui contribue à faire augmenter les coûts de production dans les régions périphériques, en empêchant toutes synergies entre les différents secteurs de l'entreprise;

- la volonté de CFF Cargo de reprendre des prestations assurées de manière efficace par les entreprises de transports régionales;

- la politique des correspondances: ruptures plus fréquentes; on attend de moins en moins les trains en retard.

Nous sommes d'ailleurs confortés dans ce sentiment d'inquiétude par les propos de M. Benedikt Weibel, Président de la Direction générale des CFF, qui a indiqué, dans l'édition du "Quotidien Jurassien" du 14 janvier 2003, que le fait d'investir dans les régions périphériques pour les CFF serait une immense erreur dans le cadre de la deuxième étape de "Rail 2000". M. Weibel ajoutait encore qu'il se battra de toutes ses forces contre l'emploi de cet argent dans les régions périphériques.

Au vu de ce qui précède, je pose les questions suivantes au Conseil fédéral:

1. La Confédération a-t-elle encore la volonté de soutenir les transports publics dans les régions périphériques?

2. Que pense-t-il de la déclaration de M. Weibel concernant les régions périphériques?

3. L'abandon programmé du trafic des wagons est-il le prélude à l'abandon total de la desserte ferroviaire?

4. Quel est le sentiment du Conseil fédéral au sujet de la menace très grave qui plane sur un quart environ des lignes de cars postaux?

Cosignataires: Antille, Banga, Baumann Ruedi, Baumann Stephanie, Chappuis, Chevrier, Cuche, de Dardel, Dormond Béguelin, Fässler, Fehr Jacqueline, Fehr Mario, Frey Claude, Gadient, Garbani, Genner, Goll, Grobet, Gross Andreas, Günter, Gysin Remo, Hämmerle, Hubmann, Janiak, Jutzet, Lachat, Maillard, Marti Werner, Menétrey-Savary, Mugny, Müller-Hemmi, Pedrina, Rechsteiner Paul, Rechsteiner-Basel, Rennwald, Robbiani, Rossini, Salvi, Scheurer Rémy, Schmied Walter, Schwaab, Simoneschi-Cortesi, Spielmann, Strahm, Stump, Thanei, Tillmanns, Tschäppät, Vermot-Mangold, Vollmer, Widmer (51)

28.05.2003 Réponse du Conseil fédéral.

20.06.2003 Conseil national. La discussion est reportée.

03.3132 *n* Mo. **Bugnon. Pas de nouvelles dépenses sans en assurer le financement** (20.03.2003)

Le Conseil fédéral est invité à prendre les dispositions nécessaires de façon à ce qu'aucune proposition de nouvelles dépenses concernant des objets n'étant pas encore attribués à la Confédération ne soit proposée aux chambres sans que le moyen prévu pour financer cette nouvelle charge ne soit proposé en même temps.

Cosignataires: Beck, Bigger, Bortoluzzi, Brunner Toni, Eggly, Fattebert, Föhn, Freund, Giezendanner, Glur, Kunz, Mathys, Maurer, Oehrli, Polla, Schenk Simon, Scherer Marcel, Schlüer, Spuhler, Stahl, Zuppiger (21)

28.05.2003 Le Conseil fédéral propose de classer la motion étant donné que l'objectif de cette dernière est réalisé.

03.3139 *n* Mo. **Imfeld. Estimation fiscale. Mieux tenir compte des PME non cotées en bourse** (21.03.2003)

Afin de réduire les distorsions que recèle la méthode d'estimation des titres non cotés en vue de l'imposition sur la fortune, le Conseil fédéral est chargé de changer les règles d'estimation des titres non cotés de la manière suivante:

- augmenter à 50 pour cent (au lieu de 30 pour cent) l'abattement du rendement; et

- augmenter la majoration du taux de capitalisation par le doublement du taux du marché (au lieu de sa majoration d'un point). Cette majoration doit être de 5 points au moins.

Cette méthode pourrait être assortie des limites inférieures suivantes:

- En présence de pertes, on pourrait admettre que la valeur vénale de l'entreprise est au moins égale à la valeur capital-nominal.

- La valeur de l'action ne saurait être inférieure à la valeur capitalisée (au taux majoré retenu) du dividende réellement distribué.

Dans tous les cas, l'abattement de 35 pour cent pour actions bloquées devrait être concédé à tout détenteur d'action qui exerce son activité lucrative principale auprès de l'entreprise détenue.

Cosignataires: Eberhard, Estermann, Loepfe, Widrig (4)

05.12.2003 Le Conseil fédéral propose de transformer la motion en postulat.

03.3141 ***n*** Mo. **Gysin Hans Rudolf. Automates de jeu du type Tactilo. Statut juridique** (21.03.2003)

Le Conseil fédéral est chargé de prendre les dispositions nécessaires pour que les appareils de jeu Tactilo entrent dans le champ d'application de la loi sur les maisons de jeu (LMJ) et soient donc considérés comme des appareils de jeu de hasard. Eventuellement, on instituera un moratoire en interdisant aux cantons d'autoriser l'exploitation d'autres appareils de jeu de ce type dans les restaurants et établissements similaires tant que le statut juridique des appareils de jeu Tactilo n'aura pas été défini de manière contraignante. La réglementation transitoire fixée à l'article 60 alinéa 2 LMJ est réservée.

Cosignataires: Baumann J. Alexander, Borer, Seiler, Triponez, Widrig (5)

21.05.2003 Le Conseil fédéral propose de transformer la motion en postulat.

x **03.3142** ***n*** Mo. **Nabholz. Convention européenne des droits de l'homme. 12e protocole additionnel** (21.03.2003)

Etant donné que le Conseil fédéral n'a toujours pas signé le Protocole No 12 à la Convention européenne des droits de l'homme, ouvert à la signature à l'occasion du 50e anniversaire de la convention, je l'invite à le faire cette année, pour le 40e anniversaire de l'adhésion de la Suisse au Conseil de l'Europe, et à présenter un rapport ainsi qu'une proposition de ratification au Parlement.

Cosignataires: Fehr Lisbeth, Guisan, Suter, Vallender, Vermot-Mangold (5)

21.05.2003 Le Conseil fédéral propose de transformer la motion en postulat.

09.12.2003 L'intervention est classée, l'auteur ayant quitté le conseil.

03.3143 ***n*** Ip. **Bezzola. Organisation de grandes manifestations sportives en Suisse. Améliorer la coordination** (21.03.2003)

Je prie le Conseil fédéral de répondre aux questions suivantes:

1. Quelles sont, selon lui, les chances de la Suisse de pouvoir organiser de nouvelles manifestations sportives internationales sur son territoire?

2. N'est-il pas aussi d'avis qu'il est nécessaire de définir une stratégie précise si nous voulons continuer à organiser des manifestations de ce type en Suisse? Quels projets a-t-il à cet égard?

3. Si oui, est-il prêt à élaborer une telle stratégie en collaboration avec les partenaires concernés, afin d'augmenter les chances de la Suisse de pouvoir organiser d'autres grandes manifestations sportives de ce genre? Quelles mesures compte-t-il prendre en ce sens?

Cosignataires: Antille, Bührer, Cina, Engelberger, Glasson, Gutzwiller, Heberlein, Keller, Lalive d'Epinay, Randegger, Schenk Simon, Vaudroz René, Vollmer (13)

28.05.2003 Réponse du Conseil fédéral.

20.06.2003 Conseil national. La discussion est reportée.

03.3146 ***n*** Po. **Stahl. Protection des patients. Garantir l'impartialité des décisions prises par les médecins** (21.03.2003)

Le Conseil fédéral est prié d'élaborer une proposition indiquant comment et dans quelle loi fédérale on pourrait inscrire une disposition incontournable dans le but d'interdire les conventions entre médecins, autres fournisseurs de prestations et autres intervenants du domaine de la santé, qui leur permettent d'obtenir des avantages matériels ou de contourner des dispositions légales favorables à la population.

Cosignataires: Baumann J. Alexander, Bortoluzzi, Dunant (3)

21.05.2003 Le Conseil fédéral propose de classer le postulat étant donné que l'objectif de ce dernier est réalisé.

03.3147 ***n*** Po. **Stahl. Transparence des contributions aux frais d'exploitation versées aux institutions pour personnes handicapées** (21.03.2003)

Le Conseil fédéral est prié d'introduire, dans l'ordonnance d'exécution de la loi fédérale sur l'assurance-invalidité (en vertu de l'art. 73 LAI), une disposition présentant de manière transparente les prestations octroyées aux homes, aux ateliers et aux établissements ainsi que les subventions d'exploitation qui leur sont allouées. Il faudra, en particulier, distinguer clairement les frais de pension individuels des frais d'administration généraux et des frais de soins et d'assistance engagés pour chacune des personnes prises en charge.

Cosignataire: Bortoluzzi (1)

14.05.2003 Le Conseil fédéral propose de rejeter le postulat.

03.3148 ***n*** Ip. **Brunner Toni. OFEFP. Evolution du nombre de postes et des dépenses de personnel** (21.03.2003)

Le Conseil fédéral est prié de faire toute la lumière sur l'évolution du nombre de postes et des dépenses de personnel à l'Office fédéral de l'environnement, des forêts et du paysage (OFEFP) et de répondre aux questions suivantes:

a. De combien de postes dispose l'OFEFP et combien de collaborateurs emploie-t-il?

b. Comment le secteur du personnel a-t-il évolué depuis la création de l'office en 1989 et son rattachement au DETEC en 1998?

c. Quels secteurs se sont développés depuis 1998? Où a-t-on créé des postes? Combien de ceux-ci étaient à l'origine "à durée déterminée"? Quelles divisions ou sections ont vu le jour depuis de 1998?

d. Comment les dépenses de personnel ont-elles évolué à partir de 1989 et de 1998?

Cosignataires: Baader Caspar, Maurer (2)

09.05.2003 Réponse du Conseil fédéral.

20.06.2003 Conseil national. La discussion est reportée.

x **03.3149** ***n*** Ip. **Egerszegi-Obrist. Dissémination expérimentale d'OGM effectuée par l'EPFZ. Arrêt du Tribunal fédéral** (21.03.2003)

1. Le Tribunal fédéral a relevé de sérieux vices de procédure dans la décision prise par le Département fédéral de l'environnement, des transports, de l'énergie et de la communication (DETEC) relativement à l'effet suspensif d'un recours contre la dissémination expérimentale de blé transgénique projetée par l'EPF de Zurich à Lindau (ZH). Qui porte la responsabilité de ces erreurs lourdes de conséquences?

2. Le Tribunal fédéral critique également l'ordonnance du Conseil fédéral sur la dissémination dans l'environnement qui, aux yeux du juge suprême de Lausanne, laisse de côté des questions fondamentales de procédure. Comment et dans quel délai le Conseil fédéral va-t-il adapter l'ordonnance sur la dissémination?

3. L'EPFZ et ses chercheurs en biologie végétale doivent maintenant subir les conséquences de ces vices de procédure. Le Conseil fédéral est-il prêt à compenser le préjudice financier subi et à garantir un financement de l'expérience après la fin du soutien accordé par le Fonds national, si l'expérience devait être autorisée?

4. A l'occasion de la modification de l'ordonnance sur la dissémination, comment le Conseil fédéral entend-il "tenir compte de l'importance de la recherche scientifique dans le domaine du génie génétique pour l'être humain, les animaux et l'environnement", comme le prévoit l'article 1er (But) de la nouvelle loi sur le génie génétique?

5. Comment le Conseil fédéral entend-il garantir dorénavant que des projets de recherche en biologie végétale puissent être réalisés en Suisse, comme le prévoit d'ailleurs la loi?

Cosignataires: Bangerter, Frey Claude, Leu, Pfister Theophil, Randegger, Theiler, Wirz-von Planta (7)

20.08.2003 Réponse du Conseil fédéral.

19.12.2003 Conseil national. Liquidée.

03.3150 ***n*** Ip. **Menétrey-Savary. Régularisation des sans-papiers. Justifier les décisions** (21.03.2003)

Depuis décembre 2001, les cantons peuvent transmettre aux autorités fédérales des demandes de régularisation pour des sans-papiers en se fondant sur la circulaire du 21 décembre 2001 définissant les cas de rigueur. Cette pratique pose un certain nombre de problèmes, notamment à l'Office fédéral des réfugiés (ODR) et nous demandons au Conseil fédéral de bien vouloir répondre aux questions suivantes.

1. Il arrive que des dossiers transmis par les cantons avec un préavis favorable pour des requérants déboutés dont le renvoi n'a pas été exécuté soient refusés par l'ODR sans que celui-ci rende une décision juridique motivée ouvrant un droit au recours. Le Conseil fédéral est-il au courant de cette pratique? S'agit-il d'un cas isolé ou d'une pratique généralisée? L'estime-t-il justifiée ou est-il au contraire d'avis qu'elle devrait être changée?

2. Ne pense-t-il pas que le fait de rendre dans tous les cas une décision juridiquement motivée serait de nature à développer utilement la jurisprudence et à améliorer les procédures?

3. Le défaut de transparence de la part des autorités fédérales quant aux critères retenus n'est-il pas de nature à décourager les autorités cantonales de présenter des demandes ou à tout le moins à rendre difficile leur travail de préparation des dossiers et de préavis?

4. Par cette manière de faire, peut-on penser que l'ODR entend s'assurer un pouvoir discrétionnaire sur les dossiers, au détriment des cantons, et au risque de voir ses décisions taxées d'arbitraires?

Cosignataires: BaumannStephanie, Bühlmann, Cuche, Dormond Béguelin, Fasel, Garbani, Genner, Hollenstein, Hubmann, Maillard, Mugny, Rossini, Ruey, Schwaab, Strahm, Teuscher, Tillmanns (17)

28.05.2003 Réponse du Conseil fédéral.

20.06.2003 Conseil national. La discussion est reportée.

03.3151 ***n*** Po. **Strahm. Pénurie de places d'apprentissage en août 2003. Mesures à prendre** (21.03.2003)

Le Conseil fédéral est invité à prendre suffisamment tôt, avec les cantons, des mesures qui pallieront en août le manque de places d'apprentissage qui se dessine à présent. Il le fera:

- en motivant, par des incitations financières, les employeurs à créer davantage de places d'apprentissage;

- en finançant les offres transitoires proposées par les cantons aux jeunes qui quitteront l'école sans avoir de place d'apprentissage (dixième année d'école, stages en entreprise, semestre de motivation);

- en offrant des places supplémentaires d'apprentissage ou de formation dans l'administration fédérale ou les autres administrations ou entreprises publiques.

Pour choisir entre ces mesures, il tiendra compte des expériences faites avec les 1er et 2e arrêtés fédéraux sur les places d'apprentissage.

Les moyens nécessaires seront alloués en vertu de l'article 55 alinéa 1er de la nouvelle loi sur la formation professionnelle (LFPr). Ils seront financés par le crédit accordé à l'OFFT en vertu de l'article 59 alinéa 2 LFPr (crédit tiré de la réserve de la Confédération).

Cosignataires: Aeppli Wartmann, Aeschbacher, Banga, Baumann Ruedi, Baumann Stephanie, Berberat, Bruderer, Bühlmann, Chappuis, Cuche, de Dardel, Donzé, Dormann Rosmarie, Dormond Béguelin, Fasel, Fässler, Fehr Hans-Jürg, Fehr Jacqueline, Fehr Mario, Fetz, Frey Claude, Garbani, Genner, Goll, Gross Andreas, Gross Jost, Günter, Gysin Remo, Haering, Hämmerle, Heim, Hofmann Urs, Hubmann, Imhof, Janiak, Jossen-Zinsstag, Jutzet, Maillard, Mariétan, Marti Werner, Marty Kälin, Maury Pasquier, Menétrey-Savary, Müller-Hemmi, Pedrina, Randegger, Rechsteiner Paul, Rechsteiner-Basel, Rennwald, Robbiani, Rossini, Schmid Odilo, Schwaab, Seiler, Simoneschi-Cortesi, Sommaruga Simonetta, Studer Heiner, Stump, Teuscher, Thanei, Tillmanns, Triponez, Vollmer, Widmer, Widrig, Wyss, Zäch, Zanetti, Zapfl (69)

28.05.2003 Le Conseil fédéral est prêt à accepter le postulat.

20.06.2003 Conseil national. Opposition; discussion renvoyée.

03.3152 ***n*** Ip. **Binder. Finances fédérales et économie forestière** (21.03.2003)

J'invite le Conseil fédéral à répondre aux questions suivantes au sujet de la révision totale de la loi fédérale sur les forêts (LFo):

1. Est-il conscient du fait que la réduction massive des crédits forestiers (coupes budgétaires à répétition, programme d'allègement des finances fédérales) a modifié complètement la situation en matière de politique forestière?

2. Pourquoi a-t-on procédé à ces réductions et à ces suppressions de subventions forestières sans réduire parallèlement le volume des tâches incombant aux pouvoirs publics, qui renchérissent la gestion des forêts?

3. Le Conseil fédéral est-il conscient du fait que la refonte du système de péréquation financière va entraîner des reports supplémentaires en matière de politique forestière?

4. Face à cette situation, est-il prêt à lancer rapidement la révision totale de la LFo du 4 octobre 1991?

5. Toutes ces réductions des moyens financiers vont-elles aussi avoir des répercussions sur les structures administratives de l'OFEFP?

Cosignataires: Brunner Toni, Eberhard, Freund, Glur, Kunz, Lustenberger, Maurer, Oehrli, Sandoz, Scherer Marcel, Schibli, Tschuppert, Weyeneth (13)

21.05.2003 Réponse du Conseil fédéral.

20.06.2003 Conseil national. La discussion est reportée.

03.3154 *n* Mo. **(Fetz) Allemann. Places d'apprentissage dans les entreprises et institutions disposant de fonds publics** (21.03.2003)

Le Conseil fédéral est chargé de faire en sorte que tous les offices, institutions et entreprises qui reçoivent des subventions de la Confédération ou des mandats officiels d'un certain montant soient tenus d'offrir des places d'apprentissage ou de stage en nombre adéquat aux jeunes, notamment aux jeunes femmes dans les professions techniques afin qu'elles aient elles aussi leurs chances.

Cosignataires: Chappuis, Dormond Béguelin, Fässler, Fehr Hans-Jürg, Garbani, Gross Andreas, Günter, Hubmann, Jutzet, Maillard, Pedrina, Rossini, Salvi, Strahm, Thanei, Tillmanns, Widmer (17)

28.05.2003 Le Conseil fédéral propose de rejeter la motion.

08.12.2003 Conseil national. L'intervention est reprise par Madame Allemann.

03.3156 *n* Po. **Leutenegger Oberholzer. Suppression d'emplois dans les entreprises proches de la Confédération. Informer le Parlement** (21.03.2003)

Les médias rapportent que des entreprises appartenant à la Confédération ou dans lesquelles cette dernière est majoritaire envisagent de supprimer des milliers d'emplois durant les années à venir. Il s'agit notamment de Swisscom et de la Poste.

On parle de 12 000 à 13 000 emplois pour Swisscom, et ces informations plongent dans une grande inquiétude les employés, la population et les régions concernées.

Le Conseil fédéral est invité à présenter un rapport au Parlement, dans lequel il s'exprimera sur l'évolution des effectifs et les éventuels plans de réduction de ces entreprises. L'analyse répondra notamment aux questions suivantes:

1. Des entreprises proches de la Confédération ont-elles prévu une compression de leurs effectifs? Le rapport rendra compte de la situation dans chaque entreprise.

2. Si oui:

- Quelles en seraient les conséquences sous l'angle de la politique régionale?

- Les employés victimes d'éventuelles compressions se verraient-ils offrir des emplois compensatoires?

- Des employés sont-ils menacés de licenciement, et si oui, des plans sociaux ont-ils été négociés avec les syndicats?

3. Quelle est l'appréciation du Conseil fédéral, pour les cinq années à venir, de l'évolution des effectifs dans les entreprises qui lui sont proches?

Cosignataires: Baumann Stephanie, Berberat, Chappuis, de Dardel, Dormond Béguelin, Hofmann Urs, Hubmann, Jutzet, Marti Werner, Marty Kälin, Pedrina, Rechsteiner-Basel, Rennwald, Rossini, Schwaab, Stump, Thanei, Zanetti (18)

28.05.2003 Le Conseil fédéral est prêt à accepter le postulat.

20.06.2003 Conseil national. Opposition; discussion renvoyée.

03.3157 *n* Ip. **Leutenegger Oberholzer. Allocation d'un capital au lieu d'une rente** (21.03.2003)

Selon l'article 37 alinéa 3 LPP, les assurés peuvent exiger une prestation en capital au lieu d'une rente de vieillesse. Dans ce cas, l'assuré doit faire connaître sa volonté trois ans au moins avant la naissance du droit. Or, ce délai n'est souvent pas respecté. De plus, l'octroi de prestations en capital entraîne une diminution des avoirs des caisses.

Le Conseil fédéral est prié de répondre aux questions suivantes:

1. Quelle est la proportion de prestations versées en capital par rapport aux versements de rentes?

2. Le délai de trois ans prévu par la loi est-il, en règle générale, respecté?

3. Lorsqu'une prestation est octroyée sous la forme d'un capital, deux conditions doivent être respectées: l'égalité de traitement entre les assurés et la situation financière de l'institution de prévoyance. Comment s'assure-t-on que ces conditions sont respectées, et qui est chargé de cette tâche?

4. Quelles conséquences le versement de prestations en capital au lieu d'une rente aura-t-il sur le maintien à long terme des institutions de prévoyance. Le Conseil fédéral est-il également d'avis que les prestations en capital pourraient menacer les rentes des futurs ayants droit?

Cosignataires: Baumann Stephanie, Chappuis, de Dardel, Dormond Béguelin, Fässler, Garbani, Gross Jost, Günter, Hubmann, Jutzet, Maillard, Marty Kälin, Pedrina, Rechsteiner Paul, Rechsteiner-Basel, Rossini, Salvi, Strahm, Thanei, Tillmanns, Vermot-Mangold (21)

21.05.2003 Réponse du Conseil fédéral.

03.3158 *n* Ip. **Teuscher. Les dispositions relatives au débit résiduel remplissent-elles leur rôle?** (21.03.2003)

1. Les débits résiduels minimaux fixés jusqu'à présent dans la loi fédérale sur la protection des eaux (LEaux) permettent-ils d'atteindre le but prescrit dans le mandat constitutionnel?

2. Les débits résiduels minimaux fixés dans la loi suffisent-ils à garantir de façon complète, à long terme, la dynamique et le régime des eaux dans les biotopes naturels situés le long des cours d'eau (zones alluviales)?

3. Combien a-t-on opéré d'assainissements jusqu'à présent en vertu de l'article 80 alinéa 1er LEaux, et combien en vertu de l'article 80 alinéa 2? A combien se sont montées les indemnités versées à ces occasions?

4. Pour combien de centrales hydroélectriques a-t-on fixé des débits résiduels plus élevés lors du renouvellement des concessions?

5. A combien estime-t-on, pour l'ensemble de la Suisse, les quantités d'électricité non produites en raison de la mise en oeuvre des dispositions régissant les débits minimaux (en pour cent)? Le manque à gagner qui en résulte est-il supportable - sur le plan économique - pour les entreprises productrices d'électricité?

6. A combien se montent les quantités d'électricité non produites en raison de l'application des dispositions régissant les débits minimaux lors des assainissements opérés en vertu de la LEaux et lors des procédures d'attribution de nouvelles concessions (en kWh et en pour cent de la production totale d'électricité)?

7. La LEaux dispose que les cantons doivent présenter à la Confédération l'inventaire des prélèvements d'eau existants et le rapport en la matière dans un délai de respectivement deux et cinq ans à compter de son entrée en vigueur. Tous les cantons se sont-ils acquittés de ces obligations?

8. Comment se passe l'application des dispositions sur les débits résiduels minimaux par les cantons? Peut-on garantir que les assainissements seront terminés 15 ans au plus tard après l'entrée en vigueur de la LEaux?

9. Quelles expériences a-t-on faites jusqu'à présent dans l'édiction des dispositions sur les débits résiduels par les cantons? Ont-ils fixé des débits résiduels plutôt maximaux ou plutôt minimaux (en vertu des art. 31 à 33 LEaux)?

10. Que pense faire la Confédération pour éviter que chaque canton n'édicte ses propres réglementations sur les débits résiduels?

11. Quelles mesures la Confédération prévoit-elle pour faire avancer l'exécution de la LEaux dans les cantons qui sont en retard dans la mise en oeuvre des diverses prescriptions?

Cosignataires: Baumann Ruedi, Bruderer, Bühlmann, Cuche, Fasel, Fehr Mario, Galli, Genner, Graf, Günter, Hämmerle, Hollenstein, Jossen-Zinsstag, Marty Kälin, Menétrey-Savary, Mugny, Rechsteiner-Basel, Schmid Odilo, Sommaruga Simonetta, Vermot-Mangold, Wyss (21)

16.06.2003 Réponse du Conseil fédéral.

03.10.2003 Conseil national. La discussion est reportée.

03.3159 ***n*** Mo. **Teuscher. Instauration rapide d'une taxe écologique (CO2) sur les carburants** (21.03.2003)

Le Conseil fédéral est chargé de présenter au Parlement, d'ici à la session d'automne 2003 au plus tard, un projet permettant d'introduire dès le premier semestre de 2004 une taxe d'incitation (CO2) sur les carburants fossiles. Il proposera au Parlement d'approuver un montant qui garantisse que les rejets de CO2 provenant des carburants fossiles vendus en Suisse diminueront d'au moins 8 pour cent d'ici à 2010 par rapport à 1990.

Cosignataires: Banga, Baumann Ruedi, Bruderer, Bühlmann, Cuche, Fasel, Garbani, Graf, Grobet, Günter, Gysin Remo, Hofmann Urs, Hollenstein, Hubmann, Jossen-Zinsstag, Jutzet, Maillard, Marty Kälin, Maury Pasquier, Mugny, Pedrina, Rossini, Schwaab, Strahm, Thanei, Tillmanns, Vermot-Mangold, Wyss, Zanetti (29)

14.05.2003 Le Conseil fédéral propose de transformer la motion en postulat.

20.06.2003 Conseil national. Opposition; discussion renvoyée.

03.3160 ***n*** Ip. **Fehr Mario. Exécution de l'initiative de Rothenthurm** (21.03.2003)

Le 6 décembre 1987, le peuple suisse s'est prononcé clairement en faveur de l'initiative de Rothenthurm, inscrivant ainsi dans la constitution un article réglant la protection des marais et des sites marécageux d'une beauté particulière qui présentent un intérêt national. 15 ans plus tard, on constate une insuffisance flagrante dans l'exécution des dispositions fédérales par les cantons. La Confédération pourrait accélérer les choses en attribuant aux cantons des mandats de prestation clairs assortis d'un volet financier.

1. Le Conseil fédéral est-il, lui aussi, d'avis qu'il existe une insuffisance flagrante dans l'exécution des dispositions fédérales par les cantons?

2. Quelles mesures prend-il pour pallier cette insuffisance? Que pense-t-il notamment de l'attribution aux cantons de mandats de prestation clairs qui seraient accompagnés d'un système de bonus et de malus financiers?

3. Dans quel délai cette insuffisance dans l'exécution pourra-t-elle être éliminée?

Cosignataires: Aeppli Wartmann, Aeschbacher, Banga, Baumann Ruedi, Baumann Stephanie, Berberat, Bruderer, Bühlmann, Cavalli, Chappuis, Dormond Béguelin, Fasel, Fässler, Fehr Hans-Jürg, Fetz, Genner, Goll, Graf, Gross Andreas, Günter, Gysin Remo, Haering, Hofmann Urs, Hollenstein, Hubmann, Janiak, Jossen-Zinsstag, Jutzet, Leutenegger Oberholzer, Maillard, Marty Kälin, Maury Pasquier, Menétrey-Savary, Mugny, Müller-Hemmi, Nabholz, Pedrina, Rechsteiner-Basel, Rennwald, Riklin, Strahm, Studer Heiner, Stump, Teuscher, Thanei, Tschäppät, Vermot-Mangold, Vollmer, Widmer, Wiederkehr, Wyss, Zanetti (52)

21.05.2003 Réponse du Conseil fédéral.

20.06.2003 Conseil national. La discussion est reportée.

03.3161 ***n*** Ip. **Leuthard. Aviation civile. Quelle est la stratégie directrice?** (21.03.2003)

Je demande au Conseil fédéral:

- Quelles sont les grandes lignes de la politique suisse du transport aérien?

- Qui au Conseil fédéral est responsable du contrôle du respect de ces grandes lignes?

- Quelles mesures pour rétablir la confiance et pour garantir la sécurité des investissements le Conseil fédéral a-t-il prises jusqu'à présent?

- Quels mécanismes d'alerte précoce ont été mis en place depuis le grounding de Swissair en octobre 2001 ou depuis que la recommandation de la CdG a été formulée?

- Quel dispositif le Conseil fédéral a-t-il mis en place avant la guerre d'Irak, qui était annoncée, pour pouvoir évaluer ses conséquences sur l'ensemble de l'aviation civile?

Cosignataires: Cina, Decurtins, Eberhard, Ehrler, Estermann, Heim, Hess Walter, Leu, Lustenberger, Riklin, Schmid Odilo, Zäch (12)

03.3162 ***n*** Ip. **Riklin. Mise en oeuvre du réseau Emeraude en Suisse** (21.03.2003)

Le Conseil fédéral est invité à répondre aux questions suivantes:

1. Est-il disposé à prendre les mesures nécessaires dans tous les domaines politiques concernés par l'aménagement du territoire pour que la Suisse puisse assumer ses responsabilités quant à la protection des espèces et des habitats d'importance européenne?

2. Pourquoi les mesures demandées par la question ordinaire Cina, du 3 octobre 2001, relative au réseau Emeraude (à savoir l'information des services cantonaux, la publication d'une brochure d'information et l'inscription du réseau Emeraude dans le rapport sur la révision de la LPN concernant les zones de protection de grande étendue) n'ont-elles pas été mises en oeuvre, alors que, dans sa réponse, le Conseil fédéral avait laissé entendre qu'elles le seraient en 2002?

3. Quelles mesures concrètes la Confédération prévoit-elle de prendre en 2003 et en 2004 pour:

a. faire mieux connaître le réseau Emeraude auprès des spécialistes et du grand public?

b. désigner les premières zones Emeraude?

4. Quel est le degré d'avancement de la réflexion sur la protection, l'entretien et la valorisation d'habitats Emeraude dans des régions protégées? Quelles sont les incitations financières qui pourraient être créées pour l'exploitation spécifique de surfaces agricoles et forestières? Faut-il pour cela modifier certaines ordonnances?

5. L'état des connaissances relatives aux espèces et aux habitats d'importance européenne en Suisse s'est-il entre-temps amélioré? Comment le réseau Emeraude sera-t-il intégré concrètement au programme de surveillance de la biodiversité en Suisse et au réseau écologique national?

09.05.2003 Réponse du Conseil fédéral.

20.06.2003 Conseil national. La discussion est reportée.

03.3163 ***n*** Mo. **Studer Heiner. Petites annonces à caractère sexuel. Interdiction ou limitation** (21.03.2003)

Le Conseil fédéral est chargé de créer la base légale permettant d'interdire ou pour le moins de limiter considérablement les petites annonces à caractère sexuel.

Il serait concevable d'interdire totalement ce type de publicité ou de ne l'autoriser que dans des périodiques non destinés aux jeunes et dans lesquels la publicité devrait se limiter à une information objective.

Cosignataires: Aeschbacher, Donzé, Waber (3)

21.05.2003 Le Conseil fédéral propose de rejeter la motion.

03.3165 ***n*** Po. **Studer Heiner. Hausse des taxes sur les spiritueux** (21.03.2003)

Le Conseil fédéral est prié d'user de sa compétence et de relever l'impôt sur les boissons distillées pour notamment en réduire la consommation.

Cosignataires: Aeschbacher, Donzé, Waber (3)

21.05.2003 Le Conseil fédéral est prêt à accepter le postulat.

20.06.2003 Conseil national. Opposition; discussion renvoyée.

03.3166 ***n*** Po. **Bühlmann. Etablir le bilan économique de l'immigration** (21.03.2003)

Je prie le Conseil fédéral d'ordonner une mise à jour de l'étude relative aux effets de l'immigration sur le système étatique de répartition ("Die Wirkung der Einwanderung auf das staatliche Umverteilungssystem des Gastlandes"; en allemand uniquement).

Cosignataires: Baumann Ruedi, Chappuis, Cuche, Fasel, Fehr Hans-Jürg, Fehr Mario, Genner, Graf, Hofmann Urs, Maury Pasquier, Menétrey-Savary, Mugny, Müller-Hemmi, Pedrina, Salvi, Schwaab, Sommaruga Simonetta, Teuscher, Vermot-Mangold, Zanetti (20)

28.05.2003 Le Conseil fédéral propose de rejeter le postulat.

03.3167 ***n*** Ip. **Bühlmann. Campagne d'information sur l'immigration** (21.03.2003)

Mme Ruth Metzler avait déclaré à propos de l'initiative de l'UDC sur l'asile qu'il était nécessaire et prévu de fournir à la population une information objective sur les tenants et aboutissants de la migration.

Dans ce contexte, je pose au Conseil fédéral les questions suivantes:

1. Des mesures concrètes ont-elles déjà été prises en vue d'une telle campagne?

2. Pourquoi le Conseil fédéral ou l'administration fédérale n'ont-ils pas réagi suite à la parution ces dernières semaines dans différents journaux d'annonces diffamatoires et fallacieuses de l'UDC qui dénonçaient les immigrés criminels et ceux se prélassant sur le dos des autres?

3. N'est-il pas aussi d'avis que de tels propos diffamatoires dirigés contre des groupes entiers de la population doivent être corrigés par des données officielles?

4. N'est-il pas aussi d'avis que c'est à lui qu'il revient principalement de prendre une telle mesure et non aux partis politiques, auxquels on pourrait reprocher d'avoir une visée politique?

Cosignataires: Baumann Ruedi, Chappuis, Cuche, Fasel, Fehr Hans-Jürg, Fehr Mario, Genner, Graf, Hofmann Urs, Maury Pasquier, Menétrey-Savary, Mugny, Müller-Hemmi, Pedrina, Salvi, Schwaab, Sommaruga Simonetta, Teuscher, Vermot-Mangold, Zanetti (20)

16.06.2003 Réponse du Conseil fédéral.

20.06.2003 Conseil national. La discussion est reportée.

03.3169 ***n*** Mo. **Teuscher. Lutter efficacement contre la fraude fiscale** (21.03.2003)

Le Conseil fédéral est chargé:

1. d'étendre les compétences de la division d'enquêtes fiscales spéciales (EFS) et de créer une division indépendante pour la lutte contre les infractions fiscales, qui ne devra pas requérir chaque fois l'assentiment du chef du DFF pour ouvrir une enquête;

2. d'augmenter progressivement les effectifs de la division EFS auprès de l'Administration fédérale des contributions (AFC) pour qu'elle soit en mesure de poursuivre systématiquement les fraudes fiscales dans tous les domaines;

3. de renforcer les menaces de sanctions pénales en cas de fraude fiscale avérée ou de tentative de fraude.

Cosignataires: Baumann Ruedi, Bühlmann, Cuche, Fasel, Genner, Graf, Hollenstein, Menétrey-Savary, Mugny (9)

03.09.2003 Le Conseil fédéral propose de transformer la motion en postulat.

03.10.2003 Conseil national. Opposition; discussion renvoyée.

x **03.3171** ***n*** Mo. **Kofmel. Blocage des crédits dans le domaine FRT** (21.03.2003)

Si le Conseil fédéral instaurait un blocage des crédits, ce dernier devrait se limiter à 1 pour cent pour les arrêtés A à J du message relatif à l'encouragement de la formation, de la recherche et de la technologie pendant les années 2004-2007. Ces arrêtés doivent être exclus du programme d'allègement.

Cosignataires: Abate, Antille, Bangerter, Bernasconi, Egerszegi-Obrist, Glasson, Gutzwiller, Haller, Imhof, Kurrus, Randegger, Riklin, Vaudroz René, Zapfl (14)

21.05.2003 Le Conseil fédéral propose de rejeter la motion.

09.12.2003 L'intervention est classée, l'auteur ayant quitté le conseil.

x **03.3173** ***n*** Po. **Wiederkehr. Reverser aux victimes d'accidents de la circulation une partie des amendes d'ordre** (21.03.2003)

Le Conseil fédéral est chargé de prévoir dans la loi fédérale sur la circulation routière (LCR) une disposition aux termes de laquelle les cantons devront affecter une partie (mais un tiers au moins) du produit des amendes prononcées au titre des infractions aux règles de la circulation, à l'aide aux victimes innocentes d'accidents de la circulation.

Cosignataire: Aeschbacher (1)

25.06.2003 Le Conseil fédéral propose de rejeter le postulat.

09.12.2003 L'intervention est classée, l'auteur ayant quitté le conseil.

03.3174 ***n*** Mo. **(Wiederkehr) Aeschbacher. Pour une affectation liée du produit des amendes d'ordre** (21.03.2003)

Le Conseil fédéral est chargé de prévoir dans la loi fédérale sur la circulation routière (LCR) une disposition aux termes de laquelle les cantons devront affecter la moitié du produit des amendes prononcées au titre des infractions aux règles de la circulation:

- d'une part, à l'indemnisation des tâches de police de la circulation, plus précisément aux mesures éducatives et aux contrôles; et

- d'autre part, aux mesures de sécurité du trafic.

Cosignataire: Aeschbacher (1)

25.06.2003 Le Conseil fédéral propose de transformer la motion en postulat.

03.10.2003 Conseil national. Opposition; discussion renvoyée.

09.12.2003 Conseil national. L'intervention est reprise par Monsieur Aeschbacher.

03.3175 ***n*** Po. **Kaufmann. Exonérer les caisses de pension des impôts sur le gain immobilier et des droits de mutation** (21.03.2003)

Le Conseil fédéral est invité à nous remettre un rapport qui nous indiquera comment les caisses de pension et autres institutions de prévoyance collective telles que les fondations de placement pourront être exonérées du paiement de l'impôt sur les plus-values immobilières et des droits sur les mutations, qui nous indiquera encore le montant des redevances que lesdites institutions de prévoyance ont acquittées à ce titre ces dernières années.

Cosignataires: Dunant, Freund, Mathys, Mörgeli, Pfister Theophil, Scherer Marcel, Schlüer (7)

28.05.2003 Le Conseil fédéral est prêt à accepter le postulat.

20.06.2003 Conseil national. Opposition; discussion renvoyée.

03.3177 ***n*** Ip. **Menétrey-Savary. Campagne de prévention du SECO** (21.03.2003)

En automne 2001, le SECO a lancé une campagne pour la prévention des troubles de santé liés au travail devant l'écran de l'ordinateur. La loi sur le travail précise que l'employeur est tenu de prendre toutes les mesures nécessaires pour protéger la santé des travailleurs. C'est dans ce cadre légal que le SECO a déjà mené plusieurs recherches et plusieurs campagnes de sensibilisation, dont l'une sur le stress et une autre sur le mobbing.

Dans ce contexte, nous demandons au Conseil fédéral de bien vouloir répondre aux questions suivantes:

1. Quelle évaluation peut-on faire des résultats de la campagne pour la santé à l'écran?

2. Combien d'entreprises ont-elles été touchées finalement, vu que la campagne ne s'adressait au départ qu'à 70 000 d'entre elles?

3. Quels sont les coûts de cette campagne, et comment s'évalue le rapport coûts-bénéfices, sachant que les maladies professionnelles entraînent des coûts élevés?

4. L'analyse des atteintes à la santé causées par le stress ou le travail à l'écran montre l'importance des comportements individuels, mais aussi celle de facteurs tels que l'aménagement des places de travail, l'équipement et les rythmes de travail. Les campagnes du SECO permettent-elles des changements portant sur ces facteurs-là?

5. Le SECO a-t-il la possibilité d'assurer le suivi de ces campagnes de façon qu'elles ne constituent pas qu'un effort éphémère et sans lendemain?

6. Y a-t-il un lien entre les campagnes de prévention du SECO et celles de la SUVA?

Cosignataires: Baumann Ruedi, Bühlmann, Chappuis, Cuche, Fasel, Genner, Graf, Hollenstein, Hubmann, Maillard, Meyer Thérèse, Mugny, Rossini, Sommaruga Simonetta, Stump, Teuscher, Thanei, Tillmanns (18)

28.05.2003 Réponse du Conseil fédéral.

20.06.2003 Conseil national. La discussion est reportée.

03.3179 ***n*** Mo. **Conseil National. Votations populaires. Informations fournies par les autorités fédérales (Commission des institutions politiques CN)** (11.04.2003)

Le Conseil fédéral est chargé de présenter un projet d'une réglementation légale destiné à mieux cerner les compétences du Conseil fédéral et de l'administration s'agissant des informations qu'ils fournissent avant une votation fédérale. Il y proposera notamment des critères applicables à l'emploi des fonds publics (y compris en ce qui concerne les services d'information) et des critères applicables au contenu des informations que les autorités sont habilitées à communiquer dans la perspective d'une campagne de votation fédérale.

28.05.2003 Le Conseil fédéral propose de transformer la motion en postulat.

CE *Commission des institutions politiques*

23.09.2003 Conseil national. Adoption.

03.3180 *é* Mo. **Conseil des Etats. Euthanasie et médecine palliative (Commission des affaires juridiques CE)** (11.04.2003)

Le Conseil fédéral est chargé de soumettre des propositions en vue d'une réglementation législative de l'euthanasie active indirecte et de l'euthanasie passive ainsi que de prendre des mesures pour promouvoir la médecine palliative.

06.06.2003 Le Conseil fédéral est prêt à accepter la motion.

CN *Commission des affaires juridiques*

17.06.2003 Conseil des Etats. Adoption.

03.3192 *n* Po. **Zisyadis. Indemnisation des lésés de la zone de sécurité G8 de Lausanne** (05.05.2003)

Le Conseil fédéral est invité à indemniser tous les commerces et entreprises lésés par l'établissement de la zone de sécurité d'Ouchy-Lausanne, à l'occasion du Sommet G8. Cette zone de sécurité, interdite au public pendant plusieurs jours, va causer de graves difficultés à plusieurs PME. Dès lors, la Confédération doit être mise à contribution pour un événement auquel le Conseil fédéral a donné son accord.

Cosignataire: Spielmann (1)

02.07.2003 Le Conseil fédéral propose de rejeter le postulat.

x **03.3194 *n*** Mo. **Spielmann. Décision du Conseil fédéral sur le G8. Conséquences sociales et économiques** (05.05.2003)

Le Conseil fédéral a pris la décision et la responsabilité d'accepter la tenue du G8 à Evian et le transit de ses représentants en Suisse.

Cette décision aura des conséquences économiques et sociales non négligeables pour la population des régions concernées, et notamment pour les étudiants en pleine période d'examens, pour les PME et les commerçants, en raison des entraves aux déplacements des personnes prévues, et les risques importants liés aux inévitables et légitimes contre-manifestations provoquées par la tenue du G8.

Je demande au Conseil fédéral de prendre toutes les mesures utiles afin que les victimes des conséquences résultant de sa décision sur la tenue du G8 soient indemnisées.

02.07.2003 Le Conseil fédéral propose de rejeter la motion.

09.12.2003 L'intervention est classée, l'auteur ayant quitté le conseil.

03.3198 *n* Po. **Dunant. Déclarer les membres du FIS indignes de l'asile** (06.05.2003)

Je charge le Conseil fédéral d'édicter une ordonnance ou une décision déclarant les membres du FIS indignes de l'asile, au sens de l'article 53 LAsi.

Cosignataires: Baader Caspar, Bigger, Blocher, Borer, Bortoluzzi, Bugnon, Fattebert, Fehr Hans, Föhn, Glur, Kaufmann, Kunz, Laubacher, Mathys, Maurer, Mörgeli, Oehrli, Pfister Theophil, Scherer Marcel, Schlüer, Seiler, Speck, Stahl, Stamm (24)

19.09.2003 Le Conseil fédéral propose de rejeter le postulat.

03.3199 *n* Ip. **Fehr Mario. Coopération dans le domaine militaire entre la Chine et la Suisse** (06.05.2003)

M. Samuel Schmid, conseiller fédéral, a effectué un voyage en Chine durant les fêtes de Pâques 2003. Il y a notamment rencontré le nouveau ministre de la défense en la personne de Cao Gangchuan. D'après l'agence de presse chinoise Xinhua, ce dernier estime que les relations bilatérales entre la Chine et la Suisse dans le domaine militaire peuvent être qualifiées de positives, ajoutant qu'il espère voir se renforcer ces relations. Selon une dépêche de l'ATS, les entretiens entre les deux hommes ont porté notamment sur les possibilités d'instaurer une coopération bilatérale dans le domaine de l'instruction militaire. C'est d'ailleurs dans cette optique qu'une forte délégation de l'Université de la défense de la République populaire de Chine a séjourné en Suisse du 3 au 9 avril 2003.

En Chine, l'Armée populaire de libération joue un rôle majeur tant dans l'oppression de la population chinoise que dans l'occupation et l'asservissement du Tibet. Le commandement de la région militaire du sud-ouest, qui englobe le Tibet et qui compte six divisions comprenant jusqu'à 700 000 soldats, a pour mission principale d'intervenir dès que des troubles internes éclatent. Qui plus est, la Chine a déployé au Tibet entre 300 et 400 têtes nucléaires selon les estimations, ce qui constitue une menace non négligeable pour les Etats voisins comme pour la population tibétaine.

A cet égard, je pose les questions suivantes au Conseil fédéral:

1. Quelles formes de coopération bilatérale veut-il instaurer avec la Chine dans le domaine militaire? Des accords en la matière ont-ils déjà été conclus?

2. Le Conseil fédéral a-t-il conscience du rôle que l'Armée de libération populaire joue au Tibet? Vu cette situation, estime-t-il lui aussi qu'une telle coopération entrerait en contradiction avec les principes fondamentaux de la politique extérieure de notre pays, notamment parce que cette armée intervient sans cesse pour opprimer la population chinoise?

3. Au cours de son voyage en Chine, M. Samuel Schmid, conseiller fédéral, a-t-il abordé la situation affligeante des droits de l'homme dans ce pays et au Tibet? S'est-il notamment employé à convaincre le gouvernement chinois et la direction du Parti communiste de nouer enfin le dialogue avec le gouvernement tibétain en exil et avec le dalaï-lama afin de trouver une solution négociée à la question tibétaine?

4. M. Samuel Schmid, conseiller fédéral, s'est-il prononcé contre les condamnations à mort injustifiées de Lobsang Dhondup - qui a été exécuté le 26 janvier 2003 - et de Tenzin Deleg Rinpoche, et s'est-il notamment engagé pour que la réouverture de la procédure dont ce dernier fait l'objet se fasse dans le respect des normes régissant tout Etat de droit, de manière à ce qu'il ait au moins la vie sauve?

Cosignataires: Aeppli Wartmann, Aeschbacher, Banga, Baumann Ruedi, Baumann Stephanie, Berberat, Bruderer, Bühlmann, Chappuis, Cuche, Donzé, Dormond Béguelin, Fasel, Fässler, Fehr Hans-Jürg, Fetz, Galli, Garbani, Goll, Graf, Gross Andreas, Gross Jost, Günter, Gysin Remo, Haering, Hämmerle, Heim, Hofmann Urs, Hollenstein, Hubmann, Janiak, Jossen-Zinsstag, Jutzet, Maillard, Marti Werner, Marty Kälin, Maury Pasquier, Mugny, Müller-Hemmi, Pedrina, Rechsteiner Paul, Rechsteiner-Basel, Riklin, Rossini, Salvi, Schmid Odilo, Schwaab, Sommaruga Simonetta, Strahm, Studer Heiner, Stump, Teuscher, Thanei, Tillmanns, Tschäppät, Widmer, Wiederkehr, Wyss, Zanetti, Zapfl (60)

20.08.2003 Réponse du Conseil fédéral.

03.10.2003 Conseil national. La discussion est reportée.

x **03.3201** ***n*** Mo. **Neirynck. Service universel de la Poste et nouvelles techniques** (06.05.2003)

La Confédération est chargée de définir un nouveau service public postal fondé sur l'usage des nouvelles techniques de l'information et de la communication (NTIC) qui se substituerait à la distribution physique du courrier.

La Poste a pour mission de créer ce nouveau service et de servir d'interface entre celui-ci et les usagers. Durant une période transitoire, les deux services coexistent.

Cosignataires: Chevrier, Meyer Thérèse, Riklin, Robbiani, Simoneschi-Cortesi, Vaudroz Jean-Claude (6)

27.08.2003 Le Conseil fédéral propose de rejeter la motion.

09.12.2003 L'intervention est classée, l'auteur ayant quitté le conseil.

03.3204 ***n*** Mo. **(Heim) Büchler. Examen du permis de conduire. Uniquement dans les langues nationales** (06.05.2003)

Le Conseil fédéral est chargé de prendre les mesures nécessaires pour que seules les langues nationales soient admises lors des examens de conduite.

Cosignataires: Bader Elvira, Brun, Eberhard, Hess Walter, Imfeld, Imhof, Leu, Leuthard, Loepfe, Lustenberger, Riklin, Walker Felix, Widrig, Zäch (14)

27.08.2003 Le Conseil fédéral propose de transformer la motion en postulat.

08.12.2003 Conseil national. L'intervention est reprise par Monsieur Büchler.

x **03.3205** ***n*** Mo. **Neirynck. Permis de travail pour entreprises de haute technologie** (07.05.2003)

Le Conseil fédéral est chargé de créer un contingent annuel spécial de 10 000 permis B à disposition des entreprises de haute technologie qui débutent en Suisse. Ce contingent est exclusivement destiné à recruter des spécialistes étrangers de ces technologies. Il est géré directement par la Confédération.

Le Conseil fédéral précise les conditions que doivent remplir ces entreprises et ces spécialistes. Si celles-ci sont satisfaites, les demandes de permis sont honorées dans un délai d'une semaine. Le contingent prévu est renouvelé d'année en année en fonction des besoins particuliers de ce marché du travail.

Cosignataires: Chevrier, Meyer Thérèse, Riklin, Robbiani, Simoneschi-Cortesi, Vaudroz Jean-Claude (6)

27.08.2003 Le Conseil fédéral propose de rejeter la motion.

09.12.2003 L'intervention est classée, l'auteur ayant quitté le conseil.

03.3206 ***n*** Ip. **Rennwald. SRAS. Quels effets sur la santé et l'économie en Suisse?** (07.05.2003)

Outre ses effets dramatiques pour la santé, le syndrome respiratoire aigu sévère (SRAS), communément appelée pneumonie atypique, entraîne aussi des conséquences économiques et sociales très dommageables pour les pays qui sont les plus frappés par cette épidémie. La Suisse est, heureusement, bien moins touchée que d'autres nations. D'un point de vue sanitaire comme d'un point de vue économique, notre pays n'est toutefois pas totalement épargné, raison pour laquelle je pose les questions suivantes au Conseil fédéral:

- Quelle est l'ampleur de la maladie en Suisse et quelles mesures ont été prises en vue de la prévenir et de la combattre?

- Quels sont les effets de la pneumonie atypique pour l'économie suisse et plus particulièrement pour le secteur des exportations, dans la mesure où certaines entreprises ne peuvent plus envoyer des représentants dans certains pays?

- Le cas échéant, quelles mesures le Conseil fédéral envisage-t-il de prendre pour soutenir les secteurs qui connaissent des difficultés du fait de cette maladie?

- En raison des mesures prises (interdiction faite aux exposants d'Asie orientale d'y travailler) dans le cadre du Salon mondial de l'horlogerie de Bâle, les baisses de commandes auraient oscillé entre 10 et 30 pour cent. L'absence de nombreux acheteurs (la psychose liée à la pneumonie atypique a fait fuir bon nombre de clients américains et japonais) semble en outre avoir été plus gênante pour les petites sociétés, qui réalisent à Bâle (de même qu'à Genève) une plus grande part de leurs commandes annuelles (40 à 50 pour cent) que les grandes marques. Dès lors, le Conseil fédéral est-il disposé à fournir un soutien logistique à ces petites et moyennes entreprises pour qu'elles puissent reconquérir les parts de marché ainsi perdues?

- Peut-il nous expliquer pourquoi il a interdit aux exposants en provenance d'Asie orientale de travailler au Salon international de l'horlogerie de Bâle, alors qu'aucune mesure n'a été prise à l'encontre des visiteurs de cette même région du monde?

- Enfin, il semble que les ambassades suisses en Asie, non consultées, aient été prises totalement au dépourvu. Cette politique n'est-elle pas en contradiction avec le fait que la Suisse dépense des millions pour polir son image à l'étranger?

Cosignataires: Banga, Berberat, Garbani (3)

25.06.2003 Réponse du Conseil fédéral.

03.10.2003 Conseil national. La discussion est reportée.

03.3207 ***n*** Ip. **Rennwald. Nouveaux passeports. Un retard incroyable, une menace pour certaines entreprises** (07.05.2003)

Selon les dernières informations en notre possession, quelque 80 000 demandes d'établissement de nouveaux passeports seraient actuellement en souffrance. En outre, selon les dernières estimations, il faut s'attendre à un volume de commandes allant jusqu'à 650 000 par année, contre 300 000 prévus auparavant par le groupe de travail ad hoc de l'administration fédérale. Pour faire face à cette demande, l'Office fédéral de la construction et de la logistique (OFCL) a décidé de monter une seconde chaîne destinée à la personnalisation des passeports. A cet effet, le Conseil fédéral a adopté un crédit supplémentaire de 12,5 millions de francs au total.

Dans ces conditions, nous posons les questions suivantes au Conseil fédéral:

1. Comment explique-t-il ce retard incroyable, et pourquoi les services compétents n'ont-ils pas mieux anticipé ce problème?

2. N'est-il pas d'avis que, dans ce domaine, quelques entreprises spécialisées disposent d'un savoir-faire supérieur, d'une capacité de renouveler la technologie plus performante et d'une main-d'oeuvre plus qualifiée que l'OFCL?

3. En cas de réponse affirmative à la précédente question, ne pense-t-il pas qu'il aurait fallu mettre en place une stratégie de partenariat plus intense avec de telles entreprises et notamment de leur transférer la réalisation des surplus que l'OFCL n'est pas en mesure d'assumer dans les délais convenus, d'autant plus que quelques-unes d'entre elles sont situées dans les

régions périphériques du pays et qu'elles doivent faire face à une situation structurelle et conjoncturelle particulièrement difficile?

4. Enfin, le Conseil fédéral ne pense-t-il pas qu'en confiant cette tâche à l'OFCL, il a privé ces mêmes entreprises de la possibilité d'exporter leurs compétences technologiques - notamment vers les pays d'Europe centrale et orientale (PECO) - et donc de créer des emplois, en Suisse comme à l'étranger?

Cosignataires: Banga, Berberat, Garbani, Jutzet (4)

03.09.2003 Réponse du Conseil fédéral.

03.10.2003 Conseil national. La discussion est reportée.

03.3208 *n* Ip. **Hubmann. Protection des enfants** (07.05.2003)

Je prie le Conseil fédéral de répondre aux questions suivantes:

1. Comment compte-t-il assurer la protection juridique des enfants?

2. N'estime-t-il pas, lui aussi, que la procédure actuelle viole le droit fondamental des enfants et des jeunes à une protection particulière de leur intégrité et à l'encouragement de leur développement (art. 11 al. 1er cst.)?

3. Que pense-t-il de cette procédure si on la compare aux procédures concernant l'attribution des enfants au cours des procès relevant du droit de la famille, dans lesquels le bien de l'enfant est le facteur primordial?

4. Selon lui, quelles mesures faut-il prendre pour que le Service de protection internationale des enfants puisse aussi exercer, dans les cas d'espèce, une fonction correspondant à celle qui figure dans son nom?

5. Le Conseil fédéral est-il prêt à oeuvrer à l'adoption d'un protocole additionnel à la Convention de la Haye, lequel tiendrait compte de la protection de l'enfant et obligerait autorités et tribunaux à examiner les circonstances précises dans tous les cas de figure, notamment la situation future de l'enfant?

6. Dans les cas où les parents s'affrontent pour obtenir le droit de garde, la présence de l'enfant n'est pas nécessaire à la prise de la décision. Aussi faudrait-il, dans l'intérêt du bien de l'enfant, instaurer la possibilité de ne procéder au renvoi éventuel qu'une fois prise définitivement la décision concernant le droit de garde. Le Conseil fédéral est-il disposé à s'engager en faveur de cette solution, qui pourrait devenir une mesure d'appoint ou figurer dans un protocole additionnel à la convention?

Cosignataires: Bruderer, Dormond Béguelin, Fässler, Fehr Mario, Gross Andreas, Gross Jost, Jossen-Zinsstag, Leutenegger Oberholzer, Maury Pasquier, Müller-Hemmi, Pedrina, Thanei (12)

19.09.2003 Réponse du Conseil fédéral.

03.10.2003 Conseil national. La discussion est reportée.

03.3210 *n* Mo. **Groupe de l'Union démocratique du centre. Utilisation d'une arme. Augmentation des peines** (07.05.2003)

On complétera le code pénal comme suit :

Art. 67bis (nouveau)

Aggravation de la peine. Usage d'une arme

Al. 1

Si le délinquant portait sur lui une arme blanche ou une arme à feu, chargée ou non, pour commettre une infraction, le juge le condamnera à la réclusion pour cinq ans au moins.

Al. 2

Le délinquant de nationalité étrangère sera en outre expulsé à vie du territoire suisse.

Porte-parole: Schlüer

27.08.2003 Le Conseil fédéral propose de rejeter la motion.

x **03.3211 *n*** Mo. **Fischer. Mesures de rétorsion contre l'Allemagne** (07.05.2003)

Le Conseil fédéral est chargé de prendre des mesures de rétorsion appropriées, notamment dans d'autres secteurs des transports, en réponse à l'ordonnance allemande discriminatoire et unilatérale régissant les liaisons aériennes avec la Suisse.

Cosignataires: Antille, Bangerter, Bezzola, Engelberger, Frey Claude, Glasson, Gysin Hans Rudolf, Imfeld, Leutenegger Hajo, Loepfe, Messmer, Steiner, Vaudroz René, Widrig (14)

22.10.2003 Le Conseil fédéral propose de rejeter la motion.

08.12.2003 L'intervention est classée, l'auteur ayant quitté le conseil.

03.3212 *n* Mo. **Gysin Remo. Protection juridique pour les personnes qui découvrent des cas de corruption** (07.05.2003)

Je charge le Conseil fédéral de présenter au Parlement un projet de loi qui garantisse une protection efficace contre les licenciements injustifiés et autres discriminations à tous les "whistleblowers" (dénonciateurs), ces personnes qui, après avoir découvert un cas de corruption ou un autre acte illicite sur leur lieu de travail, en informent l'entreprise ou l'opinion publique.

Cosignataires: Banga, Baumann Ruedi, Baumann Stephanie, Bernasconi, Bühlmann, Cavalli, Chappuis, Cina, Cuche, Decurtins, Donzé, Eberhard, Fasel, Fässler, Fehr Hans-Jürg, Fehr Mario, Frey Claude, Galli, Genner, Goll, Graf, Gross Andreas, Guisan, Günter, Heim, Hess Walter, Hofmann Urs, Hollenstein, Hubmann, Jutzet, Leutenegger Oberholzer, Leuthard, Maillard, Marty Kälin, Maury Pasquier, Menétrey-Savary, Mugny, Müller Erich, Neirynck, Pedrina, Rechsteiner-Basel, Rennwald, Riklin, Robbiani, Schmid Odilo, Schwaab, Simoneschi-Cortesi, Sommaruga Simonetta, Strahm, Suter, Teuscher, Tillmanns, Tschäppät, Vermot-Mangold, Vollmer, Wyss, Zäch, Zanetti (58)

10.09.2003 Le Conseil fédéral propose de rejeter la motion.

03.3214 *n* Mo. **Vermot-Mangold. Convention de la Haye sur l'enlèvement international d'enfants. Protection des enfants** (07.05.2003)

Je charge le Conseil fédéral de prendre, dans le cadre de l'application de la Convention de la Haye du 25 octobre 1980 sur les aspects civils de l'enlèvement international d'enfants, les mesures propres à assurer une protection véritable des enfants concernés et de leurs pères ou mères menacés.

Il s'agit notamment:

1. en cas de dépôt d'une demande d'entraide judiciaire, de fournir gratuitement à l'enfant concerné un représentant juridique qui oeuvrera au bien subjectif de l'enfant face aux parties en présence et à toutes les instances concernées;

2. de veiller à ce qu'une expertise neutre soit effectuée par un spécialiste de la psychologie de l'enfant de façon à ce qu'on puisse déterminer les effets qu'un renvoi pourrait avoir sur le

développement de l'enfant, et qu'on tienne compte des effets en question dans la décision de justice;

3. d'exécuter le jugement de telle sorte que l'enfant ne subisse aucun traumatisme supplémentaire. Ainsi, une équipe interdisciplinaire ou un service spécialisé mandaté pourrait, de concert avec les parents, chercher la solution optimale pour l'enfant et la mettre en oeuvre;

4. de charger les représentations diplomatiques suisses ou le Service social international sur place de mener une enquête détaillée sur la prise en charge prévue pour l'enfant qui doit être renvoyé et pour le père ou la mère qui l'accompagne.

Cosignataires: Bruderer, Dormond Béguelin, Fässler, Fehr Mario, Gross Andreas, Gross Jost, Gysin Remo, Jossen-Zinsstag, Jutzet, Leutenegger Oberholzer, Marti Werner, Maury Pasquier, Müller-Hemmi, Pedrina, Sommaruga Simonetta, Strahm, Thanei (17)

19.09.2003 Le Conseil fédéral propose de transformer la motion en postulat.

03.3215 ***n*** Ip. **Meyer Thérèse. Campagnes de prévention de l'OFSP** (07.05.2003)

Qui donne le feu vert définitif aux campagnes de prévention de l'Office fédéral de la santé publique?

Les remous suscités par la dernière campagne contre le sida appellent une réponse. La pub doit taper. Doit-elle heurter à ce point-là?

Cosignataires: Bader Elvira, Chevrier, Cina, Lauper, Mariétan, Robbiani (6)

25.06.2003 Réponse du Conseil fédéral.

03.10.2003 Conseil national. La discussion est reportée.

03.3216 ***n*** Mo. **Groupe de l'Union démocratique du centre. Mesures de rétorsion contre l'Allemagne** (07.05.2003)

Nous fondant sur l'article 22 LREC, nous chargeons le Conseil fédéral - en rapport avec les mesures unilatérales décrétées par l'Allemagne dans le domaine du transport aérien - de prendre, à l'encontre de ce pays, des mesures de rétorsion dans le domaine des transports terrestres. Ces dernières devront entrer en vigueur le 1er janvier 2004 si, d'ici là, de nouvelles négociations constructives sur le transport aérien n'ont pas été entamées. Il conviendra notamment de fixer et de mettre en oeuvre, par analogie avec les heures d'exploitation et le nombre de mouvements décidés par l'Allemagne, un contingentement:

a. du trafic de marchandises en provenance d'Allemagne traversant notre pays;

b. du trafic frontalier allemand; et

c. du trafic dû aux vacanciers allemands transitant par la Suisse. Les aires d'attente requises seront aménagées et entretenues par l'Allemagne et ne seront pas situées sur territoire suisse.

Porte-parole: Schlüer

22.10.2003 Le Conseil fédéral propose de rejeter la motion.

03.3218 ***n*** Ip. **Simoneschi-Cortesi. Savoir pour décider** (08.05.2003)

J'invite le Conseil fédéral à exposer la situation des finances publiques de la Suisse, à la lumière des critères du pacte de stabilité européen, à tracer l'évolution économique et financière probable et à évaluer l'ampleur des mesures d'économie qui permettront à terme d'assainir les finances sans compromettre la reprise économique.

Cosignataires: Abate, Bader Elvira, Cavalli, Chevrier, Decurtins, Dormann Rosmarie, Lachat, Mariétan, Meyer Thérèse, Neirynck, Pedrina, Robbiani, Schmid Odilo (13)

10.09.2003 Réponse du Conseil fédéral.

03.10.2003 Conseil national. La discussion est reportée.

03.3219 ***n*** Po. **Hess Bernhard. Réserves de devises de la Banque nationale. Favoriser l'euro** (08.05.2003)

Le Conseil fédéral est prié d'intervenir auprès de la Banque nationale (BNS) pour que celle-ci convertisse ses réserves de dollars en euros et évite ainsi de lourdes pertes de change en raison de l'affaiblissement du dollar.

10.09.2003 Le Conseil fédéral propose de rejeter le postulat.

03.3220 ***n*** Ip. **Maillard. Formation professionnelle pratique en deux ans sans CFC** (08.05.2003)

Je souhaite déposer l'interpellation suivante:

1. Pour quelles raisons le Conseil fédéral n'a-t-il pas précisé dans l'ordonnance les personnes concernées par la nouvelle attestation fédérale de formation professionnelle pratique?

2. A qui le Conseil fédéral destine-t-il la formation initiale en deux ans sans CFC?

3. Comment le Conseil fédéral a-t-il pris en compte les craintes exprimées par les syndicats quant à la création d'une formation au rabais?

4. Pourquoi le Conseil fédéral n'a-t-il pas inclus des dispositions limitant le recours à cette formation?

5. Au cas où le Conseil fédéral souhaiterait une plus grande fréquentation de cette formation initiale en deux ans, quelle disposition prendra-t-il contre un prévisible dumping salarial?

6. Alors que la durée de toutes les formations augmente, pour quelles raisons le Conseil fédéral adopte-t-il un chemin inverse pour la formation professionnelle?

7. Sur quel principe pédagogique se base la possibilité de raccourcir la formation initiale sans CFC alors qu'elle est en principe choisie par des personnes ayant des difficultés scolaires (alors que toutes les personnes évoluant avec peine dans notre système scolaire ont la possibilité de poursuivre des études pour améliorer leurs connaissances de base)?

8. Quelles pressions les associations patronales ont-elles exercées pour que le Conseil fédéral tienne si peu compte de la sauvegarde des intérêts salariaux et qualificatifs des personnes suivant une formation professionnelle initiale?

Cosignataires: Cavalli, Chappuis, Dormond Béguelin, Fehr Jacqueline, Menétrey-Savary, Rechsteiner Paul, Rennwald, Robbiani, Rossini, Tillmanns, Widmer (11)

27.08.2003 Réponse du Conseil fédéral.

03.10.2003 Conseil national. La discussion est reportée.

03.3221 ***n*** Po. **Hess Bernhard. Le stade national doit conserver le nom de Wankdorf** (08.05.2003)

Le Conseil fédéral est prié de se porter garant pour que le mot "Wankdorf" continue de figurer dans le nom du plus grand stade

polyvalent de Suisse, et que ce stade soit reconnu, sans restriction aucune, comme étant le stade national de notre pays.

20.08.2003 Le Conseil fédéral propose de rejeter le postulat.

03.3223 ***n*** Mo. **Groupe de l'Union démocratique du centre. Traité avec l'Allemagne sur le tracé de l'A98** (08.05.2003)

Nous fondant sur l'article 22 LREC, nous chargeons le Conseil fédéral de n'entamer des négociations avec l'Allemagne sur la conclusion d'un accord portant sur la construction, sur territoire suisse, d'un contournement sur l'A98 que lorsque les mesures décrétées unilatéralement dans le dossier du transport aérien auront été levées par l'Allemagne et que de nouvelles négociations sur un accord aérien - menées dans un esprit constructif - auront commencé.

Porte-parole: Schibli

26.09.2003 Le Conseil fédéral propose de rejeter la motion.

x **03.3225** ***n*** Mo. **Groupe de l'Union démocratique du centre. Retrait de la demande d'adhésion à l'UE** (08.05.2003)

L'UDC demande au Conseil fédéral de retirer une fois pour toutes la demande d'adhésion de la Suisse à l'Union européenne.

Porte-parole: Blocher

19.09.2003 Le Conseil fédéral propose de rejeter la motion.

16.12.2003 Conseil national. Rejet.

03.3226 ***n*** Mo. **Baader Caspar. Restitution de l'impôt sur les huiles minérales en cas d'insolvabilité** (08.05.2003)

Me fondant sur l'article 22 LREC, je charge le Conseil fédéral de modifier comme suit la loi sur l'imposition des huiles minérales (Limpmin):

Art. 26a Remboursement de l'impôt en cas de non-paiement

1. L'impôt compris dans le prix de vente est remboursé à la personne assujettie ou aux autres vendeurs d'huiles minérales imposées qui en font la demande pour autant:

a. qu'ils prouvent qu'ils ont subi une perte financière, et

b. qu'ils aient entrepris tout ce qui est raisonnablement exigible d'eux pour minimiser le risque de non-paiement.

2. L'ordonnance règle la procédure et les modalités.

Cosignataires: Baumann J. Alexander, Blocher, Giezendanner, Gysin Hans Rudolf, Kaufmann, Maurer, Speck, Wandfluh, Zuppiger (9)

19.11.2003 Le Conseil fédéral propose de rejeter la motion.

x **03.3227** ***n*** Ip. **Groupe de l'Union démocratique du centre. Adhésion à l'UE. Intentions du Conseil fédéral** (08.05.2003)

La politique européenne du Conseil fédéral manque de crédibilité depuis des années. Bien que le peuple, en ayant rejeté l'initiative populaire "Oui à l'Europe", ait, on ne peut plus nettement, signifié qu'il ne voulait pas que la Suisse adhère à l'Union européenne, le Conseil fédéral semble, lui, continuer à vouloir y adhérer. Les dernières déclarations en date faites par la ministre des affaires étrangères, lors d'une conférence de presse qui s'est tenue le 23 avril dernier, le confirment.

Dans ces conditions, je prie le Conseil fédéral de bien vouloir répondre aux questions suivantes:

1. En affirmant que les accords bilatéraux II servaient uniquement à préparer l'adhésion de la Suisse à l'Union européenne, Madame la Conseillère fédérale Calmy-Rey a-t-elle livré l'opinion du Conseil fédéral dans sa totalité ou faut-il interpréter cette remarque comme une nouvelle annonce désordonnée faite par la ministre des affaires étrangères?

2. Avec l'élargissement de l'Union européenne à l'est, les accords bilatéraux I vont devoir être étendus aux dix nouveaux pays candidats. A propos de l'accord sur la libre circulation des personnes, l'UE a déjà fait savoir à la Suisse qu'elle exigerait d'elle qu'elle signe avec chacun des Dix un accord qui ne diffère en rien quant à la forme et au contenu des accords qu'elle a signés avec les Quinze, faute de quoi elle, l'Union européenne, dénoncerait ledit accord bilatéral. Or, lors de la campagne qui avait précédé la votation populaire sur les accords bilatéraux, le Conseil fédéral avait promis au peuple suisse (voir p. ex. le livret des Explications) qu'il pourrait, en toute liberté, se prononcer sur l'extension aux Dix de la validité de l'accord sur la libre circulation des personnes et sur la manière dont celle-ci se ferait. C'est pour cette raison que beaucoup de citoyens avaient voté oui aux accords bilatéraux. Comment le Conseil fédéral en vient-il aujourd'hui à se plier à la volonté de l'Union européenne? Entend-il, ce faisant, lever des obstacles à l'adhésion de la Suisse à l'Union? Est-il conscient qu'il viole le principe de la bonne foi?

3. Madame Calmy-Rey a annoncé en outre qu'il allait falloir engager rapidement la procédure d'adhésion. Doit-on par conséquent s'attendre à ce que le Conseil fédéral engage des négociations sur l'adhésion de la Suisse à l'UE dans le courant de la prochaine législature? Est-ce pour cette raison notamment qu'il n'est pas disposé à retirer la demande d'adhésion déposée par lui?

4. Croit-il vraiment que cette demande, toujours pendante, reflète la volonté du peuple depuis que ce dernier a voté massivement non à l'initiative populaire "Oui à l'Europe"? A-t-il l'intention d'organiser sous peu une nouvelle consultation populaire sur l'adhésion de la Suisse à l'Union européenne?

Porte-parole: Baader Caspar

19.09.2003 Réponse du Conseil fédéral.

03.10.2003 Conseil national. La discussion est reportée.
16.12.2003 Conseil national. Liquidée.

03.3230 ***n*** Ip. **Bührer. Relations germano-suisses. Bilan et perspectives** (08.05.2003)

Après la guerre, les relations germano-suisses ont évolué de façon extrêmement positive, ce qui a favorisé la prospérité économique dans les deux pays. La Suisse, surtout pendant l'ère Kohl, a trouvé en l'Allemagne un soutien fiable pour le développement de ses relations bilatérales et pour la représentation de ses intérêts nationaux au sein de l'Union européenne. Les excellentes relations entre les deux Etats ont créé des conditions propices à la collaboration régionale et aux échanges économiques de part et d'autre de la frontière. Malheureusement, les récentes discussions sur l'accord aérien, sur le trafic de transit, sur la fiscalité de l'épargne et sur le secret bancaire ont ébranlé ces relations, traditionnellement bonnes.

Vu les liens commerciaux très étroits qu'entretiennent la Suisse et l'Allemagne et le rôle que joue l'Allemagne dans le cadre des négociations bilatérales entre la Suisse et l'UE, il est dans l'intérêt de notre pays que les deux Etats conservent de bonnes rela-

tions. L'Allemagne est de loin notre premier partenaire commercial et le pays qui draine le plus gros volume d'investissements directs suisses; mais elle a aussi une grande influence sur le développement des relations - excellentes, jusqu'alors - entre les régions situées de part et d'autres de la frontière. Je prie donc le Conseil fédéral de répondre aux questions suivantes:

1. Quels effets les discussions récentes ont-elles eu, selon lui, sur les relations germano-suisses? Dans quelle direction pense-t-il que ces relations vont évoluer?

2. Le Conseil fédéral est-il prêt à élaborer une stratégie d'ensemble qui prenne en compte les intérêts commerciaux de la Suisse en Europe, et d'y présenter en particulier les perspectives qu'offre la collaboration avec l'Allemagne?

3. Quelles actions de politique extérieure analogues à celles qui ont été menées avec la France (intensification des relations franco-suisses) envisage-t-on d'engager pour consolider les relations bilatérales avec l'Allemagne malgré des divergences sur certaines questions?

4. Quelles mesures le Conseil fédéral compte-t-il prendre par ailleurs pour créer les conditions d'une meilleure collaboration entre les régions frontalières?

5. Le Conseil fédéral n'est-il d'avis, comme moi, qu'il faudrait, au-delà des contacts au sein des organes spécialisés, développer les contacts au niveau politique, notamment dans la planification et la coordination des transports (transports routiers, transports ferroviaires et transports aériens?)

Cosignataires: Fischer, Loepfe, Messmer, Müller Erich, Raggenbass, Spuhler, Vallender, Widrig, Wirz-von Planta (9)

27.08.2003 Réponse du Conseil fédéral.

19.12.2003 Conseil national. La discussion est reportée.

03.3231 ***n*** Po. **Graf. Projet pilote "Budget d'assistance"** (08.05.2003)

Le Conseil fédéral est invité:

1. à inclure le projet pilote "Budget d'assistance" de la Fachstelle Assistenz Schweiz au nombre des projets pilotes destinés à expérimenter les modèles d'assistance personnelle, tels que les prévoient les dispositions transitoires de la 4e révision de l'AI;

2. à présenter aux Chambres un rapport sur le projet pilote en question, rapport qui répondra aux questions suivantes:

a. Quelle sera le volume de la demande d'un tel budget d'assistance parmi les personnes qui y ont droit en vertu de l'article 42ter LAI?

b. Comment peut-on calculer le besoin d'assistance?

c. Combien d'argent les personnes retenues toucheront-elles au cours du projet?

d. Quels en seront les effets sur leur insertion sociale, leur intégration dans le monde du travail et sur leur qualité de vie?

e. A quelles difficultés seront-elles confrontées dans la pratique?

Il nous présentera les réponses aux questions a, c et d en les ventilant par type de handicap, degré d'impotence, catégorie d'âge (mineurs/adultes) et lieu de résidence avant le lancement du projet (à la maison/dans une institution).

Cosignataires: Aeschbacher, Baumann Ruedi, Bühlmann, Cuche, Donzé, Fasel, Genner, Hollenstein, Menétrey-Savary, Studer Heiner, Teuscher (11)

25.06.2003 Le Conseil fédéral propose de rejeter le postulat.

03.3232 ***n*** Po. **Bruderer. Projet pilote "Budget d'assistance"** (08.05.2003)

Le Conseil fédéral est invité:

1. à inclure le projet pilote "Budget d'assistance" de la Fachstelle Assistenz Schweiz au nombre des projets pilotes destinés à expérimenter les modèles d'assistance personnelle, tels que les prévoient les dispositions transitoires de la 4e révision de l'AI;

2. à présenter aux Chambres un rapport sur le projet pilote en question, rapport qui répondra aux questions suivantes:

a. Quelle sera le volume de la demande d'un tel budget d'assistance parmi les personnes qui y ont droit en vertu de l'article 42ter LAI?

b. Comment peut-on calculer le besoin d'assistance?

c. Combien d'argent les personnes retenues toucheront-elles au cours du projet?

d. Quels en seront les effets sur leur insertion sociale, leur intégration dans le monde du travail et sur leur qualité de vie?

e. A quelles difficultés seront-elles confrontées dans la pratique?

Il nous présentera les réponses aux questions a, c et d en les ventilant par type de handicap, degré d'impotence, catégorie d'âge (mineurs/adultes) et lieu de résidence avant le lancement du projet (à la maison/dans une institution).

Cosignataires: Banga, Baumann Stephanie, Berberat, Chappuis, Dormond Béguelin, Fässler, Fehr Hans-Jürg, Fehr Jacqueline, Fehr Mario, Fetz, Goll, Gross Jost, Günter, Gysin Remo, Hämmerle, Hofmann Urs, Hubmann, Jutzet, Leutenegger Oberholzer, Leuthard, Maillard, Marti Werner, Maury Pasquier, Müller-Hemmi, Pedrina, Rechsteiner Paul, Rechsteiner-Basel, Rennwald, Rossini, Schwaab, Sommaruga Simonetta, Strahm, Stump, Suter, Thanei, Tillmanns, Tschäppät, Vollmer, Widmer, Wyss, Zäch, Zanetti (42)

25.06.2003 Le Conseil fédéral propose de rejeter le postulat.

03.3233 ***n*** Mo. **(Suter) Pelli. Reconnaissance des trusts. Accélérer la ratification de la Convention de La Haye** (08.05.2003)

Le Conseil fédéral est chargé:

- de prendre rapidement les dispositions nécessaires pour que la Convention de La Haye de 1985 sur les trusts et codification de la fiducie puisse être ratifiée prochainement;

- de présenter dans les meilleurs délais un message prévoyant une adaptation du droit suisse, notamment du droit régissant l'insolvabilité et les fondations de famille (art. 335 CC), afin que l'institution juridique du trust soit également applicable en Suisse.

Cosignataires: Abate, Antille, Bangerter, Bernasconi, Bührer, Dupraz, Favre, Gadient, Glasson, Guisan, Gutzwiller, Leuthard, Nabholz, Pelli, Sandoz, Schneider, Steiner, Triponez, Vallender, Vaudroz René (20)

15.10.2003 Le Conseil fédéral est prêt à accepter point 1 de la motion et propose de transformer le point 2 de la motion en postulat.

09.12.2003 Conseil national. L'intervention est reprise par Monsieur Pelli.

19.12.2003 Conseil national. Le point 1 de la motion est adopté - va au Conseil des Etats; le point 2 est transmis sous forme de postulat.

03.3235 *n* Mo. **Conseil National. Bien-être de l'enfant. Adapter la Convention de la Haye (Leuthard)** (08.05.2003)

La Convention de La Haye sur l'enlèvement international d'enfants semble être trop peu différenciée et mal adaptée aux réalités actuelles. Je charge le Conseil fédéral d'engager les démarches nécessaires pour que cette convention soit révisée. Il devra en outre s'engager de façon plus ferme pour une application des normes en vigueur qui respecte les besoins de l'enfant.

Cosignataires: Cuche, Decurtins, Dormann Rosmarie, Eggly, Heim, Jutzet, Lauper, Meier-Schatz, Menétrey-Savary, Meyer Thérèse, Polla, Riklin, Schmid Odilo, Simoneschi-Cortesi, Suter, Teuscher, Vermot-Mangold (17)

19.09.2003 Le Conseil fédéral est prêt à accepter la motion.

CE *Commission des affaires juridiques*

03.10.2003 Conseil national. Adoption.

03.3239 *é* Mo. **Conseil des Etats. Pour une rationalisation de la procédure de recours concernant la LAMal (Commission de la sécurité sociale et de la santé publique CE)** (21.05.2003)

Le Conseil fédéral est invité à présenter une modification de la loi, notamment de la loi fédérale du 20 décembre 1968 sur la procédure administrative (PA), visant à rationaliser le traitement des recours en matière d'assurance-maladie afin que le délai de quatre ou huit mois prévu à l'article 53 alinéa 3 de la loi fédérale sur l'assurance-maladie (LAMal) puisse être respecté.

16.06.2003 Le Conseil fédéral propose de transformer la motion en postulat.

CN *Commission de la sécurité sociale et de la santé publique*

17.06.2003 Conseil des Etats. Adoption.

03.3241 *n* Mo. **Commission des finances CN. Réduction du cercle des bénéficiaires d'indemnités et des montants de l'indemnité allouée aux cadres de l'administration lors de la résiliation du contrat de travail** (23.05.2003)

Le Conseil fédéral est chargé, dans le cadre du programme d'allègement budgétaire en préparation, de réduire le cercle des bénéficiaires de versements d'indemnités et les montants alloués aux cadres de la Confédération lors de la résiliation du contrat de travail et de modifier en conséquence les articles 78 et 79 de son ordonnance sur le personnel de la Confédération.

10.09.2003 Le Conseil fédéral propose de rejeter la motion.

03.3242 *n* Ip. **Groupe radical-libéral. Capacité de fonctionnement de l'aéroport de Zurich** (02.06.2003)

Suite au rejet de l'accord germano-suisse sur la réglementation des vols au-dessus du sud de l'Allemagne, cette dernière a édicté, avec effet au 17 avril 2003, une ordonnance unilatérale plus sévère.

Cette ordonnance est discriminatoire tant pour l'aviation que pour la population suisses. En outre elle est contraire à l'esprit de la directive 2002/30/CE concernant l'introduction de restrictions d'exploitation liées au bruit dans les aéroports.

Une infrastructure aéroportuaire apte à fonctionner est une condition-cadre importante pour la mobilité de la population, l'économie et le tourisme.

Il convient donc d'exploiter toutes les possibilités ouvertes pour résoudre rapidement et, dans l'intérêt de notre pays, les problèmes qui pèsent sur nos relations avec l'Allemagne.

Les questions suivantes se posent à cet égard:

1.Le Conseil fédéral est-il conscient des conséquences de ces restrictions à l'aéroport de Zurich pour la mobilité de notre population, l'attrait économique de la Suisse et le tourisme dans notre pays?

2. Est-il prêt à concrétiser la volonté du Parlement et à lutter résolument contre ces mesures discriminatoires par tous les moyens possibles?

3. Cela fait longtemps que l'Allemagne avait menacé de décréter ces mesures unilatérales. Lors des délibérations au Conseil national sur l'accord aérien, le chef du département compétent avait annoncé l'élaboration d'une stratégie de défense pour le cas où l'Allemagne appliquerait des mesures discriminatoires. Le Conseil fédéral dispose-t-il effectivement de scénarios envisageant des possibilités d'action?

4. Quelles mesures politiques, diplomatiques et juridiques le Conseil fédéral envisage-t-il de prendre contre l'ordonnance discriminatoire de l'Allemagne et en vue du rétablissement de conditions-cadre optimales pour le fonctionnement de l'aéroport de Zurich?

5. Le Conseil fédéral estime-t-il aussi qu'il pourrait s'avérer opportun de passer par les organes compétents au sein de l'UE en plus de la voie bilatérale?

6. La non-discrimination est un des piliers de la politique suisse des transports (RTPL, transit alpin, accord sur les transports terrestres, etc.). Face à la politique allemande discriminatoire à l'égard de l'aéroport de Zurich, quelles mesures de rétorsion politiques le Conseil fédéral envisage-t-il de prendre (notamment réserves dans le cadre des accords bilatéraux, restrictions frappant les poids lourds ou des projets ferroviaires ou autoroutiers transnationaux)?

7. Le Conseil fédéral est-il conscient du fait qu'il doit prendre les rênes pour toutes les questions transnationales et que cette responsabilité ne peut être assumée ni par le canton de Zurich, ni par la société Unique SA?

8. Quel département sera responsable du dossier à l'avenir?

9. Le Conseil fédéral a-t-il perçu l'extrême urgence de ce problème et est-il prêt, étant donné les lourdes conséquences des mesures prises par l'Allemagne, à instituer une équipe dotée des moyens adéquats pour traiter et négocier en l'occurrence?

Porte-parole: Theiler

03.3243 *n* Po. **Aeschbacher. Aéroport de Kloten. Exploitation respectueuse de l'être humain** (02.06.2003)

Le Conseil fédéral est prié de prendre lui-même l'initiative dans la discussion sur l'aéroport de Zurich et d'élaborer et de mettre en oeuvre, au plus vite, en collaboration avec la société exploitante et le canton de Zurich, une stratégie opérationnelle de l'aéroport qui soit respectueuse de l'être humain et de l'environnement et qui tienne notamment compte des impératifs suivants:

- Le nombre de décollages et d'atterrissages doit être limité au maximum à 300 000 par année.

- Il convient de prévoir une interdiction des vols de nuit de 22 heures à 7 heures, qui ne doit être violée qu'en cas de nécessité absolue.

- Il convient de prévoir l'approche par le nord, le long de la frontière, ce qui déchargerait les régions fortement peuplées à l'est et au sud de l'aéroport.

Cosignataires: Donzé, Studer Heiner (2)

15.12.2003 Le Conseil fédéral propose de rejeter le postulat.

03.3245 *n* Ip. **Groupe de l'Union démocratique du centre. Protéger le deuxième pilier des abus en matière d'AI** (02.06.2003)

La fréquence croissante avec laquelle le statut d'invalide est accordé menace nos assurances sociales. L'AI se noie dans les déficits, et les contributions destinées au deuxième pilier doivent être relevées en raison de la forte augmentation du nombre de bénéficiaires de rentes AI. Depuis 1990, leur nombre est passé de 160 000 à 260 000. En sus des rentes, l'AI finance encore de plus en plus souvent des mesures individuelles. Cette évolution ne pèse pas seulement sur l'AI, mais également sur le deuxième pilier qui verse lui aussi des rentes d'invalidité et doit donc, dans les faits, s'aligner sur la pratique de l'AI en matière d'invalidité. De nombreux assureurs du deuxième pilier sont ainsi contraints à augmenter leurs primes.

Si l'on veut maîtriser la situation financière déplorable de l'AI et de la prévoyance professionnelle, il faut s'attaquer aux causes de l'augmentation du nombre de bénéficiaires. Cette augmentation ne s'explique pas par la recrudescence des atteintes à la santé, mais bien plutôt par l'abus de plus en plus fréquent des dispositions légales, interprétées comme un moyen de se retirer prématurément de la vie active. Les différences entre les cantons sont particulièrement révélatrices à cet égard. Les statistiques suggèrent que le nombre de médecins et de psychologues est en relation directe avec le nombre de bénéficiaires de rentes AI. Or, on éprouve aujourd'hui de moins en moins de scrupules à abuser de l'Etat social.

Dans le cadre du traditionnel rendez-vous de l'Ile Saint-Pierre, le Conseil fédéral a esquissé un projet pour la 5e révision de l'AI et présenté quelques idées. La limitation des rentes dans le temps, le renforcement de la réintégration et du contrôle ainsi qu'une nouvelle répartition des tâches ont été évoqués. Etant donné la situation extrêmement critique dans laquelle se trouvent les assurances sociales, et notamment aussi la prévoyance professionnelle, il paraît toutefois indiqué d'aborder le problème sans délai et en profondeur. Nous invitons donc le Conseil fédéral à répondre aux questions suivantes:

1. Au vu des difficultés rencontrées par la prévoyance vieillesse, à quel moment entend-il mettre en oeuvre les mesures maintenant urgentes et demandées à plusieurs reprises par l'UDC, à savoir la transparence absolue des caisses de retraite et le libre-passage intégral pour les assurés, assorti du renoncement simultané à fixer un taux d'intérêt minimal au bénéfice des assurés?

2. Est-il conscient du fait que la prévoyance professionnelle est elle aussi surchargée par le recours croissant à l'AI? Dispose-t-il de chiffres à cet égard, notamment quant au nombre de bénéficiaires et au montant des paiements en leur faveur selon s'ils sont:

- suisses et résidant en Suisse - suisses et résidant à l'étranger - étrangers et résidant en Suisse - étrangers et résidant à l'étranger?

3. Est-il d'avis, comme nous, qu'il faut créer des conditions-cadres très strictes, spécialement en ce qui concerne les bénéficiaires originaires d'Etats non membres de l'Union européenne et touchant leur rente à l'étranger, à savoir notamment:

- fixer un nombre minimum d'années de séjour et de cotisation comme condition préalable à l'obtention d'une rente;

- limiter le paiement dans le temps et adapter les rentes au pouvoir d'achat local en cas de déménagement à l'étranger;

- restreindre le remboursement des frais de réinsertion aux seules prestations fournies en Suisse?

4. Au vu des statistiques disponibles, le Conseil fédéral arrive-t-il, comme nous, à la conclusion que le doublement du nombre de bénéficiaires de rentes AI pour raison de maladie psychique ou de traumatisme à la colonne cervicale (accident de type "coup du lapin") doit être attribué essentiellement à la multiplication des abus? Quelles mesures envisage-t-il de prendre en l'occurrence?

5. A quelle hauteur estime-t-il les coûts supportés par la prévoyance professionnelle en raison de la pratique de l'AI en matière d'invalidité? A quel montant faut-il chiffrer l'augmentation de cotisation qui en résulte pour les assujettis (salariés et employeurs)?

6. Est-il prêt à présenter cette année encore un train de mesures visant à résoudre les problèmes évoqués ci-dessus et à soulager les caisses de retraite?

Porte-parole: Stahl

26.09.2003 Réponse du Conseil fédéral.

03.10.2003 Conseil national. La discussion est reportée.

03.3247 *n* Ip. **Loepfe. Pour une stratégie globale d'assainissement des finances fédérales** (03.06.2003)

Pour qu'il soit possible d'adapter la croissance des dépenses de la Confédération, par rapport à 2003, au niveau du renchérissement moyen présumé et d'alléger le budget, à partir de 2006, en agissant uniquement sur les dépenses, il convient notamment:

1. d'appliquer le programme d'allègement dans toute son étendue;

2. d'étendre le programme de sorte que toutes les économies potentielles puissent être réalisées;

3. d'activer les réformes structurelles prioritaires ayant une incidence financière;

4. d'étudier la possibilité de réformer à long terme certains domaines de tâches.

Dans la mesure du possible, les allègements prévus ne devront pas se traduire simplement par un transfert des charges aux cantons.

On appliquera de façon systématique le frein à l'endettement tout en tenant compte de l'état de la conjoncture. Le frein à l'endettement autorise certes des déficits en cas de récession, mais exige qu'ils soient amortis sur un cycle. Pour que l'équilibre budgétaire soit garanti, les éventuels déficits conjoncturels devront donc être compensés d'ici 2006.

Le Conseil fédéral est instamment prié de se prononcer sur cette stratégie d'assainissement élargie et d'expliquer de quelle manière il entend répondre aux motions Merz et Walker. Il convient de saluer ici les mesures décidées par le Conseil fédéral dans le domaine des dépenses; elles représentent une étape importante vers la réalisation de la stratégie d'assainissement susdécrite.

Cosignataires: Bangerter, Bührer, Engelberger, Favre, Fischer, Heim, Hess Peter, Imfeld, Imhof, Kurrus, Messmer, Müller Erich, Raggenbass, Schneider, Spuhler, Stahl, Steiner, Triponez, Walker Felix, Weigelt, Widrig, Zuppiger (22)

26.11.2003 Réponse du Conseil fédéral.

03.3248 *n* Ip. **Groupe socialiste. AVS. Chiffres et phantasmes** (03.06.2003)

L'évolution à long terme de la pyramide des âges en Suisse est connue depuis longtemps et le Conseil fédéral l'a déjà présentée dans les deux rapports IDA-FiSo I et II donnant une vue d'ensemble de notre système de protection sociale. Alors déjà, le PS avait dénoncé aussi bien le manque de sérieux et le pessimisme des pronostics à longue échéance portant sur l'évolution de la conjoncture que le catastrophisme prévalant au sujet du financement de l'AVS. De nouvelles propositions de réforme de cette dernière - à savoir le relèvement de l'âge de la retraite à 67 ans et la réduction des rentes par l'abolition de l'indice mixte - ont entre-temps fait l'objet d'une présentation ostensible par le président de la Confédération, Pascal Couchepin, sans l'aval de l'ensemble du Conseil fédéral. Pour le PS, ces propositions sont inacceptables.

Au vu des débats politiques qui font actuellement rage et de l'alarmisme du président de la Confédération, le groupe socialiste invite le Conseil fédéral à répondre aux questions suivantes:

1. L'évolution démographique n'est pas le seul critère déterminant pour le financement futur de la protection sociale. L'efficacité de l'AVS, financée par le système de la répartition et dont les prestations s'adressent à l'ensemble de la population, a été préservée jusqu'aujourd'hui en dépit de toutes les prédictions relatives à son effondrement. Le système de la répartition présuppose la croissance économique et le pouvoir d'achat. Par quelles mesures conjoncturelles et de politique économique le Conseil fédéral entend-il promouvoir une politique efficace de l'emploi permettant d'assurer le financement de l'AVS?

2. Conformément à la Constitution fédérale, le premier pilier est destiné à couvrir les besoins vitaux, alors que son complément par le deuxième pilier garantit le maintien du niveau de vie antérieur. Comment ce mandat constitutionnel est-il rempli dans la pratique? Combien de personnes n'atteindront-elles plus ces buts avec les mesures proposées par le président Pascal Couchepin?

3. Les revenus des ménages de retraités ne font toujours pas l'objet d'une statistique régulière. Quel est l'état actuel des travaux statistiques de la Confédération en la matière? Quelle influence les coupes budgétaires ont-elles sur ces travaux, et quand les données concernant la statistique des assurés, planifiée de longue date, seront-elles disponibles?

4. En se fondant sur des faits vérifiables, que peut-on affirmer aujourd'hui quant aux revenus de la population active proche de la retraite (dix ans avant le départ à la retraite) et quant aux revenus des retraités?

5. Quelle est la proportion d'hommes et de femmes en Suisse qui cessent avant terme, c'est-à-dire avant d'avoir atteint l'âge légal de la retraite, d'exercer une activité professionnelle? Quelles sont les classes de revenus qui prennent une retraite anticipée et sur quelles prestations du premier et du deuxième pilier peuvent-elles compter? Dans quels cas des rentes transitoires ont-elles été octroyées, et comment ont-elles été financées? Combien de ces personnes dépendent-elles de prestations complémentaires? A quel montant s'élèvent les prestations complémentaires? Quelle est la situation des retraités qui repoussent à un âge plus avancé la perception de leur rente AVS, comme la loi les y autorise?

6. Quelle est l'influence des coupes budgétaires sur la saisie statistique des revenus de la population? Combien d'hommes et de femmes sont-ils au chômage dans les dix années qui précèdent l'âge légal de la retraite? Combien de ces personnes arrivent-elles au terme de leur droit à des allocations? Quelle est la proportion d'hommes et de femmes qui demandent et qui obtiennent d'être mis au bénéfice des prestations de l'assurance invalidité peu avant d'atteindre l'âge de la retraite? Dans quellemesure de tels recours à l'assurance invalidité ont-ils été et sont-ils encouragés par les employeurs?

7. Il est déjà possible aujourd'hui de prendre une retraite anticipée avec une diminution correspondante de la rente AVS. Combien d'hommes et de femmes font-ils usage de cette possibilité, et à quelle tranche de revenu appartiennent ces personnes? Quel est le montant de leur rente?

8. De combien les rentes seraient-elles diminuées chaque mois en cas d'abandon de l'indice mixte, et quel serait le montant des rentes aujourd'hui si leur adaptation n'avait suivi que le seul renchérissement du coût de la vie?

9. Après un intense lobbying de la part des assureurs privés, le Conseil fédéral a fait passer au début de cette année le taux de rendement minimal du deuxième pilier de 4 à 3,25 pour cent. Il avait alors lié cette décision à la promesse de relever ce taux minimal aussitôt que les marchés financiers permettraient d'obtenir de meilleurs rendements. Or, il entend maintenant abaisser arbitrairement le taux à 2 pour cent dès le début de l'année prochaine. Selon quelle formule transparente, claire, objective et vérifiable le Conseil fédéral entend-il fixer à l'avenir le taux de rendement minimal?

10. Avant de prendre sa décision quant au taux minimal, le Conseil fédéral a-t-il procédé à une analyse détaillée de chacun des assureurs? Quels en ont été les résultats? Est-il vrai que la nécessité d'agir ne revêt pas la même urgence chez tous les assureurs, mais qu'elle concerne avant tout la Rentenanstalt, dominante sur le marché?

11. Dans le contexte de la sauvegarde à long terme de l'AVS, quelle importance accorde-t-il à une politique familiale dynamique? Quel effet, a) sur le taux de natalité et b) sur les revenus, c'est-à-dire sur les contributions sociales, attribue-t-il aux mesures permettant de concilier la vie professionnelle et la vie familiale (développement massif des possibilités de prise en charge para-familiale, travail à temps partiel, etc.)?

Porte-parole: Goll

26.09.2003 Réponse du Conseil fédéral.

03.10.2003 Conseil national. La discussion est reportée.

03.3249 *n* Ip. **Waber. Campagne anti-sida 2003. Au fou?** (03.06.2003)

L'Office fédéral de la santé publique (OFSP), constatant la montée dramatique des contaminations par le VIH, a lancé une campagne d'affiches avec des slogans simplets. Voici, en substance, quelques-uns des slogans publiés en langue allemande:

- "Chères politiciennes, chers politiciens de la santé, même si vos caisses sont malades, n'oubliez pas le sida."

- "A tous les hôteliers: la Bible n'est pas la seule chose à devoir figurer dans toutes les chambres."

- "Homosexuels, apprenez donc aux hétéros comment se protéger correctement."

- "Chère Migros, chère Coop, mettez les préservatifs près de la caisse pour qu'on ne les oublie pas."

(www.stopaids.ch/d/plakate-d-01.html)

Quelle est la position du Conseil fédéral au vu des déclarations selon lesquelles:

- les caisses-maladie seraient malades?

- la Bible et le préservatif produiraient le même effet?

- les homosexuels auraient des connaissances sur la manière de se protéger correctement?

- les préservatifs seraient un "moyen thérapeutique" devant être vendu à la caisse du supermarché?

Face à ces déclarations erronées et offensantes, le Conseil fédéral est-il prêt à:

- se distancier de la campagne de l'OFSP?

- orienter davantage les campagnes ultérieures vers la fidélité dans le couple, l'éthique et la morale?

- rechercher d'autres moyens que la "capote" pour combattre cette terrible maladie qu'est le sida?

20.08.2003 Réponse du Conseil fédéral.

03.10.2003 Conseil national. La discussion est reportée.

03.3250 *n* Ip. **Groupe des Verts. Augmentation de l'âge de la retraite à 67 ans** (03.06.2003)

Considérée, en Suisse, comme l'assurance sociale par excellence, l'AVS n'a rien perdu de sa vigueur ni de sa solidité, et grâce au système par répartition, ses bases sont encore saines. Ceci n'a pas empêché M. Couchepin, conseiller fédéral, de relancer la question de son financement et proposé du même coup de relever l'âge de la retraite à 67 ans. Or, on ne saurait débattre sérieusement de ces questions sans disposer de données précises. Nous prions donc le Conseil fédéral de répondre aux questions suivantes:

1. Combien de personnes prennent-elles aujourd'hui une retraite anticipée? Observe-t-on des différences entre les deux sexes? Quelle est la corrélation entre la catégorie de revenu ou la profession et la décision de prendre une retraite anticipée? Quel effet une augmentation de l'âge de la retraite à 67 ans aurait-elle sur cette corrélation?

2. Quelles sont les corrélations entre la retraite anticipée, l'invalidité et la mortalité? Observe-t-on des différences entre les deux sexes? Quel effet une augmentation de l'âge de la retraite à 67 ans aurait-elle sur ces corrélations?

3. Quelles seront les conséquences d'une augmentation de l'âge de la retraite sur l'emploi en 2015, 2025 et 2035? Quel sera le nombre d'emplois supplémentaires nécessaires? Quel serait le taux de chômage qui accompagnerait la croissance économique prévue par le Conseil fédéral en 2015, 2025 et 2035, si l'âge de la retraite était relevé?

4. Quelles mesures faudrait-il prendre pour inciter le plus grand nombre de personnes à travailler et, par conséquent, à payer des cotisations jusqu'à l'âge réglementaire de la retraite (64 ou 65 ans)?

5. Le Conseil fédéral est-il prêt à supprimer les faveurs fiscales applicables au troisième pilier et à verser ces fonds dans la caisse de l'AVS?

6. Quelle taxe sur l'énergie faudrait-il prélever pour que celle-ci rapporte autant d'argent à la caisse de l'AVS qu'une augmentation de l'âge de la retraite à 67 ans?

7. Combien touche une personne mise au chômage à 60 ans et qui ne retrouve plus d'emploi jusqu'à l'âge légal de la retraite à 65 ans ou 67 ans?

8. Quelles incidences l'augmentation de l'âge de la retraite à 67 ans a-t-elle sur l'assurance-chômage, l'AI, l'assurance-maladie et la prévoyance vieillesse?

Porte-parole: Teuscher

26.09.2003 Réponse du Conseil fédéral.

19.12.2003 Conseil national. La discussion est reportée.

x **03.3251 *n*** Ip. **Tschäppät. Systématique des diplômes de la formation professionnelle supérieure** (03.06.2003)

Nous prions le Conseil fédéral d'envisager un système de diplômes dans le secteur tertiaire de la formation professionnelle, y compris dans les hautes écoles spécialisées, qui réponde aux critères suivants:

1. transparence;

2. évaluation des diplômes et de la pratique professionnelle similaire à l'évaluation des heures de formation dans les systèmes de crédits;

3. définition non équivoque du profil des diplômes;

4. définition claire de la perméabilité entre les filières;

5. identification et évaluation des compétences acquises;

6. mise en oeuvre de la déclaration de Bologne.

10.09.2003 Réponse du Conseil fédéral.

09.12.2003 L'intervention est classée, l'auteur ayant quitté le conseil.

x **03.3252 *n*** Po. **Giezendanner. Installation d'un centre postal à Rothrist/Argovie** (03.06.2003)

Le Conseil fédéral est prié, en sa qualité d'actionnaire majoritaire de la Poste, d'intervenir auprès de cette dernière pour qu'un des nouveaux centres de tri postal soit construit en Argovie, à Rothrist.

Cosignataires: Baumann J. Alexander, Bigger, Binder, Bortoluzzi, Bruderer, Brunner Toni, Donzé, Dunant, Egerszegi-Obrist, Ehrler, Fattebert, Fehr Hans, Fehr Lisbeth, Fetz, Fischer, Freund, Glur, Haller, Hofmann Urs, Joder, Kaufmann, Kurrus, Leuthard, Mathys, Maurer, Oehrli, Pfister Theophil, Schenk Simon, Schibli, Schlüer, Seiler, Siegrist, Speck, Spuhler, Stamm, Studer Heiner, Stump, Teuscher, Walter Hansjörg, Wittenwiler, Zäch (41)

02.07.2003 Le Conseil fédéral propose de rejeter le postulat.

18.12.2003 Conseil national. Rejet.

x **03.3254 *n*** Mo. **Commission de politique extérieure CN (02.2012) Minorité Stump. Reconnaissance du génocide du peuple des Suryoye-Assyriens** (21.10.2002)

Le Conseil fédéral est chargé de déposer auprès de l'ONU une demande visant à faire qualifier officiellement de génocide le massacre du peuple suryoye-assyrien commis en 1915.

20.08.2003 Le Conseil fédéral propose de rejeter la motion.

16.12.2003 Conseil national. Rejet.

x **03.3256 *é*** Ip. **Schweiger. Pour une stratégie globale d'assainissement des finances fédérales** (03.06.2003)

Pour qu'il soit possible d'adapter la croissance des dépenses de la Confédération, par rapport à 2003, au niveau du renchérisse-

ment moyen présumé et d'alléger le budget, à partir de 2006, en agissant uniquement sur les dépenses, il convient notamment:

1. d'appliquer le programme d'allègement dans toute son étendue;

2. d'étendre le programme de sorte que toutes les économies potentielles puissent être réalisées;

3. d'activer les réformes structurelles prioritaires ayant une incidence financière;

4. d'étudier la possibilité de réformer à long terme certains domaines de tâches.

Dans la mesure du possible, les allègements prévus ne devront pas se traduire simplement par un transfert des charges aux cantons.

On appliquera de façon systématique le frein à l'endettement tout en tenant compte de l'état de la conjoncture. Le frein à l'endettement autorise certes des déficits en cas de récession, mais exige qu'ils soient amortis sur un cycle. Pour que l'équilibre budgétaire soit garanti, les éventuels déficits conjoncturels devront donc être compensés d'ici 2006.

Le Conseil fédéral est instamment prié de se prononcer sur cette stratégie d'assainissement élargie et d'expliquer de quelle manière il entend répondre aux motions Merz et Walker. Il convient de saluer ici les mesures décidées par le Conseil fédéral dans le domaine des dépenses; elles représentent une étape importante vers la réalisation de la stratégie d'assainissement susdécrite.

Cosignataires: Beerli, Brändli, Briner, Bürgi, Büttiker, Cornu, Dettling, Forster, Fünfschilling, Germann, Hess Hans, Hofmann Hans, Jenny, Langenberger, Lauri, Leumann, Merz, Pfisterer Thomas, Reimann, Spoerry (20)

26.11.2003 Réponse du Conseil fédéral.

03.12.2003 Conseil des Etats. Liquidée.

03.3258 *n* Ip. **Groupe radical-libéral. Solidité des assurances sociales. Parler vrai** (03.06.2003)

Diverses affaires relevant de la politique sociale (11e révision de l'AVS, 1ère révision de la LPP, 2e révision de la LAMal) seront vraisemblablement bouclées dans le cadre de l'actuelle session d'été, ce qui permettra d'ouvrir à court et à moyen terme la voie aux réformes urgentes dans le domaine des assurances sociales. Aux yeux du groupe radical-démocratique, ces révisions sont toutefois bien insuffisantes face aux défis que la politique sociale va devoir relever en raison de l'évolution démographique. Dans sa motion 03.3224, le groupe radical-démocratique avait déjà invité le Conseil fédéral à recenser, dans le cadre de son programme de la législature, les problèmes liés à la démographie et à proposer des solutions appropriées. D'ici à 2010, les besoins financiers supplémentaires pour les assurances sociales sont estimés à 22 milliards de francs et il faut même compter avec un besoin additionnel supplémentaire de 29 milliards d'ici à 2025. On ne sait pas encore, cependant, comment les trous financiers prévisibles (4,4 milliards de francs d'ici 2010; 13,3 milliards d'ici 2025) pourront être comblés. Il est aujourd'hui grand temps d'engager une vaste discussion sur les politiques générationnelle et sociale et de développer des stratégies pour la sauvegarde à long terme de notre système de protection sociale qui ne remettent pas en cause la solidarité entre les générations.

Dans ce contexte nous invitons le Conseil fédéral à s'exprimer sur les questions suivantes:

1. Le Conseil fédéral est-il d'avis comme le parti radical-démocratique qu'il faut de toute urgence élaborer des mesures de réforme concrètes en vue de la sauvegarde à long terme de la protection sociale en général et des différentes branches de l'assurance sociale en particulier, et pense-t-il lui aussi que les problèmes liés à l'évolution démographique ne peuvent pas être négligés plus longtemps?

2. Quelles seraient les conséquences notamment financières et fiscales pour la population suisse si aucune nouvelle mesure de réforme efficace n'était introduite dans les différentes branches de l'assurance sociale (AVS, AI, LPP, LAMal) après l'entrée en vigueur des révisions actuellement en cours? De quel ordre de grandeur serait alors la charge supplémentaire pour les différentes générations ou les différents groupes d'âge?

3. A quel rythme le Conseil fédéral prévoit-il d'actualiser désormais le tableau d'ensemble du besoin financier supplémentaire des assurances sociales, ce qui permettrait d'évaluer en permanence le besoin de réforme en fonction des chiffres de la croissance démographique et économique et d'adapter en conséquence l'échéancier des mesures à prendre?

4. Le Conseil fédéral est-il d'avis, comme le parti radical-démocratique, qu'il faut dûment sensibiliser la population aux problèmes en suspens concernant la sauvegarde à long terme de notre protection sociale et l'informer en détail sur les scénarios d'avenir les plus plausibles?

5. Quelles sont les réformes qu'il entend lancer en priorité dans les différentes branches de l'assurance sociale pour garantir à long terme le financement de la protection sociale, en prenant en considération les demandes des groupes concernés (salariés, employeurs, bénéficiaires de rentes)?

6. Le Département fédéral de l'intérieur a déjà présenté certaines réformes possibles, notamment pour l'AVS (augmentation progressive, étalée dans le temps, de l'âge réglementaire de la retraite, recettes de la taxe sur la valeur ajoutée, adaptation du niveau de prestation pour les rentes en cours). Quelles conséquences économiques (effets sur le marché de l'emploi, pouvoir d'achat, croissance économique, etc.) le Conseil fédéral pense-t-il que ces mesures vont entraîner?

7. Est-il d'avis, comme le parti radical-démocratique, qu'il faut s'en tenir au système des trois piliers dans le cadre d'un train de réformes pour la prévoyance vieillesse, étant donné que ce principe s'est avéré très efficace, surtout en comparaison de la situation dans d'autres pays? Par quelles mesures entend-il renforcer le troisième pilier?

Porte-parole: Heberlein

26.09.2003 Réponse du Conseil fédéral.

03.10.2003 Conseil national. La discussion est reportée.

03.3260 *n* Po. **Cina. NLFA Alptransit Lötschberg/Simplon. Mesures de protection contre le bruit** (04.06.2003)

Le Conseil fédéral est prié d'intervenir dans le cadre de la NLFA Alptransit Lötschberg/Simplon pour que des mesures de protection contre le bruit soient mises en oeuvre entre Rarogne et Brigue, dans le but de protéger efficacement la population contre le bruit des trains, compte tenu de la situation particulière créée par la conjonction de deux lignes ferroviaires internationales.

Cosignataires: Chevrier, Mariétan, Meyer Thérèse, Schmid Odilo, Zapfl (5)

26.11.2003 Le Conseil fédéral est prêt à accepter le postulat.

03.3262 *n* Mo. **Oehrli. Protection des haies et des bosquets. Adaptation aux besoins de l'agriculture** (04.06.2003)

Le Conseil fédéral est chargé de soumettre aux Chambres une modification de la loi fédérale du 1er juillet 1966 sur la protection de la nature et du paysage (LPN) visant à adapter les dispositions concernant la protection des haies et des bosquets aux besoins actuels de l'agriculture.

27.08.2003 Le Conseil fédéral propose de rejeter la motion.

x **03.3263 *n*** Mo. **Tschuppert. Evénements de portée majeure. Coordination des mesures de sécurité** (04.06.2003)

Le Conseil fédéral est chargé de soumettre au Parlement un projet de loi autorisant la Confédération à prendre les mesures de coordination nécessaires en cas d'événement de portée majeure requérant un important dispositif de sécurité.

Cosignataires: Abate, Aeschbacher, Bader Elvira, Banga, Bangerter, Bernasconi, Bezzola, Bigger, Binder, Blocher, Borer, Bortoluzzi, Bosshard, Brun, Brunner Toni, Bührer, Cina, Decurtins, Donzé, Dormann Rosmarie, Dunant, Dupraz, Eberhard, Egerszegi-Obrist, Ehrler, Engelberger, Favre, Fehr Lisbeth, Fehr Mario, Fischer, Föhn, Freund, Frey Claude, Gadient, Galli, Giezendanner, Glasson, Glur, Gross Andreas, Guisan, Günter, Gutzwiller, Gysin Hans Rudolf, Haller, Hassler, Heberlein, Hegetschweiler, Heim, Hess Bernhard, Hess Peter, Hess Walter, Imfeld, Imhof, Joder, Kaufmann, Keller, Kofmel, Kunz, Kurrus, Lalive d'Epinay, Laubacher, Lauper, Leu, Leutenegger Hajo, Leuthard, Loepfe, Lustenberger, Mathys, Messmer, Mörgeli, Müller Erich, Nabholz, Oehrli, Pelli, Pfister Theophil, Randegger, Sandoz, Schenk Simon, Scherer Marcel, Schibli, Schlüer, Schmied Walter, Schneider, Seiler, Siegrist, Speck, Spuhler, Stahl, Stamm, Steinegger, Steiner, Studer Heiner, Suter, Theiler, Triponez, Vallender, Vaudroz Jean-Claude, Vaudroz René, Walker Felix, Walter Hansjörg, Wandfluh, Wasserfallen, Weigelt, Weyeneth, Widmer, Widrig, Wiederkehr, Wittenwiler, Zäch, Zuppiger (110)

27.08.2003 Le Conseil fédéral propose de transformer la motion en postulat.

09.12.2003 L'intervention est classée, l'auteur ayant quitté le conseil.

x **03.3264 *n*** Ip. **Tillmanns. Les méthodes de la Poste** (04.06.2003)

Madame X a 40 ans de service à la Poste. En 1997, après 33 ans aux chèques postaux de Lausanne elle est transférée au "Courrier" en raison de la fermeture des chèques postaux. Il n'y a évidemment aucune faute de sa part; au contraire ses supérieurs sont très satisfaits de son travail. Aux chèques postaux elle avait un salaire de 35,14 francs à l'heure. Elle ne peut pas se permettre de changer d'employeur vu son âge. Elle accepte ce nouveau poste au "Courrier" pour 22,14 francs. Ce sont des méthodes peu glorieuses pour une entreprise appartenant à la Confédération et dont les cadres s'arrogent des salaires faramineux!

Mais il y a pire:

Sans aucune information, la Poste retient dix pour cent sur la feuille de salaire de Mme X sous prétexte de "formation". Il est incompréhensible que la Poste se permette de retenir un montant pour de la formation à une personne n'ayant pas souhaité de transfert et à laquelle on diminue drastiquement le salaire. La formation doit être offerte dans ce cas-là.

Mais il y a pire:

Les dix pour cent de retenue "formation" l'ont été pendant deux ans et demi. On peut imaginer que quelques semaines de formation auraient suffi à une employée ayant travaillé 33 ans dans l'entreprise. Il y a là un vrai scandale.

Mes questions au Conseil fédéral:

- Estime-t-il normal une retenue "formation" pour des employés dont le poste a été supprimé et qui se sont engagés dans un autre secteur?

- Estime-t-il normal que cette retenue soit effectuée pendant deux ans et demi?

- Interviendra-t-il auprès de la Poste pour que ces montants soient restitués aux personnes se trouvant dans le même cas que Mme X?

Cosignataires: Aeschbacher, Baumann Ruedi, Baumann Stephanie, Berberat, Chappuis, Cuche, de Dardel, Donzé, Dormond Béguelin, Fasel, Fässler, Fehr Hans-Jürg, Fehr Jacqueline, Fehr Mario, Garbani, Graf, Grobet, Gross Jost, Haering, Hofmann Urs, Hollenstein, Hubmann, Jossen-Zinsstag, Jutzet, Leuenberger-Genève, Maillard, Marty Kälin, Maury Pasquier, Menétrey-Savary, Pedrina, Rechsteiner Paul, Rechsteiner-Basel, Rennwald, Rossini, Salvi, Schwaab, Sommaruga Simonetta, Spielmann, Strahm, Studer Heiner, Thanei, Vermot-Mangold, Waber, Wyss, Zisyadis (45)

19.09.2003 Réponse du Conseil fédéral.

03.10.2003 Conseil national. La discussion est reportée.
09.12.2003 L'intervention est classée, l'auteur ayant quitté le conseil.

x **03.3266 *n*** Mo. **Eggly. Révision du Code pénal. Répression du vandalisme** (05.06.2003)

Le Conseil fédéral est invité à compléter l'article 260bis du Code pénal (CP) qui donne une base légale à la punissabilité d'actes préparatoires à une série de délits.

Il s'agit d'ajouter à ce catalogue la préparation visible à des actes prémédités de vandalisme, tels que le CP en prévoit la sanction à l'article 144.

Cosignataires: Beck, Leuthard, Scheurer Rémy, Seiler, Vallender (5)

29.10.2003 Le Conseil fédéral propose de transformer la motion en postulat.

19.12.2003 Conseil national. La motion est transmise sous forme de postulat.

03.3268 *n* Mo. **Groupe radical-libéral. Pour l'introduction d'horaires fixes dans toutes les écoles suisses** (10.06.2003)

Le Conseil fédéral est chargé de proposer une modification de l'article 62 de la constitution fédérale afin d'introduire dans toutes les écoles publiques une journée continue (période bloc) au niveau maternel et primaire. Une telle mesure doit entrer en vigueur au plus tard en 2007.

Porte-parole: Lalive d'Epinay

03.09.2003 Le Conseil fédéral est prêt à accepter la motion.

03.10.2003 Conseil national. Opposition; discussion renvoyée.

03.3271 ***n*** Po. **Imfeld. Politique financière. Réformer à long terme** (11.06.2003)

Si la nécessité d'assainir aujourd'hui les finances de la Confédération requiert la mise en oeuvre de mesures immédiates et à moyenne échéance, il convient, à plus long terme, de mettre en place les conditions de nature à alléger durablement le budget fédéral en évitant, toutefois, de procéder à un simple transfert de charges de la Confédération vers les cantons.

J'invite par conséquent le Conseil fédéral à étudier d'autres mesures dans le sens d'une stratégie d'assainissement globale et à en exposer les effets sur les plans juridique et financier. On étudiera notamment la possibilité:

1. de réaménager le système de l'assurance-chômage en relevant la durée de cotisation minimale à 18 mois et en réduisant la durée maximum d'indemnisation à 300 jours;

2. de désenchevêtrer complètement les tâches dans le domaine de la réduction des primes en attribuant toutes les compétences en la matière aux cantons; la séparation devra se faire si possible sans incidence financière tant pour la Confédération que pour les cantons;

3. de modifier le système de financement des hautes écoles en harmonisant les règles de financement et en introduisant une indemnisation forfaitaire de tous ceux qui en assument les charges; il conviendra de prévoir conjointement des incitations visant à optimiser les structures et à améliorer la coordination de l'offre des hautes écoles;

4. de mettre en place de nouveaux mécanismes de sélection pour les entrées dans les hautes écoles;

5. de réduire le nombre de programmes de recherche nationaux;

6. de créer les moyens financiers nécessaires à la formation professionnelle à la lumière de la nouvelle loi sur la formation professionnelle;

7. de désenchevêtrer les tâches entre la Confédération et les cantons en allant au delà de ce que prévoit la NPF;

8. de financer la construction, l'exploitation et l'entretien des routes nationales avec le concours de partenaires privés en visant en premier lieu des sections particulières comme le deuxième tunnel routier du Gothard et la construction de tronçons du réseau (p. ex. dans le trafic d'agglomération) qui sont constamment engorgés;

9. de remplacer le système actuel de financement du réseau autoroutier par une externalisation des coûts; on étudiera la possibilité d'introduire une redevance routière en baissant parallèlement les droits sur les huiles minérales et en supprimant la vignette;

10. d'affecter les bénéfices versés par la Banque nationale suisse et le produit de la vente éventuelle d'une partie des actions Swisscom à la réduction de la dette;

11. de séparer les tâches dans les domaines du sport et de la culture en appliquant le principe de subsidiarité.

Cosignataires: Baader Caspar, Baumann J. Alexander, Bortoluzzi, Brunner Toni, Dunant, Favre, Giezendanner, Glur, Imhof, Kaufmann, Kunz, Lalive d'Epinay, Laubacher, Loepfe, Mathys, Pfister Theophil, Scherer Marcel, Schibli, Schlüer, Stahl, Walker Felix, Wandfluh, Widrig, Zuppiger (24)

26.11.2003 Le Conseil fédéral est prêt à accepter le postulat.

19.12.2003 Conseil national. Opposition; discussion renvoyée.

03.3272 ***n*** Po. **Zisyadis. Cotisation vieillesse pour les revenus financiers** (11.06.2003)

Le Conseil fédéral est invité à présenter un rapport sur la mise en place d'une cotisation vieillesse pour les revenus financiers. Cette cotisation doit permettre d'éviter la "cannibalisation" des salaires, alors que des fonds d'épargne sont exemptés de cotisation. Elle doit aussi permettre un transfert direct de la finance vers les retraites. Cette mesure est susceptible de répondre aux craintes démographiques, tout en maintenant les acquis sociaux. Cette cotisation est versée dans un fonds géré par l'AVS.

Cosignataires: Maillard, Spielmann, Tillmanns (3)

03.09.2003 Le Conseil fédéral propose de rejeter le postulat.

03.3273 ***n*** Mo. **(Sommaruga Simonetta) Rechsteiner-Basel. LAMal. Clarifier la situation relative à l'assurance de base** (12.06.2003)

Le Conseil fédéral est chargé de modifier la loi fédérale sur l'assurance-maladie (LAMal) de manière à ce que:

1. les assureurs-maladie qui pratiquent l'assurance-maladie sociale au sens de la LAMal ne puissent offrir ni assurances complémentaires, ni autres types d'assurances;

2. la compensation des risques entre assureurs soit améliorée par la création d'un pool des coûts élevés ou par des mesures similaires.

Cosignataires: Aeschbacher, Bruderer, Chappuis, Donzé, Dormond Béguelin, Fehr Hans-Jürg, Garbani, Gross Andreas, Janiak, Jutzet, Maillard, Marty Kälin, Pedrina, Rechsteiner Paul, Rossini, Salvi, Strahm, Studer Heiner, Stump, Thanei, Tillmanns, Vermot-Mangold, Vollmer, Widmer, Zanetti (25)

10.09.2003 Le Conseil fédéral propose de transformer la motion en postulat.

09.12.2003 Conseil national. L'intervention est reprise par Monsieur Rechsteiner-Basel.

03.3274 ***n*** Ip. **Groupe socialiste. La Suisse en crise** (13.06.2003)

Les données conjoncturelles les plus récentes le confirment: la Suisse est en récession. Notre pays reste ainsi bien éloigné du chemin menant à la croissance. Ceux qui en pâtissent ne sont autres que les travailleurs: le nombre des chômeurs, qui est de 140 000 personnes, reste élevé. Cela fait une année que le Parti socialiste multiplie les mises en garde contre le fléchissement de la conjoncture, ayant exigé en automne 2002 un train de mesures visant à soutenir la conjoncture. L'été dernier, le Conseil fédéral a fait miroiter un redressement de la conjoncture pour la fin de l'année, rejetant toute idée de mesures destinées à la soutenir, comme il l'a fait, d'ailleurs, au cours des débats qui ont porté, durant la session de printemps 2003, sur la crise économique et sur le manque de places d'apprentissage. L'évolution actuelle lui donne malheureusement tort.

Le Conseil fédéral est prié de répondre aux questions suivantes:

1. Que pense-t-il de la situation économique actuelle et des perspectives pour les mois à venir? Estime-t-il que les mesures de nature conjoncturelle qu'il a prises au cours des douze derniers mois sont toujours "adaptées" à la situation économique (cf. réponse du Conseil fédéral du 14 mars 2003 à l'interpellation 03.3023)?

2. S'attend-il toujours au retour à une croissance sensiblement plus forte pour 2004? Si tel est le cas, comment justifie-t-il son optimisme? Si tel n'est pas le cas, est-il disposé à prendre immédiatement des mesures appropriées pour combattre la crise économique? Comment envisage-t-il les perspectives de croissance à moyen terme pour la Suisse par rapport à celles qui se dessinent pour ses voisins?

3. Le taux de chômage reste élevé. Faisant fi de cette réalité, le Conseil fédéral a décidé que la LACI révisée entrerait en vigueur le 1er juillet 2003. Cette révision fera passer le nombre des indemnités journalières de 520 à 400. Dès lors, combien de personnes supplémentaires ne bénéficieront-elles plus d'allocations de chômage dans les différents cantons? Quelles mesures le Conseil fédéral conseille-t-il de prendre aux cantons et aux communes en faveur des personnes concernées? Pour quand escompte-t-il une amélioration durable de la situation sur le front de l'emploi, et que pense-t-il faire pour contribuer à cette amélioration?

4. A quelle évolution des dépenses de consommation de nature privée le Conseil fédéral s'attend-il? Si l'aggravation de la situation conjoncturelle se poursuit, est-il disposé à faire en sorte que les primes des caisses-maladie n'augmentent pas au début 2004, et que les caisses de pensions n'augmentent pas sensiblement leurs cotisations?

5. En Suisse, le volume de l'épargne est très élevé en comparaison internationale. Les scénarios pessimistes du Conseil fédéral en matière de prévoyance professionnelle ébranlent davantage la confiance de la population et renforcent l'épargne. Que pense le Conseil fédéral de leurs effets sur le comportement des particuliers en matière de consommation?

6. A quelle évolution le Conseil fédéral s'attend-il en matière d'investissements tant publics que privés? Si la mauvaise situation économique persiste, est-il disposé, compte tenu des effets positifs sur l'emploi des programmes d'investissement lancés dans les années nonante, à veiller, par des incitations financières de la Confédération, à ce que les cantons et les communes privilégient les investissements? Compte tenu de la situation conjoncturelle difficile, comment peut-on justifier les coupes de 210 millions de francs prévues dans le programme d'allègement 2003 en matière d'investissements dans le secteur des constructions civiles?

7. Les banques accordent trop peu de crédits aux PME, sans parler du fait que les marges réalisées sur ces crédits sont très élevées. Les allègements fiscaux ne sont guère profitables aux entreprises qui se constituent. Que pense faire le Conseil fédéral pour faciliter l'accès des PME aux crédits et pour stimuler les investissements de nature privée en Suisse?

8. La Banque nationale a réagi comme il le fallait à la stagnation en assouplissant sa politique. Que pense le Conseil fédéral de la politique monétaire de la Banque nationale? Estime-t-il que la politique qu'elle mène vis-à-vis du dollar et de l'euro est suffisante pour soutenir les exportations?

9. Le Conseil fédéral dispose-t-il d'un système approprié de détection précoce lui permettant de suivre l'évolution économique (cf. la recommandation de la CdG-CE relative à la crise Swissair)?

Porte-parole: Leutenegger Oberholzer

10.09.2003 Réponse du Conseil fédéral.

19.12.2003 Conseil national. La discussion est reportée.

03.3275 *n* Ip. **Müller-Hemmi. Balkans occidentaux. Politique de la Suisse et de l'UE** (13.06.2003)

Au vu de certains développements touchant actuellement l'Union européenne, j'invite le Conseil fédéral à prendre position sur les questions suivantes:

1. Partage-t-il l'analyse du 21 mai 2003 de la Commission européenne concernant la situation et l'évolution des Etats de l'ouest des Balkans: Albanie, Bosnie-Herzégovine, Croatie, Macédoine, Serbie et Monténégro? Les résultats de cette analyse correspondent-ils en tout point à sa propre évaluation? Le cas échéant, quels sont les aspects qu'il évalue ou qu'il pondère différemment?

2. Comment évalue-t-il en général la stratégie formulée dans le rapport que la commission a rédigé à l'intention du Sommet de l'UE à Thessalonique le 21 juin 2003, stratégie assortie de recommandations concrètes sur la manière d'imposer et de consolider le processus de stabilisation et de rapprochement des Etats de l'Ouest des Balkans en vue de leur adhésion à l'UE?

3. Pense-t-il que la stratégie proposée par la Commission européenne est réaliste, étant donné la faiblesse institutionnelle et économique de ces Etats et les nombreuses questions politiques encore en suspens? Estime-t-il que les Etats concernés peuvent tenir par leurs propres moyens les promesses faites en matière de réformes politiques et économiques, de lutte contre l'émigration, la corruption et la criminalité organisée?

4. Partage-t-il l'avis selon lequel la stabilisation politique doit d'urgence être accompagnée de mesures complémentaires macroéconomiques externes, seules à même de permettre une réduction durable du taux de chômage très important et d'entraîner ainsi une réduction de la forte pression migratoire qui pousse les gens à quitter la région? Avec quelles mesures macroéconomiques la Suisse pourrait-elle soutenir et accompagner de son côté la stratégie de l'UE ou comment pourrait-elle s'engager en faveur de telles mesures dans des institutions multilatérales?

5. Est-il également d'avis que la Suisse, en vue d'accompagner la stratégie de l'UE dans l'ouest des Balkans, doit continuer à faire valoir ses compétences pour promouvoir la démocratie, l'Etat de droit, les droits de l'homme et plus particulièrement la coexistence interethnique? Sur la base d'expériences positives dans des projets régionaux, quels instruments peut-on renforcer et avec quelles conséquences sur la collaboration dans les domaines diplomatique aussi bien que technique et économique?

6. Partage-t-il en outre l'avis selon lequel le statut futur du Kosovo doit être clarifié en priorité dans le cadre de la stratégie d'adhésion à l'UE? Est-il prêt à s'engager, notamment dans le cadre de l'ONU, en faveur de la clarification rapide du statut définitif du Kosovo? Par quelles mesures ciblées, dans le cadre du mandat UNMIK ou dans le cadre de mesures bilatérales, la Suisse peut-elle soutenir le dialogue entre responsables politiques au Kosovo et en Serbie ainsi qu'avec des pays voisins comme la Macédoine?

7. Les plans de l'UE relatifs aux mesures préalables à l'adhésion entraînent-ils actuellement des conséquences sur la politique suisse à l'égard de l'ouest des Balkans en général, sur le soutien bilatéral aux différents Etats et sur la collaboration de la Suisse avec l'UE dans le pacte de stabilité pour les Balkans?

Cosignataires: Baumann Ruedi, Bühlmann, Dormond Béguelin, Dupraz, Fehr Lisbeth, Galli, Garbani, Günter, Gutzwiller, Gysin Remo, Kofmel, Leuenberger-Genève, Maury Pasquier,

Nabholz, Pedrina, Polla, Ruey, Schmid Odilo, Siegrist, Strahm, Vermot-Mangold, Zapfl (22)

03.09.2003 Réponse du Conseil fédéral.

03.10.2003 Conseil national. La discussion est reportée.

x **03.3278** ***n*** Ip. **Fehr Hans-Jürg. Stockage définitif de déchets nucléaires. Consultation** (13.06.2003)

L'article 44 de la nouvelle loi sur l'énergie nucléaire octroie un droit de consultation au canton d'implantation, aux cantons voisins et parfois aussi aux pays voisins lors de l'aménagement d'un dépôt final de déchets radioactifs. Je demande au Conseil fédéral:

1. Comment envisage-t-il concrètement l'application de ce droit de consultation?

2. A quelle phase de la planification les bénéficiaires de ce droit de consultation seront-ils associés pour la première fois?

3. Le Conseil fédéral entend-il accorder une plus grande possibilité de participation au canton d'implantation qu'aux cantons et pays voisins, ou envisage-t-il une égalité de traitement?

4. Qui seront les interlocuteurs de la Confédération dans les cantons? les gouvernements ou les parlements? Qui seront les interlocuteurs dans les pays voisins? le gouvernement central ou les représentants de l'Etat à un niveau moins élevé (p. ex. dans le cas de Benken, ZH, le gouvernement du Land de Bade-Wurtemberg ou le Landrat du disctrict de Waldshut)?

Cosignataires: Berberat, Dormond Béguelin, Fehr Mario, Garbani, Genner, Günter, Hofmann Urs, Marty Kälin, Maury Pasquier, Müller-Hemmi, Pedrina, Strahm (12)

15.10.2003 Réponse du Conseil fédéral.

19.12.2003 Conseil national. Liquidée.

x **03.3279** ***n*** Po. **Fehr Hans-Jürg. Stockage définitif de déchets nucléaires. Effets en surface** (13.06.2003)

Le Conseil fédéral présentera au Parlement un rapport sur les conséquences sociales, démographiques, écologiques et économiques auxquelles la région autour d'un dépôt final de déchets nucléaires hautement radioactifs devra s'attendre.

Cosignataires: Berberat, Dormond Béguelin, Fehr Mario, Garbani, Genner, Günter, Hofmann Urs, Marty Kälin, Maury Pasquier, Müller-Hemmi, Pedrina, Strahm (12)

05.11.2003 Le Conseil fédéral est prêt à accepter le postulat.

19.12.2003 Conseil national. Adoption.

03.3280 ***n*** Po. **Groupe socialiste. Mesures contre l'effondrement de l'emploi** (13.06.2003)

Au vu de la détérioration de la situation économique, le Conseil fédéral est prié de mettre à l'étude des mesures anticycliques efficaces à courte échéance pour contenir la chute des investissements. Nous proposons notamment la mise à l'étude de la mesure suivante dont l'efficacité est avérée:

La Confédération octroie un bonus à l'investissement aux cantons et aux communes qui libèrent dans un délai de six mois des investissements projetés, mais ajournés, dans les domaines du bâtiment et de l'énergie. Un crédit (de l'ordre de 500 millions de francs, p. ex.) doit être ouvert à cet effet, en dehors du frein à l'endettement ou dans le cadre du facteur conjoncturel. S'il n'est pas sollicité, le crédit ne sera pas engagé.

Porte-parole: Strahm

10.09.2003 Le Conseil fédéral propose de rejeter le postulat.

03.3281 ***n*** Po. **Groupe socialiste. Chute du dollar. Mesures temporaires de protection de l'industrie d'exportation** (13.06.2003)

En raison de l'effondrement brusque du cours du dollar, les entreprises suisses qui exportent dans la zone dollar vont être confrontées à de grandes difficultés à court terme. La chute spectaculaire de cette monnaie, ainsi que la baisse générale de la demande, vont renforcer la récession et le chômage. Cette situation dramatique appelle des mesures innovatrices et sortant de l'ordinaire.

Nous prions le Conseil fédéral d'examiner s'il serait opportun de prendre la mesure ci-après en vue d'atténuer à court terme les effets de la baisse du dollar: la Banque nationale suisse (BNS) appliquera pour les exportateurs suisses un taux de change fixe (de 1,50 franc, p. ex.), pour une période limitée; en assurant un cours stable, elle contribuera à amortir quelque peu les importantes pertes liées aux fluctuations des cours et à répartir les charges dans le temps.

Porte-parole: Strahm

10.09.2003 Le Conseil fédéral propose de rejeter le postulat.

03.3283 ***n*** Ip. **Berberat. Nombre de chômeurs et de chômeuses en fin de droit au 1er juillet 2003** (13.06.2003)

Le 28 mai dernier, le Conseil fédéral a décidé de mettre en vigueur au 1er juillet prochain la loi révisée sur l'assurance-chômage.

Je regrette vivement que le Conseil fédéral ait répondu négativement à mon postulat 03.3052 du 13 mars 2003 qui demandait que l'ordonnance sur l'assurance-chômage prévoie des droits acquis pour les personnes actuellement inscrites au chômage jusqu'au 30 juin 2003, afin que celles-ci puissent bénéficier de 520 indemnités journalières.

Ce refus du postulat, basé sur des arguments juridiques qui me paraissent pour le moins sujets à caution, est extrêmement regrettable, puisqu'en ne prévoyant pas de dispositions transitoires dans l'ordonnance, l'entrée en vigueur de la loi au 1er juillet 2003 sera synonyme de couperet pour un grand nombre de personnes qui se retrouveront brutalement en fin de droits puisqu'elles auront, à cette date, bénéficié de plus de 400 indemnités journalières.

Cette décision est d'autant plus étonnante que le maintien des droits acquis pour les personnes actuellement au chômage a été demandé par les syndicats ainsi que par certains cantons, par l'Union des villes suisses et l'Association des communes suisses puisque le passage de 520 à 400 indemnités est purement et simplement un report de charges sur les cantons et les communes.

Lors du débat qui a eu lieu devant le Conseil national, le 19 mars 2003, dans le cadre de l'interpellation urgente du groupe socialiste contre la crise économique, le Conseil fédéral, par la voix du conseiller fédéral Deiss, a signalé que le SECO a calculé que le nombre de personnes qui arriveront en fin de droit au 1er juillet 2003 serait d'environ 2150.

Je me permets de douter de ces chiffres, en fonction des informations qui me parviennent de la part de certains cantons, et il me paraît que ce nombre sera malheureusement supérieur de plusieurs milliers de personnes à ce qui a été estimé par la Confédération.

Connaissant l'esprit de transparence du Conseil fédéral, je demande à celui-ci de faire connaître, en réponse à cette interpellation, le nombre exact de personnes qui sont arrivées en fin de droit au 1er juillet 2003, en détaillant ces chiffres canton par canton.

A mon sens, la réponse à cette interpellation ne devrait pas poser de problème au Conseil fédéral qui pourra obtenir facilement ces chiffres et les communiquer dans sa réponse qui devrait être connue au mois d'août.

Cosignataires: Banga, Baumann Stephanie, Cavalli, Chappuis, de Dardel, Dormond Béguelin, Fässler, Fehr Hans-Jürg, Fehr Jacqueline, Garbani, Goll, Hämmerle, Hofmann Urs, Hubmann, Janiak, Jossen-Zinsstag, Jutzet, Maillard, Marti Werner, Marty Kälin, Maury Pasquier, Müller-Hemmi, Pedrina, Rechsteiner Paul, Rennwald, Rossini, Schwaab, Spielmann, Strahm, Tillmanns, Vermot-Mangold, Vollmer, Widmer (33)

27.08.2003 Réponse du Conseil fédéral.

03.3284 *n* Ip. **Rennwald. Evolution de la situation économique. Déclarations de certains conseillers fédéraux** (13.06.2003)

Notre pays vient d'entrer en récession et connaît une situation socioéconomique dramatique, caractérisée par une multiplication de licenciements collectifs et de plans sociaux. Avec l'entrée en vigueur de la nouvelle loi sur l'assurance-chômage, le 1er juillet 2003, il faut en outre s'attendre à une forte augmentation du nombre des chômeurs en fin de droit. La récession touche tout autant les secteurs orientés vers le marché intérieur que les industries d'exportation. Même l'horlogerie, jusqu'ici épargnée, voit ses exportations reculer et connaît aussi des suppressions d'emplois. L'obsession des mesures d'économies, la politique de la Banque nationale suisse (BNS) et l'alarmisme de certains dirigeants politiques paraissent être les causes principales de cette évolution, raison pour laquelle je pose les questions suivantes au Conseil fédéral:

1. Ne pense-t-il pas que la BNS devrait acheter quelques milliards de dollars pour signaler que le dollar est trop faible, et surtout pour injecter aussi autant de liquidités dans le marché afin de lui fournir l'effet antidépresseur dont il a bien besoin?

2. Le Conseil fédéral n'est-il pas d'avis que la BNS devrait montrer qu'elle est prête à assumer un taux d'inflation supérieur à deux pour cent, ce qui est certainement le meilleur antidote à une situation de (quasi) déflation?

3. N'est-il pas d'avis que pour soutenir l'économie intérieure, la Confédération devrait jeter les bases d'un programme d'impulsions (orienté vers la construction de logements sociaux, les économies d'énergie et les transports publics), anticiper certains investissements et - pour le moins - renoncer à réduire ses dépenses?

5. Dans cet esprit, ne conviendrait-il pas de geler le programme d'économies, dans la mesure où n'existant pour l'instant qu'à l'état de projet, ce programme ne peut avoir qu'un effet psychologique négatif sur les entreprises actives sur le marché intérieur?

6. Ne pense-t-il pas que certains membres du Conseil fédéral devraient cesser de faire des propositions à l'emporte-pièce, lesquelles déstabilisent des couches importantes de la population et contribuent à brosser un tableau sombre de l'avenir qui ne peut que réduire la confiance des ménages? C'est notamment le cas de M. Villiger, conseiller fédéral, et de ses propositions d'économies et de M. Couchepin, président de la Confédération, qui sème le trouble dans les esprits avec ses propositions de réformes concernant le financement de la vieillesse et de la santé. Tout cela ne peut produire qu'un effet négatif sur le climat de consommation, auquel s'ajouteront les baisses de pouvoir d'achat découlant du financement de l'assurance-maladie.

7. Enfin, le Conseil fédéral ne partage-t-il pas l'avis que les baisses d'impôts soi-disant destinées aux familles n'auront très vraisemblablement pas d'effets positifs sur la consommation, car les ménages qui en bénéficieront épargneront cet argent plutôt qu'elles ne le dépenseront?

Cosignataires: Banga, Berberat, Chappuis, Dormond Béguelin, Fehr Hans-Jürg, Fehr Jacqueline, Fehr Mario, Garbani, Günter, Gysin Remo, Hämmerle, Hofmann Urs, Jossen-Zinsstag, Jutzet, Leutenegger Oberholzer, Maillard, Marty Kälin, Maury Pasquier, Müller-Hemmi, Pedrina, Rossini, Schwaab, Sommaruga Simonetta, Spielmann, Strahm, Vermot-Mangold, Widmer, Wyss, Zanetti, Zisyadis (30)

10.09.2003 Réponse du Conseil fédéral.

03.10.2003 Conseil national. La discussion est reportée.

03.3285 *n* Mo. **Menétrey-Savary. Sans-papiers. Demandes de régularisation** (13.06.2003)

Le Conseil fédéral est prié de prendre des mesures afin que les étrangers sans titre de séjour (sans-papiers) puissent déposer des demandes de régularisation dans tous les cantons suisses, avec l'assurance qu'elles soient traitées de manière conforme aux dispositions du droit fédéral et aux droits humains. Il s'agirait notamment de mettre en place un lieu d'accueil ou de conseil pour l'ensemble de la Suisse, ou d'inciter activement les cantons à ouvrir de tels lieux et de présenter des dossiers pour régularisation.

Cosignataires: Baumann Ruedi, Berberat, Bühlmann, Chappuis, Cuche, Garbani, Genner, Graf, Hollenstein, Leuenberger-Genève, Maury Pasquier, Rossini, Schwaab, Teuscher, Tillmanns, Vermot-Mangold, Wyss, Zisyadis (18)

26.11.2003 Le Conseil fédéral propose de rejeter la motion.

x **03.3286 *n*** Ip. **Heim. Rejet de l'accord avec l'Allemagne. Suite de la procédure** (16.06.2003)

Depuis le rejet de l'accord avec l'Allemagne et l'entrée en vigueur des mesures unilatérales prises par cette dernière, certains parlementaires ont changé d'avis. Nombre d'entre eux constatent - après évaluation objective de la situation actuelle - que la décision d'antan n'était peut-être pas la bonne. Outre l'application systématique des mesures unilatérales, d'autres facteurs encore sont responsables de la crise qui frappe actuellement l'aviation et sont à l'origine de ce revirement d'opinion.

Certes, la Suisse a entre-temps déposé une plainte et s'est adressée à la Commission européenne. On ne sait cependant pas encore quel sera le verdict des juges, pas plus qu'on ne sait si le Parlement peut, dans certaines circonstances, revenir sur sa décision ou se prononcer sur le même accord ou un accord très similaire, et ce qu'il faudrait faire concrètement.

Je pose donc les questions suivantes au Conseil fédéral:

1. Après le rejet de l'accord avec l'Allemagne, est-il juridiquement possible de revenir sur cette décision, et que faudrait-il faire concrètement à cet effet?

2. L'Allemagne a-t-elle actuellement intérêt à conclure un accord avec la Suisse, ou la conclusion d'un tel accord serait-elle en fait uniquement dans l'intérêt de notre pays?

3. Que se passera-t-il si, à moyen terme, les deux pays n'arrivent pas à s'entendre? Appliquera-t-on d'autres accords ou l'Allemagne peut-elle prendre d'autres mesures unilatérales (p. ex. déplacement des circuits d'attente)? Sur quelles bases légales se fonde la politique de notre voisin?

4. Le cas échéant, que peut-on encore entreprendre - outre le fait de recourir devant les tribunaux et de s'adresser à la Commission européenne - pour parvenir en fin de compte à une solution acceptable pour les deux pays?

Cosignataires: Brun, Neirynck, Simoneschi-Cortesi (3)

09.12.2003 L'intervention est classée, l'auteur ayant quitté le conseil.

03.3287 *n* Ip. **Zuppiger. Programme d'allègement budgétaire. Réduction accrue des dépenses** (17.06.2003)

Dans le contexte de l'élaboration du programme d'allègement budgétaire, j'invite le Conseil fédéral à mettre en place une stratégie d'assainissement globale; je le prie en particulier de donner son avis sur les mesures proposées ci-après, de montrer de quelle manière elles pourraient être mises en oeuvre et d'indiquer dans quelle mesure elles pourraient être prises en compte. Le but est d'augmenter sensiblement les allègements du côté des dépenses, si possible sans transférer les charges aux cantons. Je salue d'ailleurs le fait qu'une partie des mesures évoquées ci-après figure déjà dans le programme d'allègement budgétaire que prépare le Conseil fédéral.

A. Prévoyance sociale

1. compensation du renchérissement pour les rentes AVS et AI selon l'indice des prix;

2. passage du rythme actuel d'adaptation des rentes AVS et AI à un rythme quadriennal;

3. limitation de l'augmentation des dépenses dans le domaine des prestations collectives de l'AI jusqu'à la mise en oeuvre de la NPF;

4. examen (comparaison intercantonale) et modification des pratiques cantonales en matière d'octroi de rentes AI, en vue d'une harmonisation de l'application du droit (5e révision de l'AI).

B. Formation

5. gel des crédits dans le domaine FRT afin de limiter l'augmentation des dépenses tout en fixant des priorités pour que la Suisse ne soit pas affaiblie en tant que pôle de recherche; invitation aux hautes écoles à augmenter les taxes d'études dans les limites admises par l'accord intercantonal.

C. Administration fédérale

6. institution d'un frein central aux dépenses en matière de personnel (effectifs et dépenses); à cet égard, il y aura lieu d'examiner s'il est opportun de repourvoir automatiquement un poste vacant, ainsi que de chercher des compensations en cas de développement;

7. adaptation de la politique du personnel aux conditions en vigueur dans l'économie privée, notamment en ce qui concerne les réglementations des caisses de pensions, les salaires et les conditions de travail;

8. suppression ciblée de postes au sein des secrétariats généraux et des services d'information;

9. réduction des activités d'expertise et des actions de relations publiques;

10. pratique plus restrictive en matière de voyages (fréquence, taille des délégations) pour les membres de l'administration fédérale (doubles emplois entre offices ou départements), du Parlement et des ONG.

D. Transports

11. réduction du plafond de dépenses ouvert pour les CFF, sur la base de priorités à fixer;

12. programme d'austérité dans le domaine des grands projets ferroviaires et redimensionnement des projets partiels qui n'ont pas encore été lancés, afin de prévenir toute surcapacité ainsi que tout dépassement budgétaire dans le cadre du fonds FTP.

E. Finances

13. affectation systématique à la réduction de la dette publique des recettes provenant des désinvestissements;

14. fin de la participation de la Confédération au financement de l'AVS et de l'AI en cas de suppression de la part de la Confédération au pour cent de TVA destiné à l'AVS et à l'AI;

15. transfert aux Commissions parlementaires des finances de la responsabilité de la mise en oeuvre du programme d'allègement.

F. Economie

16. plafonnement de l'ensemble des crédits budgétaires affectés à l'agriculture de sorte que la subvention moyenne par exploitation agricole reste stable en termes nominaux, notamment par des économies dans les tâches administratives agricoles;

17. suppression des subventions destinées aux énergies alternatives.

G. Défense

18. adaptation de l'enveloppe financière globale à l'effectif réduit de l'"Armée XXI", notamment dans le domaine administratif.

H. Culture et sport

19. plafonnement des dépenses du DFI dans le domaine de la culture;

20. suppression de la réduction des taxes perçues sur le transport des journaux.

I. Justice et police

21. redimensionnement du projet "Efficacité";

22. mesures d'économie dans le domaine de l'asile.

J. Relations avec l'étranger

23. suppression du lien rigide avec le PNB et de l'objectif contraignant en matière de taux du PNB (0,4 pour cent) pour l'aide au développement; concentration des efforts;

24. réduction des contributions volontaires versées aux organisations internationales;

25. limitation des contributions versées à l'OSEC aux activités de recherche de marchés au profit des PME, au sens où il s'agit de biens publics;

26. réduction de l'aide aux pays de l'Est.

K. Environnement/Aménagement du territoire

27. réduction générale des crédits destinés à l'OFEFP;

28. abandon de la réduction du taux de COV puisque l'objectif de réduction des COV défini en 1986 dans le cadre de la stratégie de lutte contre la pollution atmosphérique a été atteint;

29. suppression de l'aide fédérale destinée à encourager la construction de logements;

30. transfert à une fondation cantonale (à instituer) du mandat d'aide aux investissements dans les régions de montagne, assorti du retrait de la Confédération, et renonciation à la créa-

tion de nouveaux instruments financiers de politique régionale qui dépasseraient le cadre de la nouvelle péréquation financière.

26.11.2003 Réponse du Conseil fédéral.

19.12.2003 Conseil national. La discussion est reportée.

03.3288 ***n*** Mo. **Gadient. Hébergement touristique. Contre la suppression des statistiques** (16.06.2003)

Le Conseil fédéral est chargé de prendre les mesures nécessaires pour que l'on continue, à l'avenir, d'établir une statistique de l'hébergement.

Cosignataires: Antille, Bezzola, Chappuis, Chevrier, Cina, Decurtins, Glasson, Günter, Hämmerle, Hassler, Jossen-Zinsstag, Lachat, Mariétan, Meyer Thérèse, Neirynck, Oehrli, Robbiani, Rossini, Schmid Odilo, Vaudroz Jean-Claude, Vaudroz René (21)

03.09.2003 Le Conseil fédéral propose de rejeter la motion.

x **03.3289** ***n*** Ip. **Schmid Odilo. Dépréciation de biens immobiliers due à la présence d'antennes de téléphonie mobile. Clarifier les questions de responsabilité** (16.06.2003)

1. A combien s'élève le nombre approximatif d'immeubles résidentiels et d'immeubles commerciaux en Suisse qui se trouvent à moins de 50 mètres d'une antenne de téléphonie mobile?

2. Qui répond de la moins-value de ces immeubles qui perdent de la valeur suite à l'implantation d'antennes de téléphonie mobile?

3. Qui, de l'opérateur ou du bailleur du site, pourra être tenu pour responsable des nuisances que les radiations d'antennes de téléphonie mobile provoquent sur la santé des individus, pour autant qu'on les ait prouvées?

Cosignataires: Baumann Ruedi, Decurtins, Fehr Mario, Hofmann Urs, Hollenstein, Müller-Hemmi, Pedrina, Riklin, Robbiani, Stump, Vaudroz Jean-Claude, Wyss, Zanetti, Zapfl (14)

19.09.2003 Réponse du Conseil fédéral.

03.10.2003 Conseil national. La discussion est reportée.
09.12.2003 L'intervention est classée, l'auteur ayant quitté le conseil.

03.3291 ***n*** Ip. **(Wiederkehr) Studer Heiner. Planification financière et activités de déminage** (16.06.2003)

En vertu de la Convention sur l'interdiction des mines antipersonnel, 47 pays concernés doivent avoir détruit d'ici à 2009 toutes les mines antipersonnel se trouvant dans des zones minées sous leur juridiction ou leur contrôle. Cet objectif ne sera vraisemblablement pas atteint. A l'échelle internationale, les moyens financiers nécessaires au déminage humanitaire ne sont pas suffisants. Les gouvernements qui financent le déminage commencent en outre à faire preuve d'une certaine lassitude. Les Etats touchés par les mines ont le droit de requérir l'aide d'Etats disposant de moyens financiers suffisants. Tout Etat partie à la Convention d'Ottawa est tenu de fournir une aide pour les opérations de déminage et pour d'autres programmes humanitaires liés aux mines.

1. Le Conseil fédéral peut-il expliquer quelles sont les possibilitésdont il dispose pour augmenter à l'avenir son soutien financier à des opérations concrètes de déminage, malgré la situation difficile dans laquelle se trouvent les finances fédérales?

2. Peut-il garantir que l'accroissement du soutien aux programmes concrets de déminage ou, le cas échéant, son maintien au niveau actuel, ne se fera pas au détriment de programmes en cours dans le domaine de la coopération au développement, de l'aide humanitaire et de la promotion de la paix?

3. Quelles stratégies à long terme poursuit-il dans tous les domaines de la lutte contre les mines: processus d'Ottawa et conférence de révision, acteurs armés non étatiques et recours aux mines, systèmes d'armes non proscrits apparentés aux mines et mines autres que les mines antipersonnel, déminage, aide aux victimes de mines, sensibilisation des populations touchées par les mines, destruction de stocks?

4. Existe-t-il des plans visant à améliorer la coordination de ces activités dispersées entre plusieurs départements?

10.09.2003 Réponse du Conseil fédéral.

09.12.2003 Conseil national. L'intervention est reprise par Monsieur Studer Heiner.

03.3293 ***n*** Ip. **Hollenstein. Projet pilote "téléphonie mobile douce"** (17.06.2003)

1. Le Conseil fédéral est-il d'accord pour apporter son soutien à un projet-pilote de "téléphonie mobile douce"?

2. Quelles seraient, pour le Conseil fédéral, les conditions à remplir?

3. Sous quelle forme la Confédération pourrait-elle alors soutenir un tel projet?

Cosignataires: Aeschbacher, Bruderer, Bühlmann, Cuche, Fehr Hans-Jürg, Genner, Graf, Günter, Hofmann Urs, Jossen-Zinsstag, Jutzet, Leuenberger-Genève, Marty Kälin, Menétrey-Savary, Schmid Odilo, Simoneschi-Cortesi, Spielmann, Stump, Widmer, Wyss (20)

19.09.2003 Réponse du Conseil fédéral.

03.10.2003 Conseil national. La discussion est reportée.

03.3295 ***n*** Ip. **Vaudroz René. Suppression de la statistique de l'hébergement par l'OFS** (17.06.2003)

Je me permets d'attirer votre attention sur le fait que la statistique fédérale de l'hébergement reste le seul instrument de mesure de l'activité touristique en Suisse. Ces données sont précieuses pour établir des comparatifs entre destinations et régions touristiques. Ces indications servent également à mesurer les résultats liés à des stratégies de marketing concernant des marchés spécifiques.

A cette occasion je souhaite une nouvelle fois rappeler que l'économie touristique est la troisième activité économique de notre pays, et la première en matière d'emplois. Ce secteur ne peut donc pas être délibérément évincé par l'Office fédéral de la statistique (OFS). Notre pays doit être capable de se doter d'un organe fédéral de la statistique compétent et efficace. Les techniques de communication modernes et les outils informatiques actuels devraient sans aucun doute permettre de rationaliser les coûts de ce département afin de préserver et même d'améliorer un service utile à l'ensemble du monde touristique suisse.

Vu ce qui précède, est-t-il possible d'obtenir des réponses aux questions suivantes?

1. Le Conseil fédéral ne pense-t-il pas que dans la conjoncture morose actuelle il est vraiment inopportun de supprimer la statistique de l'hébergement?

2. A-t-il fait une appréciation politicoéconomique avant d'accepter cette suppression?

3. Ne pense-t-il pas qu'il serait judicieux de demander à l'OFS de réaliser les économies demandées, par coupe linéaire, sur tous les secteurs économiques afin qu'une symétrie des sacrifices soit effectuée?

Par avance je remercie le Conseil fédéral pour ses réponses et souhaite qu'il agisse énergiquement auprès de l'OFS.

03.09.2003 Réponse du Conseil fédéral.

03.10.2003 Conseil national. La discussion est reportée.

03.3296 ***n*** Ip. **Vaudroz René. Les vignerons suisses ne sont-ils pas livrés à une concurrence déloyale?** (17.06.2003)

Je pose les questions suivantes au Conseil fédéral:

1. Le service des douanes informe-t-il suffisamment les chimistes cantonaux sur la venue de vins étrangers?

2. Le service compétent est-il attentif aux différents colorants chimiques et produits introduits dans les vins étrangers?

3. Est-il vrai que certains pays étrangers offrent le transport du vin de leur producteur jusqu'à la frontière suisse?

4. Le Conseil fédéral contrôle-t-il auprès des pays exportateurs de vin si la main-d'oeuvre bon marché d'enfants en bas âge est utilisée pour la production?

5. Est-il prêt à bloquer les importations de vins provenant de pays où des pratiques non compatibles avec les règles en vigueur en Suisse sont décelées?

10.09.2003 Réponse du Conseil fédéral.

03.10.2003 Conseil national. La discussion est reportée.

03.3297 ***n*** Po. **Thanei. Pour une révision de l'OIBT** (17.06.2003)

Le Conseil fédéral est prié de procéder à la révision partielle de l'ordonnance du 7 novembre 2001 sur les installations électriques à basse tension (OIBT) et notamment de modifier la disposition qui prévoit que les exploitants de réseaux ne peuvent assumer les tâches d'un organe de contrôle indépendant que s'ils constituent une unité organisationnelle indépendante, non seulement sur le plan financier mais encore sur le plan juridique (art. 26 al. 3).

Cosignataires: Baumann Ruedi, Baumann Stephanie, Bühlmann, Cavalli, Chappuis, Cuche, de Dardel, Dormond Béguelin, Fehr Hans-Jürg, Fehr Jacqueline, Garbani, Genner, Goll, Gross Andreas, Gross Jost, Haering, Hämmerle, Hubmann, Janiak, Jossen-Zinsstag, Jutzet, Leuenberger-Genève, Leutenegger Oberholzer, Maillard, Marty Kälin, Maury Pasquier, Menétrey-Savary, Müller-Hemmi, Pedrina, Rechsteiner Paul, Rossini, Schwaab, Strahm, Stump, Teuscher, Tillmanns, Vermot-Mangold, Widmer, Wyss, Zanetti (40)

03.09.2003 Le Conseil fédéral propose de rejeter le postulat.

x **03.3300** ***n*** Ip. **Bignasca. Alp Transit Gothard-Lötschberg. Que fait l'Italie?** (17.06.2003)

Il y a belle lurette que la Suisse a décidé de réaliser une transversale ferroviaire destinée à absorber le trafic des poids lourds qui transitent aujourd'hui sur nos routes. On sait que le programme en cours prévoyait que la ligne AlpTransit s'arrête à Vezia-Lugano, avec un nouveau tunnel de base au Ceneri, et que c'est uniquement grâce à l'insistance du gouvernement tessinois que la poursuite des travaux au sud du chantier ferroviaire a été négociée avec les autorités italiennes.

On sait aussi que le ministère italien compétent n'a pas encore fait connaître le tracé d'AlpTransit en Italie. D'après des indiscrétions, c'est le couloir de Côme, en direction de Saronno et Milan, qui aurait les faveurs des autorités, car il permettrait un raccordement avec la Lombardie orientale. Mais voilà, ce ne sont que des indiscrétions.

Le 19 février 2001, Bersani et Leuenberger se sont entendus sur la nécessité de faire du tronçon Bellinzone-Luino l'axe principal du trafic de marchandises sans pour autant donner la moindre indication précise. A ce jour, on ignore encore tout des projets, des délais de réalisation et des ressources dont dispose le gouvernement italien. On sait seulement que les grandes lignes ferroviaires sont bien prévues par la "loi objectif" adoptée par le gouvernement italien.

La situation est encore plus préoccupante sur le front du Lötschberg. Si le tunnel sera opérationnel en 2007, il n'en sera pas de même du tronçon à voie unique Domodossola-Novara. L'Italie doit percer un tunnel sous le Mottarone, mais les projets et le financement des travaux sont encore dans les limbes. En outre, d'après les informations fournies par le BLS, les 90 kilomètres du tronçon Domodossola-Novara ne peuvent supporter que 60 trains par jour, dont 28 de voyageurs.

D'après le BLS, 30 trains de passagers et 110 trains de marchandises pourront circuler dès que le tunnel du Lötschberg sera en service. Même s'ils empruntent l'ancienne ligne, sur laquelle circuleront également les trains régionaux, la capacité du tronçon italien sera dépassée. S'agissant du trafic de marchandises, rappelons queles manoeuvres durent deux heures à Domodossola parce que la gare n'est pas équipée de tronçons de lignes de ontact commutables.

Je pose donc les questions suivantes:

1. Quel est le tracé arrêté avec les autorités italiennes pour la poursuite d'Alp Transit au sud de Vezia-Lugano?

2. Quand le gouvernement italien prévoit-il que les infrastructures nécessaires sur son territoire seront achevées?

3. Le Conseil fédéral a-t-il reçu des garanties concernant le renforcement de la partie italienne de la ligne du Simplon, qui devra absorber le trafic du Lötschberg? Dans l'affirmative, quand les travaux seront-ils achevés?

4. Que fera le Conseil fédéral pour que le gouvernement italien accélère les travaux sur l'axe du Simplon?

5. Que fera-t-il si l'Italie ne tient pas ses engagements?

6. Le raccordement Mendrisio-Stabio-Arcisate est-il encore considéré comme stratégique?

26.09.2003 Réponse du Conseil fédéral.

03.10.2003 Conseil national. La discussion est reportée.
09.12.2003 L'intervention est classée, l'auteur ayant quitté le conseil.

03.3301 ***n*** Po. **Robbiani. Renforcer le poids du premier et du deuxième pilier** (17.06.2003)

Le deuxième pilier traverse probablement la période la plus critique de son histoire. La déroute de la bourse et des marchés financiers a mis en évidence la fragilité des systèmes fondés sur l'épargne à long terme.

J'espère donc que le Conseil fédéral examinera la possibilité de revoir les équilibres au sein de la prévoyance-vieillesse, et notamment de renforcer le pilier de l'AVS par rapport à celui de

la prévoyance professionnelle, dans le cadre des approfondissements qu'il a décidés.

10.09.2003 Le Conseil fédéral propose de rejeter le postulat.

x **03.3303** *é* Ip. **Merz. Programme d'allègement budgétaire. Réduction accrue des dépenses** (17.06.2003)

Dans le contexte de l'élaboration du programme d'allègement budgétaire, j'invite le Conseil fédéral à mettre en place une stratégie d'assainissement globale; je le prie en particulier de donner son avis sur les mesures proposées ci-après, de montrer de quelle manière elles pourraient être mises en oeuvre et d'indiquer dans quelle mesure elles pourraient être prises en compte. Le but est d'augmenter sensiblement les allègements du côté des dépenses, sans se contenter de transférer les charges aux cantons. Je salue d'ailleurs le fait qu'une partie des mesures évoquées ci-après figure déjà dans le programme d'allègement budgétaire que prépare le Conseil fédéral.

A. Prévoyance sociale:

1. compensation du renchérissement pour les rentes AVS et AI selon l'indice des prix;

2. passage du rythme actuel d'adaptation des rentes AVS et AI à un rythme quadriennal;

3. limitation de l'augmentation des dépenses dans le domaine des prestations collectives de l'AI jusqu'à la mise en oeuvre de la NPF;

4. examen (comparaison intercantonale) et modification des pratiques cantonales en matière d'octroi de rentes AI, en vue d'une harmonisation de l'application du droit.

B. Formation:

5. gel des crédits dans le domaine FRT afin de limiter l'augmentation des dépenses tout en fixant des priorités pour que la Suisse ne soit pas affaiblie en tant que pôle de recherche; invitation aux hautes écoles à augmenter les taxes d'études dans les limites admises par l'accord intercantonal.

C. Administration fédérale:

6. institution d'un frein (central) aux dépenses en matière de personnel (effectifs et dépenses); à cet égard, il y aura lieu d'examiner s'il est opportun de repourvoir automatiquement un poste vacant, ainsi que de chercher des compensations en cas de développement;

7. adaptation de la politique du personnel aux conditions en vigueur dans l'économie privée, notamment en ce qui concerne les réglementations des caisses de pension, les salaires et les conditions de travail;

8. suppression ciblée de postes au sein des secrétariats généraux et des services d'information;

9. réduction des activités d'expertise et des actions de relations publiques;

10. pratique plus restrictive en matière de voyages (fréquence, taille des délégations) pour les membres de l'administration fédérale (doubles emplois entre offices ou départements), du Parlement et des ONG.

D. Transports:

11. réduction du plafond de dépenses ouvert pour les CFF, sur la base de priorités à fixer;

12. programme d'austérité dans le domaine des grands projets ferroviaires et redimensionnement des projets partiels qui n'ont pas encore été lancés, afin de prévenir tout dépassement budgétaire dans le cadre du fonds FTP.

E. Finances:

13. affectation systématique à la réduction de la dette publique des recettes provenant des désinvestissements;

14. fin de la participation de la Confédération au financement de l'AVS et de l'AI en cas de suppression de la part de la Confédération au pour cent de TVA.

F. Economie:

15. plafonnement de l'ensemble des crédits budgétaires affectés à l'agriculture, de sorte que la subvention moyenne par exploitation agricole reste stable en termes nominaux, notamment par des économies dans les tâches administratives agricoles;

16. suppression des subventions destinées aux énergies alternatives;

17. suppression de l'aide fédérale destinée à encourager la construction de logements;

18. transfert à une fondation cantonale (à instituer) du mandat d'aide aux investissements dans les régions de montagne, assorti du retrait de la Confédération, et renonciation à la création de nouveaux instruments financiers de politique régionale qui dépasseraient le cadre de la nouvelle péréquation financière.

G. Défense:

19. adaptation de l'enveloppe financière globale à l'effectif réduit de l'"Armée XXI", notamment dans le domaine administratif.

H. Culture et sport:

20. plafonnement des dépenses du DFI dans le domaine de la culture;

21. suppression de la réduction des taxes perçues sur le transport des journaux.

I. Justice et police:

22. redimensionnement du projet d'éfficacité;

23. mesures d'économies dans le domaine de l'asile.

J. Relations avec l'étranger:

24. suppression du lien rigide avec le PNB et de l'objectif contraignant en matière de taux du PNB (0,4 pour cent) pour l'aide au développement, concentration des efforts;

25. réduction des contributions volontaires versées aux organisations internationales;

26. limitation des contributions versées à l'OSEC aux activités de recherche de marchés au profit des PME, au sens où il s'agit de biens publics;

27. réduction (suppression) de l'aide aux pays de l'Est.

K. Environnement/aménagement du territoire:

28. réduction générale des crédits destinés à l'OFEFP;

29. abandon de la réduction du taux de COV puisque l'objectif de réduction des COV défini en 1986 dans le cadre de la stratégie de lutte contre la pollution atmosphérique a été atteint.

Cosignataires: Briner, Bürgi, Cottier, Leumann, Schweiger (5)

26.11.2003 Réponse du Conseil fédéral.

03.12.2003 Conseil des Etats. Liquidée.

03.3305 *é* Mo. **Conseil des Etats. Révision du Code civil (Lauri)** (18.06.2003)

Le Conseil fédéral est chargé de soumettre aux Chambres un projet de révision du Code civil suisse (CC) qui portera sur la

constitution, le contenu et l'extinction des servitudes et sur la procédure de radiation et qui fournira aux cantons les instruments qui leur manquent pour débarrasser leur registre foncier des inscriptions dépassées ou peu claires qui l'encombrent et prévenir les inscriptions superflues. Il remaniera en particulier les articles 743, 744 et 976 CC.

Cosignataires: Beerli, Bieri, Brändli, Briner, Bürgi, Cornu, Dettling, Escher, Germann, Hofmann Hans, Inderkum, Jenny, Lombardi, Merz, Pfisterer Thomas, Reimann, Schmid-Sutter Carlo, Schweiger, Stadler (19)

27.08.2003 Le Conseil fédéral est prêt à accepter la motion.

CN *Commission des affaires juridiques*

02.10.2003 Conseil des Etats. Adoption.

x **03.3306** ***é*** Ip. **Pfisterer Thomas. Deuxième phase de l'allègement du budget fédéral** (18.06.2003)

Nous devons tous faire des efforts pour que la Confédération recouvre la santé financière. Sinon, elle ne sera plus en mesure de remplir ses tâches et elle perdra sa légitimité.

Le Conseil fédéral a réagi énergiquement à la forte baisse des recettes de la Confédération et aux sombres perspectives sur le front des dépenses. L'écart qui se creuse entre les recettes et les dépenses ne peut plus être comblé par les voies usuelles, à savoir par des procédures budgétaires et par des procédures de planification financière, et ce d'autant moins que, dans le cadre des difficultés actuelles, on constate un grand déficit de financement de naturelle structurelle.

Le Conseil fédéral a déployé des efforts considérables pour élaborer le programme d'allègement qui doit être adopté dans quelques jours. Il va de soi qu'il s'agit maintenant de réunir rapidement de très vastes majorités pour mettre en oeuvre ce programme. Le Parlement devrait se concentrer en premier lieu sur cette tâche.

Ce premier pas ne devrait malheureusement pas suffire, d'autant moins que le train de mesures fiscales qui sera très vraisemblablement voté durant cette session viendra grever davantage, à moyen terme, la situation budgétaire. Il faut discuter de ces mesures de réforme supplémentaires dans le cadre du programme d'allègement. La présente interpellation nous en donne l'occasion.

A cet égard, les questions suivantes se posent:

1. Portée du programme d'allègement

1.1 Le programme d'allègement va-t-il permettre d'atteindre dans une mesure suffisante les objectifs de politique financière que sont la stabilité politique, la croissance économique, la réduction du chômage et la cohésion politique? Si tel n'est pas le cas, comment le Conseil fédéral envisage-t-il la suite des opérations afin que les objectifs fixés soient atteints?

1.2 Le programme d'allègement va-t-il permettre de résoudre les problèmes structurels? Dans la négative, comment le Conseil fédéral envisage-t-il la suite des opérations afin que les objectifs fixés soient atteints?

1.3 Comment le Conseil fédéral entend-il combler à plus ou moins long terme le trou de plus de 1 milliard de francs que l'on prévoit côté dépenses pour les années 2006/07, mais aussi les autres milliards à plus longue échéance, étant donné que le Parlement réclame une telle stratégie en matière de dépenses avant que l'on puisse aborder sérieusement la question des augmentations d'impôts?

2. Examen ultérieur des tâches et des réorganisations

2.1 Comment et dans quelle proportion pourra-t-on mener à bien les autres réformes par des mesures consécutives? Quels objectifs faut-il atteindre ainsi sous l'angle de la politique financière? A quelles autres répercussions faut-il s'attendre?

2.2 Comment peut-on réorganiser en particulier l'administration fédérale, notamment par des mesures d'optimisation de nature organisationnelle, par une décentralisation de l'administration (notamment postulat Pfisterer 02.3265) et par une meilleure gestion de la politique du personnel, d'une part, (recommandation CdF-CE 03.3244/ session d'été 2003) ainsi que des constructions et des dépenses en matière d'emplois, d'autre part?

2.3 Comment peut-on procéder en particulier à un réexamen des tâches (motion Epiney 02.3736) en l'envisageant comme la mise en oeuvre du mandat légal de 1996 et comme une chance de réorganiser et de réorienter les tâches en question, et non pas comme un démantèlement ou comme une solution miracle?

3. Préservation du rôle du Parlement

3.1 Comment peut-on faire en sorte que le Parlement puisse exercer son droit de participation et assumer ses responsabilités conformément au rôle qui lui incombe en vertu de la Constitution fédérale en dépit du fait qu'il faille ficeler un paquet global en toute hâte? et en dépit du fait que les possibilités du Parlement en termes de connaissances spécialisées et de temps soient limitées?

3.2 Comment le Parlement pourra-t-il se prononcer, de façon objective et en fonction de la politique financière, sur les priorités et sur la cohérence globale, donc sur les compensations et les solutions de rechange, mais aussi sur l'importance pour les régions et la cohésion nationale, c'est-à-dire sur les questions importantes du processus de renouvellement, et non simplement sur un "budget un peu plus étoffé"?

3.3 Comment pourra-t-on, au moins dans le cadre de la législature et de la planification financière qui s'annoncent, mettre en oeuvre une deuxième phase au moyen d'une réorganisation du Parlement et d'un réexamen des tâches de ce dernier?

3.4 Comment pourra-t-on arriver à une meilleure compréhension des rapports entre les motivations d'une dépense et la politique financière (motion Pfisterer 00.3713)?

Cosignataires: Beerli, Berger, Bieri, Briner, Bürgi, Büttiker, Cornu, Dettling, Epiney, Escher, Forster, Frick, Fünfschilling, Germann, Hess Hans, Hofmann Hans, Jenny, Lauri, Leumann, Marty Dick, Merz, Reimann, Saudan, Schiesser, Schmid-Sutter Carlo, Schweiger, Slongo, Spoerry, Stähelin (29)

26.11.2003 Réponse du Conseil fédéral.

03.12.2003 Conseil des Etats. Liquidée.

x **03.3309** ***n*** Po. **Jossen-Zinsstag. Conditions générales d'assurance. Rapport** (18.06.2003)

Le Conseil fédéral est prié de présenter un rapport sur la supervision des conditions générales d'assurances (CGA).

Cosignataires: Chappuis, Dormond Béguelin, Gross Jost, Haering, Jossen-Zinsstag, Maury Pasquier, Pedrina, Rossini, Strahm, Stump, Thanei (11)

09.12.2003 L'intervention est classée, l'auteur ayant quitté le conseil.

x **03.3310** ***n*** Po. **Jossen-Zinsstag. Nouveau matériel roulant pour les chemins de fer. Rapport** (18.06.2003)

Le Conseil fédéral est prié d'élaborer un rapport sur les opportunités de l'industrie suisse dans le domaine du nouveau matériel roulant pour les chemins de fer.

Cosignataires: Chappuis, Dormond Béguelin, Gross Jost, Haering, Maillard, Maury Pasquier, Pedrina, Rossini, Strahm, Stump, Thanei (11)

27.08.2003 Le Conseil fédéral propose de rejeter le postulat.

09.12.2003 L'intervention est classée, l'auteur ayant quitté le conseil.

03.3311 ***n*** Mo. **Groupe démocrate-chrétien. Paquet efficacité** (18.06.2003)

Se fondant sur l'article 5 de la loi sur l'organisation du gouvernement et de l'administration, le PDC demande au Conseil fédéral de présenter au Parlement, pendant la législature 2003-2007, un ensemble de mesures visant à améliorer l'efficacité de l'administration. Ce paquet devra comprendre les éléments suivants:

1. un contrôle des tâches et des prestations qui définisse les tâches principales, renonce aux tâches devenues obsolètes et réexamine les standards et les coûts de l'exécution des tâches;

2. une réforme globale de l'administration fédérale qui fera partie du contrôle des tâches et des prestations. Cette réforme devra alléger les structures de l'administration, éviter les tâches faisant double emploi et tenir compte de la planification visant à déterminer si des tâches peuvent être abandonnées;

3. un élagage de l'ensemble des lois et des ordonnances, qui viserait à supprimer les actes obsolètes, à raccourcir les textes existants et à assainir tout le recueil des actes législatifs.

Porte-parole: Mariétan

19.11.2003 Le Conseil fédéral propose de transformer la motion en postulat.

03.3312 ***n*** Po. **Groupe socialiste. Halte à la violence** (18.06.2003)

Au cours des dernières semaines, plusieurs délits commis au couteau ont montré de triste façon que la propension à la violence s'est considérablement accrue dans certaines franges de notre société. De tels actes de violence chez des adolescents et de jeunes adultes sont inquiétants.

Jusqu'à présent, il nous manque les bases juridiques qui permettraient d'interdire des objets pouvant être employés comme des armes dans certaines circonstances.

1. Le Conseil fédéral est prié de présenter au Parlement, dès cette année, la révision de la loi sur les armes et d'introduire dans cette loi l'interdiction de porter des objets pouvant être utilisés comme des armes dans certaines circonstances.

2. Le Conseil fédéral est prié de lancer une campagne d'information dans tout le pays - comme pour la campagne "stop sida" - s'adressant aux jeunes et couvrant les thèmes suivants:

- causes de la violence;
- dangers des couteaux;
- comportement à adopter face à des situations dangereuses.

Porte-parole: Günter

10.09.2003 Le Conseil fédéral est prêt à accepter le postulat.

03.10.2003 Conseil national. Opposition; discussion renvoyée.

03.3314 ***n*** Mo. **Conseil National. Moins de bureaucratie dans les relations avec les assurances sociales (Groupe démocrate-chrétien)** (18.06.2003)

Le PDC demande au Conseil fédéral, pour la législature 2003-2007, d'adapter les bases juridiques afin que les décomptes puissent être effectués dans les différentes assurances sociales en une étape et selon un même modèle. Il faudrait également permettre les échanges électroniques avec les autorités.

Porte-parole: Lustenberger

03.09.2003 Le Conseil fédéral est prêt à accepter la motion.

CE *Commission de la sécurité sociale et de la santé publique*

03.10.2003 Conseil national. Adoption.

x **03.3316** ***n*** Mo. **Baumann Ruedi. Enfants placés de force. Examen historique** (18.06.2003)

Le Conseil fédéral est chargé d'entreprendre enfin une recherche historique approfondie sur la question des enfants placés de force.

Cosignataires: Aeschbacher, Banga, Baumann Stephanie, Berberat, Bruderer, Bühlmann, Cavalli, Chappuis, Cuche, de Dardel, Donzé, Dormann Rosmarie, Dormond Béguelin, Egerszegi-Obrist, Ehrler, Fasel, Fässler, Fehr Hans-Jürg, Fehr Jacqueline, Fehr Lisbeth, Fehr Mario, Fetz, Gadient, Galli, Garbani, Genner, Glasson, Goll, Graf, Grobet, Gross Andreas, Gross Jost, Günter, Gutzwiller, Gysin Remo, Haering, Haller, Hämmerle, Hassler, Hofmann Urs, Hollenstein, Hubmann, Janiak, Jossen-Zinsstag, Jutzet, Lachat, Leuenberger-Genève, Leutenegger Oberholzer, Leuthard, Maillard, Marti Werner, Marty Kälin, Maury Pasquier, Meier-Schatz, Menétrey-Savary, Meyer Thérèse, Müller-Hemmi, Pedrina, Raggenbass, Rechsteiner Paul, Rechsteiner-Basel, Rennwald, Riklin, Rossini, Schmid Odilo, Schmied Walter, Schwaab, Siegrist, Simoneschi-Cortesi, Sommaruga Simonetta, Spielmann, Strahm, Studer Heiner, Stump, Suter, Teuscher, Thanei, Tillmanns, Tschäppät, Vallender, Vermot-Mangold, Vollmer, Walter Hansjörg, Widmer, Wiederkehr, Wyss, Zanetti, Zapfl, Zisyadis (89)

26.09.2003 Le Conseil fédéral propose de rejeter la motion.

09.12.2003 L'intervention est classée, l'auteur ayant quitté le conseil.

03.3317 ***n*** Ip. **Bortoluzzi. Endiguer l'épidémie d'infection au VIH** (18.06.2003)

La campagne en cours de l'Office fédéral de la santé publique (OFSP) utilise une fois de plus des messages controversés pour tenter d'endiguer la progression du HIV. Les parrains, les avocats qui traitent des affaires de divorce, les prêtres et les pasteurs ne sont pas responsables de la propagation du virus sous prétexte qu'ils ne parlent pas assez du préservatif. Rome et le pape ne peuvent pas davantage être tenus pour responsables. En 2002, les cas de VIH ont augmenté de 25 pour cent. Sur ces nouveaux cas, 60 pour cent des hommes et près de 70 pour cent des femmes étaient étrangers. Un tiers de ces hommes et près de la moitié de ces femmes venaient des régions subsahariennes. La campagne menée par l'OFSP paraît donc contestable à un double titre. Ce qu'il faut, c'est prendre des mesures de santé publique efficaces pour arrêter la propagation du virus.

Le Conseil fédéral est-il prêt à revoir sa politique en la matière, notamment à prendre les mesures suivantes?

1. Test obligatoire pour les femmes enceintes

Motif: faire baisser les taux de transmission du virus au foetus et empêcher la contamination du partenaire; établir une banque de données épidémiologiques pour les cas d'infection chez les plus jeunes.

2. Test obligatoire pour les migrants

Motif: éviter que des personnes ne soient contaminées sans le savoir.

3. Test obligatoire pour les prostituées

Motif: le préservatif n'assure pas une protection absolue. Il faut empêcher la propagation du virus dans le cadre de la "profession".

4. Test de routine pour toutes les personnes admises à l'hôpital

Motif: protéger le personnel, surtout lors d'interventions chirurgicales.

5. Identifier les chaînes de contamination

Motif: développer des moyens de lutte contre l'épidémie.

6. Multiplier les tests de dépistage facultatifs.

7. Examiner si d'autres Etats prennent déjà les mesures proposées ici. Si c'est le cas, quels Etats les ont adoptées?

Cosignataires: Baumann J. Alexander, Bigger, Dunant, Freund, Kaufmann, Keller, Mathys, Maurer, Schibli, Schlüer, Speck, Stahl, Zuppiger (13)

03.09.2003 Réponse du Conseil fédéral.

03.10.2003 Conseil national. La discussion est reportée.

03.3319 *n* Ip. **Imfeld. Indice de la charge fiscale en Suisse. Cas du canton d'Obwald** (18.06.2003)

Dans son communiqué du 16 mai 2003 intitulé "Charge fiscale 2002: Derniers calculs de l'indice tenant compte du renchérissement", le Département fédéral des finances a annoncé la parution du document "Charge fiscale: Chefs-lieux des cantons 2002", qui est publié par l'Administration fédérale des contributions.

Selon le communiqué précité et le calcul de l'indice global de la charge fiscale présenté dans ce contexte, la charge fiscale est de 145,2 points dans le canton d'Obwald, qui se retrouve ainsi à la 26e et dernière place du classement (24e place l'année précédente).

Comme la population est sensible à tout ce qui touche à la charge fiscale, ces chiffres ont un effet très négatif, et ils font la une des journaux avec des titres tels que:

- "Obwald en queue de peloton";

- "Obwald détient la palme de la charge fiscale la plus importante";

- "Obwald: l'enfer fiscal".

Ce genre de titres ternissent l'image d'Obwald et découragent les habitants du canton dans leurs multiples efforts pour renforcer l'attrait du canton et améliorer son image.

Certes, le rang d'un canton dans ce classement dépend largement des mesures voulues par les gouvernements et administrations cantonaux et de celles prises par les parlements, et non du travail des autorités chargées d'établir les statistiques. Toutefois, un certain nombre de questions se posent concernant cet indice de la charge fiscale.

1. Base de l'indice

En annexe du communiqué susmentionné sont répertoriés les indices de la charge fiscale de tous les assujettis ainsi que l'indice global de la charge grevant la fortune. On peut constater à cet égard que le canton d'Obwald a de loin le plus de points (283,9) pour les revenus salariaux bruts les plus bas (de 7500 à 30 000 francs). Pour l'indice de la catégorie suivante (de 35 000 à 80 000 francs), le canton a encore une fois le nombre maximal de points (148,3). Pour la dernière catégorie (de 90 000 à 1 million de francs) par contre, il se situe juste en dessous de la moyenne, avec 99,0 points. Cette catégorisation et la pondération très différente d'une catégorie à l'autre sont les principales raisons du mauvais rang obtenu par le canton d'Obwald dans le classement général. Dans l'étude effectuée par le Credit Suisse (CS) concernant la base d'imposition agrégée prévue dans la nouvelle péréquation financière (NPF) de la Confédération (CS Economic Research & Consulting: "Analyse comparée entre la base d'imposition agrégée et l'indice de capacité fiscale déterminant la capacité financière", Zurich, 25 mai 2001), les auteurs ont comparé entre autres le calcul de l'indice de la charge fiscale et la charge fiscale moyenne. Ils sont parvenus à la conclusion que l'indice global de la charge fiscale ne correspondait pas à la charge fiscale moyenne. Pour l'année 1999 (sur laquelle se basait l'étude), l'indice global de la charge fiscale sur les revenus s'élevait, selon la statistique de l'AFC, à 112,3 points dans le canton d'Obwald, alors que l'indice de la charge fiscale calculé par le CS ne comptait que 94,3 points pour ce même canton.

Question 1: Le Conseil fédéral pense-t-il aussi:

a. qu'il faut réexaminer la base de calcul de l'indice de la charge fiscale, en s'inspirant de l'étude effectuée par le CS?

b. que l'indice devra ensuite être redéfini?

2. Composition de l'indice

L'indice suisse de la charge fiscale est déterminé de la manière suivante. Dans un premier temps, on calcule les chiffres ci-après en se basant sur des exemples concrets:

- impôts sur le revenu et sur la fortune des personnes physiques;

- impôts sur le bénéfice net et sur le capital des personnes morales;

- impôts sur les véhicules à moteur.

Sur la base de ces chiffres, on constitue des indices partiels, qui permettent ensuite de calculer l'indice général.

A l'heure où les frais de loyer et les primes d'assurance-maladie ont, dans de nombreux cas, relégué au second plan la charge représentée par les impôts directs (autrefois l'une des principales charges pour les ménages), on peut se demander si la publication d'un indice ne portant que sur les charges fiscales se justifie encore. Il est à noter à cet égard que les loyers et primes d'assurance-maladie sont plutôt bas dans le canton d'Obwald précisément, ce qui représente une compensation par rapport aux charges fiscales relativement élevées; les primes d'assurance-maladie sont inférieures à la moyenne suisse, et les assurés bénéficient en outre d'importants subsides réduisant le montant de leurs primes.

Question 2: Le Conseil fédéral pourrait-il envisager de renoncer dans un avenir assez proche à établir un indice ne portant que sur la charge fiscale, et à élaborer et publier par contre un indice global des charges qui soit plus différencié et qui prenne en compte de manière appropriée les charges les plus importantes pour les ménages (frais de loyer, primes d'assurance-maladie et subsides réduisant ces primes, impôts sur le revenu et sur la fortune)?

Question 3: Concernant l'indice de la charge grevant le revenu, pourrait-il envisager de renoncer à l'indice partiel actuel, qui n'est pas assez différencié, et à élaborer et publier à la place trois indices différents: un indice pour les revenus les plus bas, un autre pour les revenus moyens et un troisième pour les revenus élevés?

3. Particularités du canton d'Obwald

Pour le calcul de l'indice de la charge fiscale grevant le revenu et la fortune, on distingue différents types de personnes et objets imposables. Toutes les déductions qui sont autorisées par la loi et pour lesquelles il n'est pas nécessaire de produire une pièce justificative sont prises en compte.

Dans le canton d'Obwald, la législation en matière fiscale comprend un certain nombre de particularités qui sont presque uniques en leur genre en Suisse et qui, si elles étaient prises en compte dans les statistiques, feraient du canton d'Obwald non plus un enfer, mais un "paradis" fiscal. Parmi ces particularités, on compte notamment:

- la déduction illimitée des frais d'encadrement des enfants (sur pièce justificative);

- la déduction des frais de formation continue pour les personnes qui assument des tâches familiales;

- la déduction supplémentaire des frais de formation des enfants après la scolarité obligatoire;

- la déduction supplémentaire des frais de formation des enfants qui doivent loger dans une autre localité;

- une imposition innovatrice des bénéfices de liquidation des indépendants;

- l'imposition de la moitié uniquement des dividendes reçus par les actionnaires;

- l'absence d'impôt sur les gains immobiliers lors de transferts de propriété entre parents;

- l'absence d'impôts sur les successions et les donations pour les couples qui vivent en concubinage (sur pièce justificative; il est à noter que la statistique relative à l'impôt sur les successions n'est pas correcte sur ce point);

- etc.

Il faut souligner en outre que le canton d'Obwald dispose d'un impôt pratiquement uniforme (flat tax) à partir du revenu imposable de 40 000 francs environ; il ne freine donc pas l'initiative - contrairement à l'impôt fédéral direct, dont le tarif progresse fortement -, de sorte que le canton d'Obwald est très intéressant pour les personnes ayant un revenu moyen ou élevé.

Question 4: Le Conseil fédéral est-il d'accord avec le fait qu'il faut revoir - et, le cas échéant, redéfinir - les bases de calcul de l'indice de la charge fiscale, en tenant compte des nouvelles déductions retenues lors de la mise en oeuvre des objectifs visés par les différents partis en matière de politique familiale?

05.12.2003 Réponse du Conseil fédéral.

19.12.2003 Conseil national. La discussion est reportée.

03.3320 ***n*** Mo. **Schmied Walter. Malaise parmi la jeunesse** (18.06.2003)

1. Le Conseil fédéral est prié d'initier des recherches et des évaluations scientifiques concernant le malaise vécu par certains jeunes en manque de repères au sein de la société.

Ces recherches doivent répondre à deux objectifs, à savoir:

1.1 définir les raisons et les origines qui poussent certains jeunes à pratiquer une violence de plus en plus gratuite et structurée; et

1.2 définir les raisons qui poussent d'autres jeunes à "décrocher" et à tenter de trouver refuge dans la consommation de drogues en tout genre.

Ces recherches doivent concerner aussi bien les approches psychologiques, sociales (encadrement, éducation), thérapeutiques et judiciaires.

2. Le Conseil fédéral devra en tirer des conclusions et formuler des propositions adéquates pour remédier à cette situation.

Cosignataires: Bugnon, Fattebert (2)

19.09.2003 Le Conseil fédéral propose de classer la motion.

03.3321 ***n*** Mo. **Rechsteiner Paul. LPP. Compensation des risques** (18.06.2003)

Le Conseil fédéral est chargé de soumettre au Parlement un projet de loi qui introduise une compensation des risques dans la prévoyance professionnelle obligatoire. Cette compensation des risques devra:

- assurer une péréquation entre les institutions de prévoyance à coûts très élevés et les institutions de prévoyance à faibles coûts dans le domaine des risques de décès et d'invalidité afin d'établir une certaine solidarité. Cette péréquation portera exclusivement sur les coûts effectifs des prestations allouées en cas d'invalidité ou de décès; les primes destinées à couvrir les coûts ne seront pas prises en compte;

- s'inspirer du système de versement de subsides en cas de structure d'âge défavorable prévu à l'article 56 alinéa 1er lettre a LPP;

- être organisée par le fonds de garantie de la LPP, qui prélèvera à cet effet des contributions distinctes et les comptabilisera séparément.

Cosignataires: Chappuis, Dormond Béguelin, Gross Jost, Haering, Jossen-Zinsstag, Maillard, Maury Pasquier, Pedrina, Rossini, Strahm, Stump, Thanei (12)

15.10.2003 Le Conseil fédéral propose de rejeter la motion.

03.3322 ***n*** Mo. **Rechsteiner Paul. Plan national de lutte contre la pauvreté** (18.06.2003)

Le Conseil fédéral est chargé d'élaborer, ou plutôt de faire élaborer, un plan national de lutte contre la pauvreté.

Cosignataires: Chappuis, Dormann Rosmarie, Dormond Béguelin, Genner, Goll, Gross Andreas, Gross Jost, Haering, Hollenstein, Jossen-Zinsstag, Leuenberger-Genève, Maillard, Maury Pasquier, Meyer Thérèse, Pedrina, Robbiani, Rossini, Strahm, Stump, Thanei (20)

10.09.2003 Le Conseil fédéral propose de transformer la motion en postulat.

03.10.2003 Conseil national. Opposition; discussion renvoyée.

x **03.3323** ***n*** Ip. **Kurrus. Réforme des chemins de fer. Deuxième étape** (19.06.2003)

Ces dernières années, de grands projets d'infrastructure ferroviaire ont été lancés dans le cadre de la politique fédérale de transfert de la route au rail, et la planification et les travaux ont pu commencer. Cap important, la première étape de "Rail 2000" est sur le point de s'achever. Depuis un certain temps toutefois, plus aucune nouvelle ne nous parvient concernant la suite des travaux sur le réseau ferroviaire suisse. Les cantons, les CFF et l'Office fédéral des transports se concertent à huis clos sur la taille des projets à réaliser lors de la deuxième étape de "Rail 2000". Le programme d'allègement 2003 du budget de la Con-

fédération n'épargnant pas le domaine des transports publics, je pose au Conseil fédéral les questions suivantes:

1. Quel est l'état d'avancement des travaux de la deuxième étape de "Rail 2000"?

2. Quand le train de mesures concernant les projets qu'il est prévu de réaliser sera-t-il prêt?

3. Quand le Conseil fédéral enverra-t-il son message en consultation?

4. Quelles conséquences le programme d'allègement aura-t-il sur la deuxième étape de "Rail 2000"?

5. Quels sont les projets clés de la deuxième étape de "Rail 2000"?

15.10.2003 Réponse du Conseil fédéral.

09.12.2003 L'intervention est classée, l'auteur ayant quitté le conseil.

x **03.3324** ***n*** Ip. **Kurrus. Réforme des chemins de fer 2**
(19.06.2003)

La politique suisse des transports fait figure de modèle en Europe. La première réforme des chemins de fer constitue un pas important vers la libre concurrence et le marché libre. Or, partant d'une planification permanente, les autorités avaient annoncé qu'elles publieraient le train de mesures relatif à la deuxième réforme dans les trois ans qui suivraient le lancement de la première réforme. Ce train de mesures n'a toutefois toujours pas été présenté.

Dans ce contexte, je pose au Conseil fédéral les questions suivantes:

- Quel est l'état d'avancement des travaux de réforme des chemins de fer?

- Quelles sont les mesures prévues dans le cadre de cette réforme?

- Quand le Conseil fédéral enverra-t-il son message en consultation?

- Quel visage le nouveau réseau ferroviaire aura-t-il? Quelles mesures a-t-on prévu de prendre dans le domaine de l'infrastructure ferroviaire?

26.09.2003 Réponse du Conseil fédéral.

09.12.2003 L'intervention est classée, l'auteur ayant quitté le conseil.

03.3326 ***n*** Ip. **Groupe socialiste. Accord sur la libre circulation des personnes et dumping social. Extension**
(19.06.2003)

On ne peut que saluer l'élargissement de l'Union européenne (UE), car cette opération accroîtra la stabilité du continent, favorisera la paix et permettra à de nouveaux pays d'adhérer à un grand projet politique, social et économique. Dans cette perspective, l'extension à dix nouveaux pays des accords bilatéraux que la Suisse a conclus avec l'UE peut être considérée comme une chance pour l'économie suisse. L'élargissement de l'UE de 15 à 25 membres va faire entrer 75 millions de nouveaux consommateurs dans le grand marché européen. Des possibilités nouvelles devraient du coup s'offrir aux industries suisses d'exportation.

Mais l'extension de l'Accord sur la libre circulation des personnes comporte aussi un certain nombre de risques, du fait que certains pays d'Europe centrale et orientale (PECO) connaissent un chômage de masse, de l'ordre de 15 à 20 pour cent, et que le pouvoir d'achat y est sept à onze fois plus faible qu'en Europe occidentale. Dès lors, de nombreux travailleuses et travailleurs de ces pays chercheront un emploi en Allemagne, en Autriche ou en Suisse.

Cette arrivée de salariés en provenance des PECO n'est pas gênante en soi. Par rapport aux accords passés avec l'UE, elle est toutefois susceptible d'accroître considérablement les risques de dumping social et de sous-enchère salariale, raison pour laquelle nous invitons le Conseil fédéral à répondre aux questions suivantes:

1. Comment apprécie-t-il les effets de l'extension de l'accord sur la libre circulation des personnes pour le marché du travail helvétique?

2. N'est-il pas d'avis que l'extension de cet accord va augmenter de manière assez importante les risques de dumping social et de sous-enchère salariale?

3. Pour prévenir et combattre ces risques, le Conseil fédéral est-il disposé à renforcer les mesures d'accompagnement social qui avaient été adoptées en parallèle aux Accords bilatéraux I?

4. Peut-il en particulier souscrire aux idées suivantes: allègement de la procédure permettant d'étendre une convention collective de travail (CCT) à l'ensemble d'une branche économique (force obligatoire), engagement d'inspecteurs supplémentaires en vue de contrôler les conditions de travail et les salaires, renforcement de la protection contre les licenciements pour les représentants élus des travailleuses et des travailleurs?

5. Ne pense-t-il pas que ces réformes sont d'autant plus nécessaires qu'en Suisse, seuls 50 pour cent des salariés sont au bénéfice d'une CCT, alors que dans plusieurs autres pays d'Europe occidentale, cette proportion atteint 80 et même 90 pour cent?

6. Le Conseil fédéral n'est-il pas d'avis qu'il importe de renforcer les pouvoirs et les compétences des commissions tripartites?

7. Par rapport aux mesures d'accompagnement actuelles, le Conseil fédéral peut-il nous dire où en est la mise en place des commissions tripartites dans l'ensemble des cantons, et quelles mesures il entend prendre à l'encontre des cantons qui tardent à organiser ces commissions?

8. Enfin, le Conseil fédéral ne pense-t-il pas que l'extension de l'Accord sur la libre circulation des personnes nécessitera un renforcement des mesures d'intégration et de formation (cours de langue, congés de formation pour suivre des cours de langue et des cours professionnels, conseils en matière de formation professionnelle, etc.)?

Porte-parole: Rennwald

10.09.2003 Réponse du Conseil fédéral.

03.10.2003 Conseil national. La discussion est reportée.

x **03.3328** ***n*** Mo. **Groupe socialiste. Elargissement de l'UE. Contribution de la Suisse au fonds de cohésion**
(19.06.2003)

Le Conseil fédéral est prié de représenter la position suivante lors des négociations avec l'UE sur le fonds de cohésion:

- la Suisse est disposée à verser des contributions au titre de la cohésion de l'Europe dans son ensemble;

- la Suisse décidera elle-même de l'usage de ses contributions;

- la Suisse donnera la priorité aux pays qui ne sont pas encore membres de l'UE, mais qui sont candidats à l'entrée dans l'UE.

Porte-parole: Jossen-Zinsstag

03.09.2003 Le Conseil fédéral propose de transformer la motion en postulat.

03.10.2003 Conseil national. Opposition; discussion renvoyée.
16.12.2003 Conseil national. La motion est transmise sous forme de postulat.

x **03.3330** ***n*** Po. **Fehr Lisbeth. Programme d'échange bilatéral avec la Moldavie** (19.06.2003)

La Moldavie passe pour être le pays le plus pauvre d'Europe. Il y a surtout un grand nombre de familles tellement pauvres que beaucoup de jeunes - la plupart du temps illégalement - quittent leur pays, d'autres vendant même leurs organes et se retrouvant handicapés à vie, afin de procurer une maigre et douloureuse base d'existence à leur famille.

Le gouvernement tente de mettre un terme à cette situation alarmante au moyen d'accords bilatéraux avec les Etats d'Europe occidentale (le Portugal ou l'Italie, p. ex.). Ces accords consistent à permettre aux jeunes moldaves de suivre une formation professionnelle en toute légalité à l'étranger et, à leur retour en Moldavie, de former à leur tour de jeunes compatriotes dans leur propre petite entreprise.

Je demande au Conseil fédéral de tester, avec l'aide des organisations compétentes pour la Suisse, l'application d'un tel programme d'échange bilatéral avec la Moldavie. Ce programme concernerait environ 200 Moldaves qui suivraient une formation professionnelle de trois à quatre ans en Suisse puis s'engageraient à rentrer en Moldavie pour exercer leur nouvelle profession et former à leur tour des jeunes dans leur pays.

03.09.2003 Le Conseil fédéral propose de rejeter le postulat.

09.12.2003 L'intervention est classée, l'auteur ayant quitté le conseil.

03.3331 ***n*** Ip. **Maury Pasquier. Suppression de l'organe régional de service civil de Genève** (19.06.2003)

Ayant entendu dire que la Division Service civil sise à Thoune projette de supprimer les organes régionaux de Genève et Neuchâtel en faveur d'une gestion depuis Lausanne, je m'inquiète des préjudices que cette délocalisation risque de faire subir aux civilistes et associations actives dans ce domaine, notamment dans le canton de Genève.

Je prie donc le Conseil fédéral de bien vouloir répondre à mes questions:

1. Quelles sont les motivations de ce projet?

2. Le Conseil fédéral ne pense-t-il pas qu'il vaudrait mieux, dans ce domaine, continuer à faire bénéficier les personnes qui y recourent d'un travail de proximité qui est le gage d'une gestion efficace à visage humain?

3. Le Conseil fédéral est-il prêt à reconsidérer ce projet en prenant en compte les intérêts bien compris des personnes concernées qui ne sont pas incompatibles avec une gestion économe des ressources à disposition?

Cosignataires: Bernasconi, Chappuis, de Dardel, Dormond Béguelin, Dupraz, Grobet, Gross Jost, Jossen-Zinsstag, Leuenberger-Genève, Maillard, Maitre, Pedrina, Polla, Rossini, Spielmann, Strahm, Thanei, Tillmanns, Vaudroz Jean-Claude (19)

10.09.2003 Réponse du Conseil fédéral.

03.10.2003 Conseil national. La discussion est reportée.

03.3332 ***n*** Mo. **Favre. Réformes structurelles du point de vue de la politique financière** (19.06.2003)

Dans le but d'alléger sensiblement les finances publiques (assurances sociales comprises) en agissant sur les dépenses au cours de la prochaine législature et si possible sans procéder à de simples transferts de charges sur les cantons, le Conseil fédéral est prié, dans le cadre d'une stratégie d'assainissement global et conformément à la révision des tâches demandée (cf. motion Epiney 02.3736), d'envisager et de mettre en oeuvre autant que possible les réformes suivantes ainsi que d'autres mesures dans les domaines concernés:

A. administration fédérale

1. mettre en place un système de frein central aux dépenses de personnel et aux effectifs, qui remette en question le remplacement automatique des personnes qui quittent leur poste et contraigne à chercher des compensations lorsqu'un accroissement de personnel s'impose;

2. rapprocher la politique du personnel des conditions de l'économie privée, notamment en ce qui concerne les règlements des caisses de pension ainsi que les conditions de salaires et de travail;

3. réexaminer les réglementations relatives à la gestion des infrastructures publiques, dans le but de les optimiser, en particulier dans les domaines de l'informatique, des achats publics ou de la gestion des places de travail; poursuivre les améliorations engagées dans la gestion du parc immobilier des pouvoirs publics;

B. santé

4. augmenter la participation directe des assurés en relevant la part à la charge des assurés ainsi que la franchise et en favorisant le système bonus-malus pour contrer la pression à la hausse généralisée des primes;

5. mettre en place des incitations visant à toute collaboration (notamment régionale) dans le domaine hospitalier;

6. adopter le système moniste de financement des hôpitaux;

7. supprimer l'obligation de contracter dans le secteur ambulatoire et, éventuellement, dans le domaine hospitalier;

C. prévoyance sociale

8. relever à temps et suffisamment l'âge moyen de la retraite pour tenir compte de l'évolution démographique prévisible et accompagner ce processus de l'examen de modèles souples favorisant et flexibilisant le travail jusqu'à un âge avancé;

9. adapter l'AVS et les rentes AI selon le seul indice des prix (l'indice des salaires étant pris en considération si ce dernier est plus bas);

10. passer à un rythme d'adaptation des rentes AVS et AI de quatre ans;

11. réexaminer (évaluation comparative entre cantons) et corriger la pratique des cantons en matière d'attribution des rentes AI afin de parvenir à une application uniforme du droit;

D. transports

12. axer davantage les subventions au trafic public régional et d'agglomération selon des critères de rentabilité, tout en cherchant à renforcer les synergies entre les différents prestataires et avec d'autres modes de transport;

13. adapter le mandat de prestations et le plafond de dépenses pour les CFF en tenant compte des gains de productivité attendus et après s'être assuré du bien-fondé du système d'indemnisation pour le maintien de l'appareil de production (substance);

14. abandonner ou redimensionner certains volets des grands projets ferroviaires qui ne sont pas encore en cours d'exécution, afin d'éviter des surcapacités et de dépasser l'enveloppe financière définie pour le fonds FTP;

E. finances

15. opter pour une politique de financement plus stricte des régies et des caisses de pension fédérales;

16. revoir et réduire les affectations qui ne concrétisent pas le principe d'équivalence ou celui du pollueur-payeur;

17. renforcer sur le plan institutionnel les organes de politique financière;

18. introduire le référendum financier au niveau fédéral pour les crédits d'engagement et les plafonds de dépenses d'une certaine importance, étant entendu qu'il faut établir une distinction entre dépenses récurrentes et dépenses uniques;

F. économie publique

19. accélérer les mutations structurelles dans l'agriculture tout en plafonnant les dépenses de l'ensemble du budget agricole de telle sorte que la subvention nominale moyenne par exploitation agricole reste stable;

20. supprimer les prêts et les dépenses consenties en faveur de la branche du tourisme en maintenant le taux spécial de TVA dans le cadre du régime financier;

G. défense nationale

21. réexaminer le programme d'armement dans le sens d'un engagement progressif, afin de permettre des compensations financières dans le cadre du budget de l'armée;

22. revoir le mandat et les moyens des forces aériennes, afin de permettre des compensations financières dans le cadre du budget de l'armée;

23. exploiter le potentiel d'économies au chapitre des munitions d'instruction et du matériel de tir, afin de permettre des compensations financières dans le cadre du budget de l'armée;

24. remettre en question les crédits immobiliers pour l'acquisition, le renouvellement et l'entretien d'immeubles, afin de permettre des compensations dans le cadre du budget de l'armée;

25. limiter autant que possible les engagements de l'armée à l'étranger;

H. culture et sport

26. exploiter les possibilités de synergie entre Pro Helvetia et Présence Suisse dans le cadre d'un plafonnement des dépenses totales de la Confédération consacrées à la culture;

27. supprimer les indemnités versées pour le transport de journaux;

28. introduire le critère de rentabilité des grandes manifestations à titre de condition d'engagement ou de garantie de la Confédération;

I. justice et police

29. supprimer les doublons entre la Confédération et les cantons dans l'organisation de la police et parvenir à une collaboration intercantonale accrue;

30. définir clairement les mandats respectifs de l'armée, de la police et des douanes avec une meilleure distinction entre ceux-ci;

31. renoncer à développer sans compensation l'appareil judiciaire fédéral;

32. entreprendre, dans le domaine de l'asile, des réformes propres à réaliser des économies;

J. relations avec l'étranger

33. renoncer à établir un lien rigide avec le PNB ainsi qu'à la fixation d'un objectif défini en pourcentage du PNB (0,4 pour cent) pour l'aide au développement; tendre à une définition plus rigoureuse des priorités et améliorer la coordination des activités;

34. réduire le réseau diplomatique et consulaire et introduire des mesures visant à diminuer les coûts dans le domaine de l'administration et du personnel des services diplomatiques, sans nuire pour autant à la qualité des prestations;

35. revoir et optimiser toutes les contributions aux organisations internationales (en particulier pertinence des contributions volontaires et des clés de répartition);

36. s'abstenir de tout activisme coûteux et inefficace au niveau international;

37. redimensionner l'engagement de la Suisse dans l'aide qu'elle apporte aux pays de l'Est (tout en préservant ses intérêts au FMI et en tenant compte de la situation dans les Balkans);

K. environnement/aménagement du territoire

38. revoir tous les crédits de l'OFEFP;

39. rejeter les exigences financières découlant d'une éventuelle ratification de la Convention alpine;

40. abandonner définitivement la promotion de la construction de logements par la Confédération ainsi que son engagement dans le domaine des logements sociaux;

41. transformer l'aide aux investissements dans les régions de montagne en une fondation des cantons, pour permettre le retrait de la Confédération de ce secteur et renoncer à recourir à de nouveaux instruments financiers de politique régionale qui vont au-delà de ceux prévus par la nouvelle péréquation financière.

Cosignataires: Bührer, Imfeld, Kaufmann, Loepfe, Polla, Raggenbass, Schneider, Spuhler, Steiner, Walker Felix, Zuppiger (11)

26.11.2003 Le Conseil fédéral propose de transformer la motion en postulat.

03.3333 ***n*** Ip. **Imfeld. Impact des investissements dans le domaine des constructions publiques sur la croissance et l'emploi** (19.06.2003)

Les investissements publics dans la construction ont ceci de particulier qu'ils constituent, s'ils portent sur la construction de voies de communication - dont le financement est déjà assuré - , une avance en faveur de la croissance économique à venir, avec tous les effets positifs que cela peut avoir sur la croissance des revenus et donc sur l'emploi. Contrairement aux dépenses de consommation publiques, ils génèrent, dans le compte de fortune de la Confédération, des actifs de la fortune ayant une réelle contrepartie. On peut donc s'endetter sans problème pour les financer (contrairement aux dépenses de consommation courantes), car ils seront d'une utilité durable pour les générations futures. Vu qu'ils ont, de plus, une grande importance en ces temps difficiles pour l'économie et la conjoncture, on devrait procéder pour eux comme pour les investissements dans la formation et ne pas leur appliquer le régime du frein aux dépenses, donc ne pas les amputer de manière linéaire, sachant l'incidence qu'ils ont sur la croissance, sur la politique des transports et sur l'emploi.

A l'heure actuelle, le bâtiment - et plus encore le secteur privé de ce dernier - peut se passer d'aides de l'Etat sous la forme de programmes d'investissements. Il attend, par contre, des pouvoirs publics à tous les niveaux qu'ils prennent leurs responsa-

bilités et qu'ils reconnaissent le bien fondé des investissements dans la construction et entreprennent les nombreuses réalisations publiques qui sont prêtes à démarrer, qu'ils le fassent en respectant les délais et en coupant le moins possible dans les crédits.

Comment le Conseil fédéral entend-il, à moyen et à long termes, traiter les investissements publics dans la construction, en particulier les investissements dans la construction de voies de communication?

Maintiendra-t-il les coupes linéaires au moment de réduire les dépenses (symétrie des sacrifices), au risque de voir la croissance stagner, voire régresser et le chômage augmenter?

Ou est-il prêt à prendre dès à présent ses responsabilités et à renoncer à opérer des coupes sombres afin de relancer la croissance et l'emploi en privilégiant les investissements dans la construction dont j'ai montré l'importance?

Cosignataires: Bortoluzzi, Eberhard, Engelberger, Giezendanner, Keller, Kunz, Lustenberger, Messmer, Oehrli, Scherer Marcel, Schibli, Widrig (12)

10.09.2003 Réponse du Conseil fédéral.

03.10.2003 Conseil national. La discussion est reportée.

x **03.3334** ***n*** Ip. **Groupe de l'Union démocratique du centre. Calcul de la part de l'aide au développement par rapport au PNB** (19.06.2003)

Le Conseil fédéral s'est fixé pour but de faire passer l'aide publique de la Suisse au développement (APD) à 0,4 pour cent du PNB en 2010.

1. Peut-il, en plus des critères de la prise en compte des prestations dans le calcul de l'APD (cf. la réponse qu'il a donnée à la question ordinaire Pfister Theophil 01.1113), nous fournir la liste précise de l'aide qui, au cours des cinq dernières années, a été accordée par la Confédération, les cantons et les communes (montants, types de montants, pays destinataires, but) au titre de l'APD?

2. Comment tient-il compte des prestations fournies par les autres collectivités de droit public (les Eglises nationales p. ex.)? A combien se chiffre leur montant?

3. A combien se montent les flux financiers publics (des trois niveaux de l'Etat) qui se sont déversés au titre de l'APD dans les pays en développement et de manière générale dans les pays étrangers au cours des cinq dernières années (montants, types de montants, pays destinataires, but)? Comment la Swisscoy, l'aide au retour des demandeurs d'asile déboutés, les frais de scolarité des enfants des demandeurs d'asile, mais aussi les bourses versées aux écoliers et aux étudiants invités en Suisse sont-ils comptabilisés dans l'APD?

4. Le Conseil fédéral est-il prêt à nous présenter la liste actuelle et détaillée des Etats, des régions et des institutions multilatérales qui, selon l'OCDE, sont autorisés à recevoir des prestations au titre de l'aide au développement? Peut-il la commenter? S'en tient-il aux règles standard de l'OCDE pour calculer la part desdites prestations au PNB de la Suisse? Où sont les écarts, si écarts il y a? Quelle en est la cause? Comment l'APD des cantons et des communes est-elle incluse dans le calcul global? Les règles standard de l'OCDE sont-elles appliquées ici aussi? Comment cette statistique est-elle faite?

5. Les dons des oeuvres d'entraide privées sont-ils recensés? Le sont-ils tous? Dans la négative, quelles sont les oeuvres d'entraide privées qui sont recensées et d'après quels critères? Le Conseil fédéral peut-il publier la liste des dons effectués par ces associations privées au cours des cinq dernières années et leur montant? Lesquelles de ces associations reçoivent-elles des subventions de l'Etat et comment ces flux sont-ils comptabilisés dans l'APD?

6. Le Conseil fédéral ne pense-t-il pas, comme nous, que, vu tous ces chiffres, la Suisse consacre aujourd'hui déjà, selon les directives de l'OCDE, plus de 0,4 pour cent de son PNB à l'APD?

Porte-parole: Pfister Theophil

29.10.2003 Réponse du Conseil fédéral.

16.12.2003 Conseil national. Liquidée.

03.3336 ***n*** Mo. **Groupe de l'Union démocratique du centre. Différence de salaire entre les secteurs public et privé** (19.06.2003)

Le Conseil fédéral est chargé de faire examiner par une entité externe à la Confédération quel est le niveau des salaires du personnel de la Confédération (y compris les prestations complémentaires telles que le remboursement des frais généraux, les indemnités de départ, les avantages en termes d'assurances sociales pour la prévoyance individuelle et les autres gratifications du même ordre, telles que voitures de fonction, etc.) par rapport aux salaires comparables des secteurs de l'industrie et des banques.

Porte-parole: Mathys

19.12.2003 Le Conseil fédéral est prêt à accepter la motion.

03.3337 ***n*** Mo. **Groupe de l'Union démocratique du centre. Gaspillage au sein de l'Office fédéral des réfugiés** (19.06.2003)

Le Conseil fédéral est chargé d'enlever encore dix pour cent au budget 2004 de l'Office fédéral des réfugiés à travers des compressions linéaires dans le cadre de la gamme générale d'épargne.

Porte-parole: Scherer Marcel

10.09.2003 Le Conseil fédéral propose de rejeter la motion.

03.3338 ***n*** Po. **Groupe de l'Union démocratique du centre. Manifestations. Qui paie les déprédations?** (19.06.2003)

J'invite le Conseil fédéral, afin de protéger la propriété privée, à examiner des mesures permettant de tenir les manifestants pour responsables au plan civil des dommages qu'ils auront causés. Il s'agit des mesures suivantes:

1. l'obligation de déposer une caution (ou autre prestation de sûreté), comme condition à l'obtention d'une autorisation de manifester;

2. l'obligation de souscrire une assurance couvrant les déprédations éventuelles comme condition à l'obtention d'une autorisation de manifester;

3. un renforcement du droit de la responsabilité civile de manière à ce que les organisateurs puissent être tenus pour responsables des déprédations causées.

Porte-parole: Baader Caspar

10.09.2003 Le Conseil fédéral propose de rejeter le postulat.

03.3339 *n* Ip. Berberat. Politique industrielle et nouvelle politique régionale. Cohérence (19.06.2003)

Le SECO a mandaté un groupe d'experts en vue de rédiger un premier rapport portant sur les bases de la future politique régionale. Celui-ci a maintenant été publié, par ailleurs seulement en allemand, ce qui est pour le moins regrettable dans un pays plurilingue.

Le SECO élaborera maintenant un nouveau rapport, qui fera l'objet d'une procédure de consultation, probablement lors du premier semestre 2004.

Le rapport du groupe d'experts est très problématique, notamment pour les régions industrielles et les régions de montagne. Il pose donc des questions de trois ordres:

1. des questions sur la valeur de ce rapport;

2. des questions sur le contenu de ce rapport;

3. des questions sur la politique régionale de la Confédération.

1. Questions relatives à la valeur de ce rapport:

Je pose donc tout d'abord au Conseil fédéral les deux questions suivantes:

a. Compte tenu des lacunes d'ordre matériel dont souffre ce rapport, et qui seront développées aux paragraphes suivants, quelle est la valeur de ce rapport?

b. Quel rôle jouera-t-il dans l'élaboration du rapport du SECO, qui fera l'objet d'une procédure de consultation?

2. Questions relatives au contenu de ce rapport:

L'analyse de la situation actuelle est très sommaire, et est davantage marquée par des critères idéologiques que scientifiques.

La politique régionale proposée par le groupe d'experts accorde une importance centrale à "l'entrepreneur" et à l'esprit d'entreprise. Elle devrait soutenir les initiatives et les impulsions "d'en bas", pour autant que ces initiatives des régions périphériques soient en relation avec des agglomérations. (Elle se situe donc à mi chemin entre les raffarinades et la politique du gouvernement Thatcher au Royaume-Uni dans les années quatre-vingt.)

Elle reconnaît aussi l'importance des interventions de l'Etat en vue de créer des conditions-cadres attractives: "Staatliche Leistungen in Bezug auf die Schaffung notwendiger Standortvoraussetzungen für hochwertige Unternehmensfunktionen und die Attraktivität für Kader werden wichtiger" (rapport des experts, p. 21).

La nouvelle politique régionale doit être orientée sur la croissance, et non la péréquation. Elle doit avoir pour but de créer les conditions favorables à la croissance. D'un autre côté, le rapport d'experts reprend sans sourciller l'étude des potentiels des régions réalisée par le Crédit suisse, dont le moins que l'on puisse dire est qu'elle repose aussi sur des hypothèses plus idéologiques que scientifiques. Le rapport d'experts admet encore, ce qui est plus grave, que les banques pratiquent une politique de crédit différente selon les régions: "Ausserdem orientiert sich die Kreditvergabepraxis von Finanzinstituten verstärkt an Ratings wie oben dargestellt. Die Finanzierung eines Projektes im rechten oberen Quadranten dürfte unter ungleich günstigeren Voraussetzungen möglich sein als für ein vergleichbares Projekt im unteren linken Quadranten. Das heisst, die Gewinner von heute sind sehr wahrscheinlich die Gewinner von morgen und können kaum einholbare Vorsprünge realisieren. Diese Feststellung gilt dann, wenn das Rating von Unternehmen von Standortrating abhängig gemacht wird und deshalb kein Unternehmen einer bestimmten Region ein höheres Rating erzielen kann als die betreffende Region selbst. Die Beurteilung der kantonalen Disparitäten findet auf diese Weise Eingang in die Entscheidungen privater Institutionen und wird dadurch realwirtschaftlich wirksam" (rapport des experts, p. 30, 31).

En d'autres termes, le rapport d'experts estime normal que les entreprises ne peuvent obtenir des conditions de crédit équivalentes suivant les régions, tout en dénonçant les instruments de type Arrêté Bonny, qui fausseraient, selon lui, la concurrence.

Ces considérations soulèvent les questions suivantes que je pose donc au Conseil fédéral:

a. Le Conseil fédéral croit-il encore à un développement autonome des régions industrielles, en particulier de l'Arc jurassien, qui dispose d'une industrie largement axée sur l'exportation, et donc soumise à la concurrence mondiale?

b. Faut-il déduire du rapport que des entrepreneurs dynamiques situés dans ces régions ne rentrent simplement pas dans le moule, et qu'il est normal que les banques les pénalisent dans leur politique d'octroi de crédit?

c. Une politique discriminatoire d'octroi de crédit de la part des banques n'est-elle pas à considérer comme une distorsion de la concurrence?

d. Différentes études montrent que les grandes banques ont eu une politique de crédit particulièrement restrictive vis-à-vis des PME. Quelles mesures le Conseil fédéral entend-il prendre pour corriger cette situation qui freine la croissance?

e. L'étude du Crédit suisse accorde une importance particulière aux conditions fiscales, dans l'évaluation de l'attractivité des cantons. En outre, le rapport d'experts admet que la concurrence fiscale va s'intensifier. Comme on sait, d'autre part, que l'argument de la concurrence fiscale est invoqué pour justifier des baisses d'impôts qui diminuent les revenus des collectivités, avec quels moyens la péréquation financière permettra réellement de corriger les inégalités fiscales entre cantons, inégalités qui engendreront des disparités économiques croissantes?

f. Le rapport attribue un rôle fondamental aux "centres". Dans la mesure où la politique régionale actuelle, ainsi que la politique d'aménagement du territoire sont déjà basées sur la notion d'une hiérarchie de centres, il n'y aurait là rien de nouveau. Toutefois, les centres auquel il est fait allusion sont avant tout Zurich, et dans une certaine mesure Bâle et Genève. Faut-il en déduire que les autres centres ne comptent pas?

g. En résumé, les propositions du groupe d'experts ne se limitent-elles pas à une forme politiquement correcte de darwinisme socioéconomique, où l'on laisserait les différentes régions se faire concurrence, et entrer en concurrence avec des régions étrangères, tout en les privant des instruments les plus nécessaires, en particulier pour les régions industrielles et exportatrices?

3. Questions sur la politique régionale de la Confédération:

Les politiques cantonales de promotion économique et l'Arrêté Bonny, et ses successeurs, sont fortement contestés. Pour l'Arc jurassien, notamment, ces instruments sont d'une importance vitale, et ont permis à cette région de reconstituer une structure économique viable, après les crises des années septante et quatre-vingt. D'un autre côté, il s'est avéré que les régions industrielles et exportatrices sont les plus pénalisées par le niveau du franc suisse.

Ceci m'amène à poser les questions suivantes:

a. Le Conseil fédéral est-il toujours de l'avis que la politique régionale est de la responsabilité de la Confédération?

b. Le Conseil fédéral continue-t-il à considérer que des aides ciblées en faveur des régions industrielles périphériques restent nécessaires, et est-il disposé à les maintenir aussi à l'avenir?

c. Le Conseil fédéral estime-t-il toujours que le soutien aux infrastructures de développement est encore nécessaire à l'avenir?

d. Dans le cadre d'une politique nationale de cohésion, le Conseil fédéral considère-t-il toujours que la dotation de l'ensemble du pays en infrastructures de base de qualité suffisante fait toujours partie des tâches de la Confédération?

Cosignataires: Baumann Stephanie, Bruderer, Cavalli, Chappuis, Chevrier, Cuche, de Dardel, Dormond Béguelin, Fässler, Fehr Hans-Jürg, Fehr Jacqueline, Fehr Mario, Garbani, Goll, Gross Jost, Günter, Haering, Hofmann Urs, Hubmann, Janiak, Jossen-Zinsstag, Jutzet, Lachat, Leuenberger-Genève, Maillard, Mariétan, Marti Werner, Marty Kälin, Maury Pasquier, Menétrey-Savary, Müller-Hemmi, Pedrina, Rechsteiner Paul, Rechsteiner-Basel, Rennwald, Robbiani, Rossini, Salvi, Scheurer Rémy, Schwaab, Spielmann, Strahm, Stump, Thanei, Tillmanns, Vermot-Mangold, Vollmer, Widmer, Wyss, Zisyadis (50)

03.09.2003 Réponse du Conseil fédéral.

19.12.2003 Conseil national. La discussion est reportée.

x **03.3340** ***n*** Ip. **Gross Jost. Formation en soins infirmiers. Plus chers mais meilleurs?** (19.06.2003)

Selon les dispositions édictées par la Croix-Rouge suisse, la durée de la formation en soins infirmiers passe de quatre ans à six ans; elle comprend une formation de base de trois ans au niveau secondaire et une formation subséquente de trois ans au niveau tertiaire qui est sanctionnée par le titre d'"infirmière diplômée". L'infirmière diplômée ne sera probablement plus en contact direct avec le patient. On peut se demander si la réduction de la formation de base à trois ans et l'"académisation" de la formation en soins infirmiers au niveau tertiaire répondent aux besoins des patients et servent leur sécurité. J'invite le Conseil fédéral à répondre aux questions suivantes:

1. Quels objectifs le Conseil fédéral ou le département concerné ont-ils assignés à la Croix-Rouge suisse pour l'élaboration des dispositions régissant la formation en soins infirmiers?

2. Ces objectifs s'inscrivent-ils dans les tendances et objectifs généraux des formations initiale et continue préparant aux métiers de la santé?

3. Qu'en est-il de l'euro-compatibilité de la nouvelle formation dans le cadre de la libre-circulation des personnes avec l'UE?

4. Le Conseil fédéral ne pense-t-il pas qu'une formation de base raccourcie à trois ans compromet la qualité des soins et la sécurité des patients?

5. Avons-nous besoin, en Suisse, d'infirmières qui ne seront probablement plus en contact direct avec les patients?

6. Quelles conséquences financières cette réforme a-t-elle sur le secteur de la formation et pour les institutions médicales, les cantons (évolution des salaires) et l'assurance de base?

Cosignataire: Bosshard (1)

03.09.2003 Réponse du Conseil fédéral.

19.12.2003 Conseil national. Liquidée.

03.3341 ***n*** Ip. **Gross Jost. Médecine palliative. Structures d'aide aux personnes en fin de vie** (19.06.2003)

En principe, la médecine palliative est une prestation couverte par l'assurance de base en vertu de la loi fédérale sur l'assurance-maladie (LAMal). Le vieillissement de la population, le relâchement des liens familiaux et les progrès de la médecine dans la maîtrise de la douleur lui confèrent une importance particulière. C'est la raison pour laquelle les Chambres fédérales ont approuvé sans opposition une motion Zäch sur le développement de la médecine palliative et de l'euthanasie passive. Pourtant, les institutions spécialisées, c'est-à-dire les structures destinées à l'accueil de personnes en fin de vie, rencontrent de graves difficultés autant en ce qui concerne la planification cantonale des soins (art. 39 LAMal) qu'en ce qui concerne le remboursement de leurs prestations (couverture insuffisante). Elles sont donc menacées dans leur existence et l'accompagnement dans la dignité au seuil de la mort risque de devenir le privilège d'une infime minorité. Le risque est que, pour des raisons économiques, les patients "lourds" à pathologies multiples soient placés dans les divisions de soins aigus des hôpitaux, où ils n'ont pas leur place. Ce risque est d'autant plus réel que la LAMal n'a toujours pas résolu le problème du remboursement des soins (couverture intégrale ou prise en charge partielle des frais?).

J'invite le Conseil fédéral à répondre aux questions suivantes:

1. Existe-t-il des chiffres fiables sur le nombre de personnes en fin de vie qui nécessitent actuellement - et qui nécessiteront demain - un accompagnement professionnel dans une structure autre que les divisions de soins aigus ou de soins de longue durée des établissements hospitaliers? Si ce n'est pas le cas, la Confédération est-elle prête à procéder aux analyses nécessaires en vue de l'établissement de la planification des activités hospitalières et médicosociales?

2. La Confédération est-elle prête à influer sur la marge de planification des cantons en mettant au point des directives qui seront édictées par l'Office fédéral des assurances sociales? Il faudra alors examiner si la mise à disposition des ressources nécessaires doit s'effectuer dans le cadre de la planification des activités hospitalières et médicosociales, chaque type d'institution devant être investi d'un mandat de prestations spécifique.

3. L'accompagnement en fin de vie comprend un ensemble de soins et de prestations médicales et thérapeutiques, paramédicales, sociales et religieuses qui ne peuvent aider le mourant à supporter cette étape difficile de la vie que si la prise en charge s'inscrit dans une approche globale et pluridisciplinaire. L'assurance de base ne peut pas tout couvrir. Il faut mobiliser également la compétence des cantons et des communes dans le domaine des affaires sociales et leur imputer une part raisonnable des coûts, qui sera complétée par une participation aux frais socialement supportable de l'intéressé et de ses proches.

Le Conseil fédéral est-il prêt, dans le cadre de l'ordonnance sur les prestations de l'assurance des soins, par exemple, ou d'une nouvelle ordonnance qui délimiterait et coordonnerait les prestations des différentes assurances sociales, à définir très précisément les prestations qui relèvent de l'assurance de base et à réglementer la prise en charge des coûts (p. ex. clé de répartition des coûts analogue à celle qui est fixée à l'art. 49 al. 1er LAMal)?

4. La Confédération a-t-elle une idée des modèles de tarification qui pourraient être appliqués aux prestations médicales et aux soins: forfait journalier (séjour y compris), remboursement séparé des prestations médicales et des médicaments, tarification unitaire des prestations, etc.? La Confédération admet-elle le principe d'une couverture intégrale des frais assortie d'une protection tarifaire, dans la mesure où les prestations fournies ne sont pas des prestations sociales? Selon quel modèle les prestations ambulatoires de l'accompagnement en fin de vie doivent-elles être rémunérées?

5. La Confédération est-elle prête à soutenir les activités de conseil et de "triage" des ligues de la santé ou d'autres organisations d'utilité publique dans le cadre des bases légales existantes (art. 74 de la loi fédérale sur l'assurance-invalidité, p. ex.) ou de bases légales à créer (loi sur le cancer à l'étude, p. ex.)?

6. Est-elle prête aussi à promouvoir activement les projets de recherche et les projets d'accompagnement ambulatoire ou en établissement des personnes en fin de vie?

7. Où en est la mise en oeuvre de la motion Zäch?

Cosignataires: Cavalli, Dormann Rosmarie, Egerszegi-Obrist, Gutzwiller, Haller, Joder, Zapfl (7)

03.09.2003 Réponse du Conseil fédéral.

19.12.2003 Conseil national. La discussion est reportée.

x **03.3342** *é* Mo. **Langenberger. Périodes blocs dans toutes les écoles suisses, dans l'intérêt des familles, de l'économie et de la société** (19.06.2003)

Le Conseil fédéral est chargé de proposer une modification de l'article 62 de la Constitution fédérale afin d'introduire dans toutes les écoles publiques une journée continue (période bloc) au niveau maternel et primaire. Une telle mesure doit entrer en vigueur au plus tard en 2007.

Cosignataires: Beerli, Berger, Cornu, Forster, Leumann, Saudan, Schiesser (7)

03.09.2003 Le Conseil fédéral est prêt à accepter la motion.

01.10.2003 Conseil des Etats. L'examen de la motion est reporté.
16.12.2003 Conseil des Etats. Rejet.

x **03.3345** *é* Mo. **Schweiger. Réformes structurelles du point de vue de la politique financière** (19.06.2003)

Dans le but d'alléger sensiblement les finances publiques (assurances sociales comprises) en agissant sur les dépenses au cours de la prochaine législature et si possible sans procéder à de simples transferts de charges sur les cantons, le Conseil fédéral est prié, dans le cadre d'une stratégie d'assainissement global et conformément à la révision des tâches demandée (cf. motion Epiney 02.3736), d'envisager et de mettre en oeuvre autant que possible les réformes suivantes ainsi que d'autres mesures dans les domaines concernés:

A. administration fédérale:

1. mettre en place un système de frein central aux dépenses de personnel et aux effectifs, qui remette en question le remplacement automatique des personnes qui quittent leur poste et contraigne à chercher des compensations lorsqu'un accroissement de personnel s'impose;

2. rapprocher la politique du personnel des conditions de l'économie privée, notamment en ce qui concerne les règlements des caisses de pension ainsi que les conditions de salaire et de travail;

3. réexaminer les réglementations relatives à la gestion des infrastructures publiques, dans le but de les optimiser, en particulier dans les domaines de l'informatique, des achats publics ou de la gestion des places de travail; poursuivre les améliorations engagées dans la gestion du parc immobilier des pouvoirs publics;

B. santé:

4. augmenter la participation directe des assurés en relevant la part à la charge des assurés ainsi que la franchise et en favorisant le système bonus-malus pour contrer la pression à la hausse généralisée des primes;

5. mettre en place des incitations visant à toute collaboration (notamment régionale) dans le domaine hospitalier;

6. adopter le système moniste de financement des hôpitaux;

7. supprimer l'obligation de contracter dans le secteur ambulatoire et, éventuellement, dans le domaine hospitalier;

C. prévoyance sociale:

8. relever à temps et suffisamment l'âge moyen de la retraite pour tenir compte de l'évolution démographique prévisible et accompagner ce processus de l'examen de modèles souples favorisant et flexibilisant le travail jusqu'à un âge avancé;

9. adapter l'AVS et les rentes AI selon le seul indice des prix (l'indice des salaires étant pris en considération si ce dernier est plus bas);

10. passer à un rythme d'adaptation des rentes AVS et AI de quatre ans;

11. réexaminer (évaluation comparative entre cantons) et corriger la pratique des cantons en matière d'attribution des rentes AI afin de parvenir à une application uniforme du droit;

D. transports:

12. axer davantage les subventions au trafic public régional et d'agglomération selon des critères de rentabilité, tout en cherchant à renforcer les synergies entre les différents prestataires et avec d'autres modes de transport;

13. adapter le mandat de prestations et le plafond de dépenses pour les CFF en tenant compte des gains de productivité attendus et après s'être assuré du bien-fondé du système d'indemnisation pour le maintien de l'appareil de production (substance);

14. abandonner ou redimensionner certains volets des grands projets ferroviaires qui ne sont pas encore en cours d'exécution, afin d'éviter des surcapacités et de dépasser l'enveloppe financière définie pour le fonds FTP;

E. finances:

15. opter pour une politique de financement plus stricte des régies et des caisses de pension fédérales;

16. revoir et réduire les affectations qui ne concrétisent pas le principe d'équivalence ou celui du pollueur-payeur;

17. renforcer sur le plan institutionnel les organes de politique financière;

F. économie publique:

18. accélérer les mutations structurelles dans l'agriculture tout en plafonnant les dépenses de l'ensemble du budget agricole de telle sorte que la subvention nominale moyenne par exploitation agricole reste stable;

19. supprimer les prêts et les dépenses consenties en faveur de la branche du tourisme en maintenant le taux spécial de TVA dans le cadre du régime financier;

G. défense nationale:

20. réexaminer le programme d'armement dans le sens d'un engagement progressif, afin de permettre des compensations financières dans le cadre du budget de l'armée;

21. revoir le mandat et les moyens des Forces aériennes, afin de permettre des compensations financières dans le cadre du budget de l'armée;

22. exploiter le potentiel d'économies au chapitre des munitions d'instruction et du matériel de tir, afin de permettre des compensations financières dans le cadre du budget de l'armée;

23. remettre en question les crédits immobiliers pour l'acquisition, le renouvellement et l'entretien d'immeubles, afin de permettre des compensations dans le cadre du budget de l'armée;

24. limiter autant que possible les engagements de l'armée à l'étranger;

H. culture et sport:

25. exploiter les possibilités de synergie entre Pro Helvetia et Présence Suisse dans le cadre d'un plafonnement des dépenses totales de la Confédération consacrées à la culture;

26. supprimer les indemnités versées pour le transport de journaux;

27. introduire le critère de rentabilité des grandes manifestations à titre de condition d'engagement ou de garantie de la Confédération;

I. justice et police:

28. supprimer les doublons entre la Confédération et les cantons dans l'organisation de la police et parvenir à une collaboration intercantonale accrue;

29. définir clairement les mandats respectifs de l'armée, de la police et des douanes avec une meilleure distinction entre ceux-ci;

30. renoncer à développer sans compensation l'appareil judiciaire fédéral;

31. entreprendre, dans le domaine de l'asile, des réformes propres à réaliser des économies;

J. relations avec l'étranger :

32. renoncer à établir un lien rigide avec le PNB ainsi qu'à la fixation d'un objectif défini en pourcentage du PNB (0,4 pour cent) pour l'aide au développement; tendre à une définition plus rigoureuse des priorités et améliorer la coordination des activités;

33. réduire le réseau diplomatique et consulaire et introduire des mesures visant à diminuer les coûts dans le domaine de l'administration et du personnel des services diplomatiques, sans nuire pour autant à la qualité des prestations;

34. revoir et optimiser toutes les contributions aux organisations internationales (en particulier pertinence des contributions volontaires et des clés de répartition);

35. s'abstenir de tout activisme coûteux et inefficace au niveau international;

36. redimensionner l'engagement de la Suisse dans l'aide qu'elle apporte aux pays de l'Est (tout en préservant ses intérêts au FMI et en tenant compte de la situation dans les Balkans);

K. environnement/aménagement du territoire:

37. revoir tous les crédits de l'OFEFP;

38. rejeter les exigences financières découlant d'une éventuelle ratification de la Convention alpine;

39. abandonner définitivement la promotion de la construction de logements par la Confédération ainsi que son engagement dans le domaine des logements sociaux;

40. transformer l'aide aux investissements dans les régions de montagne en une fondation des cantons, pour permettre le retrait de la Confédération de ce secteur et renoncer à recourir à de nouveaux instruments financiers de politique régionale qui vont au-delà de ceux prévus par la nouvelle péréquation financière.

Cosignataires: Beerli, Briner, Bürgi, Büttiker, Cornu, Cottier, Dettling, Escher, Forster, Fünfschilling, Germann, Hess Hans, Hofmann Hans, Jenny, Leumann, Merz, Pfisterer Thomas, Reimann, Saudan, Spoerry (20)

26.11.2003 Le Conseil fédéral propose de transformer la motion en postulat.

03.12.2003 Conseil des Etats. La motion est transmise sous forme de postulat.

03.3346 *é* Mo. **Conseil des Etats. Assurance militaire. Exécution (Stähelin)** (19.06.2003)

Il y a trois ans, dans sa réponse à mon interpellation consacrée au statut de l'assurance militaire, le Conseil fédéral a relevé qu'il ne voyait aucun besoin d'agir immédiatement, mais qu'il était disposé à étudier différentes solutions pour assurer l'exécution de la législation sur l'assurance militaire.

Depuis lors, le peuple a accepté la réforme "Armée XXI" et la réforme de la protection civile, si bien que le volume des tâches de l'assurance militaire va diminuer. Parallèlement, on constate un recul du nombre de personnes assurées auprès de la SUVA. Ainsi, les frais de base par assuré qui sont à la charge des deux assurances précitées sont en augmentation. Cette évolution appelle des mesures.

Le Conseil fédéral est chargé de créer les bases légales nécessaires au transfert des activités de l'assurance militaire à la SUVA, la Confédération continuant d'assumer les risques. Pour ce faire, il faudra adapter les organes de la SUVA de manière à tenir compte des intérêts des personnes concernées par l'assurance militaire. Par ailleurs, il faudra que la SUVA reprenne les personnes travaillant pour le compte de l'assurance militaire.

Cosignataires: Bieri, Briner, Bürgi, David, Epiney, Escher, Germann, Jenny, Lauri, Maissen, Paupe, Reimann, Schweiger, Slongo, Stadler, Wicki (16)

27.08.2003 Le Conseil fédéral propose de transformer la motion en postulat.

CN *Commission de la sécurité sociale et de la santé publique*

01.10.2003 Conseil des Etats. Adoption.

x **03.3348** *é* Po. **Bürgi. Examen des réformes à long terme d'un point de vue budgétaire** (19.06.2003)

La stratégie actuelle d'assainissement du budget de la Confédération repose essentiellement sur des mesures à court et à moyen terme. Un autre objectif reste la création des conditions d'un allègement durable, à plus long terme, des dépenses de la Confédération, tout en évitant d'opérer de simples transferts de charges vers les cantons. En conséquence, je prie le Conseil fédéral d'examiner la possibilité de prendre des mesures complémentaires afin d'établir une stratégie d'assainissement globale, et de rendre compte de leurs effets juridiques et financiers. Il faudra notamment examiner les mesures suivantes:

1. consolidation du système de l'assurance-chômage, fondée sur un relèvement à 18 mois de la durée minimale de cotisation et sur une réduction à 300 jours de la durée maximale de perception des indemnités journalières;

2. cantonalisation intégrale, dans la logique du désenchevêtrement des tâches, des réductions opérées sur les primes, en faisant en sorte que cette mesure n'entraîne si possible aucun surcoût pour la Confédération et pour les cantons;

3. révision du financement des hautes écoles par une harmonisation des règles de financement et par la création d'une indemnité forfaitaire pour toutes les collectivités responsables d'une

haute école, assorties d'incitations destinées à optimaliser les structures et à améliorer la coordination de l'offre proposée par les hautes écoles;

4. création de nouveaux mécanismes de sélection à l'entrée des hautes écoles;

5. suppression de programmes nationaux de recherche;

6. examen des besoins financiers de la formation professionnelle à la lumière de la nouvelle loi sur la formation professionnelle;

7. désenchevêtrement des tâches de la Confédération et des cantons qui aille au-delà de la nouvelle péréquation financière;

8. financement de la construction, de l'exploitation et de l'entretien de routes nationales par un partenariat public-privé, en vouant une attention particulière à certains tronçons (p. ex. deuxième galerie du Saint-Gothard) ou à certains segments qui s'intègrent bien dans le réseau (trafic d'agglomération, p. ex.), mais qui sont saturés;

9. abandon de l'actuel système de financement du réseau autoroutier au profit d'un transfert des charges, avec possibilité d'instituer une redevance routière, l'impôt sur les huiles minérales diminuant simultanément et la vignette autoroutière étant supprimée;

10. affectation des bénéfices ordinaires de la Banque nationale suisse et du produit de la vente éventuelle d'actions Swisscom à la réduction de la dette;

11. désenchevêtrement des tâches dans les domaines du sport et de la culture sur la base du principe de subsidiarité.

Cosignataires: Beerli, Briner, Büttiker, Cornu, Cottier, Dettling, Escher, Forster, Germann, Hess Hans, Hofmann Hans, Jenny, Leumann, Merz, Pfisterer Thomas, Reimann, Schweiger, Spoerry, Stähelin (19)

26.11.2003 Le Conseil fédéral est prêt à accepter le postulat.

03.12.2003 Conseil des Etats. Adoption.

x **03.3351** ***n*** Mo. **Groupe des Verts. Adhésion de la Suisse à l'Union européenne** (19.06.2003)

Nous invitons le Conseil fédéral à tout mettre en oeuvre pour préparer l'adhésion rapide de la Suisse à l'Union européenne (UE).

L'UE se trouve actuellement dans un processus de transformation rapide d'une importance cruciale. L'année prochaine, dix nouveaux membres vont faire partie de l'UE et son poids va encore s'accroître d'une manière décisive.

Les débats en cours, concernant la constitution européenne définissant les objectifs politiques, économiques, sociaux et écologiques, sont également de la plus grande importance et se font sans que la Suisse ait droit au chapitre.

L'imbrication de la Suisse avec l'UE à tous les niveaux va se renforcer, sans que la Suisse puisse participer au développement fondamental qui a lieu actuellement sur notre continent.

Seule l'adhésion rapide à l'UE permettra à la Suisse de participer en tant que véritable partenaire au façonnement de l'Europe.

La voie des "bilatérales", choisie après le refus par le peuple d'adhérer à l'EEE, nous a amené dans une impasse.

Repousser le débat sur l'adhésion, pour des raisons de tactiques électorales, est erroné et nuisible pour les intérêts de notre pays.

Porte-parole: Leuenberger-Genève

03.09.2003 Le Conseil fédéral propose de rejeter la motion.

16.12.2003 Conseil national. Rejet.

03.3352 ***n*** Mo. **Simoneschi-Cortesi. Modification de l'ordonnance sur les règles de la circulation routière** (19.06.2003)

Le Conseil fédéral est chargé de préciser dans l'article 2 alinéa 4 de l'ordonnance du 13 novembre 1962 sur les règles de la sécurité routière (OCR; RS 741.11) que les conducteurs effectuant des transports professionnels de marchandises doivent eux aussi s'abstenir de consommer des boissons alcooliques durant les heures de travail ainsi que pendant les six heures précédant la reprise du travail.

Cosignataires: Abate, Cavalli, Pedrina, Pelli, Robbiani (5)

03.09.2003 Le Conseil fédéral propose de transformer la motion en postulat.

03.3353 ***n*** Ip. **Brunner Toni. ONG. Services d'information de la Confédération** (19.06.2003)

A en croire la réponse du Conseil fédéral àl'interpellation 03.3148, l'OFEFP a une division Coordination et ressources qui chapeaute les sections Cantons, ONG et organisation du territoire. Cette division est étrangement introuvable sur la page d'accueil de l'office, car elle apparaît dans l'organigramme sous le nom de division Clients et Coordination. D'après les informations disponibles sur le site Internet, la division entretient et coordonne les rapports de l'OFEFP avec le département (DETEC), le Parlement, les cantons et les ONG. J'invite donc le Conseil fédéral à répondre à quelques questions pressantes:

a. Sur quelle base la division Coordination et ressources entretient-elle et coordonne-t-elle les rapports avec les ONG?

b. Qui lui a donné ce mandat?

c. Les ONG sont-elles vraiment des clients de l'OFEFP?

d. Est-ce que d'autres départements, offices, divisions ou sections disposent d'un organe chargé de coordonner leurs rapports avec les ONG?

e. Si oui, lesquels?

f. Que recouvre exactement la notion d'entretien et de coordination des rapports avec les ONG?

g. La frontière entre ONG et gouvernement ne tend-elle pas à s'estomper dans ce contexte?

h. Peut-on encore parler d'ONG?

Cosignataires: Baader Caspar, Maurer (2)

03.09.2003 Réponse du Conseil fédéral.

03.3354 ***n*** Ip. **Brunner Toni. OFEFP. Précisions quant au coût et à l'évolution des emplois** (19.06.2003)

Je remercie le Conseil fédéral de sa réponse à mon interpellation 03.3148. Au nom de la transparence, je l'invite toute fois à apporter quelques précisions en répondant aux questions suivantes:

a. Dans sa réponse à la question b, le Conseil fédéral indique que les coûts de personnel comprennent également les postes occupés par des stagiaires, des personnes incapables d'exercer une activité lucrative et des apprentis. Est-ce que ces postes figurent uniquement à la position coûts (traitements sans cotisations de l'employeur)?

b. Si oui, combien y a-t-il de postes de ce genre?

c. Quel est leur coût propre?

d. Selon la réponse mon interpellation 03.3148, les coûts de personnel correspondent aux traitements sans cotisations de l'employeur. A combien se montent ces dernières?

e. Dans quelle position apparaissent-elles?

f. Dans sa réponse à la question c, le Conseil fédéral indique qu'aucun poste à durée limitée n'a été converti en poste permanent. Faut-il comprendre que la durée de ces postes est fixée périodiquement ou régulièrement?

g. Est-ce que des postes à durée indéterminée ont été convertis en postes permanents lorsque l'OFEFP a été transféré au DFTCE (aujourd'hui DETEC)?

Cosignataires: Baader Caspar, Maurer (2)

03.09.2003 Réponse du Conseil fédéral.

03.3355 ***n*** Ip. **Brunner Toni. Coût des emplois à l'OFEFP** (19.06.2003)

Dans sa réponse à l'interpellation 03.3148, le Conseil fédéral déclare que l'OFEFP dispose à l'heure actuelle de 267,5 postes (état 2002) occupés par 333 personnes. On peut donc en déduire que les collaborateurs de l'OFEFP sont occupés en moyenne à 80 pour cent. Dans ce contexte, la question du coût de l'équipement et de l'entretien des postes de travail se pose. Au nom de la transparence, le Conseil fédéral est donc prié de répondre aux questions suivantes:

1. Combien la Confédération dépense-t-elle, en moyenne, pour équiper un poste de travail?

2. Est-ce une dépense unique?

3. Faut-il équiper chaque poste de travail?

4. Si tel n'est pas le cas, les collaborateurs à temps partiel se partagent-ils un poste de travail?

5. Quelle est la proportion des employés à temps partiel qui se partagent un poste de travail par rapport à ceux qui disposent d'un poste de travail personnel?

Cosignataires: Baader Caspar, Maurer (2)

26.09.2003 Réponse du Conseil fédéral.

03.3356 ***n*** Mo. **Bruderer. Services privés de transport des personnes handicapées. Allonger le délai de suppression des contributions collectives de l'AI** (19.06.2003)

Le Conseil fédéral est chargé de modifier l'article 109 alinéa 1er RAI, approuvé le 21 mai 2003, et de prolonger le délai transitoire jusqu'au 1er janvier 2009.

Cosignataires: Dormann Rosmarie, Gadient, Goll, Gross Jost, Gutzwiller, Haller, Meier-Schatz, Meyer Thérèse, Nabholz, Stahl, Suter (11)

03.09.2003 Le Conseil fédéral propose de rejeter la motion.

03.3357 ***n*** Mo. **Teuscher. Recrutement militaire. Contre toute violation de la vie privée** (19.06.2003)

Le Conseil fédéral est chargé:

1. de faire examiner le questionnaire d'incorporation militaire des recrues et d'en supprimer toutes les questions qui toucheraient à la sphère privée ou porteraient atteinte au droit de la personnalité;

2. de veiller à ce que les recrues soient personnellement informées sur le fait que leurs réponses sont évaluées pour déterminer si leur cas nécessite un éclaircissement individuel;

3. de désigner un organe indépendant chargé de vérifier le respect de la protection des données;

4. d'organiser un débat scientifique sur la pertinence même d'une telle procédure de sélection.

Cosignataires: Baumann Ruedi, Bühlmann, Fasel, Genner, Graf, Hollenstein, Leuenberger-Genève, Menétrey-Savary, Wyss (9)

26.09.2003 Le Conseil fédéral propose de rejeter les points 1 et 3 et de classer les points 2 et 4 étant donné que l'objectif de ces derniers est réalisé.

03.3358 ***n*** Mo. **Teuscher. Pour une réglementation précise des réclames routières** (19.06.2003)

Le Conseil fédéral est chargé d'adapter la législation sur la circulation routière de manière à empêcher l'autorisation de toute réclame présentant un danger pour la circulation et à permettre d'autoriser des emplacements judicieux ne présentant aucun danger mais qui, raison d'un flou juridique, ne peuvent être autorisés aujourd'hui qu'à la faveur d'une interprétation généreuse ou carrément du non-respect du droit en vigueur.

L'article 6 alinéa 1er de la loi fédérale sur la circulation routière (LCR) demande à être modifié. L'empiètement sur la visibilité et l'entrave à la circulation des piétons doivent y figurer explicitement.

Nouvelle formulation proposée: les réclames et autres annonces qui pourraient créer une confusion avec les signaux et les marques ou compromettre d'une autre manière la sécurité de la circulation ou entraver la circulation des piétons, par exemple en détournant l'attention des usagers de la route ou en empiétant sur la visibilité, sont interdites sur les routes ouvertes aux véhicules automobiles ou aux cycles, ainsi qu'à leurs abords.

Il faut en outre adapter les articles 96 alinéa 1er et 97 alinéa 2 de l'ordonnance sur la signalisation routière (OSR) ainsi que l'ordonnance départementale du 20 octobre 1982 (du DFJP, à l'époque).

L'OSR doit être modifiée comme suit:

- la dimension, l'orientation ou l'éclairage de la réclame routière ne doivent pas rendre les piétons moins visibles;

- la réclame routière ne doit pas limiter la visibilité, par exemple entre la chaussée (ou les pistes cyclables) et le trottoir (ou les passages pour piétons), ni entre les embranchements de routes et les rues transversales;

- la réclame routière ne doit masquer aucun véhicule ni aucun piéton à proximité de passages pour piétons, embranchements ou autres points d'interaction sur le domaine routier.

Pour autant que la sécurité du trafic soit garantie d'une autre manière, les strictes prescriptions actuellement en vigueur en matière de distance séparant les réclames du bord de la route peuvent être assouplies.

Cosignataires: Baumann Ruedi, Bühlmann, Fasel, Genner, Graf, Hollenstein, Leuenberger-Genève, Menétrey-Savary, Wyss (9)

03.09.2003 Le Conseil fédéral propose de transformer la motion en postulat.

03.10.2003 Conseil national. Opposition; discussion renvoyée.

03.3360 ***n*** Ip. **Wyss. Centime climatique. Une fausse bonne idée?** (19.06.2003)

Le Conseil fédéral est invité à répondre aux questions suivantes:

A son avis, quels problèmes entraînera l'instauration d'un "centime en faveur du climat", projet élaboré par l'Union pétrolière en collaboration avec l'OFEFP et présenté au public le 19 juin 2003,

a. s'agissant de la compatibilité avec la loi sur le CO2;

b. pour ce qui est de la complémentarité avec la taxe sur le CO2;

c. en ce qui concerne l'aspect réglementaire, notamment s'agissant de la base constitutionnelle;

d. du point du vue de la politique de la concurrence?

Le Conseil fédéral n'estime-t-il pas problématique qu'une branche de l'économie privée puisse prélever des impôts et décider de leur affectation?

Voit-il se dessiner des problèmes dus à l'inégalité de traitement des différents partenaires astreints au sein de l'économie?

15.10.2003 Réponse du Conseil fédéral.

19.12.2003 Conseil national. La discussion est reportée.

03.3361 ***n*** Ip. **Keller. Infrastructures politiques. Contre l'ajournement des travaux de construction** (19.06.2003)

Les données conjoncturelles indiquent que le secteur de la construction n'est pas sorti de la déprime au premier semestre 2003, si bien que l'année 2003 sera encore marquée par une diminution du nombre des projets et un recul des mises en chantier. La morosité générale de l'économie a engendré une baisse constante des investissements des particuliers, notamment une forte contraction des constructions dans les secteurs industriel et artisanal. Or, tant que la reprise ne se dessinera pas, les particuliers continueront de différer leurs investissements.

Le nombre des constructions publiques est fonction pour une large part des investissements décidés par les pouvoirs publics (la Confédération, les cantons et les communes). Vu l'état de leurs finances, ceux-ci ont tendance aujourd'hui à resserrer les cordons de la bourse, ce qui pourrait avoir des répercussions néfastes sur la conjoncture et sur l'emploi.

Une fois de plus les projets de construction publics, dont on connaît les effets sur l'emploi et sur la croissance, ont fait les frais de mesures d'assainissement (cf. programme d'allègement 2003 de la Confédération), en dépit des assurances données récemment encore par le Conseil fédéral quant à la stabilisation des dépenses affectées aux constructions et à une réalisation rapide des projets achevés (cf. réponse du Conseil fédéral à la recommandation Hofmann 01.3478 qui a été acceptée). A noter cependant que les investissements destinés à financer les infrastructures dans le domaine des transports ne sont pas touchés par ces mesures. Face à la morosité actuelle qui frappe le domaine de la construction, les ajournements de projets décidés par les pouvoirs publics ou les réductions du nombre de constructions pourraient provoquer ces prochaines années un effondrement conjoncturel dans le domaine de la construction et occasionner une contraction néfaste dans ce secteur. De plus, les économies qui auront été réalisées à court terme dans le domaine des constructions publiques auront des répercussions qui coûteront plusieurs fois ce qui a été économisé, sous la forme de programmes de relance, de plans d'investissement ou de mesures de soutien en faveur des chômeurs.

Partant de ce constat, je prie le Conseil fédéral de répondre aux questions suivantes:

1. Pour quelles raisons le Conseil fédéral a-t-il dévié de sa politique d'investissement tendant à mettre en oeuvre rapidement les projets prêts à la réalisation, alors qu'il en avait donné les assurances, d'autant plus que le financement de ces projets est déjà garanti?

2. Pourquoi accepte-t-il que de nombreux emplois soient à nouveau perdus sachant le coût énorme qui en résultera?

Cosignataires: Bezzola, Binder, Fehr Lisbeth, Fischer, Haller, Imfeld, Laubacher, Lustenberger, Maurer, Messmer, Speck, Stamm, Triponez, Tschuppert, Wandfluh, Widrig (16)

10.09.2003 Réponse du Conseil fédéral.

03.10.2003 Conseil national. La discussion est reportée.

03.3363 ***n*** Mo. **(Eberhard) Leu. Mesures préventives pour les manifestations de grande ampleur** (19.06.2003)

Le Conseil fédéral est chargé de proposer la création de normes constitutionnelles et législatives qui lui permettront, lors de manifestations de dimension supra-cantonale:

1. d'interpeller les personnes dont les actes avant et pendant les manifestations sont de nature à laisser penser qu'elles projettent peut-être de causer des dommages à des personnes ou à des biens lors de manifestations de grande ampleur, et de procéder aux contrôles de personnes pertinents;

2. de restreindre, pendant la durée des manifestations, la liberté de mouvement des personnes dont les actes, selon des critères objectifs à définir clairement, sont susceptibles et ont pour but de causer des dommages à des personnes ou à des biens lors de manifestations de grande ampleur, et de confisquer le matériel de ces personnes;

3. d'interdire aux manifestants violents et aux casseurs, pendant une période déterminée, de participer à certaines manifestations définies par les autorités en instituant dans le Code pénal une nouvelle peine accessoire.

Cosignataires: Baader Caspar, Brun, Cina, Decurtins, Engelberger, Freund, Heim, Hess Peter, Hess Walter, Imfeld, Imhof, Leu, Loepfe, Lustenberger, Oehrli, Tschuppert, Walker Felix, Walter Hansjörg, Widrig (19)

03.09.2003 Le Conseil fédéral propose de rejeter la motion.

09.12.2003 Conseil national. L'intervention est reprise par Monsieur Leu.

19.12.2003 Conseil national. Opposition; discussion renvoyée.

03.3364 ***n*** Mo. **Laubacher. Réduire le crédit d'intégration alloué par la Confédération** (19.06.2003)

Le Conseil fédéral est chargé de ramener le prochain crédit destiné au financement des mesures d'intégration à son niveau du budget précédent, soit à 10 millions de francs, et de proposer à cet effet au Parlement une réduction de 2,5 millions de francs.

Cosignataires: Baader Caspar, Bigger, Binder, Bortoluzzi, Brunner Toni, Dunant, Fehr Hans, Föhn, Freund, Glur, Joder, Kaufmann, Mathys, Maurer, Mörgeli, Pfister Theophil, Scherer Marcel, Schibli, Schlüer, Zuppiger (20)

10.09.2003 Le Conseil fédéral propose de rejeter la motion.

03.3365 ***n*** Mo. **Hollenstein. Le mercure dans la médecine** (19.06.2003)

Le Conseil fédéral est chargé de s'informer des dernières connaissances acquises à l'étranger sur le mercure, de procéder à leur évaluation et de mettre en route les modifications législati-

ves nécessaires de sorte que la santé de la population soit protégée dans toute la mesure du possible contre les risques liés à l'utilisation, dans la médecine, de substances contenant du mercure.

Il examinera dans quels cas le mercure utilisé en médecine pourrait être remplacé par un produit de substitution inoffensif.

Cosignataires: Aeschbacher, Bader Elvira, Banga, Baumann Ruedi, Berberat, Bruderer, Bühlmann, Cavalli, Chappuis, Cuche, de Dardel, Decurtins, Donzé, Dormann Rosmarie, Dormond Béguelin, Dunant, Fasel, Fässler, Fehr Hans-Jürg, Fehr Jacqueline, Fehr Mario, Fetz, Galli, Garbani, Genner, Graf, Gross Andreas, Gross Jost, Gysin Remo, Hess Walter, Hofmann Urs, Hubmann, Joder, Jossen-Zinsstag, Jutzet, Leuenberger-Genève, Maillard, Marti Werner, Marty Kälin, Maury Pasquier, Meier-Schatz, Menétrey-Savary, Pedrina, Raggenbass, Rechsteiner-Basel, Robbiani, Rossini, Salvi, Schmid Odilo, Schwaab, Simoneschi-Cortesi, Sommaruga Simonetta, Spielmann, Strahm, Studer Heiner, Stump, Teuscher, Thanei, Tillmanns, Vermot-Mangold, Vollmer, Weigelt, Widmer, Wiederkehr, Wirz-von Planta, Wittenwiler, Wyss, Zanetti, Zapfl, Zisyadis (70)

03.09.2003 Le Conseil fédéral propose de classer la motion.

03.3366 *n* Ip. **Hollenstein. Interdiction d'accéder aux archives sur les relations Suisse/Afrique du Sud. Questions en suspens** (19.06.2003)

1. On sait depuis plus d'un an que des plaintes seront déposées. Si le Conseil fédéral a opéré une pesée des intérêts (intérêt public de la transparence contre le risque de demandes en réparation, cf. la question 03.5181) avant de décider d'interdire l'accès aux Archives fédérales, pourquoia-t-il attendu si longtemps avant de le faire?

2. En quoi l'accès libre aux dossiers ou la publication des noms des firmes ayant commercé avec l'Afrique du Sud, voire d'informations sur le capital exporté dans ce pays constitueraient-ils un inconvénient pour les entreprises accusées aux USA? Sur quelles informations de ce type le Conseil fédéral s'est-il appuyé pour prendre sa décision? A-t-il consulté d'autres spécialistes en plus des représentants d'Economie suisse, des banques et de leurs avocats? Si oui, lesquels?

3. Diverses sources affirment que les plaintes américaines n'ont aucune chance d'aboutir. Le Conseil fédéral a-t-il interdit l'accès aux Archives fédérales parce qu'il pense le contraire?

4. Pourquoi les chercheurs doivent-ils demander plusieurs autorisations (allant de celle de consulter les dossiers à celle de publier les résultats)? Quels sont les critères qui régissent l'attribution de chacune de ces autorisations? Quelles sont les règles qui existaient alors et celles qui ont cours depuis le 16 avril 2003?

5. Comment le Conseil fédéral justifie-t-il le fait qu'il ait prolongé l'interdiction de consulter ces dossiers au-delà des trente ans prescrits? Quels sont ceux qui sont touchés par cette nouvelle interdiction? Et pour combien de temps? A quelles conditions l'interdiction en question sera-t-elle levée? La lèvera-t-il si les plaintes intentées contre la Suisse par les tribunaux américains n'aboutissent pas?

6. S'agissant des dossiers sur l'apartheid, quels résultats a-t-il obtenu dans l'enquête sur la manière dont les autres pays, en particulier l'Afrique du Sud elle-même et les USA, ont réglé l'accès à leurs archives?

7. Dans la réponse qu'il a donnée à ma question 03.5168 du 17 juin, il a affirmé qu'il n'avait pas pris la décision d'interdire la consultation des dossiers essentiellement sous la pression des banques et des entreprises. Ceci - et un long article de l'hebdomadaire "Facts" paru la semaine dernière - fait naître le soupçon qu'il a agi pour se protéger lui-même et pour protéger l'administration. Apparemment il était plus préoccupé par le souci de son image dans le public et au Parlement que par celui d'informer de la vraie politique de sanctions qu'il a pratiquée envers l'Afrique du Sud. Que pense-t-il des agissements de ses prédécesseurs que révèle "Facts"? Comment peut-il garantir que les chercheurs auront accès à tous les dossiers leur permettant d'analyser le comportement de l'administration fédérale et du Conseil fédéral d'alors? Pense-t-il comme moi qu'il est important pour le public que toute la lumière soit faite sur la question?

8. Le conseiller fédéral Villiger a mentionné dans la réponse à ma question 03.5168 qu'un nouveau groupe de travail interdépartemental assurait, pour l'administration, la coordination des travaux sur le thème des relations entre la Suisse et l'Afrique du Sud, garantissant une politique de l'information uniforme. Depuis quand ce groupe existe-t-il? Qui est en membre et qui le dirige?

Cosignataires: Baumann Ruedi, Bühlmann, Cavalli, de Dardel, Donzé, Fasel, Fetz, Genner, Graf, Gysin Remo, Jossen-Zinsstag, Jutzet, Leuenberger-Genève, Menétrey-Savary, Rechsteiner Paul, Strahm, Studer Heiner, Vermot-Mangold, Wiederkehr, Zisyadis (20)

10.09.2003 Réponse du Conseil fédéral.

03.10.2003 Conseil national. La discussion est reportée.

03.3368 *n* Mo. **Fasel. Sièges du Tribunal administratif fédéral et du Tribunal pénal fédéral** (19.06.2003)

Le Conseil fédéral est chargé de réexaminer les sites choisis pour accueillir le Tribunal administratif fédéral et le Tribunal pénal fédéral, et de présenter un projet en la matière au Parlement.

Cosignataires: Chappuis, Glasson, Jutzet, Lauper, Meyer Thérèse (5)

10.09.2003 Le Conseil fédéral propose de rejeter la motion.

03.3369 *n* Ip. **Föhn. Skyguide. Décomptes des prestations** (19.06.2003)

Selon un communiqué de presse, bien qu'elle ait enregistré une baisse des mouvements aériens, skyguide, société qui assure les services de la navigation aérienne suisses, clôture l'exercice 2002 par un chiffre d'affaires en progression, qui serait principalement dû au relèvement des redevances et à l'accroissement des recettes provenant du contrôle de l'espace aérien français. Récemment, on a par ailleurs appris que skyguide - pour quelque motif que ce soit - renonçait à prélever et à encaisser les recettes provenant du contrôle de l'espace aérien du sud de l'Allemagne. Le Conseil fédéral est prié de clarifier cette situation et de répondre aux questions suivantes:

1. N'estime-t-il pas aussi que, dans ces circonstances, skyguide traite ses clients de façon inégale?

2. Comment cette inégalité de traitement se justifie-t-elle?

3. Le Conseil fédéral juge-t-il légitime ce relèvement des redevances qui frappe surtout Swiss, alors que, par ailleurs, skyguide renonce à encaisser des millions de francs pour des prestations fournies?

Cosignataires: Baader Caspar, Binder, Freund, Maurer, Scherer Marcel, Seiler (6)

03.3372 *n* Ip. **Bühlmann. Discrimination raciale dans le monde du travail** (19.06.2003)

1. Selon le Conseil fédéral, quels sont les effets - dans les entreprises et entre les partenaires sociaux - d'instruments tels que les codes de conduite, les accords d'entreprise, les conventions collectives de travail et la gestion de la diversité?

2. Pour lutter contre la discrimination dont sont victimes les femmes sur le marché du travail, on a édicté la loi sur l'égalité. Que pense le Conseil fédéral d'une réglementation légale contre la discrimination raciale?

3. Si des mesures légales se révélaient nécessaires, faudrait-il édicter une nouvelle loi ou simplement compléter la loi sur l'égalité?

4. L'article 28 CC et l'article 6 de la loi sur le travail contiennent des dispositions sur la protection de la personnalité. La calomnie reposant sur des motivations racistes est-elle visée par ces dispositions, ou faudrait-il édicter des dispositions plus précises et plus efficaces?

5. L'article 328 CO oblige l'employeur à protéger et à respecter la personnalité du travailleur, ce qui inclut la protection contre les actes à caractère raciste visant à importuner une personne. L'article 336 définit le congé abusif en fonction de raisons inhérentes à la personnalité de la partie concernée, raisons qui n'ont aucun lien avec les rapports de travail et qui ne portent pas, sur un point essentiel, un préjudice grave au travail dans l'entreprise (p. ex. l'appartenance ethnique). Le Conseil fédéral considère-t-il que ces dispositions, qui figurent dans le Code des obligations, sont suffisantes, ou ne pense-t-il pas, lui aussi, que la protection contre les congés est, en définitive, insuffisante?

6. Faudrait-il compléter la loi sur la formation professionnelle avec des dispositions contre la discrimination raciale?

7. Serait-il judicieux de faire figurer des dispositions en la matière dans la nouvelle loi sur les étrangers (LEtr)?

8. Serait-il judicieux de compléter la législation sur les marchés publics avec des dispositions en la matière?

9. La législation suisse est-elle à la traîne par rapport à celle de l'UE en matière de lutte contre la discrimination raciale dans le monde du travail? Dans l'affirmative, quelles en sont les conséquences pour les entreprises suisses actives dans l'UE?

Cosignataires: Baumann Ruedi, Baumann Stephanie, Berberat, Chappuis, Cuche, Dormond Béguelin, Fasel, Fässler, Fehr Hans-Jürg, Fehr Jacqueline, Fehr Mario, Fetz, Garbani, Genner, Graf, Gross Andreas, Gysin Remo, Hofmann Urs, Hollenstein, Hubmann, Janiak, Jossen-Zinsstag, Jutzet, Lachat, Leuenberger-Genève, Maillard, Marti Werner, Marty Kälin, Maury Pasquier, Menétrey-Savary, Müller-Hemmi, Pedrina, Rechsteiner Paul, Rechsteiner-Basel, Rennwald, Robbiani, Rossini, Salvi, Schmid Odilo, Schwaab, Spielmann, Stump, Suter, Teuscher, Thanei, Tillmanns, Vermot-Mangold, Widmer, Wyss, Zanetti (50)

10.09.2003 Réponse du Conseil fédéral.

03.10.2003 Conseil national. La discussion est reportée.

x **03.3373 *n*** Mo. **Spielmann. Rééquilibre des charges fiscales entre revenus du travail et gains financiers** (19.06.2003)

Le Conseil fédéral est chargé de présenter aux Chambres fédérales un projet novateur concernant la fiscalité et s'inspirant des mesures suivantes:

- l'imposition fédérale de la fortune des personnes physiques;
- l'imposition des avoirs fiduciaires;
- la création d'un impôt sur les exportations de capitaux;
- la création d'un impôt national sur la richesse;
- la levée du secret bancaire dans le domaine fiscal;
- l'introduction d'une fiscalité destinée à pénaliser les investissements improductifs et socialement néfastes comme la spéculation immobilière et boursière;
- l'augmentation des taux dérisoires d'impôt sur les personnes morales (un passage de 0,7 pour mille à 1 pour cent du taux d'impôt sur le capital des sociétés procurerait au bas mot un milliard de francs de recettes nouvelles);
- le renforcement de la progressivité des taux pour les grands revenus et la fortune (un contrôle qualitatif des mouvements de capitaux, soumettre à autorisation les investissements à l'étranger pour éviter des migrations d'entreprises);
- la suppression définitive des amnisties fiscales;
- une véritable lutte contre la fraude fiscale.

10.09.2003 Le Conseil fédéral propose de rejeter la motion.

09.12.2003 L'intervention est classée, l'auteur ayant quitté le conseil.

03.3374 *n* Po. **Strahm. Financement des entreprises et évaluation des risques du crédit** (19.06.2003)

Mises en place sous l'impulsion du Comité de Bâle pour le contrôle bancaire, sis auprès de la BRI ("Bâle I"), dans le contexte de la globalisation des activités bancaires, les nouvelles exigences en matière de fonds propres et le rating des crédits ont entraîné en Suisse un renchérissement sensible du coût du crédit et une raréfaction des crédits aux petites et moyennes entreprises (PME). Cette évolution a eu des répercussions négatives sur la croissance économique, la création d'entreprises et sur les innovations technologiques. Or, "Bâle II" se traduira par un nouveau durcissement du rating des crédits qui risque de pénaliser une nouvelle fois l'économie.

Partant de ce constat, je prie le Conseil fédéral d'étudier les mesures suivantes et de rendre un rapport au Parlement:

1. La Confédération chargera des institutions et des experts indépendants d'examiner les effets des nouvelles directives bancaires du Comité de Bâle ("Bâle II") sur le financement des entreprises notamment des PME et des "start-up" afin que les retombées économiques desdites règles puissent être évaluées et discutées.

2. Les nouvelles règles de "Bâle II " ne doivent s'appliquer qu'aux grandes banques ayant des activités internationales; les banques qui traitent principalement des affaires en Suisse et dont la clientèle est essentiellement suisse en seront exemptées. On examinera l'éventualité de modifier la loi sur les banques afin de permettre une application nuancée des directives et des exigences en matière de fonds propres.

3. La mise en oeuvre de "Bâle II" obligera les banques suisses à augmenter leurs fonds propres à un niveau sensiblement plus élevé que ce qu'exigent les standards minimums fixés par les anglo-saxons. Ceci leur permettra de mieux se protéger face aux risques de crédits, les risques systémiques étant pour elles nettement plus élevés que le potentiel de l'économie. En vertu du principe "too big to fail", l'Etat partage de facto les risques des grandes banques; à ce titre, il est parfaitement légitime qu'il puisse leur imposer de hautes exigences en matière de fonds propres.

Cosignataires: Baumann Stephanie, Bruderer, Chappuis, Dormond Béguelin, Fässler, Fehr Hans-Jürg, Fehr Jacqueline, Fehr Mario, Gross Jost, Gysin Remo, Haering, Hofmann Urs, Hubmann, Janiak, Jossen-Zinsstag, Jutzet, Maillard, Maury Pasquier, Pedrina, Rechsteiner-Basel, Rennwald, Rossini, Salvi, Schwaab, Sommaruga Simonetta, Thanei, Tillmanns, Vermot-Mangold, Wyss, Zanetti (30)

05.12.2003 Le Conseil fédéral propose de rejeter le postulat.

03.3375 ***n*** Mo. **Gysin Remo. Convention de l'ONU sur la responsabilité internationale des entreprises** (19.06.2003)

Dans le cadre de l'ONU, le Conseil fédéral oeuvre en faveur d'une convention de droit international visant à régler le comportement des entreprises actives à l'échelle internationale. Par le biais de normes contraignantes et de mécanismes permettant le contrôle et l'application de ces dernières, cette convention définit essentiellement la responsabilité juridique des entreprises en ce qui concerne l'environnement, les droits de l'homme, le droit du travail et la sécurité.

Cosignataires: Aeppli Wartmann, Aeschbacher, Banga, Baumann Ruedi, Baumann Stephanie, Berberat, Chappuis, Donzé, Dormond Béguelin, Dupraz, Fässler, Fehr Hans-Jürg, Fehr Jacqueline, Fehr Mario, Fetz, Genner, Goll, Gross Andreas, Günter, Hämmerle, Hofmann Urs, Hollenstein, Janiak, Jossen-Zinsstag, Jutzet, Lachat, Leuenberger-Genève, Leutenegger Oberholzer, Maillard, Marti Werner, Marty Kälin, Maury Pasquier, Müller-Hemmi, Rechsteiner-Basel, Rennwald, Riklin, Robbiani, Rossini, Schwaab, Sommaruga Simonetta, Strahm, Studer Heiner, Stump, Thanei, Tillmanns, Vermot-Mangold, Vollmer, Widmer, Wyss, Zanetti (50)

15.10.2003 Le Conseil fédéral propose de transformer la motion en postulat.

19.12.2003 Conseil national. Opposition; discussion renvoyée.

03.3376 ***n*** Po. **Strahm. Formation professionnelle. Contribution de solidarité de la Suisse à l'extension de l'UE vers l'Est** (19.06.2003)

Dans le contexte de l'élargissement de l'UE aux pays de l'Est, cette dernière va demander à la Suisse de participer financièrement à la mise en place de ces nouveaux marchés, qui ont un fort potentiel de croissance et dont l'économie suisse pourra elle aussi profiter.

Le Conseil fédéral est prié d'examiner comment la Suisse pourrait, dans le cadre d'une stratégie plus efficace d'aide économique aux dix nouveaux membres de l'UE ainsi qu'aux candidats à l'adhésion, contribuer à la mise en place et au financement d'un système dual de formation professionnelle, et promouvoir un tel système en fournissant des conseils et du personnel enseignant.

Cosignataires: Chappuis, Dormond Béguelin, Gross Jost, Haering, Jossen-Zinsstag, Maury Pasquier, Pedrina, Rossini, Stump, Thanei (10)

03.09.2003 Le Conseil fédéral est prêt à accepter le postulat.

03.10.2003 Conseil national. Opposition; discussion renvoyée.

03.3377 ***n*** Po. **Genner. Election au Conseil national. Examiner l'instauration d'un système plus équitable de répartition des sièges** (19.06.2003)

Le Conseil fédéral est invité à examiner une façon plus équitable de répartir les sièges du Conseil national. Il étudiera en particulier la nouvelle manière zurichoise de répartir les sièges et calculera, à titre d'exemple, les conséquences qu'elle aurait sur le plan fédéral si elle y était appliquée.

Cosignataires: Baumann Ruedi, Bühlmann, Cuche, Graf, Hollenstein, Leuenberger-Genève, Menétrey-Savary (7)

03.09.2003 Le Conseil fédéral propose de rejeter le postulat.

03.3379 ***n*** Po. **Rechsteiner-Basel. Caisse unique sur le modèle de la SUVA pour l'assurance-risque LPP** (19.06.2003)

Le Conseil fédéral est prié d'élaborer les bases légales nécessaires afin que l'assurance des risques décès et invalidité puisse être transférée de la prévoyance professionnelle obligatoire vers une caisse unique pratiquant des primes différenciées en fonction de la branche (par analogie avec la SUVA). La gestion de la caisse sera confiée aux partenaires sociaux, sous réserve de leur consentement.

Cosignataires: Bruderer, Bühlmann, Chappuis, Dormond Béguelin, Fasel, Fässler, Fehr Hans-Jürg, Fehr Jacqueline, Fehr Mario, Garbani, Genner, Graf, Gross Andreas, Gross Jost, Günter, Haering, Hämmerle, Hofmann Urs, Hubmann, Janiak, Jossen-Zinsstag, Jutzet, Maillard, Marty Kälin, Maury Pasquier, Müller-Hemmi, Pedrina, Rennwald, Rossini, Schwaab, Sommaruga Simonetta, Strahm, Stump, Thanei, Tillmanns, Vermot-Mangold, Vollmer, Widmer, Zanetti (39)

26.09.2003 Le Conseil fédéral propose de rejeter le postulat.

x **03.3381** ***n*** Ip. **Suter. Dysfonctionnements dans le domaine de la LiMa** (20.06.2003)

Des dysfonctionnements considérables semblent exister dans le domaine de la remise de moyens et d'appareils. Le Conseil fédéral est prié de répondre notamment aux questions suivantes:

1. Comment peut-on simplifier et accélérer la procédure d'autorisation afin que les PME aient des chances équitables de faire autoriser leurs appareils?

2. Pourquoi les autorisations accordées dans l'Union européenne ne sont-elles pas acceptées en Suisse ni prises en compte dans les procédures de décision suisses? Pourquoi doit-on, en pareil cas, subir une nouvelle fois toutes les étapes de la procédure suisse et effectuer toutes les études qu'elle implique quand on sait les frais que cela génère?

3. Comment peut-on améliorer la transparence du processus de décision?

4. Ne faut-il pas améliorer les moyens de droit des entreprises déboutées afin qu'elles puissent se défendre lorsque la procédure traîne en longueur ou que leur demande a été rejetée?

5. Pourquoi les usagers de moyens et d'appareils, en particulier les personnes handicapées, ne sont-ils pas représentés dans la Commission fédérale des moyens et appareils (CLiMA), dont la composition ne reflète que les intérêts des médecins des assurances (caisses d'assurance, etc.)? Pourquoi aucun chef d'entreprise ne siège-t-il dans cette commission?

6. Comment cette commission rend-elle compte de son activité? Comment le Parlement, en particulier, est-il informé de cette activité et peut-il exercer sa mission de surveillance?

Cosignataires: Graf, Gross Jost, Guisan, Hassler, Lachat, Nabholz, Polla (7)

19.09.2003 Réponse du Conseil fédéral.

09.12.2003 L'intervention est classée, l'auteur ayant quitté le conseil.

x **03.3382** ***n*** Po. **Seiler. Financement du degré tertiaire** (20.06.2003)

Le Conseil fédéral est prié d'examiner si et dans quelle mesure il est possible de promouvoir, au moyen d'allègements fiscaux, un système de cofinancement privé de l'enseignement du degré tertiaire qui s'inspirerait des modèles en place dans d'autres pays (USA et Canada, p. ex.).

Cosignataires: Baader Caspar, Bangerter, Borer, Föhn, Haller, Hassler, Maurer, Oehrli, Pfister Theophil, Schibli, Schmied Walter, Speck, Walker Felix, Wandfluh (14)

27.08.2003 Le Conseil fédéral est prêt à accepter le postulat.

03.10.2003 Conseil national. Opposition; discussion renvoyée.
09.12.2003 L'intervention est classée, l'auteur ayant quitté le conseil.

03.3383 ***n*** Mo. **Hegetschweiler. Marché du logement. Remplacer le terme "proportion de logements vacants"** (20.06.2003)

Le Conseil fédéral est chargé d'élaborer une alternative à la statistique annuelle des logements vacants. Il remplacera le pourcentage calculé, peu parlant, par un relevé annuel des déménagements, par une statistique des logements proposés ou par tout autre indicateur utilisable.

Cosignataires: Bortoluzzi, Egerszegi-Obrist, Engelberger, Fischer, Gutzwiller, Gysin Hans Rudolf, Hess Peter, Imfeld, Loepfe, Raggenbass, Stahl, Steiner, Theiler, Triponez, Widrig, Wirz-von Planta, Zuppiger (17)

27.08.2003 Le Conseil fédéral propose de rejeter la motion.

03.3384 ***n*** Mo. **Mathys. Pensions des magistrats** (20.06.2003)

Le Conseil fédéral est chargé de présenter aux Chambres un projet de révision de l'ordonnance de l'Assemblée fédérale du 6 octobre 1989 concernant les traitements et la prévoyance professionnelle des magistrats (RS 172.121.1), projet qui reverra à la baisse le montant des retraites des personnes en question et qui, de manière générale, reverra à la hausse les exigences à remplir par elles pour percevoir une pension.

15.12.2003 Le Conseil fédéral propose de rejeter la motion.

x **03.3385** ***n*** Ip. **Lachat. On nous dit tout, on nous cache rien?** (20.06.2003)

Il y a déjà eu un précédent, un accord entre l'OTAN et le Conseil fédéral ou le DDPS qui n'a été rendu public que grâce à la sagacité d'un journaliste. Maintenant on apprend qu'il y en a un autre, quelque soit son nom, par ailleurs: accord, agreement, convention, partenariat, promesse écrite ou verbale .... peu importe! Le Parlement doit savoir, or il n'a pas été informé en mars dernier lors du vote sur le crédit devant aider au désarmement chimique en Russie.

Mes questions sont les suivantes:

1. Après avoir fouillé tous ses tiroirs, le Conseil fédéral peut-il nous assurer et affirmer que tout est su par le Parlement?

2. De quoi s'agit-il en l'occurrence, d'un "partenariat" avec le G8?

3. Le G8 est-il une institution au sens juridique du terme avec laquelle on (gouvernement ou département) peut conclure?

4. Sinon, quid?

5. Qu'en est-il du glissement d'une lutte contre "les armes de destruction massive chimiques" à une lutte contre "les armes de destruction massive et les matières connexes"?

6. Où est l'ONU dans tout cela? Ne nous sommes-nous pas suffisamment battus pour entrer dans cette institution et ensuite y jouer notre rôle?

27.08.2003 Réponse du Conseil fédéral.

09.12.2003 L'intervention est classée, l'auteur ayant quitté le conseil.

03.3386 ***n*** Mo. **Groupe de l'Union démocratique du centre. Renoncer à l'augmentation des indemnités parlementaires** (20.06.2003)

Le Conseil fédéral est chargé de soumettre au Conseil national un arrêté suspendant la dernière augmentation des indemnités parlementaires et des montants de prévoyance aussi longtemps que le budget et le compte de résultats présenteront un excédent de charges. Seront prises en compte les augmentations suivantes:

- l'augmentation de 100 francs de l'indemnité journalière, qui est entrée en vigueur le 1.1.2001;

- l'augmentation de la contribution annuelle et de l'indemnité annuelle de 12'000 francs chacune, qui est entrée en vigueur le 1.12.2002;

- les augmentations prévues pour le 1.12.2003 en matière de prévoyance vieillesse, d'invalidité et de décès;

- les augmentations prévues pour le 1.12.2003 en matière d'assurance-maladie et accidents, d'indemnités journalières, d'allocations pour charge d'entretien et d'aide transitoire.

Porte-parole: Freund

03.3387 ***n*** Mo. **Studer Heiner. Affecter le produit de la taxe sur les énergies non renouvelables au financement de l'assurance-maladie** (20.06.2003)

La Constitution fédérale du 18 avril 1999 est modifiée comme suit:

Art. 89 a (nouveau)

Taxe sur les énergies non renouvelables

Al. 1

La Confédération prélève une taxe sur les énergies non renouvelables et en utilise le produit net pour réduire les primes des caisses-maladie.

Al. 2

La Confédération légifère en observant les points suivants:

a. La taxe est perçue par kilowattheure sur les énergies non renouvelables comme les produits pétroliers, le gaz naturel, l'énergie nucléaire et le charbon.

b. La taxe ne dépasse pas un maximum d'un tiers en moyenne du prix de l'énergie payé par le consommateur final.

c. Le produit net de la taxe est utilisé pour réduire de deux tiers au maximum les primes obligatoires d'assurance-maladie pour les personnes soumises à l'assurance-maladie obligatoire et domiciliées en permanence en Suisse.

d. La Confédération peut prendre des mesures pour prévenir les achats transfrontaliers de carburant visant à échapper à la taxe.

e. La Confédération peut prévoir des allègements pour les industries à haute intensité énergétique.

Cosignataires: Aeschbacher, Donzé, Wiederkehr (3)

10.09.2003 Le Conseil fédéral propose de rejeter la motion.

03.3388 ***n*** Ip. **Gysin Remo. Traité sur les investissements au sein de l'OMC** (20.06.2003)

Après l'échec, en 1998, de l'Accord multilatéral sur l'investissement, la Suisse s'est vigoureusement engagée en faveur de l'ouverture, au sein de l'OMC, de négociations sur les investissements, malgré l'opposition de nombreux pays du Sud qui ne considèrent pas que l'OMC soit le forum approprié pour ce faire. C'est ainsi que M. Chandrasekhar, ambassadeur de l'Inde, a déclaré récemment lors d'un colloque à Genève: "No convincing arguments have yet been put forward. Differences of opinion still abound, even amongst proponents. Further commitments in such a major area could prove to be disastrous for developing countries." Il n'est pas jusqu'à des organisations non gouvernementales et des syndicats qui, dans le monde entier, n'aient émis de sérieuses réserves quant à la négociation d'un tel accord dans le cadre de l'OMC, craignant l'érosion des standards environnementaux et sociaux.

Questions au Conseil fédéral:

1. Quels sont les éléments qu'il juge essentiels dans un traité multilatéral sur l'investissement?

2. Pourquoi pense-t-il qu'un tel traité est nécessaire?

3. Pourquoi juge-t-il que l'OMC est le forum approprié pour négocier un tel traité?

4. Est-il d'accord avec l'argument selon lequel l'OMC se contente de spécifier quels sont les droits des investisseurs, tels que l'accès aux marchés, l'égalité de traitement entre résidents et non-résidents et le régime de la nation la plus favorisée, en négligeant de préciser quelles sont leurs obligations? Comment, à son avis, les obligations des investisseurs à l'égard des salariés, de la population et de l'environnement pourraient-elles être fixées?

5. Quelle est exactement sa position par rapport à la proposition soumise le 19 novembre 2002 à l'OMC par la Chine, l'Inde, Cuba, le Kenya, le Pakistan et le Zimbabwe, prévoyant de nombreuses obligations pour les investisseurs? Lesquelles de ces obligations est-il prêt à soutenir?

6. N'est-il pas lui aussi d'avis que l'ONU (CNUCED et OIT) est le forum approprié pour la négociation d'un traité sur l'investissement, dans le prolongement de propositions déjà soumises dans les années septante?

7. La Suisse est-elle prête à s'engager à ce qu'à Cancún, contrairement à ce qui s'est passé à Doha, aucune pression ne soit exercée à l'encontre de pays tiers en vue de parvenir à un consensus?

Cosignataires: Chappuis, Dormond Béguelin, Gross Jost, Haering, Jossen-Zinsstag, Maillard, Maury Pasquier, Pedrina, Rossini, Strahm, Stump, Thanei (12)

03.09.2003 Réponse du Conseil fédéral.

03.10.2003 Conseil national. La discussion est reportée.

03.3389 ***n*** Po. **Lustenberger. Décompte annuel de la TVA pour les PME** (20.06.2003)

L'introduction du décompte annuel de la TVA pour les PME doit être achevée pour l'exercice 2004.

Cosignataires: Baader Caspar, Bortoluzzi, Brun, Eberhard, Hess Peter, Joder, Keller, Laubacher, Leutenegger Hajo, Loepfe, Messmer, Spuhler, Triponez, Tschuppert, Walker Felix, Widrig, Zuppiger (17)

15.12.2003 Le Conseil fédéral propose de rejeter le postulat.

03.3390 ***n*** Ip. **Mörgeli. Voyages à l'étranger du Conseil fédéral** (20.06.2003)

Les voyages à l'étranger du Conseil fédéral doivent servir les intérêts politiques et économiques du pays, le but étant d'obtenir un maximum d'effets pour un minimum de frais. Récemment, les déplacements à l'étranger des membres du gouvernement se sont distingués par leur absence de coordination. Plusieurs conseillers fédéraux se sont rendus au même endroit en peu de temps. Des Etats de moindre importance pour la Suisse se sont vus gratifier de plusieurs visites, alors que des partenaires de premier plan ou des pays voisins ont été négligés. Il est même arrivé que la plupart de nos ministres se trouvent à l'étranger en même temps. La planification de leurs voyages semble échapper à toute logique politique ou économique. La tradition qui voulait que le Président de la Confédération ne quitte pas le pays pendant la durée du mandat présidentiel a été balayée par une "voyagite" aiguë. La retenue d'autrefois avait notamment le mérite de montrer à tous, en Suisse et à l'étranger, que la notion de chef de l'Etat est totalement étrangère à la Suisse. Lorsque des conseillers fédéraux se précipitent à l'étranger pour conclure des accords au lieu de laisser les négociateurs faire leur travail, les résultats ne sont pas brillants, et les intérêts du pays en souffrent. Les accords conclus dans le domaine des transports le montrent bien.

J'invite donc le Conseil fédéral à répondre aux questions suivantes:

1. Comment planifie-t-il et coordonne-t-il les voyages à l'étranger de ses membres?

2. Entrevoit-il la possibilité d'améliorer cette planification?

3. Ne pourrait-il pas déléguer plus souvent les négociations internationales?

4. Que pense-t-il d'un éventuel retour à la tradition et à la modération en ce qui concerne les déplacements à l'étranger de ses membres en général et du président de la Confédération en particulier?

5. Est-il possible de planifier les voyages à l'étranger de nos ministres une année à l'avance et d'améliorer l'information du Parlement et des citoyens à ce sujet?

19.09.2003 Réponse du Conseil fédéral.

03.3391 ***n*** Mo. **Groupe de l'Union démocratique du centre. Action judiciaire contre les décisions unilatérales de l'Allemagne** (20.06.2003)

Le Conseil fédéral est chargé, en rapport avec les interdictions frappant les vols d'approche en direction de l'aéroport de Zurich-Kloten décrétées unilatéralement par l'Allemagne, d'examiner et de prendre immédiatement les mesures suivantes:

1. Il portera l'affaire devant le Conseil de l'OACI. Au cas où ce dernier prendrait une décision contre la Suisse, il portera le différend devant un tribunal d'arbitrage ou la Cour internationale

de justice de La Haye (Convention de Chicago, art. 84/86). Dans une telle requête, il contestera toutes les étapes des interdictions de vol décrétées par l'Allemagne, y compris celles qui sont entrées en vigueur le 19 octobre 2001.

2. Il saisira directement la Commission européenne, comme le prévoit l'article 8 paragraphe 3 du Règlement CEE No 2408/92, en invoquant une violation de ce règlement, étant donné que, dans ce domaine particulier, la Suisse doit être considérée comme un Etat membre de l'UE. Il demandera en outre une procédure de conciliation conformément à ce règlement. Dans une telle requête, il contestera toutes les étapes des interdictions de vol décrétées par l'Allemagne, y compris celles qui sont entrées en vigueur le 19 octobre 2001.

3. Il fera en sorte (de façon informelle) que la Commission européenne saisisse la Cour de justice européenne pour cause de violation de l'Accord Suisse-UE sur le transport aérien et du Règlement CEE No 2408/92 par l'Allemagne (art. 226 Traité CE).

4. Il saisira le Comité mixte selon l'article 21 de l'Accord Suisse-UE sur le transport aérien pour cause de violation dudit accord. Dans une telle requête, il contestera toutes les étapes des interdictions de vol décrétées par l'Allemagne, y compris celles qui sont entrées en vigueur le 19 octobre 2001. En outre, il examinera et prendra des mesures de protection temporaires adéquates au sens dudit accord si une entente à l'amiable dans le cadre du Comité mixte n'était pas possible.

5. Il saisira la Cour internationale de justice de La Haye (au sens de la Convention européenne du 29 avril 1957 pour le règlement pacifique des différends, par laquelle les parties contractantes s'engagent à soumettre à la Cour tous les différends juridiques relevant du droit international qui s'élèveraient entre elles). Dans une telle requête, il contestera toutes les étapes des interdictions de vol décrétées par l'Allemagne, y compris celles qui sont entrées en vigueur le 19 octobre 2001.

6. Il soutiendra la société Flughafen AG, Swiss et d'autres acteurs suisses dans les procédures pendantes ou futures devant les tribunaux allemands ayant pour objet la contestation des interdictions de vol décrétées par l'Allemagne.

Porte-parole: Maurer

22.10.2003 Le Conseil fédéral propose de rejeter la motion.

03.3392 *n* Ip. **Groupe de l'Union démocratique du centre. Action judiciaire contre les décisions unilatérales de l'Allemagne** (20.06.2003)

Je prie le Conseil fédéral de répondre aux questions suivantes:

1. Quand portera-t-il l'affaire devant le Conseil de l'OACI? Au cas ou ce dernier prendrait une décision contre la Suisse: le Conseil fédéral portera-il le différend devant un tribunal d'arbitrage ou la Cour internationale de justice de La Haye (Convention de Chicago, art. 84/86)? Dans une telle requête, contestera-t-il toutes les étapes des interdictions de vol décrétées par l'Allemagne, y compris celles qui sont entrées en vigueur le 19 octobre 2001?

2. Saisira-t-il directement la Commission européenne comme le prévoit l'article 8 paragraphe 3 du Règlement CEE No 2408/92, en invoquant une violation de ce règlement, étant donné que, dans ce domaine particulier, la Suisse doit être considérée comme un Etat membre de l'UE. Demandera-t-il une procédure de conciliation conformément à ce règlement? Dans une telle requête, contestera-t-il toutes les étapes des interdictions de vol décrétées par l'Allemagne, y compris celles qui sont entrées en vigueur le 19 octobre 2001?

3. Fera-t-il en sorte (de façon informelle) que la Commission européenne saisisse la Cour de justice européenne pour cause de violation de l'Accord Suisse-UE sur le transport aérien et du Règlement CEE No 2408/92 par l'Allemagne (art. 226 Traité CE)? Dans une telle requête, contestera-t-il toutes les étapes des interdictions de vol décrétées par l'Allemagne, y compris celles qui sont entrées en vigueur le 19 octobre 2001?

4. Quand saisira-t-il le Comité mixte selon l'article 21 de l'Accord Suisse-UE sur le transport aérien pour cause de violation dudit accord? Dans une telle requête, contestera-t-il toutes les étapes des interdictions de vol décrétées par l'Allemagne, y compris celles qui sont entrées en vigueur le 19 octobre 2001? Quelles mesures de protection temporaires adéquates au sens dudit accord prendrait-il si une entente à l'amiable dans le cadre du Comité mixte n'était pas possible?

5. Quand le Conseil fédéral saisira-t-il la Cour internationale de justice de La Haye (au sens de la Convention européenne du 29 avril 1957 pour le règlement pacifique des différends, par laquelle les parties contractantes s'engagent à soumettre à la Cour tous les différends juridiques relevant du droit international qui s'élèveraient entre elles)? Dans une telle requête, contestera-t-il toutes les étapes des interdictions de vol décrétées par l'Allemagne, y compris celles qui sont entrées en vigueur le 19 octobre 2001?

6. Soutiendra-t-il la société Flughafen AG, Swiss et d'autres acteurs suisses dans les procédures pendantes ou futures devant les tribunaux allemands ayant pour objet la contestation des interdictions de vol décrétées par l'Allemagne?

7. Est-il en pourparlers ou a-t-il entamé des négociations avec l'Allemagne au sujet des interdictions de vol? Si oui, quel est le contenu de ces discussions?

7.1 Acceptation de toutes les restrictions?

7.2 Acceptation partielle des restrictions?

Si 7.1 et 7.2 ne conviennent pas:

7.3 L'accord germano-autrichien sur l'aéroport de Salzbourg servira-t-il de modèle?

7.4 Si 7.3 ne convient pas: le Conseil fédéral a-t-il proposé de revenir provisoirement à ce qui avait été convenu en 1984 tant qu'aucune nouvelle réglementation définitive n'aura pas été fixée?

7.5 A-t-il envisagé un calendrier pour les négociations à venir? Dans l'affirmative, lequel?

Porte-parole: Maurer

19.12.2003 Réponse du Conseil fédéral.

03.3394 *n* Mo. **Groupe de l'Union démocratique du centre. Economies potentielles en matière de coûts du personnel** (20.06.2003)

Le Conseil fédéral est chargé, d'ici à l'année 2005, de réduire les effectifs de 10 pour cent par département et les coûts du personnel de 10 pour cent au minimum (par rapport à l'état au 31 décembre 2002 dans les deux cas). Ces réductions doivent s'effectuer sans transfert de tâches à des tiers.

Porte-parole: Weyeneth

26.11.2003 Le Conseil fédéral propose de rejeter la motion.

x **03.3396 *n*** Po. **Spielmann. Rapport sur la politique économique et sociale** (20.06.2003)

Le chômage est la préoccupation la plus importante de la population de notre pays. Selon de nombreuses prévisions économi-

ques, dont celles de l'OCDE, le chômage va encore augmenter de manière importante ces prochaines années. Face à cette situation, le Conseil fédéral est invité à présenter un rapport sur l'évolution de la production et de l'emploi dans notre pays et à proposer les mesures nécessaires à une réorientation de la politique économique et sociale actuelle.

Ce rapport traitera notamment les sujets suivants:

- évaluation du coût humain, social et économique du chômage;

- promotion d'une politique économique pour l'emploi;

- analyse de l'accroissement de la productivité du travail et de la diminution du temps de travail;

- reconstitution des tissus économiques dans les régions frappées par le chômage;

- développement de la formation continue et mise en place d'une alternative emploi/formation;

- harmonisation de la politique budgétaire des collectivités publiques pour favoriser la relance des investissements;

- créer les conditions-cadres favorables à une relance de la consommation publique.

Cosignataire: Zisyadis (1)

27.08.2003 Le Conseil fédéral propose de classer le postulat étant donné que les objectifs de ce dernier ont été réalisés.

09.12.2003 L'intervention est classée, l'auteur ayant quitté le conseil.

03.3398 ***n*** Ip. **(Galli) Kohler. Contrôle de la qualité de l'eau des fleuves et rivières** (20.06.2003)

Je prie le Conseil fédéral de répondre aux questions suivantes:

- N'est-il pas lui aussi d'avis qu'un contrôle de l'eau doit être effectué dans l'ensemble du pays, sur la base de critères comparables?

- Est-il d'accord avec le fait que la population doit être informée de la qualité de l'eau, notamment lorsque l'eau est susceptible de provoquer des maladies infectieuses?

- En vertu de quelles bases légales peut-il adresser des recommandations ou des directives aux cantons?

- Quelles autres mesures faudrait-il prendre pour garantir un contrôle de la qualité de l'eau et pour que les cantons aient l'obligation d'effectuer des mesures et d'informer la population?

- De quelle législation aurait-on besoin?

- Est-il prêt à confier un mandat en ce sens à l'Office fédéral de la santé publique?

Cosignataires: Aeschbacher, Baumann Ruedi, Bezzola, Chevrier, Decurtins, Donzé, Ehrler, Freund, Gutzwiller, Hollenstein, Joder, Lauper, Mariétan, Meyer Thérèse, Robbiani, Seiler, Strahm, Wittenwiler (18)

08.12.2003 Conseil national. L'intervention est reprise par Monsieur Kohler.

x **03.3399** ***n*** Ip. **Galli. Rattachement à l'université des formations musicales et artistiques** (20.06.2003)

Le Conseil fédéral est invité à examiner si, et si oui à quelles conditions, les formations musicales et artistiques (sauf les arts graphiques) doivent être assurées par les universités comme cela se fait à l'étranger, et non pas par les hautes écoles spécialisées. Il nous exposera ses conclusions.

Cosignataires: Aeschbacher, Bangerter, Baumann Ruedi, Chevrier, Ehrler, Fehr Lisbeth, Gutzwiller, Joder, Mariétan, Müller-Hemmi, Neirynck, Polla, Scheurer Rémy, Seiler, Simoneschi-Cortesi, Triponez, Widmer, Wirz-von Planta (18)

19.09.2003 Réponse du Conseil fédéral.

03.10.2003 Conseil national. La discussion est reportée.
09.12.2003 L'intervention est classée, l'auteur ayant quitté le conseil.

x **03.3400** ***n*** Mo. **Galli. Hautes écoles spécialisées. Concentration des filières de formation** (20.06.2003)

Le Conseil fédéral est chargé, lorsqu'il révisera la loi fédérale sur les hautes écoles spécialisées, d'assurer les conditions qui permettront de concentrer des filières de formation, notamment de coordonner au niveau national les études débouchant sur les mastères, chargé encore d'instituer des centres de compétences dans le secteur de la recherche ou dans les instituts de recherche.

Cosignataires: Dormann Rosmarie, Leuthard, Mariétan, Neirynck, Riklin, Robbiani, Scheurer Rémy, Simoneschi-Cortesi, Widmer, Wirz-von Planta (10)

03.09.2003 Le Conseil fédéral propose de transformer la motion en postulat.

09.12.2003 L'intervention est classée, l'auteur ayant quitté le conseil.

03.3401 ***n*** Po. **Zisyadis. Annuaire téléphonique gratuit** (20.06.2003)

Le Conseil fédéral est invité à intervenir de toute urgence afin que l'opérateur Swisscom soit dans l'obligation d'offrir un service gratuit de l'annuaire téléphonique à la population.

Cosignataire: Spielmann (1)

03.3402 ***n*** Po. **(Sommaruga Simonetta) Bruderer. Dysfonctionnements dans l'exécution et la régulation dans le domaine des médicaments** (20.06.2003)

Le Conseil fédéral est prié d'élaborer un plan détaillant les mesures et l'échéancier qu'il entend adopter pour concrétiser les propositions énumérées dans l'étude "Auswirkungen staatlicher Eingriffe auf das Preisniveau im Bereich Humanarzneimittel" réalisée à sa demande.

Les dysfonctionnements constatés par cette étude ne sont pas anodins. Ils concernent d'une part l'exécution, d'autre part la régulation. L'étude conclut que les 15 mesures suivantes sont en mesure d'améliorer l'efficacité de l'exécution et de diminuer les effets secondaires indésirables et inutiles produits par la réglementation en vigueur, permettant ainsi de combattre les faiblesses du système.

1. L'exécution de la procédure d'approbation des médicaments doit être améliorée par l'accroissement des effectifs, l'adaptation de l'ordonnance sur les émoluments et une redéfinition plus précise du mandat de prestations.

2. Les émoluments forfaitaires de Swissmedic doivent être abolis et le financement des autorités d'approbation assuré exclusivement par des taxes proportionnelles au chiffre d'affaires.

3. Les règles de répercussion des rabais doivent être appliquées plus rigoureusement.

4. La marge de trois pour cent appliquée après deux ans dans le cadre de l'examen du prix de médicaments nouvellement inscrits dans la liste des spécialités (LS) ne doit plus être tolérée.

5. Les approbations européennes doivent être reconnues.

6. La position de l'OFAS dans les négociations avec les producteurs pour fixer le prix maximal doit être renforcée.

7. Au moment de l'inscription sur la LS, le facteur coût-efficacité ("meilleur ou moins cher") doit être étudié plus à fond et pondéré plus fortement.

8. Les importations parallèles dans le domaine des médicaments protégés par un brevet doivent être autorisées.

9. La réglementation de la publicité pour les médicaments LS doit être renforcée et la promotion des médicaments génériques renforcée.

10. Les prix LS des médicaments importés doivent être fixés par rapport à la monnaie locale dans laquelle l'importateur paie le producteur (essentiellement en euros ou en dollars).

11. Les paiements liés à la prestation doivent être rendus encore plus indépendants du chiffre d'affaires.

12. L'obligation de contracter faite aux médecins et aux pharmaciens doit être assouplie.

13. La vente par correspondance doit être encouragée, les conséquences pour les pharmaciens doivent être amorties par une augmentation de la valeur du point du tarif des prestations.

14. Les prestataires de services doivent passer en règle générale à la prescription basée sur les principes actifs.

15. L'information des consommateurs sur les médicaments génériques disponibles dans le domaine LS et non-LS doit être renforcée.

L'étude présente encore un grand nombre d'autres propositions qui doivent également être prises en considération dans le plan de mesures du Conseil fédéral.

Cosignataires: Cavalli, Chappuis, Dormond Béguelin, Fässler, Fehr Hans-Jürg, Gross Andreas, Gross Jost, Haering, Hofmann Urs, Jossen-Zinsstag, Maillard, Marti Werner, Maury Pasquier, Pedrina, Rechsteiner-Basel, Rossini, Strahm, Stump, Thanei, Vermot-Mangold, Widmer, Zanetti (22)

10.09.2003 Le Conseil fédéral est prêt à accepter le postulat.

03.10.2003 Conseil national. Opposition; discussion renvoyée.
09.12.2003 Conseil national. L'intervention est reprise par Madame Bruderer.

03.3404 *n* Mo. **Menétrey-Savary. Nouvelles mesures et loi sur les addictions** (20.06.2003)

Le Conseil fédéral est chargé d'élaborer une nouvelle politique des addictions englobant toutes les toxicodépendances (alcoolisme, tabagisme, pharmacodépendance, toxicomanie) ainsi que les autres addictions (jeu pathologique, troubles de l'alimentation, dépendance à Internet, etc.). Il est également chargé de prendre des mesures qui pourraient être formulées dans une loi sur les addictions.

Cosignataires: Berberat, Bühlmann, Cavalli, Cuche, de Dardel, Dormann Rosmarie, Dormond Béguelin, Egerszegi-Obrist, Fasel, Garbani, Genner, Glasson, Graf, Gross Andreas, Gutzwiller, Hollenstein, Hubmann, Leuenberger-Genève, Meier-Schatz, Robbiani, Rossini, Stump, Teuscher, Tillmanns, Widmer (25)

26.09.2003 Le Conseil fédéral propose de transformer la motion en postulat.

03.3405 *n* Mo. **Menétrey-Savary. Enseignement de la problématique de l'assistance au suicide en faculté de médecine** (20.06.2003)

Par voie de motion, nous demandons que soit introduit dans le programme des études en faculté de médecine un enseignement sur la problématique de l'assistance au suicide. Cet enseignement pourrait être intégré dans un cours de thanatologie ou dans un enseignement de psychologie médicale.

Cosignataires: Baumann Ruedi, Berberat, Bühlmann, Cavalli, Chappuis, Cuche, de Dardel, Garbani, Genner, Jutzet, Leuenberger-Genève, Maillard, Maury Pasquier, Rossini, Salvi, Schwaab, Teuscher, Tillmanns, Vermot-Mangold, Widmer (20)

10.09.2003 Le Conseil fédéral propose de rejeter la motion.

03.3406 *n* Po. **Mörgeli. Fonctions publiques exercées par les parlementaires. Publicité des rémunérations** (20.06.2003)

Le Conseil fédéral est chargé de publier le nom et les revenus (frais forfaitaires, jetons de présence et indemnités) des membres de l'Assemblée fédérale qui cumulent leur mandat parlementaire et une charge rétribuée par la Confédération ou liée à celle-ci ou une fonction dans un organe subventionné par la Confédération.

Cosignataires: Baumann J. Alexander, Bigger, Borer, Bortoluzzi, Brunner Toni, Dunant, Fattebert, Föhn, Freund, Haller, Joder, Kaufmann, Mathys, Pfister Theophil, Schenk Simon, Schlüer, Stahl, Wandfluh, Zuppiger (19)

10.09.2003 Le Conseil fédéral propose de rejeter le postulat.

x **03.3407 *n*** Ip. **Weigelt. Carburants et réduction des émissions de CO2** (20.06.2003)

D'après un communiqué publié par l'OFEFP le 19 juin 2003, le DETEC et les milieux intéressés doivent discuter ces prochains mois de quatre variantes (une taxe sur le CO2 seule, un "centime en faveur du climat" proposé par l'Union pétrolière et deux combinaisons taxe CO2/"centime en faveur du climat") pour combler le déficit entre la situation actuelle et les objectifs de réduction des émissions de CO2 provenant des carburants.

Les milieux de l'économie et les consommateurs concernés saluent la volonté de prendre également en compte, dans la discussion sur le CO2, de nouveaux instruments flexibles et en harmonie avec l'évolution internationale. En même temps, cette discussion ne revêt pas seulement un aspect technique, il lui faut aussi un cadre politique bien défini. En effet, l'économie et les consommateurs concernés n'accepteront de bon gré les mesures volontaires qu'à la condition que celles-ci soient comptabilisables et transparentes, que les objectifs soient clairement définis et que l'Etat, une fois ces objectifs atteints, renonce finalement à introduire des mesures coercitives.

Les expériences faites à l'occasion de la collaboration entre l'économie privée et les autorités fédérales au sujet de la "taxe d'incitation sur les composés organiques volatils" ont éveilléune grande méfiance, étant donné que le Conseil fédéral a augmenté de 50 pour cent le taux de la taxe au début de 2003, alors même que l'industrie avait atteint les objectifs convenus. Afin d'écarter de telles sources de déstabilisation et de favoriser l'émergence de mesures volontaires efficaces en matière de protection du climat, le Conseil fédéral doit soutenir par une déclaration politique non équivoque les "discussions" prévues sur la réduction des émissions de CO2 pour les carburants.

Dans ce sens, je prie le Conseil fédéral de répondre aux questions suivantes:

1. Quelle valeur accorde-t-il aux mesures volontaires dans le contexte de la discussion sur le climat?

2. Par rapport à la politique suisse du climat, quelle évaluation fait-il des instruments flexibles prévus par le Protocole de Kyoto et comment ces instruments doivent-ils être rendus opérationnels pour la Suisse?

3. D'autres pays ont-ils déjà fait l'expérience de ces instruments? L'économie suisse subirait-elle des inconvénients si nous devions renoncer à ces instruments ou si nous ne les mettions en oeuvre que très tard? Ces instruments pourraient-ils également faire partie de notre politique extérieure et de notre politique commerciale extérieure?

4. D'après un rapport publié consacré au centime en faveur du climat, cette mesure volontaire serait plus efficace que l'éventuelle introduction d'une taxe sur le CO2. Quelle importance le Conseil fédéral attribue-t-il à l'argument de l'efficience dans la politique du climat?

5. Toute taxe d'incitation nécessite un travail administratif non négligeable (perception, gestion, remboursement). A quelle hauteur ces frais administratifs sont-ils estimés dans le cas de la taxe CO2 sur les carburants et ces frais seraient-ils imputés à la caisse générale de la Confédération, dans la mesure où le communiqué dit que: "Les recettes de cette taxe doivent être intégralement redistribuées à la population et aux entreprises"?

6. La politique du climat est toujours tiraillée entre la mise en oeuvre à l'échelle nationale et la recherche de solutions globales. Le Conseil fédéral donne-t-il la priorité à des mesures prises en Suisse même par rapport à des mesures qui pourraient être prises ailleurs sur des sites plus polluants facilement identifiables?

03.09.2003 Réponse du Conseil fédéral.

19.12.2003 Conseil national. Liquidée.

03.3408 *n* Po. **Bigger. Transport routier. Augmentation de la charge utile des véhicules** (20.06.2003)

Le Conseil fédéral est invité à modifier les catégories de véhicules du permis de conduire en faisant entrer les véhicules de transport des marchandises allant jusqu'à 5 tonnes dans la catégorie B.

Cosignataires: Antille, Baader Caspar, Bader Elvira, Baumann J. Alexander, Bezzola, Binder, Borer, Bortoluzzi, Bosshard, Brun, Brunner Toni, Bugnon, Dunant, Dupraz, Egerszegi-Obrist, Engelberger, Fattebert, Fehr Hans, Fehr Lisbeth, Fischer, Föhn, Freund, Gadient, Giezendanner, Glur, Gutzwiller, Haller, Hassler, Heim, Hess Bernhard, Hess Walter, Imfeld, Kaufmann, Keller, Kunz, Laubacher, Leu, Leutenegger Hajo, Loepfe, Lustenberger, Mathys, Maurer, Messmer, Mörgeli, Müller Erich, Oehrli, Pfister Theophil, Polla, Sandoz, Schenk Simon, Scherer Marcel, Schibli, Schlüer, Schmied Walter, Schneider, Seiler, Siegrist, Speck, Spuhler, Stahl, Stamm, Steiner, Triponez, Tschuppert, Vaudroz René, Walker Felix, Walter Hansjörg, Wandfluh, Wasserfallen, Weigelt, Weyeneth, Widrig, Wirz-von Planta, Wittenwiler, Zuppiger (75)

03.09.2003 Le Conseil fédéral propose de rejeter le postulat.

03.3409 *n* Mo. **Bigger. Imprescriptibilité des délits terroristes** (20.06.2003)

Le Conseil fédéral est chargé de modifier l'article 75bis chiffre 3 du Code pénal (CP), afin que la poursuite des auteurs d'actes terroristes ne se prescrive pas.

Cosignataires: Bortoluzzi, Brunner Toni, Fattebert, Föhn, Freund, Hassler, Keller, Kunz, Leu, Mathys, Oehrli, Scherer Marcel, Schibli, Seiler, Speck (15)

03.09.2003 Le Conseil fédéral propose de rejeter la motion.

03.3410 *n* Mo. **Groupe de l'Union démocratique du centre. Indexation de la rente AI sur le pouvoir d'achat du pays où elle est perçue** (20.06.2003)

Le Conseil fédéral est chargé d'adapter la loi fédérale sur l'assurance-invalidité de telle manière que les rentes d'invalidité versées à l'étranger soient ajustées au pouvoir d'achat du pays de résidence.

Porte-parole: Baader Caspar

19.09.2003 Le Conseil fédéral propose de rejeter la motion.

03.3411 *n* Mo. **Groupe de l'Union démocratique du centre. Garantir la pérennité de la prévoyance-vieillesse** (20.06.2003)

Le Conseil fédéral est chargé de présenter un projet concret de stratégie globale visant à garantir la pérennité de la prévoyance vieillesse. Pour ce faire, il étudiera les problèmes sous tous leurs aspects et présentera au Parlement toutes les variantes envisageables, de façon à ce que les Chambres fédérales puissent prendre une décision d'ici à l'année 2010.

Porte-parole: Bortoluzzi

15.10.2003 Le Conseil fédéral propose de rejeter la motion.

03.3412 *n* Mo. **Groupe de l'Union démocratique du centre. Lutte contre la fausse invalidité** (20.06.2003)

Le Conseil fédéral est chargé de présenter un ensemble de mesures permettant de lutter contre la fausse invalidité et qui prévoira que les fautifs (faux invalides, employeurs, médecins, commission de recours, coterie sociale) rendent des comptes. Ce projet devra également examiner les aspects pénaux en cas d'abus avéré.

Porte-parole: Blocher

19.09.2003 Le Conseil fédéral propose de transformer la motion en postulat.

03.10.2003 Conseil national. Opposition; discussion renvoyée.

03.3413 *n* Ip. **Teuscher. Conséquences du programme d'allègement budgétaire sur le personnel** (20.06.2003)

1. Comment le Conseil fédéral entend-il concilier la suppression de postes prévue dans le cadre du programme d'allègement budgétaire avec les principes inscrits à l'article 4 de la loi sur le personnel de la Confédération?

2. Son intention de ne plus financer l'intégralité du nouveau système de salaire est-elle compatible avec les obligations fixées en particulier à l'article 39 de l'ordonnance sur le personnel de la Confédération?

3. Sur la base de quels critères entend-il répartir entre les départements et offices les postes à supprimer?

4. La suppression d'emplois est-elle liée à la suppression de certaines tâches? Si oui, lesquelles?

5. Pourquoi n'a-t-il pas mieux tenu compte de la situation économique lorsqu'il a décidé cette suppression d'emplois?

6. Le Conseil fédéral est-il conscient du fait que, dans le contexte économique actuel, la suppression d'emplois au sein de l'administration fédérale pourrait inciter les entreprises privées à faire de même?

Cosignataires: Baumann Ruedi, Bühlmann, Cuche, Fasel, Genner, Graf, Hollenstein, Leuenberger-Genève, Menétrey-Savary (9)

26.09.2003 Réponse du Conseil fédéral.

19.12.2003 Conseil national. La discussion est reportée.

03.3415 *n* Mo. **Teuscher. Entretiens d'évaluation sans discriminations** (20.06.2003)

Le Conseil fédéral est chargé de prendre les mesures nécessaires afin que les femmes employées dans l'administration fédérale soient traitées de façon non discriminatoire lors des entretiens d'évaluation, qui ont un effet sur les salaires. Il veillera à ce que:

- les instructions du Conseil fédéral pour la réalisation de l'égalité des chances entre femmes et hommes dans l'administration fédérale, entrées en vigueur le 1er mars 2003, soient appliquées de façon contraignante;

- l'évaluation non discriminatoire occupe une place importante dans la formation des responsables hiérarchiques à l'évaluation du personnel;

- d'autres mesures adéquates soient prises afin d'éviter que l'écart salarial entre les hommes et les femmes ne se creuse.

Cosignataires: Baumann Ruedi, Bühlmann, Chappuis, de Dardel, Dormond Béguelin, Fasel, Genner, Graf, Hollenstein, Hubmann, Leuenberger-Genève, Maillard, Marty Kälin, Menétrey-Savary, Rechsteiner-Basel, Spielmann, Stump, Thanei, Tillmanns, Wyss, Zisyadis (21)

03.09.2003 Le Conseil fédéral propose de transformer la motion en postulat.

03.10.2003 Conseil national. Opposition; discussion renvoyée.

03.3416 *n* Mo. **Weyeneth. Diminuer les contraintes en matière de protection du patrimoine en zone rurale** (20.06.2003)

Le Conseil fédéral est chargé de modifier la loi fédérale sur la protection de la nature et du paysage de manière à mettre un frein aux restrictions dans le domaine de la conservation des monuments en zone rurale.

Cosignataires: Antille, Baader Caspar, Bader Elvira, Bangerter, Baumann J. Alexander, Bezzola, Bigger, Binder, Borer, Bortoluzzi, Bosshard, Brun, Brunner Toni, Bugnon, Bührer, Cina, Decurtins, Donzé, Dunant, Dupraz, Eberhard, Ehrler, Engelberger, Fattebert, Fehr Hans, Fehr Lisbeth, Föhn, Freund, Gadient, Giezendanner, Glur, Gysin Hans Rudolf, Haller, Hassler, Heberlein, Hegetschweiler, Heim, Joder, Kaufmann, Keller, Kunz, Lalive d'Epinay, Laubacher, Leu, Loepfe, Lustenberger, Mathys, Maurer, Mörgeli, Müller Erich, Oehrli, Pfister Theophil, Randegger, Ruey, Sandoz, Schenk Simon, Scherer Marcel, Schibli, Schlüer, Schmid Odilo, Schmied Walter, Schneider, Seiler, Siegrist, Speck, Spuhler, Stahl, Stamm, Steinegger, Steiner, Triponez, Tschuppert, Vaudroz René, Waber, Walker Felix, Walter Hansjörg, Wandfluh, Wasserfallen, Widrig, Wirz-von Planta, Wittenwiler, Zuppiger (82)

19.09.2003 Le Conseil fédéral propose de transformer la motion en postulat.

03.3417 *n* Ip. **Vollmer. Dysfonctionnement de l'OFCL. Que fait le Conseil fédéral?** (20.06.2003)

La réponse que le Conseil fédéral a donnée le 7.3.2003 à une interpellation que j'avais déposée le 5.6.2002 a semé l'effroi chez de nombreux collaborateurs de l'OFCL. En effet, comme certains ont une connaissance directe des faits, on y tente, de manière parfaitement unilatérale, d'attirer l'attention sur les agissements fautifs de personnes occupant des fonctions subalternes pour masquer des dysfonctionnements manifestes dans les structures de direction.

Qui plus est, après que les médias eurent relaté l'affaire, plusieurs anciens collaborateurs de l'OFCL se sont adressés à moi, dont certains faisaient partie des cadres de l'OCF, auquel l'OFCL a succédé. Certains d'entre eux, tout à fait indépendants les uns des autres, m'ont signalé des problèmes dans la politique du personnel et dans la gestion de l'office, dont les répercussions limitent considérablement les activités de l'office dans différents domaines, sans parler du fait qu'elles provoquent des surcoûts exorbitants. À eux seuls, les frais de personnel dus aux incompétences dans la gestion du personnel en raison du versement d'indemnités et de la poursuite du versement de certains salaires représentent, selon des estimations, un montant largement supérieur à un million de francs.

Les réorganisations se sont succédé à un rythme annuel sans qu'elles aient engendré de véritables améliorations. Et des conseillers externes coûteux continuent de multiplier les propositions de restructuration. Mais, apparemment, les performances de l'office restent catastrophiques. Dans certains domaines (gestion informatisée des données des bâtiments et affaires immobilières), une telle situation a des répercussions négatives immédiates sur les coûts.

A cet égard, les effets sur la motivation et sur la productivité des collaborateurs sont particulièrement graves. La plupart du temps, ce n'est qu'avec beaucoup de retenue que les personnes concernées font part de leurs appréciations à leurs supérieurs, par peur des représailles.

Certains faits ont déjà été portés à la connaissance du chef du département, notamment par les associations de personnel.

Face à cette situation, je prie le Conseil fédéral de répondre à la question suivante:

Est-il disposé à ordonner une enquête approfondie et indépendante sur le fonctionnement de l'office et sur les problèmes qui affectent la politique du personnel et les structures de direction pour être en mesure de prendre le plus rapidement possible les mesures qui s'imposent ?

Cosignataires: Aeppli Wartmann, Banga, Chappuis, de Dardel, Dormond Béguelin, Fasel, Fehr Hans-Jürg, Fehr Jacqueline, Fehr Mario, Garbani, Goll, Gross Jost, Haering, Hämmerle, Hofmann Urs, Hubmann, Jossen-Zinsstag, Jutzet, Maillard, Pedrina, Rossini, Sommaruga Simonetta, Tillmanns, Vermot-Mangold, Widmer, Wyss, Zanetti (27)

03.3418 *n* Mo. **(Fetz) Strahm. Réaliser l'équité fiscale plutôt que d'adopter des programmes d'économies néfastes** (20.06.2003)

Le programme d'allègement du Conseil fédéral, qui porte sur 3,5 milliards de francs d'économies, n'est guère sensé, d'une part, parce qu'il contribue à affaiblir la conjoncture et réduit, d'autre part, le nombre des commandes passées notamment aux PME, provoquant ainsi des milliers de licenciements. Il vaudrait bien mieux veiller à ce que l'équité fiscale soit respectée de sorte à améliorer les recettes de l'Etat. Le Conseil fédéral est

donc chargé de veiller à accroître l'efficacité des moyens de contrôle dans le domaine de la taxe sur la valeur ajoutée (TVA) notamment en:

1. augmentant sensiblement l'effectif des inspecteurs;

2. mettant en place des moyens informatiques modernes;

3. prolongeant le délai de prescription applicable à la TVA de 5 à 10 ans.

Cosignataires: Baumann Stephanie, Bruderer, Bühlmann, Chappuis, Dormond Béguelin, Fasel, Fässler, Fehr Hans-Jürg, Graf, Gross Jost, Haering, Hofmann Urs, Hollenstein, Hubmann, Janiak, Jossen-Zinsstag, Jutzet, Maillard, Marty Kälin, Maury Pasquier, Müller-Hemmi, Pedrina, Rechsteiner Paul, Rossini, Strahm, Stump, Thanei, Tschäppät, Wyss, Zanetti (30)

03.09.2003 Le Conseil fédéral propose de transformer la motion en postulat.

03.10.2003 Conseil national. Opposition; discussion renvoyée.

09.12.2003 Conseil national. L'intervention est reprise par Monsieur Strahm.

03.3421 *n* Ip. **Baumann J. Alexander. Questionnaire lors du recrutement militaire** (20.06.2003)

L'armée a mis au point un vaste questionnaire pour déterminer la constitution psychique des conscrits lors du recrutement. Une des parties de ce questionnaire est constituée par une série de questions intimes qui ont suscité de vives inquiétudes au sein de la population, à en croire des articles de presse, et auxquelles les conscrits doivent impérativement répondre, faute de quoi le programme informatique leur refuse l'accès à la suite du questionnaire.

A cet égard, je pose les questions suivantes au Conseil fédéral:

1. Sur quels domaines portent les quelque 400 questions du questionnaire qui est censé déterminer si les conscrits sont aptes au service?

2. Selon le Conseil fédéral, comment peut-on justifier le fait que ce questionnaire renferme notamment des questions qui portent atteinte à la sphère intime des conscrits?

3. Le Conseil fédéral estime-t-il que les questions portant sur la sexualité contribuent d'une quelconque manière à déterminer l'aptitude au service des conscrits? N'est-il pas possible de déterminer la constitution psychique des conscrits sans leur poser de telles questions?

4. Si de telles questions permettent réellement de réunir des indications utiles sur la constitution psychique des conscrits - et donc sur leur aptitude au service -, le Conseil fédéral n'estime-t-il pas, lui aussi, que les intéressés devraient avoir le choix de répondre ou non aux questions relatives à leur sexualité?

5. On a pu lire dans la "Zeitung im Expace Mittelland" du 21 mai 2003 que des études préliminaires ont révélé que le questionnaire aurait permis de déterminer plus de 80 pour cent des recrues réformées en 2002 pour des raisons psychologiques. Combien de recrues a-t-on réformées en 2002 pour des raisons psychologiques? Ce chiffre justifie-t-il le fait que plus de 20 000 conscrits, hommes et femmes, doivent accepter de répondre à des questions sur leur sphère intime?

6. Le 11 août 2003, une sous-commission de la Commission de la politique de sécuritédu Conseil national assistera à un recrutement à Mels, après quoi elle rédigera un rapport en la matière. Si ce rapport arrive à des conclusions plutôt défavorables, le Conseil fédéral est-il disposé à retirer purement et simplement du questionnaire les questions sujettes à caution ayant trait à la sexualité?

7. Comment fait-on en sorte que ces données ne soient pas utilisées à des fins abusives?

8. Lorsqu'on engage quelqu'un dans le secteur public ou privé, y compris un cadre, on ne lui pose pas de questions sur sa vie intime, car cela constituerait une violation de la législation régissant tant la protection de la personnalité que la protection des données. Pourquoi un jeune homme à qui l'Etat demande d'accomplir une école de recrues suivie de 18 semaines de cours de répétition - ce qui équivaut, dans la vie civile, à la durée d'un bref emploi temporaire - devrait-il accepter une telle atteinte à ses droits en tant que personne?

9. On a posé quelques-unes des questions qui figurent dans le questionnaire à des officiers généraux, sans leur préciser au préalable de quoi il s'agissait. Tous ont été outrés en prenant connaissance des questions portant sur leur vie intime, et ils ne sont pas restés indifférents quand on leur a dit que chaque jeune de 18 ans a l'obligation de répondre à de telles questions. A-t-on prévu de faire remplir ultérieurement ce questionnaire aux cadres supérieurs de l'armée également (à titre d'évaluation)? Si tel n'est pas le cas, pour quelle(s) raison(s)?

Cosignataires: Baader Caspar, Bortoluzzi, Brunner Toni, Dunant, Freund, Gadient, Glur, Hassler, Kaufmann, Kunz, Maurer, Oehrli, Scherer Marcel, Schibli, Schlüer, Seiler, Speck, Walter Hansjörg (18)

26.09.2003 Réponse du Conseil fédéral.

19.12.2003 Conseil national. La discussion est reportée.

x **03.3424 *n*** Po. **Commission de la sécurité sociale et de la santé publique CN (2.307). Prise en charge des maladies congénitales par l'assurance-invalidité** (07.07.2003)

Le Conseil fédéral est chargé, dans le cadre de la 3e révision de la LAMal, de rédiger un rapport qui répondra à la question de savoir s'il convient de proposer, dans le domaine des traitements coûteux de l'infirmité congénitale et des maladies graves de longue durée, soit une approche différenciée en matière de participation aux coûts des personnes concernées, soit une suppression complète de ladite participation.

Il est prié de proposer les modifications correspondantes, au moyen d'une loi ou d'un arrêté, en application du principe édicté à l'article 64 alinéa 6 lettre b LAMal.

03.09.2003 Le Conseil fédéral est prêt à accepter le postulat.

08.12.2003 Conseil national. Adoption.

x **03.3425 *n*** Mo. **Commission de la sécurité sociale et de la santé publique CN (2.307) Minorité Gross Jost. Infirmité congénitale et maladies graves ou chroniques. Participation aux coûts** (07.07.2003)

Le Conseil fédéral est chargé de proposer, dans le domaine des traitements coûteux de l'infirmité congénitale ou des maladies graves de longue durée, et au plus tard dans le cadre de la 3e révision de la LAMal, soit une approche différenciée en matière de participation aux coûts des personnes concernées, soit une suppression complète de ladite participation. Il est chargé de proposer les modifications correspondantes, au moyen d'une loi ou d'un arrêté, en application du principe édicté à l'article 64 alinéa 6 lettre b LAMal.

03.09.2003 Le Conseil fédéral propose de transformer la motion en postulat.

08.12.2003 Conseil national. La motion est transmise sous forme de postulat.

03.3429 *n* Mo. **Commission 3.047-3.047-CN Minorité Genner. Loi fédérale sur l'imposition du tabac** (25.08.2003)

Dans le cadre de ses compétences propres (selon l'art. 11 de la loi fédérale sur l'imposition du tabac), le Conseil fédéral relève le tarif de l'impôt sur les cigarettes de 40 centimes à chaque fois, le 1er octobre 2004 et le 1er juillet 2005.

Cosignataires: Fässler, Goll, Haering, Hämmerle, Leutenegger Oberholzer, Maury Pasquier, Strahm, Weigelt (8)

26.09.2003 Le Conseil fédéral propose de transformer la motion en postulat.

03.10.2003 Conseil national. Opposition; discussion renvoyée.

x **03.3430 *é*** Mo. **Commission de l'économie et des redevances CE (03.035). Prévoyance professionnelle. Surveillance uniforme par la Confédération de toutes les institutions** (15.08.2003)

Il faut instaurer une surveillance uniforme par la Confédération de toutes les institutions de la prévoyance professionnelle et procéder aux modifications nécessaires à cet effet des actes législatifs fédéraux déterminants (CC, CO, LPP, LFLP et LSA).

Par "institutions de la prévoyance professionnelle", il faut comprendre toutes les institutions qui, dans le cadre du deuxième et du troisième pilier:

a. ont une activité en matière de prévoyance pour but;

b. sont soumises de ce fait à un traitement fiscal particulier; et

c. ont été assujetties jusqu'ici à une surveillance étatique (Confédération ou cantons).

Avec cette notion d"institutions de la prévoyance professionnelle":

1. l'on comprendrait également les institutions du pilier 3a qui, avec le même objectif et, en principe, les mêmes conditions-cadres, réalisent la prévoyance professionnelle, par exemple en faveur des personnes exerçant une activité indépendante qui ne sont certes pas obligées de participer au deuxième pilier, mais ont le droit en vertu de la Constitution fédérale (art. 113) de construire une prévoyance professionnelle à des conditions équivalentes dans le cadre du pilier 3a;

2. l'on comprendrait également les institutions de prévoyance du deuxième pilier qui ont pu jusqu'ici se soustraire de manière légale à toute surveillance, à savoir les coopératives de prévoyance agissant uniquement dans le domaine extra-obligatoire.

26.11.2003 Le Conseil fédéral propose de transformer la motion en postulat.

18.12.2003 Conseil des Etats. La motion est transmise sous forme de postulat.

03.3431 *n* Mo. **Commission 03.047-03.047-CN Minorité Weyeneth. Caisse fédérale de pensions** (22.08.2003)

Le Conseil fédéral est chargé de relever de 3 pour cent les cotisations allouées à Publica, à compter du 1er janvier 2004, pour couvrir les coûts non couverts résultants des mises à la retraite anticipée du personnel et du taux d'invalidité en augmentation.

Les cotisations en question sont réparties par moitié entre l'employeur et l'employé.

Dans le budget 2004, elle sont imputées à la compensation du renchérissement et à l'adaptation des salaires.

(Conséquences de l'analyse des risques des caisses de pension réalisée par AON Chuard Consulting SA).

Cosignataires: Blocher, Fattebert, Laubacher, Loepfe, Mörgeli, Zuppiger (6)

26.09.2003 Le Conseil fédéral propose de rejeter la motion.

03.3432 *n* Mo. **Commission de l'économie et des redevances CN (02.308). Rendre plus strictes les dispositions pénales dans le domaine fiscal** (26.08.2003)

Le Conseil fédéral est chargé, au cas où une amnistie fiscale générale serait réalisée, de préparer en même temps un projet rendant plus strictes les dispositions pénales et la pratique de la détermination des impôts et de présenter au Parlement des propositions à ce sujet.

05.12.2003 Le Conseil fédéral est prêt à accepter la motion.

19.12.2003 Conseil national. Adoption.

03.3433 *n* Po. **Commission de l'économie et des redevances CN (02.308) Minorité Berberat. Augmentation du nombre d'inspecteurs fiscaux** (26.08.2003)

Le Conseil fédéral est chargé d'examiner la possibilité d'augmenter le nombre d'inspecteurs fiscaux au sein de l'Administration fédérale des contributions afin de lutter plus efficacement contre les soustractions d'impôts.

Cosignataires: Fässler, Fehr Jacqueline, Genner, Goll, Gysin Remo, Rechsteiner Paul, Strahm (7)

19.12.2003 Le Conseil fédéral est prêt à accepter le postulat.

x **03.3434 *n*** Mo. **Conseil National. Indexation des rentes AVS (Commission spéciale CN (03.047))** (02.09.2003)

Le Conseil fédéral soumettra différentes variantes d'indexation des rentes AVS, en considérant la fonction importante de ces rentes pour le futur.

26.09.2003 Le Conseil fédéral est prêt à accepter la motion.

CE *Commission de la sécurité sociale et de la santé publique*

02.10.2003 Conseil national. Adoption.
02.12.2003 Conseil des Etats. La motion est transmise sous forme de postulat des deux conseils.

x **03.3435 *n*** Mo. **Commission spéciale CN (03.047). Autres mandats d'assainissement** (02.09.2003)

Le Conseil fédéral est chargé de présenter au Parlement un nouveau programme d'assainissement fondé sur un véritable plan de renonciation des tâches et une réduction des prestations. Ce programme doit avoir pour objectif d'éliminer durablement les déficits structurels des finances fédérales et de satisfaire aux exigences du frein aux dépenses.

26.11.2003 Le Conseil fédéral propose de transformer la motion en postulat.

04.12.2003 Conseil national. Adoption.
08.12.2003 Conseil des Etats. La motion est transmise sous forme de postulat des deux conseils.

03.3437 *n* Po. **Commission de la sécurité sociale et de la santé publique CN. Approbation du modèle "Winterthur". Réexamen de la décision** (04.09.2003)

Le Conseil fédéral est chargé de revenir sur sa décision d'approuver le modèle dit "Winterthur".

26.09.2003 Le Conseil fédéral propose de rejeter le postulat.

03.3438 *é* Mo. **Conseil des Etats. Renforcer la confiance dans la prévoyance professionnelle (Commission de la sécurité sociale et de la santé publique CE (00.027))** (09.09.2003)

Le Conseil fédéral est chargé de proposer sans délai à l'Assemblée fédérale une révision de la prévoyance professionnelle prévoyant notamment:

- un réexamen du taux de conversion en fonction de ses données techniques et, si nécessaire, une adaptation dudit taux à la situation qui prévaut aujourd'hui;

- un taux de conversion dans le domaine obligatoire qui corresponde globalement à celui du domaine surobligatoire;

- un délai de transition raisonnable en cas de modifications substantielles dans le domaine surobligatoire.

26.09.2003 Le Conseil fédéral propose de transformer le premier point de la motion en postulat et de rejeter les deux autres points.

CN *Commission de la sécurité sociale et de la santé publique*

01.10.2003 Conseil des Etats. Le point 1 de la motion est adopté; les points 2 et 3 sont rejetés.

03.3439 *n* Po. **Commission de gestion CN (02.448). Opportunité du rattachement du BEAA au DETEC** (03.09.2003)

Dans le cadre de la modernisation de la surveillance en matière de sécurité dans le domaine de l'aviation civile, le Conseil fédéral est prié d'examiner l'opportunité du rattachement du Bureau d'enquêtes sur les accidents d'aviation (BEAA) au Département fédéral de l'environnement, des transports, de l'énergie et de la communication (DETEC), et de présenter un rapport à ce sujet.

15.12.2003 Le Conseil fédéral est prêt à accepter le postulat.

x **03.3440 *n*** Mo. **Commission des transports et des télécommunications CN (03.2007) Minorité Pedrina. Garantir la réalisation de l'objectif de la loi sur le transfert du trafic** (02.09.2003)

La commission charge le Conseil fédéral, tout en respectant l'esprit de la loi sur le transfert du trafic:

a. de préciser quantitativement l'objectif de transfert du trafic pour la période 2003 à 2009 (réduction successive);

b. de poursuivre les efforts en ce qui concerne la mise en oeuvre des mesures de transfert déjà prises et, sur la base des enseignements tirés des récents accidents de poids lourds au Gothard, d'instaurer de nouvelles mesures de sécurité.

Cosignataires: de Dardel, Fehr Hans-Jürg, Hollenstein, Neirynck, Stump (5)

05.12.2003 Le Conseil fédéral propose de classer la motion.

19.12.2003 Conseil national. But atteint; classement.

03.3441 *n* Mo. **Commission de la science, de l'éducation et de la culture CN. Préservation des sources audiovisuelles** (12.09.2003)

Le Conseil fédéral est chargé d'élaborer, dans tous les domaines de compétence concernés, les bases légales destinées à préserver, rendre accessibles et transmettre les sources audiovisuelles.

05.12.2003 Le Conseil fédéral propose de transformer la motion en postulat.

x **03.3442 *n*** Ip. **Groupe de l'Union démocratique du centre. Négociations d'adhésion à l'UE au cours de la prochaine législature** (15.09.2003)

Dans son rapport du 15 novembre 2000 sur la politique extérieure, le Conseil fédéral se donnait pour but l'adhésion de la Suisse à l'UE et il annonçait qu'il allait prendre durant la législature 2003-2007 sa décision quant à l'ouverture des négociations en vue de cette adhésion. Depuis la publication de ce rapport, certains événements qui devraient pousser le Conseil fédéral à réévaluer d'urgence la question de l'adhésion à l'UE se sont produits. C'est ainsi que le 4 mars 2001, une majorité de 76,8 pour cent du peuple et la totalité des cantons ont rejeté l'initiative populaire "Oui à l'Europe!". L'économie suisse voit aujourd'hui dans l'adhésion nettement plus d'inconvénients que d'avantages (Economiesuisse, Politique suisse d'intégration européenne: état des lieux, octobre 2002). En outre, deux partis, le PDC et le PRD, n'osent plus aujourd'hui se prononcer publiquement en faveur de l'adhésion, décidée pourtant lors de leurs journées nationales, et ils misent sur les négociations bilatérales (Johann Schneider-Ammann et Bruno Frick dans la "NZZ" du 22 août 2003). Sur la base de ces développements récents et dans l'idée de garantir la transparence des actions du Conseil fédéral concernant la principale question relative à l'avenir politique de notre pays, le groupe de l'Union démocratique du centre prie instamment le Conseil fédéral de répondre aux questions suivantes:

1. Est-il prêt à renoncer à l'objectif de l'adhésion à l'UE figurant dans le rapport du 15 novembre 2000 sur la politique extérieure?

2. Est-il prêt, contrairement à l'annonce faite dans le rapport sur la politique extérieure, à renoncer à l'ouverture, au cours de la législature commençant le 20 octobre 2003, de négociations en vue de l'adhésion à l'UE?

3. A l'occasion de la votation sur les premiers accords bilatéraux avec l'UE (Bilatérales I), le Conseil fédéral avait assuré au peuple suisse que celui-ci pourrait se prononcer encore une fois en 2009 lors d'un référendum au sujet du dossier de la libre circulation des personnes. Ne voit-il aucune contradiction entre cette assurance et la décision simultanée d'ouvrir durant la prochaine législature des négociations en vue de l'adhésion à l'UE?

Porte-parole: Mörgeli

12.11.2003 Réponse du Conseil fédéral.

16.12.2003 Conseil national. Liquidée.

x **03.3444 *n*** Mo. **Eggly. Sécurité intérieure. Cohérence et solidarité dans l'engagement des forces de police** (15.09.2003)

Le Conseil fédéral est invité à présenter un projet de loi-cadre qui pose les bases permettant, en coordination avec les cantons, l'engagement rapide et efficace de forces de police néces-

saires pour tout besoin de sécurité intérieure faisant appel à des moyens importants.

Cosignataires: Leuthard, Maitre, Pelli, Polla (4)

19.11.2003 Le Conseil fédéral propose de transformer la motion en postulat.

19.12.2003 Conseil national. La motion est transmise sous forme de postulat.

x **03.3445** ***n*** Mo. **Eggly. Allègement fiscal pour les sociétés de personnes** (15.09.2003)

Le Conseil fédéral est invité à présenter aux Chambres fédérales une révision:

- de la loi fédérale sur l'impôt fédéral direct:

Art. 29 al. 3 (nouveau)

La part du bénéfice de l'exercice qui n'est pas distribuée au contribuable peut être mise dans un compte de réserve à charge du compte de résultat.

- de la loi fédérale sur l'harmonisation des impôts directs des cantons et des communes:

Art. 10 al. 1 let. e (nouveau)

e. la part du bénéfice de l'exercice qui n'est pas distribuée au contribuable.

Cosignataires: Beck, Maitre, Polla, Ruey (4)

05.12.2003 Le Conseil fédéral propose de transformer la motion en postulat.

19.12.2003 Conseil national. La motion est transmise sous forme de postulat.

x **03.3446** ***n*** Ip. **Groupe radical-libéral. Avenir des retraites. Admettre la réalité** (16.09.2003)

Divers dossiers de politique sociale comme la 11e révision de l'AVS, la 1ère révision de la LPP et la 2e révision de la LAMal vont trouver leur épilogue au cours de cette session d'automne. Si ces révisions représentent certes une première ébauche, à court et à moyen terme, des réformes urgentes qui s'imposent dans les assurances sociales, elles n'en restent pas moins, aux yeux du groupe radical-démocratique, bien en deçà des mesures qu'il faudrait mettre en oeuvre pour faire face aux problèmes liés à l'évolution démographique. Dans sa motion 03.3224, le groupe radical-démocratique avait demandé au Conseil fédéral d'établir son programme de législature en mettant en lumière les défis et les problèmes soulevés par l'évolution démographique et de proposer des solutions pour y remédier. D'ici 2010, les dépenses des assurances sociales augmenteront, selon les prévisions, de quelque 22 milliards de francs et en 2025, il faudra avoir trouvé 29 milliards supplémentaires pour en assurer le financement. A ce jour, la question du financement du découvert prévisible (4,4 milliards de francs d'ici 2010 et 13,3 milliards de francs d'ici 2025) n'a pas encore été résolue. La session de cet été n'a pas permis de tenir un débat sur l'état des assurances sociales, comme l'avait demandé le groupe radical-démocratique avec insistance. Il est plus que temps aujourd'hui que nous nous penchions sur notre politique sociale et notre politique de solidarité entre les générations, pour mettre en place les conditions propres à garantir à long terme l'existence de nos assurances sociales sans menacer la solidarité entre les générations.

Vu ce qui précède, le Conseil fédéral est prié de répondre aux questions suivantes:

1. Est-il d'avis, comme le PRD, qu'il faut de toute urgence élaborer des mesures de réforme concrètes en vue de la sauvegarde à long terme de la protection sociale en général et des différentes branches de l'assurance sociale en particulier, et pense-t-il, lui aussi, que les problèmes liés à l'évolution démographique ne peuvent pas être négligés plus longtemps?

2. Quelles seraient les conséquences notamment financières et fiscales pour la population suisse si aucune nouvelle mesure de réforme efficace n'était introduite dans les différentes branches de l'assurance sociale (AVS, AI, LPP, LAMal) après l'entrée en vigueur des révisions en cours? De quel ordre de grandeur serait alors la charge supplémentaire pour les différentes générations ou les différents groupes d'âge?

3. A quel rythme le Conseil fédéral prévoit-il d'actualiser désormais le tableau d'ensemble du besoin financier supplémentaire des assurances sociales, ce qui permettrait d'évaluer en permanence le besoin de réforme en fonction des chiffres de la croissance démographique et économique et d'adapter en conséquence l'échéancier des mesures à prendre?

4. Est-il d'avis, comme le PRD, qu'il faut dûment sensibiliser la population aux problèmes en suspens concernant la sauvegarde à long terme de notre protection sociale et l'informer en détail sur les scénarios d'avenir les plus plausibles?

5. Quelles sont les réformes qu'il entend lancer en priorité dans les différentes branches de l'assurance sociale pour garantir à long terme le financement de la protection sociale, en prenant en considération les demandes des groupes concernés (salariés, employeurs, bénéficiaires de rentes)?

6. Le Département fédéral de l'intérieur a déjà présenté certaines réformes possibles, notamment pour l'AVS (augmentation progressive, étalée dans le temps, de l'âge réglementaire de la retraite, recettes de la taxe sur la valeur ajoutée, adaptation du niveau de prestation pour les rentes en cours). Quelles conséquences économiques (effets sur le marché de l'emploi, pouvoir d'achat, croissance économique, etc.) le Conseil fédéral pense-t-il que ces mesures vont entraîner?

7. Est-il d'avis, comme le PRD, qu'il faut s'en tenir au système des trois piliers dans le cadre d'un train de réformes pour la prévoyance vieillesse, étant donné que ce principe s'est avéré très efficace, surtout en comparaison de la situation dans d'autres pays? Par quelles mesures entend-il renforcer le troisième pilier?

8. Est-il également d'avis qu'en sus des mesures à prendre dans le domaine des assurances sociales, il conviendrait d'instituer une politique générale de la croissance et d'en faire une priorité nationale afin d'assurer l'avenir de nos oeuvres sociales? A cette fin, quelles mesures concrètes entend-il introduire dans le prochain programme de législature?

9. Pense-t-il aussi que, lors de toute future réforme des oeuvres sociales, il faudra s'assurer en premier lieu de sa compatibilité avec la croissance? Comment pense-t-il s'assurer de cela?

10. Comment pense-t-il s'assurer que les éventuelles dépenses supplémentaires des oeuvres sociales ne seront pas financées au détriment de la prospérité économique?

Remarque: les chiffres 1 à 7 correspondent aux questions posées dans l'interpellation "Solidité des assurances sociales. Parler vrai" (03.3258), qui n'a pas encore été traitée par le plénum.

Porte-parole: Heberlein

19.11.2003 Réponse du Conseil fédéral.

19.12.2003 Conseil national. Liquidée.

03.3447 *n* Mo. **Gysin Hans Rudolf. Conferenza+** (16.09.2003)

Le Conseil fédéral est chargé, avant toute approbation éventuelle du projet "Conferenza+" de la Chancellerie fédérale pour la diffusion, à l'essai ou définitive, des conférences de presse du Conseil fédéral sur Internet, d'organiser une large consultation au sens de l'article 147 de la Constitution fédérale et en application de l'ordonnance du 17 juin 1991 sur la procédure de consultation.

Cosignataires: Baumann J. Alexander, Bezzola, Bigger, Binder, Borer, Bortoluzzi, Bosshard, Brunner Toni, Bührer, Engelberger, Favre, Fehr Hans-Jürg, Fischer, Föhn, Freund, Gadient, Giezendanner, Glur, Hassler, Hegetschweiler, Joder, Kurrus, Leuthard, Messmer, Mörgeli, Oehrli, Randegger, Scherer Marcel, Schlüer, Seiler, Speck, Stahl, Stamm, Steiner, Triponez, Tschuppert, Walker Felix, Walter Hansjörg, Weyeneth, Widrig, Wirz-von Planta, Zapfl (42)

19.11.2003 Le Conseil fédéral propose de rejeter la motion.

03.3449 *n* Ip. **Groupe de l'Union démocratique du centre. Aéroport de Zurich-Kloten. Vols en approche par le sud. Recommandations en matière de sécurité** (16.09.2003)

1. Le Conseil fédéral est-il aussi d'avis qu'après les divers accidents gravissimes qui se sont produits ces dernières années, il aurait été indiqué de se conformer à toutes les recommandations d'experts confirmés dans l'intérêt d'un accroissement de la sécurité des vols d'approche et de mettre en oeuvre les mesures appropriées?

2. Comment le Conseil fédéral juge-t-il le fait que l'OFAC n'a pas transmis à la société Unique, qui exploite l'aéroport, les recommandations en matière de sécurité relatives au balisage d'obstacles dans le couloir d'approche sud en direction de Zurich-Kloten?

3. Le Conseil fédéral partage-t-il l'avis de la porte-parole de l'OFAC, Mme Perissinotto, selon lequel la société Unique n'a pas besoin d'être au courant des recommandations en matière de sécurité?

4. Le Conseil fédéral estime-t-il que les approches par le sud en direction de Zurich-Kloten sont techniquement réalisables et que la sécurité des passagers tout comme celle des riverains du couloir d'approche serait assurée?

5. Dans l'affirmative: comment le Conseil fédéral juge-t-il le résultat de l'étude de Bienz, Kummer & Partner selon laquelle le risque de chute d'un appareil est multiplié par 2,3 dans un couloir de 600 mètres de large et de 6000 mètres de long avant la piste d'atterrissage?

6. Dans la négative: le Conseil fédéral pense-t-il aussi que les négociations avec l'Allemagne sur les mouvements aériens autour de l'aéroport de Zurich-Kloten ont eu lieu à un stade trop précoce, alors qu'on ignorait encore les exigences techniques et la situation en matière de sécurité?

7. Le Conseil fédéral estime-t-il que l'OFAC a pris, de façon précipitée et en méconnaissance des faits, sa décision d'autoriser les approches par le sud?

Porte-parole: Zuppiger

15.12.2003 Réponse du Conseil fédéral.

03.3450 *n* Ip. **Groupe des Verts. Programme d'allégement 2003. Conséquences sur la sécurité de la population de montagne et des régions touristiques** (16.09.2003)

Le programme d'allègement prévoit une réduction du budget affecté à la protection contre les dangers naturels. Par conséquent, nous posons au Conseil fédéral les questions suivantes:

1. Quelles sont les mesures prises par lui pour garantir la protection de la population des régions de montagne contre les dangers naturels malgré le programme d'allègement?

2. Sait-il quels ouvrages de protection et quelles mesures de sécurité devront disparaître à cause du programme d'allègement?

3. Sait-il quels ouvrages de protection et quelles mesures de sécurité devront être différés à cause du programme d'allègement?

4. Quelles conséquences pourraient avoir sur la population les réductions prévues dans les domaines de la sylviculture et de la protection contre les inondations et les avalanches?

5. Quelles conséquences pourraient avoir sur le tourisme et l'économie les réductions prévues dans les domaines de la sylviculture et de la protection contre les inondations et les avalanches?

6. Qui est civilement responsable si la suppression ou l'ajournement d'ouvrages de protection et de mesures de sécurité conduisent à des catastrophes naturelles et à des dommages?

7. Quels sont les systèmes d'alerte, en Suisse, qui permettent d'identifier suffisamment tôt les dangers naturels liés au climat?

8. Le Conseil fédéral considère-t-il ces systèmes d'alerte comme suffisants, même en tablant sur une augmentation des dangers naturels liés au climat au cours des prochaines années?

9. A-t-il consulté les cantons au sujet des mesures d'économie prises en relation avec les dangers naturels?

Porte-parole: Teuscher

15.12.2003 Réponse du Conseil fédéral.

03.3451 *n* Ip. **Robbiani. Prévoyance professionnelle surobligatoire. Taux de conversion** (16.09.2003)

L'aval de l'Office fédéral des assurances privées (OFAP) et, par son intermédiaire, du Conseil fédéral à la réduction du taux de conversion pour la part surobligatoire de la prévoyance professionnelle (modèle Winterthur) aura des répercussions considérables tant sur les rentes des assurés que sur la crédibilité du deuxième pilier. Cette dernière, déjà remise en cause par l'opacité qui a entouré la répartition des bénéfices engrangés par les assureurs actifs dans le domaine de la prévoyance professionnelle pendant les années de vaches grasses, a aussi souffert de la hausse des primes de risque, tout aussi ténébreuse, enregistrée cette année.

J'invite donc le Conseil fédéral à répondre aux questions suivantes:

a. Quelles seront les répercussions sociales de la réduction du taux de conversion, sachant que la partie surobligatoire représente les deux tiers de la prévoyance professionnelle et que son rôle est donc loin d'être marginal pour garantir un revenu convenable aux assurés?

b. Dans quelle mesure a-t-on tenu compte du fait que la prévoyance surobligatoire affecte également le capital accumulé avant l'entrée en vigueur de la LPP et que de nombreux travailleurs à bas salaire, assurés avant 1985, seront pénalisés?

c. Pourquoi n'a-t-il pas jugé utile de soumettre la demande des assureurs à un examen politique approfondi plutôt qu'au simple contrôle administratif de l'OFAP, dont les critères d'analyse sont par ailleurs particulièrement réducteurs?

d. Ne pense-t-il pas qu'en cautionnant la solution de continuité entre la partie obligatoire et la partie surobligatoire en ce qui concerne le taux de conversion, c'est tout l'édifice du deuxième pilier qu'on fragilise? On détruit ainsi la cohésion entre les rapports d'assurance et les rapports de prévoyance, cohésion qui a longtemps assuré la solidité et la crédibilité du système.

e. Accessoirement, au cas où il n'entendrait pas revenir sur sa décision, comment justifie-t-il que les décisions des assureurs soient mises en oeuvre immédiatement, sans transition, sans progressivité en ce qui concerne la réduction des taux et sans informer précisément les assurés de ce qui les attend?

15.12.2003 Réponse du Conseil fédéral.

x **03.3452** ***n*** Ip. **Jutzet. Paiements directs pour des surfaces agricoles utiles situées à l'étranger** (17.09.2003)

La Confédération verse des paiements directs aux paysans suisses qui sont propriétaires de terres qu'ils cultivent "par tradition" dans la zone étrangère limitrophe.

1. Combien de paysans sont-ils concernés par cette réglementation?

2. Quelle est la superficie totale des terres concernées et quelle proportion représentent-elles par rapport aux terres que ces paysans possèdent?

3. Quel est le montant total des paiements directs versés à ce titre?

4. Le Conseil fédéral entend-il mettre fin un jour à ces paiements, vu que les terres nouvellement acquises à l'étranger ne donnent pas droit, elles, à des paiements directs?

Cosignataires: Banga, Cavalli, Chappuis, Fehr Hans-Jürg, Gross Jost, Hofmann Urs, Leutenegger Oberholzer, Marti Werner, Maury Pasquier, Pedrina, Rechsteiner-Basel, Rossini, Strahm, Thanei, Tillmanns (15)

19.11.2003 Réponse du Conseil fédéral.

19.12.2003 Conseil national. Liquidée.

03.3453 ***n*** Ip. **Groupe socialiste. Banque BZ. Vérification des garanties présentées par Martin Ebner** (17.09.2003)

En mai 2003, le financier Martin Ebner et sa femme ont pris le contrôle de la BZ Bank. Aux termes de la loi sur les banques (art. 3 al. 2c et 2cbis), les personnes chargées d'administrer et de gérer une banque, de même ceux qui détiennent une participation qualifiée, doivent jouir "d'une bonne réputation et présenter toutes garanties d'une activité irréprochable".

Or, M. Ebner est sous le coup de diverses procédures pénales, en Suisse et à l'étranger, au motif pour d'initié (Pirelli, Danzas, etc.). Il a, de plus, fait perdre beaucoup d'argent à des milliers d'investisseurs et à des dizaines de caisses de pensions dans le cadre de ses opérations financières. Au regard des principes supérieurs régissant l'économie et du bon fonctionnement du marché, on est amené par conséquent à se demander si des acteurs de ce type ne devraient pas être empêchés d'exercer une activité bancaire.

S'agissant du cas Ebner et de l'examen des garanties légales requises pour l'exercice d'une activité bancaire, nous prions le Conseil fédéral de répondre aux questions suivantes:

1. La Commission fédérale des banques a-t-elle vérifié les garanties présentées par M. Ebner lorsque celui-ci a pris une participation qualifiée dans la BZ Bank en mai 2003? Dans l'affirmative, quand cette vérification a-t-elle eu lieu? Dans le cas contraire, pourquoi y a-t-on renoncé?

2. Le Conseil fédéral n'est-il pas également d'avis qu'au nom du bon fonctionnement et de l'intégrité du marché financier, des banquiers comme Martin Ebner devraient être écartés des affaires afin de les empêcher de nuire à nouveau en proposant des affaires risquées aux investisseurs?

3. Ne pense-t-il pas comme nous que l'intérêt public et économique exige que les financiers douteux soient mis à l'écart à temps et préventivement des activités bancaires et financières au stade de la vérification des garanties, avant qu'on en arrive à une condamnation pénale et à des préjudices financiers au détriment des investisseurs? L'utilité de la vérification des garanties ne réside-t-elle pas précisément dans le fait que la Suisse ne dispose que d'un faible arsenal juridique réprimant le délit d'initié, ce qui explique pourquoi personne n'a encore été condamné à ce titre, en Suisse?

4. Le cas Ebner et celui du groupe BZ a fait couler beaucoup d'encre dans la presse spécialisée, en Suisse et à l'étranger. A supposer que les garanties légales requises de M. Ebner et de ses collaborateurs n'aient pas fait l'objet d'une vérification, n'est-il pas à craindre que la réputation de la place financière suisse et la confiance dans la surveillance des marchés financiers n'en soient affectées? Ne serait-on pas tenté de penser que la Suisse cherche à protéger un financier et des opérations financières douteuses?

Porte-parole: Strahm

26.11.2003 Réponse du Conseil fédéral.

19.12.2003 Conseil national. La discussion est reportée.

03.3454 ***é*** Mo. **Conseil des Etats. Pour un financement transparent de l'AVS (Commission de la sécurité sociale et de la santé publique CE (00.014))** (18.09.2003)

Le Conseil fédéral est chargé de proposer, dans le cadre de la 12e révision de l'AVS, un système transparent de financement par lequel le pour cent de la TVA perçu pour l'AVS est versé directement au fonds de l'AVS et que les subventions provenant de la caisse fédérale sont adaptées en conséquence.

CN *Commission de la sécurité sociale et de la santé publique*

18.09.2003 Conseil des Etats. Adoption.

03.3455 ***n*** Mo. **Müller-Hemmi. Procédure d'asile. Créer les bases légales autorisant des mesures disciplinaires ou restrictives de la liberté de mouvement** (18.09.2003)

1. Le Conseil fédéral est chargé de mandater le DFJP pour qu'il complète, dans les domaines suivants, l'ordonnance relative à l'exploitation des centres d'enregistrement par des dispositions appropriées et conformes aux droits de l'homme:

- conditions et procédure en matière de mesures disciplinaires contre les requérants;

- conditions et procédure en matière de restrictions de la liberté des requérants;

- voies de droit et procédure en matière de mesures disciplinaires et de restrictions de la liberté individuelle.

2. Le Conseil fédéral est en outre chargé de prendre les mesures nécessaires pour que la formation et le perfectionnement du

personnel qui sera chargé d'appliquer ces nouvelles dispositions soient garantis.

Cosignataires: Aeschbacher, Bühlmann, Cavalli, Chappuis, Dormann Rosmarie, Fehr Hans-Jürg, Fehr Jacqueline, Fehr Mario, Genner, Gross Jost, Gysin Remo, Haering, Hofmann Urs, Leutenegger Oberholzer, Marti Werner, Maury Pasquier, Pedrina, Polla, Rechsteiner Paul, Rechsteiner-Basel, Rossini, Simoneschi-Cortesi, Strahm, Studer Heiner, Thanei, Tillmanns, Vermot-Mangold, Zapfl (28)

15.12.2003 Le Conseil fédéral propose de transformer la motion en postulat.

x **03.3456** ***n*** Po. **Commission de politique extérieure CN. Négociations de l'OMC. Dérogations dans le secteur des services publics et aides publiques** (14.08.2003)

Dans la perspective des négociations qui se déroulent dans le cadre de l'OMC, le Conseil fédéral est invité à présenter au Parlement un rapport sur les dérogations qui pourraient se révéler nécessaires aux plans national, cantonal et communal dans le secteur des services publics, notamment en ce qui concerne les aides publiques.

12.11.2003 Le Conseil fédéral est prêt à accepter le postulat.

19.12.2003 Conseil national. Adoption.

x **03.3457** ***n*** Po. **Robbiani. Définition du chômage au sens de l'article 27 LACI** (22.09.2003)

L'article 27 de la loi sur l'assurance-chômage (LACI) prévoit la possibilité de prolonger la période de versement des indemnités journalières dans les cantons touchés par un fort taux de chômage.

Je charge donc le Conseil fédéral d'étudier et d'adopter une méthode d'évaluation du chômage qui lui permette d'en prendre la véritable mesure et donc d'exercer correctement la compétence qui lui est conférée par la LACI.

19.11.2003 Le Conseil fédéral propose de rejeter le postulat.

19.12.2003 Conseil national. Rejet.

03.3458 ***n*** Mo. **Robbiani. Disparité de traitement des travailleurs frontaliers** (22.09.2003)

Les frontaliers qui ont contracté une assurance d'indemnités journalières en cas de maladie ne sont pas traités de la même manière que les travailleurs résidents. En effet, en cas de litige avec leur assureur c'est le for de ce dernier qui est compétent.

Je demande donc la modification de la loi sur les fors afin que les frontaliers puissent recourir devant le tribunal de leur lieu de travail.

05.12.2003 Le Conseil fédéral propose de rejeter la motion.

x **03.3459** ***n*** Po. **Meier-Schatz. Lutte contre la pédophilie sur Internet** (23.09.2003)

Afin d'encourager les citoyens à dénoncer ce genre de sites, j'invite le Conseil fédéral et le Département fédéral de justice et police à corriger le texte actuel contenu sur le formulaire électronique comme suit:

Tout acte commis à l'encontre de la dignité et de l'intégrité des enfants est punissable! Veillez à dénoncer de façon immédiate tout site découvert contenant du matériel pornographique enfantin ou du matériel dégradant l'enfance.

N'oubliez pas que la possession de matériel de pornographie enfantine est punie par la loi. N'enregistrez ou n'imprimez donc aucun de ces documents dans votre ordinateur, même pas comme preuve. La recherche des preuves est du ressort de la police. Ne répondez pas à des annonces pouvant s'avérer répréhensibles et ne recherchez pas activement des contenus punissables par la loi.

Si vous découvrez ce genre de sites, veuillez nous en informer immédiatement à l'aide de ce formulaire, de façon à nous permettre d'entamer l'enquête nécessaire. Votre communication nous est précieuse.

Cosignataires: Bruderer, Brun, Chappuis, Cina, Cuche, Eberhard, Ehrler, Fasel, Fässler, Hubmann, Imfeld, Leuenberger-Genève, Leuthard, Menétrey-Savary, Meyer Thérèse, Neirynck, Raggenbass, Riklin, Schmid Odilo, Vermot-Mangold, Walker Felix, Widrig, Zapfl (23)

19.11.2003 Le Conseil fédéral propose de classer le postulat.

19.12.2003 Conseil national. But atteint; classement.

03.3460 ***n*** Ip. **Gysin Remo. Réduction des bourses d'études. Egalité des chances** (23.09.2003)

La Constitution fédérale oblige la Confédération et les cantons à favoriser l'égalité des chances et à empêcher toute discrimination. Or, les taux d'entrée à l'université varient très fortement selon le revenu et le niveau de formation des parents.

Par ailleurs, les réductions budgétaires opérées par la Confédération et les cantons, qu'elles soient en cours ou à venir, mettent gravement en péril le système suisse des bourses d'études. La nouvelle péréquation financière (NPF) et le programme d'allègement budgétaire de la Confédération aggravent encore la situation pour les étudiants. La Confédération augmente certes le crédit-cadre pour la formation et la recherche, mais elle se retire parallèlement du financement des bourses d'études pré-universitaires. La plupart des cantons préparent eux aussi d'importants programmes d'économies. Bourses d'études cantonales et orientation universitaire ne seront pas épargnées. Les cantons de Berne et de Bâle-Ville ont d'ores et déjà pris des mesures allant dans ce sens. Les universités, pour leur part, s'assurent des rentrées d'argent supplémentaires aux dépens des étudiants en relevant les droits d'inscription aux cours, ce qui, fondamentalement, nuit aussi à l'égalité des chances.

Dans le même temps, la réforme en cours dans les universités nécessite davantage de moyens pour les bourses d'études. Le modèle de Bologne rendant les études plus intensives, les étudiants auront moins de possibilités de gagner de l'argent en cours de formation. Ainsi, sans mesures d'accompagnement, les possibilités de formation des étudiants issus des classes inférieures de revenus iront en se dégradant, alors même que, en comparaison des autres, elles sont déjà limitées.

De récentes études menées par l'OCDE, comme le programme international pour le suivi des acquis des élèves, montrent que la Suisse a pris du retard et qu'elle doit accorder davantage de bourses d'études. Les jeunes issus des familles aux revenus les plus modestes et aux niveaux de formation les plus faibles terminent en effet bien moins souvent des études secondaires supérieures et des études universitaires que dans les autres pays industrialisés d'Europe.

La Conférence intercantonale des bourses d'études tire donc à raison la sonnette d'alarme (cf. son communiqué de presse du 26 juin 2003).

Je prie le Conseil fédéral de bien vouloir prendre position sur les questions suivantes:

1. Sur la base des indicateurs pertinents que sont notamment le taux d'entrée à l'université différencié selon le revenu et le niveau de formation des parents, et le pourcentage des titulaires d'une bourse d'études, quelles tendances le Conseil fédéral dégage-t-il pour ces dix dernières années dans le domaine de la discrimination sociale à l'école et à l'université? Qu'en est-il, selon le Conseil fédéral, de l'égalité des chances pour les étudiants dont les parents appartiennent aux classes inférieures de revenus par rapport à ceux dont les parents exercent des métiers nécessitant une formation universitaire?

2. Le Conseil fédéral a-t-il connaissance du fait que le système suisse des bourses d'études subit depuis les années nonante déjà une dégradation importante, due notamment aux réductions des subventions octroyées par la Confédération aux cantons?

3. Le Conseil fédéral est-il conscient que le désenchevêtrement partiel des tâches dans le cadre de la NPF, auquel se sont ajoutés différents efforts d'économies, met en question l'existence même d'un système crédible de bourses d'études dans certains cantons, ce qui porte gravement atteinte à l'égalité des chances dans le système suisse de formation?

4. La Conférence des recteurs des universités suisses prévoit un besoin supplémentaire de bourses d'études en raison de l'actuel processus de Bologne. Quelle est la position du Conseil fédéral à cet égard?

5. Le Conseil fédéral estime-t-il impératif de niveler à 16 pour cent les subventions dans le secteur tertiaire? Ne serait-il pas plus judicieux d'avoir dans ce secteur un taux de subvention plus élevé, afin de soutenir les systèmes de bourses d'études cantonaux?

6. Comment le Conseil fédéral voit-il l'avenir du système suisse des bourses d'études? Le Conseil fédéral est-il d'avis que la loi type approuvée en 1997 par la Conférence suisse des directeurs cantonaux de l'instruction publique est caduque?

7. L'égalité des chances est ancrée dans la Constitution fédérale en tant que but et objectif prioritaire (cf. égalité des chances à l'art. 2, interdiction de la discrimination à l'art. 8, réalisation des droits fondamentaux à l'art. 35). Comment le Conseil fédéral compte-t-il respecter ces dispositions constitutionnelles en menant une politique cohérente, compte tenu des effets partiellement opposés qu'ont des mesures aussi diverses que les programmes d'économies, la réforme de Bologne et l'augmentation des droits d'inscription aux cours, pour n'en citer que quelques-unes?

Cosignataires: Banga, Cavalli, Chappuis, Fehr Hans-Jürg, Fehr Jacqueline, Fehr Mario, Gross Jost, Haering, Hämmerle, Hofmann Urs, Janiak, Leutenegger Oberholzer, Marti Werner, Maury Pasquier, Pedrina, Rechsteiner Paul, Rechsteiner-Basel, Rossini, Strahm, Thanei, Tillmanns (21)

05.12.2003 Réponse du Conseil fédéral.

19.12.2003 Conseil national. La discussion est reportée.

03.3461 *n* Po. **Giezendanner. Contournement du centre d'Aarburg** (23.09.2003)

Le Conseil fédéral est prié de tout entreprendre pour que l'on puisse réaliser immédiatement le contournement du centre d'Aarburg (liaison entre Zofingue et Olten ainsi qu'entre Olten et l'A1), qui aurait dû l'être il y a fort longtemps.

Cosignataires: Baader Caspar, Banga, Baumann J. Alexander, Bezzola, Bigger, Binder, Borer, Bortoluzzi, Bruderer, Brun, Brunner Toni, Dunant, Eberhard, Egerszegi-Obrist, Ehrler, Engelberger, Fehr Hans, Fehr Mario, Fischer, Freund, Glur, Gysin Hans Rudolf, Hegetschweiler, Heim, Hofmann Urs, Humbel Näf, Joder, Kaufmann, Keller, Kofmel, Kunz, Kurrus, Laubacher, Leuthard, Mathys, Maurer, Messmer, Mörgeli, Oehrli, Pedrina, Pfister Theophil, Schenk Simon, Scherer Marcel, Schibli, Schlüer, Schmied Walter, Schneider, Seiler, Siegrist, Speck, Spuhler, Stahl, Stamm, Steinegger, Steiner, Studer Heiner, Stump, Triponez, Tschuppert, Walter Hansjörg, Wandfluh, Zanetti, Zuppiger (63)

19.11.2003 Le Conseil fédéral propose de rejeter le postulat.

x **03.3462 *n*** Po. **Dunant. Intervention auprès des autorités de Bosnie-Herzégovine** (23.09.2003)

Le Conseil fédéral est invité à utiliser la voie diplomatique pour convaincre les autorités bosniaques de laisser leurs ressortissants dits "réfugiés internes" accéder à l'aide médicale dont ils ont besoin.

Cosignataires: Baader Caspar, Borer, Bortoluzzi, Bugnon, Fehr Hans, Giezendanner, Glur, Joder, Kaufmann, Keller, Kunz, Laubacher, Mathys, Maurer, Mörgeli, Oehrli, Pfister Theophil, Schenk Simon, Schibli, Schlüer, Seiler, Speck, Stahl, Stamm, Zuppiger (25)

05.12.2003 Le Conseil fédéral propose de rejeter le postulat.

19.12.2003 Conseil national. Rejet.

x **03.3463 *n*** Ip. **Dunant. Cellule médicale à l'ODR** (23.09.2003)

Dans sa réponse à mon interpellation 03.3032, "Largesse de l'ODR quant à l'admission provisoire des étrangers souffrant de graves problèmes médicaux", déposée le 5 mars 2003, le Conseil fédéral s'est exprimé comme suit: "La décision de l'IMES est fondée sur les documents de la demande et sur le dossier cantonal. Une expertise médicale indépendante claire est nécessaire. Dans certains cas, l'avis du médecin cantonal peut être requis. Au besoin, les représentations suisses à l'étranger peuvent élucider quelles sont les possibilités de traitement dans le pays d'origine .... L'ODR envisage de professionnaliser l'examen de l'état de santé des requérants d'asile et entend instituer à cet effet, dans le cadre d'un projet pilote, un service médical" (réponse à la question 5). Cette information est vraiment surprenante, d'autant que l'ODR apporte lui aussi sa part au programme d'allègement en proposant des économies qui se feront peut-être au détriment des cantons. Il est donc paradoxal, dans ce contexte, d'envisager la création d'un nouveau service.

Je prie le Conseil fédéral de répondre aux questions suivantes:

1. Quelles sont les institutions médicales impliquées dans le projet pilote?

2. Quel sera le statut juridique du nouveau service médical? Sera-t-il chargé d'effectuer des expertises? Sa tâche sera-t-elle analogue à celle des médecins-conseils de la SUVA?

3. A combien s'élèveront les coûts du projet pilote?

4. Pourquoi l'ODR ne recourt-il pas aux médecins de la SUVA pour traiter les questions médicales relatives aux demandeurs d'asile?

5. Quel est le but exact du projet pilote?

Cosignataires: Baader Caspar, Borer, Bortoluzzi, Bugnon, Fehr Hans, Giezendanner, Glur, Joder, Kaufmann, Keller, Kunz, Laubacher, Mathys, Maurer, Mörgeli, Oehrli, Pfister Theophil, Schenk Simon, Schibli, Schlüer, Seiler, Speck, Stahl, Stamm, Wandfluh, Zuppiger (26)

26.11.2003 Réponse du Conseil fédéral.

19.12.2003 Conseil national. Liquidée.

x **03.3464** ***n*** Mo. **(Imhof) Imfeld. Publication des subventions dans les comptes d'Etat** (23.09.2003)

Le Conseil fédéral est chargé de publier les subventions de la Confédération non seulement sur Internet, comme il le fait déjà, mais aussi dans une annexe au compte d'Etat.

Cette publication se fera sous la forme d'une simple liste et indiquera toutes les subventions (montants) versées par la Confédération.

Cette liste mentionnera les bénéficiaires et indiquera le but de la subvention, la base légale et le montant versé durant l'exercice écoulé.

Cosignataires: Brun, Imfeld, Meier-Schatz, Raggenbass, Walker Felix, Widrig, Zapfl (7)

19.11.2003 Le Conseil fédéral propose de transformer la motion en postulat.

09.12.2003 Conseil national. L'intervention est reprise par Monsieur Imfeld.

19.12.2003 Conseil national. La motion est transmise sous forme de postulat.

x **03.3465** ***é*** Ip. **Reimann. Retransmission par Internet des conférences de presse du Conseil fédéral** (23.09.2003)

Comme l'atteste le projet "Conferenza", rendu public entretemps, la Chancellerie fédérale envisage de diffuser très prochainement sur Internet, en direct, les conférences de presse données à l'issue des séances du Conseil fédéral. Eu égard à la portée d'un tel projet, qui crée certes une transparence bienvenue, mais peut avoir des inconvénients pour le droit et la société, je prie le Conseil fédéral de répondre aux questions suivantes:

1. Quelles mesures prendra-t-on pour que les conférences de presse du Conseil fédéral ne servent pas abusivement de tribune à des gens, par exemple des lobbyistes, ayant accès au Palais fédéral et aux manifestations organisées par les médias en raison d'une ordonnance très libérale en matière d'accréditations?

2. Prévoit-on de retransmettre ultérieurement d'autres conférences de presse, par exemple celles tenues au Palais fédéral par des commissions parlementaires, des groupes parlementaires ou des offices fédéraux?

3. Si oui, cela ne minimiserait-il pas le rôle des journalistes accrédités au Palais fédéral?

4. Sous l'angle de la protection de la personnalité et des droits d'auteur, le Conseil fédéral s'est-il interrogé sur le bien-fondé d'une diffusion et d'une conservation à l'échelle planétaire sans approbation des participants?

5. En cas de réalisation de "Conferenza", quels frais d'exploitation le projet entraînera-t-il? Combien la phase préparatoire a-t-elle déjà coûté - y compris les frais de personnel -, et quelle rubrique budgétaire a-t-on sollicité?

Cosignataires: Brändli, Bürgi, Büttiker, Dettling, Forster, Frick, Germann, Hess Hans, Hofmann Hans, Jenny, Lombardi, Pfisterer Thomas, Schweiger (13)

19.11.2003 Réponse du Conseil fédéral.

08.12.2003 Conseil des Etats. Liquidée.

03.3466 ***n*** Mo. **(Müller Erich) Hutter Markus. Unités administratives gérées par mandats de prestations et enveloppes budgétaires** (24.09.2003)

Le Conseil fédéral est chargé:

1. d'étudier au début de la prochaine législature quels sont les secteurs de l'administration dont l'efficacité peut être accrue avec le modèle de gestion par mandat de prestations et enveloppe budgétaire (GMEB);

2. d'augmenter de manière décisive le nombre de secteurs GMEB durant le premier semestre de 2004, dans le cadre du rapport d'évaluation que le Conseil fédéral a soumis au Parlement à l'automne 2002.

Cosignataires: Abate, Bangerter, Hess Peter, Kaufmann, Loepfe, Mariétan, Messmer, Pfister Theophil, Sandoz, Steiner, Walker Felix, Walter Hansjörg, Weyeneth, Widrig, Zuppiger (15)

15.12.2003 Le Conseil fédéral propose de transformer la motion en postulat.

08.12.2003 Conseil national. L'intervention est reprise par Monsieur Hutter Markus.

x **03.3467** ***é*** Ip. **Bürgi. Stations de recherches agronomiques. Regroupement des directions** (24.09.2003)

Un communiqué de l'Office fédéral de l'agriculture intitulé "Regroupement de stations de recherches agronomiques" annonce un regroupement organisationnel des stations de recherches agronomiques. Cette mesure, justifiée par la nécessité de réaliser des économies, prévoit notamment le regroupement, dès 2006, des directions de la Station fédérale de recherches en agroécologie et agriculture de Reckenholz et de celle en économie et technologie agricoles de Tänikon. Dans ce contexte, je prie le Conseil fédéral de répondre aux questions suivantes:

1. Quels effets de synergie, voire quelles améliorations obtiendra-t-on ou attend-on de ce regroupement organisationnel, et quelle structure de direction et d'organisation concrète a-t-on prévue?

2. En quoi réalisera-t-on des économies en regroupant ces deux stations de recherches et à combien se monte le potentiel d'économies?

3. Quels coûts (internes et externes) cette restructuration (personnel, informatique, etc.) occasionnera-t-elle?

4. Les deux stations ont des mandats de prestations et de recherche complètement différents, raison pour laquelle il y a lieu de craindre que le regroupement prévu compromette l'accomplissement des mandats respectifs. Que compte faire le Conseil fédéral pour éviter que la recherche agricole pâtisse de ce regroupement?

5. Faut-il considérer ce regroupement comme un premier pas vers la fermeture de l'un ou l'autre de ces sites?

6. Comment le Conseil fédéral juge-t-il l'importance du site de Tänikon, notamment comme employeur du canton de Thurgovie et, plus précisément, de l'arrière-pays thurgovien ("Hinterthurgau")?

Cosignataires: Brändli, Briner, David, Germann, Hofmann Hans, Inderkum, Jenny, Maissen, Schmid-Sutter Carlo, Stähelin (10)

19.11.2003 Réponse du Conseil fédéral.

11.12.2003 Conseil des Etats. Liquidée.

03.3468 *n* Ip. **Mörgeli. Rémunération des membres de la Commission Bergier** (24.09.2003)

Je souhaiterais savoir à combien s'élève la rémunération globale (salaires, jetons de présence, charges salariales, indemnités et autres émoluments non mentionnés) touchée depuis 1996, individuellement et au total, par les membres suivants de la Commission indépendante d'experts Suisse - Seconde Guerre mondiale ("Commission Bergier"):

- Jean-François Bergier, professeur ordinaire émérite d'histoire à l'ETH de Zurich;

- Wladyslaw Bartoszewski, historien et rédacteur, ancien ministre des affaires étrangères, Pologne;

- Saul Friedländer, historien et rédacteur, Israël et Etats-Unis;

- Harold James, historien, Princeton/Etats-Unis;

- Helen B. Junz (à partir de février 2001), économiste, Etats-Unis/Londres;

- Georg Kreis, professeur ordinaire d'histoire générale et d'histoire suisse à l'université de Bâle;

- Jacques Picard, professeur ordinaire d'histoire générale, d'histoire juive et de civilisation moderne à l'université de Bâle;

- Jakob Tanner, professeur ordinaire d'histoire générale et d'histoire suisse moderne et contemporaine à l'université de Zurich;

- Daniel Thürer (à partir d'avril 2000), professeur ordinaire de droit international, droit européen, droit public et administratif à l'université de Zurich.

Cosignataires: Baader Caspar, Baumann J. Alexander, Bigger, Blocher, Borer, Bortoluzzi, Dunant, Fattebert, Fehr Hans, Freund, Giezendanner, Joder, Kaufmann, Keller, Kunz, Laubacher, Mathys, Oehrli, Schenk Simon, Scherer Marcel, Schibli, Schlüer, Schmied Walter, Seiler, Speck, Stamm, Waber, Wandfluh, Weyeneth, Zuppiger (30)

26.11.2003 Réponse du Conseil fédéral.

03.3469 *n* Ip. **Vaudroz René. Tunnel de Glion** (24.09.2003)

J'interpelle le Conseil fédéral avec les questions suivantes:

1. Afin d'accéder plus facilement aux Alpes vaudoises et au Valais le tronçon routier de Montbovon-Rossinière et l'évitement de la ville de Bulle peuvent-ils être accélérés afin d'offrir des voies de circulation à nos hôtes avec une fluidité plus ou moins acceptable?

2. Admet-il qu'il y a mauvaise coordination du chantier si tous les accès des Alpes provenant de la Suisse romande sont en chantier simultanément?

3. N'estime-t-il pas que l'offre des transports publics devrait être nettement améliorée avec des trains toutes les 20 minutes sur le tronçon St-Maurice-Lausanne entre 7 heures et 8h30 le matin direction Lausanne et le soir de 17 heures à 18h30 direction Valais? (Ces rames de trains devraient être de grande capacité comme par exemple les trains à 2 étages. Il est bien entendu que des parkings provisoires devraient être mis à disposition des usagers près des gares concernées).

4. Pour faire suite à la question précédente, est-il prêt à demander aux Chemins de fers fédéraux d'entreprendre immédiatement les travaux pour rehausser le Tunnel de Burier et celui de St-Maurice afin que les rames à 2 étages puissent circuler normalement?

5. La création d'un 3ème tube de sécurité à Glion pourrait être utilisée pour dévier provisoirement les véhicules pendant le chantier. Cette solution a-t-elle été étudiée et combien coûterait celle-ci?

6. Le secteur du tourisme demande au minimum la réouverture du tunnel pendant les périodes estivales, soit du 10 juillet au 31 août 2004 et de même pour l'été 2005. Le Conseil fédéral est-il prêt à accepter cette demande afin d'éviter une trop grosse perte à ce secteur économique?

7. Les régions périphériques et de montagne sont pénalisées par la centralisation des services et des industries sur les grandes villes. Afin d'éviter une pénalisation encore plus importante des régions touristiques Alpes Vaudoises-Valais, le Conseil fédéral est-il prêt à faire un effort financier, en mettant un budget à disposition du secteur touristique pour optimiser l'information à la clientèle?

8. Est-il prêt a reporter les travaux d'une année voir deux ans, jusqu'à la mise en place de mesures d'accompagnement acceptables?

Cosignataires: Antille, Beck, Chevrier, Favre, Glasson, Guisan, Jossen-Zinsstag, Mariétan, Sandoz (9)

x **03.3470 *n*** Mo. **Studer Heiner. Flexibilisation des rentes AVS** (24.09.2003)

Le Conseil fédéral est chargé de mettre un accent particulier sur la flexibilisation des rentes lors de la prochaine révision de l'AVS, en tenant compte des personnes disposant de faibles revenus.

Le Conseil fédéral doit également examiner la possibilité de percevoir la rente AVS après un certain nombre d'années de cotisations.

Cosignataires: Aeschbacher, Donzé, Wiederkehr (3)

19.11.2003 Le Conseil fédéral propose de transformer la motion en postulat.

19.12.2003 Conseil national. La motion est transmise sous forme de postulat.

x **03.3471 *n*** Po. **Genner. Swisstopo. Exonération des émoluments pour les organisations d'utilité publique** (25.09.2003)

Le Conseil fédéral est invité à modifier l'ordonnance sur les émoluments perçus par Swisstopo afin que les organisations d'utilité publique, comme celles qui participent à la promotion de la santé, aient libre accès aux documents de Swisstopo.

Cosignataires: Banga, Baumann Ruedi, Baumann Stephanie, Bezzola, Bühlmann, Cuche, Dormond Béguelin, Fässler, Fehr Hans-Jürg, Goll, Graf, Gross Jost, Gysin Remo, Hämmerle, Hassler, Hubmann, Janiak, Jossen-Zinsstag, Jutzet, Marty Kälin, Müller-Hemmi, Rennwald, Schmid Odilo, Sommaruga Simonetta, Teuscher, Tillmanns, Vermot-Mangold, Wyss, Zanetti (29)

19.11.2003 Le Conseil fédéral est prêt à accepter le postulat.

19.12.2003 Conseil national. Adoption.

x **03.3472** ***n*** Ip. **Kaufmann. La Poste. Responsabilité de la Confédération** (25.09.2003)

La Poste a communiqué à la mi-année 2003 un bilan faisant état de fonds propres négatifs de 668 millions de francs. Plusieurs questions se posent donc quant à la responsabilité de la Confédération pour les engagements de la Poste et les activités que celle-ci mène en dehors du cadre de son mandat de prestations. A ce jour, ni la loi fédérale sur la poste, ni les conditions générales de la Poste ne font référence à une garantie de l'Etat pour les avoirs des clients de Postfinance. Une garantie de l'Etat se trouve tout au plus dans la loi sur la responsabilité (art.19) et la loi fédérale sur les finances de la Confédération (art. 35 al.2): cette dernière prévoit que la gestion des trésoreries centrales de la Confédération, des Chemins de fer fédéraux et de la Poste incombe à la Confédération, l'Administration fédérale des finances veillant en tout temps à assurer leur solvabilité.

1. Peut-il découler de ces lois une responsabilité illimitée de la Confédération pour tous les avoirs des clients de la Poste et toutes les activités que celle-ci mène en dehors du cadre de son mandat de prestations?

2. Qui doit répondre de yellowtrade, le site de courtage en ligne de Postfinance, considéré par les clients comme une co-entreprise (joint venture) de la Poste et de la BCV? Qui est responsable des éventuelles pertes d'argent dues à des erreurs de manipulation, à de mauvais conseils ou à l'insolvabilité de l'un des contractants?

3. Quelles assurances la Poste a-t-elle conclues pour faire face à de telles situations et aux éventuels problèmes juridiques qui en découlent?

4. La Confédération a-t-elle l'intention de limiter sa responsabilité pour les risques provenant d'activités que la Poste mène en dehors du cadre de son mandat de prestations?

5. Comment la Poste gère-t-elle les pertes sur les placements en titres?

6. Si les placements de la Poste auprès de la Confédération sont rémunérés aux taux usuels du marché, pourquoi la Poste ne devrait-elle pas rémunérer son capital de dotation? Quels sont les taux d'intérêt applicables?

7. Pourquoi la Poste peut-elle, aujourd'hui, proposer pratiquement toutes les prestations d'une banque sans pour autant posséder de licence bancaire, à savoir:

- opérations d'épargne (comptes rémunérés);
- distribution de fonds;
- secteur des cartes de crédit;
- médiation de crédits;
- courtage;
- opérations de paiement?

8. Qui est responsable des éventuelles fautes des membres du conseil d'administration représentant le personnel de la Poste?

9. Dans quelle mesure la responsabilité de la Confédération est-elle engagée pour les participations étrangères de la Poste?

Cosignataires: Dunant, Mörgeli, Pfister Theophil (3)

05.12.2003 Réponse du Conseil fédéral.

19.12.2003 Conseil national. Liquidée.

03.3473 ***n*** Mo. **Groupe des Verts. Promotion des transports publics grâce à la perception d'une surtaxe d'un franc sur les carburants** (25.09.2003)

Le Conseil fédéral est chargé de prélever une surtaxe d'un franc par litre d'essence en se fondant sur l'article 131 alinéa 2 de la Constitution.

La moitié de l'argent perçu sera rendue à la population sous forme de rabais sur les abonnements et billets des transports publics. On prêtera tout spécialement attention aux régions périphériques.

L'autre moitié du montant de la taxe sera utilisée pour des investissements dans les transports publics et l'augmentation de la cadence des horaires. Les formes alternatives de transport, comme les taxis à la demande et les programmes de covoiturage, seront tout particulièrement encouragées. L'introduction de ces mesures se fera par étapes.

Porte-parole: Genner

26.11.2003 Le Conseil fédéral propose de rejeter la motion.

03.3474 ***n*** Ip. **Engelberger. Révision des ordonnances sur le service civil. Tenir compte des coûts et des intérêts des PME** (25.09.2003)

La révision de la loi sur le service civil (LSC) étant terminée, la centrale chargée de l'exécution des dispositions relatives au service civil (organe d'exécution) organise actuellement une consultation (principalement) interne sur les adaptations nécessaires des ordonnances suivantes:

- ordonnance sur le service civil (RS 824.01);
- ordonnance sur les commissions du service civil (RS 824.013);
- ordonnance sur les indemnités des membres des commissions du service civil (RS 824.014).

A ce propos, je prie le Conseil fédéral de répondre aux questions suivantes:

En vertu de l'article 6 LSC, "l'organe fédéral chargé de l'exécution des dispositions relatives au service civil (organe d'exécution)" est, du point de vue opératif, l'organe responsable de la mise en place du service civil. Pourtant, les trois projets de modification des ordonnances susmentionnées parlent systématiquement d'un "office fédéral du service civil (office fédéral)".

1. Compte tenu de la situation des finances de la Confédération, le Conseil fédéral estime-t-il appropriée la création d'un nouvel office fédéral?

2. Le Conseil fédéral est-il prêt à faire en sorte que, dans les trois projets de modification des ordonnances susmentionnées, on renonce systématiquement au terme "office fédéral" et qu'on utilise comme avant le terme "organe fédéral chargé de l'exécution des dispositions relatives au service civil (organe d'exécution)"?

3. Une autre structure organisationnelle que "l'organe d'exécution" est-elle en projet ou a-t-elle été prévue?

Cosignataires: Bernasconi, Bezzola, Fischer, Gysin Hans Rudolf, Hegetschweiler,Lalive d'Epinay, Leutenegger Hajo, Messmer, Müller Erich, Pelli, Triponez, Tschuppert, Vaudroz René, Weigelt (14)

05.12.2003 Réponse du Conseil fédéral.

03.3475 ***n*** Ip. **Imfeld. Meilleure gestion des ressources de personnel de l'administration fédérale** (25.09.2003)

La loi sur le personnel de la Confédération prévoit que les départements et les offices fédéraux sont autonomes en matière de personnel (art. 5 LPers). Les années écoulées ont été marquées par un accroissement du nombre de postes au lieu d'une stabilisation.

Dans l'espoir d'une meilleure gestion des ressources humaines de l'administration fédérale, je prie le Conseil fédéral de répondre aux questions suivantes:

1. Qui décide d'engager du personnel? Y a-t-il discussion au sein du Conseil fédéral ou entre les départements?

2. Existe-t-il une stratégie commune, au sein de l'administration fédérale, en ce qui concerne la gestion des ressources humaines?

3. Comment les salaires sont-ils coordonnés au niveau interdépartemental? Peut-il arriver qu'à qualifications et responsabilités égales, un employé soit mieux rétribué dans un département que dans un autre?

4. Qui porte la responsabilité de l'accompagnement administratif? Quelles en sont les conséquences, et pour quel département?

5. Quels critères communs applique-t-on dans l'appréciation des employés?

6. Comment encourage-t-on la collaboration entre employés? Qui coordonne la communication interne?

7. Le Conseil fédéral pense-t-il qu'une centralisation de la gestion du personnel auprès d'un seul office, en raison des effets de synergie et de la rationalisation du controlling des moyens engagés, serait à même de générer d'importantes économies?

Cosignataires: Bader Elvira, Brun, Eberhard, Engelberger, Hegetschweiler, Heim, Hess Walter, Humbel Näf, Imhof, Leu, Leutenegger Hajo, Leuthard, Loepfe, Raggenbass, Theiler, Triponez, Walker Felix, Widrig (18)

19.12.2003 Réponse du Conseil fédéral.

03.3476 *é* Ip. **Gentil. CFF. Projet Rail Control Center** (25.09.2003)

Les CFF planifient, dans le cadre du projet "Rail Control Center", de diriger, dès 2008, l'ensemble du trafic ferroviaire suisse à partir d'une seule centrale d'exploitation. Quatre centres régionaux d'exploitation y seraient rattachés, situés à Lausanne, Bellinzone, Saint-Gall et Spiez (BLS). La direction des CFF envisage Olten comme centrale d'exploitation.

Je remercie le Conseil fédéral de répondre aux questions suivantes:

- Quelle appréciation porte-t-il sur ce projet?

- A quel moment la décision définitive des CFF sera-t-elle prise, et par quel organe de décision?

- En particulier, estime-t-il que les problèmes liés à la sécurité et à la disponibilité des infrastructures ont été suffisamment pris en compte dans l'appréciation des CFF?

- S'agissant plus particulièrement de la gestion des perturbations, estime-t-il qu'une telle centralisation garantirait encore des interventions rapides et efficaces sur l'ensemble du pays?

- En ce qui concerne le personnel, peut-il indiquer quel serait le nombre des postes de travail supprimés dans les gares non retenues comme centres régionaux ou centrale d'exploitation?

26.11.2003 Réponse du Conseil fédéral.

03.3477 *n* Mo. **Groupe radical-libéral. Système d'assurance-maladie. Introduction de franchises à option plus élevées** (29.09.2003)

Le Conseil fédéral est chargé de modifier les articles 93 à 95 de l'ordonnance du 27 juin 1995 sur l'assurance-maladie (OAMal), dont la récente révision partielle entrera en vigueur le 1er janvier 2004. Il s'agira en particulier:

- d'autoriser des formes d'assurance qui associent davantage les assurés aux coûts; les assureurs devront désormais prévoir des franchises à option allant jusqu'à 2500 francs, la franchise maximale actuelle étant de 1500 francs par an;

- d'obliger les assureurs à calculer les réductions de primes en se conformant aux règles actuarielles et à accorder ces rabais aux assurés; les assurés qui choisiront la franchise maximale proposée par leur assureur bénéficieront d'une réduction de prime analogue à celle pratiquée aujourd'hui (réduction de 40 pour cent).

Porte-parole: Gutzwiller

05.12.2003 Le Conseil fédéral propose de transformer la motion en postulat.

03.3478 *n* Ip. **Imfeld. Poursuite de l'exploitation des anciens aérodromes militaires** (29.09.2003)

Mes questions au Conseil fédéral sont les suivantes:

1. Les mesures ordonnées par la Division des biens immobiliers militaires (division BIM) mettent en péril l'exploitation, par l'aviation civile, des anciens aérodromes militaires concernés. La division BIM n'a pas pris contact avec les exploitants des aérodromes pour étudier les conditions locales et chercher des solutions. Les indications que le Conseil fédéral a données dans le Plan sectoriel de l'infrastructure aéronautique (PSIA) concernant la poursuite de l'exploitation, par l'aviation civile, des anciens aérodromes concernés sont donc remises en question.

Comment compte-t-on promouvoir la relève des pilotes civils et militaires si la Confédération inscrit les aérodromes nécessaires dans le PSIA tout en mettant en péril leur exploitation par des mesures qui leur portent préjudice?

2. Pourquoi la Confédération entend-elle vendre ces anciens aérodromes militaires alors que cela fait des décennies que, depuis leur abandon par les Forces aériennes, ils étaient utilisés par l'aviation civile sous l'égide des Forces aériennes, que l'aviation civile avait repris sous sa propre responsabilité ces anciennes infrastructures militaires et qu'elle en assurait l'entretien par ses propres moyens?

L'article 31 de l'ordonnance sur l'infrastructure aéronautique concernant le changement d'affectation d'un aérodrome militaire ne demande pas que ces aérodromes soient la propriété d'exploitants civils. Sous la désignation de "terrains de sport appartenant à la Confédération", cette dernière pourrait aussi céder aux exploitants civils actuels des aérodromes, par exemple en droits de superficie, des "terrains de sport pour l'aviation civile appartenant à la Confédération".

26.11.2003 Réponse du Conseil fédéral.

19.12.2003 Conseil national. La discussion est reportée.

03.3479 *n* Ip. **Imfeld. Allègement des charges qui pèsent sur les PME. L'exemple de la statistique** (29.09.2003)

Mes questions au Conseil fédéral:

Pour faciliter le traitement de mon interpellation, j'ai regroupé mes questions en un bloc de questions concrètes et un bloc de questions générales.

1. Problèmes concrets rencontrés par les PME

a. Nombre de personnes occupées au 30 septembre de l'année comptable

La plupart des PME établissent le décompte des salaires pour la fin d'une année civile, principalement pour pouvoir transmettre dans les temps les déclarations de salaires qu'elles doivent envoyer aux assurances sociales.

Première question: pourquoi demande-t-on, aux fins de l'établissement de la statistique de la valeur ajoutée, l'état des effectifs au 30 septembre, et non celui au 31 décembre de l'année considérée? A ce moment, les PME peuvent en effet fournir ces chiffres sans grand surplus de travail.

b.-e. Bilan standardisé avant répartition du bénéfice

Toute PME, quelle que soit sa forme juridique, doit fournir ces indications dans sa déclaration pour les impôts directs.

Deuxième question: pourquoi la Confédération demande-t-elle aux PME de lui fournir des chiffres qu'elles ont déjà mis à la disposition de l'Etat en remplissant leur déclaration d'impôts annuelle pour les impôts directs?

f. Charges

En complément à la deuxième question (et à la remarque la précédant), il faut savoir que toutes les charges énumérées dans ce point doivent être indiquées sans la TVA. Cela représente une charge supplémentaire pour de nombreuses PME. D'une part, en effet, la TVA ne peut être tirée de la comptabilité financière; d'autre part, de nombreuses PME établissent leur décompte de TVA selon le "taux de dette fiscale nette", lequel se calcule à partir du chiffre d'affaires.

Troisième question: pourquoi la Confédération tient-elle à donner un gros surplus de travail aux PME avec cette déclaration? Ne pourrait-on pas faire une exception pour les petites PME et corriger par approximation les chiffres indiqués par les PME en se référant aux valeurs passées?

g. Questions complémentaires

Ces chiffres sont récoltés chaque trimestre par l'Administration fédérale des contributions en même temps que le décompte de TVA et sont traités électroniquement.

Quatrième question: pourquoi la Confédération demande-t-elle aux PME des chiffres que ces dernières lui ont déjà fournis dans le cadre de leur déclaration pour les impôts indirects et que l'Etat a déjà traités électroniquement ou pourrait traiter sans grand surplus de travail?

h. Produits

Toute PME, quelle que soit sa forme juridique, doit indiquer ces chiffres dans sa déclaration d'impôts.

Cf. deuxième question.

i. Répartition du bénéfice

Toute PME, quelle que soit sa forme juridique, doit indiquer ces chiffres dans sa déclaration d'impôts. Toute personne morale doit par ailleurs les annoncer à l'Administration fédérale des contributions quand elle remplit la déclaration annuelle de l'impôt anticipé sur le revenu d'actions, de bons de participations et de bons de jouissances suisses (formulaire 103).

Cf. quatrième question.

2. Problèmes généraux rencontrés par les PME

Cinquième question: la Confédération a déclaré à maintes reprises avoir l'intention de simplifier le travail administratif des PME. Est-elle enfin disposée à passer des intentions aux actes et à préparer les bases légales qui épargneront aux PME de récolter des données que les services officiels de la Confédération et des cantons possèdent déjà?

26.11.2003 Réponse du Conseil fédéral.

19.12.2003 Conseil national. La discussion est reportée.

x **03.3480** ***n*** Ip. **Imfeld. Les consommateurs suisses ont-ils aussi été grugés par Microsoft?** (29.09.2003)

Selon une information parue le 23 juillet 2003 dans le "Tages-Anzeiger", l'entreprise Microsoft a conclu un arrangement pour le remboursement de ses clients californiens. Cet accord, qui permet à Microsoft d'échapper à un procès interminable, prévoit l'octroi de bons d'achat d'une valeur totale de 1,1 milliard de dollars.

En Suisse, le Surveillant des prix a annoncé dans un communiqué du 14 février 2000 qu'une enquête serait menée sur les prix des produits Microsoft. A ce jour, les résultats de cette enquête n'ont pas été publiés. Lors de la conférence de presse annuelle en 2001, seules quelques réponses lapidaires ont été fournies.

A ce sujet, je souhaite poser les questions suivantes:

1. Quels sont les résultats concrets de l'enquête menée par le Surveillant des prix? Ces résultats seront-ils rendus publics conformément à l'article 4 alinéa 3 de la loi fédérale concernant la surveillance des prix (LSPr; RS 942.20)?

2. Quelles sont les conclusions que le Surveillant des prix (cf. art. 1er et 4 al. 1er et 3 LSPr) et, éventuellement, la Commission de la concurrence (cf. art. 1er, 2 et 7 al. 2 let. c de la loi sur les cartels LCart; RS 251) peuvent tirer de l'arrangement conclu par Microsoft avec ses utilisateurs californiens?

3. Le Surveillant des prix est-il prêt, conformément à l'article 9 LSPr, à prendre contact avec Microsoft ou avec ses représentants en Suisse, afin de trouver, pour la clientèle suisse (à savoir des particuliers et des PME), une solution à l'amiable, comparable à l'arrangement conclu avec les utilisateurs californiens?

4. Qu'est-il prévu de faire pour permettre à la clientèle suisse de Microsoft, probablement elle aussi escroquée par le passé, de bénéficier de bons d'achat et de rabais comparables à ceux dont profitent les utilisateurs californiens?

5. Comment peut-on s'assurer que la Suisse participera au résultat de l'enquête qui sera menée prochainement par l'UE?

6. Existe-t-il des liens avec les autorités européennes compétentes dans ce domaine?

7. Dans le cadre d'une coopération avec leurs partenaires européens, quelle est la contribution que peuvent apporter les autorités suisses pour compléter les résultats de l'enquête menée par l'UE et en accélérer le déroulement?

26.11.2003 Réponse du Conseil fédéral.

19.12.2003 Conseil national. Liquidée.

03.3481 ***é*** Mo. **(Merz) Büttiker. Secret bancaire pour les négociants de titres** (29.09.2003)

Le Conseil fédéral est chargé de présenter au Parlement une révision de l'article 62 alinéa 3 de la loi sur la TVA (LTVA) soumettant les négociants en valeurs mobilières à l'obligation de respecter le secret bancaire.

Cosignataires: Büttiker, Dettling, Hess Hans, Reimann (4)

26.11.2003 Le Conseil fédéral est prêt à accepter la motion.

22.01.2004 Conseil des Etats. L'intervention est reprise par Monsieur Büttiker.

03.3482 ***n*** Mo. **Randegger. Autoriser des hautes écoles spécialisées privées** (30.09.2003)

Dans le cadre de l'élaboration du message concernant la révision partielle de la loi sur les hautes écoles spécialisées, le

Conseil fédéral est chargé de présenter un projet de loi qui vise à consolider le système suisse des hautes écoles spécialisées et à autoriser les établissements privés de s'y intégrer, sans qu'il ne soit porté atteinte à leur autonomie.

Cosignataires: Abate, Baader Caspar, Bangerter, Bernasconi, Bezzola, Bührer, Dunant, Egerszegi-Obrist, Engelberger, Favre, Fischer, Gutzwiller, Haller, Heberlein, Kaufmann, Kofmel, Kurrus, Müller Erich, Pfister Theophil, Schneider, Speck, Widrig, Wirz-von Planta, Zapfl (24)

03.3483 ***n*** Ip. **(Galli) Imfeld. Où en sont les mesures fédérales pour le soutien des PME?** (30.09.2003)

Les mesures qui améliorent le sort des petites et moyennes entreprises ou qui leur viennent en aide sont incontournables, et la Confédération a annoncé qu'elle les prendrait. Les PME attendent tout particulièrement d'elle des aides conséquentes dans le secteur du financement et du déblocage de capital-risque, mais aussi un allègement des tâches bureaucratiques dans les rapports qu'elles entretiennent avec l'administration.

Les intéressés et les bailleurs privés de capital-risque (comme Otto Ineichen) réclament pour les régions périphériques et pour certaines catégories de PME une révision de l'arrêté fédéral sur les cautionnements accordés aux artisans (révision qui consacrerait une nouvelle stratégie et un toilettage des obligations des PME envers l'Etat), sans oublier le relèvement des aides fédérales. On constate en outre qu'en plus des grandes banques les banques cantonales prennent elles aussi leurs distances par rapport aux cautionnements des artisans et que le phénomène s'amplifiera si l'instrument qu'est le cautionnement n'est pas révisé. Le 2 juillet dernier, le Conseil fédéral a publié un rapport sur la révision des cautionnements accordés aux artisans et sur leur renforcement, rapport dans lequel il propose plusieurs variantes.

La révision de la loi sur les sociétés de capital-risque était l'un des objectifs du Conseil fédéral pour l'année en cours. Sachant qu'il s'agira d'attirer les investisseurs privés par des incitations fiscales, que compte faire ici le Conseil fédéral?

Il serait bon qu'il développe des moyens supplémentaires pour mieux faire connaître les mesures dont il entend faire profiter les PME, car beaucoup de ces dernières ne les connaissent pas toutes.

Dans ces conditions, je prie le Conseil fédéral de bien vouloir répondre aux questions suivantes:

- Capital-risque: Quand entreprendra-t-il une révision de la loi et en ayant quels objectifs en vue?

- Cautionnements: A quoi donne-t-il la préférence? Est-il prêt à simplifier le système actuel? Prêt aussi à relever les aides de la Confédération? Quelle stratégie a-t-il prévu de suivre pour faire connaître les types de cautionnement qui seront proposés?

- Portail des PME: Quand le portail www.kmuinfo.ch sera-t-il ouvert? Quelles simplifications offrira-t-il dans un premier et dans un deuxième temps? Comment informera-t-il les PME des possibilités qui leur sont/seront offertes? (Il semblerait qu'il y ait ici un déficit d'information et de relations publiques au niveau de l'argent)

- Quelles autres mesures envisage-t-il de prendre pour aider les PME et faciliter leurs relations avec l'administration?

Cosignataires: Brun, Eberhard, Ehrler, Walker Felix (4)

26.11.2003 Réponse du Conseil fédéral.

09.12.2003 Conseil national. L'intervention est reprise par Monsieur Imfeld.

03.3484 ***n*** Ip. **Vaudroz René. Maintien d'un bureau de poste à Chesières-sur-Ollon?** (30.09.2003)

La commune d'Ollon est composée de plusieurs petits hameaux et villages, la direction de la poste a déjà supprimé de nombreux bureaux dans cette commune.

Selon certaines informations il semblerait que la direction envisage la fermeture du bureau de Chesières. L'accès et la dimension de la poste de Villars-sur-Ollon sont géographiquement mal situés dans la station.

Vu ce qui précède, j'interpelle le Conseil fédéral avec les questions suivantes:

1. La direction de la poste est-elle consciente qu'en cas de fermeture, le service public ne serait plus assuré pour la population de cet endroit?

2. La disponibilité en places de parc à Villars a-t-elle été étudiée correctement?

3. N'est-il pas plus rentable de laisser un guichet ouvert à Chesières dans un bâtiment existant plutôt que de devoir effectuer des agrandissements coûteux à Villars?

4. La direction de la poste a-t-elle bien analysé les conséquences des fluctuations saisonnières (au minimum doublement de la clientèle postale)?

03.3485 ***n*** Mo. **Stahl. Réseau de routes nationales. Intervention des cantons** (30.09.2003)

Le Conseil fédéral est chargé de proposer une modification de loi qui permettra aux cantons, au cas où la Confédération n'équiperait pas les agglomérations de routes nationales dans les délais prévus, d'équiper eux-mêmes les agglomérations ou d'avancer les fonds nécessaires à ces équipements, selon des règles analogues à celles fixées à l'article 19 alinéa 3 de la loi sur l'aménagement du territoire (LAT).

Cosignataires: Binder, Blocher, Bortoluzzi, Bosshard, Brunner Toni, Dunant, Egerszegi-Obrist, Fehr Hans, Giezendanner, Glur, Gutzwiller, Joder, Keller, Mathys, Maurer, Müller Erich, Schenk Simon, Schibli, Schlüer, Spuhler, Zuppiger (21)

26.11.2003 Le Conseil fédéral propose de rejeter la motion.

03.3486 ***n*** Po. **Meyer Thérèse. Participation à la vie politique du pays des Suisses de l'étranger** (30.09.2003)

Je demande au Conseil fédéral d'évaluer le renforcement de la participation des Suisses de l'étranger à la vie politique de notre pays, par la création, par exemple, d'un conseil consultatif élu ou alors l'organisation de liens institutionnels directs avec les commissions parlementaires qui traitent directement des affaires les concernant.

Cosignataires: Berberat, Chevrier, Cina, Lauper, Mariétan, Neirynck, Raggenbass, Robbiani, Schmid Odilo, Simoneschi-Cortesi (10)

26.11.2003 Le Conseil fédéral propose de rejeter le postulat.

x **03.3487** ***n*** Ip. **Spielmann. Guerre économique des Etats-Unis contre la Suisse?** (30.09.2003)

1. De l'aveu même de leurs autorités, certaines des mesures que les Etats-Unis ont mises au point, il y a fort longtemps, et qui frappent à présent tout particulièrement la place financière suisse peuvent être considérées comme partie intégrante d'une "guerre économique". Le Conseil fédéral partage-t-il cette opinion?

2. Le 26 octobre 1981, le procureur général de la Confédération a présenté un avis de droit à l'organisme de contrôle des banques des Etats-Unis (dans l'affaire SEC contre la Banca della Svizzera Italiana). Il y exposait que, en droit suisse, une violation du secret bancaire n'était pas punissable si les autorités intéressées avaient mis l'établissement concerné en état de nécessité, par exemple en lui infligeant une astreinte journalière très élevée, en le menaçant de lui retirer sa licence ou en soumettant son directeur à une astreinte par corps. Quel est l'avis du Conseil fédéral à ce propos?

3. Se fondant sur la protection des données et la protection des libertés individuelles, le Conseil fédéral avait déclaré ne pas avoir l'intention d'émettre des passeports ou d'autres pièces de légitimation qui permettent une lecture automatisée. Est-il exact qu'il est revenu sur la promesse faite au Parlement en raison, notamment, des pressions exercées par les Etats-Unis?

4. Que compte faire le Conseil fédéral pour assurer qu'à l'avenir les dispositions législatives suisses relatives à la protection des données et au secret bancaire ne puissent être contournées, voire être réduites à néant, ni par le biais des pièces de légitimation permettant une lecture automatisée ou de la correspondance par poste et télécommunication, ni par le biais d'accords extra-parlementaires ni même, en violation de l'article 271 du Code pénal, par le biais d'accords de caractère purement privé avec les autorités fiscales des Etats-Unis ou d'autres autorités de ce pays (p. ex. dans le cas des accords dits de l'"intermédiaire qualifié" entre les banques suisses et l'administration fiscale des Etats-Unis et dans le cas des accords sur les données concernant les passagers entre Swiss et l'Administration fédérale de l'aviation des Etats-Unis)?

5. Est-il exact que les requêtes, exigences et ingérences des autorités des Etats-Unis dans des domaines relevant de notre souveraineté, le plus souvent en invoquant les dangers du terrorisme, peuvent cacher des objectifs totalement incompatibles avec notre dignité et nos intérêts? En raison même de cette lutte intense contre le terrorisme, ne faut-il pas faire preuve d'une extrême prudence quand des requêtes discriminant les personnes selon leur nationalité nous sont adressées? Est-il en outre exact que les détenteurs d'un passeport suisse courent un danger de discrimination par rapport aux citoyens britanniques, canadiens et américains, par exemple, s'ils sont appelés à se rendre aux Etats-Unis pour des raisons professionnelles ou pour les affaires, notamment pour ce qui concerne l'exigence d'une pièce de légitimation permettant une lecture automatisée, puisque ces papiers doivent rendre accessibles aux autorités concernées des données biométriques ainsi que d'autres données personnelles protégées?

6. Le Conseil fédéral n'est-il pas d'avis que la dignité et les intérêts de la Suisse nécessitent de mettre en oeuvre de manière résolue et avec la dernière énergie tous les moyens juridiques et politiques propres à empêcher toute discrimination et tout abus sur notre territoire et de ne pas favoriser de tels abus par nos faits et gestes? En tant qu'amis du peuple américain, ne sommes-nous pas en outre tout particulièrement tenus de défendre nos valeurs communes, énoncées par le Congrès des Etats-Unis dans sa Déclaration du 30 octobre 1985, contre toute intrigue interne et externe et contre tout phénomène de mode et à user de tout moyen nécessaire à la disposition d'un Etat souverain, y compris de réactiver et appliquer les traités existants, par exemple le Traité du 25 novembre 1850 conclu entre la Confédération suisse et les Etats-Unis d'Amérique du Nord (RS 0.142.113.361) et de mobiliser et équiper en conséquence des cadres de milice spécialement choisis?

7. Que compte faire le Conseil fédéral pour la sauvegarde des intérêts de nos concitoyens et de notre Etat, mis en péril par la présente situation?

26.11.2003 Réponse du Conseil fédéral.

09.12.2003 L'intervention est classée, l'auteur ayant quitté le conseil.

03.3488 ***n*** Ip. **Bührer. Retard des projets ferroviaires en Suisse orientale** (30.09.2003)

Dans le cadre de la procédure de consultation ouverte le 10 septembre 2003, le Conseil fédéral s'est prononcé pour l'octroi d'un crédit-cadre de 590 millions de francs pour la première étapedu raccordement de la Suisse orientale et de la Suisse romande au réseau ferroviaire européen à grande vitesse. Pour les travaux d'infrastructure en Suisse orientale, 140 millions de francs seulement ont été prévus, soit un peu moins de 25 pour cent de la somme octroyée. De plus, nous savons que le Conseil fédéral a déjà décidé de repousser les projets de raccordement de la Suisse orientale aux NLFA (tunnels du Zimmerberg et du Hirzel). Quant aux promesses faites dans le cadre de "Rail 2000", à savoir l'introduction de la cadence semi-horaire entre Bülach et Schaffhouse et entre St-Margarethen et Sargans, elles n'ont pas été tenues.

Malgré cela, dans sa réponse à ma question du 22 septembre 2003, le conseiller fédéral Moritz Leuenberger a fait savoir que la Suisse orientale n'était pas davantage touchée par les mesures d'allègement que le reste du pays.

A ce sujet, le Conseil fédéral est prié de répondre aux questions suivantes:

1. Le Conseil fédéral ne voit-il pas une contradiction entre la répartition des moyens consacrés aux projets de raccordement aux LGV, inégale sur le plan géographique, et les promesses d'une répartition équitable du crédit (1,2 milliard de francs) prévu pour le raccordement de la Suisse orientale et de la Suisse romande au réseau ferroviaire européen à grande vitesse?

2. Dans sa dernière réponse, le Conseil fédéral a fait allusion à l'utilité de ces projets en matière de transport. Le Conseil fédéral peut-il démontrer que le rapport coûts-utilité des projets pour le raccordement de la Suisse orientale est moins intéressant que celui calculé pour le raccordement des autres régions de la Suisse?

3. Lorsque le Conseil fédéral a décidé de reporter la construction de la double voie entre Schaffhouse et Bülach, pourquoi n'a-t-il pas pris en considération la forte augmentation du trafic et les retombées économiques que cela implique à long terme pour les régions concernées?

4. Peut-on s'assurer que les moyens prévus pour les travaux à effectuer sur le territoire français dans le cadre de la première étape seront disponibles à temps, conformément à la planification des travaux?

5. Au vu des signes positifs enregistrés en Allemagne en septembre dernier, pourquoi n'a-t-on pas pris en considération l'octroi de crédits pour l'électrification des lignes entre la Suisse orientale et Munich?

6. Le Conseil fédéral est-il prêt à prendre en compte de nouveaux éléments, en particulier le fait que l'Allemagne est disposée à cofinancer les travaux avec la Suisse, au moment où les décisions seront réexaminées?

7. Le Conseil fédéral peut-il comprendre que le préjudice manifeste causé à la Suisse septentrionale et la Suisse orientale

dans le cadre de ces projets décidés au niveau fédéral entame la confiance que les habitants de ces régions accordent à la politique du gouvernement?

Cosignataires: Baumann J. Alexander, Bigger, Brunner Toni, Hess Walter, Loepfe, Meier-Schatz, Messmer, Müller Erich, Raggenbass, Spuhler, Vallender, Walker Felix, Walter Hansjörg, Weigelt, Widrig, Wittenwiler (16)

19.12.2003 Réponse du Conseil fédéral.

x **03.3489** ***é*** Mo. **Leumann. Exercice à distance de la profession d'avocat** (30.09.2003)

Je charge le Conseil fédéral d'adapter la législation suisse de sorte que la possibilité soit explicitement laissée aux avocats, sous réserve du respect des règles de leur profession, de proposer et de servir leurs prestations exclusivement en passant par le téléphone, le fax, Internet ou toute autre technique de télécommunications.

A cette fin, l'article 12 de la loi fédérale sur la libre circulation des avocats (LLCA) devra être modifié par une lettre supplémentaire ajoutée après la lettre c et libellée comme suit:

"il peut aussi proposer et servir ses prestations, sous réserve du respect des règles professionnelles, exclusivement par téléphone, par fax, par Internet et autres moyens de télécommunications".

Cosignataires: Brändli, Briner, Forster, Jenny, Schweiger (5)

19.11.2003 Le Conseil fédéral propose de transformer la motion en postulat.

09.12.2003 Conseil des Etats. La motion est transmise sous forme de postulat.

x **03.3490** ***é*** Ip. **Bürgi. Investissements pour les raccordements aux LGV en Suisse orientale** (30.09.2003)

Le texte mis en consultation au sujet du raccordement de la Suisse orientale et de la Suisse romande au réseau européen des lignes ferroviaires à grande vitesse prévoit l'ouverture d'un premier crédit d'engagement de 400 millions de francs pour le raccordement ouest (dont 300 millions pour des travaux en France), tandis que seuls 140 millions sont prévus pour les investissements en Suisse orientale. J'invite donc le Conseil fédéral à répondre aux questions suivantes:

1. Eu égard à la très nette inégalité de traitement que subit la Suisse orientale par rapport à la Suisse romande, le Conseil fédéral est-il disposé à rétablir un certain équilibre en libérant la première tranche des crédits pour la revalorisation de la ligne Zurich-Schaffhouse-Stuttgart (130 millions de francs), la participation au financement de l'électrification du tronçon Lindau-Munich (75 millions de francs) et l'aménagement du tronçon St-Margrethen-Sargans (70 millions de francs)?

2. Compte tenu des signaux positifs envoyés par le ministre bavarois des transports, de l'économie et de la technologie et le ministre fédéral des transports, le Conseil fédéral est-il décidé à entamer des négociations sur un cofinancement de l'électrification du tronçon Lindau-Munich?

Cosignataires: Brändli, Briner, David, Forster, Germann, Hofmann Hans, Jenny, Maissen, Merz, Schiesser, Schmid-Sutter Carlo, Stähelin (12)

26.11.2003 Réponse du Conseil fédéral.

17.12.2003 Conseil des Etats. Liquidée.

x **03.3491** ***n*** Po. **Kurrus. Nouvelles chances pour la navigation sur le Rhin** (01.10.2003)

Le Conseil fédéral est invité à présenter au Parlement un train de mesures visant à exploiter les potentiels de transport inutilisés de la navigation sur le Rhin. A cet effet il tiendra particulièrement compte des avantages du trafic combiné.

Dans ce contexte, le Conseil fédéral est aussi prié d'exposer au Parlement comment il compte sauvegarder, voire, promouvoir la compétitivité du trafic combiné en collaboration avec l'UE, la CEMT et la CEE/ONU.

Cosignataires: Aeschbacher, Baader Caspar, Bezzola, Binder, Brun, Dunant, Fetz, Fischer, Föhn, Giezendanner, Graf, Gysin Hans Rudolf, Gysin Remo, Heberlein, Hegetschweiler, Heim, Imhof, Janiak, Leutenegger Oberholzer, Polla, Randegger, Rechsteiner-Basel, Schenk Simon, Seiler, Simoneschi-Cortesi, Theiler, Vaudroz René, Vollmer, Weigelt, Wirz-von Planta (30)

09.12.2003 L'intervention est classée, l'auteur ayant quitté le conseil.

03.3492 ***n*** Mo. **Vollmer. Stop aux tarifs fantaisistes des communications téléphoniques** (01.10.2003)

Depuis de nombreuses années, plusieurs prestataires de services de télécommunications actifs sur le marché tentent d'escroquer leurs clients en exploitant différentes combines. Ainsi, des numéros 0900 offrent des services facturés à plus de 50 francs la minute, et le phénomène s'est récemment étendu aux numéros standard (il faut alors appuyer sur une touche une fois la communication établie). Les utilisateurs d'Internet sont aussi touchés, des fenêtres publicitaires installant à leur insu des "composeurs automatiques de numéros" (dialer), lesquels peuvent se brancher à un réseau téléphonique sans que l'utilisateur ne s'en aperçoive.

Dans de nombreux cas, l'obligation faite par la loi de publier les prix n'est pas observée ou est habilement contournée. Dans sa réponse apportée à une de mes motions, le Conseil fédéral avait promis en 1998 déjà (!) d'"examiner" attentivement le problème.

Si, en dépit du haut pourcentage d'abus, le Conseil fédéral décidait de continuer à tolérer des prix surfaits dans les services à valeur ajoutée, il y aurait, malgré tout, différents moyens techniques, selon les spécialistes de la branche, pour protéger les consommateurs de ces escroqueries.

LeConseil fédéral est chargé de prendre dans les plus brefs délais toutes les mesures utiles pour mettre un terme immédiat à la tarification fantaisiste des communications téléphoniques, et, le cas échéant, de soumettre au Parlement les adaptations législatives nécessaires.

Cosignataires: Banga, Fehr Hans-Jürg, Günter, Haering, Hubmann, Jossen-Zinsstag, Maury Pasquier, Pedrina, Rechsteiner-Basel, Rossini, Thanei, Widmer, Wyss (13)

19.11.2003 Le Conseil fédéral est prêt à accepter la motion.

19.12.2003 Conseil national. Adoption.

x **03.3493** ***n*** Ip. **Guisan. Assainissement de la place de tir de Vugelles-La Mothe** (01.10.2003)

Depuis plus de cinq ans, le projet d'assainissement de la place de tir de Vugelles-La Mothe - dans le nord du canton de Vaud - est l'objet d'oppositions émanant de la population et des autorités communales obligeant les initiateurs - le DDPS - à revoir leur conception du projet. La troisième version mise à l'enquête

en novembre 2002 a levé une nouvelle vague d'oppositions montrant que la population et les autorités locales n'ont pas été convaincues par les négociations que le Parlement a demandées lors de l'acceptation du crédit en 1998.

A ce sujet, je pose les questions suivantes:

1. Les oppositions portant principalement sur les nuisances sonores, quelles mesures ont été prises dans l'élaboration et l'éventuelle adaptation du troisième projet pour les limiter de manière significative?

2. L'acceptation du crédit par le Parlement fédéral étant soumis à la conduite satisfaisante de négociations avec les communes concernées, quelles ont été les démarches réalisées en vue d'obtenir l'aval des communes et pourquoi deux d'entre-elles s'opposent-elles encore au troisième projet?

3. Quelles dispositions le DDPS a-t-il prises pour éviter un éventuel recours des opposants auprès du Tribunal fédéral en cas de non-aboutissement des négociations?

4. La consultation dans les communes et auprès de la population s'est déroulée du 6 novembre au 6 décembre 2002:

- quelles informations ont été données aux opposants depuis cette date?

- à quelles éventuelles adaptations a été soumis le projet?

- quel calendrier est prévu pour la suite des opérations?

5. Le Grand Conseil vaudois, dans sa séance du 24 avril 2001, a invité le Conseil d'Etat à soutenir les initiatives locales visant à faire respecter les normes imposées aux stands de tir en matière de bruit et de pollution de l'environnement. Les autorités cantonales soutiennent-elles le troisième projet mis en consultation?

6. Enfin, le maintien d'une telle place de tir à Vugelles-La Mothe, en pleine zone habitée, a-t-il encore un sens face aux développements consentis pour l'infanterie à l'Hongrin où les nuisances à la population sont réduites à un minimum?

Cosignataires: Beck, Bugnon, Christen, Dormond Béguelin, Fattebert, Favre, Maillard, Menétrey-Savary, Neirynck, Ruey, Salvi, Sandoz, Schwaab, Tillmanns, Vaudroz René, Zisyadis (16)

19.11.2003 Réponse du Conseil fédéral.

19.12.2003 Conseil national. Liquidée.

03.3494 *n* Mo. **Zisyadis. Développement du service public des télécommunications** (01.10.2003)

Le Conseil fédéral est chargé d'intervenir fermement afin que Swisscom respecte totalement son mandat de service public, dans sa dernière part de monopole.

Les usagers du téléphone fixe ne cessent de constater la dégradation des prestations du service public remplies par Swisscom. Il s'agit ni plus ni moins d'une stratégie d'entreprise, délibérée et décidée, pour hâter la privatisation totale du secteur des télécommunications.

Le Conseil fédéral est chargé de faire respecter le mandat de service public, voulu par la population.

Ce mandat ne concerne pas seulement le maintien des prestations actuelles, mais aussi le développement audacieux et efficace du monopole public qui subsiste.

Cosignataire: Spielmann (1)

05.12.2003 Le Conseil fédéral propose de rejeter la motion.

03.3495 *n* Mo. **Groupe de l'Union démocratique du centre. Train de mesures d'assainissement d'ici à fin 2004** (01.10.2003)

Le Conseil fédéral est chargé de présenter au Parlement, d'ici à la fin de l'année 2004, un paquet de mesures d'assainissement comportant un véritable plan d'austérité avec abandon de certaines tâches, qui permettra de réduire les dépenses d'au moins 2,5 milliards de francs. Les dépenses en cours et les subventions doivent notamment être réduites, mais sans que les cantons et les communes subissent de charges financières supplémentaires.

Porte-parole: Zuppiger

26.11.2003 Le Conseil fédéral propose de transformer la motion en postulat.

19.12.2003 Conseil national. Opposition; discussion renvoyée.

x **03.3496 *n*** Ip. **Kaufmann. Loi sur les placements collectifs. Retard** (01.10.2003)

Qu'en est-il de la nouvelle loi sur les placements collectifs de capitaux, qui prévoit entre autres l'assujettissement des sociétés d'investissement et qui est une ancienne requête? La protection des investisseurs appelle une réglementation rapide et claire dans ce domaine.

Comme chacun le sait, la commission d'experts Forstmoser a remis au DFF, à la fin du mois de mars 2003, un projet de loi accompagné de ses commentaires. La consultation des offices a été ouverte en juin et s'est achevée en juillet 2003. Depuis lors, on est sans nouvelles de ce dossier.

Or, la législation suisse sur les fonds de placement est calquée sur la législation européenne applicable en la matière. Les Etats membres de l'Union européenne auront adapté leurs lois respectives d'ici février 2004. La Suisse n'y arrivera pas, ce qui pourrait avoir de lourdes conséquences pour elle. On ne saurait mieux s'y prendre pour perdre encore un peu plus des parts de marché et, subséquemment, des emplois au profit de l'étranger. Il importe de créer sans tarder les conditions légales propres à garantir la sécurité et la clarté en la matière.

Cosignataires: Mörgeli, Pfister Theophil (2)

19.11.2003 Réponse du Conseil fédéral.

19.12.2003 Conseil national. Liquidée.

x **03.3497 *n*** Mo. **Commission 03.047-03.047-CN Minorité Strahm. Autres mandats d'assainissement** (02.09.2003)

Le Conseil fédéral est chargé de présenter au Parlement un nouveau programme d'assainissement fondé sur un véritable plan de renonciation des tâches et une réduction des prestations ainsi que, pour moitié, sur la réalisation de recettes supplémentaires. Ce programme doit avoir pour objectif d'éliminer durablement les déficits structurels des finances fédérales et de satisfaire aux exigences du frein aux dépenses.

Cosignataires: Fässler, Genner, Haering, Leutenegger Oberholzer, Maury Pasquier, Vermot-Mangold (6)

26.11.2003 Le Conseil fédéral propose de transformer la motion en postulat.

03.12.2003 Retrait.

x **03.3498** ***n*** Mo. **Commission 03.047-03.047-CN Minorité Leutenegger Oberholzer. Autres mandats d'assainissement** (02.09.2003)

Le Conseil fédéral est chargé de présenter au Parlement un nouveau programme d'assainissement fondé sur un véritable plan de renonciation des tâches et une réduction des prestations. Ce programme doit avoir pour objectif d'éliminer durablement les déficits structurels des finances fédérales et de satisfaire aux exigences du frein aux dépenses. La réduction des dépenses doit concerner les secteurs freinant la croissance.

Cosignataires: Fässler, Goll, Haering, Maury Pasquier, Strahm, Vermot-Mangold (6)

26.11.2003 Le Conseil fédéral propose de transformer la motion en postulat.

03.12.2003 Retrait.

03.3499 ***n*** Po. **Berberat. Baisse du taux de chômage de référence à l'article 41c alinéa 1 de l'ordonnance sur l'assurance-chômage** (01.10.2003)

Le Conseil fédéral est chargé d'abaisser de 5 pour cent à 4,5 pour cent le taux de chômage de l'article 41c alinéa 1 de l'ordonnance sur l'assurance-chômage (OACI), permettant à un canton ou à une partie d'un canton d'obtenir une augmentation du nombre maximum d'indemnités journalières de 400 à 520.

Cosignataires: Aeppli Wartmann, Banga, Bruderer, Chappuis, Cuche, de Dardel, Dormond Béguelin, Fässler, Fehr Jacqueline, Garbani, Genner, Grobet, Gross Jost, Günter, Gysin Remo, Haering, Hubmann, Janiak, Jossen-Zinsstag, Jutzet, Leuenberger-Genève, Leutenegger Oberholzer, Maillard, Maury Pasquier, Menétrey-Savary, Rechsteiner Paul, Rennwald, Robbiani, Rossini, Salvi, Schwaab, Sommaruga Simonetta, Strahm, Stump, Tillmanns, Widmer, Wyss (37)

19.12.2003 Le Conseil fédéral propose de rejeter le postulat.

03.3500 ***n*** Po. **Widmer. Recensement fédéral. Moyens, problèmes et utilité** (01.10.2003)

Le Conseil fédéral est invité à évaluer les moyens engagés pour le recensement fédéral de l'an 2000, les problèmes rencontrés lors de celui-ci et l'utilité d'une telle opération. Il est invité à faire un rapport aux Chambres fédérales sur les résultats de son examen avant la présentation du projet de loi sur l'harmonisation des registres.

Cosignataires: Banga, Fässler, Fehr Hans-Jürg, Günter, Gysin Remo, Haering, Hubmann, Jossen-Zinsstag, Maury Pasquier, Pedrina, Rossini, Thanei, Vollmer (13)

26.11.2003 Le Conseil fédéral propose de rejeter le postulat.

03.3501 ***n*** Ip. **Rennwald. Application des normes internationales du travail au sein des organisations internationales** (01.10.2003)

Alors qu'elles ont valeur universelle, les normes internationales du travail édictées par l'Organisation internationale du travail ne s'appliquent pas aux collaboratrices et collaborateurs des institutions internationales. Pire, la direction du personnel de l'ONU, à Genève, a interdit au syndicat New Wood des Nations Unies de se joindre à l'Union syndicale suisse en qualité de membre associé.

Cet état de fait porte atteinte aux droits humains en général, et à la liberté d'association en particulier. En Suisse, plusieurs milliers de personnes sont concernées par cette situation paradoxale qui conduit à d'innombrables et d'innommables abus qui ont été portés à la connaissance des délégués à la dernière Conférence internationale du travail qui était réunie à Genève en juin 2003.

En sa qualité d'Etat siège d'une cinquantaine d'institutions internationales concernées, la Suisse se doit d'agir pour remédier à cette situation intolérable. Je prie par conséquent le Conseil fédéral de répondre aux questions suivantes:

1. Ne pense-t-il pas que les normes internationales du travail devraient aussi s'appliquer au sein des organisations internationales?

2. N'est-il pas d'avis que les droits de l'homme et les normes internationales du travail, y compris le droit de négociation collective, devraient être introduites dans les organisations du système des Nations Unies?

3. Quelles démarches le Conseil fédéral est-il disposé à entreprendre en vue de mettre fin à une situation intolérable pour des milliers de collaboratrices et de collaborateurs des organisations internationales?

Cosignataires: Berberat, Maillard, Rechsteiner Paul (3)

12.11.2003 Réponse du Conseil fédéral.

19.12.2003 Conseil national. La discussion est reportée.

03.3502 ***n*** Ip. **Fehr Hans-Jürg. Raccordement de la Suisse orientale au réseau à grande vitesse** (01.10.2003)

Dans son projet du 10 septembre 2003 relatif au raccordement de la Suisse orientale et occidentale au réseau européen de lignes à grande vitesse (LGV) - projet destiné à la consultation - , le Conseil fédéral propose d'investir à partir de 2004 un montant global de 400 millions de francs dans le raccordement ouest et d'attendre 2007 pour lancer la réalisation du raccordement est, auquel ne seraient affectés que 140 millions de francs. Les gouvernements cantonaux de Suisse orientale dénoncent cette inégalité de traitement et demandent que les deux projets soient traités sur un pied d'égalité en bénéficiant de 400 millions de francs chacun.

1. Le Conseil fédéral est-il prêt à revenir sur cette décision, qui défavorise le raccordement est, et à inscrire les projets ci-après dans le premier crédit d'engagement pour les LGV: projet d'extension Zurich-Schaffhouse-Stuttgart (130 millions de francs) et cofinancement de l'électrification des lignes (Zurich)-Lindau-Munich (75 millions de francs) et Coire-St. Margrethen-(Ulm-Munich) (70 millions de francs)?

2. Que fait le Conseil fédéral pour garantir une mise sur pied rapide, en commun avec les Länder voisins de Bavière et du Bade-Wurtemberg, d'un projet de réalisation et de financement des lignes allant de Zurich à Munich, Ulm et Stuttgart? (Le ministère allemand des transports a fait savoir récemment qu'il était désormais favorable à une mise en oeuvre des projets au niveau des Länder.)

3. Le Conseil fédéral est-il prêt à prendre les mesures nécessaires pour que les rames pendulaires électriques puissent circuler sur l'intégralité de la ligne Genève-Zurich-Saint-Gall-Munich dès 2006/07, ce qui permettrait d'intégrer ce tronçon très prisé qu'est le raccordement est-ouest dans le réseau européen des lignes à grande vitesse?

Cosignataires: Fässler, Fehr Jacqueline, Fehr Mario, Günter, Haering, Hubmann, Jossen-Zinsstag, Marty Kälin, Rechsteiner-Basel, Rossini, Thanei, Widmer (12)

19.12.2003 Réponse du Conseil fédéral.

03.3503 ***n*** Mo. **(Jossen-Zinsstag) Janiak. Modification de la loi fédérale d'organisation judiciaire** (01.10.2003)

Le Conseil fédéral est chargé de modifier l'article 35 de la loi fédérale d'organisation judiciaire (OJ) de telle manière que le Tribunal fédéral soit tenu d'accorder la restitution pour inobservation d'un délai dans le cas de pannes lors du traitement informatique des données et lors de transmissions électroniques d'avances de frais, quand la faute ne peut en être imputée à la personne intéressée.

Cosignataires: Banga, Fässler, Fehr Hans-Jürg, Haering, Hubmann, Maury Pasquier, Pedrina, Rechsteiner-Basel, Rossini, Thanei, Vollmer, Widmer, Wyss (13)

19.11.2003 Le Conseil fédéral propose de rejeter la motion.

09.12.2003 Conseil national. L'intervention est reprise par Monsieur Janiak.

03.3504 ***n*** Ip. **(Grobet) Maillard. Lutte contre les comptes bancaires finançant le terrorisme** (01.10.2003)

Je pose les questions suivantes au Conseil fédéral:

1. Au moment où certains pays suspectent que, sous le couvert du secret bancaire, des fonds destinés à financer le terrorisme ont souvent été déposés en Suisse, le Conseil fédéral est-il décidé à enquêter de manière approfondie sur toute suspicion à ce sujet, vu la gravité extrême de l'utilisation de la place bancaire suisse pour le financement du terrorisme?

2. Si oui, va-t-il veiller à ce que toute la lumière soit faite sur l'ouverture éventuelle d'un compte bancaire à Genève au profit des services secrets iraniens et s'assurer que les demandes d'entraide judiciaire des autorités argentines soient totalement satisfaites et cela avec célérité, en organisant la venue à Genève du témoin Abolghashasem Meshabi?

3. Les demandes d'entraide judiciaire étant adressées à la Confédération, à charge pour les cantons de les instruire, comment se fait-il que l'Office fédéral de la justice considère qu'il ne peut pas intervenir dans le déroulement de la procédure menée par les cantons, alors que c'est à la Confédération de veiller à ce que les demandes qui lui sont adressées par des Etats étrangers reçoivent une réponse appropriée?

4. Vu l'importance de la suite donnée aux demandes d'entraide judiciaire adressées à la Confédération tant pour la poursuite de crimes graves que pour la crédibilité de notre pays trop souvent décrié pour sa complaisance à l'égard des banques, le Conseil fédéral ne considère-t-il pas que la loi devrait donner les moyens à l'Office fédéral de la justice - si ce n'est pas le cas - d'intervenir auprès des autorités judiciaires cantonales chargées d'instruire les demandes d'entraide judiciaire pour que les procédures soient menées avec célérité et de manière complète, de manière à ce que la demande d'entraide soit pleinement satisfaite?

Cosignataires: de Dardel, Garbani, Maillard, Tillmanns (4)

19.11.2003 Réponse du Conseil fédéral.

09.12.2003 Conseil national. L'intervention est reprise par Monsieur Maillard.

03.3505 ***n*** Ip. **(Ehrler) Kohler. L'avenir de la production de lait en Suisse** (01.10.2003)

A ce sujet, je souhaite poser au Conseil fédéral les questions suivantes:

1. Vu les conséquences prévisibles de la réforme agricole, comment voit-il l'avenir de la production alimentaire en Suisse?

2. Compte tenu de la tendance à la baisse, quel est le prix de base du lait qu'il estime réaliste à court, moyen et long terme?

3. Conscient de la situation, comment juge-t-il en général l'économie laitière?

4. Le prix de base du lait aura des répercussions dans les différentes régions et sur les autres types de production. Qu'en pense le Conseil fédéral?

5. Compte tenu de la baisse du prix de base du lait, comment juge-t-il l'attractivité de la production laitière par rapport aux autres branches de production?

6. Que pense-t-il des répercussions de cette situation sur les autres branches de production?

7. Selon lui, comment peut-on atteindre, dans de telles conditions, les objectifs primordiaux en matière de politique agricole, à savoir les objectifs de production et l'exploitation de l'ensemble de la surface agricole?

8. Le Conseil fédéral n'est-il pas d'avis qu'une utilisation appropriée des instruments d'encouragement (versements directs, mesures concernant les investissements, marge de développement pour les exploitations, amélioration de la mobilité des surfaces, etc.) pourrait assurer l'avenir de la production laitière en Suisse?

9. Que va-t-il faire pour garantir une évolution structurelle socialement supportable?

10. Compte tenu des résultats, pour le moins prévisibles, des négociations de l'OMC qui sont en cours, est-il prêt à traiter rapidement ces questions afin d'établir des conditions-cadres adaptées à l'économie laitière et faciliter ainsi le processus de transformation interne?

Cosignataires: Bader Elvira, Brun, Eberhard, Leuthard, Loepfe, Lustenberger, Meier-Schatz, Walker Felix (8)

19.12.2003 Réponse du Conseil fédéral.

08.12.2003 Conseil national. L'intervention est reprise par Monsieur Kohler.

x **03.3506** ***n*** Ip. **Heim. CFF. Protection contre le bruit** (01.10.2003)

Accepté en votation populaire, le projet consacré à la réalisation et au financement des projets d'infrastructures des transports publics (FTP) contient un crédit important destiné à la réduction du bruit émis par les trains. Il prévoit la construction de parois antibruit pour un montant de 900 millions de francs. 120 millions de francs doivent servir à la construction de fenêtres antibruit, et 820 millions à l'amélioration du matériel roulant. L'amélioration des wagons de marchandises - que l'on voudrait achever d'ici à la fin de la décennie - ne débutera qu'en 2004. Même dans le transport des voyageurs, les wagons bruyants circuleront jusqu'en 2008. Jusqu'à aujourd'hui, on a déjà construit plus de 70 kilomètres de parois antibruit sur les 270 kilomètres prévus.

En construisant des parois antibruit - qui sont du reste tout sauf esthétiques -, on ne combat pas le mal à la racine. L'Afrique du Sud a fait des expériences bien meilleures avec des sabots de freins en matière synthétique et des caisses de véhicule conçus de manière à éviter le frottement de l'acier contre l'acier. Ces bogies de type Scheffel pourraient aussi être utilisés sans problèmes en Suisse.

Depuis les succès enregistrés en Afrique du Sud dans la lutte contre le bruit émis par les trains, on n'a pas fait grand-chose en Suisse, à l'exception de la mise en service des voitures unifiées III et IV (nouvelles voitures de voyageurs circulant à l'échelle internationale et "locomotives 2000", très silencieuses). Les voi-

tures à deux étages du RER zurichois satisfont aussi aux exigences actuelles en matière de bruit. En outre, les freins en matière synthétique - certes plus chers mais d'une durée de vie bien plus longue - requièrent beaucoup moins d'entretien, si bien qu'ils pourraient presque s'autofinancer à long terme. Ils rendraient dès lors superflues les parois antibruit qui sont si laides.

D'autres pays européens ne sont pas plus avancés que la Suisse en matière d'amélioration du matériel roulant. D'après le deuxième rapport trimestriel 2003 de l'Union internationale des Chemins de fer (UIC), les sabots de freins en matière synthétique permettent de diminuer de moitié le bruit émis par les wagons de marchandises. Cet état de fait ne devrait-il pas constituer un motif suffisant pour se lancer dans l'amélioration du matériel roulant afin que - à moyen terme au moins - les parois antibruit si laides puissent être démontées?

1. Quelles sont les raisons pour lesquelles les CFF préfèrent s'attaquer aux problèmes de bruit en construisant des parois antibruit au lieu d'améliorer le matériel roulant, et pourquoi attendront-ils 2004 pour entamer les travaux d'assainissement?

2. Combien coûterait l'amélioration de tout le matériel roulant? Par ailleurs, l'aménagement des wagons de marchandises sera-t-il vraiment achevé d'ici à 2010, et celui des voitures de voyageurs d'ici à 2008?

3. Le nouveau matériel roulant satisfait-il aux exigences actuelles en matière de bruit, et pourrait-on renoncer complètement aux parois antibruit moyennant l'utilisation exclusive de nouveau matériel roulant? Le matériel roulant amélioré satisfait-il lui aussi à ces exigences?

4. Les CFF ont-ils prévu de démonter les parois antibruit si, un jour, elles deviennent superflues?

5. Serait-il possible d'affecter les moyens prévus pour l'installation de parois et de fenêtres antibruit à du matériel roulant moins bruyant?

6. Si tel est le cas, a-t-on prévu de le faire?

Cosignataires: Aeschbacher, Bader Elvira, Bezzola, Brun, Decurtins, Eberhard, Fehr Hans-Jürg, Giezendanner, Glur, Hegetschweiler, Hess Walter, Hollenstein, Humbel Näf, Imfeld, Imhof, Jossen-Zinsstag, Kurrus, Leuthard, Loepfe, Meier-Schatz, Pedrina, Polla, Raggenbass, Riklin, Schenk Simon, Schmid Odilo, Seiler, Simoneschi-Cortesi, Studer Heiner, Vaudroz René, Walker Felix, Weigelt, Widrig (33)

09.12.2003 L'intervention est classée, l'auteur ayant quitté le conseil.

x **03.3507** ***n*** Ip. **Fattebert. En psychiatrie, 2 fois 2 font-ils encore 4?** (01.10.2003)

Je prie le Conseil fédéral de répondre aux questions suivantes:

1. Une évaluation neutre est-elle faite de la qualité de l'enseignement en psychiatrie et en psychologie, ou les théories les plus diverses peuvent-elles se développer sans souci de raison garder?

2. Une évaluation est-elle faite de l'efficacité de la médecine dans ce domaine?

3. Est-il conscient de la fragilisation de la population, en particulier sur le plan mental, et veille-t-il à ce que nous ne nous égarions pas dans des dérives peu souhaitables?

4. Le phénomène d'emprise du "soignant" et de dépendance du "soigné" est-il une préoccupation de l'Office fédéral de la santé?

Cosignataires: Bigger, Brunner Toni, Dunant, Fehr Hans, Hassler, Kunz, Mathys, Scherer Marcel, Zuppiger (9)

05.12.2003 Réponse du Conseil fédéral.

19.12.2003 Conseil national. Liquidée.

x **03.3508** ***é*** Rec. **Stähelin. AVS. Encourager l'ajournement de la rente** (01.10.2003)

Le Conseil fédéral est prié d'encourager l'ajournement de la rente dans la perspective de la 12e révision de l'AVS, notamment:

- en éliminant les entraves administratives, plus particulièrement en supprimant l'obligation faite à l'assuré de présenter, à l'âge légal de la retraite ordinaire, une demande de rente pourvue d'une déclaration d'ajournement (art. 55quater al. 1er RAVS);

- en octroyant un supplément dès six mois de rente ajournée;

- en informant adéquatement le public des possibilités et des avantages financiers de l'ajournement de la rente AVS dans le cadre du système des trois piliers.

Le Conseil fédéral est prié de proposer d'autres incitations positives pour les assurés afin de promouvoir la flexibilité de la retraite vers le haut.

Cosignataires: Briner, David, Escher, Forster, Germann, Hofmann Hans, Inderkum, Lauri, Leumann, Reimann, Schmid-Sutter Carlo, Slongo, Stadler, Wicki (14)

19.11.2003 Le Conseil fédéral est prêt à accepter la recommandation.

04.12.2003 Conseil des Etats. Adoption.

03.3509 ***n*** Mo. **Groupe des Verts. Introduction rapide d'une taxe sur le CO2** (02.10.2003)

Le Conseil fédéral est chargé de soumettre au plus vite un projet au Parlement afin que la taxe d'incitation sur le CO2 émis par les carburants et les combustibles fossiles puisse être instaurée en 2004. Il proposera au Parlement un montant qui garantisse, d'ici à 2010, une réduction totale de 15 pour cent, par rapport à 1990, des émissions de CO2 dues aux combustibles fossiles vendus en Suisse et de 8 pour cent des carburants fossiles.

Porte-parole: Teuscher

26.11.2003 Le Conseil fédéral propose de transformer la motion en postulat.

x **03.3510** ***n*** Mo. **Keller. Contre la prolifération des procédures de consultation** (02.10.2003)

Le Conseil fédéral est chargé de modifier la législation de telle façon que seuls les projets qui ont été examinés une première fois par le collège gouvernemental fassent l'objet d'une procédure de consultation. La même règle s'appliquera aux procédures similaires aux procédures de consultation, notamment aux auditions et aux consultations d'experts.

Cosignataires: Baader Caspar, Blocher, Bührer, Egerszegi-Obrist, Gutzwiller, Imfeld, Kofmel, Loepfe, Mathys, Maurer, Messmer, Schlüer, Siegrist, Speck, Stamm, Widrig (16)

12.11.2003 Le Conseil fédéral propose de transformer la motion en postulat.

19.12.2003 Conseil national. La motion est transmise sous forme de postulat.

03.3511 ***n*** Po. **Meyer Thérèse. Protection des droits et responsabilités des patients** (02.10.2003)

Le Conseil fédéral est prié de définir par voie d'ordonnance applicable notamment à la LPth et à la LAMal le terme "ordonnance médicale" et de sauvegarder les droits du patient en la matière.

Cosignataires: Bader Elvira, Baumann J. Alexander, Berberat, Bernasconi, Borer, Bortoluzzi, Brun, Chevrier, Cuche, Donzé, Dormann Rosmarie, Glasson, Gross Jost, Guisan, Hassler, Humbel Näf, Lachat, Lauper, Leuthard, Lustenberger, Mariétan, Menétrey-Savary, Neirynck, Robbiani, Rossini, Simoneschi-Cortesi, Sommaruga Simonetta, Stahl, Studer Heiner (29)

15.12.2003 Le Conseil fédéral propose de rejeter le postulat.

03.3512 ***n*** Ip. **Vermot-Mangold. Mur israélien dans les territoires occupés. Conséquences découlant du droit international** (02.10.2003)

Le gouvernement israélien a décidé, en juin 2002, d'ériger une clôture entre Israël et la Cisjordanie pour contrôler les infiltrations des extrémistes palestiniens. Quelques 190 km de cette clôture ont déjà été édifiés. Une fois achevée, elle devrait ceinturer toute la Cisjordanie.

Or le problème, et il n'est pas des moindres, est que le tracé de ce mur ne suit pas la frontière reconnue par la communauté internationale mais mord parfois de 6 km sur les territoires occupés. Si des négociations devaient avoir lieu un jour sur les frontières d'un Etat palestinien, il est à craindre que les Palestiniens ne soient mis devant le fait accompli. Le tracé du mur pourrait être considéré comme la frontière définitive entre Israël et la Palestine. Celle-ci occuperait dans ce cas moins de 50 pour cent de la Cisjordanie, son territoire serait complètement morcelé et elle dépendrait entièrement d'Israël et de son dispositif de sécurité.

Pour ériger ce mur, les Israéliens n'ont pas hésité à confisquer un grand nombre de terres aux Palestiniens: 1150 hectares pour la première section du mur- et à abattre plus de 100 000 arbres. Des maisons d'habitation, des bâtiments publics et industriels jouxtant le mur ont été rasés -parfois au prétexte qu'ils avaient été construits sans autorisation. De plus certains agriculteurs ne peuvent pratiquement plus accéder à leurs terres et des pendulaires sont empêchés de se rendre à leur lieu de travail parce que de grandes villes ont été bouclées et transformées en enclaves. Le mur a détruit les bases d'existence de plus de 200'000 Palestiniens.

Enfin, les soins médicaux des personnes vivant dans les enclaves ne sont plus garantis en raison des énormes difficultés à se rendre dans un hôpital. Nombreuses sont les personnes en effet qui ne peuvent plus avoir accès aux soins d'urgence ou à des soins spéciaux parce que ceux-ci ne sont dispensés que dans les villes. A cela s'ajoute que des milliers de personnes risquent d'être privées d'eau potable.

Vu ce qui précède, je prie le Conseil fédéral de répondre aux questions suivantes:

1. L'édification de ce mur ne viole-t-elle pas certains principes fondamentaux des conventions de Genève?

2. Tel qu'il est prévu, le tracé de ce mur ne va-t-il pas imposer une annexion de fait par Israël de certaines parties des territoires occupés, qui aux termes de la Résolution 242 de l'ONU ne lui appartiennent pas?

3. Comment le Conseil fédéral réagit-il face aux violations du droit international et aux problèmes humanitaires résultant de l'édification de ce mur?

03.3513 ***n*** Po. **(Wiederkehr) Aeschbacher. Interdiction de rallye de véhicules à moteur lorsque la sécurité et les contrôles sont insuffisants** (02.10.2003)

Le Conseil fédéral est chargé d'édicter des normes de sécurité plus sévères pour les rallyes automobiles. Si celles-ci ne peuvent être établies ou respectées, les rallyes seront interdits.

09.12.2003 Conseil national. L'intervention est reprise par Monsieur Aeschbacher.

03.3514 ***n*** Ip. **(Wiederkehr) Donzé. Exigence du visa. Egalité de traitement entre les pays de l'Europe du Sud-Est** (02.10.2003)

Les personnes en possession d'un passeport croate peuvent entrer en Suisse sans visa, contrairement aux citoyens des autres pays des Balkans pour qui le visa reste obligatoire.

A proximité des ambassades présentes dans les capitales de ces pays, des agences privées proposent des visas moyennant d'importantes sommes d'argent. Pour les personnes qui ne disposent pas des moyens nécessaires ou qui, pour une raison quelconque, ne s'adressent pas à ces agences, les chances d'obtenir un visa sont bien minces, à moins d'accepter de se ranger dans d'interminables files d'attente.

Ces agences, en marge de la légalité, connaissent toutes les combines, notamment: les requérants aisés dont la demande de visa a été rejetée par les sections consulaires des ambassades suisses peuvent obtenir un passeport croate par l'intermédiaire de ces agences et entrer ainsi en Suisse sans visa. Depuis que les visas ne sont plus obligatoires pour voyager entre certains de ces pays (entre la Bosnie-Herzégovine et la Serbie-Monténégro par exemple), les malfaiteurs font preuve d'une imagination débordante. Résultat: toute personne fortunée peut entrer en Suisse.

A ce sujet, je souhaite poser les questions suivantes au Conseil fédéral:

1. Le Conseil fédéral est-il conscient de ces pratiques?

2. Face au phénomène décrit ci-dessus, la charge financière et les dépenses en personnel que représentent les ambassades et les consulats assaillis offrent-elles encore un sens?

3. Afin de garantir l'égalité de traitement avec la Croatie, l'obligation de présenter un visa pour les autres pays des Balkans ne devrait-elle pas être supprimée?

4. Si ce n'est pas le cas, sur quelles raisons se fonde la nécessité d'exiger un visa?

09.12.2003 Conseil national. L'intervention est reprise par Monsieur Donzé.

03.3515 ***n*** Mo. **(Grobet) Maillard. Recel de l'argent de la corruption dans les banques suisses** (02.10.2003)

Vu les nouvelles affaires d'argent sale placé dans les banques suisses, le Conseil fédéral est invité à:

- veiller à ce que l'autorité fédérale chargée de lutter contre le blanchiment d'argent contrôle - auprès des banques et institutions financières - l'origine des fonds d'une certaine importance provenant de pays où sévit la corruption et tout particulièrement

les comptes ouverts par les dirigeants et autres dignitaires de ces pays;

- veiller à ce que les contrevenantsà la loi sur le blanchiment d'argent soient sévèrement sanctionnés, l'amende dérisoire de 750 000 francs infligée au Credit Suisse dans l'affaire Abacha ne pouvant qu'inciter les banques à persévérer dans leurs actes délictueux, sachant l'impunité dont elles bénéficient.

Cosignataires: Chappuis, de Dardel, Dormond Béguelin, Garbani, Maillard, Rossini, Tillmanns (7)

19.11.2003 Le Conseil fédéral propose de rejeter la motion.

09.12.2003 Conseil national. L'intervention est reprise par Monsieur Maillard.

x **03.3516** ***é*** Rec. **Leumann. Paquet fiscal. Position du Conseil fédéral** (02.10.2003)

Le Conseil fédéral est invité à soutenir activement le train de mesures fiscales lorsqu'il sera soumis au vote du peuple, notamment en se prononçant en faveur du projet dans les explications qu'il rédigera à l'intention des citoyens.

Cosignataires: Bürgi, Cottier, Dettling, Forster, Germann, Hess Hans, Hofmann Hans, Inderkum, Jenny, Merz, Reimann, Schweiger, Slongo, Wicki (14)

05.11.2003 Le Conseil fédéral propose de classer la recommandation, le but qu'elle vise ayant été atteint.

08.12.2003 Conseil des Etats. Adoption.

x **03.3517** ***é*** Ip. **Hofmann Hans. Droit sur l'asile et les étrangers. Conditions-cadres pour l'exécution suite à la modification induite par le PAB 2003** (02.10.2003)

Pour que les modifications de la loi sur l'asile (LAsi) et de la loi fédérale sur le séjour et l'établissement des étrangers (LSEE) proposées par le Conseil fédéral dans le cadre du programme d'allègement budgétaire 2003 puissent véritablement produire le résultat escompté, elles devront être complétées par des conditions-cadres et des mesures appropriées. Sans mesures d'accompagnement, on ne produira pas à long terme l'effet dissuasif qu'on veut exercer sur les requérants d'asile potentiels, et on peut craindre au contraire que l'attractivité de la Suisse comme pays de destination n'en sorte renforcée.

Le Conseil fédéral est-il prêt à:

1. fixer de manière contraignante pour toute la Suisse la forme et le montant de l'aide à accorder aux personnes en situation de détresse dont la demande d'asile aura fait l'objet d'une décision légale de non-entrée en matière?

2. imposer à la Confédération le devoir de soutenir les cantons dans l'application des décisions de renvoi, aussi bien pour les cas relevant de la LAsi que pour ceux qui relèvent de la LSEE?

3. garantir que le statut de l'admission provisoire puisse également être accordé aux personnes dont la demande d'asile a fait l'objet d'une décision légale de non-entrée en matière, lorsque l'exécution du renvoi est impossible?

4. créer un statut spécial pour les personnes qui s'opposent durablement à l'exécution de leur renvoi, statut prévoyant la possibilité d'assigner à ces personnes un lieu de résidence ou d'hébergement précis?

5. permettre aux personnes dont la demande d'asile a fait l'objet d'une décision légale de non-entrée en matière de recourir elles aussi aux services de conseil en vue du retour?

6. faire passer à un an au minimum la durée maximale de la détention en vue d'un refoulement?

7. définir le séjour illégal en Suisse comme un état de fait objectif justifiant la détention en vue du refoulement?

8. garantir qu'aucune décision en matière d'asile (non-entrée en matière ou décisions quant au fond) ne soit prise avant que l'identité et l'origine de la personne requérant l'asile ne soient établis ou, le cas échéant, à veiller à ce que les éclaircissements correspondants ainsi que l'acquisition de documents de voyage soient possibles et entrepris pendant la procédure de première instance déjà?

9. exclure du champ d'application de la LAMal, de la LAVS et de la LAI les personnes relevant du droit sur l'asile et les personnes séjournant illégalement en Suisse?

Cosignataires: Brändli, Bürgi, Forster, Germann, Jenny, Lauri, Reimann, Saudan, Schmid-Sutter Carlo, Slongo, Spoerry (11)

19.11.2003 Réponse du Conseil fédéral.

02.12.2003 Conseil des Etats. Liquidée.

x **03.3518** ***é*** Mo. **(Berger) Leumann. Aide aux restructurations des hautes écoles** (02.10.2003)

La politique de la Confédération en matière de formation supérieure tend à promouvoir le développement de pôles de compétences et le regroupement de secteurs d'enseignement et de recherche sur des sites spécialisés.

Afin que les universités cantonales, les hautes écoles spécialisées (HES) et les écoles polytechniques fédérales (EPF) s'engagent dans le sens de collaborations plus poussées, une incitation financière fédérale est nécessaire. Si ces écoles doivent compter sur leur budget propre, ou ceux des cantons, pour financer ces opérations, les incitations sont en effet faibles, voire inexistantes.

Je prie dès lors le Conseil fédéral de veiller à ce que les contributions liées à des projets soient suffisantes pour jouer un rôle incitatif et pour favoriser le lancement de projets de coopération importants entre universités, EPF et HES.

Cosignataires: Bieri, Briner, Cornu, David, Dettling, Epiney, Forster, Hess Hans, Langenberger, Leumann, Marty Dick, Plattner, Saudan, Schiesser, Stadler, Studer Jean (16)

26.11.2003 Le Conseil fédéral propose de transformer la motion en postulat.

02.12.2003 Conseil des Etats. L'intervention est reprise par Mme Leumann.

16.12.2003 Conseil des Etats. La motion est transmise sous forme de postulat.

03.3519 ***é*** Mo. **Epiney. Allègements administratifs pour PME et PMI dans l'application du droit environnemental** (02.10.2003)

Le Conseil fédéral est invité à:

1. mettre en place des solutions globales, standardisées et simples pour les échanges de données électroniques entre les petites et moyennes entreprises (PME) et les petites et moyennes industries (PMI) et l'OFEFP ainsi que les administrations chargées d'appliquer le droit de l'environnement. Il s'agit de simplifier notablement le système de transmission par les PME/PMI des pièces relatives à l'obligation de communiquer périodiquement des informations ayant trait au droit environnemental, notamment les formulaires de mise en application des ordonnances pour les ordures, déchets spéciaux, substances chimi-

ques, eaux, bruit, air, sol. Un formulaire unique, intégrant de manière simple et synthétique les mesures/directives que les PME/PMI doivent observer pour respecter l'environnement, pourrait à ce titre constituer une solution. Ce formulaire doit pouvoir être traité rapidement par les entreprises concernées et doit être centralisé dans un seul bureau de l'OFEFP;

2. rationaliser et simplifier les procédures de travail de l'OFEFP dans le traitement des pièces fournies par les PME/PMI, ainsi que mettre en place des échanges de données électroniques entre les PME/PMI et les administrations chargées d'appliquer le droit de l'environnement;

3. ouvrir la voie à de futures baisses des charges administratives des PME/PMI et par conséquent diminuer les frais de fonctionnement des offices de l'administration fédérale, découlant de l'introduction des mesures de simplification de procédures décrites ci-dessous. A cet égard, il ne faudrait pas non plus négliger une réduction des études d'impact, qu'il faudrait réserver à des objets d'importance particulière pour l'environnement.

Cosignataires: Berger, Bieri, Cornu, Cottier, Escher, Frick, Hofmann Hans, Inderkum, Lombardi, Maissen, Paupe, Reimann, Slongo, Stadler, Wicki (15)

26.11.2003 Le Conseil fédéral propose de transformer la motion en postulat.

x **03.3520** ***n*** Mo. **Bortoluzzi. Loi sur l'assurance-accidents. Modification** (02.10.2003)

L'article 66 alinéa 3 de la loi sur l'assurance-accidents (LAA) sera modifié comme suit:

"Le Conseil fédéral dispense de l'obligation de s'assurer auprès de la SUVA les travailleurs dont l'entreprise désire s'affilier à une institution privée d'assurance-accidents garantissant une couverture équivalente. A intervalles réguliers, mais au minimum tous les cinq ans, toute entreprise bénéficie de la faculté de choisir une telle institution."

Cosignataires: Baader Caspar, Bangerter, Blocher, Borer, Gysin Hans Rudolf, Imhof, Keller, Loepfe, Speck, Stahl, Widrig, Zuppiger (12)

05.12.2003 Le Conseil fédéral propose de transformer la motion en postulat.

19.12.2003 Conseil national. La motion est transmise sous forme de postulat.

03.3521 ***n*** Po. **(Grobet) Maillard. Aide aux sportifs de pays ayant été en guerre** (02.10.2003)

Le Conseil fédéral est invité à examiner avec le Comité olympique suisse quelle aide la Suisse pourrait apporter à des athlètes susceptibles d'être qualifiés aux Jeux olympiques, provenant de pays en guerre ou ayant subi une guerre, dont l'infrastructure sportive n'est plus fonctionnnelle.

Cosignataires: Berberat, Chappuis, Cuche, de Dardel, Dormond Béguelin, Leuenberger-Genève, Maillard, Maury Pasquier, Rossini, Tillmanns (10)

05.12.2003 Le Conseil fédéral propose de rejeter le postulat.

09.12.2003 Conseil national. L'intervention est reprise par Monsieur Maillard.

x **03.3522** ***n*** Po. **Strahm. Conséquences sur la croissance de l'épargne institutionnelle obligatoire** (02.10.2003)

Le Conseil fédéral est chargé d'établir un rapport explicatif sur les conséquences sur la croissance de l'épargne obligatoire et du le niveau élevé de l'excédent de capitalisation; il exposera également les possibilités permettant de compenser les effets inhibiteurs sur la croissance résultant des excédents de capitalisation dus aux prélèvements du deuxième pilier.

Le rapport exposera en particulier:

1. le montant de l'épargne totale, celui de l'épargne obligatoire prélevée au titre du deuxième pilier et l'évolution à long terme de l'ensemble des fonds gérés par les institutions LPP;

2. les effets inhibiteurs ainsi que les autres effets sur la croissance dus aux prélèvements obligatoires et à l'excédent de capitalisation en Suisse;

3. les possibilités de limiter les prélèvements obligatoires et de modifier en partie le système de la prévoyance vieillesse en passant du système de capitalisation au système par répartition pour mieux gérer la croissance des fonds du deuxième pilier (p. ex. par des règles de placement).

Cosignataires: Banga, Fehr Hans-Jürg, Fehr Jacqueline, Haering, Hubmann, Jossen-Zinsstag, Maury Pasquier, Pedrina, Rechsteiner-Basel, Rossini, Thanei, Vollmer, Widmer, Wyss (14)

19.11.2003 Le Conseil fédéral est prêt à accepter le postulat.

19.12.2003 Conseil national. Adoption.

03.3523 ***n*** Mo. **Leuthard. Sus à la bureaucratie. Couverture des coûts des rapports de police par le Fonds national suisse de garantie** (02.10.2003)

En vue de supprimer les tracasseries administratives inutiles engendrées par le paiement des coûts des rapports de police établis lors d'accidents de la route, je charge le Conseil fédéral de proposer les modifications de loi nécessaires afin que le paiement forfaitaire des rapports de police soit couvert par la contribution visée à l'article 76a de la loi sur la circulation routière (LCR).

Cosignataires: Bader Elvira, Bezzola, Brun, Bührer, Decurtins, Ehrler, Giezendanner, Gysin Hans Rudolf, Heim, Humbel Näf, Imfeld, Schmid Odilo, Walker Felix, Zuppiger (14)

19.11.2003 Le Conseil fédéral propose de rejeter la motion.

03.3524 ***n*** Ip. **Mathys. Explosion des coûts des NLFA** (02.10.2003)

Le Conseil fédéral est invité à répondre aux questions suivantes:

1. Comment l'Office fédéral des transports et le Conseil fédéral en sont-ils venus à affirmer que, une fois terminées, les NLFA seraient rentables?

2. Sur quels chiffres économiques le Conseil fédéral s'est-il fondé pour déclarer avant la votation sur les NLFA que les CFF prendraient au moins les frais d'exploitation à leur charge?

3. Sur quels faits la commission de surveillance des NLFA s'est-elle fondée pour dire ces dernières années que les coûts d'investissement n'ont pas été dépassés?

4. Le Conseil fédéral est-il, lui aussi, d'avis que cette commission doit être complétée ou remplacée par des hommes politiques et des entrepreneurs compétents en la matière?

5. A combien estime-t-on aujourd'hui le montant total des dépassements de crédits engendrés par le chantier du siècle?

6. A combien s'élèvent, pour la Confédération, les pertes liées au report de deux ans au moins de l'ouverture des tunnels du Gothard? Ou doit-on au contraire considérer que ce retard

entraîne une diminution des dépenses, puisque les CFF ne peuvent de toute manière pas payer les coûts d'exploitation?

7. De quel programme de réduction des dépenses dispose le Conseil fédéral pour ce projet surdimensionné (prévoit-on p. ex. d'abandonner la construction du tunnel du Ceneri)?

8. Quels coûts supplémentaires dus au transport de l'énergie (lignes électriques insuffisantes) vont s'ajouter à la facture des NLFA?

9. Les chiffres actuels offrent-ils, selon le Conseil fédéral, la garantie que l'énergie électrique dont nous disposons suffira pour l'exploitation des NLFA et du reste du réseau ferroviaire?

10. En cas de dépassements de crédits supplémentaires, le Conseil fédéral a-t-il l'intention de redimensionner le projet, afin qu'aucun nouvel impôt (p. ex. l'augmentation de la TVA ou de la RPLP) ne vienne à nouveau grever l'économie du pays?

Cosignataires: Baader Caspar, Baumann J. Alexander, Blocher, Borer, Bortoluzzi, Brunner Toni, Bugnon, Dunant, Egerszegi-Obrist, Ehrler, Fattebert, Fehr Hans, Freund, Giezendanner, Glur, Hassler, Joder, Kaufmann, Kunz, Maurer, Mörgeli, Oehrli, Pfister Theophil, Schenk Simon, Scherer Marcel, Schibli, Schlüer, Speck, Stahl, Stamm, Walter Hansjörg, Zuppiger (32)

15.12.2003 Réponse du Conseil fédéral.

x **03.3525** ***n*** Po. **Galli. Représentation des rentiers dans les caisses de pension** (02.10.2003)

Le Conseil fédéral est invité à examiner la manière d'améliorer la représentativité des rentiers dans les conseils d'administration des caisses de pension.

Cosignataires: Cina, Mariétan, Neirynck, Riklin, Robbiani, Schmid Odilo (6)

26.11.2003 Le Conseil fédéral est prêt à accepter le postulat.

09.12.2003 L'intervention est classée, l'auteur ayant quitté le conseil.

x **03.3526** ***n*** Po. **Galli. Transports publics et conséquences sur le voisinage** (02.10.2003)

Le Conseil fédéral est invité à adresser au Parlement un rapport indiquant quelles mesures la Confédération pourrait et devrait prendre afin d'éviter que de nouvelles constructions et que les infrastructures actuelles destinées aux transports publics - notamment dans les agglomérations - aient des incidences négatives sur l'environnement. Il est également invité à soumettre au Parlement des propositions pour que des mesures adéquates soient prises.

Cosignataires: Cina, Mariétan, Neirynck, Riklin, Robbiani, Schmid Odilo (6)

09.12.2003 L'intervention est classée, l'auteur ayant quitté le conseil.

03.3527 ***n*** Ip. **Borer. Introduction du site Internet "Conferenza+"** (02.10.2003)

La Confédération va apparemment proposer sur Internet un nouveau système d'information, baptisé "Conferenza+", sans organiser au préalable de procédure de consultation. Ce système permettra notamment de visionner en direct des conférences de presse du Conseil fédéral.

A cet égard, je prie le Conseil fédéral de répondre aux questions suivantes:

1. Qu'attend-il du système d'information "Conferenza+"?

2. Selon lui, ce système aura-t-il une influence sur la diffusion et sur la diversité des informations à caractère politique?

3. Estime-t-il qu'il est habile de faire en sorte que n'importe qui ou presque puisse, dans le monde entier, recueillir en direct les opinions des conseillers fédéraux, les enregistrer et les réutiliser sans qu'on puisse leur apporter les correctifs, les justifications ou les compléments qui pourraient se révéler nécessaires?

4. Que pense-t-il des dangers représentés par les risques de manipulations lors des conférences de presse retransmises par le biais de "Conferenza+", que ce soit sur place, par les journalistes, ou sur Internet, de manière interactive? Des groupes d'experts ont-ils examiné avec suffisamment de soin s'il était possible de falsifier les informations retransmises à ces occasions?

5. A quelles exigences fondamentales les hauts fonctionnaires qui donnent des conférences de presse à titre autonome devront-ils répondre une fois que le système "Conferenza+" aura été mis en place? Dans les hautes sphères de l'administration, y a-t-il suffisamment de personnes formées qui ont conscience des problèmes que soulèvent de telles conférences de presse en direct et qui seraient prêtes, malgré tout, à jouer le jeu?

6. Le Conseil fédéral n'est-il pas aussi d'avis qu'opérer un changement aussi important dans la manière de diffuser l'information requiert impérativement l'organisation d'une procédure de consultation, conformément à l'article 147 de la Constitution fédérale et à l'ordonnance du 17 juin 1991 sur la procédure de consultation?

7. Avant de mettre en place définitivement le système "Conferenza+", ne serait-il pas raisonnable de procéder à des essais internes bien circonscrits et d'analyser en détail les avantages et les inconvénients d'un tel système?

Cosignataires: Antille, Banga, Dunant, Fattebert, Freund, Gysin Hans Rudolf, Haller, Joder, Leuthard, Mathys, Mörgeli, Schenk Simon, Speck, Stahl, Triponez, Walter Hansjörg, Weyeneth (17)

19.11.2003 Réponse du Conseil fédéral.

19.12.2003 Conseil national. La discussion est reportée.

03.3528 ***n*** Ip. **Vaudroz René. Les activités sportives diminuent les coûts de la santé et du social** (02.10.2003)

Le financement du sport est remis en question avec le programme d'allègement budgétaire. Les explications du Conseil fédéral pour soutenir cette réduction reposent sur des arguments non définis et pas précis.

En effet, toute l'argumentation est basée sur le nouveau fonds de prévention du tabagisme. Selon la majorité de la commission qui a traité le programme d'allègement budgétaire et le Conseil fédéral, ce fonds devrait compenser, voire augmenter la part revenant au sport.

Vu ce qui précède, je pose les questions suivantes au Conseil fédéral:

1. Est-il d'accord, comme la majorité des députés qui ont voté le fonds de prévention du tabagisme, qu'au minimum 50 pour cent de celui-ci soit versé au sport?

2. Est-il d'accord qu'en soutenant le sport, les coûts de la santé et du social vont fortement diminuer?

3. L'auteur et les cosignataires demandent d'être informés sur la manière dont ce fonds sera géré et sur la répartition qui sera

faite, ceci avant son acceptation définitive. Le Conseil fédéral accepte-t-il cette transparence?

Cosignataires: Beck, Bernasconi, Bezzola, Bigger, Brunner Toni, Bugnon, Bührer, Cina, Egerszegi-Obrist, Fässler, Föhn, Glur, Gutzwiller, Heberlein, Joder, Kofmel, Kurrus, Lachat, Leuthard, Meyer Thérèse, Oehrli, Pedrina, Pelli, Sandoz, Schenk Simon, Scherer Marcel, Schneider, Schwaab, Seiler, Spuhler, Stahl, Stamm, Theiler, Tillmanns, Walter Hansjörg, Wasserfallen, Weyeneth (37)

19.12.2003 Réponse du Conseil fédéral.

03.3529 ***n*** Ip. **Kunz. Agriculture concurrentielle** (02.10.2003)

En raison de l'inquiétante baisse de revenu subie par l'agriculture, j'invite le Conseil fédéral à prendre position sur les questions suivantes:

1. Comment explique-t-il que, pour les consommateurs, les denrées alimentaires du pays soient presque aussi chères qu'avant, alors que l'agriculture a vu son rendement brut final chuter de 4 milliards de francs depuis l'introduction de la "Politique agricole 2002" (PA)?

2. La "PA 2002" avait pour but de rendre nos produits plus concurrentiels par rapport à ceux de l'étranger. Pourtant, force est de constater que les baisses de prix consenties par les paysans n'ont pas été répercutées jusqu'aux consommateurs. Le Conseil fédéral est-il, lui aussi, d'avis que l'objectif précité n'a pas été atteint?

3. Où faut-il, d'après lui, chercher les causes de l'incapacité de nos produits agricoles à être concurrentiels par rapport à ceux de l'étranger? Est-il vraiment d'avis que le prix des matières premières en est responsable?

4. En 1990, la population suisse a dépensé environ 600 millions de francs pour des denrées achetées à l'étranger. Aujourd'hui, on en serait déjà à 2,5 milliards de francs. Qu'est-ce qu'il envisage de faire pour enrayer cette évolution?

5. Croit-il que l'agriculture suisse, qui doit composer avec des coûts élevés, puisse s'aligner sur le niveau de l'UE?

Cosignataires: Baumann J. Alexander, Bigger, Binder, Brun, Brunner Toni, Bugnon, Dunant, Fattebert, Freund, Gadient, Glur, Graf, Haller, Hassler, Joder, Laubacher, Lustenberger, Mathys, Maurer, Oehrli, Pfister Theophil, Schenk Simon, Scherer Marcel, Schlüer, Stahl, Walter Hansjörg, Weyeneth (27)

26.11.2003 Réponse du Conseil fédéral.

19.12.2003 Conseil national. La discussion est reportée.

03.3530 ***n*** Ip. **Speck. Avalanche d'études dans le domaine de l'environnement et de l'énergie** (02.10.2003)

L'administration fédérale nous "abreuve" constamment d'expertises, de rapports et d'études dont le but n'est que de conforter, dans la plupart des cas, le point de vue de l'administration. Dans le domaine de l'environnement et de l'énergie, ce phénomène a pris une ampleur démesurée. Dans l'ombre de l'administration fédérale, il semble que les commissions prennent également du plaisir à mener de nouvelles enquêtes.

A ce sujet, le Conseil fédéral est prié de répondre aux questions suivantes:

1. Quel est le nombre d'expertises, de rapports et d'études qui ont été réalisés au cours des cinq dernières années (du 1er janvier 1997 au 31 décembre 2002) par l'OFEFP et l'OFEN sur mandat et sans mandat explicite des commissions?

2. Quel est le service de l'administration qui contrôle la nécessité, les coûts et la qualité des études?

3. Combien coûte une étude en moyenne?

4. Que compte faire le Conseil fédéral contre cette avalanche d'expertises, de rapports et d'études réalisés par l'administration et les commissions? Est-il aussi d'avis que des économies pourraient être faites dans ce domaine?

Cosignataires: Baader Caspar, Baumann J. Alexander, Blocher, Borer, Bugnon, Dunant, Fattebert, Föhn, Giezendanner, Glur, Keller, Kunz, Mathys, Maurer, Oehrli, Schenk Simon, Scherer Marcel, Schibli, Schlüer, Spuhler, Stahl, Walter Hansjörg, Wandfluh, Weyeneth, Zuppiger (25)

05.12.2003 Réponse du Conseil fédéral.

03.3531 ***n*** Mo. **Berberat. Réduction de l'horaire de travail. Prolonger la durée maximum des indemnités** (02.10.2003)

Le Conseil fédéral est chargé de présenter rapidement au Parlement fédéral un projet de modification de l'article 35 alinéa 2 de la loi sur l'assurance-chômage obligatoire et l'indemnité en cas d'insolvabilité (LACI) de manière à ce que le Conseil fédéral ait la possibilité de prolonger de douze périodes de décompte au plus la durée maximum de l'indemnisation en cas de réduction de l'horaire de travail.

Cosignataires: Aeppli Wartmann, Banga, Baumann Ruedi, Baumann Stephanie, Bruderer, Cavalli, Chappuis, Cuche, de Dardel, Dormond Béguelin, Fässler, Fehr Hans-Jürg, Fehr Jacqueline, Fetz, Garbani, Genner, Goll, Gross Jost, Günter, Gysin Remo, Haering, Hämmerle, Hofmann Urs, Hubmann, Janiak, Jutzet, Lachat, Leuenberger-Genève, Maillard, Marti Werner, Maury Pasquier, Menétrey-Savary, Pedrina, Rechsteiner Paul, Rechsteiner-Basel, Rennwald, Rossini, Salvi, Schwaab, Spielmann, Strahm, Stump, Tillmanns, Tschäppät, Vollmer, Widmer, Wyss, Zanetti (48)

19.12.2003 Le Conseil fédéral propose de rejeter la motion.

x **03.3532** ***n*** Po. **Rechsteiner-Basel. Loi et ordonnance sur l'énergie. Modifications** (02.10.2003)

Le référendum n'ayant pas été demandé contre la loi sur l'énergie nucléaire, j'invite le Conseil fédéral à examiner avec bienveillance les propositions qui suivent, en relation avec la modification de la loi sur l'énergie qui a été adoptée avec la nouvelle loi sur l'énergie nucléaire:

1. Pour accroître la compétitivité des énergies renouvelables, il fera entrer en vigueur les nouveautés apportées par la modification de la loi sur l'énergie le plustôt possible, si possible le 1er janvier, nouveautés qui sont:

a. le marquage distinctif de l'électricité;

b. le financement, par les exploitants du réseau de transport, au moyen d'un supplément appliqué aux coûts d'acheminement des réseaux à haute tension, des frais supplémentaires encourus par les entreprises de distribution d'électricité du fait de la reprise d'énergie fournie par des producteurs indépendants.

2. Il élargira le champ du terme de "producteur indépendant" (cf. art. 1er de l'ordonnance sur l'énergie). Suite à la décision prise par la Commission de la concurrence à propos des droits d'acheminement, seront donc aussi considérées comme des producteurs indépendants au sens de la loi sur l'énergie les sociétés qui appartiennent majoritairement à des entreprises publiques d'approvisionnement en électricité et qui percevront une rétribution provenant du réseau à haute tension si leurs

projets ont la taille et la qualité prescrites par la loi et si des particuliers participent à ces projets.

Cosignataires: Banga, Fässler, Fehr Hans-Jürg, Fehr Jacqueline, Gysin Remo, Haering, Hubmann, Jossen-Zinsstag, Marty Kälin, Pedrina, Rossini, Thanei, Vollmer, Widmer, Wyss (15)

26.11.2003 Le Conseil fédéral est prêt à accepter le postulat.

19.12.2003 Conseil national. Adoption.

x **03.3533** ***n*** Mo. **(Sommaruga Simonetta) Günter. Transformer la salle des pas perdus en espace non-fumeurs** (03.10.2003)

Le Bureau du Conseil national est chargé de prendre les mesures nécessaires pour faire de la salle des pas perdus un espace non-fumeurs.

Cosignataires: Baumann Stephanie, Bernasconi, Bühlmann, Cavalli, Chappuis, de Dardel, Dormond Béguelin, Fässler, Fehr Jacqueline, Gadient, Garbani, Genner, Goll, Gross Andreas, Guisan, Gutzwiller, Gysin Remo, Haering, Hassler, Janiak, Leuenberger-Genève, Leutenegger Oberholzer, Leuthard, Maillard, Marti Werner, Maury Pasquier, Meyer Thérèse, Raggenbass, Rechsteiner Paul, Rossini, Ruey, Siegrist, Simoneschi-Cortesi, Strahm, Tillmanns, Tschuppert, Vallender, Vermot-Mangold, Weigelt, Wyss, Zapfl (41)

14.11.2003 Le Bureau propose la transformation en postulat et accepte de prendre les mesures nécessaires.

09.12.2003 Conseil national. L'intervention est reprise par Monsieur Günter.

19.12.2003 Conseil national. La motion est transmise sous forme de postulat.

x **03.3534** ***n*** Po. **Teuscher. Egalité des salaires entre hommes et femmes. Etat des lieux** (03.10.2003)

Le Conseil fédéral est invité à:

1. faire établir un rapport sur l'égalité des salaires en Suisse entre hommes et femmes. On veillera à procéder à des analyses par région et par secteur économique;

2. faire actualiser régulièrement le rapport et en affiner périodiquement la précision à l'aide d'études détaillées (p. ex. salaires des migrantes, bas salaires, etc.).

Cosignataires: Banga, Baumann Ruedi, Baumann Stephanie, Berberat, Bruderer, Bühlmann, Chappuis, Cuche, Dormond Béguelin, Genner, Goll, Graf, Leuenberger-Genève, Leutenegger Oberholzer, Maillard, Maury Pasquier, Rechsteiner Paul, Rossini, Schwaab, Stump, Tillmanns, Tschäppät (22)

26.11.2003 Le Conseil fédéral est prêt à accepter le postulat.

19.12.2003 Conseil national. Adoption.

x **03.3535** ***n*** Mo. **Meier-Schatz. Loi sur les marchés publics. Modification** (03.10.2003)

Le Conseil fédéral est chargé de compléter l'article 25 de la loi fédérale sur les marchés publics (RS 172.056.1) de sorte que les statistiques requises par la loi soient ventilées selon les régions et les cantons et qu'elles comprennent les services et les marchés de construction.

Cosignataires: Bader Elvira, Brun, Cina, Decurtins, Eberhard, Ehrler, Hess Peter, Hess Walter, Imfeld, Imhof, Loepfe, Lustenberger, Mariétan, Messmer, Meyer Thérèse, Raggenbass, Schmid Odilo, Walker Felix, Weigelt, Widrig, Zapfl (21)

12.11.2003 Le Conseil fédéral propose de transformer la motion en postulat.

19.12.2003 Conseil national. La motion est transmise sous forme de postulat.

03.3536 ***n*** Ip. **Bühlmann. Transactions financières douteuses entre l'UBS et le gouvernement guatémaltèque?** (03.10.2003)

Fin juillet, l'UBS a placé, aux Bourses internationales, des obligations d'Etat ("bonds") d'une valeur de 300 millions de dollars américains pour le compte du gouvernement guatémaltèque. Le gouvernement d'Alfonso Portillo avait déjà essayé depuis une année - mais sans beaucoup de succès - de contracter un emprunt de 700 millions de dollars. De grandes banques internationales telles que Morgan Stanley et la Deutsche Bank se sont désistées, craignant de ternir leur réputation en pratiquant des opérations financières avec un gouvernement douteux. L'UBS n'a pas eu ces scrupules. Elle a accepté cette affaire, probablement parce que l'Etat guatémaltèque s'est montré prêt à payer un intérêt juteux de 9,25 pour cent. En permettant la réalisation de cette opération financière, elle a prêté main-forte à un gouvernement au passé criminel et aux pratiques extrêmement suspectes.

Je pose les questions suivantes au Conseil fédéral:

1. Le DFAE est-il conscient de cette situation?

2. A-t-il attiré l'attention de l'UBS sur les tenants et les aboutissants de cette affaire?

3. Selon le DFAE, comment y a-t-il moyen de contrôler de façon efficace et crédible l'utilisation de ces fonds au Guatemala et de s'assurer que le FMI exercera ses tâches de surveillance?

4. Comment le Conseil fédéral réagit-il au fait que l'image de la Suisse a été ternie au Guatemala et dans la communauté internationale?

Cosignataires: Banga, Baumann Ruedi, Cuche, de Dardel, Fasel, Fehr Lisbeth, Genner, Goll, Graf, Haering, Hämmerle, Hollenstein, Jutzet, Leuenberger-Genève, Leutenegger Hajo, Leutenegger Oberholzer, Marti Werner, Menétrey-Savary, Müller-Hemmi, Rossini, Teuscher, Thanei, Wyss (23)

05.12.2003 Réponse du Conseil fédéral.

19.12.2003 Conseil national. La discussion est reportée.

03.3537 ***n*** Mo. **Wyss. Dépassement des valeurs limites d'ozone. Mesures d'urgence** (03.10.2003)

Le Conseil fédéral est chargé de prendre des mesures d'urgence contraignantes lorsque les valeurs limites d'ozone sont dépassées.

Cosignataires: Banga, Berberat, Cuche, Fässler, Fehr Hans-Jürg, Fehr Jacqueline, Gross Jost, Gysin Remo, Haering, Hämmerle, Hubmann, Jossen-Zinsstag, Marti Werner, Marty Kälin, Maury Pasquier, Menétrey-Savary, Pedrina, Rechsteiner-Basel, Rossini, Sommaruga Simonetta, Thanei, Vollmer (22)

14.01.2004 Le Conseil fédéral propose de transformer la motion en postulat.

03.3538 ***n*** Po. **Wyss. Service militaire. Mieux prendre en compte les obligations familiales des pères** (03.10.2003)

Le Conseil fédéral est prié de veiller à ce que les demandes de congé émanant de pères tenus au service militaire et motivées par des obligations familiales reçoivent au moins autant d'atten-

tion que les demandes fondées sur des motifs professionnels, que ce soit dans le cadre du service militaire comme dans celui du service civil ou de la protection civile.

Pour ce qui est du service militaire, cette égalité de traitement vise notamment l'art. 31, al. 1, let. d, de l'ordonnance du Conseil fédéral concernant les obligations militaires (OOMi) qui entrera en vigueur le 1er janvier 2004.

Le cas échéant, il conviendra de mettre en place des solutions de rechange pour la prise en charge des enfants ou du moins de financer de telles solutions.

Cosignataires: Banga, Berberat, Cuche, Fässler, Fehr Hans-Jürg, Fehr Jacqueline, Gross Jost, Günter, Gysin Remo, Haering, Hämmerle, Hubmann, Jossen-Zinsstag, Marti Werner, Maury Pasquier, Menétrey-Savary, Pedrina, Rechsteiner-Basel, Rossini, Thanei, Vollmer, Widmer (22)

05.12.2003 Le Conseil fédéral propose de classer le postulat.

03.3539 *n* Mo. **Wyss. Loi sur l'énergie nucléaire. Mise en vigueur immédiate d'une partie des dispositions** (03.10.2003)

Le Conseil fédéral est chargé de faire entrer en vigueur sans attendre une partie de la loi sur l'énergie nucléaire (LENu), en particulier l'article 4 alinéas 1er et 2, sur la sécurité nucléaire, de même que l'article 76LENu et les articles 99 alinéa 1er lettre e et 100 alinéa 1er lettre u de la loi fédérale d'organisation judiciaire afin que ces dispositions s'appliquent aux demandes actuellement pendantes de permis de construction et d'exploitation d'une nouvelle installation d'entreposage en piscine à Gösgen, mais aussi à la demande de permis d'exploitation illimitée pour Beznau II.

Cosignataires: Banga, Bühlmann, Cuche, Decurtins, Fässler, Fehr Hans-Jürg, Fehr Jacqueline, Genner, Gross Jost, Günter, Gysin Remo, Haering, Hämmerle, Hollenstein, Hubmann, Jossen-Zinsstag, Leuenberger-Genève, Maillard, Marti Werner, Marty Kälin, Maury Pasquier, Menétrey-Savary, Pedrina, Rechsteiner-Basel, Rossini, Schmid Odilo, Thanei, Vollmer, Widmer (29)

05.12.2003 Le Conseil fédéral propose de rejeter la motion.

03.3540 *n* Po. **(Sommaruga Simonetta) Rechsteiner-Basel. Centrales nucléaires. Définir des critères de mise hors service** (03.10.2003)

Le Conseil fédéral est invité à faire entrer en vigueur, d'ici au 1er juillet 2004, une ordonnance qui, en vertu de l'article 22 alinéa 3 de la loi sur l'énergie nucléaire, définira les critères stricts, se rapportant exclusivement à la sécurité nucléaire, sur la mise hors service des installations.

Cosignataires: Banga, Bühlmann, Cuche, Decurtins, Fässler, Fehr Hans-Jürg, Fehr Jacqueline, Genner, Gross Jost, Günter, Gysin Remo, Haering, Hämmerle, Hollenstein, Hubmann, Jossen-Zinsstag, Leuenberger-Genève, Maillard, Marti Werner, Marty Kälin, Maury Pasquier, Menétrey-Savary, Pedrina, Rechsteiner-Basel, Rossini, Schmid Odilo, Thanei, Vollmer, Widmer, Wyss (30)

05.12.2003 Le Conseil fédéral propose de rejeter le postulat.

09.12.2003 Conseil national. L'intervention est reprise par Monsieur Rechsteiner-Basel.

x **03.3541 *n*** Mo. **Leutenegger Oberholzer. Politique en faveur des personnes âgées. Définir une stratégie** (03.10.2003)

Le Conseil fédéral est chargé de poser les bases d'une politique fédérale en faveur des personnes âgées, de prévoir les ressources nécessaires à cet effet en termes de finances et de personnel et de présenter au Parlement, le cas échéant, les aménagements requis au niveau de la loi. Lors de l'élaboration de cette stratégie, il faudra notamment prendre en considération les questions suivantes:

- Comment faire pour que les compétences et les réalisations des personnes âgées trouvent une plus grande reconnaissance sociale?

- Quelles sont les conditions matérielles et qualitatives nécessaires (finances, logements, soins, etc.) pour garantir le bien-être des personnes âgées?

- Comment appliquer le principe de non-discrimination?

- Comment la participation et l'intégration sociale des personnes âgées pourraient-elles être améliorées?

- Comment adapter la société au besoin accru de sécurité qu'amène la vieillesse (problèmes de violence, risques d'accidents accrus)?

- Quelles sont les ressources nécessaires au niveau fédéral et, éventuellement, au niveau cantonal pour mettre en oeuvre une politique efficace en faveur des personnes âgées?

- Comment améliorer la solidarité entre les générations?

Cosignataires: Banga, Berberat, Bruderer, Bühlmann, Fässler, Fehr Hans-Jürg, Fehr Jacqueline, Genner, Graf, Gysin Remo, Haering, Hofmann Urs, Hubmann, Jossen-Zinsstag, Jutzet, Leuenberger-Genève, Maury Pasquier, Pedrina, Rechsteiner Paul, Rossini, Teuscher, Thanei, Vollmer, Widmer, Wyss (25)

05.12.2003 Le Conseil fédéral propose de transformer la motion en postulat.

19.12.2003 Conseil national. La motion est transmise sous forme de postulat.

03.3542 *n* Ip. **Joder. Sécuriser les passages à niveau dangereux** (03.10.2003)

Le Conseil fédéral est prié de répondre aux questions suivantes:

1. Selon quelles priorités et selon quel calendrier va-t-on assainir les 190 passages à niveau les plus dangereux de Suisse, à savoir ceux dont la visibilité est inférieure à six secondes?

2. Quels moyens juridiques et politiques la Confédération entend-elle mettre en oeuvre pour que les cantons tiennent compte des décisions prises lors de la table ronde consacrée à la question de l'assainissement des passages à niveau dangereux et pour qu'ils se décident à appliquer ces décisions dans les meilleurs délais, afin d'honorer leurs promesses?

3. Quelles mesures la Confédération compte-t-elle prendre pour que les passages à niveau visibles à moins de 12 secondes soient eux aussi rapidement assainis, pour que les entreprises de chemins de fer élaborent des projets en ce sens et pour que ces mêmes entreprises et les cantons contribuent au financement de ces projets?

4. La Confédération a-t-elle l'intention, dans le cadre de la deuxième phase de la réforme des chemins de fer, d'exiger des entreprises de chemins de fer qu'elles assainissent les passages à niveau dangereux avant l'établissement de tout nouveau

contrat de prestations entre la Confédération et les entreprises de chemins de fer?

15.12.2003 Réponse du Conseil fédéral.

03.3543 ***n*** Mo. **Groupe de l'Union démocratique du centre. Requalifier le séjour irrégulier en infraction pénale** (03.10.2003)

Le Conseil fédéral est chargé de soumettre au Parlement une modification du code pénal visant à faire du séjour illégal une infraction passible d'une peine d'emprisonnement de six mois au moins.

Porte-parole: Mathys

26.11.2003 Le Conseil fédéral propose de rejeter la motion.

19.12.2003 Conseil national. Opposition; discussion renvoyée.

03.3544 ***n*** Po. **Föhn. Renforcer l'application de la LStup** (03.10.2003)

Le Conseil fédéral est expressément invité à faire respecter les dispositions prévues par la loi sur les stupéfiants (LStup). On exhortera en particulier les autorités cantonales compétentes à une application restrictive des dispositions prévues en cas d'abus de stupéfiants, notamment en ce qui concerne les drogues dites douces telles que le cannabis et la marijuana.

Cosignataires: Baader Caspar, Bigger, Blocher, Freund, Oehrli, Pfister Theophil, Scherer Marcel, Seiler, Speck, Stahl, Vaudroz René (11)

05.12.2003 Le Conseil fédéral propose de rejeter le postulat.

03.3545 ***n*** Mo. **Pfister Theophil. Services à valeur ajoutée. Protection des clients contre les abus** (03.10.2003)

Le Conseil fédéral est chargé de créer et de mettre en oeuvre les bases d'une véritable protection des clients des entreprises de télécommunication contre les connexions abusives à des services à valeur ajoutée. Il devra notamment prévoir des dispositions empêchant les prestataires de services de télécommunication de poursuivre leurs clients pour le non-paiement de coûts supplémentaires contestés et obligeant les prestataires de services à valeur ajoutée à engager eux-même les procédures de recouvrement suivant la voie légale usuelle (commandement de payer, poursuite). A cet effet, il conviendra notamment d'étudier les possibilités suivantes:

1. Facturation séparée. Le prestataire de services de télécommunication ne facturera que le coût de la communication qu'il établit entre le client et le prestataire de services à valeur ajoutée, alors que ce dernier facturera directement au client les services sollicités.

2. Siège en Suisse. Les prestataires de services à valeur ajoutée désirant placer leur offre sur le marché suisse ne pourront le faire que s'ils ont leur siège en Suisse. Cette disposition permettra de garantir que les litiges entre clients et prestataires de services à valeur ajoutée portant sur des services prétendument sollicités pourront effectivement être soumis à l'appréciation de la justice.

3. Enregistrement des prestataires de services à valeur ajoutée. Avant qu'un prestataire de services à valeur ajoutée ne puisse être actif sur le marché suisse des télécommunications, il devra se faire enregistrer auprès de l'OFCOM en suivant une procédure analogue à celle des demandes de concessions ou à celle de l'inscription au registre du commerce. A cette occasion, les prestataires devront déclarer s'ils entendent utiliser des programmes de composition automatique de numéros (dialers) dans le respect de la réglementation en vigueur.

4. Confirmation. La réglementation applicable devra être étendue de telle façon que les prestataires de services à valeur ajoutée ne soient autorisés à enclencher et à facturer leurs services que s'ils demandent au préalable au client de confirmer sous forme d'une combinaison de touches qu'il accepte les conditions générales du prestataire et la taxation supplémentaire appliquée. Sous une forme ou sous une autre, le client devra également disposer d'un droit de rétractation.

Cosignataires: Baumann J. Alexander, Bigger, Borer, Brunner Toni, Bührer, Dunant, Föhn, Freund, Glur, Haller, Kaufmann, Keller, Kofmel, Loepfe, Mathys, Oehrli, Scherer Marcel, Schibli, Siegrist, Triponez, Walter Hansjörg, Widrig (22)

05.12.2003 Le Conseil fédéral est prêt à accepter le point 2 de la motion et propose de rejeter les points 1, 3 et 4.

03.3546 ***n*** Po. **Pfister Theophil. Gérer l'Office de l'informatique et de la télécommunication par mandats et enveloppe budgétaire (GMEB)** (03.10.2003)

Le Conseil fédéral est prié d'examiner, rapport à l'appui, la question de savoir quand l'Office fédéral de l'informatique et de la télécommunication (OFIT) fera l'objet d'une gestion par mandat de prestations et enveloppe budgétaire (statut GMEB), et surtout si l'OFIT ne pourrait pas passer à ce statut avant la mise en place du système de compensation effective des prestations des technologies de l'information et de la communication (TIC) dans l'administration fédérale. Il faudra également déterminer la marge de manoeuvre spécifique à accorder à l'OFIT et le capital initial à lui octroyer.

Cosignataires: Baumann J. Alexander, Bigger, Borer, Brunner Toni, Bührer, Dunant, Föhn, Freund, Glur, Haller, Joder, Kaufmann, Keller, Loepfe, Mathys, Müller Erich, Oehrli, Scherer Marcel, Schibli, Siegrist, Triponez, Walter Hansjörg, Widrig (23)

15.12.2003 Le Conseil fédéral est prêt à accepter le postulat.

03.3547 ***n*** Ip. **Menétrey-Savary. Permis de séjour pour les immigrées divorcées ou séparées** (03.10.2003)

La situation des femmes immigrées divorcées ou séparées de leur conjoint reste très problématique en Suisse, en raison du fait que leur permis de séjour dépend de celui de leur conjoint et qu'il est annulé quand elles quittent le domicile conjugal avant cinq ans de vie commune.

A la suite de l'initiative parlementaire Goll 96.461, le Conseil fédéral a affirmé que l'actuelle loi fédérale sur le séjour et l'établissement des étrangers permet de prolonger le permis de séjour en tenant compte des circonstances qui ont amené à la séparation, notamment lorsqu'elle est due aux mauvais traitements subis par l'épouse, et lorsque des motifs personnels graves, notamment l'échec du mariage, exigent la poursuite du séjour en Suisse. Cette interprétation de la loi est confirmée dans le message du 8 mars 2002 concernant la loi sur les étrangers.

Or, un exemple récent montre que cette possibilité n'est pas utilisée, que la situation des immigrées n'est pas évaluée de manière équitable, et que les circonstances spécifiques de la prolongation du séjour ne sont pas prises en compte.

Ce cas particulier est celui d'une femme d'origine kosovare, répudiée par son mari après avoir été maintenue cloîtrée à la maison pendant trois ans, dans un état de quasi servitude.

Aujourd'hui, elle doit quitter la Suisse alors qu'elle a réussi, depuis sa séparation il y a six ans, à trouver un travail, à apprendre le français et à s'intégrer parfaitement en Suisse. En tant qu'épouse répudiée et en tant que femme travaillant et vivant de façon autonome, cette femme n'a aucune perspective de vie acceptable dans son pays d'origine.

Comme j'ai des raisons de penser que ce cas particulier n'est pas isolé, je pose au Conseil fédéral les questions suivantes:

1. L'interprétation de la loi permettant la prolongation du permis de séjour des immigrées en fonction des circonstances dans lesquelles elles ont quitté le domicile conjugal est-elle régulièrement utilisée, et comment lesdites circonstances sont-elles évaluées?

2. L'entrave à la liberté personnelle, la contrainte, ainsi que l'humiliation que représente une répudiation ne constituent-elles pas des circonstances permettant la prolongation du permis de séjour?

3. Pourquoi, dans l'évaluation de l'exigibilité du retour, ne tient-on pas compte des éléments propres à la culture du pays d'origine, qui rendent vraisemblable que la femme sera exposée à un risque sérieux de stigmatisation, d'exclusion sociale et de persécution de la part de la communauté et de sa propre famille?

4. Pourquoi un séjour en Suisse d'une durée de neuf ans devrait-il être "relativisé" parce que la femme "n'a pas joui d'un statut stable", comme il est mentionné dans la décision négative de l'IMES, alors que pour des hommes sans papiers cette durée serait déterminante? N'y a-t-il pas là une inégalité de traitement à l'égard des femmes immigrées en raison de leur situation conjugale difficile?

5. Le Conseil fédéral n'estime-t-il pas qu'il conviendrait d'accorder des permis de séjour aux femmes immigrées indépendamment de leur situation conjugale?

Cosignataires: Bühlmann, Chappuis, Cuche, de Dardel, Dormond Béguelin, Garbani, Genner, Goll, Graf, Hollenstein, Hubmann, Leuenberger-Genève, Maillard, Maury Pasquier, Rossini, Schwaab, Spielmann, Teuscher, Vermot-Mangold, Wyss, Zisyadis (21)

26.11.2003 Réponse du Conseil fédéral.

19.12.2003 Conseil national. La discussion est reportée.

03.3548 *n* Ip. **Maillard. Visa pour visite de famille d'un retraité** (03.10.2003)

Selon le droit en vigueur, un ressortissant de nationalité serbe, en possession d'un permis C entre 1973 et 1998, âgé d'environ 70 ans, a été contraint de demander un visa, pour venir rendre visite à sa fille de nationalité suisse et vivant à Lausanne, depuis Belgrade où il jouit de sa retraite.

1. Dans ce cas précis, le Conseil fédéral n'estime-t-il pas que l'exigence du visa est une mesure inutilement vexatoire?

2. Dans ce cas précis, d'un retraité touchant l'AVS et venant rendre visite à sa fille, le Conseil fédéral est-il prêt à envisager la levée de l'obligation du visa?

Cosignataires: de Dardel, Garbani, Rennwald, Tillmanns (4)

19.12.2003 Réponse du Conseil fédéral.

x **03.3549 *n*** Ip. **Gutzwiller. Inscrire dans le CO des dispositions régissant la prise en charge dans les homes et foyers** (03.10.2003)

Il existe beaucoup d'institutions pour les enfants, les jeunes et les personnes âgées, malades, handicapées ou autres, qui ont besoin d'être pris en charge. Ces dernières années, le nombre de ces institutions a fortement augmenté - surtout les établissements médicalisés et les foyers pour personnes âgées -, et leurs structures sont devenues plus complexes. Vu l'évolution démographique (vieillissement de la population), il faut s'attendre à un nouvel accroissement du nombre de ces institutions.

Les personnes dépendantes qui séjournent dans des établissements médicalisés, des foyers pour personnes âgées ou autres institutions, de même que leurs proches, ont souvent du mal à faire valoir leurs droits dans des situations difficiles. C'est dans les institutions privées, les communautés d'habitation et les familles que l'on rencontre les problèmes les plus aigus, la zone grise concernant d'éventuels mauvais traitements y étant particulièrement importante. Si l'on compare la situation en Suisse à celle qui prévaut dans d'autres pays européens, aux Etats-Unis et au Canada, il s'avère qu'il convient d'agir dans notre pays (sauf dans certains cantons romands).

Il faudrait donc que les cantons édictent une loi sur la prise en charge dans des institutions, laquelle s'appliquerait aux personnes impotentes qui sont prises en charge par des tiers dans des établissements privés et des établissements publics.

Le Conseil fédéral est invité dans ce contexte à répondre aux questions suivantes:

1. Est-il aussi d'avis qu'il est nécessaire d'édicter des dispositions légales univoques qui fixent les conditions "organisationnelles" minimales ainsi que les droits et les obligations des personnes prises en charge ("loi-cadre")?

2. A son avis, pourrait-on imaginer que tous les cantons édictent une loi sur la prise en charge dans des institutions, qui s'appliquerait à toutes les structures d'accueil?

3. Estime-t-il aussi que les nouvelles dispositions autorisant les cantons à édicter une telle loi applicable aux institutions de droit public prenant des personnes en charge devraient figurer dans le code des obligations (CO) puisque celui-ci règle le domaine des contrats (cf. développement de l'interpellation)?

4. Juge-t-il aussi insatisfaisant que les cantons n'aient la faculté d'édicter, conformément à l'article 122 alinéa 1 de la Constituion, que des dispositions applicables aux institutions de droit public et qu'ils ne puissent donc pas élaborer des règles de droit concernant les institutions privées? La solution ne consisterait-elle pas dans l'élaboration, par la Confédération, d'une disposition autorisant les cantons à édicter des règles de droit applicables également aux institutions régies par le droit civil, conformément à l'article 5 alinéa 1 du code civil?

Cosignataires: Egerszegi-Obrist, Heberlein, Randegger (3)

05.12.2003 Réponse du Conseil fédéral.

19.12.2003 Conseil national. Liquidée.

03.3550 *n* Po. **Leutenegger Oberholzer. Rail 2000, première étape. Amélioration des transports publics pour Bâle-Campagne** (03.10.2003)

Le Conseil fédéral est invité à intervenir auprès des CFF en tant que concepteur de l'horaire, afin que le raccordement du canton de Bâle-Campagne aux transports publics ne fasse pas les frais de l'achèvement de la première étape de "Rail 2000" et que les promesses faites en prévision de la votation sur "Rail 2000" soit aussi tenues pour les raccordements vers le sud-ouest. On veillera tout particulièrement:

- à ne pas augmenter une nouvelle fois la durée des trajets pour Berne, Lucerne et Soleure en imposant de longs temps de battement à Olten;

- à ne pas diminuer le nombre de trains directs qui s'arrêtent à Liestal.

Cosignataires: Baader Caspar, Graf, Gysin Hans Rudolf, Imhof, Janiak, Kurrus (6)

15.12.2003 Le Conseil fédéral propose de classer le postulat.

03.3551 ***n*** Ip. **Teuscher. Influence de la situation et de la politique du marché de l'emploi ainsi que de la globalisation sur les dépenses de l'AI** (03.10.2003)

1. Quelles sont, pour l'assurance-invalidité, les conséquences concrètes des conditions régnant actuellement sur le marché de l'emploi?

2. Quels sont, pour l'assurance-invalidité, les conséquences concrètes des conditions d'emploi actuelles?

3. Pour quelle raison le nombre de bénéficiaires de l'AI augmente-t-il toujours fortement les années de crise (de 1990 à 1996 et de 2000 à 2002)?

4. Quelles sont, pour l'assurance-invalidité, les conséquences de la mondialisation de l'économie?

5. Comment se porte l'assurance-invalidité depuis le début des années nonante dans d'autres pays comparables, du point de vue des coûts, du nombre de bénéficiaires et des rentes versées?

6. De quels secteurs professionnels proviennent la plupart des bénéficiaires de rente AI?

7. Quel rôle jouent les paramètres sociaux (formation, revenu, position sociale, etc.) dans la répartition des bénéficiaires de l'assurance invalidité?

8. Combien de personnes ont-elles été transférées d'une caisse de chômage à l'assurance-invalidité?

9. Combien de personnes ont-elles été transférées de l'assistance sociale à l'AI?

10. Qu'en est-il du développement de la statistique de l'assistance sociale entre le début des années nonante et la fin 2002?

Cosignataires: Banga, Baumann Ruedi, Baumann Stephanie, Berberat, Bruderer, Bühlmann, Chappuis, Cuche, Dormond Béguelin, Genner, Goll, Graf, Leuenberger-Genève, Leutenegger Oberholzer, Maillard, Maury Pasquier, Rossini, Schwaab, Stump, Tillmanns, Tschäppät (21)

05.12.2003 Réponse du Conseil fédéral.

03.3552 ***n*** Ip. **Baumann J. Alexander. Qui assume les frais de surveillance des télécommunications?** (03.10.2003)

Le Conseil fédéral est prié de répondre aux questions suivantes:

Est-il d'avis:

1. que les fournisseurs de services de télécommunication devraient être indemnisés au moins jusqu'à concurrence des frais effectifs imputables à la surveillance des télécommunications?

2. que, dans ce même ordre d'idées, ils devraient aussi être indemnisés pour les coûts des équipements qu'ils doivent acquérir à titre de prestation préalable?

3. que les frais de la poursuite pénale - laquelle incombe à l'Etat - ne doivent pas être payés par le secteur économique et par les particuliers qui utilisent le téléphone, car cela reviendrait à subventionner la surveillance?

4. que l'obligation en vigueur selon laquelle il faut fournir à l'Etat des prestations gratuites, viole la liberté économique des fournisseurs?

5. que l'on pourrait aboutir, en fin de compte, à une situation où l'on récompenserait l'inefficacité, au cas où l'on continuerait à ne pas dédommager les fournisseurs pour leurs frais d'investissements, car les fournisseurs seraient tentés de ne plus investir et, à la place, de fournir leurs prestations au moyen de méthodes non économiques nécessitant beaucoup de travail?

6. que les mesures de surveillance bon marché pour les autorités pourraient déboucher sur une plus grande restriction des libertés des citoyens?

Cosignataires: Dunant, Fehr Hans, Gysin Hans Rudolf, Joder, Jutzet, Kaufmann, Kofmel, Mathys, Maurer, Pfister Theophil, Randegger, Seiler, Stamm, Triponez, Vallender, Walter Hansjörg (16)

03.3553 ***n*** Mo. **Banga. Regroupement à l'Office fédéral du logement de l'ensemble des activités en rapport avec le logement** (03.10.2003)

Afin de mener une politique du logement cohérente, le Conseil fédéral est chargé de:

1. regrouper à l'Office fédéral du logement l'ensemble des activités de différents services dans la mesure où celles-ci impliquent des mesures d'encouragement et de soutien directement liées avec le logement;

2. veiller à une meilleure coordination de l'administration et utilisation des compétences de l'OFL dans les domaines-charnières ayant pour objet des questions de logement et d'habitat au niveau national et international.

Cosignataires: Aeppli Wartmann, Aeschbacher, Bader Elvira, Baumann Ruedi, Baumann Stephanie, Berberat, Bernasconi, Bezzola, Borer, Bortoluzzi, Bruderer, Brun, Bühlmann, Cavalli, Chappuis, Cina, Cuche, de Dardel, Decurtins, Donzé, Dormann Rosmarie, Dormond Béguelin, Dupraz, Egerszegi-Obrist, Fässler, Fehr Hans-Jürg, Fehr Jacqueline, Fehr Mario, Fetz, Gadient, Galli, Garbani, Genner, Goll, Graf, Gross Jost, Günter, Gutzwiller, Gysin Remo, Haering, Haller, Hämmerle, Hegetschweiler, Heim, Hess Walter, Hofmann Urs, Hollenstein, Hubmann, Imhof, Jossen-Zinsstag, Jutzet, Kofmel, Kurrus, Lachat, Lauper, Leu, Leuenberger-Genève, Leutenegger Hajo, Leutenegger Oberholzer, Leuthard, Loepfe, Lustenberger, Maillard, Maitre, Marti Werner, Marty Kälin, Maury Pasquier, Meier-Schatz, Menétrey-Savary, Messmer, Meyer Thérèse, Müller-Hemmi, Pedrina, Raggenbass, Rechsteiner Paul, Rechsteiner-Basel, Rennwald, Riklin, Robbiani, Rossini, Salvi, Scheurer Rémy, Schmid Odilo, Simoneschi-Cortesi, Sommaruga Simonetta, Spielmann, Steiner, Strahm, Studer Heiner, Stump, Teuscher, Thanei, Tillmanns, Tschäppät, Vaudroz Jean-Claude, Vermot-Mangold, Vollmer, Waber, Widmer, Widrig, Wiederkehr, Wittenwiler, Wyss, Zanetti, Zapfl (105)

05.12.2003 Le Conseil fédéral propose de transformer la motion en postulat.

03.3554 ***n*** Mo. **Wyss. Centrales nucléaires. Pronostics quant à la durée d'exploitation** (03.10.2003)

Compte tenu de l'état actuel des connaissances et des conséquences prévisibles du vieillissement des centrales nucléaires et des problèmes de sécurité qui en découlent, le Conseil fédéral, en collaboration avec les exploitants, est chargé d'établir,

pour chaque réacteur,un pronostic réaliste quant à leur durée de fiabilité et leur durée d'exploitation probable.

Des détails devront être fournis quant à la fiabilité des connaissances sur lesquelles sont fondés les pronostics. Les lacunes et les doutes qui subsistent ainsi que les marges de sécurité escomptées devront également être présentés.

Les pronostics pour les centrales de Beznau et Mühleberg doivent être établis d'ici à la fin de l'année 2004, et ceux concernant Gösgen et Leibstadt, d'ici à la fin de l'année 2005.

Cosignataires: Banga, Bühlmann, Cuche, Decurtins, Fässler, Fehr Hans-Jürg, Fehr Jacqueline, Genner, Gross Jost, Günter, Gysin Remo, Haering, Hämmerle, Hollenstein, Hubmann, Jossen-Zinsstag, Leuenberger-Genève, Maillard, Marti Werner, Marty Kälin, Maury Pasquier, Menétrey-Savary, Pedrina, Rechsteiner-Basel, Rossini, Schmid Odilo, Thanei, Vollmer, Widmer (29)

05.12.2003 Le Conseil fédéral propose de rejeter la motion.

03.3555 ***n*** Po. **Groupe socialiste. Libre circulation des personnes et extension de l'UE vers l'Est. Mesures d'accompagnement pour l'intégration des étrangers en Suisse** (03.10.2003)

Le Conseil fédéral, parallèlement au projet d'adaptation de la législation suisse sur la libre circulation des personnes dans le contexte de l'élargissement de l'UE à l'Est, est prié de prévoir un train de mesures d'accompagnement pour renforcer les efforts d'intégration en faveur des étrangers séjournant en Suisse.

Pour faciliter l'intégration des migrants au marché du travail et à la société, il convient d'examiner en priorité les mesures suivantes:

1. organisation de cours d'intégration (offres d'apprentissage de la langue nationale et introduction au droit civil, notamment à l'intention des femmes étrangères);

2. assignation des étrangers, aussi bien les jeunes que leurs parents, aux services d'orientation professionnelle par les autorités locales compétentes et dotation suffisante de ces services en personnel, en vue de rattacher les immigrants au système suisse de formation professionnelle;

3. cofinancement par la Confédération de l'offre de formation et des efforts complémentaires d'orientation professionnelle au sens des chiffres 1 et 2 (crédit-cadre);

4. participation adéquate et raisonnable des employeurs qui embauchent des étrangers aux mesures enjoignant à ces derniers la fréquentation d'un minimum de cours de formation et mise à disposition du temps nécessaire.

Porte-parole: Strahm

26.11.2003 Le Conseil fédéral est prêt à accepter le postulat, sous la réserve.

19.12.2003 Conseil national. Opposition; discussion renvoyée.

x **03.3556** ***n*** Ip. **Bühlmann. Convention de l'Unesco concernant la lutte contre la discrimination dans le domaine de l'enseignement** (03.10.2003)

Les Etats-Unis sont rentrés dans le giron de l'Unesco lors de la 32e session de la Conférence générale, près de vingt ans après leur départ. Forte de ses 190 membres, l'Unesco peut désormais s'enorgueillir d'être universelle. La Suisse ne devrait-elle pas saisir cette occasion pour saluer l'immense travail accompli par cette organisation et ratifier enfin la Convention concernant la lutte contre la discrimination dans le domaine de l'enseignement, adoptée par la Conférence générale le 14 décembre 1960?

Cosignataires: Aeppli Wartmann, Banga, Baumann Ruedi, Cuche, Fasel, Genner, Graf, Hollenstein, Leuenberger-Genève, Leutenegger Oberholzer, Menétrey-Savary, Müller-Hemmi, Rossini, Teuscher, Wyss (15)

26.11.2003 Réponse du Conseil fédéral.

19.12.2003 Conseil national. Liquidée.

03.3557 ***n*** Ip. **(Grobet) Maillard. Réchauffement du climat. Quelles mesures concrètes?** (03.10.2003)

1. Le danger du réchauffement du climat m'amène à demander au Conseil fédéral:

1. Quelles mesures concrètes il entend prendre pour répondre aux objectifs de diminution de la pollution de l'air et aux objectifs du traité de Kyoto?

2. Comment envisage-t-il d'augmenter l'information des autorités cantonales et communales ainsi que de la population sur les dangers que représente le réchauffement climatique?

3. Peut-il prendre l'initiative de promouvoir une conférence des pays européens sur les questions précitées?

19.12.2003 Réponse du Conseil fédéral.

09.12.2003 Conseil national. L'intervention est reprise par Monsieur Maillard.

03.3558 ***n*** Ip. **Groupe de l'Union démocratique du centre. NLFA. Le projet du siècle va-t-il faire naufrage?** (03.10.2003)

Le Conseil fédéral est prié de répondre aux questions suivantes:

1. En vertu de l'article 19 de l'arrêté sur le transit alpin, le Conseil fédéral est tenu d'assurer "la surveillance et le contrôle du projet de la NLFA".

a. Selon le Conseil fédéral, quelles sont les tâches qui entrent dans ces fonctions de surveillance" et de "contrôle"?

b. Ces tâches englobent-elles notamment le contrôle des coûts? Dans l'affirmative, quelle priorité accorde-t-il à ce contrôle-ci par rapport aux autres fonctions de surveillance et de contrôle?

c. Ces tâches englobent-elles aussi la surveillance et le contrôle du respect du projet de la NLFA, tel qu'il a été esquissé dans le projet consacré à la réalisation et au financement des projets d'infrastructure des transports publics (FTP)? Si tel est le cas, quelle priorité accorde-t-il à la surveillance du projet par rapport aux autres fonctions de surveillance et de contrôle?

2. En vertu de l'article 20 alinéa 2 de l'arrêté sur le transit alpin, le Conseil fédéral doit, chaque fois qu'il sollicite un nouveau crédit, informer les Chambres fédérales sur les coûts globaux prévus et sur le calcul de rentabilité mis à jour.

a. Le Conseil fédéral peut-il nous confirmer qu'il s'est toujours acquitté de cette obligation en toute conscience?

b. Sur la base de quelles données l'a-t-il fait?

3. S'il s'est acquitté de son devoir de surveillance et d'information, comme le prescrit l'arrêté sur le transit alpin:

a. comment explique-t-il les énormes dépassements de coûts?

b. comment explique-t-il les avertissements selon lesquels les deux lignes de base ne pourront pas être exploitées de façon rentable, d'une part, et les futurs coûts d'exploitation ne seront pas couverts, d'autre part?

c. comment explique-t-il les extensions constantes du projet de la NLFA?

4. Que pense-t-il faire si les exploitants des deux lignes de base devaient ne pas être en mesure de s'acquitter de leurs obligations consistant à payer les intérêts des prêts qu'on leur a consentis et à rembourser les prêts en question?

5. D'après le Conseil fédéral, qui assume la responsabilité:

a. de l'explosion des coûts globaux du projet de la NLFA?

b. du calcul de rentabilité, sur la base duquel les entreprises de chemins de fer sont obligées de payer les intérêts des prêts fixés selon les conditions du marché et de rembourser lesdits prêts?

c. de la politique d'information menée avant les deux votations et pendant la réalisation de la NLFA?

6. Où en est-on dans l'avancement des travaux d'aménagement des lignes d'accès à la NLFA:

a. en Allemagne?

b. en Italie?

7. Parmi les obligations liées aux explications données ci-dessus, quelles sont celles que les Etats voisins n'ont pas encore remplies? Que pense faire le Conseil fédéral pour que ces travaux soient réalisés dans les délais souhaités?

8. Compte tenu des énormes problèmes que soulève la NLFA, comment le Conseil fédéral envisage-t-il d'atteindre l'objectif qu'il s'est fixé en matière de transfert du trafic, soit 650 000 trajets de poids lourds?

9. Le Conseil fédéral partage-t-il l'avis selon lequel une commission d'enquête parlementaire doit examiner tout le projet de la NLFA, en particulier les questions relatives aux coûts globaux, aux extensions du projet et aux calculs de rentabilité?

Porte-parole: Maurer

19.12.2003 Réponse du Conseil fédéral.

03.3559 ***n*** Mo. **Groupe de l'Union démocratique du centre. Hébergementdes demandeurs d'asile dans les centres collectifs** (03.10.2003)

Les demandeurs d'asile doivent être hébergés dans des logements collectifs gardés jusqu'à leur admission ou à leur départ. La Confédération est chargée d'édicter les directives nécessaires.

Porte-parole: Laubacher

19.12.2003 Le Conseil fédéral propose de rejeter la motion.

03.3560 ***n*** Mo. **Groupe de l'Union démocratique du centre. Meilleure protection de la frontière sud de la Suisse** (03.10.2003)

La Confédération est chargée de prendre des mesures d'urgence afin de mieux protéger nos frontières avec l'Italie et la France et d'empêcher pseudo-réfugiés et clandestins d'entrer en Suisse. L'armée soutiendra le Corps des gardes-frontière dont les effectifs seront renforcés sans tarder.

Porte-parole: Fehr Hans

05.12.2003 Le Conseil fédéral propose de transformer la motion en postulat.

03.3561 ***n*** Ip. **Mörgeli. Libre circulation des personnes avec l'UE depuis le 1er juin 2002** (03.10.2003)

Les accords bilatéraux avec l'Union européenne sont entrés en vigueur le 1er juin 2002. Avant la votation, le Conseil fédéral s'était plu à répéter que la libre circulation des personnes n'entraînerait pas un afflux de ressortissants communautaires.

J'invite le Conseil fédéral à répondre aux questions suivantes:

1. Combien de ressortissants de l'UE sont entrés en Suisse, dans le cadre des contingents fixés, à partir du 1er juin 2002?

2. Est-il vrai que les contingents de travailleurs provenant de l'espace EU se sont épuisés en l'espace de dix mois?

3. Est-il vrai que, le 3 septembre 2003, l'Office fédéral de l'immigration, de l'intégration et de l'émigration a conseillé aux offices du travail des cantons et des grandes villes de ne plus délivrer que des autorisations de séjour de courte durée de 364 jours au maximum (une année moins un jour), qui peuvent toutefois se succéder?

4. Faut-il voir une relation de cause à effet entre la libre circulation des personnes et la montée du chômage en Suisse?

15.12.2003 Réponse du Conseil fédéral.

03.3562 ***n*** Ip. **Riklin. Avancer le début de la scolarisation** (03.10.2003)

Le Concordat sur la coordination scolaire, qui a été signé par tous les cantons suisses (sauf le Tessin), fixe l'âge d'entrée à l'école obligatoire à six ans révolus au 30 juin. Les cantons conservent la possibilité d'avancer ou de retarder la date limite de quatre mois.

Au plan économique, cette réglementation n'est pas très sensée. Cette scolarisation tardive par rapport aux autres pays fait que les Suisses entrent plus tard dans la vie active et que la période durant laquelle ils gagnent leur vie est donc plus courte. Si on avançait l'âge d'entrée à l'école obligatoire, nos enfants pourraient arriver sur le marché du travail une année plus tôt. Ce serait beaucoup plus intelligent que de faire travailler les gens une année de plus en élevant l'âge de la retraite. Les expériences réalisées à l'étranger ont d'ailleurs montré que des enfants de six ans, à quelques rares exceptions près, étaient tout à fait mûrs pour l'école.

Je prie le Conseil fédéral de répondre aux questions suivantes:

1. Estime-t-il aussi qu'il serait judicieux, aux plans économique et pédagogique, d'avancer l'âge d'entrée à l'école obligatoire d'une année?

2. Quels autres avantages, à son avis, aurait une telle mesure?

3. Les avantages d'une telle mesure sont-ils financièrement quantifiables?

4. Sait-il quels inconvénients potentiels une telle mesure pourrait entraîner?

5. La Conférence suisse des directeurs cantonaux de l'instruction publique a-t-elle l'intention de modifier le Concordat sur la coordination scolaire de manière à ce que l'âge d'entrée à l'école obligatoire soit fixé à cinq ans?

6. Est-il prêt à proposer, le cas échéant, une modification de l'article 62 de la Constitution fédérale et à fixer l'âge d'entrée à l'école obligatoire comme c'est déjà le cas pour le début de l'année scolaire?

Cosignataires: Brun, Chevrier, Cina, Decurtins, Dormann Rosmarie, Eberhard, Ehrler, Galli, Heim, Hess Peter, Hess Walter, Humbel Näf, Imfeld, Imhof, Lauper, Leuthard, Loepfe, Maitre, Mariétan, Meier-Schatz, Meyer Thérèse, Neirynck, Robbiani,

Schmid Odilo, Simoneschi-Cortesi, Vaudroz Jean-Claude, Walker Felix, Widrig, Zapfl (29)

26.11.2003 Réponse du Conseil fédéral.

19.12.2003 Conseil national. La discussion est reportée.

03.3563 ***n*** Po. **Hegetschweiler. Paquet fiscal. Position du Conseil fédéral** (03.10.2003)

Le Conseil fédéral est invité à soutenir activement le train de mesures fiscales lorsqu'il sera soumis au vote du peuple, notamment en se prononçant en faveur du projet dans les explications qu'il rédigera à l'intention des citoyens.

Cosignataires: Bührer, Eberhard, Engelberger, Giezendanner, Gutzwiller, Keller, Kurrus, Leu, Leutenegger Hajo, Leuthard, Loepfe, Messmer, Raggenbass, Randegger, Stahl, Theiler, Triponez, Weigelt, Widrig, Zuppiger (20)

05.11.2003 Le Conseil fédéral propose de classer le postulat.

03.3564 ***n*** Mo. **Bezzola. Flexibilité accrue dans les paiements directs** (03.10.2003)

Le Conseil fédéral est chargé d'améliorer la flexibilité des paiements directs versés dans l'agriculture. Les contributions doivent être versées chaque trimestre, et non plus deux fois par an. L'article 68 alinéa 3 de l'ordonnance sur les paiements directs versés dans l'agriculture doit être modifié en conséquence.

Cosignataires: Abate, Dupraz, Egerszegi-Obrist, Ehrler, Engelberger, Fischer, Gadient, Gutzwiller, Gysin Hans Rudolf, Hassler, Heberlein, Loepfe, Messmer, Sandoz, Schneider, Steinegger, Tschuppert, Vaudroz René, Wasserfallen, Wittenwiler (20)

26.11.2003 Le Conseil fédéral propose de transformer la motion en postulat.

03.3565 ***é*** Mo. **David. Frais de formation continue. Imposition** (03.10.2003)

Le Conseil fédéral est chargé de présenter au Parlement une modification de la LIFD et de la LHID autorisant la déduction du revenu imposable des frais de perfectionnement professionnel en rapport avec l'activité exercée au sens de l'article 30 de la loi fédérale sur la formation professionnelle.

05.12.2003 Le Conseil fédéral propose de transformer la motion en postulat.

03.3566 ***é*** Po. **Béguelin. Commission des offres publiques d'acquisition. Compatibilité entre la fonction de membre de la commission et de membre de conseil d'administration** (03.10.2003)

Le Conseil fédéral est invité à examiner l'adaptation des dispositions légales de façon à interdire à des membres de conseil d'administration de banques, de grandes entreprises financières et industrielles de siéger simultanément au sein de la Commission des offres publiques d'acquisition.

Cosignataires: Brunner Christiane, Gentil, Studer Jean (3)

26.11.2003 Le Conseil fédéral propose de rejeter le postulat.

03.3567 ***é*** Ip. **Studer Jean. La liberté d'information et la liberté des médias dans les régions périphériques** (03.10.2003)

La Constitution garantit la liberté d'information (art. 16) et la liberté des médias (art.17). Comme tout droit fondamental, ces libertés peuvent être restreintes aux conditions de l'article 36 de la même Constitution par toute autorité publique ou institution qui en dépend. Mais, sauf motif impérieux, une restriction ne saurait frapper une partie du pays et pas l'autre.

La Poste envisage une nouvelle logistique pour le transport des journaux. Comme concept de base, elle considère sans retenue: qu'"en ce qui concerne le transport de et vers les régions périphériques, l'offre de prestations peut être restreinte"! Cet objectif signifie concrètement qu'en raison des exigences de l'actualité et des contraintes actuelles d'impression, de nombreux quotidiens édités dans des régions périphériques ne pourront plus être transportés le jour de leur parution sur l'ensemble du territoire suisse.

1. Le Conseil fédéral est-il d'avis que la liberté d'information et la liberté des médias commandent d'assurer la diffusion dans le pays de l'ensemble des quotidiens le jour de leur parution, y compris ceux édités dans des régions périphériques?

2. Constate-t-il que le projet de nouvelle logistique de la Poste pour le transport des journaux ne permet pas de réaliser ce but, en particulier pour les quotidiens édités dans des régions périphériques?

3. Compte-t-il faire prendre des mesures pour que tel soit le cas, et si oui lesquelles?

26.11.2003 Réponse du Conseil fédéral.

03.3568 ***é*** Ip. **Béguelin. Distorsions de concurrence entre entreprises de camionnage** (03.10.2003)

Sur le marché suisse des transports routiers, on constate pour le moins des anomalies qui faussent les règles d'une saine concurrence sur le marché intérieur. Par exemple, une société ayant son siège en Suisse travaille avec des semi-remorques immatriculées en Suisse alors que les tracteurs à sellette sont eux pour la plupart immatriculés en Russie. La majorité des chauffeurs sont russes. Ils assurent des transports réguliers aussi bien internes qu'internationaux.

1. Le Conseil fédéral est-il au courant de ces pratiques?

2. S'est-il donné les moyens de les contrôler?

3. Comment intervient-il pour corriger les distorsions de concurrence que subissent ainsi, aussi bien sur le plan fiscal que dans le domaine des conditions de salaire et de travail des chauffeurs, les entreprises suisses qui respectent le cadre légal?

26.11.2003 Réponse du Conseil fédéral.

03.3569 ***n*** Ip. **Commission des transports et des télécommunications CN. Utilisation de l'espace aérien du sud de l'Allemagne** (21.10.2003)

La situation qui concerne les vols utilisant l'espace aérien du sud de l'Allemagne en provenance ou à destination de l'aéroport de Zurich est actuellement fort problématique. Dans ce contexte, la déclaration commune adoptée le 26 juin 2003 par le conseiller fédéral Moritz Leuenberger et le ministre allemand des transports Manfred Stolpe suscite des interrogations. Dans un article destiné à une revue juridique, deux avocats zurichois parviennent à la conclusion que ladite déclaration contient tous les éléments constitutifs d'un traité international. A l'inverse, le

DETEC considère qu'il s'agit d'une simple déclaration d'intention n'ayant pas force exécutoire.

Il est donc légitime de poser les questions suivantes:

1. Pour quelles raisons ladite déclaration a-t-elle été officiellement rédigée et signée à Bonn le 26 juin 2003?

2. La partie allemande a fait savoir par médias interposés que cette déclaration était "un engagement politique ferme des représentants du gouvernement suisse et du gouvernement allemand", tandis que d'après le DETEC, il s'agit d'une simple déclaration d'intention. Est-il vraiment acquis que ledit document ne contient aucune disposition de droit international ayant force exécutoire? Est-il possible de prouver que le gouvernement allemand partage ce point de vue?

3. Il semble y avoir entre la Suisse et l'Allemagne des divergences d'appréciation en ce qui concerne la portée politique de cette déclaration. Quelle est la signification politique concrète de cette "déclaration commune"? Le non-respect des engagements inscrits dans cette déclaration pourrait-il déboucher sur des mesures de rétorsion et, si oui, lesquelles?

4. Quelles démarches concrètes le Conseil fédéral ou le DETEC compte-t-il entreprendre afin que les engagements et les conclusions figurant dans la "déclaration commune" puissent être mis en oeuvre en Suisse?

5. Selon la dernière phrase de la déclaration, il convient "de s'assurer que l'Allemagne s'associera au processus décisionnel ainsi qu'aux démarches de procédure .... et ce indépendamment du schéma général restant à élaborer". De quel processus décisionnel et de quelles démarches de procédure s'agit-il en l'occurrence? Est-il ici question de renforcer les actuels droits de participation et de partie de la collectivité publique allemande? La République fédérale d'Allemagne doit-elle obtenir des droits de partie? La participation doit-elle être comprise au sens d'un droit de codécision accordé à l'Allemagne et, si oui, dans le cadre de quelle procédure?

6. La mise en oeuvre de la déclaration implique-t-elle des modifications du droit suisse, et notamment du règlement d'exploitation de l'aéroport de Zurich? L'Allemagne disposera-t-elle d'un droit de codécision en cas de modification dudit règlement?

7. Quelle est l'attitude du Conseil fédéral face à la problématique selon laquelle la signature de cette déclaration pourrait préjuger les procédures concernant l'aéroport de Zurich et le couloir sud actuellement en suspens à la Commission de recours du DETEC et au Tribunal fédéral? Considérée sous l'angle de l'octroi ou du retrait de l'effet suspensif des recours, cette question est encore plus pressante. Dans quelle mesure une telle situation est-elle compatible avec la séparation des pouvoirs?

05.12.2003 Réponse du Conseil fédéral.

19.12.2003 Conseil national. La discussion est reportée.

03.3570 ***é*** Mo. **Commission de la sécurité sociale et de la santé publique CE. Assurer la viabilité à long terme du fonds AVS/AI** (21.10.2003)

Le Conseil fédéral est chargé de proposer à l'Assemblée fédérale une révision de la loi fédérale sur l'assurance-vieillesse et survivants prévoyant notamment:

- que le montant minimal de la fortune du fonds AVS serait défini et que des mesures d'assainissement seraient mises en oeuvre en cas de découvert;

- qu'un fonds propre à l'assurance-invalitité serait instauré, dont le montant minimal serait défini, et que des mesures d'assainissement seraient mises en oeuvre en cas de découvert;

- que les deux fonds feraient l'objet d'une comptabilité séparée et que tout financement croisé serait rendu public;

- que le conseil d'administration serait réduit et professionnalisé.

26.11.2003 Le Conseil fédéral propose de transformer la motion en postulat.

04.12.2003 Conseil des Etats. Adoption.

x **03.3571** ***é*** Mo. **Commission de la sécurité sociale et de la santé publique CE (00.079). Réforme du financement des soins** (21.10.2003)

Le Conseil fédéral est prié de présenter au Parlement en l'an 2004 une proposition sur la réforme du financement des soins, en accordant une attention particulière à la question des soins fournis aux patients ayant besoin de soins sur une plus longue durée, et cela en coordination avec l'obligation de prise en charge de la part d'autres assurances sociales, y compris les prestations complémentaires à l'assurance-vieillesse et survivants. Dans ce contexte, le volume du financement supporté aujourd'hui par l'assurance obligatoire des soins devra en principe être maintenu.

26.11.2003 Le Conseil fédéral est prêt à accepter la motion.

04.12.2003 Conseil des Etats. Adoption.
08.12.2003 Conseil national. Rejet.

03.3572 ***n*** Mo. **Commission de l'environnement, de l'aménagement du territoire et de l'énergie CN. Eviter les particules émises par les moteurs diesel** (28.10.2003)

Le Conseil fédéral est chargé d'élaborer une réglementation qui restreint, autant que le permet la meilleure technologie existante (le filtre à particules par ex.), la quantité de particules émises par tous les véhicules particuliers neufs équipés de moteur diesel, qui seront importés en Suisse et mis en circulation à compter de 2006.

03.3573 ***n*** Mo. **Commission des affaires juridiques CN. Mesures contre la traite des êtres humains en Suisse** (04.11.2003)

Le Conseil fédéral est prié de modifier l'Ordonnance du 6 octobre 1986 limitant le nombre des étrangers (OLE) dans le sens ci-dessous:

Art. 13 Exceptions

Ne sont pas comptés dans les nombres maximums:

Lettre q (nouveau)

Les étrangers qui ont été victimes ou témoins de la traite des êtres humains dont le séjour en Suisse est nécessaire dans le contexte d'une procédure judiciaire ou qui se trouvent dans une situation personnelle d'une extrême gravité.

Art. 36bis Victimes de la traite des êtres humains (nouveau)

Des autorisations de séjour peuvent être délivrées aux victimes de la traite des êtres humains ou aux témoins de tels actes si leur séjour en Suisse est nécessaire dans le contexte d'une procédure judiciaire ou si elles se trouvent dans une situation personnelle d'une extrême gravité.

Art. 52 OFE

lettre a: il convient d'ajouter l'article 13, lettre q

lettre b : il convient d'ajouter un chiffre 4 avec la teneur suivante: Victimes et témoins de la traite des êtres humains (art. 36bis) (nouveau)

03.3574 *n* Mo. **Commission des affaires juridiques CN. Mesures contre la traite des êtres humains en Suisse. Protection des victimes et des témoins** (04.11.2003)

Le Conseil fédéral est chargé de prévoir dans le droit de procédure pénale fédérale des mesures destinées à protéger les victimes et les témoins, à l'instar des dispositions prévues par le droit de procédure pénale militaire (modification, projet du Conseil fédéral du 22 janvier 2003, article 84a, 98 a-d.)

03.3575 *é* Rec. **Commission des affaires juridiques CE. Retrait de la réserve à l'article 5 de la Convention relative aux droits de l'enfant** (13.11.2003)

Le Conseil fédéral est invité à entreprendre les démarches nécessaires en vue de retirer la réserve de la Suisse à l'article 5 de la Convention de l'ONU relative aux droits de l'enfant.

05.12.2003 Le Conseil fédéral est prêt à accepter la recommandation.

03.3576 *n* Mo. **Commission des affaires juridiques CN (3.2024) Minorité Leutenegger Oberholzer. Réglementer l'emploi de substances chimiques dans le cadre des opérations de police** (13.10.2003)

Le Conseil fédéral est chargé de légiférer sur l'emploi de substances chimiques dans le cadre des opérations de police, et notamment de limiter l'emploi des substances particulièrement nocives, voire de l'interdire.

Cosignataires: Garbani, Gross Jost, Hubmann, Jutzet, Menétrey-Savary, Thanei (6)

03.3577 *n* Mo. **Commission de politique extérieure CN (03.037). Approbation par le Parlement de l'"Operative Working Arrangement" entre les autorités de poursuite pénale de la Confédération et des Etats-Unis d'Amérique** (11.11.2003)

Le Conseil fédéral est chargé de soumettre à l'Assemblée fédérale après-coup pour approbation l'"Operative Working Arrangement" entre les autorités de poursuite pénale de la Confédération et des Etats-Unis d'Amérique, signé le 4 septembre 2002.

03.3578 *é* Mo. **Commission de la sécurité sociale et de la santé publique CE (3.060). Mesures d'assainissement pour les caisses de pension publiques** (17.11.2003)

Le Conseil fédéral est chargé de présenter au Parlement un projet de loi qui permet de détecter en avance les découverts dans les caisses de pension des pouvoirs publics et de prendre les mesures d'assainissement en temps utile.

26.11.2003 Le Conseil fédéral propose de transformer la motion en postulat.

04.12.2003 Conseil des Etats. Adoption.

03.3579 *n* Po. **Commission de la politique de sécurité CN. Événements de portée nationale. Responsabilité de la Confédération** (18.11.2003)

La Commission de la politique de sécurité du Conseil national charge le Conseil fédéral d'approfondir les points suivants, en s'en tenant autant que possible au cadre constitutionnel actuel:

1. S'agissant des événements de portée nationale, comment faut-il définir les responsabilités, ou, autrement dit, quelles sont les mesures à prévoir en termes de conduite afin de garantir une gestion efficace? Conviendrait-il de prévoir une instance fédérale chargée d'assurer en permanence le pilotage?

2. Comment assurer la bonne coordination des compétences entre la Confédération et les cantons (recherche d'informations, évaluation de la situation, planification et organisation)?

3. Qui porte la responsabilité finale, lorsque plusieurs acteurs, portant tous une part de responsabilité, sont impliqués dans le projet (Confédération, cantons, communes, étranger)?

x **03.3580 *é*** Po. **Commission des institutions politiques CE (3.013). Dispositions pénales en cas de violation du secret de fonction** (18.11.2003)

Le Conseil fédéral est prié d'examiner la question de savoir si, après le passage du système actuel au régime de la transparence et réserve du secret au sein de l'administration, il convient de renforcer les dispositions pénales en cas de violation du secret de fonction.

05.12.2003 Le Conseil fédéral est prêt à accepter le postulat.

09.12.2003 Conseil des Etats. Adoption.

x **03.3581 *é*** Po. **Commission des transports et des télécommunications CE (03.2026). Porta Alpina Surselva. Durabilité** (20.11.2003)

Le Conseil fédéral est chargé, conjointement avec le canton des Grisons, de procéder à une analyse coût-utilité à long terme ainsi qu'à une évaluation quant à la durabilité d'une Porta Alpina conçue pour le transport des personnes. Les deux études doivent également prendre en compte les considérations sociales et écologiques. Ce rapport, à l'intention de la Commission des transports et des télécommunications, doit notamment tenir compte des frais engendrés par le projet par rapport à son utilité pour la région et analyser les répercussions et les frais à long terme pour l'exploitation et l'éventuelle poursuite du développement de la NLFA. Dans les calculs des frais de construction et d'exploitation à partir desquels l'analyse coût-utilité sera effectué, il importe de tenir compte d'une tolérance raisonnable.

05.12.2003 Le Conseil fédéral est prêt à accepter le postulat.

17.12.2003 Conseil des Etats. Adoption.

x **03.3582 *é*** Po. **Commission des transports et des télécommunications CE (03.058). FTP. Financement des coûts subséquents** (20.11.2003)

Le Conseil fédéral est prié de soumettre à l'Assemblée fédérale, d'ici la fin de 2004 au plus tard, un rapport et des propositions sur la reprise dans le budget fédéral des coûts subséquents qu'engendreront les projets FTP (exploitation, entretien, remboursement des emprunts, intérêts, etc.).

05.12.2003 Le Conseil fédéral est prêt à accepter le postulat.

17.12.2003 Conseil des Etats. Adoption.

x **03.3583 *é*** Po. **Commission des transports et des télécommunications CE (03.058). Réexamen général de la réalisation des projets FTP** (20.11.2003)

Le Conseil fédéral est prié de soumettre à la Commission des transports et des télécommunications, d'ici la fin 2004 au plus tard, un rapport sur les projets FTP. Ce rapport décrira de

manière globale comment les projets doivent être réalisés de manière optimale. Doivent y figurer:

- l'ensemble des priorités que le Conseil fédéral doit raisonnablement fixer; et

- la délimitation exacte entre les différents projets.

Le rapport peut également se présenter sous la forme d'un chapitre du message dont la publication est prévue en tout état de cause.

05.12.2003 Le Conseil fédéral est prêt à accepter le postulat.

17.12.2003 Conseil des Etats. Adoption.

03.3584 ***é*** Po. **Commission de politique extérieure CE (3.2022). Politique européenne de la Suisse. Prestations de la Suisse** (20.11.2003)

Le Conseil fédéral est invité à présenter un rapport à l'Assemblée fédérale dans lequel:

1. il énumère les prestations de la Suisse en faveur de l'Europe, en particulier en faveur de l'UE, de ses Etats-membres et des dix pays candidats; et, qu'à cet égard,

2. il quantifie autant que possible la valeur de ces prestations.

15.12.2003 Le Conseil fédéral est prêt à accepter le postulat.

03.3585 ***n*** Mo. **Commission de politique extérieure CN (03.037) Minorité Banga. Traités internationaux. Procédure ordinaire** (11.11.2003)

Les traités internationaux suivants, conclus en 2002, sont à soumettre aux Chambres fédérales a posteriori selon la procédure ordinaire:

2.4.6 MoU dans le domaine de la coopération en matière d'armement entre le Département fédéral de la défense, de la protection de la population et des sports et le Ministère de la défense du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord.

2.4.11 MoU entre la Suisse et l'Italie dans le domaine de la coopération en matière d'armement.

2.4.7 Agreement on Cooperation between the Ministry of Defense of Ukraine and the Department of Defense Civil Protection and Sports of the Swiss Confederation.

Cosignataires: Baumann Ruedi, Fehr Mario, Gross Andreas, Gysin Remo, Müller-Hemmi (5)

03.3586 ***n*** Mo. **Commission de la sécurité sociale et de la santé publique CN (2.2028). Harmonisation des avances et du recouvrement des pensions alimentaires** (25.11.2003)

Le Conseil fédéral est chargé d'élaborer des propositions pour l'harmonisation des législations concernant les avances et le recouvrement des pensions alimentaires.

03.3587 ***n*** Mo. **Joder. Renforcement des sanctions pour conduite d'un véhicule sans permis *** (01.12.2003)

Le Conseil fédéral est chargé de présenter au Parlement un projet de modification de la loi sur la circulation routière (LCR) visant à durcir les dispositions pénales applicables aux personnes qui conduisent un véhicule automobile sans avoir réussi l'examen de conduite réglementaire et sans être titulaire du permis de conduire requis.

Cosignataires: Borer, Giezendanner, Haller, Schenk Simon, Vollmer, Wobmann (6)

03.3588 ***n*** Ip. **Darbellay. Swisscom IT Services SA. Projet de fermeture des sites de Sion et de Sierre *** (01.12.2003)

1. Qu'entend faire le Conseil fédéral - la Confédération demeurant l'actionnaire majoritaire de Swisscom - pour éviter la concentration des activités de Swisscom dans les grandes agglomérations lorsque la nature de l'activité ne le justifie pas?

2. Est-ce que le Conseil fédéral juge responsable la décision de Swisscom IT Services SA d'envisager une délocalisation qui coûte à court, moyen et long terme 4 à 5 fois plus cher que le maintien des sites actuels?

3. N'y a-t-il pas une contradiction fondamentale entre la volonté de favoriser le développement de technologies dans les régions périphériques (clusters, valeur ajoutée, nouvelle politique régionale) et le projet irresponsable de Swisscom IT Services SA?

03.3589 ***n*** Ip. **Darbellay. Achats de la Confédération. Equité et transparence *** (01.12.2003)

Qu'entend faire le Conseil fédéral pour atteindre une répartition équitable des achats et commandes de la Confédération? Idéalement, la part cantonale aux commandes fédérales devrait s'approcher du poids économique réel des cantons concernés.

03.3590 ***é*** Po. **Commission de l'environnement, de l'aménagement du territoire et de l'énergie CE. Réduction de l'impact des produits phytosanitaires et des excédents d'engrais sur l'environnement** (02.12.2003)

Le Conseil fédéral est chargé d'évaluer l'impact sur l'environnement (eaux, air, sol et nature) de l'épandage d'excédents d'engrais de ferme, des émissions d'ammoniac dues à l'élevage intensif d'animaux de rente et de l'utilisation de produits phytosanitaires. Il doit également déterminer s'il est nécessaire de prendre des mesures complémentaires pour protéger l'environnement. Le Conseil fédéral est en outre chargé de rendre un rapport à ce sujet d'ici à 2007.

03.3591 ***n*** Ip. **Groupe des Verts. Ouverture du marché de l'électricité par le biais de la loi sur les cartels *** (02.12.2003)

1. Tout exploitant d'un réseau peut-il, depuis l'arrêt prononcé par le Tribunal fédéral, être contraint par la Commission de la concurrence (Comco) d'acheminer de l'électricité produite par un concurrent?

2. Est-il vrai que la Comco a menacé d'infliger une amende de un million de francs voire plus aux Entreprises électriques fribourgeoises (EEF) au cas où elles persisteraient à refuser d'acheminer l'électricité de Watt AG?

3. La Comco s'est-elle aussi manifestée auprès d'autres exploitants depuis l'arrêt prononcé par le Tribunal fédéral? Si oui, auprès desquels?

4. Le Conseil fédéral pouvant déroger à la loi sur les cartels en cas d'intérêt public majeur et les Fribourgeois lui ayant demandé de le faire, considère-t-il que l'approvisionnement de la population en électricité est un cas d'intérêt public majeur?

5. Comment entend-il concilier l'ouverture du marché de l'électricité que pourrait décréter la Comco avec le fait que le peuple suisse a dit non à l'ouverture dudit marché lors de la votation populaire?

6. En quoi le travail de la commission d'experts chargée de la nouvelle organisation du secteur de l'électricité (OSEL) est-il gêné par l'arrêt prononcé par le Tribunal fédéral?

7. Quels sont les problèmes qui pourraient résulter, pour cette commission d'experts, d'une "ouverture sauvage" du marché de l'électricité par la Comco?

8. Quelles seraient les conséquences d'une telle "ouverture sauvage" pour les ménages, pour les PME et pour les grandes entreprises? Les tarifs augmenteraient-ils pour les ménages et les petits consommateurs?

9. Dans quelle direction la politique des prix pratiquée par les compagnies d'électricité évolue-t-elle depuis le rejet de la loi sur le marché de l'électricité par le peuple?

10. La Comco planifie-t-elle une "ouverture sauvage"? Si oui, à quoi ressemblent ses plans?

11. Quelles conséquences une "ouverture sauvage" peut-elle avoir sur le budget des cantons et des communes concernés et sur le plan fiscal?

12. Comment le Conseil fédéral entend-il continuer à gérer ce dossier?

Porte-parole: Teuscher

03.3592 *n* Ip. **Groupe des Verts. Panne d'électricité du 28 septembre 2003 en Italie *** (02.12.2003)

Le 28 septembre, l'Italie a connu une panne de courant généralisée. Par la suite, l'Italie et la France ont aussi accusé la Suisse d'en être responsable. Selon les enquêtes réalisées jusqu'à présent, la Suisse est effectivement impliquée. Après que deux grandes lignes de transit à travers la Suisse - celles du Lukmanier et du San Bernardino - furent tombées en panne, ce fut le black-out en Italie. Dans son rapport d'enquête, l'Office fédéral de l'énergie (OFEN) estime que c'est le volume excessif des flux d'électricité transportés vers l'Italie qui est responsable de cette panne. Ces flux excessifs ne compromettent pas seulement l'approvisionnement en électricité des pays voisins, mais aussi celui de la Suisse. La panne du 28 septembre a d'ailleurs aussi provoqué des perturbations en Valais, au Tessin et dans les Grisons. De nouvelles questions se posent donc au sujet de la sécurité de l'approvisionnement, mais aussi de la fonction de surveillance exercée par l'Inspection fédérale des installations à courant fort (IFICF).

1. Des demandes d'indemnisation peuvent-elles être adressées à la Suisse en tant qu'Etat suite à la panne de courant du 28 septembre? Les exploitants sont-ils les seuls responsables des dommages éventuels?

2. Les exploitants privés ont-ils correctement entretenu le réseau électrique suisse, notamment le réseau de transit? Comment le Conseil fédéral juge-t-il l'état du réseau suisse? Des investissements s'imposent-ils pour le rénover?

3. Qui finance l'IFICF?

4. Pourquoi les contrôles effectués par l'IFICF sont-ils mal documentés selon l'expertise Binder? Y a-t-il des prescriptions régissant la fonction de surveillance et la manière de documenter l'activité de surveillance? L'IFICF a-t-elle violé des prescriptions?

5. Le Conseil fédéral sait-il que l'IFICF a délégué des travaux de contrôle périodique à des tiers (Electrosuisse), ce qui est inadmissible selon l'expertise Binder. Qu'est-ce que cela signifie concrètement?

6. Le Conseil fédéral sait-il si l'IFICF a émis des critiques ces dernières années après avoir contrôlé des installations? A-t-elle fait remarquer que la distance entre les arbres et les lignes électriques était insuffisante? Combien de contrôles annuels l'IFICF effectue-t-elle auprès des compagnies d'électricité?

7. En vertu de quels documents et témoignages concrets les experts sont-ils parvenus à la conclusion, dans l'expertise Binder, que l'IFICF s'était acquittée, dans les faits, de son devoir de surveillance des lignes du Lukmanier et du San Bernardino?

8. Une panne de courant telle qu'elle s'est produite en Italie le 28 septembre est-elle aussi possible en Suisse? Les mesures de sécurité prises jusqu'à présent sont-elles suffisantes? Comment le Conseil fédéral juge-t-il la manière dont les compagnies suisses d'électricité gèrent la sécurité au lendemain des incidents du 28 septembre? Est-il nécessaire d'intervenir?

9. La sécurité de l'approvisionnement en Suisse est-elle aujourd'hui garantie quoi qu'il arrive?

10. Dans son rapport d'enquête sur la panne de courant survenue en Italie, l'OFEN a indiqué que, depuis longtemps, il y avait un écart entre les flux de charge effectifs transitant à travers la Suisse en direction de l'Italie et les flux de charge de référence. Pourquoi l'OFEN n'a-t-il jusqu'à présent jamais rendu publics ces problèmes ? Le Conseil fédéral en était-il informé?

11. Combien coûtent les enquêtes sur la panne du 28 septembre? Qui payera les dépenses de la Confédération?

12. En vertu de quelles recommandations le DETEC et l'OFEN ont-ils d'abord voulu édicter une loi selon la procédure d'urgence?

Porte-parole: Teuscher

03.3593 *n* Mo. **Commission 03.047-03.047-CN. Requérants d'asile. Egalité de traitement** (03.12.2003)

Le Conseil fédéral est chargé, de modifier la loi sur l'asile (art. 44a LAsi) dans le prochain programme d'assainissement de la Confédération, de manière à sur un pied d'égalité, s'agissant de l'aide d'urgence, les requérants d'asiles refoulés et les personnes dont la demande d'asile a été rejetée. De la sorte, le changement de système décidé dans le programme d'assainissement 2003 pourra être pleinement mis en oeuvre dans une seconde étape.

03.3594 *n* Po. **Commission des affaires juridiques CN. Programme de législature 2003-2007. Egalité femmes-hommes** (03.11.2003)

Pour donner suite aux conclusions du premier et deuxième Rapport de la Suisse sur la mise en oeuvre de la Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes (CEDAW), du Rapport du Conseil fédéral sur la mise en oeuvre du plan d'action de la Suisse "Egalité entre femmes et hommes" de novembre 2002 ainsi qu'aux observations du Comité CEDAW de l'ONU du 20 mars 2003, le Conseil fédéral est chargé de mettre au point, dans le cadre du programme de législature 2003-2007, une stratégie visant à réaliser l'égalité entre femmes et hommes. Une priorité à cet égard sera accordée à la promotion de l'égalité dans la vie professionnelle.

03.3595 *n* Ip. **Ineichen. Blocage de projets d'investissements dans le commerce de détail et le sport *** (04.12.2003)

Nous prions le Conseil fédéral de répondre aux questions suivantes:

1. Est-il conscient du fait que des projets d'investissements, dans le commerce de détail notamment, ont été stoppés pendant des années par diverses organisations ayant fait recours et que des investissements de l'ordre de plusieurs millions de francs ont été ainsi bloqués pendant tout ce temps? Peut-il chif-

frer le nombre des projets de taille importante qui n'ont pu être réalisés et le montant des investissements qui n'ont pu être opérés à cause de ces recours?

2. Que pense-t-il des conséquences néfastes des recours en question pour l'économie, sachant que ces blocages ont aussi empêché la création d'emplois? N'y a-t-il pas là une contradiction avec la volonté si souvent exprimée par lui, Conseil fédéral, et par les Chambres d'en finir avec la longue stagnation de l'économie suisse pour retrouver le chemin de la croissance?

3. Que pense-t-il de ce qui passe à l'heure en Allemagne et en Autriche à proximité de la frontière, où un nombre considérable de grandes surfaces d'achat et de magasins de détail spécialisés voient le jour sans que rien n'ait réellement contrarié leur construction? Les commerçants suisses de détail ou spécialisés ne sont-ils pas menacés par une grave distorsion de la concurrence? Pense-t-il comme nous que les agriculteurs suisses tout comme l'industrie des biens de consommation et l'industrie alimentaire pâtissent du fait qu'un nombre grandissant de consommateurs suisses vont faire leurs courses dans les grandes surfaces de l'autre côté de la frontière?

4. A Zurich, c'est la construction du stade de football, pourtant acceptée par le peuple, qui risque d'être bloquée par les oppositions des organisations de protection de l'environnement. Est-il conscient que la réalisation de ce projet pourrait être différée de plusieurs mois voire de plusieurs années si un recours était porté jusque devant le Tribunal fédéral? Dans ce cas, il est presque sûr que les matches de la Coupe d'Europe 2008 ne pourraient être disputés à Zurich. Quelles en seraient les conséquences pour le football suisse, mais aussi pour l'image de la Suisse à l'étranger? Quelles possibilités voit-il d'empêcher le pire?

5. Le fait que ce soit la fondation de la Greina, association de protection du paysage alpin, qui ait fait recours contre la construction du stade de la plus grande ville du pays a déclenché une tempête de protestations, à juste titre. Le Conseil fédéral ne pense-t-il comme nous qu'il s'agit ici d'un exemple tout à fait révélateur de la manière dont les associations abusent de leur droit de recours?

6. Le Conseil fédéral a-t-il eu connaissance des efforts entrepris par l'OFEFP pour mettre sur pied une procédure de médiation qui accroîtrait encore le poids des associations ayant un droit de recours?

Cosignataires: Bader Elvira, Bezzola, Burkhalter, Engelberger, Häberli-Koller, Hegetschweiler, Hutter Markus, Imfeld, Jermann, Leu, Leutenegger Filippo, Loepfe, Lustenberger, Messmer, Müller Philipp, Müller Walter, Pfister Gerhard, Triponez, Walker Felix, Weigelt (20)

03.3596 *n* Po. **Commission de la sécurité sociale et de la santé publique CN (98.406). Relations entre l'assurance-maladie de base et l'assurance-maladie complémentaire** (04.12.2003)

Le Conseil fédéral est chargé, d'une part, de présenter un rapport exposant les relations entre l'assurance-maladie de base et l'assurance-maladie complémentaire et, d'autre part, d'élaborer des propositions de loi pertinentes, en particulier sur les points suivants:

- respect des dispositions constitutionnelles (par ex. égalité des droits et discrimination);

- principe et limites de la liberté de contracter, libre passage;

- validité des clauses restrictives en cas de maladie;

- affectation de la contribution de base: passage de l'assurance sociale à l'assurance complémentaire.

03.3597 *n* Mo. **Commission de la sécurité sociale et de la santé publique CN (00.079). Réforme du financement des soins** (04.12.2003)

Le Conseil fédéral est prié de présenter au Parlement en l'an 2004 une proposition sur la réforme du financement des soins, en accordant une attention particulière à la question des soins fournis aux patients ayant besoin de soins sur une plus longue durée, et cela en coordination avec l'obligation de prise en charge de la part d'autres assurances sociales, y compris les prestations complémentaires à l'assurance-vieillesse et survivants.

CE *Commission de la sécurité sociale et de la santé publique*

08.12.2003 Conseil national. Adoption.

03.3598 *é* Ip. **Stähelin. Promotion des carburants bio *** (09.12.2003)

Comparée à ses voisins, où les alternatives écologiques aux carburants fossiles - à savoir le bio-diesel de production locale - sont fortement encouragées par des mesures telles que l'exonération fiscale sur le carburant, la Suisse fait figure de pays sous-développé. Beaucoup de projets sont en attente, beaucoup de demandes d'exonération fiscale ont déjà été présentées.

La promotion de carburants sans CO2 contribuerait grandement à atteindre les objectifs du protocole de Kyoto. Prendre des mesures rapides en ce sens aurait d'autres effets positifs, tels que la réduction de notre dépendance énergétique vis-à-vis de l'étranger ou la création de nouveaux emplois dans la recherche, la production et la distribution.

Les technologies les plus récentes permettent de produire des carburants biologiques non seulement à partir de céréales et de betteraves sucrières(sans parler du colza, dont l'utilisation à cette fin est contestée par certains), mais aussi à partir d'huiles de table usagées ou de graisses animales et végétales.

Le projet d'alcosuisse concernant l'utilisation de bio-éthanol est, comme on le sait, bien avancé; quant à l'utilisation de biogaz, elle est déjà en phase d'essai.

Je prie donc le Conseil fédéral de répondre aux questions suivantes:

1. Que pense le Conseil fédéral de l'idée de fixer un objectif cible selon lequel la proportion de carburants bio sur l'ensemble des carburants vendus en Suisse devrait se situer entre 5 et 10 pour cent?

2. Pourrait-on garantir, pour des raisons écologiques, que ces minima proviendront de la production agricole nationale, des sous-produits organiques de l'industrie ou du traitement des déchets, ou existe-t-il des accords internationaux qui s'y opposent?

3. La production et la distribution de carburants bio ne sont économiquement viables que si ces produits sont exonérés des redevances sur le carburant, comme dans certains pays voisins. Comment se présente le plan d'action du Conseil fédéral pour répondre aux nombreuses demandes en suspens?

4. Le Conseil fédéral voit-il d'autres solutions pour promouvoir l'utilisation de carburant vert fabriqué à partir des matières agricoles ou des sous-produits organiques des industries agro-alimentaires en particulier?

Cosignataires: Bieri, Bürgi, David, Escher, Gentil, Germann, Hofmann Hans, Jenny, Kuprecht, Lauri, Leumann, Lombardi, Maissen, Schwaller, Slongo, Sommaruga Simonetta, Studer Jean, Wicki (18)

03.3599 *n* Mo. **Fehr Jacqueline. Office fédéral de l'enfance, de la jeunesse et de la famille *** (09.12.2003)

Le Conseil fédéral est chargé de créer un Office fédéral de l'enfance, de la jeunesse et de la famille.

Cosignataires: Aeschbacher, Allemann, Bader Elvira, Banga, Bäumle, Berberat, Bruderer, Bühlmann, Chevrier, Cuche, Daguet, Darbellay, de Buman, Donzé, Dormond Béguelin, Fasel, Fässler, Fehr Hans-Jürg, Fehr Mario, Frösch, Galladé, Garbani, Genner, Goll, Graf, Gross Jost, Günter, Gyr-Steiner, Gysin Remo, Häberli-Koller, Haering, Hämmerle, Heim Bea, Hofmann Urs, Hollenstein, Hubmann, Janiak, Jutzet, Kiener Nellen, Lang, Leuenberger-Genève, Leutenegger Oberholzer, Leuthard, Levrat, Maillard, Marti Werner, Marty Kälin, Maury Pasquier, Meier-Schatz, Meyer Thérèse, Müller Geri, Müller-Hemmi, Pedrina, Rechsteiner Paul, Rechsteiner-Basel, Recordon, Rennwald, Riklin, Robbiani, Rossini, Roth-Bernasconi, Salvi, Savary, Schenker Silvia, Simoneschi-Cortesi, Sommaruga Carlo, Strahm, Studer Heiner, Stump, Teuscher, Thanei, Vermot-Mangold, Vischer, Vollmer, Widmer, Wyss, Zapfl (77)

03.3600 *n* Ip. **Robbiani. Nouvelle orientation des assurances sociales *** (09.12.2003)

J'invite le Conseil fédéral à répondre aux questions suivantes.

- Que pense-t-il de la tendance décrite dans le développement de la présente interpellation?

- Est-il d'avis que la partie surobligatoire de la sécurité sociale, qui assure dans une large mesure la protection de la population, peut être abandonnée à la loi du marché?

- Envisage-t-il de modifier la législation afin que la partie surobligatoire de la sécurité sociale soit au moins en partie soumise à des critères sociaux?

- Au vu du changement de cap des assureurs privés, n'envisage-t-il pas de créer des institutions publiques ou d'augmenter les compétences de celles qui existent, afin de faire valoir la solidarité dans la protection des assurés?

- Quelles mesures entend-il prendre afin d'éviter, à tout le moins, que les entreprises les plus exposées aux risques soient privées de fait de la possibilité de s'assurer?

03.3601 *é* Mo. **Jenny. Loi sur l'assurances accidents (LAA). Révision *** (11.12.2003)

La loi fédérale sur l'assurance-accidents doit être révisée de sorte que le droit au versement de la rente invalidité pour une durée indéterminée, prévu par la LAA, soit supprimé, à l'âge de la retraite réglementaire et remplacé par une rente de vieillesse.

La nouvelle rente de vieillesse au sens de la LAA devra compenser, lors de la naissance du droit à la rente AVS, la différence par rapport à la rente AVS et à celle de la prévoyance professionnelle (part obligatoire) que l'assuré aurait touchées s'il n'avait pas eu d'accident.

Cosignataires: Brändli, Bürgi, Germann, Hess Hans, Hofmann Hans, Kuprecht, Lauri, Reimann, Schweiger (9)

03.3602 *n* Ip. **Zapfl. Obstacles posés aux personnes ayant fait une demande d'aide financière pour crèches *** (15.12.2003)

La page d'accueil de l'OFAS informe les requérants d'aides financières à l'accueil extra-familial pour enfants sur les aides financières et leurs conditions d'octroi et sur l'autorité à laquelle ils doivent adresser leur demande. Les formulaires de demande sont également disponibles sur ladite page. Celle-ci signale, par ailleurs, que la demande doit être déposée au plus tard 12 semaines avant l'ouverture de la structure.

La disposition transitoire figurant dans l'ordonnance sur les aides financières à l'accueil extra-familial pour enfants précise que les structures qui ouvrent entre le 1er février et le 23 mai doivent adresser leur demande à l'office avant le 28 février 2003. Or il n'est fait mention nulle part de cette obligation dans les informations générales ni sous la rubrique "aides financières" qui décrit précisément les conditions et les exigences à remplir. Elle n'est pas signalée non plus dans les documents de demande officiels.

1. Cette disposition transitoire n'est-elle pas une entrave pour tous les requérants qui ont ouvert une structure entre le 1er février et le 23 mai?

2. Ne devrait-on pas signaler clairement de telles dispositions et y rendre les requérants attentifs par exemple sous les conditions requises pour l'obtention des aides?

3. Les structures qui ont ouvert entre le 1er février 2003 et le 23 mai n'ont-elles pas été discriminées du fait de cette information lacunaire de l'office fédéral par rapport à celles qui ont ouvert après ce délai?

Cosignataires: Bader Elvira, Büchler, Cathomas, Chevrier, Cina, Darbellay, Häberli-Koller, Hochreutener, Humbel Näf, Imfeld, Jermann, Leu, Leuthard, Loepfe, Maitre, Meier-Schatz, Pfister Gerhard, Riklin, Robbiani, Simoneschi-Cortesi, Walker Felix (21)

03.3603 *n* Mo. **Fehr Jacqueline. Catalogue de mesures en vue de concilier vie familiale et vie professionnelle *** (15.12.2003)

Le Conseil fédéral est chargé d'élaborer un catalogue de mesures exhaustif en vue de concilier vie familiale et vie professionnelle. Il y associera les cantons, les communes, les partenaires sociaux et les ONG.

Cosignataires: Allemann, Banga, Bruderer, Daguet, Dormond Béguelin, Egerszegi-Obrist, Fehr Hans-Jürg, Fehr Mario, Galladé, Garbani, Goll, Gross Andreas, Gross Jost, Günter, Gyr-Steiner, Gysin Remo, Haering, Hämmerle, Heim Bea, Hofmann Urs, Hubmann, Janiak, Jutzet, Kiener Nellen, Kleiner, Levrat, Maillard, Marti Werner, Maury Pasquier, Pedrina, Rechsteiner-Basel, Rennwald, Rey, Rossini, Salvi, Schenker Silvia, Sommaruga Carlo, Strahm, Stump, Thanei, Vermot-Mangold, Vollmer, Widmer, Wyss (44)

03.3604 *é* Ip. **Briner. Conférence internationale de la Croix-Rouge et du Croissant-Rouge à Genève *** (15.12.2003)

Du 2 au 6 décembre 2003 s'est tenue à Genève la 28e Conférence internationale de la Croix-Rouge et du Croissant-Rouge. Cette réunion n'a lieu que tous les quatre ans; elle regroupe des Etats et l'ensemble du Mouvement international de la Croix-Rouge et du Croissant-Rouge. Malgré cela, la conférence n'a suscité que peu d'intérêt dans la presse de ces dernières semaines. Les questions touchant la politique humanitaire de la

Suisse, le droit international humanitaire, mais également le rôle du Comité international de la Croix-Rouge (CICR) et de la Croix-Rouge suisse (CRS) revêtent une grande importance pour l'image de la Suisse à l'étranger.

La Suisse a contribué de manière significative à la Conférence, tant à son financement qu'aux débats sur les problèmes defond. Le CICR et la CRS ont participé à la préparation et au déroulement de la conférence, dont la vice-présidence a été confiée au président de la CRS. Les questions qui suivent me semblent particulièrement importantes dans la poursuite de la politique extérieure humanitaire:

1. Quel bilan le Conseil fédéral tire-t-il de cette conférence? Quels en sont les résultats concrets et quelles en seront les conséquences dans le domaine de la politique humanitaire? Quelle est l'importance de cette conférence pour la Suisse à la lumière de sa tradition humanitaire?

2. Quelle a été la position de la Suisse à propos des défis humanitaires analysés?

3. Le gouvernement suisse a-t-il collaboré avec le CICR et la CRS, et si oui, de quelle manière?

4. Comment la coopération avec les autres Etats a-t-elle été organisée?

5. Quelles conclusions le Conseil fédéral titre-t-il de la conférence pour la collaboration future avec le CICR, la Fédération internationale de la Croix-Rouge et du Croissant-Rouge et la Croix-Rouge suisse?

Cosignataires: Bürgi, Fünfschilling, Germann, Heberlein, Hess Hans, Hofmann Hans, Langenberger, Lauri, Leumann, Pfisterer Thomas, Reimann, Saudan, Schweiger, Stähelin (14)

03.3605 ***é*** Ip. **Büttiker. Entraves commerciales. La lutte contre le terrorisme sert-elle de prétexte aux USA? *** (15.12.2003)

Divers programmes de sécurité des autorités douanières des Etats-Unis d'Amérique sont entrés en vigueur en décembre 2002. Ces mesures sont destinées à améliorer la sécurité en empêchant toute introduction d'armes de destruction massive aux USA, notamment par voie maritime. Entre-temps, le trafic aérien, le rail et la route ont également été inclus. Ces diverses mesures ont été introduites à bref délai et elles ont exigé de gros investissements et d'importantes adaptations de procédures internes de la part des entreprises concernées. Un sérieux problème de confidentialité des données se pose maintenant. Je prie donc le Conseil fédéral de prendre position sur les points suivants:

1. La Suisse est-elle prête à exiger des USA que toutes les données commerciales fournies au BCBP (Bureau of Customs and Border Protection) soient traitées en toute confidentialité et qu'elles ne sortent en aucun cas de ce service?

2. Si cette mesure est inapplicable, le Conseil fédéral négociera-t-il pour que les transitaires/sociétés de transports maritimes puissent à nouveau permettre et garantir un traitement confidentiel de l'envoi, à la demande de l'expéditeur?

3. Est-il possible d'exiger la garantie que les envois FROB (Foreign Cargo Remaining on Board), qui transitent par bateau dans un port des USA sans y être déchargés, continuent d'être traités en toute confidentialité?

4. Le Conseil fédéral est-il prêt à débattre activement au sein de l'OMC des entraves au commerce imposées par les USA?

Cosignataires: Bieri, Schmid-Sutter Carlo (2)

03.3606 ***n*** Mo. **Ineichen. Voies de droit dans le domaine des assurances sociales *** (16.12.2003)

Le Conseil fédéral est chargé de rationaliser le système des voies de droit dans le domaine des assurances sociales et de rendre les procédures payantes. Normalement, les voies de droit que sont les oppositions et les recours devant les tribunaux cantonaux des assurances doivent suffire. L'accès au Tribunal fédéral doit être limité aux questions juridiques fondamentales. La procédure d'opposition prévue à l'art. 52 de la loi fédérale sur la partie générale du droit des assurances sociales (LPGA) doit être fortement simplifiée.

Cosignataires: Amstutz, Baader Caspar, Bezzola, Bigger, Bortoluzzi, Egerszegi-Obrist, Fluri, Glur, Gutzwiller, Hassler, Hegetschweiler, Humbel Näf, Hutter Markus, Kleiner, Kunz, Laubacher, Leutenegger Filippo, Loepfe, Lustenberger, Mathys, Maurer, Messmer, Mörgeli, Müller Philipp, Müller Walter, Müri, Noser, Oehrli, Scherer Marcel, Schibli, Schlüer, Theiler, Triponez, Wandfluh, Wasserfallen, Weigelt, Wobmann (37)

03.3607 ***n*** Ip. **Donzé. L'Office fédéral des réfugiés saigne-t-il des requérants d'asile sans défense? *** (16.12.2003)

En 2002 déjà, le bimensuel "Beobachter" critiquait la pratique de l'Office fédéral des réfugiés consistant à calculer sur une base forfaitaire le montant des restitutions de prestations sociales réclamé aux requérants d'asile ayant trouvé un emploi. De ce fait, les restitutions dépassent largement les prestations effectivement perçues. Une liste de demandes de restitution en ma possession montre que dans le seul cas de 24 Tamouls une somme totale de quelque 270 000 francs a été perçue indûment. Certaines de ces personnes n'ont pas été en mesure de faire opposition dans les délais impartis. Je prie donc le Conseil fédéral de me répondre sur les points suivants:

1. Pratique en vigueur: les demandes de restitution sont-elles encore établies sur des bases forfaitaires (sans qu'il soit tenu compte des prestations de soutien effectivement octroyées)?

2. Quels sont les faits ou les dispositions qui empêchent l'office de calculer et de facturer les prestations effectives?

3. De quelle aide judiciaire bénéficient les personnes victimes de demandes de restitution injustes, afin qu'elles puissent faire opposition à temps?

4. Dans quel délai l'Office fédéral des réfugiés est-il à même de mettre fin à ces demandes de restitution indues?

03.3608 ***n*** Po. **Rechsteiner-Basel. Etiquette-Energie pour les véhicules automobiles en fonction des émission de CO2 *** (16.12.2003)

Le Conseil fédéral est prié d'adapter l'étiquetteEnergie pour les véhicules automobiles de manière à ce qu'elle indique les émissions de CO2 effectives des véhicules automobiles par kilomètre.

Cosignataires: Allemann, Banga, Bruderer, Daguet, Dormond Béguelin, Fehr Hans-Jürg, Fehr Jacqueline, Fehr Mario, Galladé, Garbani, Gross Andreas, Gross Jost, Günter, Haering, Heim Bea, Hofmann Urs, Hubmann, Janiak, Kiener Nellen, Levrat, Maillard, Marti Werner, Maury Pasquier, Pedrina, Rennwald, Rey, Rossini, Salvi, Schenker Silvia, Sommaruga Carlo, Strahm, Stump, Thanei, Vermot-Mangold, Vollmer, Widmer (36)

03.3609 *n* Po. **Meyer Thérèse. Aéropôle. L'espoir d'une région sur deux cantons *** (16.12.2003)

Le Conseil fédéral est invité à concrétiser rapidement sa décision d'ouvrir l'aérodrome militaire de Payerne à l'aviation civile et à fournir à bref délai également les garanties nécessaires à la réalisation à long terme du projet Aéropôle, tel que voulu et soutenu par les Cantons de Vaud et de Fribourg.

Cosignataires: Beck, Bortoluzzi, Bugnon, Chevrier, Christen, de Buman, Eggly, Fattebert, Favre, Glasson, Guisan, Humbel Näf, Jermann, Jutzet, Leu, Loepfe, Meier-Schatz, Parmelin, Rey, Robbiani, Ruey, Sadis, Simoneschi-Cortesi, Veillon (24)

03.3610 *n* Ip. **Robbiani. La Chine. Une chance ou un danger pour l'économie suisse? *** (16.12.2003)

J'invite le Conseil fédéral à répondre aux questions suivantes:

1. Quels sont les effets sur le tissu économique et industriel de la présence sur notre marché de produits provenant de la Chine?

2. Est-ce que le Conseil fédéral partage l'avis selon lequel la présence de produits chinois sur notre marché repose sur des conditions inégales? Les différences entre la Suisse et la Chine en matière de protection des conditions sociales, de la tutelle sociale de la main d'oeuvre et de l'environnement ne risquent-elles pas de fausser la concurrence entre les entreprises des deux pays, à l'avantage des Chinois?

3. Est-ce que le Conseil fédéral envisage de se doter d'outils efficaces pour privilégier tout particulièrement les biens qui sont produits dans des conditions sociales équitables et de façon respectueuse de l'environnement, en favorisant sciemment l'importation de biens produits dans le respect de l'équilibre écologique par des personnes travaillant dans des conditions acceptables (entre autres interdiction du travail des enfants, non discrimination fondée sur la religion et l'opinion politique, ...)?

4. Dans cet ordre d'idées, comment le Gouvernement évalue-t-il lapossibilité d'introduire des contrôles pour les produits importés afin de garantir le respect des conditions indiquées ci-dessus?

5. Puisque vis-à-vis de la Chine - et de pays analogues - il sera impossible pour les PME suisses d'être concurrentiels au niveau des prix, qu'est-ce que le Conseil fédéral entend entreprendre pour différencier qualitativement nos produits? N'est-il pas venue l'heure de créer les bases légales qui permettront de mettre en évidence des exigences plus rigoureuses imposées par la réglementation suisse? A cet égard, on ne sous-estimera pas les retombées en termes d'image de la déclaration positive, qui met en exergue les efforts en matière d'amélioration de la qualité de la production (création de certificats d'origine et des marques qui attestent la qualité du point de vue environnemental et social).

6. Qu'entend entreprendre le Conseil fédéral pour éviter le "tourisme industriel", c'est-à-dire une forte délocalisation d'entreprises suisses? Est-ce que Berne ne devrait pas suivre l'exemple de l'Autriche qui accorde des exemptions fiscales aux travailleurs et aux entreprises qui optent pour la formation continue?

03.3611 *n* Mo. **Dunant. Publications de la Confédération. Distribution sur commande *** (17.12.2003)

Le Conseil fédéral est chargé de transformer la pratique actuelle en matière de distribution des publications de la Confédération aux parlementaires en une pratique de distribution sur commande. Au lieu d'être distribuées d'office à tous les parlementaires, les publications de la Confédération ne le seront plus qu'aux députés qui les auront commandées préalablement.

Cosignataires: Amstutz, Baader Caspar, Baumann J. Alexander, Bigger, Borer, Bortoluzzi, Brunner Toni, Bugnon, Fattebert, Fehr Hans, Freysinger, Giezendanner, Hutter Jasmin, Kaufmann, Laubacher, Maurer, Miesch, Mörgeli, Müri, Oehrli, Perrin, Randegger, Reymond, Schenk Simon, Schwander, Wobmann (26)

03.3612 *n* Ip. **Waber. SRAS et SIDA. Mesures épidémiologiques différentes *** (17.12.2003)

Pour prévenir une nouvelle épidémie de SRAS ou d'une autre maladie contagieuse, les bases juridiques de la lutte contre les épidémies ont été adaptées, en particulier au niveau des aéroports et des frontières. Les mesures prescrites incluent l'identification des malades potentiels, l'information sur leur séjour, un questionnaire de santé et des analyses de laboratoire.

Je demande au Conseil fédéral de répondre aux questions suivantes:

1. Pour quelle raison a-t-on créé pour le SRAS de nouvelles dispositions, par voie d'ordonnance, qui vont à l'encontre des droits fondamentaux de la personne?

2. Pourquoi l'épidémie de sida n'est-elle pas combattue par des mesures équivalentes, voire plus strictes?

3. Vu l'ampleur de la propagation du sida dans le monde, le Conseil fédéral est-il prêt à adapter en conséquence l'ordonnance concernant cette maladie?

03.3613 *n* Ip. **Dormond Béguelin. Assurance-maladie. Respect de la loi sur la protection des données *** (17.12.2003)

Nous venons d'apprendre par la presse que certains assureurs maladie confient le traitement des factures concernant les prestations de la LAMal à des entreprises privées. Il s'agit là, en quelque sorte, d'un travail effectué en sous-traitance. Aussi, nous prions le Conseil fédéral de répondre aux questions suivantes:

1. Le Conseil fédéral était-il au courant de ces nouvelles pratiques de la part d'assureurs pratiquant l'assurance maladie sociale et a-t-il donné son accord au préalable?

2. Le Conseil fédéral a-t-il été consulté sur la légalité de ces nouvelles pratiques et a-t-il l'assurance que les dispositions de la loi sur l'assurance maladie sociale (LAMal) sont respectées?

3. Le Conseil fédéral a-t-il donné à ces entreprises de sous-traitance, une autorisation de pratiquer l'assurance maladie de base comme pour les assureurs maladie?

4. Le Conseil fédéral contrôle-t-il les sociétés chargées de traiter et décider du remboursement des prestations de la LAMal comme il le fait pour les assureurs maladie?

5. Le traitement des factures ne pouvant se faire sérieusement qu'avec une connaissance des données relatives aux assurés (franchises, participations, données personnelles, etc.) le Conseil fédéral ne pense-t-il pas que les assurés concernés auraient dû êtres informés par les assureurs maladie?

6. Dans la mesure où les assurés ne sont pas informés de ces situations et n'ont donc pas pu donner leur accord, la loi sur la protection des données est-elle encore respectée en cette circonstance?

7. Quels contrôles le Conseil fédéral a-t-il mis en place pour garantir le respect de la loi sur la protection des données?

8. Quels contrôles le Conseil fédéral a-t-il mis en place pour garantir le respect des dispositions de la LAMal?

Cosignataires: Allemann, Fässler, Fehr Hans-Jürg, Fehr Jacqueline, Haering, Hubmann, Maillard, Maury Pasquier, Pedrina, Rey, Rossini, Sommaruga Carlo, Strahm, Stump, Thanei, Vermot-Mangold, Vollmer, Widmer, Wyss (19)

03.3614 *n* Ip. **Vollmer. Football. Tour final de l'Euro 2008 en Suisse *** (17.12.2003)

Il y a une année, l'Union des associations européennes de football (UEFA) a chargé les Associations de football suisse et autrichienne d'organiser le tour final de l'Euro 2008.

Avant le verdict de l'UEFA, les équipes du FC Nationalrat suisse et du FC Nationalrat autrichien s'étaient engagées activement - lors d'une plate-forme commune - en faveur de l'attribution de l'EURO 2008 à la Suisse et à l'Autriche.

Nous prions le Conseil fédéral de répondre aux questions suivantes dans ce contexte:

1. Sachant que le tour final de l'Euro figure au troisième rang des événements sportifs les plus suivis au monde et qu'il est donc d'importance primordiale pour l'image de notre pays, son économie et, notamment, le tourisme, le Conseil fédéral est-il prêt à assumer la coordination des activités de droit public et à désigner un organisme compétent à cet égard?

2. Le Conseil fédéral est-il prêt, eu égard aux problèmes que pose l'infrastructure des stades, à assumer, le cas échéant, une partie du financement des travaux à entreprendre dans le cadre de la conception CISIN?

Cosignataires: Bäumle, Bortoluzzi, Brunner Toni, Bührer, Christen, Cina, Fässler, Fehr Mario, Graf, Gross Andreas, Gross Jost, Hutter Jasmin, Janiak, Jutzet, Leutenegger Filippo, Maillard, Maitre, Maurer, Miesch, Müller Geri, Müri, Pfister Gerhard, Schwander, Spuhler, Stahl, Stamm, Wasserfallen, Wehrli, Weigelt (29)

03.3615 *n* Mo. **Speck. Formation d'apprentis. Déduction au niveau de l'impôt fédéral *** (17.12.2003)

Le Conseil fédéral est chargé de prendre les mesures qui s'imposent pour que les entreprises puissent déduire de leurs revenus soumis à l'impôt fédéral les coûts engendrés par la formation d'apprentis.

Cosignataires: Baader Caspar, Bigger, Borer, Brunner Toni, Dunant, Fehr Hans, Föhn, Freysinger, Giezendanner, Glur, Haller, Hassler, Hutter Jasmin, Joder, Kaufmann, Mathys, Maurer, Miesch, Mörgeli, Müller Philipp, Müri, Oehrli, Pagan, Rime, Schenk Simon, Scherer Marcel, Schibli, Schlüer, Schwander, Spuhler, Stamm, Triponez, Wandfluh, Zuppiger (34)

03.3616 *n* Mo. **Groupe socialiste. Paquet fiscal II équitable et financièrement supportable *** (17.12.2003)

Si le train de mesures fiscales 2001 est rejeté par le peuple, le Conseil fédéral soumettra au Parlement un nouveau projet le plus rapidement possible.

Ce nouveau projet fiscal proposera:

1. Imposition du couple et de la famille

a. une augmentation sensible des déductions pour enfant selon une formule qui n'avantage pas les hauts revenus: par un passage du montant d'impôt à la déduction pour enfant (bonification par enfant) ou par une déduction pour enfant dégressive du montant imposable (modèle de Bâle);

b. la suppression de la discrimination fiscale entre les couples mariés et les concubins;

c. une révision du droit fiscal prévoyant des allégements principalement en faveur des petits et moyens revenus (inférieurs à 120'000 fr. bruts annuels);

d. après examen des possibilités d'accélérer les travaux concernant le passage à l'imposition individuelle (modifiée), une solution étayée qui puisse déjà être discutée dans le cadre de ce nouveau train de mesures fiscales (cf. postulat Lauri 02.3549 transmis par le CE et débats du Conseil des Etats du 17.3.2003).

2. Imposition de la propriété du logement

la suppression de l'imposition de la valeur locative et de la possibilité de déduire les intérêts hypothécaires et les frais d'entretien (changement de système radical).

Ce nouveau train de mesures sera adapté aux perspectives financières de la Confédération. Il tiendra compte en outre des incidences financières sur les budgets cantonaux. Le Conseil fédéral demandera aux cantons qu'ils établissent les évaluations des retombées financières du train de mesures fiscales 2001, s'ils ne l'ont pas encore fait.

Porte-parole: Fässler

03.3617 *n* Ip. **Randegger. Hautes écoles spécialisées. Délivrance de diplômes de Bachelor professionnalisants? *** (17.12.2003)

1. La formation actuellement dispensée par les hautes écoles permet aux diplômés d'exercer immédiatement une activité professionnelle et répond aux besoins de l'économie. Le Conseil fédéral est-il d'avis que cette qualité doit être préservée pour les diplômes de bachelor, qui seront délivrés après la mise en oeuvre du processus de Bologne?

2. Est-il conscient que les exigences en matière d'aptitude professionnelle liées aux diplômes de bachelor et de master ne sont pas les mêmes dans les 12 domaines d'études des hautes écoles spécialisées?

3. De nombreux pays, tels que l'Allemagne, la Finlande, l'Angleterre, l'Irlande, la Hongrie, la Pologne, la République Tchèque et l'Islande, ont mis en place, et pour la plupart inscrit dans la loi, des cycles d'études de 3 à 4 ans pour le diplôme de bachelor (pas moins de 180 crédits ni plus de 240), conformément à la Déclaration de Bologne. Quelle est la position du Conseil fédéral à cet égard?

4. Est-il prêt, dans le cadre défini par les Conférences de Salamanque et de Prague (formation bachelor sur 3 ou 4 ans), à examiner les besoins des domaines d'études qui exigent plus de compétences pratiques ou expérimentales?

5. Quelles possibilités entrevoit-il d'assurer la qualité de la formation indispensable à l'économie et à l'accès au marché du travail international dans le cadre de la loi sur les hautes écoles spécialisées ou de ses dispositions d'application?

6. Ne pense-t-il pas que la qualité des diplômes de bachelor et leur acceptation par les milieux économiques sont cruciales si l'on veut que la proportion des diplômes de bachelor et de master soit de 3/4 contre 1/4 comme dans le reste du monde?

Cosignataires: Bezzola, Dunant, Dupraz, Föhn, Guisan, Gysin Hans Rudolf, Hochreutener, Ineichen, Jermann, Kaufmann,

Keller, Laubacher, Miesch, Riklin, Schenk Simon, Siegrist, Steiner, Strahm, Theiler, Weigelt (20)

03.3618 ***é*** Ip. **Reimann. Fonds de placement et protection des investisseurs *** (17.12.2003)

Les pratiques déloyales et illégales auxquelles se sont livrés des courtiers aux Etats-Unis dans le domaine de la gestion de fonds ont fait perdre à certains fonds des millions de dollars sans parler du tort considérable qui a été porté à leur crédibilité.

1. Est-ce que des sociétés impliquées dans le sandale des fonds américains sont également présentes sur le marché suisse autrement dit sont-elles autorisées à commercialiser des fonds chez nous?

2. Contrairement à ce qui s'est passé aux Etats-Unis, de telles pratiques n'ont jusqu'à présent jamais été constatées sur le marché des fonds de placement suisse. Peut-on en conclure que les prescriptions en vigueur et le système d'autorégulation mis en place chez nous sont de nature à garantir suffisamment la protection des investisseurs?

3. La Commission fédérale des banques serait-elle tenue, en tant qu'autorité officielle, d'informer et d'attirer l'attention du public sur des pratiques illégales si elle venait à en avoir connaissance?

4. S'est-on assuré par ailleurs que les investisseurs ne sont pas pénalisés, en Suisse, par des émoluments abusifs et par la constitution, par les sociétés de fonds, de provisions cachées?

Cosignataires: Bürgi, David, Forster, Frick, Germann, Hofmann Hans, Jenny, Kuprecht, Lauri, Leumann, Sommaruga Simonetta (11)

03.3619 ***n*** Ip. **Vollmer. Excès sécuritaires au Palais fédéral *** (17.12.2003)

Depuis quelques années, les contrôles à l'entrée du Palais fédéral tendent à se renforcer. Au vu des événements, cette évolution est certainement justifiée.

Le début de la nouvelle législature a néanmoins été marqué par un tel tour de vis sécuritaire qu'on peut sérieusement s'interroger sur la proportionnalité des mesures adoptées, sur leur coût et surtout sur leur convivialité. On a un peu l'impression que les mesures de sécurité sont apparues par génération spontanée, échappant à tout contrôle.

1. Qui a ordonné les mesures de sécurité actuelles? Quel était le degré de précision du mandat donné?

2. Comment ont évolué les coûts et les effectifs relatifs à la sécurité du Palais du Parlement au cours des 15 dernières années?

3. Est-on prêt à revoir totalement les mesures actuelles afin d'en améliorer la convivialité?

Cosignataires: Allemann, Banga, Daguet, Fässler, Fehr Hans-Jürg, Fehr Jacqueline, Goll, Gross Andreas, Gysin Remo, Hämmerle, Heim Bea, Hofmann Urs, Hubmann, Müller-Hemmi, Pedrina, Rey, Strahm, Stump, Thanei, Vermot-Mangold, Widmer, Wyss (22)

03.3620 ***n*** Po. **Galladé. Futur financement de la formation. Schéma *** (17.12.2003)

Le Conseil fédéral est prié de mettre en place un système global de financement de la formation. Ce système s'appliquera à tous les échelons de formation, y compris à la formation continue. Il comprendra les éléments suivants:

a. une analyse de la situation actuelle en matière de financement de la formation, laquelle tiendra compte notamment des différences de charges entre régions, des dépenses publiques, des parcours individuels, des finances de cours, des taxes d'études, des contributions de formation, des personnes qui interrompent leurs études et des raisons qui les poussent à le faire;

b. les solutions envisageables pour harmoniser les contributions de formation et les taxes d'études;

c. les solutions envisageables pour faciliter l'accès à la formation aux personnes qui en sont privées et qui disposent de moyens financiers limités;

d. des propositions de solutions et les mesures qui s'imposent au niveau fédéral.

Cosignataires: Allemann, Bäumle, Bruderer, Daguet, Darbellay, Fehr Hans-Jürg, Fehr Jacqueline, Frösch, Graf, Gross Andreas, Gross Jost, Gyr-Steiner, Gysin Remo, Haering, Haller, Hämmerle, Heim Bea, Hofmann Urs, Hubmann, Ineichen, Kiener Nellen, Lang, Leuenberger-Genève, Markwalder Bär, Maury Pasquier, Menétrey-Savary, Müller Geri, Pedrina, Rey, Riklin, Roth-Bernasconi, Schenker Silvia, Sommaruga Carlo, Strahm, Stump, Teuscher, Thanei, Vermot-Mangold, Vischer, Vollmer, Widmer, Wyss, Zapfl (43)

03.3621 ***n*** Po. **Galladé. Places d'apprentissage. Rapport et plan de mesures relatifs à l'amélioration de la situation *** (17.12.2003)

Le Conseil fédéral est prié de préparer un rapport présentant des mesures en vue d'améliorer dans les cinq ans à venir la situation dans le domaine des places d'apprentissage en Suisse. Ce rapport détaillera notamment:

1. Les mesures prises pour accroître le nombre de places d'apprentissage dans le secteur des services, notamment en ce qui concerne les professions high-tech et les nouveaux domaines professionnels.

2. Les mesures prises lorsqu'un grand nombre de jeunes ne trouvent pas de places d'apprentissage et la rapidité avec laquelle il est possible d'agir dans ce cas.

3. Les mesures additionnelles que la Confédération entend prendre pour améliorer la situation.

4. Un scénario pour les cinq ans à venir, permettant une planification à moyen terme, afin d'éviter que l'on ne réagisse que lorsque la situation se dégrade, alors que le temps manque pour trouver une bonne solution.

5. Les mesures encore à prendre, en plus de la formation de base avec attestation d'aptitude professionnelle (et mesures analogues), en faveur des jeunes femmes en général et des jeunes en difficulté scolaire, qui ont davantage de peine à trouver une place d'apprentissage, et le moyen de mettre en oeuvre ces mesures.

Cosignataires: Allemann, Bäumle, Bruderer, Chevrier, Daguet, Darbellay, de Buman, Egerszegi-Obrist, Fehr Hans-Jürg, Fehr Jacqueline, Frösch, Graf, Gross Andreas, Gross Jost, Gyr-Steiner, Gysin Remo, Haering, Haller, Hämmerle, Heim Bea, Hofmann Urs, Hubmann, Ineichen, Kiener Nellen, Kohler, Lang, Leuenberger-Genève, Maury Pasquier, Menétrey-Savary, Müller Geri, Pedrina, Rey, Riklin, Roth-Bernasconi, Sadis, Schenker Silvia, Sommaruga Carlo, Strahm, Stump, Teuscher,

Thanei, Vermot-Mangold, Vischer, Vollmer, Widmer, Wyss, Zapfl (47)

03.3622 ***n*** Mo. **Triponez. TVA. Diminution de la charge administrative *** (17.12.2003)

Pour réduire les tâches comptables des entreprises, le Conseil fédéral est chargé de proposer aux Chambres une modification de l'art. 59 de la loi sur la TVA (LTVA) qui, en leur offrant des taux plus favorables, encouragera les assujettis à utiliser la méthode dite du taux de la dette fiscale nette.

Cosignataires: Bigger, Bortoluzzi, Bührer, Dunant, Engelberger, Freysinger, Giezendanner, Gysin Hans Rudolf, Häberli-Koller, Hegetschweiler, Hutter Jasmin, Hutter Markus, Imfeld, Ineichen, Keller, Laubacher, Leu, Leutenegger Filippo, Loepfe, Lustenberger, Messmer, Miesch, Müller Philipp, Müller Walter, Pagan, Pfister Theophil, Rime, Sadis, Schenk Simon, Scherer Marcel, Schibli, Schwander, Speck, Stahl, Steiner, Wandfluh, Wasserfallen, Weyeneth, Wobmann, Zuppiger (40)

03.3623 ***n*** Po. **Triponez. TVA. Simplification des formulaires *** (17.12.2003)

Le Conseil fédéral est invité à prendre des mesures réduisant le volume des documents officiels de la Division principale de la TVA et les simplifiant afin que les chefs des PME puissent les lire et les comprendre.

Cosignataires: Bigger, Bortoluzzi, Bührer, Donzé, Dunant, Engelberger, Freysinger, Giezendanner, Gross Jost, Gysin Hans Rudolf, Häberli-Koller, Hegetschweiler, Hutter Jasmin, Hutter Markus, Imfeld, Ineichen, Keller, Laubacher, Leu, Leutenegger Filippo, Loepfe, Lustenberger, Messmer, Miesch, Müller Philipp, Müller Walter, Pagan, Pfister Theophil, Rime, Schenk Simon, Scherer Marcel, Schibli, Schwander, Speck, Stahl, Steiner, Strahm, Wandfluh, Wasserfallen, Weyeneth, Wobmann, Zuppiger (42)

03.3624 ***n*** Po. **Widmer. Déclaration obligatoire pour l'utilisation de logiciels espions sur le poste de travail *** (17.12.2003)

Le Conseil fédéral est chargé d'examiner de quelle manière on pourrait obliger les entreprises à déclarer l'utilisation de logiciels espions ("keyloggers") sur le lieu de travail. La déclaration devra contenir une note expliquant brièvement pourquoi il est nécessaire d'utiliser le logiciel en question.

Cosignataires: Allemann, Bruderer, Donzé, Fehr Hans-Jürg, Fehr Jacqueline, Gross Andreas, Gyr-Steiner, Gysin Remo, Haering, Heim Bea, Hofmann Urs, Hollenstein, Hubmann, Lang, Maury Pasquier, Müller Geri, Pedrina, Rey, Robbiani, Sommaruga Carlo, Strahm, Studer Heiner, Stump, Teuscher, Thanei, Vermot-Mangold, Vollmer, Wyss (28)

03.3625 ***n*** Ip. **Imfeld. Les pièges de la TVA *** (17.12.2003)

1. A propos de la taxe sur la valeur ajoutée (TVA):

Lors du passage de l'ICHA à la TVA, les autorités fédérales avaient promis au peuple et en particulier aux milieux de l'économie que le nouvel impôt serait totalement transparent et facile à comprendre et à calculer. Elles avaient exposé, de manière très schématique, que les entreprises devraient acquitter l'impôt sur le chiffre d'affaires, mais qu'elles pourraient, en contrepartie, déduire l'impôt préalable (payé sur les dépenses d'acquisition du chiffre d'affaires) de sorte que ne serait imposée que la valeur ajoutée créée par elles.

Or, il s'avère depuis que l'Administration fédérale des contributions (AFC) essaie systématiquement, par les moyens raffinés dont ses juristes disposent, d'accroître le produit de la TVA. Elle le fait en trouvant toujours de nouvelles raisons d'imposer ceci ou cela et en réduisant la possibilité de déduire l'impôt préalable.

2. Un cas concret de "piège":

Une PME a conclu un contrat avec un exploitant de distributeurs automatiques de boissons et de nourriture par lequel elle l'a autorisé à installer un appareil de ce type dans ses locaux, à charge pour le personnel de l'entreprise de payer directement à l'exploitant le prix de la marchandise qu'il vend.

Lors de l'inspection suivante, l'AFC a effectué une reprise d'impôt de 1000 francs par an parce que cette PME a mis les coûts d'infrastructure (location d'un m2, eau et courant électrique) gratuitement à la disposition de l'exploitant de distributeurs automatiques, ce qui est normalement le cas sur un emplacement où le public n'a pas accès.

3. D'où mes questions au Conseil fédéral:

3.1 Peut-il, dans un langage que puisse comprendre un chef de PME moyen qui n'aurait pas fait d'études de droit et qui ne saurait rien de l'administration, m'indiquer à moi, médiateur des PME au Parti démocrate chrétien suisse, le fondement juridique qui autorise l'AFC à opérer cette reprise?

3.2 Nos finances sont-elles tombées si bas qu'il faille, pour les alimenter, avoir recours à de tels pièges qui, s'ils ne rapportent rien ou presque à l'Etat fiscalement parlant, ruinent par contre son crédit?

3.3 Le Conseil fédéral ne pense-t-il pas comme moi qu'à moins faire l'AFC en ferait plus? Ne pourrait-on pas, en resserrant les effectifs de la Division principale de la TVA à l'AFC, économiser au moins autant d'argent que les juristes pointilleux inventant chaque jour de nouveaux pièges en coûtent à l'administration?

03.3626 ***n*** Mo. **Rossini. Assurance-maladie. Prime unique par canton *** (17.12.2003)

Le Conseil fédéral est prié de modifier la loi sur l'assurance-maladie de façon à introduire le principe d'une prime cantonale unique pour chaque caisse intervenant sur le territoire d'un canton donné.

Cosignataires: Allemann, Berberat, Cavalli, Daguet, Dormond Béguelin, Fässler, Garbani, Günter, Levrat, Maillard, Maury Pasquier, Pedrina, Rennwald, Roth-Bernasconi, Salvi, Savary, Sommaruga Carlo, Thanei, Widmer, Wyss (20)

03.3627 ***n*** Ip. **Weigelt. Usines d'incinération. Planifier les capacités au niveau national *** (17.12.2003)

D'après un rapport détaillé consacré par l'OFEFP à l'élimination des boues d'épuration, les capacités d'incinération en Suisse sont suffisantes dès lors que les installations en construction et celles qui se trouvent dans un stade avancé de planification sont incluses. Le rapport souligne notamment que les capacités nécessaires à l'élimination exclusivement thermique des boues d'épuration à partir de 2006 est garantie, sans même tenir compte des capacités des usines d'incinération d'ordures ménagères. Le dernier rapport de l'OFEFP sur les déchets montre par ailleurs que les installations d'incinération d'ordures présenteront une surcapacité de 9 pour cent à partir de 2007, ce qui correspond à quelque 300 000 tonnes par an.

Cette situation soulève la question des mesures que la Confédération peut prendre afin d'éviter que des investissements ne soient consacrés à de nouveaux projets pour des motifs d'intérêt purement régional, bien que les capacités soient suffisantes à court et à moyen terme. Pour prendre un exemple, l'association d'intérêts pour la transformation des déchets de Bazenheid prévoit la construction d'ici à 2010 et pour un montant de 70 à 100 millions de francs d'une nouvelle usine d'incinération pour divers types de déchets (dont les boues d'épuration), un projet qui ne manquerait pas d'accroître encore la surcapacité déjà perceptible àl'échelle nationale dans le domaine de l'élimination thermique des déchets.

Même si les associations d'intérêts sont incontestablement libres d'agir à leur guise, la question de la coordination et de l'efficacité de l'élimination thermique des déchets en Suisse se pose néanmoins. En fin de compte, toutes ces installations sont financées par le biais de taxes et de contributions et les surcapacités existantes menacent d'entraîner des déficits. La LPE astreint d'ailleurs les cantons à collaborer et à éviter les surcapacités.

Au vu de cette situation, je prie le Conseil fédéral de répondre aux questions suivantes:

1. Que pense-t-il des capacités disponibles à l'avenir dans le domaine de l'élimination thermique des déchets en Suisse, notamment en ce qui concerne l'élimination des boues d'épuration?

2. De quels instruments la Confédération dispose-t-elle pour coordonner la réalisation des capacités d'incinération à l'échelle du pays et pour empêcher que des surcapacités ne soient réalisées aux frais du contribuable, avec des investissements très importants laissant en plus prévoir des déficits massifs?

3. Le Conseil fédéral estime-t-il souhaitable de disposer de compétences accrues en matière de coordination des capacités nationales d'incinération? Dans l'affirmative, quelle forme ces compétences pourraient-elles prendre; sur quelles bases légales pourraient-elles être établies et dans quel délai?

4. Comment la Confédération garantit-elle à bref délai, à savoir avant le remplacement imminent d'installations vieillissantes, que les capacités seront adaptées aux besoins dans les régions, sachant que sur les 57 lignes de fours actuellement en service en Suisse 12 lignes, représentant une capacité totale de 440 000 tonnes, ont plus de 20 ans? Etant donné que ces lignes devront vraisemblablement être remplacées ou tout au moins totalement révisées au cours des cinq ans à venir, le remplacement coordonné ou la désaffectation éventuelle de lignes de fours obsolètes fournit l'occasion d'une planification optimale des capacités requises en matière d'installations d'incinération d'ordures.

Cosignataires: Baader Caspar, Brunner Toni, Büchler, Bührer, Fässler, Hollenstein, Kleiner, Maurer, Messmer, Müller Walter, Pfister Theophil, Triponez, Walker Felix (13)

03.3628 ***n*** Mo. **Groupe socialiste. Frein à l'endettement. Pour une formule qui tienne compte de la conjoncture *** (17.12.2003)

Le Conseil fédéral est chargé, en prévision du prochain programme d'allégement et de la reprise conjoncturelle, de revoir la forrmule de calcul du facteur conjoncturel k applicable au frein à l'endettement et de la modifier, le cas échéant, de sorte qu'une reprise économique ne soit pas tuée dans l'oeuf par l'application du frein à l'endettement.

Porte-parole: Fässler

03.3629 ***n*** Ip. **Groupe des Verts. Liens économiques de M. Blocher, conseiller fédéral *** (18.12.2003)

L'élection de Christoph Blocher au Conseil fédéral soulève plusieurs problèmes d'incompatibilité et d'indépendance en rapport avec sa participation de 72 pour cent dans le groupe Ems Chemie. Actuellement, le conseiller fédéral Blocher n'est pas disposé à se dessaisir de son paquet d'actions dans l'optique de son entrée en fonction. Il n'a fait que des déclarations d'intention à propos du règlement définitif envisagé, lesquelles brillent cependant par leur manque de clarté. Bien que le conseiller fédéral Blocher ait toujours dit, avant son élection, qu'il se séparerait immédiatement de son paquet d'actions s'il était élu, il a brusquement changé d'avis après son élection, ne laissant finalement entrevoir un vague règlement de la situation d'ici au printemps qu'après les discussions animées qui ont eu lieu au sein de la population. On entend déjà dire qu'on est à l'aube d'une "berlusconisation" de la Suisse. Face à cette situation, le Groupe des Verts pose les questions suivantes au Conseil fédéral:

1. Estime-t-il que le fait que le conseiller fédéral Blocher détienne encore 72 pour cent des actions du groupe Ems Chemie au moment de son entrée en fonction est compatible avec l'esprit de la Constitution fédérale et avec la loi sur l'organisation du gouvernement et de l'administration? Indépendamment de cela, estime-t-il qu'il est politiquement judicieux qu'un membre du gouvernement fédéral continue d'être l'actionnaire majoritaire d'une grande entreprise? Un tel cas de figure est-il encore compatible avec le principe de l'indépendance du Conseil fédéral tel qu'il ressort de la Constitution fédérale?

2. Le Conseil fédéral est-il d'avis que l'indépendance requise serait suffisamment garantie si les actions restaient aux mains de la famille? Selon lui, à partir de quand cette indépendance serait-elle garantie?

3. Le Conseil fédéral estime-t-il que le fait qu'un conseiller fédéral détient une participation directe ou indirecte - par l'intermédiaire d'hommes de paille - dans un groupe du secteur des médias est compatible avec le principe de l'indépendance, indépendamment de la personne du conseiller fédéral Blocher? Un conseiller fédéral est-il tenu de déclarer de telles participations lors de son entrée en fonction? Le Conseil fédéral pense-t-il qu'il faut inscrire le principe de cette indépendance dans la législation?

4. Le conseiller fédéral Blocher a laissé entendre qu'il ne pensait pas être confronté un jour à des cas concrets l'obligeant à se récuser s'il gardait pendant une durée indéterminée les actions qui lui assurent la propriété du groupe Ems Chemie. Pour sa part, comment le Conseil fédéral interprète-t-il la notion d'intérêt personnel direct qui figure à l'art. 20 de la loi sur l'organisation du gouvernement et de l'administration? Cette disposition ne reste-t-elle pas applicable dans les cas où des questions générales ayant trait aux politiques économique, financière et fiscale peuvent présenter des avantages substantiels pour sa propre entreprise? Dans quels cas y a-t-il eu récusation au cours de ces dernières années?

5. Le conseiller fédéral Blocher veut manifestement négocier un arrangement fiscal avec le Canton de Zurich pour lui, voire pour les membres de sa famille. Le Conseil fédéral estime-t-il qu'il est judicieux qu'un membre du gouvernement fédéral vise à négocier un tel arrangement, de toute évidence dans le but de payer moins d'impôts? Le Conseil fédéral ne pense-t-il pas qu'une telle démarche constitue une atteinte à nos institutions, mais aussi un affront pour tous les simples contribuables?

6. Le Conseil fédéral pense-t-il que les dispositions légales actuelles sont suffisantes pour permettre de garantir l'indépendance politique et économique qui s'impose? Si tel n'est pas le cas, quelles sont les lacunes à combler? Estime-t-il qu'il faut légiférer en la matière?

Porte-parole: Vischer

03.3630 *n* Ip. **Riklin. Mesures de réduction du CO2 dans le trafic routier *** (18.12.2003)

Concernant l'obligation de préserver le climat des dommages dus à la circulation routière, je prie le Conseil fédéral de répondre aux questions suivantes:

1. Comment le Conseil fédéral compte-t-il combler les lacunes en matière de réduction des émissions de CO2 dans le domaine des transports, étant donné que cette réduction doit surtout se faire sur les transports intérieurs?

2. Le Conseil fédéral pense-t-il que la convention passée entre auto-suisse (l'Association des importateurs suisses d'automobiles) et l'OFEN va suffisamment loin si l'on considère que l'UE s'est fixé des objectifs bien plus ambitieux?

Cosignataires: Aeschbacher, Bader Elvira, Bäumle, Bühlmann, Cathomas, Donzé, Fasel, Fluri, Graf, Hollenstein, Kunz, Lang, Markwalder Bär, Müller Geri, Rechsteiner-Basel, Siegrist, Simoneschi-Cortesi, Studer Heiner, Stump, Vischer, Wehrli (21)

03.3631 *n* Ip. **Gutzwiller. TARMED. Explosion des coûts *** (18.12.2003)

TARMED, la nouvelle structure tarifaire applicable dans le domaine de l'assurance-maladie, entrera en vigueur le 1er janvier 2004. Chaque année, ce ne seront pas moins de 7 milliards de francs qui seront facturéspar le biais de cet instrument. Pendant la phase d'introduction qui durera du 1er janvier 2004 au 30 juin 2005, les anciens tarifs pourront être repris dans TARMED à condition que la neutralité des coûts soit respectée, c'est-à-dire que les montants facturés ne devront pas dépasser le plafond fixé. Dans ce contexte, je pose la question suivante:

Qu'entend faire le Conseil fédéral pour éviter que les coûts des prestations médicales ambulatoires n'explosent au terme de la phase d'introduction de TARMED?

Cosignataires: Bortoluzzi, Hochreutener, Theiler (3)

03.3632 *n* Ip. **Steiner. Encouragement retardé du gaz utilisé comme carburant *** (18.12.2003)

Je prie le Conseil fédéral de répondre aux questions suivantes:

1. Comment juge-t-il le calendrier lent prévu par la Direction générale des douanes pour donner suite à la motion 02.3382 sur l'encouragement des gaz utilisés comme carburants, motion qui a été transmise par le Parlement à l'unanimité et sans discussion? La modification requise de la loi sur l'imposition des huiles minérales - y compris son examen par le Parlement - prendra-t-elle réellement plus de trois ans alors que ce thème n'a été contesté ni dans les deux commissions compétentes, ni dans les deux conseils?

2. Comment le Conseil fédéral explique-t-il cette lenteur, dès lors que l'introduction des carburants désulfurés - mesure comparable à celle faisant l'objet du mandat qui a été transmis - s'est faite beaucoup plus rapidement, tout comme, en son temps, l'encouragement de l'essence sans plomb?

3. Le Conseil fédéral est-il prêt - par exemple en limitant le projet aux exigences de la motion - à veiller à une mise en oeuvre accélérée de cette dernière, dès lors que ses objectifs contribueraient à une réduction rapide, efficace et pratiquement réalisable des émissions de CO2?

Cosignataires: Bader Elvira, Bigger, Brunner Toni, Dupraz, Hämmerle, Hegetschweiler, Keller, Kunz, Leutenegger Oberholzer, Lustenberger, Messmer, Rechsteiner-Basel, Speck, Stump, Theiler (15)

03.3633 *n* Ip. **Graf. Protection de l'héritage culturel tibétain *** (18.12.2003)

Je prie le Conseil fédéral de répondre aux questions suivantes:

1. Quel montant la Suisse verse-t-elle dans le cadre de l'UNESCO ou de sa propre initiative pour la protection des biens culturels à Lhassa?

2. De quels moyens la communauté internationale et l'UNESCO disposent-elles pour renforcer la protection du centre historique de Lhassa et des bâtiments qui le composent?

3. Qui supporterait le coût d'une telle opération?

4. La Suisse pourrait-elle proposer ses compétences et son aide pour la conservation des Tankas, des vieux écrits etc.?

5. Comment la collaboration pourrait-elle être améliorée avec les autorités chinoises pour assurer la protection du patrimoine tibétain?

Cosignataires: Banga, Bäumle, Bühlmann, Fasel, Fehr Mario, Frösch, Galladé, Genner, Heim Bea, Lang, Leuenberger-Genève, Menétrey-Savary, Müller Geri, Müller-Hemmi, Pedrina, Recordon, Riklin, Schenker Silvia, Studer Heiner, Teuscher, Vermot-Mangold, Vischer (22)

03.3634 *n* Mo. **Heim Bea. Sécurité des patients. Garantie de qualité *** (18.12.2003)

Le Conseil fédéral est chargé de soumettre au Parlement une analyse portant sur la garantie de la qualité dans le domaine de l'assurance-maladie et sur les résultats des programmes mis en place. Il présentera son rapport avant la prochaine révision de la LAMal et y joindra, le cas échéant, un catalogue de mesures assorti d'un calendrier. Le rapport traitera notamment des points suivants:

1. il montrera si les parties à la convention remplissent les obligations qui leur incombent en matière de garantie de la qualité, conformément à l'art. 77 de l'ordonnance sur l'assurance-maladie; il indiquera aussi les mesures que la Confédération peut prendre, le cas échéant; l'analyse portera en particulier sur la qualité des prestations de santé et celle des soins;

2. il précisera en outre les moyens qu'a la Confédération de s'assurer qu'il existe, malgré la pression des coûts, une desserte de base suffisante, de qualité et accessible à tous indépendamment de l'âge et de l'état de santé.

Cosignataires: Allemann, Banga, Bäumle, Berberat, Bortoluzzi, Bruderer, Bühlmann, Cavalli, Daguet, Donzé, Dormond Béguelin, Egerszegi-Obrist, Fässler, Fehr Hans-Jürg, Fehr Jacqueline, Galladé, Garbani, Genner, Goll, Graf, Gross Andreas, Gross Jost, Günter, Gysin Remo, Haering, Hämmerle, Hofmann Urs, Hollenstein, Hubmann, Janiak, Jutzet, Kiener Nellen, Lang, Leuenberger-Genève, Leutenegger Oberholzer, Levrat, Maillard, Marty Kälin, Maury Pasquier, Meier-Schatz, Menétrey-Savary, Meyer Thérèse, Müller Geri, Müller-Hemmi, Pedrina, Rechsteiner Paul, Recordon, Rennwald, Rey, Robbiani, Rossini, Roth-Bernasconi, Salvi, Savary, Schenker Silvia, Somma-

ruga Carlo, Strahm, Studer Heiner, Stump, Teuscher, Thanei, Vanek, Vermot-Mangold, Vollmer, Widmer, Wyss (66)

03.3635 *n* Po. **Leutenegger Oberholzer. Croissance et quote-part fiscale. Enquête *** (18.12.2003)

Le Conseil fédéral est prié de commander une étude sur l'influence de la quote-part de l'Etat et de la quote-part fiscale sur la croissance économique. Les résultats devront être présentés au Parlement au plus tard en même temps que le deuxième programme d'allégement. Cette étude devra répondre notamment aux questions suivantes:

1. Quelle est l'influence de la quote-part fiscale sur la croissance économique d'un pays industrialisé et comment explique-t-on que la croissance soit plus forte dans des pays de l'OCDE qui ont une quote-part fiscale plus élevée que la Suisse?

2. Dans quelle mesure l'affectation des deniers publics est-elle déterminante et quels sont les domaines clés, au regard des investissements publics, susceptibles de favoriser la croissance et ceux qui ont un effet inhibiteur?

3. Quelles répercussions le rejet de l'EEE a-t-il eu sur la croissance économique en Suisse?

4. Le marché du travail en Suisse est réputé très souple, à l'inverse des marchés des biens qui sont fortement réglementés. Parmi ces derniers, lesquels devrait-on libéraliser?

5. Les prix suisses à la consommation sont en moyenne de quelque 30 pour cent plus élevés que ceux de l'UE. Quels sont les effets sur la croissance de ces écarts de prix?

Cosignataires: Allemann, Bruderer, Daguet, Fehr Hans-Jürg, Fehr Jacqueline, Gross Andreas, Gyr-Steiner, Gysin Remo, Haering, Heim Bea, Hofmann Urs, Hubmann, Marti Werner, Maury Pasquier, Pedrina, Rey, Sommaruga Carlo, Strahm, Stump, Thanei, Vermot-Mangold, Widmer, Wyss (23)

03.3636 *n* Po. **Leutenegger Oberholzer. Union douanière avec l'UE. Encouragement de la croissance *** (18.12.2003)

Le Conseil fédéral est chargé de soumettre au Parlement une évaluation des conséquences économiques de la création d'une union douanière avec l'UE et une analyse des modalités de mise en place d'une telle union. L'évaluation portera en particulier sur les points suivants:

- effets sur la croissance;

- conditions économiques et politiques de la mise en place d'une union douanière (taxe sur la valeur ajoutée, harmonisation du droit douanier, etc.);

- conséquences économiques, sociales et écologiques sur le marché intérieur;

- implications sur le plan de l'intégration.

Parallèlement, le Conseil fédéral présentera les mesures de mise en oeuvre d'une telle union, de même que des mesures d'accompagnement qui garantiront une mise en oeuvre acceptable sur le plan social.

Cosignataires: Allemann, Bruderer, Daguet, Fehr Hans-Jürg, Fehr Jacqueline, Gross Andreas, Haering, Heim Bea, Hofmann Urs, Hubmann, Marti Werner, Maury Pasquier, Pedrina, Rey, Sommaruga Carlo, Strahm, Stump, Thanei, Vermot-Mangold, Widmer, Wyss (21)

03.3637 *n* Mo. **Leutenegger Oberholzer. Non entrée en matière sur des demandes d'asile. Mesures suite au programme d'allègement 03 *** (18.12.2003)

En exécutant la loi sur l'asile (LAsi) révisée par suite de l'adoption du Programme d'allégement budgétaire 2003, le Conseil fédéral prendra les dispositions propres à :

1. assurer que les demandes d'asile ne fassent l'objet d'une décision de non-entrée en matière que dans les cas admis par la loi et qu'il en soit rendu compte au Parlement à intervalles réguliers ;

2. garantir que les personnes particulièrement vulnérables (notamment les femmes enceintes ou seules, les mineurs non accompagnés, les familles avec des enfants en bas âge, les personnes âgées et les personnes nécessitant des soins) bénéficieront du traitement qui a été promis lors de l'élaboration de la législation relative au programme d'allégement ;

3. définir expressément à quelles conditions les personnes concernées auront accès à l'aide d'urgence, notamment à l'information ;

4. garantir, par une modification de l'art. 64 de l'ordonnance 2 sur l'asile (OA 2), l'octroi d'une aide au retour aussi aux personnes dont la demande a fait l'objet d'une décision de non-entrée en matière, afin, notamment, de prévenir une augmentation du nombre de clandestins.

Cosignataires: Allemann, Bruderer, Fehr Hans-Jürg, Fehr Jacqueline, Gyr-Steiner, Gysin Remo, Haering, Heim Bea, Hofmann Urs, Hubmann, Marti Werner, Maury Pasquier, Pedrina, Rey, Sommaruga Carlo, Strahm, Stump, Thanei, Vermot-Mangold, Widmer, Wyss (21)

03.3638 *n* Mo. **Leutenegger Oberholzer. Résiliation des rapports de travail et prestations LPP *** (18.12.2003)

Le Conseil fédéral est chargé de modifier rapidement, à titre anticipé, la législation fédérale - par exemple la loi sur le libre passage - de telle façon que, même si le référendum contre la 11e révision de l'AVS est accepté, les cas dans lesquels un assuré, suite à la dissolution de ses rapports de travail, quitte une institution de prévoyance avant d'avoir atteint l'âge ordinaire de la retraite, mais en ayant toutefois atteint l'âge donnant droit, en vertu du règlement, à la prestation de vieillesse, ne soient pas considérés comme des cas de prévoyance mais comme des cas de libre passage si l'assuré veut continuer d'exercer une activité lucrative, à titre indépendant ou non, ou s'il est inscrit au chômage.

Cosignataires: Allemann, Bruderer, Daguet, Fehr Hans-Jürg, Fehr Jacqueline, Gross Andreas, Gyr-Steiner, Haering, Heim Bea, Hofmann Urs, Hubmann, Marti Werner, Maury Pasquier, Pedrina, Rey, Strahm, Stump, Thanei, Vermot-Mangold, Widmer, Wyss (21)

03.3639 *n* Mo. **Bortoluzzi. Loi sur l'assurance accidents. Révision *** (18.12.2003)

La loi fédérale sur l'assurance-accidents doit être révisée de sorte que le droit au versement de la rente invalidité pour une durée indéterminée, prévu par la LAA, soit supprimé, à l'âge de la retraite réglementaire et remplacé par une rente de vieillesse.

La nouvelle rente de vieillesse au sens de la LAA devra compenser, lors de la naissance du droit à la rente AVS, la différence par rapport à la rente AVS et à celle de la prévoyance professionnelle (part obligatoire) que l'assuré aurait touchées s'il n'avait pas eu d'accident.

Cosignataires: Baader Caspar, Borer, Gysin Hans Rudolf, Hegetschweiler, Ineichen, Kaufmann, Keller, Kunz, Laubacher, Leutenegger Filippo, Messmer, Müller Philipp, Müri, Oehrli, Rime, Scherer Marcel, Schlüer, Speck, Theiler, Weyeneth, Wobmann, Zuppiger (22)

03.3640 ***é*** lp. **Büttiker. Révision de la loi fédérale sur les fonds de placement. Calendrier *** (18.12.2003)

La révision de la loi sur les fonds de placement avance à grande peine. Or pour que la Suisse ne soit pas pénalisée dans ce domaine face à la concurrence étrangère, les travaux doivent être accélérés.

1. Quel est le calendrier définitif de la mise sur pied de la LPCC (y compris la consultation, l'élaboration du message du Conseil fédéral, les débats parlementaires et la mise en vigueur)?

2. Le Conseil fédéral est-il décidé à faire accélérer la révision de la loi sur les fonds de placement?

3. Comment juge-t-il les désavantages concurrentiels auxquels les distributeurs suisses de fonds doivent faire face sachant que les concurrents allemands, par exemple, peuvent aujourd'hui déjà proposer des produits conformes à la nouvelle législation?

03.3641 ***é*** lp. **Escher. NLFA. Protection contre le bruit en Haut-Valais *** (18.12.2003)

Le Conseil fédéral est-il prêt à s'engager afin:

- que les mesures de protection contre le bruit qui s'imposent entre Viège et Brigue soient appliquées avant l'entrée en service de la ligne AlpTransit-Lötschberg, et

- que ces mesures satisfassent aux exigences requises pour l'assainissement d'une "nouvelle installation" conformément aux art. 25 LPE et 7 OPB?

Est-il prêt à garantir que ces deux points seront respectés?

Cosignataires: Amgwerd, Béguelin, Bieri, Briner, Bürgi, Büttiker, Epiney, Germann, Hofmann Hans, Inderkum, Jenny, Lauri, Leuenberger-Solothurn, Lombardi, Pfisterer Thomas, Schmid-Sutter Carlo, Schwaller, Schweiger, Slongo, Stadler, Stähelin, Wicki (22)

03.3642 ***é*** lp. **Jenny. Les activités sportives diminuent les coûts de la santé et du social *** (18.12.2003)

Le financement du sport est remis en question par le programme d'allègement. Les explications du Conseil fédéral motivant les réductions envisagées sont peu claires et imprécises.

Toute l'argumentation se fonde sur le nouveau fonds de prévention du tabagisme. De l'avis de la majorité de la commission, ce fonds devrait permettre de maintenir, voire d'accroître, la part du budget consacrée au sport.

Dans ce contexte, je souhaite poser les questions suivantes au Conseil fédéral:

1. Estime-t-il aussi qu'au moins 50 pour cent des recettes du fonds de prévention du tabagisme devraient être attribuées au sport?

2. Pense-t-il aussi qu'en soutenant le sport, on pourrait réduire sensiblement les coûts de la santé et les dépenses sociales?

3. Les soussignés espèrent que la transparence sera faite quant à la répartition des recettes du fonds et, si possible, avant que cette dernière ait eu définitivement lieu.

Cosignataires: Bürgi, Escher, Germann, Hess Hans, Hofmann Hans, Kuprecht, Reimann (7)

03.3643 ***é*** lp. **Sommaruga Simonetta. Dépréciation du dollar américain. Conséquences sur les prix des biens importés *** (19.12.2003)

Depuis le milieu de l'année 2001, le dollar a perdu 25 pour cent de sa valeur face au franc. Cette évolution, de plus en plus problématique pour les exportateurs suisses, devrait en revanche avantager l'économie suisse et les ménages à l'importation.

Dans ce contexte, je prie le Conseil fédéral de répondre aux questions suivantes:

1. Quel est le volume des importations suisses à partir de pays commerçant en dollars et dans quelles branches la dévaluation du dollar américain par rapport au franc suisse se ressent-elle le plus fortement?

2. Selon le Conseil fédéral, quelles sont les conséquences d'un dollar faible sur les prix à l'importation en général et, plus particulièrement, sur les prix des biens d'équipement, d'investissement et de consommation en Suisse?

3. Quelles baisses de prix le Conseil fédéral a-t-il constaté sur le segment des biens importés?

4. Le Conseil fédéral considère-t-il ces baisses comme suffisantes? Si non, quelles raisons empêchent de répercuter les baisses de prix?

5. Quelles mesures le Conseil fédéral compte-t-il prendre pour s'assurer que les ménages bénéficieront eux aussi, tout comme l'économie suisse, de la faiblesse du dollar et que la baisse des prix à l'exportation est effectivement répercutée sur le consommateur final?

Cosignataires: Gentil, Ory (2)

03.3644 ***é*** Mo. **Heberlein. Réformer d'urgence le système de santé publique *** (19.12.2003)

Après le rejet par les Chambres de la 2e révision de la loi sur l'assurance-maladie (LAMal), le groupe radical-libéral charge le Conseil fédéral de présenter dès que possible un nouveau projet ou de nouvelles révisions partielles qui résoudront les problèmes que connaît le secteur de la santé et qui contiendront obligatoirement les éléments suivants:

1. Financement des hôpitaux:

L'objectif de la réforme du financement des hôpitaux est de passer le plus vite possible au système dit moniste. Il s'agira donc, avant toute chose, de tirer au clair si le financement dual fixe est un passage obligé du changement de système et à quelles conditions-cadre (liberté de contracter; plan de réalisation) un passage, cette fois-ci direct, au système moniste pourrait être réalisé.

2. Liberté, pour les fournisseurs de prestations et pour les assureurs, de passer un contrat:

La levée de l'obligation de passer un contrat est une mesure urgente qui freinera l'explosion des coûts; la concrétisation de cette nouvelle liberté pour les fournisseurs de prestations et pour les assureurs devra se faire sans que la fourniture de prestations ne s'en trouve réduite (dispositions transitoires).

3. Traitement ambulatoire:

Parmi les étapes de la réforme à mettre en chantier, il y a la promotion des réseaux de santé ("managed care"), qui doit être encouragée, la gestion des dépenses, que les assureurs doivent maîtriser, l'assurance de la qualité, qui est l'affaire de tous les fournisseurs de prestations (utilisation adéquate des prestations médicales), enfin les incitations (franchise; quote-part), qui doivent responsabiliser les assurés.

4. Financement des soins:

Il faut régler une fois pour toutes le financement des soins en s'inspirant des conclusions du rapport final du groupe de travail du département concerné.

5. Objectif social:

Il faut prendre des mesures impliquant les cantons qui abaisseront suffisamment les primes d'assurance-maladie que doivent payer les personnes économiquement faibles et les familles.

03.3645 *n* Mo. **Föhn. Route A2. Assainissement du tronçon Flüelen-Amsteg *** (19.12.2003)

Le Conseil fédéral est chargé de lancer sans délai les travaux d'assainissement du tronçon de l'A2 qui va de Flüelen (pont sur la Reuss, Seedorf) à Amsteg (entrée nord du tunnel de Platti) et fait 14 km.

03.3646 *n* Po. **Föhn. Pour une implantation dans le canton d'Uri d'un centre de contrôle des poids lourds *** (19.12.2003)

Dans la perspective de la construction d'un centre spécialisé fonctionnant idéalement à la fois comme un des centres de contrôle prévus pour les poids lourds et comme aire d'attente, le Conseil fédéral est prié d'étudier en priorité une implantation dans le canton d'Uri.

03.3647 *n* Mo. **Vaudroz René. LAMal. Nouveau concept. Stop à une société d'assistés *** (19.12.2003)

Suite au rejet de la 2ème révision de la LAMal, son financement doit être revu en profondeur. Le nombre de subsidiés ne devrait pas dépasser 4 à 5 pour cent de la population.

Pistes:

- Financer ce qui a trait à la maternité (grossesse, accouchement) par les APG. La grossesse ne doit plus être assimilée à une maladie. Finançons les soins dus au grand âge par une augmentation de la TVA.

- Adapter le prix du paquet de cigarettes à celui pratiqué dans d'autres pays de l'UE et affecter les montants engrangés au financement de la LAMal.

- Revoir le système des franchises avec une approche en adéquation avec les possibilités financières des assurés, à savoir des franchises en fonction des revenus.

- Admettre les importations parallèles des médicaments. La suppression du libre choix du médecin est une mesure impopulaire; il serait plus judicieux de fixer des prix aux prestations médicales. Les factures dépassant les prix fixés, impliqueraient que le patient paie la différence.

03.3648 *n* Mo. **Teuscher. Aides publiques. Privilégier les énergies renouvelables plutôt que le nucléaire *** (19.12.2003)

Le Conseil fédéral est chargé d'affecter les fonds que la Confédération utilise actuellement pour subventionner la recherche nucléaire à la recherche-développement dans le domaine des agents énergétiques renouvelables tels que le vent, l'eau, le soleil, la biomasse et la géothermie.

Cosignataires: Bäumle, Bühlmann, Cuche, Daguet, Donzé, Dormond Béguelin, Fasel, Frösch, Galladé, Genner, Goll, Graf, Gyr-Steiner, Heim Bea, Hollenstein, Huguenin, Jutzet, Kiener Nellen, Lang, Leuenberger-Genève, Levrat, Müller Geri, Recordon, Rennwald, Roth-Bernasconi, Schenker Silvia, Sommaruga Carlo, Studer Heiner, Vanek, Vischer, Zisyadis (31)

03.3649 *n* Po. **Leu. Meilleures allocations pour perte de gain lors d'engagements subsidiaires de sûreté *** (19.12.2003)

Le Conseil fédéral est prié d'étudier comment faire pour mieux indemniser financièrement les personnes qui accomplissent des jours de service dans l'armée suisse dans le cadre d'engagements subsidiaires de sûreté.

Cosignataires: Brun, Büchler, Cathomas, Hochreutener, Imfeld, Jermann, Loepfe, Lustenberger, Pfister Gerhard, Wehrli (10)

03.3650 *n* Ip. **Leu. Soutien logistique des cantons pour les missions de surveillance de l'Armée *** (19.12.2003)

1. Le Conseil fédéral est-il conscient du fait que divers cantons fournissent, dans certains domaines, un piètre appui logistique aux militaires qui sont appelés à remplir des missions de surveillance ? À titre d'exemple, les conditions d'hébergement laissent à désirer.

2. Le Conseil fédéral est-il disposé à prescrire des standards minimaux aux cantons et à contrôler leur respect ?

3. Comment le Conseil fédéral pense-t-il remédier aux problèmes d'insécurité que connaissent certains quartiers de la ville de Berne sans restreindre la liberté de mouvement des militaires ?

Cosignataires: Brun, Büchler, Cathomas, Hochreutener, Imfeld, Jermann, Loepfe, Lustenberger, Pfister Gerhard, Wehrli (10)

03.3651 *n* Po. **Leu. Principe du produit brut dans l'Armée *** (19.12.2003)

Le Conseil fédéral est invité à présenter une modification de loi de façon à remplacer, dans l'armée, le principe du produit brut par celui du produit net. On incitera ainsi l'armée à aliéner les biens-fonds et le matériel qu'elle n'utilise plus et à investir dans de nouveaux systèmes. Qui plus est, cette façon de procéder permettra de faire baisser les frais d'entretien.

Cosignataires: Brun, Büchler, Cathomas, Hochreutener, Imfeld, Jermann, Loepfe, Lustenberger, Pfister Gerhard, Wehrli (10)

03.3652 *n* Mo. **Teuscher. Taxe environnementale pour réparer les dommages sur les pistes de ski *** (19.12.2003)

Le Conseil fédéral est chargé d'adapter les bases légales de manière à ce que les dommages au paysage et à l'environnement occasionnés par la construction et l'exploitation de pistes de ski doivent être réparés. Il prévoira notamment les mesures suivantes:

1. Les entreprises de téléphériques exploitant des pistes de ski dresseront un inventaire des dommages au paysage et à l'environnement occasionnés par la construction et l'exploitation de pistes de ski.

2. Elles auront l'obligation de réparer les dommages figurant à l'inventaire.

3. Elles percevront, sur les cartes journalières, une redevance écologique permettant de financer les inventaires et les mesures destinées à réparer les dommages au paysage et à l'environnement. Un montant correspondant sera perçu sur les abonnements hebdomadaires et saisonniers.

4. La Confédération fixera le montant de la redevance et gérera les fonds. L'argent sera remboursé, sans incidences sur le bud-

get, aux entreprises de téléphériques qui coordonnent les travaux nécessaires.

5. La Confédération et les autorités cantonales délivrant les autorisations surveilleront les travaux.

Cosignataires: Allemann, Bäumle, Bühlmann, Cuche, Fasel, Frösch, Galladé, Genner, Goll, Graf, Gyr-Steiner, Heim Bea, Hollenstein, Huguenin, Kiener Nellen, Lang, Leuenberger-Genève, Leutenegger Oberholzer, Levrat, Menétrey-Savary, Müller Geri, Recordon, Schenker Silvia, Sommaruga Carlo, Vischer, Wyss, Zisyadis (27)

03.3653 ***n*** Po. **Teuscher. Répercussions des programmes d'économie sur la pauvreté des familles avec enfants *** (19.12.2003)

Le Conseil fédéral est prié d'élaborer un rapport sur les répercussions des différents programmes d'économie sur la pauvreté des familles avec enfants en Suisse. Ce rapportindiquera notamment les incidences du programme d'allègement 2003, du programme d'allègement 2004 que le Conseil fédéral est en train de préparer et de la motion 02.3579 (Politique financière. Marge de manoeuvre pour une croissance durable des dépenses). Il analysera par ailleurs les conséquences d'éventuels autres objets et interventions demandant la réalisation d'économies au plan fédéral. Enfin, il montrera les incidences des différents programmes d'économie sur la pauvreté des enfants dans les diverses régions du pays, mais aussi à la ville et à la campagne.

Cosignataires: Allemann, Bäumle, Bühlmann, Cuche, Daguet, Fasel, Frösch, Galladé, Genner, Goll, Graf, Gyr-Steiner, Heim Bea, Hollenstein, Huguenin, Kiener Nellen, Lang, Leuenberger-Genève, Leutenegger Oberholzer, Levrat, Menétrey-Savary, Müller Geri, Recordon, Roth-Bernasconi, Savary, Schenker Silvia, Sommaruga Carlo, Vischer, Wyss, Zisyadis (30)

03.3654 ***n*** Ip. **Lustenberger. Essais du système de signalisation en cabine sur le trajet Sempach-Zofingen *** (19.12.2003)

En avril 2002, les CFF ont testé le système de signalisation en cabine de conduite (FSS) sur la ligne Sempach-Zofingue. Contrairement aux anciens essais similaires réalisés avec des trains vides, les tests précités ont été opérés avec des trains normaux et des passagers payants. Pour ces derniers, ce fut un véritable parcours du combattant, émaillé de nombreux retards et problèmes techniques. Toutefois, l'expérience hasardeuse réalisée par les CFF a non seulement affecté les performances et la réputation de cette entreprise, mais elle a aussi eu des répercussions financières: les travaux de transformation réalisés entre Sempach et Zofingue auraient coûté 37 millions de francs. Entre-temps, les CFF ont mis un terme à cet essai, et les trains circulent de nouveau selon le système classique. Je prie donc le Conseil fédéral de répondre aux questions suivantes:

1. Qui a assumé les coûts du système FSS? Les CFF ou la Confédération?

2. De l'argent des contribuables a-t-il aussi été gaspillé?

3. Quels enseignements le Conseil fédéral tire-t-il de cette malencontreuse expérience?

Cosignataire: Brun (1)

03.3655 ***n*** Ip. **Menétrey-Savary. Le sommet mondial de la société de l'information. Quelle évaluation? *** (19.12.2003)

Le Sommet mondial de la société de l'information (SMSI) qui s'est tenu à Genève du 10 au 12 décembre ayant donné lieu à des appréciations et des commentaires plus ou moins dissonants, nous estimons qu'une évaluation est nécessaire, portant sur l'organisation, sur les résultats, sur les perspectives et les enjeux d'une telle manifestation. En conséquence, nous demandons au Conseil fédéral de bien vouloir répondre aux questions suivantes.

1. L'organisation de ce sommet a été prise en charge, sur le plan suisse, par l'Office fédéral de la communication (OFCOM), et, sur le plan mondial par l'Union internationale des télécommunications (UIT). Ce patronage traduit-il une tendance à réduire la "Société de l'information" aux technologies et à l'aborder essentiellement sous l'angle technique et économique? A-t-il conduit à délaisser des thèmes plus politiques tels que l'accès à l'information, le service public ou la liberté d'expression?

2. Des observateurs ont fait état du rôle prépondérant joué par l'administration, et notamment par le Directeur de l'OFCOM et son équipe, dans l'organisation de ce sommet. Quel contrôle le Conseil fédéral a-t-il exercé sur sa préparation et son déroulement? Quel en a été le coût, pour la Suisse? Quel bénéfice en retirons-nous?

3. Vu de l'extérieur, il semble que le DFAE n'a joué qu'un rôle mineur dans l'organisation et la conduite de ce sommet, placé sous l'égide de l'ONU? N'est-ce pas la tâche de notre politique étrangère de s'impliquer dans ce genre d'événements?

4. Bien qu'ils aient été associés à la délégation officielle de la Suisse, les représentants de la "Société civile" (syndicats de la communication, Communauté de travail des oeuvres d'entraide, organisations de défense des droits humains) ont à plusieurs reprises exprimé leur inquiétude, et ils ont menacé d'organiser un contre-sommet. Les autorités suisses ont-elles suffisamment tenu compte de leur point de vue et leur ont-elles accordé la place qu'ils réclamaient? S'il y a eu conflit, quels en sont les enjeux?

5. Quel suivi la Suisse est-elle prête à assurer pour la deuxième partie de ce sommet qui doit se tenir en 2005 à Tunis? Est-elle disposée à s'engager pour qu'il puisse avoir lieu dans de bonnes conditions, concernant notamment le respect des droits humains? La police politique tunisienne ayant été, semble-t-il, largement présente à Genève, a-t-elle eu accès aux données personnelles sur les participants enregistrées à leur arrivée? Le Conseil fédéral peut-il nous donner des garanties à ce sujet?

6. Quels sont les projets prioritaires que notre pays entend développer pour favoriser l'accès à l'information et réduire la "fracture numérique" constatée entre pays développés et pays en développement? Sur quel concept de la "société de l'information" fonde-t-il sa politique?

7. Le Conseil fédéral est-il disposé à faire réaliser une évaluation indépendante de ce sommet et de son organisation, sur le plan suisse, par exemple par le Centre Technology Assessment (TA Swiss) ou par le Centre d'Evaluation de la science et de la technologie (CEST)?

Cosignataires: Bäumle, Berberat, Bühlmann, Cuche, Daguet, Frösch, Garbani, Genner, Graf, Hollenstein, Huguenin, Lang, Leuenberger-Genève, Levrat, Maillard, Maury Pasquier, Müller Geri, Recordon, Rennwald, Roth-Bernasconi, Salvi, Sommaruga Carlo, Teuscher, Vanek, Vischer (25)

03.3656 *n* Mo. **Lustenberger. Ne pas exporter le "centime en faveur du climat *** (19.12.2003)

Le Conseil fédéral est chargé, en cas de conclusion d'un accord avec l'industrie pétrolière, de faire en sorte qu'au moins 80 pour cent des recettes provenant du centime climatique soient affectées à des mesures visant à réduire les émissions de CO2 dans notre pays.

Cosignataires: Brun, Cathomas, Christen, Dupraz, Hassler, Hochreutener, Jermann, Kunz, Leu, Loepfe, Müri, Oehrli, Riklin, Robbiani, Schmied Walter, Stump, Weyeneth (17)

03.3657 *n* Mo. **Aeschbacher. Véhicules tout-terrain *** (19.12.2003)

Le Conseil fédéral est chargé de prendre par voie d'ordonnance les mesures suivantes, qui visent à limiter le nombre de véhicules tout terrain (44) de manière rapide et efficace:

1. Création d'une catégorie spécifique pour les 44 (p. ex. "Véhicules tout terrain/44").

2. Rattachement de cette nouvelle catégorie à celle des véhicules utilitaires. La vitesse maximale autorisée doit être limitée à 80 km/h.

Cosignataires: Donzé, Studer Heiner, Waber, Wäfler (4)

03.3658 *n* Ip. **Walker Felix. Allemagne. Prestations de services transfrontières *** (19.12.2003)

L'Autorité allemande de surveillance des marchés financiers (BaFin), a, en septembre 2003, publié une note d'information dans laquelle elle précise sa pratique administrative en ce qui concerne l'art. 32, al. 1, 1re phrase de la loi fédérale allemande sur le crédit (KWG).

Sachant que les établissements bancaires et les négociants en valeurs mobilières suisses sont tenus d'observer, sous la surveillance de la CFB, les normes du Comité et Bâle ainsi que les conditions d'autres organisations importantes comme l'IOSCO et la FATF, il convient d'éviter qu'ils ne soient discriminés par une assimilation à des places financières extérieures à l'EEE dont les réglementations sont moins strictes.

Quelles mesures le Conseil fédéral a-t-il prises pour que la Suisse et les instituts financiers établis en Suisse soient exemptés de l'obligation d'obtenir une autorisation?

03.3659 *n* Po. **Walker Felix. Désenchevêtrement du budget fédéral et du Fonds AVS/AI conformément au principe du frein à l'endettement *** (19.12.2003)

Deux motions de la Commission de la sécurité sociale et de la santé publique CE (03.3454 et 03.3570) demandent que soit mis en place un système de financement transparent du Fonds AVS/AI et un mécanisme visant à assurer la pérennité du Fonds. Elles demandent notamment à cet effet un désenchevêtrement des comptes de la Confédération et ceux de l'AVS/AI ainsi que la création d'un fonds propre à l'AI. On ne peut que souscrire à ces deux motions. Pour assurer la transparence souhaitée et la mise en place d'un instrument comparable au frein à l'endettement pour la gestion du Fonds AVS/AI, le Conseil fédéral est prié de tenir compte des impératifs suivants:

1. la comptabilité de la Confédération et celle de l'AVS/AI devraient être complètement séparées;

2. la neutralité comptable entre les caisses publiques devrait être assurée;

3. les subventions fédérales ainsi que les pour-cent de TVA versés à l'AVS/AI ne devraient pas être simplement soustraits au frein à l'endettement sans mesures d'accompagnement;

4. un instrument comparable au frein à l'endettement devrait être mis en place pour les ouvres sociales précitées aux fins notamment de pouvoir fixer le montant global des prestations en fonction des recettes présumées et compenser les dépassements éventuels;

5. le principe de l'équivalence fiscale devrait être respecté afin que les compétences et les responsabilités en cas de découverts et le cas échéant pour la mise en ouvre de mesures dans les deux assurances soient clairement établies;

6. la vue d'ensemble des finances publiques devrait être garantie en particulier en prévision de la fixation de la quote-part fiscale et de la quote-part de l'Etat.

03.3660 *n* Ip. **Mörgeli. Déclarations de la cheffe Assurance-invalidité au sujet des abus *** (19.12.2003)

Invitée à s'exprimer sur les abus dans le domaine de l'assurance-invalidité, Mme Beatrice Breitenmoser, sous-directrice de l'Office fédéral des assurances sociales et chef de l'assurance-invalidité, a déclaré, lors de l'émission Rundschau diffusée le 8 octobre 2003 sur la chaîne SF DRS, qu'exploiter les failles du système ne relevait pas de l'abus.

1. Que pense le Conseil fédéral de l'opinion de la chef de l'assurance-invalidité sur les abus dans son domaine de compétence?

2. S'il ne l'approuve pas, qu'entend-il faire pour provoquer un sursaut de conscience à la tête de cette institution fédérale?

3. Partage-t-il l'avis de Mme Breitenmoser, exprimé lors de la même émission, sur le caractère ponctuel des abus dans l'AI?

03.3661 *n* Mo. **Wyss. Rayonnement non ionisant. Valeurs limites d'immission *** (19.12.2003)

Les valeurs limites d'immissions définies dans l'ordonnance sur la protection contre le rayonnement non ionisant (ORNI) ne protègent pas suffisamment la population. Le Conseil fédéral est chargé d'exposer, dans un rapport, comment il compte s'acquitter à l'avenir du mandat légal en vertu duquel il doit protéger l'homme et l'environnement dans ce domaine. Il y répondra notamment aux questions suivantes:

1. De l'avis du Conseil fédéral, quelle preuve scientifique d'un risque sanitaire faut-il pour qu'elle serve de base pour la fixation des valeurs limites d'immissions?

2. Quelles exigences les rapports de personnes concernées relatant leurs expériences doivent-ils remplir pour être pris en compte lors de la fixation des valeurs limites d'immissions?

3. Comment le Conseil fédéral compte-t-il protéger les catégories de personnes particulièrement sensibles à l'électrosmog?

4. Comment le Conseil fédéral tiendra-t-il compte, lors de la fixation des valeurs limites d'immissions, du cumul des rayonnements provenant de diverses sources?

5. Quelle importance le Conseil fédéral accorde-t-il au principe de prévention lors de la fixation des valeurs limites d'immissions?

Cosignataires: Allemann, Bruderer, Bühlmann, Donzé, Fehr Hans-Jürg, Galladé, Garbani, Genner, Gysin Remo, Hämmerle, Hollenstein, Hubmann, Kiener Nellen, Lang, Leutenegger Oberholzer, Maillard, Marti Werner, Marty Kälin, Müller Geri,

Pedrina, Rechsteiner-Basel, Schenker Silvia, Sommaruga Carlo, Stump, Teuscher, Vermot-Mangold, Widmer (27)

03.3662 ***n*** Ip. **Groupe socialiste. Conflit d'intérêt entre la fonction du conseiller fédéral Ch. Blocher et les liens qu'il entretient avec EMS-Chemie *** (19.12.2003)

Le Conseil fédéral est prié de répondre aux questions suivantes concernant les conflits d'intérêts potentiels du conseiller fédéral Blocher tiraillé entre sa fonction gouvernementale et ses intérêts (ou ceux de sa famille) en tant qu'actionnaire principal du groupe EMS-Chemie:

1. Dans les pays anglo-saxons, pour assurer une séparation claire et nette des intérêts, les membres du gouvernement doivent verser toutes leurs participations dans un "blind trust" (trust aveugle) géré par une fiducie indépendante. Le simple transfert des participations au sein de la famille (p. ex. au profit des enfants) est considéré comme une mesure insuffisante, qui ne résout pas le problème du conflit d'intérêts. Comment ce dernier sera-t-il réglé dans le cas du conseiller fédéral Blocher et de son entreprise EMS-Chemie?

2. Le conseiller fédéral Blocher se récusera-t-il en cas de décisions sur des exportations d'armes, lorsqu'il s'agira d'autoriser des exportations de matériel de guerre du groupe EMS (p. ex. amorces pour explosifs de Patvag)?

3. Le conseiller fédéral Blocher se récusera-t-il lorsqu'il s'agira de questions sur la garantie contre les risques à l'exportation (GRE), étant donné qu'EMS-Chemie est une des entreprises qui sollicitent beaucoup la GRE?

4. Le conseiller fédéral Blocher se récusera-t-il lorsqu'il s'agira de questions concernant les relations de la Suisse avec des pays avec lesquels le groupe EMS entretient d'étroites relations d'affaires (p. ex. avec la Chine, où le groupe EMS a implanté de nombreuses entreprises)? Se récusera-t-il lorsqu'il s'agira par exemple de double imposition, de protection des investissements et de diplomatie commerciale?

5. Le conseiller fédéral Blocher signalera-t-il, le cas échéant, ses participations directes ou indirectes dans des médias, ou compte-t-il les abandonner?

6. Le conseiller fédéral Blocher abandonnera-t-il sa pratique actuelle consistant à influer sur des scrutins populaires en allongeant des sommes considérables? S'il compte la poursuivre, pratiquera-t-il la transparence à cet égard?

Porte-parole: Strahm

03.3663 ***n*** Po. **Cina. Professions libérales. Rapport *** (19.12.2003)

Le Conseil fédéral est chargé de rédiger un rapport complet portant sur les professions libérales en Suisse. Ce rapport devra notamment:

- donner une définition des professions libérales,

- déterminer les professions appartenant à cette catégorie,

- préciser le nombre d'indépendants exerçant une profession libérale,

- indiquer le poids et le rôle des professions libérales dans l'économie nationale,

- présenter la politique de la Confédération destinée aux professions libérales,

- faire état des dispositions légales fédérales concernant les professions libérales,

- mettre en lumière les défis auxquels sont confrontées les professions libérales en raison de l'ouverture accrue des frontières (GATS, accords bilatéraux, élargissement de l'UE),

avec délai jusqu'à la fin 2004.

Cosignataires: Bader Elvira, Cathomas, Chevrier, Darbellay, Guisan, Häberli-Koller, Imfeld, Leuthard, Maitre, Meier-Schatz, Meyer Thérèse, Triponez, Walker Felix, Zapfl (14)

03.3664 ***n*** Mo. **Cina. Marchés publics. Définition de la "prestation intellectuelle" *** (19.12.2003)

Afin de préciser le champ d'application de la loi fédérale sur les marchés publics (actuellement en révision), le Conseil fédéral est chargé de définir la notion de prestation intellectuelle et de déterminer la catégorie de prestataires correspondante.

Cosignataires: Bader Elvira, Cathomas, Chevrier, Darbellay, Guisan, Häberli-Koller, Imfeld, Leuthard, Maitre, Meier-Schatz, Meyer Thérèse, Triponez, Walker Felix, Zapfl (14)

03.3665 ***n*** Mo. **Groupe socialiste. Recettesde la Confédération. Vérification des prévisions *** (19.12.2003)

Dans la perspective du programme supplémentaire d'allégement budgétaire 2004 de la Confédération, le Conseil fédéral est chargé de faire revérifier les prévisions concernant les recettes. Ces prévisions doivent notamment être revues et corrigées dans la mesure où, pendant une reprise économique, les recettes de l'Etat connaissent une croissance supérieure à celle de l'économie en général et qu'elles contribueront donc automatiquement et plus fortement que prévu à équilibrer le budget jusqu'en 2006 - 2007.

Porte-parole: Strahm

03.3666 ***n*** Po. **Goll. Vols militaires. Impact des nuisances sonores pour la région de Brienz-Oberhasli *** (19.12.2003)

Le Conseil fédéral est prié d'établir un rapport circonstancié sur les conséquences probables que l'augmentation massive des vols militaires aura sur l'emploi dans le secteur du tourisme et sur la qualité de vie de la population concernée dans la région de Brienz-Oberhasli.

Cosignataires: Allemann, Daguet, Donzé, Frösch, Günter, Strahm, Teuscher, Vollmer, Wyss (9)

03.3667 ***n*** Mo. **Mathys. Formation professionnelle. Insuffisances dans les filières les plus fréquentées *** (19.12.2003)

Le Conseil fédéral est chargé de prendre des mesures et d'introduire, le cas échéant, les modifications nécessaires pour prévenir les conséquences négatives entraînées par la révision de la formation de base des employés de commerce. Il est en outre chargé de mettre fin au projet de formation analogue prévu pour les domaines de la vente et du commerce de détail.

Cosignataires: Bortoluzzi, Dunant, Giezendanner, Glur, Kaufmann, Schibli, Speck, Stahl (8)

03.3668 ***n*** Mo. **Marty Kälin. Examen de conduite obligatoire en cas de retrait de permis *** (19.12.2003)

Le Conseil fédéral est chargé de modifier les dispositions légales de sorte que tout conducteur ayant subi plusieurs retraits de permis ou étant sous le coup d'un retrait de sécurité doive pas-

ser un nouvel examen de conduite théorique et pratique pour récupérer son permis de conduire.

Cosignataires: Aeschbacher, Allemann, Bühlmann, Fasel, Fässler, Fehr Hans-Jürg, Fehr Mario, Genner, Graf, Hämmerle, Hofmann Urs, Hubmann, Leutenegger Oberholzer, Rechsteiner-Basel, Strahm, Stump, Widmer, Zapfl (18)

03.3669 ***n*** Mo. **Marty Kälin. Circulation routière. Confiscation de véhicules en cas d'infractions *** (19.12.2003)

Le Conseil fédéral est chargé de préciser l'art. 58 du code pénal afin que le séquestre ou la confiscation du véhicule soit plus souvent prononcée en cas d'infraction aux règles de la circulation routière, notamment contre les récidivistes.

Cosignataires: Aeschbacher, Allemann, Bühlmann, Fasel, Fässler, Fehr Hans-Jürg, Fehr Mario, Garbani, Genner, Graf, Gross Andreas, Hämmerle, Heim Bea, Hofmann Urs, Hollenstein, Hubmann, Leutenegger Oberholzer, Rechsteiner-Basel, Strahm, Stump, Widmer, Wyss, Zapfl (23)

03.3670 ***n*** Po. **Genner. ONU. Rapport sur les objectifs de développement pour le millénaire *** (19.12.2003)

Le Conseil fédéral est chargé de présenter avant 2005 un rapport exposant les activités et les mesures de la Suisse qui s'inscrivent dans le cadre des objectifs de développement pour le millénaire.

Cosignataires: Aeschbacher, Brunschwig Graf, Bühlmann, Fehr Mario, Frösch, Graf, Gross Andreas, Gysin Remo, Haering, Hollenstein, Lang, Leutenegger Oberholzer, Leuthard, Marty Kälin, Maury Pasquier, Menétrey-Savary, Müller-Hemmi, Rechsteiner-Basel, Robbiani, Roth-Bernasconi, Siegrist, Simoneschi-Cortesi, Vischer, Wyss, Zapfl (25)

03.3671 ***n*** Ip. **Wasserfallen. Lutter contre les abus en matière d'AI *** (19.12.2003)

Le magazine Rundschau, diffusé le 17 décembre 2003 sur la chaîne SF DRS, a fait état d'abus criants dans le domaine de l'assurance-invalidité.

1. Le Conseil fédéral est-il au courant des faits relatés ou d'abus similaires?

2. Est-il en mesure de chiffrer ces abus?

3. Que fait-il pour les combattre?

4. Qu'envisage-t-il de faire pour contenir l'augmentation exponentielle du coût de l'assurance-invalidité dans des limites raisonnables?

03.3672 ***n*** Ip. **Rennwald. Réforme des formations supérieures. Pour que l'économie ne dicte pas sa loi *** (19.12.2003)

La Déclaration de Bologne, signée par la Suisse en 1999, vise à la construction d'une "Europe des connaissances" par l'harmonisation des études supérieures d'ici 2010. Favoriser la mobilité des étudiants et des étudiantes (et des diplômés), la collaboration entre les institutions et l'accès des jeunes au monde du travail sont des objectifs importants qui ne sont pas contestés.

Toutefois, en Suisse comme à l'étranger, la mise en oeuvre chaotique et non démocratique, l'excès de rapidité dans le processus de décision et les annonces parallèles de restrictions budgétaires nous font craindre une baisse de qualité et de diversité de la fomration ainsi qu'une limitation de l'accès aux études. Les directives du 4 décembre 2003 concernant la mise en oeuvre de la Déclaration de Bologne sont peu claires sur ces différents points. Cela nous amène à poser les questions suivantes au Conseil fédéral:

- La réforme des études supérieures en Suisse est aux mains d'instances échappant largement à un contrôle démocratique, notamment la Conférence universitaire suisse (CUS), la Conférence des recteurs des universités suisses (CRUS) et la Conférence suisse des hautes écoles spécialisées (CSHES). De plus, chaque école bénéficie d'une marge de manoeuvre importante. Le Conseil fédéral entend-il consulter le parlement au sujet de cette importante réforme de la formation?

- Le passage à Bologne a-t-il été évalué en termes financiers? S'il entraine des coûts supplémentaires, comment seront-ils financés?

- Le Conseil fédéral est-il conscient que l'application de la Déclaration de Bologne, à moins d'un financement supplémentaire adéquat, va entraîner le recul de la démocratisation des études supérieures? En effet, la durée des études sera prolongée dans plusieurs disciplines (3 ans pour le bachelor plus 2 ans pour le master, ça fait 5 ans au minimum pour une formation supérieure complète) et les taxes risquent d'augmenter. De même, favoriser la mobilité n'a de sens que pour les plus fortunés, à moins que des bourses adéquates ne soient proposées.

- Quelle est la position du Conseil fédéral sur les velléités de privatisation et d'"économisation" des universités suisses? Comment le Conseil fédéral s'y prendra-t-il pour maintenir aux écoles supérieures leur caractère de service public et ne pas faire de la formation un bien comme un autre, soumis aux lois du marché?

- Le bachelor est conçu comme une clé d'entrée sur le marché du travail. Sans un accès généralisé du niveau bachelor au niveau master, la formation va perdre en qualité. Cet accès généralisé est-il garanti? De plus, comment formation de base et formation continue seront-elles articulées?

Cosignataires: Berberat, Dormond Béguelin, Rossini (3)

03.3673 ***n*** Mo. **Groupe radical-libéral. Réformer d'urgence le système de santé publique *** (19.12.2003)

Après le rejet par les Chambres de la 2e révision de la loi sur l'assurance-maladie (LAMal), le groupe radical-libéral charge le Conseil fédéral de présenter dès que possible un nouveau projet ou de nouvelles révisions partielles qui résoudront les problèmes que connaît le secteur de la santé et qui contiendront obligatoirement les éléments suivants:

1. Financement des hôpitaux:

L'objectif de la réforme du financement des hôpitaux est de passer le plus vite possible au système dit moniste. Il s'agira donc, avant toute chose, de tirer au clair si le financement dual fixe est un passage obligé du changement de système et à quelles conditions-cadre (liberté de contracter; plan de réalisation) un passage, cette fois-ci direct, au système moniste pourrait être réalisé.

2. Liberté, pour les fournisseurs de prestations et pour les assureurs, de passer un contrat:

La levée de l'obligation de passer un contrat est une mesure urgente qui freinera l'explosion des coûts; la concrétisation de cette nouvelle liberté pour les fournisseurs de prestations et pour les assureurs devra se faire sans que la fourniture de prestations ne s'en trouve réduite (dispositions transitoires).

3. Traitement ambulatoire:

Parmi les étapes de la réforme à mettre en chantier, il y a la promotion des réseaux de santé ("managed care"), qui doit être encouragée, la gestion des dépenses, que les assureurs doivent maîtriser, l'assurance de la qualité, qui est l'affaire de tous les fournisseurs de prestations (utilisation adéquate des prestations médicales), enfin les incitations (franchise; quote-part), qui doivent responsabiliser les assurés.

4. Financement des soins:

Il faut régler une fois pour toutes le financement des soins en s'inspirant des conclusions du rapport final du groupe de travail du département concerné.

5. Objectif social:

Il faut prendre des mesures impliquant les cantons qui abaisseront suffisamment les primes d'assurance-maladie que doivent payer les personnes économiquement faibles et les familles.

Porte-parole: Gutzwiller

03.3674 ***n*** Mo. **Baumann J. Alexander. Assurance-accidents des entreprises de service et artisanales** * (19.12.2003)

Le Conseil fédéral est chargé de vérifier les dispositions de la loi fédérale sur l'assurance-accidents (LAA; RS 832.20) qui portent sur l'assurance des entreprises artisanales et des entreprises fournissant des services et, s'il le faut, de présenter aux Chambres un projet de modification de cette loi qui sera conforme à ce que le législateur voulait à l'époque.

Cosignataires: Borer, Dunant, Fehr Hans, Hegetschweiler, Hochreutener, Kaufmann, Kunz, Schenk Simon, Scherer Marcel, Schlüer, Speck, Stahl, Stamm, Walter Hansjörg, Wandfluh (15)

03.3675 ***n*** Mo. **Garbani. Retour des réfugiés en Afghanistan** * (19.12.2003)

Le Conseil fédéral est invité:

1. à renoncer, jusqu'à fin juin 2005 au plus tôt, au renvoi sous la contrainte des requérants d'asile afghans déboutés, en raison de l'inexigibilité d'un tel renvoi,

2. à accorder l'admission provisoire collective aux requérants d'asile afghans jusqu'à une nouvelle appréciation de la situation fin juin 2005,

3. à faciliter l'accès aux programmes de retours volontaires pour les requérants d'asile afghans intéressés par un retour spontané, mais de ne pas les promouvoir,

4. à s'engager à collaborer avec l'Organisation Internationale de Migration, dans le cadre non seulement du Qualified Afghan Program existant, mais également dans le cadre de programmes à orientation économique pour les réfugiés disposés à rentrer ainsi qu'à permettre des programmes de Go-and-See-Visits,

5. à augmenter son apport à la reconstruction de l'Afghanistan dans le cadre de la coopération au développement, de celui de l'amélioration de la situation de sécurité et du soutien à la société civile afghane.

Cosignataires: Allemann, Daguet, Fehr Jacqueline, Gross Andreas, Haering, Heim Bea, Hubmann, Maillard, Maury Pasquier, Pedrina, Rey, Sommaruga Carlo, Stump, Thanei, Vermot-Mangold, Widmer, Wyss (17)

Questions ordinaires

Groupes

x **03.1105 n Groupe socialiste. Prévoyance professionnelle. Modèles d'assurance contraire au droit** (17.09.2003)

15.10.2003 Réponse du Conseil fédéral.

Conseil national

x **03.1131 n Banga. La loi fédérale sur la protection de la population et sur la protection civile s'applique-t-elle à l'Office fédéral de la protection de la population?** (03.10.2003)

26.11.2003 Réponse du Conseil fédéral.

x **03.1129 n Baumann J. Alexander. Prix Nobel de la paix 2005** (03.10.2003)

26.11.2003 Réponse du Conseil fédéral.

x **03.1130 n Baumann J. Alexander. SUVA et ouverture du marché ou droit des cartels** (03.10.2003)

05.12.2003 Réponse du Conseil fédéral.

x **03.1103 n Berberat. Suites données à la motion 99.3297, "L'histoire vraie des orphelins suisses"** (16.09.2003)

05.11.2003 Réponse du Conseil fédéral.

* **03.1145 n Berberat. Réponse du Conseil fédéral à l'interpellation 03.3283. Chômeurs et chômeuses en fin de droit au 1er juillet 2003** (19.12.2003)

* **03.1146 n Berberat. Etude historique sur les mauvais traitements subis par les orphelins et les enfants placés. Que fait la Confédération?** (19.12.2003)

03.1006 n Bugnon. Les minorités linguistiques sont-elles vraiment respectées? (05.03.2003)

* **03.1149 n Darbellay. Saddam Hussein. Procès équitable et identification** (19.12.2003)

* **03.1151 n de Buman. Places des romands dans les commissions et délégations** (19.12.2003)

x **03.1104 n Eggly. Sécurité autour du Sommet mondial sur la société de l'information** (17.09.2003)

22.10.2003 Réponse du Conseil fédéral.

x **03.1120 n Fässler. Monopole lors de l'examen technique des attractions foraines** (02.10.2003)

26.11.2003 Réponse du Conseil fédéral.

* **03.1135 n Fehr Hans-Jürg. Route de Klettgau. Reclassement** (01.12.2003)

x **03.1127 n Föhn. Dégrèvement fiscal des familles** (03.10.2003)

05.12.2003 Réponse du Conseil fédéral.

03.1091 n Galli. Contrôle des prélèvements d'eau potable (20.06.2003)

x **03.1036 n Glasson. Fribourg, laissé pour compte** (05.05.2003)

22.10.2003 Réponse du Conseil fédéral.

x **03.1132 n Goll. Augmentation du trafic aérien dans la région de Meiringen-Hasliberg** (03.10.2003)

26.11.2003 Réponse du Conseil fédéral.

x **03.1116 n Grobet. Evasion fiscale** (01.10.2003)

05.12.2003 Réponse du Conseil fédéral.

03.1124 n Grobet. Protection des sites protégés d'importance nationale (03.10.2003)

x **03.1125 n Grobet. Prestations d'assurance-maladie aux Suisses de l'étranger** (03.10.2003)

26.11.2003 Réponse du Conseil fédéral.

x **03.1133 n Gross Andreas. Curieuses pratiques du Groupement de l'armement** (03.10.2003)

26.11.2003 Réponse du Conseil fédéral.

x **03.1134 n Gross Andreas. Programme superflu des tests visant à prolonger la durée d'exploitation des avions F/A-18** (03.10.2003)

26.11.2003 Réponse du Conseil fédéral.

x **03.1111 n Guisan. Rentes AI pour raisons psychiatriques** (30.09.2003)

19.11.2003 Réponse du Conseil fédéral.

x **03.1114 n Guisan. Prestations des caisses-maladie aux Suisses résidant dans l'UE** (01.10.2003)

26.11.2003 Réponse du Conseil fédéral.

* **03.1143 n Gysin Remo. Registre des cancers** (17.12.2003)

x **03.1126 n Hegetschweiler. Coût et importance de la statistique des logements vacants** (03.10.2003)

26.11.2003 Réponse du Conseil fédéral.

* **03.1147 n Hegetschweiler. Paquet fiscal et harmonisation fiscale matérielle** (19.12.2003)

* **03.1148 n Hegetschweiler. Coupes budgétaires dans le secteur de la protection du patrimoine et des monuments** (19.12.2003)

x **03.1069 n Hess Bernhard. Surveillance du courrier électronique** (16.06.2003)

19.11.2003 Réponse du Conseil fédéral.

03.1123 n Hofmann Urs. Panne de courant en Italie. Origine suisse? (02.10.2003)

* **03.1150 n Kunz. Délai de carence pour les paiements directs en cas de résiliation des terres affermées** (19.12.2003)

03.1047 n Leutenegger Oberholzer. Swiss. Stratégie du Conseil fédéral (08.05.2003)

x **03.1113 n Lustenberger. Transport d'écoliers. Conditions d'autorisation** (01.10.2003)

05.12.2003 Réponse du Conseil fédéral.

x **03.1117 n Maillard. Impact du paquet fiscal sur l'emploi** (01.10.2003)

05.12.2003 Réponse du Conseil fédéral.

x **03.1108 n Meier-Schatz. Train de mesures fiscales. Actualisation des pertes de recettes fiscales** (24.09.2003)

15.10.2003 Réponse du Conseil fédéral.

x **03.1110 n Nabholz. Fondation suisse pour paraplégiques. Centre de recherche à Nottwil** (29.09.2003)

26.11.2003 Réponse du Conseil fédéral.

03.1099 n Neirynck. Rapports du Bureau d'enquêtes sur les accidents d'aviation (15.09.2003)

x **03.1106 n Neirynck. Diffusion de faux chiffres par Skyguide** (23.09.2003)

05.12.2003 Réponse du Conseil fédéral.

03.1107 n Neirynck. Négligences intentionnelles à l'OFAC? (23.09.2003)

x **03.1118 n Neirynck. Mystery Park** (01.10.2003)

19.12.2003 Réponse du Conseil fédéral.

* **03.1152 n Rechsteiner-Basel. Assurance-invalidité. Multiplication des abus commis par les immigrés** (19.12.2003)

x **03.1112 n Rennwald. L'anglais va-t-il relever le niveau du football suisse?** (30.09.2003)

05.12.2003 Réponse du Conseil fédéral.

* **03.1138 n Rennwald. Maladies liées au travail. Recherche et prévention** (09.12.2003)

* **03.1140 n Rey. Statistiques concernant l'hébergement touristique** (17.12.2003)

* **03.1141 n Rey. Libéralisation des services publics dans les régions de montagne** (17.12.2003)

x **03.1058 n Riklin. Coordonner les statistiques migratoires** (11.06.2003)

15.10.2003 Réponse du Conseil fédéral.

* **03.1142 n Rossini. Réduction de prestations d'assurance par faute personnelle** (17.12.2003)

03.1121 n Schlüer. Conflits d'intérêt de conseillers de la DDC (02.10.2003)

x **03.1088 n Schmid Odilo. Programme d'allègement 2003 du budget de la Confédération. Suppression de Suisse Energie** (19.06.2003)

15.10.2003 Réponse du Conseil fédéral.

x **03.1100 n Schmid Odilo. Tourisme. Accès au marché chinois. ADS (Authorized Destination Status)** (15.09.2003)

15.10.2003 Réponse du Conseil fédéral.

x **03.1128 n Schmied Walter. Lettre du gouvernement jurassien au Conseil fédéral** (03.10.2003)

19.12.2003 Réponse du Conseil fédéral.

x **03.1119 n Strahm. Chômage des jeunes en 2003** (02.10.2003)

26.11.2003 Réponse du Conseil fédéral.

* **03.1144 n Teuscher. Durcissement des dispositions relatives à l'exportation de pneus usés et taxe de recyclage sur l'importation de pneus neufs** (18.12.2003)

x **03.1122 n Tschuppert. TVA sur le commerce de détail et la restauration. Distorsion de concurrence** (02.10.2003)

19.11.2003 Réponse du Conseil fédéral.

* **03.1139 n Waber. Sécurité du Palais fédéral. Ne pas s'en remettre qu'aux armes** (17.12.2003)

x **03.1109 n Widmer. Découverte de biens culturels pillés au port franc de Genève** (29.09.2003)

12.11.2003 Réponse du Conseil fédéral.

x **03.1115 n Widmer. Administration fédérale. Nouveau système salarial** (01.10.2003)

26.11.2003 Réponse du Conseil fédéral.

Conseil des Etats

* **03.1136 é Escher. Détermination des zones économiques en redéploiement pour le canton du Valais** (01.12.2003)

* **03.1137 é Stähelin. Médicaments retirés du marché** (03.12.2003)